OLMBPLB

3109 SUPP - PPP 7687 31° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

**Խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍ**Ն

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փբ․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 փբ․ կամ \$ 10 հատը 12 փբ․

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3098

2006420066 **ՅՈՒՆԻՍ** 

MERCREDI

1 JUIN

1955

# र प. र प. प द

Գրողէ մր սպասուածը Հախ ևւ առ Տաչակի նրրութիւնն է : Ամէն արուհսաս Sempo be many գետի մեջ հաւասար աստիճանի վրայ չի ուիր ճաչակը ։

դատուրը ձաչակը ։ Ոմանը ընականչն օժտուած են նուրը դգայնութեամը ։ Ունին արագ ըմրոնելու եւ դեղեցկութիւնը համադրաւօրչն խո – բաչափելու կարողութիւն կամ ընդունա –

գության ; Ուրիչներու էր պակաի այս մէկը, իկ -պետ ուսենան դիտական միտեր, բլյան պայծառատես ու որաժետ : Քննագրակ մի այնեն աւելի պահան -Հուտեր մարի լայն պարգացում եւ վաւե -բական Հայակն է ;

Խոսիլ անոր ծնունդ տուող պատճառնե -ու մասին, բացատրել անոր կրած աղդեցութիւններու իրողութիւնը դեռ փաստ մր չէ դիտական աչխատանը

կատարած ըլլալու ։ Պիտի դանուին միչա մեծութիւններ ո լայր ինարրական պիտի րլյայ րաշի տիրացած ուրիչներու կարողութիւ -

Այսպես, Թեոֆիլ Կօթիե պիտի չախ արական, "ջարը արար բարու Հի Մոլիերեիս Լաժարիքին պիտի չոիրէ Լա Ֆոնիքերը, Ֆլոսիեր պիտի չհասինադ Լաժարիքինը, չատեր պիտի ջաժահրեն Ռասինը ։ Բանաստեղծ մը, կ'ըսէ Արպա – Ռուորերը ։ Իրահաստուրծ որ , դ ըստ ուրա լա, , վը պնոչեր Թէ Գեռնարակն ար Սէն -Փիկա դեչ իր գրեկ ։ Իսկ երկար ատեն ֆր-րանսական դրականուԹիշնը՝ կ՝անգոսներ ըանսական դրականութիւնը կ`անդոսներ Շէյքսպիրը ու կը Հիանար Գամրիոթիրնի

Անտարակոյս ճաշակներու վենը հետե ւանը է հաեւ դադափարական որոշ տարա-կարծութեանց ։

գարտություն Գրական գործ մը, ինչպէս արուհսաի վերարերհալ որևւէ հարց, ենքէ փորձուի տեսակէաներով մեկնել կամ՝ վերծանել , ատաղչասերով ժեկեել կամ վերծանել , վերաբերում է հարց մը իսկոյն պիտի ցրջ-ուի մեր առջեշը։ Մերժե

ուր ար առաւու։ Մերծեցման այս ձեւը կրնայ դառա -ծումներու առաջնորդել մեղ , ու մեր Տա -չակը , — անվիճելի մեղի համար — , կրը-

չակը, — տուլրութը ստի տատուր, լու հայ վրէովսեր արժանագրել ։ Ճաչակը, կ'ըսէ Ժան Ժաջ Ռուսո, ի – մաստունեսամբ կը սրրադրուհ ։

ատատութությանը ոչ «բորալիչու» Մարդը արուհատի գործի մր հանդէպ այէտը է մերկանայ դինը կաչկանգող րոլոր տեսակի չղինաների եւ դաղափայներէ, ու ապրի դեղեցկու Մինսի և հարհուրդը իր առվեւ դրուան ստեղծագործութիեան ։ Որ դպուրս եւ դատելու անկախութիւնը պետը

գրայու եւ դատելու տեղավարերելու պայագ Է պայենտաւորուի ուրերներուն ծանորը պատճառելու կաժ հասարակութենան իր տուրքը տալու հանդակատարութենան բ Գաղափարի սեղմումներ կան մասուժ արվորանդունենանը մր մեր մէջ, որոեջ պահաի կը մղեն, մեզ սիալ կաժ Թիւր մեկ-

առաջանց ,
Գեղերիկը անդիմերի բարին է ։
Ան պետք է դերծ մնայ կիրք եւ նախա-պայարումների ,
Մեր օրերուն, հայեւներ կը դառնան խարիսի արժերներու դնահատունեան

սեր օրորուս, ռուրուու վե իարիսխ արժէջներու վնահատունե փորձին համար ։ Ուրացումները հետեւանը չեն միչտ ձ

անի, այլ արդեմբ նիայի և նահամեի Մայլ հեռու անոնց աղդեցութեներ և ապ համապատասխան, արժեք, անոր ու արժանը է ու չարրութեան, արուած չ անի մարդու :

Եւ չնաոլ, կարևնալ ըմբոչինելու Հա -մար ամբողջական դեղեցկունիւնը ար -ուեսաի գործի մը, Հարկ է հախատրա -

մադրուիլ ատոր ։ Մեր ընթերցումներուն կարեւոր մասը, կը կատարուի Հեւասպառ արագու Թեամբ ։

Հոդեկան խաղաղութիւն պէտը է նա – խատրաժաղրուելու Համար խորազգաց վերծանուժներու ,որոնց չնորհիւ յաճախ

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

### ՉԻՆԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ 4 ՕԴԱՆԱԻՈՐԴՆԵՐ ԱԶԱՏ .. «4'U.PSU.#UAFF6»

Երկուչարթի առաւօտ ՄԱԿի Հեդկակա Երկույարկի տառուստ ՄԱԳի ծոգկական Երկայացուցիչ Մետն, որ վերջերո վե-բաղարձած էր Փելինեի, իր յայատրաբեր լրադրական ասուլիսի մը դեհրայգին։ Թե Չինացիներու ձեռջը դերի ինված աժերի -կացի չորս օգանաւորդեհր ապատ պիտի արձակուլեն, Հարկաստանի ինդրանակո վրայ է Ըստ Աթը Մետնի, Թելինի արև ո-բույւմբ «սիկոր մի և կարևոր բայլ մր պետք է նկատել » Էինեւաժերիկիան յա-գալերու ինանց բարւոցման, համար և հոյն օրը, Փելինի անիելը հասաստեղ ըսւրը , ուերցիկով Մե չորս օրահաշորձերը ուս ուերցիկով Մե չորս օրահաշորձերը ուս օրը, պեջիսի անթերը շատատան լրուրը , առելցնելով Բէ չորս օգանաշորդները թո -մարարած ըլլալով , քինական երկինչը, դատի ջաչուած էին Մայիս 24ին, եւ դա -տապարտուած՝ Չինաստանէն «արտաջ -սուելու » : Կր յիչեցնենը Թէ այս օդան ը ուրը: «Այժակ» դրհամեք յուսաց լարուատ վիծակին արարուցումը, , , չերոբեր, երկաւ կողմերուն թարեկամեցողու Թեան »: Յե - այ փափալ, լայանեց որ Աներիկացիներ Չինաստան երվային, որպեսզի ահանկեն Բե ինչպես իրևնց նման, Չինսացիներն այ ին ըստրելու ըրաց առաջում աներին։ հարարությենած գիտոր փափապիծ առեղծին։ Այժմ ծարատաութը պայժանձեր ստեղծեր – ւած են գիմորիրներու խաղարդ լուծենած համար» երը Մ. Նահանդների ալ երենց կողմե, Թուլսադրած են որ 58 քինացի ու-ամուղծեր վերադրածան մույբ հայրենից։ Յետոլ դարդից ՄԷ Հոլկաստան հայտա – բարի դեր մր չէր ուղեր խաղալ, սակայն

#### ( Շար.ը կարդալ Դ. է» )

երկրորդական այլ Թաջուն «Էմարտու -Թիւններ յանկարծ երեւան կը հանեն խու-սափող դեղեցկուԹիւններ, որոնջ առանց-

տալող դուրցցություսութ, որոսը առասց-բը ից կատվեծ դրակած դործերու։ Կարդալ սորվիլ, կ'ըսեր Գեօնե իր կետնչի՞ն վերջի՞ն տարիներուն մէջ, ար — ունասներուն դժուսարագոյնն է։ Ատոր համար ես յատկացուցի ութսուն տարի ներ ու չեմ կրնար ըսել թէ գոհացում ըս-տացած եմ այս առթիւ։

Բայց մենը կր ճանչնանը բննա որ հատորի մր սկիդրի եւ վերջին ջանի մբ էջեր Թերթոտելով կարծիջ յայանած են

անոր մասին։
Ճատիներու հարցը, այս յաւակնու.
Յատիներու հարցը, այս յաւակնու.
Զիամբ՝ հետու չինիչ ըրյալէ՝ կը մեայ արռեսար խաղա իրադուքիւն ։
Կրնահը չակակ հեղինասիկ մր արևլա կերադը, ոճը, լեղուն, միազերը, եւայլն,
բայց այր բալորը իրաւունը չեն ապր մեբե, արծամարձելու գայն ։
Աւհլի խոր ու հականձախնդեր պրաը
առմենը հերևու հրեւում հանեն ահար մէջ
Բարնուած դեղեցկումիւնենը ։
Չկայ գեչ հրե մէ, որ բա ոչինչ չպա բռենակէ, Վրաէ դարձնալ Գեթֆէ ։
Աչիսարնչ այդ լաւը երևուծ հանել,
լայնամատին ու անկաշառ ձերձեցում հերով ։

UPUBLEIL

#### ## OFC OFht ##

#### 30.0.8101 Phil 210

ինչո՞ւ յանախ կը խօսուի հայուն ան – միարանութեան մասին։ Որովհետեւ մեզի համար շռայլութիւն է անմիաբան ըլլալ մեր այսօրուան վիճակին մէջ մանաւանդ:

Պիտի առարկուի թէ նոր չէ այս թերու-թիւնը։ Որ մեր հի′ն հի′ն օրերեն թագա-ւորական շրջաններէ կրած ենք աղէտալի հետեւանքները ներքին երկպառակութիւններու, նոյնիսկ մեր երկրին, ազատութիւնը եւ անկախութիւնը վրայ տալով։ Ճիշդ է, երբ յիջենք մեր նախարարներու, ա – ւագանիին, եկեղեցականներու կամ զին ուորականներու իրարու դէմ տարա ուորավաստրու րրարու դէս տարած պայքարները, դաւերը։ Բայց պէտք է յի-շենք նաեւ թէ եղած են վճռական պահեր երբ գիտցած ենք միանալ եւ մէկ մարդու որբ դրայաս որ հրասալ ու այդ արդունն ընտն ծառանալ հասարակաց թշնամիին դէմ, կը բաւէ արձանագրել Վարդանանց մը հինէն եւ Քարաքիլիսէ մը նորէն ։ թշնամիին

Հիմա չունինք պիտի ըսէք նման առիթ Հրմա չուսիս։ պրոր ընչ։ Ճբ, նոյն միասնական ոգիով դէմ դներս համար մեր գոյութեան սպառնացող վը – տանգի մբ։ Ի՞նչպէս չէ ։ Հապա գաղթա–

կանութի՞ւնը, այլասեռո՞ւմը, լեզուի, ո-գիի, ազգային գիտակցութեան կորո՞ւս գիի, ազգային գիտակցութետն կորո՞ւս, -տը։ Ասոնք սպառնալիքներ չե՞ն մեր գս — յութետն պահպանման համար։ Իսկ մենք, ինչո՞վ հեք միարան եւ միակամ դիմա — դրհլու այս բոլորին։ Ոչ մեկ բանով։ Վեն, տարակարծութիւն բնական երեւոյ-ներ են կետնքի մեջ բոլոր ժողովուրդեր, բու համար , իսկ մեզի համար շռայլու —

Մեր ամէն մէկ քայլին կը հանդիպին**ք** չնչին մանրամասնութեան մը համար ր**ս**– տեղծուած բացասական երեւոյթներու որ կր չլատեն կր կոտորակեն մեր դիմադրական ուժը եւ ազգային հաւաքական կեան– քին անհրաժեշտութիւնը ։ Ոչ իսկ յիշատակի հանդէս մը կրնանք

Ոչ իսկ յիշատակի հանդէս մր կրնանք կազմակիրակի միանայն ու միակամ: 9.66ք կրնար ամենեն անկիների հարցին նայիլ նույն շիջապիր, ուղիղ նայուածքով: 2b - տեսանքնե՞րը, ո՞ր մեկը թուել, թորորս ալականատես ենք անոնց, որտի կսկիծով: Ու տակարևին պետք է համոգել խոսութիւն է Հաույն համարագրութիւն է Հաույն համար ուղիան ու ու համարեն քաղողները որ շատյութիւն է Հաույն համար ուղիա գրենատին ու տերական ուղիան համարակին համարակին համարակին հայարագրութիւն և համարակին համարակին համարակին համարակին հայարակին հայարակիչ հայարակին հայա ստարել հավարտրը որ շրավություն է Հայուն համար, ըլլալ անքիարան ու պա-ռակտուիլ ներքնապես, երբ ամեն ատենէ աւելի պետք ունինք միաձոյլ ու միակամ ամբողջութեան մը։

## ՖՐԱՆՔԵՒԹՈՒՆՈՒԶԵԱՆ

AUBUULUAPAKAFIKAFE

Կիրակի առաւշտո չատ կանուխ, ֆրանդ-եւԹունուգական րանակցութիւնները յա – Հոգութինամը վերջ դատն։ Ձեռագիր հա – մածայնադրերը ստորագրուեցան արդկ վարչապետ էտ. Ֆոռի եւ Թունուդի վար

Վարբադիա խա - Ֆուսի և և Թունուսի վար - ջարկա Թահար այլեր Աժարի կողմի է։ Այս ուրրան, երր պայժամաողրերը ապ-ունի, տեղի պիտի ուժենալ դարտանական տարարորունիները հիմ հուլիսի կերևրում եր ապասուհ որ Վաւհրացունի Ֆրան - ասկան խութեղայանին և Թունութի ույիս կողմի է։ Այս մասին վարչապետը յայսարարեց թե խորհրդայանին մէջ չն - հարատաւթեններ անկապետ վարիս - լան , ասկայի վասաւ է որ հակատակորը - կերը հերթակայի պահան ձեռը բերառան ները ներջնապէս դոմ են ձեռջ - բերուած արդիւնջներէն։ «Երկու երկիրներուն միջեւ ծոր չրջան մին է որ կր սկսիծ և Հեւ ծոր չրջան մին է որ կր սկսիծ և «պարկելա համադործակցունքեան րացա – ռիկ փորձ մի՝ որ դեռ ծմանը չունի աչ – ուրի փործ մբ՝ որ դևո հմեանը չունի աչ – իտաբի և կէջ։ Ցայտարարունիուն մըն՝ այլ ըրու Թունուդի վարչապնոր, վեր ծանե – լով այն անհրաժելտունիներ ԱԷ ձնոր դա-թաչընակ պետը է սիսի հանանակնու – քեան և, հաղաղուհեան մինոլորաի մը ձէջ։ Կոչ ընկլով Թունուդյիներուն յայրա-ներ են և հաղարարում ան հնուրարի մր մէջ», կոչ ընհլով Թունուդցրոսրուս յ նեց Թէ դժուարին իրադործումներու չրբ-չան մր կը սպասէ իրենց, եւ պէտջ է ա. մեհ ձևս խնայեն։ Իսկ zun du zu unun pengen peng sa sisang s Abundunun ng Ak Sap binaphi Ped Apudunungkahpuri Pekumpha qubunguh walumungunnasishel darakud sisuhu -andhi ke Burtanghihpuri San Sang Sangh pulingishi Bundung munchin-Philip munung Burtangh kepuben :

ըսդուսոլու : Մեկնելէ առաջ յայսաարարունիւն մր ըրաւ ուրիսոր դոմունակունիիւն կը յայսնե 9 ամիմներու ըանակցունին:մներէ ետր ձևոր ըերուած արդիւնրներուն մասին ,

#### ԱՆԳԼԻՈՑ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ

Թեև քարափի աշխատաւորութեան գոր աչխատաւորներէն մերենավարներու դոր դանուելու վրայ է սակայն երկաթեուդիի աչխատաւորներէն մերենավարներու դոր աշխատաւութներին մեջինավայններու գու-ծաղույլ տարմապայից հանդամանչ վել կր ստանայ հետպենով։ Գր վավայուն որ աժ -բողջ Անդլինդ հարասարարուհատական հանրը պահարայի, ուրիկակ կենույ՝ Գար-ծարածները պիտի գրկուին նախանիւնել, թէ, իսկ չինուսած տարանցները կրնան իւ-երալու վրադ վերուած հայալ, որոգենավ ձերենավարներու արգեստակայանը՝ կր սպաունու գինչներ երև գանիս պործի շիկրակաիլ, ապահոված բլլայով իր ան-պատներուն ապաուտը։ Վր վակայուն իսնեւ որ կառավարութներն առագեցնել բաջ գրությունը աղբուագրությունը գր դարցությանը, որ կառավարութիւնը նուսականութեան ջա – խուած կաղի եւ ելեկաթականութեան ջա – նակը, մինչ կարդ մր դործարաններ, եթէ bylup whit երկար տեւէ - գործադուլը , պիտի ստիպ-ուին դոները փակել մէջտեղ ձդելով հա դարաւոր գործադրուրկներ։ Թեեւ գործա-դուլին երեւուքական պատճառը ամսա -կանի յաւելման պահանջ մըն է, սակայն harb puchpus aparanty up to a mayang maghangh halahari pungdanhip mgoda maghang aparanty mgodanhip mgoda maghang ka il hakatan dapita pungan pangha hangi mgangha hangi mgangha hangi mganghi hangi mganghi hangi to to adam hangi mgangha hangi to to adam hangi mga ka mga mga ka ta mga ka եզօր արգեստակցականները աւելի՝ կչիս ունին : Ցաժենայն դէպս , ժերենավարնե ունին : Ցաժենայի դերագր ժերհակարնե րու բարժումը իստարեն իր ընհապատութ
Ա կուտակար Այները ... — դիստանոբականներն որ ժերբ հեր հայարաների հայար
դին արի հանարատութ
դին արի հասերուն հղավել ... առեր
դին արի հասերուն հղավել ... առեր
դիս արի հասերուն հղավել ... առեր
դիս արի հասերուն հղավել ... առեր
դիս արի
հասավարութիւներ վուղի խուհեմութիհամի
բարժել: Ցակաւին ժերիայինի ձեռը չէ որ
դատ ուսիայն եր արտասեր իր
դատանի տակարն եր արտանի իրաբարեր
հրատաուհիւններ դատանի է խուբերա դուաիայներ հայար
դուաի հանարար
հասեսական ապրեսար
դուաի հանար
հրատաուհիւնը արաժ չէ վաակարար
հրատասիներ և արաժ չէ վաակարար
հրատարար
հասեսար
հրատարար և հանարար
հասարիութիւնը առար հրատարար
հրատարարիութիւնը չատ դանդապած չ, դինկաորներով ։ Սակայն ԹղԹատարական դա -պատարկու հիշեր չատ դանդաղած է դե «ուրական 250 կտորներ մետքը փոխադրու-Թիւմները ապահոված բլրարվ ։ Իսկ եր-կաԹուդիներու մեկ հապարերգը կը թա - մի։ Հարերպուստեր աշնին առքին. Լա՛ս-ատել՝ հետագորհերը , մեծ գժատարու -Թիւմներով կրցած են վերապատհալ ։

նուղական համադործակցութիւնը մեծա -պէս օգտակար պիտի ըլլայ երկու երկիը-ներուն :

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԳԻՆ ԻՍՆՀՍԻՆՎԻ ULLIGUE HELLE HATHLEY OF

BE THE CISPE TUNUSULANDER FEEL

Ապրիլի 5ին թացուել է Երևւանում Հա-գաստանի հորընակը Գեր . Աղբերգի անդ-բանիկ նստաւրջոնը , «Աւագարգ» դե -պուտաանիքից (պատղանուտիներից) , եր՝ Աւ . Իսամակիանի » բացման Տառիս ւն օմ. Իստոչակրտանը » բացմամա ծառուքը մետույ հատաւջքանքը ընտրում է իր դիշա-նը։ Եախապահ (ատենապետ) է ընտրումա Սահակեանը, վեր է ընտրում» Սիլիսում Սահակեանը, իսկ համիապահի տեղակալ – ձեր՝ Հիսումիի Թեիմուր օգի Մահումիանի և Մարթա Անդրեեւնա Պուխովան :

և Մարթա Անդրեւնա Պուխովան :

Երևտերի Եկերքերը տուհեսագետներ եր Հուժ են նախագահ, փոքս - տուհեսագետնեթին՝ տեղակայինը եւ գիշանը տեղանահանբին՝ տեղակայինը եւ գիշանը տեղանահանհես՝ հախագահունեին, որ հեսի վարչարի հեսհես՝ հախագահենչ, որ հեր, վարչարի հեսհես (Հայհապանութիան հեր, արգարակարութիան հեր
հես գեր խումերի նախագահութիան հես
որ ընտրւում է Գեր. Սարձրի կողմեր եւ,
հատարրիաների միջեւ ընկան ժամանա հարթանում, փոխագինում է այս վերի հեր։ Արով հետեւ Գեր. Սարմուրի հատաՀրջանը դումերուն, Դեր. Սարմուրի հատաwhat ipong-kanta Pap, Baperacpp lauma-zphulup quakuparat f amapin ilipuju ke-fara mayani (paugh mpumhupu sepambuhy) ke mbenat f hopan oppy ny melip, muh-kumhan fu yawaniy, ny masi admuhuharat f shambuh ji pihudupuratin , muwikh \$ նրատերի դեկավարումով, առանձին կանագ հետորա հիմեւ, չր հերկարայնում Թեկինակ Սահակետնը եւ Բէ նրա երկու օգծական -հերը Լահղավարհերը) ուհին իրենց հիմ-հական պարածները «Սեմաիր օրինակ, որ աւտրաել է Էջնիանին հեմարանը, ձերկա-գիս վարժագետու Թիմ է անում՝ Երեւանի գարոցներից մէկում: Գեր - Խոր-չորի ատենապետ տեղակալ-հերեց մէկը, ինչպես հրեռում է նրա ա

ահրից մէկը, ինչպէս երեւում է նրա ա առւնից, Ադրբէջանցի է, իսկ միւսը՝ ռու ծառնեց, Ազգորչքանցի է, իսկ միջող ուսու «Ժ իվին։ Այսպետվ, ուրոներ, դիշանի մեջ ծերկայացումու եր հանանի մեջ ծերկայացում են Հայաստանի երկու գլ-խաւոր փությամասնունինոները՝ Ադրբե, -Հանցիք եւ Ռուսնսերը։ Մարոշ է, որ Վրա-ցիները իրենց պարտուսը - չեն ծամարել Արտահըս. այս ակգրունջը։ Վրաստանի Գեր, Աղթերգի դիսանի մեջ՝ ոչ ուսո կայ և ոչ էլ հայ, Թէևւ Հայևրի Թիւր Վրաս տանում հասնում է մոտ 400 հազարի՛։

Նորբնաիր Գեր. Խորհրդի անդրանիկ To applicable the Margingh waterwhile to be a warming to the many publish of any large typicar a surger large t 1955 of the late and of the Margingh and among building and among the large the large than a summer of and applicable point of the large that the large and place and place and place to make any the late and place the large and place that the large and large ւում է հլիւմասկան ծախարարի կողմից ։ Բայց որովհետեւ այս անդամուայ նստա -լըջանը դումարուել է նոր Գեր․ ԽորՀուրդ չըկանը դուժարուել է նոր քեր - աղբ-ուլդ-ընտրիկուց յետոյ, օրակարդե մէջ մուժ-ուել են նաեւ Գեր - հոր-երդե , նրա նախա-դահութեան ընտրութեան եւ Հայաստանի կառավարութեան կաղմումի հարցերը :

պատապարություն դաղատուր հարցերը ։ ԵկեւՀուացի հարցը մէկ կողմ Թողմե լով, մենջ այս յօգուածի մէք կանդ պիտի առնենջ Հայաստանի Գեր․ Խորհրդի նա – խաղահութեան ընտրութեան ու կազմի

Վերը արդէն ասացինը, որ Գեր. Խո Վերը արդեչ ասացինը, որ Գեր- հոր բրը հախադահունիւնը ջորհան չնիմեն։
հրա դիւանի ձետ։ Խորձրգային սաժա հաւրունիւնը այր հախադահունիան չատ
ձեծ իրատառաքիւններ է բոնենու։ Այս այես, օրինակ, ՍաժՀամադրունիան ձնորյոգուածի համաձայն, Գեր- Խորձրգի Սահրակ հատարբենիներ չատ
հրականութիւնի դումարում է Գեր- Խոր
հրակ հատարբենիները, հրատարակում է
հրամահադիրներ, որոնց օրենցի ոյե ու հին, ժեկիարանում է դործող օրենցիաի ա կատարում է համաժողովրդական հանրա-գուծ, իրերառոմ է կառավարունինան բուջ-ջումները եւ անօրինունիերները, ենք նր-րանը հերդամակ չեն օրենքներին, այս-առոմ է պարանից եւ նրանակում է հոր-նախարարեկը, վարբապետի դիժումի հի-ժան վայլ եւ այն ժամանակ, երբ Գե-հերջ հուրզը հատալըքան չունի, այրենցն ստո դրայ ու այն ժամասակ, երբ Գեր-Ֆոր-եռւրգը հատաւրջնան լունի, այսինչն դրեՍ է տմբողջ տարուայ ընեացջին, տա-լիս է ջաղաջացիունեան իրաւունջ, նչա-ծակում է եւ յետ է կանչում Հայաստանի դիւանադիտական ներկայացուցիչներին եւ ընգունում է տասը դիւանապետների հա -ւատարմադիրները, ննրում է չնորհում այն յանցագործներին, որոնը դատապար-տուած են Հայաստանի դատարանների կողմից եւայլն :

Բայց խորհրդային օրենքները եւ նոյն իսկ Հիմնական օրԷնջները կենսագործշում են Համաձայն այն մեկնարանութեան, որ be sandway up a thinamatar than an amap is sandy quanty property there is to formuly a thinay to mappe and abuth the past of the mappe and abuth the past of the mappe and abuth the past of the past ահոտկէտից րացառութիւն չէր կազմում Դիկտատորի մահուանից չհաոյ Գեր Խորհրդի նախագահութիւնը աւելի կարե Սորջայի հայտնորա ոււթյութը տուրը դարա-որուքինչ տասացու եւ նրա հայտարածը դարձաւ «Տաւաքական դեկավարուքնեան» «Էկ անդամը։ Իրերի այս վիճակը առ այժմ շարունակում է, որով եւ Գեր Սորջերդի հայտարահուքիիւնը համարւում է «Էկը երկրի բարձրադաս մարմիններից։ Առչեն» և «Է «Ա» և առչուն համար

5 484p nipip punjapunun dunja bihihipu Majahipu mpid Ahp. Marjapi hudipu qua'an bihuh phanun bihuh hu hunjihi, all.
2 3-p (7 Unipip) Sudanpunun Bhuhu dip phanipun ujingku & bihipungan mba, an unga phanipul bihip humunun bi kunja di-and, kiringka humunun di kunga hunga phanipul bikah pumunun di kunga hunga phanipul bikah pumuhah hupiphip hung-sun majahika sa kama sakaka mingan չրդարահներում ։ Նատալրջանի «աւազնե-րի խորհրդի » (?) \_ անձնարարութեւամբ պատղամաւորներից Հ. Մարդարևանը , ինչպէս գլուտծ է « Ս. Հ.»ում , «առա -Հարկ է մացնում նախադահութեւան կազմի մասին» եւ այդ առաջարկը ընդունւում միաձայնութեամբ ։

Նախ՝ ի՞նչ ասև է «առաջարկ է մացը -Նում նախաղահունքեան կազմի մասին»։ Ցետոյ՝ ո՞վ է Հ. Մարդարեանը։ Սոսկա -կան պատդամաւո՞ր միայն Թէ նաևւ աւևլի կարևոր պաչաշնատար անձնաւորու -Թիւն : Եւ , վերջապէս , Մարդարեանը ի րերի խորՀրդի» յանձնարարում է «աւս

ների խողջնոլիչ յանձնարարու հեևաքը ։
Այս Հարցերի ձիշը պատասխանը կը
ստանանը, երե՛լ իլենչը, որ Հ. Մարդար հանը սուկական պատղանաւոր լիներուց
առաջ՝ Հայաստանի անհարձ կերությունը
Ե. թարտուգարն էլ «Աևադների խողջնոլի»
անդամենարարու հիւն ստանալ ու անդեղորեն
կատարել եւ ոչ թե՛լ Հակառակը ։ Ինչ վեբարերում է՝ Մարդարհանի առաջնոլի հե
նախագահունենի հետ և արեն հասին
կատարել եւ ոչ թե՛լ Հակառակը ։ Ինչ վեբարերում է՝ Մարդարհանի առաջնոլի հետ
նարագահունենա կաղե հասին , ապա
այս անուրց հախագահուհենի և արեն
հայաստունենի կաղեն կայի հրայու
հիւնչը, որ Մարդարհանի հատարչունի և
հեղկայային կարգիրի կարարուհ ի
հեղկայային կարգիայի հ Թիւնդ, որ Մարդարդևանը նատաչըջունին, է ներկայացրել պարգագես պատրասան մի ցանկ այն անձնաւորուքիւնների, որոնդից պիտի կադժուն Կեր- Սարհրդի հախարար - ուսքինչիս, Արդ ցանին էլ դիպումունել է ձիաձայիուժեստեր հատաչըկանի կողմից : Գեր- Սարհրդի հահարայուներնան հա - խաղած է վերջնարուն «Ժ : Առուջանիա - Սա եսև հատարեւ հատանի և «

նր, իսկ նախագահի տեղակայներ՝ Ջա -

Փար ՄԷլքի օգլի Վլիրհկովը և Սիրուչ Սկունին: Քարտուգար է վերբնարուել Ս Վեւահրևանը: Շմ. Առուչանհանը, որի պաշտօնը Տա ժապատասիանում է հանրապետումինան հախապահի պաշտոնին, Հայաստանի կոժ-կուսի պատասիանում գործիչ էր Արու-Բինովի ժամանակ։ Վերքին ջրանում, ուսևայն, ծա հիաս հոդոչագրիվում հինարոկուսի պատասխանասու գործիչ էր Արուβինոսի ժամանակ Վիրջիս ջրջանում ,
ասկայն , նա կիսաչնոր հարդիման ներնակ ,
ասկայն , նա կիսաչնոր հարարայունին և
ասարու հետև արապարի կոմիոսի և
և արարա և ապա կենակոմի հիրևոյի անայս ու Գեր Ֆորձրայի նախագահումինան
նախագահ , դրաւելով Հայաստանի նախ
հարարա է Աայակ Պարհանի ակնուր :
Ջաֆոր Վելիրեկոսի , որ պետը չէ ջիահեյ հիրա Վելիրեկոսի հետ «Սովեա էրժանիատներ դրաւել է իրրեւ Հայաստ
հի աղրը Վրահակա է 
հրագրական և
հերիայացուցիչ :

արկույացուցիչ ։ Սիրուչ Սլկունին Վաղարչապատցի է հւ կոմկուսին է յարել, եթե չենը սխալւու մէկ ուրիչ կուսակցութիւնից և Հայաստա նի խորհրդայնացումից յետոյ ։ Սկդրում դործել է չեկայի մէջ ։ Նախադահի տեղակալ է ընտրուհլ նաեւ իբր չեկիստ ւնլ իրրեւ կին եւ Թերեւս

ծանւ իրը եկկատ է արտուղար Ս Վի-նախագահունեան արտուրար Ս Վի-նականի Արուքինալի որով հղած է կեծականի չարտուղարուքնան անդան եւ ազա անցել է Գեր. Սովհակ ծախապահու-քինչ, իրբեւ չարտուղար։ Այն հաղուտ-գեւտ արհառուղներից է, որ երկար աա-գեւտ արհառուղներից է, որ երկար աա-գեւտ արհառուղներց է արտունակում է ծառուղել վր ապատես է արտունակում է ծառուղել իր նար ակրոչ՝ Ս. Թովմասեա – ծեն .

որս ։
Կայով ծորըծակը նախագահութեան ած-գաժերքին, ծրածց Աքերը, ըստ ստեմանա-գրուքենան 9 է։ Կենակոմը, որի կազմած գածել Մարդարեանը մեկոլացրել է Գեր-Սովեաի ծոսաշրջանին, մացրել է այզ ցանկի մէջ նախ եւ առաջ կուսակցութեան բարձր «բիւրոկրատիայի» `ներկայացու – եւ ապա մի երկու հոգի եւս ա ցրչարըս մ. ապա սր սրվու հոդը մես ա – ւելի հաժեսա խառերից ։ Այս դէպքում էլ հոդ է տարուել, որ ցանկի մէջ լիևեն Թէ միւս սեսի` կանանց եւ Թէ միւս աղզու – Թիմնների ներկայացուցիչները ։

Պատասխանատու գիրջ գրաւող կուսակ– սկաններից Գեր․ Խորհրդի նախագահու– թեան անդամներ են ընտրուել նախեւա -ռաջ Հայաստանի առաջին իչխանաւորը՝ Կէնակոմի առաջին ջարտուդար Ս. Թով – մասհանը։ Նրա անմիջական «զինակիցնե– dundung: topin and flood pair eightouf fightfiges too began and flood it? Be dund
flood flood flood flood flood flood
flood flood flood flood
flood flood
flood flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood
flood ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

#### ԼՈՐՏՆՈՒԿԸ

Աշա դարունը հկաւ վերանորոդելու կեանչը։ Բնուքիիւնը սինափած է արդէն իր ձևեռնային ինդերիչն։ Ընդշանուր հռու – դեռ ոք դի հշանարուի ու դիուլիա այն հուտ է ամէնուրեջ։ Աշա դարձեալ ծի – ծառը իր աբայ ու հարդիկ ինդերներուն առինինը իրծ մշոցներով էինքը կողով է։ Մինչ արակ առաւստեան կողմու – ծե արևո իս դասաւնունան իումու – և արևո իս դասաւնունան է ու չեռ ա Մինչ արևակը վաղ առաւտանան կարջուհե արևու իր դապ արայինիրով, ծող կկում և
կլ կանչե հետուշի ու անաւոր ծգրիկին ու 
կական հետուշի ու անաւոր ծգրիկին ու 
կական հատուշի ու անաւոր ծգրիկին ու 
կականակ հատուշի ու անաւոր ծգրիկին ու 
չակրուինասեր կր հետևի հարկե ընդեր ջեն դուրս այուսը դահնարիայիններում է 
իր հայարասան ինան առարփան են ասանց ,
հան իր ապրուտին միկացը էն ասակայի 
սանս իր ապրուտի միկացը էն ասակայի 
սանսի իր ապրուտի միկացը էն ասակայի 
կանչեի իր հայարասանիրը (պետների 
կանչեի իրանչերիր ու երկանչերիր 
սիանչել), իանչեայինիր ու երկանչերիր 
մասնակ իր հետևի այդ արավայիսան 
մասնակ իր հետևի այդ արավայիսան 
կանչամոր իներիուն ձգած իրիսա հետայի 
պահանչ ապահենրու մասարուհիրը (ոն) որրւ հանրերախատարար լորտումերը (օձ) ող ընկներն ու դորտերը բաշական կը մաջրե «արականական բրել է բլասեր և և մաջրե

պարակչինքը այր անկոչ հերքերչի։ Ինչուկոչին։
Ինչուկոչ իր րապմանան ու կր սերիդա գործեն թղանունիները, խոնվայիներն ու 
խիսունչները։ Բնուքենան արտասայուքնամ նարչը կր կապմեն այս որովայիսուն 
փակիանորենը։ Առեղծուտծային էր ը և
հուքիշեր ու չանումն իր խաղքերը ը և
հարծուտնուն չէ դրած միջոցներուն մէջ սեռերու pumpi ze qinac upragusinin uzy aharipar, paquadarahlerin aquasinletin: Sanlan i bi authu njimi fiktiquitadini bik param-dus urgungsektiquis aleg i finajipani hadhiquitajibilgan ahan, in finajibilga qikani, alikaquajipilgan sarib tiquitadiji arshir: biqqid quqarbiqan sarib tiquitadiji arshir: biqqid quqarbiqan ahan akamifiտով չատ փոքր տարբերուքիիւմներ կան կենդանական այս սեռին , դանադան ներ – կայացուցիչներուն միջեւ ։ Իսկ արտաքին գայացուցջչարում մրջեն : լակ արտարին կազմով «հիջ լրամաշել» լիսի ու լարծուն է ու գրենք և անոչմարնել է այլիաները այրծուն է ու գրենք և անոչմարնելի այլիանոց» մր կել է ինրումից ումել իր արարուրաձեւ գորջ կամ դծաւոր պատևանը, որ իր լարժական առունն է ու գինչը կր պահարմել լործալու վտանոյեն և կանգամ որ հիջուր կուրական լործալու վտանոյեն և կանգամ որ հենիսու տերեղադոր. սկան դործարանակորություն անակական անակա

ներկայացուցիչներ ցանկի մէջ են - մտե Մարիա Դանիէլեան եւԱննա Կուտոյեանց իսկ իրբևռուսմեր՝ Ե. Մալցեւը (Տաւա -Նօրէն բանակի ներկայացուցիչը) եւ Սա Սուդրինինը՝ Երեւանի ռուսական Թաա Սուդրինինը՝ Երուսա։ Ա. ԽՈՆԳԿԱՐԵԱՆ Ա. ԽՈՆԳԿԱՐԵԱՆ

ՎՐԻՊԱԿ — Նախորդ յօրուածիս մէջ Ա.
սիւհակ, վարէն վեր 14րդ տող «բնական
ուժի հետեւանքում» պէտք է բլբայ «բնա –
կա՞ն աճի հետեւանքով »։

S.bkobe austrokobils, Mirie

## ՀԱՑ \_ ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ **ՐՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐՐ**

(50ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ)

\*

Դժրախատրար շատ գիչնիր միայն մի որոշ ջանակութինամր ապրանը տեղափո իսեցին, հայկական մասը:
Շատերը հառատը ընծայիլով իրենց բաընկան Թախարների կեղծ հառատաիա ցումենրին, մեկ օրուան մեկ երր կորջին
իրենց հարասութիւնը, դժղունցին որ իընեցից մի ջանիսին ինչու չենը շատակա ցրել» որդեւպի դիմարարար գոհ շրծային
Թախարների սուտ հրդումենրին ու 1905 թ. Հակաների մին, ամերովին, աստասիա1905 թ. Հականակոր մինին, ամրողջիուաստանի մեկ դուժադրու յայաարարունլով, երթեւեկութեան ու հաղորդակցուլով, երթեւեկութեան ու հաղորդակցուինան միջութերի հասարունցին։ Ռուս

լով , որթուսկութերած ու - տարորդակցու -Բեռա՝ միքրակերը խանարառեցին - Ռուս Քարաւորը ստիպուտծ եղաւ սահմանա -դրական կարգեն մայնել: Այս յուղթնա -մանի առաքիւ, յամրոր օրը ինչպես բոլոր վայրերում , ծորագես եւ Գանձակում , դադրութատ, որադրա բանակարության արանական գասաւ մինչեւ կամուրջը, տեղ տեղ կանդ առնե-լով Հայ եւ Թախար համերաչիուԹեան մասին էլ չեչաեցին Տառախօսները։

Սոց. յեղափոխական եւ Սոց. դեմոկ – րատ ներկայացուցիչների որոշումով ,

Նոյեմբեր 18ին միտինդի էր նշա Նակուած, Նախադահունեամբ՝ տեղացի կալուածատէր — Սոց. լեղափոխական Ասլանըէկ Սաֆիջիւրտոկիի, մեր ջաղա – քամասի պետական դպրոցում

ինչպէս յետոյ տեղեկացանը, Գանձակի ներալ – նահանդապետ Ձօր․ Տակայ– գեներող - Նահանդապետ Հօր. Տակաչ-չերին, վրագի, բորվորդին հագուի հայ Թաβարական ընդհարումը կարմակերպող տերահուլակ Նակայիձէի, գիչերները իր մատ խողչերպեցունիչներ ունենալով քաքար բեղերի հետ, որուում են Գան-ձակում ընդհարումը սկսել, ընկերվարա կանների Նրահակած միտինալի օրը՝ Նո-յնների 18ին։ Այս ատքիր Նորերների 15-մի, բաղարի դիասում կանին «Ին, օր յուրը չուրը. Նոր առջըն ու դրարար ը Եր չարաբի գլիասոր մղկինի մէջ, օրը ջերհիղվ հաւաբելով քեանար ամրոկին, մ մղլամերը աշերի ևս լարելով Հայերիս գէս, յայսնում են որ լարձակումը պէտը է սկսին Ուրրան , Նոյեմրեր 18ին, կէս –

օրից առաջ։ Պէտը է խոստովանիլ, որ մաշմէտա կանները բաղդատարար մեզանից աւելի դաղանապահ են ։ ՄԷկ Լեզջի միայն զգուշացրել էր իր ծանջ Հայերին, Նոյեմբեր 2ացրել էր իր ծաննալիք Հայերին, Նոյեմբեր 18ին տեղի ունենալիք յարձակման մա – սին, եւ դժրախտարար չատերը՝ Լեղջիին չհաւատացին

Նոյեմբեր 18ի առաւօտն էլ սովորականի պես , երեք Հաղարի չափ Հայեր , իրենց դործի բերումով կամուրջով անցան Թա-Թարական քաղաքամասը : Ժամի 10ին էր որ ջաղաջից եւ գիւղերից իրենց սայլերով յատկապէս եկած Հաղարաւոր ԹաԹար յատկապէս հկած Հազարաւոր ԹաԹար խուժանը յարձակունց Հայնրի խանութ ների վրայ ։

Բարերախոտարար, Բաքնար խուժանը Բարերախոտարար, արդ օրը մեր դո -ձերի Բեւբ Հարիւբին չանցաւ ։ Միւանե -բեւ յովողումեց ամարին տարաժուժիներ գլխաւոր փողոցով փախչել, ազատուել ։ չափ աչուրի կը քիրչի սարւ դրև հումբին Ֆուլիսանին՝ դրև քինա, միյուստ, իպերև Արարակրեր ինչ այն միրայան փոսակ ձևայուսի հումբի հետու որև ձևայուսի հումբին հումբ միրասան հումբին հետուսի հումբին հումբին հումբին հետուսի հումբին հումբին հումբին հետուսի հումբին հումբին հումբին հումբին հետուսի հումբին հումբին հումբին հումբին հետուսի հումբին հումբին հումբին հումբին հումբին հետուսի հումբին հումբին

թիւը ։ Այդ ժամանակ ես պաչաշնավարում էի մի հայ վաճառատան մէջ, որ դտնւում էր ԹաԹարական աներով շրջապատուած , մի

funct with pound : Մեր անօրէնը չլսեց, անժիջապես ժեր

աները վերադառնալու իմ՝ առաջարկը , Դաչնակցականներիս մեդադրելով մեր ժո-ղովրդին Թաթարների դէմ՝ դրդռելու guilpnd .

Երբ կոտորածն ու Թալանը սկսուհց , ընդարձակ բակի դարպատները ջիչ յետոյ փակեցինջ եւ երկար ժամեր մնացինջ անձկութեան մէջ։

6550

(Tmp.)

ասոնց բնակոսութեան եղանակը ։ Անոնջ թուրթն ալ որձեւէգ են (հիմանփրոտին), այսինջն՝ անանցմէ իւրաջանչիւրը իր մէջ միաժամանակ կը կրէ արական Թէ իղա –

«հրաժամանան կր կրէ աբավան ԲԷ հրյա – կան անդնալործական գործարաններ ։ Այդ գործաբանները առաջնորդող իու – դումակին թերանը կր դանուի կենդանին դիրում աշկուդաները հրագակակին խորը դերան աշկուդենանը կրը բաժծուի։ Մին հուղղուն դէպի կարտինը, իսկ երկրորոր դէպի իրափաղորը։ Այս հրվաւ գործարոր ձերը իրևնց կարգին կր գործեն «հրակ դեղմի մր «հիսցաւ, որ փոխն ի փոխ և արական է արտագրելով փոխնականում» – ներ և իրական՝ ծնունդ ապլով ծունկ – ներս և

Ծննդական գործարաններու նման կաղ-« ապական գործարաններու ծանա կար-մով վր օժառած, վիեւ կինդայնին հետ -բաքորուվիլոն ունի առանձին բեղմուտը -ունը ու ապահովելու իր ակողմուկը ա-բատեւունիլուը, ասևայն գործծավանին մեջ զուգաշորումը տեղի կունենաց երկու աժմատահերու միքեւ։ Եւ փոխանակ մեկուն ույլ անձատներու միկնւ : Ու պաւ արտված դործարածը արդատաւորեկու միւսին իրափողը, ինչ որ արամարածա փոսի նկատուկը, արդամարատեր կան պիտի նկատուկը, արդակորակուն երկու են իրակաները իրար կր ներկայանան հասեւ արուներ ու սերմակինարաններու հասեւ արուներ ու սերմակինարաններու գրանո արերարակութիւր դր վե կատահբը ։ «հանո փոխարտիսշիկոր դր վե կատահբը ։ նեւ այր անդնական գուղաւորութինինը ար նի մր օր իստոյ այր երիպու Հայները ար փոխեն իրենց սևու, իր դատման երեր, փո դաման ու ձուկիներ կետևն, որոնը կր թնգնուշորուին իրարմե ստացած սերմեա – Լենոլաններով, Այս ընդ-անուր անիարկեն յեսույ այժմ դատմանը մեր — անրապմայի grange-school was parkennen unjumpiged from mydd quarburly dhy unbumpiger bland p challe province file in champiger bland p challe file par phymapan bland p challe from many file part and province bland in the file part part but phy analysis by the phymapan but part phymapan but phymapan but part phymapan but phymap որը ըրդաներ։ Երբ կը հանդիպին իրար, հախ դիրար կը դպուհն իրենց չօչափուկ -հերուն ծայրերով ։ Յետոյ կը սկսին դասարի արև արև է հարարակի և վերջոյ այլլուհյով իրար։ Այս գործողութեամ ըն – Թայջին, որ կը տեւէ, համաձայն պարա – գային մինչեւ մէկուկէս ժամ , հրկուջն ալ qually difficte attackte dand, hapter by a mann hapting it immangation, or opid atte hapter pubarand, superate the batch by ap-perate hapter inpudantificteris amorphish-perate to the superate of the batch or perate to the title amorphish or pubaran-perate to the title amorphish of the mapper quantificterity of the thorough on the unpura-quantification of the map to the mapper perfect and proper to the superate of the atter-batch of the atter
tion of the atter
tio է որ կը կատարուի մեղրալուսնի գո դութիւնը ։ Անոնց կայռինները, որ

ՀԱՑԿԱՆՈՅՇ ՄԱՌՔԻ ՑԻՄՆԱՄԵԱՑ ՑՈԲԵԼԵԱՆԸ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՄԷՋ

24 Մայիսի երևջչարնի օրը յիչատակելի Թուական մը հղաւ Գպրոցասէր Աղջկանց Վարժարանին աշակերտունեան Տամար ։ Գովելի նախանձակնորունենամը մը ,

խնամակալութիւն եւ ուսուցչութիւն չու-ղեցին անմասն մնալ այն հանդիսութիւն ւ-ցլ» ստատաս սաև այս - տաղիսութիւև – Ճարչև, որոնք այս տատուսար ընխացքին , մասնաւորարար հօժեր Մայիսին , կատար-ուհցան Իսժանպուլի մէջ, տոնելու Համար ուսուցիչ – մանկավարժ , հրապարակա – գիր եւ դրադիտուհի Տիկին Հայկանոյչ Մառջի հանրային գործունեուինեան յիս – նամեակին առեիւ:

Դպրոցասերի աշակերտութեան

Իպրոցասերի աշակերտութեան եւս գկաց էր պացառիկ այն նշանակելի դեբբ, դոր կատարած է յորելնարը, ժամեաորաբար իպական անու յոտեկնարը, ժամեաորաբար իպական անու յոտեկանչուլ դործուներվենարի դել։

Դալոցատերի տեսչունի Օրիորդ Հ. Գաբալայնան բանալով ծերջին այս հանդեոլ, բանի մի խոսթով ծերիա այցուց ախնդեՀայկանուլ Մառջը, չելաելով ժամառանդ
որ ան հայ հանա ն հայ կնոջ պատիւ բերող անձնուի որ աս չայ վսոչ պատրւ բոր ըութեամբ մը, յիսուն պատնէչին վրայ է։ Ցետոյ աարիկ ի վեր Spurpple վարժարանին դրականութեան եւ բարձ գարտական դրադատության ուսուցիչ Գ. Մ. Պարսաժեանը, որպէսզի աւելի ման –

Հասարակ կծկուած կ'րլլան մարմնոյն մէջ, յանկարծ կ'երևշան գլխուն աջ կողմի խոռոչէն դուրս։ Նախ ցիցի մը նման ու -դիղ են։ Յետոյ ատոնց ծայրերը կը ծռին ները իրար կր միանան ու կը փոխ սերմնակենդանները։ Ձարմանալի է րեղաուորուաս օուրզադը։ օրը հերը փոջր դեդիկներու կը հանակեւ գետ փուկ են ու անձային ։ Սաթի գեպեկիկ գոյնով ու թափանցիկ։ Բայց Հետգենսէ gaping ne Budpunghhi Bugg Shangshad gaping hu dudunah, gundh ungup hungtu sepach ne quoquahun; Wohiki authu dhi phung dagu papuhandhihip dispuha hili pin shang samphe hip a hipati kip kapin packhin handhimb: UpunShuhe. րանարում գուսատաս այութատեւ և այդ պարտեղերն միսոր՝ իրենց կատարած վր հասներով , կը հասնին չափահասութեհան , դարձեալ սերունդ հասցնելու համար , արտուլ է ։ մեծ մատհողութիւն պարտիղպանին ։ Գ․ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

րաժամն կերպով ներկայացնէ «Հայ Կին» հանդէսին կատարած ազգ եւ կենսադրական դիծերը ։ шучочист

9. Մ. Պարսամեան ծանրացաւ մասնա որարար Հայ ժողովուրդին երախտաղի -տական այն զգայումին վրալ, որով կր պատուուին Հանրային Հաստատուխիւններ պատաւուլի տարային տատասուբըլությու եւ անհատներ, իրևեց ունեցած օգտակար դործունքունեան համար։ «Այսօրուան յորնլարը, ըսաւ, ժէկն է այն կին դրող-ներէն, որոնը 1900 – 1920, ծուրերակ ամեներկս, որութ 1900 - 1920, ծույսրող ասց Եկ ախուր տարիներուն , չեն դադրա ծառայելք ժեր մշակոյքին։ Հայկանո Մառը ծծած է 1882ին եւ իր ուսումը ա ռած է իսահան վարժարանին մէջ, աչ ոտս է հարր ուսուցիչ - ուշենալով տի -կին Ձ․ Աստաուրը (Միպիլ) եւ դրարարի Համար՝ Յակզբ Գուրդենը։ Գրական դոր-ծունեուԹիւնը կը սկսի 1905ին , երր կը ծում,ություր վը ովոր 1305ին, երբ կր խմրադրէ «Ծաղիկ» հանդէսը, վարևլով գայն երկու տարի ։ 1919ին երենած եւ խմրադրած է «Հայ Կին» չարաքանքերնը, 13 տարի ։ Մինւնոյն ատեն նղած է ուսուեչ Պոլսոյ զանազան Թաղերու վարժա -աններուն մէջ։ Հանրային դործունէու -Թեան երրորդ աչխատանքը, մեր դրակա-նուԹեան բերած վաստակն է ։ «Ծույու թեան պահերէս» տպուած հատորէն դատ , բազմաթիւ գրութիւններ ունի, որոնջ գրջի վերածուած չեն տակաւին ։ «Նա – գրջի վերածուած չեծ տավաւին: «ծա-ձակներ րարկելաներ»,«Յիչատակներ իրա. հան վարժարանեն »եւ «Ո՞ւր կ'երքհան» տիտղաներով։ Գրած է նաևւ արձակ չեր-քեռածներ չեր դոր ընհարած «հանդեկեր ըուն մէջ չէ դանուած Հայ կինը և. Հայ րուն մէջ է դանուսոծ Հայ կինը և։ Հայ ընտանիքը օշակող որևեչ Հարց , ու իր ընտանիք ու իսօր բորածունինան առար - կալ չդառնալ : Հաշատարին մեացած - է արևւնասՀայ դրականունինան աշանդու - Բիւններում և։ ինդուն ու ոճի Հարարա - առւնինանչ։ Գ. Մ. Պարսանհան աշակեր - աունինանչ։ Գ. Մ. Պարսանհան աշակեր - աունիներ յորորեց Տանչնալու Համար ու «Ար մշակունին վաստակառարները ու ու «ուրյել» դրարկա և Հանրային դործիչ : Գուսաստեն «Հանրային դործիչ :

Գ. դասարանի աշակերտուհի օր ևկիս արահան արտասանեց Հայկանոյչ Մառ-« Հիասթափում » ջերթուածը եւ գիծ»ը։Աչակերտու թիւնը հաւաջարար եր\_ դեց քանի մը երդեր ։

գոց ըստ-ը -ը -լել գտու, հերկայ էին իրը-Ուսուցչուննեմէն գտուի մը անդամեհրը ։ ՆԵՐԿԱՑ ՄԸ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ հիս ջաղաջ մը դոմուսած է Տիդրանակերտի մօտերը Քարահատաղ կոչուած լերան ամէնէն բարձր Պէտիր կողուսած լերան ասերեր բարոր Վրարդ կողուսած դարանին վրայ։ Հովիշները ե-րեւան հանած են ջարայր մբ, չատ հեղ անցավ որուն ծորը Նշքարած են ամբա-իակ հեծ գրու մր։ Հովիշները չեն յա -Հոված բահալ զուռը։ Տիղրանակերտի ձեչողած րահալ գուռը։ Ֆիզրահակերտի ծև-րունիները ըսած են Թէ իրենց փոխան -ցուած հին դրոյցներու համաձայն այդ երկաԹեայ դուռները հին հայկական ջա դաջի մը ամրուԹեանց դուռներն են ։

## LARCER UPLUVE

*ՄԻЦИЪО*, (вшпшү).— 2. β. Д. *Մի*ութեան 49րդ տարեղարձին առիթեով, Հայկ Տան մէջ, Մայիս 24ին, ժամը 21։30ին, Հանդիսութիւն տեղի ունեցաւ, որուն ընթեացքին Հ. Բ. Ը. Միութեան Միլանոյի մասնահիւղի ատենապետ Միլանույի մասնանիւդի տահնապետ Գ-Երուտնը Հիւսիսնան, երկարալունչ գրու-Բեամը մի րաբեսիրական՝ հասաստու-Բեանը մի րաբեսիրական՝ հասաստու-Բեան լիակատար պատմականը բրու, յետ յաբլանքի խոսը արտասանելու ձեպեք, ու յաւլտ բուժանուտ Ծինհիկ Տիլաիգիանի յի-շատակին, որ երկար տարիներ չարունակ, բոլորանուկը աշխատեցաւ Ռոասիրի յե՞ն։

Unim hone mume 9. Buling Ulippumb հան, որ յիչելէ յետոյ Հ. Բ. Ը. Միու -Թեան կատարած դերը արտասահմանի Ծեան կատարած դերը ս հայուԹեան պահանջներուն Թեամը՝ անդրադարձաւ քաղաքական պատմական այն ելեւէչներուն՝ որոնք ի րենց կնիջը գրին մեր աղդին րախտին եւ ճակատադրին վրայ ։

9. Ճոն Յով հաններեան, ապա 9. Բիւ դանդ Վեջաէժիրհան , առաջինը հայե -րէն, հրկրորդը իտալերէն, իրենց կարդին դրուատեցին Հ. Բ. Ը Միմւթեան դոր neutne Pheup :

ծունէութրուը. Հանդիսութեան վերջաւորութեան , հերկաները հիւրասիրուեցան գովացու -ԱՐ ՍՐ

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ZULLATO Runt's bifut stampully 46 շերօրնիկիներու չենքին հիմնարկեչը կա-աարուած է Մայիս 13ին։ Ինչպես դրեցին րարերար Մ. Տիգրանեան, եւ իր դաշակը Հայ Կրն․ Հիմնարկունեան դեր - ատե Հայ Կրթ . Հրմհարվությետտ դեր – ատո հաղալիր Արչակ Տիգրահետ՝ և յիչատակ իրենց կնոջ եւ մօր Էրժոն - Տիգրահետնի նուիրած էին երեսուն Հազար տոլար ։ Ահ – առաքությած երև երևում ապար առգար։ Այ-ծանր ծերկայ դահուևյու ծամար ծերևար-երի ապարողու Սեան Քայլիֆորինայեն Հայեպ դայած է Գ. Միջորատ Տիդրան -ևան է Ներկայ հղած են Լերանանի եւ Հա-սեսն արևանան համար հայարան հայարան հա հան։ Ներկայ հղած են Լիրանանի եւ Հա-բերկ հատանիպուհը, հեղերեն՝ հոյեսկային եւ Ձարեն՝ հայեսկայաւ «Էգիրել» առաջ. փոխանորը Տաշտա Ծ․ վ․ Աւջիայինոն որոնց - Հեսասե են թարերային -բանի գերը իրբեւ կրքական մեկենամեր, բանյան ին ձենարածները կոլուած են սե-բանյանի գատանարակել ազգային դծով։ Պ․ Մ․ Տիղլանեան - չերասե է ին եր արտերայիս ինչի ինհայարուած է անդաս բարալ -դունային դասանարայու Գ. Մ. Տիգրաննան չեչատծ է Pt թա բարերարութիւնը թեղադրուտժ է տնպահի ժեկնող ժեր ժասուրականութեան եւ հան-սանիչներու տեղ նորեր պատրաս-0. Սուսն տարու մեկնող մեր մասնադրողարաության և արային դործի բնակրու անդ նորեր պատրաստերու մասնությեններն է շերքնուն տարրու ծերուհի մին եմ է միակ քեկադրուքինու է իմ միակ կատվա Թող բլլայ սիրել գիրար» Ամերիակային իրբեւ հիսը Հայեպ դանուող Գ. Պակձեան բայանած է Թե իր կարելի աջակցութիւնը պիտի բերէ այս ձեռնար -

«BUA-U.2» P P-bPPOLE

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1.11h dig.

Փեկեն անչուչտ այդ մասնի պատնեց խորհրդաւոր բաներ։ Ըստ իրեն , իր աչ -ջին սեւունիննը ուղղակի արդիւնդն էր ին չահերուս հանդեպ տաձաձ իր սիրոյն։ իս չաւսրուս տապետ Իր պատմունիւնը չափազանց անորոշ է , եւ բաւական ատեն միտքս յողնեցուցի , գտնելու համար ատոր դլուին ու պոչը :

Իր պատմածէն յայտնի կ'ըլլայ որ ասկածելի մէկը տեսեր է։ Գերման լրբ ահոտկան պատմութեան գիրջերէն ա ինչ ըսել Արով մեկը ի՛ուղէ կասկածելի կերպարանքով մէ բացաարութեամբ, ինքն ալ չի դիտեր ։

- Կես գիշերին վախն ի վախը կը Թա -

Luc, jhun's:

— Մաածեցի փոջրիկ չրջաչ մը բնել պատկել առաջ և Ածահոնքը ձեր իցրկկչ մրրանցած ի վար կուպու ձեղոր կողմեր անյու իր երեւույքեն դուլակեր որ կա-ածելը իսած մը կար այգահը ։ Դաշկեցին ամոլուղծերը բարձրացաւ , ես ալ իրեծ ամոլուղծերը բարձրացաւ , ես ալ իրեծ

Սիրելի Փեկէթ, ըսի, ի՞նչ պատճա արկ իրը արդեր է ըրդ, իր չ պատաս արվ իրերմ մարդը կանիջակ դիտի քրարձ-ըանալ առանց տարերու արժուկին, Շա – տեր նոյնիսի կրչնանան կանրջակինվրայ, միեւ և կենքաղրեմ որ անհանդիսա ըլյա – լու են այնանց: Մանաւանդ որ հաշագ – ները առաուն ժամը հինդին լուալու սկսին : Ցետոյ չարունակեցի

ակսին։ Ֆետոլ չարումասիկցի — ԱՅԷՆ պարադայի մէջ, եթել անշանգստացուցիր անգնութեննէ տառապող թէուտու արարած մբ, կիրած Հարուածիր
գիտյ չեմ դարմանար ։
— Ենկեր Հիւանդի երեւութեով մը ,
— Մարիս, Արբ Էսովելը , Հանեցէջ
մանւ ձեւ. Հանեցէջ

մարկ ընել։

Հաժողուած եմ որ մարդը կը Թափառէր ասողուտո ձեր իոյիկին բոլորորիչը՝ որոշ ծպատակով մը։ Այդ անցջին վրայ երկու իոյիկներ կան, — ձեր եւ դնդապետ Բէյսին իոյիկ –

— Բեյս , ըսի , պղուլունեսանը վառե – լով սիկառս , ան կոնալ ինջգինջը պաչտ – պանել առանց ջու օժանդակունեանդ , Փեկեն Ինչպես մասեւ ես :

Фեկ В шер вотран . Адистыт 16

չնչէր, ինչպէս յանախ կը պատահէր ի – րեն՝ պաղանից մը յայտնելէ առաջ ։ — Սըր ԷօսԹէյս , այն ատեն ենԹագրե-ցի եւ այժմ վստահ եմ ԹԷ՝ անծանօԹ անձր

Pt յպրրնն էր

լ չյալըրոտ էր։

— Բեյալը ինը։

— Այտ, Սըր Էսութեկս ։

— Բեյալըրհը խոնվն չէ որ փորձէ գիս կես դիշերին արթնացնել ։

- Ես ալ այբակչս կը կարծեմ , Սըր Էօսնէյս ՝ Կը խորբեմ Թէ դնդապետ Բէյ-սը տեսնելու դնաց ։ Գադանի խորհրդակ – ցութքի՞ւն մը արդեօք ։

— Վրաս մի հակիր, Փեկեխ, ըսի, ջիչ մր ընկրկելով, եւ չափառորէ չնչառու-Թիմոլ։ Ինչ տիմար գաղափար։ Ինչո՞ւ համար պիտի ուղեն գաղանի խորհրդակ-- Վրաս մի հակիր, Փեկեթ, ցութիև մե կատարել կէս գիչերին։ Եթե իրարու ըսելիջ մը ունին , կրնան - ընել թեյլի ատեն՝ կցկտուր խօսջերով , եւ չատ

րչական կերպով։ Կը տեսնչի որ ՓեկէԹ չէր համողուեր։ — Բան մը տեղի կունենար երէկ դի – — Բաա սր տեղը կ ունենար երէկ գի – չեր , Սրբ Էօսնելը , յարեց դարձեալ , այ – լապես ինչո՞ւ Բէյպըրն վրաս պիտի յար – ձակեր այնքան վայրադ կերպով ։ — Բացարձակապէս վստա՞ւ ես որ Բէյ–

րըն էր։ ՓէկէԹ վճռական էր այդ մասին։

արօրինակութիւն մը կը տեսնեմ ։ Արդ., ո ւր է Բեյպրրնը։

Ճիչը է որ նաշէն դուրս ելլելէն ի վեր աւ դինթը չաեսայ։ Մեզի հետ պանդոկ ընտու գինթը չտեսայ։ Մեզի հետ պանդոկ չեկաւ։ Կը խորհիմ Թէ ՓէկէԹէն կը վախ-

ոսը, Այս ամէնը չատ մտահողիչ բաներ են։ Քարտուղարներէս մէկը կապոյաին - մէջ կորսուած՝ միւսը՝ նմանի վատահամրաւ գորմուստ մրուսը հմահի վաստատաքրաւ կուռադահի։ Ջինջը չեմ կրնար հետս առ-նել իր ներկայ վիճակով։ Քեյի Թաունի մէջ ամէնջը պիտի խնդան վրաս։ Այսօր ժամադրուած եմ, Միլրէյին Նամակը յանձնելու համար, բայց Փեկեթը հես

պիտի չառնեմ ։ Տրամադրութիւնս չատ վատ է ։ Թու ծրուորիչ մարդոց հետ Թունաւորող նա -իսանաչ մը ըրի։ Հոլանտացի ադախինը՝ հաստ րումրերով՝ կէս ժամ դրաւ, վարծամա թուսընդով դէս ծաս դրաւ, դար-մոց ձուկի կաոր մը թերելու Համար։ Կարծես չէին թաշեր այս ամենը, մաւտ -մատոյցը մեզ մեր անկողիններին առաու ժամը ծին հանեցին, անպիսան թժիչկի մը կողմ է պատուաստուհլու համար Աւելի ուշ։

Անդր ույ։ Վար-Շատ լուրք բան մր պատահեցաւ վար-չապետին ժամադրութեան դացի, հետա առած Միլուին հիտուած նամակը։ Արնա-թին մէք ին ածձա լրա հրեւութեին, ծվա-տի առնուած չէր, սակայն նամակին մէջ պարապ Թուղեք մը կար։

Թարգմ․ Ա․ ՀԱԲԷԼԵԱՆ (Ծար․)

Արևանահան չրջանակներու մէջ լաւ ապաւորութիւն ձգած է օդանաւորներուն արձակումը, որ Մէնոնի ինչպէս նաեւ Փէարտարատը, որ մ Հասը բոլոքս անու Քե-բենի անդիական դործակատարին վարգ բանակցութեանց առաջին արդիւնչը։ կը նկատուբ է Հարց կուսան Բե դրական ու -թեր է՝ Բեյ լարդութերեմեր արձանագրած են երկու գիշանապետները ։ Մ Նահանդ -հետ ուժեծ և տես են երկա գիւտնապետները ։ Մ. Նահանգ հնրու ժէջ կը տիրե որոչ լաւատնառ քիևն
ժը ։ «Կառավարուժիներ ժեծ դոհունակուԹեաժր արձանագրեց լուրթը յայանեց արտացին մախարարու Թեան դեկուցարերը ,
իսկ արտացին մախարարը Ֆ. Տրլյա չը մորհակայական երկաւ հետալիր , արեր չ
ժեչից ՄԱԿ ընդհ- արտառայարին , ժերի
ՄԷնոնի : Նոյն լաւատեսու Թիւնր Լոնսոնի
ժէջ , ուր ծկատել կուսան ԹԷ Ահերիկագիներու արաժիչ, ցայան է Աոչք , ուբ ողտուղ վուտոս թչ ասարիկա-դիուրու արձակումը առաջին բային է Ա-մուր ըարուած վիճակին համար ընդհա -հուր ըարւուծմում մի ստանալու : X Մինոն որ չուտով Մ - Նահանգներ

պիտի ժեկնի , պիտի անցնի Լոնտոնէն ար-տաջին նախարարին հետ խորհրդակցելու ։

#### ይሁኔት ሆር SበኒበՎ

9614PUSP բանակցութիւնները Կն(ԿԿԱԾԻ բանակցութիշանիր Վը Հասնին իրևնց վերջաւորութեան։ Կը ապասուի որ վաղը հրատարակուի դեկոց մբ, «Համակիցութենան» մասին։ Լաւա -տեղհակ չրջանակներու կարծիջով, Խ պատուիրակունիւնը տեղի տուած եւ ըն -դունած է «կառավարունիւնէ կառավա րուքիլու» չրատոլ ըրուքի ուն գիմը , և Հրա-ժարած կուսակցական խնդիրներ մէջահղ նհահլէ ։ Միւս կողմէ ընդունած է Եուկո – որաշիս դամանջի իր կրած անտեսական գնտաներուն մասին : ԵրկուչարԹի օր եր – կու պատուիրակուԹիւնները Գրիոնի կրդգու պատուրրավություսարը պիրոս կղբը-դիին մէջ հաւարուսա էին, եւ եր կար – ծուի որ վերջնական դեկույցով դրաղեցան։ Երչեկ թաշ - թանակցուքինձերը՝ գոր գալ մը ունեցան, պատուրրակուքենանց Եուկոսյաւնոց մէջ ինելից պաոյանի պատ-հառով։ Ութորան պիտի վերական։ ԱԼՖՈՐՎԻԼի մէջ մանկական անդամա –

արավուրական դիջոցրըն գրոշ առաւ -Ոսոցունթորը թօկն մէոներ անգորանեն -ըսկալու դերք, ոչ նրավակար արժարան ընկալու դերք, ոչ նրավակար արժարա ՖՐԱՆՍԱՅԻ արտաջին նախարարը առքի օր ընդունուեցաւ Պապին կողմէ ;

ԹԲԻԷՍԹԷԻ Համայնավար կուսակցու -

26740.216h 152, 2nm - Zunhahpur be պատավարական ուժերու ժիջև։ Թչնասնու -Թիւնները սկսած գլալով, կառավարական գօրջը ետ մղեց ադանադաւողները ։ Հոտ Հաօ հրաժանատար մը յայտարարեց Թէ վարչապետին հետ պատրաստ է բա – ճակցելու , եԹէ այս վերջինը դինը Սայկոն հրաշիրէ ։ Վարչապետը մերժեց ։

801660 ամոուան ընթացքին կը նախա տեսուի յարարերարար տաջ օղ ։ Մա – կայն կրնանջ փոփոխական օրեր ունենալ։

#### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆԵ

ՖՈՒԲՊՍԼԻ ֆորահասկան բաժակի «ֆիհայի» հանգնարանը անդի ունեցաւ հիրահի օր 50-000 Հուրի տաքեր ունեցաւ հիրահի օր 50-000 Հուրի տաքեւ, ի հերկայաւ հի օր 50-000 Հուրի տաքեւ, ի հերկայաւ հի չուիչախել, բայքանասի մբ տարաւ
Պորադի վրայ երկութի դէժ հինդով, արժամամայում դաժանիչի հետար տարաւան
ժէջ 5դա անդամե է որ հիշակաի հուշերը
կա տասնայ դաժակի։ Շուրհը եր խադայուներուն արադունեան, երկ չուս
կան չամականը տասին 55 վայ թենանին :
Միջազային Հանգիպուներու կարգին
Թորինոյի ժէջ Եուվայաւիան, յայքեց և տայիոյ (4-0) , Հունդարիան Արվանոյ
(3-1), չերկանիան Իլլանասայի (2-1) :

« Անչկաւ ուջորան իրկում կուսանար

աիկ ԲԷ Ֆամրջոն ծանրութեանց ախոյեանի իր տիտղոսլ պաչապանեց Քելլիի ղէմ ։ Կէտերու առաւելունեամբ յաղնական ելաւ Ֆամրջոն մնալով Եւրոպայի ախոլհան ։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԸՆԿԵ -ՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ

ենն Հանուեսի ընթացքին)։ Նախադահութնամբ Պ.Պ.ԿՈՍՏԱՆ ՁԱՐԵԱՆԻ, ՓՐՕՖ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆԻ ևւ Ա. ԹԷՐՁԻՊԱՇԵԱՆԻ։

# Կր խօսին ԿՈՍՏԱՆ ԶԱՐԵԱՆ, Շ.

ՆԱՐԴՈՒՆԻ, Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ Գեղարուհստական խնաժուած ևւ Հոխ աժին ։

*երդ* , *արտասանութիւն* , *նուտդ* ։ Հանդէսի ընթացքին որեւէ հանգանա – կութիւն տեղի պիտի չունենայ ։ Ипипри шашт в

#### UUUTAKEL UTAKPUSEUV AUPAUPUV

1955 - 1956 Ուսումնական շրջանի ար մանագրութիւնները բացուած են ։ Մանրամասնութիւններու Համար դիմել

աեսչու թեան ։

Direction du Collège Arménien Samuel - Moorat

26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) Tél. : OBS. 18-28.

Պ. Միհրան Սեմերճեան, Տեր եւ Տիկին Արտաչես Դատաւորեան, Պ. Ձարեն Սե մերձեան, Տեր եւ Տիկ. Օգսէն խարրութլեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Շա -Հան Սէմէրձեան, Տէր եւ Տիկին Մաջո ծրան և գաւակը, Այրի Տիկին Վարդու-Հի Քէօսէեան եւ գաւակները (Գահիրէ) , Այրի Տիկին Տիդրանուհի Պարտիզպանհան Արբի ծրկին ծիրասնու-ի Պարակայաննան (Կաո-երե ), ձեր և ձերկին հարտ Տեր Կա-թապիանան (Նիւ Եորջ), Տեր և Տիկին Աստիկ Դասասուղիան և գոււտկը, Օր-ծեղանոլ Տեր Կարապետան, Արբի Տիկ-Ձարու-ի Սամակիան և գոււտկները (Նիւ 2mpnesh Umsimhum he quembhhup (blu-beng) 8kp he Shiph Gudup Musquishum he quembhhup, Ilaph 8hiph Ehrpanesh-letter and happ 8hiph he khupunch-phutam, 8kp he 8hiph mampa Ba-ahpund, 8kp he 8hiph mampa Ba-dhum, 8kp he 8hiph 2 Ukstpalmu, 8kp he 8hiph 2 Ukstpalmu, (Mptay), 1kp he 8hiph 2 Ukstpalmu, (Mptay), 8kp he 8hiph umsiph Ukstp-almu (Mptay), 8kp he 8hiph umsiph Ukstp-almu (Mptay), 8kp he 8hiph umsiph Ukstp-almu (Mptay), 8kp he 8hiph umsiph um Uk-stpalmu (Mptay), 8kp he 8hiph um Ukstpalmu (Ukstpalmu (Ukstpalmu), 9kp he 8hiph umsiph um Ukstpalmu (Ukstpalmu), 9kp he 8hiph um Ukstpalmu (Ukstpalmu), 9kp he 8hiph umsiph um Մարկոսնան (Արժանթին), ինչպես նաև Սարկաւադեան ( Պօտոսեան , Լիդլօդեան Մարկոսնան , Խարրությեան , Տրժան ընտանիջները խորունկ ցաւով կը ծանու -ցանեն իրենց կնով, մօր, մեծ մօր, ջրով եւ

ՏԻԿԻՆ ԶԱՐՄՈՒՀԻ Մ. ՍԷՄԷՐՃԵԱՆԻ կոկծալի մահը, որ տեղի ունեցաւ 30 Մա-յիս, 1955, առաւստեսն ժամը 4ին, իր

Ցուղարկաւորութեան արարողութեւնը պիտի կատարուի Փարիզի Ս․ ՑովՀ․ Մկրորտի դատարուր ժարրըը 6 60-7 - 6 դր-տիչ եկեղեցին , այս հիմոչարնի առտու , ժամը 8 45ին , ուրկէ մարմինը պիտի փո-խաղթուի Պախինհոլի դերեղմանատունը ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# ՔՍԱՆՀԻՆԳԱՄԵԱՑ ՅՈԲԵԼԵԱՆ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ[37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

#### **ΦԱՐԻՉ**

փիրակի, նունիս ծին, կեսօրեն վերջ ժամը Յուկեսեն ժիմչեւ կես գիչեր ։

Ե. թաղապետարանի սրահին մեջ (մրաս տիւ Փանիշեն) ։

Հովածառրունիամը Հ. ՎԱՏՈՒԻՍՈՍՈՒՍԵՆ 
Կը ծախապես բնաժը Հ. Հ. ՎԱՏՈՒԻՍՈՍՈՒՍԵՆ 
Կը ծախապես բնաժը Հ. Հ. ՎԱՏՈՒԻՍՈՍՈՒՍԵՆ 
Կը ծախապես էր միւ Գ. ՀՉՈՒՐ ԵՐԵՐ ԱՄԻ Ար խօսի բերկիր և ՄԿՐՏԻՉԵՍՆ 
Կուտա արկա առեհե Ֆրահասացի ընկերվարականներա. հերկայացուցիչը եւ Հշլան — 
աացի Հայասեր ՏԻ ՆԱԶԼ 
Գերարուեստական բաժինի կը մասծակցին 
Գ. Հ. ՄԷԼԻԳԵՍՆ (Արևակ) , այասիական դարմինի չև ԱՐԻԱՀԱՄԵՍՆ (երզ) ։

Գ. Հ. ՄԷԼԻԳԵՍՆ (Արևակ) , այասիական դարմինի չև ԱՐԻԱՀԱՄԵՍՆ (երզ) ։

Երեւ ՖԵՍԼԱԵՆ (այիսիայիս, եւ վովկասեսն պար) , ընկերակայունեամբ Մառիսա 
ԿԱՐԻԳԻՆԻ ՄԻՆ ՍԻԳՍՆ ԿՈՄԻՏԱՍ երզչախում բը դեկավարութենամբ Կ. ԱԳՐԻՍԵՍՆի 
ծուաղախում բի ցառեսկ մը պետի հուապե Հայկական կատրեր և ԱԳՐԻՍԵՍՆի 
ծուալ եր հետում կր սիգին եւրադական պարհերը միծեւ և էր դիչեր ընտիր հուաաախում Հին հատելին դերով . Մուտքը 200 ֆրանջ 
Հայարակց չև ծախունի Հ. Սաժում և Պարասենան գրատումերը ։
Հայարակց չև ծինցներ — Մերթ կարանեսն ընուան , ՍԷՆ ՄԷՆԼ (. ՕաԼծ) և և 
Լիւբակայութ ։ Օնօպիս Թիս ՏԵ, 27 , 21:38 եւ 81 ։

·ահցու*ի*նհամ*բ՝ ԺՕՐԺ ՄԱՍի (բայանի հրդիչ ռատիոյի*), *Տիկի*ն Սոնիա Թա – դէոսհանի, Պետրոս Պետրոսհանի, Տիկին Նախաձեռնութեամբ Լիոնի Հ. Յ. Դ. «Վարանդեան» կոմիակին ։ Կը նախադահէ Պ. Ա. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵՄՆ Կը խոսի Տիկ․ Է. ԲԻՒՋՍՆԴ

Մարի Գրիգորհանի (երգ)։ Օր. Առաքելհանի, Տօնապետհանի և

օր։ Առաքոյոանի, Տօնապիտհան Տերմանհանի (արտասանութիւն) ։ Վարդանհանի (դաչնակ) ։ Ճոխ պիսֆէ, տնակնկայներ ։ Մուտջը ազատ է ։

#### 4PC VNTLC

Այս կիրակի, Ռիս Ժէ որանը , կեսօրե հասեր, 4. Խաչի սանունիներուն եւ Նոր վերջ ժամը 3-30ին ։

Գեղարուհստական Տոխ բաժին, մաս -

Յունիս 5hն .

արամասի սրահը

Կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամը 14.30ին:

Նախաձհոնունեամբ Հ. Յ. Դ. ենթա – կոմիաէին։ Մասնակցունեամբ Կապոյտ

տարը , . Սերունդի ։ Կը Կը մախաղանէ ընկ․ ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ Գեղարուհստական Տոխ րաժին ։

ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ԳԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑՈՒՆԻՍ 21ԻՆ, ՌՕՔՍԻ ՍԻՆԷՄԱՅԻՆ ՄԷՋ

կը ներկայացնեն

## «ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ»

Մանրաժասնութիւնները յաջորդով :

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUԱՐԱՆ Այս չորեզչարթի իրիկուն, ժամը Գիև Քատք որձարանին վերնայարկը։ Կը խօսի Պ․ Արթին Ասլանհան (ժամադքտ գաղաջ. ամահառեքեան)։ Նիւք՝ «Կ. Կոլսոյ Հայ Ամիրամերու դործերը ԺԸ. ևւ ԺԹ. դա -րերում Օսմանեան կայսրունեան մէջ» ։ Մասնաշորարար կը հրաշիրուի երիտա\_ սարդութիւնը ։

## MUSPUUSNILBER

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսեյլի մասնաձիւդի մեծ եւ բացառիկ գաչաահանդեսին, Յու-հիս 26ին։ Մանրամասնուժիւնները յա –

#### & CLAP 2 U.4 U.L. P. P.

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Այրի Տիկին Թորոս Ե -գիտգարհան եւ բոլոր պարազաները իրենց չնոր-ակալուԹիւնը կը յայանեն բոլոր ա անց որոնք անձանը դրասոր եւ ծաղկե պսակով ցառակցութիւն լայանեցին, ի – ըննց ամուսնոյն, Հօր , մեծ Հօր եւ աղ – դականին ԹՈՐՈՍ ԵՂԻԱԶԱՐԵՄՆի մաՀ – news un Phe:

## BUPCRSFSL

ՓԱՐԻՋ.— Հ. 8 . Դ. «Րաֆֆի» խուժ-թի ժողովը այս Ուրրան ժամը 21քմ, 17 Ռիւ Պլէօ ։

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ Ֆ. Կ. Խաչի վարչունիւնը, ընդե - ժողովի կը հրաշիրէ անդա-ժուհիները, այս Հորեջյաթնի ժամը 21ին, ընկ - Պատքանհանի ընակարանը ։

## ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

4ush ՈՒՆԵՆԱԼ Լիքի, — Համախարբերդցիներու դաչ -ամեանդեսը, Յուլիս, 3ին ։ Մանրամասնութիեւնները բաքորդով Մանրամասնութիւնները բանրորդով Համաչարսանաջի Հայր Մ անդամաստությունները յաչորդող ՊՈՄՈՆ — Համաչարդատանաքի Հայ Միունքեան Պոժոնի մասնանիւդը կաղմա կնրպած է դաչաահանդէս մը, որ – անս պիտի ունենայ Յունիս 26ին ։

# MUZUSONCHUZ.

### บๆแกนสสสสสสส 244 - 246, Rue Vendôme, LYON

20, Rue Villeroy, LYON Պահատուրեան նպարավաճառատու

նը իր յարդելք հայրեմակիցները եւ յաճախորդները կը հրաշիրէ ընել իրենց նպարեղքնի դնում -ները, ժեծաջանակ եւ փոջրաջանակ

տորը, սոշաբամամ եւ փողջադրահահ պարի փորմրով: Կը հերածենը մեր մասնադիտու – Բնան յասուհ ուտելիցներ միչա խարմ եւ համեղ, դու ձղելու մեր յաճախողդները։ Բաւ է մէկ անդամ

այցոլոլ։ Ունինը թահին, հելվա, հալաննի տոլմա եւ տերեւ, ձիթապտուղ յու-նական Կալամաթա, սեղական եւ սական կալանաթա, շեղական եւ
թրքական գուտ ձէր, ժամնադքանեըու կողմք յանձնարարուած, դար
համային բուժման համար :
Ճերմակ պանիր, քաշքավալ պալքաննան, պամիա եւ աժէն տեսակ
ֆրանսական պահանոներ, կեսա

fruthruth, quarter to met to met to me to fruit and position to quarter to the me to the fruit and position to the fruit and position to the fruit and fruit

Umbacaday aku collellis quan hanqua quampanancada ophi ma-qualqua yilim dhu ahquabti. Kan-qualqua yilim qaca unupiga, np ha danghi dhi panana sandi sadhi quan unupiga, np ha danghi dhi panahanghi ahti haqdhigi mayahti haphaha finahani dhi haqdhigi mayahti haphaha fi kafi haqdhigi mayahti haphaha fi kafi haqdhigi ha sanghi hadan pinahanan qi ha sanghi ha



and analyzng

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասհան ընտիր էերակուրներ ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանհլի մթնոլորտ

Unuguntant fullmakan hungadadորև ՝ «հանլին » ՝ «հաևոճի»

BAR AMERICAIN



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

C.C.P. Paris 1678-63

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SUՐԻ, ԹԻՒ 3099

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 2 อกหนาย

IEUDI

2 JUIN

1955

OPAKUL TEARBPAKE 268

#### **የበሆኑ ኔ** ይበቦሆኒ ኒ «ՎԻՏԱԼԻԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ» \*

3109 SUPP - PPP 7688 31 ANNEE

Մոսկուան ուղած է միջա իր մենաաի 6 ուսկունա ուգիա է միչա իր առասար բուքիան առակ գաշել համա բնուվար բուրգ կուսակցութքիւծները, Ուղղակի կապեր՝ արտասահմանի կուսակցական վարիչեն – բուն ծետ, ինչպես հաև։ Մուսկուա հաս – ատառած Միջազգայիններ

հեն!

ատաուտ Միֆարդայիններ :
ԵՐԿ պատիրային
ըստ իրաշանչնե ըստ իրաշան հերումով լուծեց Գուքին իրիր վաատունին հերուներ և անար դայնա իկրեկում դասահրավեն անակարկե անակարգու
հար «Արակա հանակարգու ենչ - «Հա թիւնը՝ Քոմինֆորմը :

արուսը քաղագրութը :

Միրա հույի հարասափիսիր։ Համայնա 
վար կուսակցուվեհանց ղեկը Մոսկուա՝
Հար-հեւ արտասահմանի մել հաւասարին
« ընդ-անաւր բարտուսարներու» դոյու
քեան, ինուր են եք ինագային » հույակ 
ուսում վարագորիներու առանցման, ին, ա

հունով ալ կեզուած ըլյան անանց, հես փ
հունով ալ կեզուած ըլյան անանց, հես ին-Ptph Pt Podfingapil

Կարելի չէ ըսել Թէ Կրեմ լին ձախողն -ցաւ, երը ատեն մը դոլութիւն - ունեցաւ համաչխարհային դոլենի միապադադ հա -մայնավարութիւն մը, ենխարկուած Քաղ. Բիւրոյի հրահանդներուն

Սակայն Տարձատումներն սկսան : Ադ դայնական Համայնավարութեան չարժում մը ծայր տուու մոսկովեան դանդշանին մէջ, եւ ահա 1948ին ԹիԹոյականութիև Դատապարտում , արտաքսում Քո -Խորմի «ուղղափառ» ընտանիրկա ։ Տագնապը դադափարական ըլլալէ տեկի , ջադաջական Հանդամանը ուներ : Անդամ մը՝ որ կր մերժէր Մոսկուայի դեկավար որ կր մերժեր Մոսկուայի ղեկավար

Առաջին տաղնապը չէր որ կ'անցներ անչուչա սիհայիծեան կեղբոհամիր համայ -չուչա սիհայիծեան կեղբոհամիր համայ -հավարոշխիւհը։ Եղան Թրոցջիներ , եղան դահաղան չարժումներ։ Բայց խեղգուհցան հերոր, իսկ դուրոր՝ կամ չուտով չեզո -ջացուհցան կամ մեացին սաղմնային վի -Տակի մը մէջ :

Թիքոյականութիւնը, — ըմբոնուած ազգայնական համայնավարուժեան ի -մաստով , այսինջն Մոսկուայի հանդեպ կեղրանակողը ձգտումներով, — ծաւալե-

ուն է։ Անչուչտ Արեւմուտքի Ենքին դիմացաւ : Անչուչտ Արեւմուտքի չնորհիւ , առանց սակայն հրաժարելու իր դաղափարարանուժենկն :

ետ դարձ մի դադափարակա՝ դետնի վր

**Հահ**ճ մր նջաններ եւս ենթադրել Tang dip begintah ken lahlangah, han mak, Al-hangsapah bang pilambangan. Plebag, — man melih | Ipanapaga Santanjanda king milian sindan plangsapha Santanjandupan blank dipan yahidibi, sh Ipang alparkhamb kelaki; Shan opihanh Santan Al-ki Sahayaduah Bhanamah; dip Santan Al-ki Sahayaduah Bhanamah; dip Santan Al-ki Sahayaduah Bhanamah; dipanduah dipanduah sendan mulan Bankarah. եր հրահանդները ստանալ Մոսկուայեն ։ Եւ ուրենն «կեղըոնացման» ջազաջակա Նունինչնը իրրեւ ժամանակավրէպ «Լկդի հղած , հաւանարար պիտի փորձէ համայՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

**בעשעה און האעש** ԱՆԳԼԻՈՅ ՄԷՋ

QUILLING TO THE TRANSPORTE

Երկաթուղիի մեջենավարներուն եւ հետց երկախնուրիկ մերենավարհերում եւ Տուդ-պահներում որոծաղուլը ծանրակին հետեւանցներ առւած բրալով, Անդլիոյ հարուհին, կառավարուհետն ինդրանցին վայ չ հարցայիկ վիճան» յայսարարհից տարույք երկրին համար։ Այսպես, կառա-վարուհինչի րայարսեի կուսասուհինձն-րով գինուած, պիտի փորձէ դիմադրաւել աայնապեր տահցծած ծանր կարուհինձը, որ իր արարհայ Անդլիսյ ամրում հանա, որ իր արարհայ Անդլիսյ ամրում հանա, առուհետն։ Արտարին եւ հերջին առեւ-առուր հայուհիսուորում եւ հարորարա սութքիած։ Արտացին եւ հերջին առև.
առւր, պարհնաւորում եւ հարտարա ուհատ 1920ի օրենարրութքիանը, վարչա որեա Իարի իրայ որեա արան արաւթեանը, վարչա որան արան արաւթեան կանա և արան արաւթեան արան արաւթեան ամեն միքոց, ընշատաար կառը
կան ինչնալարժ, համերութենը փոխա դրութքեան համար, ը) Կործի կանչել, դրության հատոր, ը, բործը կանչը , ժամանակարոր կերպով, երկափուղիի մե-ջինավարձեր եւ Հնոցադաններ։ (Այս ի -բաւասունիւնը տակաւին ջննունեան են նակայ է եշ վերջնապես էէ ընդունուած խորհրգարանին կողմէ)։ դ) Դիմել բա – նակի օժանդակունեան երկանուղիի չարջ աներաժելա փոխադրութեանց Համար Բոնադրաւել տալ վառելանիւթեի չահմ արանները

հ) Վերցմել Հանրային փոխադրու -Թհանց ժասին չարջ ժը՝ վարչական օ -րԷնջներ, ՏաժրորդուԹիւնները դիւրացը \_

զ) Արդիլել դործաթողներու համակորմ-

5 է է է է է է է է է է արջ մը օրէն-ի ուժով որոչուժներ տալու ։ Սակայն խորհրգարանը պէտջ է հաս -տատէ առաւելագոյն հօներ օրէն, կառա վարական որոշումները։

1926/2 ի վեր հրրորդ անդամն է որ Մարլիոյ մէջ թացառիկ վիմակ կը բայտա-ըարուի։ Առաջին հրկուցը՝ 1948/ն եւ 1949/ն, աշխատաւորական կառավարու – Մեան օրով ։

26 կարծուիր տակայն որ վարչապետ b-

նավար աշխարհին հետ դադափարական « Համակիցութեան » մը - սկդրունջնե – թով վարուիլ ։ Ինչ որ կրնայ նպաստել նա\_ եւ արևւմուտջի հետ - յարարհրութեանց րով վարուկ։ Ինչ որ կրնալ նպատակ նա-նւ արևւժուայի ձետ յարարևրա ինանց բալուրջման։ Այս տեսակչայեծ ու չագրու են Պեկրատի տեսակցուն իւնները և իր խասու և «ծանակայունեան» մասին։ Որ – բան ալ կուսակցական խնդիրները մէկղի ձղուած ըլյան, խորջին մէկ բաղաքական ձանակայանին են մր միանը չի կրծալ չա-ռան դալ, երբ նկատի ուհենանը ի՞ն երինն երկիրներն ալ համայնավար են ։ Ուրեմն պիտի ստեղծուի ստիպուրարար գկուսակ – ցական համակեցուկիւնց մը որ ժիստուհն իսև է սինայինան հեղորական

յակա հենալինեան կեղկրմացման :
Նոյնքան ուշադրու՝ ՆեՀրուի վերադր-ուած դերը: Հիդկաստանի վարչապետը նպատած է Մոսկուա - Պելկրատ բանակհոգաստատ է Մոսկուտ — Վերկրատ թահակ-ցույնեածը կապմակերպումին։ Թերագրած է Մոսկուայի որ լուծէ Քամիջծիգումը , (գործմապես դադրած դայունիւմ աշենա-է Սիայիսի մամէն իկի միջապրային լազուած վիճակը բարուղջելու իրդեւ ասա-նին բայլ։ Այս բարուր ենքադրել կուսան ար ենչուս կարծել ապած է համակ Մոսկուայի դեկավագիներ թե հաքալինա Մոսկուայի դեկավագիներ թե հաքալինա Վերջը այլեւս ժամանակակության է և թե և Միունիան լամերը, համարավար այ-իայբեն, հեղականական արագին արիայեն ին ձէջ իր պահանջեն արժմ կուսակցա-կան ապակերդանացում ։ ## OFE OFFE ##

ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆՆԵՐ

Առաջին ակնարկով թերեւս նիչու գր նենք այս տեսակէտը, մանաւանդ երբ կ տեսնենք երբեմն նոյն գաւառէն , նոյն քա հարութիւն կը զգանք, երբ ստիպուած կ՚ըլլանք ընթացք տալ մէկին կամ միւսին հրապարակային դիմումներուն։

Amig bpp hbmbihaf manag anndniatniթեան եւ մանաւանդ երբ ըմբռնենք անոնց հոգեկան պահանջները՝ մեր անապատ դարձած առօրհային մեջ, պիտի տեսնենք որ առանց համաձայն ըլլալու տեղական հայրենասիրութեան մը նեղ ըմբռնումին գնահատանք միայն կարելի է ունենալ ս

կարելի է բազմաթիւ օրինակներով խօ-սիլ, Ամերիկայէն մինչեւ Ֆրանսա ։

որը, ռութիրվայեւ արաջու արտաս Շատ տեղեր իրաբու մօտ տարրող բազ-մութիւններ են անոնք, ընագրաբար հա ւաքուած, ինքնապաշտպանութեան ընա -

R.C.Seine 376.286

կ՝ըսեն, սխալ է արծարծել տեղական հայրենասիրութիւնը եւ ուժ տալ հայրե-նակցականներուն, որոնք կերպով մը կը գլատեն հաւաքական աշխատանքը, բաժ –

ելով նիւթական միջոցները եւ ուժերը ատևանք նրթյան հայն գտնառեն, այս մե, դաքին համար, գանագան անուններով մէ, կէ աւհլի հայրենակցական կազմակեր , պութիւններ։ Նոյն իսկ տեսակ մը խդճա հարութիւն կը զգանք, երբ ստիպուած

finlig hulinty

կան պահանջով: Հո՛ս խարբերդցին, հոն

անը ին հուսն իհաշուրքրենն ի մանց , մրբ mile by paying hymanizabiling h yapie yish yapimajih yap

այր ո գուսարար, աույրութա այրուջ Միծչ երկանեուրային չատ բեջին երկեն-ւեկ մր գոյունիւն ունի , այն այ ժերենավարձերու արհատակցականին Հակառակորդ չորս հաղար աշխատաւոր -ներու չնայհեւ, վախագրական պարադա — յակա՝ միջոցներ հետզչետի կը կազմա —

Inhumble of & houghelf help Sulp & րով հետև Հարիւր հազարներով դործա -ւորներ արուարձանները կ՝աչխատին , կամ սախպուած են Լոնտոն գալու իրենց գոր

( Շար.ը կարդալ Գ. էջ

Նոր ախտանչան մր եւս՝ համայխավար մէկ ղեկավարութիւն պահելու դժուարութեան վերարերեալ ։

ըսենը «վիտալիականութիւնը», իպել կապերը Մոսկուայի հետ։ Իր դադափա չարժում մը հւա ։ ւ է է է գրութ

չարժում եր ևու ։
Պէ՞տք է հղրահայնել ի՛է քան ինվելին թէ՛, բան ինվերաներէ հաց, ՝ նոր օրերու
հիշենապայա «կրձելը» կո դեմե դեպի կաաղավում և ապակեդումացում է ինչպես
ժամանակին դանադան կրձելներ թաժ նունցան դանադան դաւանանցինու ։
Մաօ նէ Թունկ, Թիին , Վիաալի ...
Ա. Վ-Ա.

Մշեցին, ասդին Վասպուրականցին կամ Սերաստացին, որոնք իրարմով կը շնչեն ու կ'ապրին իրենց հեռաւոր հայրենական օնախը, իրենց կորսնցուցած հողին ու ծավել բլուսա գերական հավա ու չուրին կարօտը ։ Երկրէն բերուած աւան – դութիւններ , սովորութիւններ , տօնական համախմբումներ անոնց հոգեկան ներաշ – խարհր կր կազմեն ։ Իսկ իրենց Հայու հո– գին, շեշտուած Վասպուրականի, Բարձր Հայքի, Տարօնի կամ Փոքր Հայքի հպարտ Հայլը, Տարօոր կան Փուր Հայլը ոպարտ ճախանձախնդրութեամբ, հրաշքներ գոր-ծել կուտայ իրենց։ Անոնց ստուար հրա-տարակութիւնները իրենց ընաշխարհին շոլ փուսաց ըրնաց։ Ամանց ստուսար հրա-տարակութիշնները իրենց թնաշխարհին անցնաղը վերակենդանացնող ,— Տիգրա-անկերտ Այնթաղ, մեսարիա, Գգի, իր \_ գրնկա, Փարտիզակ, քանի մր հատը միայն իչեած ըլկալու համար, կենդանի կործող — ներ են ապրելու առեմակ, կենդանի կործող — առաջած հարտեներեն, Անարան աներ կորսն— ««արա հարտեներեն» Անարան անր ին ապրելու սահմանուտծ մեր կորոն-ցուցած հայրենիքեն։ Անոնց պահած սա-ները ճեքարաններու, Միսիթարհան վար-ժարաններու կամ համալսարաններու մէջ, մեր վաղուան սերունդին, մշակներն հն։ Եւ ո՞վ գիտէ յաւէտ պիտի չմոտ -ցուհի՞ն Լասարութականի, Ուրդիայի, Շա-ային Գարահիսարի, Մուսա Տարի կամ Տասոնի միա հուրասիան հուրասության Տարօնի մեր հերոսական դիմադրութեանց դրուագները եթէ չըլլային հայրենակցա կաններ, պարտադրելով մեզի յարգա jupquaf

դարարը, պարագրութիւն ։

«Մարտաւոր հնք ուրեմն յաջողութիւն մաղթել անոնց , զգուշացնելով զիրենք նեղ ու տեղական հայրենասիրութենէ՝ ընդհանուրին շահուն համար ։

UUSHU 280 UUPUHSLH UH2

OUSTO 281: OUT DESTRUCTION AS A CONTROL OF SECURITY AND A CONTROL OF S ներողութիւն կը խնդրէ այն բոլոր Հան -դիսականներէն որոնք տեղի անձկութեան

## יעושע עפפרעעווהפר ՆԵՐԿԱՅ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ՄԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆՑ

Լրադրական ասուլիսի մը ընթացջին , . Նահանդներու հակապահը յայանեց U - time and phops of manageness of models of the behind of manageness of the behind of the time of time of the time of time ահանեն Չորս Մեծերու ժողովին և սարա-գաւին որոշուսին սիկնւ, որովչետնւ ար-ասին լորս նախարարները չոն պիտի գտնունն հոյն լրքանին եւ արգեն Արբն-չաուրը խոսելով այդ մասին լույններ քեչ Մ. Նաչանգներուն Համար վարչապետնե-

րու ժողովը պիտի թեսյլատրի վարչապետեւ-- Մ Թնոլորոր չափել - Առկախ խաղիրները ընդՀանուր կեր -

ընսել Շարը մը խողքընհը լուծման հաժ-

- Շարը մր խողքըներ կուծման համ-բու վրայ գծել

Սակայն խարք եւ տեղի մասին համա 
ձայնունիւն մր կարելի չէ չուսով չու 
ձայնունիւն մր կարելի չէ չուսով չու 
հանայինրը։ Ճչդելե հաջ այն պարադան Սէ

Ուույենիքը։ Ճչդելե հաջ այն պարադան Սէ

Ուույենիքը։ Ճչդելե հաջ այն պարադան Սէ

Ուույենիքը։ Ճչդելե հաջ այն պարադան Սէ

Ուույենիքը, պարադան տեսակելա, եր

բեւ իր չյուսայուն պայանիչներն չէ է
կունը», ծախապանը անցաւ Ֆորմոպայի

խորհի հեռնես վեհանը պետը է «Հակայան այս բարագային արևինակայան հարարայի

չորս օգանասորնիցինըն պարապան այս դան, և Զինաստանի իսկական մարտակ -հերը վեկ ուտացրում տեղեկուքինանց Համաձայն Փերին ցոյց կուտալ Համա -ձայնուբենան դարու փափաք մր։ Վերիս -ցուց տուղեկու, յայանելով Բե բանի մի Հայարեքն Հինալ վեց երկիրներու Հետ Հա -ժամայնուբերեն մր պիտի կնչուկ Հիւքսա-կան, չարժանինը Մ. Նամարներու կողմե իրենց յանձնունյու ժառին։

## 090118110110 ՄՇԱԿՈՑԹՆ ՀԱՑՈՑ

((Ե. եւ վերջին մաս)

Վասնդը, դոր ներկայացուցի, չանիցո դրոեր ցյած է ժեր պատմուքեան առքեւ։ Իսկ այն առաջերուքինչ, որու չատարել։ Վուքինչը կը կատարեմ այս ճառով, ու -շարըուքինան առարկայ դարձած է բաղ -ժիցո, րայց ես այնով իշատակեմ վայի երկու փորձեր ։ ԺԸ. դարուն, Նալեան պատրիարը

ժել՝ դարում, Նալևան պատրիարդ կր աներծ էր չարժում մր, որը կրնածը ան -ատնից է պրոց » համ արագրայիան ծ-բարրով Այդ չրիանին է որ ծագիկցան և-քիաստորդ հասատարականներ, որոնա և-քիաստորդ համան « դպիր», (ինչպես ծածրն եծ Արսեն գորիըը, Պարաստոր դրիը, և արբերներ) Այս համան « արգիրի հայարաները, դիրը, և աւրիչներ) Այս հայարաները, դիրը, և աւրիչներ) Այս գրադին Հայոց պատման ինանրուն մէջ հասատատած, ա-չակիրաներ ունեին և Ար գրադին Հայոց պատման ինակուր Հերականունիամը, հա-անադրունիանը, Տարաստանունիանը, հա-անադրունիանը, Տարաստանունիանը և Նոյեսական ու պատմական ընդչանուր ծա-նոյնունինանիում է Ասանց մասնադիուն -հորնական ու պատմական ընդչանուր ծա-նոյնունինանիսով։ Ասանց մասնադիուն ծախուհինոնակում է Ասանց մասմապիտու βինոն եր առաւմատերին չայլ իկումը է կազմունինո՞ր, պատմունինո՞ր գրաշինո փրկատիայունինո՞ր, Սրամունի ընդայի -Հակորհական հետագիրներ, առանց մունա diglih shi shamiphih, mandi danim pa Hugadadi la sayayih amup tala-taghimh melaman Hhistolip Usu mga nghahh sepaman Hhistolip Usu mga nghahhi k, ng tabo mga hu diniha kan-daniman mga humban Harib ka kan-padayan di daniman harib ka kan-padayan khiri dapaphahipi sayah da shawa nga Aliyah paphah shipi shamisha pan ayamphayih danisan Alikawa sham, դատուսնակար մենակչաս ինք է խուղև դարմերք կնօրակար օպան նափարմաւդիր՝ դատուսնակար մենակչաս իրադայան է հա աուն պատրիարջները նչմարած էին, որ օտար կղերը, մտաւորական իր լայն - ու ome կցերը, մաաւորական իր այն ա ձահը պատարով, եր նայեր նայ կրմական միալը։ Անհրաժելա էր առեղծել մաաւո-բական ծանր, հրետանի մը, որ պատմա-հան, դրական, փիլիոսիայական և ասա-առատարանական դինարանով. Դիմալը էր Թաինք և որ և ալարին, և իրս նոյն մաա-հղունեար, մանա հրաժ մին ալ եր կատարունը, անան հրաժ մին ալ եր կատարուներ, անան հրաժ մին ալ եր կատարունը, անան հրաժ մին ալ եր

վանիին տակ , չարժման մէջ դնելով տպա\_ գրական մեջենան ։

Պէտը է խոստովանիլ Թէ տկար էին բոլոր ոլո աշխատանջները, որ կր կատարուէին այդ աշխատանջները, որ կը կատարուէին այդ օրերուն, — էականը ողի՛ն է, սա –

Հայ դեկավարութիւնը կր զգար թե ըս պառնալիջի տակ կը դանուի Հայկադանց Ողին։ Մեր մշակուԹային հին արժէջնե – ուլը... ... և եր ջաղութալըս - ըս արոծ չրու թում, , ենր ջաղաջակրթեական պատմական վկալութեանց վրայ կը նհաուէր փոչի , ա-ւերակի վերածելու Համար Հայութիւնը ։

**Ցաջորդ դարուն, աւելի որոշ կը բա** Շարդը դարու», աւելը որոչ դը րա "աձեւուքը ժատմողութքինչը։ Այս անդամ քիափանցում մը չէր որ կը սպառնար մե գի — ենքէ երէկ եկեղեցքն, որ մտաւուրա— կան սիքչադրերդն էր եղած մեր պատմու – Մեան Հին չրջաններուն, օտարները պա –

արողական դրոհի մը կ՝ենԹարկէին , զի – աԹափ դարձնելու համար դայն , որովհե– indfude questile par sature question question and the production of the sature pulse and production of the saturation of յութեան գոյութիւնն էր որ կը դառնար ինդրոյ առարկայ։ Եթէ չյիչննք Աչտա – խնդրոյ առարդայ։ Եթէ չլիջներ ևչատ բակեցիի յուսախարունիւնը, այս անդամ տեղի կ՝ունենար Հայ ղեկավարունինան մեծագոյն յուսախարունիւնը, որ ծանօն է Խրիժեանի «չերեփ»ին պատմունեամը ։ աուքժեան փայլակը պիտի համարուի Տերինանի հետասարարանք իրիմեանի «Հերիմիանի իմաստունինոնը, բայց կը հործեմ Թէ հայ ղեկավարութեան իմաս ոււ քենան փայլակը պիտի համարուհ Վարժապետևան պատրիարգի համարուհ ձեռնարկը, - Կերրոնական բարժրարգի անաստուն ձեռնարկը, - Կերրոնական բարժրարգի այն Վարժարան մը հիմեսի Չոլույ մեջ , գր Վարժարան ու մաոււորական մեծարժեջ դեմ գեր պարդեւելու համար հայ ժողո -վաստեն հատուն աներ դենքիր պարդեւերու համար հայ հողո վուրդին , հոր դկավարհեր, հոր առա հորդենր , հոր առաջակիայիներ ։ Մետեջ պետը
է դառնային այն հուերիայիներ ։ Մետեջ պետը
է դառնային այն հուերիայիներ , որոեց
ձիայն ծանոծ են Հայոց դատանութեան
խորհուրդը , Հայկայանց խուհայր , հայոց
հուերամատահիներան ու խուր չենը բայարակըհական ու ստեղծագործական առաջելու հեւ չու .

ինչայես Նայեան պատրիարջի օրերուն Ինչայես Նալևան պատրիայգի օրերուն , Վարժադիսեանա պատրիայգին չարժումին Տամընքնաց , անոլին , Էջքիածին նետ կ'աչ-իսասել , ջայիլ ժամանակին հետ՝ ժամա — Տակին Տանագատասիան ուժեր պատրաս— անլով եւ նետելով հրապարակ եւ նետելով հ

տոլով ու հետովով շրապարակ ։ Այժմ , ոիրևլի հայրնակիցներ , մեր օրե\_ րը նոր պահանջներ կը դնեն մեր առջեւ ։ րը նոր պատամբուր դը դուս ոսը առչու ։ Պէտք է պահել պահալանել Սփիւռքը , ո՛չ *Ե*Կ լայու համար օտար հայրենիջնե – գու սահմաններուն վրայ՝ տարուրեր, ո՛չ րու սումաններուն վրա լ տարուրեր, որ բել որ որու հանար տար արգերու որ բել որորու Համար տար արգերու որ արի տակ, այլ իրբեւ Տպարա ժառան - գորգերը հի ու մեծ մ տևոլքի եր ու ժահանակ է ձեր եր իրատարարիներու Տորիեն արրել մաջրել ստորարդացուքիներ, ժա գնահակ է հասկցել տարել եր հի դերա - գանալ է հասակցել տարել եր հի դերա - գանարդեն ընդունակ, մեծ ստոկծագոր - հե հետևում և հասանում անձ է գրուցորդո բաղումապ, մոտ ստեղծադոր -ծունիևմներու ատակ ժողովուրդ մլն է Հայունիևմը։ Եւ ատիկա հասկցնելու հա-մար, պարտաւոր ենջ ըսելու -- Վկա՛յ մեր պատմունիևմը, վկա՛յ մեր ձերկա -

ւնիւնը ։ Վկա՛յ մեր պատմունինար,յց տանք մեր պատմութեան 4րաչալի

Վկա՛յ մեր ներկայութիւնը,այց տանը նոր օրերու մեր բարձր ար -LEpubpp :

Պիտի պոռանք պատմութեան երեսին, ուհատի հերկայացույիչներում չետ։ Ա -ձիր է լեկ և ւտատ արդերու պատերում ատի Թողուլ Հայ ժողովուրդը, որ, այ -սօր իսկ, իր դապքականի ցուղով կրցած է րարձրամաս լտատ ծողակայինու, և-ըաժիչաներու, Տարտարապետներու, ա -

իագեմականններու կարգը ։ Տուած ենջ ու դարձնա՛լ պիտի տանջ ջաղաջակըԹուԹիւն ։ Տուած ենջ ու դարձ

հալ պիտի տանը Տաժաշխարհային դէժ ջիր։ Մեղի տուհը ժեր հողերը , թուտական 
է որ սեղի վերադարձնել ձեր հողերը ։
Այս թահերթը թակու համար, հատիս բակիրդեն իսկ արուսած թուրս հասատատուժ հերը արժեցներու համար, հարկ է ժեղի 
թարձրածամ է, բարձրածամ է, հիմնել բարձբարոյն վարժարած մը։ հիմրոր այն մատ հոլու իրաներն հարը, որ արարվակ 
բարոր այն ցահղութիւծներին հարը, որ 
արատ և հե արար Հարերիւծներին հարը, որ 
հետակրմեր է, հեմնել հայկական համար 
արան մի, Հայոց մեծադայն ռուսելու 
բարն արև Հայոց մեծադայն ռուսելու 
արան մի, Հայոց մեծադայն ռուսելու 
արան մի, Հայոց մեծադայն ուսեւուն 
արանը չ Հայոց մեծադայն ուսեւուն 
արանը չ Հայոց մեծադայն ուսեւուն 
արանը չ հայեր հայեր 
հարանը չ հայեր հայեր 
հարանը չ հայոց հերայում 
հարանը չ 
հարանը չ 
հայոց հերայում 
հարանը չ 
հայոց հերայում 
հարանը չ 
հայոց հերայում 
հայոց 
հ

րանը։ Աարգա ալիադը լլլաց Վելրադիի ծա-ժարանը ։ Ես պիտի բեսիվայացնեմ ձերի այդ Ճե-ժարային 25 տարիներու հունձրը։ Տուտծ է ուսուցիչներ, դրագետներ, թժիրկներ, հարտարավչահեր։ Պիտի լագատեմ ձեղի նաեւ իր հիմնադրուհետմ օրերու գեուա-րուհիմները, յամղուհիմները ։

Ես ուղեցի խօսիլ միայն դալիջ 25 աա -թիներու մասին ։ Պատմական դերին մա -

ային։
Այս դայիք տարիներուն - պատմական առաջարբութենանց համար է որ բացուած է հանդանավումերնը, որ - բուռաով կը հանդանավումերնը, որ - բուռաով կը հանդանավումերնը, հարարատարեր է հանդանավուհեններ դատ Համապետ ինը առաջան եր - անձնապես ես դացի Մա-րութարկու համար Մարդուանցի 9 - Յով - Գապահենանի կատեր (բատն մի- ին՝ հրանա հրակած գով կարուաժ - հերը կր քնորու հրանգայինի):

և առա առանել հետարանին։

be mju unffet blud bil publin dbyh, Be mp models than to pelin stops, my memorphism, before mining? Հայու - pelinin, Sanjamban, Pelinin, Sanjamban, Pelinin, Sanjamban, Pelinin, Sanjamban, Pelinin, Pel մարար ։ Այս հակատամարտի է հանաիր «Հ Առարայիի հակատամարտի» «Հ այ այ Սարդաբապատի հակատամարտի» «Գ — թաղո՞յի կորև է յայստրարարուտ», եւ Հա-յուքիներ իր վերջին դերերեր է որ կր նետէ, ահա, երրերե վեջ կար ժամահակ մբ՝ երր կր կոուէինը կրնչով, կար ժամահակ մբ՝ երր կր կոուէինը կրնչով, — բոլոր այդ դերերերն են եր անելեն հար անելեն հարաներ հարկայիս, — Հայ Մյա-հանան հասանան հայաստանուն որ գը դոռւրսը սորդայրս, — Հայ Ծ չա կոյքնով, կայսերական, յուրերահնական օդոստափառ Հայ Մ չակոյքնով։ Կաժ ժահ կաժ յաղքանակ։ Աժ էն Հայ՝ պատանի դրա դարթառալ (ԱՀՆ Հա)՝ պատանի և իրիատարգի կան ծեր, առևնչ Հայ՝ կրի - թական, դրաղետ կան առևտղական՝ պատասխանատուու քիան իր բաժ ինն ու - կի եթե կոպայինին Հայ Մշարի թի հա - կատանարար, ո՛չ չայ եկերկրի կր միայ, ո՛չ չաւ բառա ո՛չ հայ դպրոց, ոչ ալ Հայաստան։ Ժա – մանակ է այլեւս մօտենալու իրարու, սիմանակ է այլնես ստասալու բը րելու դիրար, Հայր Հայով դօրանալու Ժամանակ է վերջ դնելու սին վէներուն դձուձ Հաչիւներուն։ Ի՞նչ կ'ուգէ սկէջ դմում հայիսներուն։ Ի՞նչ կ'ուղկը եղկն դ Դալնակցական, ռաժկավար, հնչակեան , Նոյնիսկ համայնավար, բայց մի՛ ժոմասը ուխար — Աժկն բան ի չահ Հայրւթեան։ Ես կուսակցական գործիչ չեմ , ես հանրա նս կուսադցակաս դորօրչ չոս՝, ոս տարա-յին ծառախոս չեմ ,— ևս դրաղէտ և և , ժիայն գրաղէտ։ Կր հաւատա՛մ Հայու -Թեան ապադային, կը հրճուի՛մ Հայ ծնած ըլլալուս համար, կը պարծի՛մ Հայ Մշա-

#### **Խ. Մի**ՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԵՈՒԿՈՍ ԱՒԻՈՑ TEAP'S DULEFUC

Ինչպէս գրեցինը, վերջին չաբաԹներուն մէջ տեղի ունհցած բաղաջական ղեղվե -րուն ամէնէն յատկանչականն էր խ.Մի -ունեան եւ Եուկոսլաւիայ մերձեցումի

փորձերը : 1948ին էր որ Թիթο կը վտարուէր կո 1948/0 էր որ Թիքօ կր վտարուեր Կո ժիմերորժէն, որուհետև։ Համարձակած էր
դրուեր արձել Ու Միուբենանու համարձակած էր
դրուեր արձել Ու Միուբենանու կարիչներուն
դեմ և յայրանած էր Բե՛ չատ ասելի կր պես
էր իր Տայրեները գան Ու Միուբենան
իր հրանա էր Բե՛ լատ ասելի կր պես
եր իր հայարութարեր Բե՛ Հիր մի անասապերի դարձած էր։ Այդ օրերուն էլ որ
Քիքն իր դարարարեր Բե՛ «Օր մի անածը
(Ռուսերը) պետի գան եւ ընդունին Բե՛
յանցաւոր են»։ Այդ միջոցին բոլորը,
դայի Մուկասլաերյ ժողովուրդեն, կիր սելեն Բե՛ Թիքն պիտի պարտուեր։

Թիթոյի դատապարտութի և հատ-ըր հար, Ռուսերը կ'երթան Եռւկոսրաշիա ։ Խ Միուսենան, ամերեն Խ. Միութեան ամէնեն բարձրաստիճան անձերը Բուլկանին եւ Խրուչչեւ Պելկրատ ասձորը բուլդաորը եւ արուչչու Վուրդա ենչ Իսկ «Փրաւտա»ն խմիադրականով է կը խոստովանի Թէ ժեղաւոր են՝ իրենը Մայիս 18ին, «Փրաւտա» կը դրէր Թէ հ ՄիուԹեան եւ Եուկոսլաւիսյ աչխատա Միութեան եւ Յուկոդասերդ աչրասաս -ւորները միեւնոյն հասարակաց չահերը ռոնին — միջազգային բանուորական չարժման չահերը հւայլն ։ Ժան Մառքէն Շոֆիէ տեղական Թեր -

Ժաս Ծ առթեչ, Եռոքըչ, անդադան թեր -Ռի մը մէէ կը պարզէ Թէ ինչ որ նչանա -կալից է այն է Թէ ՄոլոԹով չընկերանար Բուլկանինի եւ Խրուչչեւի։ Ան էր որ , ա-

կոյթով , ոչ մէկ յհաին միաթ ունիմ՝ երբ կը խոսիմ ձեղի ։ Կը սիրեմ իմ Հայութիւնս եւ եկած եմ ըսելու ձեղի թէ - կը սիրեմ Zmine / hehi

կր հաւատար ինծի կամ չէր հաւատ որ Հաւտատը ըսօր դամ էչը Հաւտատոր, Հողս էէ, ես դարձեալ կը սիրեմ ձեղ։ Մի-այն կ'լահմ , այնպես չընհեր որ անարժան ըլլածը մեր սուրբ Հայունեան , մեր - մեծ նահատակներուն ։ Մեր հանձարեղ հայրերուն : Հայկադանց Հզօր Ոգին՝ որ , Տակա\_ ռակ բոլոր դժուարութեւանց եւ ձախոր – դութեւանց , վառ պահեց Ս Մեսրոպի կանթեղը, մենջ պիտի ժարհ<sup>ո</sup>նջ, մեղի<sup>,</sup> պիտի վիճակուի այդ ածաւոր, այդ դժիսեմ ա -նեծը։ Ո՛չ, ամէն ըսն Հայութեսմ Հա -ժառ Հայութե մար, Հայուն յուիտենականունեան հա -մար։ Ինձի պէս ըրէջ, ինձի պէս բսէջ. — Ես, Դաչնակցական, ամենայն անկեղ -

ծութեհամբ կր դատապարտեմ ու դետնին տակն անցնի Դաչնակցականը` կ՚րսեմ , ետակի անցիի Իայհակցականը կլունս , և-Քէ դիտի չայլիատի ի Հած Հայուրեքան ։ Ու դետանին տակը Թող անցինն Հնչակետ -նը, Ռաժկավարը բնարեղործականը, Լու-տաւողջականը, կաԹովեիը, բողջականը վերջապես ո՛վ որ պիտի չաշխատի ի չաժ

Հայունիոսը՝ աժէ՛ն բանէ վեր։ Հայ Մշակոյնքը՝ յաւիաննական ։ Ծ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Theore austrobornic zuitur

#### ՀԱՑ \_ ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ (50ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ)

աւորներից . փորձեցին մի նեղ անցքով փախչել պատուհը, բայց չկարողացան եւ մի ջանի դիրաշորներով վիրադարձան ։ Եկան նաեւ մի ջանի Հայհը մօտակայ տեղերից, նոյնուլես մի ջանի վիրաւորներով։ Թաβար խուժանը մօտակալ Հայերի խանուժների ապրանջը Թալանելուց յետոյ, խանուժներ րը հրդեհեց։

ժամի երկուսը կը լիներ, երբ հրապա արքի կոմգիր դեր մասինը Հնաձարի կսիլով առբին ուգմիր կբնանով շնաձարի կսիլով հուրք - Հե Մ.-Հ. Հ. և հետև հետանա

Բարերախտարար , այդ դարրասին չատ մօտ պահուած մի հայ պատանի , հայերէն ստա պատուսան որ տայ պատաստը, տոյերը, կանչեր լակով, դարարաստը բացից։ Ներա մատն ռուս բանակի մի խուսի հայ գին ուորներ, որոնը մեղ անձիրնակչ ահպա փոխեցին մեծ Հրապարակը, որանդ տեղի ունեցող խուժանային ահռելի ոնրադոր – ծունեհանը , որպէս դիտող մի հարիւրհակ ձիաւոր կողակներ կային , Հայ դինուոր -ները մեղ կողակների մօտ խողնելով , դը-

ները մեղ կողակների մոտ Թողնելով , դընացին երկու Հայ երաութները առույս հաեքց աղտանին արև երբութները առույս հաեքց աղտանին այն երկու եղբութիներն է
թաժաժարձերը այր երկու եղբութիներ
Կողակներից մէկին Հարցի Թէ ինչու են
Թաժար խուժանին Թոլլ տալիս անձեր
Հայերին կողարդ ասաց որ Թաժարներ
Բայանել: Կողակը ասաց որ Թաժարներ
Բայանել: Կողակը ասաց որ Թաժարներ
Բայանել: Կողակը ասաց որ Թաժարներ
բայն չէ՞ գ տեսիսում որ այդ խանունհերի ցուցարկերկիր վրայ Հայի աղ
գանուններ են դրուած: (հետարրեր իկը որվ որ որ իրենց Հայահանուծ է

պով, ասաց որ իրենց հրահան

պով, ասաց որ իրևնց «բա-անդուտ» է Հիքիանակ արտօրումա դեպաքրին ...
Նոր ազատած երկու եղրայրներին էլ ձեր ինքրին միայնելով, ինորինին կո-պանինթի ապային, որ մեղ կողանինթի ու-ղեկցունետմը անդափոխեն մինչեւ «այի. ջաղաջամասը, եւ իրենջ չասպեցին դա -նադան տեղեր պահուած Հայերին եւս ա -

անարին ճամրայ ունեինը անցնելու մեր վիրաշորների Թեւերի տակ մտած ։ Երր Թալանի եւ Հրդեհի պարհուրելի

աեսարանների միջից մօտեցանք կամրջին, ճազառն: ՌԴե քրանարօնարեսվ սուս մեր -փարրբեն սոնմուտց մերն չանի ծանա -արուրչ չսես քրանարօն չանուտց, հայու - եւեն առանայան հատեքիս, ջաստոր։ Արբ թաղատոր ուորները պիտի ոմբակոծէին՝ Հայկական ջազաջամասը , եթեէ Հայերը օգնութեան ջաղաջամասը , եթե Հայերը օ Հասնեի թաթարական մասում ուսոլ իրենց հարարական մասուս կոսոր -պատճառաբանուժետմը, որ իրը Թէ Հա -յերը նախայարձակ եղան անմեղ Թափար-

Այս դիրջաշորումը ոչ միայն տևւհց ինչևւ Հայ ԹաԹարական ընդ-Հարում – մինչեւ հայ Մահարական ընդհարանում ծերի վերքը, այլ այդայել էր հաեւ 1918 Բ հայ Թաքարական կոիմներին եւ մինչեւ հիմա էլ կարձեմ, մնացել է ամիտիսես։ Գահմակ դեսոլ 3-400 բայլ լայիսաքեր եւ երեջ ջիլոմենը երկարու Թևանր ջա

դաջը բաժանած է 2 մասերի, դետի եր գացը բաժանում է 2 մասերի դետի եր -կու եվերջին կառուցած դերջերից իրար դէմ կոուեցինը ԲԼ 1905 Թ. Նուրեմրեր 2019 մինչեւ 1906 Թ. ալունը, եւ ԲԼ 1918 Ե. սերթից մինչեւ Յուների առաջ, եւ ԲԼ Բուրբ գորջը դրաւեց Գահմակը Ե. ԲԼ Բարները ապատակունց՝ առակետական իշխանուն հասապատերութին՝ առակետական իշխանութինան դէմ։ 1905 Թ. Հայուն

իչխանունենան դէմ։ 1905 - Թիֆլիսից 1905 Թ. Նորքերեր 22-ին, Թիֆլիսից Գանձակ ժամանեց խաղարար յանձնա – խում քր րաղկացած - Ալ. Խատիսեանից , Շէլի Խւլ հարաքից եւ մե Վրացուց, Ար Թից օղտուելով ընկ. Ա.Գիւլիսանդանեանը pry opiniciping may to represent authorized of a purb of proof of the purb of the purb of the purb of the purpose of the purpo Աւթրչյան «
հա միասին կայարանից մեկնում է թաժարական մասը, ուր յանձնախումքը ի գեւանում է մէկ պանդուկի մէկ, իսկ բների
Ա. Գիւլիանդանեանը տարով համաւսք է
ձեր բաղաջամասը, բոլորիս դարմանը եւ
ձեր բաղաջամասը, բոլորիս դարմանը եւ
ձերևայի ժամանակ ուրախումինա պատ
հատելով, որ անվորձ տեղ է հասել:

8560

մէնեն թունդ հարուածողն էր Եուկոսլա -

ւիան եւ իր վարիչները ։ 1953ին երբ կ'առաջարկուէր րութիւններ մշակել Խ . Միու րուքիրեմներ մշակել և Միուքիան և։ Եռեկոսյանից միջեւ, Թիքի գիտեր Քէ Հատ գժուտը է հերել և Միուքիան Եւ ամեր ամորոմ որ առիքիը հերկայացած է, յարձակած է անձնապէս Մոլոքովին

Ս.յղ թուականներուն Սթալին ծը, Յուսղատերուն Օխալին ող էր ևւ խորչըսլային ժամուլը երրեջ Թիթեյի ա – մունը էի տար, տասաց ըսելու զաւամա– Ար, Յուսղան, եւն.:

ուսեր Էջել Այս տարւոյն սկիդրը Թիքես կը քննագա-տեր Մոլոքումի մասը Ռուք «Թրաւտա» հը-բաւիրեց Թիքես որ ժոմայ՝ անցետլը։ Մաերիսեց Թիքես որ ժոմայ՝ անցետլը։ րաւիրեց Թիթեմ որ ժոռնայ ան Մոլոթովին տեղ Գելկրատ ղնաց

U plan jamin

« Grehnumehny be W. Uhne Phuis shibe « Contrament to the N. of personal organisation of the Africa of a other 1941 (the Agramam purple Politica W. Of Intelligent, the Arman gregorists bricknament of African's Sauton from the Arman by Thompson Sauton of the Arman W. Of the Arman but the Arman by The Arman but the Arman այլ ի հպաստ Խ. Միութեան աչիար Հակալութեան : Խ. Միութեան դործու -նչութեւնը Եուկոսլաւիոյ Հանդէպ 1944չն ի վեր, ցոյց կուտայ Թէ ՍԹալին կ՚ուղէր Եուկոսլաւիոյ անտեսուԹեան վրայ ձեռջ դնել : Իսկ Եուկոսլաւ վարիչները չէին ուգեր «արրանեակ»ը դառնալ Խ.

Թետն։ Տետևսական դեանը վրայ պայչարը կը 
թիւրեզանար խորերային եւ հուկայաւ 
շխատե բնիկրու Ռևանց շութն ։ Եռւկո - 
սյաւ իշյ անահում Բիւնը հիմնաւած էր հա- 
մայնավոր աշխատե «Երենը հիմնաւած էր հա- 
Թետքը մբ։ Երբ յուրաբերու Թեւնները խոր- 
ռեցան և Միրու Ռիւնը անահատիան պա - 
շարում հատատանց Եռւկոսյաւիսը դեմ , 
մասծելով Բե Թեխն եւ իր գործակիցները 
այդ բանը եւ Թիխն օր մեր կը յուրաարգ 
թեր Իե հերկրն օր մեր կը յուրաարգ 
թեր Իե հերկը օր և և իրաց ժողովուրդ 
«Երեր հերևը և իրանը հողովուրդ 
անահատկան, լապարական և իրաւորա - 
« րչը թչ «որրաբ որուչ փոքր - ժողովուրը. -կան այնջան Տնչումի տակ չպանուհցաւ , որջան Եսւկսսլաւիս, ժողովուրդը :»

apan, badaapada, dagadaapag 22

«Usu dagah unga quapaa a fufi Upkidama, ngukufi U-Uhaibhad umzupad daga badaga, ngukufi B-Uhaibhad umzupad daga badaga, angkafi phihiphapad filip badaapadaga diki ginamak,
dikin ukungukufi diki ginakhafi Ughidaga kungukufi bah phihibhafi Ughidaungh phihibadhadi biphihibhafi Luma
maki pi kundahadi biphihibafi Luma
maki ki midi undamang sifam zum
makifi k, midi U-Uhaibhad bi ungpub
dah phihiphihima sikun, kinghada kunghadahadi Samahan daga phihibhada daga badaapan simakan
bahamahbag phi mamahbadikahi նախատինջը իր գագաԹնակէտին Հասաւ 1953ին, երբ Թուրջեւյոյն եւ եուկոսյաւ 1995)-, որը թեւզայույսը և սուրուրա դաչինջը կեջունցաւ, որ անուղղակի Եռւ-կողաւնան կը կապէր արեւմտեան դաչ -նակցուննան ձետ Յունաստանի եւ Թուրջիոյ միջոցով, որոնց երկուջն ալ անդամ են Ատլանտեան կազմակերպութեան ։

6 անկարծ դադրիցան Թչնամանջները։ Տարի մը ամրողջ ԹիԹոյի անունը չդրուն-ցաւ Մոսկուայի մամուլին մէջ։ Անցհալ աչունեն ի վեր «դաւաճան»ը վերափոխ -ուած է «մարաջախտ»ի, «Հանրապետու թեան նախագահ»ի հւայլն : Մայիսէն վեր Պելկրատ դեսպան գրկուեցաւ եւ փոխադարձաբար Եուկոսլաւ դեսպան մբ դրկեց Մոսկուա։ Այս Թուականէն կը սկըոր յեղաչըջումը որ յանդեցաւ Բուլկա - Ա. ՄԻԿՈՑԵԱՆԻ ՃԱՌԸ ԼԱՅՓՑԻԿԻ SOUNAULUNION ULA

Լարիզիկի ասնավաճառին երկրորդ օրը Խ Միուքնեան առեւարական դրասենեա – կին նախագահը ընդունելունինւն մը սար բած էր, ուր ներկայ էր խարհրդային պատուիրակունինւիր, առաջնորդունենամը փոխ վարչապետ Միկոյեանի։ Կը մասնակցէին հինդ հարիւր հոդի դա

Գր ժամանակցեր՝ հիալ հարիու հուկ պա-մայան երկիրներու հարարարարենացի եւ առեւառուրի ներիայացույցիչներին, Այս տունիս Գ Միկոյիանի ճառեն կաժ-իորներ կարը Հր հասասածներ «Լայի-ցիկի ծծնավահարը վերկերս բայառին կարեւորութերեւ առացած է Գերժանիոյ «Լջ վիացնելով արուեստական կերպով տահյուտի եւևու Ա «Հա. Ա և» «Հա. «ՀՀ, դեացնելով արուհատական փերպով անչ, որամնուտն երկրոր էի վեայն փերևանակու այլեւ ամբողջ ներադայի Համար կարևւոր է այլե ձծավաճառը և ժիջոց մին է յա - ըաթերավեին ատեղծելու ներադայի չիշ որեր է Հայա «Տարագայի հետևարերը և Արևւմուտքի գործի մարդոց մինեւ Վալոր մին չնաև և Արիկիի Տնասվաճառը ուր չեն չարևե հարկիի Տնասվաճառը ուր չեն չարջներ են եւ անեւ թե այսինչ ապրանջը «եր կ'արտադրուի, Արևեկքի՝ Թէ Արևեմուաքի մէջ, այլ ինչ-պէս կ'արտադրուի եւ ինչ է օգտակարու-Թիւնը։ Այս տեսակէտով Լայփցիկի Տօնավաճառի նչանակութիւնը ոչ միայն առեւարական այլեւ արհեստադիտական եւ մը-չակութային է։ Այս տեսակէտով կապ մը չակութայրս է։ Այս առաղչադ դաղ դա կայ Գերմակոր Արևեւիլի և Արևուտութի դերմամ ժողովուրդին արհասադիասկան փորձաու հիման և դերման ժողովուրդին աաղանդին հիշեւ։ Ան արդեն՝ դարմանեց պատերային արդայեր անանաւհետու հետև մէջ։ Մենջ նեցուկ իր հանդիասնանջ այն ամեն թանին որ էր վհայնի Գերմանները, «Մես դեսու հիմա կրայ ։ «Մես դեսու հիմա կրայ ։ «Մես դեսու հիմա կրայ ։ «Մես դեսու հիմա կրայ և այն էր ար -ժաթիւ երկիրներու հետ։ Մեր եւ մես ժողովրդավար երկիրներուն ձիջեւ կայ ձարն երկիրներու հետ։ Մեր եւ հայ հայասրերու հիմա կրայ և արասահանարա-հայանարավար երկիրներուն ձիջեւ կայ ձարարարի և Ասիայ կարդ մր երկիրներու արասահայաներ հայաստերի արևականութիների արևաներ հայաստերիա, սիարևականութիան հիման և անինը հայաստերի և Ասիայ կարդ մր երկիրնեւ անինչ հայաստերի և Ասիայ կարդ մր երկիրներ առանական անիչից «Միայային առանական» առանական արաժանակությանը առանակու արանակությանը առաջանից առանակության առանակությանը առաջանից առանաներ առանար արևաց է «Մեսի ասարրերու» — Ասոր համատ այնաց է բերկ տարրերու կայ Գերմանիոյ Արեւելքի եւ Արեւմո

Unny Suday ustang & Sughi mupphpus den humanden flante att he նու հրափարոց ասրբասուն դն աւրքի ըմտո-նոն ընկինորնեն ի վիջավի ենհար իտատեր-արք ինբևու ակափոր վիջակ դն սևով ես-հերոն մահատամուհուտո ոչք ու տաւոր պայմաններու տակ ։

նինի, Խրուլչեւի եւ Միկոյեանի չինի, հրաշչենի եւ Սրկարհասը դչալը Ալկլատ Տամրորդութինչը։ Նախատվե աննչմար, 1954 Սեպտեմբերին ի վեր խոր-չրդային առևւարական առաջելութինչն մր հուկադրական ուրաց։ Այնուհետեւ յարա-րերութինչները բարեկամական, հանդա – մանջ առացան։ Թիքօ կրակը Սէ դողծոն և Այնուհետ և Այնուհետ և Ա Sudmithyor phin of hangt for Upheligh to for Uphedramph stim: Zugmar fleis W. Whar flein's stim, holy he

փափաջի, սակայն առանց ենքնարկուհյու անոր եւ առանց խղելու բարի յարաբերու-Թիւնները Արեւմուտջի հետ ։

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ . ԸՆԿ . ԵՒ **ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄ ԱՐԱՆԻ 25ԱՄԵԱՑ** BARBLEUCH SOLUHUSUPARPEUL

U.A.1. P. A.4.

บบ.คบรูชน ... - Սիրելի հայրենակիցներ, 0.0.701561, - Օրիոլի հայրոհագրյան, Սփիւռջի մէջ մեր դոյուխիւնը, մեր արաւոր մշակոյխին պահպանումն ու դարումը մչակոլխին պահպանումն ու գարդացումը, մեր աղդային դատին լու-ծումը միմիայն կախում ունին ուսումէն, South of hill has landous and his neared to, you alone has harboning one of the general should be supposed by the supposed by

ապսրու դրայ ու օսր օրապաչրդը չաչելու հահեէ էինը, խումր մը դաղափարապաչա Հայ մտաւորականներ, խելացի ու հետ-ահս կը Հիմնէին Համազգային Մշակու – թային Ընկերութիւնը եւ Պէյրունի մէջ

կը րատային ձեմարան մը։ Այդ Ընկերութեան եւ ձեմարանին նը հինդամեայ Յորելեանն է, որ Lum

աօրբրե ա հոշև :

Ճեմարանը այս ըստնեւհինդ տարինե ւ ընթացրին մեր ժողովուրդին պարդեւհց 150է աւելի հայ դաստիարակութիւն ստացած երիտասարդ. մտաւորականներ, ւսց 1005 տուրը և 1 ստացած երիտասարդ մտաւորականներ, բժիչկ, դեղադործ, երկրաչափ, դրադէտ, բանաստեղծ, ուսուցիչ, հանրային դոր – ծիչներ:

օրչ...... Այսջանը ըառարար չէ սակայն ։ Աչ -խարհի թորոր երկիրներուն մէջ մեր ունե-ցած ի ծնէ խերացի եւ յառաջաղէմ աղա-ջը, որոնջ անահսական եւ այլ պատճառջը, որոնջ անահսական եւ այլ պատճա ներով ի վիճակի չեն իրենց բարձրագո ուսումը չարունակելու, պէտջ է ձրիա բար ընդունուին Ճեմարան ։ Այդ. կարե պիտի ըլլայ եԹէ զօրացնենը Ճեմարանը, անտեսապէս եւ կրԹապէս։

Անցեալ քսանեւհինդ տարիներու մեր կարդախոսն էր — Երկրորդական Վար -

Tunpale any dangalacpalle be արգրուբն մասակրբևուր ուրիրք այսօն

Մ չակոյ թե է ժողովուրդի մր մեծագոյն ուժը ։ Գիտութիւմն է այսօր հաւաջակս նութեան մը հզօրագոյն դէնջը։

Դիտութեամբ պիտի կարենանը որ վերջերը։ Դիտութեամբ ս մեր վէրջերը։ Գիտուβետմը պէտջ է վերջ մր դծենջ մեր դժրախտութիւնեն -րուն։ Որեւէ դոչողութիւն ջիչ է այս Հա-ւաջական իտէալի իրադործման Համար ։

Համազգային Մշակութհային Ընկերու -թեան եւ Պէյրութի Փալանձեսն ձեմա -րանի ջոանը ինդամեայ Յորելեանը պէտջ աշնենք այս մաքով,

Իւրաջանչիւր Հայ պէտջ է - մասնակցի յս սրրադան գործին։

The quanque they do st about you suit ուս որ գուորություն այ չէ ձեզմ է պատան-Զուսծոր Հանհատ թնասահիցներու երգա -ջանչիւր անգամը Թող նուիրէ 100 ֆրանջ, ինայիլով իր պետպանի, սինեմայի, սի-կարէԹի ծախջերէն։ Անաեր որ և ինակի են Թող վճարեն առատաձեռնորէն։Ամէնջա ալ պէտը է դիանանը, որ կր վճարենը մեր

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՄԵԾ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ մը ըրած է Ածքիլիասի Կաքեորիկոսաբանին՝ Եւրո – պայեն անանուն բարևրար մը, որպեսզի բոլորովին արդիական եւ մեծ ապարան մը Հիմնուի, դպրեվանջին Հրատարակչա կան գործերուն ։ Մեջենաներու կարեւոյ մատը ապսպըուած է արդէն, ամբողջու -Թիւնը պիտի արժէ հարիւր հաղար - լիբ. րահին ուրքի։ են սաասուի սն այս գրս-ուրիչը աւրքի։ են սաասուի սն այս գրսվե , ինչպես կր գրե Անթիլիասի պաշտոնա-

SARP . U.S.PU.SP4 hop'st ghair Wolft-MIT-- the Pethery Coping some Wanger Almohap i Al Lampin Mathephan partym-կան կապմակերպու Bland Զրավերարուժա, կան ժաղակին, հախար դահուտն է իրբեւ Արժահֆինի հեղիպուցուցիչ, եպնել խետնի հեղիպուցուցան հորու երիւմը ամելձեր այ-գույացուծցը հղած է [ուսնորութ] իւն դայացունցը եղած է Լուսնոտութիւն դարմանումի մասին ։ Իր 120 հիւանդներու quotabarit i ambi. bp 120 Shudophipui Apun pa shudub shuoshipu quulimi mp-qhisp marmo bii: Unu un Phi hp mash-sur Phishipp pun ununinpui Phis Sayab bi shuoshibura shuo; Wang un udagh-sur Phishipu ahan puphu bi iku. Uth-phun po sisi shuojun ununinpui marmon ununinpui uni Phimi po qualipun ununinpui marmon ununinpui uni Phimi oqualpun ununinin mishim-kui saki. hand ahle

խում քրեր :

ԽԱՐԲՈՒՄԻ Արդ - վարժարանի ամավարքին հանդեպ տեղի ունեցած է Մայիս
հինչ - Ներկալ եզած է Մուտանի կրեա վան հահարարը Արդ - վարլութեեան անգամենքը եւ օտար հրասիրեայինը : Լիդ հանուր ողեւորութեւն պատճառան են
տալերետ պարիքին հարարարը իր
հայերեր պարիքին հայերարարը իր
հայարարար է չայ հանուհիները
պարութելեն հարարարը իր
հիացումը յայանած է հայ հանուիները
արարերիչ հարապատ առողանումիները
արատանը բերենիում համար և դոված
Ա հեւմերեանը որ պարգիչ արտաստաները որ արարևրքը արտասա-նութեամբ յուղած է դինը։ Տնօրէն Դ․ Տիւլկէրեան կատարած է դպրոցական տարեշրջանի տեղեկատուու Թիւնր

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետը Նեհրու, որ Պելկրատ եւ Վիկմատ պիտի այցելէ Յու ծիսին, պիտի ընդունուի Պապին Յուլիս Շին, երբ Հռոմէն անցնի։

առակներու ապագայի՞ ,մեր ժողովուրդի ԴեծուԹեա՛ռ Տամար։

Մարսէյլի մէջ Յոբելեանը պիտի տօնուի

Յուսրա օրա։ Հանոգական առաջ եւ ընթհացջին՝ որևւէ Հանոգական ինեն անդի պիտի չումենապ ։ Յանձնախոսնիի անդամենրը պիտի դի – մեն ձեղի Յունիս աժսուան ընթհացջին ։ իւրաքանչիւր նուիրատու պիտի ստա -

նայ Համապատասիան ընկալագիր Բոլոր նուիրատուուԹիւնները արարուին Թերթով

Յորելենական Յանձնախում բի նախա աչներ՝ կոստան Զարհան, Փոօֆ կոստան Զարհան, Фроф. 4.

**խայիկեան եւ Արամ Թէրզիպաչեան** 

Քարտուղար՝ Կ. Փօլատեան , դանձա – պա՛ւ՝ Յովհ. Իսպիրհան ։

«BURILQ» P PEPPOTE

#### ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ \*

9.1.11h d.k.

Այժմ , կ'ենքադրեմ Թէ ձահեի մը մէջ խրած եմ ։ Ինչո՞ւ Թոյլ տուի որ այդ տրու, դուրարբու բ իրյած եմ : Ինչը և Թոյլ տուի որ այդ գրուելի յիմար Միլբէյը դիս ալ խառնէ ինդրի մը մէջ, որուն մասին չեմ մասծեր ասւի որ այդ

փեկք ի հրանառոր Յորի ժիկքարիչ է։ Գուհակութինո մը կր պրայ, որ գիտ ուղղակի կր հենթնեցն : Յուղուած վի-անգլակի արտենրվ , որևնական պետրերու անառեկը ուղղածին պես կարգարից : Ենե ուքաղիր չգանուի, յաջորդ յուղարկաւո-

ի վերջոյ սակայն, ստիպուհցայ մտիկ Put apret

— Սըր ԷօսԹէյս, կրնայ ըլյալ որ Բէյ-պրըն իմացաւ Պ. Միլրէյի հետ փողոցին

մէջ ձեր ըրած իսսակցունիւծը։ Նկատե-ցի օր Պ. Միլրեյի կողմէ գրաւոր յանձնա-րարական մը չունիչ։ Դուբ Բեյպրիս ձեր օրվ առեջ իր իսկ իսուցեն վրա։ — Ուրեմն Բեյպրըն վարդես դաւագի՞ր մա է կը կարծես , ըսի մեզմ ձայնով։ Քեկե՛ն հասաստական պատասիան

Այս կարծիջը արդեօջ սեւցած աչջիս վրէժիմորութժեան արդի՞ւնջն է եւ ո՞ր աստիճան ։ Բէյպրրնի մասին չատ սեցաւ ։ Այս վերջինին ելոյթներն ոսցաւ ւնվո գորջրորտ որովթանրն և այ իր ղեն են : Նպատակո է այս ինչդրի մասին որևւէ ջայլ չառնել : Մէկը որ ինչդրինչին Թոյլ առւած է կատարհալ յիմար մինկատ-ուիլ՝ պէտը չունի հոս հոն լուր տարա-

Սակայն Փեկեթ այս վերջին ոութենյեն ի վեր ուժ ու կորով կարած է, ը դործէ իր հասկցած հղանակով ։ Ոստիգը կորոշ, րր ծասկցած նղանակով ։ Ոստի-կանատուն դիմեց , անհամար հեռադիրներ ուղարկից եւ իմ հայուսյո ուիսթի եւ սո – տա հրամցուց խումը մը Անգլիացի ևւ

ըստաւղարին մասին ։ Հանդստաղուդի

գարտուդարրո տասիս։ Հանդստացույցիչ Ճէկ բան միայն կար ։ — Ցամենայն դէպս Թունաւորուած չես, ըսի ՓեկէԹին։ Մաղձի սովորական տաղ– նապ մը անցույցեր ես ։

Culanime ate de mame

Աւելի վերջը .

Փեկեխ իր տարրին մեջն է : Մարին մեջ In graying for your strain of the second of կր շողջողան Կուղէ փաստ) « Դորչ դդեստո լուն մամափանրբև Snj ըլլալ : Որքան չուտ մեկնիմ դէպի Բոույրճուր քու դ,նքնու : ֆրիբ հիր հա-

ց-լը-Հետ պատի, ըսի ։ Փեկեք չատ ղգածուհցաւ ։ Իր ծման պարկեչտ մէկուն Համար չատ ծանր Հար-

மானத் குடிர் நம் விடி

Ես կը կարդադրեն ։

— Ձեղի յատկացուած կառջը պիտի կապուի վաղը՝ ՉորեջչաբԹի, ժամը 11ին դապուս վարը Հորհրջարիի, ժամը 11/ին ձեհիսը կառախումիին Հարի հրաժ կար-գաւրումինչները կատարած են : Տեկեն Վեր ազաինի պիտե առեն : իր ձետ։ — Տիկեն Վե՛ր, Վուեցի գարմացած : — Րուս ենէ գինչն ալ հրաւիրած եր ձեր կառային ձէջ։

Այր, հիմա կը մտածեմ , որ այդ տեսակ սռաջարկ մր բրած էի։ Դիմակաւոր պա րահանդէսին իրիկունն էր։ Նոյն իսկ ըս տիպեցի որ հետո դայ։ Սակայն - երբե մարչես չանցուցի Թէ պիտի ընդունչը չր-րաւէրս։ Թէևւ չնորձալի՝ բայց պիտի չու-զէի իր ընկերակցուԹիւնը — Մինչևւ Րո-տեղիա երԹալ եւ վերադառնալ ։ U.4U.P.II. POPALIAN

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Cup.)

ծին համար, Երկար չարջեր կը ապահե կարմեներու առջեւ, այն յույսով որ ժվենաց ժը պետի գոնուկ, համերորդելու:

Միա կողմե, դառատեսարիս, մեջ կործա-պիումիերը լուրջ ապատայիր, մեջ կործա-գիրնուծի փոսերանիսին, պիտի փակե պարտուր: հիմերական գործարած մբ, դ գիրնուծ փորջեր իր դուծերը, 88 հապար դործառորներու դիմաց և Սկովարիս վ երկայնագործութիւնը հույն կացութենան մէջ իր դամուկ։ Նաւահակարհարու մէջ արածաւրդ ինագին հանեւ արտածման ուրիչ ծիւժեր կը գիզունի, բարափի աչ – խատաւրումինում ասկաւին դործի ըս – կատ չըրագոլ : կսած չրլшոլվ ։

Հիմա որ կառավարութիւնը ունի արուիկ իրաշասութիւններ, ամրողջ Անդ-լիան անձամրեր կը սպասէ ձեռը առ-նուելիք միջոցներուն, «ժողովուրդին հաորանգար» այս մանջամաշկրը մակրանքին և առաջ ըն առնելու համար ։

#### ՊԵ1400.81 ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Երկու պատուկրակունկուններուն Գրիո-նի կորին ձրևին հագ. բանակցունկանց տասին հատաբանը առարան կրմիանու ուն, Մինչ Թինս վերադարձան է Կել-կրատ, Խ Միունեան արտագին Վել-հախարաը Կրոնիգույի ընկերակցու հակարար կրանկարկ ընհերակրու -Բետաքը, հարջորային վարիջները «Ահետ»
Ետերայունոր դեղասանակ չթվածները, իրբեւ դրասաչթվերներ , Եուկասյանոր վար վարադահան տասածորդունեսու Գելկրատի մէջ սակայի, աշխատանգները վերդկրած են վարմագետներու օժանոր հուրեսակը, «բործան հանակեցութնեան» մասին վերջնական դեկույին ավերադրա — Բետն համալու Վա սպատուն որ այու հանես մասին վերջնական դիկոյցին որ այս երկայու Բեան համալ։ Կր ապատրե որ այս երկայու կամ վաղը հրատարակուի։ Իրադեկներու հարծերով, պիտի բաղկանալ երկա մա – ու՛լ Առաջինը միայն խոլծությեն եւ հու-կարու յարարերութենաց մասին և, իսո ձեռոլ միջնագրային հերկան գտղաւ յարարերուքենանց մասին, իսկ միւսը միջադգային խնորիցներու վերա-դիրնալ չժողովուրդներու համակեցու-քինն, չիղերու պատերապժին դադարում՝ Արևենթ Արևեմուաը խմրաշորումներու վերացում ենն.:

կր յայանեն թե աստակցութեանց ty payahiti 144 houselyardhiniy unun-phi hipke aphyaris, nyunun himlardhisi-bique Amayan bir mamshimpun fingisida-pan fhishin a fung i Libin ay shirida-nyi hibby anab ji dihampilan bir, fig lung-dhimami bir migiki danphishima faqid ; Lucumunun bir myoo Minaziki bir Pahi-pi himmam bir myoo Minaziki bir Res-quibi dipungan dan di Alipuma, dapid sahahayari di nabibini, Philipum shan da kandan lahkun, ashammi bahan manah փորձաղէաներու աչխատանջները տեսակ մը վաւերացնելու համար ։

որ դաշորացութ. — — պատուիրակունեան բրջադայունեան ընհացրին, դատկանջա – կան իր ձկատեն այն պարադան թեչ ժողո – վուրդը մեծ իամորակաուներն և - ասաջ ընդուննկուներն ցոյց չէ աստած : Ոչ փո – դոցներու մէջ, ոչ այն դործարաններուն «Էջ դորս այցելած են , Փողոցները գրօ – լադարդուած էին միայն նուկոսլու դրօչ –

Approch happin att Offo mangung դած է հիւրերը իր ինդնաչարժին մէջ դոր վարած է անձամը : Քովը՝ Միկոյեան , իսկ հանւը՝ Խրուչչեւ եւ Բուլկանին :

ΦԱΡΩ «Էջ սատիկանութիւնը ընտու-թիւն մը բացու փարիդարնակ չնւտ եկ-թինիկիներու մասին, Բազմանին, պան-դանչեր խուդարվունցան, մե. չաբերաւոր չնւտ Աիրիկիցինիլ Հարցացննունցան ձերատեսունցան գան Հայլն եկ-ձերարերութիւնները կապ ունին Փարիդի «Էջ ձեղծեր հասասուած առաջ ձեր հուսուին վերջերս կատարուած չարք մր խոչտան դումներու եւ յարձակումներու Հետ ։

ՀՈՆԿ - ՔՈՆԿԻ մեջ քսան հողի ձերրա ՀՈՆԵ - ՔՈՆԵԻ «ԷԷ գրատ չուր գուրթու կարուկայի ֆրաունեի գրացող որոնուսին արվածին իներգով ։ Ինչպես յայանած էինչ բացուած գննունենեն հաց անդրիական կառավարութեինն այ ինդունան էր որո նույին մէկ ուսեր մը դետեղուած ըրլալու նույին մէկ ուսեր մը դետեղուած ըրլալու եղրակացութիւնը ։

בחבחרה חולעירחה פועי ՔՈԼՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՎՀԱՐՈՒՄ -ՆԵՐԸ Կ'ԸԼԼԱՆ ԿԱՆԽԻԿ

Վարչութիւնը ի վիճակի չէ կազմակիր-պութիւններուն կամ անհատներուն՝ ամէն անգամ յիշեցնել պարտքերը ։ Լոյս չեն տեսներ նախապես չվճարուած

**յայտարարութ**-իւնները

4.0.02016614

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ ԸՆԿԵ բութեսն եւ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ

#### ձԵՄԱՐԱՆԻ

Մարսէյլի մէջ կը տոնուի, կիրակ Յունիս 5ին, կեսօրէ հաց ժամը 3ին, Ս Մաղընոյի մէջ (88, Ռի. տ՝Օպաներ)։ Պատուոյ նախաղահուԹեամբ՝ Տէր

Ships JUL QUILUP (npnue hour han -

ենն Հանդեսի ընքացքին)։
Նախաղահութնամբ Պ.Պ.ԿՈՍՏԱՆ ՁԱՐԵԱՆԻ, ՓՐՕՖ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆԻ ևւ Ա. ԹԷՐՋԻՊԱՇԵԱՆԻ:

Կր խould ԿՈՍՏԱՆ ՁԱՐԵԱՆ, Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ Գեղարուեստական խնաժուած եւ ձոխ

Մուտքը ազատ է

## ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ **ՅՈՒՆԻՍ 12ԻՆ**

Առաուն ժամը 10կն երեկոյեան Մոնմորանսիի բարձուն թին , մեր Հանդստ եան Տան դեղեցիկ դարաստանին մէջ ։

ոստ Ֆաս դողարդը դարաստություն է ա Ժամադրեսեցեր արդարդ, դեղեցեի աօ -Նախմբունեսան անջ համար ։ Գեղարուեսասիան մասը կը ոկսի ժամը Ա-30ին, որուն կը ժասնակցին՝ ՀՍՑ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀՍՑ

ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ: Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակրն -

Երիտասարդներու համար դանազան դը\_ ւարձայիքներ ։

ւարւալըջուր։ Ճոխ պիւֆէ եւ երեկոյեան շիշ քէպապ փիլաւով, դիւրամատչելի դի՞սեր ։ ԾԱՆ — Բացառապէս 80 հոգիի համար

կազմակերպուած է ցերեկուան նաշ նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 <u>8</u>ու – Յովհաննեսեանի մօտ

ւմ, Ե. Ցովրասանանակ հետո,
14 Ռիւ Ռօջանպօ , Փարիզ (9)։
Ճաշ հւ մուտք 1200 ֆրանք ։
ՄՈՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ

#### FESTIVAL CONCERT

# በトቦዋሀቀ, 3 ՅՈՒՆԻՍ, ԺԱՄԸ 20.30ԻՆ

Տիկ . ՍԻՒԶԱՆ ՔԻՊՐԻԹՃԵԱՆ ՏԷ ՍԻՄՕՆԷ (Աժերիկայէն, տիկինը երդած է Թաուն Հոլ, Սիթի Սանթրալ, Օփերա Կիլթ եւն.)

00 - ቦቴታኮን 04 ሀን (Օփերա Քոմիջի առաջին պարուհի, եւ Էթուալ տիւ պալե Փարիզիեն )։

ԾԱՆՕԹ ԹԱՌԻՍՏ՝ ԳԱՐԵԳԻՆ (Թուականը ընտրուած է չխաչաձեւելու համար ուրիշ հանդէսներ) ։

ŜALLE CHOPIN, 252, Fg. St. Honoré Ցայտադիր կը բաղկանայ երկու մասէ Ա. մաս.— Չուտ դասական

Ա. մաս.— Ձուտ դասական երգ՝ ՏԻԿԻՆ ՍԻՄՕՆԷ Պաթ՝ ԲԷԺԻՆ ՕՀԱՆ Նուագ՝ ԹԱՌԻՍԹ ԳԱԲԵԳԻՆ

նուսու ԻՎՈՐՍԻ ԿԱՐՅԻՐԵ Բ. Ժաս — Ձուտ Հայկական (աշուղա -կան) Սայաք Նովա հւն : Մասնակցունեամը նոյն ծանօն - ար -ուհստաղէտներուն .

ուհապաղչանհրուն ։ Այս Հանեկորները անդի պիտի ունենան նաեւ Մարսեյլ, Պոլիս, Լիրանան եւն ։ Տոմսերու դին — 350, 500, 1000: Կր ծախուհին 83 որև Տենքերք, Գ. Օ-հաննեսհան եւ դրասուն Բալուհան, 43 դիւ

Ռիջէ, ներկայացման իրիկունը Սալ Շօ

#### 

ՄԱԾ ԾՐՈՐ ԾՄԵՐԵ ԱՌԵՐԻՐ Պուրվար Օտտոյի Ս․ Ցակոթ Մատրան և Վ․ Խոչի վարժարանի աւյակերաներու կողժէ ։ Այս չաբաՄ ժամը 21ին, Պառ Էնթէոմասիոնալի սրահին մէջ, 230, Շըմեն Մատրակ Վիլ։

ազո սապրով գլը։
Պիտի բեժադրուի աչակերաներու կող -մէ ԵՐԿՈՒ ՈՐԲԵՐ, մահկական տիրուն Սատերախաղ, ղեկավարու Սեամբ ուսուց-չուհի Տիկին Սօնա Թորոսեանի ։

Գեղարուհստական մոխ բաժին ։ Կը մասնակցին փոջրիկն Անահիտ Քէն – ւիրեան (գալնակ), Պարոյր Կարապետ – Luis (Hun);

## բսանշեն անան արեւեսն չլյցլյուներ Անելին և արեւեն արև չլիցլութը

ՓԱՐԻՋ

Կիրակի, Յունիս Եին, կէսօրէն վերբ ժառեր Յուկեսեն մինչիւ կես գիչեր ։

Ե. թաղապետարանի պրահին մեջ (Փրաս տիւ փանթեւմի։
Հովածաշորութեամբ Հ. Հ. ՉԱՏՈՒԻՍԱնիթԵրեն
Ար հասարան Էրնվ, Գ. ՋՉՈՒԲՏԵՈՒՆ կր խոսի բնկեր և ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ
Աստ պիտի առմեն Ֆրանսացի ընկերվարականներու ներկայացուցիչը եւ Հօլան —
ացր Հայասեր ՏՐ ՆԱՂՀԼ։
Գմարուհոսական բաժմին կր հասանակցին
Գ. ՋԱԼԻՑԵՈՆ (բութակ), յայտնի պարիթեչ և ԱՐԲԱՀԱՍԵԱՆ (երգ) ։
Օր. Ա. ՔԷԵԾԵՇԵԱՆ (բութակ), յայտնի պարիթեչ և ԱՐԲԱՀԱՍԵԱՆ (երգ) ։
ՏԻԿ. ՖԷՍԼԵԱՆ (Հայկական և կովկասեան պար), ընկերակայաների թահատ ԶԱՐԻԳԴԵՆ ՍԻՆ ՍԻՆՀԱ ԱՐԻՑԵԱՆ (երգ) ։
Հեռապախումբի ընդեր և կողջախումբը ղեկավարաֆեամբ և ԱԺԻԿԵՍԵՆԵ 
հուազախումբի ջառևակ մբ պիտի հուազե Հայկական կարծեր և ԱԵՐԻԿԵԱՆԵ 
հուազախումբի չեռայի դր միսին հուազախումբը Վերական կարծեր և Հայասիան 
դախումբով դեկավարութեամբ Կ. ՍԱՄԵԱՆ Հեռայի պետի միանի հարարական պարերը Հայասիան Հեռայի դիրական Հեռայի հարարական Հեռայի դիրական Հեռային դիրական Հեռային դիրական Հեռային դիրական Հեռային դիրական Հեռային հեռայի դիրական Հեռային դիրական Հեռային հեռային հեռայի դիրական Հեռային դիրական Հեռային դիրական Հեռային հեռայի դիրական Հեռայիս հեռայի դիրական Հեռային հեռային հեռային դիրական Հեռայիս հեռային հեռայիս հեռ

Ցունիս 5ին ։ Կիրակի կէսօրէ վերք, ժամը 14.30ին։ Գ. Թաղամասի սրահը ։

Նախաձեռնութեամբ Լիոնի Հ. 8. 7. գարանումությանը էրոսը Հ. ծ. Վարանդեան » կոմիտէին ։ Կը նախագահէ Պ․ Ա․ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ Կը խոսի Տիկ․ Է․ ԲԻՒՋԱՆԴ

կոմիակին : Մասնակցութեամբ Կապոյա

Գեղարուեստական Տոխ բաժին, մաս -

# գրատասի կարդուս արտրոսնակի , Տիկին Մարի Գրիգորհանի (հրդ ) Օր. Առաքելհանի , Տօնապիտհանի հե Տերմանհանի (արտոստերքեծ) ; Վարդանհանի (արտոստերքեծ) ; Վարդանհանի (պահանի ) ձոխ պիսֆե, տետիիկայինը ; Մուտքը արտու է ; **ԿՐԸՆՈՊ**LԸ

Այս կիրակի, Ռիև Ժէ որահը , կկսօրէ հայի, Կ. հայի սահուհիհերուն եւ Նոր վերջ ժամը 3-30ին ։ Ծախաձեռնութեամը Հ. Յ. Դ. ենքա – Կը հավապահէ ընկ. ՄԻՍԱԿ ՄԻՍԼԵՄՆ

Սերունդի ։ Կը ծախադահէ ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ Գեղարուհստական Հոխ րաժին։

նակցու*նեսանը՝ ԺՕՐԺ ՄԱՍի (բայանի երդիչ ռատիոլի*), *Տիկի*ն Սոնիա Թա – դէոսհանի, Պետրոս Պետրոսհանի, Տիկին

#### UHU

Յունիս 12ին ։ 4 Juoup BUNULT SULPANTO Մարսէյլէն մասնաւոր օխօպիւմներ վար ձուած են ։ Մանրամասնութիւննները յաջորդով ։

խումրի, այս կիրակի ժամը 15 Բարսեղ Շահպադ ակումրին մէջ ։

Նախաձևոծութետմբ Հ. в. Գ. Մուրատ Կր թահախան բնի . Ա. ՔԷՆՏԵՐԵԱՆ Գեպարուհատական թաժելեն կը մասնակ-արսեղ Շահորադ ակում թին մեջ ։
Կր հախադահ Էրնի Կ. ՏՕՆԵՐԵԱՆ հուտալ հշարն է

#### StUht

Յունիս 11ին ։ իս 11ին ։ Կը խօսի Տիկ - ԼԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ Մանրաժամնութիւնները յաքորդով ։

# SONGUSTSO

ՓԱՐԻՋ.— Հ. Յ. Դ. «Րաֆֆի» խում-րի ժողովը այս Ուրրաթ ժամը 21ին, 17 Ռիւ Պլեօ ։

ԼԻՈՆ — Վարանդեան կոմիաէն՝ ժողո-վի կը հրաւիրէ րոլոր ընկերները այս ուր-բան, ժամը 20։30ին, Ցոյներու որահը։ Պարտաւորիչ ներկայութիւն :

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Շրջ. վարչուքիրներ ընդՀ. ժողովի կը Հրասիրէ Տէսինի րոլոր ընկև -րուհիները այս երևչչարժի, ժամը 8:30 -ին, ծանօխ Հաւաջատեղին: Ներկայ կ՚ըլ-

րու հիմերը այս երեղչարիի, ժամը 5:30 -ին, ծածո՞ժ հատարատերին։ Ներկայ վրը-այ թեկերու և Էիկին Էլ. Բիւդանդ Պար-ատորիչ հերկայու Բիւն -Ֆ. Կ. ԽՍՀԻ Փարիրի չրվածի ժամա -հեւդերին էր խնդրուի անյապալ հետախա-սել Իղելան 2:35, ինանալու համարակայան կայակ կայանի արձանաղրու հետաից հախնական որայունները

20.8 FASAUAUS UPARPAR

Հեն Ին-ՅԱՐԱՆ ՄԻՄԻ-ԻՐՆ Հերքական պատհրատաքիւնը այս ութ-րաք, ժամը 21քն, Աղզ. Տան մէք ։ Դատախա Բժ. ՔԱՄՆ ՊԵՕՔ-ԲՃԵԱՆ ։ Հեր-Ի՞ Ասանեց ցաւի ծննդարհրութիւն ։ Մուտջը ազատ է ։

#### ACHCOSTIONAHILL ILUONICE

Հերթական դասախօտութիւնը, այս եր-կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչդ Գին, Լը Զատէ որձարանին վերնայարկը, «Եքիր

Դատեր դիմաց ։ Կը խոսի Գ. Ցակոր Նազարհան ։ Նիւք Կ «Արդի Հայաստանի տնտեսական կետնջը» ։ (Բ. մաս) ։

Կարծիչներու փոխանակութիւն եւ Հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտջը ազատ է։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԶԱՐԴԵՐԸ ԿԸ ՀԱՑԹԱՑԹՈՒԻՆ

20340400 2008080hPbbbb

#### THOMLAC Ets.

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) 52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 10, Ave. de Gennevilliers, Villeneuve-la-Garenne

AUSP UULL 4U.PAP PARQAGE GA ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԻՒՂԱՆԵՐԿ՝ ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԻԹԻՒՆ

Ձեր բնակարաններուն կուտայ գեղարուեստական հաճելի և ջերմ մբնոլորտ, սկ ձեր պիւտնէին վրայ կը կատարէ խիստ կարեւոր խնայողութիւններ։

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3100

UPCEILE 3 **Յ**በՒՆԻՍ

VENDREDI

3 JUIN

1955

31P4 SUPh \_ Phh 7689 31° ANNEE

խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՔԱՅԼԵՐ

Աժերիկիան թերթերը գրեցին, թէ Ֆոր-դի չիմարկութիրեր 50 միլիոն ապարի Ծուրթատուութիւեն մը բրած է, ամերիկ հան մասնաւրը ջույեններու եւ հանարա բաններու ուսուցչութինան Բոլակները

գրատարու ուսուցյութիսած թողադիները դարձրացիկու համար : Ինչպես ծանոքի է, մինչիւ իսի այս երկ-բին մէջ, բաղդատելով այլ ասպարեցին -բու հետ - դո վունիելու փաստարարեցը հիմն եւ այլն — ուսուցչական ասպարեյը ծանեն։ ծանեմատարար անհրապուր է, նիւխական դետնի վրալ։ Ուշտուցիչները բաշականա չափ չեն վճարուիր, հակառակ անոր, որ ամերիկեան վաղուան ժողովուրդը անոր ձեռքով կը պատրաստուի

սակայն վարձաարունին չկայ, կամ չատ արայնիրու եւ դոլէ մահրու ուսուցչունիան դործին ու անոր «վսեմ» դերի մասին,

Այս կացութքիւնը երկար ատենէ ի վեր տաղնապ մը ստեղծած է, վտանդելու աստադնապ մը ստեղծած է, վտանդելու աս-տիձան բարձրագոյն կրթութեան դործը ։

Ֆորդի Տաստատուխիւնը իր ուչադրաւ նուիրատուուԽետմը, կուդայ դարմանե – լու այս կացուխիւնը եւ կասեցնելու ըս – պառնացող վատեղը։ Տրաժադրուած 50 գար տովոսը, չուրջ երեջ մարիւր մա-գար տովոսը, չուրջ երեջ մարիւր մա-չութեան վիճակի մասնակի բարելաւման։

շուժեան վեճակի մասնակի բարկաուման։
Սակայն բառական անսովոր Նուիրա—
առուվերեւ մրն է հերթվ 50 միլիանը, որ երկաին ակապային համար չատ կարևոր
նպատակ մի կր հետանրվել : Անկե առաջ,
միլիոններ Նուիրուան են դոլեններու կամ
համարադանին ու ուսուցանինը և ուսուդիչներու բանպարհինի և ուսուդիչներու բանպետինի հատատան
ուսուն է կրիական ինչակին արատատան
ուսուն է հերաասարութինը և առաւհամար, կրիական ինչակին արատատաուտծ են , երիաստարութինը արան ուտա ա , որրատատրդությութը ջաչարը -բերու համարը : Արաթ, որ և հարեւոր դու -մարը կը մուհրուի ուսուցիչներու վիճակը բարհրայերու հա և կրնական ասպարկը թարձրայներու համար, իր դերին արժա -նավայնէ աստիճանին :

Ինչո՞վ պակաս է ուսուցչունիիւնը՝ թժ չ կունենկն ու փաստաբանունենկն, իրրե մասնադիտունիւն, մէկ կողմ Թողելով ա-Նոր կատարած դերին բարոյական բարձա Նչանակունիւնը։ Բայց նիւնական վար – ձատրունիան տեսակէտէն, որջա՞ն ձեռու

ուրուսատություն և արևեր արտմադած են , մատծելով որ փոջը դումարևերը մեծ դեր մր չեն կրնար կատարել ,կը ծախսուինչուտով եւ ջանի մը տարիէն նորէն «տագ – նապ» կր ստեղծուի։ «Շատ տանը, որ ալ չտանը նոյն նպատակին համար», \_ այսպէս կը մտածեն Ամերիկացիները, ա \_ պահովելու Համար Հետապիզուած տակներ իրազործելու Համար ։

Իսկ մե՞նը ։ Մեր հարուստ ընկերու -Թիւններն ու Միութիւննե՞րը , մեր ունեւոր Հայրենակիցնե՞րը ։

cop superioritypite to the state of the state of the finding ship from the state of மிட மடிக்க :

Ունգներ անուններ, մէկէ աւելի, որոնը Ումինը ասումուր, չով հարինիրու կրնան Ֆորդերու կամ Ռօբֆելբրինիրու բով նատիլ։ Ինչո՞ւ հոդիով ալ չնստին ա-նոնց մօտ եւ իրենց դորովն ու ձգտումնե-

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ՄԵՍԻՆԱՅԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԸ

APAL ITERLY VILHILANZ

Unth or payartyme Utahim ph 452
« yanyamb - payantach kepanyahib
yangtahim sa haprigandanyahi
hap haprigandanyahib
hap haprigandanyahib
hap hapanyahib
kepanyahib
hapanyahib
hap ն Համար L for house

մուվեհան Համար ։ Հայորդած էինը Թէ արտաջին նախարա-ըր Փինէ չարաԹ «Ենկնած էր Իտալիա, «իանարու համար — կազմակերպուխնան «իւս Հինդ անդամ պետուԹեանց արտաջին ախարարհերուն : Ինչպես դիտեք, «պող ապրակարգադրած ունի եղջող կրանչը, ջորդ -պատի - գարած ունի եղջող - կարմակեր -պունենա՝» կը մասնակցին վեց պետու -Յինծներ Ֆրանսա, Ռաալիա, Արևմա-Գերժանիա, եւ «Չենգերգալ» (Գելձիջա , Հոլանաա, Լիւջուհարուրկ) ։ Այս կազմաւարտատրա, ու «Վաչուրաը» (Այս կազմա-Հորանատ , Լուջակմպուրկ) ։ Այս կազմա-կերպունիւմը վերին հովանաւորունինը ունի անպամ երկիրներուն պողպատի եւ ուսը տողատ երդրըություն պողպատը ու Հարածունի վիարդերնալ ինալիրներում վրայ : Սակայն կր կազմէ նաևւ ևորկց մեջ՝ ապարային Համանւբորարկան անդի սիջա կարեր ասիծերու Համար : Համագոր -ծակցունին՝ անաևսական , մշակունիս յին, թաղաջական եւև. մարդերուն մէջ Անչուշա «Եւրոպական ՄիուԹեան» ժ կազմուԹիւնը տակաւին հեռապատկե կացքումինձի տավարին ձեռագատին «Իր է են, հայաքակերպունենուն «անգեպ անգում պետունենուն» դերիչիանուքինչի արդ հեղար տասրիայ է է։ Այրենչի ձեգրոնական կառավարունին» մր՝ Հա-ձագաշնակցունին էն, կամ Մ Նահանգ-հերու օրինակով՝ «Միացնալ ներոպայ» է

ար թիած : ը և օր ը ար գույանը թիած : իս Սակայի այժմեր պիտի փորձեն հար պարի մր տալ «եւրապական միաձույնան չայժ ումին», այսպատի - թարածուհի չամայիական դրութիւնը կիրարկելով ու-թիչ մարդերու մէջ ալ : Այս անսակեպներ, պայասնական ըրկա-նարկերը դամունակուհիրև իր յուրանեն որ «պույստա - բարածուհի խորձրային իրամուդինան նախաղան իրարձրայութ իրամուդինան նախաղան ընտրուած է միաձայնա Թեահր եւ տուաչին հիսաին իսկ, Ֆրանայի ներկայացուցած հիմիա-ձում՝ Ռ. Մեկեր», Թեև, պրտիկ գծուա-թութիւն մր գոյութինը ունել։ Արգարա Վելեր ֆրանային հերաիս այն «եւրադանա կայն սկերպութիան» - Վեջ հրկիրներու կայն սկերպութիան» - Վեջ հրկիրներու հերասականինալութիան» - Վեջ հրկիրներու Ծունցու իորդ որարահեն «արձակուրդ մր» առնելու լուծումով : Նոր նախադահը համողուած «Աւրոպա-«шрашипери

ցի» մը կը նկատուի , սակայն նկատի առ-

ըովը չհաւասարուին անոնց

Դար մը եւ աւելի առաջ, Հայ Հարուստ-ներու եւ ամիրաներու բարերարութեամբ ռուցուած են Պոլսոյ դպրոցներն ու ե երվայինները, որթանոցներն ու հ-նոցները է նոյն ողին արտայայրուած - Լ Կովկասի, Երիպաոսի, Ռումանիոյ եւ այլ վայրերու մէջ է Ինչո՞ւ չարիննայ ազգա վայրերու մէջ Ինչո՞ւ չուցիննաց արդա-յին դահարերունեան այս պահարի ողքեւ։ Ցանջա՞ծ է արդեսը։ Չենջ կարծեր։ Վր հատաանը նոյնիսի, որ պիտի արտայայ-ասւի ած, հայերսի չիչերու մէջ, ենք, չի-ման մէջ մահեն անանջ մեր ժողովուրդի ձգտումեկորոչ եաև եւ ընդանես ձեր անա պրահերերուն վեծ ու համազդային նշանակութիւնը ։ Եւ եթէ Տանչնան մանաւանդ՝ դոհարե -

րութեան զգացումէն բիսած վայելըն անհուն քաղցրութիւնը ։ Խմբագրական՝ ԱԼԻՔհ

#### ## OPC OPht ##

QUAUTULUIL GARAGAGAGA

Երբ Ֆրանսայէն Մերձաւոր Արևւելք գացող ճամբորդներ կը վերադառնան քա-նի մը ամառան պադյաէ մը վերջ, խորա-պես տպաւորուած կերկան իրենց հոն շըն-չած «հայկականութենեն»:

Լիբանան, Սուրիա, Միջագետք, Իրան, 

Անշուշտ այս բոլորը արժեցնող պայ – մաններ եւ պատճառներ կան հոն , որոնք չկան հոս արտասահմանի մասնաւորաբար Եւրոպայի եւ Ամերիկայի մէջ :Բայց չկա՞ն արդեօք ուրիշ կարգ մը պայմաններ ալ որոնք հոն եթէ իրական ազդակներ են հայկական կեանքին համար, հոս, իրա – գործելի բլլալով հանդերձ , անտեսուած գործոլը ը[լալով ռատրիս , աստոսուած վրայ մեղկ ու անտարրիր սովորամոլու – թեամբ կամ անհամաձայնութեամբ ։

Օրինակ - Ա. դպրոցները։ Ձենք կրնար օրերում — « երկրոցածիլ։ Չարզ է ։ Ճիշդ է միևւնոյն ատեն որ առաջին ևւ ա-մէնէն ազդու միջոցն է սհրունդը հայ պասեզմել ազդու և որդայը է արևուհը հայ պա-հերու և մթնոլորտ ասհղծնյու։ Բայց չհ<sup>2</sup>նք կրնար սա մեր ունեցած դասընթացքնե -րուն համար ունենալ քիչ մբ աւհլի տաք վերաբերում, քիչ մբ աւհլի կանոնառոր ընթացք, քիչ մբ աւհլի խնամք, մանա ւանդ ծնողքներու կողմէ ։ 80 հազար ֆր-րանսաբնակ Հայերուս համար ամօթ է որ դասընթացքներուն հետեւին հազիւ հա – րիւրին 0․5ը։ Կ'ըսեն Լիբանանի մէջ3600էն աւելի է հայկական դպրոցներու մէջ, ա անելը է հայդարա դպրոցությունը ջակերտներու թիւը, ուրեմն բնակչու – թեան հարիւրին 3․5ը։ Երեւակայեցէք պատկերը, նոյնը Սուրիոյ եւ Իրանի մէջ:

- Բ. Թեմերու կրօնական եւ վարչական կազմակերպութ-իւններն են իրենց Առաջգաղսագորգությունորն են ընթեց առաջ-նորդներով, եկեղեցական ազգային վար \_ չութիւններով, որոնք անպայման իրենց օգտակար դերը ունին գաղութներու ներ \_ քին կեանքին մեջ ։

ւրս գրծաւրս ուցչ ։ Հոս, նախ չունինք առաջնորդական թե-մեր եւ ազգ վարչութիւններ ։ Ոչ իսկ կր-նանք կրօնական ընկերակցութենէ մբ բը-խած եկեղեցւոյ մատակարարութեան համար մարմին մբ ընտրել: Չե°նք կրնար

Գ. - Երիտասարդական միաձոյլ կազ -Գ:— օրրտասարդապաս սրատոյ կազ - ժահրարդ-թիւմ քր կայ Մերձաւոր Արհ - ւեյքի մեջ Հ Մ - Ը - Մ - ը որ ճախանձր կրճայ շարժել որևեւ փուքի ամիտութետան իսկ - Եւ եր հարարա - րակ կիջնեն անոնք , ամքն Հայու սիրտ հարարա - հարարակ հարարակ հարարակ հարարակ հարարան հարարն հայուսիրտ հայարտութեամբ կ'ուռի:

ովտրաբարար գունը։ Հոս ալ կայ անուն մբ, աւելի ճիշդը ա-նուններ, փարիզէն մինչեւ Մարսէլլ, բայց բոլորդ ալ գիտէք թէ ի՜նչ կայ այս անուmmh

Ա°ս ալ չենք կրնար

եւ տակաւին կան ակումբներ, Ազգ. տուներ, թատերակտումբեր ու նման բազ-մաթիւ կազմակրալութիւններ, որոնք գոյն եւ հոգի կուսան Հայուն՝ տժգոյն դեմքին: Ասանց թոլովս ավ կինանք ընել, դ կրնանք ունենալ եւ տակաւին շատ մր ուրիշ ազդակներ կրնանք իրագործել

ծելով ջազմաջական գևանի վրայ իր վարժ անձնաուրունիիւն մը ըլլալը, իրբեւ նախ-ցին նախարար և վարչապետ, իր կարծուի պես հրական նար պարերին ուղղու -հետնը աշխատելով հանդերձ, պետի գիանայ ձշրջիա սահմանը ըմրոնել, Սէ ուր իր վերկանան և ըստրվան կարժակեր-պումենան իրառասունիւնները, ապային իրաւուն ըներու եւ դերիչիսանու Թեան դի -

ման մասին ներկայացուցած քիչ մը յա -խուռն ծրադրին (մաջսային իրաւունջ րուսու օրողբը։ Ներ, ձարտարարուհետոի ուրիչ մարդեր եւայլի) ջննուխեան ։ Գերմանիա աւելի համեստ առաջարկներ

կը կարծուի որ ընկ , իսկ Ֆրանսա Համա -միա չէ որ այժմ ընդարձակուի այս կաղմակերպու թիւնը :

> ԱՆԳԼԻՈՅ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԻՆ 46PR SULINE PAPER

Գարծադուլին չինդերորը օրը, դորժա -Սողները որոչ «յունուհիւն» մը կը մատ-նեն։ Երէկ դործի եկած էին մօտ տասը Հաղար մեջենավարներ եւ Հնոցպաններ , որոնցնէ մէկ մասը դործաղուլ Հռչակող արհեստակցականին անդամ չբլլալով արշենտակցաղասըս Հանդերձ, ձգած էր նախապէս աշխա-տանջը։ Իսկ Մեջենավարներու Արհես տակցականին ջարտուղարը յայտարարած է Թէ «պէտք հղածէն աւհլի, մէկ վայր by capting aquary, many, ary quay, than had pular yanganahari quaya quaya; "Byèlamahyadan "Panèhaya, "Phana Bunéhaya, "Pinèhaya, "Pinèhaya Bunéhaya (Pinèhaya Bunéhaya), "Pinephawa Bunéhaya (Pinephawa Bunéhaya (Pinephawa Bunéhaya), "Pinephawa Bunéhaya (Pinephawa Bunéha), "Pinephawa Bunéhaya (Pinephawa Bunéha), "Pinephawa Bunéha, "Pinepha, "Pinepha, "Pinephawa Bunéha, "Pinepha, "Pin դամ), որ դէմ էր դործադուլին, կը փոր-ձեն միջնորդել լուծում մը դանելու հա -մար։ Միւս կողմէ աչխատաւորական կուսակցութեան պաչտոնաթերթեր, կոչ կ՚րնէ դործաթողներուն որ վերսկսին աշխա e-groupenganpare on deputable in Jose-mingh, equappy in judgale Alegard-pard agnosist, sugada page by Grammeh 2: Unquapphen & milky, supedrad All Say days -drapphe simulyaning ejumph & took Unq-tha mahasi an ambus he hard tolky mak All Sada blank All Sada Sada Sada Sada mak All Sada blank All Sada Sada Sada Sada լիա տակաւ առ տակաւ կը կազմակեր -պուի մէջտեղ եկած դժուարութեանց դէմ ։

#### ԽՈՐՀ. ՊԱՏՈՒԵՐԱԿՈՒԹԵՒՆԸ

4C QUSPUUSARP UBYGGLAR

Ճարտարարուհստական շարք մը կեղ ămpumpunechumulum zurpe dp lifu, publishe mightifik time funniyangulir diquam-nehpumlir diplike (dipumpundum teptiq lifu, publike zibayati lifu, publike zibayati lifu, publike zibayati lifu, publike zibayati lifu, publike quanti lifu, publike diplike zibayati lifu, publike չքին պատունը ըսնակցութքեւաց մ. է. գրջե-ատրութքիւնների ծաղած հին ասկայ Պեդ-կրատի ածիները առջի պիրեր բայածեց Ձե-ծանածած բեռախնին։ գորացած է հրվատ պատուկրակուքենանց միջնու, Տակային վերջծական կերպչը չէ շրատարակուան-ասկայի հր պատաւի որ վարիչներու հինակ բեռ վերջին ժողովէ մի հար այս առա-ուտ), մեկ հասին միւայն անաւրինը պատ-եստ), մեկ հասին միւայն անաւրին բաժ-եւտի, հիմա հայ երևորյանում ձէծ մեծ ըն-գուծերանին մի ավարի սարջուի, որժե հրածրագին դեսպանասան ձէծ մեծ ըն-ղածերած համաձրի, հիյ Միույնեան պատ-ահիրականածումը և Միույնեան պատ-ահրականերին ավարի մենինը Մասիրուա ։ « Ար հայմանայի և Միույնեան պատ-ահրակուներին ավարի մենինը Մասիրուա ։ « Ար հայմանը և ար դեկույցը, ուր արա արդ չեր պիտի ուծենան առեւարական ին-դիրներ, բառական բասակորին պիտի արդ չեր ալիան ունեան առեւարական ին-պարկ Մուկուսը և հարզերային յա-բարերումիանց մասին առնուտծ գորուժա-հերը ավարն աւելի առնուտծ գորուժա-հերի ապատ և հերապասանութ հրակիրները ։

ծերը, սակայն առելի տարատաքորեն պիտի ծերկայացնել միջարդային ինալիրները ։ Կրտուի որ Մոսկուտ պարգուծ է Թիինոյի իր տեսակելու ներադայի մեջ համաձայե ծուրեհած մի մասին, իսև այս Վիրջինը հաղորդած է Արևեմուտքի պահանային ու ՀԾարջ մր դրոյցներու համաձային ու կուայի Մոսկոսյաւ դեսադանին անուղղա — կե հրաել մի յանձուտծ է Թիինոյի դեպի Մոսելու Ծանորուտենում եր Թիույի դեպի Մոսելու Ծանորուտենում եր Թունի. Կո

Մոսկուա Տաժբորդութեան մր մասին կարծուի որ Թիթо այժմ - վերապահ depunguisar hupbach on Poppo and d flymaquesu. — Philothin gay furmay; Ind. Although Subafhaquest's, long, yann Surumanhais ho bhumareh Subafhaquest die Uplestarungh — hey Abbharia he Bachanyahay diffic: × Ulopthi mbahdquefthaiby Suntundanjis.

« Վերքին տեղեկումինանց «տաքանայն», նոր դժատարաքիւնները, Ակոյցին խմբադրու -նակցունիւնները։ Ձեկոյցին խմբադրու -Թիմեր, միջադրային եւ տնանաական ինն -դիրները ։ Փորձադքանիրու ձախողուցեն -նեն հար, վարիչներն են, որ կը փորձեն

( Շար -ր կարդալ Դ . է )

# 135.000

էս ուրեմն, այս անդամ ս ւթիւնը մեր Ճեմարանին Sinchpley

35.000 տոլար։ Նուիրեց յօժարակամ ու սիրով։ Առանց արանումի, իրեն յատուկ առատաձեռ –

վարածութը, բրո Ծանոքի կոս ը է — ցաւ ունեկոդը ուրիչի ցաւր կը է տակնայ է Աներիկահայը - ձեծ ցաւ ուծի — իր ծոր սերունդի ապապայ-ծագումը — եւ աւելի կը գրայ պարապահ-ծագումը — եւ աւելի կը գրայ ան — - Եսապա ուծարերերիս ան պանութեան ի նպասա դոչարերելու ան -Հրաժեչտութիւնը ։

«բամաչաութըւ»։ Աշելցուցել ատոր վրայ եւ ամերիկա -ցիի, Տետեւարար հաեւ ամերիկամայի ընածին այլասկրութիեւնը, ինչպէս հաեւ համեմատարար նիւթնական րարձր մա կարդակը, եւ Հասկնալի կը դառնալ, թէ ինչպէս երկու \_ երեր ամսուան կարձ ժամանակամ իջոցին , Աալանահանեն Խաղա դական , չուրջ վախսուն հայարհակ ջա -դաջներու մէջ տեղի ունեցան յորելենա -կան մեծահանդէս հաւաջոյիններ եւ հան կան մեծահանդես հաւաջոյիննե դանակուեցաւ 135.000 տոլար։

Վատր եր տեսնել այն անվատոն սերն ու դուրզուրանըը , որ աներիկանայութիներ երեւան ընթու Համապրայինի եւ Նյան Փալանձնան ձեմարանի մանդեպ, ինջնա -ժապաց գոմարերութեան այն ողին , որ արտայայառեցաւ թագմաթիւ խանգա dunhy atmebraid :

դրարը, դեղջուրդ,
Ա.ա. օրինակ, Տիքիրոյիի յորելինական հանդեպը, Մոտ վեց հարիւրնոց բարժու – Բինս իկչուած է Հայ Կեղբոնի հարարակի Վերածուած ընդարձակ որաՀբ, Վից ժամէ առելի ժարդիկ նատած են ակգաննիրու Հուրջ եւ ողեւորութեամբ կը Հանդէսի դեղարուհոտական յս Shanke his յայտագրին համոլերի դեղարաշետատվան յայրապրին և օրուան դանավասներուն է և երբ հան-դանավուժիւնը կը րացուի Դարրիննան եղբայրծերու հինդ հաղար տոլարով , որա-հը կ՝ ելեկարականանայ , Մերգին կը յայ-տարայուի ոշատնելի հայրենակից եւ Ֆորաի դործաւոր Bարեք Թովվասեանի հետ հասատ արաւի և Հետ Burght gaphawang Banglif Baddawahah, kha samaya mangh hast, pa Babayahahah, pa punsuhk ghharapuhuh gapraga mung-mbirah maBle. Baja mat kagka pupyar ma-da shizu yasimphang pat. U. Bi khilada khilada sampha majunga ke mat khilada shiga sampha majunga ke majuhihap. Yan muhi maharapihap ke santakapihap i da puhagki Buhahah. Sampunga khilada puhagki buhaha sampunga da majunga puhagki khilada sampunga da majunga puhagki khilada sampunga da majunga puhagki khilada sampunga da majunga maharabah handik ha manumanah samսերունդի կողմէն կը յայտարարուի հա -դար տոլար ։ Հանդանակող ընկերը

դար ապար Հաագանակով ըսկոբը։ պետը չածի յորդոր կարգայու — ամէծ-գր կուսած որտարուի ծուրքումով: Եւ արդինծը – գուծ հարոր տոլար: Նոյն երևույքը ինւ երդրի նիւ եորքեր չեր պահորկի որաշեն մէջ, ուր վերջին երկու տասնաժակին տասին անպան ըլարդու սասուսատությու առաջը առաջ ա բլ-լալով մեկ սեղանի չուրջ նասուծ են եւ կը բանախոսեն Դաչնակցականներ ու համա կիրներ, Բարեդործականի անդամներ ու Վարդանանց Ասպետներ։ Հայ Մչակոյնի WY. 21:SUSDA THUFBE

## **ያ**ቶው Ն ՏԷՐ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ

PAPPEO, (8mmmg) .-Մայիս 24ին, ալիոյ երկնքին տակ, Թորինոյի մեջ , ուած էր 44տարիներէ ի վե ուր Հաստատուատ էր դգտարրարդ ը դար, Հողին դանձնեցինջ Տոջին և Նան Տէր Սաե-փանեանը : Նախջան Թաղման արարողու-Թիշնը, Զգօն Ծ. Վ. ՀոգեՀանդստեան պաչաօն կատարեց Վալտէզեան եկեղեցիին պաշտոն կատարեց Վալաերետն եկեղեցին «Ե՛ք, ուր խոնուան էր հայ եւ խապրային հած բաղմունիեւն մը։ Միլանայի ազգային կաղմակերպունիեսնը հերիպուպույցինն թը փուքեպամ էին Թորիա, իրենց լար – գանցի աուրջը մասուցանելու մեր աղդին

ւ է։ արժանաւրը մէկ գաւակին ։ Զգօն Ծ Վ. պատչած ջարոզով մը ընդ-դծեց հանդուցհային մաջի ևւ սրաի րարև-մասնուԹիւնները ։

Հանդուցնալին դապաղը գնանդունցաւ իր նկուդին մէջ :

Բանաստեղծ Ճիաքոմօ Նեկրի, ղուցեալին իտալացի վաղեմի բարեկամ – ներուն կողմէ խոսեցաւ իմաստալից ճառ մը, ավսուական բացատրութիչներով գրուստելով մեզմէ առ յաւէտ բաժնուած Տորթ Նչան Տէր Ստեփանեանը ։

Տոթթ. Նշան Տէր Սահփանհանի մահով կը կորոնդնենը իսկապես արժէջաւոր Հայ մը։ Ան, մինչեւ իր 12 տարեկանը՝ յանա – իսած էր իր ծննդավայր՝ Երգնկայի տեղա

խած էր իր ծծնորակայը՝ Երգիկայի անգական վարժաբանը, ապա աջակերաած Գոլող Վերպերևանին, ուրգի ձևինած էր Վեծնակի, իր երէց կորօր ծնան՝ Մուրաաթավին, ոլիան վարժարանը, որում, ապագային, ոլիաի աջակերակը ծաևւ իր ծածատան կրտանը եղբարը, Ղաարիկը
Վարժարանը առարատծ՝ իր ձևինի Գոբանիա (Ռաալիա), արժանադրուհերվ տեղբանիա (Ռաալիա), արժանադրուհերվ տեղբան համապարանին և իրկագործուհերան
հեռային, ավորահայալները, արդիական
ձիրայներով արդասատուրելու տարրարահաման որութերի հեռան
համան դարանին իներում, ապագային, օգատկար հանակատարարան հորի հա

նրաչագործ ոգին միացուցած է դանոնք

«դապարոծ այիծ վրացուցած է դանանչ եւ դարո արևան ծուտնումի հետ «Ական և — 16:000 տորաբ միսչնական արգիւծք» : Նոյն երևույքը եւ Ֆիլատելֆիոյ «Աջ : Մյակոյքից «իացուցած ու ժաղհիտացու — ցած է տարթեր դասակարգերու և հասանը ծերու պատկանագրագրելի Հաս ենիսեցում Ասել Ֆրանսիսվույքը քեսած — եկած է Ճորմ Մարաիկեան խօսքով ու դործով ձև-մարանին իր աջակցութիւնը բերելու։ Եւ այստեղ ալ նիւթական արդիւնքը՝ 12.000

ասպա ։ Նոյն երևւոյքեր ամէն տեղ, — Լոս ԱՆ-Տէլըս, ֆրէդնօ, Պոսքերն, Փրավիտենս , Շիջակօ, Սան Ֆրանւիսջօ, Ուուինկքերն , ամէն տեղ ։ Եւ արդիւնջը — 135-000 տո-

ար իրաշունը ունէինը տուաւ աւհլին , լար :

նրդնկայի մեծագոյն Հողատերներկն մին էր, որ յեցած նոր ըմրոնումներու՝ չերա – մարուժութնեան մասնադիտութիիննն ալ ակսած էր կիրարկել իր կալուածներուն

որուս։
1914 դրայ :
1914 պատերադժե չբջանին, և Įիատարդ մաուսրականը կը լծուի իս Լապես մեծ դարակարականի մբ լաքորուԲիան : Դիմադրաւելով ծիւժական և բաթետա : բրատրրաշոլող որշբաղատ է բողական ծամոր դժուտութակել «Արժեմիա » տոքսա – խորական ծամոր դժուտրութիւններ » տոքսա – թեռինը, որում պերճախոս խոքրադրական – ները իր գրչէն ելած են, չարուն ները եր գրչէն երած են, չարումակ գան -գահարելով Հայկ. Դատին լուծումը, եր չուրջ հաշաբելով իտալացի հեղինակուտը գրիչներ, գանոնը կապելով եր համային արինցներ, համար բազագակերը աչ -խարհի Աքրած սիրաը :

րապրեր թարած արթար: «Արահիմիա չն նոկապես մեծարժեք էր-րատարակունքիւն մըն էր, ուր յայանի սաորադրունքիւններու կողջին, ինարդմա-մարար լոր կը տեսնելին մեր արմավա -զիրներն ու բանաստեղծները, Տոիապած աչխարհագրական , բանասիրական պատմադրական տեղեկուԹիւններով , ոնը միչա կնիջը կը կրեն ամրողջական եւ րոնը սիշտ <sub>Վ</sub>. լ. է. Հետեւողական ծրագրի մը ։

«Արմենիա»յի տպագրական ծախջերը կը Հոդային Տիլսիդեան եղբայրները, որոնջ ալիոյ մեջ մեծ վարկ կը վայելեին ա ռեւարական Հրապարակին վրայ, դրադե-լով ներածման եւ արտածման դործով , ղաւ որ լոէին «Արժէնիա»յի տպադրական ժերենաները ։

1919ին, երիաստարը ժատւորականը , Վահան Թեջենանի հետ մաս կը կաղմե այն պատուիրակութեան՝ որ համախոր այն պատուիրակության Հայաստանի կա-ռավարուժեան կողմէ նչանակուած ազ – դային պատուիրակուժեան՝ պիտի հետա-պնդէին հայ դատի արդար եւ վերջնական

շատատանի խորհրդայնացմամբ՝ Տորխ . Հայաստանի խորհրանևան կը հեռանայ հայ-րենի երկրէն , վերադառնալով Իտալիա ,

quagacy at qubble Simind pame backs.

Make, may etanding be they gue, it they quenthished at ything activity of mythick and ything and perfectly and perfectly perfectly and perfe

ղէպ ։ Ճեմարան մըն ալ Ամերիկայի մէջ. ա ձերիկաՀայ նոր սերունդին Համար ։ Մ. ՎՐԱՑԵԱՆ

ուր կարճ ժամահակուան մէջ, հիմը կր դնե մածունի պատրաստունենան դործա – րանի մը , որ մինչեւ հիմա կանգուն է եւ րարդաւաճ , վայելելով նախանձելի համ –

րարդաւաս, դրայ-ը։ է րաւ մը ։ 1922ին, Լողանի գավապրուիիլնը սու-գի դարչով կր պատեր՝ Հայի Դատը՝ ։ Այս պարպում մեծ հարաւած մբ հղաւ հանդուցնային համար։ Ձկար պատեհ ա-որին մը, որ ան Հիլինցներ դործուած ա-հարդարուրիննը, իր խոստին մեկ դեսիսի այնպինտի դուսալ ևւ ավեռւական ցաւ մը՝ որ անհետրին էր չերաղուրուիլ իր անձով։ ... «Ահե Հասապականասութիւնը և

որ անձնագին էր Հրապրուրուել էր առնուրչ Իր վերջին հրապրարկախոսուք վերձր և -գաւ, երբ ջանի մը տարի առաջ, ընդատա-չելով իտալիոյ Հայ Մ չակունային Միու -Jեևած հրաւերին՝ բանախոսեց Ապրիլ Ա-Հեի Նահատակաց ողեկոչման հանդիսու եան, որուն արձականը տուաւ Յառաջ: ՏոբԹ. Նշան Տէր Սահփանհան բոլորէն

յայտուելու ավմուտկան եղանակին էր, իր արրուած եւ դարվուած անձ մին էր, իր ոտրեչամ իոյր ընտւորունեան, իր անրա – սիր նկարադրին եւ իր զգալու եւ արտա – այտուելու ավմուտկան եղանակին Հա –

ար ։ Անտարակոյս , իր ամ էնէն ցայտուն ստկուԹիւնը իմ ացականուԹեան ուժն յատկունիներ խնացականունինան ուժեն կ- կուռ, կրապատ պատճատարանող ։ Որ եւ է հարցի կը ժշտենար դիտական հայեցորունինավը, դարժանայի դիտական հանակ ապարարանելը որև է հիճասա խնակի դարարաաները արևել առանց հարիբ հայեցությանիսը, այլ պարես եւ հերմալիդուպեսին ժենիարանունինով ժայ որ անոր ենկ հենարանունինով հայեցում և հենարանունինով հայեցում հայեցում հերարանում հենարանում հանարանանում և հայես համարումներու, ահատկետներու հայես համարումներու, ահատկետներու հավոր անդր անչ ընթադրակ դու-ու-հավորունջներու մարզը, որ դերաէ սիրա -չանիլ դիմացինը, որովնետեւ ինջ նա -ւստոչի մարդն է, արդար եւ աղատ խոր -

ՃԱՓՈՆԵՒԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆ թանակցու -Երեմները , իրենց բնականոն յարարե -բութեանց մասին սկսան առքի օր եմաունի մէջ: Կր կարծուի որ Խ Միու -Երենը պիտի փորձէ Ճավոնի չէզորու -Երենը ական փորձ մային չիզորու -Երենը ական փորձ մային գիջումներ

ատարելով ։ ԱՐԵՒՄՏ․ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավարու -

THEREP QUSUALPEUT ZUUUP

## ZU8 \_ @UPU!'U4U6 ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ (50ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ)

Ձինադադարից օգտունլով, նոյն «բոսարաղարթը օգտաշերող, տոր՝ օքը մի քային Հարի եւս հարարանից մեկնում՝ են Բաքարական քաղաքասական ուրժ – բախասարար եմ արկուելով Բաքար ամ – բախի յարժակման, բայոքին էլ ոպանում են։ Հրացանների հղաների վրայ, կախո ձերովուտես վերոկսուեց ։ Նոյն երեկոյեան ԹաԹարները յարձակ-

ուեցին մեր ջաղաջամասի երկու ծայրա -մասերի վրայ։ Մեր նչանաւոր Համրոն էլ — որի մասին Թերեւս առիխ կ՝ունենամ - որի մա դրելու , իր խմկովը միեւնոյն ժամին յար-ձակուել էր ԹաԹարական մասի , Բաղ -

ձակուն էր խախարական մասի , բաղ , որ մանրեար կուսած քեադամասի վրայ , որ դողերի եւ աշարակների բոլին էր : Արդ դիչերը վեց ժամ տեշող - սասարկ կոունց յեսույ, Թաֆարները ձեռնումայի մաս՝ածչեցին, Համիսն էլ իր վրայ գրուսա ապրուսերան քեւնս կառավորու ձեռնում են և րաչագրության կրայ յարձակուհլու դէպը ահղի վերադարձաւ, հրինը կտաարելուց յետոյ անաչագրություն հետություններ չուննցաւ ։ Գանձակի դաւառի հայ դիւղերից տու –

ժեցին դաչտային չրջանի Ղարադագլու եւ Խոյլար գիւղերը, որոնց ընակիչները նախօրօջ տեղափոխուել էին Գանձակ ։ Լեռնային գիւղերից էլ Բաղադեղը , ո-

ևոնային դիոյնից էլ բաղարերը, "-իր իսակիչները չուսերնի դինունել : Մեր կողմից պատժունել են այն քակնար դիոյինը ժողովուրդը, որոնը այրանակում-մեր երն դործել մայ դիոյնից վրայ եւ «այ Տամրորդների կանոնաւոր Հաղորդակցուտասրորդների կանոնաւոր հաղորդակցու-ինեան արդեկը էին հանդիսանում : Նուեւ

արերքեր 18ից լեսող, մեր դազարա -մասի և կայարածի միջև երքեւևկունիւմը կատարում էր պիշերները, դադահի մասերով, որ ամաարդարանակ էր, մեր «Սուր-ամրակ» ձիաւոր խմրի առաջնոր -

արերախտարար այդ դծով մերոնց եր-Թեւեկու Թիւմսը Թաթարներից դազո մնաց մինչեւ ընդ-Հանուր Հաչաութիւնը

Այն գաղանի ճամրովն են գիրերադրո ճամրորդել հարիշրաւորների ջարջին նաև-ընկերներ Ռոստոմը, Բժ- Յովս-Տէր Դաւ-Մեանը, Ցովհան Դուժենսեր , Բժ- Ցակ-Չաւռեանը, Հրաժանատար Վարդանը, Մ.յն գաղանի ճամրովն են գիչերներն բրատը, Նորան հասանը Վարդանը, Ձաւրեանը, հրաժանատար Վարդանը, բազմանիւ ռազմիկներ եւ դենը փոխա – դրողներ՝ Ջիւանչիր, Ղարարաղ եւ Ձան–

Գանձակի հայկական քաղաքամասի լբ ուսա Թաթարարմակ թաղամասերի թի-կունչըում կար Էջմիածնապատկան միլայն անջրդի Հողամաս, որ ոչ մի րանի չէր ծառայում ։ Մեր Ջին Մարմիի առաջա –

րութեամբ, առաջնորդ փոխանորդ կո գրութուասը, առաջորդ գողասողը, գո րիւն Վ. Սահակեանի դիմումով, Որիմ -եահ Հայրիկը արաօնեց նպաստաւոր պայ-մաձներով այդ հողամասի վրայ տուն չի-նել վնասուած հայ դիւղացիներին եւ տը-

տոլ դրասաստած չամ դիովացիներին եւ աջ-նագուրկ մեր մարտիկներին ։ Շուտով մեր չինարար ժողովուրդը , այդ վանչապատիտ, հողամասը վերածեց մի դեղեցին արուարձանի , ադրիւրի Ջրով եւ պարտեղներով :

Մինչեւ մեր Զին Մարժինը այդ հոր արուարձանին ժի յարժար անուն որոշե – լը, Վանեցի Կորիւն վարդապետը այդ նոր լը, դասացը լարբեր դարրապատը այր ա արուարձահի չորս ձակատների կենդրոն ների վրայ, Հսկայ ցուցանակներ — անկե աուեց, Հայերէն եւ ռուսերէն մեծ տառե

ով դրուած «Կորիւնապատ» ։ ԹաԹարները այլեւս իրենց լջած տները բարարները այլիշո իրեայ լբած առարը վերադառնարու գլիաուգր պատճառը այժ վախն էր, որ կորիշնապատը վեծեուելով է ապատրուն, ինդեպանում արարարելով Բաքեսրական ըսպաբանասը փախչերու հարտուրուքին պիտի չուծենայիչ է 1907 Թ. Օգոստոսին կորիշն Վարգայու

ը ձերբակալուելով, մինչեւ 1917 7. Փետրուարեան յեղաչըջումը Ռուսաստան դանադան բանտերում, մեր բանտարկետ ընկերների վկայուԹեամբ, Կորիւն վար րանտարկեալ դապետը իրեն պաշել է ջաղաջական բանտարիեալի յատուկ օրինակելի վար -ջով ու բարջով ։ Իր ձերրակալութիւնից յետոյ, կորիւ -

նապատցի 2 ստոր արարածներ, հան – բաղբունիհամը, Գանձակի ծահանգապետ Կովալիովի անունով « Կորիւնապատ »ը կոչեցին «Կովալիովկա»։ Բոլչեւիկներն «hupshi aped »:

1906 թ. աջնանը, ժեր Ձին. Մարժնի գրամական հաշիւնները ջնննելու համար հրամական հաշիւնները ջնննելու համար ուրա-բայց դառատարումբ էր դապեումբ էւ «ծերակուտական» մի ջանի Հակաբալ -նակցական՝ մեծ մասով, առևւտրականնե-բից։ Ընկեր Ա. Գիւլիանդանհանը, որ, Ply: Emply is Presipoint qualitating, new Salam Summande by Appearing Alminho de processing the Appearing Alminho de processing a superiod of the Appearing Summan and the processing the Appearing th daubh sque; mhyhlpreffekhlip machy he qua'smpubh dig quamerqua's cuyrethium-hubbhh ne; cudunquamahub dhumum-ffylkiph lumquishep; gargary ; ppbb k-qua's di paubh sugarathep'b quamahum-bhini, yujuhky ng lumqu ki mdik op qua le sayenungunig garyethiumhubbh-pih ne dhumumbiffikpe arahini, ppbbg shumppgna paubhihipp gibili le pungu-mpur fhebihip arahi;

(8) (Tmp.)

#### ԳԻՈՐԳ ՏԱՆՏԻՆԵԱՆԻ 66P4U.8U.8UU.6 U.A.P.P.A.

Ամեն անդամ որ Փարիզի դերասանական that, major or morphy themselvation, but for the high myself with the home of the them the matter of the major of the majo գորս տարած են դահի մբ չուլի, չայկա -կան թեմը չքնակելու չամար։ Այս ածգլոմ ալ պատկերացու մեր առչեւ հաքր քեստ -բուս գտնելու դժուսալին չարցը։ Երբ ներ-կարարումը կը արուի սինչենայի մբ այր -գան անրարվար դառչեն մէջ, ուր տեղը բեմի "արմարուքինչներ չկան, ուր տեղությալ, ու **հատևարի ադ**էրէր ատևնարոր ուր Թատրոսի ամեներ տարրավու Հանջները կարելի չէ դանել, կընանջ դիս-ըաւ երեւակայել Թէ ինչ ջաշած են Թատ-ըան փնտոելու Համար եւ ի վերջոյ դոՀա ցած են չարժանկարի սրահով մը, խեղծ ու կրակ տէջորի մը համար չարախներ

աչխատելով ։ Դեռ Հոս չէ վերջացած սակայն հախա բառ «ոս է վերջացած սակույն մակա գ պետաչ է դահակ որ չատ տեսնուտծ Էլլլա , դրել չատ մարութիւն մը տես է չկույ պետ է հարգմանել և յարմարցնել մեր պետ է հարգմանել և յարմարցնել մեր հենին է հաշապաորի ծախչով գայի թե -մարրելու միջոցներն այլ անհլաժելու են։ Հապա նիք բա՞ց ունենան։ Արգանը կարդադրել և հետ եւա տես են Մ.յուջանը Հապա եթե բա՞ց ունենան։ Այսջանը կարդադրելէ վերջ կայ տակաւին տոմոակ ծախելու դժուարին աշխատանքը։ խարհի ո՞ր ժողովուրդին մէջ տե աեսնուած ճն մուսորէ մուս ինրակ գտնոբվու - զադան հար է սն մբնասարն անմակ վն ասդո գբս– հան չեր ս և գոմավունմեն ողջ և արողաբա կարելի չէ «չստիպել» մեր հա պատութ, Կարուլի չէ «չատրարիչ մեր տա ապրակունինոնը քիտարան պարու համատ ։ Որովհետեւ ան ալ գրարեղործունիան » մաս իր կարմե, եւ ամէր մարդ արտան — դիր չէ գորթերջ որոշեկու առանց ջիկին տակին գրբերջիլու :

Այսքանը գիտնալէ, հասկնալէ Այսբանը դիտնալէ, հասկառէ Վոքէ , ի՞նչպէս կարելի է ըննադատել ներկայա-նես որ մեծ մասը դերը էք սորված, սի՞րա կը մնայ է Կամ թեմայարդարումը խեղչ է, կամ գերկրու րաչիումը չատ ալ համա -պատասիան, էի իւրաբանչիւրին իստւծը -ւածջին կամ կարողութեան ։

Այս մաածում-ները կուդան ու կ՝անցնին Գէորդ Տանտինեանի ներկայացման ա – տեն, ուր սակայն ամ էն մէկ դերակատար աչիատած էր իր լաւագոյնը տալ , մի խումբին դլուխը դասելով ԳմրէԹեանը դիտէ ծոյնիսկ իրեն սահմանուած երև հոնմարքար մբևն մանջրբք խամիր հուա

Տեր եւ Տիկին Նչանեաններ, 9. միչհան, Օր. Պէրպէրհան, Տիկին Ավնա -որ հե Պ. Պչաիկհան, անչուշտ լաւագոյն որայմաններու մէջ կրկնակի յաջողութիւն պայաստորու աչ ըրդատը յաքողութըւ. պիտի ունենային, կը մարիենը սրաանց որ ունենան այդ յաջողութիւնը ուրիչ ան-գաժ , Բեժին հախն , Գ. Գր Վահան իաղին նարդմանիչը, ծոյն փափաջը ունեցած minantin :

**ՓՈԹՈՐԻԿ ԽՈՒՄԲԻ ԽՆՋՈՑՔԸ** 

Հ. 8. 7. Փոթորիկ խումբը իր կազմութեած 5րդ տարելարձին տոքիև Հանդէս -ինջութ մը կազմակերպած էր 22 Մայիսի կիրակի օրը, Ազդային տան մէջ:

ււլ. - լր - լր , եղղայրս տոս ոչը։ Բայումը կատարեց ընկեր Ս. Մանուկ -եան, րացատրելով «Փոխորիկ» իսումրի կազմուխեան պայմաններու եւ նպատա -

ggu manga: Bright, hand ph haqdit haqanad «U mih pudanan shi hama, pidhbi U. Alughabadi dungang hand ph papa mihan dibadi mahah — dunghin, diba wakipal manangad dunun pahhidin san hap Uhpaninghi:

Ընկեր Ս · Մանուկեան , յաքողութեամբ ներկայացուց կենդանի պատկեր մբ , Ա · Ահարոշեանի , «Քրիստափորի լիրիմին առջևոր, որ խորտակորը չիրիսիա առջևոր, որ խորտակես յուղիչ եւ ապաւո-րիչ էր։ Գնահատանջի արժանի էր նկարիչ Ժ․ Փալաժուտեանի պատրաստած բեժի տեսարանները, որ կը հերկայացնէր Վի -Թոչի բարձուն ըները ։

Օրուան բանախօս ընկեր Ա. Իսագակ եան խոսեցաւ ոդեւորիչ Տառ մը հետեւեալ բովանդակուԹեամը ։

«Երեսուն եւ եօթը տարիներ առաջ ռուս «օրոսուս ու ութըր տարրութ տուլ. րահակը ձգեց իր րաղւրին Հայ ժողովուր -Վը, որ իր Տակատադիրը կռեց իր ձևուրվ ևւ որու արդիւնչըը եղաւ աղատ ևւ անկախ ւն: ) է են արդիւնար կրա հայտա հե անկակ եւ որու արդիւնար հղաւ աղատ հե անկակ Հայաստանի ստեղծումը։ Երևսուն եւ ես-Թը տարի անդած էայն օրէն, երը հայ ժոդակուրդը ուղից չժեռնիլ։ Այս դեպքերը կապուած են կազմակերպունեան մը որ ղորբինը հղաւ այդ դործին»։

«Հայոց աշխարհը իր անկ ը ունենար բնաւ , եԹէ այդ անկախութիւնը յանձին Դաչնակցութենան, դոյութերն ու-նեցած էրլար։ Անոնջ որ կ'ուղեն ապա -գան կերտեւ եւ ...... ան կերտել եւ ապրիլ, պէտը է հիմնուին անցեալի վրայ :»

ու և և և գրարական կարգերու մասին , ըոգող համայնավարներու համար , ան հալ չկայ , պատմունիւնը իրենցմով ոկսի եւ իրենցմով պիտի վերջանայ ;

սկցութիւնը սակայն, եղ պաչապանը հայկական աւանդութեանց եւ ան աւելի քան վաթառն տարիներէ վեր կ'աչխատի Հայոց տունը կառուցա նելու ։»

«Փոթեորիկ»ը յառաջ եկած է Հայոց ա-.815 .... աղնապալի օրերէն, եւ ս ստատակապարի օրերդս, եւ հայտօրուար կը ղուղադիպի անոր 55ամեակը։ 1901ին Քրիստափոր կազմեց «ՓոԹորիկ»ը, որուն նպատակն էր , Հարուստները ստիպել - որ դրամով մասնակցին - աղատադրութեան գրասով մասնակցին ազատագրութեան Հարժումին։ Այսօրուան «Փոթքորիկ»ը, Նոյն դենսիսը չի կրնար գործածել, աև -Հուչա, րայց ինչպես, նախագահը ըստւ իր տեղեկագրին մէջ, կրնայ փոթորկել այ հոգիները:»

« Սիրելի երիտասարդներ, ձեր Հոդի -`ները Երժակեչ Քրիստահրդներու Հուրի -՝ ԱժօԹ այն Հայուն որ իր Հայ բլբալը կր ժոռնայ։ Պէտը է ապրինը Հայաստանի

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### ԱՄԱՍԻԱՑԻՆԵՐՈՒ ԽՆՋՈՅՔԸ

Մայիս 22ին , Մարսէյլի Աժասիսյ Հայ -րեծակցական Միութիւնը , իր կազմու -թեան երկրորդ աարելիցին առթիւ , երկ շորաբ անարագ ասարելիցին սուծիր, երկ -արդը անդամա բլայութի ձեռնարի վր ու երե -ցաւ ։ Առաքինը անդեալ ասարի Զաստի Մետեւրցին, ի չիշատակ ձեր սիրելի ձեր գավայրէն՝ Ամասիային չեռու. ժեռուն Հայրենակիցներուն, երկրորդը Մայիս 22ի Հանդիպումը, Տրակինեանի Հայրենակից-հետուն չեռու Shane Skin

Արատուան ժամը 6.30ին, Հոկայ օթեօքա-

որ լեցուած էր։ Մեծով պղաիկով, ուրախ զուարքի եր դելով հատածը Տրակինեան, ուր «են հայրենակիցները չատ լաւ կազմակեր պած եին ծառաջոյի՞ը, անատոհի ջին ոսսուարիր բոբենն ։

ենս օրուսան առջե կը կիչակներ Աժատիոյ պարականները «կեռատի խնքուրը» Տրա -կենսնանչ եւ չբքաններին , Նիսին , հանին հայ ընտանիրներ , Աժատիայի եւ ոչ և հայ ընտանիրներ , Աժատիայի եւ ոչ և ժասիացի եկած լեցուցած էին անաառը ։

մասրացը օպատ կրուցած էրս աստառը .
Հան ամեն տեղճ եկած չաս մը հայրե .
նակիցներ իրարու հանդիսիցան։ Գիրինոլիսամումներ, ողջադուրամուր, 30 - 40
աարուան կարտավ։ Այս տեսարանը ինչ
ներչնչումներ պիտի տար մեր հայրենա.
կեց Արսեչ Երկային։

կից Արաքն Երկաթին ։ Միութեան ժրաջան ատենապետը՝ Գ. ՏիդրանՁԷօրէջեան բացման խոսքով պար-դեց Հաւաջոյթեն իմաստը ։

Ապա խոսը առաւ փոխ ատենապետ՝ Պ. . Քէլէչեան, որ ըստւ Թէ նման դեղեցիկ է, Իրչեչատ, որ աստ. թշ աստո դողոցրդ Հանդիպումներով, պէտք է վառ. պահէջ մեր հայրենի առանդունիւնները, եւ կոչ ըրաւ ուղղակի կապուիլ Մարսիլիոյ մի -ունեան , ջանի որ մասնանիւց մը կազմե Համար րաշարար Թիւ կար

Միուքնեան ատենադակը Կ. Պօլիկեան , իր կարդին չնորհակալութիւն լայտնեց հաւաջոյնը կազմակերպող հայրենակից -

համար, իսկ Հայաստանի սերը պետջ ըլլայ առանց պայմանի, որովհետեւ ան ո իմ սեփականունիւնն է ոչ ալ ջու, ա հայունեան կը պատկանի:»

« Նոր Սերունդականներ , Հայո « օոր Մերունդականներ , Հայոց կայ փրկուԹիւն միայն հայկականութենկ ;»

**Ցար**կ թագովեան Կարօտի նամակը», իսկ Օր. Ա. Ք էօսէ-

րծար տասապես, գ կերպով ։ փերհերու եւ ընկերու-հիներու կողմ է Chlapha եղան Հայկական պարեր

Թառիստ Գարեդին, ընկերակցուԹեամբ Բենոյի նուադեց Հայկական կտորներ եւ մասնակցեցաւ բոլոր Հայկական պ բուն, խանդավառելով ներկաները

խնջոյթը եւ պարերը տեւեցին Spingle ժամը 11, դուարթ մթնոլորտի մէջ։ Պ. ՊԱՐԳԵՒ

ներուն, որոնք ջանջ չէին ինայան ժեպ ընդունելու համար, ապա րարի դալուսա մայինց րոլոր այն հայրենակիցներուն եւ դարեկամիկուն որոնջ հեռուներէն եկաժ էին, ի մէջ այլոց Քայիֆորնիայեն ծիկնե-ներ Վաճեպեսն եւ Պողաիկեսմներուն ։

ներ Վառչաբաս եւ Վադարդասագրութեր գրունրեց Գոււնրեց Գ. Ա. Գօլիկեան, «Հժուտ պատժարանը որ ներկայացուց Ամասիան, ծաղաւնը ու պատգագրագրութեր, գրութեր պատժուածջներով Հասենների է Հուս ևւս հերկայացուներով Հասենների է Հուս ևւս հերկայացունցու «Ֆառաջ»ի Եւրոպացիին դոյդ առոմահրկ «Կեցցէ խանությալացիին դոյդ առոմահրկ «Կեցցէ խանությալն» եւ «Ջուդրերդ» մասնակցութենամբ Սիրվ և եւ Հր . Պօլիկ եաններու եւ աողերո գրողին :

ատոսարու սե տովալա գլույլու Պ. Օ. Իւսկիւտարլեան, դեղեցկօրեն արտասանեց Օմար Խայետմեն, Օր մեր Մառան «Ափ մը Մոխիթ»ը, Օր. Քելեչ -Haman eller of Volkforge, Op. 1845.

ban "Uplat metho "Langhthern, 9. 1.
Udmythad, Spiff Chingmahad, inagelife
V. Udmythad by the fit is memanadisple,
to indexing he punthamble 9. U. 9 anyunta
bank to Udmitan kepthefic punth of 1. 4.

bank to Udmitan kepthefic punth of 1. 4.

bank to Udmitan kepthefic punth of 14. աորներ ֆրանսերէն ։

Բեմավարը խօսելու հրաւիրեցՏիկ Պաղտիկեանը, որ չնորհակալութիւն յա նեց միութեան եւ կազմակերպիչներ որոնը առիթ սահղծեցին այս դեղեցիկ Հանդիպումին բնութեան ծոցը ։ Եկարա դրեց Ամերիկայի կեանքը, եւ ՀետղՀետէ կորուստը հին, միջին սերունդի եւ նոր որոնը առիթ ստեղծեցին սիրունդի վերարհրումը դէպի մեր ազգա-յին եւ Հայրենակցական ըմբռնումները , որ գիրիցարական ընայի շատ գրաս որ ժարթարարա ըրթու տաւ: Պատկերը տուաւ Աժերիկահայ կետնջին։ Շատ դործ կայ ևւ գրաժ, ստ -կայն, վստահ եղէջ ձեր կետնջը հոս տւելի Smalle to:

Հանոյքով և լարուած ուչադրունեամբ լսուհցան, աիկնոջ խօսքերը։

Պ. Լ. Քէլէչեան փակեց հանդէսը, ուր-, հար երիտասարդները խաղացին ու արեցին

Երևկոյհան ժամը 7։30ին, երբ վերա -դարձանը օԹօջարին մէԷ, կարծես կը չա-րունակէինը հանդէս - դաչաադնացուԹիւ-

#### HSHRHS.R

ԵՐԲ ԿԱՊՐԷԻՆՔ (արտաջեր անցջեր , ներջին ապրումներ)։ Գրեց Ղ. Մերդ -եան։ Հասցէ Մելոյեան, 17-18 ռիւ ար Շապրօլ, Փարիզ (10):

ՎԱՐԱԳ պարրերաթերթ, պուրականի Հայր. Միութեան։ Թիւ 9 , Ապրիլ , 1955, նուիրուած Վասպուրակա**հերոսամարտի** ասանամեակին : Հ ցե՝ Ֆրոյեան, 705 Մաս Ավ , Պօսթըն 18:

ՀԱՍԿ, պաշտոնաթերթ կաթողիկոսու -թիւն Հայոց Կիլիկիոյ (Մոթիլիսոս), թիւ 4, Ապրիլ , 1955: Հասցէ՝ Աոթիլիաս , Լի-

BILLILL N. P. B. P. B. P. O. C.

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1.11h d.b.

Կիները այնջան ուլագրութիւն եւ Հո -

գրածուβիւմ կը պահանիս և ... — Ուրիչ մարդ հրաշիրա՞ծ եմ , ըսի Չդայնուβեամը : Մարդիկ կ՚ընեն այն տե-սակ ըսներ իրենց հահոյակատար վայր -

արուս : Տիկին Պլէր կը կարծէ Թէ դնդապետ ին հես ըսած էջ : Շատ Հարբած ըլլալու եմ , որ Բէյ –

սին ալ ըսեր եմ , պատասխանեցի հառա -րապանություն րեր չառնես ապաղային: Acpts ofthe stal churching

ութըչ ոչղը չ-— Ոչ, որդամո որ դիտեմ , Սրր Էօսինչյս ։ Սփովսայից չունչ մը ջաչեցի ։ — Օր Պետինվֆիլան ալ կայ , ըսի մը–

(Արովայից չուսչ որ քաջացը ։
— Օր. Պետիծկֆիլած։ ու կայ , ըսի մը. տածկոտ Վարծեմ կր փափաջի Րոտեղիա երթալ , ոսկոր ու կմախջ փնտուելու Հա – մար ։ Մաադիր եմ առժամեայ ջարտուդա. որ։ Ետասլիր ուշիի պաչաօն մը տալ իրեն։ Մանա անդ ըստւ Թէ մեջենագրել ալ գիտէ։ Ի մեծ զարմացումն ինծի, ՓեկէԹ այս

գագափարիս հակառակեցու բուռն կեր -պով: Անծ Պետինիֆիլար չի սիրեր։ Աչթը սեւծարո գիչերքն ի վեր ահետհրվան որ արուրսն ի վեր վահահում ամեն անդան որ անոր անունը կը չիչուի ։ Խորհրդաւոր மியார மீறம் த фம்புத்

Պարդապես դինչը նեղելու Համար, Հե -արս պիտի առնեմ աղջիկը։ Ինչպէս նա -խապես ալ յիչեցի , արտակարգ կերպով դեղեցիկ սրունքներ ունի

9.1.11h & C.

(Աննի օրագրութենեն hunfunomuqpniud)

Կեսաերիս ամրում անշողութենան պիտի վելեն այն վայրկեսմը՝ երր առաջին այն գտես ըրդումի վանույ Թելարլ Սաումին՝ եր։ Առառես կանուհը վախն ի վախը հայու եւ կամրջակ բարձրացայք։ Նեպե Թելար Այն իր հատարկենը։ Բուորի հմանող եւ կամիչակ բարձրացայ։ Իրկի ծավր կը Պեյ կը ծաւարկեինը։ Բուրդի `նժահող ոպիտակ աժպեր Թելաբը Մասւնթիմի վի-լայ տատածելով ` իվերջոյ դառիժափին վրայ կը Թառեին։ Վարը` դեպի ծովը կը արածուէր քնացող քաղաքը՝ ար Ան ոսկեղօծուած եւ կախարդուած արչալու

Շունչս բռնած եւ հմայուած կր դիտեի ընութեան այս հրաչալիջը։ Վարպետ չեմ նման տեսարաններ նկարագրելու, բայց ա լաւ գիտեմ որ զաայ այն որուն կը

բաղձայի մեր Լիթրլ ՀԷմոլին թողելես ի վեր։ Նոր, ցարդ չերեւակայուտծ ըան մըն էր ան, որ յաղուրդ կուտար վիպադրու – Թեան ծարաւի իմ Հոդւոյս։ Համակ րոուժեան մէջ, դէԹ այդպէս

Հատավ բուծթետա մչչ դէք այլուկա Ռուհցաւ հածի, «Բիվորորի»ը կը մօտե-հար պայծառափայլ։ Կարծես հրադի մր մէջ էի տափունի։ Նման բոլոր երադա -տեսնելու չէի կրհար գար Թօքափել։ Մենը, Թշուտո արարածներս, այլուես ը, չենջ ուղեր կորոնայնել որևւէ բան, ուն կի բաղձանը անձկանօջ։ – Աողին Հարաւային Ափրիկէն է, Հա–

րաս. Ավերիկեն է, կր կրինչի ես ինձի։ Աշխարհը կր տեսնես աղքիկա։ Այս է ալ-խարհը. աշխարհը կր տեսնես։ Մտածէ այդ մասին։ Տղեղ դլուն։ Աշխարհը կր

Նաւուն կամ բջակին վրայ առանձին բլլուլ կը կարծէի. Ժինչ նկատեցի որ ուրիչ Ժէկն ալ Հակած էր կամրջակին ձոգերուն վրայ, մաածկոտ՝ ինչպէս ես էի, ու կր գրայ, տասագուո ըսրդեր ևս եր, ու որ գիայեր քաղաքը, որուն կը մօտենայինը արագօրեն Գրունը դարձնելէ առաջ ինձ, հասկցայ անոր ով ըլլալը։ Արևւին առա-ւստեան խաղաղ ճառագայիններուն, մէջ անընական եւ եղերա-ողբերգական Թուհ-դաւ երէկ զիչերուան տեսարանը։ Իմ մաածեց : Ըսածներս ջղայնացուylin ylin ,մինչդեռ սրտանց չէի ուղեր նր-

գուս հարդը հանդանաշի բու որում գուսիու դիւո իանդ մանցաշնի բու որում հետ քե

ւելի ուշադրութեամբ դիտել Թէյպրլ աունթընը։ Եթէ Բէյպրբն հոս եկեր է աուսնեին ըլլալու մատղութենամբ, ուրե պէտը չէ որ իսասրարէի իր առանձնու Թիւոր՝ մատնելով ներկայունիւնս:

Սակայն, ի մեծ զարմացումն ինձի, ե-տեւէս լսեցի ԹեԹեւ ստնաձայն մբ, յե առյ իր ձայնը՝ հաճելի եւ բնական — Օրիորդ Պետինկֆիլա։

- U.jn

மாம்ட முயழக்யு:

- Կ'ուղեմ ձեզմ է ներողութիւն ինդրել: Երեկ գիշեր շատ կոչտ Jupachymy dby

- Եղակի դիշեր մբն էր, ըսի անապա անքով:

Ուղղակի պատասխան մը չէր այս, բայց

անկարող հղայ ուրիչ ըան ըսելու։

— Կր ներէ՞ թ ինձի։

Առանց բառ մր արտասանելու երկարեցի ձեռչա՝ դոր ըռնեց.

ցի ծառար վոր բուաց։
— Ուրիչ բան մին որ կ՝ ուղին բոել ձև-դի, յարեց ծանդողքի։ Օր. Պետինիֆիրո, գուր չէր դպար Թերևւս Թե որջան վտան-դաւոր դործի մր մեջ մետած էր։
— Գիտեմ։

Ոչ, չեք գիտեր: Ձէք կրնար գիտ -

U.4U.P.U. P.P.P.U.P.P.

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ (Tup.)

լուծում մր դանել։ Սակայն նկատել կու տան Թէ վերջին՝ պահու խորհրդա ռազմավարունիւն մըն է եւ ի վերջոյ հ մաձայնունիւն մը կրնայ գոյանալ ։

## **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԹՈՒՆՈՒԶ խանպավառութեամբ ընդուահց Նոր - Տէսքուրի մախագահը, Հապիպ Պուրկիպա, որ ձառ մը խօտելով ըստւ քէ ֆրանջեւքումուզական - Համաձայնու -Թեանց չնորհիւ, Թունուգ պիտի դառնայ քեռայա չարբեր, թուսուով ոլրար եւրոպական կառուցուած քով երկիր մը ։ Սակայն , անդրազառնայով ճերջին ինջ – նավարունեան Ֆրանսայի կողմէ ըն – դունման, աւելցուց թէ առաջին հանդրըուանն էր անկախութեան ձամրուն վրայ Ֆրանսական կարգ մը չրջանակներ դար -մանջ կը յայտնեն այս մասին , յիչեցնելով եք ստորադրուած պայմանադրերը յստակ կերպով կը պարդեն ֆրանջեւ Թունուդեան ապադայ յարարերու Թեանց Հիմերը ։ ՀԻՒՍ ԱԳՐԻկիի մէջ նոր ահարեկում –

ներ տեղի ունեցան : Տեղացի դինուորի մբ

ներ տեղի ունեցան։ Տեղացի գինաւորի մր դիտի գտնուեցա։ : × Ներջին հախարարը Այներիայչն վե-բարարձին առժին. Տառ մր խոսնցաւ, ուր այանաց Ձե խոսովուիիչները այժմ սա÷-մանափակուած են պղտիկ չըջանի մը մէջ, սակայն պէտք չ ույներ խնայիլ որպէսյի անածց ծաւայման առաջ ծի առնում է։ Մեծ դովեսաով խոսեցաւ Այներիոլ թեղչ - կա-տանանի ծառային առաջ և առնում է և անա տանան են առան է և առանեւ են տես առատանանեն և անա ավարիչին մասին, եւ յայանեց թե պետբ ած միջոցները ձևու առած է ։ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետը Նեհրու, որ

Յունիս Դին Մոսկուա պիտի դանուի , լրա-գրական ասուլիսի մր ընթացրին , `նորէն ընտարատեց Քոմինֆորմը ։ Անոր «դոր բջապատանց Գամիագորաբը տար արդ ծամակութիւնը գտնագրան երիքանարու հեր-գին գործերուն միջամահը կր նչանակէ , ինչ որ չի համապատասխաներ Համակե – ցութիան սկզրունչներուն»: Խ ՄԻՈՒԹԻՆԸ Մրանի պիտի վերա – գարձնէ 11 քոն սոկի, որ գրաւած էր պա-

երազժի ընտացջին ։ ՊՈԼՍԷՆ ստացուած տեղեկուԹեանց Հաուղայա ստացուատ տողակությամբ չա-մաձայն , Անդարայի խորհրդային դես -պանր առաջարկներ ըրած է Թուրջիո վարչապետ Մենաերէսի Թուրջեւիսորհր -Burbehal վարչապետ Մենաևելեսի Թուրբեւիար-ը-դային մերծեցեյան եր մասին, Թիւրբեա-գույթեւններէ հար, «Համաձայնութեան մր ժամանակը հկան ըսյուն։ Համաթ չ։ Մեն-տեղեն, ըստ նայն արլիւներուն պատա-հանած է Սէ Թուրբիա ընդառաջ կուղայ Մոսիուայի առաջարկին, պայժանա. որ Թուրբերո չետ պարակորեւինանց բարե-բանումը դուղագիպի Արևւելը Արևւ-ժուտը չարարհրուհեանց բարուղման, ո-որվ-հանւ ցարդ ձև Միուհիւնը իր դրա-ցիներուն «անպէպ գաջարելական գերջ մր չէ տոհածչ։

եր ունած»։ ԿԱՁԱՅԻ չրջանին ժեք նոր ժիքաղեպ ժր պատածեցու եղիպատկան եւ իսրայելևան ուժերուն ժիքեւ ։

ուժերուն միկեւ ։ ՑՈՐՎԵԱՆԻ մէջ կազմուհցաւ նոր կա – ուսվարութիւն մը «գործոն եւ չէղութ», ինչպես դայն յորջորջեց նոր վարչապետ Սայիտ Միւֆթի ։

#### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Տէր եւ Տիկին Խաչատուր Արզուման -եան, Գ.Ասատուր Արզումանեան, Օր Լու-սին Արզումանեան, Օր Վարսենիկ Ար պումանեան եւ բոլոր պարադաները կը ծանուդանեն որ Հորեհանդսանան պաչատն պիտի կատարուի այս կիրակի, Փարիդի Մ․ Յովհ․ Մկրտիչ եկեղեցին, իրենց մօր՝ TUPPER UPANETULEUL

ահուան ջառասունջին առԹիւ ։ Կը հրաւիրուին ողրացեալին յիչատակը

յարդողները ։

Այրի Տիկին Մարիամ Ղուկատեան եւ դաւակները Անահիտ եւ Ղուկաս, Այրի Տիկին Իվեք Ղուկասեան Տեր եւ Տիկին Պարգեւ Ղուկասեան, Տեր եւ Տիկին Ոս-կիան եւ Մարդար Ծարուկեան, Տեր եւ Տիկին Մանուկ Ղուկասեան կը ծանուցաչյարը և առաւյլ Հուլաստատ որ ծառույա-ծեն ի՞ք այս կերակի չետ պատարարդ է ու-դենածարահան պայան պիտի կատարուհ իրևնց ողրացետլ դաւկին, ամուսինի, , երրօր դաւկին Միրինան Ղուկասնանի չի-շատակին, Փարիզի Ս - Bad է, Մկրտիչ և -հետեսին, և և Հասեստեն, հանասելուն, կեղեցին : Կը հրաշիրուին Հանդուցեային յիչատակը յարդողները **։** 

2118 Fd-G4H4H5. IFFOR PORTS.

Հերք Իսն-ԳԱԽԱՆ ՄՈՄԻԹԻՐՆ Հերքական դասախառակիւնը այս ուր-լաք, ժամը 21քն, Ազդ. Տան մէք : Դասախա ԹԺ. ԻԼՄՍՆ ՊԵՍՐԷՔՃԵՍՆ : Նիեթ՝ Առանց ցաւի ծննդարերութիւն: Մուտքը ազատ է :

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԸՆԿԵ -ՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ

Մարսելիի մեջ կը աշնուի, կիրակի, Յունիս նին, կեսօրե հաց ժամը 3ին, Սավ Մազբնոլի մեջ (88, Ռիւ ա'Օպաներ), Պատուս յնախադանութեամբ՝ 8էր և Տիկին ԺԱՍԱՄԻ (որմեց խասը կ'առ-նեն հանդեսի փեկացին)։ Նախադանութեամբ Պ. Պ. ՎՈՍՏԱՆ ՀԱՐԵԱՆԻ, ՓՐՕՖ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆԻ և Ա. ԹԷՐՉԻՊԱՇԵԱՆԵ։

# Կր խօսին ԿՈՍՏԱՆ ԶԱՐԵԱՆ, Շ.

ՆԱՐԴՈՒՆԻ, Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ Գեղարուեստական խնամուած եւ ձոխ բաժին ։

Երգ, արտասանութիւն, նուագ Հանդէսի ընթացքին որեւ հանգանա – կութիւն տեղի պիտի չունենայ ։ Մուտքը ազատ կ

### ZULAUSBUL SUL OFF 30hr.hll 12hr.

Առաուն ժամը 10էն հրհկոյեան 23։ Մոնմորանսիի րարձունչին, մեր Հանդսա-եան Տան դեղեցիկ գարաստանին մէջ ։ հան չաս դեղոցրվ դարաստութս չչ Ժամագրունցեր բոլորդ , դեղեցիկ աս -նախմրուննան մր համար ։

Գեղարուեստական մասը կը սկսի ժամը ։ 30ին, որուն կը մասնակցին՝ ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ։

Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակրն Երիտասարդներու համար դանազան գը\_

ւարձալիջներ *շարճայիերեր* եւ երեկոյեան շիշ քէպապ փիլաւով, դ*իւրամատչելի դիներ* ։ ԾԱՆ — Բացառապէս 80 հոգիի համար

կազմակերպուած է ցերեկուան Նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 Ցու նիս, Ն. Ցովհաննեսեանի մօտ,

14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիզ* (9) ։ Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք ։ ሆበՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ

#### FESTIVAL CONCERT

በՒՐԲԱԹ, 3 ՅՈՒՆԻՍ, ԺԱՄԸ 20.30ԻՆ

Տիկ. ՍԻՒԶԱՆ ՔԻՊՐԻԹՃԵԱՆ ՏԷ ՍԻՄՕՆԻ (Ամերիկայէն, տիկինը երդած է Թաուն Հոլ, Սիթի Սանթրալ, Օփերա Կիլթ եւն.)

# 00 - ቦቴժኮኄ ዐՀԱՆ

(Օփերա Քոմիջի առաջին պարուհի, եւ Էթուալ տիւ պալէ Փարիզիէն )։

ըրջնելու, երևերի արդրերի (Թուականը ընտրուած է չխաչաձեւելու համար ուրիշ հանդէսներ) ։

SALLE CHOPIN, 252, Fg. St. Honoré Տուսեւ Girofin 12, 23 c, rg. 31. Monore Զայասարկի կր քարվանայա երկու մասկ Ա. մաս — Ձուտ դասական երգ՝ Տիկին ՍԵՄՕՆԷ Կար՝ ԲիժԵՐ ՕՀԱՆ Նուսոլ՝ ԹԱՌԵՍԹ ԳԱՐԵԳԻՆ

Բ. մաս. — Ձուտ Հայկական (աչուդա -կան) Սայաթ Նովա հւն․։

Մասնակցունեամը նոյն ծանօն ար -

Այս հանրաբարա Այս արևը պիտի ունենան նաև Մարսելը, Պոլիս, Լիրանան եւն ։
Տոժսերու դին — 350, 500, 1000:
Կը ծախուին 83 դիւ Տենքերք, Գ. 0-

հաննէսհան *եւ դրատուն* Բալուհան , 43ռիւ Ռիչէ , *ներկայացման իրիկունը Սալ* Շօ-450h 4/250

## ጉጣቦበ8ሀ4ሀኒ ረሀኒጉዚህ

UUSPEPAR SOLFE UAPPIR

Պուլվար Օտաոյի Մ. Ցակոր Մատրան եւ Կ. Խաչի վարժարանի աչակերաներու կողմէ : Այս չարաթ ժամը 21ին, Պառ Էնթէռնասիոնալի սրահին մէջ, 230, Ծը– մեն Մատրակ Վիլ։

գրվ. Պիտի բեմագրուի աչակերաներու կող Է ԵՐԿՈՒ ՈՐԲԵՐ, մանկական աիրու Թատերաիաղ, ղեկավարութեամբ ոււ չուհի Տիկին Սօնա Թորոսեանի ։

չուշը ծրդրո ստա թորուստով։ Գեղարուհատական ձոի րաժին ։ Կը ժամնակցին փոջրիկն Անահիտ Քէն – տիրեա՛ւ (դաչնակ), Պարոյր Կարապետ –

# բսև չեւ գահես արեւես ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

(0,000

կիրակի, Յունիս 5ին, կէսօրեն վերջ ժամը Յուկեսեն մինչեւ կէս գիջեր ։
Ե. թաղապետարանի սրահին մեջ (մրաւ այի, փանթեցն) ։
Հովածառութը հետաք Հ. Հ. ՊԱՏՈՒՐԻՍՈՒՐԻՍՈՆ
Կբ Խախաղամել բնեւ 9. ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ Ար խարև բնկեր Խ. ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ
Խազ պիտի տածեն Ֆրանսացի բնկերվարակածներու հերկայացացելեւ և Հոլան \_
տացի Հայասեր ՏՐ, ՆՍՀԸԼ

Մար պետի առենն Ֆրանսացի ընկերվարականներու ներկայացուցիչը և Հալան - տացի Հայասեր ՏԻ «ԱԱՀԱ առական հայա Հոր Արկայացուցիչը և Հալան - տացի Հայասեր ՏԻ «ԱԱՀԱ առական բաժմին իր ժամանակցին Գ Չ. ՄԵԼԻԳԱԵԱ (բուքակ) , յայանի պատքինն իր ժամանակցին Գ Զ. ՄԵԼԻԳԱԵԱ (բուքակ) , յայանի պատքինն, (արտասանութքիւն) ։ ՏԻԿ «ՖԵՍԼԵԱ (արկական և կովկասնան պաշ) , ընկերակցուժեամը քատիստ ՔԱՐԻԳԻՆը «ՄԻԳԱ ԱՄԻԳԱՍ երգչախումիը դեկավարուժենամը Կ ԱՐԻԳԱԱՆ նուտարախումի ը արևակ եր արևակ երգ արևակայան կարծեր Կ ԱՐԻԳԱԱՆի նուտարախումի ը արևակ եր արևակ երգչախումի չայիական կարարեր է «Ժամը Հեծ հատոյ կը ական եւթուրական պատքեր ժենչնեւ իկտ դիչեր ընտքիր հուտապահում չեն արայն ընկեր հետ արևակ հատարել և «Հայաստանի արարեր է «ՄԻԲԱԱՆի ձևա արևակ» կարարեր է «ՄԻԲԱԱՆի ձևա արևի գետարել իկտակալուքինամը Կ ԱՄԻՐԱԵՆ ձևա արևի ծատարելի դեկավալուքինամը Կ ԱՄԻՐԱԵՆ Հայաստերի Հ Սամուք և «Պարսամեան զրատուծները ։ Հայալորակց ժիքոցներ — Մեքոր հարարեալ Լանուահ ՍԷՆ ՄԷլել, Օտեյն և Լիւջունալու ։ Օքոպեսո Թիւ ՏՏ, 27, 21:38 եւ 81 ։ ԼԻՈՆ

#### Bruilby 5hfi .

Կիրակի կեսօրե վերջ, ժամը 14.30/6: Գ. թաղամասի սրահը

Նախաձեռնութեամբ Լիոնի Հ. Յ. Դ. Վարանդեան» կոմիտէին ։ Կը նախադահ Գ. Ա. ԿՈՒԼՊԷՆԿԵԱՆ Կը խոսի Տիկ. Է. ԲԻՒԶԱՆԴ

Գեղարուեստական Տոխ բաժին, մաս -

#### Աստանն ամաա է **ԿՐԸՆՈՊ**LԸ

Այս կիրակի, Ռիև ԺԷ սրահը , կէսօրէ երք ժամը 3.30ին ։

Նակաձեռնութեամը Հ. Յ. Դ. ենթա -կոմիտէին։ Մասնակցութեամբ Կապոյա Խաչի, 4. Խ 4. Սայի սանուհիներուն եւ Նոր

Կը հախադահէ ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

Կը խոսի ՀԱՑԿ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ (Հայաստանի խորհրդարանի նախկին պատգամաւոր):

Դակցու*նետմը՝ ԺՕՐԺ ՄԱՍի (բայանի հրդիչ ռատիոյի*), *Տիկին* Սոնիա Թա – դէոսեանի, Պետրոս Պետրոսեանի, Տիկին

Մարի Գրիգորհանի (երգ)։ Օր. Առաքելհանի, Տօնապետհանի եւ

Տերմանեանի (*արտասանութիւն*)։ Վարդանեանի (*դաշնակ*) ։ Ճոխ պիւֆէ, անակնկալներ։

Գեղարուեստական Տոր բաժին:

#### UhU

Bniliha 12hli : לן שימוף שולאונד בערטיון של Յունիս 12իս : Կը խոսի ԾԱՐԵՐ Մարսէլլէն մասնաւոր օԹովիւոներ վարժուած են ։ ՄանրամասնուԹիւնները յաքորդով ։

Նախաձեռնունետմը Հ. 8. Դ. Մուրատ խումրի, այս կիրակի ժամը 15.30ին, Բարսեղ Շահպաղ ակումրին մեջ ։

Կը նախաղան<u>է ընկ. Կ. ՏՕՆԵՐԵԱՆ</u>

Կը բանախոսէ ընկ. Ա. ՔԷՆՏԷՐԵՄՆ Գեղարուեստական թաժնին կը մասնակ-ցին Նոր Սերունդականները ։ Խմբերդ, արտասանութինն, «ենսերդ ,

~ 自動

## նուաղ եւայլն

Յունիս 11ին ։ իս 11ին ։ Կը խօսի Տիկ - ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ Մանրամասնութթիւնները յաջորդով ։

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ , 16 ՅՈՒՆԻՍ TO ΦΕՆԻ UPU.ZPE UER

Lineman Swinter UPU TUPP BE BUTE

ԱՐԱ ՊԱՐԹՍՐԵՐԵՐԵՐ Նուիրուան իր պործերում Կը մասնակցին, Իրիս Պուրիյ հան (երգ), Մարի Քլէո ժամե՛ (առուիր), ժամե՛ Քասթանիէ (որինո), ՓիՐո Լապասի (Թաւ Ջոչիակ), (Փարիսի ո՛չֆիմիզ հը – ւաղախում բեն) ։

Փարիզի հայկական երգչախումբը, " րուն կը միանայ Անիէս Պուտ Քոլոմպի Նոր Սերունդի երդչախումրը։

Մեներգ, սենեակի երաժշտութիւն եւ

Տոմսերու համար դիմել 9. Պարո նի, 46 ռիւ Ռիշէ եւ երդչախում բին կեղ-րոնը, 14 ռիւ Փրթի, հեռ. Պօթ. 99.22:

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ —

Հերթական դասախոսութիւնը, կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչը 9ին, \ Քատէ որձարանին վերնայարկը, «Հթը Քատչի դիմաց ։ Կը խոսի Պ. Ցակոր Նազարեան ։

Նիւթ՝ «Արդի Հայաստանի տնտեսական կետնջը» ։ (Բ. մաս) ։

դնասըը»։ (Իւսաս)։ Կարծիջներու փոխանակութքիւն եւ Հա. Տելի անակնկալներ։ Մուտջը ազատ է։

#### THE THE THE THE STANDERS OF THE WAR

Գործի փակման հետևւանքով ծախու են Fanol duntamb stantenting of autors with paladile, fundang, fundang fland patagon gandang bland patagon, fundang fland film in fundang fundang fundang fundang fundang diphak, diphak apalagon fundang երկու հատ ժուռ ընհլու (սենժեր) ,րոլորն նոր վիճակի մէջ ։ Ասեղնագործելու ժեջենայ։ Երկու ելեկարական ժեջենայ ժուռի եւ փլիսէի համար :

Phill «Bunme» h dungar fibuir :

#### 6. 9. 969624APPP UUZANUE SU.P.b.7.U.P.2.C

b. 9. Գեղեչկորիի մահուան տարեդ b. 9. Գիևր չկորկի մահուան ապրերար-հի ատքիւ, այս կիրակի ժամը 23006 հոգեհանրիատ տեղի պիտի ուծենայ հան-գուցեայի զամյանին վրայ է Հանրակատը Փարքը - Լիրաժեն ուղղահետմը կգ հան-հի Փարք ահարաժեն ուղղահետմը կգ հայ-հետվ երկիլ սեր Օրժով եւ դերեցմանա -ասել գովեն հահայել պոր-ասել գովեն հահայել պորւայնել ար-ժավարը դերեցմանատան գրան մոտ իչնե-ուս համա. Int Smilmb :

## อกคอนรธรา

ФИРЬ2 .\_ 2. 8. 7. «Рыффр» рипелբի ժողովը այս Ուրբան ժամը 2166,

φUPP2 .\_ 2. 8. 7. «Penumnd» funct ph ժողովը այս չարտի ժամը 21 ին, սովորա-կան հաշարատեղին :

ԼԻՈՆ .- Վարանդեան կոմիայն՝ ժողոերկայան արարատ կարառա արարակայանը արդա-գի կը մրասիր է բոլոր ընկերները այձ ուր-գայի, ժամը 20.30ին, Յոլներու արամը։ Պարտաւորիչ ներկայութիւն ։ ԱՆԻԵՌ – ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊԻ Ֆ. Կ. Խաչի

ԱՆԵՐԻ - ԿՈՒԱ ԻՈԼՈՄԿԻ Թ. Կ. Կալը։
բնգ է ժողովը այս երկուլարին նկոււ որ-վերք, ժամը ձին ընկերվաբականներու որ-բաշը 14արիս, Ավբնիւ ա'Արժանթեօյ, Ա-նիեր, Բոլոր ընկերու ինչկուրը, հանասահաստ

նիէտ, Բայոր ընկերու-հինրու հերկայու — քիշնը պարտառայիչ : Վարևուր օրակարը : Ֆ. Կ. ԽԱՄԵ Շգբ : Վարևուր օրակարը : Ճայովի կը Հրաշերե Տերենի այոր ընկե — բու-հիներ այս երեջչարքի , Ժամը 8-30 — ին , ծանոք Հաւաջատերին : Աերկար կիլը-ևայ ընկերու-հ 8 Եիկեն էլ : Բեւդանդ ։ Պար-տաւորի չ հերկայութերե : Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Փարիդի չոջանի ժամա — Տեղերեչ և իր խեղարուի անդապար Հնասիա-նել Թաիւտեն 27-35 , ինահայու : Հաժար կայանի արժանադրու-Բեանց ՝ Նաինական պայժանները : Imp. Arases - 46, Rue Richer, Parts (9)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

OCUBECE

· LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376,286

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր․

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

4 3በՒՆԻՍ 8 SAMEDI 4 JUIN 1955

ZILEILA

3109 SUPb - Pbb 7691 31 ANNEE

խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3102

# TUBFE

Այսօր Մայրերու օրն է, նուիրական օր

Անհատական , ժողովրդական եւ ևոյն ուտց դրջ ու արփոխաները մերն արշա-անսւաց նենաքով դայնսշել ուրի ան արշա-ուտց դրջ ու արփոխանիրը մերն արշա-ուտց դրջ ու արփոխանիրը և մին արջա-ուտց դրջ ու արփոխանիրը և մին արջա-ուտց որոս և արփոխանին մերն արջա-ուտց որոս և արդուները և արջա-ուտց որոս և արդուները և արջանանում և արջա-ուտց որոս և արդուները և արջանանում և արջանանում և արջանում և արջանական և և արջանական և արջանակ արն, ժողովուրդին և պետութեան ճա -

դա՞յ արդևօր մարդկային արարած մը, որ անտարրեր մնայ մարրութեան հան -գէպ. չումենայ յարդանջի, սիրոյ ու դուրզուրանջի ինջնարուխ արտայայառւ -

Մարդիկ կրնան վերապահութիւն ունե -

մար , դավարար ցօղ մը այրող ճակատնե -րուն ու սրտերուն վրայ ։

park as apadipark ofpus;

Umhugh, and saiksandidight quan, said ughglo
me uhana fiftatin ing thi highun uhana pila Amay 28th highun, apad shahad shiph to high hangit falumahighi hampinhu, ada k ap as dhanha dhasha hinama dhahadhi, anga ke hig adan gapath quan'n hi dhagid hada shiph quenpan padapad; tong ah padapadapa don pi-hipark at fi hi mayli hangi hayadapa don pi-hipark at fi hi mayli hangi hayadapa dhipark at fi hi mayli hangib duhumum— ahiya dayahana dhanbanas at ki hu hip-man b.

Քաղաքակիր մարդկու թիւնը, մեր րերում, այս հրաւջի է որ կր պահծացի է թաղմադաւակ մայրերը մեծարելով - ու հոյհիսկ մասնաւոր պարդեւներ ալ արա onliptind :

Հա՛՛յ հայրը ...

Մե այլ մայր է չ ինչպես րոլոր մայրերը։

ան այլ իք պատկերանայ մերի այն բոլոր
դիներով ու յասիանիչներով, որոր տեսին
դեռել ժողովուրդի մայրերը, սահայն
չետանը այնակա ուղան է, որ Հայ մայրը
օժտուհ այլապես սկսալի յասիանիչնե
որվ, շորմեջ Հաղուակորութի հիմաներ դանել ուղել մայրերու մետ :

հել ուղել մայրերու մետ :

Ոչ մէկ ժողովուրդի մայրերը այնջան սերաօրէն բաժնած են իրենց աղդին ձա –

արրապրեր րաժատե եր իրենց արդին մա -կատարիրը, որջան հայ ժայրերը : կա՞յ մայր մր, կրնա՞նը դանել ժայր մը, որ այնքան աստապան ըլրայ, որջան հայ մայրը, պարզապես հայ բլլարում մար, անոր համար որ հայ պատանին մը, հայ աղջիան, մը, հայ երիաստարի և մր մար, համա է ու մայրն եղած է ։

Հայ մոտել ու ազգիչ ծրառային ։ Կա՛՛յ մայր մը, որ այնչան ազգային , վերային պարումով տողորասած բլրայ , «բրան Հայ մայրը ։ ԵՄԷ Հայր տեսած գ գարէ գար , ԵՄԷ Հայ իսիսն ու երգր այե գաժ են , Հայկական բունչն ու աւսապու – «Արծները պալապանուտ» , Հայ մայրե –

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

### սոր որո<del>շ</del>ոեՄՆեր ԱՐՃԲՆԻՍՅ ԱՐՈՐԻՐ

10.000 209h 4007h SU4

Նախարարաց խորհուրդը հրկար հիստ նուհիրեններն ապ. գրատարաբության առատ արագայի դուրաբանը դրարումներ և Արակա և Այներիայ ընոց՝ հրատավարիչը իրաւունը ստացաւ գորակում հեհիարիկրու այներա - ընակ ավել ծաղումել ֆրանտացիններ մին- չեւ ուժիչն տասը հարար հոլի դրանց արևաի միանակ հենաա հերմանիային

zhe in his many sampe say see ang see a uplan i fundan Uhiteetian Abertadihan his sambilipe 204 di hibitangan qopumbere : Ukishipia qanaman nebipe aplani dang-quehi adaquini hipelihime, ampidable-pusi samasa je Buptahahan dhakhipusi han րուս հասագրը։ բարորորարդութ (օր**էնջէ** գուրսերը» որ վաչկատուններ են ընդհան-րապէս, նսաակեաց գործ ժը ունենան ։

րապես, հասակետց դործ մր աշևնան ։

Իսկ ֆրանդեւ Բուծուգիան պայմանա գրուֆեանց պայասնական տարարգումեն եար, — գոր երկե հաղորդեցինը — հա հարարաց հարձուգ հարդեց հարձուգ հար

գը դարծուր սագայտ, որ քաստաններուն։ հւ կրատի արևւմտեան։ գեսպաններուն։ հւ Թիթեոյի միջեւ ժողովին խնդիրը, եւ Չորս դրասար արգերու հոդուդին ինալիրը, եւ Ձորս Մեծ հրու Հանդիպումը, որուն Համար Հայաստանի հարարական Համաստանայի հարարական հրատանարի հարարական հրատանարի հետումայի և Ժրահերը՝ իրթեւ հայթ։ Շարջ մի բարձրագործ պաշտոնատարներ հոդ պաշտոներու իրթեւ հայթ հրեւ տարայի չատ Հատանական է հանանը, որուկայն չատ Հատանական է որ Պ. Օիգնա յաջորդե Հայաստանան ծառակին հարարարարարությերն հատերին հատերին

շարկաչիսի տարարիս սարդվատ որը «ԼՈՐ »

ՖՈՄԵՆԵԻԹՈՒԵՈՒԸՈՒՆԵՄԵ պայժա ծադրուքինածց սաորադրուքինած տունիւ ,
Թուծուգի վաղչապետը ֆրահատկան կա ռավարուժինան չծոր-շակալուքին» լայա ծելէ հաղ բայապարել βէ «սռանին ած դամ ըլլալով ազգային դերիչիանունինած անմանօներ բիու բերինորնու իսնդէ ին դենտերնրա՝ իրուինորին ամտաօնէր բւ «ԵՐ ում ամետքիս վորնենասուհացու գակուին » : Մարրելէ հար որ Թուհուդլի ջակաջական բանաարկեաբները ազատ ար արդարորէն , աւելցուց՝ «Թունուդի կառավաձակուրս, առաքցուց առառուդը վատգի է Թու-տուդի ինչնավարունենեն հաջ դայն դար-ձնել Համաձայնունեան ևւ րարեկանու թեան դետին մը»:

Վարչապետը պատասխանելով, յոյս յայտնեց Թէ կնրուած համաձայնուԹիւնը

րուն կը պարտինք այդ ամէնը, առաւհլատես կը պարտրոց այդ ասչու, առաջոր դէս ։ Հայուն Հաւտաջը՝ Հայ մայրերո դրաերուն մէջ տաջ մնացած է։ Հաւտաջ արտերուծ մէջ ապա գծացած է։ Հաւտապ Ատածոյ ձանդեպ, հայուրենիքին ա. ապա գային Հանդեպ։ Եւ Հաւտապ, նաևւ, հայ-բենիքի աղատութենան մասին, որուն հա-ւար կրակեկում մէջ հետուած է ի՞նց և. թյուսելին կրակեկում դէմ դրկած իր դա-ուրը, ուսանց արցաշից ու լացի։ Ցարդանց թոլոր ժայրերուն, եւ՝ անժան սէր ու մեծարանց՝ հայ վայրերուն, եւ՝ հանան սէր ու մեծարանց՝ հայ վայրերուն, եւ՝

# ## OPC OPh' ##

որը ուսաբեր ար, թ յացման մը եւ մանաւանդ երգահանդեսի կամ նուագահանդերի մը նկարագրութիւ-նը կը ստանանք, մտահոգ կննիս մը կը ծալլե մեր նակատը եւ կը սկսինք կարդալ զայն դողը սիրտերնիս ։

րագրականին մէջ միօրինակութենէ՝ կամ տեղի անձկութենէ խուսափելու՝ համար փոքրիկ արտասանողի մը անունը ջնջես ամբողջ քաղաքը ոտքի կ'ելլէ։ Իսկակւ յեղափոխութիւն : Անշուշտ հոն ալ

վազմակերպիչները ։ Ո՞վ կը խորհի թերթին մասին որ ապ – րիլէն յունիս պէտք է տպէ առ նուազն 15– ական թղթակցութիւն միեւնոյն հանդէս ներուն մասին, գրեթէ միեւնոյն բովան -

#### ՄԵՐ ՀԱՆԴԷՍՆԵՐԸ

Երբ հանդէսի մը, թատերական ներկա-

գայ» դողը պրտարարս : Հանդէսի մը պարագային «կը խնդրուի ոչ մէկ տող չփոխել, ոչ մէկ անուն չջն – ջել», որովհետեւ եթէ մեր ստացած նկա– Իսկական յովակարիում մը կայ գրաղին կողմել։ Հապա հրչէ ջնջուած անունը չուզէ՝ մասնակցիլ, այլեւս ուրիշ հանդէսի մը, ի՞նչպէս «գե ղարուեստական բաժին» կրնան ունենալ

2է° ք մտածեր մեզի պես որ պետք է կա-

մաց կամաց վարժեցնել մեր ժողովուրդը ժուժկալութեան, որպեսի անպատնատ բացան, որպեսի անպատնատ բացան։ Դե ար ժաման կի հրարհաններ հետում և այն ասես ասնանարծան համար սիւնակներ ինցուհե ասնե անգայան է հետում բերևանրաց-ման կամ դարցականներու քաջակորու թեան համար, նման պարացաներու քիչ շատ անհրաժեշտութիւնը դայց լու է չատանիան համար, նման պարացաներու գանոնք շույլ ածականներու, ձրի գովհատներու, որանք օգուտ չունենայել գատ արգերք կիլելան իրական յառաջոիմութեան ։ «Այս այնա այն այն այն ար հարարատանեցի , այնպես այ ներն գիտի հատաների և ինի հետ ականի բարարատուհք, ա՛լ ին գո՞ւ նոր նից բնեմ, նոր բան արզին հա տաստացը, այսպես այ որերս , աղբա կին հետ պիտի բաղդատուիմ, ա՛լ ին – չո՞ւ նոր նիգ ընեմ, նոր բան սորվիմ հա-յերէնս մշակեմ, կամ գիտցածս զարգա – ցնեմ». Չէ՞ք կարծեր որ բոլորիս համար ցաստ.: 25 - կարօսի որ բոլորիս համար ալ իաւ է գուսալ ըլկա, արդար, չափառոր, հհռու մնալ ավորիսավար արամադրու թիւններ քաչալիրելէ, եւ մանաւանը անդրադառնալ թերթին ու խմբագրին կա-րելիութեան : Ան ատիպուած է նկատի ««Ու ««««Ու»» առնել շատ մը բաներ , ամեն տեղի մեջ իր ունեցած ընթերցողներու նաշակին , հաս-կացողութեան , տեղական պայմաններուն , հաւասարապես գոհացում տալու համար

#### 2 ทบแบรแบ

THE U.H.U.QU. PH U.C. C.PU.O &

Լաւտանդնակ արրիւթներու Համամարն Հինասնյանի վարչապետը Շու Սե ՀԷ, դ պոլանց՝ դիրով մբ ծոր առումարիներ բրաժ Է Մելիոյ մեջժողայի իներքի մասին ։ եր կաթնուն որ ՓԷբինի անդլիական ործակատարր որ առի օր ՓԷբինի հա-աս Լոնսոն, անձամը րերած Է Շու Սե

եչյի գիրը, որուն պարունակութենան մա-սին ոչ մէկ տեղեկութիւն ստացուած է ցարդ : Գէջինը ծղեկչն անաքիջապես ա -ոտք, դործակատարը տեսակցութիւն մը ունեցած էր Չինաստանի վարչապետին shm ։ Իրագեկներու կարծիքով արտաքին ախարարութիւնը ուշի ուշով կը քննե Φէ թինի նոր առաջարկները :

Փելինի նոր առաքարիները ։

Այս տեսակերներ արականչական կը նը կատուն որ Փելինի անդլիական դործա կատուրին Լոնտոն հերկայութիւնը կը դուգահալե Հակատանի ՄԱՄԻ հերկայութ
ցույկ։ Սրբ Մենտին Լոնտոն համանան։
(Ինչվե տիտել այս վերջինը տեսակցու թիւններ անեցած էր Ձիտասանի վարիչ
ներուն ձետ) ։ Ասֆի օր հանդիպում մր ուհետուն հետուն համասառունի «Մեսիս» արում սայ ; վույր օր սանդրարում մբ ու-հեցաւ Նեհրուի հերկայացուցիչը Անգլիոյ վարչնայնակն, եւ արտացին ` հախարարկն հետ ուր դեկուցում առւաւ Փէջինի իր խոսակցունեանց մասին :

Նոր ՏԷՀֆի դիշանադիտական չրջա -ծակնիկոս Համոդումը այն ըլյալ կը Մուի, ԵԼ Ֆորժողայի խեղիրը, Միսևու դան -դայօրեն, սահայն վեռապես կը դինէ դեպ ի լուծում մը։ Արդէն Հարկաստանի վարայետ Նենրու, այդ ուղղութեամբ յայ ատրարութիւն մր ըրած էր վերջերս ։

«պիտի տայ ապադային իրմ է սպասուածն ւ յուսացուածը »։ Իսկ Թունուդի եւ Մարոթի խնդիրներուն

իակ Թունուդի եւ Ս արոցի ինդիրներուն մասիաբար միւլի , լիչեցուց Քէ պայմա -ծաղբերը միածումն և Թունուդը սերաօ -բե՛ս իրարու կը կապեն «միյածում» - միլա փլ պա՛մ , իր պատամբանատուունիւմիցը Թունույր պայաւլանունիան , ինչպես հա-եւ արտացին յարարերունիանց մասին »: հուսումից արարերունիանց մասին »:

նո արտաջին յարարկրանինանց մասին »: Վեստանդինուայի մեջի, ընրասաները յարժակած են լիւզի մց վրայ եւ այրած զարոցը եւ ջանի մի առներ։ Ոստիկանու-ինան բացած ձինո վեան իրին։ Հետև-շանը, Հարցաբննուած են բաղքաքի, կաս-կած կիննը, եւ ձերթակալուած 250 Տոլի։ Դատարանը իրիսա պատիմենը տուած ; արզեն, մեծ Թիւով լանցաւորներու :

#### שחרצ. חעטחההרעיחהפההעם Unbhush Ut.2

M · պատուիրակութիւնը , Խրուլչեւի , վարչապետ Բուլկանինի եւ փոխ վարչա – պետ Ա · Միկոյեանի գլխաւորութեամբ ուրրախ կէսօրին Պեկկրատէն դալով հա – un Unplum :

ատւ Մաֆիա :

Դիժառարելու ւկած է իր Պուրկարիոյ 
վարչադետը, կուռակցական վարիչները ,

Սաֆիայի դիշանադիտական կարիչները ,

Աաֆիայի դիշանադիտական կարիչները ,

եր այստանական ուրիչ անձնաւորու Թիւններ։ ,

Երուչչեւ ձառ մը իստեղով յայանեց Մե 
Գերկաար մէ « բացարձակ բարեկամու –

Լեամ գերադրա մա տիրած է » եւ « ինա գերադան 
« « հատատում «իներ դրուա» են հուկո –

դրու եւ խորչդույին յաթարերու Ռեանց 
բալույնան «ամուր» :

« Հիմա հուկությու եւ խորչդույին իր —

« Հիմա հուկությու եւ խորչդույին իր —

« Հիմա հուկությու եւ խորչդույին իր —

« Հիմա հուկությու եւ խորչդույին թուրանի «ամու » « » և աս տեսաստու» 

« « Հիմա հուկությու եւ խորչդույին թուրան ին « « « » « » և աս տեսաստու» 

« « « » « » « » « » « » և աս տեսաստու» «

UPSURԻՆ նախարարը, Մեսինայեն վե -րադարձին երկար տեսակցութիւն մը ու -նեցաւ «պողպատ - ջարածուխ եւրոպա՝ նեցու «պողորա» - բարանուն և ևրտոր կան կարմերիարդ հետո » հոր հանրա
գամ Ուին Մայէրի հետ «Մեսինայի ժո դուկիս կերկական արդան փորահատանին
իրառի որ հետ հոր դարի մի արուհյաշ հետ հրառի որ հետ հոր դարի մի արուհյաշ հետ հրառի որ հետ հոր դարի մի արուհյաշ հետ հետ արտական միամուրնան, չարը մր մար դերու մէկ, առախան կարառան դեպա հետ արտորհյան կարառան գետի
արդանի երիչ իանուրհեան փերադութ գետի
արդանի դերիչ իանուրհեան փերադութ և արմա
հետաբենան անուրա հետ հետաբեն
հարարութեան անուրա վաս ։ Կազմա հետաբենան անուրա հետ հետաբեն
արդեն անորաթարձերը հոկանութեան առաջան հարարարձերը հոկանութեան արարագետ այութ հարևա հարարականի և Մեսինայի
արդայունի հետաանայիա հենեն իրածա հոր
ծրդիրներու բենութեան համար հա

( Շար - ը կարդալ Դ . է , )

## посрупцияс ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

Հարկադրուած կը դրեմ ստ ջանի մր ասղը, բացատրուխիւն մը աուած ըլթալու համաբ իմ այն բոլոր ծանօֆենրուն, եւ քին բարինաժներուն, որանը կես մը լուրջ, կես մը կատակ կ'լունն ինծի «Աժերիկացի

ոս դարասի » Ինչըինչըս բառական ԹԹու Հայ կը կար-ծէի . ենէ փոխուսած եմ եւ կը նմանիմ Ամերիկացիի , ալ Հայ մնացած ըլլալու չէ Ամերիկայի մէջ ։

Ֆուակնութիւնը չունին, դժուար ալ է անցորդի մը համար, օրաներնի մը սուղ էջերուն մէջ հարցին տալ սպառիչ պա տասխան : Աւելի ձիչը կ'րլլար իմ այս յօգուածս խորադրել «Ամերիկահայը ինչ-պէս որ կը տեսնեմ» ։

Nոր է, մտահողիչ ու յանտի բնազգա -կան, Հայուն հետաջրջրութիւնը իր ագ-գակիցներուն հանդէպ յ

դակրյանորուհ տարգեց չ Ծուտրասի հեր աշխարհի ամեն կողմը։ Միջավայրը կը գծե իր դրոշմը մեր, րայց մահաւահոր մեր դրուտիհերուհ վրայ է Ա դրուհղը իր ասահայ հոր ու հասաքակ կերպարանը, դուրս դալով մեր հակակչ -

Age is map han he laham hanteun sanga An Shangshal, amahannal anen se sam -dan pahah pan fi Amahanen pan pan ben -yang he Mitaphan Long magasagas -yand dah Sandan :

պանանն համար ։ Ազգային աժ էն կարդի վարիչներ իրար անցած, հետաջրջրուած են այս հարցով։ հայ ժաժուր կր հերեցնէ ահագանորը "հա-ասը հասը դրալով եւ որոնելով հաղար դար կասը ըլլալով եւ որոնելով ձեւեր :

իննսունական Թուականներեն սկսած , Թուրջիային եւ Հայկական ներջին դա -Հասներին խումբ խումբ Հայեր սկսած են դաղքել Հիւս . Աժերիկա եւ Քանատա

ին ինթը արչատարար երովի թե անսերորն դար չիր մասկրոնրեն աք՝ ետվն ասարն գ գնու բեռու գրանինա ու հասարա

կը կրհո աստատավար իսութ ստաբել է չեն մասնառող հարկազգանցի ։ Ինհսում հիակ եւ վեցի քարդերը եւ ա -հոսց հետեւանջով ստեղծուած ֆիզիջա -կան դոյութեան եւ ահահասկան հար դաս դոյության ու աստասական - չար -կադրանջը դանադան երկիրձերու կարդին, Ամերիկան ալ դարձուցին Հայոց դաղիա -

Դէպի Ամերիկա դանդուածային արտա-դաղթի երկրորդ չրջանը կր կաղմեն Պալ-ջանհան պատերազմին յաջորդող տարի -ները ։

ը և անանրան ան արդար գեր ըր աստո-Տեր էապաչիստելույիր ատանիրբեն :

թուականնե -ԱՐԵՆԵ ՎԵՐԻ, ՎԿ - 30 թառարանն գրուծ, Անտայի աշխատանաներով եւ Հայ Օգնութեան Միութեան ակակցութեամբ Գերմանիայեն ակարիարասան երեց մա գարել աշերի աղարիկիներն են ։ Գժուտը է սաղոր Բիշեր տալ այսօրուան

Աժերիկանայութեան ժառին է Այդ Բիւր կը տարուրերի 200 - 250 հայարի ժիջես է Իժ պրոյաբերի 200 - 250 հայարի ժիջես է Իժ պրոյաբերիաներու համաձրի, տարի հին անդաժ գտութերա հրարած են հարթերը և Աժերիկա դայիայ Հայերը հայած են հարթերը և Էջանի գիւրերում ժեր ապավիլները է Ուժանց հարծերի հետ հետորերայի ժեր կան հետորերայի հետ կան հետորերայիներ կան Աժերիկայի ժեջ է Թոյի դրան եւ հասատառուծ են տատ

Բոյն դրած եւ Հաստատուած են առա -ւելապես արեւելեան եւ Հիւսիս - արեւելահանարներուն մեջ, կեղան անեն

հան համասիրներում, «ԵԷ» կեղրում ունենա-ով Մեսկյում չանակի վատքին, հանարակի ով Մեսկյում չանալի Ուսոր չապարհերը է Արս վերջերը երկրորը հայարից «Իրչ է համադաստացիներու համար է Առածի հարց է անդան հետրբերըցին մր պատա -հանը ելև հորգի մէկ, ար նոր էր հատան երկրեն երբ դարքիային պայասնեսան հարց կուսար իրեն, թե ուր հատարի էր եր – Բալ, իր պատասիաներ

Alimp bo Bud Udbo plan :

— Բայր արդեն Աժերիկա ես, կը յարկե պաշտոնեան Նիւ Եսրբը Աժերիկա է ։ — Ձէ, կը պուեր ևոր դայքականը, ետ կուգեժ երքալ Աժերիկա, Ուտար ։

կ'ուգին երիքալ Աժերիկա, Ուսար ։ Ուտալն էր անոր համար Մժերիկան « Ծարրերգդիներու խոչոր գանոլուած «ին ալ, այդ հին օրերուն, դնաց հետ» Արև-ժուտը, հաստատուելու համար հաղի, ա – րեւի եւ մշակութեան երկիրը - Քալի -

ֆորնիա : Հետպ-հայ եկան Քղեցիներ , Կարիեցի -Հետաբետն հկան Կոլեցիներ, Կապեեցի-հեր Վատագորականրիներ, Տարսն-Տու-բուրերանցիներ, Վիլիկեցիներ ու բաղմա-βիլ Թրջախոս Հայեր, Թուղջիոյ ամեծ Արդենրին։ Ծովերդերա, բաղաջներու Կոլույ եւ Իրդերրի Հայերը աշերի աժար-ավիլ ովատես են Ահերիա արագինել 1813ին եւ ժանաւանդ առաջին ձեծ պա-1915իս եւ ստառապ տուլը։ ««Արապոքի դինագալարի օրերուն, Հաս «տատուս» են գլիաւորաբար ծովեգերե ըազուըներու՝ Նիւ Եորջի եւ Պասի՛ր Month of the

Դիտելի է, որ ամերիկանայութեան խմերուորոշաները երկրի զանագան ջա -գացներուն մէք՝ արդիւնը չեն պատանա -կանութեան, տեղի ունեցած են տեղա ւն - հայրենակցական դիտաարու -Washick and

Օրբնակի Համար, Խարբերդի չրջանի արրումը։ առատը, արդարգը։ Հեմ է Հար դիւգացիները դացած Հասատասում Հեծ Բարիֆորնիա՝ Ֆրէգնոյի չրջանը, ի -բենց մօտ ըսպելով դանադան Թուսականնե-րու Աժերիկա մուտը դործած Համագիւ գացիներ։ Հոս կարելի է չևչտեր նաեւ, որ յաձախ իմերակցական եւ կուսակցական յունախ իմ բակցական և։ կոշտակցական չերտաւորում ներն ալ Հիմ ունեցած են անւացիական ազդակը :

Թրջարարրու Հայերու, օրինակ, Եուր-կտացիներու խաչոր մեկ դանրուածը դա-դած անդաւորուած է Միջին մամանդները, Alpanenhante Spannilly Santouth pr 4 ւած արաբարքար աւրքե ճայր հանրիքների վիջակ՝ Հրոնչիւ ինրոն ապրշանուրու

ցառիկ ձիրջիրուն ։ Գաղթական Հայր անկնկն առաջ իր կկո լեղուով քանացած է դործ մր դաներ ևւ

freep hamughty: Bablan , umhuju , utfe գեպրը կրտոցնել։ Առիկու սակայի, այնա գած ու գիւերին գործ մեր չէ հղած առաջին գաղքնականներում չանար, որոնա հղաժ են մեծ ժասան Հայաստանի դեղացի ձեր։ 1900ական նուշականներուն ու անկէ չեսույ, Պալրաննան պատերարկե հար, Հագնեսիան Հայերում համար իկտո դրժ-ուսը է հղած չողարործունեն չերինա aung k hyung sangungang sa khilok shi kelim fik a ngabangung melanuanan gundang; ba unuhlan yana santhum 1-2 wayung ma-ya BadiSungal; bang quagbuhung sapanh wayikg wanad, apuad makyokp, kefilip hip ayungugha had ahamikefin apuah saniyhta-per santan; Ung Basadushaparis, Mish-phhung banaharis, dang manung kep pensa-klan mish ang kepanishy:

Lan yangbuhung Wikhiphungh Kili, hip

wanokhi santanian kuncik kuncik kun Sa-

ատաջին ժամանումի պահճի իսկ, հրր հատ ցը բերանը հասաւ, մտածեց հաւաջական կետևըի մասին։ Ուղեց եկեղեցի, ակումը, Swempmarky fr whithing :

Այն տանն ջզգաց դպրոցի կարիջը, ո րով հետքու կին ջուներ, դասակի չունել Հայաստանցին մասաժաժ ալ չուներ այդ

Հայաստանցին ժատմած ալ չուհել այդ օբերուեչ հանան բանարու մասին, անոր խելբայ հրար հերար հերահայան էր մեկ ինտի վըբայ, - գեր մեր դեպան վասակել, հանայել
եւ պիշտանիս տած, չայրենից հերապատծի լուուսասը օրասան ապասել:
Այս ազասումը հղաւ երկար, մասունուի չբայն չանար առենանարումիան ապարի
հերայնարինը կարձեր և բայնար և երկեր
հերայարումին, իրանայարումիան ապարի
հերայարումին, իրանայարումիան անարի
հերայարումինը, չհան՝ առես ու ընտանից
հերայարումինին, և սակարդ անանցին չատանր
հերայարումին և հերիկա մասին չեռանայան հանար
հերայարումին և հերիկա մասին հերայարումին և հերիկա մասին չեռանայան հերայարումին անանցիան առել, այս չայանի մինի առարարդումիան ու չայրերումի

Նոր արեն մը բայունցու Ամերիկահա -ուն համար 1918 Մայիսէն վերք Ազատ ու յան - տոսար 1318 0 այրուր գոր լուրչութա Մովրտի Հայաստանի արևեր դորն համար ժորոսան պագրարներուն ինչ ալ էր մաս – Նակցեր, եւ նիւԹականով, եւ կամաւոր –

Hype me which y hungs : Այս անոլան , յուսահատ , սկսաւ առշն կարնելու մասին մոածել , դաղուխ դառ-Հալ , հաւաջական Տիդեր ընել , եկեղեցի , ակումը ու հաեւ հետզհետէ սաուարացող

uhnah, na haka Shuqshah, unarampungui, garaahihanga napanghah, na punghi handha hapishi; isan na hapisani sang de, han uhnada, hapisani sang de, han uhnada, han manadah, na kanadah, na manadah, na m հասակ կը նետէին ֆիզիջապես manny , մատատրապես կադրոյը, տուանց սպասել «եղք»։ Մենջ կը անտնայինը, անձիկա էինջ գալուցական հարցին մէջ ։ Միջին հայու ոք 60-65 տարուան եւ այ եւտ ասւն անդ նղած գաղութն մին է Ամե

**ቅበጊበՎՐԴԻ ԳՐՈՂ Ր** (4PPHELIII OHOHOLISA

*ԽՄԲ* .... Հայաստանի խորհրդային Գը... րողներու Միութեան օրկան՝ րողներու Միութեան օրկան՝ «Գրական Թերթ»ի ապրիլ 30ի թիւին մէջ Հր. Թամրազհան տառաննասիրութիւն մը նուիրած է վրթանես Փափազհանի մասին, ուրկէ

կ անիարինեն :

Վր Թանել Ֆոտիարեան իր այլարանական
գրոյցներում աշ հուրավերկերում առանգնել է
խորհրդապայա, հային հերում, ար ար գարուքիւն եւ հյմերարասանիւն արձագույահամել է, որ բրջան է անձայր աշխատը
համել է, որ բրջան է անձայր աշխատը
համել է, որ բրջան է անձայր աշխատը
համել է, ինրաելու մերարկային կիսնելի եր Հանիկ երևրջ, վերականդեկու կորսուան
արբարա հիւնը՝ անադրար , հասարավուհենան ձէջ աստապայ աշխատաւորի հահար է իր ինրաատիս եւ հարարվել հիմաստալից կեանջի չատ կողմերով Փասիապեսու
դիշեցնում է իր ստեղծած հերուն :
Հրա ձակուր հետև և արտասաներութեան

ghafajanat f fip ambapano shipan to sa Sipan sindini bhan ta ngamandi findi samphidipp ming to hunghi dawinat Shiph-gandinggarat , nep mbanu, gunya guhab ta pidipan fip bip mad shibara sampity dar-quifuph manunquipp; Gurusaf finisan si Shaquad yipp, apanat Uganipa, hafun-di quibanguh gunya phipp, finisping, an -fini, tahun pipangarat f tagunghuh ta nanundak aditt mana muhana sumanata րն գնումի ում ուշաժնունիւրն:

րիկան : Հայ հասաքական կետևքի տեսա կչակն կը հաշուկ առնուացն քսունկ աւելի ջաղաջներ, որոնց հայազգի ընակիչնե րուն Թիւր կր հասնի տասնեն երևոսան հա րուս բորերը պարի, տասանց Հաչուհլու բաղմաթին ջա -դաջներ, ուր կան Հարիւրէն մինչեն 2 - 3 Հայար Հայհը ։

նոր սերումոլի եւ հայ վարժարանի հար-ցր օրուան հրատապ հարցն է Հարց կիր է, որուն ուրջ ոյերը է մասաները ադրո-վին, անիարարար Արդային առնասետու-ատանրարույա, «իքրայային գտնաս -րումէ գերծ ըսլոր հասանրները, «իրու -Թիմենրը եւ ընկերակցուԹիմենրը հա-որորեն այս հարցելին, ծրայրեն ու դործեն այս հարցել խորհին ծրայրեն ուր որ է չէ տակային «Լաց է ժողջուն» հում է տակային «Լաց է ժողջուն» ծումքն ու Թեմական «իասեահամունին» ծումքն ու Թեմական «իասեականութնաս» Նոր սերունդի եւ հայ վարժարանի հար

վերագաստատումին եւ ապա միայն անցնիլ նոր սերունդի հայեցի դաստիարա կուԹեան գործին, արդէն ուշ կ՞րբայ ։

Կողմերինս ոեւէ մէկը իր ուժերով , ա-ատեմերն չի կրնար դոհացույիչ լուժում մը տալ այդ հարցին : (Շար.) Կ. ԹԱԵՏՐՃԵԱՆ

there quevalent zuvur

## ՀԱՑ \_ ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ (50ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ)

Դրամատան անօրէնը ուչի - ուչով լսե -լով ընկեր Ա. Գիւլիսանդանեանի տուած լով ընկեր Ա. Գիւլիանդանեանը ծանօքիունիրնները, յայտնեց որ այս հա չիւները պահաւած են օրինական ձեւով, եր ըանի Թէ դուջ, վաճառականձերը էլ կաողամայիք այսպիսի կանոնաւոր է հետվ աչել ձեր առեւարական Հաշիւները ։ Իսկ Հաշուհխողդ յանձնախում բի մանա-

wayasayang panataupara pe dama-saha, sahupayabalpalpah ahayasibhele, Bayaka hammadudhele, mpa hupoblo hi nahight, mpa huhoblo pi Bada a pablo dhe musimo sayabahapi pahay sambuwa qu-puntumah hufur, saram sayasang mbalopa qikang k Samamad hi, mo the sawbolom partiments lepter Streen surreconfurbible, approximately, a the surficiency approximately, a the surficiency approximately approximately street for a copylanism street for many frighted to make may following lepter upon formally for surficient purpose approximately approximately approximately proximately approximately approximately proximately approximately approx **Տահբ**քաշ քաշամանը փառան անակ աշրբրա-

Հայ - Թաթարական ընդ Հարումներին

Հայերից բաղաբներում սպաննոշա չորս հարիւրից աւելի, դիսդերում՝ 1100, ընդամ էր 1500 հուրի։ Թախարներից ջա դաջներում երեջ Հարիւր, 1300, ընդամենը 1600 հոգի արիւր,

1300, ընդնանցոր 1000 չուրի ։ Հայերի ծիւիքական, կորոշատը 37 մի -կիմո րութվե «Թաժարների կորուստը երևջ միլիմո բուրլի միայն ։ Ընկիր Ս Վաւարհանի Հաչուսվ երկու

ծախրեն բերենին

Polity II. Quantimaty survey ex-ing the planary and make the survey helps be be and it is the polity of the polity and the 2.8. A. White them the polity and the makes photogrammy comparate had a few daylors of the polity of the polity of the daylors of the polity of the polity of the polity of the daylors of the polity of

Տականել է 38: «000 թութըը։ Ձիֆծից մուտը է ունեցել կամաւոր ծր-Վրհերով եւ թահի միջոցներով 628:000 թուրլի։ Այս դումարով Ձիֆծեր գնել է դանապան սիստեմների 2304 Հրացան , 3824 ատրճանակ , 1:374:953 Հրացան և 578:727 պարճանակի փամվուչա ։

Հայ - Թավարական ընդ-հարումների մա-ոին , իր ժամանակին գրուել է հայ եւ օային , իր ժամանակին գրաւել է հայ ին օր-աար քերքերում ։ Ղարարապե կոիւներ ժամին, 1906 Թ. ըսյս են տեսել ընկեր Ա-րաժայիսի (Միսաց Տեր Ղարարեանի) « Մի ջանի գլուին հայ - Թրջականը չեն հարուժծերից » խորադրով երկու փուրիկ հասուր եւ Ա-Իսի Ժեի զբարել: Հա. Մ. անանին տասեն հասում

Դոյն Թուականին ռուսերէն լեզուով ը երդո թոշականիս ռուսնըչն լեզուով լոյս է տեսել Ի. Ալիբէկովի (Հայ, ընկ. Ալ. Սատիսհանի ազդական) 180 էջնոց գիրջը, գրաջննուԹեան բովից անցած, «Գանձա –

կի արիւնալի շրերը, Հանրային դա տանի առաջ» «Փչող» Հրապարակ ատնի առաջ» «Փչող» հրապարակախօսը «Եւ իր հանրային դործակիցները» կրկ -Some funguagent :

h. Ալիրեզավը Գանձակ է հասել Հայ - Թախարական ընդՀարումները սկը-ունլուց մի ջանի ժամ առաջ։ Ականատեւ 

Տարադրության մչչ, մոր ստուրա, որս տեսած կրկաուր յուշերից րացի չինի Արթ Գիւլիանպահետնը 1933 Թ. Փարիզ լուր ընծայեց «Հայ - Թանաթական ընդ-ձարումեսերը» Ա. Հատարը «Բաղուի ա-ռաքին ընդՀարումեւերը» կրկնակ խորա -

Ցառաջարաներ մեջ հեղինակը դրում որ — Հայ - ԹաԹարական ընդհարումնե

րի մասին թեպետ մեր մամուլի մէջ գրությունը այլ եւ ականատեսների վկա -բրաժանակին որոշ տեղեկունիկուններ լոյս են տեսեկ, բայց մինչեւ այժմ փորձ չի և-բացածները այլ եւ ականատեսների վկա ւացածները այլ եւ ականատնաները վվա.բաւքինձները, ինչպես եւ եւ եր մասրինձները,
ա. աշխատող ընկերների հաղորդած աե դեկումինչները, որոնչ բախարանց կա
դեկումինչները, որոնչ բախարանց կա
դեկում ինչ արդ չեղեցերի ամ բարկական
պատկերը տալու եւ հրանց լուսարանու βեան համար- այր իսկ պատճառով չա
«հեր միանդամայի աղթա հաշակացող» βիւն ունին հայ - Թաքնարական կոիւների
«առեն հայ - Թաքնարական կոիւների சீயா[ப் » :

Bb5.0

(Մնացեալը յաջորդով)

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կրթ. Նախարարութիւնը Պէյրութի «Հաժադգային»ի Կեղը, վար -չութեան չնորհակալութեան դիր մր դր կած է այն դնաՀատական արտայայտու -Թեանց մասին որ եղան աստնջական Լի ծեսանց մասին որ եղան ասողծյացակ եր -րանանի ժողովուրդին եւ իր կառավալու-Եհան, Մուոյոնի «Համազդային»ի Տասե-հակի աշնակառայութեան միջոցին։ Այս պարադած Փարիզի լիրանանեան դեսպա -հատան կողմե տեղեկայրում է Պէյ -րութ՝ Կրթ հակարարութծան։ խոշերն ու զգացումները կեղբոնացւում են ժարդու ժարդավայել կեսներ եւ եր -ՀանկուԹեան հարցի չուրչ ։

Պարոկական պատկերներում ու գրոյցնե Պարսկական պատկերներում ու դրոյցնե -րում , ջրատերա իրկնաում եւ չա կրական գիւյի մասին դրած ծորավէպերում Փա -մացիան հաւասար սիրով եւ կարևկցու -Զեամբ է ծկարադրում աշխատաւոր մար-գու համաձնան բախալ գրամատիրական ընկերու թեան մեջ

Ընկերային այս հարցերը *դեղադէտի* ւրչի տակ հետաքրքրական արտայայտու-Թիւն ու գոյներ են ստանում ։ Մի կողմից Դա ստեղծում է խոր իրապաչա պատկեր -դեր, Հրաչայի հորավէպեր եւ ակնարկներ։

Վրթանես Փափաղհանի ստեղծաղոր ծութեան մէջ պատկերուած են ընկերա «ութատա ոչ դապապարում» ան ըսկրա յին պահապան խաււհը, դանադան աղդեր ու ւրջաններ : Բայց սխալուած չենք ինկ , ենք տահենք որ խաս ստեղծագործութեան «Աչ թացատիկ տեղ են դրաւում դիւդի մա-տին դրած պատմուտծ ջեն ին ու ակնարկնեային դրած պատմուած թներն ու ավհարկները արածը թովանդավուքեան եւ ձեւի բը որածը թովանդավուքեան եւ ձեւի բու արածը թովանդավուքեան եր հուն այիս հայաստատում քաղաքութեւմ են դերում ամրանդատում քաղաքութեւմ են հետ հրակարին ու դեղադարունատական արժա ձերձերային առավաների չարջը։ Չատիրերելի արարը։ Չատիրերելի հրակարի հայաստատութ գիւղացիուքեան կետները, ծապիայիսն իր մեծ նախիօրգեն - թից մի թայ առայն է դեռում դայց ապող բեկերային կետներ երեւել չեղած հայականում, ասերառատութ գրելած հայաստահում աներային հետև իր հետ հայականում, ասերառատ գույների հրա ձերաուորում, ասերառատ գույների հրա ձերաուրում, ասերառատութ արեսարանում աներահայան հետև ծեքակայի վայրեստու ենան ծեքակայի դիայիստու - ձերի գրեկան իր հայականում հետև ծեքակայի դիայիստու - ձերի գրեկար հետև ծեքակայի դիայիստու - ձերի գրեկան հետև հայաստահում դիւղացիութեան խոր ողբերդութիւնը քաւայիվ փորը, բայց հարուսա հոդևրա Նութինամը յադևցած նորավէպնրում ու ակնարկներում Փափադնան անհաչա սահ-լուքինամը մերկացնում է ներջին ու ար ւու ի բարգացում , արբքա ու ար ապքին ակբերին, որոնց կամա յականու -ինեսա ներքոյ կործանւում է մի — ամրողջ մեծ աշխարհ ։ Այդ երկերում Փավադեան ոստ աչլատը»։ «չյը որդրուս տարջողատ տահղծում է աչխատաւոր դիւդացինևիր բաղմաթիև կերպարներ, որոնք բոլորովին թարմ եւ ինչնատիպ երևոյթներ են Հայ դրականութեան մէջ։ Այդ իմաստով աւհլի ջան բնորոչ են «Արտը», «Ծովի վրայ « Հողի աչխատաւորը», «Չրույրո ջարը» «O'ndh dami». « Սդարջինան» եւ կարդ մը այլ դործեր:

«Արտը »նորավէպը ընդամէնը մի էջ՝ է։ Բայց Հոն Փափազեան ստեղծած է բնու -Բայց Հոհ ֆափարկան սահղծած է բնաւ-բեած կոյր տարերջի դէժ իհղճացած ու անդօր Հայ դիւղացիի կերպարը։ Ծերու-նու յուրը կապուած է երիծջի Հետ , ձե-գելը տարել է հրա արտը, իա՛ր նա անդո նատած իր «բեսամելջին կերակրող ցորենի գիախների» ժատ, դլուհը ձեռջերի ժէջ quantpoppy than, quartey showhip of g mangan and plate much gungut to the off of the granuphy against adopt of them of the mangan phonogen to count for a phonoment to manganess, of my day and the party of the of drain and the total quarter to the property of the most of the of the most of the party of the phonogen of the most of the party of the property of the most of the party of the party of the most of the party of the the party of the party of the party of the the party of the

« Գիւրից » ակնարկաշարքում Փափագ-հան իրապատ ցնդող պատկերներով ցոյց է աայիս այն աժարարանի խասարը, որ տանգծել է գարական - ինչիակալութերեր հետաոր գատաում։ «հետաները գործը «Էջ ան կը ներրողէ ժողովրդական ուժը եւ ույ աս կր ուշրող, օորոլարդունը , ծողովրդի բարձլ ացող ըմբաստունիւնը , այդ ուժը ասուակն է, դալիս է , մեծա – նում , իր տակ Թաղում այն ամէնը , ինչ տէրունական է կամ էլիանական ։

Փափադեանի « Ժայուր » - Թատերդու Թիւնս նորուԹիւս բերաւ Հայ - Թատրոնի հայ Թատրոնին մեն, որով հետև ան թեմ հանեց դիւդական կեանչը, իսկ մինչեւ այդ Թուականը ջա-դաջային կեանչըչն էին առնուած նիւթեե -

Փափադեանի ստեղծադործութեան մէջ առավանդանը ստողադրութանան «ԱՀ առամածնադրաում, տեղ են դրաւում «Ա լեմդիր» «Ադիրֆեդա», «Ահ» վիպակ -ները, ուր հեղինակը հանդես է դայիս որ-պես մորովորական ուժերի Ջատադով, ժողովորի չահերի ու դղացումների աղնիւ

Բայց պետը է ասել, որ Փափազեանի ստեղծադործական կետեցում երել են հա-եւ լուրք հակատուքինչներ եւ դադագետ լական վայրեկչներ, երբենն հա ընկել է խորքն պոլեցութիւնների տաև ։ Այս հա-կատութիլենները խորսայես փապուտծ էին աունց դադափարական ծայրայնդ սխալ ատւոց գար ընկայն ըսկոր այս կասութիկաններից գազափարական տ ըրնքացունիւններից ու անկումներից jե-տոյ Փափաղեան՝ ժողովրդի դրողը, կարողանում էր ռաջի կանգնել, նորից դնալ իր սիրած ժողովրդական դանդուածների հետ, կանգնել նրանց չահերի պաչապա նունեան դիրջերի վրայ։ Այս իմաստով ընտրոչ են նրա յօդուածները, որոնց մէջ Մաջոիմ Գորկու անմիջական աղդեցու Ծ-արգայու Թեան տակ նա պայքարում է անվումային դրականութեան եւ Թատրոնի ձգտումների ղէմ՝, պաչտպանում ժողովրդականը , ա-

201-0.0201.108

#### « bu zus bu »

Հայաստանի հանրապետութեան օրով Երեւանէն՝ Ալևջսանդրապոլ կը ձաժ -

երևանին կենթանդրապոլ եր ծաժ-թարե Թրգանա մը։ Երկաքուրի պայասնան կուղայ եւ Ձեր Թրգանային ճամրոպուրենան ասժ-այի կոյանումիչ: — Ըսկեր կան ձեր ասժապել: — Ձեր համասի : — Ձեր ծամրորութեևան ասժապեր:

= Ինչու, այս զնացջը որո<sup>ր</sup>ւնն է ։ — Հայաստանի հանրապետութեան ։

= Լաւ, եւ չատ բարի, դու ի՞նչ ես ։ — Ես Հայ եմ ։

bu my Zmj hat, my hous undumly : — 60 m] (այ եմ , այլ ի՞ եչ առմասկ ։ Քանի մի անդամ , այս «հայր ու այս աստիամները կրկնելէ հաջը, պաչամեան կր տեսնէ , որ չատ հետուները պիտի եր – Մայլ ի կանաել ու կանցին ուրիլներու ասմասկներու ընմուՄետն ։

Հայաստանի հանրապետութեան խոր տակում էն ետքը, Թրքահայր արտասա ման է, ու ձաչարան մը կը թանեցնէ ։

Պատահմամը ծախկին Հ. Հ. երկանու դիի պաշածնհան կուգայ եւ կը ճայէ ։ Երը սպասաւորը կուգայ հայիւը ներ կայացծելու , յաճախորդը կ'ըսէ գնա՝ ճա չարանապետը գրկե ։

Այս վերջինը կուգայ յանախորդին գով եւ կը հարցնել ։ — Ինչ կայ հայրենակից , ինչո՞ւ

- Իսչ դայ հայրենակից , ինչո՞ւ է չէ բ ուղած ձեր հաչիւը սպասաւորին վճարել ։ — Այս ճաչարանը որո՞ւնն է ։ — Իմս է .

= Դուն ի՞նչ արդ ես ։
- Հայ եմ ։
= Ես ի՞նչ արդ եմ , Հայ, ալ ի՞նչ դը րամ , ի՞նչ վճարում ։

pan , p z zympan .

Poparsu za hp dhepht, hp Substan z

zuzananh subspandenn Blad hphu 
Bright halphth myenodom , hp Subspar
g, he hjust ni bl sty anz mi mi man de holy a

pang sty mum b dan hhe he halt gue
za si za za za ha za si za րողջ մեկ չարած աղուլ .... Ֆի որ մեհը Հայեր ենը ...։ ԱՐՄԵՆԱԿ ՅԱԿՈՐԵԱՆ

ring gp be qbqbgbhp

Փափադհահը մեր ամէնէն բեզնաւոր դը\_ ըողներից մէկն է: Մեծ է նրա վաստակը Հայ դրականուժեան եւ մչակոյԹի պատ – չույ լրապատություն և արայայթը պատ -մութեամ եկ է Նա ասեղծել է Դրաչալի նորավէպեր , Հէջեաքներ , վիպակներ , արժէջաւոր Թասահրական երկեր , դրել է պատմական աւսումյասիրուցերեմներ , յա -տեղծել է «Հայ գրականութեան պատմաւատղով չ «Հայ գրադատության պատու» Քինսը սկզրից մինչեւ մեր օրերը» զա -սադիրջը։ Եգած է ուսացիչ, իմերադիր , մասնակցած է ընկերային զրական կետն-ջին, ուժերը նուիրած է Հայրենի ժողո ջըս, ուժորը առերրած է չայրոսը ժողո -վողին բարօրութեան եւ հրահրել միջաղ -գայնական բարձր դադափարներ։ Վրթեա -նէս Փափագեան մեռու 1920 Ապրիլ 26ին։

ZUBUUSULLUL FULUUSETTOLOLOLS

Այս գիշեր, քոյր իմ, մինչեւ լուսարաց այս գրջոր, հոյր իս, սիոչու իսև Ես քեզ հետ էի հրազներիս մէջ, Հեկեկում էիր, գլուխս գրկած, Քեզ ներում էի հրազներիս մէջ ։ Գու դարձել էիր իմ գիրկը նորից Ու Խս քոնն էի երազներիս մէջ ։ Դու լալիս էիր զղջումով անբիծ Ես ժպտում էի հրազներիս մէջ ։ Ես ժպտում էի , ես ցնծում էի , Մենք ծաղկում էինք հրազներիս մեջ, Ես մոր բաժանումն անիծում էի Ու ցնծում… բայց, ա՜խ, հրազներիս

կըգաս ... բայց ուշ կը լինի ,

Աչքս մշուշ կը լինի, Սերդ մինչեւ խելքի գայ՝ Վարդի տեղ փուշ կր լինի

Mt thuth dudyanh uts, to aputh muh թող լինէի

ԹԷ լինէի անմեռ մի սիրտ՝ քո կրծքի տակ թող լինեի, Մի համրոյրիդ հետ փոխէի անմահու -թիւնն իմ երագուն,

Թէ լինէի կանաչ ճամրայ, fn nmfh թող լինէի:

8114.2. Thru.2.

# LOUSTH UCHABUSH

Փարիդի « Օլենփիա » Միւդիք Հոլի սըրանին մեջ այս միջոցիս տեղի կ'ունենայ Միւգիր Հօլի փառատոն մր ,ուր միջաց գրային հրարի եւ նուարի աստղերու կողջին կ'երեւայ նաեւ Շառլ Աղնաւուր (Վարի -նակ Ազմաւորեան) որ կ'երդէ իր իսկ հե գինակունիևնը հղող հրդեն ։ Ֆրանսական մամուլը դրուատալից տո-դեր կը նուիրէ հրիտասարդ արուհստա -

ղէտին եւ դայն կը կոչէ «ֆրանսական եր-4/ 18/12 1p »:

Umjhu 225h Buchhu bphp Zandh 4mg-Մայիս 22% Ծունիս Երեչ Հոսոր բայչ-թահատողլանչայի մեջ տեղի ունեցած Է-բանգակագործ Նուարդ Ջարևանի (դուս -արբ՝ թանաստեղծ Կոստան, Ջարևանի) չանդակիներում ցուցամանդեսը Նուարդ Ջարևան իշապական դեպար -ունաստեղան չըջանակիներուն մեջ կը վա -

րելէ մեծ Համբաւ եւ իր դործերը ար Հայած են խոստողաչունք ջննադատ **ըննադատներու** դնահատան թին ։

Նուարդ Զարևանի թանդակներեն իրանի նախկին Շահին գլուխը այժմ կը դանուխ Թէհրանի Թանդարանին մէջ ։

Հուսնի գլիսուոր կայարանի չինունեան ձևոնարկուած ատեր անքնկն առաջ գի -ոտծ են Նուարդ Ձարեանին, կայարանին արձանիկները պատրաստելըւ Համար ։

«BILD-IL9» h D-h-PD-OT.P

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

\*

9.101h dec.

Կ'ուդեմ ձեղի աղդարարել, որ ամ էն բան ձգէջ, խնսիքը մը որ ձեղի չի պատկանիր։ Մի Թողուջ ար ձեր հետաջրջրուԹիւնը ձեղ առաջնորդէ ուրիչներու դործերուն միջաquela hitmine :

Ոչ, խնդրեն, մի բարկանաք կրկին։ Ին As, brighted, it prophysical philips, that dendry is no top to broke the search of suching the bright phone amounts that it, my droughly which push maybe, but a bright middle abunday adapted to be bright they be had almost of the search of the search of metallic planting at the search of the middle planting at the same bright they be the down a numerical search in the part of the search of hyper physical planting and the search of the hyper physical planting and the search of the search of the hyper physical planting and the search of the hyper physical planting and the search of the In timps his let pains in a funda a they should apply a first program made put his man made put his his first on a sandarke affective file a fundant his a fundant a fundant put firm is fundant middle, a fundant պիտի ըլլայ ։

— Ձիս կը սարսափեցներ, Պ. Բեյպըրն, ըսի վախցած ։ Ինչո՞ւ Հայքար ձանձրոյթի գր կ, ապրեն իրգի ամմանանրեսու եարբենն :

Քիչ մը ատեն չպատասիանեց , յետոյ

ւրը՝ որ աստա շրատապատաց, — Թերեւս ձերի ծամար ըրած այս բանը Վերջի՞նը ըլլայ։ Անգամ մը որ ցամաջ ել-լեմ, փրկուսոծ եմ, սակայն կրնայ ըլլալ

ու սավայր վրտայ ընկան — Ինչո՞ւ համար, դոչեցի։ — Կը վախնամ քեէ դուջ միակը չէջ նա-ւուն մէջ որ դիաէջ քեէ և սեմ «Գորչ դդեսund մարդ»ը

Եթ կր կարծեր թե ես ըսի...

Les yes que que se se se la latera de la francia la que que la fina frança de la fina de Միեւնոյնն է. բայց կարծեն Թէ պիտի

— Ինչո՞ւ։
— Որովչետեւ ժարգ մրծ է որ կր սիրէ առանձին գործել։ Ու ենքէ ոստիկանու — քիւնը դիս ձերրակալէ, այլևւս անօգուա որեր իր աներակալէ, այլևւս անօգուա լով՝ կրնում օգտակալ ըլլալ։ Լաւ, մէկ լով՝ կրնամ օգտակ

**Խնդաց ծաղրական երեւոյթով**, սակայն ասդադ ծաղրական երեւոյթով, սակայն դիտեցի որ իր դէմ չը կր կարձրանար։ Եթե ճակատագրին հետ կը խադար, լաւ խաղացող միր էր ապահովարար։ Կրնար կորոնցնել ու տակաւին խնդալ։

Ամեն պարագայի մեջ, չեմ կարծեր

ն է կրկին տեսնենը գիրար, — Ոչ, յարեցի, խաժաց ձայնով, չեն

— Մոաջ բարով։ Ձեռըս ուժղին սեղմեց, վայրկեան մը ձևուգս ուժելին տեղաքեց, վայրկեստ, եր եր տարօրինատի հրավուս աշգերը կարծևս իժ իններուս մէջ բոցարծաթծուեցան, յե -տայ արագօրեն դարձաւ ու հեռացաւ ։ Կանբիայինի վրալ լաերի եր բայլերում դո-փուր և հարձեր հարձագանուէին, կ՝արձա-դանդեր՝ Կարծեր միչա ալիակ ըսէ այդ արձագանդերը ։ Ոահաձայներ՝ պոկուսոժ իժ իսկ կեսմոչես ։

Uhlybydopth hinnanduliful no Su չունով որ դիշանակալունին որ Հաճո չունցի այն ատեր միայն՝ երբ լրացո նաւամատոյցիր ծիծարկի ձեւակերպու Միւններ՝ որ դիշանակալունիենը և Ilmanny. ւթյու որտալելի ձևակերպու բիւծները՝ որ որեսանակալունիներ՝ որ գրեսանակալունիներ՝ որ գրեսանակալունիներ՝ իր հեցաւ, դգապե որ ծանր օր մի անարել չու հեցաւ, դգապե որ ծանր օր մի անարույեր
ե և ու արևագանը անարի էի։ Սիւդանին
մոտ դացի։ Ինչ որ ու բլատ, դիչերը
դամորին մէջ իր հետ պիտի անցինել։
հուր մինչեւ բանրա առուս «Ինչև ուր մինչեւ յաջորդ առաու չմեկնեցաւ

դէպի Փորթ Էլիդապէթ եւ Տիւրպըն։ Ինջնաչարժով Մաունթ Նելորն դացինը։

դեպի տուրը առաջ հանական հերթե դացինը։
Սաքեր հայտիսով Մաունիի հերթե դացինը։
Սաքեր հեյ երկհային էր այնուհոր — արեգահը, օրը, ծաղիկները։ Ու երը բարչաառաքենան դրի Յանուարի վիճակը մեր
Աիքը Հեժուիին ձետ, երը մինչեւ ծուն —
կերը չեկնում ձէ իր սիդնուիս, եւ փայա Ար պիտի անձինել որևել վայրկեան, եւ
այստեղի պայծառ օրը, դեղկրեցայ երբհուայից։ Սերայա այնան այ շորեւորագրել ներ
ցաւ։ Ան այս տեսակ համրոզումիններ
շատ էր կատարան։ Ու չհատ չեն հեր չատ էր կատարան։ Ու չհատ չեն։
Հեր բայուրը ծախանաչեւ առաջ։ Ձեր չը կորուիր» հականաչին առաջ։ Ձիս խոսոօրէն յանդիմանեց երը հիասջանչ կը րացաղանչէի ի տես ահաղին կապոյտ անածագիկի մը։

Այստեղ միանդամբնոյմիչտ կ'ուզեմ յայտնել ԹԷ՝ այս պատմունիրնը պիտի չըլլայ Հարաւ Ափրիկէի պատմունիւնը,

հուրու Հարաւ Ափրիկեի պատաս թա որովչետեւ անվարող եմ գայն ընկու ։ Հարաւ Ափրիկեի մասիր խոսերու պա ոաղային , դիտեմ Քե կը մասծ էր արօւկի Հարաս։ Ակրիկեի մասիր իսակու պա - դարային, դիանոն են եր մասան էջ արծւկի մասի՝ դիանոն են ինչ է արծւկիս, թան ար առանին շուցի՝ որում փրայ եր մասակը։ Ալիապո՛ր ուրիչ մասակում ոճեջ դայիւ իր կունո կեռանաա (թագում ծակուտծ ձե – մերիր), փիացցա կամ հաշհա։

U.4U.P.U. P.P. U.P.P

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԵԼ ԵԱՆ (Tup.)

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄՆԳԼԻՈՑ դործագուբները մինչ կը չա րունակուին եւ վարչապետ Իտրն կոչ կ՝ուղղէ դործախողներուն որ դործի վեր աշատարայիս եւ գարչապետ Իրալու կոչ և ուղղե գործավարական որ գործի կոչ կոչ և ուղղե գործավարական որ գործի կոչ այնանի որպեսի կոչ բանարան որ կոհի դարասանի իրաշատունինանարան որևնի, այլեստաահեր հարասան տեղեկան իրանական չառանարի եր հարարան տեղեկան իրանական չառանարի է հարարանական հարարան տեղեկան հարարանական եր հարարան հերևու արանական եր հերևոր արարանանին եր հարարան հերևոր և չառակար հերևոր հարարարան հերևոր արարանանին եր հարարարարան հերևոր և չառակարանան հերևոր արարարան հերևոր հարարարարին որ Ունանը չառակարանան հերևոր կորեր հարարարան հերևոր և չառակարաների իրարարեր օր։ Ունանը չառակարանինան դետ հարարարան հերևոր և հարարարան հերևոր և հերևոր և հերևոր և հարարարանին իրարարան հերևոր և հերևո թին բուռն վիճարանութիւններ կը նախա-

advanthis

2.43-HIMSRA-dappanahap dhabaphad

5 septembanphandhad dha quanque dip = 1

4 sape mhah sandh dhapan = 364

fradigh Bradgean = 4.622 dappe shap

Appenda to and dappe shape shape

fradight Bradgean = 4.622 dappe shap

Appenda Appenda oppeda appenda appenda

Gardinaha pyahadibhep dhapan = 264

Appenda Appenda frage dab hupkenga = 264

Appenda Appenda frage dab hupkenga = 264

Appenda Appenda dappe dab frage = 264

Appenda Appenda dappe dab frage = 264

Appenda Appenda dappe dab frage dappenda d թիւն կուտան Նեհրուի հանդիպումնե ըսւն հրգ սեղանի վրայ են Ձորս Մեծե ըսւ հանդիպումը, Ֆորմոդայի խնդիրը , եւ Միջին Արևշելքի պաշտպանութեան բն

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա արումուկ Եուկոսլաւիսյ զերիչխանունիւ -փարունիւմը դուհումակունիւմ յայրարա Հումուկ Եուկոսլաւիս զերիչխանունիւ կին

որ» : «Հոգն տուքիս, Փարիզի պայասնական ըրջանակները կը յայտնեն քի հասանական վ որ ի : Միուքինսի այրեւս ընդունի իւ-րաբանչերը ախաուքինան իրառունցը՝ որտ-չելու համար ապատույեն իր ջապարաջա

UUULLEPAP ZUEFFU EP PUSEPUAUL LEPAUBUSANU

թածաք 1990 են ներ ունանում և Փարիզի Հայ նեկակայում կան ընդե — բակցուβետն Հովանասորած, Ժան — թելիի հայ դարոցներու երթ Մադրնին կողմել 18 Յանիս, Շաբաթ ժոմ ը 20:30-ին, Ֆրանասիա, քառանաներու պրագում մեջ 32 ոիւ Տանթօն, Կրէմիեն Պիսեթը :

մեն 32 որ Տասթու վուսյան հրագրը Արտաստումունին հոր և և դարորի աշտիկրոութեան կողմե, առաջարգու – Թետմի իրենց ուսաշրջին Գ. հասարևորու — առանիլ: փարիգամալ դերաստոնները կր հերիր արժեն ՄԵՐԱԳԱՏԻՒ ՄՈՒՍԱ 40.666, 8. Պարոնհանի, (ծիծաղաչարժ

Կը մասնակցին՝ Պ. Պ. Գ. Տէրվիշեան, . Պշտիկեան, Գր. Վահան, Ա. Գմբէթ –

Մուտքի գիներն են .- 200 եւ 150 \$p · :

<mark>ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ</mark> ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՑԻՆ ՔԱՌԱՄՆԱՄԵԱԿԸ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ Սովորական դաչաին վրայ, Յունիս 19 ։ Անձրեւի պարադային 26 Յունիսին։

#### acusaranhahhu

bound, opaharad, hefupberghad ahet ghihipardhande he dibedagia glibiqual mlajing hangusadhing depangun gelajih Zaparangih in Liberhayib UKEPHU. KRABBU, UNISPULPU. UPAPO UPB-Դիմեն եր ամեր կորմ ։ Դիմել՝ ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի որ ու-նի 35 տարուան փորձառութքիւն ։

## American LLOYD 48, Rue de la République

Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.

> LUCIEN DURAND ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23. Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2) GUT. 36-71

# פחול וצוע ובאינ

Առաուն ժամը 10էն երեկոյեան Մոնժորանոիի բարձունջին , մեր Հանդստ-եան Տան դեղեցիկ դարաստանին մէջ ։

հաս Տաս դողայրդ լուր ժամադրուհցեջ բոլորդ, դեղեցիկ աս – ծախմրուհենան մը համար ։ Գեղարուհստական մասը կը սկսի ժամը 14:30ին, որուն կը մաննակցին՝

·30ին, որուն կը մաննակցին՝ ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ: Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակըն կայներ

Երիտասարդներու համար դանազան զը\_

ներիատատրդհերու Համար դահապահ դը-ւարմակիջներ ։ Ճոխ պիւֆէ հւ հրհիսյհան չիչ քէպապ փիլաւով , դիւրամատչեր դիներ ։ ՄՈՒՏՔ 200 ՖԻԱՆԵ ԾԱՆ -- Բացառապէս 80 հոգիի համար

կազմակերպուած է ցերկկուան ճաջ և ը։ Նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 Յու – նիս, Ն․ Յովհաննէսհանի մօտ,

14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիդ* (9): Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք :

8hPh4080 - THPH2HAPHI 601/6418Թ - ԿԱՐՍՀԱԵՐԷՍ
Կազմակերպուտծ Սէվբանի Կազ Խաչի
մասնահրւդին կողմէ : Կիրակի , 12 Յու նիս ժամը 15էն 23 , «Մասիսշի չջեղ սըբահին մէջ 87 Ավրնիւ որ Լիվրի :

Կը ներկայացուին երկու ծիծադաչարժ դաւեչաներ : Հայկական եւ եւրոպական պարեր ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆի նուագախում –

րող : Համաբերին փայլը առելցնելու Համար պիտի մասնակցի «Սիփան Կոմիտաս» հրդ-չախումերը, դեկավարութքեամբ Ափրիկ –

ՀԱՂՈՐԴ — Օթօպիւս 147, Էկլիզ տր Փանթէն, Շոգեկառք կառ տիւ Նոր 14ին։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ողրացներ Պերծ Չիլինկիրեանի մահ -ուտն տարելիցին առժիւ իր սղակիր մայ-րը եւ երեջ ջոյրերը, Տէր եւ Տիկ. Ձ. Եղ-րայրեան, Տէր եւ Տիկին Ձ. Լօջմակէօզ րայրեան, Տէր եւ Տիկին Զ. Լօրժակէօգ – հան, Տիկին Պետրրիս Ձիլինկիրեան, Հո – դեչանդստեսն պաշտոն կատարել կուտան այս կիրակի Ս. ՑովՀ․ Մկրաիչ եկեղեցին ։ (Ռիւ Ժան Կուժոն) ։

Կր հրաշիրուին ողբացևային յիչատակը

#### SUPERUL PUSSUAUPULULUEPEU

Կազմակերպուած Համաչարսանձադի Հայր Միութեան Լիոնի մասնաձիւդի կողմ է, Ցունիս 26ին, կիրակի, առ

ղողաչ, ծուորա ջորտ, դրրադր, առաւշտ ժամը Գեն մինչեւ երեկոլ, Տերինի մեջ ։ Պ. Նազարին արձարանին ներթեւ պար տեղին, դովասուն, ծառերուն տակ։ Գե դարուեստական ձոխ բաժին, հայկական գարուեսաական ծոնը րաժին, «այկական և եւ երադականը ինաիր կաղորներ, ծանեւ , աւտնդական տավուլ գուռնայ եւ անակն – կայներ։ Հայկակար հիրմ միջադրդա և Համելի ժամանց։ Սիրով կը հրաւիրենը յարգոյ ՏասարակուԹիենը անխակը։ Կր ինդրուի նկատի ունենալ այս Թուականը ՄանրաժասնուԹիւնները տեղւոյն վրայ

# ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Յառաֆիկայ հառաքոյքիս, չորերչարքի երևկոյ Քատէ սրճարանի վերմայարկը ։ Նիւք՝ «Հայաստանի անկախուքեան ոմական ակտի յիչատակը ևւ նշանա

կունքիւնը»։ Կը խօսին Լսարանականներ ։ Մուտքը ազատ է ։

ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ 8በՒՆԻՍ 21ԻՆ,ՌՕՔՍԻ ՍԻՆԷՄԱՑԻՆ ՄԷՋ կր ներկայացնեն

## «ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ» Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

PUPLOGUE PROPERTY INTERPRETATION OF THE PROPERTY OF THE PROPER Հերթական դաս սիսսութիւնը, այս եր-կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչդ Գին, Լր Քատէ սրձարանին վերնայարկը, «Հֆրօ

«ասալ գրճարասիս գործադրորը, «Հիքը Զատեր գրճաց ակոր Նազարհան ։ Կր խոսի Պ - Ցակոր Նազատանի տեսահական կետները» ։ (Բ - մաս) ։ «Արթե գիծիու փոխահակութիիսե եւ Տա-նելի անակնկալներ։ Մուտոքը արտա է ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9)

# ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

#### DILCH9

կիրակի , Յունիս Եին , կէսօրէն վերջ ժամը Յուկէսէն մինչեւ կէս գիշեր ։ Ե․ թաղապետարանի սրահին մէջ (Փլաս՝ տիւ Փանթէօն) ։

Յունիս 12ին ։

Կը ծախադահ: Ըրկ. ՑԱԿՈԲ ՉԱՊԻԿԵԱՆ Կը խոսք ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Մարսերբեն մասնառող օփոդիւաներ վար ծուած են Որ կը մեկնին։ Մարսեյլեն, Շարաժ Յունիս 11քն և. կը վերադառնան կիրակի 12 Յունիս։ Հարժի օրևրը համը 6էն 9, ընկեր Ադդեն Մարսիրանանի մոտ. BAR DU PETIT - POUCET իսկ միւս օրևրը ընկեր Վուիկեանին՝ 7, Rue Berlioz, Téléphone: Lycée 72-44. Երթ ու դարձ մեկ դիչևր բնակութիւնով 1800 ֆրանը, Նոր Սերունդականներու համար 1200:

\*Ցունիս 11ին : Կր խսսի Տիկ . ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՉԱՆԴ Մանրամասնու Թիւնները յաջորդով :

ՄԵՈՒՎԻԼ - ՍԱՐՍԷԼԻ ՄԷՋ

Մայիս 28ի առթիւ Հ. 8. Դ. Վարդան ենքակոմիայն կազմակերպած է ընկեր Համակրական խնչութ մը, Յունիո

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

hUbb ՄԷՋ Brifibu 12hfi :

#### LORD SHILL

#### פעפטרה של אר פרצעעם

Գրեց՝ Մաղաքիա Ասլանեան (*ԲԱԲԳԷՆ ՔԱՀԱՆԱ*Ց)

(ԲԱՐԵՆԵ ԳԱՀԱՆԱՅ)
Կը պարունակէ տեղադրական եւ աղ գադրական ժանրաժանութիւններ, Հա
գադրական ժանրաժանութիւններ, Հա
գաչին ապատիները, բուու ժը ջաջերու
արչուր դեպի հակատ եւ ուրիչ անախա
տեղեկութիւններ : (308 էջ):
Գիրը դարդարուած է չատ մը հաղ ուարևտ պատինիներով
Գին 500 фրանք

հետև-հետեմ «հետևիներև ամ Վահ -

Դիմել Եփրեմ Թեւանեանի, կամ Վահ phs bumphwith , 38 - 40, Rue de la Montagne

Ste. Geneviève, Paris (5)

Իսկ Մարսէյլի մէջ.— Խորէն ՆագարէԹեանի 7, Bld. Mouren la Cabucelle *Ինչպես նաեւ Հայկ* . դրատունները ։

#### 4102004

Առևւարական Հաստատութեան մր մէջ աչխատելու համար պատանի դոր մը ։ Դիմել ԳՐԳՈՅԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ , ; Société B.E.K., 137, Rue d'Aboukir, Paris (2º)

#### MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Whal wpmobnems winith aphline sudap 20.80.080% (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ՉԳԵՍՏՆԵՐԸ դրկելու պաշտոնական Հաշունցոյցներով, իսկ րծածուած հագուստներ՝ շատ լաւ dhauth ate

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

## BUPLRSPRL

ФИ.Р. 2. 2. 8. 7. Vap Ubpackage ФИРИ - Հ. Ա. F. Oup Մերասալը «Աշարժահան» խաւմրի ընդՀ. Ժողովը այս չորեքչչարքել, Արդ. Տան մէջ, ժամը «Իչը 20-30ին։ Օրակարը: պապամաշա-րական ժողովի պատրասատքինչ, Այ Հը-րաւիրուին լույս անդամերը անիայիր։ ԱԵՒԷՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳԻ Ֆ. Կ. հայե

անուցը։ - արդ հայրը արև գ, արդ բնոլ - ժողովը այս երկուլարնի կերբն վերք, ժամը 3իս ընհերվարականներու ոջ-րահը 149պիս, Ավընիւ տ'Արժանթէօյ, Ա նիեռ։ Բոլոր ընկերու հինհրու ներկայու -ատաւորիչ ներկայութիւն

ատուրբը սորդայություն ։ Վարչութեան ժողովը այս չորերչար -Եր, ժամը 6․30ին, սովորական Հաշաբա-անդին ։ Կը Հրաւիրուին անդամները ։

ርህን 2 . ԺበՂበՎ ՆԻՍԻ ՄԷՋ Նիսի եւ չրջաններու Հայ Առաջելական Եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկերակցութեան տե ղեկատուունեան ընդե ժողովը տեղի պի-տի ունենայ 19 Յունիս , կիրակի կեսօրե վերջ , ժամը 15ին Մատլենի եկեղեցւոյ զպրոցի սրահը ։ Կրոն Ընկերակցութեան վարչութիւնը

կը Հրուիրէ իր բոլոր անդամ-անդամու Հինհրը ներկայ դանուիյ սոյն ժողովին ։ կրօն . Ընկեր . Վարչութիւն

ՆՈՒԷՐՆԵՐ -- Տէր եւ Տիկին Պետրոս եւ Վարդանուչ Սարդիսեան իրենց տղուն՝ Մկրտիչի ամերիկետչ, բանակի դինուորուօ գրարչը տահորդիան, րահակի դինուսրու-քինեն հիրադարձին տաքին կիրևեն ձև-տեւհալ ծուեքսները — Կարսիր հայի օ - գափոխուբեկուն կայանի 2000, Որդերա օրծ, Մարգերն 1000, Կապ. հայի կայա-ծին Հագար ֆրանը, «Յառաքչին Հագար ։ Սատհալ «Յառաքչին» :

# AUGUPUS BUP Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-հան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unughuland fullmating habit րրև , «հանքին » , «հանոճի»

BAR AMERICAIN





0046666 3109 SUPP - PPP 7692 31. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 հատը 12 գր․

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** ՅՈՒՆԻՍ MARDI 7 JUIN 1955

ամրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3103

# UU81 U 28C

**DUPH2h** UFS

Կիրակի, կկսօրկն մինչևւ կկս դիչեր հիակիր վչասիչա արաչու վչա վրչար հիակիրորդ Թագամասի Թագապետարանին արահը լեցուած էր հոծ ըազմուԹեամը, որ եկած էր անդամ մը եւս օտարութեան մէ աօնելու իր հեռաւոր հայրենիջին ազա առւթեան եւ անկախութեան տարեղարձր

առաջինան և ամերահարեկան տարերաբաշիչ։ Գ. Սարևանի նուտարակում բեր հրվատակինան տարերաբաշիչ։ Գ. Սարևանի նուտարակում բեն հրվատարային և հրվատարային և հրատարային և հրատարային և հրատարային հրվատարային և հրատերային հրատրային հրատրային

ենիկա նուեր չարուեցաւ մեղի, դայ չահեցանը պայքարով, հերոսամարտե րով, արիւնով ու արցունքով ։ Ուրիչ ժո դովուրդներու մէջ նման երեւոյիններ չա գողուրդանըու ոչ ասու արուպրոսը չաս առելի վոեծութեհումը պիտի — ամառելին , մինչ ժենը հայիւ կուդանը քար մր դետե – դել ժեր հոդեկան տահարին համար, այն ղել մեր հայեկան ասմարին համար, այն Հաւտարով սակայի որ մեր արդ դեսական բարերավ օր մր իստուցուած պիտի տես – հեն, այս մարսի տահարը, ի վաստ աշխարհե հ. Հայ մարսվութրեի » է Միրաիչ – Օրասա բանախօսը ընկեր և։ Միրաիչ – հան չիկա «Ահիումեին» չյանակայից «Էկ խաղը։ « Հայը ամենայի տեղ ունի ա-

պաստան, բացի այն երկրից որ կոչու Հայաստան

Այսօր ալ պատկերը նոյնն է ըստւ, կր -նանց ըսել Հայը աժենայն տեմ կր տշնէ իր ԱնկախուԹեան տշնը, բացի այն երկ -

րէն որ կը կոչուի Հայաստան ։ Բանախօսը պատկերացուց Մայիս 28ի նախընթաց դէպքերը, ռուսական Տակատի քայքայումէն մինչեւ Պրեստ - Լիթովոքի, ապա այն հերոսական կոիմները, որ ու ապա այն չերսաական կոիւները, դրոմը «կերջացան վերը փորակին, որմակներու յոս վերնագահին, որմակներու յոս հանական հայարենական և առակցեցին Արատ ու առնվան հայարենից : «Մեր ջապարական գատը չէ վերջացած, որառ բանակատ ընչ գերջացած , որան թանական որ ձեր գեր գեր գեր գեր արդանական ենչ որ ձեր գեր գեր չեր արդաների չեր չարևնիցեչ՝ վետան ենչ որ ձեր գեր գեր ձեր արդան հարական հետանին ու չա

for in pthhlocks: Annual line of the of a dangualum hopedy, they found in its a-sumege of any agests the dangualumper greek may be made the they are more the parts and purplished by purhadinage of the they are made to purhadish they are they are made to the they are they are they are they be the they are they are bought found to good they are are found that any hoped to the they are purhadid approach to they are also a se-parate of any other to prove a strength of any alpha arbitrate they will also the summany; and they are are the are they are they are they are are the are they are they are they are are they are they are they are they are all they are all they are they are they are they are they are all they are are the are they are the are they are the they are they are they are they are they are the they are the they are the they are they are the they are t

Հանդերին դիդարուհատական դանին «ՉԷ բակցինչ Սարևանի հաւագահրում թին բանի մր հղանակները, ինչպես և հիաւ -Հաւթակի միանուտը մր : Արտասանեցներ Հնիրանի Մատուհիանի : Աարկանանի «Հերաներան», իսի Օր։ Այևս Քեյքբեան «Հերաներան» Հարական հեւ հրական հեղանինի Մատուհիանի «Ուիար» «Զի Ֆեյքեան պարեց «այիական ևւ հրական -իսի այարին » Արտահանեան հրակա և-իսի այարին » Արտահանեան հրակա և-իսի այարին » Արտահանեան հրակա և-թեց «այիսին հրակ» : «Հանդերնի այարական -թեց «այիսին հրակ» : Հանդերնի յուսարան պետրուհատակում թերև էր Սիկան » — Քիտաս երգչախում բնուշան և «Զիագին հարու և հարկին և ընչական «Հաւրս» և «Զիագին հրար» Արժիրիևանի «Արտ գիլեր» և «Զիագին հրար» Արժիրիևանի «Արտ գիլեր» և Ակենմիտաս երդահումերին չորս դեղեցիկ հրագր գերը, Կանալեանի «Շուչօ»ն եւ «Ռասար երդոչ, Աիրիկեանի շեր դիչեր»ը եւ Այէմ-չանի «Սժ Հնասւող Հայրենիքը»: Ֆինգրգը եւ պարերը 4. Կարս Սարհանի նուսպա — խումերով չարունակունցան։ մինչեւ կես դիչեր, երբ հանդիսականները ցրունցան Հարեկաի մար կազգոյրով ու ծար Հա-սարով:

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ያበቦሀቴቦበՒ ԺበՂበՎԻՆ JUSTANTONN 298.U.F AT 25.UF.UANO

Ուոչինվերին ընդունած ըլլալով չորս վարչավաններու հանդիպումեն Թուակա-նի եւ վայրի մասին ֆրանրեւանգլիական առանարից, —18 Յուլիսեն սկտեսի ֆեսն մեջ —իր ապասուի որ Երեջ Մեծերգ manupyty, —18 that finite adjusting before the fit of the fit bloom graphy of the fit bloom graphy of graphy of the fit of the graphy of the fit of the fi

համայրարութ է Մեծերը հերկարայուցած էին 10 Մա-Մեծերը հերկարայուցած երն 10 Մա-յիսին։ Սակայն պաշտոնապես չէր իստ -ուտծ Բուտկանին ժառին, իսկ վայրին համար Վիինադի խոսակարհետոց հուտեր եւ Ասևւնուայի պետութիւններըէտծամար, Վրբնապի խօսակցութեսաց ըս Քայցին Արևւմուտքի պետութքևւններըևո-գանի նակորնարութեւն կուտային, մինչ Մոլոքով կ'առաջարկեր Վիֆման, Այժմ Մոսկուայի պատասխանէն խոխում պիտի անենայ վերջնական լուծումը :

առնենույ վերջնակաչ ըսծումը ։
Իրագեկներու կայն իրակ հրկար դանակցութիւններն հաց է որ երեց Մեծերը հաժամակն դանուտն են պաշանական հրաելքին մասին։ Իսկական դժ ուսաութիւնները, դոր այժմ հարթատան իր քնույն ըրըսլ, ծաղած են ոչ Քէ Սուսականին կավ
վայրին առնիւ, այլ ծողովին ահաղու Քեան մասին։ Աժերջնյան իր փակարըի
հայնանեւ ձանի հրանն դ, իսև Ֆրանս

jay, ongow an go go gottanique qua junghi maffir, maj sangih matanque. — Alani dunhi Udhiphqua la pid pimpughy -kuning padpain mambi ng la pungungahip bambagi padpain mlambi ng la pungungahip bambagi phihain mlambi ng la pungungahip bambagi phihain mlambi ng la pungungahip bab dapadang kahipp mga mpilinah po-lapad padang kahipp mga mpilinah po-dangahi bambangmanan bhais: Lumambahaha giphambahan ga pag-jungahis pig langungan mang kani Lumambahaha giphambahan ga pag-bi sandan, manaka pimpugan mag-bi sandan, manaka pimpugan san-bi sandan, manaka pimpugan sanda-bi sandan, manaka pimpugan sanda-bi sandan, manaka pimpugan sandangan bambagi, bampa hapa hapa hapa pag-pugan sa di pungunan da hapapa san-likasi di pada hapa banga hapapa san-likasi di pada hapa banga hapaban san-lani haripa bamba ha sanawan ma hasi angan bhada malamah 2nghamamba 

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մեջ, Ֆորտ գործաթաններու աշխատաւորու Թեան արութիլուները, անօրԷնուβերնի չետ ժախո դուծ ըլլալով, չատ հաւանական կր նր կաշուի 140-000 աչիսատաւորներու դոր –

երա ՊՏՈՍԻ վարչապետը գնպ. եծ Է Է ԶՈՍԻ վար դապետը փու հասորը -Զահ է Երգայելի Է Ա Կաղայի ջրջանը գրաւերա փորձ մրջ պատերայց՝ այիսի Հայասելի, են և այս անպամ պիտի բարար Հայասելի, և և այս անպամ պիտի բիար Հայասելի, և և այս անպամ պիտի բիար Հայասելի է այս այիսին մեջ «Էկոչ Հայասեր մի ապայի շրջանին մեջ «Էկոչ Հայասեր մի ապիծի է Վերաբերի Հայեր առեկու Համար ։

Մու ձեռ և Դասը այսարարերին են

ոտերը առները հատը չայասրարեցին իկ իրենը ալ պատերացնի պիտի ժամակցին, Եգիպտացիներու կոզջին, ենկ, կռիւները

( Շար ը կարդալ Դ. է. )

## ## OFC OFht ##

ZUAU, 967,U.PAPBUSUAU.VVb°PC

Երէկ հանդէսներու նկարագրութեանց մասին էր խօսքը , կ'ուզեինք այսօր ամ-րողջացնել մեր ըսելիքը եւ քիչ մըն "ա անդրադառնալ գեղարուեստական հան դէսներու, թատերական կամ երաժշտա – կան, ներկայացումներու։ Այս պարագա– յին շատ աւելի կը դժուարանայ թերթին

գործը։ Նախ ըսնեն դր հագիւ թէ մասրի վրայ կինանք համրիլ իրական քննադատներ, որոնք պուհստով դիրասան, հրգիչ, իրմ-րավար կան գեղարուհստական քննադատներ, որոնք պուհստով դիրասան, հրգիչ, իրմ-րավար կան գեղարուհստական քննադատ դարութեանք։ Դարգ է որ գիդարուհստական հանդէսի մր ասեն թերթին խմբադրունի վրականքի այդ կարգի մէկուն գրածը անսինարել հետիայի ձէ, հանդիստակ մի, դեպարուհստավչա, մը, դեպարուհստակչի մը, կան թարհիանի մի գրածեն՝ որ ընդհանուխ խոսքեր կիլլան եւ երթեք չեն կրնար մտեն գործին իրական արժէքին խորը ։
Հու է որ խմբագրեն իրաւունքը կը

Հոս է որ խմբագրին իրաւունքը պատնայ վիճելի եւ դժուարին։

ի՞նչ ընհլ ։ Հատարակ տեղիք խօսքերով նկարագրական մը տպել դիւրին է,— ոչ

ջուրին-ոչ օնասին... ամենքն ալ գոհ կ՝ըլ-լան այդ պարագային, դուն ալ բալորը «քաջալիրած» ըլլալու խղճի հանգստու. – թեամբ կ՝նլես մեջեն ։ Բայց մամուլին պարտականութիւնը հո՞ս կը վիրջանայ ։ Ամենուն եւ ամեն թանի լաւ ըսկ, որպեսզի ուր որ հնք հոն ալ մնանք ։

որպեսը ուր ու ուսության ու աստուն երեք անգամ տասը տարիներ Փարի - գի մայրերը ծեծեցինք եւ տակաւին սահորևին առաջին ուսուքիչ վրայ միայն կուխելով ինքերնքնիս բարձունքներու վրայ կը կարծենք : ւկական արուեստագէտը ինք պիտի

փափաքեր որ իր պակասները ցոյց տան , եւ ոչ - քինախնդիր քննադատի մր խօսքերը պիտի նկատեր բացարձակ անհրաժեշ-տութիւն մր ապագային համար ։

Դժբախտարար այդպէս չէ մեր մէն անգամ որ գործէն հասկցող առեւ ապահա որ գործեր հասցից - ար փորձէ պակաս մը ցոյց տալ, փոթորիկը կը պայթի։ Ա՛լ բարհկամ, դուռ դրացի ի-րար կ՝անցնին։ Չէ՞ որ այնքան դժուարու-թիւններու տոկացած է արուհստագէտը այդքանը իրականացնելու համար ։

Մանաւանդ գերագոյն պարտականու թիւն մըն ալ կայ *ջաջալերելու*, նոյն իսկ

թրուսը որ ու գ ամենեն անյաչողը : Հապա ի°նչպես կ՚ուզեք որ հասնինք, հ– թէ ոչ կատարհալին , գոնէ տանելիին : անհեր

# Խ. ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ ՄՈՍԿՈՒԱ

Սոֆիայէն Պուրբէ անցնելէ հար խոր -Հրդայիս պատու իրակունիւնը վերագար -ձաւ Մոսկուա, կիրակի երեկոյեան ։

չարաթ օր , վարդրակցելու համա խորհրդային վարիչներուն հետ ։ Հրատա խարմորային վարիչներուն ծետ : Հրաստա-րակուստ փերգցի մբ մասնաձրի, իստակ-ցուքիւծները դարձած են Պերիրատի հան-դիպում ին չուրջ՝, եւ բացարձակ համա – ձայիունիես գույայա է ձևոք թերուսա արդիւնգներու մասին։ Ռումանիա, Հունարդիւնգիներու մատին։ Ռումանիա, Հուհա-պարիա և Չերաորովացիա անծ ործունարիա կումիւն կր յայանեն հուվոպատեւ խորհը-դայի յարարերու հետնը դարելում ու առնիւ, և, որս կր յարանեն ին իրենց ու չուսով թարեկանական կապեր պետի կա-րենան ստեղծել Եուկասյաւիդ Հետ, ինչ որ շախաի հպատան միֆոզգային խաղա դու վեան հաստատն միջոզգային խաղա դու վեան հաստատն մ, եւ ընկերվարու — ժեան գորագին » Հ. թեան գօրացման »

Պատուիրակունեան Մասկուա համնելեն հար, նմանօրինակ յայսարարուներն մըն ալ «Թաս» դործակալուներնը հրատարա-

on a Prins representation of the American from the first of the Manufacture of the Manufa quartitep uniqued his acquaith Vacamaps on he milet Variances; In humpone to a variety of the product of a complete describe a achtegus his inneholike dangementen tambh shan on stepamyante — quantiment place of the forest of the shannes of the sh

× Սոֆիայի մէջ Հրատարակուած զե -Կոյցի մը Համաձայն Պելկրատի Հիմնական գայցը որ շատատարը գոլզբացը չ Հաքաձայնունիւնները պիտի հպաստեն ոչ Հիայն պուլկաը եւ կուկոսլաւ մերձեցման Եր, այլ նաեւ և Միունեան եւ Պուկա – «ը, տոլ հաեւ Խ. Մրունեան եւ Պուկա-թեու յասրարերունեանց բարուրցման «գոր-թացի ուրել երկիրենրու հետ, ինչպես Թուրջիա եւ Յուհաստան »: Կր կարծուի որ Պուկարվան պետի առաջարկէ յարիլ Պալցանհադ Ուխոսին ,

ՎՐԻՊԱԿ. 4/րակի օրուան «Ցառաջ»ի երում և թիւհրու վրայ մնացած է չաբախ օրուան Թուականը, պիտի ըլլա*բ* կիրակի Ցունիս 5 :

#### FOURTSOPUE MISH LONDONE

FRUKLDAPUE MISK LIKTIKE

If term for a free many and the engineering of the meaning of free many for daying the start for the meaning of the meaning of the free free many and free free from the meaning of the free free many and many manuscripted after the free for the meaning of the meaning

Վահուհին գործագույները ասկաւին լուծում չգսան : 70.000 մեջենավարներ եւ հացպաններ, ջասն հագար ջարակի աչ – բանց հայտահարհեր է ու չարջ մց համ բորդահա-տերու հաւտաանիներ մեջա կր «Արևաի արարակարություն» վարչապետ Ռութե, կի-բանի կերմականը: Վարչապետ Ռութե, կի-բանի երեկոյ ամինելեն հառ մր խոսելով, , , և կու բրաւ աշխատաւորութեան որ նկա-որ ուծենայ երկրեն հետական չաւհրը : Գայով կառավարութեան բացանի իրա mh achthur shipphe spitanipus zurkep :

tamind hunaulumachtuir pugunch firm
caraghtpura, aquan pugunch firm
qisunt, misquadh marithuing santudingis.

lista, taken quanth marithuing santudingis.

lista, pt. 4 quotampur phistoparis film,
amhus helt quotampur munduhach,
amhus helt quotampur munduhach quanti pugundingis da minde pugu libaphar
hibidarungh, santun; huna min quin libaphar
quisi left penganishing dant au findight
dep damint libaphar managhi mahianeng; itapi munupundiphar shiphitaha
qiphit, iqi pinaiphiship maquayash zachuhiphi mis shipinahaling maquayash zachuhiphi pinaiphiship maquayash pinhiphingi
qibit pinaiphiship maquayash pinhiphingi
qibit pinaiphiship maquayash pinhiphingi
damhip terbarish da pin pinaimpuniphi min
hungi santuningi mini miningi mahungi ; santuningi pinaiphingi man

ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ մէջ ըմբոստութիւն մր ծադերու վրայ էր, սակայն պատասիանա -տուներէն 35 Հոդի ձերբակալուելով դրն դակահարուհոսն .

## ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

THE USERNITE BY ZUB THENSE

աջանդելի նոր սերումող մր, Լևույլ ու կա-ատու Ֆիլիինե միչա թարձր դապիի հա ատվ, Ֆիրիլիասպես անիների, Թէ՝ աղջիկնե-թը եւ Բէ աղաջը։ Գիտի գարժանաց երբ ջանմ, Քէ նոր սերումոլը Քիմբեսպես «ա-պատագրուած» է իր ծնարներու թնական հերիների չ մարժնական ծաւռ ու ժում հայձեր չէջ ահաներ անոր վրալ, ծնած բլայում անկան ու հախե դերծ միջավաչ-թե մէջ, հասակ նհատծ է չիփ չիսակ, չո-վերէ աղատ միջավայրի մէջ, արևուն-ատի դեպի հեր ուցայոր արարի հանա

վերէ ազատ ժիջավայրի ժէջ, արևուն ատի գետի վեր սպայող բարտիի նման : Մեր ազահերու ջարուածջին ժէջ բործ ու առնականութիւն վայ, ազջիկներու չարժաշներուն ժէջ՝ երբութիւն, հաղանջ ու գեղերվու թինւ Սա՝ արտաջինն է Հողեպես գիւրահաղարդ են անանջ հա-ժարձակ, ըստ երևութիին ժեր բարգիում անհանատատահան,

անկախ եւ ազատ ։ Արտասահմանէն Ամերիկա այցելող ռեւէ

Արտասատատան Ամերիվա այցելող սեսք Հայ, մեր երիտասարդներուն վրայ ֆիդի-ջական այս առաւելունիւմները տեսնելէ ետը սակայն, երբ կը սկսի խոսիլ անոնց Հետ, լսելով անոլերէնէ Թարդմանուած չուտ, լուլով ասգլութը, բե է կիսահայերեն գի այդ սիրուն ջինունչնե ըչն, երբ կը հանդիպի բազմաԹիւ հայ պատանիներու ու աղջիկներու, որոնք մի-

պատանիներու ու աղջիկներու , որսեց միայն անդլերեն իր խոսնին, երկար աս խոս
մը կը գայէ հիասինավու ած ...;
Հաս՝ Ելվարոսի, թէչ մը անդլին՝ Լիբանակի եւ Սուրիոյ հայ մոր սերունոլեն
դեմ խոնդիման, ցաւագին հարչերգածու βիւններ կ՝ուննեսայ մարը, երբ կը բաղգատել կոկին մատղաչ այս երկու հատուսածները իրարու հետ :
հետ , սրատ մասիսան հրաշը մր հա-

ուտասարը ըրարու չար ինչու չըլլար ժողական Հրաչը ժը Հա յորդիներու եւ ցեղին այս երկու Հատ -ուտծները նոյն Հայրենիրին մէջ ամփոփե-

ուսածները տոյա այս ըս վոր տպաւորու-Գուրսեի տեսնողի այս յոսի տպաւորու-Թիւնը, ստկայն, լի ծշանակեր Թե տեսիր-կաչայ Հին տեղունոլը, յամաի մինակ եւ երբեմե գործակցարար ծողին, էջներ որ եւ է ճիզ մեղեկըս, ուլացեկու Համասը ուծացումը, առնուտի մասամը փրկելու

no mynesty, mediaenyn mono.

sadny rig nipuliga;

Umburcuby shipt shipt 15 - 20 maphib putr, hip shipe shipt sadannapur 4

thi nipuliga ship he mith may hum 
thi nipuliga ship he mith may hum 
shit ship shipt darani « եր ակրունային «Եր և ասկի տասը ըստ -ուտոր Թիս մի ասիկ եր մեծվ։ « ժամուստի ժանգարը, դերժարդերային նիրեր եր Թավուրի ամեծ «ստանցերու, ազգային հաստատունեանը, Կ. հետչերու, Բարի -գործականի, երեղերինում եւ այլ հասա-ցականութեանց կողմել՝ փրկելու հասար

արականունենանց կողմե՝ փրկերու համար նոր սերունոլը առաջ կորուսան: Մամուլի իր առաջնակարդ դերը ունի եկեղեցների ու Ակում ըները նպատակի մր յուրջ կապուտծ կարմակերդ առնուսայն հինդ վեց հաղար երիաստարը - երիաս ապրուհիներ կը ընթեն արվ այժի : Ընտանեկան ծանոնքունինաներ ու ցեղա-նն մատու ստաւտ առանենո են մես եւ

ւրատասպատ սասօբութիլուտ ը ու դեղա-յեն դետարդերը իրարու սօգող : Միու -թիւմներիչ դատերը երկանո են եւ տոնիա դրգիո միջ և ձեծ Թիւով երիտասարդներ ի մի Տասագելու :

ի մի հաւտրիլու ։
Ակումիները նախախնամական, դեր կը
կատարևն , կաւ է որ անոնց Բիւր տարուէ
տարի կր չասնայ է Հան՝ այդ ակումինե —
յուն մէծ հայ աղան կը ծանգինակ —
յուն մէծ հայ աղան կը ծանգինակ է
այդկան եւ ընդհանգրապ է
ջարարային պասիսվ , կ՝ուղէ հայ ջահա
այդկան եւ ընդհանգրապ է
այր Հայուս կեղեցի պասիլ ։
Պոտկի պահուն երիտասարը այդիկներ

այի, Հայոց եկեղեցիր պ հասիկ պահուն երիտասարդ աղջիկներ ու աղաներ խուռներան կը փութքան եկև-աւ աղաներ խուռներան կը փութքան եկև-աստոս ստանալու հա

ստը · · · ։ Ամերիկա ծնած հայ երիտասարդներու ստուար իքիւ մը արդէն — ամուսնացած , տուն տեղ կապմած ու զաւակներու տէր է եղած , կաղմելով այսպէս մեծաղանդուած

այ ծաղումով երրորդ սերունդ մը :

Դժուարը այս հրրորդ սերունդը դոնկ կիսով չափ Հայ պահելն է : Ծնողներկն եւ մեծերկն չատ բան է արուսան է հետուրդ և և հրենց պատար հասան է հախուսան է հետուրդիս և և հրենց պատար ու-ջարքունինան առած Հայ ընտանիչներու պատոփերեր առելի Հայ են, թան բական գուտծերը ։ Տունը տուսջին հայ գորրոցն է, տուսջին գտուհրարակը՝ հայ ժայքը։ Գետք է խուս տովանիլ, որ հրիաստացանինու ձեծ հասա հայերէնը կը պարախն իրենց ժայրերում։ Մայրը ոչ ժիայն կը զուրաբույ, տոլեւ տոսաստեսներին և հետևողականարին կը հե

յանաօրեն եւ հետևողականօրեն կլ չե -տապնոլե իր զաւակները Հայ «Անցներա նուխական դարծը, երբ անանց փորբ «ն տակույեչ եւ լիային իր հակակյան տակ -Հաւակները երբ կր մեման, տիրապե -տալ իր դառնայ անանց վրայ դաւրսի, ա -ժերիկնան վարժարանի եւ ժիջավայրն աղդեցունիւնը : Հա է, որ պէտք է սկսի հայ դպրային

Ամեբիկահայ դպրոցը.— Գերմարդկա յին ծիգերու արդիւնք այս հաստատու -Թիւնը աժերիկահայ դանադան քաղաքնե -րու ժՀՀ, ժեծ մասամբ իր դոյութիւհր կը պարտի հայ կնոջ, մասամբ ալ Հայ. Եկ» gleg bli

ղեցիին ։
Տղաժարդիկ, յարդելով Հանդերձ բա Տղաժարդիկ, յարդեսականարէն պետը
ցառութիւնները, դործնականարէն պետը
եզած Հափով Հետաբրբրուան չեն Հայ
դպրոցով։ Անանջ, Շիջո է, յորուածներ իկ
դրեն, պարրերարար ժամուլի մէջ ուշենդ
արչաւ կը բանան եւ սակայն աժերիկանայ ղպրոցական Հարցը կը մնայ Հոն, ուր որ եր 30 տարի առաջ ։

չը մն տարր առաչ ։ Խնդմուկ է հայ դպրոցը Աժերիկայի մէջ եւ արտագինով , եւ բովանդակութեհամբ ։ Մէկ ջանի րացառութիեմներ չեն կրշար ժիստել այս փասաը ։

օրտուլ այս պատոը ։ Հայ տղաջ ու աղքիկներ , ամերիկեան ղպրոցի դասաժամերԷն ենոջ , իրենց ծր – նողներու եւ դանապան դպրոցական միու – մակնարու ու պատարան դպրոցապաս արու-քիւմներու ու մասնաւորաբար Հ. Օ. Մի-ունեան տիկիններու առաջնորդունենան բ եւ մղումով, չատ անգամ ակամայ , կը Հաւտարունն հայ դպրոց կոչուած դասա –

րանչի ներս :
Այս հայ դայրոցը կարդ մի քաղաքներու
մէջ մամաւոր արտանուհեամի առնուտծ
ամերիկեան վարժարանի մի մէկ դատաըանն է եւ կամ ակումբի մբ յահակ հակառողջադահի մէկ սենեակը , երբեմն
մանուս առան մի ներջնայարկը :
Դաստուանդուհելն չ չ լեզուկ , պատ-

մութեան, երբեմն երդախառն, կը Ith tolar dud :

այդ որդու ժամ ։ Կարդ մր դարութենրու մեջ, Նիս երրը , Լոս Ածնելիս , Տիթրութե ելծ . կան դայծին ընդունակ , արժանաշոր ուուույիներ , շատ ահոկի մայելեկ դիացող տիկիններ եւ պարմններ են միայն այս ուսուցիչ -

ները ։ Կարդ մը վայրերու մէջ մասնաւոր Տիդ Կարդ մ Կարդ մը վայրհրու մէջ մասհաւոր չիդ Թափուած է դասարաններու մաջրու – Թեան, առողջապահական պայմանները պահպանման, սեղան – նստարաններու կանոնաւորուԹեան, որպէսզի խաղաժա – 

Մ,յս պայմաններուն մէջ է, որ Հայ դպ-

Այս պայժածներուն մեջ է, որ չայ դար-արը կայ ու կը մեայ եւ Հայ վարժապետը կը այնի ու էր Հայի չայ լեղում ադրվեցնել ձեր պատանիներում ։ Կար ժամանակ, երբ հայ դարդաները անելին առելի ձեծ Ձիշով աջակերաներ ։ Ատիկա առաքին նոր սերունոլի չրմանն էր, երբ ծնարեր, ժամառութուրար ժայրեր, առելի երկաստարը ելին ու. եռանգում ։ Ներկայիս , Աժերլիկա ծնած առաջին սե-բունոյին պատփերի ձե, որ պիտի աչա կերանե հայ դարոցին։ Այս սերունոլ ինչ պակում Հայ է արդել եւ չի կրնար իր ծրգորածն ծայ դարոցին։ Այս սերունդը ին պակաս Հայ է արդէչ եւ չի կրծար իր ծր հողներուն Թափով Հետապնդել Հայեց, դասաիարակուԹեան դործը։

Անցնող ջսան տարուան ընթացջին Հայ մամուլը երկու անդամ ամիսներ տեւող մեծ արչաւներ րացաւ հարցը [med lin

Լուծումներ առաջարկունցան Թուղթի

ևուծուժենը առաջարկուհցան Բուդքի վրայ և մեսային Բուդքի վրայ ... . 1950 Բուականին, Վենետիկի Միիքաթ-հան Միարահուժեան արթահայը Գեր. Ս. Ուլուհոնեանի այցելուժեան առքիւ, Ա.-ժերիկայի մէջ հայ երկրորդական վարժա-րանի մբ հարցը դրուհցաւ հրապարակ 1120pth :

Տիթրոյթեն Միրթարևան սան Դարբին\_ ծիքիրոլից և Սիրքրարհան սահ բարթիա-հան եղրայիներ յանձնասու հայան արարհա-գրել լիսուն Հազար առլար, Միրքիարհան-ներու վարչուքերան եւ Հակարուքենան ասել Միլիքիը նահանգի մէջ դիլերօքին կ ցերևկնայ երկրորդական վարժարան մի OPANUL TUPANNUTY 268

# ԱՑՍՕՐՈՒԱՆ ԼԻԲԱՆԱՆԸ

*ԽՄԲ*.—Սասրեւ ամփոփումը *Լը Մոնա*ի Արեւելքի թղթակից՝ Էտուառ Սապլի շահեկան ուսումնասիրութենեն Լիբանա

անկողին է այն մարդը որ այծի րուրդէ անկողին մր ունի Լիրանանի մէջ»,դարա-ւոր ծնունիիւն ունեցող այս խոսջին չուրջ համաձայն է ամէն մարդ որ ճանչցած է Լիրանանի ձիւնադարդ դաղաքները ժայրիի անտառները, ժեղժունվունը իր կլիմային եւ ջազգրունիննը իր ժողովուր-युक्ति :

Բազմաթիւ հուանողներ եկած Բաղվակել, ծառատղծեր եկած ասցած են այս երկրէն — Ասուրեներ, Բարելոնա -ցիներ, Յորեեր , Հոսնեացիներ, Խաչա -կիրներ, Արարներ, Թիւրբեր, Նափոլեսե Գ.ի են Կուռոյի Ֆրանսացիները, Անգ ոցիներ եւ Աւստրալիացիները 1941ին Մարմարեայ տախտակ մը չկայ տակաւին յիշատակե վերջինը -- ամերիկացի որկաները

«Չորրորդ կէտի» մամնադէտները Պէյրունի մէջ հաստատած են Մերձաւոր Կեկրումի մէջ հասատան են Մերմատը Արևեւիլի իրենց լմու հանուր իկրումը ։ Ա-մերիկիան դետարանատունը իր մէջ բաղ -մային տարածևաներ իր հարուլ եներ ընկայի Արտարին Նախարարութիւնը և -բեր կրուլ ունի մա, որ իր դրարի ամրողջ արարական Արևելիլ առևադրական ընկե-

արարական Արեւելքի առեւտրական , բային եւ ջարիւղային դործերով ։ Միւս կողմէ , Բրիտանացիները , Միսս կողմե, Իքիտամացիները, դոդեր իր փամարերն աշխաբե արտ մասին դուր ծերը իրենց ձեռջը առնել, Գեյրութի մեջ Հաստատան են Միջին Արևւելջի անելե – Վեի ապատարկութիւեր Լերանանի լեոներէն ջանի մը ջիլոմենի

who his, drape a heart of p. 452, who plead who be more properly to be proposed by the property of the propert

ցաւ Լիրանան 1947քը։ Երևը ամիսկե աշակերաները իրենց մէջ պէտը է միմիայն արարերէն խոսին։ Ար-ձակուրդներուն անոնը արարական նաւե-րը կր մանեն դործի Համար։ Այս դպրոյը այ էր տարի ծարի դն շահիւն քանուն էր ասչս տարի կը պատրաստէ, ջալհլու ի -րենց երէցին ճամրէն ։

Աժերիկեան եւ անդլիական դաղութները անդապար կ'աձին Հոն։ Գրեթել ամէն տեղ

անպարալ կ՝անին ձան Գրեիկ ամեն անդ անոլեւապան իարեր կան հիմա: Թենւ ոչ Անգլեւապան իասժումին բակ, սակայն կը պրունակուի ֆրանսա-կան ներկայութիւեր։ Ռուսիոլ Համագ Կելբու իր, մանաւանոլ Տրիպոլիսը, ուր վերջեն ընտրութիւնները ձայներու 20 առ Տաբիւրը առւաւ Համայնավարներու , էր կարժեն փորձաբայա մբ։ Թաայիան , Վերժանական առը կը փոին Վրեին Ասեղաւինի վրաչ , կան Համասանում ինչների ձայն կան ան բորսասրան սուջ կը կոխեն Արևւելջի Սանդուխին վրայ ։ Բոլոր լատինա -կան հանրապետութիւնները հոն ներկա -յացուցիչ ունին ։

Իսկ աբաբական երկիրները կարեւոր ա-աջելուԹիւններ ունին երկրին մէջ։ ԵԹէ

ատրելունիւմներ ամին երկրին մէջ։ Ե՛ՍՀ Կաշերե պար Արևելըի գլունն է, Վէ — բուքը ային է անոր. Մետ Մէ ինչու Վէ-բուք կը նկատուն Մերժաւոր Արևելըի մայրաբայալը։ 11055 և առայեր էր հարարը։ 11055 և առայեր հրգնալարգը, Քատրի յ-հաց մր — Կիրեւար Լիրահանի մէջ 115 ին դոս ինչնալարժեր կային, ։ Իսկ արող մեր հրգնալարժ ամեծ կայնում բնակիչի Տամար, հանւ Հանրակառընթու, ամէն անակ կառըն թեր այանց մը։ Ամեն օր հոր չենրեր կոչինունի , որոես

Wath on hone thethe he shanche , aprile

րանալու համար ։ Այս պարադան պահ մը մեծ խանդավա – ռունքիւն ստեղծեց ամենուրեջ։ Այդ տար-ուսն ՀՕՄԻ պատգամաւորական ժողովը 25.000 առլաբ ջուկարկեց նոյն նպատակին

Քայիֆորնիայեն արձադանա արտաւ Հայ ուրբարորդույն արձադատը տուա։ Հայ բեկրորդական վարժարանի մը հիմնար -կուննան չերմ պաչապան Պ․Գ․ Ֆէրահ -հան, խոստանալով իր 100 - 150 Հայար առլարի համող կալուածային հարտու-Թիւնը կտակել եւ հերկայ ընԹացիկ հա սոյԹէն ամէն տարի թաժին հանել այս նը\_ muly his

պատոսկըչ ։ Մեզի անծանօ∂ պատճառներ ցարդ ար-գելջ եղան այս ծրադիրներ և իբականաց-

Վերջերս Հ. Բ. Ը. Մ.ը աուած է որո-ջում մը, ըոլորովին նոր որդեդրուսոծ ջա-

ղաջականութեան մը իրը արդիւնջ

դացաղատության ար ըրթը հորդրուց : Հ. Բ. Հ. Մ. է թաղարագիկութներներ եր իր ընքիացիկ պիշտնելեն որևու գումար բծախուկ Աժերիկայի ժեչի։ Փորևրով այդ թաղարագիկութների, դի ծթուգրուի և քական հորտասիրերու համար դումար մր հական հորտասիրերու համար դումար մր jumhught limbe then Valephungh Sin

Նշաններ կան դանադան հոսանջներու կողմէ կենդանի եւ դործնական ջայլեր առնելու, ուշ մնացած, այս հարցի՝ Նոր Սերունգի հայեցի դաստիարակութես Sudmy :

Արագ , լուրջ ու հաշարական ճիդերը , ստան եմ , կրնան որոշ տեղ հասցնել dby :

Պէտք է արթննանք եւ դործենք : 4. PULSPABUL

THE PER TUSUTA PEUL ZUTUR

## ՀԱՑ \_ ԹԱԹԱՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ

(50ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ)

Ս.յս ըացը լրացնելու համար է որ , ընկ Արր . Գիւլիամդահետնը օդտուելով Հ. 6 . Դ. Մայր Գիւանի փաստախղթերից եւ իր ունեցած հարուստ տեղեկութիւններից , ունեցած նարուստ տեղեկու Մինձներից , որսեր էր գրել Բաղուի, Գածձակի Ղա-գախի (Իջեւայի , Բ.), Շուշուտ, Էջ-միածնի, Հիշ - Նախիչնեստեր, Երևասիլ, Երիածեր Էրջանների, Ինչպես և Իրևասիլ, գարարի հայ - Թահարական ընդհարում ների պատմութիւնը

Դժրախտարար իր ժամանակին այս Հա-տորը չսպառուհց , որպէսդի ընկեր Ա. Գիւլխանդանեանը ՀարաւորուԹիւն ու նենար յաջորդաբար ինը հատորները եւս լոյս ընծայելու ։

Ձեւշագիր վիճակի մէջ ունէր Բ. հատորը աստուրթ գրապը սչէ ուսչը է։ Հատուրը Բագուի երկրորդ կոիմների եւ Գ. Հատորը Գանձակի չըջանի կոիմների ժասին : 1944 Ժ. Սեպտեմբերին, իր ձերբակա – լուխեան Հետեւանչով այդ ձեռադիրնելն

անհետացան ։

արաստանան որ արևար արևը չարու-Հայ ժողմերի դեմ Ֆանատար կոիմեր է Հայ ժողմերի դեմ Ֆանախ իր բախան Հայ ժողմերի դեմ Ֆանախ իր բախան Հայ Հայերի հեմ Աանախ իր բախան Հայաստանան :

զիջապէս ջայջայուհլ եւ հոդհպէս բնկ -ծուհլով, մատնուհլ է ստրկական անարդ վիծակի։ Ցաղթեոլ ցեղերը մեր ժողովրդի վրայ վերեւից են նայել, որպէս վախկոտ վղժմ ծաղաղա

ԺԹ․ դարում, մեզ բախտակից մի չարջ ժողովուրդների տարած աղատադրական յաղթանակէն մեր ժողովուրդը ոգեւոր – ուելով, սխափուհց խոր բնից, լեղափո – խական դրոչ պարդեց, դիմումներ կատա-րեց մեծ պետութիւնների մոտ, կաղմա – կերպեց ջաղաչական ցոյցեր, գրաւհց Բանկ ՕԹԹօմանը, Հայդուկային արչա ւան քներով եւ ահարեկու Թիւններով ա «անցավումը և ապրողներբերայուցը մանց անց հայտանալած տարրելներին», դասանան – ծերին ու մաստերեներին», հրադնակրակը ներիցնական ցոյցերը և Բարեկարական վտանորի ղէմ մեր ժողովրդի ինդնապաս, արածունիելու, փոշրանին, րայց ընտիր մասաինչներով մասնակցելով պարոկական մասաինչներով մասնակցելով պարոկական յեղափոխական չարժմանը, յաղթամանը չահեց, մղեց նաեւ թաղմանին այլ հերո – սական պայչարներ եւ իր մէկ հողամասի վրայ հիմնեց Հայաստանի հանրապետու – ժեւնո

Վերջին հարիւր տարուան ընթացջին մեր ժողովրդի տարած մեր ժողովրդի տարած ազատադրական անդ հողովրդի առաթած կարժություն և և որ դիսակից ժարդիությունը մեր ժողովրդի ժասին 
կարժած րայասական, կարծ էրը պիտի փահեչ իս «հեղ Համարէր ազատագրական անվեչ եր պայքար մղող առաջնակարդ աղ դերից մեկը :

655.0 FELO

(10րդ եւ վերջ)

անոքիջապես կը վարձուին : Աահն մը չենացին , որովհեւ «Իր վրաստարա ստացրող, որող-ստաս և դեծա մը առատերագոյն րարձրութքիւն - մը նչանակած էր։ Այսօր Թույ արտասծ է որ Հենաիրը բարձրանան որջան որ կ՚ուդեն ։ 1954ին մօտ երկու հաղար յարկեր չի՛ս –

Քաղաքայինութեան տեսակէտէն Դա ապատարաստրատ տեսապչույն բա ժասկոս Հակառակն է Պէյրութքի, ուր ամէն Հարիւր մենքրի վրայ ամէն տեսակ ոճի կը Հանդիպիս , ամէն դոյնի եւ ամէն

ոծի կը շատգրալը. ուղղուβևամբ ։ Երկրին առևւտրական Հայունկչիսը դը-առնի, ներաձումները Երկրին տուեւարական մայուներկար դրբ-րենք միրս ապ ունի, և հերաժաշաներ չինդ անդամ աւելի են քան արտածուժնե-բը։ Արմակցի արտագրունիներ հայն և բաւ Վեկ հորսորին ապատման, ամախ եքրամանը Աուրկայի արտադրայներու անձելուի Վիրաւող արտածունը - հա-բանձելուի Վիրաւող արտածունը - հա-բանկերն և արտան ապատման անի Զարեաբինին ու մայան ապատման անի Զարեաբինինու այցը, որ դարլած եր արև միջերկափանան չուկային մէջ ։ Ջրոսաբիների միր, վերակած է այս եր թեմ ձէջ որ Միջին Արևշելցի Ջուկցերիան կի հետուն է bu bhumach :

Լիրանանը արտակարդ կենսունակու Լիրանանը արտակարը կենառնակու հիան մր ուներ Իր արդջատիկ հարկն գկայ
գիւղացին հրաշջներ գործեց : Թշուասու հիանը պատմատ նրաւ որ ջանի մր հարիսը
ատրել է վեր դարել կորանացի ժող վուրգը։ Աշխարհի ամեն մեկ չուկայի մեջ
կարևոր իրանանացի գաղութները կար
մուտն են : Մ. Նահանրձիրու մեջ, դատին
հետիվարի մեջ, Հորկատանա — ուր
հետ հետ հետ հետ հանասան — ուր «Սուրիայի » կը կոչեն — արգոստու — ուր կեցիները մեծ դործեր կը տեսնեն, որուն չահը կը մանէ մեծ մասով մայր երկիրը։

էիրանանը անտեսական ազատականու -Թեան երկիրն է ։ Դրամական եւ առեւ -արական դործառնուԹեանց թացարձակ ա-

դատութիւն կայ Հոն : ԱմՀն դործառնութիւն վրայ տեղի կ'ումենայ։ Քամոնի հրապարակին գրայ տեղի կ'ումենայ։ Քամոնի հրապա – բակիչ վրայ դրամափոխը մէկ երկրի դը – բամը միշտին կը փոխէ ։

րամը միային իր փոխել:
Արարական պետաւժիւնները չատ այլ
համաձայն չեն Թուիր պործակցելու էի րանանե չենա։ Այս թուիրա փոնեց իր առմա հայլուրիները։ Երիպո առենծ է ի վեր Եդիպատ առեւայական մեծ յուրարերուԹիւն մր չունի Չէրութի հետ «Իսկ իբանա չիի հարևորութին» չե առաջական չե Կերկայ ամեծ առաջական չենա յուրարերուբանանցիներ իրաջեան շուկան հա տուած են։

Յարածուն կերպով կ'աւելնան դանձա -յին հկամուսները եւ օրէ օր Լիբանանի մայրաթաղաջը ուելի կարևւտրունիւն կր անայ ։ Պաղեստինի պատերազմը խախ ատուսայ է գաղատորդ պատորադա լատը -առեց արարական երկիրներու միջեւ առեւ-տուրը, ուրկէ Լիրանան մեծապէս օգտը -շեցու է Լիրանանեան ծովափը հետզհաէ աւելի մեծ ջանակուԹեամը կ'ընդունի աւելի մեծ ըստակութենամբ պրոզուու Մերծաւոր Արևւելթի ըարիսյի արտադրու-թիւնը։ Իրաջի Փեթրոլի Ընկերութեան մայրի լայնը կը ձասին Տրիպոլիս, իսկ Ա-ռամքոլինը Սայտա։ ԱժՀծ անդամ որ րասույրեր Օայտա։ Այբ անդա որ Միջին Արեւելջի ընդհանուր անտեսու – Թիւնր զարդանայ, մասնաւոր բարելաւում

## ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻՆ ւենթՍՈՒՆԱՄԵԱԿԸ

Արդեալ շարթու ընթացջին, Guinih 

հակը ։

հրդարեւ, 1895ին էր որ , Լիւմիքո հղրայրները , որոնց Հարը լուսանկարչական 
դորն կրե , որանց Հարը լուսանկարչական 
դորն կրեր , որանց Հար արժանկարի դրու Սիւնը եւ իրենց էին որ առաջին անդամ 
գլյալով պատրասակին կարձ ժապաւհն ձեր որանց ծերկարացումայան 1895 Դեր 
հրա ծերկարացումայան 1895 Դեր 
հետ արանց ծերկարացումայան 1895 Դեր 
հետ արանցանայան ։

Այդ ծերկարացումներուն ներկայ դրա ծուող ժօռոք Մէլիկա որ արդ ըրանին ինպետ Հայանի հատարնին, «Ի անարակի հասարնի» և

դեր - Հուտեր ֆաստանանիայի ի՛նրեր իւ սե հունիրոր ձուհանանակիւրդիր ի՛նրեր իւ սե ունիրոր ուներ, կ'անդրադառնայ այն օգուաներուն որ պիտի կրնար ջաղել ինջ Լիւմիկո եղ -բայրներուն դիւտին չահադործումովը ։

Բանակցութիւններու կը ձեռնարկե ծարի չինարդ արաստարա վրահատարդ չիշ ծարի չինրում ծաղ սակայի տար վիրքին -ձևրը մերժելով իրենց դիսաին մեհնաչծոր չը որևել դինով ծախել է ժորժ Մէլիեր ինդ իկ պատրասան որ մերենայ վր որով պիտի կրնար ահատրաններ ծկարելէ հար դանոնջ շուարձակել ։ Կը հաստատէ սԹիւաիօ մը Ճաներէօյի իր սեփական հոդին Il out this of վրայ , կը պատրաստէ սէնալ եւ կը սկսի արտադրել ժապաւէններ սենարիօներ

Sond Utilitu abahmdan Bhuh quing oran Այլիլա ձևոնածութինան գաղա ձիրծերուն գտածածածոնի ըլլալով գանանը կր ձերժուծ է շարժածկարի ժապաւէծներուն ձէջ եւ ձինչեւ այսօր ալ անոր այգ դիւաը կօրաագացնուհ թոլոր լարժանկարի թե-ժաղիրներու կողմ է ...

Կը պատրաստէ խոչոր ժապաւ Տամրորդութիւն դէպի լուսին», Jumpur & Sille p «Ճամրորդունիւն դէպի լուսին», «Պա-րիկներու Թագաւորունեան մէջ», «Ման-չի փապուդին», «Մէնի պատուհասը» եւն , որոնը մեծ անուսե որոնը մեծ ընդունելութեան կ'արժանա -

U.ja opta , dopt Utilita he umbyot

այր օրբա , արտ և գլիչա կր ստեղծէ սաբանանիայի արուհատը : Տակաւ կը սկսին չարժանկարի որահեր լացուիլ լուրը մեծ բարաբերում - մէջ : հայժանկարի ժաղադեներու խաղադանի մը կր պատրաստում, կր ստեղծուին չար-հանատես հենեւ- «Ա. Ե.» երագժանկարի ժապաւէններու րաղացու մը կր պատրաստուի, Կր ստեղծուին չար-ժանակարի կոնկերուքիլեննի՝ Բաքել, Կո-մոն, երքեւ։ Կր հասնին «վայքեննի՝ Վարիքեկ Բիաորոնե Բրքեա, որ չարժա-և. «Ահ ապատա Ռիկատեն ածունը,

մը տեղի կ'ունենայ նաեւ լիբանանեան

հահառեժհան մէջ ։ ԵԹէ առելցուի Թէ Լիրանանի պանդո կային կազմակերպութիւնը հիան ulli ժողովաւրդին ազնուութիւնը Հանրածա -նօթ, կ՝արդարանայ երկրին դարաւոր Համրաշը — երկիր բարեկամուԹեան աշխատանը ամԷնուն ։

(Մնացեալը յաջորդով)

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԱՅԻՍ 28Ը ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

ՎիիՆ, (Յառաջ) — Անցեալ չարախ իրիկուն, Մայիս 28ին, ջաղաջապետա – րանի սրահին մէջ, մեծ բաղմունեսանը եւ րատր որաշրո ոչ էչ, ոստ բաղարությունը Ճուխ բալրապրով մը ածմաւհցաւ Հայաս -տանի անկախումինան 37րդ տարիզարձը, նախաձհանունիհամբ անդւոյն կոմիտելն ։ Օրուան նախադահը ընկեր Ս Գալուստ-

ծախագահը նկաբագրեց ամփոփ կեր – փոխագահը նկաբագրեց ամփոփ կեր – պով հայ ժողովուրդին վեց հարիւր տար – ուան դերութեան՝ կեանջի անցջերը, ո – հարճ դրև ամատաժնարար տա քնանի ժնն ուտղմերովը լուսադարդուած, ի վերջոյ յանդեցան Մայիս 28ի պայծառ արչալոյ լուսաղարդուած, ի վերջոյ uh Sungilulu

Նախաղահին բացման խօսքին յաջորդեցին գեղարուհստական բաժնէն դանադան Թի -

Կապոյա Խաչի կողմ է դեղեցիկ կերպով արտասահեցին փոջրիկն Կարօ Տօլքա -Տեահ, Օր․ ՕտէԹ Մաղաջեան ,իսկ մեներ-դեց Վանուհի Մուրատեան ։

Կամաւորներու եւ Մարտիկներու Միու-Կամ աւորսերու եւ Մ արտիկներու Մ րու-Թեան կողմէն ուղերձ մր կարդաց Մկրտիչ Մարդարնան : Հ. 6. Դայնակցութեան Նոր Սերունդի կողմէ արտասանեց պա -տանի Գալաձեսն : Տարօն Տուրուրերան

Մարս Լինաէր , Անարէ Տիա ։ Նոր ժառ ւկններու մկջ անոնց ստանձնած դերերը զիրին ը Հոչակաւոր կը դարձնեն բովան դակ աչխարհի մէջ ։ 1908ին Թաարոնի եւ ղրականուԹե

գաղ այրար-ը սչ է ։ 1908ին խարորնի և դրականունիան չրջանակները կր մօտենան չարժանակարին Ար Պաժի Արպեռ Լամակես, Կապրիկ հե-պին և Վերք Պօվի կր մասնակցին ժապա-շեններու ։ Սառա Վերնար կր խաղալ Ե-դիսարեն Դարունեին դերը համանակ դիսարէն Թագուշիին դերը Համանուն ժաղաւէնին մէջ, իսկ մեծանուն դերասա-նուժի Ռէժան կը մարմնաւորէ «Մատամ Ման - ԺԷն»ի դերը

Բայց Թաարոնի ժեծանուն ղէմ բերու ինաժութիւեր չարժանկարին հետ ձա – խող հետևւանջներու կը յանդի եւ անոնջ իրենց արուհստին հաժապատասիան հո – դեկան բաշարարութիւնը չզանելով կը հե-

կաւոր կը դառնայ Ռուտօլֆ Վալանթինօն որ մասնաշորապէս կը Հմայէ կինհրը ։ Ուրիչներ ևւս՝ Տուկլաս Ֆերպանը Լիլիան Ուրիբ հեր և ու ՝ Տուելսա Ֆերդյանը, Լիլիան իր - փիչ, Թայինա Էսդրերը, Պարրիներ և հր - բայրները, Փօլա Նայիլի, Մերի Փիջֆրրա, Պեւսֆեր Քեքին «Էհարլյա Լօյա ևւ ժա - ծառանա Չարրի Ձերին։ Եւ Հիմա, չարժանկարի արուհատը կը չարուհակե օր ըստ օրէ ոււելի բարդյաւտ-ձիլ, ծորանար ծուաճուժեր, ձեռը թեր - բով : 
Քաղից՝ Ո. Գ.

Հայր · Միութեան կողմէ արտասանեց Օր . Չիլինկիրեան : Հ · Մ · Ը · Մ · ի կողմէն ար-տասանեց Օր · Հելէն ՊլԹօեան , Վասպ ։ . .

manahly Op. Left's Offbalah, Janup: makahly Zajp Uhnifbalah ingit's nighpis
In fangang haijhi Stjindiplah.
Langu Baijhi Stjindiplah.
Langu Uhnilaji San haji jahandip hejah
hifu hipi, kalay andihaji langu Shinai bipi, kalay andihaji hi is Shinai
hifu har, kalay andihaji hi is Shinai
hifu har, man janga filmand : Jimas
higa ah fungahardipi Shinai aphah
jamanghat:

Listen

յաստաքրերնել:
Լենանին առատեսյի յասյանի հայ հրզվիչ
Ժորժ Մատ խանդավատ ծափերու մեկ հր դեց «Ես հետաւոր հայրենից», «Կուսնից
եւ երկու ֆրասնուին հրդ, «Կուսնից
հանդեսին փայլը իր դեղեցիկ ձայնով:
Վանդեսին փայլը իր դեղեցիկ ձայնով:
Վանդեսին փայլը որ դեղեցիկ հայնով:
Վանդեսին փայլը որ դեղեցիկ հայնով:
Վատասարեան:
Ժ. Գատասարեան:

Ընկեր Դատաւորհան նախ սկս եմիթը Իստաւորիան ծարս սկրտու թոորը Ֆրանսերէն , Ֆիատի ունենալով ֆրանսա-ցի ընկերվաբական չեւրերը եւ ամոլա -դարձաւ աղգերու պատմութեան եւ աղա -ատոլոման Թուականներուն եւ ըստու «Հայ ժողովուրդի աղատատենչ , աննկուն «Հայ սորողուրդի արաստատ», տասվում կոիւնհրով շպարկաւ գարծուեցաւ» մինչևւ մեր աղատուխեան արչալոյոր,Մայիս28ը։ Ահա այս ազատուխեան օրն է որ կը աօ նենը ամէն տարի այս տեղ Ֆրանսայի մեջ, բայց այն ձաւսաքով որ պիտի դայն օր մը որ այս ժողովուրդը իր անկան ու աղատ Հայրենիքին մէջ պիտի տօնէ դայն։ (Ծափեր) ։

(ծաղ-բր) Ապա րանախոսը հայերէն խոսելով յայ-տարարեց «Մայիս 28ը չի պատերանի մե-այն Դաչնակցութեան, իր պատերանի հայ ժողովուրդին որ միակամ համաձայնու -«Իրագության ար արտահրատը՝ ին պատահրու -հես ձեռը թերաւ իր արիւնով իր ապատու -հեւ ձեռը թերաւ իր արիւնով իր ապատու -Թիւնը ու անկախութիիւնը եւ որուն չնոր -

Թիւնդ ու անկավող Թիւնդ եւ որուն չմար -չեւ ունինը մարիներ գնդ այուղ Արտը չատեր անանու կհամանն այդ նր -շիջական Թուականը չիսի մենջիաչնակցու կանները չենջ կրնար ութանալ, դաւամա -մած կիչըանջ ձեր ձերուներուն եւ Հայ ձողուությեն ու 600 տարի կը աա -ատացեր բանակալութեան տակ :

Անչուչա կարելի չէ արձանագրել ա ԹդԹակցուԹեան մէջ ամբողջ բանախմա Թիւնը, բայց իր դեղեցիկ խօսքերը դրօչ-մուած կը մնան բոլորիս մաքին մեջ :

Ան խանդավառեց իր չինչ ու ողեւորիչ բանախոսունեամբ որ ծափերով ընդունե-ցաւ ամրողջ սրահին կողմէ ։

Հանոչքոր վերջնացաւ համուրավառ արա -ժաղրուβհամը եւ ջայլիրգովը։ Ապա անցան ինչիույին եւ պարա -մանդքոին ուրան պուարն :Մա -նաւանգ Ժորժ Մասի, կրկծակի մեներդ չեր մը մինչեւ լոյս եւ դժուարութեամբ աստարգութիւնն ալ անցուց դեղեցիկ դի –

րաժնուհցաւ սրահէն։ խաչիկ Տէրտէրեան

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻ եւ խորհրդային անտեսա կան բանակցուԹիւնները պիտի սկսին չու-տով , ինչպէս կը հաղորդեն Պելկրատէն ։

«BILD-II.2» P P-brp-OVE

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1.11h b d.C.

*կան նաև* փաու փաու*ները . յա* մա*իկարդա*\_ կած ծաև վրաու փրուսները բրոսարդուրը դած եմ վրաու-փրուներու մասին ։ Անդամ մր անոնցնէ հատ մր անսայ ճաչասելա -նիս վրայ՝ իրրեւ նախաճալ ։ Առաջին ակ-նարկով վրատ սեխ կարծեցի ։ Հղլանաաարկող դատած տեր կարծացի։ Հոլահատ-ցի խոմարարուհին ստիպեց լեմոնի հիւ -Թով ու շաջարով ուտել։ Կարծեմ լեմոնի ու շաջարի այս խառնուրդը խմեցի հիւլա հիւլայով։ Թերեւս կը սխալիմ , յարդի ac majanji min indina the ahanjid, janji hipi mindi hata pani dipi kir, qan hi qan sandha Zadan haibi majkhihipi hipi sandha Zadan haibi majkhihipi hipi sandha Zadan haibi ili qandhan i ahanjid handha, ladan majan ya hili ka ma majang ya

Աժէն պարագայի մէջ այս բոլորը դը -ւարճացուցիչ թաներ են, ժանաւանդ Անգլիոյ նման պաղ կղղիի մը բնակիչնե-

Upeque mameombur suzta depl melife արամադրութեան մէջ էր : Ինծի յաս կացուցած էին սենեակ մը իրենցինին կից , ունէր որանչելի տեսարան եւ ճիշդ Թէյպլլ Պէյին վրայ կը նայէր ։ Քանի մը վայր – կհան ըմրոչիմսեցի դայն, մինչ Միւդան կը դրաղէր դեմջին չպարումով ։ — Սրր Էսոնելոր ահսա՞ջ, հարցուցի։ Խոհանոց մատծ ատենս անկեց դուրս կ'ել-

եր։ Սպասհակին կը դանդատեր որ վար-երց ձուկ տուեր են իրեն, դեղձն ալ ջարի պէս կարծը է, ըստւ, ու դետինը գարկաւ, «ինչդեռ ըսլորովին ձգժուհցաւ։

Միւղան ժպտալից. — Մրր խոսնելան ալ ինծի պես չի սի ը հայաստան կանուսի հլիկ և աների անհատան կանուսի հլիկ և անկողներ և Բայց Անն, Պ. Փեկեթի ահսա՞ք։ Նրբանց-քին մեջ իրեն հանդիպեցայ ։ Աչքը սեւ – ցած է , ի՞նչ ըրած է արդեսը ։

ցած է , ի՞նչ ըրած է արդեօջ:

— Պարդապես փորձեց դիս ծովը ծետել ,
պատասիանեցի պազարիւն կերպով:
Միշրած հարցումներու եւ ժանրամաս

— Արան հանցումներու եւ ժանրամաս

— Արան հարցումներու եւ ժանրամաս

— Երինարվ ամէն ըսն աւելի խործը

գաւոր իր գատնալ, որվեց , կր կարծ էի ի՛ն,
Սրը խորնելիցի, կառնելու պետին դրայա մը պիտի ունենայի, իսկ դուջ ալ չատ մ կատակներ՝ վեր Էտուրրտ ՉիչեսԹըրին դատակներ՝ վեր Էտուբրա ՉիչեսԹբրին հետ։ Սակայն այժմ այնջան ալ վատահ չեմ։ Յուսամ Փեկեն դիս կտոախումրեն դուրս պիտի չնետէ դիչերուան մնունեան

ում: - Սիւդան դուջ կարծեմ կասկածելի չէջ տակաւին, բայց գէլ բան մը պատա -Հելու պարագային, պիտի հեռագրեմ Գր-

- Աղէկ միաջս ինկաւ ։ Թուղք մը աը -Հէջ տեսնեմ ։ Ի՞նչ պիտի դրենջ .— «Ամէ-նէն դղայացունց դաղանիջի մը միջամուխ

Zusthe doctol sugar noth grabe :

**Խնայողական պատ**ճառներով ուղեցի ջանի մը բառ յապաւել։ Միշդան կարևւ-րութիին չաուաւ այս պատձառարանու-թեանս, ընդՀակառակն երեջ բառ եւս ա ւհլցուց , — «ժեծապէս կը զուարձանաժ » ։ Սիւգան իր ընկերներուն հետ - ձաչելու

այր և Միւդատ իր ընկերներում հա հարելու ժամադրուած ըլրայով ժամը 11-ին - եկան պանրսկին տարին դինքը։ Ոս մնացի ա-ուսնելին : Օրաուելով այր աղատունիներ պասյա մը կատարեցի փողոցներուն մէջ: H պասյա մր կասապեցի իրողպեկորուն մէք; Այցերի անապահած փայրերը, ընդունա ծեցի արևեր, դուսործացայ դիտելով ան-Համերի ծաղաքակավահատերին ու պաղակա Համեիրը։ Տեղ մին ալ դասյ ուր կր վա Համեիր ջաղցրահամ պարդագակ - ստա։ Ի վերջոց տակատ մը դեղձ դեկոլոք՝ չայ he susapprof

որուս իրձ ուժմուտ, բերասմ գե, աբժ Բեռ մէտի ժանգտնուցով թւ չաջուն, Ժոնքու ստեսու ու ժանց ժողով քայ ւոյն Թանդարանի տնօրէնին կողմէ դրր ուսն : Կ'րսէ Թէ «Քիլմրրարն»ի Տամ ուսու ։ Գլու, թ. է արդացիր է իմ այլ անու-նրս՝ ներկայացուած իրրև դուսարը հան -դուցեալ պրօֆ․ Պետինկֆիլտի։ Քիչ մր

Swhoff & halip sopu be fout the shim ցող մը Կ ուելցել նաև որ իր կիմն ալ չատ ուրախ պիտի բլլայ, եԹէ յետ - միջօրէի Թէյս Միուղէնպէրկի իրենց ամառանոցին չջ առնեմ ։ Ու կը բացատրէ ձամբան ։ Երջանիկ էի մտածելով որ խեղճ հայ

նիչանիկ էի մաստեղով որ լամբ ծայ -րիկիս յիչատակը տակաւին կը յարզուեր։ Ուսակ գլուկա դրի Սիւդանին շինան լաւադոյն գլխարկը, հաղայ կաուէ ձեր -մակ հուղջուսոս եւ ծամրայ ելայ նախընԹ-

րիրէն վերջ։ Ճեպընխացը առի եւ Միու -ղէնպերկ հասայ կէս ժամէն։

Հրաշալի ճամրորդութիւն մրն էր։ ,րաչալը ծամրորդունիիա մըն էր։ Դանդաղ կերպով անցանջ Թէյպըլ Մա – ուննիրնի ստորոտեն, սիրուն ծաղիկներով երանդաւորուած։ Ալխարհադրունեան մէջ երանորուորուած ։ Ալիացծադրուինան մէջ ակար բլրարում՝ չէի գիտեր նուիկակ Թե Քէյփ Թաունը Թերակղղի մը կը կազմէր, եւ երբ կառախումիր կանդ առաւ, ընտ-կանարար պամացայ ես դիս կրկին դէմ Հանդիման դանելով ծովուն հետ։ Ժողովուրդը ծովուն մեջ լողալով կը դուար -Տանար : Ծով մանելու համար դեռ Հատ կանուխ էր : Գացի լողարան եւ ուրիչնե ատիր առած, ումրձի բո ան հետորուհ։ հու ըդար անինրբեսու համիոս իսն ատիատին առաջ, սումրձի բո ան մենօրյուն։ Ֆարի դն արվաչում փոնջբնել վենչ, հաւ դն quouhhguj:

U.4U.PU. PPHUPH

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Tup.)

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԱԼՅԵՐԻՈՑ ընդհանուր կառավարիչը Սուոքնել առջի օր հասոււ Փարիզ։ Տնսակ-ցուքներներ պիտի ունենայ վարջապետն՝ չ ձերքին եւ աղբ. պայապահուննան ևա – խարարներուն հետ, ԱլՏերիոյ կացուննան

ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ Հոա-Հաոնհրու չարաթ օլ ««ԻՍԱՀԻՐԻ Հատ-Հատներու չարան օր-ուան չրիայարկրցած յարձակողափանին դիմադարձելով, կառավարակած ուժերը անցած առջի օր հակայարձակողականի ։ Զիրաստերը կլ նահանինն ։ Վարջադեա Տիքմ ժերժած է Հաս Հատեւրու բանակ – գելու առաջարկը առարկելով Թեհակառակ և «Ասմաստեր» «Նու իր վերջնադրին , անոնջ յարձակումներ դործած են։ Ըմրոսաներու բանակատե աատարուած է ։

U.PV U.S U.4U. 6 կուսակցու թիւնը, գրժ -ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ կուսակցութիւծը, դրժ ուսարութհամաց առջև կը դամուսի, «Գործարիր Յամենաժողովի, » ծոր ծակակայացուցիչը նղանակելու խնդրով։ Արգարեւ ,
Իջևէ Մեյկ, որ ցարդ այդ գայանն ,
հեր, սախպուած է հրաժարկլ , « ջարա ծուխ - պողպատի եւրողական կարմա հերո, սախարուած է հրաժարկլ , « ջարա ծուխ - պողպատի եւրողական կարմա հերողութինած » ծախարութի Բարուհրուծ
իրրեւ հետևածը ։ Իրրեւ թեկնածու , նկաաի ունին ձանաւանդ վարչապետ կա. միաոր եւ Տօր Պ. Լաֆելը ։
ԱՀՖԵՐՈՅ ԵԼԷ սպանուհցու ֆրանսացի ապարակապան ժը. Ցանցաւործերին
Հեկը, «օրկեցէ դուր» ,արդեն ձերրակար-

U.musadacotana nedtone dal ուսոծ է։ Արդաքավութիանո ուժերու որը -ձողութիեւները, եր լադամակունին, յա -Հողութինամբ ։ Կոստանդինուտ ջրջանին մէջ, բախումներու ընկհայցին ապանհուն-գան վեց դիստաներ։ Մարարդ մէջ սա -կայն, աճարեկիչներու դործաւնեութիներ

ՆԱԽԿԻՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ Պիտոյի կար

Talliplife, All P21(1988 Spanes) tympole, and Shiphamah Ask hills Polifers to hip— Sandra Philip and Lyang, M. When Philog medigane, M. When Philog remarks you house house, Andrahab happen pagaba pagababap s: 25.74(MSIR) days madams, askapt dipenatus Sandra paga Philos polipag phi dure— Sandra mbandipan Philos dipenathym to Philips— manh dang madamb to him. Panchys: holls.

ԻՐԱՔ , յուչադրով մր կրկին սպառնաց Սուրիոյ ԹԷ «ձեռնծալ պիտի չմնայ» հԹէ Դամասկոս յարի եղիպտասէուտականդաչ. նագրի մր։ Իրաքի Համար այդպիսի դաչնագիր մը իր կղդիացումը կը նչանակէ ։ Սուրիական շրջանակներու համաձայն , իրաք, Թուրքիոյ օժանդակութեամբ կը -Իրաբ, ծուրքիս օժանգակութեան կ կի հայ անահահական սեղենումներ րաննցնել իր վրայ։ Ինչպես դիակց Դամասկոս - Գա -երգե - Աեռւաական Արարիա դայնադրին ծրադիրը ուղղուած է Թուրջեւիրաջեան դինակցութեան դէմ ։ Մ. ԵԱՀԱՆԳՆԵՐԸ խոստացած են Թուր-

ֆիոյ յանձնել Հիւլէական չարժակներ, օ -դանաշերու եւ դիտական աշխատանջներու

LPBULUE be bupungte speets when ned h խաղաղ դործածութեան համար օժանդա -կութիւն պիտի ստանան Մ. Նահանդնե -«Իւրանիոմ» եւ տեղեկութիւններ :

ՍԱՑԿՈՆԻ մէջ ահարհկումներու դացին հինդ Ֆրանսացիներ , որոնցմէ երև-

ը՝ գինուսրական ։ Խ․ՄԻՈՒԹԵԱՆ արտաջին ՝ նախարարը Մոլոխով կը սպասուի Յունիս 14ին Նիւ Եորջ, ուրկէ պիտի մեկնի Սան Ֆրանչիս-

ՄԱԿի տասներորդ տարեդարձին առ Թիւ

ՍԱԿ տասներող ապրերարկի ասիկ-գունարուկեք թացառի հատաչքանի և հերկայ պետի դանուին 35 նախարարհեր է ՖՐԱԶԵԻԹԵՄԱԱՍԱՆ ձարպործա – կաչ երկու գրասենահինի թացունցան և Վեր Փարիդ միշոր Գմե այդ մարզին ՀԷ ֆրանցելովերմահայն ծանագործակցութեան զարկ տալու համար ։

ՀՐԱՒԷՐ Սոնսուվիլի Հ. Բ. Ը. Մ. մ C. V . hurb Smithpth գտունքիայի աչակերտութիրնը կողմիա -կերպած է դպրոցական հանդէս մը։ Կի -րակի Յունիս 12ին , ժամը 15ին , Կալմանի

Երգ, արտասանութիւն, պար եւ ներ -Lunguymed :

#### Brutuuzus Tuurut

Յառաջիկայ հառաջոյթեր, չորեջչարնի երևկոյ Քատէ որՏարանի վերնայարկը ։ Նիւթ՝ «Հայաստանի անկախութեան պատմական ակտի յիչատակը ևւ նչանա -

կունիւնը»։ Կը խօսին Լսարանականներ ։ Մուտքը ազատ է ։

#### **ՅՈՒՆԻՍ 12ԻՆ**

Առաուն ժամը 10էն երևկոյեան 25 Մոնմորանսիի բարձունջին, մեր Հանդսա հան Տան դեղեցիկ դարաստանին մէջ ։

Ժամադրունցէր բոլորդ, դեղեցիկ աս -ախմրութեան մը համար ։

րարության ար չասար ։ Գեղարուհստական մասը կը սկսի ժամը է 30ին, որուն կը մասնակցին՝ ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ

ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ: Սօսիէթէ Սենֆօնիք տը Տէօյ եւ անակըն -

Երիտասարդներու համար զանազան զը\_

շարճալիջներ ։ Ճոխ պիշֆէ եւ երեկոյեան շիշ քէպապ փիլաւով, *դիւրամատչելի դիներ* ՄՈՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ

77115. . ԾԱՆ.— Բացառապէս 80 հոգիի համար կազմակերպուած է ցերեկուան ճաշ մը։ Նախապէս արձանագրուիլ մինչեւ 9 Յու – նիս, Ն․ Յովհաննէսհանի մօտ,

14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիդ* (9): Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք :

#### 20962UV96US

Հ. Բ. Ը. Միու Թեան Եւրոպայի Կեղը. Ցանձնաժողովը, Ս. ՑովՀ. Մկստիչ Եկե-դեցիի վարչու Սիւնն ու Հոդարարձու Սիւ-նը, ինչպէս նաեւ ողրացետլ Ա. Չօպան նը, իոչովես հանու ադրացնալ և։ Հապաս հանի յուղարկաւորումիան ժատմակցող բոլոր կազմակնրպուժինչները կը ծանու -ցանեն Քէ, այս կիրանի, յուսարա Ս. պա-ապրալի Հայենակարահան ժամանուր պաչացն պիտի կատարուի ողրացնալ՝

#### ԱՐՇԱԿ ԶՕՊԱՆԵԱՆԻ

աւսա Հոյաստենը լիչատակին, իր մահուսա տարելիցին առ-Թիւ. Կը խնդրուի հայ հասարակութենկն իր ներկայուԹեամր մասնակցիլ մեծ գրա-դէտին ընծայունլիջ յարդանջին ։

Այս Կիրակի , ժամը 10էն սկսեալ Փա րիզի Ս . Յովհ . Մկրաիչ եկեղեցիին մ 

BILOURIS IFILE GOILBING

յիչտակին, իր մահուան 33րդ տարելիցին

Փարիզի հայ հասարակուԹենեն եւ մաս-նաւորապէս րարհրարին նախկին սաներէն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ սոյն հանդիսու-

#### THEATRE MARIGNY

(Métro Champs-Elysées-Clémenceau) ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 14.30ԻՆ ՄԵԾ «ԿԱԼԱ» (ինչպես ամեն տարի)

#### FLEW U.L WUSh

Երախաներու պալէններ , 3էն 17 տարե-ան արուհատաղէտներու կողմէ ։ Նուադախումբ՝ ղեկավարու#եամբ՝

#### RICHARD BLAREAU

(*Օփերայի հուադակումբի վարիչ*) Քօռեկրաֆի՝ *Էլէն Ավնայի (Ավն* թանհան) ,Պիդէի , Տրլիպի , Շոդենի , Մու-սրոսկիի , Քորդաջոֆի , Օֆրնպախի , Շիրաուսի , Ջայջովսջիի դործերու վրայ ։ Տոժսերը՝ Թատրոնը, Թատերական ա ժանսները եւ դասական պարի դպրոցը nupngp, ելեն Ավճա,

22, Rue Armengaud, St. Cloud, MOL. 44-38

# UUUNHEL UNHPUSEUD LUPBUPUD

1955 - 1956 Ուսումնական շրջանի ար ձանագրութիւնները բացուած են։ Մանրամասնութիւններու համար դիմել աևոչութեան ։

Direction du Collège Arménien Samuel - Moorat 26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) Tél. : OBS. 18-28,

#### 811.11.4801.001.1.

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասեան ենթակոմիակն իր չառակցութիւնները կր յայան է հայր ևւ որդի՝ Գր . ևւ Վարդվե Գոստիկաններու ևւ ընտանեկան բոլոր պարադահերուն իրենց մօր ևւ մեծ մօր՝ այրի տիկին Հռիփոիմ է Գոստիկեանի (ծն հալ Վէդիրհան) մահուան առնիւ (Մար -սէյլ), եւ փոխան ծաղկեպսակի երկու հաղար ֆրանը կը նուիրեն ՄշակուԹային

# ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ-37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

hllh

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ - ժամ մինչեւ կէս դիչնր, Իսիի ջաղաջա րանի ընդարձակ սրահին մէջ։ Judg.

Նախաձեռնու թեամբ «Զաւարեան» կո նախառուսութեամ բ «Հոււարետ»» կո -միաէի , մասնակցուβետմբ տեղւոյն ըն − կերվարական կուսակցուβետն ։

Պատուոյ հախապահութեամբ

EDOUARD DEPREUX (Նախկին նախարար ևՍոյի ջաղաջապետ)

4ը նախաղահե ընկ. ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ 4p pout 9. VOUL AFEPAPUSTER

Դեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր. Մ. Մուրատեան (երդ), Եղօ Սե-րորեան (արտասանունիւն):

Կովկասհան պարհը ղեկավարութեամբ Փրօֆ․ ԱՊԱՇԻՑԼԻ

Փրօգ. Առաջին անգատ ըլլալով Իսիի մէջ փա⊢ հղամայ դերասաններու կողմէ կը Ներ – այացուի ՅԱԿՈՐ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ րիզահայ դերա րրդատոյ կայացուր ՑԱԿՈԲ ՊԱՐՈՇԵԵՆ « ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԱՂԲԱՐԸ » — հոսուան

« Պուլծեսու և Երևու » Ղեկավարութեամբ դերասան Աւ. Մի – սիրհանի և *մասնակցութեամբ*՝ Ա. Գլ – բեթեանի , Գր . Վահանի, Մարգարհանի, Ն. Պշտիկեանի, Օր . Իրմա Պէրպերեանի br On . hunsbuith

- op- լյալաագր Ճոխ պիշֆէ , մատչելի դիներով ։ Եւրոպական պարեր , դեկավարութենամ բ ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆԻ

Մուտք 250 bi 200 ֆրանք

Ցունիս 12ին ։

կր հախագահէ՝ Ընկ. ՅԱԿՈԲ ՊԱՊԻԿԵԱՆ գը սարադայաց է, որ Ծարաքաներ վար Մարսելյեն մասնաւոր օքծալիւոներ վար Որ կը մեկնին Մարսեյլեն, ՇարաԹ 12 Յունիս ։

չարքի օրերը ժամը 6էն 9, ընկեր Ադգին Մարտիրոսի BAR DU PETIT - POUCET

թուն -իսկ միշս օրերը ընկեր Գետիկեանին՝ 7, Rue Berlioz Երթ ու դարձ մէկ դիշեր բնակութիւնով 1800 ֆրանց համար 1200

יני שוחור שונו שלונוש לעורי לעורים וניים של anemy Ph

առանց ոս Յունիս 11ին եւ կը վերադառնան կիրակի Արձանադրուիլ՝ ՉորևթչարԹի եւ Հինդ-Մարտիրոսհանի մօտ,

7, Rue Berlioz, Téléphone: Lycée 72-44. 1800 Фрийд, Նոր Սերունդականներու

Յունիս 11ին : Կը խօսի Տիկ . Լ) Մանրաժասնութիւնները յաջորդով ։ 4p woup Shy . LLLE BAR 20.67.

ԱՌՆՈՒՎԻԼ - ՍԱՐՍԷԼԻ ՄԷՋ Մայիս 28ի առթիւ Հ. Ց. Դ. Վարդան հնթակոմիայն կաղմակերպած է ընկերա –

Sudalpulpul hallage de, Buchen 11/ Հարաթ օր : Մանրաժանութիւնները յաջորդով :

#### やしえり32-95とも20と

ի պատիւ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ Կազմակերպուած Մարսէյլի Համազդա յինի կողմե ։ Այս Հինդշարթի իրիկուան ժամը 9ին, Սալ Մաղընոյի մեջ, (88, Ռիւ

Գեղարուեստական բաժին ։ Պիտի հրդէ Գահիրէէն նոր ժամ ՏԻԿ ԱՐՓԻԿ ՇԱԼՃԵԱՆ

Մուտքը աղատ է ։

### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ԴԱՄԲԱՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

Ա. ԱՀարոնհանի դամրարանի շինու -Թհան Համար , յուն Հնախումրը չնորհակա-լունհամը ստացած է Տէսինէն տասը հազար ֆրանը, հաւաքուած ընկերներէ , աղդային եւ հայրենակցական կազմակերune Philible ;

#### William by Hermoniche

Գործի փակման հետևւանքով ծախու են մարթիկանիր, կարեւոր ըսհակութեամի մարրիկանիր, կարեւոր ըսհակութեամի հեցեիր կիրպասե կոճանիձիր լիիսելու հա-մար։ Մեջենաձիր՝ կարերը, դրատարելու (կոնրեչ) գիլիսելի (Հեր մենքոլեն դակասի հորես հաս մուտ ընկու անհակիչ դարլիս այ հոր վիճակի մեջ։ Ասեղմադործելու հոր մեջենայ։ Երկու ելեկտրական ժուռի եւ փլիսէի համար ։

Phill & Bunmes h dupen Phuis:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# BUPCRSPSL

Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓԱՐԻԶԵԱՆ WARTERAR CURZ. JAZAY 1 - իսի լէ Մուլինօ, այսօր երե բչար-

Ալֆորվիլ, այս երերչարթի

Պանեւ, այս չորեջչարթի Անիւռ, այս չորեջչարթի։ Փարիզ, այս չորեջչարթի։

Շաւիլ, այս չորև քշար թի

0 — Սանուվիլ , երեջչարքի 16 Ցունիս։ 4 արեւոր օրակարդ ։ Ներկայ պիտի ըլ – ն կեղը . եւ Շրջ . վարչուքնեանց ներկա

ատարակը գրալը մին ։

հայումիչները ։

գրողովիչները կ՝ ըլլան սովորական հաշա
հայումիչները չին և արչութենանց հետև

Ֆ. Կ. 18121 ԵՐԶ. ՎԱՐՁՈՒՐԻՐԻ Ֆ. Կ. 18121 ԵՐԶ Վարջունիերը ընդմ. ժողովի կը մրասիրէ Տեսնեի բոլոր ընկե – բուճինիքը այս ինդել չարքի, ժամը ՏՏՕ – ԷՆ ծածով Հաւագատերին, Ներկայ իրը-լայ ընկերուհի Տիկեն Էլ. Բիւղանդ Պար-աստորիչ հերկայունիեր։ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ PHELPH SPD. JHPORKONKY

Վարչութեան ժողովը այս չորեջչար – ի, ժամը 6։30ին, սովորական Հաւաջա– տեղին : Կը հրաւիրուին անդամները ։

#### 4'በՒደበՒԻ

Untempulous Summumne Phus de dtg աշխատելու համար պատանի դործաւոր մը : Գիմել ԳՐԳՈՑԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ , Société B.E.K.,

137, Rue d'Aboukir, Paris (2º)

ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ բԱՑԱՌԻԿ ԶԱՐԴԵՐԸ ԿԸ ՀԱՑԹԱՑԹՈՒԻՆ

40340404 400808010 by by

#### THOMLAC Ets.

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) 52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 10, Ave. de Gennevilliers, Villeneuve-la-Garenne

TUSP UUGE 4U.PAP PARZOEP BK UMURTHAUPA PHRUITEPA UBANAUT UPSURPAPPA

Ձեր բնակարաններուն կուտայ գեղարուեստական հանելի և ջերմ մթնոլորտ, ոսկ ձեր պիւտճէին վրայ կը կատարէ խիստ կարեւոր խնայողութիւններ։

orubere

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél. : PRO. 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376,286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3104

200642UFBh 8

**ՅՈՒՆԻՍ** 

MERCREDI

8 JUIN

1955

3104 SUCH \_ PHR 7693 31. ANNEE

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## The phenous

Վերջին գանի մր չարայններուն, ներո-պայի ջաղաքական ջարտեսը փոխունցու։ Կարելի է ըսել, թե նոր կերպարածը մր Քամեւ այն հրկրանասը, որ հղած է դա-բերով պատհրարվի, պատակաումի եւ աղ-պամիջնած ծանր վեներու կեղբոն մը։ Արեւմանած Գերվանիան, որ զգաւուած երկեր մին էր, խիստ հակակրի ասկի ասուր աարելի է վեր, Մորհո մեծ կեպու արդեն իսկ անկախ ու դերիչիան երկիր մր պարձս է ն. երկրե. հաւաարարդ հատանին, արանահան հերկիր մր պարձս է ն. երկրե. հաւաարարդ հատանին, արանահանի կարմակերութենան, մէն, իր-թեւ դանարևանի կարմակերարակետը, մէն, իր-թեւ դանարևանի կարմակերարակետը, մէն, իրրեւ դանչակից երկիր ։

րու դապրութը գորըը ,

Գրուման գորքը , անդլևւաներիկնան ու ֆրանսական, պիտի հեռանան բուտով ,
իսկ այն բեկորները՝ որոնը պիտի մնան ,
պիտի նկասուին այկուս իրրևս «հեր» ,
պայապանունինան սահմանուան եւ դեր –
ժան կառովարունիան հաշանունենանը: 

Այս կացութիւնը ստեղծելու հարկ եղաւ հինդ տարուան պայքար մղնը, տասը տարուան դրաւման ժամանակամի -

Apmedmin guguedad, Upbedm. Abpdio ծրա բենս դողուսող, արդուսու «արսո-ծրա բենս բան ծանրավու վերասոր «ա առերափեկով իսենաւոր և իր վերականը -հի, ժողովորավար հեժերու վրայ վերջ՝ -հացեւ ճշրելով իր դերթը, որ Արևահահան ճակտային վրայ է։ Անցեայի, հացի վար -չակարգին դատ փորձառում ինձը՝ Վրեց ջակարգրո դամե փորձառուհիմեր «Որկ «փրժամ վարիչները դերի կիրեւհահան ա-դատական ու ժողովրդավար երկիրներու ճակատը եւ հոյն ախուր յուշերը, կասկած չկայ, որ ովիաի պահեն դայն իր դիրջին «ԷԷ:

Ճիչը է իկ երկրին աւելի ջան մէկ չոր-րորդը համայնավար կրունկներուն ատկն է դեռ ։

Այսպես, ար Գերժանիա մր կր յառնե Հիթլերիդմի աւերակներէն , խաղաղ ձրդ -աումներով ։ Նոր Գերմանիա մը` որ կարատուսություն որ բանագրության որ դար դրացիին՝ Ֆրանսայի հետ ունեցած իր դարաւոր վէները, խաղաղ ու համադոր – ծակցական ողիով ։

Այս պայմաններուն մեջ, ոչ միայն նոր Գերմանիա մը կը ստեղծուի, առելի Հղօր բարաարա այ գր աստութար, աշգր ույթ և ներոպայի մը, որ հաստատուսծ է ջա -դաջական, դինոշորական, անտեսական ու մշակունային միունեան ու ամուր իսա մյակումիային միունիհան ու տմուր իստ թիրեփներու վրաց ։ Պատակաուած , իրերա-մարտ Եւրոդան՝ չին ու տիուր յիչատակ մր կր դառնայ, եւ հոր էջ մր և կր րացուի թէ Եւրոդայի եւ Թէ համաչիարչային պատմունիհան արիւնաս գրցին մէջ ։ Այս կացունեան ստեղծումին մէջ, մեծ դեր դացութեան մասցանութն աչ է, ած գոր կատարերն Զերվանիոր Հոր վարկչենքը է, յասկապես վարչապես Ապմասուրբ, որ , անդան մի ենչ հաւաստեղ պարա աչիա հեծ՝ Զե իր կառավարուβիւնը պետի պա-հրայ մի համար՝ ապատ ու Միացեալ Եւ — հիայ մի համար՝ ապատ ու Միացեալ Եւ արող որ ծառար ազատ ու օրացրալ նե-բողայի մը մէջ»։ Արդարևե, գործը չէ վերջացած դեռ, այլ, կարելի է ըսել ծոր ակսած է ,իրագործելու համար ժամանա-կակից պատմուխեան կարևւորադոյն եեանկարեն մեկը ։

Նոր Աւրոպայի կերպարանափոխու Թեան կարեւորագոյն իրոցու Թիմններեն «Էկ ու-բերը՝ Աւսարիայ հետ խաղաղու Թեան կրծ-ջումն հղու Հարս Մեծերու արտացին նախարարները Վիհննայի «Էկ վերջաայես ստողադրեցին դեսպաններու կողմե, չարաթներե ի վեր մշակուած իսագաղու -Թեան գաչնադիրը, որ տարիներե ի վեր ,

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՉՈՐՍ ՄԵԾԵՐՈՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

4£ 4U.2UU.46P90FF

Ինչպես հաղորդած էինք հրեկ Արևւ -ժուտքի Մեծերուն Մոսկուայի դեսպան -ները յուլադրով մը հրաւիրեցին Խ. Մի -ունիւնը Ժընհւ, Յուլիս 18էն 21, Ձորունիլունը ծերնեւ, Յուլիս 1850 21, 201-ունրում ծողովի դուենարինու համար։ Յու-Հարիրը չեչանեչ վերջ այն պարադան Թէ Խ. Միունիլուը Մարիս 266 իր պատասխա-ինչ մէջ մաստասուր կերպով արտալայ -առուսծ էր վարչապետներու հանդիպումին մասին, յոյս կը յայանէ Թէ Մոսկուա դրական պատասխան մր պիտի տայ չու – առվ, որպեսզի պետք հղած նախապատ աստութիւնները կատարուին մինչեւ Bacilia 18:

Մինչևւ Մոսկուայէն պատասիսան ա րոշու Մոսկուային պատասիան մր ատացուիլը, Արևոմուտքի Երեջ Մեծերը ձեռնարկած են արգչեւ բարջ մր համաս պատղաստական աշխատանգներու, որոնց «ամար կի մակատահառեին երեջ կարևող հանդիպումներ ։

«ասորայուս» ը։

— Յումիլա Տին, Ֆրանսայի, Անդլիոյ եւ
Աժերիկայի փորձադէաները ժողով - ժը
պիտի գումարեն Ուովեկիրեի մէ՚, - ուր
պիտի փոնձ դերմասիայի ինդիրը, հոր
պայի արձան դերմասիայի հնաիրը, հետ պայը ապատղության տատար մրասնա-վան դրունեան, եր ծրադիրը, դիծանքա փուքեան ծարցը, Արևոնը-Արևոնսաը առևադրական յարարհրունիւնները, եւ ծուածադրա հայր. Արևոնգի խորհրդերը՝ ժամաստղարաը արդեսպայի քիձուկը :

— Ինչպես արդեն պաշտոնապես հաղոր-դեց Ուոլինիինը, արտաքին նախարարնեւ ըս։ Տանդիպում մբ՝ 16 - 17 Թունիսին Նիւ նորգի մէջ՝ Թեեւ օրակարդը չէ հը – րատարակուած, սակայն հաւանական կր րատարաղուտ», սակայն ծառանական դր Ֆիտասել հործալչանիկու ձևոջ բերած արդիւնչներուն ջննուβիւնը, ինչպէս նա-և կաթծէջի փոխանակուβիւններ Մա-Ֆրանչիկորդ իստապոլ իստակղուβեանց մասին ։ Յատկանչական է Արևւմահան ստորս։ Նաապատյարտ» 5 Արևանանան Գերմանիոյ վարչապետին ճամրորդունիև-եր պետի Մ. Նահանդներ, նայն օրերուն, Հարուրրա համալսարանին «պատուոյ աօրնէօր» տիադուն ստանալու ։

Կը կարծուի որ Ատընաուրը տեղեակ իտի պահուի արտաջին նախարարներուն Գերմանիոյ մասին առւած որոշումներուն:

Դերժանիայ մասին առւած որողում նկումե։
— Վերքարև Ձորոկանը. ժողովին մա —
սին կիսապալածավան խոսակցունքիւչ —
հեր Սած Ֆրահչիսիսի մեջ։ Արդարել,
ինչպես դիտել, ՄԱԿի բացառիկ հիսար
որ պիտի բացուի Յունիս 20ին արդ բաղաչին ձէջ, որևի համարիսի կաապ բաղաչին ձէջ, որևի համարիսին կաապ բաղաչը համարանինը կարեւոր կր
հիսաուհի վարչապետներու ժողովին յա —

## ## OFC OFht ##

#### UULEANU SAKE

Քանի մը շարաթէ ի վեր յայտարարու-թիւն մը կր կարդամ հանգստեան տան րրա սբ կը կարդամ հանգստհան տան համար կազմակերպուած «Օրուան» մը առթիւ։ Եւ մտածումներու սովորական ընթացքով մր հեռուայի մ ընթացքով մր կ'երթամ մինչեւ Ազգ. Հիւանդանոցի տօնախմբութիւննե թը, ամէն տարի Համբարձման տօնին :

Հոն ալ Ազգին տունն էր որ կր հրաւիրէր ժողովուրդը ուրախացնել պատսպարեալ – ները, հիւանդ կամ ծեր, տարին մէկ օր եւ այդ 1 օրը կը դառնար իրապէս տօնական հրբ քաղաքին ամէնէն հեռաւոր արուար -ններէն անգամ ծրարներ կապած կъր յաբկաբաժիմները ու ապա հանդիպակաց պարտեզին մեջ գարնա բուրումնաւէտ օդին ու արևւին շնորհները վայելել եր – գով , նուազով ու պարով ։ Այն ատեն այ հոն գտնուողները կ'րսէին « կարծես Ս․ կարապետի ուխտագնացու–

թիւնն էր ,տավուլով ու զուռնայով , լարախաղացներով ու զանազան տոհմիկ պարե-րով »։ Երկրին կարօտով բաբախուն այդ սիրտերը կը գոհանային Ս․ Փրկչին ուխ տագնացութեամբ։

Այսօր ոչ մեկը ունինք, ոչ միւսը ։ Կարօտով կը յիչենք եւ մեկը ,եւ միւսը ։ Եւ երբ զոյգ հանգստեան տուները կը մը-տարերենք, կարծես հին ու նուիրական

պարտականութիւն մը կատարողի կարօ -տով կը լեցուին մեր սիրտերն ալ ։ « Օր » մը ահա այդ բոլորին տեղ , մեր գոյգ «Տուներուն» պատսպարհայները կր

գոյգ «ծուհերուն» պատապարհավները կր հրաւիրեն իրենց հայրենակիցները վրա սին անցընել Յունիս 12ի կիրակին : Թող այդ օրը ըլկայ մեր *Համ բարձեած Տոհը :* Այդ Ազգ հաստատութիւնը դառնայ ամե-նուս տունը , ազգին տունը, եւ այդ հա-րիւրէ առելի ծերունիները զգան որ ըք – րերի, ասոլի օրուպրայի զկամ որ կրո – ուած, անտեսուած չեն, պաշտօնական խնաժակալութեան մը զուրգուրանքին յանձնուած միայն, այլ կան շատեր, շա′տ շատեր, որոնք պիտի ուզեն նախ ապրիլ իրենց հետ երկրին մէջ կորսնցուցած ի րենց հին, անուշ սովորութ-իւնները և Մանաւանդ անոնց տալ մեծ ընտանիքի մր պատրանքը :

Այդ մեծ ընտանիքը հայ ժողովուրդն է եւ իրենք մէկ սիրելի անդամը անոր ։

#### ערעבעעעט פריירטפרנ th hurustl

կապայի չրջանին մեջ պատահած օրուան միջադերեն հար, հրր հղիպոս կան եւ իսրայելեան ուժերը սահմանա յին նոր բախում մը ունեցան դաս ու րորայչյան ուս որը առանան դեն չոր բախում մը տշնեցան , ՄԱԿի ընդ-, ջարտուգարը , ինչպէս ծաեւ Պադեստինի դինադադարին պատասիանա գաղատղով դրջ էջ էր բրագրել մակապահը , տու ՄԱԿի յահմմաժողովին նակապահը , նոր ջանջիը կը Թափեն , միջաղկպերուն առաջջն տոնելու համար : Հաղորդած է առայրի առեւթը. Հասար։ Հաղորդան, ինչ ինչկ, Երիպասորի վարչապետին չայ -ապրարուժիւմները։ Իսրայել իր կողմէ միջաղէպերուն պատասիանատուուժիւնը կը նետեր Եղիպասի վրայ։ ՄԱԿ ընդչ. ղը ջարտուգարը կոչ մր ուղղեց Եգիպտոսի եւ Իսբայէլի, որպէսդի գործակցելով ՄԱԿ հերկայացուցիչին հետ, հանդարտուԹիւնը

ջող ելքի մը առաջնորդուելուն համար :

× Մ. Նահանդներու արտաջին նախա 0 - Նա-ապարալու արտացրո տարա ըարը Ֆ. Տրլրս առքի օր հառ ոքր իստեցաւ ուր յա յանց վեէ միջաղդային լարուած վիճակը բարւոցելու համար , գիստրերէն աւելի բանի մը պետք կայ , ինչպես նաեւ, աւելի՝ ջան մէկ ժողով» : Մ. Նահանգները map gus uş anangış: 0 sasımanınış böz ar lundişli k, h qapb aylah qöbb s arındındi anançı ilmişmi bişa damas k an qilosiyih amaş ilmişmi bişa damas k an aya danulg eşh lipimi bişminlik fil sadiş anın gududin filmi möğnuk yanınlık isi aylımlı danını kı ki ki aylanı yanınlık isi aylımlı danının kı ki ki aylan aylanı yanık

վերահաստատեն կազայի չրջանին մեջ , եւ կացութիւնը չրարդացնելու Համար ի -գորտաստաստություն ոչ է ըրան չափաւոր ։ գորտաստաստության չի չրան րենց երդիներուն մէջ բրան չավառոր է հարցիներուն մէջ բրան չավառոր է հարարելի վարչապետը պատասխաներով ՄԱԿի իրմչ - բարառուցային, միջադեպե – րուն պատասխանատուս քինւնը նորեն կր ձև ենգիսարահ վարդ և Նիջառային ՄԱԿի ներիա յայութիչին չէ ընդունած ՄԱԿի ներիա յայութիչին չչաւերը, հերու հրա - մահատարութ քինանց միջեւ ուղղակի թա նակարութիններ կատարելու մասին դինչ-պետ Իսրայել անոքինայել միջեւ արև գոր Պընտի տասջարկը։ Կը կարծուր սա-խայն որ ՄԱԿի ներիայացուցիչը անտակ - կայն որ ՄԱԿի ներիայացուցիչը անտակ - ջութիւմ գը պիտի ունեսայայա չարար Խանց Արկարասիային հետ եւ պիտի հանցեր արագահացին չնա - անցի նոր առաջարկը՝ Կաղայի չրջանին մէջ էկոր գործ կորային հետ եւ արևայի մէջ էկոր գործ և իրկայի միսո երկիրնե աչ է չչյում դատ որ ստողույու տարը ։ Մինչ Լիպորական Լիկայի միւս երկիրնե -թը, -- այնիսկ Իրաչը որուն յարարերու -Թիւնները Եգիպաոսի Հեա լարուած - Լին բը, -Հույնիսկ Իրաբը հիւնները Արկարոսի հետ լարուած Հի-հիւշներս Թուրջեւիրուգիան ուխային պատ-հատով —, պայասնապես լայաարարեցին հե պիտի կուսին Արիպտոսի կողջին երեն և արձակի Կապայի բրջանին վրայ, հատանները ՔԷ պետի կառին ներկարասի կարգին եկե Իրայել յարմակի կապայի բրջիանի վրայ Գաւիրեի արևոքահան դեսպանները , արել հայաստանի հայաստուրային ձեռ – հարկ արևունի իր հայաստուրային ձեռ – հարկ արուարելու ծաժար ։ Գիժումներ և – առև իր Ահեսեն մաս առած և Գիժումներ և – առև իր Ահեսեն մաս և

տարել ու չատրերը դր թատրես բարբուաս դր Տակր թարուոգիլու համասը , Գիմումենր և դած են Թէլ Ավիվի մոտ ալ ։ × ԼՈԵՅՈԵԻ բաւատեղևակ բրծածակեն – թի կը յայանին Բէ Անգլիտ պիտի բրծդու-եր Իսրայէլի սահմանձերուն վերայինու – Թեան մասին որևել մէի ծրադիր ։

### *'662001- 20.00.1- ФРО.40.*

Մեկնելով Գահիրէէն Հնդկաստանի վարչապետը երկուչարԹի օր հաստու Ձե – dungundung bufun wafth og Samus Bh-benandunghus, hu mafthun påthundigun-filmde i Ogunhunud gilag pångundung to thad the Unungundung Uhangh ha hu-amilyamhun north madsunengan flushihu; ibbigur mistip sambunghahamad og dy-quad påfunggih hupthunum manuhgur-quad påfunggih hupthungminghay samb-panytama filmd sambungungha, sambungungha sambungungha bahaman filmd sambungungha sambungungha sambungungha sambungungha sambungungha sambungungha sambungungha sambungungha sambungunghan sambungungha sambungunghan sambungungha sambunghan sambungungha sambunghan sambung manuhunghan sambungan sambung manuhunghan sambungan sambu ապա գործու տասորդությատ » տասը -հալը «առելի ջան ջաղաջավարական այ -ցելուԹևան մը դացած է Ձեխոսլովաջիա», Երէկ, խորհրդային օդանաւով մր պիտի մեկնէր Մոսկուա ։

» «Փրաւտա» , գովասանական յօղուած «ը հրատարակած է Հնդկաստանի վարչա –

կը գաչըչուէր։ Պատմական չատ կարևւոր նչանակութիկւն մը կ'առնվ: Աւստրիոլ Հետ կնցոշած այս դաչինջը, որ առաջին լու – ծումն է՝ Արևւմուտքի աւ Արևւհլջի միջևւ դոյութիւն ունհցող խոչընդոտներէն մէ -կուն։ Կրնանը ըսել՝ առաջին ճեղջուած կուն։ Կրնանը ըսևլ՝ առաջին ձևզրուած գը՝ շարո պատհրարժ իչ հակատին վրաց , գորոչենաև ռաշին անարան և գա Ձորո Անձերը իրարու գով կուղան, միաձայ - ինչերը իրարու գով կուղան, միաձայ - ինչենաժը հաւանունիւն տալու համար ընչեւանուր կարագաղրունիան որ ժատևն : Աւսարիան , որ 17 տարիկ ի վեր օտար լուծի տակ կը դանուկը, սկսկով 1938կ», երը Հիժեւն ու տարեն եռենաս և նաև հա. Հա.

յուծի տակ կր դանուէր, սկսելով 1988 է», երբ Հիկելը դրառեց երկիրը եւ կցեց հայ Գերժամիրդ (Մնչյուս), եւ տասը տարիէ ի վեր սովիկել ու դայնակից դրաման տակ կը դանուէր, այս դայնագրով, դարձահ է ազատ, անկախ ու ժողոքրդավար եր կիր մը.

ըշրոպայի առաջին ազատադրուող եր -«Արորայի առաքըր այի , մասնաւորարայի Համայիսովար Տանկերէն, եւ առաջին եր Համայիսովար Տանկերէն, եւ առաջին եր կիրը՝ ուրկէ պիտի Տեռանան Տամայնա -

վար գորջերը է ԵՄԷ Սովիէ Մոերը յարդեն իրենց խոսքն ու յանձնառուն իւնները , պետք է Հեռանան հաեւ Հունրարիլայեն ու Ռաշմանիային այլ ինչ որ հոր ձնդ -գուտն ջներ պիտի րանայ ԵրկայՍԷ վարա-«այունն միայ

գրուսաջաղը պրար ը Մուրսպայի պրաիչ, մեջ՝, երկու կարևուր հրվարծեր ապատունին ու անկախունին հր դածեն, ժաղովորակար կարդերով, ա-լանք ծոր ուժ մը կառելյծեն Արևոնան «Աեժանան» հայու

րութ ծոր ուծ մը ի՛ առելցնես Արուսաստում վրայ ։
Եսր Եւրոպոն, այս կերպով , կը փակե
դեմ , դառնայրակար խաղերում դեմ , դառնայով հերջնայի պորաստում ու դործակից , իսկ Հասաբակաց Հաշերով ամբօրեի իրայու կապմում ։
Այս օրերուն եւ մեր աչդերում առջեւ ,

տոս օրերում եւ ձեր աչջերու առջեւ , հար Եւրոպա մի իր կառուդուհ որ կրհայ հար գարաւթծահ մր բահայ Եւրոպայի աւ աչխարհի պատմուհիած մեջ՝ գարձուցած ղեպի խաղաղուհիւն ու ազատուհիւն : (հմիագիական ՀԱՅՐԵՆԻԳի)

( Շար ը կարդալ Դ․ է,

# пинерыпливе **ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է**

4P4P6 2U.868P AHUSHIPHANKOLIT. ZOKPO

Շարուծակելով մեր կողջերգածութիւն -հերը ամերիկանալ ծոր սերունալի հայեցի գատոխարակութիսան բուրջ, ծերիայացնե-է հար անոր ողրայիրուն՝ անրաշարար վիճակը, կոսվենը ձևոր առծուաժ այլ միջոցներու մասին, բարելաւելու

Այս ուղղութեամբ պետք է ըսել, Տիդեր կ'ըլլան , հակառակ զաղութի ժանեալ վիճակին , երկու կողմերու

ալ: Բացի պատանիներու եւ փոքրերու յա -աուկ Տայկական դասարաններին, որոնց մէկ Տայ մանկաին իր պապերու իկուն , երգն ու պատմունինըն կը սորվի, ամե -րիկեան դպրոցի իր ժամերէն վերկ, չա -րանական երկու երեջ անդամ , կը կիրաբկուին նաեւ այլ միջոցներ

Կարդ մը ջաղաջներու մէջ, օրինակ Պոսնիլն (Հարոււրյա), Նիւ Եորջ (Քոլոմ-պիա), Տինրոյն (Վէյն) ամերիկեան Հաժարադրաններուն մէջ բացուած են հայ բէնի դասընկհայըներ, իրրեւ համալսա բանի դասընկհայընկու կաչաշնական մ ուն մեջ բացուած են հայեմասը, որուն համար ուսանողը վարկ կը ստանալ։ Այս ուղղութեամբ հիդեր կ'րլ լան ուրիչ համալսարաններու մէջ ալ բո րանու այր մասերկանեն

Տիթրոյթի Վէյն Համալսարանի դասընթացքի ծախանրու մեկ մասը, իրը ուսուցթացջը ծարահրու մէկ մասը, րրը ուսուց-չի վարձջ, կը վճարէ հոյհ ջաղաջի հայ դաղուքը, չորս հինդ ՄիուԹհահց յաս կայուցած ղումարով ։ Այդ ՄիուԹիւհները կը պատկանին , րացի համայնավարներէն , անիակը բոլոր Հոսանդներուն, որոն ծրագրին ժաս կը կարժէ պաչապանունին նր հայկական մշակոյնին։ Այս Միու Թեանց մէջ է նաեւ տեղշոյս ՀՕՄի ժաս II home -

Կարդ մը հայկական ակումբներու մէջ, գատրաստուած եւ համալսարանական այ ուսուցիչներով, հասակաւոր եւ ընդ-Տ. դարդացում ունեցող երիտասարդ -ներու համար, բացի հայերէնէ, հայ մը չակոյթի առնչութեամը բացուած են չա-բաթական մնայուն դասընթացջներ, ո րանը կ'արվմայնեն արկատատըվումենա՝ մէջ Հայ մչակովժի ճաչակը ու մաեւ - ասոնց միջոցով կը ձղաին մեր մչակովժի ջարող-րաթական անույուն դատըսթույցում թիւնը ընկլ ամերիկացի ժողովուրդին

Թատրոն, դեղարուհստական ձեռնարկ Թատրոն, դեղարուհատական ձնոծապետ հեր եւ անոմաշորարար պետումիվուտ է տեղի ունեցուծ ինչքույքներու ընվացքին հայիական նուսալ ու պատ ինչքացալույն պատախարակիլ դերը ունին։ Պետի գարմանաց, երբ բոեմ, Pf ձեր և թիտասարգույնինըն իր անիր ոչ վերայն ա-ձերիկեան պարը, այլ նաևու ու մանաւանդ

Հայկական պարը։ Բաւական շրջապայած եմ Ամերիկային գուրս Հայ դաղուեքներ։ Ձեմ ահսած ուրիչ տեղ այրագահ եւ զուտ Հայկական պարեր , Հայերին բառերով , եղանակով ու կա unignimbend :

ռուցուաշ<sub>ն</sub>ոլ ։ Մէն մի դաւառ ունի իւրայատուկ պար, Խարրերդցին, Սերտոտացին, Վասպուրա– կանցին, Տարօնցին, ՃապաղՋուրցին եւն․։ Իւրաջանչիւր տեղացի նախան ախնդիր է իր տեղական պարերուն Պարը միջոց մըն է նաեւ գրամ Հաւաջելու աղդօդուտ եւ Հանրային հայրենասիրական ակներու համար

ծարատակներու համար ։ Մեր երիտոսարդ երկատաարդուհինե – րդ դահան ձահերայած ամերիկեան պա – րերէն, նոյն հանդեսին մէջ կը ձեռնարկեն հայկական պարի։ Մրցում մին է կը սկսի

շալիական պարի։ Արցում մին է կր ակսի գուտաական պարերու միջացով: Անոնջ չեն յողներ երկար ժամեր ցատ-կատելէր ու երդելէն հայ լեղուտվ, , մինչ մենք մեներս իր ձանձրանանը դետելէն։ Այս միջոցով անոնջ դաղափար կը կազմեն ոյո որջոյող առողջ դաղադար դը դադա ա իրենց պապերուն երկրի անէր մէկ դառա – ոին մասին, իրրեւ աչխարհադրուժիւն , Տնչական լեղու, հղանակ, կենցաղ ու

Այսպիսով հին սերունդը դալարուն Այսարսով չեն սերունը գալարուն ու դամախ անգոր ծերերով բայարմասիի իսբ Հուրգենյու եւ դործերու է ձեռնարկած Հայկական որող դպացուներով ու ոգեով նոր սերունդ պատրաստելու համար Ֆարդ ձեծ "Ֆորունին» է արձանա գրուած «Մեկես նուսանումեերը դու չեն

թողուր մեղ. բայց ամէն մէկ ջայլ դէպի առաջ , նուանում մրն է :

Հոս կ'ուղեն արձանագրել իհն սւսարում քագ այքատեր բիսմ բերւովել դն, ասատոաչդարեր կ U.Shilifum ppp neumbay how memory began surely supplementable through the through damp of charte for doubtoup surely among the metal surely among the greek, memory of the pool to many through to humber of the home through the through the phose departs of the through damby phose departs; Whe through damby phose amounts. Whe ու դարուս դրաացցոչն ու արագ դողմու Գուդին մոռնալ իրևնց ծաղումը։ Մինչ մէկ կողմէն վերինները ձիդեր կ՝ընեն բան մը աւելի սորվելու Համար իրենց Հայու -Թեան մասին , անոնը կ՝ուգեն մոռնալ չու-տով իրենց պապենական րարրառը ։ Ան ու շուտ ց պապեսական բարրառը ։ Ուն -Հուշա չարդելի են սակաւաթիւ բացառու Թիշնները ։

խիսնանդը : Քիչ չէ քինչը օտար աղջիկներու, որոնց, ամուսնանալով հայ այոց հետ, միսես իչ Թոգինի հայերին առաջինյու : Այն վայրերուն մէջ ուսը անձնար է մեր ըարձր արժէջներու մասին տեղեկուիկնեւ ներ ու ինջնադարգացման նիւներ — տալ մեր երիտասարդներու Հայերէնով , Հոն կարելի է գործածել անգլերէն \_ լնգուն ,

ւյդովես այ կ'րըլայ։ Ընդեւ մշակուԹային և ազդ. ջաղաչ կան բարոզջունեններ դատ , այս բանին ծառային ՀՀայրենիջ» չարանաներներ պարրերաններնը:

4. PULSPAUUL

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՅԱՌԱ*ՋԸ

OPARIS, THE JANUTE 268

# ԱՑՍՕՐՈՒԱՆ ԼԻԲԱՆԱՆՐ

(թ. եւ վերջին մաս)

Ֆրամսադիները հրկու ամուտք դացին Լիրանան ազատագրելու տմար գայն Օսմանեան դրաւշաւեն թուսայինը 1860ին, երկրորը 1888ին ի արդանգ ֆրամսադր գինուորներուն, որոնդ ինկան Վեյրունի գրոււոթագրուս, որում Ֆրանսեի վրայ 16չա մեջ , Ավընիւ աէ Ֆրանսեի վրայ յիչա տակարան մը կանգնած են ։ Քիչ մը ան դին , Մարթիրնհրու հրապարակը կոդե

գրա, ս տորբարարեւու գրապարակը կոդի -կաչե պորգային հերոմեկաը, որոնց դամ -դուածօրեծ կախունցան Թուրբերու կողմե առաջիին հանուրարգերուին պատերապեն է Հե հարած անոնց մեկ իրատակը այս պայքարերիայուն որոնց միացույյին ջրիս -առնեան եւ իսլամը Բարձրադույն Դրան

Usta Super upup հանրային կարժիջը դէմ պիտի կենտր նախկին տէրերուն հետ որեւէ Դաչնակ ցունիսա՝ գաղափար ի : Արդար Թուրբիւիրաբևան դաչինջին դէմ անձա մաձայնունիրնուն կորտապէս երկու, U,pquiphe

մաձայիունիկուն հերը կողապես հրկուջի բաժակին երկկրը, տարրիր մամայնքներ բունաբեր հայարեր համանայնքներ որում միջեւ դիւրաբեի հաւտապակրու βիւնթ խախանրու ասախհան ։
Սաժահանարդունիան Ֆրդ թողուածը կհապատունինը։ Լիրա հանանան պետունինը կր հանայնաց դայաβիւնթ բոլոր իրումերիանը ։ Արա հանանան պետունինը կր հանայնաց դայաβիւնթ բոլոր իրումերիային եւ պետը է
պայապանել անակա պատա գործադրունին
և առանանանա ու հանաձան և առեւան ու պաչապանէ անոնց ազատ գործադրութիւ\_ նը, պայմանաւ որ Հանրային կարդ կանո-

եր չիանդարուի : Մէկ միլիու ընտելութեամբ այս երկիրը տարօրինակ խմանվար մին է, բաղկացած տասնայ՝ ինդ համա լեջաների : Ինչպես Ջուև – ցերիոյ մէջ, ուր լեռները ծնունդ տուաժ են տարրեր ՝ ծահանգներու , Լիրանակ ցարրող «Հ., ուր կառանը» ստուդ տուատ եծ տարրեր ծառասերերու, Լիրանաներ բարգերուանդակը Թոլլ առւած է կրմոս ված ծանա իրջերերու գոլութեան, որոնչ առասել կան նուադ լափով դեր մր կր կատարեն երկրին մէջ, փոխուհրով յահախ ջաղաչակած իմերաւորու հետեց եւ դժուտայնելով արդիական Պետութեան մր ըսաեղծումը ։

ասպատութ է հանց դարծունելու Թիւնդ կր Հաստաստու Թեանց Արենա Լենս Անդիր պայ-բիսի իրենրու այս վիճակեն և Անդիր պայ-ժանադրու Թեան մի գնահանայի Հանրապե-տու Թեան Հակաբագահը պետք է Հարոնի բլրայ, վարչապետը՝ պետնի իսրան "հրետ-փոխան ական ժողովին հախապահը՝ չին hulmy prmily :

Քաղաքական տեսակէտով ալ

Քաղարական անասկետով այլ հետև շանգները կարևող են։ Հարկ չիայ վայատնել Լիբանուների մբ ջաղաջական հա հրուները, իր բառև դիանալ ԲԷ ո՛ր
հրունեիը, իր պատկանի ։
Մարտինենրը, պարկու ի վեր
հե ինչնակար սկզբունչներով ։ Երևասե
հայար ժաղանի ժարակիներ ժիայան
հայար ժաղանի
հայար ապատերուն Ա. Առարգիկնա պատհեց որ պատրիարը ասպետութքեան ու -

որճանը չնորչէ ։ Այս թուականեր կր արտար չարչ է եր հուականի իրկուականի հրահամայի եւ Լիրանանի միջեւ րա – րեկաժութիւմը է Լիրանան ժեծցաւ առա չին աչիարչաժարայի հաց է Ատեն մր Ֆր-րանսացիներուն ժանաան ընդունեցին , ջեւ էր աստասի — պաշն անկախուքի՞ւչիս կր աստասի — պաշն անկախուքի՞ւ

չու թե Համասնուլուիլ դրացի արպրութը է-չու թե Համանուլուիլ դրացի արարական աչխարհի մեք։ Ցարդ բաղմաթեւ իսլում ծեր կը փափարէին ձուլում մը Սուրիսյ եւ Որաջի հետ Համաձայն Համարարական . Հպաումներուն , որ վերջ պիտի տար իրենց փոջրաժամնական վիճակին ։ Քրիստոնեայ գուրատամասկան վիճակին։ Քրիստանհայ Համայնըները Հակասակ էին ձուլումին ։ Վողմծակից Ռե Հակասակորդ դրևին Հա -ւասար ուժ իր ներկայացնեն Թուրջեւի -րարհան դաչինըին Հանդէպ ։

րաջեսա դայրոջըս տասլէպ։ Պարևային և վեր Լիրա-ծանի հալամանոլիստի առեւտուրը կրկնա – պատկուած է պարսը պայարժած պատճա-ուղի հարայելի Պետուփեան դեմ, որ կարից Հայֆայի հաւամանդիսաը ներջին ջաղաջ-ձերեն, դրեկել կեղրոնացաւ Վեյրուիկ եւ անդեր, դրաթ, կաղթատացաւ «չյրութը ա. Տրիայոլող մէջ : հորադելի «մադեպ եի -րանանի դիրջը դրենք առևւտրական այս մրցակցունեան մէջ իր կայանայ : Ենե որոշ վեւով Լիրամանի ջրիսամե -հաները Համաձայն են Երաջի եւ Թուր -

ջիոյ հետ սերա դաչնակցութեան մը, իսofing ikim ahum qua'undyan bhand ahu quaqua— and mandhanqidhena ikid danay quaqua— ahu isahumuh ik min — quamashuhumu— bhandi — Uhishih danpihahup — ana-be halipihi dangsanjhankhy quamanni — isa— dadpankand ikid san ihu Manumani janpai— dibi. Indi Elikhipu qanbi sadanlipih bi h-pikhy Irmahi Igadahupihahumi, isasangan iki qahah pangahaj ikin dhandishi hili ahum unda dangkan kahu handishi bijihandi. Misa man diki hakiha handishiha u Թիւն ցոյց կուտային իրենց կրոնական ա-

երրահանի չէզոջուխիւնը, ներջնապէս Թերեւո արդարանայի, յաղԹաջարա մին է սակայն ձեռջը անանց որ դաչինջը կը

կապեն :
Իսկական Լիրանանգիներու ժեծամաս Իսկական Լիրանանգիներու ժեծամաս Նութիւնը — ջրիսատենայ կամ կալաժ ,
կասրուած են երկրին անկակումենան եւ
հերջաներ եր ցանկան Մեջին Արևուկչի
ՔԷԿ դօրաւար կապմակերպութիւն մբ ու հենալ : Բագմա Թիւ ապառնայիչները , հեր գին Թե արտաջին իր մեջեն Լիրանանի վորալ : Ադրը կապմա Համասիչերու ատրտեսա ձենան առանա առանա տասիա րայ։ Շորը դադաղ տասարջատրա հատ թերունինչը յարմար կլիմայ մը կը ըս – անցծէ վտանպուսը դաղափարարանու – Թան տարածման։ Արևելըին Արևեմուտը թարց մեծ արչաւները՝ կոիվոսած են դրացի Միջադեաթի Հովիաները ։

Եւ թուրը եւ իրաբեան դաշինքը չի թե -որ փրանանեսն մաստաննութեանդ

րեր կիրանահետն մաստանջնութեհանց ցանարի խաղագութեիչիչ ուապմավա -Լոնտոնի եւ Ուուլինդերինի ռապմավա -կան եւ դիւանադիտական վարդապետու թիմեր կուրատար մեկուացնել Աիրիկեն եւ Ասիան նւրոպայէն չԱմէն բան, այնպէս

OSHP 12hP

#### 44872466 ( ՀԷዋኮԱԹ )

Ձինուոր մը կը ջալէր մեծ ճամրայէն՝ մէկ, երկու, մէկ, երկու։ Կոնակին ուներ անավաւտան դն թե քաննիր ոսեն դն: 848 Պատերազմեն կը վերադառնար ղեպի իր աունը:

Ճամրուն ընաթեցրին հանդիպեցաւ պ ռաւ ջատուկի մը որ չատ արտառոց երեեն քանուաց էն քունցեր ի վան:

Բարեւ, դինուոր, ըսաւ ջատուկը, ի՞նչ դեղեցիկ է ջու սուրդ եւորջա՞ն մեծ է ջու պայուսակը ։ Իսկական դինուորի մը կերպարանքը ունիս եւ ձիչը ատոր հա մար ալ ջեղի պիտի տամ այնքան ստակ որջան դուն կը փափաջիս ունենալ։

- Շնորհակալ եմ , վհուկ , պատասխա-

ենց գինուորը

Կը տեսնեն այս մեծ ծառը, չարու*մատնացոյց* ակեց ջատուկը, Տամբուն երկայնքին բարձրացող ծառ մր, այդ ծառը ամբողջուβեամե դարապ է, տարձրացիր ամոր կատարը եւ հոն պիտի պանես ծակ մը, այդ ծակէն սահելով իջիր արոջու յրասակը : ՄԷԷջէդ չուսան մը պի – տի անդընեմ որպէսզի երը ծառին յաստա-եր Հասնիս աղդանչանը տաս ինձի որպէս– գի այդ չուսնին միջոցաւ ջեղ վեր ջա – չեմ :

\_ ի°նչ պիտի ընհա երը հասնիա ծառին

աախատակամածին վրայ պիտի նչմարևո մեծ անտում մը, որուն վրայ՝ ալոտ անա ըլլալ չուն մը ։ Այդ չունին աչջիրը մեծ են Թէլի դառաβներու նման , բայց - ուշա – դրութիւն մի դարձներ ։ Քեղի պիտի տամ գրունիև մի գարձներ։ Բեղի ակաի տաժ եմ կապույաքառակուսի գիծերով դումոցա, փուկ դայն տախաակաժածին վրայ եւ ջաւ-Էուքենամը ջայն չան վրայ։ Բունկ դայն, դիր դումոցիս հյաս, բան այս անառելի եւ տու այնջան սատի որջան իր վասիացիս եւ հու որձ այս պիիմեկ են եւ հիկ արծանի կ՝ու-դես, մահր երկրորդ անձևակեն հերո։ Հան «Հան և ան ան առանական հերո։ Հան դրա, տարը արդադար տասապես ուրա, դատ մոստած-է գուծ մը որուն այբերը կտուբի մր ամիկոներուն խուրարսելիոնը - ունին : Ուշադրութիւնն մի դարձներ, դիր դայն դողծոցիս վրայ եւ ուղածիր չափ - ստակ տու: Իսկ ԵԹէ տսկի ունենալ կը փափաջիս ,

ուղածիդ չափ կրնաս ունենալ եթե մանես ուղացրը չար դրաս ուսասալ հթչ մասու հրթորդ անձևակէն ձերս ։ Բայց Հոն սձաու-կին վրայ հատող չունը խոչոր աչատրակին չրջանակին մեծութեհամբ աչջեր - ունի ։ Հաշատայ ինծի , վտանդաւոր - անասուն մըն է, սակայն դուն ուչագրութիւն

մըն է, սակայն դուն ուշադրութիւն մի պարձներ, դեր դայն այ են դործարկա վբ-րայ, ած իսկոյն անվհաս կը դառծայլ եւ գուծ ուղածից չափ ոսկի առ աստուկչն : — Այս բոլորը իծծի ձեռնաու են, պա-տասիանեց դեծոււթը, սակայն ասոնց փո-խարել ի՞չ կուգես որ առաք չերկ, էա-տուկ, կը վարծեմ ի՞է քաւ բաժինը պետք տուկ ; Կը կարծեմ թ է ունենաս դուն ալ ։

— Ոչ, ես տասնոց մը չեմ ուղեր, ինծի կը բերես միայն այն կայծհանը որ - մեծ մայրս իր վերջին այցելունեան - միջոցին Հոն մոռցած է ։

Լա՛ւ, կապէ՛ չուանը մէջջիս ։ Ահաւտսիկ, առ կապոյտ ջառակու

տած էր հոն եւ իր Թէյի գաւաԹի մը նը -մանող խոչոր աչջերը սեւեռած էր իր վր-

արար :

— Դուր ամուսն դարք դնր րո , հոտու
հարուսնն թե հարրքակ չուրն արմաւսնին

զայն ջատուկին գոգնոցին վրայ ևւ իր գրպաններուն մէջ լեցուց պղնձեայ գրո ները, որչափ որ կրնար։ Յետոյ փա մեսուեիը, չունը վերսաին վրաս դրաւ եւ յառաջացաւ ղէպի երկրորդ սենեակը ։ Է՛Հ, կառջի մը անիններուն չափ խոչոր

աչջերով չունը մատած էր էոն ։ «Ջգուչա-աչջերով չունը մատած էր էոն ։ «Ջգուչա-աչջերով չունը հրման ցաւիլ » ։

գրուուրը, աչքարդ գրուս ցուրը »։
Ցեսու, դետակովեց չուհեր հատուհին դոդմոցին վրայ։ Բայց, տեսնելով արծախետյ
գրումեկուն առատ քանավուհիւմը այն առեկին մէջ, մետեց պիծձեայ՝ գրումեկոր
եւ դրայնները ուռեցուց արծախետյ դըբամեկրով, առանց մունալու պայուսակն ալ լեցնելու ։

8ետոյ մաաւ հրրորդ սենեակը : Stum րանը իսկապես անաւոր եր։ Արդարեւ հոն ալ չուն մը կար որ ունէր մեծ աչտարակին ալ չուն մը կար որ ունէր մեծ աչտարակին աչջերը կը դառնային խոչոր անիւներ։ նման :

— Բարի երևկոյ, ըստե դինուորը դին -ուորական բարեւի կենտլով, որովհետևւ կետնջին մէջ նման կենդանի մը տեսած

ւ Հեր ։ Վայրկեսմո մը գայն դիտելէ վերջ, վար առաւ չունը, դրաւ գայն դոդնոցին վրայ եւ բացաւ մնաուկը ։

ULSFLACE Թարգմ. Ա. Գ.

(Tup.)

#### ԱՀԱԶԱՆԳ ՄԸ

Ֆրանսացի յայտնի անասնաբոյժ Sofp . արուսացը յավսոր առասարդ ՄԷրի, Ֆրանս — Սուստի մեջ ստորագրած է վերոգրեալ տիտղոսոով յոյժ շահեկան յողուած մը, որմե կը քաղենք կարևւոր

« Ֆրանսայի առանձնաչնորհետլ դրու Թիւնը մեզի պէտը չէ մտոցնել տայ որ un-

Հաստատուած եւ անձերջելի իրողու -Թիւն մին է որ ներկայիս Մարդը՝ իր ա րակչոութիւնը եւ ԹԷ եԹԷ իրերը այս ըն-թեամբ կը իանդարէ բնութեան հաւասա-թուս ոլո է, ու անվադրե անորը այս ըն բուլը ու բ. որ է բրոքը այր ըս ֆացքով չարունակուին, մարզկուժետն կը սպառնալ վերջնական կործանում Թիւե՞ր եւ հաստատումնե՞ր ։ Աչխարհի

Թիւն ը եւ Հասատատումներ է ։ Աչրարբեր վրայ գանտուպ հերկելի հագերուն հարիւ – ըին 23ը դարձած են խոսպան եւ անարգա – սարեր ժէկ դարու ընթացքին եւ մարդկու– թեան թիւր հռապատկուած է երեջ արուան մէջ։ Եւրոպայի մէջ կեն գանիներու Հարիւր տեսակներ ի սպառ անհետացած են, իսկ Ափրիկեի մէջ անհե-տացող կենդանիներու Թիւր կը Հասնի աւելի մեծ համեմատութիւններու ։

Օրինակ , երեջ հարիւր տարի Մատակասջարի մէջ դոյութինն հոկայ Էօրի Ֆօրմիս մը , նախապաւ կան տեսակ մը Թոչուն, որուն մէկ հաւ -կիթը տասը տասներկու քիլօ դեղնուց կր պարունակե եւ ուրկե կարելի եր հւ

մը տեղի կ՚ունենայ որ կարծես Թէ Ամե – րիկան եւ Անդլիան կ՚ուղեն պահել Ֆրան – սան եւրսպական ծրադրին մէջ եւ առան– սան եւրոպական ծրադրին մէջ եւ առան-ձին, գործել Միջերկրականի եւ Մերձաւոր Արեւելջի մէջ ։

օրուսութը «Հ Միջերկրականը ադրիւթն է կետնջի և պատմական իտէալի։ Ինչպէս ականաւոր դրագետ Միչել Շիհա կը դրեր Թե Լիրա with about & dombythe ահաակեան րերել Արաբները հասարակաց ծովուն [ րունկ իմաստին եւնւ : Միչէլ Շիհան մ jancia palminipo tein : Upis Gresia di -nand s, andiqui displaspantantant funtu-ze sip dinaj : Usunopis dinagna spisa -antandopp te hojudiship manghishis s disp ng panghand displaspantantan ana -tantynelistas dip, apach shipati apag-tantynelistas dip, apach shipati apagսակցություն որ, որոշա հեցում պրար Հահղիսանային տոգլեւսաքսոնները եւ իր մէջ պիտի առնէր բացի Արաբներէն և և Թուրջերէն, Ֆրանսացիները,Իտալացինե բը, Հոյները, Սպանիայիները, Եուկո -սլաշները եւ ամրողջ արեւմահան Եւրո -

#### **ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

PARUSSFLEPAR WERABER

Կիրակի՝ 29 Մայիս , կէսօրէն վերք , Իսէ լէ Մուլինոյի , մեր Թոջատցի (Եւդոկիա) Հայրենակիցները կաղմակերպած էին ի -րենց տարեկան հանդէսը։

Բացումը կատարեց Գ. Ե. Գրիդորհան , միչելով որ մեր հայրենիջին մէջ ամէն չը-ջան ունէր իր ուխտատեղին եւ մեր ժողո վուրդը այդ ուխատահղիները կ՝երթար , ոչ միայն իր հաշատքին տուրքը մատու -ցանելու Ս․ Գէորդին կամ Ս․ Սարդիսին, այլ եւ ինը եւս կարդուրուելու եւ վերա -մորոպուելու ։ Այսօր առ ի չդոյէ »այլ սրրադան ուխատահղիներու այս Հանդէն -ները պէտը է կատարեն նոյն դերը ։

Իռ<sub>ջ</sub>ատցիները հետևւելով իրենց Մե -ւտացի հայրենակիցներու դեղեցիկ րաստացը - «այրենակիցսերու դեղեցիկ շրինակին, պիտի աշխատին սաներ պահել դպրոցներու մէջ . օժանդակուԹհամրը ի – դպրոցներու մեջ օժանդակութեամբ րենց Ամերիկայի հայրենակիցներուն կոչ ըրաշ բոլորոշիլ այս հայրենակցական Almeldhain suchth:

Ներկաներու փափաքին վրայ Պ. Եր -ուսնորը չնարուեցաւ օրուան սեղասարետ եւ ինեքոյքի ամրողջ տեւողունեանը իր պաչաշնը կատարեց ձեռն հասօրէն օգնա -կան ունենալով Պ. Ցակորհանը։ Թառիստ 9. Գարեգինի եւ 9. Phingli Ձէյթունցիներու ջայլերգէն անմիջապես վերջ, Թարօն երկու փոքրիկ քոյրերը նախ առանձինն եւ ապա միասին պարեցին հայ-

կական եւ կովկասեան պարեր, արժանա-նալով Լերժ ծափերու ։ Արտասանեցին նա-եւ Գ. Ա. Գեաբոսեան, Գ. Ե. Սերոլեան , Սերոլ Մանուլեան , Արույլ - Վապա- իր ձէկ դուսակը, Արույլ - Վապա- իր «Արույս և անույլ և հագրիկն Օր- Թարձն «Պահու հա. Ա. Է. րվուխաութիւնը» որը իրապես յուղեց ւ կուրորեն և և ե

**Ցակորհան յանուն Սերաստիոյ Մ**ո արուր ընտեր այսօրուան աներաժեշտուենետ՝ գեղեցիկ կերպով րացատրեց «Հայը Հայ պաշելու» այսօրուան աներաժեշտուենետն

0ր. Մարի Քէշիչեան երգեց երկու եր ծարր ոչյրչատ արգայ արգ Հրեին հրդեր, իսկ յաքորդարար իսօսք ա -ոքս Պ. I. Համրարձումեան, Պ. Բենս եւ Պ. Սերոր Մանուկեան, որոնք եւս չելաե-ցին նման հաւաքոյթներու օգտակարու -

Ahring.

0 թուան սեղանապետն ալ արւ երկու կտորներ։ Դաւրա գիւզի հայրե Նակցական միութեան կողմ է իր ողջոյնի խոսքական միութեան կողմ է իր ողջոյնի խոսքերուն Հետ 2000 ֆր. ՝ նուիրատը – ւութիւն մը ըրտւ Պ. Ցարութիւն Շիր –

Թոքսացիները խորոված գառնուկ գրած էին վիճակախաղի, որուն տոմսերու սպառման մեծ չափով նպաստեց Սերո սպաստան սեծ չաղող պատուց տացի Եղծև, իր դեղեցիկ խոսջերով։ Այս առԹիւ եղան դրամական Նուէրներ ի հպաստ միուԹեան։ Պիւֆէին բոլոր ուտելիջները եւ իմիչջները նուիրուած Հայրենակիցներու կողմէ։ Թէեւ Թոջո ցի չեմ, րայց երբ դր բաժմուկի որակչն, գո≲ումակուβիւնը ունկի տեսնելով այդ ժիունեան Հաժեստ տղոց աղդօղուտ աշխատանքը:

111:19-141:115.

գիսա կերպով յիսուն հոգիի համար ձու ււ։ դեղ պատրաստել։ Եւ վերջապես, Հարիւր տարի է արդէն ար ձերժակ - ռինօսէրօսը տյլեւս յիչատակ մը դարձած է ։

Աշխարհի ուրիչ հողամասերուն վրայ վնասները աւելի մեծ են։ Ինչո°ւ համար Abundhep matife the this Physis. Suntap map pagage, RendStanke, Aka Africke AlepSho mamphilipe, dangafif (Shiptun), ake fund fafih) fumbafih it fi fuking mu-skundapa mamama kihi. Bindu hapita Suntah,mangang singhi fuking mashamble-mash it hipthe sanghiphi dangalasang dan gadaran fumu mahami mushi paking sa-akenish disambih danahi. Bandu pingsi be-hamadhi. Samu panantahung dal dina hiկառակն , Հետաջրջրունցան մի միայն ի -րենց սնփական երկիրներուն Հարստու ներով է որ կրնաներ մեր դոլունիրոր և բրակ - Հակնակում ունին մէկրին ընդունել որ մար-գիկ կախում ունին մէկրնեկէ և. Թէ իրար - Հասկնալով և. իրարու միջև. խորհրդակ – ցելով է որ կրնանը մեր դոլունիրնը եր –

Պատասխանատունե բր : Մարդկային ե սասիրու թիւնը

Պէտը է դադրեցնել կենդանիներու բ ջանց դարլացալ դապատրարու ըստ-ջաջումը, վասնորի բաղմանքիւ են այն կեն-դանինները որոնց անհրաժելտ են մարդ-կունեան տեւականացման : Հարաւային Աժերիկայի մէջ չարաչար կերպով կր

ապաննուին կոկորդիլոմները՝ եւ անոնց կաչին կը դործածեն դանագան առարկա -ներու չինութեան ։ Իրրեւ Թիրախ կը դործածուին Թռչուններ որոնը կը սնանին այն անպէտ եւ վնասակար սողուննե րով եւ այսպէսով պատուար կը՝ կանդնին կարդ մր վտանդաւոր հիւանդութեանց կարդ մը վաանդաւոր

ատրասուսյա։ Աճապանդ մր պէտը է ճնչե այսօր «Մարդը ընուխնան դէմ» ցուցահանդէսին մէն մի անկիւնը եւ կ'ադաղակէ Թէ՝ մարդը, այդ աշակերա - վհուկը, պէտք չէ խաղալիքը առնայ իր քմահանոյքներուն ։ Բնութեան Պաչապան Միջազգային

դասախարակուհլու այս ուղղուβհամը հւ ժամանակը հկած է դրասահին կը ձրաի ։ ժամանակը հկած է դրասահալու ,

կազմակերպուելու :

գապատորակությու ։ Ապա Թէ ոչ, պիտի դայ օրը ուր, ինչ -պէս կը դուքր արդեն Ալֆրետ տը Միւսէ, (չէ՞ որ բանաստեղծները ժարդարէներ են) աժէն ինչ պիտի վերջանայ եւ . . .

«Երկրագունտը սափրուած Առանց մազի եւ մօրուքի, Որպէս հսկայ մեղրադդում Պիտ՝ թաւալի մէջն երկնքի …»։ *Քաղից՝ Ա. Գ*. BURAN EURAUBUBAHU UL

ՊՈՌՏՕ (Յառաջ) .- Կիրակի 15 Մայիդուարի օրևուհիր՝ «Ուչ լինի - Նուչ լինի», րատուս իր դարոցին։

p baquam pe qupayer.

Uma'n planum ky sind punquin filmulqi.

Lupunyipe punquilika mamiy hangunih b.

Vanpunyhadadis Imala dangiahayan filosof yangunyhadadis Imala dangiahayan filosof yangudakiy hilopulakani, nyada kima b. ki pul'unkahi dangikani, nyadanahi b. kimala

գտվայիտեր միուվեհան այս ձեռնարկը, դե-ասը գտնի մը իսացով պարգեց Կ. Ֆայի «գտնչելի գործուծկունիւ», որ առաջին «գնույ է հայերի դատահարակումենան դետնի վրայ է հայերի դատահարակումենան դետնի վրայ իր պարունի 6.0-ա. չնա-հարահանան էր իրայում է 6.0-ա. չնա-հարահանան էր իրայում է 6.0-ա. չնա-հարահանան Արդան՝ Ս. Քենաիրնան Աա-- Չարառ Քենաիրնան, Նարին՝ Տիկնն Վ. Մարդումի Ա. Վարարան Հ. Աստրեն Ա. «Տեներիան», հետեր՝ ծառ անուսանաներ Վ. Մարկոյեան, Մարթժա՝ խաչուհի Ն. Տօներեան, հիւրեր՝ նոր սերնդականներ։

Դերակատարհերը բոլորն ալ սիրոգներ էին, մեծամասնունիւնը նոր սերնդական-ներ։ Բոլորն ալ յաջողունեամը կատա րեցին իրենց խաղարկութիւնը, եւ դնա-հատուեցան ու արժանացան ջերմ ծա -

Տիկին Ե. Կարապետեան անդամ մը եւս Տրդիս Ե. Կարապետետն անդամ մր եւս Հարչակալունինն յայսնեց , այս անազմ դերակատարներուն, յուչարար Գ. Ա. Քէնաիրեանին, եւ մանաւանդ Օր. Շ. Քենաիրեանին, որ երաժչաուննեան թաժիոր ամբողջ փորձերու ընթացջին դեկտ վարեց եւ վարեց մեծ յաջողութեսոմը։

Ապրիը Խաչուհիներ եւ նոր սերնդա hubbhp, ap dhap dhaph marme h'myhum աիք դպրոցին ահշականութեան համ

× Պորտոյի Ֆ. Կ. Խաչի մասնածիշդիս վարչունիենը չնորհակալունիամը ստա – ցած է հազար ֆրանը Տիկին Ե. Տոնիկեա– ցած է հաղար գրում։ նի ապարինման առԹիւ։

WULLAR ZP UC

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

BALOANIP wawshis wanudh degrede տեղի ունեցաւ կիրակի օր : Լիլ , ֆրանսա ոտվը հետոցան կրավականը, մեկ կետ եր -շանակելով կրցաւ յուղքնել Բենի ։ Պարա -ձի մրցում է կ՚ըսեն երը առաջին րաժա jammipping see of the parallel part a bortel parties the parties by a process of the parallel parties of the pa րայ ։ Կիրակի rչսս, յառաջը։ Փարիզ ։ ՑաղԹականը կ'անցնի րաժանում , պարտհալը՝ երկրո երկրորդ :

ՀեԾԵԼԱՆԻՒԻ Իտալիոյ շրջանին 21րդ Հանդրուանին առաջին Հանդիսացաւ դուի-ցերիացի Քօպլէ, ընդՀանուր դասաւորման դլուին է Մանլի , որուն կը լաջորդէ 13 երկվայրկեան տարբերութեամբ, ախոյ -

«RILO-ILQ» b Deter De Oter

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

#### 9.1.11.10 J.C.

Unany zum genempnefehrh Առանդ դատ դժուարութիւն գաւներւ , դատ վիլա Մէտնին ։ Լերան մէկ կողմը, ժեկուսացած ժիւս ամարանոցներն և ե հիւղակներէն ։ Ձանդը դարկի եւ ժպատ – դէմ Քաֆիր ապատաւոր մը եկաւ դուռը

Ձիս ներս հրաժցնելով՝ առաջնորդեց Հրո հեղու չրամցնոլով առաջաղդեց միջանցչէն վար և գուււ մը բացաւ ներո մահելէ առաջ րոպէ մը վարանկայ ։ Յան-կարծական վախ մը դգացի ։ Քայլ մը առի սեմէն հերո ։ Գուռը հան էս - չառաչելով hulinetywe :

guagustayur: ;

Մարդ մր որ տեղանի մը հաեւ - նստած էր, սարի երաւ եւ դիս դիմաւորից ձեռ – 
դեղը երկարած: Ու ըստւ 
— Ֆաֆորեցանը - Ար Համադել որ մեղի 
այցելել, չատ ուրաի ենջ, Օր Վետինի 
Ֆեսա

Երկայնահասակ մեկն եր, ապահովա -րար Հոլանտացի, բոցափայլ նարնվագոյն Ճօրութով, եւ ընաւ Թանդարանի անօրէնի մը երեւոյքեր չուներ։ Անմենապես դգացի որ յիմարունիւն էի դործած։ Թչնամիին ձեռջը մասնաւած էի ։

#### 9.10kh d.P.

Այս պարադան ինձի յիչեցուց «Փամե լայի Արկածներ»ուն Գ․ արարը։ Որջո լայի Արկածներ»ուն Գ․ արարը ։ Որջան յաճախ նստած Թատրոնի աժենաաժան նս– յաստությունը ըրայ՝ կրծեր եմ չոջոլայի կաորս, հրադելով որ ինծի ալ պատահէին ճմանօրինակ ղէպջեր։ Ահա ան իրրեւ փոխ ծահանորինակ դեպրեր։ Անա ած իրրիս վորի վրեմ Զուատմարի ու լե - ինչպես իկրե - ասկայեր։ Աժեն ինչ լու է երր կը տեսծես գրատատին կրայ, դիանս Բե անձրը դիա թարձրել - և - ասարութ - և արարը։ Ասկայն իրական կետարին ժեջ ոչ ժեկ հրայինը Բե Անձ Արվածախնորիը իր կետևրին վերջաւորու- Բենրը պիտի չարն չարն կարատանություն արարք մր վերջ։

Բանտարկեալ մրն էի, այո : Ս.յն ամ էնը որ Բեյպըրն ըստու այս առառու , յիչեց յստակութեամր եւ ահան ։ Իրականու յտոտվուխեստեր եւ տշած ։ Իրականու – Երենը խոստովանեցէր, ըստծ էր ան ։ Լաւ, միչտ կմատ ինել այդ թանը, ըտյց ի՞նչ օդտակարութիեմ պիտի - «ռնենայ ։ Խոսրերուս պիտի հաւատաս ։ Գիտի հա – հետոքերուտ պետի հաւտատա։ Չետի հա գնոլուին հե՛ հա յր հետո գործին հետուի
փեցի հիմնուած լոկ Թուդքի կաորի ար
վրայ, որ հանրարկի կահորի հետուած
դամ ածմատալի պատմում թիւն որ քեռ գույ
դամ ածմատալի պատմում թիւն որ քեռ գերը
դապարիչնու Թեամի դատելով՝ ածվիծ այի
ինչցինչըս, որ եղերատորիորակ այեմայի մր
եղած էի, եւ ածվիանութեղակակի հետու հայած էի, եւ ածվիանութերակի ին խա դալ Լիքիչ (Հետրին։ դաղ Լիթըլհեմալին ։

Այս բոլորը մարէս անցան կայծակի ա -բազուխեամը։ Առաքին բնադղական մաա-ծումս եղաւ հա երթալ ու փորձել դուոր բանալ։ Հիս դերողը խնդաց ատամները gnig mmind

Zou to be mounty which dame, p -

սու , արուհստական չեչտով մը ։ Խնդրին լուրջ հրեւոյթ մր տալու նկա ւվ . ըսի իրեն .

- Ես այստեղ չրաւիրուհցայ Գէյփ -Թաունի Թանդարանին տնօրէնին՝ կողմէ։ Սխալեր եմ կարձեմ .... - Սխա՞լ, այս , մեծ սխալ մը ։

— Ի՞նչ իրաւունքով կը բանտարկէք գիս, ոստիկանութեան իմաց պիտի տամ... Thelishpur bolate buch - buch - buch

Նորդարու տատ առ - Նորդար ։ Եստայ աթեուի մը վրայ -- Միակ եղրակացունինա այն է, որ դուջ վտանդաւոր լուսնոտին մեկն էջ ,

ըսի սառնօրէն ։ \_ ham

— Միայ՝ կ՚ուգեմ ձեզի յիչեցնել Եկ՚ բարեկամ՝ձերս դիտեն ուր երթալս, ու հ-Եկ մինչեւ այս իրիկուն չվերադառնամ՝ , կրնան այստեղ դալ դիս փնտաելու ։

- Ուրեմ՝ ձեր թաթեկամները դիտեն ի՛ - Ուրեմ՝ ձեր թաթեկամները դիտեն ի՛ ուր կը գտնուիջ, Հո՞ս։ Եւ որո՞նջ են այդ բարեկամները ։ Մաջիս մէջ Հաւանական յաքողութեան

մը լոյսը ծաղեցաւ է Արը խոսիկ յոին անու-նը տայի՝ արդեսը է Հանրածանոց՝ մարդ էր ու իր անունը կրնար կչիս ուծենալ ։ Ասկայն եկի չարարերութիւն ունեին փե-կեթին հետ , սիտի հասիային որ սուտ կր խոսիմ ։ Աւերի լաւ է չվատնղել Արը խոս-

տարրո — Ար չի դիտեր , կր կարծեմ , ըստ , յա-կրասկելս , թերենակի օրորելով ծարծ -ծարորն դրանրը ։ Աստում ժամը տասեր-ծարնը դրանրը ։ Աստում ժամը տասեր-ձեր են ի վեր դինգը չէր տեսած ։ Եւ դուր ձեր «իուքի երկապոր ստացար կէս օր – աստ ծայի տանն ։

Այս իսուցերկի հասկցայ ինկ որջան մօ -ակն կը հետեւկին բոլոր չարժումներուս , սակայն չուղեցի տեղի աալ՝ առանց կրո -

— Շատ խելացի չը, րոր թեմ լսած ըլլաբու էջ այն հրաջալի դոր – ծիջին մասին, որ հեռախօս կը կոչուի ։ ՀՀԵԵՏ Պ.ե. դիս հեռախօսով կանչեց , - Շատ խելացի էջ, ըսի։ Բայց խնդ -Split and many, on sampon of fuzich; shift after the sample and fullety, of the same of fact, as a but after the same full attention of the fact, as the full attention of the f

Թարգմ․ Ա․ ՀԱԲԷԼԵԱՆ (Շառ.)

պետքի ժամին, դայանելով ԶԵ ոչ «Եկ աս-կախ ինպիր կոմ Քննուկ պոյուքին» մի -հեր ին «Մրուքենու» եւ Հովաստանի «Եր-ջեւ, Ինչպես կը լիչեց, Ենհրա- վիջկար իստորեր պարած էր համարիավար լար-ժում մբ Հոլիաստանի մէջ, Իրայիկներու կարծերով «Եպետաանի «Եր » Իրայիկներու ուն պիտի ապ Հոլիաստանի , եւ պիտի որն մասին, յայանելով թե ոչ մեկ առուղէ սահղծել րարւոք յարարհրունիւններ երկու հրկիրներուն միջեւ ։

#### ይሁኔት ሆር SNINL

ԱՐՏԱՔԻՆ ճակաարար Փինկ, Նիւ Եորջ պիտի մեկնի 15 Յունիսին։

արևան ձենին 15 Մաշնիային։
ԱՀՖԵՐՈՅ կառավարկչը Սուսվել, այիան հերկայացնել ինդարձակ ծրապիր մը, — անահատկան, ջաղարայկան եւ պինուորական — Այներիոյ մամար։ Երկ կարևւոր ձոլով մը դումարուած էր Հիւս - Ափրիկկի ինդիրներով գրաղող յանձնա — ձոլովին կողմել, չանելու համար կառա — վարկլին առաջարկները։ Ծարջ մը ու — անամերու, ինչպես հանո երևկարակա — հուրենան արգելը պիտի իշինեն հաշանա աստասարու, ըսչպեր արտու արդաբաղա մուքենան արժեցը պիտի իջնեն հաւանա – րար Ալձերիոյ մէջ, Թչուսաներուն դիւ – րունիւններ ընծայելու մտահողունեամը։

ԱՆԳԼԻՈՅ գործաղուլները, որ օր ըստ ԱԵԿԵՍԱ գործապույները, որ օր ըստ օրէ երկիրը առկի տարմապարից կացու – Թևան մր կը ժատնեն, կրնան վերջ կանել եՍԵ Արշետաակցական ԴաւջապիցուԹեան հարձաբրվեւ կատարած հոր բանակցու – Թիմները ելբ մր դահեն։ Արդարեւ վար Հապետ հարձ ույած էր որ այդ ձեղինա-կաւոր կազմակերպութիւնը, հորեն մի – չապետ Բարև ույած էլ որ այդ «հղրատ-կաւոր կարկահիրարովիեր», հարևծ մի -հանոք է Արդեն յախողուհիւն մբ կր նր կառուի այն պարագան, կե հրվա ծաւ տարորը արհետաակցականները (Մեդենա-դեր իրեր է այնաաաւորուհեան կարմա վեր ընդեւ այնաաաւորուհեան կարմա վերադահիննները) ձէկ սեղանը բուրք ժա-պոլի խոստեն հասին օր հոկ Աբենաապետ գոլին տատծ են առքի օր հոկ Աբենապետ ծորակ մր հար չենց կետեր բարկացած ծորակիր մի այսկած է, որ կրնաչ հաս այնան հանագահին է հար հրակացած ծորադի մի այսկած է, որ կրնաչ հաս այնանակցուհիան կարմել։ Մեկ դետու-ուրքիւն՝ ձինչ կառավարութիւնը կ՝ուղէ որ բանակցուհիան, որ հարարագահեն նախ բանակցուհիանց յակողու հանեն նախ բանակցուհիանց յակողու հանեն նախ բանակցուհիանց յակողու հենեն նախ բանակցուհիանց յակողու

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապետ ԱՐՄԻՍ 500.6 Ինք Մ Անքիայացում հակա-Ատրիաուրը տոքի օր հերկայացում հակա-գահ Հեյոլին իր Հրաժարականը՝ արտա – թին հախարարի պաշտօնեն, եւ Ֆոն Պրեն-Թանոն իրրեւ իր յաքորդը յանձնարարհց ։ քիանոր իրբես, իր յածրորդ յանձնադարնց։ Իսկ Էլանգ՝ աղդ , պայապանունքեան ծա իարթոր եւ Ֆոծ Մերջաց՝ պետական ծա իարթոր , Գր կարծուհ որ ծախարաբույ չու – տով պիտի կառերայեն ծախարարաց խոր– հուրդի այս փոփոխունիիւնները ;

հուրդի այս փոփոխութթրատութը .
ՊԵԼԿԲԱՏԻ մէջ արևոմտեստ դեսպաննեւ թը ժողով մը ունեցան երկուշարքի օր Եուկոսլու ներկայացուցիչի մը հետ, որ պաչաշմապէս Հաղորդեց հուկոսլաւ հարգրերը,

ՄՈՒՐԻԱՅԷՆ 16 հրհոփոխաններէ թագ – կացած պատուիբակութիւն մը Մոսկուա պիտի մեկնի, Խ. Միութեան Հրաւէրին

ՍիկիլիՈՅ երեսփոխանական ընտ րունիևմնները ամրապնորհցին վարչապետ Շէլպայի դիրջը, մախորդ չոջանին վրայ հօթը ջրիստոննայ - դեմոկրտա հրհոփո -խաններու առաւհյունհամբ ։ (30) - տեղ 37)։ Նկննիական ընկերվարականներու են համայնավարներու միացեալ Տակատը կը պահէ նոյն Թիւր՝ 30 հրեսփոխան։ Սա – կայն համայնավարները կորմնցուցած ի նպաստ նեննիականներուն ։

ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ՃԷԸ «Անդլիոյ հաչշոյն աչ-խատող դործակալ» մը մահուտն դատա – պարտունյաւ ։

պարտությու.
ՊԻՄԱՆԻՈՑ վարջապետը Ու Նու երկի
հասու Չերիրատ, դալով ԹԼ Ավիվեն ։
ԱյցելուԹիներ կարեւող կը հկտուլի այն
պատճառով որ, ԹիԹ և Գիրմահիոլ
վարչապետը համաձայն են դիրմահիոլ
վարչապետը համաձայն են դիրմահիությակուն
հետև հետև Ակենեւ «Հեծ» առաջարկած էր իր միջնորդուկան առաջարկած էր իր միջնորդուժիևնր Կաղայի չրջանին տաղնապը լուծելու Հա-

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մէջ Ֆորտ ընկե 0 - 00.500 root III այց արդա անկե – րուքեան 140 000 աշխատուորներուն դործադուլը սկսելէր ջանի մը ժամ հաջ , համաձայնունիւն դոլացու եւ դործա – խողները վերսկան աշխատանջի ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# פחה של ובה שו

Առաուն ժամը 105» երկկոյեան 23, Մոնժորանովի բարժունքին, մեր Հանդսա-հան ծաև դեղեցիկ դարատանին, մեջ ։ Ժամադրունցեց բոլորը, դեղեցիկ ոս -հախմադրունաանիան ժառը իր սկսի ժամը 14:30β», որուն իր ժամանակցին ! ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻՍ - ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻՍ - ՀԱՅ

ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ։ Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակըն -

Երիտասարդներու համար դանազան դբ\_

արմակիրներ։ Ճոխ պիշֆէ եւ երեկոյեան շիշ քէպապ փիլաւով, դիշրամատչելի դիներ ։ ՄՈՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ

Բացառապէս 80 հոգիի համար կազմակերպուած է ցերեկուան ճաշ դապատասրկուտ է ցորորդուան սաշ Նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 Ցու -նիս, Ն․ Ցովհաննէսհանի մօտ, 14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիզ* (9): Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք :

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Աղդային բարերար ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆի

ՄԿՐՏԻՉ ՄԱՆՍՍԱՐԵԱՆԻ
Կառավավատար Կ. Երկածայի, տեսուչ ծեր Գ. Արովետնի, Ս. Սողիկեածի, Ժ.
Մատանեանի, ևւ ծաշատակ ուսուցիչներու
և ուսովետներու Հորեծանրստեան արա
բողուքինչեր այս կիրակի , Փարիզի Ս.
ՅովՏ. Մկրաիչ եկեղեցին։ Ար հրաւիրուին
փարիդարծակ բոլոր Մահասագետն ամեն բը եւ ողրացեալնուրը, կիրանի , բառակող , ար
բուծելու «որացեալնուրը» և հրատակը , ար
բուծելու «որացեալնուրը» և հրատակը , ար

Նոյն օրը Սանասարեան վարժարանի ընթացաւարաներուն մաչ մը տեղի պիտի ու-նեծայ Գ. ԱՏԷմեանին Տաչարանը, 12 դիւ Քատէ, մէթրօ Քատէ, ժամը 14ին։ Ծախ phone Smulmhyne flies :

ջորու սաստադրութըու ։ Մաստակցիլ փափաջողներէն կը խնդ – րուի արձատագրուիլ Պարսամետն, դրա – աունը, 46 դիւ Ռիջէ, Փարիզ (9) հւ կամ հեռաձայնել ՓՐՕ 64-90:

#### PUTSUZUTAFU

ԼԻՈՆ — Նոր Սերունդի Սիամանիօ խումրի դաչաահանդեսը Տէսինի գովա – սուն անտառներուն մէէ, այս կիրակի ։ ծոխ պիւֆէ, դամադան դուարճալիջներ ։ ՕՄօջարներ Փրաս Կիչառէն պիտի մեկնին առտուն եւ կէսօրէն վերք, ժամը Դին he 14/2 :

## ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒՔԵԱՆ ԿԱՑԱՆԻ ՇԷՆՔԻՆ ՀԱՄԱՐ

Probly depor burneth authorities of a new 4 marchlyste and be (grient), the demonstrate from the grient), the demonstrate from the control of the chips to 4 march or minimal blum burnet the first the marchest burnet burnet the first the marchest burnet burnet burnet the first the marchest burnet burnet burnet burnet the first the marchest burnet bur

#### BULLULLE LULLUL

աստաջիկայ ժառաջոյթեր, չորևջչարթեր երեկոյ Քատե որձարանը վերնայարկը ։ Նիւթ՝ «Հայաստանի անկախութեան ամական ակտի յիշատակը եւ նշա

պատմադ.... կութիևնը»։ Կը խոսին Լսարանականներ ։ Մուտքը ազատ է ։

3676406P - 9U.PU.ZU.67-6U 001041100 - 40100.00.00 թվա Կապմակերպուած Սէվբանի Կապ Խաչի մասնանիւդին կողմէ։ Կիրակի , 12 նու -նիս ժամը 15չն 23 , «Մասիս»ի չջեղ սը-բա՜ին մէջ 87 Ավընիւ տր Լիվրի ։

Կը ներկայացուին երկու օն ծորադաբարժ գառեչոներ։ Հայկական եւ եւրոպական պարեր ԿԱՐՕ ՍԱՐԵՄԵի նուադախում -

Հանդերին փայլը աւելյնելու համար պիտի մասնակցի «Սիփան, Կոմիաստ» երդ-շախում բը , դեկավարութեամբ Ափբիկ -հանի :

ՀԱՂՈՐԴ.— Օթօպիւս 147, Էկլիզ տր Փանթէն, Շոգեկաոք Կառ տիւ Նոր 14ին։

LABU SUUL

ԴԻՒՑԱԶՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ ԵՒ ԻՐ ՀԱՑՈՐԴԻՆԵՐԸ նաեւ Ֆրանսա ։ 2- party 8 . 21- UU.8 to U. b. f.

38. Rue du Mesnil, Asnières (Seine)

# ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ-37ՐԴ ՏԱՐԱԴԱՐԶԻ

Այս կիրակի կէսօրէ վերը՝ ժամը 3էն մինչեւ կէս դիշեր, Իսիի ջաղաջապետա-րանի ընդարձակ սրահին մէջ։

Նախաձեռնունեամը «Ձաւարևան» կո տարատաստերուստ ի «Հաշարհատ» կո -միաչի, մամոտկցունհամը տեղւոյն ըն -կերվարական կուսակցունհան ։

Պատուոյ Նախադահութեամբ EDOUARD DEPREUX

չարքի օրերը ժամը 64% 9,

(Նախկին նախարար ևՍոյի ջաղաջապետ) Կը նախաղահէ ընկ․ ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ

Կը խոսի՝ Պ. ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-դին Օր․ Մ․ Մուրատեան (երդ) , Եղօ Սերորեան (արտասանութիւն)։

Կովկասհան պարեր գեկավարութեամբ Փրօֆ. ԱՊԱՇԻՑԷԻ

Փրօֆ . ԱՊԱՇԻՑԵՐ Առաջին անդամ բլլալով Իսիի մէջ փա-բիզահայ դերասաններու փողմէ կը ներ – կայացուի ՅԱԿՈԲ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ «ՊԱՎՏԱՍԱՐ ԱՂԲԱՐԸ »

Դեկավարութեամբ դերասած Աւ Մի -սիրծանի եւ մասնակցութեամբ՝ Ա. Գմ -բեթեանի , Գր Վահանի, Մարգարհանի, Ն Գչտիկեանի , Օր Իրմա Պերպերեանի եւ Օր. խաշեանի

dalu mlitt , dumgtil alighand եւրոպական պարեր, ղեկավարութեւոմը ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆԻ Uniuf 250 bi 200 hpulif

Յունիս 12ին ։ Կը խոսի ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ճուած են երը հախագահչ՝ Բնկ - ՅԱԿՈԲ ՊԱՊԻԿԵԱՆ Մարսեյլեն մասնաւոր օԹօպիւսներ վար Որ կը մեկնին Մարսեյլեն, ՇարաԹ

Յունիս 11ին եւ կը վերադառնան կիրակի Արծանագրուիլ՝ Չորևջչարնի եւ Հինդ-Արժանադրունի՝ Ձոր 9, ընկեր Աղգին Մարտիրոսեանի մօտ, BAR DU PETIT-POUCET

ակ միւս օրերը ընկեր Պետիկեանին՝ 7, Երթ ու դարձ մէկ դիչեր բնակութիւնով 7, Rue Berlioz, Téléphone: Lycée 72-44.

1800 ֆրանը, Նոր Սերունդականներու Համար 1200 :

Յունիս 11ին ։ 4p pour Shy. BLLE FFR 2U.V. Մանրամասնութիւնները յաջորդով

ԱՌՆՈՒՎԻԼ - ՍԱՐՍԷԼԻ ՄԷՋ Մայիս 28ի տութիւ Հ. Յ. Դ. Վարդան ենթակոմիաէն կազմակերպած է ընկերա -

համակրական խնջոյք մր, Յունիս

շարաթ օր ։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

# EULULPY UPCHTUPEPHY

ԲՈԼՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՎՀԱՐՈՒՄ -ՆԵՐԸ Կ'ԸԼԼԱՆ ԿԱՆԽԻԿ

Վարչութիւնը ի վիճակի չէ կազմակեր-պութիւննհրուն կամ անհատներուն ամեն անգամ դիչերնել պարտքերը ։ Լոյս չեն տեսներ նախապես չվճարուած յայտարարութիւնները ։ ՎԱՐՀՈՒԹԻԻՆ

#### やしえり3年 - 9トしも20と

ի պատիւ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԳՈՒՆԻԻ Կազմակե Ծառան Մարսեյլի Համազդա-յինի կողմե ։ Այս Հինդչարժի իրիկուան ժամը ֆին, Մուլ Մաղընոյի մեջ, (88, Ռիւ

Գեղարուեստական բաժին։ Պիտի երդէ Գահիրէէն նոր ժամանած՝ ՏիԿ. ԱՐՓԻԿ ՇԱԼՃԵԱՆ Մուտքը ազատ է ։

#### บระจกานนุนุน

ՄԱՐՍԷՑԼ... Կը խնդրուի Քանթէնի փոստէն Յունիս Չին «Ցառաք»ին հրեջ Հագրունչը սուղը - ըր գրը ֆր. դրկող բաժանորդեն իր անունը անպարհան ինացնել վարչունեանո «Ման-տա չէրին թայննին՝ վրայ սիաընանը «Вառշաջին անունը եւ հասցեն դրուած է, փոխանակ իրենին։ Նոյնը կը յիչեցնենք կրկին անդամ , Ապրիլ 23ին Պրիւսելէն երկու հազար ֆրանք գրկողին

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ ՔԱՌԱՍՆԱՄԵԱԿԸ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ Սովորական դաչաին վրայ, Յունիս 19 Անձրեւի պարապային 26 Յունիսին։

#### 2.11.2.8.11.2.11.2.2.11

Կիրակի, Յունիս 26ին։ Կրայմակերպուած Հայ Արիներու Միու-Սհան, Փարիզի չթիանի, Աժմումիլի , Շաւիլի եւ Փարիզի մասնանիակառև կող-մէ, Էքուանի անուսաին մէջ ։ ժանրամասնութիննները յաքորդով ։

ԼԻՈՆ — Համակարիարիրդցիներու դաչ -ահանդեսը, Յուլիս, 3ին։ Մանրամասնութիիւնները յաչորդով

#### 22012U4ULP\$

Լիոնի Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութի երուր օկույաը չաչ է բարուց օր երբեր Եր չնորեակալունենանը ստացաւ Տիկին Իսկու-ի Փափադհանկ տասը հարար ֆր , փոխան ծաղկնպսակի հանգուցնալ Տիկին Շնկտար Մահուկնահի ժահուտի տոնիւ :

## SUPERSPRI

Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓԱՐԻԶԵԱՆ WALTERAR CERZ. JARAY

Պանեես, այս չորևթչարթի ։ Jaha, այս չորե բշարքժի

ակուս, այս լորեցյարբը։
- Փարիդ այս լորեցյարքի։
- Ծաւիլ, այս լորեցլարքի։
- Առնովիլ, երեցլարքի 16 Յունիս։
Կարեւոր օրակարը։ Ենրկայ պիտի ըլ լան հիւրը և Երջ, վարչուքեանց ձերկա-

յացուցիչները Ժողովները կ՚ըլլան սովորական Հաւա թատեղին ժամր 9ին։

DUPPED GPR. LUPPARPING

U. bright - auf of Rulauah « U.pud » անույր - արեր հույրո գր « Արտա » խումերի ժողովը այս ուրրախ , ժամը 21-ին, սովորական հաւաջատեղին։ Բոլոր ընկերներու հերկայութիրնը անհրաժելտ է:

211.1111.29-11.814.

Վարչութեան ժողովը այս չորեթչար – Եի, ժամը 6-30ին, սովորական հաւաջա– անդին։ Կը հրաշիրուին անդամները ։

#### UUUNKEL UNKPUSEUR LUPHUPUR

1955 – 1956 Ուսումնական շրջանի ար – ձանագրութիւնները բացուած են։ ՄանրամասնուԹիւններու համար դիմել mhugne Phais :

Direction du Collège Arménien

Samuel - Moorat 26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) Tél. : OBS. 18-28.

TUZUSAFFEUL LTULPULUZUAU. SAFER LE WUULU.ZU.AU.SAFER ,

20, Rue Villeroy, LYON

կը յայանէ իր յարդելի հայրենա -կիցներուն Թէ երկու հայ դործա -ւորներ , սիրալիր կերպով եւ ժրպ-աաղէն կը սպասարկեն ։ Գոհ ձղե լով յաձախորդները։ Սպասարկու – Թիւնը կը կատարուի արագ եւ ան –

քերի ։

Ուշինչ քարժ դառնուկի, առաջնակարդ հորքի, կովու միս (ժչնիս)։

Ձեր ներկայունեան, կր բալենց մաբուր խըդժա, չիյ քեսֆոչիյի հաժար։ Յածձնարարիքի է ժանաւանդ
ձեր համեղ չիչ քեպապը, պատրատ տածելու ձեր դաչապապաոյաներուն ։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376,286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 հատը 12 գր․ **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 9 ՅՈՒՆԻՍ IEUDI 9 JUIN 1955

31ቦԴ ՏԱቦኮ — ԹኮՒ 7694 31° ANNEE խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

500 702H5.11109 SHOP, @bb 3105

## ՄԵՐ ԱՐԺԷՔԻՆ ԳԻՏԱԿԻՑ

Ին ընտալովու ինի են ըրած պիտի ըլլանը «Երել», երել ըսենը որ Հայր հարար ըլլա – ըս լապմանին, պատմատերի ունի։ Երբեց։ «Ըսբ հակատանի, իր կարծենը իկ աղգա – լեն արժեցներու եւ լատկունիլոներու գի-ասկցութինար տեղ ատենչ առերի անհրա – ժելա է հիմա, երբ ատորակարութենած բարգույեններ կրնան, առեր գործել հայ հա-դինարեն ներս :

Գտահասաներն ան առաժ հետամի ևս

գիներնչն հերս : Գիտակարեիներ մեր արժելներուն՝ կր տանի իրապաշտ մօտեցումի: Այսօր, Հա-յունեան հակալ գանդուածը ունի այն հար գիտակարեներն թե ինս գրինում ետ կր մեալ այն ժողովուրդներեն, որոնց հետ ոգրուած է հղբայրականօրէն ապրիլ։ Ատիկա գլխաշոր ազգակներէն մէկն է այն յառաջղիմութեան, որ Հայութիւնը կ'արձահաղթէ այս երկիրներուն մէջ վեր-քին տասնաժետկներու ընթացքին ։ Հակառակ աստանդական կետնջին , ջա\_

նի մը տասնեակ տարիներու անդորրու -Թիւնը բաւական եղաւ որպէսդի երեւան գան ՀայուԹեան Հիմնական յատկանիչ -

Դարերէ ի վեր հալածան ընհրու են խա -Դարերդ ի վեր «արտնագրերու արթա-կալ Հայունիսիս չհետ ային վր յայի չունե կը ջաշե, Քեև ապապայժանօրէն հետու իր Հայրննիրեն» Քահի մի տասնեակ տա-թիներու այր անգուրդունիսա իրբեւ ձեւ-տեսանց, Հայ վետությը ծաղկած է հայնիսկ օտար Հոդի վրայ ։

Մանասանող այս դաղուքններուն մէջ , Հայր ոչ միայն բարելաւած է իր անձնա կան կետնջը , այլ նաեւ հանրային գոյու թիմու Երկկ դադքական այսօր յայքնա կան՝ Հայ ժաղովուրդի դասակները այսօր Հպարտ են իրենց եկեղեցիներով, դպրոց-ներով եւ աղգային հասաստունինեներով, որոնց զարդացման մէջ թեև գնահատելի թերու ան շատ ժմանի հանձ շօշտվանի արագիր այն արագարի արև բարերակիցները հանձ արև գամութեր և արագարի այն արագարի արագա

Երկրորդ պարագայ մը, որ բոլորին բարի նախանձր կր գրդուէ տարիներէ և վեր, տաիկա արուհսաներու՝ կալուածին մէջ, մեր նորանաս սերունդին կատարած նուանումներն են ։

Բացի Հոչակաւոր հայ արուհստագետ ներէ – դաչնակահար , ջությակահար , նկարիչ հւայլն – հոս , մեր դազութին մէջ , լաձախ հիւղաւաններու աննպաստ արայժամներին ծնունդ առած են իսկական «Իրչ յածախ հիւղաւաններու աննպաստ տաղանդներ, որոնք պատիւ կր բերեն Հա-յութեան։ Ներկայիս, նոյնիսկ այն Հան յութատու ներկայիս , նոյնիսկ այն Տան -դեմները , որոնք իր կարմակերպունն օ -տարներու կողմէ , կր վայկեն լայն մաս -մակցութինւնը հայ կողմիներու եւ նուտ -դողներու , որոնք մեչա ալ կը Տանդիսա -նան կեղանական դէծ ը։

Պարադան նոյնը չէ° միթե մարդական Կեանջի մէջ: Տարիներէ ի վեր ֆութարլի պրատրվ «Էջ , ծարիները, ի վեր Թուքեզրիի ախայիանները Հայիս են, պրաշիքիայուի արկանց ախուհանութիները դարձնուլ մե-դե կր պրասկանի։ Հեծերաբյուն միջում -ներ կր կազմակերպուին լիբանաննան արա արտահանի կողմ է, ու ժամակցողները Հարջարիչ, մեծամասնու քեամ ը փոկ յաղականները անպայման կ՚ըլլան Հայեր ։ Մեր այն յատկուխիւններուն համար կը

վայելենը արարական ազնիւ ժողովուրդեն

վայի ինձը արարական այնիը, ժողողություն, տաքական չն ու դուդուրդությանը։ Վերայու Թիւմներ չատ լասծ ենջ այս ժամին։ Բաւական Տաժրայ կարած ենջ։ կան կարելիութիւններ նոր հուաճումներու ։ Ունինը հորահաս տերանում դր որ հա է ընպունակութիւններով

րուստ է ընդունակումինեներով :
Ունինը գրաժագրուն մբ որ կրնալ սպատիլ եԹէ չդիանանը ըստադրիա դործա ծել: Ներկալ ապրապարժան օրերուն, ձեր
դրոր արժէ չները դործի պէտը է լծենը՝
և ինդիր Հայուժեան պահպանան, որ
դիտեր բլյալ ժեր հիմնական ժատաչողու ժենն :

Խմբագրական՝ ԱԶԴԱԿի

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

b. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ Hebbirship, 9heirilabos

LULPQUADSE UNUANEU.

w . Միութիւնը Փարիզի ղերժանական ու « կոսերիութը Քարիմլի դերմանական դեսպան ֆոն Մալցանի միկոցաւ Պոնի կա-սավարուժհան ուղղեց և նկար յուչադիր մը, որով կը պարզէ երկու երկիրներուն միկեւ բարշոջ յարաբերուԹհանց անձրա ժեչաութիւնը, եւ ուրեմն կը հր վ-րչապետ Աարնաուրրը Մոսկուա հաջած անձերուն ընկերակցութեամ փափաջած անձերուս ըսկորազցութեսուր Արդէն ատենէ մը ի վեր ,այսմասին չչուկ ։ ներ կը չրջէին , սակայն չէր սպասուեր որ անը կը ըրքերը, ապատյն չէր ապատուր այ Գերքանիող դերիչիան դառնալէն «աղիւ «եկ ամիս հաջ, Մոսկուտ ուղղէր այնպի-սի հրաւեր մը որ ձևով , մը արևւնա Գերքանիող ծանաչումը կը կումանել և դարև Ա. Միութիիւնը միայն Արևւնիսն դարեւ Խ. Միուքինչի միայի Արևւհրան Զիրմանիան կր հանչնար ջարդ. «Հ. Վ. Է դիւանադիտական բարարելութինն Պոհի Տետ, ու դեսպան, ու ու դեսպանական դործակատոր։ Արս տեսակետքի, բամիա Նրական կր հկատուհ Փարիդի դերմանա դեպ՝ դեսպանինը հարուրենը, ու բապի – դա կեսպանինը հարուրենը, ու բապի – դա Վեսանիո, փոխանգիլու Տամար, դայն-հանահանական արեւմահան ուտեւ հայար չապատիս վորասարով դորասարի։ Հավարծարելով արեւմահան ուրիչ մայրա-Հարգագի մը դիսան Հեգող երկրի մի դեսպա Նին : Իրազեկներու կարծիչով Մոսկուայի արև։ Իրադեսիսերու դարօրքող Օ տողուա դիւանադիտական այս նոր յարձակողա կանը , որ բնական չարունակուԹիւնն Արեմլինի նոր տաղմավարուԹևան , կը 5 տապիոլէ երկու հպատակ — Սիրաչահ, Գերմանիան ,արդելը հանդիսանալու հո մար Աալանահան Կազմակերպութենան մար Ատրանահան Կազմակերպութինան , կամ գիջումներ կատարելով յաջողի Ա-րեւմահան Գերմանիան, Արեւելհանին միացած կամ ոչ — մայնել էր ծրադրած « չէղոր դօտիին» մէջ: Ամէն պարադայի « չկորը դատիին» մէկ։ Աժեր պարարայի Զերմանիայ վերագինումը արգիրկու այս «Տարպիկ» փորձերը, ինչպէս գիտել կու տահ դիւահապիտական չըհանակերը, կը-ման որպ արդիւչերիս ապա ինել ոչ Գեր-մանիայ չեղաբունեսը, ապա ինել ոչ Գեր-մանիայ չեղաբունեսը, ապա ծրագրին դէմ ար-տարարառում են միջա, առնուսայն ծեղ տարարաուտի հետ հերա, առևուսար՝ հետ հայուներա՝ «Այ դեփորվ վարչապետ Ա,-արևատուրը» «Արդարեւ լուչապերը կր գա-բունակե զչյացուցեչ չեռանկարներ» դեր -ձահական ձիացժան եւ առևուրական ին-գիրներու վերաբերեալ ։ Ինչ որ կրնայ ազգել ին հողովուրդին, եւ Թե ծարաա-առանականան «Ամանենա» ժատ րարուհստական չրջանակներու վրայ, ո -րոնց Համար արևւելեան Եւրոպան եղած է արդ արագարան գերադան նրած է ձէտակաւին Թէ ինչ պատասիան պետի տայ վարչ. Ատանաուրը ։ Տիրող կարծիչն այն է Թէ Գերժանիա չի կրնար կուսա – փողական դիրջ մր բռնել, կարեւոր խոս -տումներու եւ առաջարկներու դիմաց umakhipu, k. manyaqipiqa, qipang i kizan, mqhaq ishada, likampin qhaq -umqha framaqi opipanipiqa, mankatad ishaqan kinamiqa opipanipiqa qibarahiquat ishaqan kinamiqa mqhatadami zeyabadi-ihqa qhamas kin H. hqaba dami qhamba-ishqa qhamas kin H. hqaba dami qhambaարրը դատա ար բարալ «կացութեհան մարդը»։ Ամեն պարադայի, չի կարծուիր որ պատասխանե իր Մ . Նահանդներ մամ – ւրորդունենակն առում , ուր ինչպէս Հաղոր-դեցինը , կարեւոր տեսակցունիւններ պի -տի ունենայ ։

Մոսկուայի Թերքերը մեծ տեղ կուտան յուլագրին վերլուծելով մի առ մի անոր րոլոր կետերը

— Գերմանեւիորչդույին յարարերու Թեանց վերահաստատումը ամէն մարկ մէջ, դիւանադիտական, անտեսական մ չակութային :

Բարի դրացնութեան անհրաժեշտու -- արը դրացառերման ան չրածաչուն թիւծը, երը պատմուհիներ կհարգայացա-ձե Թե Եւրապայի խաղաղութեան պայ-մանչ հղած է ան միչա, եւ երկու պատե-բացմեկորսն, անէներ աշերի միասուող -հերը երկու ժողովուրդները եղած են :

# **ԵԵՀՐՈՒ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ**

Մեծ չուքով ընդունունցու Հնդկասոտ նի վարչապետը Մոսկուայի «ԵԼ», ու հասաւ երեքջարնի երեկոյետն ։ Դիվա ուրելու պարձ էին խորհրգային վարիչ ները առոնց բացառունեան , վարչապես ները առանց բացագությայնը կարիչները առանց բացառուβետմը , վարչարան
Բուվանինի դիտաւրուհետմը , Ներկայ
Էր ծաեւ Մասիտայի, գիրաարահանակ
Լարժը, Օգակայանին մէջ իստած Հատով
Լարժը, Օգակայանին մէջ իստած Հատով
Լարժանայիան Հայաստանի
Էր Մերահինինը, — «Մեծապես դու՛ եմ
Տիմա հոս դահուկել» Լառարյն դրա
ցումներն ունիս խորհրդային ժողովուրդհերած հումեց և արահունեց և կար
Համբորդուհիներ այիտերակայան մեր
Լարժանայի հումեր հարակային ժողովուրդհերած հումեր և հայաստանին է՝ մեր
Համբորդուհիներում կապերը»: Յետոյ
վարչարկա հույիանինես Հետ վարչապետ Մերկայ sad program by two alpush and panaps of the perfect helpfelderick fundspeper: Bang dung much me Bendyalbeh sha mandah bekaman dengandan pendangan bermandah shaman sa dangan berman berm րորմբաց կը սկստուի բոլթադրցմերու կողմե է Դառոր վարիչ դի թնու չէ արժա -մացած այսջան պատիւներու, Մոսկուա-չի մէջ: Ու արդեն րասկանչական կը նը-վասուեր «Թրասաոյի այի այի օրուան դող-ուանը Նեհրուի մասին, նկարով, իր ժաacus y blospah dauhi, հկարով, իր ժանա-dudurd i mung I min da pa darika dudu-իայն հրա եր «հարմ օրդակին դիչահացիաս-իան դապագավարում համած միջ Այս թո-րորը իրացիկ չթիահակներում, Անկադրեկ հումում ԷՀ Խ Միում ինչը «Ան կարևու-րուվիլու իրածայի Հակաստանի վարչապետին այցին : Երեթչարթի օրուան դիսու Թիւններէն հար, խորհրդային վա -րիչներուն հետ րուն տեսակցու Թիւնները կում երէկ : Գաղանի կը մնայ umhanja օրակարդը :

- Կարդ մը պետուβիւններ կը փորձեն իրարու դեմ հանել և Միուβիներ եւ Գերմանիան, ինչ որ նոր պատերապեկ մր կինալ առաջնորվել, եւ պատճառել այն -պիսի վհատներ, որմեջ չատ առելի ծանր պիսի վհատներ, որմեջ չատ առելի ծանր պիսի կրյան ջան Ձէ անդևոլին։

Տնաեսական եւ առեւարական « ըն դարձակ յարարևրունիիւններ», երը մար -տարարուհստի դետնի վրայ երկու երկիր-ներն ալ այնջան յառաջացած են , չատ նպաստաւոր պիտի ըլյան երկութին այ հա\_

— Գրաւման եւ պատերազմական վի -Տակի վերացումը, անհրաժեշտ է ընական յարաբերու Թեանց վերոկսելուն համար

Մ. 69.1.008 դործադուլները թեև կը չալան Թէ լուծում մը պիտի դանուի։ Հա -կան Թէ լուծում մը պիտի դանուի։ Հա կառակորդ երկու արհեստակցականներէն «ին ընդունած է Արհեստակցական Դաչ – որս լազուտած է Արծասավգավան բայ-մակցուքենամ Հանրան վեց կետներ է բաղ-կացած ծրադիրը , իսկ միսոր, թեեւ Ենր-տած է, սակայը պատրաստ է բանակիչ յու: Գալասիի աշխատաւորութեան գոր -ծաղուլն ալ լուծման ճամրուն վրայ կը

× Աշխատաւորական կուսակցութեան չ Աչրատաներաբան է հոկ-վարիչը, Ք. ԷԹլի յայտարարեց Թէ հոկ-տեմ բերին պիտի հրաժարի իր ղեկավարի

× Անգլիոյ խորհրդարանը, իր առաջին Նիստին, վերընտրեց նախկին խոսնակը (նախագահ), Սբը Մորիսըն, պահպանո -

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ 25ԱՄԵԱԿԸ THE THE TEN

. ФИ.LU. & & U.V & & & & & ... LU. U. 2և • ՓԱԼԱԽՅԵԱՆ ծեժարամի և • ՀԱՍԱԶ-ՎԱՅԻՆ թիեկտովրա Թետև ջատնեւ Հիջասն-ևայ յորելևամբ աշխունցու Մարսելկի ՎԵԼ Վիրակի օր ։ Գեղարուհատական իրբ-համուտծ բաժինով մբ. Հայկական Էնզմ ու խանդագատ «Մեուրրաի մբ ՎԵԼ ։ Մանրամասնութիլենները յաջորդով ։

#### **ԿԱԶԱՅԻ ՇՐՋԱՆԻՆ ԽՆԴԻՐԸ**

Որոչ բարշոջում մը կը մատնանչուի Ե-իպտոսի եւ Իսրայէլի լարուած յարաբե – ուքժեանց մէջ։ Թէեւ Իսրայէլի վարչա – պետը բաւական չոր յայտարարուԹեամբ մը կը սպառնայ Թէ պատերազմի մը պա– ը ըն արագային շարարային հետև արևոր մասաններ Եղիպասոր», Թէև Գահրիէ կը մերժէ այնպիսի ըանակցութիւններու մասնակցիլ այնական րամանցութիշններու մասնակցի։ որ կիման «քինադրագարի կերարերեալ ինչ գիրներէ» անգին անցնել եւ դասնալ իա -դարուհեսա, դայնագրի մը չութիչ, սա -կայն երկարա եւ Իսրադել կիմպունին ՄԱԿի ծերկայացուցիչին ծերկայունիան ՄԱԿ ծեղկայացույիչին մերկայունիան ջնձել սահմանային միջնադէպերու առաջ-ջըն առնելու ինդիրը ։ Այսպես , ժինչ Իսրայէլի վարչապետը հայորդեց Հօր-Վրջնաի ին պատրասա է բանակրկու, Գահիրէ կ՚ընդունի պօրավարին չորս կէ տերէ բաղկացած ծրադիրը, որ կը նախա-տեսէ բանակներուն սահմանէն մէկ - թմ առագագրում ասերամին մեկ ըն -հերա բաջուրիը, <u>կանոնաւ</u>որ ուժերու եկը-թեական չրջադայութիւնը, եւ տեղադրա երամանատարներու միջեւ յաՏախաղեր երամանողումներ

ՀՆԴԿԱՉԻՆԻ ըմբոստ ուժերկն մաս մը Սակայն ըմբոստ երկու դօրարաժիններ յաջողեցան Թափանցել Սայկոնեն Հա րիւր ջիրք. Հեռու ջաղաքի մը մէջ ։ Բուռն կռիւներ տեղի կ'ունենան ։

ԱԼՃԵՐԻՈՑ կառավարիչին ներկայացու-ԱՆՅԱՐՄԱԿ կառավարբյիս հեղծարարայա-ցած ծրարկրը լաւ լծգուներու -Բիւծ գրուս կտոսակարական չրվածակեւ -թում եքչ Սեւրգես հաղորած չինա չի ա-ուսջարկեր չարց մր միջոցներ դինուպա-փա՛ւ եւ տեսնասիան . Արզեյծ իրաւարա-Բիւն ստացած է բացուսծ վարկերը դորթրեւն առացած չ թացրեւած դարվուրը դուբ-ծածերու չուրք չեր բարակախութե հետաչ, պետի «հրադաունայ այսօր իկներիա։ Իսկ կաւսա-վարում իեջեր Հաւանարար պիտի - չաչանչ շուտով արուած որոշումները:

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաքին նախա առաստության արտաքին հակա ըտրը յարտարարին ինչ «Առարիայ գալ ծարրին տարարունինձեր, ինչպես մահո Պեկկրատի հանդիպումը, թարերաստիկ աղդանչան մին են Չորսերու ժողովին

արդատ »: Խ ՄԻՈՒԲԵԱՆ արդանեակ պետու-Երեմները ժշտ ապատայի մբ մէ առելի մեծ ապատութերներ կրնան ունե առելի մեծ ապատութերներ կրնան ունե ծալ, եւ «Թուլցնել իրենց կոսպերը Խ ՄիուԹեան Հետ» ինչպէս կը յայտնեն կարգ մը լաւատեղեակ չրջանակներ

ΦԱՐԻՋ - Հռոմ երկախուդադիծը կար -ուհցաւ Մստանի չրջանին մէջ, Արքի ո -ղողումներուն պատճառով : Ջուրերը վը ատարվաշոր կերպով կը բարձրանան տա

գտուրս ։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մէջ հեկարական անուր դատապարտունցաւ 16 տարեկան պատանի մը ։ Կոիւր մը ընթացջին սպան – նած էր Հակառակորդ իմրակէ պատանի

ԱՐՏԱԲԻՆ Նախարարը յայտարարևց իկ Չորսերու ժողովը «կրծայ ջանի մր օր եր-կարաձղուկլ,ենկէ անհրաժեշտ նկատուկ»։

( Շար .ը կարդալ Դ. է.)

# ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

U.29-U.81-6 6h 4006U.4U.6 b2: 6115.01.00-615.5.1:P

ամերիկահայի ալ, այլ դաղուններու անան, ունի տարրեր դաւանանջի աէր հատուածներ է Հոս ալ ստուար մեծամաս-նունիենը հետևասոնե - է աութիւնը Հետեսարդներն են Հայ Առաջե -լական Եկեղեցիին ։

լական նվողոցրըս ։ Ունինը հայ հատուած մը Աւհտարանա-կաններու` իր բաղմաթիւ հրանդներով ու անջատ եկեղեցիներով , նաեւ հայ կախո -

տու Աւստարաստղան ու դաթօգը չ ուածները, կարելի է ըսել, ունին միմի -այն կամ առաւելապէս կրշնական հաստաurly herept :

աունիրետնը : Միչադրային են կրձնական իմաստով եւ ուսուցումով : Անմեց համար առաջին և եւ դլիտուոր տեղը կը ըսնեն կրձնա - գրիս -առնէական ուսմունչն ու կարդը : Տարրե րունիլ» չլահր, նէ հկեղևցական պալ-ատամունջը հայերկան՝ է կատարուած իէ անգլերկավ:

Այս երկուբէն հայ կաթողիկէ եկեղեցին, Այս երկուցեծ ծայ կախողմից տրորաբագերներում և հրանական կարևորկա ասարիներում, մերկայ կարևորկայ տրարարարի ծերամասին հրանական հերապայծառի օրով, սկսու ապրածուկլ առերիկաչարց մեջ՝ ևոր և կեղեցիներ կարմունցում ժողմիչև, Տիքրոլքի և Լաս Անձելյաի մեջ՝ ևոր ծոր վարդապետակով վար Աննէլըսի մէջ․ նոր նոր վարդապետներո Լեւոնեան ՄիարանուԹենէն եւ Վիկննա կան հայրերեն:

Նախապես կային արժան ւոր Հայ կա Թողիկէ վարդապետներ Ֆիլատելֆիոյ, Քլիվլէմաի եւ Նիւ Եսրջի ժէջ: Սակայն անոնց եկեղեցիները Հայկական

չէին . զուտ կրօնական կաթողիկէ հաստա տութիւններ էին , ուր կ'երթային նաեւ իտուքիլերներ էին, ուր դ հրիային սաև։ բ-թենց պաշտամաւծքը կատարելու ծայ կա -խոսիկե րծտամերներ այլ Այսպես չէին էին տաեն Հրուսուե- հետաբերո գանորելին եիկոեցիները։ Անուծ է՝ այլ կանարիկեներու աղգեսակայրերն էին եւ անունց չուրջ կար-առած էր հայ կանարիկե հանածը, յա -հատ էր հայ կանարիկե հանածը, յա առեկ իշխանութիւնով ։

Acplette , puntite pululuit manes of , Uմերիկահայր չունի միմիայն հայուն սահ-մանուած կաԹոդիկէ եկեղեցի եւ կազմամանուած կանորկել նկերկցի և կարմակերպուած համայնը, կանորկել հայ
վարդապետներու դլխաւորունիամբ կան
միջադրային նկերկցիներ։ Հայ կանորկիհայ նկերպույին նկերկցիներ։ Հայ կանորկհերերա ինչու ջիչ է, տասանինին մին արև
հերերա ինչու ջիչ է, տասանինին մին արև
բար աւնկցին դատ հայ կանայան հանարանիբա աւնկցին դատ հայ կանայան հանարանիերերկցիներ ունենայ, հախաղացա և այայ իրենց ծուրերը առառևբարա, ուր
այանիներնով, չարորը՝ անորերենալ։
Հայ կեհապատանունչը կը կատարաւի
չայ կեհապատանակ հայ կերկցին աւելի
հեծ է Աներիկայի «Էջ Առելի առառարա—
հեր, թաղարանական կանորակիչ հա

թիւ, բաղդատմամբ հայ կաթողիկե հա մայնջին ։ Ունի զարդացած , իրենց պաչ -տշնին դիտակցուԹիւնն ունեցող պատ -

ուհլինհը : Իր մէջ կ`ամփոփէ միմիայն ըողաջական կազմակերպ Հայեր եւ սակայն ան ալ մի – միայն կրօնական դիմագիծ ունի․ Հայկա–

կանը ստորադասուած է:

Պոլսոց, Հայաստանի ևւ Թուրջիոց դա -Նադան մասերու հայ բողոքական հատ -ուտծը նաեւ հայկական - հաստատունիւն եր, կապուած Պոլսոց Ադդապետարանին , չը, դապուատ տրով օրդրապատարարը, յաձախ աձևենալով , իրը դլուխ , հայրենա-սէր աղդապետներ ։ Աւելին - հայ Աւետա -րանական եկեղեցին , մասնաւորարար Քաելիֆորմիո յ մէջ . եղած է կտոր կտոր դա -ճաղան Հատուածներով ու բնոյթով , իրե-րամերժ դաւանական Հասկացողութեամբ։

րաներն դառանական հանարդութենաքը։
Աներիկա՝ այր թողոքականին հանար դեպու յարդելով բացառու Թիւնները, առաջ՝ կու գայ ինկոնցին ու ապա ապրութելունը ։ Արդ - իմումաուդ ձեռնարկներուն կը ձասնակցի ժղատօրեն եւ վեր վար չափել չետոլ, հատնուտծ թով պահպանողական է եւ տակայն դրայի Թիւ մի կր կարնեն մա-խակողմիան պատուհըները։ Քուստական, հանական, հետուի կումա-

րակորվում պատաւերիները։
Բարդական չաժայնըի, ինչպես կրմաական, ծաժայնըի, ինչպես կրմաական, համաապես հանրային դործուներու—
Թեան վայրը եկեղեցին է։ Իր պոհոգու—
Թեանց մեծապորն հայուր կեկոցին հանրապես է։
Շատ անդեր փորաբաթիւ ընտանիըներով
գնած են իրկիկ, ակրուն եւ իրենց Թելեր
ած համապատաստան իրենական արժելան
եկեղեցիներ։ Կը դուրզուրան իրենց եկե—

ղեցիին վրայ. Կիրակի եւ պաչաաժունջի օոեր կը լածախեն հոն, արտակարդ կանո–

րեր կը լաճախեն հոն , արտակարգ կանո-աւորութեհամբ չ Արգ . ձեռնարկներու - մասնակցութեհան Արդ « ծահարկրհրա։ մասնակցութիաց, ահասկեսում, բորդշարկան «անան թերը հար-ըստ ըլլալով ժեկակա, պետք է լուել, բաց-մաքիւ ահղամեր կը «ալուէ 2. Բ. Ը. Մ. հան մէջ եւ իր խառնատածքին «ամա – պատասխան կը գանէ Վարդահանց Ար – պետնելու Միուքիերը, որում «ինհագը – ըուքիան մէջ (1916) մեծ գեր են կատա ածի առայուների։ ած պատուելիները ։

Կար ժամանակ, երբ Հայոց Առաջելա -կան եկեղեցին ձեւով ու խորջով միաձոյլ Ազգային - Կրօնական Հաստատութիւն էր։

արտանրաց և աքրաժատմանակ ազգային անողատմանգը այդ չինաւուրց չիմնարվու-քենկծ անդատմաների էր ։ Մեր բաղծղասարնան կրժնաւուրներին ոկտած մինչեւ յնաին դիւսի գահանան , ժշակներն ըլյալով հանդերձ Քրիսասուի վատարարարար էնան , էին նաևւ աղպային գատարարակներ ։

դասարարակար ։ Անոնջ, իրենց անձնական օրինակով , ՔրիստոնկուԹիւնը նոյհացուցած էին հա – յուԹհան եւ հայուԹիւնը՝ Քրիստոնկու –

Այդ օրինակին հետեւած պիտի ըլլա ռեւ հայ կղերը։ Մինչեւ այն Թուականը որ համայնավարութիւն կամ բոլչեւիզմ կոչուած ճիւադը ինչպէս ամէն տեղ, մեր hosewar sheung hisuhu mata mhu, alap minumumba m dupuniha, shenu damu, dhe hhindahki, ugumpha dhe bihindam-jumushhida m, sumum mi dih dikiri she-punihhidi, hanumadad bi, mahti-dum dum unumbamhadi sayihania qilmusa-punim dhe punihamumbamb kihahayunim-turihida, dumasa umunjimlimi md-punyumihlinda zuning bihindahida md-punyumihlinda zuning bihindahida banadha ma

րարչաունիիւնը Հայոց Եկեղեցիկն ներս ու րաժենց դայն :

Ճամանանի իմեացցին դործեց կամաց կանաց , անդրայի ծեղքափանցումով . Ե-երիչականունիան մէջ փնառեց ակար ու պատ վերջինները անպակաս եին ձեր վե — ըսկան բարձր դառում ձեք :

Աշխատանցի եւ դերմարվկային ձիդ՛ս — ««« Հայունի և , որ թաժծաշաժ «հեր և ինքարագինը որ դերման արդիմ ու պաշտանը մեր ենքարագի կր մեան Մայր Աքարին, որ անում մին է ձիայն , Բոլչեւիդքի ձեռցին խաղայիկ անա-ստանական հասատատերնեն մը : ուսանական հաստատութիւն մը ։

Այս իմաստով մեր եկեղեցին մասամբ եւ դործնականօրէն դարձած է միջազդա յին։ Այն եկեղեցիները եւ այն եկեղեցա յրս։ Այն օկերդայիսորը ու այն օկերդա կանձերը, որմեց կապատծ են եւ - ունին Հայուժեան ապգային հատուածի - վար -չուժինձներ ու ժարժիններ, անոնց կետն-գի ամեն ձևարգի մեջ կը պահեն հիաւուրց նւ աւանպական - այս հասաստուժեան նե աշանգական այս Հաստատու վուտ ազգային – կրօնական Հանդամա Մեծ ցաշով պէտը է արձանադրել հոս ը 1933էն ի վեր , Հիշս . Աժերիկայի Քանատայի մէջ երկուջի է րաժնուած Հա-յոց հկեղեցին։ Պահած են կրօնական ծէսն ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

# ԱՒՍՏՐԻԱՑԷՆ ԵՏՔ

*ԽՄԲ* ... Այս խորագրին ներքեւ , *«Լբ Մօհա*»ի քաղաքական աշխատակիցներեն Պ. Անտրե Ֆօնթեն կը հրատարակե ուun, nput շագրաւ յօդուածաշարք և քաղենք հետեւեալ մասերը

Երկրորդ աշխարհաժարաի վերֆուորու-քենկծ տասը տարի հաց Եւրոպայի «Եր պորաքին» ուներգը որոր հղարդի հար-գերը դրեքել բուծուած եին բացի մեկեն» — Գերժանիան, Ձորսերը ար անագին հրանի դարձեսը այս հարցին ժամին։ — Գերմանիան։ Չորսերը այս ամաս պետ աի հոսեն դարձեալ այս Հարցին մասին։ Ասվետական դեսահապետու հետո «Ֆիւն» – Հալջը արդեռը յոսեր կը հերջել՝ որ այս մասին Համամայնութեւն մը կարելի գիտի ըլայ։ Ինչ որ լու հերաունցու և - Հաորիդ Համար, արդեռը պետի լորժա – թի՝ Գերմանիույ Կ Մութհոկի Վէիծնայի Հէջ արտոսանած ճառը դէպի այս ուղղու-թիւնը կառաջնորդէ սովետական ըրօ – բականորը:

Գերմանիոյ Համար ի՞նչ պիտի նչանա Գերժանիլո Համար ի՞նչ պիտի նչանա իքը « աշապիական» չյուծում մր։ Նախ
որ պա նր գինա անդանով ենչաւ համար այն եր հայա
որ պա նր գինա անդանով ենծակի մը «ԵԼ»
ուր իր դանուեր Աշապիան երը ասարա դրունցաւ Գետական դա շնադիրը ։ Այրինգին, երկիրը ներկայացունցաւ կառավաբուքիան մը կողմէ որ արդիւնցն էր ադատ ընտրունիններն որ արդիւնցն էր ադատ ընտրունինները և խնալինը է կողմեն
առանարկուքիւնները և խնալինը է կոինե
Հոս, որ այս հիման վրայ էր որ Արևդատը արձեր երական գիա էր որ Արևդատը անդեն ծրադիրը», որ կր նախաանտէ երկու Գերժանիաներուն մէջ մի
Հողուրի ներվոր և Կորմես և
հարարին ծրադիրը», որ կր նախաանտէ երկու Գերժանիաներուն մէջ մի
Հողուրին հոկողուքինան առակ արտա ընտասում որդու ուրասարատրում և չէ՝ որ ջազգային Հակողութեհան տակ ապատ բնա-րութինձներ եւ այդ ընտրութիւններէն ծնող կառավարութեհան կուտայ կատար -

ժառած են երկուքի

րաժառատ ես երկութը: Ձուր է կանը ատեղ երկրորդական պատճատերու վրայ։ Մենք հաս քանի մի տողով սաուարաքիւ դարւնքի մի փաս-տական եկարադրութիւենն է որ կենենը, չնեց ուրեր երքալ առելի հեռուները: Մեր եկեկների թաժանման գլխաւող պատճառը Բոլջեւիզմն է:

գրոստունը լուլաւորն և Օր մը պիտի բացումի փակ միացած աչ-ջերը Աժերիկայի մէջ եւ - դդաստութեան պիտի դան բոլոր այն Հայերը , մանաւանդ կդերական առաջնորդները , որոնք դոհ եծ են այդ ճիւադին ։

Նչաններ կան, եւ կ'երեւան արգէն այ ութ, վարչապես ու դաւանանքով իջմիա-ծնին կապուած ամերիկահայ եկեղեցին ինջն իր մէջ սկսած է ճարճատիլ, բաժ -նուելով Ներսոյեան - Գալֆայեան հատ ուածրբևու ։

4. PULSPABUL

hui mquume pieto juntine Beterkiefi U-plestiranghi le lund or difueto: 4n Parti II Unifumbing van stane shi « Panjih Samifing » mingrahili (. Majhan Samih Samifing » mingrahili (. Majhan Salimi va piramandan samighi hungun modali samian shim. ձերան, դերեանական Հարցին խաղաղ րուծժած Հառար Վարլուայի մէջ տեղի ուծեցած Հառարութի մեջ անդի հուայի հերկայացուցիչները յարտարարե-գին Բե իրենց կառավարութիւնդ պարա-րատա է վերակսիլ բանակցութիւնները Ա-թեւմուարին ձետ՝ «հարևի ծրագրին» Հի-հետ Վրայ, առելցնելով ասկայն հոկու ժամա վրայ, առելցնելով ասկայն հոկու ման վրայ , աւելցնելով պայմաններ .—

գրայժաններ — Ա.— Ձվասերացնել Փարիզի համաձայ – 
Ա.— Ձվասերացնել Փարիզի համաձայ – 
նուքիներ։ Գ Գեկա։ Թուտիլիր սովետական 
հահուցայիր վր, օրինակ, կր յայրադա — 
իլև — « Փարիզի համաձայնուքեանց 
վասերացումը Գերժանիոյ միացման մու 
ին Չորսիու կողմ է կառարուան ըստա — 
ցուքեանց որեւէ արդիմասոր ելը չապա —

ndph »

Բ.— Գերմանիոյ դրաւման ուժերը լէտը է Հեռանան Գերմանիայէն ազատ ընտրութերւններեն առաջ :

եր կարծենք որ Փարլիսի հասապուհը արդերը ըրթուրահակուհիանց։ Մհաց որ ապետը ըրթուրահակուհիանց։ Մհաց որ ապետ-շին չատ հեռու է այն օրը ուր Վէհրմաի -իկ տասին գինուորները այիտ հայար երենց համագրհատները։ ԵՄԷ Սականե Կը կարծենք որ Փարիզի Համաձայնու ւր թում նպատակն է արզիին Արևւմտեա Գերմանիոլ վերագինումը, անոնջ բոլո միջոցները եւ երկար ժամանակ ունին ար Unhed intent մինբնու այմ հարև ։

Գալով երկրորդ պայմանին , Պ . Մոլո -Թով իր պնոլէ Թէ կարելի էէ ապատ ընտ -րուԹիւմներ կատարել երկրի մը մէջ ուր կը դանուին դրաւման բանակներ ։ Սակայն Աշսարիոյ ազատ <sub>Ը</sub>նարութքիւնները հրթ տեղի ունեցան, դրաւման բանակները Հոն էին եւ այդ ընտրութիւնները անցան օրի-նապահութեան մէջ եւ այն կառավարու ստոպաչությատ և Է ու այս դառադարու Ժիմոր որ ծնաւ այր ընտրութիրններիչ ստացաւ Մոսկուայի չնորհաւորութիւննե րը իր «անկախուԹնան ջաղաջականու – Թնան » համար ։

filmin > Suntup: 1

Baffundhen, afpryn, arphoto, funnap fyr 
Sunthalump fyrgifandafund Sungför farð. 
d afne seine fra standarfund Sungför farð. 
gransfalla næthip Standand plangar. 
Pflatikeft unnuf, afbrytar merumfunfund 
sungh fungungafund unnungungfið suhu 
auth fyr Upterfaragh afpreg ung dunhthalum.

ant fransfalla sundur afner unnunsthistiskulu. ռակն էր։ Արևմուտքի դիրջը այդ մասին որոչ է։ Անոնց համար ընտրուքիևններէն առաջ դրաւման ուժերու հեռացումը՝ կը առամ դրասման ուժերու հեռացումը կր Նլանչակէ գրկուիլ կարևւոր ապահովութել գանին ենէ դերմանական հարցին մասին կատարեալ համաձայնունիւն մը դոյա -

Ուրեմն, իրերու ներկայ դրութեամբ Ուգիոնա, բրարագ. արգրայ գրութեասար , երքու դվրաւոր շարցերվ, կախում ամեի Արևմահան եւ Արևելեան Գերբեմիաներ թու միաշորման հիսերիը . Ա. — Գրաւման ուներու ազատ ընտրուքինեններին առաջ կամ վերջ հեռանալը և թ. Բ. — Հարցին կարգադրուքինան համար Փանչովի մաս —

OSUP LAGE

#### 44872466 ( ՀԷዳኮԱԹ )

ու դաշանանջը եւ սակայն եկեղեցին եւ ա\_ նոր վարչուԹիւնն ու Առաջնորդար մեր

Աստուա՛ծ իմ , որջա՛ն ոսկի կար մէջը , սմրողջ Քօփէնհակ ջաղաջը ծախու առ -

ամբողջ Քոփեծ-ակ դաղաքը ծակաւ առ-ձերու դառական : ծաղաք իր դրպաներ եւ Զինուորը անոհիսալես իր դրպաներ եւ ձեծ պայուսակել դուրս նետեց արծավել դրաժները եւ դանոնը փոխարկնեց - ոս -կիով : Այնքան լեյցուց դրպանձերը, դա -դուսակը եւ հայնակ գլիարվել, որ ծան -րուսերև եւ հայնակ գլիարվել , որ ծան -րուսերևու տակ կրած, չէր կրհար քայել : Հարո'ւստ էր

Շունը վերստին դրաւ մնաուկին վրայ , ուռը փակեց եւ ծակէն պոռաց ջատու -

- Հիմա կրնաս գիս վեր ջաշել ։ կայծ հանը առի՞ր, հարցուց պառա
- \_\_\_\_\_ Ձար սատանայ, րոլորովին մոռցայ։ Վերադարձաւ փնտոելու Համար կայծ–
- անը ։ Ցետոյ ջատուկը սկսաւ քաշել չու որուսուային սորիսվ քրուր իրջեկիրծն ժև -թւ ճիչ հրաս հկրուսնե ժետարրրեն թւ

պայուսապը տագրող լացու է եր եր եր տաւ մեծ ծամրուն վրայ : — Ի՞նչ պիտի ընես այս կայծ հանը, հարցուց ղինուորը ։

- Քու ինչ փոյիր, դուն ոսկին տատ -ցար, ինձի տուր կայծշումը։ - Օ՛Հ, այդջան աղմուկ մի Հաներ եւ լուկ ինձի անդիջացեր մի ի՞նչ պիտի ընհո այր կայծշումը, տար հե ոչ տուրս ջաշե-լով գյուհոր անդեն կր հայնեն ։ - Ո՛Հ, պատասիանեց Էտտուկը ։

— 11 չ, պատասրասոց չատուղը ։ Ձինուորը թարկանալով իսկոյն դլիա -տեց ջատուկը և. դրամները ծրարկով պառաւին դողնոցին մէջ, ուսը առաւ ևւ կայծ Հանն ալ դրպանը ղծելով դէպի ջա -

դաջ յառաջացաւ ։ Գեղեցիկ ու մեծ ջաղաջ մբն էր ։ Մտաւ առաջնակարգ պանդոկ մը , վարձեց ամենագեղեցիկ սենեակներէն մին սպսպրեց ընտիր կերակութներ : Հա -

**Հասար սե անահաշը սւրբե ըրևիրքսւ ին** 0 mman որ պարասո առջը արդարա դի կոչիիները, տարօրինակ պատ որ պարան հարուսա պարոն մր ուներ հասարակ իր -չիկներ, որով-հաև դինուորը համանակ Հիր ունեցած պահանց փոխելու Հետևւ -հայ օրը միայն կրցու վայելու զգեսաներ կօշիկներ գնել :

ու պույզարը գույլ
եւ ամա կիրուորը գարծոււ Հարուստ
ենծատում մը։ Բոլորը յարդածքով կը
չթքապատերի դիմերը, տեղեկութիւնների
պուտային իրիմ քայարգին մէջ պորութիւն ունեցող գեղեցիկ թաներում մասին եւ կր խոսելը իներ հանրեն արույթ և հետորո -հանրել իներ հանասակը բերույթ հանրել և հանրեն արույթ ու մե

գին, գարցուց գինուորը ։

5 βh, Sungang qhhanap ;
— Town qhanap t, quamunhanhaghi h-phis Prhaubar. Shi lip phulip qqidhug dho qqhulip dit qq quamuh ang qquambi quambqid quambqid ta mamunqibi -paq ;
- Pang Pumphungha quambqid ta mamunqibi -paq ;
- Pang Pumphunqibi , ni ya qqibuu shi dubiq , nqqishub , qaraqila kin , qaraqila kin , qaraqila kin , qaraqila qila quambqi qila matanbubun quamq qibaraqi di qila matanbubun quamq dibaraqi shi bi bi may zumquaraqi mamunqi phara qilqi qiqqi qiqqi qiqqi qilqi qilqi qilqi qilqi qilqi qilqi mbubiq.

— Շատ կը փափաջէի դայն ահանել, մատծեց դինուորը, սակայն ինչպէ՞ս պի– աի կրնամ այդ արտոնունիւնը ստանալ ։

Մինչ այդ ուրախ կհանջ մը կը վարեր ինչ։ ԱժՀն օր Թաարոն կը յանախՀը, կառջով կը Հրջեր Թաղաւորին պարտեղին կառայով կը չոչեր վհադառորին պարտեղին «Աչ և հրև որ դնահատելի եր շատ որորժունիւն կը բաժնել»։ Փորժառումիսանը դիտեր Թե ի՞նչ դառն եր աղջատ ըրալը։
Հիմա ի՞նչ հարուտ եր դեղեցիկ եւ հայուստեր ուներ և, չոչեպարաուստ եր բարկանակի և, բարարատուած եր բարմանի և, արդարատուած եր բարմանի և, արդարատուած եր բարմանի և, արդարատուած եր բարմ եր հրիչնին իր արդան և, արդան եր գուջ, կասատրհալ բարուԹեան ասպետ ժբ»։
Այս խոսքերի անուշ կը հեչեին իր ականին :

Այս խոսքերի անուշ կը հեչեին իր ականինի :

Այս հոսարենին :

Այս հոսարենին 
Այս հոսարեն 
Այս հոսարենին 
Այս հոսարեն 
Այս հույս 
Այս հոսարեն 

Այս հույս հույս հույս հարարարեն 

Այս հույս հույս հույս հարարարեն 

Այս հույս հույս

ULSEPULL

Թարգմ . Ա. Գ. (5mp.)

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

2. 8. Դ. ԳԱՀԻՐԲԻ արջերը մատծ են 12 հորադիրներ, հերահայրութեամբ Ս. Վրացեանի, որ բացապարձ է Ռուջակյա - իրակա հայանականին ու բանականին հայանականին հայանական հերահիրի հանալում հայանական է հայանի հայանական է որադի հերահիրի հանալում հետև Տէր Ա-աստուգիան բանարայան է հրական հերական հե րերու քենան։ Դայծակցականը տուքինալ «Ին է, որ դարտառոր և տոնչի պետալու Թիւծ ըծել մեր ժողովուրդին համար, ա – ռանց փոխարեր բան մր ակհվալելու ։ Այս պատճառով այ Դայծակցութիւնը միջա կը միալ կենսունակ ։

ԷՍԱԵՍՆ վարժարանի (Պոլիս) աօնակատարու ւնամեայ յորելեանի թիւնը կատարուած է մեծ չուքով :60տարի առաջ Մկրտիչ եւ ՅովՀաննէս Էստեաններ հիմնեցին այս հաստատութիւնը։ Հովա -նաւորած է Գարեղին պատրիարջը եւ իսատծ դեղեցիկ ճառ մը։ Ներկայ եղած են կրթական տնօրէնութեան պաշտօնատար – ներ, վարժարաններու անօրէններ։

ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ Թադաւորին այցելած Մայիս 11-ին հիադ արջ., ընկերակցու -Թեաժբ Երուսադեժի Հայոս պատր. տե -ղապահ Եղիչէ արջ. Տէրտէրեսնի, Երու սաղէմ ի վան ջին քարտուդար Կարպիս Հինդյեսնի եւ Ամմանէն Պ. Հայկ Փէլ Թէ բ-Հինդլիանի և Լենժանեն Կ. Հայկ ԳԷլԲԷ-հանի : Այս տանին հաղ արջ ըստծ է ԲԷ «իժ եւ Լիրանանի և Սուրիսյ հայ ժաղո -վուրդի յարդանգը ու որտարին չնորհաշու ըսւիիշեց իր յայանեմ ձեր հրքանիկ ա «հումուիեհան տուիքով : Հայեմական տոհ-ժին ըսլոր քաղաւողները միչա հայրակոլ-

նակցութիւնը կամ ո՛չ խորհրդակցու -

քինանց : Այքեր պարապայի, մետ ապապայի մր փարելի պիտի բլյայ չափել Արևւելթի եւ Արևւմուտթի թարեկաժեցողութինոններու ասաիճանը դերմանական Բեմուկին թար -ուջ լուժման համար :

Արեւմուաթի դիւանաղկաներուն մեծաոր գուն գունըը պիտի ըլլայ ստեղծել պայ -ժանձեր որոնը ընդունելի ըլլան Թէ Սո -վետներուն եւ Թէ Գերժանացիներուն կողեւ Թէ այդ պայմանները չկորսնցնեն ենց ապաՀովուԹեան ուժը եւ չդառնան չղառնան ppling թուղթի վրայ գրուած պարապ խոստում -

ւր ։ Շատ մր Գերմանացիներու Համար , - Ասեւելեան Գերմանիոյ մասնաւորապէս Արեւելեան Գե բնակիչներուն համար, Ռուսերու Show րտակըչութուս հասար , թուսարու հեմա ցումը պէտը է ամողայման փոխարին Ատլանահան դաչինքի Զմումով : Լ պայմաններուն մէք աւելի իսելացի դո 4np8 մը ըրած կ'ըլլայ Արեւմուտքը առաջարկեասիրեւ դրուած պայմանձերն ալ պետը է ընոյ մէջ ընտրութիւնները շուտավոյթ կատարուին եւ այդ ընտրութիւններուն առիրւ դրուած պայմանձերն ալ պէտը է որ չափաւոր րլյան ։

նամ վերաբերմունը ցոյց առւած են ժողովուրդին հանդէպ ։ ժողովուրդին «ատույպ ակորդի է փեսափառունինոր հարապատ յաքորդի է իր մեծանում նախորդիներում։ Կը մադինեն որ տերը անսասան պահե հայենական դաop mer momman apact soert darpar ga
je k kefung finne apprektes before a

auper finnemenge traps alumne fipets purmket kang gund k fit traps fip to purm
jers much finderthen be sommanischen pi transach and apprehen finnementer auch a

transach apprehen finnementer pinnementer auch

transach and apprehen fipets pinnementer auch

transach and transach auch aberta sommanischen pinnementer auch attention. կունքիւններուն լաւ դիրջեր ունին

կում իրևմիկում, լուս դիրջեր ունին : « հրուսուպեմի տեղապատը ներել եպ», Յորդանանի Թաղաւուրին ծուհրաժ է հրվու Թահկարժ էջ դարդանոններ (վաղ) Լուդո-վիկոս «Ի-ի ժամանակել» «ՏԵՐՈՒՆ» — Հայր Յովսէփ Վ. Ձա— բարհան չուհրահան հրաժ է Գլբունիի «ԷԷ: Վիլծական Միվերայիան ժիարանու— Թեան անդամես էն էր։ Տասնրուն ապրես «Են» և հետ ես առենա և հասա առան էս Գի թրատես անդամեսերեն էր։ Տասնրում տարիե և վեր իր ուսերը և տպատ դրած էր Քի-բունքի Մխիքարևան վարժարանի կարվա – կերպման եւ մաստակարարման դործին։ Բերկ Թոջապայի էր։ Վարդադիա ձեռնա – արուելե հար դրկուած էր ծաև։ Պուլկա – տես։

ՃԻՆիի (Լիրանան) մատրան եւ դպր ձԻՐԵՍԻ (Լիրանան) մատրան և դարս չին հար գիտ 4 Արդ տասջնորդարանը։ Հայր ունի 1200 թա. Քեքը տարածութերև, որուն վրայ լուսով արևի լինակ հասուհե և դարսից Էմերիը։ Ար արդ լինա- ինակի արևին հարարի էմերիը։ Ար արդ լինա- Բենակի ծակարի չենակու լինակի հարարին հարարին արևինակի արևինակի հարարին հարարին հարարին հարարին Հայաստանում ինակի արևինակի հարարին Հ. Կ. հայի կաղ –

ԱՆԵՐԿԱՆԻՐԻԱՅ Հ. Կ. Խամբ կաղ -դուրման կարմի է հենարկեք է արարողա-թիւնը տեղի ունեցած է Մայիս 22ին, ի ներկայութենան առաջնորդ Մաժերք, արջ. Սիրունեանի , Վարդան եւ Գեորդ ջանա-նաներու, Մերիքարհան, վարժարանի տես-րեն Հայր Եսայի եւ «Յուսարեր» Մյակուրչը Հայլ սնակը և «Ծուսարեր» (չարդու-Բային թիկերակցունենան՝ անդամեկում», որոնց Գաշիրէէն դացած են յատկապէս Հիմնարկէրին Համար։ Ճարտարասինոն է 8 Դարակէրգիան «Բացման իսօպը բլած է Կ. Խաչի ատենապետուՀի տիկ Վ. Խաքա-4. Ֆայի ատենապետուչի տիկ Վ. Սաքար-մասեան։ Հիմեարիքերի հիրավար արագրու-գութիլչնը կատարած է Առաջջարգը եւ օրչնած Հիմնալարին ասկ փոսերգուծ առագրածները Բահաստեղծ կիսեն Երկաթ կարդայած է դեղեցիկ ընթքուսած մր, որ ուրակար կանգուտծ է հիմնալարին տակ, «Հիշա վուշերաթեուցիներուն չետ։ Ապա արոս գտուսրաթուղթորուտ չոտ ։ Հատուգյուած է մատաղ ։ Հանդիսութեան Ճէք խոսած են վարչութեան ՝ նախադած Տիկին Թ․Կիրակոսհան, Պ․ Լ․ՑովՀան – նէսհան, ԲԺ․ Ե․ Խաթանասհան, Պ․ Բ․ Չէջինեան, Արսէն Երկախ եւ վերջին խօս-ջը ըրած է Առաջնորդը՝ Մամրրէ արջ.։

ՐԵԿԵՐ 8. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ Քանատայի 16401 6 ՄՈՐ ՄԵՐ ՄՈՐ ՄԵՐ ԵՐ Երևերներ էն, իր Գեյրուի այցելունեան բնիացին մասնաւոր ունկնդրունիւն ու-նեցած է Հանրապետունեան, հախագահ Քամիլ Շամունի հետ։ Ունկնդրունեան ծայած է "անրապետութեւան, հավապամ Բասելի նասնութի հետո։ Ունիկորդութեևան, բծերացին բեկեր Մուրատեսան չնործակու յութերեւ բարանած է այն բարիչակում։ որ Հայ ժողովուրդը իր վայելէ աստիծական Լիրանածի կառավարութեևան և։ Ժողո վուրդին կողմել։ Նախաղահը Ջերմ ընդու-ները եւ օրինապահ ջաղաջացիի ընթաց -ջը։ Ընկեր Մուրատեան տեսակցութիւն

TULEGANG TULUNUOUNFPFF UE

Ֆրանսահայ Լսարանը հաճույքն ունեցաւ լսելու հոս ծնած հաժարադանական և-բիտասարը Գ. Յարուժին և Արպանանը, որսեւ նիլին էր «Ահրաններու գործու-նկուժինձը Օսժ. Կայսրաքիան «ԷԷ»։ Ծայանուժինձ մը հղաւ լսարանականնեւ— բուն հաժար Եւրապահան մշակոլքով որ-նած երիտասարրը, որ ոչ միայն արդված և և անագրեն կումեւ առանում ան – մած նրքրատարրը, որ ոչ մրայն սողպաօ է իր մայրենի կորու՝, այլել լրջորեն սեր -ատծ է Հայոց մշտաւոր անցնալի պատ-մութինոր։ Ան չաջնամածն է ու չ միայն իր նիշնին, այլ մասնավետ մին է։ Աշերի չան մէկ ժամ տեւող այս դասախոսուջան մէկ ժամ տուող այս չ..... Թիւնը, յստակ եւ դեղեցիկ կառուցուած ջով եւ մանաւանդ Տոխ Հայերէնով ջով եւ մանաշտող շող. մեծ դնահատանջի արժանացա

մեծ դետաշատարը արժատացու ։ Երիտասարդ պատիսոց Նիւիկն անց – Նելով , ըսաւ . — « Անիի կործանումէն վերջ, մեր ընտրանին ապատաներու Ակն : Հժուտ եւ հեռատես անձնաւորու – Mhi Litanu hi shumuhi mbihmingai san phishka ngupa mana himi ngupa sana phini na ngupa sana phini ngupa sana phishka ngupa sana phishka ngupa sana na mananti 194, mbiha ngupa bapishka phini nguna phishka nguba bib, mgi mbih mbiha sa a padamaphin ki dhi hiyamag mhi pu ka dhi hiyamag mhi pu sana mbini mbiha ngupa pama ngupa mana ngupa pama ngupa ng

ետև, հուրնայես նչանաւոր եզած է Չէլեպի տմիրան։ Մուրսառչա տ՝ՕՏսրն եղած է Շուէաի դեսպան ՍուլԹաններուն օրով , 

Հայ ամիրաներուն իմաստուն <sub>ք</sub>աղա -ջական եւ ազդային նչանաբանը եւ ուղե-գիծը եղած է «Գլուիպ չատ վեր մի հաներ որ չկարեն , եւ չատ մի ծռիր որ չկոխկո-

տեն»:

Դաստիսոր ըստւ իկ գանոնդ չատ ան դամ հրաչքի հաւտասար դործեր տեսան

մեծ հեռատեսուիկտաքր։ Անոնդ երբեջ

վասչան ձեր աղգային աւանդուիկիմնե բը։ Շատ անդամ կեամբի դեսվ պայապա
նեցին Արգային Եկերդեցին եւ ժողովուր դը։ Անոնչ չատ հաւտասարժօրեն ժաղարար
ցին Օամ։ անժայրածիր կայորուրկան,

ու նաեւ օպտակար կորն որ - որ չթիս 
անետեն արև, ապոին ծերմարարական մեծ ու հասու օպատկար ողոտ ոչ- չայ քրրա տոսեսաներում, տարին չինարարական մեծ աչխատանչներ, չինսելով ժղկիβծեր, պա-լատներ, ղդհակներ, եկեղեցիներ, ազգ. Հիւանպանոց, տպարաններ, ժատենա -

ունեցած է նաեւ խորհրդարանի նախագ Ատէլ Օսէլրանի եւ Լիբանանցի պետական գէմ թերու հետ , որոնը նոյնպէս դովասան թով արտայայտուած են Հայերու մասին։ ջով արտայայտուած ես Հայորու Մուրատեանի ընկերացած է պետական Հայ երհոփոխան ընկեր Մովսէս Տէր Գա -

ԹՈՐԳՈՄ Ղազարոսեան, Միլանոյի ծանօթ առեւարականը պարդեւատ ծածօք ատեւարականը պարգեւապրուտծ է։

«Ալրուհի մեջ, Դապիո դ պետպան Փիօ Ալչի կողմե, որ առւած է տեսը Իսարական
հանրապետուհիատ, Արժանհաց Ատփաի
Շանրապետուի հայ և առաւցած ծառայու –
հիանց համար : դարաններ ։ Ձարկ տուին մ չակոյթին , ա -

անց մոռնալու դպրոցն ու դպրութիւնը»։ Մեծ ապագայ խոստացող այս երիտա աստանալավ որանաացող այս երկրատ-գակոլիքին։ Գափալելի պիտի քլլաբ որ արելինին։ Գափալելի պիտի քլլաբ որ արելի երկրատարդերի շետեւելով այս օ-բինակին, պրոպելին մեր հարուստ բարո-ական դանձերը։ Մեծ գծահատանգի այր-ժամածայով բուռն ծափերու մեք վերջացուց այս ազգօգուտ չահեկան դասախօ -սունիւնը։ Գ. ԱԳԱՐԵԱՆ

#### 7-9008U4U% 2U%7-EU

Կիրակի , 29 Մայիսին , տեղի ունեցաւ Պատեքօ Բալանի հայկական զորոցին տա-րեկան հանգէսը` ղեկավարուԹեամբ ու – սուցչուհի Օր - Ծալեանի

անցչութը կր արասը Դպրոցը որ կր արումակուի տասը տա-թեն ի վեր, միւքհայես կր ժատակարաը-ուի եկերեցող՝ կրթ. Մարժնին կողմել, ծակողութեհամի անդայներել կարման իմաժակայութեհամ մը։ Տարևկան պիշտ ձէն է աւնլի ջան 150-000 ֆրանը, որ աժ -բողջունեամբ կը հողայ Կրիծ Մարժինը ։ Հանդէսին ամրողջ տեւողունեան 30 -

Հանդեպին աժբայց տեսորութեան 30 - 35 ժանդուկներ ու արջնայններ երդեցնել , պարեցին ու արտաստեցին է երդեցնել , պարեցին ու արտաստեցին է ։ Սերգուն կապնել է էն «Սակայիլ հորեղ – արբըչ «Երել» – Թար » և «Ծաղկավա – հառուհին ու բանկարականառուհինչ ար – բաժախոսութերեները է Հանուր մին է եր անանուկ փորրիկներուն պարերը՝ այլև - արաականութերին հետևը է Հանուր արև - արևանույի անհատասանութերը՝ այլև - առանել փորրիկներուն պարերը՝ այլև - առանել անական անհատասանութերը՝

յարադներով պճնազարդուած։ Ցաջող աչակերտները ստացան արժէ -

Ուսուցչուհին ցաւով դիտել տալէ վերջ սեփական սրահի մը չզոյութեան պատ -Տառով իր եւ մանուկներուն կրած նեղու -Թիւնները, կոչ ըրաւ Հրապարակաւ որ պէսզի դաղութեր մտածէ այդ մասին ձեռնարկէ որահին կառուցման ։

20.67.100.40.6

#### LPUSAL UPALBUSH

Երկուչարթի օր հին եւ թանկարժէջ հրջերու անուրդի մր ատեն ծախուած է ներկույարիի օր հիմ եւ խոսհրարել գ գիրակրա անուրգի մը ասահծ ծակոււած է գատծ հարար ֆրանգի Առաքեր Թուրիրի -ցիի Հայոց պատմութիւնը, 1663/6 Աես -Թերասա արուսած։ Գիրութը 650 էջերե կը բաղկանուր գոլչ գոլծ կափարիչով ժը, գրան մուսաձեւ չրքանակի մը մեկ գծուտծ հայ մար Արեր , յուսոնիր եւ ասարեր, մեկակծ այ հիմ հրարկուն Քրիստոս գր-ասծ։ Անուսան են հուսարեր, մէջանդն ալ հին հրրայերէն Քրիստոս գր-ուսմ ։ Ամրողջուβիւնը չատ լաւ - վիճակի մէջ պահուած էր ։ Ի բացակայութեան հայ դեսորդներու , անուրդէն օգտուհցաւ օտար գրավանառ մր :

#### USU.BU.L.F.

ՍԻԱՍԱՆԵՕ (ծահատակուβետև բա -ռասծաժետկին տոքիշ) հոգիվարքի եւ յոյսի չահեր, կարմիր լուրեր բարեկա -մես Հայրենի հրասեր, Սուրբ Մետրոպ։ Տպարահ կավահ, իրսւարդ Պորպսահահ, Պուտք Փոսքալ, 3261, Պերբան, Լիպան։

«BU.N.U.2»p PEPPOLP

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1 0km d.P.

Մեծ դոհունակութեամբ դիտեցի որ այս խօսջիլո ուհեցան իրհոց արդիւնջը. — վրդովանջի ասուհը մը անցաւ մարդուն դէմ ջին վրայէն ։ Խորհեցաւ Թէ Սիւդան կրնար ինձի հեռախօսած ըլլալ ։ Երանի Թէ - Կը րաւէ, ղոչեց կոպտորէն, ոտջի

հիկով :

— Ինծի ի՞նչ պիտի ընկը, հարցուցի ,
ջանալով պահել պաղարիւնս :
- Դենլ այնպնակ տեղ մը ուր չարից
չկինաց գործել այն պատպային՝ երբ ձեր
արդեկաժները ձեր հանունն գան :
Վայրկեան մը արիւնս սառեցաւ երակ —
ծերուս մկչ, բայց իր փասաղայ թառերը
ինծի վասանութիւն հերբեկին :

— Վատ պիտել պատասիաներ ջանի վա

— Վադը պիտի պատասիաներ ջանի մը Հարցումներու ատկեց վերք պիտի պար – զուի Թէ ինչ պիտի ընհնը ձեզի։ Եւ ըսեմ,

օրիորդ , որ ձեղ նման փոքրիկ պարա -դլուխները խոսեցնելու չատ միջոցներ ու -

որհը ։ Ուրախատերք չէր , բայց դոհէ յեսա – ձղում մրև էր ։ Մինչևւ վաղը ժամահակ ունէի ։ Պարդ էր քի՛ մարդը մեծաւորի մը Հրամահները իր դործագրել ։ Արդ մեծա-ւորը Փեկե՞ Մե էր արդեսը ։

Quiju mneme be buffer fufpfiby itg ատր տուսու ու որդու թարբրուր աչը անդ հլան։ Հիս տարին վերի յարկը ։ Կռուեցալ, դալքարեցալ թայցի վերջոյ կաչկանդելով ձեռքերս ու սաքերս կապե-ցին, դոցեցին բերանս սենեակը ուր տացին դրոցեցին բարասակ ստատարը թին դիս ձեմբնաբարկի պես բան մրն էր , ձիչդ ձեղունին ձերքնւ : Փոչոտ էր ևւ թնակուտծ ըլլալու Հետքն անդամ չեր տեսնուհը : Հոլանսապին ծաղրական խո – րանչունիւր երբևով ծահուրձաւ ու մուսն

փակեց ։
Բոլորովին անօգնական էի։ Խողաակ Բոլորովին անօգնական էի։ Խողաակ ուած ու կաչկանգուտծ՝ անվարող էի իեիեւ բարժում մը անդած ընհրա, կայուտծ
իրերան այլ պուալ - կանչելու արդեւթ
կ՛րլյար։ Ու եիք է բախան հասով մր առւնը
մէկը մանելու ըլլար, պետի չկրնակ անոր
ոլադրութենրի գիսա «բաւհրել։ Վարը
դրան մը փակուելուն մայնը առի, վատա-

հարար Հոլահաացին զուրս կ'ելլեր ։ «արար գորաստացրա դուրա կ այլջը» ։ Մարդ կատաղութեիւն իր դգայ , երբ եր տեսծի որ ածսկարող է տրեւէ բած ընհրու ։ Բոլոր ուժա Հաւաւտած, փորձեցի դիս կար-կանդող կապերը ջակել, անագուտ փոր-վերքոյ հրաժարեցայ այս անադուտ փոր-ձեծ ու նա առևալ . հան երևել և հայ ու Հ վերջող շրաժարոցայ այս Թերեւս խոր ջու ձէն ու հուագեցայ, կամ Թերեւս խոր ջու մատյ ։ Երբ ինջնագիտակցուԹեան եկայ ատայ է օրի բաջաղբատարյությաւա որոց, աներ աներ կորանի իր ցուքը է հատարիայ գուն եր այժեւ իր կատարիայ գուն եր այժեւ դիչներ պահարան այստ ըրկայի կուսինը՝ րարձրացած իրկեսական արին վրար, կը լուսուսուրեր աներական գուներությունների արագրությունների արա ջէն։ Բերանակապը գրեթե կը խեղղեր դիս, ձեռջերուս ու ոտջերուս կապերն ալ անտանելի ցաշեր կր պատճառերն ։

Յանկարծ աչջիս գարկաւ, սենհակին Ճէկ անկիւնին մէջ, ապակիի կաոր մը, որ իր փայլեր լուսնի լոյսին մեջ։ Byugned

Բազուկներս ու որուն քներս կապուած Իրայուգրարա ու արուերծորա դապրուաը էին, րայց առախալին իրիայի գրաղթիլ է Յաքը ու ձախլիի չարժումեւիրով՝ դործի սիսայ ։ Դիւրին րամ էիր, սոսկայի ցուներ գրել գրաղ, — ըայնի որ ձեռախորվա անկարող էի ծածկիլ դեմբա, — որա, ուղղու — Թեան մր Տետեւիրն ալ դժուստ էր։ Աժեն ուղղունեամբ կը Թաւալէի, բացի հպա -տակակէտէս։ Վերջապէս յաջողեցայ դայն ձևութերուս դայցնել ։

աներայուն գոյանը Գործա գիերացած չէր տակույին է իրկար ժամանակ տեւնց մինչնւ որ ապակիին կառըւ պատին դէմ գնակրից եւ կապերս ջինցի տեսը վրայ է Սրասան ըւմ արևուր տանը է Արայես կես - վար ըսևում դեր -ծառես «ծառես» - և բարեն ջապէս յաջողեցայ «սղոցել» դաստակնե թուս կապերը։ Մնացեայը ժամանակի ինեւ ծակբնի հբևարիս ահմելաին ։ ասև Հարջե հեռ - համուր . Ռշիսուգով Հմերի մարսըն Be Burgal

Corand quiprikyan dhepito dimination mt. nr. matempine angle hiteral pampak-shen dhe dung mandrigh, mehani pelanin-maniphian diminimaniphia. Sandang: Updat mankipii dibi handimaniphia. Sandang: Updat mankini dhis handing dip nishle i

Քառորդ ժամի չափ սպասեցի, վստան ըլլալու համար Թէ ուժս վերստացա՞ծ էի

U.4U.P.U. APHUPA

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Tmp.)

## ቀԱՆԻ ՄԸ SNINL

րնկերու Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Ֆորա Թևան տուած որոլումը, աշխատաւոր «տարեվարձջի հրաշխաւորուԹևան» մա ապես, որոշել արույլատորության ան վերջ արոշեցաւ, «լեզափոխութինա» մը կր նր-փոստուի դրամատիրական դրութեան ար -Հեստակցականներուն կեանջին մէջ ։ Ա -

ՊԱՔԱԼՈՐԷԱՅԻ քննու թիւններուն տարի արձանագրուած են 150 000 Թեկ – նածուներ։ Իզական սեռէն Թեկնածունե – րուն Թիւր տւելի մեծ է:

ին ՔնԱՇԱՐԺԻ ֆրահսական Ուքնօ գոր-ծարանները 1954ի ընթացին ունեցած են չորս միլիառ ֆրանջի դուտ չահ մը, որժէ 750 միլիոնը պիտի յատկացուի աշխատա-ւորութեհան իրրեւ չաշարաժին։

ՃԱՓՈՆԵՒԽՈՐՀՐԳԱՑԻՆ բանակցու -«ԱԵՍ-ԱԵՐԻՈՍ ՀՐԻԱՅԻ թանակցու - հիշնները հայտութենադ դալնադրին մա - հին, պայասնապես սկսան կմասնել «Աջ երեկ, Ինչպես հայտրան եննը անցնալ պայան ակեր ունեցան արդը մի կնաս պայանական հանակարումներ հրկաւ արութեն ակեր Արևան հանակարումներ հրկաւ հետեր Արևան հետերան հետեն ակեր հետերան արա պաշտոնական «անդիպումներ հրկու պատուհրակու Թեանց միջին։ Վերջին տե-պետուհիանց Տաժաձայն, հարջերային պատուհրակու Թիւներ առաջին հիստեր հաց, առանց պատմասը այստները հանր-բան է մէկ չարաքով յհատանրել բանակ – ցու Թիւնենրը։ Կապ մր էր տեսաւի հետ-բուն այրքի հետ մէկ կարմե հարջապետ Աարնաուրքի դրկուած հրաւէրին հետ հետ սեսուներ

ՄԱԿի ընդ․ , ջարտուղարը Չինաստանի վարչապետէն նորէն խնդրեց որ ազատ արձակուին ամերիկացի 11 օղանաւորդ -

#### THEATRE MARIGNY

(Métro Champs-Elysées-Clémenceau) ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 14-30ԻՆ ՄԵԾ «ԿԱԼԱ» (ինչպես ամեն տարի)

## FLED ULDUSh

Фոջըերու պալեններ, 3Լն 17 - տա կան պարոգներու կողմէ։ Նուադախումբ՝ ղեկավարութեամբ՝

RICHARD BLAREAU

(*Օփերայի նուադախումբի վարիչ*) Քօռեկրաֆի՝ *Էլէն Ավնայի* (Ավն

Քոռեկրափի՝ Էլէ և Ավհայի (Ավհա) Քանհան) Պիդեի Տրլիալի Շոփեծի Լիա պրոսկիի Քորդաջոֆի Օֆրծալանի Է Շիրառակ Հաւրավոցիի դործերու վրայ է Տումսերը՝ խառարձոր ֆեսահրական ա ժանաները եւ դասական պարի դպրոցը, ելեն Ավնա.

22. Rue Armengaud, St. Cloud, MOL. 44-38

#### LUBUOLU AUSULUA PUPP ULA

Այս կիրակի երևկոյեան ժամը վեցին այր գրրարը պաղոյում տասը պային , ձայհաւոր պատարալ պիտի , մատուցուի Սէհ Պրիւնոյի մատրան մէջ (148 ռիւ տր լՎկալիթէ): Ս. Խաչի ժողովրդ.

46 ФЪՏՌՈՒԻ .- Աժմանեն Տիկին Մա րիամ կը փնտուէ իր հղթայրը Մինաս Կա րապետեան, Բրդնիջցի, որդի Տիդրանի եւ Եղիսարէնի , ունեցած է երեջ եղբայր ,

Արրադրեիի , անհեցած է երեր եղբայր , Սերոր, Քերոր եւ Ղազարոս : Ցունաստաներ Մարքա Քէջլիջեան կր փնառել էր եղբայրը Արքայի Քեջլիջեան ը եւ իր ջուղենը Հանիպել Քեջլիջեանը : Լուր անհցայներեն դրել Ս . Սաչ ժողո-վորդավատութեան, 10պիս, ոիւ Թուէն ,

фшрра (5) :

379.014 U.C .- Մեր Վարպարելի Թղ. AG MITO ՄԷ — Մար Վարդարդարելը ԻՐ Քակիցը կը խմուրէ մենել ծշղու բե «Ամա -սիացիններու խմչույքի ՝ մվարտաբրուն համ մէջ Գ. տահմապետի, անումեր պիտի բլլայ Ձորիկհան եւ ոչ Թէ Ձէօրէկհան ։ Այս աո-Հորրդոտա ու ոչ թ. Հ. այցչչար անամաւորա -թար որեւէ անունի լիլատակունեան ա -տեն գրեն գիրերը շատ որոշ, նման Թիւրիմացութեանց տեղի չտալու համար

ԿՈՒԶՈՒԻ Կարևւոր կեղըոնի մը չամար նկեղկցա-կան եւ աչխարչիկ երաժշտունեան ծանօն գորապետ մը կ'ուղուն ա Sudap apdby &Bunny sh dhongur U. F. his

## Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### อกคอนระรา

2. 8. 7. U.PERUSBUL BEPARUSP Կերը Կոմիակե ընդ է ժողովի կը էրա ւիրէ Փարիդեան չրկանի բոլոր ընկերները, Յունիս 14քն , երևջչարնի իրիկուն , Քաֆէ

Պարպոթի վերնայարկը ։ Հ. Ց. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓԱՐԻՋԵԱՆ WALTEGRAL CUTZ. JAZAY

Առնուվիլ, հրեջչաբԹի 16 Յունիս։ Կարնշոր օրակարդ։ Ներկայ պիտի ըլ – լան Կեղը․ եւ Շբջ․ վարչուԹեանց ներկա– յացուցիչները :

Ժողովը սովորական հաւաբատեղին , Judy 9/ile:

ժամը Կին։ ԺԱՐԻՋԻ ՇՐՋ. ՎԱՐՋՈՒԹԻՒՆ ԱԵՒՋՌ - ԳՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳԻ «Աբամ » խումքի ժողովը այս ուրրան , ժամը 21-հչ, սովորական հաւարտանգին։ Բոլոր ընկերներու չերկայունիշծը անշրաժեշտ

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ին րարերար ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆի

Կոոսկակատար Կ. Եղեանցի, տեսուչ -ներ Գ. Արովեանի, Ս. Սողիկեանի, Ժ. ՄատաԹեանի եւ Նահատակ ուսուցիչներու եւ աչակետներու Հողեհանդստեան արա a. աջակհաներու ՀուրեՀանդատեան արա -րողուքիւնը այս կերակի , Փարիզի Ս. նովչ՝ Մկրաիլ հեներնիւն, Կը հրաւիրուին փարկղարնակ րոլոր Սանասարհան սանե -բը եւ արրայհայներուն լիշատակը յար -գույները :

Նոյն օրը Սանատարևան վարժարանի ըն-Թացաւարաներուն ձաչ մը ահղի պիտի ու-նենայ Գ. Ամէմեանին ձաչարանը, 12 դիւ Քատէ, մէթրօ Քատէ, ժամը 14ին։ Ծախ –

բառու, ութից բառույ, ժամը լկին։ Ծախ -բերու մասնակցունիներ: Մասնակցիլ փափաջողներնն կը խնդ -րուի արձանագրուիլ Պարսանհան դրա -տունը, 46 դի. Ռիջէ, Փարիզ (9) եւ կան Հեռաձայնել ՓՐՕ․ 64-90;

#### านซรนุรนุรายุบ

ԱԻՄՆ — Նոր Սերունդի Սիաժանին խումիի դայատմանդերը Տերննի դովա – սուհ անտառներում մեջ այս կերակի ։ ձոխ պիշֆե, դանադան դուարձայիչներ ։ Օրշարմիկ Փրաս կերառել պիտի մեկնին առառեւ եւ կեսորեն վերջ, ժամը Ֆին be 14/1 :

Վերադարձը ապահովուած է

8ԵՐԵԿՈ6Թ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Կազմակերպուած Սէվրանի Կապ․ Խաչի մասնաձիւդին կողմէ։ Կիրակի , 12 Ցու -

մասմասնիոյին կորմի է Կիրանի, 12 Ba. - ծիս ժամբ 15/5 23 , «Մասիս»ի չթեմ ար-բահիծ մէջ 8 Ավրնիւ ար Լիվրի ։ Կր հերկայացուհն երկու ծիծագաչափ պաւելունիւ , Հայկական եւ եւբորական պարեր ԿԱՐՕ ՍԱՐԵՍԵի հուապախում -

ում : Հանդէրին փայլը աւելցնելու Համար պիտի մասնակցի «Սիփան Կոմիտոս» երդ-չախումեր, ղեկավարունեամբ Ափրիկ -

ետոր ։ ՀԱՂՈՐԴ — Օթօպիւս 147, Էկլիզ տր Փանթէն, Շոգեկառք Կառ տիւ Նոր 14ին։

#### やしえの34-9かしも20し

ի պատիւ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ Կազմակերպուած Մարսեյլի Համազգա-յինի կողմէ : Այս Հինդչաբին իրիկուան ժամը Ֆին, Մալ Մազընոյի մէջ, (88, Ռիւ

Գեղարուհստական բաժին ։

Պիտի հրդէ Գահիրէէն նոր ժամանած՝ ՏԻԿ․ ԱՐՓԻԿ ՇԱԼՃԵԱՆ

#### Մուտքը աղատ է ։

## 811.148111.118

3. 4. hU.2h Anel. Ommath Sunbushe ա. 4. 30.24 գուլ - Յուսու բր ստատեր-գր վարչունիենս իր խորին ցաւակցունիւ-նր կը յայստնէ Տէր ու Տիկին Հարդարհան-ներու նաեւ իրենց բոլոր պարադաներուն, իրենց մօր եւ մեծ մօր ժահուտն առնիւ ։ hpiking day he dika day dawinama maphe; who hama Samphayanghi hugu penephikan inng a-sahana Sampin Bhadip amangand k. A. Bi thanda hape a fahada k hajan sampun, Shiphi Bi hahada k hajan sampun, Shiphi Bi hahada kapin: sampun, A. Marjih (Requediababak kapin: sampun, Shiphi Bhadi hahada sampun shipang i Hu mah hipu mahaya ilian mahada hajan sampun shipang hama sampun shipang dan sampun shipang dan sampun shipang dan sampun shipang dan sampun sampu ծաղկեպսակի կը նուիրկ աղդ. դպրոցի

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ-37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

Այս կիրակի կկսորկ վերջ ժամը 355
ժինչեւ կկս դիշեր, հոկի բարդարովոտա-րածի իմարական գաշնի ձև քր։
Նոկատենուս վետաքը «Զաշարհա» կո -ժրուկ դասակցութեամը տեղումը ըն կուկ, մասնակցութեամը տեղումը ըն -կերկարական կուսակցութեան :

Պատпեոյ հակապահութեամ ը EDOUARD DEPREUX

(burleth) hampung til blut panjunguntun)
4p hampung til blut panjunguntun)
4p hampung til put 299/PRHBUL
4p luooft 9. 2011. 9/2014/PUBLbUL
4/dayapartamanlum publifi fip dumbul
4/bi 0p. 1F. Unipundud (Lept), bio Ub-

որո որ Ե - ց ուրաստան (որդ) ; նվօ Սե-րորհան (արտատանունիեն) ։ Անիեւ Պուտ Քոլոմպի հրդչախումբը դեկավարունեհամբ Պ. Գայիչևանի ։

Կովկասհան պարհը ղեկավարութեամբ Փրօֆ․ ԱՊԱՇԻՑԼԻ

Առաջին անդամ ըլլալով Իսիի մէջ փա-րիղահայ դերասաններու կողմէ կը ներ – կայացուի ՑԱԿՈԲ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ «ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԱՂԲԱՐԸ »

Դեկտվարութեհամբ դերասան Աւ Մի -սիրհանի *եւ մշանակցութեհամբ*՝ Ա. Գմ -րէթեանի , Գր. Վահանի, Մարգարհանի, Ն. Պշտիկեանի, Օր. Իրմա Պէրպէրեանի եւ Օր. խաշեանի

ձոխ պիւֆ , մատչելի դիներով : Եւրոպական պարեր, ղեկավարութեամբ

40.00 UU.P&U.V.P Մուտք 200 фրանք

#### UhU

Յունիս 12ին ։

4<sub>0</sub> բախադաւգ, Երի ցողու մոժերբու .ը սարտորատչ Էրկ ։ ՅԱԿՈԲ ՊԱՊԻԿԵԱՆ Մարսէյլէն մասնաւոր օԹօպիւսներ վար Որ կը մեկնին Մարսէյլէն, ՇարաԹ 12 Յունիս ։

Կը խոսի ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Հուած են

7, Rue Berlioz, Téléphone: Lycée 72-44.

իսկ միւս օրերը ընկեր Պետիկեանին՝ 7, Rue Berlioz, Երթ ու դարձ մէկ դիչեր բնակութիւնով 1800 ֆրանջ, Նոր Սերունդականներու 4mdmp 1200

#### Shillby

Այս չարաք, երեկայիան ժամը ԶՈՍ , Հ. Յ. Գ. Տան մէջ.
Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. Տերինի կոմիտեր եւ ժամակցութեամբ Ֆ. Կ.
Խաչի, Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունոր , Հայ. Կամ. եւ Մարտիկներու Միութեան ,
Ֆրանսական Բանակի Հայ Ռադժիկներու Միութեան եւ տեղւայս դպրոցին Հոդա –
բարձութեան :
Կը նախաղահէ Լիմնեն Գ. Յ. ՎԱՐԺԱԳԵՏԵԱՆ

Կը խօսի Տիկ և ԼԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ Գեղարուեստական րաժին , դպրոցին աշակերտութեան աչակերտութեան կողմե ։ Մուտքը ազատ է Կը հրաւիրուին բոլորը անխտիր

#### ԱՌՆՈՒՎԻԼ-ՍԱՐՍԷԼ

Մայիս 28ի առթիւ Հ. В. Դ. Վարդան այրո Հոր ատերը է . Ն. - բ. Վարդատ ենքակոմեհաէն կազմակերպած է ընկերա – Համակրական - ինջիսյք մբ, Ցունիս - 11ի չարան օր, ժամը 7․30ին, հկեղեցշոյ կից

Կը խոսի ընկ. ՀԱՅԿ ԶՐՈՒԱՆԴԵԱՆ կ'երդէ Op . Աստղիկ ՔԷօսէեան , կր ևր -

ւաղէ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ։ Երդ ևւ արտա-

ութ բուրաա-անութիւն : Հաղորդ. միջոց — Օթօպիւս Փորթ ար ա Շափելեն Թիւ 268, ամեն կես ժամը : Իջնել Առնուվիլ լէ Կոնեսի կայարանը

Շոգեկառը կառ արև նույն, հետեւեալ աժերուն - 6.7, 6.48, 7.16, 7.40, 8.25 hamiju :

Այս կիրակի կկսօրէն վերջ, ժամը 3ին, Պիվերի «Գողունի» սրահին մեք : Բարձր նախագահութնամը՝ ՎիԳԹՈՐ ՍԱՎԻՆի

(Կարտանի թաղաքապետ եւ ն յին խորհուրդի անդամ) ։ յրս լսոր-ուրդի տարտո՛)։ Հովտմաւորաշխետո՛ր Մարսեյլի Շրջ Կոմիտեի եւ նախաձեռնութեամբ Հ․ Յ․Դ․ Կարտանի Նիկոլ Դուման ենքակոմիտեին։ Կը խոսին Պ .Պ. Կ. ФОЦИ.SUV. L. ROJE LEPSU.

(Փոխ նախաղայ տեղւոյս ընկերվարական կուսակցութեան) ։

Գեղարուեստական Տոր բաժին, կը ներկայացուի գաւնչա մը

Մուտքը ազատ է ։

#### LULAUSBUL SUL ՕՐԸ ՅՈՒՆԻՍ 12ԻՆ

Արտում ծաք 1050 հրկկոյիան 23,
Մոնժորանակի բարձունցին, ժեր Հանդսահան ծան դեղեցիկ դարաստանին ժէջ։
Ճանադրանակեց բայուրդ, դեղեցիկ աս ծալիսքրուքիան մը Տաժար ։
Գեղարուհատական մասը կը սկսի ժամը
4.30βն, որուն կը ժառնակցին
ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑ

ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ։ Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակըն - Երիտասարդներու համար դանադան գը\_ չ ուլիքներ:

Ճոխ պիւֆէ եւ երեկոյետն շիշ քեպապ փիլաւով , դիւրաժատչելի դիներ ։ ՄՈՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ

\_ Բացառապէս 80 հոգի<mark>ի համար</mark> ԾԱ. — Բացառապես 80 հոգիի համա կազմակիրպուած է գիրեկուան աջ մբ Նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 Յու նիս, Ն. Յովհաններսհանի մօտ, 14 Ռիւ Ռօջանպս , Ժարիդ (9)։ Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք ։

# ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇԲԵՂ

# եՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑՍՑՈՒՄ

62,0%,0.46 40.400% 0.0.006

#### 0 45911 U 11. 1, uluv Չորս արարուած

Բացառիկ մասնակցութեհամբ՝ ՏԻԿ․ ՔԱՋԱՅՐ (ԳիւլՏօրահ) Օր․ ՄԱՐԿՐԻԹ ԱԴԱՄԵԱՆ (Ասիա)

ԴԵԱՐ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ (Խալա — Թելի) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱԻՈՐԵԱՆ (Ասկետար) Գ․ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (Սիշլէյժան) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵԱՆ (Սուլքան ԲԷկ)

միջ մ աքաքրթ աշևանան (անրա) — Դ- ՏԵՐՎԻՇնան (Սիշկչմիա Ն. ՊՏՏԵՐԱՄԵԱ (Վիվ.) Արհեկիան հրաժրաութիւն, թառ, դափ հւ դավնակ ժողովրդական դիներով, ժուռաքի տոժակում միակ կեղբոնատեղքն. — Գրատում Հ. Բայուհամ՝ 43 Ռիւ Ռիշէ — Փարիզ (3)



OLUBPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

**ዶ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Fondé en 1925

Tél.: PRO. 86

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376.286

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր - , վեցամս - 1600 Արտասահման տարեկ - 3500 ֆր - կամ \$ 10 հատր 12 ֆր -

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3106

UPCEILE 10 **ՅՈՒՆԻՍ** 

VENDREDI

10 IUIN

1955

### ՓՈՒ ՄԻ ՏԱՔ...

- Phh 7695 31° ANNEE

Շատ տեղին է հայերէն թերթ չկարդաատուրա է չայրըչն խորթը չղարդա-ցողմերու ծամար դրուածները, բայց էենը խօսած այն միւսներուն մասին, որ - ձրի Թերթ կը կարդան, ու այդ կերպով նիւ -թապէս կը վնասեն դարձնալ Հայ մամու-

25° ը ուղեր անդրադառնալ անոնց կեց -

31ቦԴ ՏԱՐԻ

Խոստացանը ժեր բարեկաժին խօսիլ նա-եւ այդ ժասին, ջանի որ ձիչը էր իր դիասղութիւնը ։ Միայն հրատո

Միայն Հրատարակիչներ եւ Հեղինակ -ներ գիտեն Թէ ինչ կը նշանակէ ձրի ԹևրԹ դիրբ կարդալը:

երպարութ, երկ դիրը ու թերթ չկարդա-լով հիշժապես կր վետաներ այս վերջին-հերուն, նոյն բանը ըրած կ'րլյանը կրկին, գրի կարդալով դանոնը չ

ձրը կարգալող դատուց ։ ԱժԷդ դանի համար դրաժ ունեցող աղ -դայիններ կան, որոնց սակայն ժրատ են հայերեն Թերβե եւ դիրթի համար ։ Աշունց փոխանակ իրենց սերական Թեր-Եր ունենալու , Լօպոույն դրայիին հաս -դեն ուղարկուածներեն ։ Կը դիջին ջանի մը սեմեն չվճարիլ, բայց իրիկուընէ իրի -կուն ուղարկիլ իրենց սպասուհին կամ փոջրիկը հարեւանին տունը եւ փոխ ուղել

առող հարցատեր առեղ ու դոր հերո Այս ախոր այն աստիճան ծաւալած է մեր մէջ, որ ժամանակ մը չատ մը Թեր -Թեր սովորութիւն ըրած էին դրելու

Մի՛ քարաքրեր մրի թերթ կարդացող-ները։ Պայքա՛ր ձրի թերթ կարդացողե – րու դեմ։ Փոխ մի՛ տաք ձեր թերթերը ուրիշներու, *հւայլն*։

ուրը Ձրի խերք կամ դիրջ կարդացողներու բաղմունիւն մր ունինջ անդամ անոնց մէջ, որոնջ մատւորականի հովեր ունին րայց սեփական Հասարակ գրողարանք մր դուրկ են ու կը պակսի իրենց չատ անդամ իրենց նախասիրութեանց վերաբերեալ

րրոսը տոր-աղը գիրքեր։ Որպէսզի ըլլան տարածուն եւ բաղմա – բովանդակ մեր ԹերԹերը, որպէսզի ա – նոնը կատարեն իրենցմէ սպասուած դերը, Հարկ է տարածել դանոնջ. դառնալ ան -ձամ ը րաժանորդ ու նիւթեապէս ապրեցնել։

Հայ մամուլը րարդյամտաւորական իր դործը լբիւ կատարելու համար պէտը ու-նի լայն միջոցներու :

Ըն թերդողներու բազմու թիւն մը, նիւ Թապես կարող բլլալով հանդերձ երբ կր հետամար ձրի թերթ կարդալ, դիսակցօ-բէր վնասած կ՝ բլլայ մեր մշակութային աշխատանաներուն :

Սփիւռջի մէջ անոնց կարհւորադոյն մասը տեղի կ՚ունենայ մամուլով ։ Գըա –

մանը տեղի կ՝ուհենայ մամուլով ։ Գրա-նուիլ անտարրեր տնոր հանդեպ տասանց կարդալու կամ կարդա լրայց տանել անելին մը վճարելու, նոյն բանձ է։ Ձրի քերքա կարհ կարդան միայն ա-նոնը, որ ի վճանի բեն բաժենդներ վճա-րելու ։ Արդպիսիներ սակայն մատի վրայ կը հաշուռեն «մինչ ձիր կարդացողներու պայուհեններ կան հայալատ ժեր բոլոր պայուհեններ կան հայալատ ժեր բոլոր

դաղումինվում մեջ :

Ե՛՛՛ կրթի տարհապի մր մասին լբջորեն կը խոսին հայ ԹերԹերը, պատճառը այն 
է, որ ընդհերդադիսին Հարկերին իննաւ 
Ե՛՛ ձիր կարդայ ահոմիծարութիւնին ու 

Կր հանչնանը Հեղինակներ, որոնը իրենց 
տաշին՝ հրատարկաւարներու 
Կր հանչնանը Հեղինակներ, որոնը իրենց 
տաշին՝ հրատարկաներ իններ իրաժ 
են իրենց ծանովեներուն, իսկ ձրի կար 
պարու ախար այն առաինան մեծ հղաժ է 
Վերինակներ՝ ըստերան մաս, որ տպասան 
են Հեղինակները և որ ծուերներուն :

Կեն մեսինակները և առանան հանձ և 
Արենական և 

Արենական և 
Արենական և 
Արենական և 

Արենական և 
Արենական և 

Արենական և 
Արենական և 

Արենական և 

Արենակ

946 փոխադարձունեան պարդ կանոնը

Հայ Թերթը եւ գիրջը լոյս կր տեսնեն ումվակի վատրմաց ի'րկետր՝ արդան մա -գրջակը փոնգրը ջևի կանման մարդը՝ ՝ ույլ երեւ արևան արդան մա -

յութիւնը ։ Քաղաքակիրթ երկիրներու մէջ դեղեցիկ

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ዓԵՐՄԱՆԻԱ ԿԸ ՔՆՆԷ **Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՒԷՐԸ**

W.W.V.4.V.Z V.82.C.Z.V.A.L.C.

IFSIL209. 91.

Պոնի կառավարութիիւծը, Մոսկուայի էր -րաւէրը ստածալուն յաջորը օրծ իսկ հրվու հիստ դումարից ֆծեկու համար յույա -գիրը չ Ֆիուլին որուսում է արուսա՝ Կա-մանիսյ պատասիանին մասին , սակայն ստորով դատասրատորս ստորա , ստորայ-մասիատրարաց խործուրդին երկրորդը միս -ակծ հաջ դեկոչը մը հրատարակուհցաւ , ուր Գոծ դոժումավունին, այստենել հաղ Ֆ Եիութեհան առաջարկին համար ,— դիւամադիտական , առեւարական եւ մշա պետանագիտական, առեւաբական եւ մյա-կութային, յարարերութեանաց վերահաս -ատաում , — անհրաժելա կը դանկ չարջ մը ինոկրիներու ըննումիներ, իր պատաս-իանկ տուաք , «Ար գինուհիներ դիսաս-են, արգույ Բե պետի ապացուցա-են խորհրային վարիլներու եւ վար չապետ Արպետութրի մինեւ բանակցու – Բեանց օգտակարութին մինեւ բանակցու – Բեանց օգտակարուհինեց »: Թեեւ այս հատձ ոենուս ենժատուհետնա ուս, սե բեռանց օդատարարություտը 3: Իջու այդ հարձ գինությա հեվեադրությեւներ դուռ չի կրհար բահաղ, սակայն ըստատեղնակ չրը-ջանավերեսը հարձիքով վարչապետ Ատրի-տուրը պիտի ընդունի հրաւերը, արևոնտ-հան ժեծերում ծետ կարծեր փոխանակու-քիլիններ ունենային հարը: Այսպես գալ չարթուան իր ճամրորդութիւնը դէպի Մ Նահանդներ եւ Լոնտոն, առիթե մր - պիտի ըլլայ ֆրանսական, անգլիական եւ ամե -թիկեան պայաշնական անգլիական եւ ամե -թիկեան պայաշնական անձնաւությունեանց Հետ անսակոնյու ըրայ ֆրաստական, անդլիրական ու տա արիինան պարտանավան անծառարանինը այն գիինան պարտանավան անծառայացները այն է նայինակ երէ Սարհանագրութը պատասնա - ել է նայինակ երէ Սարհանագրութը պատասնա - ել է նայինակ երէ վարդականները և արդանական արդանական արդանական հարարարանին արձանական հարարարան արդանական երենական հարարարան արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանական արդանեն արդանական արդանեն արդանական արդացական արդացանական եւ անահատական և երվասիան հետահատական և երվասիան հետահատական և երվասիան հետահատական և երվասիան և անահատական և երվասիան հետահատական և երվասիան հետահատարան և հետահատական և հետահատական և հետահատական և հետահատարան և հ ռաջ սողոր և ուկանի վրայ Գ որուսորական եւ անտեսական դանակար Shahun gangaganhab ta mbanbanhab biqhung qhogo, njugawan hip ke sing dibbo; elepa Banbana abanqanhih hipunal ang liph - quash, hap quasa sabahad biqhundi abanban samaphap) dibandibi mang tan ama dibandibi mang tan ama dibandibi mbang tan ama dibandibi samapangaph qhing gang dibandibi mbang gang dibandibi mbang gang bi manamahabib hang-ingam-diranga giong bi manamahabib hang-ingam-diranga giong bi manamahabib hang-ingam-diranga giong bi manamahabib hang-ingam-diranga giong bi manahabib hang-ingam-diranga giong bi mbanahabib han յին դիշանադիտութեան այս նորուում բին , Համապատասիսան որոշումներով » : Գերմանիոյ մէջ դրեթե միաձայնու -

սովորութիւն մը կայ ։ Հասարակ դործաւորներն անդամ վճա -

րովի Թերթ կը կարդան ։ Կր պատահի որ , հանրակառքով

չողեկառքով երքեւեկող չատեր Թերքե -րու մէջ գիրենք չահադորող մասերը կարդալէ վերջ ձղեն եւ մեկնին ։ Նոյն տեորովչետոեւ դրպածին մէջ ունի ՝ նոյևպէս Ար չի դիջիր ձևոջ դպցևել այդ ԹերԹերուն Հուրությել է Հուրի ՝ նոյևպես

և լրագրթը :
Ահա Բէ ինչո՞ւ մամույը ևւ դրականուԲիանը դադնահակ Էհարձանադրեն բաղաբակիրի երկիլներու մէջ :
Հայ մամուլի ևւ դրականու Բեան ապագային հախաձահարերի ամէծ հայ պարաի
ըլլալ այս առուժեւ հասապահան է։

Պէտք էէ ճաճանրեր գեր երև ի կանժա -

SUSBULLYUN UPSUBUEL

UIRBEROR ZUITHE

Մինչ ըմ րոստները հոր կարձակումներ կը դործեն Կոստանդինուայի մէջ ադա-րախերու եւ դիւդիու վրայ, արհրով Հեջեր և դորոշին, փարկվ մէջ անդա անկան փորձագէտներու յանձնաժողովը ար որ որ ուրագրություն հար որոշումներ առուսու ընկերային անսի-Հական բարեփոխութեանց մասին։ Այսպե չաջարին դինը ջիլօ դլուխ ութը ֆրանջ պիտի իչնէ Այձերիոյ մէջ։ Մէկ միլիտո ֆրանջի վարկ մը կը դրուի կառավարիչ ՍուսԹէլի արամադրուԹեան տակ, որպէս դի յատկացուի հայի եւ չարջ մը արմը -տիջներու ձրի րաչխումին, Ալձերիոյ Թչակցնիրու երի րալիումին, Այներիոյ Թո-ուսաներում, հակ ամայեպ ապարագահ հուներիկին աւհյցած ցորենը արպեսրի ժիճանալով անտեսական նոր տարծապ «Եր չառեղծ է, պիտի ներածուի ժայր երկիր կամ արտաժուի ուրիչ երկիրներ նայ հուներին հետ Միտ կորկե, Այներարիակ ամ էն ծաղում է Ֆրանսացիներուն դորա կոչին Հրամանագիրը Հրատարակուեցո Պաչտօնաթերթին մէջ։ 1951ի դասը ամ Պայասնաքերքին մէջ։ 1951ի դասը ամ -բողջուքեամբ, իսկ 1950ի եւ 1952ի դասե-բը մասամբ։ Արդ. գայապահուքեան հա -հարարին ձեռը առներքը միջործերք, կա-հաւմ ունի դործադրաւքերնը ։ × ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԼԻԿԱՆ բողոքաղեր մը բանձենը ՄԱԿի ինդհանուր բարառուղարին, Գրանավանի փանոնաւոր ուժերու Այձերիա որկուելուն տուքի։

× ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ֆրանսական դեսպանը րողորից սուրիական իչիանուԹևանց մօտ , Սուրիոյ անԹելԷն կատարուած Հակաֆը – թւՀոտկան ջարողուԹևան Համար ։

ՊԵՐԼԻն արևւևլհան դօտիի իչկամու -Բինծնիքը արևւքահան դօտիին ծերկաչա-ցուցիչներ Հրաւիրեցին բանակցելու Հա-ձար փոխադրուֆեանց միջոցներու վրաց դրուած աուրցերու ինորին չուրք։ Նաև: 2 դօտիծերում, արարերուֆեանց ար-ողման մասին։ Մաստջարկուի փոխադը -ողման մասին։ Մաստջարկուի փոխադը րութեան միջոցներու, ինչպէս նաեւ ջու-րի, ելեկարականութեան եւ կաղի բաշխ ման Համար, միացեալ դրութիւն մը։ Ա րեւմահան դօտին ընդունեց Հրաւէրը ։

#### ( Շար .ը կարդալ Դ . է )

Թեամը կ՝ընդունուր Մոսկուայի հետ դի-ւանադիտական կապերը վերահաստատե – լու օգտակարուԹիւնը ։ Ընկերվարական ընդղիմադիր կուսակցութեան phayfidaufu fuandigaifhint afhindugaifhaufu fulfalaifha, fu gairidh haifid an dffungtu gunfun quanaifhint de gaith fu daishinn fulfanonahan dan gaith funda daishint da gaith fu fundan fulfano ahiyandha fu gaith tau-banifu sadandhifu stifte fulfa fuan-tan fluandha fulfan gairigaifha ta daishint da qaigiship fi thandha fundangha fulfan quana taun fluandha fundangha fulfan quana նապես մասնակցիլ արտաջին երեջ ծապես մասնակցիլ արսացին հրեջ նա հարարձերու ձորդվին, որ ծակապետուան է Յուծիս 16ին, Երև Եսրջի մէջ։ Ամէն պարարայի բառերա հարծ իջով, ինչ այ որյալ Մոսիսայի ապաղայ բանակցու -Ձեանց արդեմ ջը, Գերմանիա չահաւոր պետի վերադամայի Արեսբենին, «Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ծախագում Այ -

X F. ALZUS-KBPIR Suspenger Up.

Applicancy of pumpundum unacished signition of proposition of pumpundum unacished signition of pumpu րում ուծի։ « Կր մահչնանը սակար վար-գագնար, եւ եր վրայ մեծ վատաւունին ուծինը » : «Ած պիտի մեայ իր դայնա-կիցներուն եւ բարևկամեկում» (հա» : (հե-տոլ յայանց թե Մ. մատակրները դեր -մահիեւկող-նրդային յարարերուվենանց թնականոն դառնային մեասեղուներ ոչ մեկ պատճառ ուծեյն եւ կրկին չնյանց իր Համադումը Թէ «վարչապետ Աայնա - ԱՆԳԼԻՈՅ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ «ԻՐԵՆՑ ՎՍԽՃԱՆԻ<sup>°</sup>Ն ԿԸ ՀԱՍՆԻՆ

Շատ հասահական կը նկատուի որ եր – կաքուղիի մեջենավարներու եւ հնոցպան-ներու դործաղուլը ջանի մր օրեն վերջ գանչ : Արզարեւ աշխատանջի նախարա-ըը, որ շգիտէ հարտարօրէն լուծել դրժ – ուսոր խնդիրները», միջետնակ եւ հա – հան և հատաւես ա. Արձետակա ուտը խեղկրները», միջամահց եւ Տա – ւանական կը նկատուի որ Արհետոակցա – կան Գաչնակցութեան մշակած ծրագիրը ընդունուի հակառակորդ կողմերու, եւ երկաԹուդիի ահսչուԹեան կողմէ։

երկախուդիր տեսչուբերաչ կորդչ ;

"Կետարուգինչը վելա սկզբունչի չարցի մբ չուրջն է մերկախուդիի տեսչուքինչը
չբնդունիր րանակցիլ ենք դործարուր չպարիչ կառավարունինչը կր պայապանչ այս տեսակելու, սակայն կրնդունի ոչ այս տոսավորութեանը սկզբունջը , «ասնակի բանակցութեանը սկզբունջը , առանց ուղղակի պահանջելու աչխատան – ջի վերսկսումը ։Ուստի միջին Տամբայ մը գր վերակատմը «Աւտաի միջին ծամարա վա դածուած ըրդայով երկանարդիի հետչու -Բեան եւ գործակեպներու ներկայացու -գիչները չանդիպում մր ունեցած աշխա առնգի ծափարարին ներկայուքեան, ««չ Քէ բանակցելու, ույլ կացուքիւնը պար գիրու» Արար նար հանգիպում միծ աղ պիտի ունենան, որժ է կախում ունի Անդ լիոյ ներկայ տաղնապին համար լուծում մր չուտով դանելու հաւանականութիննը։

ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐ Փինկ հաշի հրա -ԱՐ «ՆԵՐԵՆ ԵՆԱՍԱՐԱՐ ԿՐԻՆ Հայի Հայա գիրեց ԱՐ Միունիան արագային հավասրա-բր Մուրեքով, որ Փարիդին կհանցիւ Մետ հրանդիսիս երկանու Հայաստեր-ար, Փարիդի խորհրդային գետարանը և արագ որ արագայանին հանգարան և արագ որը արագարային հանգարան և արագ որը արագարային հանգարան և արագ բլային է Փարիդին «Ենինելով Մարոքով կր սպասուկը երկկ զիչեր Շկրպուրկ, ուրկ hour which make

iour iffurt mail; it that if the firm of analythens be all the life, but had be for a farmath the mail to be a farmath the main man and man an րողել: արջո ողողուսուրը լուրչ սպասատ Արջ Որ դարձած են չարջ Որ դիւղերու, եւ Տամրաներու: Ձորս խնչնաչարժներ գրչ -ուած տարուած են կատղած Լուրերէն : Տակաւին յայանի չէ գոհերուն Թիւը ։

ուրը դարուս պետական ամենեն մեծ ղեժ-ջերեն մեկն է»:

× ΦԱՐԻՋԻ իրադեկ չրջանակները կրը

որանեն ին Մոովուայի հղաւերը բնական

արդենքն է Սորեւնուայի որաւերը բնական

արդենքն է Հրայն նկատել նոր չայլ մբ ղեյրի

մինադրային լարուած վեճակի բարութու-մբ և Երե Փարիզի Համաձայիա հետնը կա-

Միու Մեսան միջա ծասխամետնարկ հանդի գատակում առաքին և նրր Արևեսնադր արգելն առածայում առաքին և նրր Արևեսնադր արգելն առած է Գերմաներդ գինչ ուր կրնար առաջ , դայանի է Է Ա մինչև ուր կրնան երքայ Մոսկուայի դիկումեսիը։ Մենն պարագայի, Փարիսի համաձայնութնանը կոկ թերումեսի Վուն է Արևա է երկայանի բանակչու Թինձներով կարդարրել Գերմա-նիդ միացման ինդիրը և հայտա Արևան գայծաղիը։ Սակայն Մոսկուայի առա - Հարելը նոր կարելիու Մեսանը դուռ կրնայրանալ

## U.T.b.C.b.4U.2U.8C ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Է

h.

200066666 64 402040406 401-11114801-6-1-6666

200 - 250 հազար համրանք ունեցող Ա -մերիկահարգարունին հաղև տասը տոկո-որ կազմակերպուած կամ համակիրի հան-դամանքով քաղակաքան հոսանքի մը հետ t, մնացեալ բազմութիւնը, իր 5, ստացաղ բազառերը. ըր մեծամասնունեանը մէջ, բարի ջրիստոն-հայ է: Այդ դանդուածի բան ու դործն է աչխատիլ, տպրուստ մը ՀայԹայնել, ընայրտարիլ, տպրուստ մր շայքայրել, ըս-տահիր կավերի եւ հնարաշոր չավով լա «ազոյնս տպրիլ օրուտն կհանգը։ Աշխարհը բաժնուտծ ըլրալով երկու հա-փանարա՝ հասագահիրս, բացառունիրն պիտի չկավո՞էր նաեւ Ամերիկահայը:

որհրդայնասէր եւ հակախորհրդային հորորդայատար և ռապարարարդայա հորորդայատան և հատակայի առա ալ չիսանա գիտակ արեր էր աժթույին հետևայի այի հոսաները, որ կը
այլե Ոստատասանի հետ Այդ ուղղունեան 
հետևող Հայերում մէջ խիստ սակաւաքին։ «ծանւով Հայերուն մեջ խրտա սակաւաթիւ է իրական «ծամահրակարը, որ, իրր կու – սակցունիւն գրենքէ օրէնչի գուրս ըլլա – լով, տոսած է դանագան տնուններ, գլիսա-շարարար «Յառագրիմական» տնունը ։ Երրորդ Տոսանչ մլն է Տայ ժողովուրդի

այն ստոււար զանդուածը որ է մեկ ջա գաջական դաւանանը ունի եւ ինջգինջը կը կոչէ «չէդոջ», Հակելու Համար, ըստ

գույ «չերգ», «աղորու «աստր, ըստ պատչածի, ուղած կողմը ։ Կ'արժէ ամենչն տուտք խոսիլ այս չէզսբ-ներու մասին, որոնք գլիտուոր դերակա -տարձերն են աղզային - Թեմական դործե-

րու մէջ։

Չկղոքը ըստ երևույթին չի հաւտասը
Հաղաքական դործունեութինան։ Այ կ՛րսեչ

«Ահրի պես փողջ ապրի մը համասը
հատանջը»։ Ինչպինը բաւարարուած կը
դրայի են չուտոյութիիւն հայարարական մինիականին, որարորակես օրներական և, որարորակես օրներական և, որարորակես օրներականին, որարարական ձեռնաարկներու ։ Չուրեր ժամանակար բարորակ իրար իններում և Յանձնախատերերուն։ Անինաց կը բննապատել բոլոր կուտաիցում ինները եւ ապրին դրիում եկած չարիչները իր վերադրի հասանց ;
ապիցութիւները եւ ապրին դրիում եկած չարիչները իր վերադրի հասանց ;

րներուն։ Ասրսադ դր ընսադատ, րոլոր դուսակցումի ինտնորը և աղոլին դլիում։ հկաժ Հարիջները կը վերադրե անոնց ։
Արագետ կոչուտն չէդուրներու մէջ է Հաաց բարեիների եւ միւինապես ապահով
դատը։ Իր կաժ ըն է կախուած աղդային
ժարժիններու ժամանակունիւնը ։ Մասնակցելէ յետոյ ալ, փոջը դժուարուԹեան մը պարադային, կը ձգէ կը Հեռանայ ։ 

Ցածախ անհասկնալի եւ լործուն տարր Յանախ անձասինալի և, այրծ ան տարր է չերգը, ներհակայ առասելյային ձակադ-դայնական ձակատին, որով համեւ այդ ճակատին մէջ նօրել գլիստեր դեսը Ք ւլչեւ-երկոք հայարա միջակիայի գիալը Ք ւլչեւ-երկու իրուն իլը դործէ և, իր կատարէ իր համալիսաբ հային, ունրիչ դերը: Կան իլապես դարսիէլու և, անվողմեավալ անձեր այլ այդ չէրգրերու մէջ, որոնը իր ձայն հայաստեսու մեն մես, մեսնել և,

անձեր այ այս Էգոլըներու մԷԷ, որոնց կը Ճորհի ծայրակունիները մեսին է եւ Ներազգային ճակատի վրայ դրական և Հինիչ գեր մի կատարել։ Փոջրանին և այսպիսիները եւ ասկայն ծաճույն է դոր – ծակցիլ եւ համագործակցունին ստեղծել անձերու հետ հանրային գործեր

Ըսինը վերը, թե հնարանիա Բոլչեւիդհաղար միջոց կը խորհի թափանցելու իր աղդեցութիւնը սփռելու համար ա ուրեք։ Ան իր դործակալներն ունի ա մէն տեղ , անճաշատալիօրէն տարածուն։ Կը Թափանցէ ներս եկեղեցիէն , գալողէն , հանրային հաստատուԹիւններէն , իտո – **հ**ուհլու եւ խառնակելու համար աղդերու, մարդկային ընկերուԹեան խաղաղ ու բը-ծականոն կեանքը ։ Ազատ երկիրներու մէջ կը չարձակի ձակատեն այնտեղ, ուր պատմանները կը հարկադրեն , կը կծվուի ու կը Թաջնուի իր պատեանին մէջ: Այս դերջին ձեւին մէջ չատ աւելի վտանդաւոր

չ։ Աժերիկահայ կեսմոքի մէք, Ներկայիս , ան ապաստանած է խաղաղունեան ձինե -նիին տակ եւ Թափանցած միամիտ դան -ղուածներէն ներս ։

պուտասարբը հերա ։ Ձեզոր անումիր, տակ կը փորձէ կատա-րել իր համաշիտարհային գաղիր դերը ։ Ֆո վոստե եմ , որ ենք այս ինաբեռւած համայնավարուներնը չյրար , մինչեւ հի-մա ամերիկահայ եկեղեցական միասնա -

կանու քիւնը վերահաստատաւած ու այ -դային ներջին կնուրը խաղարյան կերբար ; Հայ չերգը բանդուտեր շատ գրույ պետ բրյայ քեկ իր անհատական և։ Քէ արդային հաւաջական կնանրի անասկետն»։ Այ-խարհը դրե ի հուրք վարգ չանցած անա կներներով , պետը է պրոլչ բլբալ։ Մենջ դետենը քել խառաւել վոր է կիրապահում Հայ չանրային, արևար է կիրապահում Հայ չանրային, արևար և կիրապահում և յական դործերու ժէջ այս չէզոք տարրին , եթէ ան դղուլութեամբ եւ խուհականու – Թեամբ վարէ իր ստանձնած հանրային

ղործերը։ Ամերիկանալ թաղաջական կուսակցու Ասներիկատայ գաղագական կուսակցու -հետնց միջեւ տասիններու պալգարը ա -ռաջնորդած է այս չէղոգծները կաղմելու հրրորդ ճակատ մը։ Ածանց կրանն «Աի կու թոււէ որգան հասնակիցնին եւ իրար ան -ցույքին այս կուսակցութինանրը մեր ներա ջին կեսանըլ, չէդոք մարզիկ պէտք է անց-նին դործի գլուխ եւ ուղղութիիւն տան ազդային դործերուն ։ Կուսակցութիւննեխատարճրբևով »։ հն <u>գում մետ</u>միր ինբր**ց ճա**մաճակար աչ – ամժայնը մոնօրևուր ։ մոշամնոշե*ն*բորը

ատասարություն Անմեզ կարծուած այս արտայայտու – իւնը Բոլչեւիզմ կը րուրէ եւ չատ ան – ատող դանական կը բուրէ եւ չատ ան -գամ սնունդ կը ստանայ այդ աղրիւրէն , Հարուածելու Համար Հայունիան աղդայչարուասորու չատար փոխարեր, Հարկադրուած հներ դվուչու Թիւն եւ չրջաչայեցուԹիւն Թելադրել իրապէս չէկոր եւ բարեմիա մեր Հայրե նակիցներուն

Դիտելի է, որ վերջին 20-25 տարինե րուն , Ամերիկանայ դադունի երկութի րաժանում էն վերջ, թագմապատկուած են Հայոց եկեղեցիները մասնաշորապէս եւ Հանրային չէնքերը ընդՀանրապէս։ Դրժ Տանրային չներիրը ընդհանրապես Գրժ-ուտր է այստեղ ծշրել, թե ո՞ բե արդեօբ պատճառը այս երեւոլիին կետների բը-նական ընկա՞ցրը թե կողմերու ածհայտ պայքարը, դուցէ երկուցն ալ։ Փաստը այն է, որ ժիլիոն առյաբներու Տանոպ աղային հարտառերեն, է դիզատծ ։ Այդ և և և և հարտառերեն իրական և Այդ և նիւխական Հարստուն իւնը կ'արժեւորու հրբ Աժհրիկահայ բաժանեալ կողմերը արԹննան չուտով եւ մանաւանգ իջմիածնի անունով միամաօրէն եւ անհեռատես կերանումով վկաժաօրքն եւ անշեռատմա կեր-որվ հեռու ժնացող մակտար յանառ բնգ-դիմադիրի իր բարձունջքն վար իքնէ եւ , ձեռջ ձեռջի տալով աղդայնական ձակա -ախ, վերահատատե ազգային եկեղեցա-կան միասնականութիւնը :

Այս կկաը իրողութիւն կը դառնայ օրը, երը մեր իսկական հայաստանո ւր, որը մեր իսկական հարտահայ այն չեզոր գանգուտծը օվետին իր հրարատահասեր Զորիբեն եւ Բոքասիկ իր վրայեն անդղա-լիօրեն, ուղղակի Թե անուղղակի օստ – բանուտ արդերունիւնը : Այս աղդեղունինու

Այս ազգեցութեան ակամայ դործիջ դարձած ամէն Հայ պէտը է դիտնայ, թէ ոչխարհային խաղաղութեան անու -կ՚ուղղուին մեզի, տեւապէս երկպառակութիւն սերմանելու համար ։ (Շար.) Կ․ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ OPANUL GUPJANUTY, 21:8

# ԱՆԳԼԻՈՑ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ

Անգլիոյ Տարտարարուեստին երեջ տար-բեր Տիւղերուն պատկանող 87.600 աշխարար գույրորուս պատպատող չէ. 5000 ալբատ-տաւորներ տասը օրէ ի վեր դործադուլը կը սպառնայ խեղդաման ընել Մեծն Բրիսա-նիան, եԹէ տակաւին ջանի մը օրեր եւս partiuly

Ամերեր կարևւորը այս չարժման մեջ 67 Հազար երկաԹուղային աշխատաւորներու րանԹողն է :

0 րական 42·000 երկաԹուղային նյացին վրայ այժմ օրական միայն 7000ը օդապարծել կարուլը 4 ըլլայ օգտա

կողմադի արդացարող ։ Բանկողները կը պատնին աշխատա վարձրի սուելում, իսկ պետականացաժ երկավուղային վարչունիենը չուղեր որ եւ է բանակցունեան նատիլ նախըան բան-

եւ է բանազգութեաս ստորը սարըաս բաշ Բողներու գործի վերսկսիլը ։ Երիսարէք Թագուհին հրովարտակով մը «ստիպողական վիճակ» յայստրաբած ըլլալով , կառավարութիւնը այդ հրո -ւսկրրևու ժոնգամունի ինտւուրճն :

Մարլիոյ մեջ պատահած այս դործա -դուլը կը տանի մեզի ժամանակարական և դուլը կը տանի մեզի ժամանակարական և դեր պատահած գանագան դործադուլներու մասին:

1906ին, Սէնտիջաներու գրդումով , 1906ի ԱԷտիգաներու դրդունով , դործաշուր դասակորդը իր պաշտանջները բնդունիլ տալու Համար կը ձեռնորիկ, դործաշուր դառանար կը ձեռնորիկ, դործադուլի եւ այդ դործադուլը կը յան-ները սակայն չեն վարանիր միջաժան վե-ձին։ 1906 Արդիին, օրուսա Ներբին արա-ձիլու նախարարը Քիվանուս պայարժան վենակ կը յա սապարկ հա ար Քարկի ան-խաշանչներու ըջկակի միջ, ուր թանուսը-հետո արձառուլ ապատաստան են

իաստանրերու ըրկահին մէջ, ուր րանուոր-հերը դործագրու լայատարարած էին ։

1908ին, սակայն, իր պատասեր աւերի
ծանր դեպը մբ։ Վինվ «ՄԱՆ Ժորժի բրջանին արագանակերը. «Արնվ «ՄԱՆ» Երրի իր
կը դալինցենի րոյոր աշխատառնջենը եւ
դործադրույր կը տեւէ երեչ ամի ա ։ Այս
գինա անիանիսու մինացին կը պատասեն
գինա ան իսնակարու մինացին կը պատասեն
գինային դոր մուրա ունեային եր ան «Մեն» և

Արև ան անակարեր հանագին եր արանակարերու եւ
հատասնատանան մինա ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանան մինա ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանակ մինա ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանական մինա ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանական միա ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանական այնական ունեաս։ «Մեն» և

Արև հատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանական այնական ունեաս և

Արև հատանատանական այնական ունեաս այնական ունեաս այնական այնական այնական այնական ունեաս այնական ունեաս այնական ունեաս այնական այնական ունեաս այնական այնական այնական այնական այնական ունեաս այնական կառավարական գինհալ ուժերու Վէճը հետգհետէ սուր հանդամ 

ըջապրեր դը առատաս չորի արտերովուր։ 1910 Հոկտեմերերին, Շարել կարարարնին վայրաչարժերու դործաւործերը դործա – գուլ իր յայսարարեն։ Այդ չըջածի երկա-ժուղային դիծը անչարժարենան իր դա – ատպարարաւի։ Օրուան վարչապետը՝ Ա –

րիսնիա Պրիան, Նախնին ընկերվար - լե-գափոխական, կր ձերթակայէ գործագույի հեղը Վամիանի անդամենքը եւ բոլաը թաներմիչից կր հրակիչ կիրսկակ, արա խասանջը։ Գրիան կր յանոլի ազգել բան-հայնելու հուգիբանուի հետիչ վրայ եւ դա -հայնելու հուգիբանուի հետիչ վրայ եւ դա -հանը պարձի կր բերէ։ Կր ձախողի այդ գործաղույլ եւ երբ ընկերվարական մեծ արկրուհը՝ ժառքս, բանի մր օր հին երևսի։ Ժողովին մէ Հարցասիցում մր ուզելիով կր դաստարարու մար ստահանն ուղղելով կը դատապարտէ վարչապետին ոնԹայջը, Պրիան կը պատասխանէ.

արհարգըւ, Կրիուս կր պատասխանել.

— Եիկ ապարին, որուրինչեր պայապատ հերու Համար կառավարութինչեր գեր կրծար գահել յոզուած մի օրինագրջին ժեջ, ո-րուն համաձայն ակահ կարհետր ակեր ու-լալ իր սահմաններում ևւ այդ բանին հաժ « ենև և « լար իր տատաստարուտ ու այդ թուր մար եԹէ չկարենար օդտաղործել իր եր -կաԹուղային դիծերը, անպայման պիտի դիմէր ապօրինի միջոցներու · · › »:

ղոսով , որ պիտի պարունակէր իւրաջան -չիւր օրաներնի նիւներուն ամփոփոյնը։

Հախակողմեան ԹերԹերը չեն ուղեր մասնակցիլ այդ հաւաջական չարժումին ։ ԸնտրուԹիւնները տեղի կ՝ունենան եւ Աղ – դային Հատուածը կը տանի յաղթանակը դրեթէ ամենուրեջ ։

Ազգային այս Հատուածին եւ իր պետին ռուան վարչապետ Ալեքսանտը Միլրրանի օրուան վարչապետ Ալեջասնար Մրլբապե Վե 1920ին ծայր կուտայ ծող գործազույ Վր. Այդ դործաղուլին պատճառը Մրլլայ երկաβեռոլային Սիծաիջային Ֆի պատ – դամաւորին դործէ հետայազմեր Գործա – դաղը կը սկսի Մայիս մէկի օրը եւ Տետ – դուլը կր սկսի Մայիս «Եկի օրը եւ «Ետ -գծնով ծաւալ կ բառանայ երկայնուլային աշխանասուրներին դեպի ուրիչ՝ արծես -աուտիներու «Եկ» Հանրակառըի եւ օկն» -պիսվի աշխատաւորների կր վետհան Հարժված եւ Սէ Ժէ Թէն իր կատարեայ օժոնգակութիւնը կը խոստանայ բանինուր հերում» Մավայի կառավարութիւնը կր յաչովի բանինայինում պակասը բյացնել ամե տարիշել կամաւորներով եւ Մացիս Շին, կացութեան աւիր պահարդվ, կառա-հարույին Ասարիս և առաժարուկ, կառանարով, կառա-հարա Ասարիս և առաժառանին արև առաժարուն է առաժարում է առաժ վարութիւնը կը յայտարարէ թէ պիտի չընդունի արեւէ րանակցութիւն մինչեւ որ չըսդումը արևւէ բանակցություն դիույն ու այ բանախորհերը չկիրակահի կրենց աշկատ տաշեց, Այս գրուժենան առջեւ Սէ Ժէ ԹԼԽ կը կրկնսարատկէ իր դործադույն կունրը , ստերա ի բանժարները յուսամատ եւ պար-տասած տեղի կուտան Մայիս 28ին եւ կը վերջացնեն գործաղուլը

արացան դորսադուլը։ Ահենավերքին մեծ դործադուլը որ պա-տահած է Ֆրանսայի մէջ, տեղի ունեցաւ 1933 Օդոստոսին, արձակուրդներու չըր -ջանին։ Ար գործադուլը՝ ծայր տուա Պոստոյի մէջ, ուր Եղենատարական պաշ-

OSUL LABO

#### 44872466

( ՀԷዋኮԱԹ )

Սակայն որովհետեւ ամէն օր առատ դը րամ կը վատնէր առանց եկամուտ մը ու ւ , օր մը տեսաւ որ տասնոց մր չէր

ոտացած ։ Պէտը էր Թողուլ իր բնակած գեղ սենեակը եւ երԹալ ու ապրիլ ա խցիկի մը մէջ։ Հոն ստիպուած էր *դեղեցիկ* l'ing ներկել իր կօչիկները, դանոնը կարկան խոչոր ասեղով մը եւ իր բարեկամն ոչ ոջ կուգար այլեւս դինը տեսնելու, ոչ որ զուգար այլ. - գր-գ ոտորդերին անանը : Խաւար դիչեր մը, երը մտաւ իր իցի –

ատուար գրլոր է, որ քանը վառելու լուց-կի մի իսկ չուներ։ Մտարերեց յանկարծ կայծ հանը ։ Քաչեց դուրս դայն դարակեն եւ պատրաստունցաւ մոմը վառելու

երր կայծերը ժայնքջեցին, յանկարծ խցիկին դուռը բացուեցաւ եւ Թէյի դա – ւաններու չափ խոչոր աչջեր ունեցող znewp whom dutchind thyme he glowy he

— ի°նչ կը հրաժայէ տէրս ։

— ի՞նչ կը նչանակէ այս, աղաղակեց դինուորը ։ Ի՞նչ տարօրինակ կայծ հան է այս ։ Այս ձևւով ուրեմն պիտի ունենա՞մ ինչ որ փափաջիմ ։ Շուտ, ինձի դրամ

Շունը մեկնեցաւ եւ ակնթարթի մը մէջ վերադարձաւ բերելով ոսկիով լեցուն մեծ

That of hornenge white fit his finis վրային կայծչան մի ուներ են է հայ թան -կային կայծչան մի ուներ։ ենքե մեկ անա-դամ պարներ այրնձևայ դրամենրու պա -հապան չունը պիտի ներկայանար, երկու անդամ ին արծանքեայ դրամենրու պահա ասդամին արժաքնետյ դրամններու պահա -պան չունը եւ երրորդ հարուաժին՝ ոսկի -ներու պահապան չունը պիտի դար հնա -պանոնու երեն ղանդելու իրեն :

Դարձեալ հարո'ւստ էր։ Վերադարձաւ իր դեղեցիկ սենեակը Տադաւ դարձևալ ճոխ դդեսաներ եւ իր թա-րեկամները աճապարեցին վերսաին չբջասենեակը , ատրել դինւթը , որով հետևւ շատ կը սիրէին իրենց րարերարը ... Օր մը գինուորը մաածեց .

ար որ դրաուորը մտածոց .

— Ծատ տարօրինակ կը դանեմ որ ան կարելի ըլլայ տեսնել իլիամաւհին ։ Բո լորը համաձայն են անոր կատարեալ դե դեցկութեևան մասին ։ Բայց ի՞նչ րանի կը
ծատահ ப்புத் யரு դեղեցկու թիւնը երբ բանտարկուած է պղնձեայ բանաի մը մէջ Արպեսը միջոց մը կարելի չէ՞ գտնել գայիլ տեսնելու Համար : Ո՞ւր է կայծՀանս . . . Առաւ կայծՀանը եւ տատջին Հարուաժին

իսկ արդեն Թէյի դաւաքններու չափ իս -չոր աչցերով չունը իր առջեւն էր: — Նիրողունիւն, դասու դինուսըը , դի -չերը թաշական յասանցած է, բայց ևս կ՝ուղեմ ահանել իչհամուշին, Հող չէ Սէ «tt. մասների» է «ա

ւերը բաշարա է հե բեռայեմ տեսնել իլիամաււչին, հոդ չէ Ձէ ձեկ վայրկեանի համար է Եւ ահա աշածը «հեկեկյաւ է Ջինուորը ծամանակ չունեցաւ իր հային դառնալու հրթարգեն առնը վերադարձած էր իշխա-նուչին, ծես ին ասած էր չանը թամակին, այելան՝ դեսիցիկ էր ան որ դինուորը ան-պուպ փավագրվ էր համարուրեց գայի Յետույ լունը ապրաւ իշխանուչին, իր քա-գաւոր հայի և Բալուչե մորը եր ին նախանույել, պատմեց անույն հային հայիսնալ և Բալուչե մորը եր ին հայիսնալեր է, պատմեց անախանային հայիսնալեր է, պատմեց անախանային հայիսնալեր է, պատմեց անախանային հրամանաչէր, պատմեց անույց հայիսինիայ դերերումե իր անատ ձեկ իրայը, որում հրամահրե չին չուն մը և դինուոր «Եր Լայաւ անաց դինալ հայիսրան էր ։ — Գեղեցիկ հրագ մըն է այր, ըստո Սա-

Գեղեցիկ երազ մըն է այդ , ըսաւ Թա-

U.june հանդերձ , յաջորդ դիշերը պալա տական ծերունի կին մը պահակ կարդեցին իշխանուհիին մշտ, ստուդելու համար Թէ muntos pho & phunding the mig

ULSEPULL

Թարգմ. Ա. Գ.

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

Մայիս 20ին, կիրակի իրիկուն, «Արաժ-պրայի» չքից որաշին մեջ, անգի աշեցաւ Մայիս 28ի տոնակատարուժինձը Մայիս 38ի տոնակատարուժինձը քանածակին առաջ, որաշն ու պարակը քայուսած եին ուծ բայմուժիմամբ Բեմը դարդարուած եր ֆրանասկան եւ Հայ հատրոյնձներով, անգույական Արա «Ի, պորակայններ՝ Նապարիկաննի և Ա-բարականինի և Ա-բարականինի և Ա-

ներով ։ Բեմին վրայ տեղ դրամած էին ֆրանս ընկերվարական ականաւոր ներկայացու -ցիչներչն Ֆրանսիս Լէնար, Պօժի, օրուան նախաղանը, Փարիզեն հրաւիրուած

հակապամը, փարիրկն մրանիրուան մեր երիտասորը ու ոիրելի բանաիսնաները : Հանդքար կանո Գ. Կ. փորաժանը: Հանդքար բացունցու «Մարսեյն-գրով : Նախապամ, ընդեր Ֆ. Պարիլիանը իր բացման խուցին մէջ ըսու. — «Էրկերներ եւ յարդելի հանդիսականներ, սակ 3 տարիներ տասի, մեր գուղ արրութեանց՝ Արաբատի եւ Էրկիածեր Հալիսիին տակ Հայ ժողովանդուր և ենի անանական ամեր . սպապատը եւ Էջնիածնի «ովանիին անց՝ « »այ ժողովուրդը ի գին անօրինով գայ՝ « գութեանց ստեղծեց աղատ Հայրենից մը ։ Հայրենիցը որ ունինց այսօր աստուածեւի թու պարզեւը կան ինչանին են եր չե՛ ։ Ան՝ ձեր թիւրաւոր մահատակեկու եւ ան-Հայրեսնայան «Ա. «Հ. «Հ. «Հ. »

հայիւ դոհարերուԹեանց վկայարանն է։ Մայիս 28ը յաւիտենական խորհուրդն է յարատեւու **Թ**եան Smjni Phinh ապրելու անտեղիտալի կամջին, իրակա ապրոյու անանգիտայի կամվին , իրակա -հացած հակալը անոնդ , որուծը իրենց մաջի եւ թագուկի ստեղծադործունիիւններով ալբադործնցին մեր պատմունինան մոայլ ու տեւ Լիրը : Կարճատեւ եզոււ սակայն Հայաստանի

պատութիւնը: Հիւսիսի եւ հարաւի մեր Frant history dang - dangh mores , hay-

Թրնասիիները ձեռը - ձևուքի առւած , րադ-դեցին մեր անվալիում ինչեր : 2. 8. Դ. Հաւասարին իր ուխաին եւ ա-ռաջելումիան, կը չարունակ հայալարը , մինչեւ որ Հայ ժողովուրդը աիրանալ ա-դատ, միացեալ եւ անկախ Հայաստանի : 

46995 մեր աղատութեան պայքարի դր-

անևաներ գործաղուլ Հոչակեցին , րողո-ջելու Հաժար Լանիէլի Ղրառավարութեան Հրապարակած կարդ մր օրէւջենարուն դեմ ։ Գործաղուրդ հետրչեար տարածուեցու եւ 14 Օդոստոսին չորս ժիլիոն դործաւորներ Հետևւեցան չարժումին ։ Փոխադրական միջոցները անչարժու-թեան դատապարառեցան եւ Վրառակ — «ԱՄԱ դատապարառեցան եւ Վրառակ —

թշետն դատապարաունցմա և դասապա թութքիւնը սահպուեցնու բանակը որաժման «Եք դնել պակասը լրացնելու համար Գործադուլքն 15 օր հար, դպալի բարե-փրեստ Միւմ մի Նովասուեցու Նորուն հե-անւեցան բանակցուքիիւնները՝ Էլիամաւահենցան բանակցունիւնները՝ իչիանու -Միւններու եւ բանքեպներու միննւ, եւ 22 օր տեւող այս դործ ադուլը վերջ դասւ 26 Օգոստոս 1953/ա:

րօչակիր Հ. 8. Դաչնակցութիւնը եւ կեց-

ցէ հայ ժողովուրդը»։ (Ծափեր) ։ Տիկին Էօժէնի Կերկերեանը դաշնակի վրայ նուաղեց Խաչատրեանի ընտիր ժէկ

Apost memoring memorine of the fund of funders of Figure has in a memorine of the fund of funders o հեց հանդեսականները, ի ժամառուրի 2-6. Դաշնակցութները, եւ Մայիս 28ի նրա-նակութեան մասին խանագավու արտայա-առաքիններով ողևորեց ներկաները, ուսես ծափեր խլելով. Օրիորը Ա. Յարութերնեանը դովելի ա-ուղականութեանը եւ յուղումով արտա-սանեց Ա. Ցակորհանի «Մայիս 28»ը եւ «հետոն, հա. դառեն».

« Phyou Sung porties

«Գողո» այ դրոչյա։

Օրուտի առաջին ըսնաիստես էր ընկեր

Ժիրայր Գատոււրըետն, որ ֆրանսերին

ատ դեղեցիի ճառով մը բացատրեց Մա
jle 28ի մրանակութիւնը եւ ըսուս եր 4
լիս 28ի մրանակութիւնը եւ ըսուս ին որ այ
այլոց ... «Խոր յուղումով մին է որ այ
այլոց ... «Խոր հույումով մին է որ այսօր, այս հանդիսաւոր պահուն, խօսջ կառնեժ Մարսերի հայ հասարակունեան տաչեւ եւ ինչի կը Թուի Թէ չափաղանց ղժուտը պիտի ըլլայ գործս, ջանի որ խօսը կհամնեմ անմիջապէս մեր բարեկամ խօսը կ'առուես անորբապես տոր թարող.... Պ .Ֆրանսիս Լէնարէն հաջ, որուն եռև -աորական տաղանդը անժիստելի է ։

Արդ , սիրելի ֆրանսացի բարեկամներ Ազդ , սիրելի ֆրանսայի րարևիլանինը , հիմա անչուշա լաւ իր հասինայ Քի ինչո՞ւ , ասար աարիներ առաջ ձեր կրած դժրայն – աս Քիւենները որևել ուրիչ օտար համայի , դի այի հեծեր իր հասիայինը և , արև դրացումները որ մենջ ուծեցանչ 1918 / Մայիսին իր վերանսորգուհին 1945 Մա – յիսի յապՑական օրերուն , Վաղաց արդեն մենջ հասկցած ենջ Բե-հեմ ժածածումները, որ ևր արատարեր

երի մասծումեները, որ կը յայաարարեր Թէ «աղգը ոչ պետուժիւն մին է, ոչ ալ սահման, անիկա առաջելուժիւն մին է»:

Տիկին Միչել Եավերը (Ֆրանսուհի), մեծ յաջողութեամի Հայրերեն արտասանեց Յովճ. Թումանեանի «Հայրենիջը» եւ Ս Կապուտիկեանի «Խոսջ իմ որդուն», նոյն-(Ֆրանսուհի), պես մեծ ընահատանքի արժանանալով

Ընկերվարական ընկեր Պօժի, որ յանախ հերկայ գտնուս» է մեր Հանգիմներուն , որ յաստա հերկայ գտնուս» է մեր Հանգիմներուն , դնահատական իսագեր արտասանեց հայ ձորվուրդի եւ ձեր կուսակցուկեան , ա սին Արտալայառեցաւ Մայիս Ձեր արեր եւ իր հաղ ենծ ապաւորաբիւն , գործեց հանգիտականներուն վրայ

Արտասանութենկ մր վերջ, բեմ հրա -ւիրուհցաւ փարիզաբնակ, ընկեր Ն. Նի -

« Սիրելի ընկերներ եւ հանդիսական -« օրբալը բանդարներ եւ Տանդենական -հան երպած են «Երկիները երկար ա -տեն երպած են «Երկիներ երկիր»ը եւ ա -երդը կայ ու կը մնայ մեր ժողովուրդի հողիին մեն :

Վահաղն՝ աստուած թաջութեան, ազա աութեան եւ գիմցայն անվեներ պիտի ապրէր մեր սրաերուն մէջ, պիտի նրանըրէր ազատութեան, անկախութեան ւթյունը չևաս չ ալիաի լուսաւորեր մեր ամպամած երկինջը։ Հայ ժողովուրդ դուն ծնունդ աուիր նաեւ աննման Արամին, որ ատարաստ արդրոցը: Հայ տրդ-ը-ը-ը-Ֆնունդ տուիր նաև անահան Արամին, որ կերտեց բու անկախ ու ազոտ հայրենիչը։ Մեր դարաւոր հրադը իրականացու, ու նեցանջ ափ մը ազոտ հող, ազոտ մշա - SPULIULZUR HUNDRS MUSP

02-11-ՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՑԱՆՐ

Կապոյտ Խաչը ջոան տարիկ ի վեր կը կազմակերպէ մանուկներու օդափոխու – Թեան իր կայանը ։

Տարիներու փորձառութեամբ աներա -ժեչա դաած էր վերջերս սեփական չէնք մր ժոչտ դտած էր վերքերս տեփական չէծք վր տեժեծալ, մանաւանդ որ առողջապահու -Թեան նախարարունքերնը կը ստեպէր վար-չունեան յանախ փոփոխունիրեններ կա -տարել վարձու չէնջերու մէջ,՝ առելորդ ծախանրևու բանանքերով :

«Արայի ենք յայանելու յարդոյ Հասարա-կուքինան, որ երկար փնաստութների վերջ ձեր դնած Հերջը որ կր դանուի ժիշտայի օրասուն կեռներում ժեք և մրասպարա լա-ձիր անաստեսիով չոքարասուան, պետի ընդունի այս տարի իսկ մեր փութրերը:

ՇԷՆգին առողջապահական մասը լրա ցնող լինունիրնահերը, րաղնից, լուացա -րաններ, խոշանոց, Տաչարան եւն․, ար -դէն վերջանալու վրայ են :

Bacifia եւ Օգոստոս ամ իսներուն հա րիւրի չափ փոջրեր պիտի կրնան օգ այլեւ հայկական միջավայրին առաւելու -

Մեր կայանը հաշաբական հայ ընտանի\_ որ վայտոր ծառաքաղար ծայ ըստասը ընկ է, ուր ժանուկը կը դահ է իր ազգակից ընկերները, ծայերքն կը խոսի, կ՝երդք , կ՝արտասանէ, վայելելով ամքն դուրղու – விழ :

Փորձով ահանուած է որ մէկ ամսուայ մեր կայանի միջավայրը խորապէս կը դրոչ մուի մանուկին յիչողունեան մէջ եւ եր կար ժամանակ կը պանկ դայն իր ազդե ցութեան տակ ։ Ծնողներու գնահատու – Թիւնը կը հաստատուի անով՝ որ փոջ – րերու արձանադրութիւնները արդեն լրա-Summe for lite

Երբ ձեռնարկեցինը այս բազմածախս

գործին , մեր յուրը գրինը ոչ միայն Ֆը – րահասյի այլ եւ մոսակայ գազութեներու ազգասեր հայրենակիցներու վրայ : Գիաներ որ ամեն պարութե աներ իր ան-գակաչ հոդերը, սակայն նոր և հրանարի հայրապահարձան գործին սատարող և հետևարին , վատահ ենը որ եր խոսի ամեն ձեռնարիը, վատահ ենը որ եր խոսի ամեն

ձեռնարկը, վատա հաջ որ դր ըստր ապչ Հայու սրաին , ուր որ ալ դանուի ։ Կոչ կ՛ընենը ուրեմն , յարդոյ հայրենա-կիցներուն , որ իրենց պարտականութիիւնը նկատեն հայ մանուկի տան չինութեան ի – հատուսշիրչը, իսկ - Հրսևչափանսշիրադե հբրձ հագիրն երևրք: Ո՞գչրչը փսճև բսշի-անսպոս Հա1 ռարսշին ապո քիրոշևբորը և պիտի ընդունուի

պրտը ըսդուսուր ։ Ըստ փափաջի , կտրելի է սենեակի մը Նորողունիետն ծախջը կամ անկողնի կաղ-մածներու նուիրումով յուերժացնել սի-

րելիի մր յիչատակը

րեկի մր լիլատակը :

— Բայի գրամական փուիրատուու նիւն.
հերեն, կ՛րնդունուի նաեւ պիտանի ատարկաներ, ինչպես խաղարկներ, օգտավա
պատանեն հետ գիրծեր և բորավան կլան օգնա հետ գիրծեր և իրապանակ կլան օգնա, տատիս ևայլն:
Մինչեւ արժ Հերեի կրայ ծակաուտծ է ժոտուորապես և իրու ժիլիան ֆրանբ, ըր

նորհիւ սրացաւ եւ դիտակից հայրենա կիցներու նուիրատուութիւններու, նա կաղմակերպութեանս մա ժրաջան դործունկութեան ։ մասնահիւղերուն

ԹԷ Փարիզէն եւ ԹԷ դաւառի մեր ընկերուհիները անձնապէս ալ մասնակցած են այս կարեւոր հանդանակութեան ։

Հայ մանուկի տունը կը պատկանի մեր Հայ անունին տունը կը պատկանի մեր ժեկ Հայ պիտի ուղէ իր բաժինը - բերել, օժանլու գայն այնպէս՝ որ պատիւ - բերէ հայ անունին ։

Վստան ենք որ մեր շինարար ժողովուր. դին ջանդերուն չնորհիւ չուտով պիտի յաջողինը ունենալ, Ձուիցերիոյ սահմանի կից այդ դեղեցիկ վայրին մեջ հայ փոջ-րերու րոյնը, որ հանոլքով պիտի ին -դունի նաև անցորդ հայրենակիցներու այցելու թիւնը ։ 411.020160-161

կոյթ եւ Սեւրի դաչնադիրը ։

գոյթ ու սուրը դաշտուրըը։ - Երիտասորդներ, դուբ աւ կը դպաք էր-պարտանջն ու իսկեծը, պէտք է դիանաջ որ` մեր ուսերուն կը ծանրանայ այս ժո → վառի նոր արչալոյսով ։ Լյս ճառէն վերջ, օրիորդ

Ֆորուսան դանի մը հորեր երդեց, պա Սէն Լուի Նոր Սերնդականները զեկ վարութենամբ Օրիորդ Ե Կօչկէրես պարեցին գանի մը Հայկական պարեր 402/15/1611/16 ափահարուեցան

Ընկեր նախադահը հանդեսի մասը վերջացած յայտարարեց, չնորհա -կալութիեն յայտնելով բոլոր մասնակցող-

**հրաւիրուեցաւ** Ապա թեմ Հրասիրուհցոււ մեր և -ռանգուծ և ակրուած բարկիսոմ Պ Վ Փօրատեանը, որուն Յառը՝ այնջան ողև -շորեչ և իմաստայից, ժեծ ապաշո-թուեին ձգեց հիվաներում վրա ։ Կես դիչերեն վերջ, սկսան եւրադական

պարերը, որոնք տեւեցին մինչեւ լոյս ։

Քաջալերանջի եւ չնորհաւորանջի ար -ժանի են մեր դաղութի երիտասարդները , ժանի են մեր գտղություն որոնը վերջերս սկսած են հետաքրքրու որոսը դորբորս սղատ ու շատաքրքրու. Դիրուն վերարերժամբ եւ խուոներաժ կու դան լեցնելու ՀանդիսասրաՏները ։

դատ լոցուրու ծատրրատարածուրը։ Ձափավանցած չենը ըլլար, ենք մա նանչենը Թէ՝ 1500 աշևլի ` ներկանե մէլ, ծագեւ նշմարևլի էին հրկու ատանեակ Տերմակ մաղեր ունեցողներ ներկաներուն Կեցցեն մեր աղջիկները եւ մեր ազաները P-7 P-1141-8

ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՈՒԺԻ (ընկերվարական արհեստակցականը) Փարիզի վարիչներէն Ժիկս դանակի 54 հարուածներով առջի դիչեր սպաննուած էր Պուլոնյի անտառին մ էջ: Ոստիկանութիւնը յաջողած է ու ույլ: դուարդատությունը յուլութա մենալ ոճրադործին նվարարդունիննը ։ Կը կարծուհ որ Հիւս - Ափրիկեցի մըն է, որ կը փնտոուհ ։

RILAURA 4 CRIMINS

#### ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ \*

9-111hb J.P.

Դէպի դուռը ուղղուհցայ՝ ահադմուկ ու վախն ի վախ։ Ինչպէս կը յուսայի՝ կրդ-պուած չէր և զղուչունեամը դուրս հա-յեցայ։

խաղաղութիւն կը տիրեր : Լուսնի ցոլջ ասպապուհիա կը տիրեր։ Լուսուր ցվեջ որ պատասանի հր կուսուորեր ժողջեպատ եւ ժերկ սահղուրը։ Զգույուիքի ժողջեպատ եւ ժերկ սահղուրը։ Զգույուինամբ վար իրայլ իրայլ ինչ այի անիչ հիցած իր սպատելի, իներեւ ժղանունչ մբ լահցի ։ Վայրիհան մի մեացի կանգմած ։ Պատին ժամացրյայինս դիչերը անց ցույց կու ժապարը կես դիչերը անց ցույց կու

Խորապես կը դիտակցէի վտանդին, ո – ըսան պիտի ենթեարկուէի առելի վար իջնելով, սակայն չկրցայ յաղթել հետաքը-ըրութիւնս։Անհուն խոհեժութեամը պատ\_ բրուբ ը - բատառեցայ վայրին խուղարկութիան ։ Մեդմիւ սողոսկեցայ վար՝ դեպի վերջին սանդղամատը եւ կանդնեցայ ջառակուսի սրահին մէջ : Շուրջս դիտեցի ու մնացի չնչասպառ ։ Քաֆիր մը հատած էր սրահին դրան մօտ։ Ձիս չէր տեսած, արդարեւ չնչառութեննէն հասկցայ որ կր "ջնանար արունկ կերպով

Արդեօք տե՞ղս վերադառնամ Թէ խու -ղարկուԹիւնս չարունակեմ ։ Ձայներ լսեցի լույս ուներակքն, ուր ծախապես առաջնոր -գած էին դիս ։ Մէկը Հոլանապի րարևկա-միս ձայնն էր , միւսը տուժամարար միս ձային էր, միւսը առժամա չձանչցայ, Թէեւ ծանօԹ կը Թուէր ։

Որունսի ունկնորին որքան որ կինայի ։ Այդ ին պարտականունիննա էր ։ Զանիիրին արիննալու վտանգը աւջ առան՝ ահագ -մուն անցալ սրաչին միջնն և աշխատա սննեակի դրան առջեւ ծունկի ները ։ Անա անեւ և անգայի առջեւ ծունկի ները ։ Անա քանի վայրկեան այնտեղ ալ մեծ բան մի

գանի վայրկեսմ այնանդ ալ մեծ բան մել Լիմայալ, ԻՆ Էեւ րարձրամույն իր հոսակ-գերն, բայց չէի կրծուր գուղութել : Փոիամասկ ականքիս՝ աւյցո դրի բանա-լինի ծակին։ Ինչույես գուղակել էի՝ իա-սողմերիչ, մին մեծ Հորանաացին էր։ Միսս մարդը դուրս և ըս միար տեսուրենանու սահմանել :

սատմաներ ։ Արս վերջինը յանկարծ սարի նյա: իր-ժելու համար վահակեր՝ իր սեւ վայե -լու չ մարուսաքի հասկրայ Թե ով եր։ Գեվոր տեսելու պետրն իսկ բղզացի ։ Գ. ՉիչեսԹրրը . . .

Հիմա այլևւս կը հասկնայի իրենց իս -

սակցութելոր ։

— Մինւհոյհն է, վտահղաւոր աղքիկ է։
Կը խորհի՞ջ Եէ ընկերները դի՞նջը փնտոե-լու ելլեն ։

Ս,յս խոսքերն ըսողը մեծ մարդն էր ։ Չի-Հես Թրը պատասիսահեց անար, սակայն ոչ-կրծնականի չև չառվ մբ, ուսաի և, դար -մանալի չէ որ չճանչցայ այդ ժամար։ Ամեն րան խարհրայութքին է։ Անոր

ուր դանուիլը չեն դիտեր ։ — Շատ ինջնավատան կը խոսեր աղ -

ւրվը — Ես ինագիրը կարգադրած եմ , վախ -հայու որևւէ պատճառ չունինը ։ Եւ , չքոո-մածը , «դնդապետին» հրահագն է , իր հր-լամանին հակառակ չեջ ուղևը չարժել hupblif .

Հոլանտացին իր ժայրենի լհղուով բա -ներ ժը արտաբերեց։ Բուռն հականառու-թիշն ժը բլլալու էր ։

phós ar pipaga ky:

- Umhaib béspi czhach zgapidiz,
zam ghiphi aphak pipaj; taumbh mi argkh apaapuau k, pun 3 odg ki mabèb;

- Un, zama Dibablego dambas; bu
zi urjayku aphak pibk!: 9mpi klk sudiba mekh puh apha funk! Panyi apaamban;
dung diba k ni fira qua ya kambha pi

ըր յարմար դատած եղանակով : Բանի մր մասին կ'ուղէ ահղեկութիւն առնել աղջիկէն ։ Stylyne Place

— Այդպէս բան մը ։ «Աղամանդներ», պատասխանեցի ես

ցուցակները տուր նային չա րունակեց ՉիչեսԹբը ։ Բաւական ժամանակ ինծի համար բոլո

վին անըմբոնելի խստակցութիւն րովիս անդմերոնելի խոսակցուհիւն մի տեղի ունեցում հեղերը կի դառնալ մեժ ջանակունենամբ բանքարեղէններու լուրք, կը լիչուչեր Թուականներ, դիներ եւ ինձի անձանցի վայրեր։ Լեկ տանու չափ տեսեց այս հաշիւներն ու ստուղումները:

\_ Լաւ , ըսաւ Չիչեսթերը եւ ղկպի հաեւ քաչուած ախոսի մը ձայնը լսուհցաւ ։ Ասոնը «դնդապետ»ին տանիմ, Թող տես -

։ \_ Ե°րբ կը մեկնիջ ։ \_ Վաղ առաու ժամը տասնի ատեննե -

րը։ - Մեկնելէ առաջ կ'ուղէ՞ ը տեմեել աղ -

U.SU.PU. APPUPP

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ (Tup .)

#### ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

Մ. ՆԱՀԱԳՆԵՐՈՒ Ֆորա ընկերու — թեան գործագույը կանկուսելեն հաջ, այս անդամ «Ճենթըըլ Մօխօրս» — ալհասա-շարութերենն է որ կր ապաւմայ արդեն-ակատ ժամանակի գործագույը ընդե անրա-ցնել։ Քրերութերենը կը ժերժե բանակցել պարածակրկը տակ։ Աշխատաւորները կր արդանեն թե պիտի ընդունին հորսը ընկե րուԹեան որոչած՝ պայմաններուն սրուԹեան որոչած՝ պայմաններուն

պայաստոր, ԱՒՍՏՐԻՈՅ Հաչաուխեամս դաչնագրին վաւերացուած փաստաԹուղԹերը՝ պիտի յանձնուին այսօր ՎիԷննայի կողմէ Խ․

publish his myon Ukkhimath hayat his Ukhlilli manga up naqqig bahaqanah , mya uppganja «Unamahh sheghi haqip , bahash dhemdada gyunganis sadam ; ZUPUNIBITO IPPIKULIA Sobiyahida uppamanga maha shaqua mahaha uppamah , uppamanga maha shaqua mahaha uppamah , uppamangha shaqamah , uppamahida mamahashada Wamanahabi ; U. P. T. Mahaba Gad'sadaka Wamanahabi ; batta tika tanahabi shaqasamah ; Իրմե հոնիը վայրկեսմո վերջը հասան Սի -ժոն Շեջերհեսմո (Սեւան) եւ Կարո Թաչ -հեսմը (Հ. Մ. Ը. Մ.) գրաւելով Բ. եւ Գ.

#### «สินานร»ค ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ծնորհակալութեամը ստացանք Անիէռէն

Grop-indiajne Mond p amagung Ահիչուին Պ. - Էրոքեանի է ապար ֆրանը, եւ - Նիևեն Պ. - Էրոքերանե 500 ֆրանը ։ Վերաքանայ «Յառավ» կը նուիրե Փա -թիղեն Պ. Մղրաբենան Պ. Արժան Եփրեմ -հանի ։

2 ትኒዓ ፕ ሀ ና ው ት , 16 B በ ት ኒ ት ሀ ՇՕՓԷՆԻ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

*Նուագահանդէս*՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

ԱՐԱ ՎԱՐԻՐԵՐԵՐԵՐ Նուհրուած իր դործերուն Կը մասնակցին, Իրիս Պիւլպիւլեան (հրգ), Մարի Գիեռ ժամե՞ (տաւեր), ժաք Քասրանին (որինոր), Փիեռ Լապատի (Թաւ Նուհիս), (Թարիզի սինֆոնից Եր – Հաղախում թեն):

Տոմսերու Տոմար դեմել Պ. Պարսամեա-նի, 46 ռիս Ռիջէ եւ երդչախում թին կեղ-րոնը, 14 ռիս Փըթի, հեռ . Պօթ . 99 ·22 :

#### 67.002U4ULP&

Պ. Միերան Սէմէրճեան եւ դաւակները, ինչպէս նաեւ համայն ընտանեկան պարաինչպես ծանւ տահայն ընտաներան պարես կ դաները իսաքին՝ չեոր-մակայութքեւն՝ կ դայանեն բոլոր անձնց որմեչ իսենց վրչ -տակցունեան բաժ ինը ընթին՝ անձանը , ձեռադրով, համակով, ծաղկեպատինիլով են նուկրատուութքեւներով, իրենց սիրեցեալ կնոջ, մօր, ջրոջ և աղդականուհին՝ յուէտ ողրացեալ ՏԻԿԻՆ ՁԱՐՄՈՒՀԻ Մ․ ՍԷՄԷՐՃԵԱՆի

կսկծայի մահուան առեիւ :

#### שאחת עבער שיחה צחהה

Խոշարարուհի մր Անտիյիի հանդստեան տան համար : Դիմել՝ Տօքն . Վահրամ 2իլինկիրեանի

51, Boul. Voltaire - Tél.: Rog. 29-00

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). C. P. Paris 3630-66

Tél.: PROvence 64-90 Նոր հրատարակութիւններ եւ դպրոցա-գաններու յատուկ նուէրի գիրքեր ։

Հուներոսի Ոդիսականը, պատկերադարդ, Նոր Թարդմ․ 400 ֆրանջ։ Հերքիւլեսի քա-ջագործութիւնները, 75։ Մանկութիւն, Ա. Աչարտեսանի 150 ։ Մուլեղ Մամիկոն -եան , Մ. Իլիստե 120 , Սանասար եւ Բաղ -տասար , Կ. Ասսունի 200 , Մանկապատում Տարօնեան 500, Մանուկներու Ա. Գրանհան (բնդարձակ Հատոր, արտա սանութիւն, տրամախօսութիւն, պատկե ատություն, արաքախոսություն, պատկե -թաղարդ) 1200, Երբ կ՝ապրեինք Ղ. Մե -լոյեան (հատես՝ րդևան (իրական կեանչի պատկերներ) 500, Ներաշխարհ Տիրան Չրաջևան (նոր տպադրուԹիւն) Պէյրութ 1955, դինը՝ տպադրուքին: ՊՀյրութ 1955, դինը՝ 500 ֆրանը։ Մանկութհան Յուշերէն, Վ. Փափադհան 120 ֆրանը։

#### עדר במאמטחרים הברחדים

Երկու ամիսէ ի վեր սկսած է *Յառա*ջի նոր շրջանի 11րդ տարին ։ Կը խնդրուի փութով փակել 954 – 955ի բոլոր անվճար աժանորդագրութիւնները ։

գատարի բաժանորդագրութիւնները <u>ճառաջ</u>ի բաժանորդագրութիւնները կանխիկ ըլլալով , կը խնդրուի նոր շրջանի բաժնեգինները եւս ղրկել վարչութեանս :

#### BUPCASESL

Հ. Յ. Դ. ԱՐԵՒՄՏԵՄՆ ԵՒՐՈՂԱՅԻ Կեղը. Կոմիային ընդւհ. ժողովի կը հրա -ւիրէ Փարիդեան չրջանի բոլոր ընկերները, Buchu 14 hu, երե բշարթի իրիկուն, Բաֆե

Յունիս 14ին, երևցարվի իրկկում, Գաֆ պարորվի վերևուարկը: Հ. Ց. Գ. Սեւակ Ուս - խումրի ժողովը այս չորեցարվի, ժամը 21ին, սովորա -կան հաւարատեղին։ ԱՆԻԼՈ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ հումրի ժողովը այս ուրթախ, ժամը 21-ին, սովորական հաւարատեղին։ Բոլոր թեկերներու հերկայունիիչնը անհրաժելտ

ԼԻՈՆԻ Ֆ. 4. Խաչի վարչութիւնը ընդ . լյուս ա. -, սայը վարչութրւոց ըսդ». Հողովի կր հրասերք իր սմորանում-իները, այս երկուչարքի, կեսօրէ հաջ ժամը 15-ին, 5 ոիւ Պօնփուա, Յորներու որահը։ Կարևոր օրակարդ : Ընկերուհիներեն կը խնդրուի Տշղապահ ըլլալ։

#### 2091-2113-95US

Հ. Բ. Ը. Միութեհան Եւրոպայի Կեղբ Ցանձնաժողովը, Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ Եկեգրեցիի վարջութիւնն ու Հողարարձութիւ-նը, ինչպէս նաևւ ողրացհալ Ա. Չօպան – հանի յուղարկաւորութեան մասնակցող ատետնի չակար կտատեսան դառաական հայարը իք այս իկրակի հաշանա դառաա հայարը չակար կտակա դառանա հայարաբարարարար դառական հայարաբարարարարար անուրակար

#### ԱՐՇԱԿ 20ՊԱՆԵԱՆԻ

յիչատակին , իր ժահուան տարելիցին առ-Թիւ ։ Կը խնդրուի հայ հասարակուԹենչն իր ներկայուԹեամր մասնակցիլ մեծ գրա\_ դէտին ընծայուելիք յարդանքին ։

Այս Կիրակի, ժամը 10էծ սկսհալ Փա-թիղի Ս. Յով- Մկրտիչ նկեղկեցիին «ԵԷ Համոլիսաւոր Ս. պատարակ և Հոդեհան -դսահան պաշտոն տեղի պիտի ուժեհան եծ բարերաբ՝ ՌԱՓԱՑԷԼ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ U.qq . 1848

յիչտակին, իր մահուան 33րդ տարելիցին

Փարիզի Հայ Հասարակութենկն եւ մաս-Նաւորապէս բարերարին նախկին սաներկն կը խնդիուի ներկայ ըլլալ սոյն Հանգիսու-

Ազգային բարերար ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆի

qualitype :

Նոյն օրը Սանասարհան վարժարանի բն-Մացաւարաներուն մաչ մը տեղի պիտի ու-նենայ Գ. Ամէմեանին մաչաբանը, 12 ռիւ Քառէ, մեթրօ Գառէ, ժամը 14ին: Ծախ

ւտաս, ութրօ rount, մամը 14քին։ Ծանր գիրու մասնակցուքիլին։ Մասնակցիլ փափաքողներչն կը խնդ-րուի արձանադրուիլ Պարսամեան, դրա — առեր, 46 դի. Ռիջե, Փարիզ (9) և կամ չեռաձայնել ՓՐՕ։ 64-90:

#### LUBUTEU AUSULUA PAPP RES

Այս կիրակի երեկոյեսն ժամը վեցին , ծույնալոր պատարաղ պիտի ժատուցուի Սէն Պրիւնոյի ժատրան մէջ (148 ռիւ տր լ'Էկալիթէ) ։ Ս ծաչի ժողովրդ.

#### **ԴԱՇՏԱ**ՀԱՆԴԷՍ

ԱԻՈՆ — Նոր Սերունդի Սիամանին խումրի դաչաահանդերը Տերինի գովա – սուհ անաստեհրուն մեկ այս կիրակի ։ ձոխ սինֆե, դանադան դուարձակիչներ ։ Օքօրարնիր Փրաս Սիչառեն պիտի մեկնին առառեւ եւ կեսորեն վերկ, ժամը 9ին be 14/6 :

Վերադարձր ապահովուած է ։

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ-37ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁՐ

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3էն մինչեւ կէս դիչեր , Իսիի ջաղաջապետա-րանի ընդարձակ սրահին մէջ , Նախաձեռնուխեամը «Ձաւարեան» կո -

միտէի, մասնակցութեամբ տեղւոյն ըն կերվարական կուսակցութեան ։

Պատուոյ հախագահութեամբ

EDOUARD DEPREUX

(Նախկին ծախարար ևԱոյի ջաղաջապևտ) Կը ծախադահէ <sub>բ</sub>եկ . ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ Կը խոսի՝ Գ. ՆՇԱՆ ԳԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ Կը խոսի՝ Կ. ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԻԱՇԸՍՆ Գեպարուեստական րաժմին եր ժամակ-ցին Օր․ Մ․ Մուրատեան (երգ), Եղօ Սե-րորեան (արտասանունքիւն)։ Ածիչո Պուտ Քորժակ հարդախումբը ղեկավարունետնը Կ․ Գայիչեանի ։

Կովկասհան պարհը ղեկավարութեամբ Փրօֆ․ ԱՊԱՇԻՑԼԻ

Առաջին անդամ ըլլալով Իսիի մէջ փա-իղահայ դերասաններու կողմէ կը ներ – «ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԱՂԲԱՐԸ «ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԱՂԲԱՐԸ»

Վեկավարութեամբ դերասան Ա. Մի – սիրհանի *եւ մասնակցութեամբ*՝ Ա. Գմ – րէթեանի , Գր. Վահանի, Մարզարեանի, Ն. Պչտիկհանի, Օր. իրմա Պէոտեսհում։ Ն. Պշտիկեանի, Օր. Իրմա Պէրպէրեանի եւ Օր. Խտչեանի

Ճոխ պիւֆէ , մատչելի դիներով : Եւրոպական պարեր , ղեկավարութենամբ 4U.CO UU.CEU.EP

Մուտք 200 ֆրանք

#### Uru 86811290blb b

#### ՏԵՍԻՆ

Այս չարան և երեկոյեան ժամը Գին , Հ. 8. Դ. Տան մէջ։
Նախաձեռծութեամը Հ. 8. Դ. Տերեին կանկակի եւ ժամնակցութեամը Ֆ. Կ.
Խալի, Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի , Հայ. Կամ. եւ Մարտիկներու Միութեան ,
Ֆրանսական Բանակի Հայ հացրկիներու Միութեան եւ տեղւոյս ղպրոցեն հողա –
բարունութեան։
Կը հահարաչահէ Լիոնեն Գ. 8. ՎԱՐԺԱ ԳՏԵԱՆ
Գը հատեն, ուսառանի առաջենատանան բաժանեն, ուսառանի

Գեղարուհստական բաժին, դպրոցին Մուտքը ազատ է աչակերտութեան կողմէ ։ Կո հրաւիրուին բոլորը անխտիր

#### ԱՌՆՈՒՎԻԼ-ՍԱՐՍԷԼ

Մայիս 28ի առժիւ Հ. 6. Դ. Վարդան հնքակոմիանն կազմակնրպած է ընկերա -հաժակրական ինջութ մբ, Յունիս 11ի չարախ օր, ժամը 7.30ին, եկեղեցւոյ կից unushi dt9:

Կը խոսի ընկ. ՀԱՑԿ ԶՐՈՒԱՆԴԵԱՆ 4 հրդէ 0p . Աստղիկ Քէօսէհան , 4p հp -

ւաղե թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ: Երդ ևւ արտա-

ասնուհինն ։ Հաղորդ . միջոց — Օքօալիւս Փորքի ար չա Շափելէն Բիւ 268, ամեն կես ժամը ։ Բրնել Առծուվիլ լե Գտելի կայարանը ։ Շողեկառը Կաս աիւ Նոսեն , ենաեւհա ժամերուն — 6.7, 6.48, 7.16, 7.40, 8.25 Limija :

#### 4Unsuv

Այս կիրակի կկսօրէն վերջ, ժամը 3ին, Պիվերի «Գեղունի» սրաշին մեք ։ Բարձր նախապաշութեամբ՝ ՎԻՔԹՈՐ ՍԱՎԻՆԻ

(Կարտանի բաղաքական և մահանդա-վին խորհուրդի անդամ) ։ Հովանատորութնամբ Մարսեյլի Շրջ՝ Կովիայի և Հակասենսերնեամբ Հ 6 Ք Կարտանի Նիկոլ Դուման են Թակամիայի

Կը խոսին Պ .Պ. Կ. ФОЦИՏԵԱՆ եւ ՌՕԺԷ ԼԷՐՏԱ

(Փոխ հախազահ տեղշոյս ընկերվարական կուսակցութեան) ։ Գեղարուեստական Տոխ բաժին , կր ներ-

կայացուի զաւեչա մը ՝ «ԵՕԹԱՆԱՍՈՒՆՆՈՑ ՓԵՍԱՑՈՒՆ »

Մուտբը ազատ է ։

# ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ԵՈՒՆԻՍ 12ԻՆ

Առաուն ժամը 10էն երեկոյեան 23 Մոնմորանսիի բարձունքին, մեր Հանդստ եան Տան դեղեցիկ դարաստանին մէն ։ Ժամադրուեցէջ բոլորդ, դեղեցիկ mo -նախմրուԹեան մը Համար ։

Գեղարուհստական մասը կը սկսի ժամը

դողարուստական մասը գը սկսի ժամը 14։30/6, որոշն կը ժամնակցին՝ ՀԱՑ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑ ՄԱՐՋԱԿԱՇԻ ՄԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ։

Սօսիէթէ Սենֆօնիք տր Տէօյ եւ անակրն -

Երիտասարդներու համար զանազան զը\_ ւարճալիքներ:

ւարձարըջանը։ Ճոխ պիւֆկ եւ երեկոյեան շիշ քէպապ փիլաւով, դիւրաժատչելի դիներ ։ ՄՈՒՏՔ 200 ՖՐԱՆՔ ԾԱՆ — Բացառապէս 80 հոգիի համար

կազմակերպուած է ցերեկուան ճաշ Նախապես արձանագրուիլ մինչեւ 9 8ու -նիս, Ն. Ցովհաննեսեանի մօտ,

14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիդ* (9): Ճաշ եւ մուտք 1200 ֆրանք :

#### ԱԶԳ. ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ (ՎԵՆԵՏԻԿ)

Այցելելու Միիքժար Արրամօր դերեդմա-նին, ծանօքժանալու Ս. Ղազարի վանդին մէջ պամուած դեղարուեստի եւ աղդային

սչք պատուս» դողարուսար և աղգայը Հակոյքի դանձիրուն ։ Մեկնում Փարիզեն 12 Օգոստոսին ։ Դարձ Վենետիկեն 22 կամ 31 Օգոստոսին ։ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ են —

ՊԱՅՍԱՆԵԵՐՆ են —

Փարիդ - Վեծնուիկ երքի ու դարձի ասժասկ 1150 ֆրանս ։ Ապրուսաի եւ դնակութեան օրական ծախա (Եծֆարան) 800 ֆր - ։

Ապրուսաի եւ դնակումեան օրական ծախա
(առածձին անհակ) ծապար ֆրանը ։

Այս ուխաագնացութենեն օղտուիլ փափա գորները , 3500 ֆրանսի յասերատի և

Ֆլորանս , Հում եւ Միլան , բաղաջները ։

Կան չորեկատքի ու անցադրի դիւրու

Գիւններ ։

Թիւններ : Տեղեկու Թիւններու եւ արձանագրու -

թեան համար դիմել՝ Տորի . ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵԱՆի 29, rue Bleue, Paris (9), PRO. 79-09 կամ Պ. ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆԻ 53, rue de Châteaudun,(9), TRI. 57-74

Արձանագրութիւնները կը փակուին Յու-Shu 16h6

86C6406@ - 911CH2H7,7-1-11

861/94164 - ՎԱՐԱՀԱԵՐԵՐ
Կապետիկերպուսած ՍԷվրասիկ Կապւ Ֆաջիի
ժասիանիվերդին կողմել Կիրասիի, 12 Յու նիա ժամը 1545 23 , «Մասիասի չրեզ աբբանին ժէջ 87 Ավրնիւ ար Լիվրի :
Կը ներկայացունն երկու 6 հիծապարարժ
գուհերանի է Հայիսվան եւ հերոպական
գուհերանի է Հայիսվան եւ հերոպական

պարեր ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆի նուագախում

Հանդէսին փայլը աշելցնելու Համար պիտի մասնակցի «Սիփան Կոմիտաս» երգ-չախումրը, դեկավարուԹեամբ Ափրիկ -

ՀԱՂՈՐԴ.— Օթօպիւս 147, Էկլիզ տր Փանթեն, Շոգեկառք կառ տիւ Նոր 14ին։

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ Հերթական դաս սիսսութիւնը, այս եր-կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչդ 9ին, Լլ IL Pro

դուշարը ը ըրդուս տասը ծիչը Գի Քատէ որձարանին վերնայարկը, Քատէի դիմաց <u>։</u> Կը խոսի Պ. Ցակոր Նազարհան ։

գր թօսը գ. Տագոր կազարում : Նիւքի Հայաստանի անտեսական կետնջը» : (Գ. ժամ՝ Երեւան) : Կարծիջներու փոխանակութիիւն եւ Տա-Տելի անակնկալներ : Մուտջը ազատ է :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

C.C.P. Paris 1678-63

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

R.C.Seine 376,286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․ SAMEDI 11 JUIN 1955

SILEND 11 อกหนาย

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11PԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3107

#### ZILB GPOILGILS 2hITTHE 40h@bhthe

3104 SUPh — 10 ht 7696 31° ANNEE

Քալիֆորհիս Հայ Կրքյական Հիմնար -կույնեան մասին է մեր իսութը, որ դոյու-Մին ունի չորս աարիներ է հեր՝ 1950 Թուի Հոկանդեր մեկեր մինչև. այսօր , եւ ամեն տարի Մայիս ամսին Կունհայ իր նայ - ձումբու Քալիֆորհիս յասրա մերեն մեկուն մէի, Այս տարի իր կարմա հրանական հերան մեկ։ Այս տարի հրանա 1-ինդան ձույր անդի ունիկաւ Մայիս 21-ին, Գաստաինայի «ՀրիՄիզՄըն ՀոՄերին անո առանել մեկ։ முயகிங் எத்த

չքնդ որաշին մէջ ։ Սովորարար Հինդ Հարիւր տոմս կը սպառէր վարչունիիւնը, իւրաջանչիւր տոմսը յիսուն տոլար տրժողունեամբ. տյսպիսով կը դոյանար 25⋅000 տոլարի արտում որ դոյաստը 25 000 առաջուր դումար մը, որմէ քանի մը հագար կը ծախսուէր Տաչկերոյի հանդեսին եւ վի – Տակահանուիհան դրուած ինչնաչարժին ապատասություն դրուա» ըսբնաչարժին Համար, իսկ մնացորդ դուտ արդիւնջը կը դրկուէր Միջին Արևեկջի և Եւրոպայի Հայկական դպրոցներուն իրբեւ նիւթական օժանդակութքիւն ։

Այս տարի, սակայն, Հայ Կրթ. Հիմ -Նարկութիւնը ընդարձակած է իր կոր -ծունէութիւնը՝ Ա) նոր անդամներ ար ծանադրելով, որոնը տարեկան հինդ հա -րիւր տոլարէն սկսած ժինչեւ 2000 տոլար ձահայրվելով, որոեց տարեկան չնաչ աւ թիւր առարայեն ակած մեխեն 2000 ապար անդամետութը կր վճարեն հիմնարկու -Բեան, Բ. Այս ապրուտ հաւչ հանդերնի տոմոերու Բիւր աշերցուցած է հարերով, ուրեմն հիմը հարիւրի փոխա-բի՝ ապատած է վեց հարիւր հաս դիսուն ապարնոց տոմակու Աստեց՝ աշերի հիշեխա-կան դեմանի վրա արգմամարրած էր այնց-պուրելեններն են։ Հայ կրեր Հիմնարկեւ -Անելա, տահամի կա Թիւնը , սակայն , րարոյական գետնի վր-բայ եւս յառաջդիմութիւն արձանադրաձ բաց եւս յառակրիմուծիլեն արձահարրած է յատկապես այս վերջին տարին։ Իր ա -նունն այլեւս ժողովրդականացած է - ոչ միայն Աժերիկահայունեան մէջ, այլեւ Եւրոպայի եւ Միջին Արեւելջի հայկական Աւրապայի եւ Միջին Արևեւիլի Հայկական 
հած դանդաւածեկու «Լիչ Հայ կրի Հիննարկայինան բարաույային համրաբաւ 
քիւնը ներոպա եւ Միջին Արևեւիլը դաւքիւնը ներոպա եւ Միջին Արևեւիլը դաւքիւնը ներոպա եւ Միջին Արևեւիլը դաւհանո հեժադանի Տետժեալ յորերհանին
ատմակատարու քեանը հանդեսներում, ոբանցվել չատերայն հերիալ եղաւ չարաոււդարը, դնահատումինան եւ խրավառւանից
խադես բայա եւ իր հերինի արժանացաւ
դծահատումինան եւ ժեծադանցվում կոր
և հերիալացույիչը Հայապահայանեան
ետը ապղակ մը դարձած Քայինիալինը Հայ
կրքական Հիմնարկումիան չ

որապաս գլուագույանան Հայապահայանումի համար միայն իսս-ջերը չեն բաւեր, պետք են նախ իրական դործեր այս Հիմնարիութիւեր շատ մեծ պումարհեր չէ դործամած Թեևւ, բայց ը-բած է չատ մեծ ինայողութիկւններ, որոնց , բայց ըրատկանչական են է չորս տարուան մէջ ը-րած է ընդամէնը 8-072 տոլարի ծախջեր, այսինջն տարեկան երկու Հագար տոլարի չնչին դումար մը. այս կը նչանակէ Թէ Հայ ԿրԹական ՀիմնարկուԹեան վարիչնե Հայ Կրկհական Հինհատվումիան վարիչնար ար արագարձակապես «Երարին հայիստահա-աւելին», ոչ «կայչ անդենար կ'աչիստաին , այլեւ տարեկան ածարին դումարներ կր ծախանն իրկնար դորաինչ երքական հա-բարրական դործը առաջ տանելու եւ գարդացնելու համար . Հայա տարիներու ընկհացքիչ Հայ Կրկ-Հիմնարկումինեն և 18-615 տարի արի մետա գր, որու 118-615 տարի

հացջին, Հայ Դր ած է 131.511 տո-118.615 տոլարը Ասանանի, գրատրվությեստ ռուսյան 131-311 տորարը դարի մուսա մր, որու 118-615 տորարը դասիացուցած է Սուրիոլ, Լիրանանի, Ցումաստանի, Ֆրանսայի, Երուսայեմի եւ Իստալիոլ Հայիական 59 տարրեր դալ -րոցներու, ԹեՄեւցնելով անոնց Նիւիա -

կան հոդերը ։ Ուրիչ բարեղործական հասա ուրըչ րարերարայան «անատներ իր ծավանե հիր հակարական «ըսմայներ իր ծավանե երենց պայասնելու էիևան վրալ, 460 ու — հիրեր իր կապեն այս ու այդ դործիչին « հիրեր իր կապեն այս ու այդ դործիչին» «հիրեր իր հայանայան հիմնարիրութիւնա առածայել եւ ոչ «Եկը կինչ, անոր հեմա-Վիլները», վարչութիան անդամեր ե՛ւ

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ՎԱՐՁԱՊԵՏԻՆ อนอรนานากหละหนายาย

ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ UL UNINA ALL ZES

ինչպէս հաղորդած էինջ երէկ, Խ . Մի-Թեան արտաջին նախարարը - Մոլոթեով արարեր տարարած երեր արեկ, N. ս Մ-ումիան, արտաքին հախարարը Մոլոքով Մ. Նահանգներ երքեպու համար Փարիսյեն անցներուն առքիլ, երաւիրատն էր մայլի , արտաքին հախարար Թինել կողմել հա Հը , որուն հերկայ էր հանո վարչա-անու հա, հատ տեսեւ աժետում անուն չը , օրում ծերկող էր հահւ վարչա -պետ էտ Ֆոո, տեղի օւնեցու բարեկա -ժական չերժ ժԹողորաի ժը ժէք։ Ֆրան -սական ձաժուլը վեր կը հանկ այն պարա-գան, Թէ շժամանակը փոխուած է , այն «բնակին չենը այլեւս, ուր Վերինսկի ա-սուպի մը պէս կհանցներ Փարիղեն Մ և հահանդներ երթալու համար»

ատղագ որթաղաւ տաարծ: Հինդլարիկ երկերդեսն, Մոլսինդի Շեբ-պուրի մեկնումէն ջանի մը ժամ ետք , վարչապետ իա . Ֆու ուհեցաւ լրադրա-կան տաուլիս մը դուրն ընկացին պարա-և Մումեևան արտարին հախարարին չետ եւ «Մունեան արտարին հախարարին չետ Ֆ. Ս իու թեամ արտացին հախարարիս ծա իր Հանդիպատել հե թնոյուցած ապատրու -Բիւծները։ ՀԳ. Մոլո Քով ժեղի ըստւ լաւ բաներ, ընդ Հանգումինձերու վրայ մը -արդ է Ածձապես չատ ըսւ ապատրուաժ եմ այս առաջին Հանդիպուժէն »։

Ընդդծել ետք այն պարայան Թէ խօ -սակցութիեմները դեւանադիտական պաչ -տնական հանդամանք մր չունեին ,եւ կա-աարուած էին րարեկամական դետնի մր աարուած էին րարևկամական դեածի մբ վրայ , մարչապետը յալանեց ԹԷ Մորս-Բավ փափարած է որ Ինչը և։ արտադին ծախարար ՓԻՆԵ, այցելուժիւն մբ տան և Միուժեան, Եւ անձիվապես լեան Հորեց՝ «անչույա պայասնական հրաշէրի մը անդ պէտը էէ անձել այս առաքարկը : Եւ ուրենն՝ հարցը աշելի պառյան մբ հան-պանոնըը կը մատեի, ցան Թէ դիւանա -դիատկան այցելուժիան մբ»։ Անդրադաո ուրա մարս մարչապետներուն ժատաներ նալով չորո վարչապետներուն ժողովին ,

bm . Bon justiley Bt Vapafant , կունիւն չէր ըրած արևւմուտքի մեծերուն որոչած վայրին եւ Թուականին մասին. ուղղակի հաւանութիւն ալ չէր աուած ուղղուկի հաւածումին այլ չէր առատ Դալով ֆրանդեւխորհրդային յարարերու-քեանց, եվու դիւահապետները համա -ձայն դածուած են երկու երկիրներու մի-չեւ բարեկանական կապերը տեղներու անհրաժելաումինան, ինչպես նաեւ պաչ-անական անձնաւորումինանը անձնիայուն հանական անձնաւորումինան անձնիայուն հանական անձնաւորումինան անձնիայուն ճախաղեպ հանդիպումներ ունենալուն dunhs.

տուգոսլաւեւիսորՀրդային յայտարա -բունենան մասին, պատասիաննկով Հար – ցումի մը վարչապետը ըստւնիչժամանակը միայն կրնայ ցոյց տաւ անու միայն կրհայ ցոյց տալ անոր իսկական տարողունինը «սակայն դուշունակու – Թեամի կ'արձանագրիմ հուկոսլաշեւիոր – Հորային ծրաւերին , վարչապետը դայն « զգայ ցունց» որակելէ ետը , ըստւ Թէ ան բնական տեղն ունի «ժիջազգային լարու վիճակը բարւոջելու » ներկայ ճիդերուն 1159 :

Հրաշեր մը՝ որ կր մատնել խորհրդային վարիչներու իրապաչաութիւնը վարիչներու իրապաչաունիներ : Ամեր պարագայի օպետը չէ մատծուրելի փոչ չապետ Ատրճաույրի ծերկայ գիրչեն, դիւանադիտունիներ պետը է այլեւս ծեր չերւի փոխագար վատում, հեմեչ : Վար-չարի փոչար այս անգրաժեղառ հիմեչ : Վար-չար է Մոլոβովի ծետ իր տեսակցու «Սան ընկայցին, այստեղով իկի Միու-հետն ընկայցին, այստեղով իկի Միուներկայ ջանջերը կրնան վստավունիւն ներչնչնել, ենկ անոնը չՀետապնդեն ար դոյունիւն ունեցող կազմակերպու -մոց ջանդումը ։ Իսկ Գերմանիոյ [ժետնց բանղումը : թատոց չատվուտը : ըրող բարատրոյ միացժան խնորիրը չի կրնար լուծուիլ ա – ումոց Գերժաններու Հաւանութքեան «կա -րելի չէ պարտագրել այնպիսի պայժաններ որ չեն յարժարիր Գերժանիոյ» ևւ արդէն այդ խնդրին լուծումը միայն Ֆրանսա-յեն կախում չունի :

× Խ . Միութեան արտաջին նախարա -

Տիմնադիր են եւ պաչաշնեայ՝ առանց նիւթքական վարձատրութքեան ։ ԱԺԷն տարի աժԷնԷն ժեծ նիւթքական

արջացաղ պարտարութատու ԱԵԷՆ տարի ամեչնի «ԵԵ» հիշինական բատկացումը չայն կրինական Հիմենարվու — Թինչը կ բնչին Վլրու ին և հայանձեա ձեմադանին . տիկայը՝ տարհիան 15:000 տարար . հետադայ տարենիան 15:000 հետև հեմարտանի 25 ամանայ բարելիանն է՝ կը յունց որ Հայ Կրթ՝ . Հիմենարկուինիւնը պատմագիր է մեկ անդամեն խոլոր գու-ժայ մեր յատակացնելու և հայանձեան ձե-մայ մեր յատակացնելու և հայանանա ձե մարտինի, իրըև մբատկան ապահովու-ժիշն մբ և աղարա է անդա այս մասնու-ժել . ձեմարտնը անդմիչա պետց է ապահո-վել հրեակայն՝ կրթական ձախ մը միչա փառ պահելու համար և խոլիրը րարև-թարում համար հումեա և համարան և խոլիրը րարև-թարու ըստում որ անացաւ , պարուինա

արարառատ ռասարար խաղբը տարա արձող բուծում որ առացաւ դաղուքա -Հայուքիւնը մեծ խանդուվատութինամի առնեց անող արելեանը և դարացած գու-մարը դեց անցաւ ըսոր հավասահու -թիւծները : Ills ից մեպ արուռենուհ եր թեւ մեկ ապաՀով Հաստատութիւն՝ իր -բեւ մեկ ապաՀով Հաստատութիւն՝ իր -Ծական մչակներ եւ մտաւորական դոր -ծիչներ արտադրող։ Կը մնան սփիւռջի մեր միւս կրթական Հասատառենիւնները, որոնցմէ չատեր Նիւ Թական ապահովու -Թիւն չունին, զուրկ են մչաական աղ -բիւթներէ : Հայ Կրթական Հիմնարկու -ներ ըրդրութվել Հայ կրքական Հիմասրկու βիւնը, ըստ առաջնոյն, իրքեւ իր հողաβունը, ըստ առաջնոյն, իրքեւ իր հողահուքհան առարկան պետի պահ այդ դալըոցհերը, որոնց օժանդակած է ամեն 
տարի, սակայն, ձեր կարծելով, ան այ ուշենտեւ գիչ վա այ պիտի նայք իր անժիջական ըրծագրային, ձեր խոսբը կր
վերաբերի ամերիկահայ դպրացներում, 
առելի հիջը՝ ամերիկահայ ձեմարանին:
Անհատերի կան ամերիկահայ ձեմարանին:
Անհատեր կան ամերիկահայ ձեմարանին:
Անհատեր կան ամերիկահայ հեմարանին։

Անհատներ կան աժերիկահայութեան ժէջ, որոնք ժիանդաժայն յունանս են այս

զաղութին ապաղային նկատմամբ, այն տեսակվանն են որ այս զաղութիլ լոււոով պիտի ձուլուի, ոչ ոչ պիտի մեայ չին սեր-բուղնն, իրես անդլիականա, անտագիտ թիր հետևարար, բառ այդպես համայուր Հարբենակիջնիրու, ձեր ավորմը՝ ուլա – դրութներ պիտի կեղբառայնենը Միջին Արևեսկչի ձեր զարոցնելու վրայ եւ մի – ույս անանց է, որ ուժ պիտի առեղ է։ Կան նաև։ Տայրենակիցներ, որոեջ ապրիս անանց է, որ ուժ պիտի առեղ է։ Կան նաև։ Տայրենակիցներ, որոեջ ապրիր անակի ու նին, ռամեր, համա

ատրբեր տեսակչ տ ունինչ տունը, համա -ձայն ըլլալով որ դուրսի մեր դպրոցներուն պէտը է օժանդակել, միաժամանակ այն կարծիջէն են որ ուչադրութիւն պէտջ է կեզրոնացնել նաեւ Աժերիկայի ժեր ևոր

the probability white With plops of the form a maken high dynary, and he mail's high ghat hapmann it is good to the proposal of the mail is the grant of the probability programming for standard man dighthe mind flower he was a man down highthe minds plotted grant hardene flower for the form and the mail is superior to the form of the form o կան մահը արաղացնելու իրաշուները և սեր րունդը փրկելու մասին խորհողները և և դործողները ընկերային ըժիչկներ են , ո-րոնց սրբաղան պարտահանուներն և դործողները ընկերային թժիչկներ են, ոընհց արտաված պարտականումինեն է
ընհց արտաված ապատականումինեն է
ընհանակ հիդներ կումել, անոնդ որ լոռեւանա են, կ՝այրեն հիշանոր վազաժամ
դերկովան իլեցնել, չրաշած եւ անքայլաարելի միաց գնս է որ չեսա դեսա է մուսե
ամեն Հայու կողմել.
Արտօր կը չնորհաւորենչ Հայ կրվական
Հիմնարկուվենան չորատենայ ընդումա և
ազգատերական դործունելունիչ են էր
ըկլայ նաեւ ամերիկանայ ձեմարանի է
նակագրական ԱՍՊԱՐՆՁի

# ՄԱՅԻՍ 28<u>Ը</u>

Հայաստանի անկախութեան 37րդ տա-4m juanush mihimhan khaib 3f ng mu-phangèn pungun hi minagan khaih man man ama t Betaush ha Benaungtif att, s Brashu shi ka 6fth, san pungungtih att, t khapi mgekhaib shan ha, spuntpunus tp Gurung Uhunghaib s Gunungsh halpu րշ ս բուրքիուն ։ «Ցառաջ»ի խմբա դիրը, Հինդչարնի օր վերադարձու Պէյ-րուն ։

րը, որ հինդչարիկ իրկկուն «Բուին կլի -դապեին»ը պիտի առներ, ստիպուհցաւ Շերպուրկ դիմրերել Արդիոլ դործարուլ -ներուն պատճառով նաուր յասրագում ու -նեցան եր ;

հեցած էր :

« Փարերի դիւահադիտական չրջանակհերբ իր յայանեն Քի Փարիրի համաձայ հուքենանց դոյուքիւնը, պատճառ ժին Էքիւնները տարերաշարհի յարարերուքիւնները տարերաշարհի յարարերուքիւնները տարերաշարհի չեր դիակը
պար չեր չրջանակներ - երբ այդ համա
հայնարենանց վասերացում էն հաջ ժերի
առեսա Մանոս ան հայնան և հայնան և աուհցաւ Մոսկուայի կողմ է ֆրան բեւխոր հրդային դաշնագիրը, — կը կարծէին Թէ երկու երկիրներուն միջեւ յարաբերու -

#### **LUCSUMES USETUNECH** บกบนกาน นอยด

ի և Միուքեան փոխ վարչապետ Անաս -տաս Միկոյեան պատասխանելով դերժա -նայի Բրքեակիցի եր հարցունին , յայ -տայի Բրքեակիցի եր հարցունին , յայ -կուայի Վիրջին հրաւերին ժամին ։ Ա. Միկոյեան, խուքորային միու հարիը: Շիրուն հնա նակայ էր Աստիսայի անալ -գիական դեսպանասան մեկ ընդունելու — հետև չենասան Ա լիական դետպանատան մեկ ընդունելու -Թեան, Էլիզապել Բ Թաղուշելի ծենալեան տարերարձին տուքիլ. Երբ Տարցունցաւ Ել Ու Միութինչեր կը հակորհարդ՝ ը որ վարչապետ Աարհաուրը Մոսկուտ դար Չորս Մեծերու ժողովել, առաջ, փոխ -2 agu o soupus angugg mtag, a finu -duggandung papangungh fil shongique. Jir hamadhung bibirin anguni 24 apist, or hand sant padanggan filang santang i hah mis sunggari fil fil first, ya danish tahung santangan fil santangan fil sa Apist santangan fil santangan fil sa tahung santangan fil santangan fil sa tahung santangan fil santangan santangan tahung santangan fil santangan santan «Երր հրաւէր մը դրկեցին» կը նչանան Թէ կը յուսանը յակող արդիւնը մը։ Բայց անչուչա, միայն մեր կամջէն կախում

Իրադեկներու համաձայն, 115mmmmu Իրարեկներու համաձայն, Անաստաս Միկոյհան կը դառնչող ձեագծետէ գիտը -Հրդային ինը ժեծերուն աժենչի մատ բելին անպաչաշծ խոսակցունեանց համար, ո -ըոնց ընթացրին մէկոլի կը ձղէ պաչաշնա-

ոն աժէն Հանզաժանը »։ × Վարչապետ Բուլկանին, Մալէնկովի յաջորդելէն ի վեր առաջին անդամն էր որ անդլիական ղեսպանատուն ոաջ կը կո -

« Առջի գիչեր , W . Միութեան համայ-× Առջի դիչիր, N. 0 իունեսան չամար-ապար իուսակայանիանը իրեղ - բարաու -գարը հրուչին, բարապարեց - Բե երբ «խորապետ Աարնաուրը Մասիրա գայ , ըահակցումինչները արևաի կասապարեր վարչապետ Բուլիանինի և անոր «Մվեն»: «ԱՐԵՄԵՏ - ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե

X ԱՐՄԻՍ 8 - ԻԵՐՍ ԱՆԵՍՈ Վարջապես – ար, տասին անդամե ըրկած հրաւերինմա-անչ Մեհշրահելա դրաս, փորձագետներու հրդել, հակապարտասական աշխաւ ատեղծեր , շորոնը կրնան չարաքիներ աե –

ւել»:
Թուտերանը եւ վայրը, երը շպայման չէ
որ հանդիպումը, տնպատճառ Մոսկուտ
տեղի ունենալ», երնան որոլուիլ անոնց
կողմէ։ Այս մասին, Փարիսի դերմանակ
վան դեսպանը յունըշաժական տեղեկութիւններ ուղեց Ա Միութեան դեսպանէն։

ԱՆԳԼԻՈՑ գործադուլներու մասին տե -դի ունենալիջ Հանդիպումը դործախողնե-ըու եւ իչխանուխետնց միջեւ յետաձղուե\_

( Շար որ կարդալ Դ. է )

#### 0.0°6°6444.20.8C ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

9.

#### ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

խորհրդայնասէր եւ հակախորհրդային անուններով երկուջի բաժնեցինջ Աժերի -կանայ ջաղաջական կուսակցութիւնները։

Ասոնը են Ս. Դ. Հնչակհան , Ռամկա *կարելի է ըսել*, «Ցառաջդիմական» վար Ազատական եւ, կարելի րուն Համայնավար, «Ցառաջդիմական» կուսակցուԹիւնները, Թէեւ այս վերջինը ունով եւ ներկայացուցած պաշտօնա կան ծրագրով օրենքի առջեւ կը ներկա -

յանայ այլապէս ։ Ասոնդ մեջ ամէնահինը Ս․ Դ․ Հնչակ thomay aky makamepap 0 · F · Lepandbank harandpan block b · no pamp harandfor quant blocks jundamonthe · Sulpanada
harandpan peptak harandhapan block inmandy harandanyand b for mya francashen ·
ke bloch , he quantakan blocks inMathemataka ...

ու թելով, և դործուներախանը:
Արմենականն հար, աժենաւինը հայ
գաղագական կաղմակերպումեանց մէջ,
Թուդքի վրայ կը պահէ իր ծրադրեր
ամարձանը որվանդակումիւնը։ Երբեւ ա
ամարունիւն, րուռ մը անպամներով, կը
յուտինի հեր օրերու փառցով ապրել:

յաւտքին հիճ օրերու փառցով ապրել:
Արտօ ոշ այլ ինչ է ենք ոչ րոյչեւիկներություն արև հարճի հուտե հյեր, դամակատար
ործեք մը։ Իրրեւ պատմական իրակա
հութեն իր դոյուքեան փոքրական չբբջանին, կարձ ժամանակե համար դրասան է
յարցածըն արժանի եւ պատուության է
հարցածըն արժանի եւ պատուության է
հարցածըն արժանի եւ պատուության է
հարցածը հարժանի եւ պատուության է
հարցածը հարժանի հե արատուության է
հարց մը փոլակովական դատուրա
հայն ործիչներ, հայ քանաքորական հասաւորա
հան դարծիչներ, հայ քանաքորական հո
ատեցներու պատուության մէջ։
Ժիրայր, Մուրատ Պոյանեան, ֆարա

մազ, Արամ Աչրջպաշհան, Ճիհանկիւլ -հան հւա., հղած են անմոռանալի եւ պատ համ հեչ-, եղած մչ անստատալը եւ պատ-մական դեկար է Հերակեան ջանի հեղա – փոխականներու կախաղան բարձրացումը, մեր դոյունեան անարդ Աշնանին կողմ է, ինկերի Լեխատակարան մը Ռոդան է, իբր հերոսական ժառանղունինն, այժմու Հայ

հերասական ժառանգուժիւն , այժմու հայ սերունդին : Ինչպես ըսպաարել սակայն գործքով ու դաւաննանքով հաժա լհավարուժեստն ին -կան հերկայ իսչնուկ գինակը : Օրդանի նման ըսնս մբն ալ կը հրատա -ըակք , և երկասաարը Հայաստան և անու-նավ : Ու դա գիտել , Օր ամասին թեկ է ան երկրայն անկանան է իր հրատարակունիւ -նը, ույին ըրդականանի թես հեսա -կանորել իրականդակունիանը և տեսա -կանորել կարմիր ջաւրմին րուրվառ ձօ -հաւ

ւնող ։ Դրչի, խօսջի, դաւանանջի ու տալիջի Համար - դերադանցօրէ ում ։ Գրչի , խոսջի , դաւանանջի ու Հաւա – տալիջի Համար - դերադանցորչն - ադատ Հիւս . Ամերիկայի մէջ կրնան ապրիլ նը – ման վարդադոյն խմբակներ, նոյնիսկ ջաղաջական կուսակցունիւն անիրական անուան ներջեւ։

ha be find haluh zumbene Sudnandni Հնչակեան այս մնացորդը բացասական դերակատար մըն է ԱմերիկաՀայութեան դլխուն եւ արջի ծառայութիւն կը մատու-

ոնկ մեր դաղութին ։ Պատմութենկն եկած ջաղաջական հո պատուներում ողած քաղաքութուրա ատերները մէկ անդամէն չեն մեռները կր նուսովեն ու կը Հալին կամաց՝ կտմաց : Պատմական այդ ընթնացրն է, որ կը բոլո-րէ Ս․Դ․ Հնչակետն՝ կուսակցութիրներ

Ռամկավար - Ազատական «կուսակցու թիւնը » իր Լու թեամբ եւ գործելակերպով արևումը » իր հուցիհատքը ևս գուրծերակերպակ չու — արևուց է դրարա Հայաց ժողովորապար չու — ատեղը։ Ինչպես տոքեն տեղ, ծատեւ Սեհերի-կամայ դապուերիեւ համար իր գորութեան ինաստել ու հղանակումիներ իր դահել Հ. 6. Դայնակցումինան դեմ յասիահնական ընդ-և «Ահա-Ա The ne Plant 152

Africallow the second property of the second աստա էր արհաչա պայքարի հրդ անիակա Նչանարան, դլիասող որոշում էր ամէն տարի իրենց համաղումարներուն մէջ : Այդ փաստերը կան ու կը մնան Չոլսոյ ի-Համադումարներու ատենադրու - թեանց մէջ, ինչպես ըսինը, նախ բան ա-

ռաջին աշխարհամարտը : Իր իրաշունչըն էր , իրրևշդադավարական ընդգիմադիր հոսանը , ընհադատևլ Հ. 6 . Դաշնակցութեան ստ կամ նա գործուներա Թիւնը , անոր ծրագրի նունիան էական կե տերը, րայց երբեք ուրանալ անոր գոյու-թիւնը եւ իմաստ տալ իր գոյութեան, *մը*ծայրուն դաշանանը յույսարարելով եւ տե-շական դայքար բանալով Դաչնակցու -Թեան դէմ ։ Գործ մը՝ իր հասակէն չատ

Սահմանագիր - ռա ակավարը իր դ Մատասարիը - ռաժվավարը իր գոյու-հետև հետաար իր գահեր Գատծակար հետև չղոյունեան ժէջ, երբ լեպը - Բոլչեւիզմ, չկար Միացեալ, Անկախ Հայասան - եւ չեր ծասած տակունի այն սեւ ու դժբախա օրը, երբ ժենը տակաւին այն թեւ ու պերակա րեւր կը վայելեինը ու տարարի - ցուպը

ենուր առած չէինը ։ ԸնդՀակառակն հղաւ պահ մը , երբ պատմական բարեպատեն պահու մը , Հապատմական բարձպատու» պատու մր, Հա-յաստան դարձաւ, իր արի պաշակներուն, Հայ ժողովուրգի արհան ու դոհարերու – Թեան դնովը եւ Հ․Ց․Դ․ի ձիգերով, անկախ եւ աղատ երկիր, այդ պահ կակն եւ ապատ երգիրը, այդ պատաստատաս փավարը ուղղվեց իր աչերեր դեպի Հայաս-տան եւ աքեռաներ սակարկեց մեղի հետ հայրենիցի սեփականատիրութեան եւ վարչութենամ ձէկ տեղ դրաւելու Համար ։ Ես իր չիչեմ , Հայաստանի համայնավա տարիներուն, Պոլսոյ մէջ, ռա կավար յայանի գործիչ մը ափսոսանքով դադաթ յայասի դորօրչ սր արտոսաչըով յայապարարեց , երբ Կարմիր բամակը մասձ էր Հայաստան եւ Հայոց Ժողովրդավար կառավարուԹիւնը ոչ եւս էր․

\_ Ափսոս, այսքան զոհողութիւններէ վերջ, հիմա է որ կորսնցուցինք Հայաս -

տասը :
Ոչ միայն այսպես մատծեցին այդ օրեըուծ ռաժկավար մատւորականները, այլ
եւ իրենց յարբայինները :
Այնգան առած դային, որ Հ. Յ. Դ. ի
պատասիանատու մարմիններում, նետ ա-

ժիաներ տեւոդ բանակցութեանց մէջ մը -տան, համաձայնութիւն մը դոյացներու համար աղդային - <sub>ֆ</sub>աղա<sub>ֆ</sub>ական ինորիրևե րու չուրջ ընդդէմ նոր կարդերու ։ Ռաժկավար Հոսանջի առաջնորդներուն

մէջ չեն պակսիր բանիմաց , հեռատես Հայրենասէր Հայեր. դժրախտարար ա -նոնը փոջրամասնութիւն են եւ չեն կրնար ազդել կուսակցական ընդհանուր քաղա ջականութեան վրայ ։

Մեծամասնութիւնը լծուած է խոր ղային կառջին եւ հայաստանասիրութեան պատրուակին տակ կր նպաստէ խորհրդա-

յին ընդ5․ ջաղաջականութիևան ։ Բոլչեւիզմը կը ջանայ օղտուիլ, բացէն կամ դաղաաղողի, մեծ ու փոջը ուժերէն, ஆய்ளம். աչխարհի որ անկիւնն ալ ըլլան՝ անոնջ : Այսպէսով ռաժկավարը կը խոսվէ, կը խառնակէ մեր Ամերիկահայ փոջը ածուն

Հիւս . Ամերիկայի մէջ , կազմակեր – պուած ռամկավար ազատականներու Թիւը չանցնիր 700ը ։ Այս փոջը Թիւն ալ ենքա–

կայ է հուադում է։ Վարդահանց Ասպետ հերը իրենց դադահի ուխաով, հար ահ դամենրու լիարուհեյուն ենան չողչողուն ձեշերով եւ այլ դառանահերով, սկատ և
հերավեն այլ դառանահերով, սկատ և
հերավեն այլ համելավար Աղատական
« կուսակցուն ինչն » ։ Վարդահանց Արպետներու սպարապետներին սկատ 3 և
հե չեւ համեսա անդամը, դառանելով ինչ ղինջը հայ ժողովուրդին աղնուական դա ւակը եւ անոր ընտրանին, իրեն կը ջաշէ եւ կր գրաւէ նման - ձեւականութիւններէ արագրության արագրություն արագրությունները և հրականական և անձի առուրջ առուղ չարջա չնայող մեր ռաժկավարը։ Նի արուղ չարջա յին ռաժկավարը չի կրնար եւ չի ալ ուղեր նոյն դրամեն հրվու աեղ վճարել. այս պեսով «կուսակցութիւնը» կը թուլանայ , շատ մը ծամանրբերու գէն սագիտվան արամներու թիւր վերածուած է արգամար-

գամարու թրու չ. լ Հելի ջանակի ։ Ռաժկավար Ազատական «կուսակցու -Ռաժկան Թիւնը» Ամերիկայի մէջ ունի օրաթերթ

իրոսը» Ասուրիայի այք ուսի օրախերթ «Սուգանդի հունիարդիոյ մեջ։ «Սուգանդի հունիարդիոյ մեջ։ «Սուգանդի միարություն հետ և հետ ընկայի «Սասանդիմական» է իրենց և ինչ ահոսակ կազմակերպունիւն է իրենց կուսակցութիւնը :

« Ցառաջգիմական »ի մէջ մաած նախկին Հնչակեաններու մեծադոյն մասը, Հինէն՝ 1920ական Թուականներու Սահակ հինչի՝ 1920տիան Բուականներու Սահան Մասրեան պոլջարներու չրջանչին սակա-ւաքին ծաիսիքը Դաշնակցականներ եւ ընդ-հանրապես պոշնաբաններու անկիւնները օրև ի բուն ժամանակ անգլիսդ աշխա-առնչէ խուսավող աղկկաը անձեր ։ Իրբեւ քին մեծ բան մը չեն եւ սակայն Հրապարակը աղկերու հատու գործեր մին եւ հայած ջագաջական պայմաննե -

Այս կաղմակերպութիրւնը կը դանուի դատական բաժանմունջի հրատարակած կասկածելիներու ցուցակին ժէջ : Աժե – նայետին անդամը ժամանակին համեմատ սալեայի անդամը ժամանակին չամենատ վերկն, Մոսկուայէ հաղորդուած ջարը -գութնան պարրերական բանաձեւերը կր ասրածէ տունէ տուն, իանութէ խանութ: «Ցառաքդիմական»ի անդամներէն չատև -«Յասափրիժակած» և անդամենիքն աստե -րը, ապետ ու ժորեսանը հարդիկ յանախ, բարողիչներն են իրենց հաժար ալ անշնա-կինալի, որց աղղվուտծ պատդամենրու : Թշուտասկած, խմբակ մը, փորձանչ՝ դա -դուքի գլխուն։ Արվարար մէկ անդամը՝ սանկավար - հեղանինու չետ կարժուան միացեալ ձակատին - յանախ փորձանջ ,

որացաղ չաղատըս յաստը դորտուն , գլխաւուրաբար ռաժկավաբներու գլիուն ։ Նիւ Եորջի մէջ կը Հրատրակէ «Լրա – րհը » անունով օրաԹերԹ մը , խմրադրը – ււած հայկական չինարէնով

2ի դոգանար արատաւորելով Ամերի կանալ պարկելու եւ այլապես լարդուած փանալ պարկելու եւ այլապես լարդուած անունը։ Օրն ի բուն կը ըննազատել անե -րիկեան իչխանունքիւնները, խելջէն ու սկացողութենեն վեր իմբագր

ող ։ Վերջապես պալար ժը՝ Աժերիկահա – ոց առողջ ժարմնին վրայ ․․․․։ Կ․ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ

PUSEPUAUL 2PL THEREP

# ՏԻԳՐԱՆ ՉՈՒՀԱՃԵԱՆ

Արևւմտամայ Թաարոնի ծաղման սկրդ-թնական բջաններուն, 80ական Թուական-ներուն, Վարդովհանի, Էջչեանի, Մա-դաջհանի, Ֆասուլհանհանի կարդին դրաուած են անձեր որոնք դարկ տուած հոյն այդ թատրոնի դուսաներդական ձիւ-դին։ Ատոնցժէ ժէկն էր Սերովրէ Պէնկ քեան որ րեժական այս ճիւղը (օփերեխ) ուսուժնասիրող և դայն ընդհանրացնող ժիակ անձր հանդիսացաւ 1860ի լրջաննե

Պէնկլհան , սակայն , բախտաւորութիւնը ունեցաւ իրեն դործակից ունենալու այն -պիսի ղէմջեր որոնջ երդի եւ երաժչաու -Թեան մարդին մէջ ունէին — առաւելադոյն Տժաութիւնը ։ Տիգրան ՉուՀաձհան ատոնցժէ ժէկն էր։

Ծնած է 1840ին, Պոլիս։ Երաժչտական դիտելիջներու իր առաջին ուսումը Թուրրիոլ մէջ ստանալէ հար, Չուհանեան կը մեկնի Իտալիա եւ կը լծուի հրաժշտական իր ուսումը կատարելադործելու անկոնմ են ստանալե հար, Չուհանհան ւ դվեստատութիչը :

Չուհանեանի առաջին գործը եղած Anciastanth manifith gaple topol s shipput he so (Ophthybus) papa mpupad o-ohtput up manifith manifith algung tumush platha dpung shipdun magnatif ta dha pin-quakdan tibukun mpadmalumif tang barn-apuhun plathan bungangudifith tera dum dip

Արդարեւ, Պոլսոլ առաջին ներկայ Արդարեւ, Կոլսոլ տատքին ձերկայա gastfն հար «Օլիժփիա»ն Նափոլիի եւ Վի-էննայի մէկ ալ կը ներկայացուի եւ այս -պէսով տոին մը կր ստեղծուի որ արևւ -մտահայ երդահանը Տանչցուի եւ գնա -Հատուի հերոպական լաւագոյն հրաժչտա-կան չրջանակներուն մէջ հեմ ։

Չուհանհան, այս կրկնակ յաջողութիւններկն ջաջալերուած ,որի ի բուին կը լծուի աչխատանջի եւ յաքորդարար կը Հեղի – նակէ «Արիֆ»ը, «Քէօսէ Քէհեա»ն եւ « Լէպլէպինի»ն, հրեջն ալ օփերեխներ, ո-ըոնջ անօրինակ յաջողութիւն կը դանեն Լոսփորի ափերէն մինչեւ բուրդերու եր -

կիրը : ՉաշՀաձեսանի վերջին դործը Հայաստանութը դորըը դորոր հրա չ « Ձեմ իրվչն», դիցարանական դուսաններ – դունիիւն մը որ առաջին անդամ կը ներ կալացուի 1891ին, Բերայի «Քօնգորաիա» Մատրոնին մէջ Պէնէտաիի ֆրանսական քանարժունի մէջ Վեւնատիի ֆրանսական հումերին կուժենաց 1894ին, ֆրանսական Նոբ Թաարձին մէջ, իտալական Ֆրանցական Նոբ Թաարձին մէջ, իտալական Ֆրանցինիկ հումերին կողմեց է, Ար և իվրորդ հերկայաց-ման լիակատար յաջողութենան Համար , Ձունանեան փանխաւ բարիսիալումներ կր կատարի եւ արդարեւ յաջողութեիւնը մեծ հերա։

ւ գրույսություն արանաւոր դուրգուրանը մր Չուհանհան մասնաւոր դուրգուրանը մր տածած է « Ձէմիրէ»ին հանդէպ իւ ձրպ – այդ դործ ին միջոցաւ իր համ -

OSHE LORE

#### 44872466

( ՀԷዳኮԱԹ )

Անդին զինուորը գեղանի իշխանուհին ռեսնելու տենչանքէն կը տառապէր եւ արդարեւ յաջորդ դիչերը չունը իչխ հին իր կոնակն առնելով Թոցուց .......

չեն իր կանակն առանորդ բուցուց պայս դեպի դինուարին առանը։ Սակայն պալատական ծերուծի կինը, որ իշխանուշիին վրայ Հոկերու պայան առեքը, վաղեց անանց հանեքը ևւ երբ ան-սոււ այն առևնը ուր իշխանուշին ևւ չունը և տունի մտաւ, ըսաւ իւրովի

— Հիմա դիտեմ իրենց հասցէն ... Եւ կաւիճի կտորով մը խոչոր խաչ մը նչանակեց տան դրան վրայ եւ վերադար-

ձաւ պալատ ու մտաւ անկողին Վերադարձի ձամրուն վրայ, ուրադրարար ծաշրում դրայի իրաչ մը կարգի կենդանին հղա նշվարհց որ խաչ մը կալի գինուորին տան գրան վրայ, առաւ կալի Տի կտոր մը եւ խաչանիչով մը նշանակեց

որ դատը ար - բաշատը գ.գ. է. Մեփասկած որ հնարանիտ դործ մբն էր իր ըրածը, որովհետեւ պալատական ծև – րունի կինը ինչպէ՛ս պիտի կրնար դանել իր նշանակած տունը .

Հետեւեալ առտուն կանուխ, Թադաւո րը, Թազուհին, ծերունի կինը եւ բոլոր պալատական սպաները Տամրայ ելան ըս -տուղելու համար այն տունը ուր դացած րը, Թաղուհին, ծերունի կինը ևւ էր իչխանուհին զիչհրանց ։

— Հո՛ս է, ըստե Թադաեորը, երբ նչմա-րեց առաջին դուռը որ խաչով մը նչանակ\_

— Ո՛չ, սիրելի ամուսինս ըսաւ Թագու-

«Էն», երբ նչմարհից երկկրորդ դուռը նոյն – պէս իսր նչմարհից երկկրորդ դուռը նոյն – պէս իսագանչուտծ , հո'ս է։ — Ահա' հատ մը եւս , ահա' ուրիչ մը , դոչեցին բոլորը երը տեսան խաչանչուած

դմանիւ դուռներ ; Եւ հասկցան որ այլեւս անօղուտ երկար ատեն վնտոելը ։

Բայց թաղուհին արթնամիա կին մբն էր եւ չատ լաւ դիտէր դժուարին՝ կացու -Թիւնները ՀարԹելու եղանակը եւ կնձուտ

Հանդույցները լուժելու կերպը ։ Առաւ իր սոկեայ ժկրատը, ժետաջսեայ կտորէ մը կարեց փոթրիկ տոպրակ մը, լե– ղ-աւր, որ դարոց դուցրող ասպրոպ որ, որ ցուց դայի տես դարենի և հատկեփերով ա-ռանց ժումայու փուջրիկ ծակ ժը - բանալ ասպրակին յատակը։ Արագեսով տեւ հա-տիկները պիտի - իրային - իշխանուհիր հետևում համարուն ընկացքին և այդ հանան հայարանուն և այդ

հետևոսծ հաքրուն ընկհացցին և արդ համրան ցուցնող երկո մը պիտի կողմի ինչ Գիչերուան մէջ, չունը կիտու տասար իսանուհին իր կոնտեր և տարաւ դայն դինուտրին տունը։ Այս դերջինը այնպես կր սիրէր իշխանուհին որ կուղեր անպայ-

ման իշխան մր բլլալ գեզուհին կնութեան untilizar Suifu

Ճամրու ընթացջին սեւ հատիկները մկ \_ կիկ մէկիկ ինկան դդեակէն մինչեւ դին -ուորին տան դրան առջեւ։ Շունը - ոչինչ նկատեց : Յաջորդ առտուն Թաղաւ ԹագուՀին դիւրաւ կրցին Հասկնալ Թէ ի -ըննց աղջիկը ո°ւր անցուցած էր գիչերը ։

Զինուորը ձևրբակալեցին ևւ դրին զբն -իր գնտանին մէջ հիմա խեղճ գինուորը

phygund to damil foughture att Par mement disph , has whomen the -

Եւ աշտ եկան իրեն իմացնելու որ յա -Հորդ օրը կախաղան պիտի բարձրացնեին

Ասիկա-տխուր լուր մրն էր, մանաւանդ որ փրկութեան ոչ մէկ միջոց ունէր, քա-

կայծ հանը մոռցած էր պանդոկը Ցաջորդ օրը իր բանախն երկաթեայ ձո-

դերով ամրայուած պատուհանին ընդմե -ԷԷն նչմարկց ժողովուրդը որ մեծ խում -րեր կազմած կր դիմէր այն հրապարակը ուր պիտի կախեին դինչը։

ԱժՀն որ անապարանքի ժՀջ էր եւ գրե-Եէ րոլորն ալ կը վաղէին ։

ULSEPULL

Թարգմ . Ա. Գ. (Մնացեալը յաջորդով) րաւին նուիրագործման Հասնիլ։ Այդ նը -պատակաւ ձեռնարկած է դէպի — Փարիղ ճամբորդութեան մը, Լոյս Քաղաքին մէջ

ապատարարութիան մը, Լոյս Կաղարթո ար, երականացնելու Համար իր փափառը։ Սակայն, Փարիսի մեկ իր յանրումին-նը չատ սահմանասիակ կ՝ բլյալ։ Իր յույսե-ըը չեն պատկունը, կը մասնում բժաւտ-ուր հիմներու եւ այդ գնուտրունիւները Հարժելու ծողատակով իր մեկ բանի գոր -ժերում հեյնիակի իրառունը։ կը մեր ան հարան հերևակ հրատական տան մը՝ ժուշարբերին ապատապող ըր աչդ գ... բ է է. Ճերում ծեղինակի իրաւունջը կը ծախմ ֆրանսական հրաժշտական տան մբ՝ Ժու \_ այէր հաստատուխեան եւ այդ դործերուն , ւնց կարդին է հաեւ « Լէպլէպինի »ն ընդ հանուր սեփականատերը մինչեւ ա այ կր մնայ վերոդրեալ հաստատութի

Ընկնուած ևւ յուսանատ, Տիգրան Ձու -Հանեան կը վերադառնայ Հայրենիջ և անկէ հար դրեթէ բան մը չարտադրեր ։

զգած խառնուած քին վրայ

Մեր մեծանուն ողբերդուն՝ Պետրոս Ա. դամեան , որ չերմ փափաջը ունէր Անդլիա երթալ եւ Հոն «Շէյջոփիր՝ ներկայացնել , երքիալ եւ «ան «««Էրարթը» աւրդադացալ, «ինչեւ իր մահը ինչգրինչը անաստմանօրէն դժրախա զգաց իր այր փափաջին անկա – տար մնալուն համար։ Ոչ նուտգ դժրախա եզաւ Չուհանեան Փարիզի մէջ կրած ողաւ Հու-ուսասա գուրթըը ձախողանջին հետևւանջով , վասնդի վար-պետը իր իակաիներու փլուդումը տեսաւ այդ ձախողանջին մէջ եւ կսկիծը սրտին

Տիդրան ՉուՀաձևանի հրաժչտութիննը 1883 Թուականին մեծ ՝ ընդունելութեան արժանացած է Աթէնջի դժուարահաձ ե – րաժշտական շրջանակներուն մեջ ։

Աթենքի մեջ «Լեպլեպինի»ի ներկա ման տոքիւ, յայանի յոյն հրաժչատ չննադատ Իդիտօրիտիս Աջրկիսլիս գրւ չննադատ Իդիտօրիտիս Աջրկիսլիս գրւ ԱԹԷնչի «Էֆիմէրիս» ԹերԹի 1883 Օդո երաժչաական քի «Էֆիմերիս» Թերթի 1883 Օդոսա. 7/ Phehi 159:

ւր թիւրի մեչ։
« . . Չումահետն յաքրոլիր է մահւ ա ռանց գոյց՝ անձհրգաչնակութենան, արեւելեան հրաժչաութերերը խառնել եւրադահանին։ Մակի ըրել «Լեպետրեն» մեր Լեն արտուներ, ի՞նչ յուղմունյալ՝ մեր
պիրալ դայն եր զգայու վերագայի մեր
ալ երեկ դեր է էնչ, դերի դժրախա Հա յերուն պէս , մենը այ վարժուած էինը մեր ուրախունիւններն ու վիչտերը մեր աէրե\_ բմարաբրբեսվ ահատվայար

« . . Արգեն դիտեի որ Հայերը խերացի ժողովուրդ մըն են, բայց երբեջ չէի կր – Նար երեւակայել որ երաժշտական ար – ուհսաին մէջ անոնը այսջան շուտյառա -Հացումի մը ընդունակ հղած ըլլային ։ Մենջ ինչպէ՞ս այսջան հա մնացեր ենջ ..»

ուտյը... Տիդրան Չուհանեան իր բոլոր դործե -րուն մէջ դրե#է ղգալիօրէն ցոյց տուած է իսալական գորային աղդեցուժիւնը Իր վրայ մեծ աղդեցուժիւն ղործած Վէրաին։ Սակայն, Չուհաձեանի մեծա դոյն արժանիջը հղած է այն, որ վարպե-ար, ինչպէս դիտել տուած է յոյն ջննա որ, ըսչպես էրտոլ տուաց չ յոչը ըստո – դատը, Տարտարուβինաքը կրցած է արև – ւելհան հրաժչտուβիներ ինաժիացնել եւ– րոպական երաժչտուβեան Հետ ։

րոսկագրա որած չառեքումա չան ։ Շարասան, իր գԹրջահայ րենքը եւ իր դործիչները» հատորին մէջ, հետևւհալ խօսջերով կ'անդրադառնայ Չուհանեանի

BUBSULPULPALPING

*ԽՄԲ*. \_\_ Փարիզի Ս. Ցովհաննես Մկր \_ տիչ հկեղեցւոյ դիւանեն ստացանք հետեւ հալ զեկոյցը , հրատարակութեան խնդ –

Փարիդի Հայ Առաջելական եկեղեցւոյ Կրոն Էնկերակցութեան ներկայացուց -չական ժողովի ընտրութերնը տեղի պիտի ունենայ 19 Յունիս 1955, Կիրակի ժամը 10*է*ն 18ը ։ Ընտրողներու ուշադրութեան կր յանձնենք

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԿԱՐԵՒՈՐ ԿԷՏԵՐԸ

Ա.— Ընկնրակցութնան ընտրող ան -դամենրու ամ բողջական ցանկը փակցուած պիտի դանէջ Փարիդի, Առնուվիլի, Ալ -ֆորվիլի, Շաւիլի հկնդեցիներուն մէջ , ույրուրենական կարգով եւ իրենց անդա -քական Թիւերովը։

The !

դրոն :

Դ — Ար ինջուտե քուկքուղքին դատ 
ուրիչ որեւկ քուղքի վրայ դրուտծ ան 
ուտնացանկ ինդունելի չէ :

Ե — Նաժակով բուկաիդները պար 
տուոր են իրենց քուկքուղքները պար 
տուոր են իրենց քուկքուղքները դենլ պաչարանի մը մեջ, որուն վրայ պետք չէ չըտան մը դրել չեր դաչարանի պետք է չընել ներփակուտծ միւս պահարանին մեջ ,

անձին և գործին մասին.
«Չուծանհանի բոլոր դործերն այ ան «Չուծանհանի բոլոր դործերն այ ան մած են, անոնց մէջ վարպետը կարողա գիները՝ իրենց բովանդակ հրապորովն
ու երադահացնել և բորական
ու երադահացնել հերորական
հուտաքիրութեհան պարմանձիլուն հետ ,
եւ այդպեսով ասեղծած է հրապ-սական
վարիասիծն մել, որ Մէև, փորձուած էր
անցեալի եւրոպական գանի մը մեծադոյն
երպահանհերու կողմ է, սակայն մեացող չե էր չափազանց աղօտ ու անհարազատ դոյով ։ Չուհանհան իրաւամբ ունենալ ingual; Laciansham, pinucump nishtanga. E pinumarkhu mlay mhiphipaham, handi-uma Bhair upumbar Bhair Afil, mpafishati, pi Safihanda Bhair afil, mbair upumbakan Afil Mupumayayar panga mpa bhairen dunfa; ha Safir, ka maghir yarahir ac dunfa; Safir, ka sangkib yaka humeghir ac dunfa; անրը, իր տայրենքընի փառաքիր ու տար-սափները հաւտասար քնակավ ով երգած է : Գարափարներուն քնարմունինամրը, ծուտ-սերգուժինան բացմացան հրամայներունի ու հարապատունինամրը, իր արունատը դե — րագածացուն ընդակացում է արևելինան հրամ-լաուքինան, ու ինչ է իրաւացիորին հրամ-լաուքինան, ու ինչ է իրաւացիորին երաժչառւինադ , ու ինչը իրաւսարիօրեն արժանի է ծգողվորային այն պահմեր համակրտեցին, դար, աւտ՛ղ, Թէևւ այն – ջան աժղին, սակայն ջիչ վայինց »։ Իրաւունց ունի նարասան։ Մեժահ ևն Ձուհանեանի դործերը ևւ ասար ապացույցն

այն է որ այսօր Հայաստանի օփերային «Էջ իր «Լէպլէպիճի»ն (Կատարինէ) կ՛հըւի ու կը ներկայացուի յանախ ։

**Եւ** այս պարադան անհետացած վար Եւ այս պարադաս - առացու է է արեսին անկատար բաղձանջին իրակա -նացումը կրնանջ նկատել ։ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵԱՆ

որոշն վրայ Հայր Սուրբին հասցէն կայ ։ Ղրկոզը, այդ պահարանին հահւը - պիտի գրէ իր անոշնը, մականոշնը, հասցէն - հւ գիչ իր անունը, ժականունը, շապչն - սւ անդաժական Թիւը ու յհառյ պիտի յանձ -նուի նաժակատուն ապահովագրուած ։

2.— Քուէարկողները աղատ են անձամ բ կամ ԹղԹակցուժեամ բ ջուէարկել։ Անմևջ կամ թղթաղցություսը բուչարվոլ կրծ որ անձամբ կ՚ուղեն թուէարկել կրծ ներկայանալ Փարիդի, Ալֆորվիլի, Աո նուվիլի, Շավիլի հկեղեցիները, ինչպէս նաև Իսի լէ Մուլինօ, Պուտ Քոլոմա, նաև։ Իսի լէ Մուլինօ, Պուտ Քոլոմպ, Պանեիօ Քալան, ուր դհահղուսծ են բուք-աուսինը մասնաւոր մարմինձնրու Հսկո -ղութնան տակ։ Մեձամը բուէարկունինձր ահղի պիտի ունենայ 19 Յունիս 1955, կի րակի ժամը 10 - 18

ա Անանջ որոնը թեղքակցութենամբ կ՝ուղեն ըսւէարկել՝ պէտը է իրենց ջուէները նա-մակատուն յանձնեն ամէնէն ուշը 18 Յու-

Մ.յս առթիւ պարտք կը սեպենք ընս ներու նկատառման յանձնել նաեւ հետեւtull :

Սիրելի հայրենակիցներ,

իրություն ապեր հրատենություն անար է ին ճն իր մասիք, սիայարգրար անգ արգրա հեն մասիք, սիայարդար որ այդ արգրա արգրեր այրերաանինար ոն այդ արգրա արգրեն այրերաանինար հեն մասիքին են արգրարություն արգրա արգրար այրերաանինար հեն մասիքին են արգրարությունների արգրար հեն մասիքին են արգրարությունների արգրաբան արգրագան արգրաբան արգրաբան արգրագան արգ பிரித்திய

Անգրաքներուն անուանացանկը կախ -ուտծ պիտի դանէջ Փարիդի , Ալֆորվիլի , Առնուվիլի եւ Շաւիլի Հայ . Առաջ . եկե ղեցիներուն մէջ՝ ընտրութեան օրը ։ Սակայն Յանձնախում բս փափաջելով որ

աւգրրեն քրժեսորորոր յանձնարարել

Ասիկա պարզ յանձնարարութիւն մըն է . ձեր ազատութիւնը՝ սահմանափակելու ևւ ձեր ազատութիւնը ։

1. ԱնԷմեան Արմենակ, 2. Բամպուքնեան Արտաչէս, 3. Բամպուքնեան րէտ, 4. Բարսեղեան Արմէն, 5. Գազազ րբտ, 4. Իարսժորսա փրուր, 5. Դազազ – հան Կարապետ, 6. Էսմէրհան Վահան , 7. ԿԷննհան Պատրիկ, 8. Կիւլպէնկհան Վարդ, 9. Ցակորհան Կարապետ, 10. Ցովհաննէսեան Նուպար, 11. Պագրնեան Վարդ, 9- Ցակործակ՝ Կարապիտ, 10-Ցավիաններմակ՝ Նուպար, 11- Պազրնհան Գերգ, 12- Պալրգնհան Պետրոս, 13-Պալհան Հրանտ, 14- Պահթիարեան Գաո-Միկ, 15- Պետրոսհան Սերժ, 16- Պեշվիւք-հան Արամ, 17- Պօղոսհան Ցովհաննես, 18- Ջոսահան հարուն հայաստան Ջրբաշեան կարօ, 19. 4 wht

BILL ST. II IN OLLIF (Կազմուած 6 Դեկտ · 1953ի Ընդհ · ժողովի որոշման համաձայն)

#### LPUSAL UPALGUSH

Քանլի մը չարաթ չ Պոլսոյ հրաժչաանոցէն, ծանօթ հրդչու Օր Այիս Քիթապեհան։ Օրիորդը փնառ հուս Պուսոյ հրաժչաական նրեկ։ Քանի մը չարան է Փարիզ 4p guilingh Though Phushigh ներու, երդահանդէս մը պիտիտայՓարիզ, Յուլիս 12ին։ Ճոխ յայսագրի մը ընԹաց-ըին, հրդչուհին պիտի երդէ՝ Պռամս ,

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԱՑԻՍ 28Ը ՊՈՌՏՈՑԻ ՄԷՋ

ՊՈՒ80, — Յունիս հիմրին «Բարսեղ Յահայաց ակումբին մէջ աժմակինը մեր աժմայան հանակինը մեր աժմականը հետևա Տերր աարդերարնը, ոչ մետանի հարասակել հիմերով, այլևւ հոս մեծացած երիաստարվներով, որոնց իրենց բանրակին վրայ հարասարի հարարի հանակին հատրորի դարգանյաններ։ Բեմիչ հակապար գծառը Մայիս 25ի հերամակինուն» վերատաուրիիներ խուղը տահարվ, եւ արդարարուած մեր տարարիր և ապրայանում արարություն անորվ, եւ արդական շապատանարութ, հայար ապատական արարակինակին անեւ հայիական շապատարարի և հարասարակին հայիս հայար ապատանան ընտարակինակին և աշատանարին հայիս հայար ապատանան արարարի հանակին և աշատանակին և անաչարց անագրակինակին և աշատանակին անաև հայարակինակին և աշատանական անական հայարակինակին և աշատանական հայարակինակին հայար հայարարակինակին հայարակինակին հայարակինակին հայար հայարարակինակին հայարակինակին հայարակին հայարակինակին հայարակինակին հայարակինակին հայարակինակին հայարակինակին հայարակին հ ՊՈՌ80 , — Յունիս հինդին « Բшрику

ութ, տատ. Հայկական ջաղատամարար» , Հայաց ապարական հագարրեկեանի եւ ու-բել է հերաներու նկարները ։ Հանդէսի թացումը կատարեցին Նար Սե-բունաի անդամերը , «ԱԿ է Հայրեներջով երկմայն , դեկավարու քենամր Օր. Շ. ՔՀՆ ուքումի։ Նախագահը ընկեր Կ. Տոնքը տելիանի։ Նախագահը ընկեր Կ. Տոնքը հան կարդաց Մայիս 28ի 37րդ տարեդար ձին հուիրուած իր դրուԹիւնը ևւ ներկա – րրևն շետալինըն որ հուրիայո հանձեր ես քան արարձ **Դիչաատին սնոր**ծ ասարձ արո-

րու վրայ։ Արտասանեցին Արշակուհի Հոֆիկեան եւ Արիս Տոներեան, ժենհրդեց Տիկին Վ. Մարկոսկան։ Ջուժակով երկու կտորներ նուագեց Ս. Տոներեան։ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդին «Ե. Աղրալհան» խումրի կողմե Objects for it. Usepushaws heartoff hough a quarra phickfolm arthoff in françaing so-lefe Alameia Albanfahaws ben Ukapam-dawishing memadan fengahin elimaham-gios Operanis pendambang pishin U. Alba-athinah finenghi mifumpi di bahang iang ben-penda dan wikamban shaham shaham pamba-pan dan wikamban shaham shaham pamba-pan ben mangala dan pengahin dan Jabah mangahi bangkisham shaham dan upud fir Pangahi, jamangangan fa-upud fir Bangahi, jamangangan fa-upud shaham sham samangan sama պրած էր։ Թուրջիչ յաստվացումը կո-աարելու հանար Հայու ինամ միջու հատ-ուստիլ և ջանգիլու Հայունինած իրդե փոքալի այլ 16 դարիր կանդում, հետգաժ փոչատակարանը՝ Էջինիածիր, հայ ժողո-ժուղը Երի հրապանութեան, որ Ժուրը Երի հրապանութեան, որ վարին առամձին։ Ահ , 1918ի Մայիսհա օրերուն «Մահ կամ աղատութիիւն»ը որ պէս նչանարան ունենալով նետուեցա Whomas kame պես հղածարած ուծենայով ծետունցաւ օգծատական կոլևի մեք, եւ իր յաղքա ծակով կերաեց Մայիս 28ի արտղած օրը։ Երիտասարդեհը ւենք Էուղեք ձեր ան-ձա ծած առանիներուն արթարան ործը չա-րուծակել, սիրեցեք չայ լեղուն, դուր – դուրացեք Մետրապետծ ատոերուն վրայ , աէրը հղէջ աղդային սրրութիրմներուն եւ մեր մչակոյխին անդին դանձերուն ։ Նոր Սերնդականներու ջառաձայն «6ա -

ռաջ նահատակ» իմերերդով Հայաստանի հանրապետուԹեան տոնակատարութիւնը hmhnehnue :

2111411111186

Ֆոոէ, Փուչինի, Կունօ, Սրուանցահանց, Կոմիաստ, Սաթեան, Տուրևան, Կանաչ – հան, Պարթեւհան, Ալէմշահ, եւն հեն ։

«311.0.11.2» p p-60000C

(61)

# ዓበቦሪ ደዓሁሀያበፈ ሆԱቦጉር

9.1.11h J. A.

Ոչ, խոտիւ հրահանդուած է որ մեկը

- ոչ, լասար։ օրատասղուած է որ մէկը չահանէ դինջը մինչեւ ղնդապետին դալը։ - Ճայի հկած ատենս դիտեցի դինջը։ - Աղջիկը աղե՞կ է:

Քնացած էր կարծեմ ։ Ուտելիջի մասին իշնչ կր մտածէր ։

Քիչ մր անօթութիւնը վնաս չի տար: Afri na manha at the trhing the name , Africa fund and the sea allow the tiles is the the manual mark the triping and the function and a at the trhing in a affictor mark at the trhing he down : Unth humaning ? :

Հոլանտացին խնդալով — Ի՞նչ կը խորհիք ։

Ու երկուջն ալ խնդացին ։ Ես ալ ինս-դացի չունչս բռնած ։ Ցհառլ ձայներ եկան ականջիս, կը նշանակեր թե կը պատրաս-առւեին սենեակեն դուրս ելլելու։ Փութով

ետ քաշուհցայ : Ճիչդ ատենն էր : Սանդու դին աստիճանները չասած միջոցիս՝ դրան բացուիլը իմացայ. նոյն միջոցին Քաֆիրը տեղէն չարժեցաւ ։ Սրահին դուռնէն փախչիկը չէր կրնար կասկածի տեղի Զգուչութեամը ձերմայարկը մտայ օգուշութատոր ձերկայարի մտայ, ու ինչգինչիս վրայ կծկտելով դարձետ պառկնցայ տահատևամածին վրայ որպես դի չննունեան մը պարադային դիս դանեն այն վիճակին մէջ, ուր դրուած էր։ ղարձևալ

Բարհրախատրար վրաս նայող չեղաւ ։ Ժամ մը հաջը սանդուգներէն վար սպրդեար տակայի հաֆիը սպատաւրը, որ դը-ցայ, սակայի հաֆիը սպատաւրը, որ դը-ցայ, որ կը մրմոներ։ Կը փափաջեի ամեն դնով տունես դուրս ելեև, բայց ինչպես ։

ի վերջոլ ստիպուեցալ դարձևալ ձեղ հայարի բարձրահալ։ Պարզ էր ԵԷ Քաֆի-թը ամբողջ դիլերը պահակ պիտի կենար այդահց։ Մինչեւ առաւշտ կանուխ համ արդանց ։ Մինչեն առաւտա կանումը համ -արալանետն դագանից ։ Մատրիկ իրենց հախահաշը կ՝րնչեն որահի մեջ , որոշա-ին կ՝հահայի իրենց հայանրը, որոնց տակութմիչեն չեր կ՝արձադանոլեն։ Յու-ապրումը կը պատեր դիս ։ Տեր Աստուած , հերաքս պուրս հելեն այր առուծեն ։ Համրերութքիշն։ Յախուսն չարժում չեր

չէն վերջ առի ձայնը ՉիչէսԹըրին՝ որ կը ժեկներ: Անհուն սփոփանքով իմացայ որ

մեկներ։ Անշուն արողանքող բապաց որ Հոլանտացին թեմ կիմիկիանար ։ Սպասեցի չնչասպաս ։ Նախանաչի բս – պատները կր հաշաբին, տուներ կարգի կր դեկն։ Վերմայել սպեսպան դարձագա – Թեանց հայները լուեցին ։ կրկին որան ույդուեցայ, պարապ էր։ Խոյացայ դէ դուռը, վերցուցի սողմակը եւ նետուեց binjugus atul վուրս, արեւ, արեւ.

Բաւական վաղել ետք՝ բառակաս գաղել է առը գայլիրս կանո հաւորերի և Մարդեի կոլ դիանին դիս և
առաքրջիր հայուսոծ ջննրով , չէի դարմա հար։ Ինժջո ու հաղուստներս փոչեիս հառ ըլյալու էին իրթեւ հանուսից ձեղ հառայարի Թառայումներուս ու սողոսկումհետու և հահունի ներուս : Վերջապես կառատուն մր մաայ :

– Արկած մր անցուցի։ Չունի՞ք կառը որ դիո անմիջապէս Քէյիթեաուն տա – նի : Կուղեմ Տրրպըն մեկնող նաւուն հաս 14 , Luh

ուլ է որը Հարև երկար սպատելու է Տառը Հարկ չեղաւ երկար սպատելու է Տառը վայրկհան վերջ գեպի Քեյփինառն է կր աշրայի է կր փափայելի դիանալ իկ Ձի – Հեսքիրը հառում են՞ ջեւ արգետը է Քե մի աստատեսեցալ, Հաւր առեն մ Թե ոչ ի

վերջոյ գրական եղրակացունեան յանդե-ցայ։ Չիչեսնիրը չէր դիտեր որ ես դինջը տեսայ Միովենպերկ` ամարանոցին մէջ ։ անապ () իշվչ-աչեր՝ ամարամային մէջ ։ Անաարանորդ պետ ուրիչ դոււեր պիտի լարեր, րայց աժեր րան հախապես ազգա-րարգուած էր ինձի։ Ու մեկն էր դոր կը հետասիաչեր, մեկս որ ապամահորհերը կը փեռանել յանում խորմրդուղը «լիպայի— ածին։ m» file :

Բոլոր ծրագիրներս և դերեւ ելան ւազ : Երբ հաւաքատոյց հասայ , «Քիլքոր-տըն Քէսըլ»ը դէպի ծով կը հաւարկեր ար-դէն ։ Ու չկրցայ դիանալ Թէ ՉիչեսԹըր աunp dtog to Ht nt:

Պանորսի դացի։ Ջրօսարանին մէջ ինծի ծանօխ մէկը չկար։ Վերի յարկը բարձ -բացայ եւ Սիշդանին դուռը թախնցի։ Ձիս անաեկուն՝ խննվի նման վգիս փախքիուհ-

\_ Անն , սիրելիս , ո°ւր էիջ ։ Մահու չափ մտատանջուհցայ ձեր մասին ։ Ի՞նչ գործի վրայ կիք:

U.4U.P.U. PPAUPA Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

ZUTHUUSUUF HUPQUALSE LUFUSEU F \_\_ SUF CUSESC \_\_ Առջի օր մեծ ընդունելունիւն մր տեղի ունեցու Կրեմլինի մէջ, ի պատիւ Հնդ կաստանի վարչապետ Նեհրուի։ Ներկայ կատանի վարչապետ Նեհրուի։ Ներքայ եղան խորհրագրային թուրդ վարիչները . 
Արան խորհրդային թուրդ վարիչները . 
Վարչապետ եւ օտար դիւանագետներ ։ 
Վարչապետ Բույկանին մատ մը խոսելով , 
վեր հանեց Նեհրդի բանչերը , 
վեն պատես վիճակը բարւոջելու հայա - 
տակով եւ դայն կոչեց «խաղաղութեան 
ախորհան» ։ Ցեսույ պարզելով Ֆորժողայի 
«թանին վարանալու հասառենեւն» . 
Հար որտորատա «Հորա-այութը կացունիրեր, հրա -ւիրեց Հնդկաստանի վարչապետը «որ Խ Միութեա եւ Չինաստանի հետ համա ծայնաբար ամէն միջոց ի դործ դնէ ինսը -րին լուծում մր դանելու » :

oph predicted of quodelines is the fore-line such is quomand products from a - of the first from the first from a man of the first from the ծաստում ինչներ է Վատած եմ , ձեր կարև-ինունինչները լոււադումիս ավարի դումիս-ծէջ, աղմել ծպատակծերու ի սպաս »: × Կը կարծուի որ Հեղկաստածի վար-չասիստ Էսուիրած է խորքորային վարիչ ները Նոր Տելչի :

ՄԵԳԼԻՈՅ աշխատաւորական կուսակ – ցունեան դեկավար Ք. Էնլի, ընթացջ տալով իր ընկերներուն խնդրանջին, յե – հրաժարման թուականը։ Պաչաօնի դլուխ պիտի մնայ տակաւին - մկ տարի։ ԿուսակցուԹեան ձախ Թևւին պա 844 րագլուխ Պիւէյն ալ խնդրած էր որ չհրա -ժարի ։

«ՄԱՆԻ 24 ԺԱՄԵՐ»ՈՒՆ փորձերը տեղի 40 (60) 24 040 (13) Mrs փորձերը տեղի Էունեման բանի մր օրե ի վեր։ Շարբ մր արկածներէ հայ եւ սասակել անձրեւի մր տակ չինդրարիի օր Ֆահիիս «Մերսէ — պուհիամի կրայ ժամը 179 ջիլոնեիր — արա — գուհիամի կրցաւ մրցանիլ մր արձանա — գրել Բուն մրցումը տեղի կունենայ չա — «ահեւ եւաում» րաքժեր կիրակի ։

Այրի Տիկ և Արջալոյս Անդրեան եւ գա -ւակները, Տէր եւ Տիկին Յարութքիւն Ան -լրեան եւ գաւակները, կը ծանուցանեն ի-րենց ամուսնոյն, Հօր, եղրօր եւ Հօրեղ -

ՍՏԵՓԱՆ ԱՆԼԸԵԱՆԻ

մանը, որ տեղի ունեցաւ 9 Յունիսին ։ Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատար ուի այսօր, չարախ առաու ժամը 10ին իր ընտկարանին մէջ՝

39, Rue du Moulin d'Enfer

Maisons-Alfort. Հաղորդակց․ միջոցներ.— Մէթրօ Էքօլ Ծարանթօնէն առնել 107 թիւ օթօպիւսը եւ

իջնել որւ Մուլեն տ՚Անֆեր Մասնաւոր մահագդ չստացողներեն, կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### THEATRE MARIGNY

(Métro Champs-Elysées-Clémenceau) ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ, ԺԱՄԸ ՃԻԾԴ 14․30ԻՆ ՄԵԾ «ԿԱԼԱ» (ինչպես ամեն տարի)

thto untough

Փոջրերու պալէններ , 3էն 17 - տարե – կան պարողներու կողմէ ։ Նուադախումը՝ ղեկավարութենամբ՝

RICHARD BLAREAU

(Օփհրայի ճուագախումբի վարիչ) Քօոհկրաֆի՝ *Էլէն Ավնայի* (Ավնա – անհան) ,Պիզէի , Տրլիպի , Շօփէնի , Մու– -թուսկրարը Էլին Աինալի (Աինա -Կանհան) Պիզեի, Տրլիաի, Շոիկծի, Մու-որոսկիի, Քողարջոնի, Օհիմաստիկ, Շիրաուսի, Հայրովոջիի գործերու վրայ։ Տուսերը՝ Թաորսեր, Թատերական ա -ժանաները և դասական պարի դպրոցը, Էլեն Ավմա,

22, Rue Armengaud, St. Cloud, MOL. 44-38

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ԼԻՈՆ — Նոր Սերունդի Սիաժանկ խումրի բաչտահանդեսը Տեսինի դովա սուն անտառներուն մեջ, այս կիրակի Uhuduulifo առեւ անաստներուն մեջ, այս կերպե ։ ձոխ պիմֆե, դանագան դուարձալերներ ։ ՕԹօգարներ Փյաս Սերասեն պիտի մեկնին ։ առառե և Արարեն Սերջ, ժամը Ֆի և 13ին ։ Սեղաններ և ախտմեր կան ։ Վերադարձը ապաշովուտծ է ։

#### **USHAULTHER A,UFAULT**

Խոմարարումի մը Անաիլիի մանդսահան ատն մամար, Գիմել՝ Տութն Վամրսան Ձի-լինկիրհանի՝

51, Boul. Voltaire - Tél.: Rog. 29-00

2.8.7. 2. 6. 7. հ. 100 0000 արդաագահ փոր Վոմիայն ընգհ ժողովի կը հրա -ւիրք Փարիսիան ըրջանի բոլոր ընկերները, Յունիս 14ին, երևջչարԹի իրիկուն, Քաֆչ ՊարպոԹի վերնայարկը :

2. 8. 9. Ubemy Acu . funed ph dangly ւյս չորևջչարնի, ժամը 21ին, սովոր ււաքատեղին ։

գրու ծուսագրատողը»։

ԼԻՈՐԻ Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիչնը ընդ ծ.

Հողովի կը հրաւիրէ իր անդաժուհիները,
այս երկուչաբիի, կեսօրէ հաց ժամը 15ին, 5 ոիւ Պօնֆուա, Յոյներու որամբ։
Կաթեւոր օրակարդ։ Միկերուհիներե կը
խնորուի Տղապան ըլլալ։

#### 2091-2113-95US

Հ. Բ. . Մրու խիան Եւրոպայի Կեղջ. Ցանձնաժողովը, Ս. Ցով- ՝ Մկրաիչ Եկե-դեցիի վարչու ֆիւծն ու Հողարարածու հիւ-նը, ինչպես նաևւ ողրացետվ Ա. Չօպան -անի յուղարկաւորու հիան ժամնակցող թուրդ կապմակերպու հիւնները իր ծանու -ցանեն իք, այս կիրակի, յաւարա Ս. գա ապար հոգեհանդսահան ժամանուր պայածն պիտի կատարուի ուրացեավ՝

นาชนน 20ๆแบะแบะ

յիչատակին, իր ժահուան տարելիցին առ-Թիւ։ Կը ինսբրուի հայ հասարակուԹենչն իր ներկայուԹեամբ մասնակցիլ մեծ դրա\_ դետին ընծայունլիք յարդանքին ։

Այս Կիրակի, ժամը 10էն սկսհալ Փա -րիդի Ս․ ՅովՀ․ Մկրտիչ եկեղեցիին՝ մէջ Հանգիսաւոր Ս․ պատարագ Եւ Հոգեհան -դստեան պաչաւն տեղի պիտի՝ ունենան եծ բարերար՝ ՌԱՓԱՑԷԼ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի U.qq . 168

յիշտակին, իր մահուան 33րդ տարելիցին

առթիւ։ Փարիզի հայ հասարակութենկն եւ մա ւս լլ թայ հասարակունեննին և մաս-հաւորապէս րարհրարին նախկին սահերէն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ սոյն հանդիսու-նեանց ։

Ազգային բարերար ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆԻ

Կտակակատար Կ. Եղեանցի, տեսուչ -ներ Գ. Արովեանի, Մ. Սողիկեանի, Ժ. ՄատաԹեանի եւ նահատակ ուսուցիչներու եւ աչակետներու Հոգեհանդստեան արա աղումեիւնը այս կիրակի , Փարիդի Ս Յովհ․ Մկրտիչ եկերեցին։ Կր Հրաւկրուին փարիզաբնակ բոլոր Սանասարեան սածե – րը եւ աղրացեալներուն յիչատակը յար – գողները :

Նոյն օրը Սանասարհան վարժարանի բն-Մացաւարաներուն Տաչ մը տեղի պիտի ու-նենայ Գ. ԱՏԷմեանին Տաչարանը, 12 ռիւ Քատէ, մեթրօ Քատէ, ժամը 14/մ : Ծախ

ջերու մասնակցութիւն : արրու ստուագրություն ըն հարագրության իր հար-րուի արձանադրուհլ Պարսոսքեան դրա-տունը, 46 ռիւ Ռիջէ, Փարիզ (9) Եւ կամ հեռամայնել ФՐO · 64-90

Այրի Տիկին Սիրվարդ Դանիէլեան սշակները կր ծանուցանեն Թէ Հո Հանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի այս կիրակի Փարիդի Ս. ՑովՀ. Մկրտիչ undneating be son եկեղեցին խրենց

ՍՏԵՓԱՆ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆԻ մահուսն թառասունքին առ թիւ :

#### ZUBUTEU AUSULUA PUEP RES

Այս կիրակի հրհկոյհան ժամը վեցին , ձայնաւոր պատարար պիտի ժատուցուի Սէն Պրիւնոյի ժատրան մէջ (148 ռիւ տր լ՝Էկալիթէ) : Ս․ հաչի ժողովրդ .

#### 8606406P - 9U.PU.ZU.LT.LU

Կազմակերպուած Սէվրանի Կապ. Խաչի մասնանիողին կողմէ։ Կիրակի , 12 Յու -նիս ժամը 15էն 23 , «Մասիս»ի չքեղ սը-րահին մէջ 87 Ավընիւ տը Լիվրի ։

Կը ներկայացուին երկու ծիծաղաչարժ գառեչաներ։ Հայկական եւ եւրոպական պարեր ԿԱՐՕ ՍԱՐԵԱՆի Կուագախում -

րով ։ Հանդէսին փայլը աշելցնելու Համար պիտի մասնակցի «Սիվան Կոմիտաս» երդ– չախումբը, ղեկավարութեամբ Ափրիկ -

ՀԱՂՈՐԴ — Օթօպիւս 147, իկլիզ տր Փանթէն, Շոգեկառք կառ տիւ Նոր 14ին։

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ-37ՐԴ ՏԱՐԵՎԱՐՁԸ

Այս կիրակի կեսօրե վերջ ժամր 3էն

Այս իքրակի կեսօրէ վեղջ՝ ժամը 3էն միջնեւ հեր պեհր, հահի բաղաքատիտա-րածի ընդարձակ որաշին մէջ։ Նախաձնածուժետան «Հասարհած» կո – միայէի, մասնակուցենամբ անդումը ըն – կերվաբական կուսակցուժնան ։

Quinnens Supunquesne Phud u

EDOUARD DEPREUX

րը խոսին, մ․ ԻՉՈՐ ԱԷՀիրԽՈՉՐԲՈՐ ըն բախանաչէ երի - ՇմՍԻԱՉԲՈՐ (բախիկը բախանան բույի ճամաճամեր

եւ ընկեր ԺԻՐԱՑՐ ԴԱՏԱՒՈՐԻՍՆ Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր․ Մ․ Մուրատեան (երգ), Եղօ Սե-

ցրո մի Մ Մ արրաստանու (որդեր , Նոր Աորհան (արտաստանութիւն) ։ Անիքո Պուտ Քոլոմպի երգչախումրը ղեկավարութեսոմը Պ . Գայիջիանի ։

Կովկասեան պարհը ղեկավարութեամբ Фроф. U.9U.51-81-1

Առաջին անդամ ըլլալով Իսիի մէջ փա-բիզահայ դերասաններու կողմէ կը ներ – կայացուի ՅԱԿՈԲ ԳԱԲՈՆԵԱՆԻ « JULSUUUL ULPULL »

Ղեկավարութեամբ դերասան Աւ Մի – սիրհանի եւ մասնակցութեամբ Աւ Գմ – րեթեանի , Գր. Վահանի, Մարգարեանի, Ն. Պշտիկեանի, Օր. Իրմա Պերպերեանի եւ Օր. խաշեանի

Balu պիւֆէ , մատչելի դինհրով : Եւրոպական պարեր, ղեկավարութեամբ 4U.PO UU.PbU.bh

Մուտք 200 ֆրանք

#### StUht

Այս չարաթ, երևկոլհան ժամը Գին , Հ. Յ. Դ. Տար մէջ։
Նախաձևոնութեւաքը Հ. Յ. Դ. Տերիսի կաքիուկի եւ ժամակցութեհամը Ֆ. Կ.
հարի Հ. Յ. Դ. Նոր Սերումեր է Հայ Կամ եւ Մարտիկծներու Միութեան ,
Ֆրանսական Բանակի Հայ Ռադրեկծներու Միութեան եւ տեղւայս դպրոցին հողա արձութեան ,
Կը Նախառատեն է Լիոնեն Գ. Յ. ՎԱՐԺԱ ԳԻՏԵՍՆ

Կը հախապահ է Լիոնդի Կ. ն. Վեն Ժեն Կեջանեն Կը խոսի Տիկ. ԼԼԼԷ ԲԻՒՁԱՆԳ Գեղարուհստական բաժին, դպրոցին աշակերտուխեան կողմէ ։ Մուտքը ազատ է Կը հրաւիրուին րոլորը անխտիր

#### ԱՌՆՈՒՎԻԼ-ՍԱՐՍԷԼ

Մայիս 28ի առթիւ Հ. 8. Դ. Վարդան ւաղէ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ։ Երդ եւ արտաեն Թակոմ իակն կազմակերպած է ընկերա -Համակրական խնվոյք մը. Յունիս 11ի չարախ օր, ժամը 7.30ին, եկեղեցւոյ կից

Կը խոսի ընկ. ՀԱՅԿ ԶՐՈՒԱՆԴԵԱՆ

Կ'հրդէ Օր . Աստղիկ ՔԷօսէեան , կր հր -

սանուքին»: Հայորդ միջոց — Օքսաիսս Փորք ար Հայորդ միջոց — Օքսաիսս Փորք ար յա Շարիկչի Միս 268, ամեր կես ժամը ։ Իրերկ Սեծումիլ էք Կոնեսի կայարածը ։ Շարիկտոր կառ աիւ Նասեր, շետուեսպ ժամերուն — 6-7, 6-48, 7-16, 7-40,

8.25 hemjih :

Այս կիրակի կէսօրէն վերջ, ժամը 3ին, Պիվերի «Գեղունի» սրահին մեջ ։ Բարձր նախագահութննամբ՝ ՎիՔԹՈՐ ՍԱՎԻՆի

Վորթու ԱԱՐու (Կարաանի բաղաքարկան եւ համանգա -քին խորմուրդի անգլան) ։ Հոդիսծաւորուքինամբ Մարսեյլի Շրջ. Կալիայի եւ հախաձեսնուքինամբ Հ. 8.Դ. Կարասնի Նիկոլ Դուման ենքավաքիաէին ։

Կը խոսին Պ .Պ. Կ. ФОДИ.SEU. եւ ՌՕԺԻ ԼԻՐՏԱ

(Փոխ նախաղան տեղւոյս ընկերվարական կուսակցութեան) ։

Գեղարուհստական ձոխ բաժին, կը ներhurjunneh quelesm de «๒๐๛ฃ๛ฃ๚๛๛๛ ๑๒ฃฃ๚๛

Ипстри шушт 5 :

### ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ՅՈՒՆԻՍ 12ԻՆ

Առաուն ժամը 10էն հրհկոյհան 25 Մոնմորանսիի բարձունջին, մեր Հանդսո Ս տեմ պահայի քաղաքունքին, մեր Հանդաս-հան Տահ պետքիցիկ- պարատանին մեջ։ Ճահադրունցեր քալորը, դեղեցիկ տո -հաիմ բում հետոն մեջ Տահայ Գերարուհատական մասը կը սկսի ժամը 14-30քն, որուն կը ժասնակցին ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐԸ ԵՐ ԱԼՖՈՐՎԻԼ

ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՒՄԲԵՐԸ։ Սօսիէթէ Սենфօնիք տր Տէօյ եւ անակըն builibn :

Երիտասարդներու համար զանազան գը\_ ալիքնե

շախտարբանար։ Ճոխ պիշֆէ եւ երեկոյեան շիջ քէպապ փիլաւով, դիշրամատչելի դիներ ։ ՄՈՒՏՔ 200 ՖԲԱՆՔ

\_ Բացառապէս 80 հոգիի համար կազմակերպուած է ցերեկուան ճաշ դայնավորվուած է ցրեցվուան մաջ ևը։ Նախապես արձանագրուիլ մինչիւ 9 Ցու -նիս, Ն․ Յովհաննէսհանի մօտ, 14 Ռիւ Ռօշանպօ , *Փարիդ* (9)։ Ճաշ հւ մուտք 1200 ֆրանք ։

# ՓԱՐԻՉԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

# ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (*Métro: Anvers, Barbès et Cadet*) ԵՐԵԳՇԱՌԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ԶՈՒՆԵՍ ՀՐԻՆ «ԱՄՐ ՀԻՇԴ 9ԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ ՕՓԷՐԷԹ

#### 0 459 N TULL ициб Չորս արարուած

Բացառիկ մամնակցութեամբ՝ ՏԻԿ . ՔԱՋԱՑՐ (Գիւլմորահ)

FULL U.27 U. PULL (MILLI P. 4.16) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱԻՈՐԵԱՆ (Ասկետար) Գ․ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (Միւլէյման) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵԱՆ (Սուլքան ԲԷկ) SPI- ՔԱԶԱՅՈ (Կիսյծորա»)

- ՊԵՏԻԿԵԱՆ (Վելի)
Արևելիան երաժշտութիւն , թառ , դակ
Ժողովրգական գներով , ժուտրի տոժո երում քիակ իկղահատեղին .—
Գրատուն Հ - Բայուհան՝ 43 Ռիւ Ռիշէ

— հարիզ (9)

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Zand whompp . Whatelblank Vaput sth Հատ արարը - o բութատա o արաչյրը - աւ Սեն Լուի ջոյր մասնածիւդիրու, տարեկան մեծ դաւրասանանդեսը Յույիս ասասին, կի -բակի օր ։ ԵօԹնեդրայրեան - ազարակին մէջ, Սէն Լու , Կրան Փէն ։

Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9t)

#### ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Հերթական դասակոսութիւնը, այս եր-կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչը Գին, Լր Քատէ որձարանին վերնայարկը, մեթիր

գտուլ գրետրությ «բաթ» բել - Հեր - Հ

OPUBLIB

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R.C. Seine 376 286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր․

ԿԻՐԱԿԻ 12 อกคราบ DIMANCHE 12 JUIN 1955

3104 SUCH - OPH 7697 31° ANNEE

խմբագրը ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ SUՐԻ, ԹԻՒ 3108

#### ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻ 200000 «ՄԵԾ»Ը

Uptertailum aplum optim op progejo mehrle Abb ahr de arth myon Abpalachem : BB ambadhpakip damas tib, madi gand op gunda mod, op Umpham op the findam shamban petroget, damaming Հեր կրհար չհոսմալ իրևնցվել, մամաւանդ անկախութեան տեր դառնալեն լհասյ , այսօր նոյն անվարան կարծիջը չեն կրհար ունենալ անոր չանդեպ ։ Խ Միութեան «դիւանագիտական»

» Միութեան «գիւանադիտական»
Վիրջին դործունկութիւնը կարդ մը անդս-պասելի նորութիեւնրսահղծեց , "

րոնց պատրաստուած չէր Արևւմուտջը ։ Բուլկանինի ևւ Քրուչչևւի այցելութիւնը Թիթոյին, որուն յաջորդեց Աաընտուը-րի ուղղուած Հրաւէրը` որոշ մտահողուրի ուղղուած հրաւէրը՝ որոշ մտահոգ Թեան մատնեց Ամերիկան, Անգլիան

Եթ մարելալ Թիթօ կրցաւ համողել Արեւժուտջի իր ըարհկաժները որ Խ Միու-Թհան հետ ունեցած տեսակցութիւնները խղում չեն նչանակեր Արեւմուաքի հետ ում պարզապես բնականան կացութեան մր ստեղծումը Խ Միութեան հետ, նոյնը չէ պարագան, Արևւմտեան Գերմանիոյ ուղ հրաւէրին, որ իրական անակնկալ

մը նրա։ Աստակոյս ածկե տասքին օգտուոյը՝ Աստարակոյս ածկե տասքին օգտրակային սացառիկ ասին մին է որ կր՝ արուի «գրուի ըսնելու» Համար Արևւմահան Պետուքիհանց:

bet Uphednemel bute Uhbbun կարծ էի որ հույնիսկ ածվան բերմանիա ժը երկրողդական կարգի պետունիւն մ պիտի ըլլայ,որուն դործունէունիւնըմիչա համաձայն պիտի մնայ Ամերիկայի, Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի տեսակէտներուն, այ ոօր ստիպուած են վերաըննել այս տեսա 45mp, he Smush unjuhuh fot utome ;5 ատրդենջ աւելի լայ՝ իրաշասուժիւններ տալ անոր եւ Հրաշիրել դինջը իրրեւ«Ձոր-րորդ Մեծ» մասնակցելու Երեջ Մեծերու րորդ Մեծ» մասնակցելու Երեջ Մեծերու խորՀրդակցութեանց, Խ. Միութեան հետ

եսնուելէ առաջ ։ Արևւմտևան Պետութեևանց Համար վրա ատելի ժարդ է վարչապետ Աայար դրո -ատելի ժարդ է վարչապետ Աայնատշրը -Այս վերջինը որ իր արսա կամչով ժատու «Աալանահան Ուիտին » մէջ , որեւէ «Manjubahada Helamfla 343, nghist-manama nethi punjudhgibafish mahal-pas Amplif 5 bajbafi dimobis ap ll.— mgbunego 34 mbahas fi Undasan fi Aba-mgbunes 35 mamba balopo p banga -quifythan Uphadramph Shu, Buy Robel pang sayungahan, Adhapa ba ji disam-funta fi bag yay yingh mubis.

ի . ՄիուԹինը - որ դիւամադիտական յարարհրուԹին չունի Արևամահան Գեր – մանիոյ Հետ Հրաւէր կ'ուղղէ վարչապետի «ը որուն կառավարած երկիրը չի ճանչ

Արևւմուաջի հետ այս ճկուն ջաղաջա -կանութենոն պարապլուխն է՝ Խ . Միու -Թեան Ա. փոխ - նախաղահ , Անաստաս Միկոյհան :

Ուչադրաւ են այս առքիւ Միկոյեանի յայաարարուքինչները արևւմանան լրա – դրողներու։ Պատասխանելով իրեն ուղ – ղուած Հարցումներուն, Մոսկուայի ան լիական դեսպանատան մէջ տեղի ունե ընդունելու թեան մր առ թիւ , փոխ նա\_ խաղանը սիրալիր խօսջեր ուղղած է մա-նաւանը Արևւմտեան Գերմանիոյ Թղթա կիցներուն եւ ի վերջույայրագրության « կ'ըսեն որ Բոլչեւիկները սարսափելի մարդիկ են , կը տեսնէջ որ այնջան ալ սարսափելի չենջ» :

ոտրապար լաջջ. Այս բոլորը, որոնց կարդին պէտջ չէ մոռնալ Մոլոթով – Ֆոռ սիրալիր ձաչը, խաղաղ միջադգային մթնոլորտ մր ստեղ–

իտարայա միջապրայից միջաղորդա մր աստղ-ծած են որ կրիայ մեծ դրայից տալ բաղ-րին, իտարայ ապագայի մբ համար ։ Պետք է սակայն վասահ ըլլալ որ Խ Մի-ուքեամ այս է ույքեծերը բաժանումներ պիտի, սահործեն Արևոքսւայի Վնաու – Թեանց միջեւ , ինչ որ նոր կարգի անհա-ժաձայնուԹիւններու դուռ կրնայ բանալ ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

« n'2 2t2ne, ne ul 25206480540 4566474 »

YEUL U.PSU.FPL LUNU.PU.PE

Վարչապետ Էտ. Ֆոսի առջի օրուան սյտարարութիւններէն հար, արտաջին յալտարարում ինդներեն ևար, ... արտարայու հայեարար Փինել է որ կը պարղե ֆրան-սական անասկելու միկագրույին ինդիլինե-րու մասին, կարևոր ժողովեկու նախօր-ևակին չ Ձանալու հայեանեռումիելներ հար, ... առավարկ, էրաւեր, Համաձայ նունեհան Համար սաղմեր պարունակող յայտարարուներններ, ենն,— դիւանա – դիտական դործունեուներնը դադարի դիտական դործունկունիւնը դադարի ջրջան մը կը բոլորկ, ուր իւրադանքիւր պետունիւն կը կչուկ կացունիննը, յայա-նելով իր ըսենինը դիրցին հիմնական կէ -աներ ապատա տերը, ապադայ Հանդիպումներուն ըն Թայջին։ Այս տեսակէտէն, ուլադրաւ արտաքին նախարարին ճառը, դոր խօև արտացին հախարարին հառը, դոր իսև -ցաւ առի օր քրադրարհրերուն տարգաժ ձեկ հաւաջոյիկն ։ Իր համողումն յայա-հել հաղ իկ «ձևը թաղաբակրիութիեւիը ու վարտ կորադ գուրեկես ունենալ ու -բիներու կողջին, այլեւ խաղալունեան ձեկ, պետք է մրցի անոնց հետ», արտա-ջին հախարարը սաորայն եր արևաքանան ձիասնականութիան եւ դուղահետարար , ձինասնականութիան եւ դուղահետարար , ձինասնականութիան եւ դուղահետարար , սկասնականութինան և դուղամեսարար ,

միջադրային կացութինան բարության անհրաժելաութինից և իրեց ամիաներու ին հացին, որեմաւայի կարմանդերու ու հացին, որեմաւայի կարմանդերութի ,

— Քարինյի համասարհարդերու Հրաերա
գտութի հիանական Աիտաին
մասնակրա հիևնը, Մեսինայի հողովը
ձասնակրա հիևնը, Մեսինայի հողովը
Հայիս Այս միանալիանան Աիտաին
ձասնակրա հիևնը և Մեսինայի հողովը
Հինրի դրաս միջադրային բարդարականուհետև ին Աստուհեան Ահանուհեան Ահատատանատե «բուբ ըրտ. «բաղբակոս բաղարակատու-իհան անչարժունեհան»։ Անդրադառնալով չարջ մի մեդադրանգներու Թէ արևւմտ -հան դիւանադիտունիւնը կորմնցուցած է այժմ նախաձեռնունիրնը , Փինէ ը-5 mjor majanesamanepreze, venas pe-ume — Epiken flikhofts minfis, miegli – nal, flag mining mhaists flit apalines »; machi panjengilmi interprese papalines »; «Zmigrapuner flinde priming myot pus – imbylj klabelich i kimi, caphal zmodine ասոնը, պէտը է դիտակցինը իւրաքան -չիւրի ապահովուԹեան անհրաժեշտու -Թեան, եւ երազներէ աւելի իրականու -Թիւններէ ներջնչուննը»:

Այսպես՝ « իրական ապահովութիւն դո-յութիևն չի կրնար աշնենալ, առանց միաս-նական ապահովութեան, որ չի կրնար ձեռը ձղուիլ դաչնագրով մը միայն», այս ձնող ձգուկը դայնագրով մր միայի», որ պատմատով «կարկի չ է հրետակարկ
Գերմանիա մը, որ ըլլայ լէցող կամ չէցո\_
բայրսած, երբ իր դերքլիանութնեան թե բայրսած, երբ իր դերքլիանութնեան թե բաւմով կիմայու դենուի դեսանդատր ենան
դարքնումը՝ դոր ոչ ձենը, ոչ այ Գերմաβան ձերկայի վարիլները կուրեւ չ. Նայեբան աներեւակայելի է անոր հակարի տակ չէկորացումը, հոր մեծ պետութիւն մրն է։ «Ուրեմ» միակ լուծումը, անոր մասնակցութիւնն է Արևւմահան Եւրոպայի Միութեան նման գրութեան մր »: 84աս արտաջին նախարարը մերժեց նաեւ « Ձէզոր Եւրոպայի մր ցնորըը» որ զայն պիտի ենխարկէ մէկ պետութեան ազդե այիակ հմերարկէ մէկ պետունեսան ազդե ցունեսան ։ «Կարեկի չէ ապահովունեսան անվախ դրունինուն մր կապմակերպել, ա-անվախ դրունինություն : Նահանդներն ուսեց նվատի ունենավու Մ : Նահանդներն

ԱՆԳԼԻՈՑ արտաջին Նախարարութեան Հրատարակած մեկ զեկոյցին Համաձայն, Չորսերու ժողովը չատ Հաւանարար պետի դումարուի Նախատեսուած Թուականին դումարուի նախատհոռւած Յուականին Ժընհւի մէջ։ Մէկ օրէն միշոր կը սպաս-ուի Մոսկուայի դրական պատասիանը ։

# **Ֆ**חר**ሆ**חפע36 ԽՆԴԻՐԸ

Փեջինեն հասած տեղեկութեանց հ ձայն, Չինաստան նոր ջանքեր կը թափե Ֆորմողայի չրջանին մասին Ամերիկայի հետ բանակցութեանց խնդիրը յաջողց լու Համար ։ Վարչապետ Շու Ահ Լէյ այտարարած է Ինտոնեղիացի լրագրող յայրապարարած է Մատահեգիրացի լրադրող է մերում են՝ երելին միր, արատրատ է ըս - մակցելու, եւ «մաիտաղես գիմադրադարչի մը պայմանը դոր Մ. Նահամայները կիու - գեն դեմել, առելորդ իր միրատէ չաներ ու գեն դեմել, առելորդ իր միրատէ չաներ այա-Հրատատաս և Արերվա իրարլու ծետ պատահրարնական փենակի մեջ չեն պահունի է։
Այս նոր յայսարարուքիիւնը, իրարկենն ըսու կարծելավ, կապ ունի Հնոկաստանի չերնու փետարահ Գ. Մենահր Մ. Նահանդ — ներ այցին ձետ, ուր ինչպես պիտել այի տարարարության բանակար ային գան արակարարերենները յաջող — ձեւ

U.jumpta, Gar U. Lt , 4p danpat human Upunta, too US 15) he papers again who may my afreting to Ludghpants. Then hands plan hands a marked hands hands hands hands and marked hands, aphah action has marked hip, and Aspir agas, wormals Upunda, Spirit hang by marked hands hands hands hands marked hands hands marked hands hands hands marked him with the marked hands marked hands hands marked him with the marked hands marked hands hands hands marked hands hands hands marked hands hands hands marked hands hand կրնար գոյութիւն ւ հալ բանակցուԹեանց սկնելու Հա երկու ինոլիրներ իրարմէ կ՚անմատէ Sudup ,

- Ամերիկացիներու ներկայու [ իւնր Bupdaquil dis

— Ֆորմոզայի ազատաղրումը , Չանկ Քայ Չէջի իշխանութեննեն ։

ուտը Հեջը բրատաությանը ու ակետը «Երկու տարբեր խմականակը, որ ակետը երևետը կանար կանարի կուծում-ծերը» է հրատասարան կանար կարծում որ արդապետին արա յայստարարունիրութ, թանակայունին հետերը ատեսականելով դանանը յամրայններու նպատակը վամ առ նուսայեւ մետո առ Sun Inconcapho dungitur dunge the

#### PULL UC SOLOL

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Նախադահ Այդըն հաուրը, Ժջննեի ժողովին երվալու համ-բորդուննան ըննացջին, Յուլիսի կեսև – րուն կարևւոր հանդիպումներ պիտի ու – րուս դարսեւի ծաղըը։ հենայ Փարիզի մեջ, վարչապետ է Ֆոռի եւ արտաջին նախարարին հետ ։

ԱՆԳԼԻՈՑ դործադուլներուն յոյս կը յայտնեն Թէ մինչեւ երկուչար Թի լուծում մը պիտի դանուի ։

քի լուծում որ սկադ բասուր ։ ՀԵԴՎԱԶԻՆԻ մէջ, կառավարական ու – ժերը կր չհասավորեն Հոա Հաս դօրամա – սերը ուժեղ յարձակողականէ մը հար , առանց լուրջ դիմադրութենան մը չանդի –

× Վարչապետ Տիէմի հերկայացուցիչը հասաւ Փարիդ, ուր տեսակցուԹիւններ պիտի ունենայ Հնդկաչինի կացուԹեան մասին։ Արդէն հանգիպում մր ունեցաւ արտաջին մակապարին ձևա ։

արտացիր հախարարին ձևա ։

ԱԵԳԵՈՅ խոսչորարանը պարածապես
րացունցաւ, ինադուհրին առմին։ հրդման
արտրողութեններ հաց: Երկու հրմանոիտածներ սիստի չկարենած ծիստերուհ
մասնակցիլ որով հետև ... րանադ համ Արդարես հեջորես մարտրորած էինթ, իրլանաական ծայր, ազգայնական հրուսակ ցութենչի երկու բեկնածուհեր, բանաարկան արայում հանրես է հրականած արատորական երենական էրենա է հրականան արատորական երենական արատորական երենահունակում էին։
«Ուիսատարուկան հրուսակցութեւծը

Ս, խատաւորական կուսակցութիւնը դրեթե միաձայնութեամբ թեան վարիչի պաշտոնին վերբնարկցու -եթին, որ ինչպես Հաղորդած էինք, , ես կերած էր իր հրաժարելու միարէն :

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ եհ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՒԷՐԸ

Unquaquadaaqaf b. Uhachhuda Qadh acqquad squackqiba, Uhachhuda Abqataa - daqquada Beqqikhan unqli oq mamuquadhi beqqikhan unqli oq mamuquadhi kuqikhan unqli oq mamuquadhi daqqataabaqaa abada daaba daaba Aba - daqquaqb - ahi unqli oqada daaba daaba oqada abada aba ba qaqqaa ahi huqob qada taqia taqiqa baqqaadaa daaba oqadaaba baqqaqa qhadaabaqaa baqqaa abaqaa baqqaa qhaqaabaqaa baqqaa qhaqaaba baqqaa qhaqaaba baqqaa qhaqaaba baqqaaqaa qhaadhi qabadaaba qabaqaaba qhaqaaba qabaqaaba qabaqaabaqaaba qabaqaabaqaaba qabaqaabaqaaba qabaqa օրերու դարմանքչն, նոյնիսկ « քղայնու -Թենչն» հար, Արևւելեան Գերմանիոյ կաւ ավարութիւնը կը փորձէ յարմարի Մոսկուայի քաղաքակնութեան։ Ցատ – կանչական է վարչապետ Կրոթվօէի Տաորն ալ, ուր համայնավար վարիչը իր դա հունակունիւնը յայտնելէ ետր կ'րսէ Թ. ինը տարի մը տատ՝, հոր Մ ալչնկով վար-չապհա էր , արդէն Թերադրած էր Խ Մի-ուԹհան , որ ձեռնարկէ Արեւմահան Գեր – մանիոյ հետ յարարերութերւններ հաստա

ԱՐԳՐԻՍՑ վարչապետը յայտարարեց ներելու վարչապետը յայտարարաց Եէ Չորսերու ժողովը որպեսդի գրական Արդիւնջներ տայ, պէտջ է սկիդրն ըլ շտա ըստասաստուսն է նուցուղջարն հայունիրդն արբ դիչամուսին, ջոնսկրբիսու՝ սնավչթ-հու հանձ դն աշևին դոնսկրբիսու հայունի - եւներ-գուր տավ՝ միջաց՝ 2 անիմես են -

ամար : ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ նոր ծրագիր դործադրունեան պիտի դնե, նոր բնակա -րաններու չինունեան համար։ 300.000

րաններու չինու խետն համար։ 300.000
տուներ, որոնց մեկ կարևոր մասը Փաթիղի չբջանին մէջ ։
ՊԵԼԿՐԱՏԻ մէջ սկսան ֆրանջիւնուկս դաւ տոնապարական թանակրութիւններ ։
ՈՒՈՅԻՆԿԲԸՆԵւ պաշածապես կը հագորմեն Ձէ Գերժանից վարչարական Աարնատուրը, Յունիա Նենն տեսակրութիլին մել պիտի ունենալ արեւմանան երև ար նախարարևերուն հետ, Երև Եոր -

քի մեջ ։ ԱՐԵՒՄՏ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորհրդարա ար այլ է։

ԱՐԵՐԱՑ - ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորչըդարտ հր ջեներ կառավարութեւմ հերկայացույ
հր ջեներ կառավարութեւմ հերկայացուց
ամ վերադինանա, ծարալիրը ։ Աարի 
որդուտծը մերժումբաւ հրալիրը ։ Աարի 
որդուտծը մերժումբաւ հրալիրը ։ Աարի 
որդուտծը մերժումբաւ հրալիրը հերարի 
որ անձ դժուտրութեւմաց՝ չի բալինը ին հարդարայի կուսի որ բանակը զրուի 
իր հավակընի տակ ։

Մ- ՆԱՀԱՆ-ԳԵՐԻՈՒ «Ճերըըլ Մուժ-րո» 
իկիրութերերը քան դործարածներ ովերի 
հրանակայինը անձ դործարածներ ովերի 
հրանակային արև գործարածներ ովերի 
հրանալոր չենա գործարանինը որանալը 
ՀՀԿ-ՍԱՏԱՆԻ վարը արակար իրկար անանկարեին և մի աներաս կարչապետ Բուրանկարեին և մի աներաս կարչապետ Բուրկանին չեն Անաստաս Միկոլիանի հերկանին չեն Անաստաս Միկոլիանի հերկայունեսմ ։ Քծնուտծ են առևութական

hablob sha Bhaanan Üphayhabh bhp-haqidhab : Bishand bha makangaqida haqidhab : bishan dhoha Basha 19 alim mydif b : Umabhab qabaqad xifadahap : b is haqidhab qabaqad xifadahap : b is haqidhaba sha pabad-ya. Phishhap alimb dhaqidha : \* Namezek myamqada Bi caz dif qil-naman fibish qana fibish ashi had qhaay nabham Zaqimanada ke b . Uhar fibada dibila : ;

ՀիՒՍԻՍԱՅԻՆ ծովուն մեջ երկու քա րիւղատար նաշեր իրարու դարնուեցան ։ Մին կրակ առաւ ։ Նաշագները ազոտելու ջանքերը դժուարացան , երբ

լու ջապերը դժուսորացան , երբ ծովուն վրայ սկուսած ջարիւդն ալ ըսնկկցաւ : 43 հուսասախներին միայն 23ը ազատեցան : 0PRIՆ ԷԶՍՓՐԶՍԸ , Տաքասասրայի (b-ատլիա) մօտերը արկածի մը են Թարկսւե-ցաւ , պարտուերսվ ուրիչ կառափում րի մը : Մէկ մետեալ եւ 12 վերաւոր :

(Ծար-ը կարդայ Գ. է» )

#### & U O C

Ճառը դեղեցիկ րան մը կ՚երեւայ երբե-մըն եւ երբեմն՝ արՀամարՀելի ։ \*

Օչական, երբ գրականութեան դաս կու ատը մեզի, օր մբ, հրեսուն տարիներ ա-ռաջ, ընգհատեց ընթերցումը մեր ընկեր-ներչն մէկուն, եւ պոռաց րարկութեամբ. « Ճառ չեմ ուղեր, աղա՛յ... հստէ տեղբ ...»։ Այս խօսքը կայծակի պէս գարկաւ մեղի (բարերախտարար)։ Օշական կ՝ար – սեղբ կարգրարտարար)։ Օչական գար-Համարչեք հասար դրափանուինան մեք ևւ թենի վրայ։ Թշնանի էր անոնց որ դրակա. նութիւնը Տառի կը վերածչեն։ Դեմ էր Հահաորութենան, որում մեք աժան, որա -կանութիւն կը ահանչը։

քեմ չէր ելլեր այդ չրջանին եւ իր դա տաւանդունիւմն իսկ կ՚ըներ պարզ խոսակ ցունեան պէս, աչէն ու ձախէն, առան guithtub ufu, mitt a munit, mandig animabuhan dhi dhi di muni tip pumbhi dhindi minth mahipi quipu hi pheter phihit hi akitakun mighindi ukuwibi hi miti dit tiba da di mana sandup sanga din dit tip hi dhaghipi. Hadambhan ali manu hi hakipi mahipi ti Amaba-dhi hapita hi hi hay qabaha, tipuhu bantiki ki siyamashiki hi dhamki.

Օչական դանդուածին մարդը չէր ևւ իր րուհստը, իր փառասիրութիւնը նահւ Օրական գանգուանին ժարգը չէր եւ ԲԵ արտեսար, իր փառատիրումինա հանչ ժաղովուրդեն վեր կր թանել արդ բղջանին , տարիներ վերջ է ժիայն որ ան սկսում է հայտարերեն որ այս ժողովուրդին, ու-թաւն ժամեցաւ ցաւսա հօր մը պես եւ գժ -ատրութենան մը ժատնուհայաւ անրաւլա ։ Հայնցի գրավածու քինն իր պահանջեր մեկ հողվեն, արդար դծահատանջներ ջնելով մանձի որ յանրորած էին, ապ բած ոք մեր հաւտարական կետնչեր՝ մինչ, ժիա կողմե, հաւտարական կետնչեր՝ մինչ, ժիա կողմե, հաւտարական կետնչեր՝ ձինչ, ժիա կողմե, հաւտարական կետնչեր՝ ձինչ, ժիա կողմե, իրական արժէ նրբևն հանգն ուսնարբևու

իրական արտչ է արջ է մէջ կը տեսներ միչա։ Ձանդուածին մարդը չէր Օչական ևւ Չանդուածին սալ-ը։ կ'արհամարհէր ճառը \*

Կը կարծեր թե ոմանք կը խոսին առանց

րանքիջ ունենայու ։
Ոճանջ տակայն հղարա են նորհիսկ որ արդ աքտ է, հրավան հոնաորը, կ'լուէ Ֆ. Ֆէ – հիմե, հեկն է որ ըսնքիջ չունի, կը ծնանի ձեծ հեպանչնիսում որ դժել չեն պիտեր բայց ժեծ են իրենց դոյներուն հարսաու – քիւնով չ Արդաքս է, եւ ֆրանտացի, ա – ձերիկայի ուրել չատ մը դրայներ, Օլա – կանին պէս, կ'աբ տաքաչեն հառը ։

Ուրիչ րապմանին, դրոյներ սակայն կր կսունն և մեծ հչանակունինն կուտան կսուրնն և մեծ հչանակունինն կուտան կսուրնն և մատր դրոյ մր, դանի մր չա թայններ առաջ , հավել Լիրբերիի մեջ, կր հղակը հատատան քեք մարդկային ըն -կնրանինար հրաջիդը մեծ դեսիրը մեծ հատարներ հրած են է հետիր հետուս, Սակ-րատ, Շիաււս, Մաւհամեքա, Հիրքիր մեծ խոսողներ եղած են : Եւ Սոկրատ , Ցիսուս , րտոյց անանջ չեն մոոցուիր երբեջ ։ րտոյց անանջ Հեն մործ չատ մեծ մէջ։ Գրողներէն չատերը կը մոոցուին ,

րայց անանջ չեն ժաղունը հրրեջ։
« Գրիչին թով, որ պօրաւոր առա չնչ է,
իսայն աւ վերա է դծեր կրթեւ. պօրաւոր
տուր», կեղբակացել գիտը կրթեւ.
պետածանցել, անասական գրողը։ Ըստ իրեն՝
տեծանցել, անասական եւ առատերա՝
է վերադրել ֆրանսական եւ առատերա՝
բեղավորունիւնները։ Յեղափոխական
ենծ դեմերը պատասան են հրապարակին
վրայ ձեծաւած կարժիջներին։
Արդայել հերեւայ արգարան։ Կարելի չէ
Հեկ վարրկեան իսկ վարածիլ թե Սովրաա
պարապ րածեր կշարեր երթ կը խոսեր։
« հայի իմաստաելը հորակապ հասեր կր
իսաչի անկասական

Ինչպես կը տեսնուն, մեծ է խօսջին կա-թեւորութիննը որովհետեւ - դանդուածին կ՝ուղղուի ան : Եւ դանդուածին ուղղուած գ աւզղութ ամո։ Աւ գտնդուտանին ուղղուման բնոսքը մահեւ կնայ բլկայ կկցուն եւ իա -բունկ։ Սոկրատ բաղմունիան չէր խոսեր անչույա, բայց ճիսուս եւ ուրիչներ անոր կը խոսելն։ Վետչ է ընդունիլ էէ «Այներիան անոր «Այներիան» վեծ «ռեսուցներ, դանդուտ -ծին դինողներուն «Էջ։ Վետչ է ընդունիլ ծին դիրոպրարուս սէչ՝ «Հայ չ լուրապահ է։ Նոյնայես Պօսիսէ՝ իր եկեղեցական մասեւ-րով։ Վէաթ է ընդունիլ Բէ խօսիլը մեծ արուհամ մլն է Հոհասրունիւնը արուհսա մըն էր արգարեւ Յունաստանի եւ 

Մյոպէս Տառը արհամարհելի կ'երեւայ եւ կրհայ գեղեցիկ ըլլալ ։

ախոյին ։ Վիճելի է նաեւ խօսջը ։ Գեղեցիկ բան մըն է որ կրնայ դէչ ըլ –

լայ։

Սահործադործուրքեաց, սկիզբը կը նկատ 
«Ար խոսքը, բանը։ Եւ բանը Աստուած էր,

կ՛րտուի, եւ Աստուած խոսեցաւ նախ և եր

ըսթը, կիանցը սահղծուհայա՝ համաձար

իր խոսքին ։ Ալխարգ՝ և սկիզբը բանն էր

և բանր արար էր։ Ար րառը, մեր

զուին ժէջ, կը նչանակէ խոսը, դործ և։

իր։
Այս բոլորը կր մղին մեզ ենվադրելու
ՁԷ նիւ քական աշխարհը ստեղծուոծ Է
նախապես գոյուքինն ուհեցող որերնա
աշխարհի մի շանաձայի, անոր նիւքնա
պահային մի շանաձայի, անոր նիւքնա
կանացումն է կրնանը նիքնարկել ասկադատացնում է դրասեր եմբադրել տակա – ւեւ անտեսանելի այս երկու — աչխարհները սերաօրէն կապուած են իրարու, ինչպէս կը դգան ոմանը : կը դգան ոմանը ։ Այսպէս , խօսքը չատ բարձրերը կը տա

ար սող ։ Եւ ի Հարկէ, հրր կը մտածենը խոսջեն , կը յիչենջ Թէ խոսջը խոսջ է հւ ոչ Թէ արարջ ։ Կը յիչենջ նաև։ Բա -րելոնի աչտարակը ։ Եւ վիձելի Հարցեր կը արձրանան դարձևալ մեր չուրջ : Ինչպե կ'ըլլայ որ աշխարհ եկող երեխան խօսիլ չի դիտեր։ Ինչպէ°ս կ'ըլլայ որ մարդը, կարողութիւն արուած մարդիկ կարենալ խօսքով արտայայտուե\_ Surding :

Խօսջը որ բարձրերը կը տանի մարդը կը տանի նաեւ , դէպի վար ։ Կը դառնայ Թըչ-

ուստ ։ Ալիապոհը դադավոպրենիու , դղացումներու, կիրջերու ծով մրծ է։ Խոսողը չի կր-աւ, կիրջերու ծով մրծ է։ Խոսողը չի կր-նար բացարձակ բուժս մը ըսել , Տետեւա — րաբ, բայց կրհայ բասծը դեղեցկուհեսակը ըսել , հմաստուհեսաքը , անկեղծ համո — դումով ըսել։ Այս է կարևեսրը։
ՇԻԿՈՂՈՍ ՍԱՐԱՖԵՍՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

LANULAR THUFFER ZUBAUAUG 2006901.61.

## ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ **ԵՒ ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԶԵԱՆ8**

Մայիս 19ը նուիրական Թուական մըն էր Սահասարհան Վարժարանի ուսուցչու-Թեան , ուսանողութեան եւ Կարնոյ ժողո եան, ուսասութը։ ուրդին համար ։ 1890 Մայիս 19ին Ազգային մեծ Բարե-

րար Մկրտիչ Սանասարեան յաւէտ րաժնուէր մեզմէ։

րաս տուչը ասպեչ։ Յելասասկի այդ խուականեն օր մը ա -ռաք, աչակերտութիրներ պտոյաի կ'եր -խար եւ Կարնոյ լեռներէն ու դաչաերէն քար և Կարնոյ ինուներին ու պալահրին գինորաւի, անժառայի և ինոնային ուրիչ ծարիններ իր հաւացիլ։ Աժրողջ դիրիչ իր լուսցներնը, այր Բարժ ու հասաւէտ ծաղիններով պատինը իր հիայինը, յա-նորը օրը պարգարելու համար բարերային մայրնարեպ կիսանորին, որ վարժարանին չէնաքին մուտաքին կը դանուէր։ Այն ահղ ուր ահղի կ'ունենար դիչեր ցերեկ մեր ան ցուղարձը, անոր Հսկողութեան աակ ցուդարձը, անոր ՀսկողուԹեան տակ , մեր պատանեկան ակնարկները սեւեռելով մար պատասարը միչա անոր վրայ ։ Մայիս 19ին, հոգեհանդստեան պաչաօ

ույս վերջ է ջահամադրական դասը հավա ույս վերջ է ջահամադրական դասը հավատ դահուժեամի օրուան առաջնորդին, դր պիրձները եւ ժողովուրդը Թափոր կաղ

այիրները եւ ժողովուրդը Բասիդ, կապ ժած, կուգային վարգարան, շարական հերով ու օրՏերդութեիւներով հարական գան ժիծ այ ողջունելու համար Բարժ ու ար ուհատական, պատերերով հանրաժեսուտի
արերարին կիոանդրին։
Այս հանդիտութերնը ասելն տարի ծույն
օրը կր կատարուելը մինչեւ այն օրը , երր
վարժարակ Անրատիա փոխադրուհյաւ ,
վարց հասան 1915 լարարութ դեպրելը ու
ուսուցութերն եւ ուսոնողութերն նամա
աակուներան , վարժարանը կողոպաուներա ,
ուսուցութերն եւ ուսոնողութերն նամա տակուեցան , վարժարանը կողոպտուեցաւ և աւերակի վերածուեցաւ և Սանասարեան

անունը պատմութեան անցաւ ...։ Եւ Հիմա տարին անդամ մը, Հադիւ Հոեւ հիմա տարին տնպան մը, հաղիւ հա-դեհանդատեսնս պաշտուծ մը կը կատարուի, ազատ մոմ մը կը վատի եւ խամակի մը հա-տալ կհամենքը եկեղեցին կամեպոերուն տակ իշատարին- համար այն անդուգական բարերարին, որ ազգային ազիին խորհը -դաները դատնուց իր հիմեած վարժարա -նը, հայիցի դատարապաներնան համար ուսուցիչներ պատրատանյով : Հոկտեմ բերին էր ըրանայ Սահասարեան Հասանանի հեմնասեւա հետև Tsunthulo.

Հոկտեմբերին կր լրանայ Սահասարևան Վարժարանի հիմնարիր հիման 15տմեակը։ Մինչեւ 1915, 35 տարիներու ընհացցին իանոնաւորապես չարունակելով իր կրկեսը, դան - ժանվակարժական տարակումիները թիչ հասատար հիմնի այլ ուրից րագմա-քին հասատար հիմնիային այն հակա — հայասկան տիուր վախճան մր ունեցու Երջանկայիչատակ Միրաիչ Սահասար — հայ խորհրդականը Սարապետ Երկանց ու ժիայն բարհրագին ին, այլ ժամաւանող ժիայն բարհրագին ին, այլ ժամաւանող ժիայն բարհրագին ին, այլ ժամաւանող

հեռատես ու հայրենասէր անձեր , *որոնք* նիւթը՝ ոգեկան բարձր նպատակի *մր* արափացնելու ազնուական ու մարդկային մատկացնելու ազնուական ու մարդկային մատծումը ունեցան :

մտածումը ունեցան ։ Մազաջիա Արջ . Օրմանեան , Սանասար եա՛դ Վարժաբանի հիմնարկուԹեան առա – Հին օրէն ականատես . վիայ , առաջնորդ Կարնոյ եւ նախագահ Պոլսոյ իմսամակա – Կարնայ եւ հակապամ Կոլսոյ խնսաքակա -գուβեած, իր « հեշ և հետաք» հարադրով կենդանիջուշերուն մէջ շատ յատկանչա -կան րատերով Է՝արձանադր է Մերաիչ Սա-մասարեանի եւ Կարապետ Երևանցի նկա բաղիրները, ջանի մը խսացած րառերով։ « Մկրաիչ Սահասարեան, կր դրէր,

« Մկրտիլ Սահասարհան, կր դրքը , ռուսանալ առևւարական ևս դրաժատեր , Վահ ծնած բայց որ աղայունենեն հորկաս փոխադրուած ։ Մասուդրական կարողու – ինաժը չափապանց մեծ անձնաւորունիւն, որ դահագան ժամաւր բարկործական եր – պատաների հարը , յասուհ և . մեծ միս – ժարանի մը դադահարը ընդդրիկց Կարա-պետ Որհանցի խոր քրող ! « Վարժապան մի՝ անդամասես ևւ դուո –

«Վարժարան մը՝ ամրողջապէս եւ ուղ -ղակի տանկահայ զաւառաց օղուտին նը -ւիրուած ։ Իմ մասնակցունիենը հղաւ իր ծրադրին դործադրողն ըլլալը մէջ, և դինըն անձամբ ճանչցայ ogy, a grape manang sawiyan y dangka mygaliputo unifford, damanangai fikolo dig sauthum, hidapanghi dig pangh, dang-dusephi dig sauta, mananapana fikuhi dig quante, magalih ta apamaning mananangan capanaphas dig s. ... Umanaphasi dig s. ...

յատկանչական բառերով կը ներկայացնէ նաեւ Կարապետ Եզեանցի նկարագիրը ։ «Ռուսական կառավարութեան բարձր աս-տիճանաւոր եւ Հանրային Կրթութեան դլայինահաւուր և Հահրային կրքեուհիան դրա-իաւուր պարանհայ «հիանդահայի այդա-րհա դուծիչ, Բեβերպաւրիի հայ աշահա – գաց պաչապան, և դրագետ, դատերան իրին ձիող ընտրելով տասրագրի հեղինակ-ներու դուծերին Հայոց վերարերհակերը։ Բայց իւր աւելի մեծ արդիւհրը կրու ուս-ատայ երկա, բարերաթերու՝ Սանա – սահայի և Իրվերևանցի՝ ծերբծչողն, սարևանցի եւ Իրվերևանցի՝ հերջևորդ, արդարագահ որորդարայն, տասարնադրորն ու դործարար ղրն եղած ըլրալը։ Սանասարևանցի վար ժարանը եւ Իրվերևանցի գրական մրցա հակը ծանան հասաստունինները են, եւ նշանակալից է անաց կեղբանն ու մասա կարարութիւնը Տանկանայոց յանձնուելու միտջը։ Ինջն ալ մասնաւոր կտակ մր ու-նեցաւ Սանասարեան վարժարանին ի նր-

Աշատանի այս երկու բարերարհե-րուհ, հասատաութեան երեք տեսուչնե-րուհ, Գ. Արուլեանի, Ս. Սորիկանի , 8. Մատաքեանի, բոլոր ուսուցիչներու եւ սահերուն լիչատանի հորեհանրիսան էր որ կատարունցաւ այսօր Փարիզի եկեդեցիլն մեջ

ւրանական գրույան գրություն արդարերը էրերը կիայեր է Հայաստանի լետներուն ու Մենթ չկրցինջ Հայաստանի լետներուն ու Մենթ չկրցինջ Հայաստանի լետներուն ու

OSUP LABP

# 44872466

( 25年時以降 )

Փոբրիկ աղեկ մը, կօչկակարի դոդնոցը առջին , կը վաղէր այնջա՛ն արադ որ իր վաղջին ընթացջին մուճակներէն մին ոտդը խոկար իր անրախա վիճակին վրայ։ պատին որուն հաեւ ՀՀ դինուորը նստած Հուրբուրայանը

ղբ բումարը ըր արայու դրահարդան դրայ-— ե՛յ, արայույ մի անտարաքը այդ — բան, պատաց դինուորը, եւ եիկ է կուդես անարայման փորգիլ, դեսա մինչեւ այի որաե-գտեր ուր ես կը բնակիմ եւ, երև ինձի կարծ-անա որ ձոր մուցած եմ «Ար դրեսի վարձապեսն արգայավայել կերպով, մի — անձ համա.

այն ջանա չուտ ընհել ։ Կօչկակար տղեկը, որ կ'ուղեր դրամ չա-

գինաուրըս եւ ..., չենա մաիկ ըրեջ Բե Ի՞չ պատածեցաւ ... Քաղաջեն զուրս , հրապարակի մը վրայ կանդնած էր կառանինատր։ Թագաւորը եւ Թաղուհի մասած էին հրաջալի դահու մը վրայ իրենց ճիշը դիմացի ուժենալով դա-աաւորն ու իր խորհրդականները ։

Ձինուորը արդէն բարձրացուցած էին ղէպի կառափնատին կատարը եւ կը պաս րաստուէին խեղգակապը անցընել վգին

Այդ ծակատագրական վայրկեակն դին-ուսըը Թոյլաուութինե ինդրեց իր վերջին իզձը յայանելու Համար , եւ դիտել տուաւ րվեր լայանելու չամ ար, եւ դիանլ առևու «Աք մահապարտի մր վերջին կամ գր յար-գելը անիափահեր օրինը մին էր։ Երբ ընդառով դային իր խնդրանգին , դիաւուրը պարզօրեն յայանեց Թէ իր իզմն էր վատել իր վերջին ծիամարձը. . . . Թագուորը եւ դասաւորները չէին իր -

որ դաժամարակը այս պարդ կորմարար հե

Ձինուորը դուրս ջաչեց դրպանեն իր կայծՀանը եւ կրակեց գայն՝ մէ՛կ, երկո՛ւ, tpt'e .

Եւ յանկարծ երեք չուները յայանուե -

Ո՛կը, սևուր աճնին ուրքի իւ ակը, սև քափ խոսևն քիր՝ ակը, սև փասնի դև արիւ-ուրքը, սևուր աճնինը իքքի ժառակրրևու կը կրէր խոշոր աշտարակին կլորունեան Հասասարող աշտե ոտևում աչճրև ...

Օգնեցէ՛ք ինծի, որովհետեւ պիտի կախեն գիս, աղաղակեց գինուորը, պա տագին ։

Այս օգնութեան կանչին անսալով ,  երբ վար ինկան արդէն հազար կտոր եղած

Երր կարդը Թազաւորին հասաւ, չունե րէն իաշորադոյնը առաւ գայն իր կլափին մէջ եւ նետեց վեր : Նոյն բախար վիճակե-ցաւ նաեւ Թադուհիին ...

Ձինուորները ահարեկած էին ի տես այո ոլորին եւ ժողովուրդը սկսաւ աղաղա

ոլ.
— Պղաիկ զինուոր, դուն մեր վեհապե-որ պիտի ըլլաս եւ պիտի ամուսնանաս եր իչխանուհիին հետ ։

Գրկեցին զինուորը եւ գայն ճատևցուցին պայատական կառջին մէջ։ Երեք չուները չքեղ կառքին

երկել չուները չգեղ կառջին տուկեւն վերքային պարհրավ ցատկելով եւ ուրա-խուքնան արագակներ արձակելով է։ Փորրիկ առահակներ իրենց ժատները դրքունցներն, ծ. առատ կր. աուլելն, եւ դինուորները բարեւև էին կեցած ։ Իչխանուհին դուրս բերունցաւ իր արը-դրնձնայ դղեակին եւ Մապուհի դարձաւ ։ Հարսանիրը տեւնց ուքի օր ։

Երևը չունները կը դանուէին կոչնական -ներու չարջին եւ մանաւանդ ծոխ սեղանին առչեւ անանց խոչոր աչջերը անսաժման -օրէն կը փայլէին

ULSEPULL

Թարգմ · ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՔԷԹԵԱՆ

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

*ՓԱՐԻՉԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ* PUSEPUAUL PURUSOLL

Անցևալ տարի էր որ ստեղծուհցաւ Փա-թիդի Միջադրային Թատհրական Փառա-տածի ծրաղիրը եւ այս տարի այդ Փառա-տածի ծրաղիրը եւ այս տեղի կունենայ այս միջացիս Փարիզի մէջ ։ Այս տարսում Փառատածին մէջ ստկայն մեծ եւ կարևոր տեղ մը ստակայուտ է մուրեպես լարժանկայային արուհատին ։ Մայիս Արաժանկայային արուհատին ։ Մայիս 18 հրաժանկայային արուհատին ։ Մայիս 18ին սկած Միջադրային Թա-տեղական Կրժաստանիս պետի տեւ են

ոերական Փառատօնը պիտի տեւէ մինչեւ

Երկու ամիս չարունակարար, աչխարհի չորս ծաղերէն Թատերախումրեր եւ համշորս օտերորչը թատուրարուարու և չտա-թառուոր արուհատաղէտներ պիտի խուժեն Փարիդ, իրենց պատկանած երկիրներուն Թատերական արուհստէն նմոլչներ ներ -

կայացնելու համար ։ Այս խիստ օգտաշատ եւ չինիչ կազմա կերպութեան չնորհիւ աշխարհի լաւ դերասաններն ու ընտիր Թատերագիրները պիտի ներկայանան հասարակուԹեան ի – րենց լաւագոյն դերերուն եւ դործերուն

Փառատօնին կը մասնակցին բազմաթիւ զգեր, որոնցմէ յիչենջ Աժերիկայի պատատորը դը ստոսայցը համաբաբը։ արդեր, որոնցքէ յիչենը Աժերիկայի Միացհալ Նահանդեսիը, Չինաստան Անդ-լիա, Գերժանիա, Իսասիա, ՊալԹեան Եր-կիրները, Եուեթշոլաշիա, Չեխոսլովաջիա, Ռումանիա , Յունաստան եւ բազմաԹիւ ուրիչ երկիըներ , որոնջ պիտի ներկայա – սկսած Սոփոկլեսեն մինչևւ մեր մառոր հեղինակները։

ազատասը «հղապանորը։ Սովոկվես , Եւրիպիրես , Շէյջոփիր Մոլիես , Շիլլէր , Գէծ Ճժողըն , Կէօնէ Փիրանաէլը , Գորգել ինչոլես եւ ժամանա հայից Թատերադիրհեր՝ Ժիրատու , Գլօ աէլ եւայլն , մաս կը կաղմեն — Փառասոն

Կանացի ուժերը, այս երկրորը Փառա -տոնին մէջ կը դրաւեն կարևւոր տեղ մը ։ Արդարեւ, Աժերիկացի երեջ անուանի դե-րասանուհիներ՝ Ժիւտիխ Անաէրսըն, Մէ-Արգմրյան, Անաքրդյայց հրա, առաջաւ ը արասանում իներ՝ Ժիւաիի Անաքրայն, Մէ թի Մարքին եւ ելէծ ելէս տինաի երեւա Աւրադայի հեէ առաջին անդամ բլյալով Յոյներու աղգային ինասերահրումերը կ ժամանայիկ հասատանին ներիակրեսի «Ե դարէ»ով եւ Սոփոկլեսի «Արջայն Եղի

առնին աժենահետաբրբրական և րեւոյթը կը Հանդիսանայ սակայն Չինաս-տանի մասնակցութիւնը, որովՀետեւ Փե –

գայն ։ Եւ սակայն վերապրող Սանասար – հանցիներու հոդիներուն մէջ կենդանի է միչա անոր յիչատակը ։ Եւ հայ ժողովուրսրչա ասոր յրչատակը։ «Ա. Հայ «ողողուբ-գը հրանաագիտական գրացուժներով պի-տի յիչէ հայկական կետնջի հորիզոնին մէջ փայլող լուսաւոր այս դէմ ջերը ։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

ջինի Օփերան, որ իր առաջին հրեւումո – վըն իսկ վարիպեան բեմերուն վրայ արդէն Հիացումով դրաւեց ֆրանսական, Հրջա – նակները եւ ամենախստապահանջ ջննա – նակները եւ տոնետարատապաշտան <del>ըն դա-</del> հուին մինչեւ հիմա իրենց անձանօն մնա-ցած Հոյակապ արուհստի մը ղէմ յանդի – ցամ ողավապ արուսատի մը դչա լատի ման, տուաքին անդամն է ուրեմն որ Փեջի-նի Օփերան իր Հիմնարկութեան սկզբնա -կան լոչանեն ի վեր (1250 - Թուականին) ասկաւին Չինաստանեն դուրս որեւէ ներկայացում չէր աուած

գայացուս չէր տուսա ։ Չիծացի արուեսաաղետները լիուլի ար – ժանի եղան այն Համակրանջին որ ֆառա– տոնին կազմակերպիչները եւ փարիդեան Հասարակութիւնը ցոյց աուաւ իրենց Հան-

ղեպ : Ֆրանսական խումբերու մասնակցու -Ֆրանսական խումբերու մասնակցու -Թիւնը Փառատոնին պիտի բլլայ չատ սեղմ եւ տամանակար , որովենտեւ ֆրանսա -իպե Մատերական չթվանակները ամեն բա-նէ առան չրատ ֆրանսական աւանդական նե առաջ ըստ ֆրամաական աշապարայան ձերջները օրեին վեույեն ըսյն տապարեց տար իրենց չերբերուն , Ֆրանսական Արդ-Թաարսեց (Գաքետի ֆրանսեց) - սովայեւ Փառատոներ հրարուրվեր անհատ , արա մր չարունակ իր խաղացանկին կարևոր ործերը պիտի ներկայացնէ ի պատիւ իր

Փառատօնի ներկայացումները տեղի կ՚ունենան Սառա Պէրնար եւ ԷպէրԹօ

գունասան վառու երթատր և բայան գ Թատրոններուն մէջ ։ Իցի՛ւ Թէ, գալ տարի Հայ Թատրոնը իր տեղը ունենայ այդ միջաղղային տրուեսար կրկեսին մեջ:

« LURPUUNY »

Ժան Փոլ Սարթրի այս նոր դործը սկը-սած է ներկայացուիլ Թէաթրը Անթուանի

**խաղին նիւթքը՝ ամփոփ կերպով** Նեջրասով անուն համայնավար նախա -արը երեջչարթի գիչեր մը Մոսկուայի «ապատութիիւմը ընտրած է»։ Այս լուրը իմանալով միջազգային ոստիկանութեան կողմէ հետապնդուող անուանի արկածա խնդիր մր կ'ապատանի հակահամարնա վար խոլևանի ըն դօա սև ին աաևաս տուքը Հակաչաժայիավար լրագրական արչաւի մը։ Արկածաինսիրը ինջդինջը իրրեւ Նեջրասովը կը ներկայացնէ եւ կը իրրեւ Ներրաանդի կր հերկայացնէ եւ կր պատա խաշոր չաներ ապանովել իրեն ։ Սակայն վերջ ի վերջող փուղադ այն եղ – բակայունիան որ ինր այլ խաղայիջը հղած է ուրիչնիան ուրեւ եւ կր հանարուի Թէ թարա «Սահկանացուները իրաս կհարժեն » ։ Ըստ «Նոլինակին , իր նոր երկր իրդիծա-կան դործ միչ է, կոլուտծ ընծադրաձելու եւ ծաղկելու ժամանակակից յուի բարջե –

բը։ Այս առթիւ ժան Փոլ Սաբթբը կը ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

այի մեջ դոյութիւն ունի անև -«Ֆրանասի մէկ գորութիու ուսը աստ րևումե գրաբաննութիու մը որ կ'աւիսասի խեղբամահ ընել սադիրական Թատրոնը։ Հին տահները, Հելլադայի մէկ՝ տալի -րական Թատրոնը հեղինակութիիւն մին էր, իոն դրև օնբնուն մահունիւր էի ներաև սո րբը սն ից բերքո մգուտնունգիւրրբեսւ մի-րբրան ար բւ բո համանուշամէս ին աբո -երվ բոր ոնսիստո մովուհնես չև միշահ ու աի հարի կորճմիրծն ուտևո ադրելու

Ս,*յնուհետեւ հեղինակը կը բացատր*է *Թ*է Այսուսան արրապի կը բացատրե ի իր «Նեջբառով»ը ջինապատութիւն մին որ կր ձաղկե որոշ մամուլի մը մղած Հա կահամայնավար ջարողչութիւնը ժան Փոլ Սարթերը, անդրադառնալով ի

ժամ Փոլ Սարքքը, անդրադրառնայով իր դործին և ուրիչ սադիրական դործերըու դրութին և ուրիչ սադիրական գործերըու և քեկ կնոքծոյն և եր երկնն մէջ ապրեւ ուրերիար մեծ է և քենչ Մարսել երել իր դործով կը ձաղկել յարդանցի արժանի դա-ասկարը մը որ որևշկ փոխադարձ արացցի չի դիմեր, ինչ դործ մի ունենայ դասա -կարդի մը ձետ որ անկացիլի կը նկատես հետանաս և առաք են անած և առան չը դրոսը, ըսց դորց վ ուսասոյ դասա – կարգի մը ձետ որ անիոցելի՝ կը ձկատէ ինջրինջը եւ արդէն սկսած է ադաղակ արձրացնել, առանց նոյնիսկ ծանօβ ըլ–

ոլու իր դործին բովանդակութեան «Նեջրասով»ի դերակատարներն իչէլ Վիթօլա, Ժան Բարէտէս,

Ophilit be Updoufft:

Օրիվիչ եւ Արժարել։ Ժան Փոլ Սարքերը յահահա է արժմէծ եւ կր յայապարել ԹԷ Դիատի ուժենալով այի հակամարտ հասանգը որ դոյութիւն ունի իր դործին հանոչեր, չի կրնար հա սալ որ Մատերդուքիներ մեծ յաջողու թիւն մր ապահովե

#### ቀይኖትኒት ዐቀይዮሁኒ

Անօրինակ խանդավառութիրմ մը ստեղ-ծուած է ֆրանսական թատերական չրջա – նակներում մէջ Փեջինի Օփերային Սառա Պերսար Թատրոսի բեժին վրայ առաջին իսկ երեւումէն հաջ ։ Ֆրանսացի ծանօխ դերասան – բեմադիր

Ռէյմոն Ռուլո այս առնիւ յայտարարած է հետեւեալը Չինական խումրին անորէնին.

remarking Leoniquis paratips monophine -«  $N_2$  grandfully anchly due for quipdought dee betylengagtus polymaghe, mis k or k dee pange m of k — probamming but k or k de pange m of k — probamming but k of k is k of k to k operating k deft k of k is k operating k deft k of k operating k deft k of k operating k deft k on k operating k deft k on k operating k definitions k of k of k on k of k of k of k on k of ուտոէպ պարադաներու ցոյց արտայայաիչ խանդավառութիւնը, ինչ որ ցոյց տուաւ այս դիչեր։ Պէտը է խոստո-վանիմ որ բանաստեղծութիւնը մեր բեմերուն վրայ Հաղուաղէպ կերպով ներկա – յացուած է ձեր կատարելուԹեան աստի –

ծառող »։ Չինական խումերիչ անօրէնը պատաս -խանհրով Ռէյմոն Ռուլոյի խանդավառ խոսջերուն , համեստութեան անհուն պարզունեամը մը ըսած է որ իրենը հկած որ Փարիզ սորվելու եւ Տանչնալու - ար ուհստի ուրիչ ձեւեր։ Եւ ապա տնօրէնը , անդրադառնալով Սառա Պերնարի թեմին

ԳԱՐՆՈՆՈՑԻՆ ՀԱՐՑ

Այս գարնան մէջ, այս բոյրերում , Ծաղիկների այս հոյլերում Այս ադրիւրի խոխոջին մեջ, Եղրեսանու բողբոցի մեջ, Սաղարթների մեղմ սօսափում, Այս արտերի ծիլ ու ծափում , Վաղորդայնի ցօղերի մեջ , Սարսուռների, դողերի մէջ Ես փնտռում եմ, ասա՛, ո՞ւր է , Ասա ո°րն է քո համբոյրը . .

4 . 111119115.

Այնքան գոհ եմ քեզնից հիմա, Երբ հեռու ենք իրարից մենք, ծրբ մեր անցած սէրը վառման Դարձել է յուշ, հրազ ու հրգ։ Դարձել է ջերմ մտերմութիւն , Դարձել է խոհ ու ներշնչանք Ամեն լաւ բան , ինչ որ մարդուն Այս աշխարհում մենք պիտի տանք ։ Ու հիմա էլ ուրախ եմ ես Ու որսա էլ ուրաթ ոս ոս, Որ դու լաւն հս, պարզ ու պայծառ , Որ պարտական հմ գուցէ քհզ հմ մէջ հղած լաւի համար: Շ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

վրայ Ռեյժոն Ռուլոյի բեմադրութեամբ հերկայացուած «Սայեմի վհուկներ»ուն , փափաչ յայանած է որ այդ խաղը ներկա-յացուի նաեւ Փեջինի մէջ :

յացուի ծաև ֆերինի մեջ ,

Այնուհետև, Ռուլս մայինած է որ Ձիծական խուժ թին ծերկայացումները երկաբանդուին Փուսասներ անվան, այոպեսակ կարինակ սանդծելու համար խոսևբական արուհատի փոխ - յարարերուԹևանը մինուրսա մբ, հարց մր որ արդենբնում ինադրա մբ, հարց մր որ արդենբնում ինադրա մբ, հարց մր որ արդենբնում ինադրա մբ, հարց մի որ արդենբնում ինադրա մեր, հարց մեր կարվային Թևանրական, Համաժողովին կողմե, բ ոլիաի կայանայ ամուն վերջի Ռակիսուի Միիլիիա) մէջ եւ ուս, հիմր պիտի փու

Punty U. 4.

# UOUN POPULLUL

Նկարչական վերջին ցուցամանդէսներըն «Կոուփ ա՚Անվեն»ին կր ժամանցի Սօնա Թօգայիսա՝ իր բարմաթիւ նոր պատաա-ձերով են իր Թեջնիջի եւ դոյներու ցայ-առւն արտաչայատունեամբ ու չադրունիս-եր զբաւեց ֆրանսական ժամուլին , Գր տական տողեր նուիրեցին Ֆիկաո հաշատական տողջը տուրրոցը, արվառ Լր Փէնթրը , Էնֆորմասիօն Արթիսթիք լ՝Ավընիր *Թևըները* ։ , *Իր արուհսաին մէջ առաջին տեղը* կ

դիանագ, ժունբիու անատատանակունինը ուսուբ ժմավուր ըրևմանրակունինը դոյներու արտայայաչական չը -Sunshis .

հորքին։ Մինչ իր դիմանկարձերը րարակում են կնանգով ու վաւերական կենդանու -Թեաքը, իր վայրանկարները կը վկայեն իւրայատուկ մենոլորտի մը Տմայրը ։

#### ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ \*

9.1 01h h d.P.

— Արկածախնդրութեիւն կ՚բնչի, պա -տասխանեցի։ « Փամելայի Արկածներուն» արարը կը խաղայի

Ամբողջ գլխուս եկածը պատմեցի : Երբ վերջացուցի, խոր հառաչանքով մր ըստո

գարչացուրը, լուր տուաշատչուլ և ը ըստա գառնօրէն։
— Ինչո՞ւ Համար այս բոլորը միչա ձնդի Կը պատահին ։ Ինչո՞ւ համար մէկը իմ բերանիս արդելակ չի դներ եւ ձեռչներս ու

րերանիա արդերակ չի գնհը եւ ձևաջերա ու տարերա չի կապեր :

— Այս տեսակ րանվ, մր պիտի չախար
«Էկը, կր վասա-չացնեմ ձեղ : Իրականին
ձէկ, այր վես որ պատանկայա իննի, այր
չան այ հանելի չէր ։ Փոջրիկ մաս մր այդ
ապիած արհարուհիններիչի՝ մեզ հեռու —
հերր կը տանի

ծերը կր տահի :

Միշղան չէր ուղիր համարուիլ: Մէկ կամ երկու ժամ ենքէ մնար ընրանը-իցյուսն եւ ուղին ու ձնոչները կապուած վիճակի ձէչ վասահարար շատով պիտի փոկոչ իր անսակետը: Նա կր սիրէ զգայացունց ղէպրերը, բայց առանց անհանգստանա –

Ուրեմն ի°նչ պիտի ընենը հիմա :

— Չեմ դիտեր, պատասիանեցի, մասծ-կոտ։ Անշուշտ դուբ կրկին պիտի երքաբ Բոտեղիա, Տետեւելու Տամար Փեկենի

Ճիչը հոտ էր իմ դժուարութիւնս ։ Չի-չեսթիրը «Քիլժորտըն»ով ժեկնեցա՞ւ թէ ոչ ։ Արդեօք Տրրպըն դնաց , ինչպէս ծը -րադրած էր նախապէս ։ Մուիզենպերկէն մեկնումին, ժամը դրական պատասիան մըն էր երկու հարցումներուն համար ալ : Այդ պարադային պիտի կարենամ Տրրպըն մեննեւ տաեն... ուժին ժամը դրական մեկնիլ չոդեկառքով եւ հո Abhipt, anthina good to Sais Saishipt, anglo-lauchi manugi. Whom hangth this planhoream Atmanpachigus, hphir he, para, mpachague, , ap 184 philimanishi dishimar hai Sagangir hep-flasjar. Saiship, hphir Saiship ghama up ahp-mp, jajjung Panjib Siphipungib Jund Upbekty-hair Labanari gareju hith junchi he myangtu Տողոպրիլ հետապաղումներէ ։

Կոնոստ խմոլիր ։ — Ցրրաբն մեկնող չողեկառջերուն ժա\_ մերը հասկմամւջ, ըսի ։ — Եւ առաւշահամ Թէլին համար ալ

— Եւ առաւսահամ Թեյին համար — այ չատ ույ չե, պատասախանեց Սիւզան ։ Զրոսարանը առնենց ։ Կայաբանը ինձի ըսին որ Տրրարնի չո -դեկաութը մեկներ է իրիկուան ժամը 8-15-ին, ուրեմ, որոչումս առժամարար լետա-ձղելով Սիւզանին մօտ վերադարձայ «ժա-

մը 11ի Թէյս» տոնհլու ։
— Կր կարծէ՞ր Թէ պիտի կրնար ճանչ -հալ Չիչհոնքըը` ենկ տարրեր կերպով Տղուած ըլլայ, հարցուց Սիւդան ։

ծար արչություն գրայի հարցուց Սիւգան Հորսուսի գլիանի որ դինքը չճանչնայի երը ծպառուսծ՝ երը ապահին ձերկայացաւ հաւուն մեջ, ես երբեջ պիտի չճանչնայի առունց ձեր դժած հկարին։

— Մարդը վարպետ դերասան է , վատահ եմ այդ մասին , ըստւ Սիւդան մատիոճ ։ Իր ծպաուիլը ուղղակի հրաչալի է ։ Կրնար րիչ բան մը հե դուք լուր անդամ պ

Այդ վայրկեանին պատուհանեն ներս Այդ կայրկատիս պատուծապեր տերս ցատիկց գիպապետ Բեյս ու մեդի միացու — Ի՞սչ կ՛րել Սրր խոսնելու, հարցուց Սիւդան: Մեջանդերը չանսայ այսօր: Գողապետի դեմեր արտասովոր արտա—

յայտութիւն մր ստացաւ Պղաիկ սրանհղու Թիւն մր գինջը վար 41 1/26

Պատմեցէջ ։ Դպրոցէն դուրս րաները չեմ կրնար mumil by

Պատմեցէր բան մր — նոյն իսկ եթե Sumpto : \_ Լաւ, «Գորչ դգեստով մարդը» և հետ ճամրորդեր է, ասոր ի՞նչ կ'րսէջ։

**ኮ**°¼¿ : Դեմ քիս դոյնը նետեց. վերջը կրկին

որմրեցաւ ։ Բարերախաարար գնդապետը ինձի չէր հայիր :
- Այս , իրակահունիւն է: Բոլոր նո

անդիսաներուն մեջ կր հսկեին հիմա իւեղ & Փեալրրս մեծ նեղու նանուր ջազահ մայր իրնրը ին ծրատաս հ հայուր ջազահ մայր իննրը ին ծրատաս հ հայուր

Հանդստացնելու դիտաւորութեամբ։ Պա տասիանին սպասեցի չունչս ըսնած։ — Կարձես օդին մէջ աներեւութացեր

Upp bouft ju for the funpsh mit Sunfis :

danpir.

— Ruhamayahi handi arayaran mb-quamara phiri de ha middii akdi a they'ge operate piphagahi, quambine-phirib arbhyaho may akahi danpir pak-par he haly akhibir iliquadanpa taphana de phana, ragari difi Uge boufkin parahi, pandand dhafi ha hidakhan midisahi. րառորով - աղջ. Վե թի սենհակը առնելու։ ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ Թարգմ․ Ա․ ՀԱԲԷԼԵԱՆ

IF . T.H 2HT.95 hPAR be bupmitth dhighe, 0 - ԵԱՀԱԵԿԵՍԻՈՒ եւ Իսրայելի միջև։, փոխադարձ պաշտպանունինան դամապեր մը կրհայ ստորադրունի մինչև։ տարւոյն վերջը, կը հայորդեն լաշտանդեան պու թիորձեր - Գադահի լամավորունինենն տեղի կ'ունենան այժմ, Ուոչինկնիչնե

Մ. ՆԱՀՄԵԳԵՐՈՒ ԺԷԸ կը փորձուի սը-ըրենաց կառախումը մը։ 160 թմ. ժամա-կան արաղունիեն, չորո հարիւր հաժ -

րորը։ ՀԵԳԱՍՏԱՆԻ չբքուն դեսպանը , Ք. ՄԷնոն, որ Լոնսանեն Քանաստա անցաժ էր, մեկնեցաւ Մ. Նահանգներ, ուր աե ապետութեւմ մր պետ ունենայ նախապահ Այդրեհաուրրի հետ , Ֆորժողայի խնորին

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ Թրիտան օդանաւը, ձայ-

ան արագութիւներ անցաւ ։ ի ՄիՈՒԹԻՒՆԸ, չարք մը չրջանակ – ներու Համաձայն, խոստացած է օժանդա– ամրու շատաձայս, լսոստացած է օժանդա-կել Եդիպասսի, Իսրայէլի հետ ունեցած դժուարուԹեանց առԹիւ ։

#### የኒን.2. ታበጊበՎ ጌኮሀኮ ሆነል

Նիսի եւ չրջաններու Հայ Առաբելական Եկեղեցւոյ Կրոն . Բնկերակյութեան աե – ղեկատուունքան ընդՀ , ժողովը տեղի պի-տի ունենայ 19 Ցունիս, կիրակի կէսօրէ վերջ , ժամը 15ին Մատլէնի hhhyhgenj

գպրոցի սրանը ։ Կրոն. Ընկերակցութեան վարչութիւնը կը հրաւիրէ իր թոլոր անդամ անդամու -հիները ներկայ դանուիլ սոյն ժողովին ։ Կրոն - Ընկեր - Վարչութիւն

#### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1955 – 1956 Ուսումնական շրջանի ար – ձանագրութիւնները բացուած են։ Մահրաժամառեքիւծներու հաժար դիժել ահոչու թեան ։

Direction du Collège Arménien Samuel - Moorat 26, Rue Troyon - Sèvres (S. O.) Tél. : OBS. 18-28.

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

LUUTAKPUHUEK ZEPAUUUUURSKE դաստու ավար Հայ հանա եւ Եր ՔԱՌԱՄԵԱՄԵԱԿԸ ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ Սովորական դաչաին վրայ , Ցունիս 19 ։ Անձրեւի պարադային 26 Ցունիսին ։

Համախարը և Միու Մարովյլի և ԱԷն Լուի ցոյր մասնաձիւրիրու , տարևկան ձևծ դարաանանգից Յուլիս տասին , կի – րակի օր և նօրհերրայիսն աղարակին մէջ , Սէն Լու , Վրան Փէն :

Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

LOBII SEIIILE

#### PUPERT ER PU CLUNC

Գրեց՝ Մաղաքիա Ասլանհան (ԲԱԲԳԷՆ ՔԱՀԱՆԱՑ)

Կը պարրումասիկ անդագրական հւ ադ -դադրական մանրամասնունիլոններ, Հա -դակին սարսափները, դուռ մը բաջիրու արչաւը դէպի Կովկաս եւ ուրիչ անափա անդևկունիլոններ ։ (308 էջ)։ Գիրջը դարդարում է չատ մը հաղ -

ուազիւա պատկերներով ։

Գին 500 ֆրանք Դիմել Եփրեմ Թեւանեանի, կամ Վահ -

եսայեանի , 38 - 40, Rue de la Montagne Ste. Geneviève, Paris (5)

Pul Vimput sil 152 .-

Խորէն Նագարէ Թեանի 7, Bld. Mouren la Cabucelle Ինչպես նաև Հայկ. գրատունները ։

#### LUCIEN DURAND ՓՈՐՁԱԳԷՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱԼ

23. Rue Notre Dame des Victoires, Paris (2) GUT. 36-71

#### 4'በኪያበኪከ

Կարեւոր կեղբոնի մը համար եկեղեցա-կան եւ աչխարհիկ երաժչաուԹեան ծանօԹ ղորապետ մր կ'ուղուի : Պայմաններու գամար դիմել «Ցառաջ»ի միջոցաւ Ա. Բ. ին ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9\*)

#### \_\_\_ 30 10 54 5 5 5 6

2.8.7. UPBAUSBUL BACONUSA 4.6.4. ԱՐԵՐՍՏԵՍՆ ԵՐՐՈՎԱԵՐ Կուր Վուքիայեն ընդՀ. ժողովի կը հրա -ւիրէ Փարիդեան չրջանի բոլոր ընկերները, Յունիս 14քն , երեղչարքի իրիկուն , Քաֆէ Պարպոժի վերնայարկը :

Հ. 8. Դ. Սևւակ Ուսա խումրի ժողովը այս չորերչարքի, ժամը 21ին, սովորա – կան հաւարատեղին։

# 2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓԱՐԻԶԵԱՆ

ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ԸՆԴՀ - ԺՈՂՈՎ Առնուվիլ, երեջչարքի 16 Յունիս։ Կարեւոր օրակարդ։ Ներկայ պիտի ըլ -ւն Կեղը, եւ Շրջ. վարչունեանց ներկալան Կեղր․ եւ Շրջ․ վարչուԹեահց ներկս յացուցիչները ։ Ժողովը սովորական հաւաջատեղին ժամը 9ին ։

**ቀ**ሀያት 21 3 ዓ. ፈሀያ 20 የተከተ

ԼիՈնի Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ իր անդամուհիները, այս երկուչարթի, կէսօրէ հաջ ժամը 15-ին, 5 ռիւ Պօնֆուա, Ցոյներու սրահը։ Կարևւոր օրակարդ ։ Ընկերուհիներեն կր խնդրուի ճչդապահ ըլլալ:

#### עפט גרינ ארערפה

ժամը 20 - 45 ին

TO 456 UPU.216 UFA

Նուագահանդէս՝

#### ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ

**Աստինատագ ին ժանգրար** 

Կը մասնակցին, Իրիս Պիւլպիւլեան (հրդ), Մարի Գլեռ ժամե (տաւիղ), ժաք Քասթանիե (որինդ), Փիեռ Լապատի (Թաւ ջութակ), (Փարիդի սէնֆոնիջ նը -

Փարիզի հայկական երգչախումբը, րուն կը միանայ Ահիէս Պուտ Քոլոմ եւ Իսիի Նոր Սերունդի երդչախումբը ։ Մեներգ, սենեակի երաժշտութիւն

Տոմսերու Համար դիմել Պ. Պարսամետ-եր, 46 դիւ Ռիջէ եւ երդչախումբին կեղ-րոնը, 14 ռիւ Փրթի, Հեռ. Պօթ․ 99․22:

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

Այրի Տիևին Միջայէլ ՆաԹանհան , Տէր և Տիկին ՅովՀաննէս Թէլհան կը ծա-նուցաննն Թէ, իրհնց ամուսնոյն ևւ Հօր

#### ՄԻՔԱՅԷԼ ՆԱԹԱՆԵԱՆԻ

(Հայ Բարեդործական Ընդն . Միութեան պատուոյ անդամ , միութեան կրթ. ընդն . պատաւոյ ապատ , որությատ, դրթ ։ ըսկչ-ջինիչ, արգային որոնիչ, իսքարայիր, չը-բապարակադիր) մահուտն (Գէյրութ) ա-ռաչին տարելիցին առքիլ, հորեհանդիստ պիտի կատարուի, կիրակի, Յունիս 12 , առաւստետն պատարալին, Փարիդի Մ. առաւստեան պատարադին, Փարիդի Մ. Ցովհ. Մկրտիչ եկեղեցին (15 ռիւ Ժան

Կը Հրաւիրուին Հանդուցեալին ընտանե-կան պարադաներուն թարեկաքները եւ ող-րացեալին յիչատակը յարդողները ։

Այրի Տիկին Սիրվարդ Դանիէլեան արդը գրդը օրրդարդ բատչյան հե Հոդև -Հանդատևան պատոն՝ ալետի կատարուի այս կիրակի Փարիզի Ս. ՅովՀ. Մկրաիչ եկեղեցին իրենց ամուսնույն եւ Հոր՝

ՍՏԵՓԱՆ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆի մահուսա քառասունըին առելիւ:

SUPBAUL PUZSUAUPUZULPLU

SUPPULE PHESUSPHPULEUPPH Wangbulghapuran Zudu supundisangh Zugu, Ulparphum Lparh Jamamakraph pangk, Bashu 28fa, khemhh, samanan, Jamen 35 khehh dagi, Bashu 28fa, khemhh, samanan, Jamen 35 khemhh dagi, Bashu 28fa, khemhhan khemhhan and khemhan and khemhan khamhhan and kangundun samanan dagi, samhundun samh pundha, Samhu ka karamandun samh pundha, Samhu եւ եւրոպական ընտիր կտորներ, եռ եւ բաղական ընտեր կատրներ , ծանւ , առանդական ատվուլ զուոնայ եւ անակն-կայներ։ Հայկսկան Էհոմ ժիքաղորա եւ հանդի ժամանց վիրով կը հրաւիրենը դարլո հասագակու հիւնը անկանի։ Կր խնդրուի նկատի ունենալ ար Թուականը ։ Մանրամանունիւնները տեղույն վրայ :

#### USHAUT A,UFAUL A,UFBUPP

Խոմարարումի մը Անաիյիի հանդսահան տան մամար ։ Դիմել՝ Տօրք · Վամրամ Չի-լինկիրհանի՝

51, Boul. Voltaire - Tél.: Roq. 29-00

### ՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ՏԱՆ ՕՐԸ ՅՈՒՆԻՍ 12ԻՆ

Առասան ժամը 10էն երեկոյեան 23, Մոնմորանսիի բարձուներին, մեր Հանդստ հան Տան դեղեցիկ դարաստանին մէջ ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍԸ

1, Bl. du Nord, Le Raincy

19, Յունիսին, ժամը 15էն 22, Վարժարանին ընդարձակ սրահներուն եւ օդասուն պարտէզին մէջ ու օգատու գր ամէն մի-Կազմակերպիչ յանձնախումբը ամէն մի-Հեսո առած է, որպէսգի `ներկաները ջոց ձևութ առած է, որպեսզի ուրախ օր մը անցընեն :

EPA, TANKA, UPSUUUTAKBAKT, MUP Վարժարանին բարեկամները յանձնա -խումրին արաժադրած են բազմանիւ ար -

ժ էջաւոր առարկաներ , որոնք պիտի բաժնուին ներկաներուն :

Փարիդեան չրջանի հայունիւնը հարա-ւորունիւն պիտի ունենայ այդ օրը հա -ճելին միացնելու օգտակարին ։

Դպրոցասէրի վարժարանին ամավեր-Հի Հանդէսը տեղի պիտի ունենայ 3 8ու -

Մանրաժասնու Թիւնները յառաջիկային ։

anung Iris

Նախաձեռնութեամբ Համա-Չարսանձա\_ դի Հայր. Միութեան

կիրակի, Յունիս 19ին ամրողջ օրը Թռուա Լիւք, Ռէսթորան տէ Կոօթ Մօ նար Հանրածանոթ օդասուն եւ ընդարձակ պարակարև մեջ

Կը նախադահե Ս. ՊՕՑԱՃԵԱՆ Կը խոսի Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Առաւօտուն պուլի մրցում ։ Պուլ ունե-դողներէն կը խնդրուի միասին բերել ։

ցողմական իր կանգրում միասեր երևը։ Ֆերարահահատական ընտի իւ Տանր դաժեն։
Երդ տրաստանունիւն, ծառագ. ածա կանգիներ : Հայկ եւ եւ եւ եւ բողական պա բեւ : Հայկ - պարերը փող ու Թերարկան չեւ
ձոր պիսնին, չաժփուրով խորոված (չեչ

ատր պրերջ, չապրուրով խորոված (չիջ ջեղար): Մուտջը աղատ է ԾՄԵՕԹ:— Առեևլ 7 Թիւ Հանդակառջը ևւ ի՞քնել վերջաւորուԹհան, Շե Մառեն , Ռութ տե Քլիվ :

# ՓԱՐԻՉԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

# ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ

CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet)

ԵՐԵԳՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՅՈՒՆԻՍ 21ԻՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ ԶԻՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ ՕՓԷՐԷԹ

#### U C G b & UUL ԱԼԱՆ

Չորս արարուած

Բացառիկ մամակցունեհամբ՝ ՏԻԿ․ ՔԱՋՍՅԲ (Գիւլձօրահ) Օր․ ՄԱՐԿՐԻԹ ԱԴԱՄԵՍՆ (Ասիա) 6. 908446UE (4.6/h)

ՔՆԱՐ ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ (Խալա \_ Թելի) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱՒՈՐԵԱՆ (Ասկեար) Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (Միւլէյման) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ (ՍուլԾան ԲԷկ)

-ը---լջաս արաժջառւթիւն, թառ, դափ և դաշնակ *ԿՐԲԷԹԵԱՆ (Մ.* Ժողովրդակած դինիրով, ժուտրի առժսհրուծ միակ կեղբոնատեղին . Քրատուն Հ - Բալուհան՝ 43 Ռիւ Ռիչէ — Փարիզ (9)



#### AUGUAUS BULL

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասեան ընտիր էերակուրներ

ՇԱՆ ՉԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

\* Հանելի մթնոլորտ Առաջնակարդ կովկասեան խորով ... ծ-

BAR AMERICAIN

րբև , «Հաւհերե » , «հանունի»

4C ФՆՏՌՈՒԻ .- Աժմանեն Տիկին Մա -Վել ՔԵՏԻՍՐԿ — Ամմամբե ծիկին Ս ա – թիամ կը փնտուէ իր եղբայրը Մինաս Կա – րապետևան , Բրվեիջցի , որզի ծիգրանի և Եղիսարէնի , ունեցած է երևը եղբայր , Սերոր , Քերոր և . Ղաղարոս :

0 հրար, Դերար և Հապարաս ։ Ցաւհատատելն Մարին աԶեքիրինան կր փնառէ իր հղրայրը Արինարի Զեքիչինանը և իր գուղքեր Հանիայէ Քեքիչինանը ։ Աստ ամեկարձերեն դեկ Մ. հայ ժաղա-վրղապետութենան, 10պիս, ոիւ Թուէն ,

dupper (5)

# MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN While inproduced marks ! Think Sand of Themsus (U. R. S. S.)

was & Uh ութիւնը արտօնուած է ՄԻ Բ 29608666 զրկելու ժոհգույակար չաշուրժանիր, հատ հայ առաջաջրակար ջաշուրժաննրերով՝ կով վիճակի մէջ ։

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Հերքական դաստիսսութիննը, այս եր-կուշարթի իրիկուն ժամը ձիշդ Գին, Լը Քատէ սրձարանին վերնայարկը, մէթիս

Գատելի ործարահրա գարտայալ դ։ Կր աստի ի Ֆակրր Նագարհան ։ Երեթի՝ «Արոր Հայաստանի տետեսական փետևորը» (Գ. մաս՝ Երեւան) ։ Կարծ երեկաւ փոխանակունինան եւ Հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտքը ազատ է։

### acusaranhahh

Նաւով, օդանաւով, երկաԹուդիով ոեւէ սկերուժեամը եւ միեւնոյն դիներով Polikparificate in Alectorie affoliant markey franciscolorie affoliant markey franciscolorie affoliant kapitani franciscolorie affoliant kapitani franciscolorie kulliku, ulturuliku, Ulture ulte kulliku, ulturuliku, Ulture ulte kulliku, ulturuliku, Ulture ulte kulliku, ulture ulture ulte kulliku, ulture u ընկերու թեամբ եւ

նի 35 տարուան փորձառութիւն :

#### American LLOYD

48, Rue de la République Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.



Oruetre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

R.C.Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․

14 อกหนาย MARDI 14 JUIN 1955

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

31ቦԴ ՏԱՐԻ Phh 7698 31 ANNEE խմրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3109

#### שרף לחרב עב בטיעוועטדים **ՉՄՈՌՆԱՆՔ ՀԻՆՆ ԱL**

Հայերկն լեզուի մէջ օտար բառերո անտեղի դործածութեան դէմ բացուա

անասելի դործաժուհետա՝ դեմ՝ բացուսմ պալգարը սրտանց պետը է ողծունել: Արդարես ուրիչ կերպ կարելի չէ տոտէ-ջը տանել թիտժող րատերու, որոնք, ձեր կերուն կարտատուրեն: Համաձայն ենջ անանց հետ, որ իրդեւ նը-

Համանայի հեր անոնց հետ, որ բրջու ու տարարի չարիը, կիմումուհի կիրասու -Թինդ այն թառերուն, որոնց հայիրկի հետ հարժ էրը բունինը դեռ, Բայց երբ կան ա-հանը, եւ իրենց հոժանիչներով, առելորդ է դործածել անոնց փոխարէն տար բա -ռեղ կան թապարութեիւներ : Հայ լեղուն ձեր աժՏնուս հարասունիս-

Հայ լեղում մեր ամԷծուս հարսումիվ-մի է Իւրաբայիչիս Հայ իրուշատեր և սեփակածատեր է Մեծասջածջին։ Ած մեր հարտումիիւնչ ու տահայագործունինչիս է ե Ե՛կ է Որուգի ձեր արիւներ արիւն եւ մեր ոսկրէն ոսկը։ Եւ ինչպէս որ ծերելի - օր տուրչա տոլը։ Եւ ըսչալչա որ ասրուր Հե ծմողջի մը ուրամալ իր դաշակը կամ արհնակիցը, մժամապես ներիլի չէ տեւէ Հայու, որ ուրամայ Հայհրէնի մէջ դոյու-Թիւն ունեցող բառերը եւ դործածէ անոնց տեղ օտարինը եղող անոնց համարժէջ -

ները : Ի՞նչ պիտի ըսկինը, ենկ ծնողը մր իր Հետաբրբյուկը **Հետաքրքրու**էր

սոնիչըրնու ջրուրմարնով մառակրբնն ունարան ու

Ac quite op dhing hing day theyachin &p նողվըր եւ տերը, պարտինը ըրկաքանաեւ տ-նողվըր եւ տերը, պարտինը ըրկաք նաեւ ա-նոր դոյութեան նախանձախնորի։ Ու. այդ նախանձնախնորըութիւնը միայն մեր Մե ծասջանչը անաղարա ու մաջուր պահ չով կրնանը արդարացնել ։

Ձենք ուզեր այս առժիւ կրկնել ծնուն արար արարար արարար արդաց արև գով օտար րառերը, որոնց անտեղի դոր ծածուքինւեր ներկայիս Հայրենի Հոդի վրայ, առանձնապէս Հրապարակադրակս ասպարէդին մէջ, ղլած անցած է ամվ աեղի գոր -

Գեղարուեստական գրականութիւն մշաբողարուստապաս գրադատություն դա-կող բամաստեղծներ , վիպասաններ եւ բա-նասերներ բարերակատարար մեծ - մասամ բ կը գղուչանան դանանք գործածելէ ։ Բայց սովորամոլունետմը մը Սփիւուքի

մէջ ալ, ու ազդերութեանը ներջեւ արե -ւելա այերու, ի պատուի զառնալ սկսած են կարը մը բառեր որոնց Հայրութիւնը կը

ատ դարդ ար րասեր որոց ծայրութիոնը կր պատկանի հիրա տասիներու : Սովորաժորութին՝ կոչեցներ անտեսքի գործածութինչեր թատերու, որոնք բան մր առեյցներու տեղ մեր բառարանձին վրայ , կր վեսանի, հղածին ալ :

ար որ հայաստանության հարանարը, որ բառա-կանարչափ չի ձանչնար Հայերբեր առաւե – լուքիեւնները, փոխանակ կարդ մր բառե-թու Հայերբեր դործաներու, որիաի դիմէ անոնց, ամէն անպամ որ պահանքը ունե –

առուց, առչա ապրատ որ պաշտուք։
Հար իր միարը արտուց արակու :
Ատիէ ալիալի առուժ ենը լեզուն : Մինչ
ամ մեծապես պիտի օգտուեր՝ եկե գոր ծածեինը հայերներ ըստւեր :
Կարելի չէ րիւրիպացած ու պայծառ

Jumphy to plankyngud an manghun of adalbang aman panahynd, Lun saqhin Smiphik pumband oflumb huphyh tumu; Lun phyk pumbang oflumb huphyn applyndhin Smi saqhi to dugh, yanugapha applyndhin smighthi Smi saqhin; Ilia uupmamihin api hu phyd to Ubbanghing pumbanuhin Smi phyddig omany hupah pumpamahin, an bita ma hin hupamahun phympamahin, an sham to Dundudhi shabudhi hamamդերու եւ Ծիածանի Հեղինակին լեզուա դերու եւ Ծիածանի Հեղինակին լեզուա դերու եւ Ծիածանի այս ոճը։ Հայերէն իր դեղակութիւնները ցոլացնելու դաղանի – որդայարութիւտութը պրայանըս դարածի թը։ Այս Տոքարաուքինուի կինայ հասարա-կաց ըլլալ օտար գրողի մի համար ալ : Ջարմանայի ույնել կայ ասող մէջ։ Աժեն դրող , որ նախանահանիցումինոր ուներ ինդուական դիսահրու եւ հերդաշնակու ւ-զուական դիւաերու եւ ներդաչնակու -Թեան, կ'տարր իր ցեղին բարրառային «Թողորաին մէ ։

րառերով միայն կրնանք Հո խացնել մեր մշակոյներ, որ հայ որեին Նպաստով պետի դանե իր անները ուղին ։ ԱՐՄԵՆԻԱ

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

จะการ ปราชิการ

ՄԵԿՆԵՑԱՒ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

Արևւմահան Գերմանիոյ վարչապետը Նրուստոսը բորտագրդ դ-լ------Նարնաուրը կիրակի երեկոյ օղամաւով Համբայ հլաւ դէպի Նիւ Եսբը, ուր պիտի Համեր երէկ։ Մեկնելէն առաջ կատարած

հատեր երկել Մեկնելին առաջ կասարած կարծ այստարարունեան մէջ վարջապե -ար յայանեց Թէ իր տեսակցունիրեններին կախում անի չարս վարչապետնիսու ժեղովին ձակասադիրը, ինչպես հանւ Գերմանիու միացման ինորերը։ Իր կար -ծիչով անկարելի է նւրոպայի եւ ընդ -անդրադիս աշխարգել մեջ միջադրային կացունիրենը արբողջել առանց դերմանա -հան հնարին ուժում ու դանիլու։ Գեո դացութըւար բարւուցոլ առաց դերմանա դան խնդրին լուծում մը դանելու Դեր -մանիոլ միացումը ,որ իւրաջանչիւր դեր-մանացիի իղձն է, անհրաժեչա է խաղա -ղութեան համար ։

Վարչապետին Տամրարդունիւնը դէպի Մ. Նամանդներ — ուր պարանապես ինթիա Հարուդար «անալապանի Երեան Հարուդար «անալապանի Երեան Հարուդար «անալապանի Երեանայի» Հարուդար և Սերային ուր արդարեւ այո արիրութեր արդին արագարեւ այո արիրութեր արդին արագարեւ այո արդինարագահան հերարի արդին արագարականունի հերարարան անձարագահին արագարուն հետուինիրի մասարհեր և անագարուն հետուինիրի մասարհեր և անագարուն հետուինիրի անանալի հետուի հայիս Մ. Նամանդներու արտագին հարարար և Տերար և Արարնասուրը կր անանալի հետուրի ենա Մ. Նամանդներու արտագին հարարար և Հարարան Հարուդ հետուրի հետուի հետուրի հետուի հետուրի հետուիցուն և Աարինասուրի հետուրի Վարչապետին Տամ բորդութիւնը դէպի այէս վերադարձի ծաժրուն վրայ , Գեր -ժանիոյ վարչապետը չանի մը ժամ պիտի մնայ Լոնտոն , տեսակցելու Համար վար չապետ Իտընի հետ ։

չապետ Իարիկ հետ ;

Դրապեկ չջկածակծիկու կարծիքով , Ա 
արհատուրը իր խատակցուժետեց ընհացքին
պիտի պատրկ Գերժանիս դերգը և։ Մի 
ուժեած չգրույերի եւ առաջարկինում

հանդեպ : Այսպես, արևսնահայ պիտու 
Թեանդ վասահութինեն աայլե հար քի արիս

ձատ դիր Արևսնուտք հետ վր կարծուի

որ բացարձակ ոլիով ձերժէ՝ Գերժանիոյ մետոլ միջա Արևոնուտայի հետո, իր կորտծուի որ բացարձակ պիտի մերժչ Դերժանիայ ձիայներ հետանիայ ձիայներ հերժանիայ ձիայներ որ բացարձակ պիտի մերժչ Դերժանիայ ձիայներ որեւմ հեխ ծրարդի որ պարաբեր արայել հրարդել, Պոնի կոտավարութիւնը արիտի հանարիայի արևուհրանի ծերժանիայ իրաշատ կան դորութիւնը։ Ջիջում մր այս երևը կետերում վրայ, հակատակ է թե՛ Արևութի եւ ՍՀ Գերժանիայ հիմնական չահարաեր հետաքի եւ ՍՀ Գերժանիայ հիմնական չահետ հանարարեր հարցարի հանարաությունը կար դատ հանածաներ արարարեր վարիչներու հետ ունենայից բահակարերիայի վարիչներու հետ ունենայից բաժակարութեանը արարեն հարարերիայի արարահանարութեանը բաժանարութեանը արարեն վարիչներու հետ ունենայից բաժանարութեանը

Պաշտօնական շրջանակները կը յայտ նեն Թէ դիւանադիտական ներկայ չարաԹը Հիմնական նախապատրաստուԹիւն մր «խմետվամ» ծավատգատրապատի իրե, մի պիտի բլրույ դուլ բարքերում» կմիկացքին թացաերից չարց մեց ժողովեկրու, չանի որ Սած Ֆրանշիսկայի մէջ Ֆրանսայի, Անդ-լիոյ, Մ. Նահանգերու եւ Ա. Միուքեան արտացին մախարարձերը Ձորա Մեծերու Վողովին մասին կեսապատանական հան-գիպումներ պիտի ունենան :

Եւրոպական խնդիրներու վերաբերեալ ներադական ինակերներու վերարերկար , ար աշխատանջներում գուղաշնտուրաը , Ուույններնայի մէջ բանակցունիուններ կր կատարունե Հուկաստանի ՄԱՍ ներկա - այցուցիչ եւ չրկան դեսպան Գ. Միծոնի եւ ամերիկեան վարկչներու մէջեւ ֆորմա-պոլ ինարին չամար չինեւաներիներու կարծերով , ար ինակիա այսերի կարգեր կարծերով , ար ինակիա այսեր կարև հետերական մր ժասին : Իրապենինրու կարծերով , ար ինակիա այսերի կարև հարևունայան այս ինակիա և այսեր կարև հետերու Հանդիպումը , որ ինային գրակ կը հախատանուի այսկ է հիտ չարան հար Ցույիս 18ին: 

« Արևւմանան Գերժանիոյ Փարիդի

Արևւմահան Գերմանիոյ Փարիզի

79 Ubrbul, 105 Lhruhnr «If White 24 durte onto

C.C.P. Paris 1678-62

Programmed for degenerally one adjusted by summer for the formal for the formal formal formal formal formal formal formal for the formal forma երւեկի վարած Ս հրոչադոր ապլրուդներ կառքի մը լրաիհիս Համար վիրցաւ դիծը պահեր եւ դարձուած քի՞ս, քանդելով ցան -կապատը, ժամական մօտ երիք Հարիւր քիլմ արաղութեսոմը մատւ Հանդիսա կապատը, ժամական մշտ երեք չարիւր ջելմ՝ աբաղուβեսոքը մտու չանդիստ տեսներու իրես չարջերուն մէջ։ Քանի մը մենքը անդին կրակ կառներ եւ կը պայ – Բել։ Արիմոստ ծանր արկած մը, որ կը իղեր բաղմակիւ դունը։ Մատ մր անինե-ըսւ տակ ջանցնառում ,ուրիչ մատ մր ուս տասի կախմախուսում , ուրիչ մաս մր պայինած կառջին օրին մէջ Մուտլ կաորևե-թեծ մահացու հիրարվ պայինուած , կամ դլիսաուսոժ : Ուրիչներ ալրուած ։ Մար-պախա ուրաի հաւարույն մի՝ որ ձախա տարզի մէկ դառն հարուսածով տուրե իր վերածուէր , «միրանապի համար արդա-յին տուր մր», ինչպես կիրմ մամուլը ։ Արկածէն անակծրայես հաց , Մէրսեանս ընկերութիւմը հա գաւծի քր կառջերը , իրկեւ տուրին հատ ա

ppple anaf ryan y markanjan yan i St. Wahun bi upan bi pun pibanganan pipis-ben pibis bi upan bi ham pibanganan pipis-ben pibis bi upan bi hambah papishan bi pisi anab yan yan markan pibibih pu manby pupih pu sib upan pigan pab di pul bib ya dan bipis dipunis anabangan mahipis i lisi dan pinish pinish pipish pipinish pipish pi երը արդական գերգ մը կ՝ըսեն ,
հրր ինչնաչարժի մրդումներու պատմու –
հիւնը աննականինաց սուղ մը կ՝արձանա-

Հանրապետութեան նախագահը ծերգին ծախարարությատ սարագաւը ,
ծերգին ծախարարը իրենց ծերկայացու –
ցիչծերը փուհացուցին էր Ման, ազաւոր
ընտանիչիննրում ջաւակցունիւն յայոնեուլ , Իսկ առողջապահական ծախարար
Վերծար Լաֆեյ մերկայ դանունցաւ անձ – նապես, զաղաղներու չարանին առջեւ խո-

ծարչերու ։ Արևոքանան Գերժանիոյ Նախագամը ։ Անդվույ վարչապետը, Պելնեցա եւ ուրիչ բաղժա Թիւ երկիրներ ցաւակցական ձեռա-գիրներ գաշնեցին ։ Իսկ մարդական արգ կարմակերպունինների կր յայանեւ Թե կարմակերպունիններն կր յայանեւ Թե tangamithamar the water to many manaka mang tangamithamar the water to manaka manaka mang manaka mang mang water the stangamithamar the samaka mang manaka manaka

որըան մարդիային կհանջը »։ × ՄՐՑՈՒՄԸ վերջացաւ կիրակի, ար -խուր մինոլորտի մը մէջ։ Առաջնունիենը չաչհցաւ անդլիացի Հօիկրնը որ ժա -Հօխըրսը որ du չառայաւ հարլրացը՝ «օրբրոր որ ծա կուստ մը վարեց, միջին հաչուով ժամա-կան 172 թմ. արաղունետմը։ Մինչ ջանի մը Թերներ վաշերական չեն նկատեր այս մը ԹԵՍՔԵՐ վասերական, են հկատեր այլ արդիւնքը, այսուած գլյալով որ իրին սու-դի նչան, մրցումեն ընտրւած եին մերսէ-տերները, ուրիչ ԹեՍՔԵՐ կառավարկեն որ կառավարուԹիշեր արդիլէ այսպիսի վր-ասնդաւոր մրցումենը, եՄԷ ապահովու-Թեան համապատասխան միջոցներ ձևոջ ոնել կարելի պիտի չրլյայ

դեսպանը Ֆոն Մալյան, խորհրդային դեսպանին պաչաօնապէս հաղորդեց Թէ Գերմանիա ստացած է Մոսկուայի հրա – 1511 :

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ մեջ, կաթոլիկներու սարըած Հակակառավարական մէկ ցոյցին ընթացքին, ծանր խուսվութիւններ ծաղե արհյացրին, ծանր խատվումինանին ծաղիե այն։ Կատավարութիննը արդիվեց կրմնա -կան Հանդանանը ունեցող որևեչ Հանդի-առւքիւն կամ ցոյց, ձինոկցիներնի որուս։ h. IPAIP-ԵՒԻՆԸ Հանավանայն է Հոլկաս-անի և Չինաստանի միջին իրասած Հա

ատար եւ Հրասատար օրչեւ դոլուած ծա Համամրագրին հինդ սկզրունջիներուն, Կր կարծուի որ այդ հինդ սկզրունջիները հիմը պիտի ըլլան նաեւ Հոգեւկտորհրդային ա անավայ կանանբնութբարն ։

#### 525.000 Scule ZUUURAUBPIPP ZUUUL

Մարսելյեն իր ահղեկացինի թե , Հինդ-շարթե երիկուն Շ - Նարդունիի ի պատիւ արուսա՝ դեհենսին ընթացրին 525-000 ֆրանը Հատարան ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ Ե. Ն ԵԱԱՆՇԵԱՆ Շենադահին Համար, Ցանկը կը հրատարակենք առանձին ։

#### ԾԱՆՐԱԿՇԻՌ ԱՀԱԲԵԿՈՒՄ ՄԸ

# UULUSP UFS

Առջի օր, ձևոջի դողացիրի գծղակին բու պոհ դնաց հաղապրածարի բաղաբա կան կարևուր դեմ բերեն Լրժ կրը - Տիւորջեց՝ որ «Մարոց - Գրիանի ածորհին Լր։
Ինչնալարժ մը հետևած է իր կառջին չեւ
հերբ իր ասև առջեւ իր պարասատեր իջձել, երկու համարդի րաղասատեր իջձել, երկու համարդի րաղասատեր իջձել, երկու համարդի դուրած են այս
սած է հան։ ֆրանս պարտնական չքեր կանակները մեծապես յուղաած են այս
սարմետը հենչի որոցենանեւ դուն ծանրեն
եր իր չափառող գործածվութեամբ, եւ
ֆրած բեւմարդ հան
ֆիած բեւմարդ բեած
հետև որոցերի համարի ծերով է
հետ սրանակիները տակայի ծերով
հետև համար իր թափարծ ծանաքորվ է
հետ սրանիչները տակայի ծերը, որոծը Մագայիներու ահարկերներուն ի կուկեն
պատասիանի և հարի չերը, որոծը Մաորոցիներու ահարկերուներուն ի կուկեն
պատասիանի անած բանակին և հա Առջի օր, ձևուքի գնդացիրի գնդակնե -

սար արջա շատրատերու ։ Թերքեկոր վետծայի են այս մասին, քել-եւ մէկ ջանին կը յայանեն քել գինչպես հւրադացի ծայրայերներու, այնպես այ մարացի ապարհականերիու դարձը կը -նայ ըրբալ» Սակայն դաղուքներու նա but pipups. Undow's quantiblepa. In pumum official of pumum official of pumum official of pumum official offici րը մաամողուած են այն պատմառով որ Համաձանյիսի հիան ուղղուինամը աշխա-տող կարևոր դեմը մը կանձետանայ ըա-ղաբական Հորիդոնեն, եւ աղդանչան մը եւս իր աղուսի Թե վտանպաւար շարժում մը կրնայ ծաւալիլ:

#### PULL UC SOLOL

ԻՏԱԼԱԿԱՆ կառավարութիւնը տաղնապ 1000,0000 դատավարությունը տարապ որ կանցել մեծամամանուհեան մեջ տա-բակաբծուք իւններ ծաղած ըլլուլով ։ Կը կարծուք տակայն որ վարչապետ Շելոյա , ծակատակ իր դեմ դոլունիին ունկորդ և թեջ հոսանջներու վստահուքենան ջուէ

Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն ԽորՀուրդը վաշերացուց Աւսարիոյ Հաչաութեան դաչնադիրը ։

ՍՈՒՐԻՈՅ արտարին նախարարը Խալէտ էլ Ադմ տուքի օր հաստւ Փարիդ։ Սան Ֆրանչիսիօ՝ մեկնելեն առաջ , տեսակցու\_ Թիւններ պիտի աշնենայ պաշտօնական

միրանչքակա մեկներեն առաք , տեսակցու-քիլեններ պետի ունենայ պաշտոնական անձնաւորու Թեանց հետ ։ × Սուրիոլ իսոբերդարանի մէկ նիսաին , երևորհրան մը տարճանակը ջաշեց իր հակառակորդին դէմ ։

ՍԻՆԿՍ.ФՈՒՐԻ մեջ (Մալեդիա) տաս -Ծեակ Տագարներով աշխատաւորներ գոր -ծաղուլ մը Տոչակեցին , վտանգելով երկ-րին անտեսական կետնջը :

ԱԼՃԵՐԻՈն րացառիկ վիճակը կոստան-դինուայէ դուրս , նոր լրջաններու Համար ալ ի դօրու կը դառնայ, Հրատարակուած վերջին Հրամանադրին Համաձայն :

( Շար -ը կարդալ Դ․ է» )

# & U. A. C.

րու եւ սակայն կը պահանջեր որ արուի

նարդ ։ Ու ջարդին , ժողովուրդին տեսած տատապանդին կը մտածէր, մինչ իր դրիչը կը տանէր դինջ Հակառակ ուղղունհամը ։ Տուտաան « մահ.

այտանը մըն էր ։

Այսպես , դանդուածը մեծ `նչանակու -Թեւն մր կ'առներ իր աչջին , որովհետեւ 

ութեան կը կարօտի ։ Ապրհատ չրջանի մը՝ ուր մնկարծ մեծ կարեւորությ առաջիստոն իր մաստանը է Ապրեցաու չթիանի մի՝ ուր դահղուածը յանվարծ մեծ կարևորուβինձ մի առած էր աչիարչի ամէն կողմ է Ռայց Օչակած ձեռու էր դահղուածին վարդապետուհե – նէն։ Իր ժողովուրդեն էր միայն իր մաս –

ը ։ ռախօս չեղաւ Օչական անչուչա , չե– Հռետոս եւ չէր կընտը ըլլալ։ Բայց գրուհայաս չայու (վաղաս այուլու էջ-գրու հահատի և չեր կրնար ըլալ։ Բայց կրանի Աէ, իր վերջին տասիններու՝, րեն հրած եւ խոստած է, ըստծ է պատր չու-գիչ, որովայիր խոստիր ժողովուրդին աղդուտն։ Մհաց թարժրուժիան վբայ եւ խոսեցաւ ժողովուրդին

Հոս, տեղն է որ պղտիկ սխալ մը ճչ դենը։ Ոմանը այն համողումը ունին և դեսը, դոսուր այս շատորոշը ոշշըս Ճիտքը արտուրայան է միայի որ կրմայ իլ Համոգում մըս է : Շատ մր դարդացածնել կան որ չեն կրնար արտայայառել հրչ րեմ կը բարձրանան , ինչպես էր Օշական plat ly panjehushush, fitzayles fr Quiquis is by quapquagety, apmanymanthus is dayneshine, upandupya fuguan blob - hipy, hajishum blobya quapqua filo - hipy, hajishum blobya quapqua da uqupla had finds i huis santamudha daqqhli playindamahli, uq qheneblanli haq may mumbi. i Zumuquandue, uquum qu - umehya pungki shapi dah kay fundard zashi quapquadis, phadib pundard plash dya ti i

թերում որև է :
Ոճանը , ի հարկէ, խոսելով , խոսելու
վարժուժիւմ ձեռը կը ձգեն։ Կաթելի է
խոսիլ սորվիլ դասեր առեևով : Հոևսո թուժիւմը արուհա միջ և որում կարևի է
արիանալ Հռեսուորուժեաց, դասեր առեև -

լով ։ Բայց խասելու ընածին չնոր « մր պետք է ունենալ անպարման ։ Խասպեհըը չատ են բայց գիչ՝ լաւ խասարները ։ Եւ ի «արվէ անրաւարար է ընածին այդ յատիունիւնը ։ Կը տեսնեծը խասպեհը որ հարասան են , բառելը իր քաղենն ետեւ է ետեւ ։ Կը խոսին բայց բան չեն բաեր ։ Եւ ետնեւ: Կը խոսիս իայի րատ չու ըսուք։ Ն-իրենց չեչտերը, իրենց բացազանչունին-ները, իրենց ձևշերը, ոգեւորելու կամ յուղելու տեղ մեղ, մեր ծիծաղը կը չար -ժեն։ ԱնՀրաժեչա է խելջը։ Եւ խելջին « և առաջան է բաքըը։ « և բանքինանը, որովչենանև «Ասանը պեդեցիկ», խեկացի խոսքիր կիմին, բայց ձանձրացուցիչ ու տասիակ կինը – ևան։ Կան անոնը մասեւ որ ունին ամ էն չընորգ րայց ձայն չունին ։

ան ինրայ մբմբնիի հար չն նքետն ձատը կրնալ դեղեցիկ բան մեր ըլլալ:

Կրլայա դեղեցիկ, երր խասաղը կել կախաւրգե, կ՝ոգեւորե, եր յաւղե հասաբակուհեներ, դե հանոդե դայիս, հերգինա
կը պարտասրե անոր, բայաց այս թոլորը
հիմե իայձմասուհետոքը, լրջութենամբ, հասաարով իր լրածին։ Կրլայ գեղեցի
երր խոսուր ըստերին «Կրլայ գեղեցի»
երր խոսուր ըստերին «Կրլայ գեղեցի
երր խոսուր առեւ և և արևացակ
հիմայու արուեսային կեղծերին եր հուն
առծց չոգրջորիելու, առամաց հարև իրահեծ առելի գիջելու ժողովուրդին։ Ճառը
հիշութը առեւին և եր հարասատանը կը խոսև ուշե եր Հարրըը։ հատ կ՝ըրթոլ դեղեցիկ երբ հարտասանը կը խո սի ինոցինոչեն առելի վեր դասելով իր ա ռաջելուԹիւնը, հետեւաբար նաեւ ժողո -

dange, apport og glaftylt eggut, fg.

Jone, apport og glaftylt eggut, fg.

Jone og glaftyl Sanker obgod ager il.

Jest glaftylt Sanker obgod ager appeter

genethiod fg funeoufle, aponable plette
obgod bis Untymoufle, amekep briggte be
obgod bis Untymoufle, omnetyp fringte be
observed by the sanker of the star of the sanker of the sanker

է սիջա, առեկը աչթասոււս» Ճառը որգահ ալ դեղեցիկ բրլալ, դերին կր կարօաի տեսելու համար Հակառակ այս բոլորին սակայն, ճառը կիադ դեղեցիկ բրլալ եւ կան դեղեցիկ ճա-ռեր խօսողներ, հարասաններ, հոևարուր լասովարը, ծարտասատուր, ծեռաոր-ներ։ Մարզիկ կան որ ջանի մը խօսջիկով սարի կը հանեն պարտուած, յունած բա-նակները եւ յադԹանակ կը տանին։ Հոյա-կապ ճառեր կան մեր պատմուԹեան մէԸ, աժետիար ուունանիր ուուպու-Hhur isto:

Երևկմահըը, հրը մեծ պողոտաներէն կ'անցնիմ, կը տեսնեմ յամախ քամիլօ մը որ կը խոսի, բազմունիւն մը չուրքը հա -ւաջած, կը խոսի մեծ մարտասանի մը

eagus, fg houf we superior ages if you have no upon the hope by the both puntly a flat for he commune - but play had a fund of a fundad had a fundad էտը է որ ճառը դուլ-ց. Եւ ճառը կրճայ դեղեցիկ ըլլալ ։ Ն. ՍԱՐԱՖԵԱՆ

# 10. ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Նորբնաիր Գերագոյն Խորհրդի վերջին Նոտաչրջանում կաղմունլ է նաևւ նոր Կա-ռավարուխիւն կամ Նախարարների Խոր -

Հայաստանի Սահմանագրութեան 40րդ յօղուածի Համաձայն կատավարութիւնը Հանդիսանում է «պետական իչխանու – Թեան բարձրադոյն դործադիր եւ տոօրէն ժարժինը», նժանուելով, այսպիսով, ժիւս երկրների կառավարուԹեանց։ Իրականի մ էջ, սակայն, որոշ տարբերութիւն ոչչ, ստղայո, որոչ տարբորություն օրինակ՝ Ֆրանսայի — կառավարություն top style :

Արդ տարրերությեւնը առաջ է դալիս նր-ըանից, որ Հայաստանը բացաբնակապես տնվայն եւ դերիլանս փուտությեւմ է, պող մեկ հայաստանը հարգային։ Միությետն, որ իր կարդեն մի պետությեւմ է, տեսն պա՝ օրբետրեր եւ դործարիր մարմիննե-բով, որմեց իլիանությեւնը տարածշուժ հերգ. Միությետն ամիրոշի ահրիտորիա-հի, որով հանւ Հայաստանի վրայ : Դաչնակից հանրապետությեւների սահ-մահարդությերենների մէջ կայ մի յորուած, որանց ասուած է, որ այդ հանրապետու-թյենները, ապատանի միաս հիճանները ապայիս են հանրշգային Միու հանա թարգերական հանրագրային հարա-հանա թարգերայիս հետաբերային հորա-հանա թարգերայիս հետաբերային Միությեան Այդ տարրերութիւնը առաջ է դալիս նը-

րա-----ՍաՀմանագրուԹեան 14րդ յօդուածով , նպատակ ունենալով ապաՀովել այսպիսով ապատակ աշատալով ապահուկել այավատվ փոխագարծ օգտունիւնիը, թայարայական անահասկան եւ պալապանունիան գծով: Դրա հետևւանչով Խոբերդային Միա-իհան կառավարունիւնի օժառում է մի բարք բայառիկ իրաւասունինաներով, ո-ամանո առան են «հանեւ» շարջ թացառորդ բրաւտաություսուրող, ո որարկց դուրե են դայնակից հանրապետու-Թիւծները։ Նույն այդ պատճառով միուքեւ, նական հախարարաց խորձրգի միջ կան այնպիսի հանրարարությեւններ, որոնջ դո-յուքիւն չունին դայնակից հանրապետույունիւն չունին դամայից «անրափաու-հիւմների նախարարաց խորձրդի «ԱՀԱԱԿ «անրարարուհիւնները կուրում են համա «անրարարուհիւնները կուրում են համա «իութինական նախարարուհիւններ» ու – թենց կառավարում են անսիչագես եւ կամ թենց լիազարների միջոցով դաշմայից «անրադետուհիւնների անահասկան, մր – ավու հայնի և ընկերացին կանաչել այն ինալիները, որանց իրենց կարևուրու – հետա է «անավու թեննական ծամակու-հիւն ունին, կամ աշելի ձիրը՝ դասում են այդպիսիների կարոր Միուհեան բար-պապանում, օրինակ, միկրումների դոր-ծը, ցին կան աշելի հերջի ւր, գրորաստորբրետարորութրեար, ո հեկարատորդիւնարհրութիենը, գունաւոր և ձևւ մետաղագործութիենը, մեջենադոր -ծութիենը, ձանապարՀները, արտաջին առու աստադրարորություր, և այնասարդ -մունիիաիր և մահապարիները , արտադին առեւտուրը, ծանր արդիւնարևրունիամ ձնոնարկների լինարարունիներ, բարձրա-գոյն կլինունեամ, դործը ևային կատվար-ւում են ամանիրագես միունենական նա - խարարութքին հիրի կողմից, որոնը մոտ չեն կայմում Հայաստանի հափարարաց խարհրդի ։ Այսպեսով, ձգախնչեր հույս-կաւոր գործարահախումիր, Ղա-փանի եւ Արավերդի այդհանանակները, պրհանանուրական որոծարանները, Արաստ-այի հայաստական որոծարաները, Արալեր, Հայաստանիների կերարանիների չերարանիների հերարանիների հայաստանիների հերարաների այունանի ևր չերարանիների չերարանիների հերարանիների հերարանինե դարդես Հայինական դործարանները, Լե -նինականի մաի դործարանախումբը, բոլոր ելեկարոկայանները, Համալսարանը ևւ ոլովարողավատությ. համարապատը և և պատերագործ ձետ որդորմերը ենքար – կուսն են անձիծական կերպով միուքենա-կան նախարարումիկներին և կառավար-ուսն են նրանց կողմից: Գուլով Հայաստանի նախարախերի խորբերքիչ, ծրա կարմի միջ մանում են խորերընչ, ծրա կարմի միջ մանում են

թենական – սբոմուհեիկական *բւ* , սբո – -- Հ. ենը, «հա ժամուհ ոչչ դասուդ , բր

պուրլիկական ։

Ուրեմն Հայաստանի անտեսական , արասա Հայաստասար անահատվամ, չան -գալական, մջակութային եւ ընկիրային կետմերը ղեկավարշում է երեր կարգի հա-խարարութիւններով՝ Համամիութենա կան, միութենական - ռեսպուրիկական եւ ռեսպուրլիկական : Սրանցից երկուսը վայր կազմում են Հայաստան Կառակարութիւնը կամ Հայաստանի Նա խարարների ԽորՀուրդը։

Խորհրդային Սահժանագրութեան մեջ հետեւհալ ձեւով է բնորոչուած վերոյիչ-հայ երեջ կարգի մինիստրութիւնների 

Համամիուհինական հավարարուհինն հերը դեկավարում են իրենց յանձերո պետական կառավարման ձիւրերը միու հետև ամրողջ տերիաորիայում կան ան միջական կերպող եւ կամ իրենց հողմեց Նրահանած մարդի եւ կամ իրենց հողմեց Նրահակուած մարմիների կողմեց (հող Հրդային Միուհեան Սահմանագրուհեան

75ըդ յօդ․)։ Մոսկուայի միուԹենական – ռեսպուր – Մասկուայի միուՄենական - ունադուր -լիկական մակարարութենները դեկավա -բում են իրենց յանձնուած պետական կառավարման ձիւյկերը դաչնակից հանրա-պետուՄենայն չույնանումնակարարուՄիւն-ների միջոցով եւ շվարում են անմիջական կերպով միայն մի ջանի սահմանասիակ Թող ձեռնարկուԹինններ, Համաձայն ՄիուԹենական Գեր ԽորՀրդի կողմից նուԹենական Գեր . ԽորՀրդի կողմից ապատուած ցուցակի» (յօդ · 75) ։

«աստրաստան ցուցարը» (յթը։ 19)։ Այդ հույն յողուածը Հայաստանի Սահ -մահարգութեան մէջ խմբագրուած է հե -տեւեալ ձեւով «Հայաստանի՝ միութե -հական - ռեսպուրլիկական հախարարու սակաւ - տոսպուրբըարվան ապրակարու - Թիւմները դեկավարում են երենց յանձ -նուած պետական կառավարման ձիւդերը, ենքնարկուելով ինչպես Հայաստանի նա - իրարարհերի կողոչորին, հայնայեր եւ Սար-չորային Միութեան Համապատասիսան շրգայիծ Միուֆիան Համապատասիան վեռվենական - ռեսարութիկական ծակաու-դիումինական - ռեսարութիկական ծակաու-բարութիւմներին» (յող - 51), Գժուար չէ կամ հայհարարութիւմներին առեկի իրա -կամ է, չամ Հայաստանի ծախարարաց հարձ է, չամ Հայաստանի ծախարարաց հարձ է, չամ Հայաստանի ծախարարաց հարձերեն հետական ծախարարարին և հարարեսում է Համասիութիննական ծախարարների խոր -

Վերջապէս, երրորդ մինիստրունիիւն-ները,որոնը կոչւում են ռեսպուրլիկական, եննակայ են միայն Հայաստանի նախա րարաց խորչիրեին, որով, իսկական առու-ժով ֆրանը ժիայն կարող եծ Հաժարոշել ծախարարուԹիւծներ եւ Նժանուել անկախ երկրների մախարարուԹիւններին։ Ոմդի րը, տակայն ,այն է, որ ռեսպուրլիկական նախարարուժիւննների Թիւը չատ ջիչ է ևւ , բացի դրանից, ՝ Նրանց անօրինուժեան յանձնուած են պետական կառավարժան

անկարհետը ճիեղերը ։ Խորհրդային կետնչում յանախ է պա – ատելու, որ ևոր հարկարարութիլեմներ ըս -ահղծուհյու հետ միասին՝ փոփոխութիլեմ-ներ մտցուին նաեւ այս կամ այն նախա որութեան ընոյթի մէջ, այսինքն համամիութենական նախարարութեւնը Մոս -կուայի որոչումով վերածուի միութենական \_ ռեսպուրլիկականի եւ ընդ Հակա -ռակն , եւ կամ միութենական - ռեսպուբլիկականը դառնայ ռեսպուրլիկական եւ ընդՀակառակն ։ Այսպէս , օրինակ , վեր ջերս կապի ճախարաբութիւնը, որ հա -մամիութենական էր, վերածուեց միու թենական - ռեսպուրլիկական նախարա եննական - ռևողուրլիկական նախարա ընւՅեան ,իսկ բնակարանա \_ ջազաջա ցիական չինարարուեհետն նախարարու -Շինքը, որ ռեսպուրլիակական էր, վե -րածուեց միուԹենական - ռեսպուրլիա -U. . WALT-4U.P. & U.L.

(Մնացեալը յաջորդով)

"BUGILQ» PAUSITALUT FLEPP

# ՄԱՆԱՍԸ

Պղաիկ աղայ մին էր, կնտուած դլուիսով եւ խողոր սեւ աչջերով, ուր ժպիտը եւ մերամադձոտունիւնը իրարու կը յաջոր – դէին յանան :

ւթը յուսոր Որրերու կարաւանի մը հետ եկած - ին-կած էր Ժընեւ։ Քատն հողի մէկ անցա -դրով, ոմանք անժանօթ եւ անանուն։ պրով, տասեր ածանութը եւ անանում է Բնոլվե չատանրու, իրեն որ անում - ան փանուն դատծ էին, ծննդավայր եւ Թուտ-փան յարժարցուցած էին, եւ արտգեսով Մահասան որ «մարզու կարգչ անցած էր։ հերջիկ, չեղ եւ անչկոս աղայ մին էր,

Խելօբիկ չեզ եւ ասչվոտ աղայ մաջ չէ։ որուն ձերկայուβիւնը հագիւ կը զբացուէր դասարանին մէջ կամ գրօտավայրը ։ Ընդ-Հանուր Հոսանջին հետևւհցաւ եւ ջանի մը ատևիքը նտանում ատևնաիտը վանգտետ

Բայց ուսման գլուխ չուներ Մանաս Լեզուն Հաղիւ կը դառնար \_ բերնին մէն ։ Ինջ չէր որ պիտի սորվէր դրականուԹիւն կամ բարձր դրահաչիւ. Մինչ մենջ խրկնիչ բառեր կը ջանայինջ դորածել եւ հառ խոսելու մարմաջին բռնուած էինջ, ան բուռ ու մունջ մաիկ կ՚ընչը, ժպիտը դէմ -الأراع.

0ր մը , լաւ կը յիչեմ , երը ամէն մէկս կ'ուղէինը մեր «Հունարը» ցոյց տալ երբ ամէն դուարձալի պատմութիւն մը կամ արկած մը պատմելով , Մանաս ալ ջաջալերուած՝ մէջ նետուեցաւ Հետաջրջրական բան - մը պատմելու համար

այաստանութու ծամարը։
— Ծ. այաւթ, սիսուս, օր մբ Նասրկաային Հօճան ... անասաւ ... վասյա ...
Ու կեցաւ ։ Ձգիացաւ Թէ ինչպես չաբունակերու էր իր պատմութիւնը, որուն վրայ խնդալ սիսած էր արդեն ։ Մենջ ալ հայացինա ու անասնու ... խնդացինը ու անցանը ։

ՁԷ, բարձր ուսման գլուխ չուներ Մա -Աէ, թարձր ուտման դրուի չումեր 0 ա-մաս, թայց ձերհաները դինը կր բայէին : Հետևւարար արգետաի մր հետաժուտ և դու եւ բանի մը տարի արգետաից վար -ժարարը յանախելէ հար, մեջենագործի մը բով մասու իրբ աչկերը Հետական ալիաստանգներու մէջ յաջող

Ձեռական աշխատանգներու մէ յանցու եր Մանաս, չուսավ ահայակացաւ արձես-տին ըսրդ դործնական դաղանիչներուն ։ Ի վերքոյ, հայիւ քանի մի հարիւր ֆը-ըանչ դրդանը, համունք մր բանալու և -լու։ Գտու հեղ փողոցի մի մէջ հին-մեր խոնունք մր, տժան դնով վարձեց Մաջրեց, կարդի դրու, հարողութիլոններ

Քանի մը կտոր երկաԹեղէն դրաւ ցու -ցափեղկին մէջ, նաեւ ձեռջէ դնուած Հե ծելանիւ մը, ու սկսաւ հեծելանիւ նորո -

խնլջը դլունը, մրջիւնի յարատեւ աշխա – տանջով դործը յառաջ տարաւ։ Խանութը

մեծցուց , աչկերտ մը առաւ քովը ։ Սկսաւ նոր մեջենայի մասեր ծախել ։ Քանի մը ոսը սեղջուայը սասոր օտրուլ ։ թ.ուր ալ։ մեջ , մեջուեղը «մօթե» մը ։ «Ռեջըամ » ընել ալ չմոսցաւ ։ Ցու –

դափեզկին վրայ իր ապրանջներուն բա րաստությունը փակցուց եւ ԹերԹերու մէջ ջանի մը տող սահեցուց ։ Ատով ալ էզոհացաւ , ջաղաջին մեծ հրապարակներէն - մէկուն երևով, Ոիլեն դարրու ։ դրուդրում - արել հուրեր և հուրեր հուրեր հուրեր հուրեր հատերան և հատերան հայերայի թունեսության այեր հուրեր հուրե

Գու էր եւ ժպիտը դէմ քին կը պարծե -Sur[ :

- Հայկական հռագոյնը Ժընհւի կեղ -

րոնը անկեցի , կ'ըսէր խնդալով ։ Գործը յաջող էր ։ Յաճախորդները դոհ էին իրմէ եւ իր խղճմաունքիւնը կը դնա –

Մանոտ ինչընաչարժ մը դնեց , «դործի Համար»։ Քանի մը սենեակնոց յարկարա-ժին մը առաւ եւ նոր կահ – կարասիով ¿fugneg :

ባሀ.ቦዓ.ԵՒ ՆԻԿՕԼԵԱՆ (Tup.)

4UP ጉሀጻት'ቶ ዕՒ SUPUTB8ት'ቶ **BUPU**Ջር

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԱՅԻՍ 28Ը ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

ՎԱԼԱՆՍ , (յապաղած) — Այս տար մեծ չուջով ամնեցինջ Հայաստանի Հան բապետունեան 37րդ տարեղարձը, - -տեղի ունեցաւ Մայիս 28, Շարան իրի անդի ունեցու Մայիս 28, Շարան իրի գիտ, որան իրան կուն, որասական Թաորտիրի չանդ որան իրան մեջ, րարձր հովանաւորու Թետմը նախկին նախարար Գ. Մարրես Մուսիելի, նախա Հետնու Ռետմը 2, Յ. Գ. Վայանանի - Թետմը հուների հո the bup Uhparing

օրնդադարդ ուների կախում էր Ֆրանսական դրոչակը եւ մեր տարագիր հռադոյնը ։ Բեմի Տակատը «Փառը Մայիս 28/0», Նրանախոսըը, ձակա մեր Թուխ Ար-րանարդ Ա. Արարձեանի ձեծարիր Ար-րը, իսկ աջը՝ անմահ Արամ Մանոշկեա – Եի հարը ։

նի հիարը:
Եերկայ էր վայանաանայ դաղաւնը առանց րացառունեան։ Բեմին վրայ տեղդառան էնի Գ. Գ. Մարիուս Մունի և ևդեափոխան Ֆարտիէ, Գուու է Վայանսի
բարաբակետ Ավայե, Տիկին Օտեր Մերդայել հան, Արգային Միունիան հախադաւ Յ. Անասենան, «Փուուի հետ հախադաւ Յ. Անասենան, «Փուորիը», Հոյերնի
պատասխանատու խարարիը», Հոյերնիը, երկի
բարատականատու խարարիը», Հոյերնիր, ինչպես ևւ Փրանասկան պետաչեւ է, «առառանան արած ձինի

Հովիշներ, ինչպէս եւ ֆրաստապաս պատ կան եւ ջաղաջական դործիչներ ։ Հանդէսին բացումը կատարունցաւ Մար-սէյեէզով եւ Ցառաջ նահատակով դոր, ներդաչնակ կերպով երդեց Սանուհիներու հերդաչապ կերպով որդեց (տաու-բրաբան Նախագահ՝ ընկեր Սիսակ Սիսբեանը բարբ դայուստ մաղԹեց բոլոր ֆրանսացի հիւ-ըերուն եւ մասնաւորապէս Պ․ Մ․ Մու –

HILLS.

0 թ. Մարզդրիա Մարզդհանը դուզաս։ «
ժեներգ Էս հաց՝ թիժ հրաւիրուհրաւ դա դուքիա կարգե հրերում ծիկին Օսեք Միբայելած, Վալանսի Հ. 6. Դ. կարմակերդուքիան կարգե Էսրգիայալունին արագարարության արագե չան հրարարության արագե հանաի արագե Հայաստանիան հրարարության հրարարություն հրարարության հրարարության հրարարություն հրարարո 4hqhgh4 նելու ֆրանսացի հիւրերուն ևւ ֆ կառավարութեան եւ դեղեցիկ ֆրան ուվ պատմական ակնարկ մը նետեց Հո Իողովուրդի աղատադրման չարժումնե ժողովուրդի աղատադրման չարժումնե -րուն վրայ մինչեւ 1918 Մայիս 28 Հա-

parts djang dhizter 1918 Umjha 22 sa-panambh midapane thana ogn: begsaharat pa žingšant hetpund kepdig stikete žingshihilipa; Dara je Lamatah panampandan Delmete Del quanalyadah panampandan pada pelangka pagashihilipa pataba Zamanam-ih sadipanahane thana stipa mantapanehli ke namadi ju gadhand on manamatah hung dung handular then quantang in masakatakaka wasadahanama. masta այս դեղեցիկ օրը համախմբուած տոն ձեր հայրենիջին մէջ»։ (Բուռն ծափեր)

Фре вириналья бе прилитерый ре 4. «Իրջ արկաողով մր հերողմերը ինորդեր որ գրադած գլրալով չէր կ ժամանակցիլ, բարեժաղքունիերներ հաջ իր եւ իր կուսակցունինան կու պրտարին ողջուներ կ՝րներ Հայաս հանրապետունինան 37թդ տարեղա Lugu hand ! տարեղարձին

0թ. Գուչևան դեղեցիկ ֆրանսերէն կը տոր մը արտասանեց Վ. Հիւկոյէն, 0 Գալուստեան Ցովհ. Թումանեանեն ար «Zuijng landbuned», jneght ամատանեց «Հայոց լա ըն երպարով բանաստանգծութիննը ։ Խումբը երպարով չնորհայի կերպով կատարեց «Ղաղ Ադրիւ-րի մօտ»ը ։ Օր - Քանհան արտասանեց ըր սօտ»ը։ Օր․ Դասնան արտասանից ֆրանսերէն կառը մբ, Օր․ Սինապետն ֆը-ըանսերէն արտասանեց Չարենցի «Հայաս-Indep»

տանի Գովջը»:

Կորձ դադար է մր հար ծափերու տարակերձ դադար է մր հար ծափերու տարահերձ դատի րեժ ելու Գ · Մ · Մունել է, որ կես

ժամ տեւող իր դեսիսիի ճառով յուղեր

հերկատերը։ Ածափերը մի հղում դահածի հերկայունիւծը։ Ներկաներում պահածի հերկայունիւծը։ Ներկաներում պահածիսի երդեց ջանի մր դեղեցիի կատրեր

օրունը կրկառիհան արժ անացան։

Օր. Գապանձեանի գ ղեկավարունիևան

8-10 տարեկան մեր տեսաչեպ 12 մա
հուկերը ձարույալ է հորալա կատարեցին

«Դրօլակի խաղը»։ Փուրինի Ֆրանսուազ

Վայեն Գարժոնի ընկերակցունիևան

«Լայեն Գարժոնի ընկերակցունիևան

հուրբ եւ ձիաւծ չարժուձեւերով պարեց

ան Հանդիսականներու գովասանջնե -

Կարդը եկած էր մեր երկու բանախօսնե-ուն։ Ընկերներ Նուպար - Նիկողոսեան րուն։ Ընդերներ Նուպար Նիկոզոսհան եւ Ս. Սիդեան ֆրանսերէն եւ Հայերէն 4էկ ժամ անւող բանախոսուքինամբ փաս -տացի տուհախերով, պատմականը բրին Հայ ժող. ազատադրական, ընդվղումնե -

new Shughe She ophpe, Shughe Մայիս 28ը Հայաստանի Թեան Հոչակման օրը ։ հանրապետու -

հան Հաչակստո օրը Հանգչեսը փակուհցաւ «Ծ Ժ Հայրենիը» խմբերգով ։ ցաւ «Ծաղկիր Ուչ դիչեր էր բոլորն և խոր տպաւորութեամը ։ րաժնունցան

Hans IL.

ZUBUUSULE ULYUMOR PEUL Silverined thur alles

Յունիս 5ին , կէսօրէ հաջ Գ. Թաղապե-արանի սրահին մէջ տօնեցինը Հայոց նո\_ րադոյն պատմութեան փառաւոր եւ լու -սապայծառ Թուականը՝ 1918 Մայիս 28ի, ւր տարհղարձը, խուռն բազմուԹհան ներկայուԹհան ։

րախագահը՝ Պ. Ա. Կիւլպէնկեանի հրաշէրով Նոր Սերնդականները եր-դեցին «Ցառաջ նահատակ»ը։ Ապա ջանի գոր աստում հայաստանում հայաստանում անդա աստում մր խոսորով պարդվելով Մայիս 28ի ինաս-տը, եղբակացուց «ոչ մէկ Հայ չի կրնար ժխտել այս օրուան աշնին իմաստը, որ Հայերուն ազատ եւ անկախ ապրելու կամջը կը խորհրդանչէ։ Մեր - սիրել արիմասին է չահուած։ Անոնք 37 ս սիրելիներուն արիմադի է դամուսած։ Ածոնց 31 տարինա առում գարգարկատ Սարգարարայան և Ղարաքրկիսեի մեջ, եւ իրրեւ յայքես – Բեած պաուղ մենց ուշենցանց արտա եւ անկախ Հայաստան մր, որ այսօր իր ծաղ-վի եւ կը բարդաւանի Արաբատի ասորո – ար։ Յարդենց ծուհրական այս մեծադայն օրը եւ ամեն տարի այսպես խումաերոմ

օրը եւ ամեր աստի այսպես — խուսուհրամ դանը ածներու դայն»: Արտասանելու Հրաերուեցան նոր Սե — բընդականներ Ս - Տերժանեան , Ա - Տենա — դետնան Վ - Տեր Յահրդիան , Գ - Թուք — լեան։ Իսկ Տեկին Մարի Գրիդորհադ եր — դեզ «Հայաստան»ը։ Այս ատրի դեղար — ուեսաական բաժմին մեջ հորուքիշն էր ուսոսապրո բաջորո սեջ սորությութ Լիոնի անվեկի կայանչն յանախ երդող՝ Պ․ ԳՀորդ Մամասհանի երևումը (Ժօրժ Մաս), որ հաղիւ Թէ երկու ամիսէ ի վեր

9. Գեղող Մասնասնանի նրևուումը (փոցա Մաս), որ ծագիշ են երկու ումիակ ի վեր հայ իրեն երկել իր սորվի եւ արդեն աի — բացիատծ է իր մայրներ իզուուվ նրդեւ բան Աիջան յանող էին «Գարումեջը, « Բլյույջը, «Սեւորսի այեր» եւ մանա «Արաւմեջը և այնար իրական, իսպ-ծնա իրունելին ձետ իր խոսեր, ծատ փա-փարեր փոխալ բլյար, ԵԶ Գ. Ժորժ Մաս յանախ երենար ժեր չանդեմներում մէջ։ Ժորժ Մասի է չանդեմներում մէջ։ Ժորժ Մասի է չանդեմներում մէջ։ Մարտան ըսնախասուհի ելբեն Բիւլանը իստեցա եր ըստադրի ծառներեն ժէկը։ Նախ ինդէ՝ այնարկով մբ ակարան Մեր խոսելա եր ըստադրի ծառներեն ժէկը։ Նախ ինդէ՝ այնարկով մբ ակարան է երկու վերակալ, ծախարհում ենչ Բրեսա ելիքովացի գավառիրը, ժովրատեան Սեյ-որի, եւ եղթափայաց «ԵԶ չուծենա վիրը Սարդարարարի եւ Ղարաբիլիցեն ծաղինա ծերկու Հայաստանը վիրա երկու վերակարակության արան արականը հանա հայանիա ծերկույ Հայաստանը, մաս հայակատակարները, այսօր պիտի բուծեւա հայինը ծերկու Հայաստանը, մաս հորևու երկոնը հակատանում, մաս որդու երլրու թունքությանը է օրբաւ կայիցելը, Թրջական 35:000 կանոնաւոր բանակին գինաց, ժենը ունելինը միայն 10– 12 հաղարնոց բանակ մը, եխել կարելի է րանակին դիմաց «Մենը ունեինք» միայս չա-12 Հադարնաց բանակ մը , ենք կարելի է բանակ կոչել է Լենսեր ոչ կանոնաւտր Հադ-ուսծ էին, ոչ կաշանաւոր դինուսած , ոչ այ կանոնաւոր պարել աշնեին եւ սակաի կոչ Հատունել հետ առանի ոիվուց և կանանաւոր պարեն «մեկին եւ ասկայն կա-ուհյան բայնարար, մեկր ասանի դիման «Ների պարզեւեցին Մայիս 28 (ծափեր) ։ Այս, ածանջ ոչ քեք միայն ամեն բանե դրբ-կուած ելի, ույլ ուշելին 200-000ի հասագ դաղքիականութենան մը ընտը կրնեց ուսե րուն ։ Ի՞նչ պիտի րլլար այսօրուան Հա -յաստանի վիճակը , եԹԷ Հայ բաղուկլ րաստանի վիճակը, եԹԼ Հայ թագուկը ւղիմագրեր, այդ օրերուն։ Գիտի արժա -մանար այսօրուան Արեւմահան Հայաս -տանի դերախա վիճակին։ Վայ ածոր որ կուրանալ Մայիս 28։ Աժեր բան կրնանչ դծել դրանով, թայց ոչ ապատուքիւնը, որ արիւնով կը դնուի »։ Նոր Սերունդի «Հայ ապրելն կրարը» հայնականում և անանան առաջուն -

խմբերդով փակուած խմբերդով փակուած՝ յայտարարուեցաւ հանդէսի պաչաշնական մասը ։ Իրիկունը մինչեւ ուշ ատեն չարունակ–

ուհցաւ ուրախութիւնը Յոյներու սրահին մէջ։ Խմբերդներ, մեներդներ իրարու յաջորդեցին Օրուան սեղանապետ 9. Կա րապետ Խրիքեան խօսք առւաւ օրուան րանախօսուհին , Գ. Գ. Քիլարձեանին , Գ. Ուղունեանին (Վիէնէն) , Միսաք Միրդէին, եւ ուրիչներու որոնք բոլորն փառաթանանքը բրին օրուան աշնին ։ Պ. Խրիմեան իր Թոռնիկին՝ փոքի

ունիկին՝ փոքրիկն անունով դեղեցիկ Անահիտ Խրիմեանի Անադիա Սորհենանը և անումով դեղեցիվ կարկանդակ մը, հայկ. դրօչին դոյներով դարդարուած եւ չիչ մր խմիչը նաւիրաձ էր «Վարանդեան» կոմիաէին, որ աճուրդի դրուելով գոյացաւ 12.000 ֆրանը ։ Բոլոր Ֆերկաները անխախը ժասնակցեցան ։ Խъ

WILBELFAR OPARIL URBER

Այս տարի Մայրորսու Օրուան առո ոսկի չթանչան ստացող ֆրանսացի մա ընրու Թիւն էր 14, որոնց մէկը ՏԼ Մարրուհի Լևւոն Տոնիկհան , Մ un / hi մեկը Տիկին ան , Մշեցի ջրութ լուսու հեկօյէն), մայր 11 դաւակներու մայր 5 Թոռնիկներու։ Յունիս չ մեծ մայր 5 թոռնիկներ Abb days 5 Panhibhhham: Bashha zapah zapah apa mamanib dan 10-30 bis sa-pinahyanab shi shangi and sa zapahahh mpambayan dayahap Opti una Uhih zaba mpambahas shi shi shangi amanghamasin. -Phab bahaman 49 Shiban Labhah, pa-mbayas sadam phaba dimuny: Apachay dandari satampanab shi mya hambayas sadam phaba dimunyi.

եղակի մայրերը, որոնը լսելէ յեսոյ Սէհի համի մայրերը, որոնը լսելէ յեսոյ Սէհի հահանգապետին եւ առողջապահունեհան հախարար Գ. Պերնառ Լաֆէի կարձ՝ ու դեղեցիկ ուղերձները, ստացան իրենց յտակացուած նուէրները եւ Մէտայլ տ'օր

յասիացուան աներարը և Եկտայլ և օր տը լա ֆանիլ Ֆրանսեզը։ Նախարար Պ. Պերնառ Լաֆե Համակ – բանջով կը Հարցներ Տիկին Տօնիկեանի Թէ Հա՞յ էր։ Վերջինիս դրական պատասիսո – նին վրայ մեր ազգին բարեկամը կը յայ -տարարէ որ ինջը «Հայոց ներկայացու -

ցիչն» է։ ՕՄ էլ ար Վիլի դեղեցիկ ու պատմական սրածները այցերել կերք ծերկաները հր-բասիրուհցան չաժփանևայավ եւ դանապան անուշեղ էններով ։ Պանելոյի համակիրի բաղագապետը Պ. Արվեր Բրքիի, իր աին – նոքը ծեա դասկապես հկած էր ի պատիւ Ֆեեել Ֆ. Նեեւ հե. նոջը հետ յատկապես Տիկին Տոնիկեանի ։

Ցաջորդ օրը մեր քաղաքապետը ինչպես ճամար օրը մեր դադարարակար ինչպեր դրուոր, ձորնգեր դեղամացի ույ Հրուի-րեց մեր Հայրենակից տիկինը, իր ամբողջ ընտանիքով հեղկայ ըլլալու դադարարե տուքենա առաբած մայրերու մեծարանգի տունին։ Հո՛ս Տիկին Տոնիկեան Գ. դադա անսին։ Հոս ծրվբո ծշերդասս դ. ջաղա ջապետի ձեռջէն ստացաւ երկու ծաղկե -փունք, դանադան նուէրներ եւ բարե -մադԹուԹիւններ։ Պանեէոյէն երկու ֆը սագրութը րանսացի մայրեր ստացան պրօնպէ չջա -նչաններ եւ ծաղկեփունքեր ։ Իսկ կիրակի *իրիկուան* Օփերա Քոմիքի մ*էջ կաղ* կերպուած էր դեղեցիկ ներկայացում մբ, ւթյուն արև արդայացում ար, ի ի պատիւ նոյն մայրերուն, ուր հրաւիր -ուած էր նաև մեր հայրենակցուհին իր ըն-աանիթին վեց անդամներուն հետ ։

9117.1:1081

402 ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ

Հ. թ. Ը. Մ. գրասենեակէն ացանք հետեւեալ կոչը հրատարակու ـ թեան խնդրանօք.

Ցայտնի է ամէնուս հայ մտաւորական վերապահուած ճակատաղիրը , Թէ կենդանութեհան եւ Թէ - մահուրնէ իրենց կենդանութեան եւ թե

վերջ ։ Անանցժէ չատեր իրը դրագէտ, հրո րակադիր կամ դաստիարակ, իրը ար ուհստադէտ կամ դիտնական, իրենց բո վանդակ կետնչը ու տապանդը ազդին նը-ւիրելէ հետոյ, ստէպ կը վախմանին նիւ -Թական անմուկ կացութեան մէջ եւ առ -Համաբար կը Մազուին դերեղմանատան մր անչուջ անկիւնը, ջիչ հաջ, իրը անտե րունչ մեռել, անձետ փոխադրուելու Հա –

րունչ ձեռել, անշետ փոխադրուերու Տա – «Տար Տասարակաց փոսը ։ Մեր սիրելի մասուրականուխեան ըս – պասող այս որջան անարգար, Նոյնջան եւ խուովիչ դրուխեան վերջ տալու եւ անոնց խնկելի աճիւններուն համար րակեր ածրեմներուն մամար Հաւտարական վայկլուչ դաժրարան մը կանդմելու մատ-ծումով, Հ. Բ. Ը. Միութեան նախաձեռ – նութեամի եւ անոր կողմէ Փարիդի ար – ուարձաններէն Պանեէօյի դերեղմանատան մէջ դնուած է մասնաւոր հող, եւ - ժա -մանակը հկած կը համարուի ձեռնարկելու դամրարանի չինութեան , որուն համար կը նախատեսուի չուրք մէկ միլիոն ֆրանթի

Բաղարձակ անհրաժելաու թիւն մրն է որ ւյս դումարը ապահովուի փութով, որ այս պուսարը ադրաչուցուր վրութից, որ -պետի աչիաստութինչները սերին եւ լրա -նան յառաքիկայ գարնան եւ ադգային ծաղուջ «մուկուուորութինամբ ծորակերտ չերքոր փոփազրույն անինձները ողրայ եպ Լեւոն Բալալիանի , Տուքի Վ. Թոր -գոժհանի, Առաջել Ձաջրեանի, Արաժ Ան-

ջոյքը վերջացաւ ուրախ եւ լաւագոյն տյ րամադրութեամբ ։ Բոլորն ալ մաղթեցին որ մօտիկ ապադային , կարենանը տօնեյ մեր անկախութեան օրը Տայրենի երկրին AUCUALS SOTUAPITEUL

առնեանի, Արչակ Չօպանեանի ևւ ուրիչ -

Երկայը տալով ընդհանուր թեան որոշուած է այս հանդանակութեան տալ ընդհանրական ընոյթ, ֆրանսահայ **ֆրանսահայ** այս դերազանցաղէս նուիրական ձեռ -լու Համար որ բերէ իր մասնակցութքիւնը լու Համար որ բերէ իր մասնակցութքիւնը

արդըս ։ Ներկայիս կուղանք Հրաւէր ուղղել մեր ողովուրդին , որպէսզի այս անդամ եւս ժողովուրդին, որպեսգի հարևան գրանական հայաստակա -հուժիւնը, առատաձևոնօրէն մասնակցե -լով րացուած Հանդանակուժեան ։ Սաորադրուրվու, ոլոյչովը այս անդամ հես «Վողուիվու, ոլոյչովը այս անդամ հես

կաթ. պատուրրակ եւ Փարիզի առաջնո եւ Վահէ Ֆրէնկեան, պատուրրակ Հ.

C. Uhne Blank :

Կը խնդրենք դրաժական նուէրները դր-ել Հ․ Բ․ Ը․ Միութեան անունին դրաժակել Հ. Բ. Ը. ՄիուԹեան անունին դրամա տան չէջով, կամ անոր սեփական չէջ տան էեջով , կամ անոր սարադաս չչ, փոսթալի հաչիւին յատուկ մանաալով , րուն թիւն է — Փարիզ 8019-72: Ստացուած նուէրները պիտի յայան

րարուին մամուլով

### Lrush urnabush

Այս հինդչարթի Շօփեն սրահին մկ տեղի կ՝ունենայ Արա Պարթեւեանի նուտ դահանդէսը, որոշն յայտադիրը բացառա-բար կազմուած է իր հեղինակուԹիւննե -

Կարևոր բաժին մը ստանձնած է Օր. Կարեւոր բաժին մը ստածմեած է Օր-Իրիս Պիւրվելեան, որ որվարի երգե բացի նոր մեղեղիներէ, ջանի մը Հասուսածներ «ծաարագոժի Հարութ» օփերային։ Իսկ ծանօժի աուրի դուագող Օր- ժամե, երկու արինդներու մասնակցունիետոքը պի-

րական Թիւ մը կը խոստանայ ըլլալ ։

Փարիդի Հայկական երգչախումբը մէկ անի խմբերդներու կարդին պիտի տայ արդող չայրավան նրգչարուսրը սեկ ջանի խմբերդներու կարդին պիտի տայ երիտասարդունեետն ձոնուած ջայլիրդ մր «Հայ պատանի» բանաստեղծունքիւն 6. Տապադհանի :

BULLILL OF PERPONE

#### ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ \*

9.1.11h J.P.

Իսկապէս ալ խեղճ մարդը ոգրայի վի -ճակի մը մէջ կր գտնուէր։ Պատմեց իր կրած նեղութիւնները՝ <sub>Հ</sub>աջալերուած Սիւ-դանի համակրալից արտայայտութիւննե րէն։ (Այդ տեսակ բաներ ան չատ լաւ կը կատարե

կատարկ):

— Նախ բոլորովին անձանով կին, մը բրուհինշիը կ՝ունենայ տանա մեջ ապան – ծուելու, պարցապես դիս հեղերու ծարատա-փով։ Ինչում, իմ առանա մեջ՝ Անած Բու-աանիոյ բոլոր տուները ձգած. Միքչա – ուղիի տունա կ՝րնարկ, ինչո՞ւ։ Ի՞նչ ըստ-բուրին արած էի այդ փոս որ պետքը կը պայ այնակց ապաննունյու։

Սիւդան պարձապետ չնումայից չարժում – ներով չանի մը բառ չշնչաց ։ Արը կօս – Բելը արուհակից աւելի վշտայից չե չ– տով։

— Եւ կարծևո չէր րոււեր նդածը, մար-դը ող բայն ապահեց՝ ժեծ - քրրուքինչը գաւու կարևու որ դինչը ին - մոտո պահեժ իրեր, բարաույար։ Ու կը բանորի այլ Ին բարաույար, իր հասիանը։ Քարաույարներին ձանձրագոյ, այլեւ պիտի չառնեմ։ Կամ կտոկածելի մարդաս-այնեն և, և ևու են հետև և հարասապաններ են , եւ կամ զինեմոլ կռուազան -ներ։ Փեկէթին սեւցած աչջը տեսա՞ջ, անչուչա տեսաբ։ Այդ տեսակ ջարտուղար մը ինչպէ՞ս կրջամ Հետս առնել։ Հապա ար թոչույ ս դրծած հետո առևել։ Հապա դեմ ջին դեղին գո՞ իր, որ ընտու չի հա -ժապատասիաներ սեւ աչջին ։ Այլեւս այր ջարտուղար պիտի չառնեմ , ժինչեւ որ աղջիկ մը չգտնեմ ։ Գեղանի աղջիկ - մը, ագլլոյ որ չղտաս» է բողասը աղջըց և ը փայքուն աչքարով , որպես դի ձախորդու-Թեան ատենս ձեռջես բռնել է Ի՞նչ եր ժատ-ծէջ այդ մասին , Օր - Անն է Կը փափաջի՞ ջ ստանձնել այդ պաչաօնը ։

- Appu's dudwink upup pastd abp

ձեռջը՝, հարցուցի խնդալով ։ — Ամբողջ օրը, ըստւ, հաճոյակատար Shend de:

U.4U.P.U. PPEUPA Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Tup.)

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ հակապահը, ՓԷՆ սիլվածիայ համապարտին մէջ ծառ. մը,
հանդիա հակարագրություն չել հական ուժի
խապաղ դործածութիհան համար բծոլաբ ձակ ծրարիս մը, որ հիմերը կը դել հանոչել հական միջազգային համադարծակ ցութեան։
ԱՆՆԵՐՈՒ

ՄՆԳԼԻՈՅ դործադուլներու երրորդ չարթուան սկիզբը, «24 ժամ մատծելու» չամար, կողմերը դադրեցուցին բա Նուկցունիւնները : ՀՆԴԿԱՁԻՆԻ վարչապետը, «օրէևջէ

ծակցություսարը : ՀՆԴԱԶԻՆԻ վարչապետը, «օրչնչի դուրս» հռչակել տուաւ Հսա Հաօ ազան-դաւոր երկու գլխաւոր հրաժանատար -

ները։ ԱԼՃԵՐԻՈՑ եւ Թունուդի սահմանին վը-ULASPHIB to Practice of materials and stable if you alkegending religious pel pound hefun a quementar hebre is playing the quarter hebre is demandered by a product of the appropriate of the playing the product of the product of the product of the product of the playing definition of the product of the playing definition of the product of the product of the playing definition of the playing definition of the product of the playing definition of the playing

obsQUBh sty (thoushow) 400 sheeten a fumblear sadamaratur of a magnetigure an affect from the sty page to be a fundament of a fundament of the sadamarature of the sadamarature benefit from the sadamarature benefit from the sadamarature of the sad

մասն էր։ իր յարիանավով, եվե կլ ասայ առավիր րաժամաշեն ժեմ է։ ՊԱՄԵԼԵԻ Եւրոպայի ախոլենական մր-գուններում գտնելե Ծինունյաւ. Ֆրանսան, իր վերջին երկու պարտութիեւններում պատմառներով։ Արդարես չաբան օր այե Վե 37 Վետով պարտուհցաւ են աստո-Վե հրաոլ երեր ինչացի Ծուկադրունային։ ԱԹԵՄՄԱՅԵՍ Կարդին Ջալարնան հար յայքանակ եր, տարու Յուծիս Ֆի, Պոլ-ու 119. հետևոր առաւելութենանը դալ-

ոյ մէջ, կէտերու առաւելութեամբ յաղ թելով Պէլարպի Ագմետի

# ԱԶԳ. ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՍՈՒՐԲ ՂԱՋԱՐ (ՎԵՆԵՏԻԿ)

Այցելելու Միվենար Արբահօր դերեզմա-ելեւ, ծանօքանալու Ս Ղապարի վանջին մէջ պահուած դեղարուհոտի եւ ազդային մչակոյնի դանձերուն :

Մեկնում Փարիզեն 12 Օգոստոսին ։ Գարձ Վենետիկեն 22 կամ 31 Օգոստոսին։

Փարիզ - Վենհաիկ երքի ու դարձի տոժ-սակ 7150 ֆրանջ : Ապրուստի եւ բնակու-թեան օրական ծախս (հնչարան) 800 ֆր ։

թեան օրական ծախա (ծնրարան) 800 Քը։ Արզուսաբեւ և թնակու կենոմ օրական ծախա «անձին աննետի) հաղար Քրանը։ Այս ուխաարիայութեննին օգտունի վատարական ույնեն օգտունի վատարական ույնեն արտեր արանական ույնեն արտեր արանական ույնեն արտեր հայաստանական ույնենական այրեր հանեւ հերանական ույնենական արաբաները։ Կանչ ույնեկառին ու անցադրի գիսրու -Phillip

Տեղեկութիւններու եւ արձանադրու ն Համար դիմել՝ Տութթ. ԱՐԱՄ ՃԻՆՃԵԱՆի

29, rue Bleue, Paris (9), PRO. 79-09 *կամ Պ. ԳՐԻԳՈՐ ԱԴԱՄԵԱՆի* 53, rue de Châteaudun,(9), TRI. 57-74

Արձանագրութ-իւնները կը փավուին Յունիս 16ին

#### ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ 4.14.61 114.2

Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցներու տարեվերջի Տանդեսը այս կիրակի կէսօրէ վերջ՝, ժամը 3ին, Սերքլը կաթոլիքի մեջ ։ Գեղարուեստական ձոխ րաժին , դպրոցի

գողարհը ։ Կը Հրաշիրենը Վիկնամայ գաղութը ։ Հանդերկն ընթացրին հանհանակութիւն տեղի պետի չունենայ ։ Մուտքը ազատ է ։

TUPPLISUEUR SUPPLE

գայասը ։ Մատնալ «Յառաջ»,էն ։ ՀՄարսեչյէն Գ. Մարկոս Գադանձետն Հաղար ֆրանը կը նուիրէ ԱՀարոնեանի դամրարանի չինութեան ։ Ստանալ « Յա–

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Երկու ամիսէ ի վեր սկսած է *Յառաջ*ի նոր շրջանի 11րդ տարին : Կը խնդրուի փութով փակել 954 – 955ի րոլոր անվճար րաժանորդագրութիւնները

*ճառա*ջի բաժանորդագրութիւնները կանխիկ ըվլալով, կը խնդրուի նոր շրջանի բաժնեգինները եւս ղրկել վարչութեանս ։

#### עפט גדים בערפה

ծամը 20 45ին ՇՕՓԷՆԻ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ 252, Rue du Fg. Saint - Honoré. 252 Métro Ternes *Նուաղահանդէս*՝

#### ערע חערפנגנענ

Նուիրուած իր դործերուն Կր ժամակցին, Իրիս Պիւլսիւլեան (հր. մարի քվեռ ժամեք (ատերի), ծամե Կրարթանիկ (արինդ), Փիեռ Լապատի (Թաշ Ջուիսսի), (Փարիսի սէնֆոնից հը –

ապարուորգոյ։

Փարիզի հայկական հրգչախումրը, ,

բուն կը միահայ Ահիքո Պուտ Քոլոժ

և Իսիի Նոր Սհրուհոլի հրգչախումրը ։
Մեներգ, սենեակի հրաժշտութիւն

Տոքսերու Համար դիմել Պ. Պարսաժետ-եր, 46 դիւ Ռիջէ եւ երգչախումրին կեղ-րոնը, 14 դիւ Փրթի, Հեռ. Պօթ․ 99․22:

Սարդիր, չէր եւ ծիվին Թարւոր Պակեան եւ դառակը , Ձէր և։ ծիվեր Բեմիասեին Այ-ձեան եւ դասակը , Պ. Բարքեող Աքիրահան, Տէր և։ ծիվին Վարդուհի կեօրքիրեա (Պ-լիս) , Տէր և. ծիկին Պիմ- ՓիՀլիվանեան եւ դաւակը (Պոլիս) , Տէր ևւ ծիկին Ղաւէն մո գրուսալը (Պորիս), Տեր և հերկեր Հաուեն ԹԷ-իլվամեան և դառակը (Պոլիս), Այբի Տիկին Ակորսոեան և դառավոերը (Ա-ֆորդել), Այրի Տիկին Ակաանի Ամիրաս -ևան (Այֆորդեր), Տեր և Տիկին Գրիգոր Ամիրայեան, և դառակը (Փարիս), Տէր և Տիկին Վաման Ամիրայեան (Ալֆորդեր), ծորվու դատան Ամերայիան (Ամիութին) և Ձեր և Ֆիկին Բարքիող Աներրայիան և դատակները (Քլաժատ) , Ձեր եւ Ֆիկին Հայկող Ամերայիան եւ դատակները և բոլոր պարադաները, որտի իոր կոկիծով կը ծանուցանեն իրենց ամուսնան, sop եղրօր, հօրեդրօր, մօրեդրօր եւ աղդակա-

THEMAS HIPPERSHILL

11/4, 67 տարեկանին։

Ցուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօրԳչ ժամը 4 15ին, Կրանժ Պլանչի հիւանդանոցի - մատուռը՝ գրասը գլացը գրադարադր ատառուլ ուրկէ մարժինը պիտի փոխադրուի Կիյօ -Երիեռի (Ավբիս Գերթըլօ) դերեզմանա -առեր, իր ընտահեկան գաժարանը ։ Մասնաւոր մահագդ ղրկուած չըլլալով

կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

#### USHAUTURE 4, UF 30 PP

Խոշարարուշի մը Անաիլիի Հանդսահան տան Համար ։ Գիմել՝ Տօջք - Վաշրամ Չի-լենկիրեանի՝

51, Boul. Voltaire - Tél.: Roq. 29-00

#### **ชานงบนุยนล เบนานง**

Այս չորեցչարնի երևկոլ , Քուոկ որճա-րանին վերնայարկը : Երեք՝ Կարծիքնն -րու փոխանակութիւմ, ծարիզի Հայ Ե -կնդեցիկ վարչական ժողովի յառաջիկայ ընտրութեան առթիւ ։ Մուտքը ազատ է :

#### TFTY TUSSUAULULULULTEU AUTUAL TIL

Նախաձևոնու Թևամ բ Համ ա-Չարսաննա-դի Հայր - Միու Մևան , Վիրակի, Յունիո 19ին ամրողջ օրը Թոուա Լիւք , Ռէսթորան տէ Կոօր Մօ – նար Հահրաժահօք օրասուն ևւ ընդարձակ պարակղին մեջ :

Կը ասի Կ. ՊՕՅԱՃԵԱՆ Կը խոսի Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Առաւստան պուլի մրցում ։ Պուլ ունե-ցողներէն կը խնդրուի միասին ըերել ։ Գեղարուհստական ընտիր եւ ճոխ ըաժին ։

Դեմպարուհատական ընտրի եւ ծոր բաժին։ Երգ, պատասանուԹիւն, Նուադ ։ անա -կընվաբներ ։ Հայկ. եւ եւրոպական պա ընր ։ Հայկ. պարերը փող ու Թժրուկով ։ Ճոխ պիւֆէ, չաժփուրով խորոված (չիչ

արավու Մուտքը ապատ է ։ ԾԱՆՕԹ — Առևել 7 թիւ Հանրակառքը եւ իջնել վերջաւորութեան, Շէ Մառէն , Ֆութ տէ Քլիվ ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ SUPBULL PUSSULUVALUE

1, Bl. du Nord, Le Raincy 19, Յունիսին, ժամը 15էն 22, Վարժարանին ընդարձակ սրահներուն հւ օդասուն պարտեղին մեջ Կաղմակերպիչ յանձնախում բը ամ էն մի-չոց ձեռջ առած է, որպէողի ` ներկաները ուրախ օր մը անցընեն :

ԵՐԳ, ՆՈՒԱԳ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՊԱՐ Վարժարանին բարևկանձերը յանձնա -խում իին արամ ադրած են բազմաքիւ ար -ժէջաւսը առարկաներ, որոնք պիտի բաժ-նուին ներկաներուն :

Փարիդեան չրջանի հայութիւնը հնարա-ւորութիւն պիտի ունենայ այդ օրը հա -նելին միացնելու օդտակարին ։

Դպրոցասէրի վարժարանին ամավեր-չի Հանդէսը տեղի պիտի ունենայ 3 Յու -

Մանրաժամնութիւնները յառաջիկային ։

#### BUPCRSPSL

2.8.7. 4. դ. Կոմ իուն անում . ժողովի կը հրա -շիրէ Փարիդեան չրջանի բոլոր ընկերները , Յունիս 14քն , հրեջչարնի իրիկուն , Քաֆէ

րաստաշինւն, կր հրաշիրունի րոլոր ան-պանները անհանդ Հ. 6. Գ. Սնւակ Ուս - խումերի ժողովը այս շրսեջարնի, ժամը Հեն, սովորա – կան հասարատներն, ԿՍՍ - ԽՍՀԻ ԻԹայիի ժամնահիշերը ընդու-ծողովի կր Հրաշիր կորհրունիները , այս շարան է Վեսոլե վերջ ժամը Հին, ժամո – Թիմի բոլորային արահը, Հանդեսի տեղե – կատում Թիմ» - «ասու

миненеруси ; ФИРЬ 2. — Sшрой Sпериерарий Стур. "HITPR - Surper Surpraphymity Long through the plant's draugh in a lippudge through the house the plant's draugh in a lippudge through through the plant through through through through through the plant through

Վարչունեան անդամները եւ Յոր. դոր-Վարչուբենած անդաժենքը եւ ենթւ գոր-ծաղիր մարմեն անդաժները սաիպողաբար ժողովի կր Հրաշիրուհի, այս չորեջյար -իի, ժամը 6:30ին, սովորական Հաւարա-անդին : Ար ինդրուի ժիասին ըերել նուի -բատոմսերը, վերջնական Հայուեյարդա -րուքենա Համար :

#### TEAP LUAULIPE

Մեր խորին չնորչակալութիրնալ կը բայանենը բալոր անոնց, որոնը իրենց ներ-քական եւ բարոլական բայն օժանդակու – քեամբ արդիշնաւորեցին մեր տարեկան ձանդերը։ Մասնաւոր չնորչակալուժիրն նաև մեր միուքնանց լաւադոյն բարեկա – մին ՝ Գ. Յովհ. Հացագործնանին ։ Մարսեյլի Հայ Արևնդյըներու եւ Արի — ներու խմբ. խորհուրդներ

3. 4. W.21 P թալիի մասնահիւզը չբ նորՀակալութեամը ստացած է երկու Հա-պար ֆր. Պ. Ցակոր Ցարութիւնհանէ, իր ապարինոնան առեքիւ

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# PUPPRILLIS PUSEPUALL GARL

# ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

67.U.V.U.41 4U.4U'U.& U.A.A.14

CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet) ԵՐԵՒՇԱԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՅՈՒՆԻՍ 21ԻՆ 
ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ 
ՕՓԷՐԷԹ

#### TULL 0. 1. 0. 6 0.0000 Չորս արարուած

Բացառիկ մասնակցուԹեամբ՝ ՏԻԿ. ՔԱՋԱՅՐ (ԳիւլՀօրաՀ) Օր. ՄԱՐԿՐԻԹ ԱԴԱՄԵԱՆ (Ասիա)

ՔՆԱՐ ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ (Խալա \_ Թելի) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱՒՈՐԵԱՆ (Ասկեար) ՄԻԵՄ, ՄՀՄԵՄԻԿՈՐԾԱԵ (Ծաղտար) Գ․ ՏԷՐՎԻՇԵՄԵ (ՄիւլԷյման) ԱՐՏՍՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵՄԵ (Մուլքյան ԲԷկ)

Ն. ՊԵՏԵՒԵԱՆ (Վոք) ԱՐՏԱՇԵԿ ՔՄԵԶԵՆԱՆ (Սու Արևերիան հրաժշտութիւն, թառ, դահ եւ, դաչնակ Ժողովրգական դիներով, ժուշաքի առաժահրում միակ կեղբոնատեղեն. -Գրատում Հ. Բալուհամ՝ 43 Թիւ Ռիշէ Փարիզ (9)

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ԺՆՏՐԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ ․․․

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 7.h11.b81.4

4034040's Pro4 4008080hpbo's

# HOMLA

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Revnie

52, Rue de Chalon, Paris (12)

166. Au August (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS ALP TISH 956

Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ Մասնաւորարար ձեր հայարա հատար՝ պատարին, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն ընութեան սպառնալիքներուն դեմ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարհն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն ընութեան սպառնալիքներուն դեմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

*ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՍԻՐԱԼԻՐ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՄԲ* ԱՑՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ



0 7 4 8 4 7 0

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286 **ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր․

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 15 **ՅՈՒՆԻՍ** MERCREDI 15 JUIN 1955

3104 SUPP - PPR 7699 31° ANNEE

**Խմրագրը ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 1104 SUCE, ԹԻՒ 3110

#### ՖՐԻՏԵՈՖ ՆԱՆՍԷՆ

Քառորդ դար առաջ, 1930, Մայիս 13-ին, Լիւդաջերի մէջ կը մեռներ հորվեկիոյ մեծ դաւակներէն մեկը՝ Ֆրիտեսֆ Նան-սէն, որ նաեւ մեր մեծ ու անկեղծ բարե -

Օտար բարեկամներ չատ ունեցած ենք, Օտաբ բարևկաժեր չատ ունեցած ենջ, ամէն ապել չապատական, դրական, դրական, ունեսայի ժաղորերն և նանունն այն հաղուտ -դիստ անձերկն էր՝ որ դիրծար իր ոկ չեր իր-աայնել այս բույր ժաղորերը, որով-հատեւ հեռաւոր համակրանթի մր վրալ չէր հիմ-ած իր րարերհանունինուր, այլ մեր ժո -դովուրդին ու հայրենիկին համաղլումին ժու

Ճանչցած էր Հայն ու Հայաստանը՝ ի րենց տառապանջին մեջ, ինչպես նաև ի-րենց ազգային, ընկերային, պատմական ու մշակութային արժեջներուն մեջ: Մեկ ու և չավութայիս արօչքանրուն և չէ։ Մչդ իր հոդին ու հոդիին մէէ, սիրած էր դայի եւ միջազգային Ատեաններու ներկայա – ցուցած անոր օգնուβեան Հասնելու ոն ⊰ Հրաժեչտուβիւնը, ոչ Թէ իրրեւ ողորմու– իան պարտականութիւն մր՝ պայջարող կան պարտականութիւն մը՝ պայջարող այլ անիրաւուած ժողովուրդի մր հան դէպ, որ իրաւունը ունէր աւելի լուսա -ւոր Տակատադրի մը, կեանքի ու աչխա ատնջի աւելի խաղաղ ու արժանավայել պայմաններու :

գայրատարը... Հայր ընդդունակ ժողովուրդ է , սահղծա-դործ արդ , հին դարերչի ի վեր եւ , հա-կառակ իր խաղար խատհուած ըին, անի -թաւօրչի դու հրած է ոճարդործներու մո-լեղծուինան, ԱՆ, Մեն, փոքր ժողովուրդ , paganepounts, the place programming the many in many in many in making many in the statement of the manufacture paint of the manufacture paint of the manufacture paint of the manufacture many in the manufacture many in the manufacture many in the manufacture յնքան առատ արիւնով ու անօրինակ նյ ւիրումով , որ արժանացած էր « դաչնակից» պատուաւոր տիտղոսին «inephy

գայնանից» պատուաւու ակադրանի .
Սակայի, չուտով մադրատի եր, և նայնկակ քառան մադրանան եր, և նայնկակ քառան տարհարկ ու ույրերդուհետն 
օրերուն։ Եւ մադրատ եր, ամերելա — 
հիրեկուն կողմ է. .
Հուրեսի հետանի ու ավտահրան և ընտ 
Հուրեսի հետանի ու ավտահրա և ևա«Հի և ուրեկիայի այս գաղափարապաշտ 
ու այնուտիան դաւտիր, տեսած էր այս 
անջալունի անիրաւարին, իր անած էր 
անջալունի անիրաւարին, ու անած էր 
անջալունի անիրաւարին և 
անջալունի անիրաւարին և 
անջալունի անիրաւարի անում անում և 
անչալունի անիրաւարի 
անձայության և 
անջալունի անիրաւարի 
անձայության և 
անձայության 
անձայությ անրաշելի անրրառությունը, անաաշ չբ ըր աչջնրովն իսկ աչխարհացրիւ հայունեան անչափելի դժրախառանիւնը, եւ Ազգերու Դաչնակցունեան սեղանին վրայ դրած հայունեան օղնելու առաջարկ – ծրադիր

մբ։

Օգնունինան իր ծրագրով, Նանսկն ի՛ա ոսվարկեր մասնաւոր Մարժին մր կապ մասնարկեր մասնաւոր Մարժին մր կապ մասնալությանը հեր միլիոն առլար Էիննագըըստում, Հայաստանի մէկ հաշիիները լորցնելու եւ մասնաւորաբար Սարդարարաար ամոկան դալատարարը ուուրելու հա մար, լեսուլ հանգիադրելու աշխարհա, և
արև հայ տասնեսնան արմառածները, և
արև հայ տասնեսնան արմառածները, և մար, լետույ հան փոխաղրելու աշխարհա -ցրիւ հայ գարվեական գանգուածները, եւ մասնաւորապես Աուհաստան ապաստա -նած բարվութինչները։ Այս առքիւ յարս-թերութեհան մասն էլ ան մասեւ հայ գաղ-բականական Փարիզի Յանձնախումբին մարիչներուն, Գորսո նուպարի եւ Լեւոն հայասիանի հետ, որոնց երախասարիաւ -Բեան ու Գերմարն ծանգակուհեսն արժանացած էր, 1926ի վերջերը

իր այս մարդասիրական ծրագիրը Իր այս մարդասերական ծրագիրը չէր յանդած ասկայն, որով-հանւ շիորդիկ այնական, որով-հանւ շիորդիկ այնական եր ասկարերած էին եւ չէին կրցած չինը միլիանը չույիային, չակառակ վերադարձումին ծանա իկայծ խոսառներում։ ... Նանգեի Ծրագրին ձախոզանըը, երէ իր նոնմացներ ի ժամանակի կազմակիր պորհիան դեմերու և ... արագահիան դեմերու և առաջարանում ին արդերանակ չեր համանակի կազմակիր պորհիան դեմերու ևս առաջարանե

պունենան ղէմեր, կր պայծառացնե, ա -ւելի կր բարձրացնե սակայն իր հեղինա կին բարոյական կերպարանքը ,իրրեւ լու-

### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԸՆԴՈՒՆԵՑ פרשפ עהספרטאים גרעאלרם

«ԹԱՍ» ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՔՆՆԱ -PUSE U. VUZULALEPP

ինչպէս Խ. Միութեան արտաջին նա – արար Մոլոթեսվ Փարիզէն անցին առթիւ ը ապրալ և ակարագ գտարգը, անացին տութիւ գրացույսնե էր վարջապետ Ֆուի, Մոս – կուտ պաշտոնապէս կ'ընդունի Ձորս Մե – ծերու ժողովի «համար Արևոքսուտըի ա ռաջարիը՝ խուսականի եւ վայրի ժասին ։ Յուլիս 18, Ժրչեւի ժէջ: Սակայն յուլա – դիրը, որ յանձնուհցաւ առջի երեկոյ երեջ Մեծերուն, կը ստորակծէ ժողովը 3-4 օրերու մէջ չսահմանափակելու անհրա -ԺելաուԹիւնը։ Այս մասին , Ֆրանսա , Անդլիա եւ Աժերիկա արդէն անուղղակի պատասխան մը տուած էին , պատասխապատասխանը մը առուտծ էին, պատասխան մասուս անձնուս բուսքենանը դեմբում է վար-ջապետ մեսու, Սըր Էնվելնի Ռուըն, եւ ծույն-իսկ ծախագահ Արդընհառուրը , գրենել մայինասա պատարարութերններու մեջ գայանած էին վեէ եկել ածհրաժեշտ եր կատուն եւ ժողովեր արդիւնքը անվել կա-խում անձնայ, կարելի է խոսակցունին և ները ջանի մը օր երկարաժղին, 10.-րինն երևուհրապես ոչ մեր դժուարու-քինւ Գարեցի եւ Լոնատին դարաժական չբիանակները դումասկուհիւն կը յայր-մեն Մասկուայի գրական պատասկանինական և մես Մասկուայի գրական պատասկանին մասին, իսկ Մ. Նահանդներու արտացին հանասար կատուի եւ ժողովին արդիւնքը անկե կա-հակները ուսու համանարա Թեան Հրեր և նեն , յայանելով Մէ դէտք է մերքել չա -փաղանցուած լաւատեսու Թիւններ ։ Արդաfranjahyrand puramban Heishku Megan-pir, B. Harikhub purampih puddin, — 1956 Sanju puh di dand hang sebana qapanhapur Heish kufung uhingg di San-pumanpuh pur pumpik di pegdinamban ah U. Sansahyi hari pungampuhan He-tipi Shang dan hangi ke 196 Urahjura kang mupuhan dan Heishhu untah kang kang mupuhan dan Heishhu untah kelada dan ի ուղէ տարակարծութիւմներ ստեղծել Ա-րեւմտեան Տակատի պետութեանց միջեւ , առ նուազն՝ ժողովին անյաջող ելջի մր ատ հաշապե ժողովիչ անյաջող երքի մր պատասխանառուտ իների ի յաստակաղուհի ձրեր Ուույինիքիջիի վրայ։ Այսպես, Խ Միուքինչի թեաւ պիտի լիծարուհի ժողով-ձերու իրրեւ հիմ՝ արեւքուտքի յալատ թարած շուժի չաղաչականութինչիչ, իսկ Արևշկիան Աշրողայի երկիրենըու պարա-Արևելևան նւրապայի երկիրներու պարագայա որևել կապ չի կիրար ունենալ ժողոդին մէջ ըննունյիր ինդիրներուն հետ ։

ձետոյ դեկոյցը կը յարձակե Տրլուի մէջ
այտարարունեան դետոյ — «Խ. ՄիուԹիւնը պէտը է ապացույներ տայ եր
յայտնած րարի նպատակներուն մասին»եւ անպատյան կը դանէ որ Ուուընիկրնե
ըուրջի չէ առած Մոսկուտոյի Բափած վեր-Acaphal Fil

չի՛ ձիդերը միջաղդային կացութեան բարւոքման համար։ Արեւել․ Եւրոպայի pagengaluh sadag: Alphah; Bepangaph bibappy mang gelipal, hipa sanga hipho-bibpy phibay hadand pilangand his pphiba dangandan; he minamud mesangandan-bibara mpumuhan dibibib », Benghidif da birah melipan gerampa dibibibih muna-gadih etangan perampa dibibibih muna-gadih etangan perampa dibibibih muna-mbah etangan dibabibi sa dalamanda filih mi-tandangan dibabibi sa dibibanan bibappakan amandan dibibibibi sa dibibanan dalaman dala դաժակցուհետ» հիմեական ինդիրները : հ. Միուֆիւնը կր դատապարտ բանակ — գութիւնները աներ առաջնորդերս անա փորձերը դաժենայի դեպս անանչ լախալու հիմե պիտի չդանեն, ինչպես չեն, դատե անցեային։ Գալով միկադրային համայիա-վարուհետն դործունիուհիան, դեկայը հատ հուտա, Տուրաի հել ի՞նչ կր ժուղը Հարդ կուտայ Տրլրոի Սէ ի՞նչ կր մտածէ « ժիչադրային դրամատիրունեան» դոր-ծունէունեան մասին։ Խ . Միունիւնը ծունվու վեհան ժասին։ Եւ Միուքինը գոր-վերջերս առոււ բազմակին։ Արա Միուքինը վերջերս առոււ բազմակին, ապացույն ծեր- Աշատրիոյ գույինչը, գիծավիավու-գիտն ծրարիր, հուկապահերարդութի պատրիութեանց բարուցումը, դամակ - գույիւններ ձափոնի հետ, հրուեր՝ վար-Հակա Ապանադրի հեմ. - իր իսկական փափաջներուն մասին։ Մ շտպոտ Ատրևաուբրի եւն. — ի փափաջներուն ժասին։ Մ. Նա կրժնույրու մը մնայ ցոյց տալ «չինարար ոգի» մը մի -ջաղդային լարուած վիճակը բարւոջելու

Իրադեկներու կարծիջով, այս յայտ Իրադեկներու կարծերով, այս յայսա -բաբուհետաքր Մոսկուտ կ՚ուղէ ժողովի՝ օրակարդեն մասեն իր դիրջը պարդել, եւ յայանել առաքուրել Սէ ինչ կարդե դի -Էռաքներ դիսի չկատարե, Աժե՞ն պարուս-գի, Սած Ֆրանչիսիս դումարուելիչ ար -սային չորս հախարարներու ժողովին «ԷԷ ուրջ դժուարուհիւններ կի մախա -տեսուհի, օրակարդը մյակելու աշխա-անաւհի, օրակարդը մյակելու աշխատանրիներու ընկհացրին ։ Չի կարծուհը սա գայս որ գերբին սվահու դժուարութիւն -ներ վիժեցնեն չորս վարչապետներու ժադովը, երբ բաւական դժուարութիւ ներէ ետր է որ ձևոր բերուած է յաքողութիւնը։ յիչեցնենք այստեղ դէպքերը։ Տարու սկիզրէն, արևոմուտ թէն Թէ արևեկը պատասխանատու անձնաւորութիւններ պատասրապատում աստատերը է Արը Ուեիսիքընի գլիասւորուԹեամբ , հան -դիպումի մրմասինդրինյայատրարուԹիւն-ներ ։ Մայիս 10ին Արևւմուտըի առաջարկը։ Մայիս 26ին Մոսկուա կ՚ընդուներ ժողովի նստելու սկզբունքը։ Ցունիս վե արիու իրատուրը։ ուրրութաբան արև երեր հա-գորդերն վայրն ու Թուականը։ Ահա չա -րախ մը հար, Խ - Միութեհան դրական

ԱՐԵՄՏ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ պաչապանո Թեան նոր նախարարը Պլանը Փարիղ դանուի, ուր ահսակցութիւններ պլ ունենալ աղդ պաչապանութիւան հախ U.P.b.U.S. 9-b.P.U.U.T.P.AB ujhmh ունենայ արդ. պաշտպանուԹե րարին հետ, դինուորական Supplepas ,nip9 :

( Շար.ը կարդալ Դ. է.)

աչող աստղ մը, իրեն ժամանակակից մի-4 ործ ի ջներուն ջաղգային ղենքերուն ու

Պատահական երեւոյթ մր չէր այս րագան : Նանակն բացառիկ դեմ գ մըն էր , իրրեւ դիտուն , դիւանադէտ ու մարդա – սէր : Ծնած էր Օսլոյի մօտ , 1861ին , Հոն ուսած ու աւարտած անդւոյն Համարսա – ուսած ու աշարտա տուրայ րանը էայն հետաքրքրունիշններու իստո-նուսածքով, ձեռնարկան է հետախուդական ճամբորդունեան մը Կրոէնլանտա (1888) Տամբորդութեան մը Կրոէնլանտա եւ դէպի Հիւս . Բեւեռ (1893-96) ։

եւ դէպի Հիշո - Բուհո չատուր կը դառնայ Վերադարձին , Համրասասոր կը դառնայ իր ուսումնասիրութիւններով , որոնջ մի – րը ուսուստությունը ըշատուրդ՝ դրաց որ Հաղդային կը դարձևեն իր դեմքը ։ Մ. Համրաշով կը մարձէ քաղաքական ասպա – րէզ , նախ Լոնսոոն (1906 – 908) , եւ ապա

րգդ , տար էսևասն (1905 - 908), իւ տպա Ուույինիկելն (1917 - 1918), իրրևւ դիշտ-նադիտական ներկայացուցիչ : Բարեդործ ու ժարդասեր, ինչել է որ Ա. Մեծ Պատերադժե՛ծ հաջ , կարժակերպեց Ռուսիսյ ժէ՛լ դերժահ դերիներու վերա -դարձի դործը, Ազդ · Դաչնակցութեան հր-

րահանդով , օդնու Թեան հասաւ սովեայներուն եւ այդ դծով՝ հետաքրքրուհյաւ հայ դաղժականուժեամը, յետոյ հայ ժողո -

վուրդով եւ իր Հայրենսիչով ։ Մաչով ու որտով Հարուստ մարդ մի ե-գաւ Նանաէն, որ յուսախար մեկնեցաւ այս աշխարհեն ,ընդհանուր վիչա պատ Suntind

**Իր դործերուն եւ մասնաւորաբար** դործունեուԹեան համար Նոպելեան մրը – ցանակը չահած էր (1922)։ Գիացա՞ւ սա – կայն, որ աւելի մեծ ու տեւական մրդա – յարը, որ տեւքր սեծ ու տեւական արցա-մակ միծ ար չահած էր — ժողովուրդի մի սերը՝ իր ինջնարուխ բարկկանունինան, իր անկեղծ ու Հանարիտ դեահատանըին համար, որ կր թիեր ոչ միայն իր արոեն, այլիւ իր դիտունի ու պրպտողի իրատես Հատես, որ Sunt

ստորգա։ Սրտով մարդ մր հղաւ Նահսեն, որ Հա-յուննետն որտին մեջ անմոռանալի յուչար-ձան մը ունեցաւ ։

Ցարդա՞նք իր սիրելի յիչատակին։ (Խմբագրական՝ ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

20.00.290.316h bh 6.

PULLULIBUL BEUULPULPE

Pozata apud this kett manifis un.

Phe hat 525-000 Ppude Surmanand - t

Me hat 525-000 Ppude Surmanad - t

Magnut Singungh Manat in 4t Sum

dungunh Suthanidhus, to to Anum

dhub Shi manifis Surang , 9 Upud Ptpu

dyamatah , antithindus judikuhan maidhanidhanidhus

hamatah , sanita sungan Ppudent pu

bahumas , sanita sungan Ppudent pu

judi t sungan mulutat pictu (Budip ubu 
to S. 18) 24, 7. 69)

#### ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ SOME OPOSOMITABLE

Նախարարաց խորմուրդը իր առքի դի-չերուան նիստին մէջ <sub>Չ</sub>ննեց հիւսիսային Ափրիկէի կացութիւնը եւ Լը Մանի ար –

Արկածին մասին ղեկուցում տուին ներ եկմրածին մասին դիկուցում տուին ներ -բեր հանուրդին չինուհենումը եւ առողջա-գահուհեան նախարարները։ Հանրային չինուհենանը նախարարություն վա-բալ ջենած էր արկածին պատճառները, յայանաց եչ ապահովուհեան կարելի մի-ջոցները ձևա առնուսած էին, եւ իչէ այն ջոցմարը ձևաչ առևուած էին, և, իկ այի Ճահրահերը դումայել անդայած են ինչինա -Հարժենքը չատ լաւ վիճակի հէջ կը դրա-նույին» Արկածը 82 դու իրած է, որով -Հաևու կառութը օրին «Ար պայքելով դեպ-ջին վայրեն չատ հևուս դանուողներ գին արդին չատ հետու դանաւայներ քնաացի կաործելին, դրետնուտն հեր Սա-Հայն կատավարութենրն, չինայի ունենա – լով այն պարադան իկ հերկայ մեծ արա-գութենանց Հասեպ՝ ապահայնութենան Հա-մապատասինան միջորներ դայութերե, չուսապատապատական միրդյենը դայուիիլն, չու-ինի եւ ամ. ձիջազգայանի առաջանակ որսեց սաժամապար արդիչել ինչհարար -վի միցագները , միսիել որ միջադրային օրենադրունիլն մի միսիսի և ապահո -վունիան ապատ միջացնի դանային — Գալով Մարայի , վիրչեն ամարեկումին անել

առ Թիւ, կառավարական որոշումով երկ-րի ապահովու Թեան ընդ Հ. տեսուչը ատեն րի ապահովունեան ընդհ. ահսուչը ատեն մը Մարոջ պիտի մնայ , կազմակերպե լու համար ոստիկանական հսկողունիններ լու ծամար տարերահական ծակողութիւեր բաղաչներու մէջ Կր հայհատեսանեն և վար-չական բարևվովումներ Մարոջի ծամար։ Իսկ Այներիոյ մասին ընդմ - կառավարէջ Սուոքելի մասիան ինդարձակ ծրադիրըչն-նուեցալ և եւ բաղմաքիշ կէտեր նախարա րաց խորհուրդի հաւանութեան արժանա -յան ։ Ինչպէս հաղորդած էինք կառավա յաս։ բաջալը, ռադորդատ էրոց դառադա թերի կ`առաջարկէ չարը մի վարչակաչ եւ թեհերային րարևվոխունիևմերը, որ պիտի կատարուին ապահովունեան ուժերու որ այսօր դումարություն ու այսօր որ այսօր դումարուելիք ծիստին ընթաց – ըին կառավարութիւնը իր վերջնական ո –

րոչումը պիտի տայ ։ × Ալձերիոյ ըմրոստները վերջին բա խումներու ընթացջին տուին տասը գո – Հեր։ Ոչ մէկ կորուստ ապահովութեան nedbynes dig :

U.P. J. U. C. Prop Sty uhunc Philip hybyt ցիէն բաժնելու մասին կառավարուժետն առջի չարախ տուած որոչուժին առժիւ , կախոլիկ կրօնաւորներու եւ կառավարու-Թեան միջեւ բարուած վրճակը ծանրացաւ։ Ինչպէս հաղորդած էինջ, կախոլիկ ցոյ -ցերու բնխացջի՞, ռախումներ անդի ու արկաւ թեթքացցի՝ դախումենը անդի ու հեցած էի, եւ վիրաւորուած դատծ հարի։
Կառավարութիւրդ իր պարարաբ իկ իաայա ին ինոս միջոցներ ձեռը ալիաի
ածե կործառայիներ ու այսպատութի կե իաայա ին ինոս միջոցներ ձեռը ալիաի
հեղում ոլեժ: Մինչ այս վերջիծներում
հեղում ոլեժ: Մինչ այս վերջիծներում
հայմակիցները կորը Հր անդեր արգծրա
ցրույեն պապական գորչը Ալիասաւուու
այուցեն պապական գորչը Ալիասաւուու
ին հայմակութերներ անախապա հերահեր հայասարվու թեւն այստնելու համար
ձևի օգուան դործաղալ գի ու արկեց այուսաարվու թեւն այստները
հեր ապատար կործաղան մանրատարանը չուհեր այլ չայար կործական անարաժանը չուհեր այլ չայար կոնական հերը չարց մը կրօ
հաւորներ ի ուցեն միջամունը դլյալ պետուրիներ ի ուցեն միջամունը դլյալ պետուրիներ ի ուցեն միջամունը դլյալ պետու կան խնդիրներու ։

#### **խ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ** ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

( թ. եւ վերջին մաս )

Հայաստանի Կեր. Մորջոլի ապրիլ հի հիտաում կարվում է նոր կառավարու-քինչ եւ Տրրում են ծախարարուքինների բնույնն ու քինը, ինչոլես նաեւ այն ան -ձինը որմեց վարելու են այդ նախարարու-քիրնները: Հայաստանի Գեր . Խորհրդի ապրիլ 66

Հետեւելով խորհրդարանային կարդե րին, նոր օրենդարական մարմին (Գե Խորհուրդ) ընտրուելու հետեւանքով Հայաստանի վարչապետ Ա. Քոչինեա հերկայացնում է իր «դահլիճ»ի հրաժա -թականը, Հարրաւորութիւն տալու համար Ա. ի թականը, չապրուորություն առը կառավա Գեր․ Սորհիգը՝ «Ս․ Հ․»ի (Ապրիլ 7) համարա-առութեւան մէջ այնպիսի մի ձևւով է ներ առության այչ այսպրոր ու հատակական կազմում ի կայացուած կառավարութինան կազմում ի հարցը, որ դժուսոր է որոշ դադափար կազմել այն մասին, Թէ ինչպէս է այն

ոեղի ունենում խորհրդային երկրներում։ «Գերադոյն Սովետը, կարդում ենջ «Ս․ « Գերագոյի Սուլեսոլ, կարդում հեջ «Ս-Հ»ի մէջ, անցնում է օրակարի նրգ-հարցին ընհարկմանը՝ Հայկական ՍՍՈ-կառավարութենան՝ մինիսարների (ծախա-գործերի) Սովեաի (խուրշորի) կարկե-ըսն, Նախագահայը խոսըը ապիս է դե-պուտաա (պատգամաւոր) Ա. Քոչինեա-ծին, որը առաջարկ է մայնում Հայկական ՍՍՈ- կառավարութեան կարմի կերարեր -հայ», որիս կաաւ «հասար -

ՍՍՄԻ կառավարուհեսա կաղմ է վերաբեր հայ», որից կատ դ փերադրո հասատ
առում է Նախարարաց Սուրհրդի կաղմը ։
Ա. Գույնեանի համար է առուսած, որ
Նա Նախարի վարչապետն է։ Չէ ասուսած, որ
Նա Նախարի վարչապետն է։ Ներ ասուսած
ծանւ որ Նա հրաժարական է Ներկայացրել
եւ որ Դեր. Սուրհուրգը ծոր կառավարութիւծ կաղմելու պաշտօնը ծրան է յանձնել
եւ ծա ընդունելով այդ պաշտօնը, ծերկաարուն է հա Նար ույնենի կաղմի Գերա ու աս բաղուսարով այր վայասներ, ծերկա-դային Երի նոր դամինի կապեց Գերա-դայն Եոր-երգի վաշերացման։ Փոխանակ այագիսի հասկանայի ձետով չարարդիկա աներ ունեցածը, «Ս. Հ. չու գրում է, որ «դեպուստաս Ա. Գոյինեանը առաջարկ է մանում խառանա «Աես» հատես Ա Հրադրուտուու և Իւքը Մուս և կազմի վերա -բերեուլ»։ Ի՞նչ առաջարկ է ներկայացնում դեպուտատ Քոչինեանը։ Ինչո՞ւ այդ պատղաժառորն է առաքարկ մացնում ևւ ոչ Թէ մէկ ուրիչը։ Քոչինհա<sup>ւ</sup>ր, որ Հան պէս է գալիս որպէս սոսկական պատգա -ժաշոր, ժիա՞ յն պատգաժաշոր է, Թէ նաեւ հրաժարհալ կառավարուԹեան՝ վարչա -Տրաժարհալ կառավարութեան վարչա պետ ֆետական դադանի՞ ը մատնած կը լի-ձէր «Ա Հ.»ը , ենէ պարդ ու լրիւ պատաս-հանձեր տար այս հարցերին եւ հասկանա-լի ձևով տասատե

րա շեր տար այր չարցերի և չապահա-եր ձևով չպարդեր կառավարունեան կազմումի ժանրաժամունիւնները -Ընդուներով Ա. Քոլինեանի առաջարիը, ծեր ծողծուրդը վաշիրացնում է Նախա-բարաց հործուրդը հանւնալ կազմով : Նախարարաց հործուրդի ծախաղած (վարտաջին գործերի նախաղ *Անտոն* Քոչինեան

Վարչապետի առաջին տեղակալ՝ Սուրէն Մովսիսեան ,

Վարչապետի տեղակալ՝ Գագիկ Դաւթ -

*Վարչապետի* Մարտիրոսեան ։ ահղակալ՝ Բալարեկ

Վարչապետի տեղակալ՝ Արժենակ Շէ thaphua

,ախարարներ՝

տաստատային արդիշնարհրութենան՝ Բախլի Ներսիսեան , Առեւ Առեւարի՝ Ձաւէն Չարչեան

Առողջապահութեան՝ Արժենակ խրիմ -

Աշտոմորիլային փոխադրութեանց եւ խմուղային ձանապարՀների՝ ԱղաԱղաբա-

*ԱրդարուԹեան՝ Աղասի* Կարապետեան , ւղատնաեսու թեան՝ Ռուրէն Արրա -

Լայն սպառման արդիւնարերութեան պրանջների՝ Վարդան Պօղոսով , Լուսաւորութեան՝ Շաւարչ Սիմոնեան , Կապի՝ Թաղէոս Մինասեան ,

Կոմունալ անահաութեան՝ Նունիկ Թու -

Պարէնային ապրանջների արդիւնարե -րութեան՝ Արաժ Փիրուգեան,

Պետական վերաչսկողութեան՝ Արտա -Հաղդ Բունիաթեան,

Ջրային անտեսութեան՝ Գրիգոր Բաղ -րամեան,

Սոցիալական ապահովութեան՝ Ղուկաս ադուհան Տեղական արդիւնարերութեան՝ իվան

սոչրոսվիյ, Քաղարային եւ դիւղական չինարարու – թեան Մնացական Սարուխանեան , Ֆինանոների՝ Լարիսա Սահփանեան , Վեսական պլանային յանձնաժողովի նախագահ՝ Լեւոն հաչաարհան ,

Նախարարաց խոր֊րդին կից պիտակ անվտանդուժեան կոմիտէի (Ձեկայի) նա-խաղահ՝ Գէորդիյ Բադահեսանց ։ Հաժեժատելով Նախարարաց Խոր֊րդի

Առաջ կային վարչապետի սոսկակ եզակալներ, այժմ հիմնւում է նաեւ ռաջին տեղակալի պաշտօն ։

Հայաստանի Նախարարաց հերբերվի Հայաստանի Նախարարաց հերբերվ կազմի մէջ կայ պաչտպանութեան (գին – ուսրական) ծախարարումիևն, մինչդետ Ա. Գույինեանի հորակացն դաւլինում ոչ այդ ծախարարումիևան ևւ ոչ էլ ծախարարի մասին յիչատակութիւն կայ։ Այսպիսի արտառոց աչջակապութինն միայն բոլ – չնւիկները կարող են խաղալ ։

responding the paramity of the paramity of the paramity of the paramity of the the paramity of ջաղաջացիական չինարարութեաս դոր ա-ածուել միութենական - ռեսպուրլիկականի , որով զուտ հայկական up hehap quistheh att th m ւելի է նուացել:

արց հանձակարկին, պետք է նախեւ-տուաջ նշենք, որ երկու նախարարութքիւն-ներ, որոնցից ժենն է ներջին գործերի կա-րեւոր նախարարութքիւնը, յունձնուան քեռաների։ Դեռ փոխարէն՝ Հայաստանի Lului Ատրրէջանցիներից ոչ որ նախարարու -Թեան պաշտոնի չէ կոչուել : Ա. Բունիաթեանը ազատուել է վարչապետի տեղակալի պաչտոնից եւ ստանձնել է վերստին պե վերա Հոկողու Թեան պաչաօնը ։ Նրա փոխարէն վարչապես երա գորագրությա գաղջապատու-հետա մեջ է առմուել որագես ահայակայ Ա-կապեսքյայի գիշրատետես՝ բաժար բար տուղար Գ - ծաւթծանը։ Ուչադրունին է գրաւում նաեւ այն հանդամածըը, որ վարչապետի միւս տեղակայննրը եւս ածագիտութեան մասնաղէտներ են։ Քչ ուհլ են իրենց պաշտոններից եւ նոր դահ լիճի մէջ չեն մասնակցում Անտառայի ԱրդիւնարերուԹեան ճախարար Ոսկանո -վը, ՇինանիւԹերի ճախարար Եղիչէ Վարսը՝ անցհալում կարհւոր դիրջերի էի՝ 11. ոն, արձրաքուղ քանրւոն մին Ռեսմիրո-ոն, արձրաքուղ քանրւոն դին Ռեսմիրո-

նրացան է 6 ժամանակ ։ Վերջին նչում Ա. Քոչինհանի նոր դահլինի մասին: Նախարարութիւնների մեծ

#### ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

1.

THE SETH OWNER.

Շատ բնական է, որ մէկը երբ հանրու Ծատ բառվա- չ, որ մչքը որը շաշըւ-Ֆեան պիտի ներկայացնէ իր պատկանած կուսակցութիւնը, անոր բնթացիկ բաղա-բականութիւնը, աղդային Թէ արտաջին *Տակատի վրայ* , պարտաւոր է ըլլալ իրա-

Ան այդ կազմակերպութեան անդամակ-ցած է պարկեշտ եւ անշահախնդիր Համոիր, անսերբա՞ն իր իան չաշտանի բշ չաղս-աշկալ: Որսե չնամարինակուն գրությեւ առույ գաւերչություն առատանի

ղուսթ ։ Նոյնիսկ անոր սիայիները, եԹէ կան , ժարդկային են ու անցած վերեւ յիչուած համողումի ըսկէն։ Ան պատրաստ է ըն գումնելու իր սիայներն ալ, երբ անոնջ կը ժումնելու իր սիայներն ալ, երբ անոնջ կր ժումներն ի և Հե պարկեչու ձեւով , ընդդիմադիր անհատնե-րու կամ կուսակցութեանց կողմէ։

U.jumpund Sparje Vudneja Sun կ'ըլլայ հանրային կարծիջի լուսարանու -

գլլայ տարայր» դարջեց լուար Մերակոր հպանցիկ փորձ մըն է, որ կը յառակնինը ընհլ Ահերիկահայոց մէջ Հ. 8. ԴաւնակցուԹեաչ կատարած դերի մա-

2. 8. Դաչնակցութիւնը վաթաւնկ ա ւելի տարիներէ ի վեր , իրթ - ջաղաջական կազմակերպութիւն, իր տեղը կը դրաւէ Աժերիկահայ դաղութին մէջ ։

Ան գլխաւորաբար Հայ միջին դասու եւ չխատաւորութեան կուսակցութիւնն է ։ Sur dhops gunne be

Դրենք Աժերիկահայ րոլոր <sub>ք</sub>աղաքնե -րուն մէջ ունի կոմիաէներ (մասնանիւդ) , որոնց նիւը կը հասնի մօտաւորապէս հա-

Այս Թիւին ստուարագոյն մասը կը ատկանի Հին սերունդին։ Նոր սերունդի ատկանող կոմիակներուն 4' pho m much

dang be hapkenghlip dhaebkhahan dha the grifiche to be collected the dang the problem of the application of the part on manuschair tenhanpungen blitisher. Usu dhighir hapafir bir ananhained

թեան (կրխական) Լուսաստրութեան (կրթագ... (ջաղաջային) Տնահսութեան , Ջրային ու...ն. Սողհայական (ընկերա անտեսութեան , Սոցիալական (բն լին) ապաՀովութեան եւ տեղական գիւնարերութեան նախարարութիւնները ։ Աւելացնենը, որ Լուսաւորութեան Մինիս-արութեանը ենթակայ չեն Հայաստանի ԲՈՒՀերը (բարձրադոյն ուսումեական Հիմնարկունիւնները), որոնը ղեկավար – ւում են Համամիունենական նախարարու– թեան կողմից :

II. hos.2.61106115.

ժամաւուր ույադրութիւծ դեղուի, րար-գելու եւ Հայոց պատմութիան ու ժչա-ուրիին ծանդեղ ծոր սիումոր և դեր ու ծաչակը արքիցներու եւ վառ պահելու ծր-պատակով: Այս երիսասարը կոմիակները ել բաղկածած արգին 25 տարիրը հետո-կորադի ծեր և առելի ժեծ երիսասարը - երի-ասաարդուհերեք, յոմեսի ամուսեացած, որոնց վիճակուտի է յասուկ գեր հայ «Նարակե հետոչերե ԱԳ Հանրային կետնքին մէջ ։

շասրայիս դոտոջըս սչէ ։ Ջանջ կը տարուի դաստիարակելու դի -րենջ Հայ անցհալով , պատմութիւնով ։ Պատմական եւ յեղափոխական դէմբերու Պատասարան եւ լեղավողապան դեռ բերու կետնչի ու դործը պարզաբանող դասախօ Հինսերունգը կապրի "Մեծ Տիդ կը տարուի այս ուղղուքեամբ մեր յաջորդ սերունդը

Ասոնց մէջ ունինջ ըաղմանիշ Համալսա-րանաւարտ, ըարձրագողն կրթունեան տիրացած երիտասարդներ, որոնջ կոչ – ուած են ամերիկեան կեանջի մէջ ալ դեր ուսած են աժերիկեան կետնգի ժեչ որ դեր դ կատարելու: Թեեւ ջիչ, բայց իրապես արժեց Եերկայացնող եւ ըստ բուսականին Հայերեն լիդուին ծմուտ երիտասարդներ ուլ կան կրենց ժեչ։ Շատ մբ բաղաջներու. համանոււրաբար Երեւ Երզը, Ղոսքըն, Ֆի-լստելֆիա, Փրովիանձա, Տիտրոյի, Քալուսալարու, «բողիստուս, չրարոլթ, լ լիֆորսիա, ունինջ երիտասարդներ, րոնջ ուսումնասիրած են Հայկական Դ ար, անոր պատմական եւ ջաղաջական դանադան փուլերը եւ լծուած են հետեւոդական աշխատանքի ։

Մեծ է այս ուղղութեամբ մեր զաւակնեուն կատարած աշխատանքը եւ առարկայ

րուն կատարած աքրատասքը ու տարգայ Նիւ Արդքի Հայկ - Գատի Յանձնախում-րի անդամներուն մօտաւորապէս կէսը այս երիտասարդներէն են ։ Նման ենքեայանձ հախումըեր կան ուրիչ ջաղաջներու , մասնաւոր**ս**րար Տիթրոյթի մէջ ։

Անոնը Հետեւողական աշխատանքով ու-ուժնասիրած են Հայ Դատը եւ դրչով ու առուստորրած ա չայ բառը ու դրչով ու խսուրով ամերիկեսա պետական ու քաղա -քական չրջանակներուն մէջ քարողչունիւն կիրնեն այդ ուղղուքինամը ։ Կր սարդեն էր-րապարակային ժողովներ, Մայիս 28ի, րապարակային ժողովիեր, Մայիս 284, «Թևարուաը 18ի և այլ տանկու առքիր, Հրավրիլով իրը բանախոս աժերիկայի ծերակուտականներ, երևակուխաններ ու նահանդմադետներ, մշտապես վատ դա-հերու «Գևար մեր Դատմ ու պահանջները աժերիկու հանրային կարծերին առջեւ :

Մեծ ժառամբ Ամերիկա ծնած այս երի աստրդներուն Համար չատ բնական - ւ ասկնալի Դատ մբն է Հայկական Դատր իրրեւ հողի եւ ազատութեան դատ : Եր-շիրումով ու հռանդով լծուած են այլ դատին։ ԾանօԹանալով անոր պատմու -Թեան եւ ուսումնասիրելով դայն, մեր ե քեան եւ աւսումատիրելով գործ, մեր և -բիտամարդները ունի Հնաուքենանը են քենջերկով կրհան ծերիայացնել դայն քե ամերիկեան չանրային կարծրիչներ եւ Բե մասնաւրգարա պետական - լադալական ըրկահաներնում, ըստ մենչ՝ մեծերս։ Արդիալ բայն եր ապրեկում, լամուի-ցան Փետրուաը 18ի առեքիւ յայաարարու-

«BU.N.U.Q»» AUSUALUTELER

#### ՄԱՆԱՍԸ

\*

Ut phunchh th dompninh " auri-mps ըլլալ կ'ուղէը. պատրաստութիւններ կը տեսներ, տեղեկութիւններ կը ջաղէր աջէն-ձախէն ու կարծես չարաձձի մը կ'երեւէր իր աչքերուն մէջ:

Ժամանակե մր ի վեր զինջը կը տես նկինը տեղացի օրիորդի մը հետ։

— Մանաս, կ'ըսէինը, ո°նց է։

- Համեղ պատառ է, կ'ըսէր ուրիչ մը,

լո°ւրջ է Թէ ոչ, մէյ մը բեր տեսնենը։
\_ Ծօ, գէվգէկ, լուրջ ես նէ, ըսէ, կ'աւելցներ երրորդ մը, կնքահայր կ'րլյամ ։ Մանաս կը ժպակը միայն ու անորոչ

Օր մըն ալ լսեցինք որ ամուսնացեր է:

Անցան վոյդ մը տարիներ ։ Մանաս մանչուկ մը ունեցած էր, դոհ էր ու երջայիկ։ Աժէն անդամ մեզ տեսնելուն, իր մանչու-կին պատմութքիւնը կ'ընէր, ձանձրանալի ննանու ասաիջան:

- Անոււնը Պերե գրի, կ'ըսեր, պարծենալով ու Տարիւրերորդ անդամբ ըլլալով, կրկնելով նոյն պատմութիւնը, պաշտոնհան չէր ուզեր կոր, ի°նչ է աս, պերա բերտ, տեղական անուն մը դիր, ըստւ, րայց ես պնդեցի, Հայկական անուն է, ըսի... Մենք ասանկ կ՚ընենը... Հինէն ի արապային իրաւունքն է...

ալ մաիկ չէինք ընհը պատմութիււր գիտէինը, մինչ ան կր չարունակեր:

\_ Ճիչդ Հայու աչքեր ունի, կ'ըսէր , բնաւ չես ըսեր որ կինը օտար է, ամ ամա ճիչդ իմ թիթես ինկած է... ճշմա-

Ամիսները կ'անցնէին։ Փոփսուբներ մր ոկսան տարածուիլ Հայ դաղուքին մէջ ։ Մանասի ընտանեկան կհանջի մէջ «ան – Համաձայնութիւններ» կային:

Umhum stangstant metal phe կը տեսնուէր մեր յանաիսած որնարան -ները։ Միչտ աւելի լռակեաց էր եւ Հա-գիւ կը մասնակցէր մեր ԹղԹախաղերուն։ Մեր Հարցումներուն չէր պատասխաներ , ուսերը կը ԹօԹուէր։ Կատակի կուտայինը եւ դինջը խօսեցնել կ'ուպէինջ իր նախա-սիրած նիւթին վրայ։

\_ Աժմա ընտո°ր անունը Պերձ դրիր,

55° , 4' put n 8540:

Պաշաօնեան ի՞նչ ըսաւ, կ'աւելցներ ուրիչ մր: Sharp dupon de dhas h'acparagonite

Մանասի ղէմ ջին վրայ։ Գլուիսը անդին կը դարձներ, մենւք ալ չեինք համարձ կատակը չարունակել:

Գիաէինը որ կը տանջուկը, «տարտ»եր ուներ, գորո չէր ուղեր մեզի խոստովանիլ կամ չէր կրնար։ Սակայն հետոգհետէ տեղեկացանք ամբողջ պատմութեան։ Կա աարեալ առամ մը։

կինը ժամանակե մը ի վեր յանախ այցելուքժեան կ'երքար «րարևկամներու» մօտ։ Ատկէ վէձեր եւ անհամաձայնու – թիւններ ծագած էին Մանասի ընտանե կան յարկին տակ: Կինը ամուսնալուծում ուղած էր, Մանաս մերժած էր։ Կր սիրեր իր կիւր եւ կը պաշտեր իր դաւակը:

Ցետոյ արժանապատուութեան Հ մրն էր իրեն Համար։ Երբ ամէն որ գինթը լաւ ընտանիքի Հայր կը կարծէր, դործը վրան-դլուխը տեղը, տունը չակած, ինչ-ոլէ՞ս կրնար ամուսնալուծուիլ եւ բարե կամներու առջեւ խայտառակուիլ: ախախ ըսկին իր ըրկերները։ «48/40 Pzhg վիրեն. ..» և և և և են են են եւ

9U.P9-61- 21-401,6U.C

(5mp.)

թիւններ ընել տալ բազմաթիւ ծերակու -տականներու եւ նահանդապետներու :

ը հակածներու եւ նահակապետներու ։ Սովհաներու կողմէ դրաւուած երկիր երու կարդին, Հայաստանի յատու անկրէսի մասնաւոր Յանձնախումբի արդան ժամասոր Ցանձնակում բնու կողմ է ուսումնասիրուած եւ Քոնե կողմէ ուսումնասիրուած եւ Քոնկրէսի պայացնական արձանադրումիան անա կապմող փաստական գրջոյկի մր կարմու-Թեան եւ հրատարակունեան մէջ կարեւոր դեր կատարած են այս երիատաարգները ։

Մէկ խոսքով՝ եթե Ամերիկանայ երի 0.54 խասգող երբ հետրիկատող երբ -ատասրա փորանդ մր, հիմին առյաւկա թաժանում էի վերք, կ. չուսած է դամապա-նը դասնալու, դեխ ժատամբ , հայկական արժ էփերուն եւ արդար պահանջներուն, այր երիաասարդեւ Թիւնը սինաի բլայ Հ. 6.Դ. չունչյով ժարդուսն եւ Թրծուած սե-

Ustile dinge որիքով երիտասարդնե Աեսը վոնը տարիքով երիտասարդև -րու եւ պատանինհրու երբեմն `նոյնիսկ մէկ քանի Հաղարի համադ կազմակեր -պութիեմ մը, Հայ Երիտասարդաց Դաչ հակցութիմեր, Հպարտանքը կը կազ Հայ Յհղափոխական Դաչնակցութեան Հայ (Տեղափոխական՝ Դալծակցուհիան։ Ար հրականիան։ Ար հրականի է ընկլ Ար հրավաներաբանիներ է, կարեր է է ընկլ Իշխանկան իրականութքիւն է։ Դալմանի – գավան՝ պաշտոնական մարժինները խոր – հրգատու հերիայացույիչներ ունին անանց Կեղթոմական եւ տեղակա, վարչութքնանց մէջ։ Անհայն եւ ինչ էր կառավարիչը ըլ – այլու զգացումը Աժերիկահալ նոր սերունլարու դգացումը պարդատայ մոր սորուա-դին մէջ չատ առելի ցցուն է եւ տիրական "բան մեր այլ դղութններու մէջ։ Ասիկա մչ միայն բնական է, այլ եւ արդիւնք, ամե-րիկեան անկաչկանդ դաստիարակութնեան։

Մեծերս ոչ միայն կը յարդենը մեր և -րիտասարդներու այս զգացումը, այլ եւ կը զգուչանանը անտեղի միջամտութիւն -ներէ անանց դործերուն : Կա'չիսատինը դոուրչ աստոց դորսօրուս։ Վա չրատրո Համալ խորՀրդատուի դերով , ան ա անդաժ իրենց Հրաւէրով ։ Փորձած դտած ենւջ , որ այս սիստեմը աւելի 111 211

արդիւնաւոր է ։

Դաշնակցական հին սերունդը, եթե ու-Դաչնակցակաս չը..... ըիչ հանրային քաղաքական աչխատանք չունենար Աժերիկայի ժէջ եւ դրադէր մի-աս սեսունաի դորժով, էէ՞ք այն երկատաարգ սերունգի որոծով, չե՞ւ կարծեր Թէ իմաստ մր տուած պիտի ըլլար իր երկարամեայ գոյուննեան եւ արդարացուցած պիտի ըլլար դայն ։

ցուցած արտը ըրդա գայս ։
Մեր բրվահի պաշտոնական օրդանն և գրավերվ «Հայրենի գույ Աներիկա՝ ույ դադուքի անենալատ ապատած վերվեր և ըիտասարը Դայեակցականներու որատо նավերին՝ և՝ անդրերկե շարավետներիը ։
Գարևան, պատանական և յուլադրական
ստուար դործ մի՝ «Հայրենիչ» անարի «
» «Հայինիկ» անարի ու անարի րը, որ իր նմանը չէ ունեցած հայ մամու-յի պատմունեան մէջ եւ որ աւելի ջան 30 տարիներէ ի վեր կը հրատարա մացոյցի կանոնաւորութեամբ

Անդլերէն եռամսեայ պարրերաթերթը առւար ու լուրջ Հատոր մրն է, ծաւալով եւ բովանդակութեամբ , նուիրուած մեր

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ 25ԱՄԵԱՑ SUPPLEMAP

ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

UU.PULGI, (Bunug) .- U.fpublet 1 վեր, Մարսէյլի Համադդայինը արա կարդ աշխատանքի լծուած էր, քաղաքիս եւ չրջաններու ողջմիտ եւ աղդասէր Հա յերը գով գովի բերելով, յորելենական յանձնախումբը կողմելու և Համազգայի-նի ու Ն. Փալանձնան ձեմարանի ջան – արժանւոյն հինդամեայ յորելեանը ըստ տօնելու համար ։

տոներու համար : Յունիա ճին եկած էր լեցնելու սրածը հւ այն խանորավառութիիւնը որ կը տիրէր : Բեմի ճակատը ղեղեցկօրէն դարդար -

18 51 :

տարաստ էին երկու խումը Արիներ հւ Վարադոյրը բարձրանալուն՝ բեմի վրայ

Մրենոյչներ :

Արենոլչութ ։ Երբ ծոււազախումբը սկսաւ հուադել «Մարսէյեկզ»ը եւ «Բաժ փորոտան»ը , ա-ծոնը «Պատուի տոին» եւ մեր հայորդի սոսը «պատուը, առիտ» եւ մեր չայորդի – մերը իրենց կիրԹ կեցուածքով խոր ար -պաշորութիւն դործեցին ներկաներում վջ-րայ եւ խանդավառօրէն՝ ծափահարուե –

Ապա, հրաշիրունցան բեմի վրայ դրուելու Յորելենական յանձնախում բի նախադահներ՝ Պ. Պ. Արաժ Թէրդիպաչ – եան, Կ. Ձարեան եւ տիկինը, Բրօֆ. Գ. Խայիկեան, դանձապահ՝ Պ. Յովհ. Իս –

մ չակոյթին եւ ջաղաջական գործունկու -

Այս պարբերաթերթը ամէն երեջ ամիսը անդամ մը, րացի հայ հասարակուքինին, կը համեր պետական ածներու եւ ամերիկ-հան մամուլի շրջանակներուն, ծանօթե ցնելու համար Հայոց մշակոյնի արժէջցնելու Համար Հայոց մչակոյիի արժեր ները եւ այդ ուղղութեամի վառ պաչելու մեր Գատը օտար չրջանակներու մէջ , միաժամանակ դաստիարակելու մեր ՝ նոր սերունդր

արուադը: Արումըներ ունինը դրեխք բոլոր - ժեծ քաղաքներուն մէջ։ Իրը նիւխական արժէք անոնը ժեծ Հարստուխիւն մըն են եւ սաանոնց րարոյական արժէջը բիւրա -

պատիկ աւելի է

Ամերիկահայը հայ պահող կարեւոլ աղդակը եղած է Հայ Ակումբը։ Նոր, չը-նորհայի հետպհետէ։ Հին ու երկարամետ Ակումբները, իրենց անպանոյն ձեւ տակ եւ երբեմն ծուխի ու մուխի մէջ, Stells und like աղդապաՀպանման o Sur hilling Շատ մը Հայեր այսօր կորսուած ըլլային, ամերիկեան խաղատուն uplunk ..... 5.5.1. .. անոյավայրերու մէջ, եԹէ Ակումրհերը չըլլային։ (Շար․) Կ. ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ

աչ մը արձակեց , յետոյ յւ կին դուռը բանալով՝ ՓեկէԹը կանչեց ։ — Սիրելիս , եԹէ յետ միջօրէի բուն

oht de mehumit, dindinfunt fiel

անցջին վրայ Փեկեթը երեւցաւ: Երկուջիս ալ խոճարհութիւն մը ըրւ դիս տեսնելուն ջիչ մը չփոթեցաւ եւ ա

գրտ տոսուրուս բրչ սր չպորտայան և և ա լաժագծում այնով պատասխանեց . - Ամրողջ յնտ միջօրէին ձևր յուչա դրին մեջենադրութեամր դրադած - էի Սրր Էօսթելյս :

— Լաւ, վերջ տուր մեջենագրու -Թեանդ ։ Գնա Աչխատանջի Վերատեսչու -Թեան դրասենեակը, կամ երկրագործա -կան դրասենեակը, կամ Հանբերունը՝ եւ դաս դրասստալը, դաս Հասքորութը՝ ու կամ ծնան ուրիչ դրասենեակ մը եւ ինդրե իրենցմէ որ կիչ մը — արամադրեն ինձ , հետս Բոտեգիա տանելու Համար ։ Սակայն պէտը է որ վճիտ աչքեր ունենայ եւ ձեռքո րոնելու մասին առարկութիւն չընկ ։

— Շատ լաւ , Սըր ԷօսԹէյս , կարող որ-դադիր – մեջենագրուհի մր պիտի ուղեմ ։ - Խորաժանկ մարդ է Փեկէթը , ըստւ

Upp boufff ju

ուղարին մեկնելէն վերջ։ Գրաւի huramy uh կուդամ որ ծԹռած մէկը պիտի բերէ պարզապէս դիս կատղեցնելու Համար ւցայ ըսելու որ ոտջերն ալ դեղեցիկ պետք է բլլան ։

ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ

Թարգմ · Ա · ՀԱԲԷԼԵԱՆ

պիրեան, Տէր եւ Տիկին Պալարը եւ Շ.

Մարսեյլի Համազգայինի նախագահ Պ. և արտելին Համազգայիսի հակազգա։ Կ. Կ. Փալատետի բացման խոսջեն վերջ , գործարբուժնան դրուեցաւ յայսապիրը ։ Դարծակի վրայ՝ հայապետներ եւ ու - թիչ հրաժ չապետին ԵՄ. Ա. Ակինհան եւ Օր. Սիւ - գան Գոյաննան, իսկ ջունակի վրայ Գ. Ս. Օկտեմեան, իսկ ջունակի վրայ Գ. Ս. Օկտեմեան, իսկ ջունակի վրայ Գ. Ս. Օկտեմեան,

250րեք նեանը

Հրորդումումը :
Արտաստեսկրի Օրիորդ Սեդա Ջրրաչ հան՝ Ա. կապուտիկեանի «հետը իմ որ դուն» եւ Օրիորդ Աննիքնա Մարդսեան ֆրանսկիչ համաստեղծութքիւմ մը։ Եր կուջին ալ արտաստնութքիւնները ապաւո բիչ էին :
Մարսիլանայութքեան բուածանոթ եւ

Մարրելանայուհետն լաւածածք եւ Հարման հրգուհի Տիկին Մօրբեսն եր - գեց «Իս հետաւոր հայինիք» է, Օր. Լուիդ Հայադործեան «Իս հերաը», իսկ Գ. Ժիբարը Դապարութեան «Իս հերաը», իսկ Գ. Ժիբարը Դապարութեանը «Ռուրե» այլ հերանա առոււեցան եւ երկարատեւ ծափահա

րութեանց արժանացան

Գեղարուեստական բաժինը ատրաստուած էր եւ Հաձելի

Հետա թրթրու թեամ ը լսուհցան նաեւ բո փափուղն դիայր կանըքի անան ևնքուր ապ – շոր բարախութ որուր չառենուր ապ – կայացնել։ Ամփոփում Պ․ Կ․ Փօլատեանի Ֆոանսե\_

րեն բացման խօսքին. — «ԱՀա, անդամ մը 11/1 հաւաքուած առաջուա ասը Հոս , անսացի բարեկամներ եւ սիրելի ծարելու Համար Հայ ժողո – սիրելի ֆրո մեծարելու վուրդը եւ անոր հին ու փառաւոր մշա -

այս Ֆրանսացիներուն սիրոյն եւ հա 

Հաւտաարժութիւն եւ սեր հայ մշակոյ -

թին հանդեպ : Արդարիւ, այդ մշակոյթը մեծարելու եկած ֆրանսացի եւ հայ մտաւորական -ները անկարելին ի դործ դրին համելու մեծարելու

Համար այս ժամադրութեան ։ Հայ գրագէտներէն Կոստան Զարեան ու

չարդ ինչպէս չուրախանալ ևւ չյուղուիլ Մարդունին ֆերեւս իրենց պարտականու – Միւնն է որ կը կատարեն ։ Հարասա Բայց ինչպէս չուրախանալ ևւ չյուղուիլ այս Ֆրանսացինհրուն սիրոյ նեւ հաւա –

արմութեան ըս իրաւունը չունէի՞ այս Հաւաքոյի կոչհյու Հաւատարժութեան ժամադրու

Մարսիլիահայ դաղութին կողմե երախտագիտութիւնը կը յայտնեմ մեր մեծանուն հիւրերուն

մեր սեսատուա չերարու»։ Այս տարուան մեր հաւտքոյքիը մասնա -ւող կարևւորուքիրն եւ փայլ կը ներկա -յացնէ, որովհետեւ կը տոններ 25ամեակը Համադղայինին եւ Գեյրուքի Ն Փարան ձևակ ձեմարանին

Ցարդանքի եւ հրախատարիտութեան օր է

Երախտագիտութեան՝ մեր կողմէ, այս հրաչալի հայկական կազ կերպութեան հիմնադիրներուն ։ 8։ Bur գարալութեուն ւրեմադիրներուն ։ Ծար – գանը ուրեն՝ լուսաւոր յիջատակին - հայ գրականունեան երկու պանծալի դէմ թե – րուն , Լեւոն Շաննի եւ ՆիկոլԱդրալհանի ։

**ცարդանը, լուսաւոր յիչատակին** ժողովուրդի միւս երկու հարազատ ւակներուն, որոնը իրենց ամբողջ կետնքը ի սպաս գնելէ եաջ իրենց ժողովուրդին իրենց անումները սերտօրէն կապեցին Հա-ժաղդայինին — Հաժօ Օհանջանեան - եւ աղդայինին -Գասպար Իփէջեան ։

Ձենը ուղեր ժոռնալ ողջերը ։ Ցորելենական յանձնախումբը երկու չը-նորհաւորական հեռադիրներ ուղղեց այ որհաշարական հեռադրրութ որ, մէկը Համադգայինի կեղը վարչու-ան առեն միւսը՝ Համադգայինի 

չիմնադիրներէն դեռ կանդուն ու բոլորիս սիրելի Վահան Նաւասարդեանին, Գահէ -Հայ մշակոյթի մեծարանքին նուիրուած այս Հանգիսաւոր առիքով , անդամ մր հւս կոչ կ'ընենը ֆրանսաՀայ երիտասարդու –

կոչ կ խծհեց ֆրահսատոց երիասասարդու -Ֆետն դուրուսիլ շայ Հափոլմի ՀուբԷ, սիրել դայն, սորվիլ մայրենի լիզուն ։ Արագիսով աւելի մեծ մարզիկ կ բլլագ դուբ, սիրելի երիասատրիեր ,աւելի լաւ Հայեր , աւելի լաւ ֆրանսացի ջապաջա -

Ամփոփում Կ. Զարեանի ճառին -

«Այստեղ ինձանից տւեկի լոււ խոսուրներ կան, ես միայն մի ջանի խոսթով պիտի ողջունեմ այս ձեռնարկը ։ Մենը միչա սկսած ենց եւ երբեջ վեր –

2mgpmb

ծակատաղիրը մեր առջեւը ձղել է ար -ղելջներ եւ չենը կրցած ցատկել անցնիլ, այդ պատձառաւ էլ չենը վերջացրած ։

Չնայած դրան, հայ ժողովուրդը դար մահալի տոկուհունեսաքը ամէն բան ըրաժ է իր քաղաքակրնունեսաքը ամէն բան ըրաժ արաչպանելու եւ դօրացնելու ։

Քառասուն դար կեանք ունեցող մեր ցե-դր կանդուն է։ Նա պահպանել է իր լե -

Ֆրանսացի նչանաւոր գրագէտ Պարէսը արտասացը նշատաւոր գրազչու առեն , գրած է Քէ՝ վանչը ույցելած տաեն , գրած է Քէ՝ վանչը ոչ միայն կրքիունեան վառարան մըն է ,այլեւ Տորիի ձեւաւոր – ման , կազմունեան Տնոց մը :

Մեր ապաղան կախում ունի մեր դալ -րոցներէն » :

Բրօֆ. Գ. Խայիկեանի ճառէն --

Քսաննեւմէկ օր առաջ, կիրակի օր մը հոս հաւաջուած էինք Վասպուրականի հերոսամարտի տարեղարձը տօնելու ։ Այ -սօր «Մայրերու Օր»ուան - զուգադիպու -Թեամբ կը աօնենը հայ մշակոյնի հերո -սամարտը , որուն դերակատարներն ու հերոսներն են ուսուցիչները ։

ժողովուրդը:

Ապացոյց է Շանքի օրով եւ անկէ վերջ, մինչեւ այսօր Ամերիկահայութեան լայն օժանդակու [ժիւնը

Երևը հաստատութիւն՝ եկեղեցին, դպ րոցը եւ ընտանիջը կրցած են պահել Հա -

դիր ու տեղացի Հայերը։ Մեր բազմաթիւ վարժարաններուն մէջ, ու ահղ կը գրաւէ Ն. Փալանձե

Կրթասիրութիւն, հաւտաք եւ կամբ, որոնց չնորհիւ կրցաւ հիմնուիլ ևւ յարա -տեւել ձեժարանը »։

Պ. Պալարը *կարդաց բուական Տառ մը* ։ Պատմակոմեր ըրաւ «ք «Pult uh ձառ մբ Վասահականը բրաւ «Գաիկ արև Սիւասի և Հայ ժաղովիգի, յարապիկար Երիմակասա Լիրանան, Սուրիա և Հայրի, այդ Հած դաղութներիչ իր կրած ապառո-բուքիչները ։ «Ինչպես Մարակինու, ծախագես Վիջը ափեարկած դաղութներուն մէջ, Համադ-գալինը կը Հանգիանայիանանական հայանակարութները չարակացում Գ.

կաղմակերպութիւն մը, եզրակացուց դապատարպություն մը, ողրադացուց Վ Պալարը, այս մշակուքային - միուքինչնը աներաժեչտ չակկապը կը - հանդիսանայ հայ ցիր ու ցան ժողովրդի դանադան դան-

շայ ցրը ու ցած «ողովրդը դատավաս վա-դուածները իրաբու կապող ։ Այսելեցի ձեմարանը, լաեցի աչակերա -ներ եւ ուսուցիչները, ինչպէս եւ ծանօ -Մացայ կեղրոնական վարչուննեան ան -

Մ անչելի մարդիկ են, հոգեւին նուիր -

Օպասութը տարգրը աս , ոպեւիս տուրը -ռած հայ մրակոյիին ։ Շատ անուններ պէտը է յիչէի այստեղ , փառնեմ մէկ հատը միայն ։ Համուր է ինձի համար , տեսնել Վահէ Սէխեանի նման դարդացած եւ հուիրեալ Supphy »:

Տիկին Պալարի խoufը . \_\_ Համակ զգա ցում եւ սրտաղեղ խոսք էր Տիկին Պալա -

Մա ի միջի այլոց ըստո «Ս.յն վայրկետ -

ներ երբը այրդ ըստուն մոտու Գ. Փօլատ -եանը, Նարեկի Թարդմանու Թենէր, ջանի մը օր վերջ, անծանօԹ եւ նոր աչխարհ մը րացունցաւ ին առջնւս ։ Սնկէ, ինչպէս եւ մեր պտոյտի ընթաց-ջին իմ տեսած հրաչալի Հայերէ ծանօ -

Թացայ ձեր պատմութեան, ձեր տառա -պանջներուն, ձեր լուսաւոր իաէալին ։

Ու ես սորվեցայ Թէ խնչպէս Հալած -ուած , չարչարուած փոքր ժողովուրդ մր կրնայ մեծաղոյններուն հետ չափուիլ, իր մրակոյքիով չիր հոդիով ։ Ժողովուրդի մը մեծութիւնը սիրևլի Մարսեյլցիներ, իր Թուին մէջ չէ, այլ իր

արըս։ Ձեր պատկանած ժողովուրդը չատ մեծ , Հաւատացէջ ինծի ։

Ես գայն տեսայ եւ համողուեցայ »: Վերջին խոսողն էր Շ. Նարդունին :

Բոլոր բանախօսները խոր տպաւորու --Թիւն ձդեցին Հանդիսականներուն վրայ եւ որանկն նեռացան ուրախ եւ դոնունակ արամադրութեամը ։

P-7, P-U.41-8

«ՅԱՌԱՋ» ԻԹԵՐԹՕՆԸ

ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.10km d.O. — Այդ պարադային չատ միջոց պիս չունենամ դրամեջննային վրայ աչիսատե uplimb

\*

—Վնաս չունի։ Այս ամրողջ գործը Փև-կէնի խերապատակչն կ'ելլէ ։ Մեռնելու աստիճան կ'աչխատցնէ դիս ։ Հինջը Քէյիխառն պիտի խողում ։

Znou upunt frague

— Հա' ակտաի հետղուդ։
— Այս, ուղածին այես հուղ Քեյալըսին հահեւքս վարկ: Անոր չատ լաւ եր յարժարի այդ գործը։ Կուղե՞ գ այույ Տեկին՝ Պլեր արժահաւոր ինաժակալուհի կ'լոլադ , հր-րեն՞ ալ կես օր ժիքող կուտաժ ձեղի, որ — այէարի ավորի փետասաւգավ դրադիր :

— Շատ չհորհակալ եմ , Սըր ԷօսԹէյս , ըսի խոսհեմարար , բայց կը մտածեմ Տրը-պըն մեկնիլ այս իրիկուն ։

— 0ն , յամառ մի ըլբաջ ։ Յիչեցէջ - որ շատ տոիւծ կայ Բոտեզիայի մէջ եւ գուջ պիտի սիրէջ գանոնջ ։ Ամէն տղջիկ կը սի–

առիւծը։ Ցածէն ցատկելու վա<sup>°</sup>րժ են, հար -

ցուցի խողալով ։ Սբր Էօսքէյս վրաս նայեցաւ , խոր Հա-

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ Ընդ4 . Դաշնակցութեան ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ Ընդ-, Դաշնակցության Համադումարը որ րացուհցաւ առջի օր, Երերչարքի դումարից իր հրկրորդ նիւ-ար։ Երկու հիստհրուն ալ ըննուհցան աչ-խատաւորութեան վիճակին րարւոջման այլ ւրդու պետություն է գր հատաւորութ Մետե վիճակին ըսպուրգնան վերադերհայ ինուիրներ եւ արտասանուն պահ դումե նատեր է Վարիջերին Ֆրալոն, յայծակելէ հաջ դրամատիրական դրու— Թեան վրայ — Վարիլի երկիրներու մէջ — ընհադատեր Մանուորական Ուժի վա— թիչները դուսարիսաառությանը հայերապես հերվարական արՀեստական ծակապը կր տեսարայենն»։ Յետո վայ ըրու այդ ըն-պոծակցի Աշխատանգի ընդ է Դաշնակ — ցու Մետե։ Ուշիր ծառախաներ ընդուծերին պուրենանը անչերան արգական բարե փոխուհենանց անծրաժերաու Թիմբը խ պատապարակին այի հատանիր ինութ հայ պատապարակին այի հարարական բարե յածախ ըսպարական նողատանինը և ծառայեցունի ալիաստանինը և ծառայեցունի ալիաստարներուն արդար իրաւունքները ։

ԻՏԱԼԱԿԱՆ կառավարութեան տագնա պը տակաւին լուծում մը չդտաւ ։ Սակայն Հրիստոնհայ դէմոկրատներու ինդրանջին ephanabhan nishahamakhan kaipanabhah Juay dangamban Etyapa, na haramigan-Bhaib danghishiki ti, abanabhy damakar-Bhaib methiki ki panabhy damakhi diba-sha harambana khaib di ban danbahah mabah-Bhaibin danbah, ilamambanah ki kiba-danba Bhaib di mambanabhah ki kiba-danba Bhaib di mambanabhah ki kiba-pa ki bahangan tipah pila pilanapan-Phaibi pephanabhan dabahpamabhan danbahkan tida mabahah kibahpamabhan danbahkan kibahpamabhan dabahpamabhan danbahkan kibahpamabhan dabahpamabhan danbahkan kibahpamahan hakappamabhan danbahkan kibah man hambahpat hambahan kiban dabah kibahpamabhan hambahban kibah man hambahkan kibah man hambahkan kibah man hambahkan kibahpambah hambahban kibah man hambahkan kibah man hambahkan kibahpambah hambahban kibahban kibahbah hambahbah kibahbah hambahban kibahbah hambahbah hambahban kibahbah hambahban kibahbah hambahban kibahbah hambahban kibahbah hambahban kibahbah hambahbah hambahban kibahbah hambahban kibahban kibahbah hambahban kibahbah hambahbah hambahbahbah hambahbah hambahbah hambahbah hambahbah hambahbah hambahbah h ձախ թեւը կ ուղին սէսնիյական ըսկրկա-րականներուն ձևոչ տալ , կուսակցունիան աչ Թեւը նախկին վարչապետ Բելլայի ա-ռաջնորդունիամբ կ ուղէ - Համաձայնիլ Թադաւորականներու հետ ։

#### ZUBUTEU MUSUPUA Chartresh ሀኒያ

Այս կիրակի առաւստ ժամը 10/մ , Հայրապետական պատարագ պիտի մատու ցանե

ZUBP 4. T. LUPP. UUUSAFEF (Առաջնորդ Ֆրանսայի կախողիկէ Հա -

Շարթրի պատմական Մայր Եկեղեցիին Sto .

#### **Ա**ՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ 4,1461 1142

3. 4. Խաչի դպրոցներու Հանդերը այս կիրակի կեսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Սերքլը Կաթոլիքի մեջ ։ Գեղարուհստական Տոխ րաժին , դպրոցի

աչակերաներուն կողմէ, զանազան անա կնկալներ

ոլալոսը Կը երաշիրենք ՎիԷնահայ դաղութեը ։ Հանգէսին ընթեացքին հանհանակութեւն եղի պիտի չունենայ ։ Մուտքը ազատ է

#### 7-U. & SU. 2 U. & 7- L-U

Կիրակի, Յունիս 26ին: Գիրակի , Յունիս Հենին։ Կապժակիպուտ Հայ Արիներու Միու – Թեան , Փարիդի չրջանի , Առծուվիլի , Շաւիլի եւ Փարիդի ժամանաքիպիուն կող-«Է , ԷԶուանի անտառին մէջ ։ «Հահրաժամունիլեմները յաջորդով ։

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). C. C. P. Paris 3630-66 Tél.: PROvence 64-90 Նոր հրատարակութիւններ եւ դպրոցա-

տոր որասարավութըւսացը ու դպրոցա-գաններու դատուկ նոււերի գիրքեր ։ Հոսքերոսի Ոդիսականը, պատիխագարդ, նոր Թարդմ - 400 Քրածքը ։ Հերքիւյեսի քա. չագործությինները, 75 ։ Մանկութիւն , Ա. Ա. Ա. արտիսածի 150 ։ Մուջեղ Մամիկրն – հան Մ. հե. 4. 100 ։ Անագար և հան, *Մ. Իչխան* 120, Սանասար եւ Բաղ -տասար, *Կ. Մասունի* 200, Մանկապատում *Ե. Տարօնևան* 500, Մանուկներու բեմը. և . Տարձնևան 500, Մանուկներու դեմը, Ա. Գրաննեան ընդարձակ հատոր, արագա-սանութքիւն , արաժախոսութքիւն , պատկե - բայարդ 1200, Դրդ կադրէինք Ղ. Մե - բյեան (իրական կենաչև պատկերնան (ծոր ապարութքիւն) Վերութք 1955, գինը՝ 500 ֆրանը ։ Մանկութեան Յուշերեն , Վ. Փափաղեան 120 ֆրանը :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9\*)

#### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ մժմարաժե մաժեշական Հետարաբեր

ՔՍԱՆՀԻՆԳԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

TUPULBLE OF PER SPRUCTOPAL TER

11 . 8115.6

Պ. Արամ Թէրզիպաշհան Տիկ․ Արամ Թէրզիպաշհան Տէր հւ Տիկ․ Գագիկ Շալնհան 100.000 10.000 20.000 Պ․ Ցովհ․ Իսպիրեան Տիկ․ Զապէլ Մորընոն Տէր Եւ Տիկ․ Ցակոբ Մալաքեան 15.000 10.000 Տեր և Տիկ. Ցակոբ Մարաքեան Տեր և Տիկ. Ցակոբ Մարաքեան Տեր և Տիկ. Կարապետ Գրիգորեան 15.000 Տեր և Տիկ. Տքթ. Քեչեան 10.000 Հ. Ց. Գ. Շրջ. կոմիաէ 25.000 Կապ. հաչ Մարսեյլի մասնան. Պ. Ֆէրմանեան 15.000 Բարձր Հայքի Հայր. Միութիւն 10.000 250 -000 9-ned up

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Քօմապէկիան , Իդհատիոսհան , Եադմհան եւ Մեսրոպեան ընտանիջները կը ծանու – ցանեն Թէ Պոլիս հանդուցեալ

#### BUANE UPPUBLLEUVE

մահուսն դառասունչի առնիւ, հոգևհան-դոտեան պաչում պիտի կատարուի այս կիրակի, 19 Ցունիս, Փարիդի Ս․ Ցովհ․ Մկրաիչ եկեղեցող մեջ:

Կր Հրաւիրուին հանցուցևային յիչատակը յարդող բարեկամները ։

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Երկու ամիսէ ի վեր սկսած է *Ցառաջ*ի նոր շրջանի 11րդ տարին։ Կը՝ խնդրուի փութով փակել 954 – 955ի բոլոր անվնար բաժանորդագրութիւնները ։

Ցառաջի բաժանորդագրութիւնները կանխիկ ըլլալով , կը խնդրուի նոր շրջանի բաժնեգինները եւս ղրկել վարչութեանս ։

#### USU Zhuarueah

ժամը 20 ⋅ 45ին ՇՕՓԷՆԻ ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ 252, Rue du Fg. Saint - Honoré. 252 Métro Ternes Նուագահանդես՝

#### uru muretheurh

*Նուիրուած իր դործերուն ասնակցի*ն, Իրիս Պիւլպիւլեան Կը ժամակցին, Իրիս Պիւլպիւլհան (հրդ.), Մարի Քլէռ Ժամէ (տաւիզ), Ժաք Քասթանիէ (սրինդ.), Փիէռ Լապատի (Թաւ Հութակ.), (Փարիզի սէնֆոնիջ հը -ாடி முடிய)

շամարտութբույ Փարիզի հայկական հրգչախումբը, "-րուն կը միանայ Ահիչո Պուտ Քոլոմպի եւ Իսիի Նոր Սհրունդի հրդչախումբը ։ mj Uhhta Anim Paladuh Մեներգ, սենեակի երաժշտութիւն

Տոմսիրու Համար դիմել Պ. Պարսամեա-եի, 46 ռիւ Ռիչէ եւ երպչախում րին կեղ-րոնը, 14 ռիւ Փըթի, Հեռ. Պօթ․ 99․22:

HITHI hegh 2111.9-14 th PUSEPUAUL LEPAUSUSINFU

կազմակերպուած՝

Փարիզի Հայ Եկեղեցույ Կրոն . Ընկե -ակցութեան Հովանաւորած, Ժան րակցուկինան հովանաւորած, Ժան -բելիի հայ դպրոցներու Կրե՛ Մարսելի կողմե՛ չ 18 Յանիս, Շարաե ժամ ը 20։30-ի՛, ֆրանավան ջահանաներու արահի՛ն ՀԵԶ 32 ոիւ Տանր մ, Կրեմլեն Պիսերը :

Արտասանութիւն ,երդ ևւն. դպրոցի աչակերտութեան կողմէ, առաջորդու-թեամը իրենց ուսուցչին Պ. խոսրով Վջ -աւնիի։ Փարիզահայ դերասանները կր անայ դերասանները կը ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑ ներկայացնեն ՄԵՍԵՐԵՐ ԿԱՆՆԵՐ, Յ. Պարոնեանի, ծիծադաչարժ սաշեչար, մասնակցութեար ՍԻՐՈՒՀԻ եւ Jugaha գրունչար , մասնակցութ...... ՏՐԳԱՏ ՆՇԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ:

Պշտիկհան, Գր. Վահան, Ա. Գմրէթ -

Մուտքի գիներն են .- 200 եւ 150 ֆր .:

LABU SEUU.

ԵՒ ԻՐ ՀԱՅՈՐԴԻՆԵՐԸ Շուտով կր ծախուի նաեւ Ֆրանսա : Դիմել 8. ՀԻՍԱՑԵՍՆի,

ԴԻՒՑԱԶՆԱԿԱՆ ՈՒՐՖԱՆ

38. Rue du Mesnil, Asnières (Seine)

դղբոցևՍԷԲ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍԸ

1, Bl. du Nord, Le Raincy Ցունիսին, ժամը 15էն 22, վարժարանին ընդարձակ սրահներուն

եւ օդասուն պարտեզին մեջ Կաղմակերպիչ յանձնախում բը ամէն մի-ջոց ձեռը առած է, որպէոդի `ներկաները ուրախ օր մը անցընեն :

ԵՐԳ, ՆՈՒԱԳ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՊԱՐ

Վարժարանին բարեկամները յանձնա – ումբին արամագրած են բաղմաթիւ ար – ժէջաւոր առարկաներ, որոնք պիտի րաժ-նուին ներկաներուն :

Փարիզեան շրջանի հայութիւնը հնարանունիւր անակ ուրբրայ այն օնն չա ճելին միացնելու օգտակարին

Դպրոցասէրի վարժարանին ամավեր-ջի հանդէսը տեղի պիտի ունենայ 3 8ու լիսին։ ՄանրաժասնուԹիւնները յառաջիկային։

#### Bruvuuzus Luuruv

Այս չորևծչարԹի հրհկոլ , Քատէ սրձա-սահին վերհայարկը ։ ՆիւԹ՝ Կարծիքնե – ոււ փոխանակութիւն , Փարիզի Հայ․ Ե – կեղեցիի վարչական ժողովի յառաջիկայ ընտրութեան առթիւ ։ Մուտքը ազատ է ։

#### THE PHENDING PROPERTY ባበሀበሪት ሆነል

Նախաձեռնութեամը Համա-Չարսանձ

արտաստությանը Համա-Հարսանա դի Հայր · Միուքեան ։ Կիրակի , Յունիս 19ին ամրողջ օրը Թռուա Լիւք , Ռեսթորան տէ Կոօթ Մօ նար Հանրածանօթ օդասուն եւ ընդարձակ պարակղին մեջ

Կը նախագահե Ս. ՊՕՅԱՃԵԱՆ Կը խոսի Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Կր խոսի Կ. Ф0[USSIU.

Առաւստում պուլի մրցում , Պուլ ուծև-ցողծերկն կր խնդրուի միասին դերել ;

Գուրարուհատական ընտիր և Տոխ լաժին։

Երդ արտաստութին, հուադ անա 
կննկաներ : Հայի և և հւրոպական պա դեր Հայաստութին գուր և Թերուսիան այս հեր Հայի վարհրդ վող ու Թերուկով :

Ճոխ պիշֆե , չաժփուրով խորոված (չիչ

ջէպապ)։ Մուտջը ազատ է ։ ԾԱՆՕԹ — Առնել 7 Թիւ ստոսթ — Առևել 7 Թիւ Հանրակառբը եւ իջնել վերջաւորութեան, Շէ Մառէն , Ռութ տէ Քլիվ ։ - BUPCHSEST

ФИРЬЯ. - 2. 8. 7. вир Ubpackaple մադրբենն արխախե

2. 8. 7. Whemy ALu. Junedul dangade այս չորերչարներ, ժամը 21ին, սովորա ան հաւաջատեղին։

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Հ. 8. Դ. «Քրիստափոր» ենքակոմիակին ընդ հ. ժողովը այս չաբա իրիկուն , «Ահարոնհան» ակումրը ։ կարեոր օրակարդ :

U.L. BAPAPL .- 2. 8. 7. U. U foundant նեքակոմիայն ընդն ժողովի կը նրաշի -ըն ըսկոր ընկերները այս ուրրախ ժամը 21ին, ծանօԹ հաշաջատեղին, Կը ինդրոշի ջուսար երկալ ։

40.9. 60.21 Ի թալիի մասնահիւդը ընդհ. ժողովի կը Հրասիր բակրում աստահիշդը ըսկ-ժողովի կը Հրասիր բակիրում-իները , այս շարան , կեսօրե վերք ժամը Չին, Ժան – Թիյիի դպրոցին սրահը ։ Հանդեսի տեղե – hummin Ahis

ФИ.Р. 2. — Sшрой Sперперарийр Zшур. Միունեան ընդ- ժողովը այս կերակի , կէսօրէ վերջ, ժամը 15ին, Փլաս տիքա -լի, ջաֆէ 0 Քլեր տր Լիւնի վերնայարկը։ րրո վարեւոր օրակարդ վեր խնդրուի րո-և չ չ չ չ չ չ չ չ որ ան հիշար վարայարդը ։

լար հայրենակիցներն հերկայ դահուկը ։

ԱԵՐ ՄՈՒՍԱՑՈՒՍ, հայ հանար ԲԱՅԱ,—
ՌԻՍ կարևողութիւն ունեցող ձեռնարկի
մը առքիւ, իր դործոն եւ պատուոյ ան —
դաները ԱԳԹՈՂԱՅԱՍ ընդմ- ծողովե և
Հրաները ԱԳԹՈՂԱՅԱՍ ընդմ- ծողովե հ Հրաևրուին այս կերակի, կեսօր Վերջ Հաևը չորսեր, հարկ հերևան դպրոցը (2 Ռիւ ար լա Տեփանս)

2111F11 99.11R15.

ՎարչուԹեան անդամները ևւ Յոր․ դոր– սպիր մարմնի անդամները ստիպողարար Կարջութուան արտաժուրը ստիպողարար ծարիր մարմեն անգանին, այս չորեջյար -Թի, Ժամբ 6:30/ին, ստիղական ծաւաքա-անոյին՝ Ար ինդրուի միասին թերել նուի -թատոմանրը, վերկնական հայունյարդա -րու Թեան համար :

# **USHAULTALEUL A,UFSUPP**

Խոմարարուհի մը Անաիլիի հանդսահան տան համար ։ Դիմել՝ ՏօբԹ Վահրամ Չի-լինկիրեանի՝ 51, Boul. Voltaire - Tél.: Roq. 29-00

## ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

#### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻԻ CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet)

ԵՐԵ<del>Ք</del>ՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՑՈՒՆԻՍ 21ԻՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 9ԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ \_\_\_\_\_ ՕՓԷՐԷԹ

ս Ա Լ Ձորս արարուած Ա Լ Ա Ն 0 45711

Բացառիկ մասնակցութեամբ՝ Տիկ. ՔԱՋԱՅԲ (Գիւլձօրահ) ՏԻԿԻՆ ԼԼՑԼՍ. ԽԱՆԴԱՄԻՐՕՖ ՔՆՍՐ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ (Խալա – Թելի) - ՄԻՇՍ. ԱԶԱՆԱԻՈՐԵԱՆ (Ասկեաբ) Օր . ՄԱՐԿՐԻԹ ԱԴԱՄԵԱՆ (Ասիա) Ն . ՊՇՏԻԿԵԱՆ (Վելի)

Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (Սիւլէյման) ԱՐՏԱՇԵՍ ԳՄԲԵԹԵԱՆ (ՍուլԹան ԲԷկ) Թառիսթ ՍԷՑՐԱՆ Фроф. U.AU. Сравр шүшүрилгер ծ վրացական պարախումբի մ**է**ջ՝ \$1.56 6h 4h 4\$1.00 4.1h

Ժողովրդական դիներով , մուաքի առմահրուն միակ կեդրոնատեղին — Գրատուն Հ. Բալուեան՝ 43 Ռիւ Ռիշէ — Փարիզ (9)



ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԵԼԱՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՏՈՀՄԻԿ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ Մեծագոյն սկաւառակը

#### CHANTS ET DANSES FOLKLORIQUES D'ARMENIE ET DU CAUCASE

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103
Առաջին անգամ բլարով
16 կտոր մէկ սկաւառակի վրայ, 45 վայրկհածի տեւողութետժը
(Երեւած, Եայլի, Բախարական պար , Արաբետոլ, Արդպեյած, Նազդար, Գի լերի, Գերբենրու երդ՝ Գաջաբեկ, հարտ բահ, Քահապես, Արեենբետծ պար ,
Հայթարժա, Քիդ ծժած, Լերբենջած ;
Նառագախումի եւ խմբերգ
Հիկավարութետժը ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵՍԵՒ

#### RECORD SHOP ԴԻՄԵԼ

36, Rue de Moscou Paris 8 ème La Boîte aux Disques, 4, Rue du Dragon Բոլոր երաժչտական տուներու մօտ ինչպէս նաև։ Արա Պարթեւեանի, 14, Rue Petit, Tél. BOT. 92-22



OPUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 16 อกหนาย JEUDI 16 JUIN 1955

31ቦԴ ՏԱՐԻ Ph 7700 31 ANNEE **Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 11PԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3111

### ՊԵԼԿՐԱՏԻ **ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԷՆ ԵՏՔ**

Պեկրատի սովեստեւեռվողաւ խոստե-ցուβիւծներկ» եաջ «րատարակուս» մի-ացեալ փեկոյցը խոր» րգտծուքնեած արժա-ծի բապեսքին, եկտեր կր պարուծակէ ւեկոչ արտայայառաքնեան առաքին ընկերցու-մը թաշական է հանդորսելու համար ար իաբ-երային պետերը ձետուհայն իր վե-բաղատման հուկոսյաւ ժայրարաղացեն , ուր դայած էին գանառակ որդիշի տան ծառերեւու անհայտը արժկուքինովը :

ner ruguns this aminamit applish ments spunkpiten uhlyanju guhlurikhadip i 20 lungg zum mupumit things in the fundum thing the higher translation of kindler punkuhadi applish punkhagunguh ki mya sighid menthadi applish punkhagunguh ki mya sighid menthadia punkhagun temanati Henoglish hali optis junjuh tip 19 t- mi diplimlum pilangga funzung samumumhina-mya mpunquis — bachanyanishing pilan i-quis myanta pungumahat, bomahan thiriղած ազմուկ բարձրացնել խօսակցութիւն\_ ներու արդիւնքի մասին : Այս պայմաննե աու ժեջ, չատ հաւանական է որ շօջափելի ոչ ժեկ արդիւնը կարելի եղած է ձևոր

Ձեկոյցին տարտաժութիւնը Թիթոյի կողմէ տրուած ծանր Հարուած մըն է Մավետներու արժանապատուու թեան : Ա. դարեւ, միացեալ յայտարարութեան ա -ռաջին մասին մէջ կ՚ըսուի Թէ երկու կա վարութերւնները համաձայնած են ընտ կանոն վիճակ մը տալու համար իրենց յարարհրունիւններուն։ Մինէ կրէմ լերե պետերությ Գելիրատ այցելուն համ երմ մունիւրն հաւտիար քէ<sub>ս</sub>ն տու ջաւտոաիծն ատնու չագան ։

Երկրորդ մասին մէջ կր տրուին միջաց գային դործակցունեան ակդրունաները , որոնք կը դանուին Միացնալ Ադդերու ուխաին մէջ , Կը յիչուին նաեւ Գերմանիոյ եւ Ֆոլոնոգայի ինալիրները , օրոնց - մէջ Եուկոսլաւները կ'աչիսատին յանձնառու -Թիւններու տակ չմանել եւ րաւականանալ աարտամ բաղձանջներով, որոնք, չատ ընական է, Սովետներու ուղած ձեւով չեն

Այս րոլորը ցոյց կուտան Թէ Եռւկո -սլաշիա իր ջաղաջականութիւնը էէ չրջած ի նպաստ Խ . Միութեան։ Այս հղրակա ի հարաստ Ֆ. Միու Միուն Սետև։ Այս հղավա - ցուքենած կարևի է յանոլի մահաւանդ այնո հարորդակիչայինենի հետաը, դրաւմ համա-ձայն Պելկրատի անդլիական, ֆրանսական եւ ամերիկիան դեսարմեները խորքորաժա-դայու Ռեան հետ։ Այս ըսւրը խոր դոքու-հակու Միշե առաջ - թերաւ - արևշնահան հայորագայաներու մէջ, իրրեւ փաստ այն հրոպու Ռեան Ֆէ Թիֆուի կառավարու — հրոպու Ռեան Ֆէ Թիֆուի կառավարու — Թիւնը կուր հաւաստիլներ չէր տուած ա -րեւմտեսն տէրութիւններուն Թէ խորհը րեւմ անան ակրություսուրուն թէ լողջ-ը-դային պետերու Պելկրատ այցելութիւհը ոչինչով պետի փոխե 1948ի խպումէն -վեր Եուկոսլաշիսյ վարած ջադաջակա -նութիւնը Ռուսիսյ Հանդէպ ։

ծաշարերծը Ռուսոնոյ հանայերն է
Այժմ անհամարհրութեհամը կը ապատուի
հունրադու և արևոժտեսան խորհրդաժողովին, որուն ընկհայցին չատ հաւանարար
Երեթ ըստարանութեիւների տաս Սովեա հերու իսկական ժատագրութեհանց մասին ։
Այս ըստարանութեիւները մեծ արժչել կը
պատրաստուհ Հարա Մեծերու հանգի պատուսի Հարա Մեծերու հանգի -

ուսը։ Շատ Հաւանական է որ Չորսերու ժո -ուժեն, Կրեմլին առաջարկէ Գերմանիոյ դովին, կրեմ լին առաջարկե Գերմանիոյ Հեղոջութիւնը, փոխարկնը խոստանալով իր ուժերը ջաչել Արեւելեան Գերմանիա – իր աժերը ջայել Արևեկադ Իրրասարա չեն Արևեմաշարը հրգեր մասայիր չէ դար-ծելու այդ սիաւյր եւ չատ հաւասական է որ մերժէ այդպեսի սակարկումինոն մը՝ չ ԵՍԷ հերգ է որ Ռուշերը հետացան Աբա-արիայէն է հոյնըան հիշը է հասեւ այն իրողութիւմը որ Աւսարիոյ չէզոջա -ցումով , Ռուսերը բաւական առաքացու -ցին չէզոջութեան Տակատը Եւրոպայի

խմբագրական ԱԶԴԱԿի

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԳԵՐՄԱՆԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ **ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ**

SECULIARIOS TEUSTINA, MASECE 20006001 Janath

«Հարուրթա Համալսարանի Պատուոյ ՏօջԹէօրի ախաղոսով Մ Նահանդները ա-պացոյց մը եւս կուտան Թէ ձեզ - որջան կը դնահատեն»։ Մ · Նահանդներու արտա\_ կացում է Մ. Նահանգներու արտագին վահա հանարա Հուվոր այս խոսքեր ընկ վահա հավադար Հուվոր այս խոսքեր ըով կը դիժաւորեր Դերժանիայ վարչա -դեա Աարնաուրթը իր Ուույնիքին հասան պահուն։ Ինչպես կը հավաստեսուեր սա -կայն, Ատրճասուրի հավադարութիւնը կայն, Ատրճասուրի պաշտուս: բաջաչա գը տարատատութը սա պաշտոնական արարողութեան մը մաս նակցելու չէր սահմանուած միայն ։

հակցելու չէր ասենահուած միայն ։
Պիտի ուծենար կարևոր հանդիպումներ
աներիկայի վարիչներուն ձետ Եւ իս ասկցութենանց վերջուորութեան տետ և
հրատարակուն դերջուորութեան՝ տետ կո
հրատարակուն դերջուորութեան՝ տետ կո
հրատարակուն դերջութեան թենթը կր հներ ար
արարաբեն միր, որ հիները կր հներ հական
հրկու երկիրներու միջեւ ընդաբեակ հա
անակութեան մր ։ Ինւ որ, դիւանարի «Էն ըսն մր աւերի է ։ Արդեն պատանական
դրանակինար ուսարդունեան առարկայ
դարձան էր այն պարարան հե Աերիկա հե արադին հահատարար Տրյու յասիանչուն ար
անակուն կանակում է, արդարաւան հե արարակուն ուսարորութեան ար
անական հերանարար Տրյու յասիանչուն ար
անական հերանարար հերանակում է, ար
ար
անակուներին հետևունում և «հերանա»
հերակուների հանակում և «հերանա»
հերակուների հանակունում և «հերակու»
հերակուների հանակում և ուներած և
հարևարար հարարակուների ուսերած և
հարևարար հետևունում և «հերակու»
հերակուների հերանակում ուսերած և «հերակու» ջապես հար հանդիպում մը ունհցած անոր հետ, երբ նախապես առաջին տե սակցութիւնը որոչուած էր չատ տւելի ուչ։Ցետոլ՝ «հաժերաչխութեան մինոլորստվյությերը ույել ուրերայան չէ անա ««««

ույ «Ծետո) ««տաներույիսուներան մինուրդ»

աի մի մէի ժողովիերը յաջորդեցին իրա 
թու», մասնակցունեանը Մ Նաանակես

թու ծավապահ Ադրիոնաուրդի վարչապես

Աործաուրդի, արապին մասիարոր Զբլը
աի եւ երկու երկիրներէն փորձադէանե -

Գոյացած համաձայնութիւնը չեչար կը An jugund saaludan par phopa shoqa jag yak manukupupa phopunkumak phihad ganja galadi bhiya shah qaybadgar Bash di Jang, majakad kiplan kiphipidhan di Jang, majakad kiplan kiphipidhan dhanki dhahan badhan phopa dhe-manuk dhahan saalugu yakad kipagadhan hadina hafujun saalugu yakad kipagadhan hajaka mang, apad shahipi makhibi shanda haybadaka dhahan saalugu shadadhan kinghahaka dha qaka kipiga shadadha kinghahaka dha qaka kipiga saaludan ha kugundad jabandha dha dhahan kipagadhad daabh apaka dha daaquamahan ba padadha shaha sha dha daaquamahan ba padadha shaha alaka dha daaquamahan ba padadha shaha alaka dha daaquamahan ba phopa shahadha shaha shaka dha daaquamahan ba phopa shahadha shaha shaka dha daaquamahan ba phopa shahadha shaha shaka shahada մապատասխաներ Գերժաներդ գիրջին :
Ուրենն Գերժանիոչ դերիչիանութիւնը
պահայաներու համար պետը է ապահավուբեան միամական դրունիան սկզբուներ
միչա պահել: Գերժանիա Աարանահան
Ուխաի իր անդամակարենենչ րիան
պարտաւորութիւններուն գործարութիեր
իր պետի արագայել է ամերիի «հեր
իր պետի արագայել է ամերիի «հեր
իր պետի համա Գերժանիա։ Իսկ Գերժա
բեր միայումը միայն դերժանական ինգիր մի չէ, չանի որ անկէ կախաւմ ունի
միչադրային կայուհեան թարուրունը:

Աա առատ Ահան» արջադրայիս դայութեատ բարություն և Ար ուղղունեսաքը, բանակալունեամը հա-մար չատ հարաստաւոր գետքի մի դոլու — քինո ուծի արժ է, հրուքը։ Արևունայի «ուժ է բաղաքականունեան» որս այքուց է չարումակել բարուս փիմակին վերջ տա-րս համար է Համաստանիունեան այս հեմ – նական կէտերուն հետ, պէտք է յիչել նա հական կետհրուն ծետ, պետջ է դիչի հա-և վարչապետ Սարնասուրթի դայսարա-բունինոր ուր կերև՝ «Գերժանիոյ չէրո-բայումով պարտայ ժը պետի ասեցծուի հերոպարի հերջանը , վասնալ հր բուրթին համար այշ «Անկարելի է չէրո-բունիան հասին ժատելի երթիրահասը կու-սակյունինոնիր կած», եւ երր այդ պա-բարային և Սեուվելուի կիայ իր Թա-բարային և Մեուվելուի կիայ իր Թա-դենլ ամ բողջ Եւրոպայի վրայ-

#### ԱՆԳԼԻՈՅ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐԸ 4.604444 3024.61.1

Տասնըվեց օրերու դանդադ եւ դժուա -րին բանակցունիւններէ ետը, Անդլիոյ երկանուղիի 67 հաղար ժեջենավարներուն երը հրատացությունությ հար, Արդլիայ հրվաքայի 67 հաղար հերևավարհերուն ևւ մեացայաններում գործաղույր վերջա – ցաւ, համաձայիութեւմ որ գորցայան ըլ-լայրծ երեջարթեր դիրեր Տես գութեան ևւ դարծանքայներում միջևւ, չնորդեւ Արհեա-ասկցական Դաւմասների հայարարութեան հունելնի մ հավատծ հրագրիչ որ հիմ ձա-ասից աշխատանից հավատարութեան վարած բանակցուհիանը ՝ Ընդունուած է ամասկահարայա կարդ մը աշխատաւոր հերու համար, սակայի սակը ապարեր հերու համար, սակայի սակը ապետանակուն հերո պետի վերական և գործակացեր կանձ – հումած հուրաարարի դերը, ևս անոր սակից կերչնական որտչումը սիտի կանձ – վերջնական որոշումը պիտի դործադրեն Կը ծախատեսուի որ դոյացած հա-ժածայնութենկն երկաթուղիի կէս ժի -լիոն աշխատաւորութեան միայն ժէկ հինգերորդը պիտի օգտուի : Կը սպասուկը դերորդը միաի օգտուր։ դր սպասութը ար այս դործագույր ընկերային լուրջ անդ – բաղարձուժներ ունենայ, սակայն չնոր – Հիւ Արհեստակցական Դաչնակցուժեան եւ կատավարութեան հաժերայի հիդերուն, վատնգին առաջջն առնունդաւ, եւ խղում Equipme meluming ուսորու թեան եւ իշխա

թեաժր կը չեչտեն այս պարադան ։ Առա-ջին էջերուն վրայ ապուած են մեծ նկարներ -երկախուղիի պաշտօնեայ մր ձևութը կանաչ դրօշակ, կամ վայրաչարժ մր որ մուխ կ'արձակէ — աւհահլու համար dach handahl, achmen sadap Wanfar2826 h hip mbeng manjamph hip-garapar hirty: light mpramphabhigh haramharibetig mgali ahum damadh haramharibetig mgali ahum damadh padhi; limbay ishima gibokan ahum da padhi; limbay ishima gibokan ahum ah-lamyan bhad dipamhandahpanada ah-ah aramah gadh da ogli dhanja: lidis ayapayan hibad damagan bhadig damban -yimbay hip mahaba Bi apapangap harama hip mayang marama ki sadapanahp harama damagan ga maram ki sadapanahp hipangha damagan kamad dahamphali kepim -Burgung Stepp

whing weblying Pt Unufarm hineys պետը առելյուց Pt, Մոսկուտ Էրույլ ժամահակ չաչեր որովչետեւ էր արդակ -եակներուն խոստացուտծ յանձնառու -Թիմները ի վիճակի չէ կատարելու , երկրադործական ես անտեսական ծանր տարապի մը մէջ դանուելով :

մանիոյ իրաշական գոյութեան եւ Օտեր Նայս սահմանին Տահաչումը ։ Կը յիչև նայս ասումամին մահայումը ։ Կր դիլև -փանին էի Կիրմանիս վարչապետը աս -փանին հանդիպումներ ալիտի ունենայ շարքնում վերջը նախ Ֆրանսայի, Անդ -կերյ եւ Աժերիկայի արտացին հանարար-ձերուն, ձետ , ելև նորը , կտույ Լոնտոն՝ վարչապետ Էնքիրի Իտրիի հետ ։

ollitthtt. էրկոյ ստացաւ խաղաղու -Բեան միջարդ. մրցանակը, որ արուե -ցաւ «լառակդիմ սկաններու» ձեռարմ է Ծարչակալուժեան մասին մէջ դայանեց Բէ պետը չէ չապարական նշանակուժիշն մր տալ այս վարձատրուժեան ։

որ տալ այս դարձապուրերատ ։
ԹՈՒՈՒԶԻ Նոր Տերքիսրս կուսակցու Բետե ծախադամը Պուրիկսա, դարտարաբուքիներ մար բրաւ եւ համարհովա բուքիներ դատապարտելե հաջ ւրաս Իէ
« ըսկելային թարևվովումիքուները ենկ է
կարենամբ իրադորձել, այլեւս չենց կրնար յանցառոր թունել դարքապետական
դրուժիւնը, երը ին ընավար ենջ»:

#### ԲAPJP8ITAITA ԵՄՏԵՍԻԹԻՄՄԻԵՆ 868ԱՁԳՈՒԱԾ

Փարիզի կրծմական ընկերակցութեան յանձնախում թի (ընտրուած 6 Դեկա. 953ի ընդ է ժողովեն դանձնախում բե դեռանքն կր ծաղորդեն թե եկերեցական ընտրութիրենները որ ահեր այիս հունային այս կիրակի, 19 Յու - նիս, յեսասձնուրած են Յուլիս 3ին։

արտ լեստանգուտծ եր նուլիս ձին ։
Այն անդամերը գուծը առկաւին չեն
վճարած երևնդ 1984ի տարեսվճարձերը կրհան անձամբ կամ չէջ փոսքեպլով (Թիեւ
Փարիդ, 6761-25) վճարել դանումը մինչեւ 26 նունիս, 1985, եւ հերկայանալով
եկերկերկ տասնան յանմակատերի դիշահեն իրենց ջուկաքուղքերը :

#### MULLS LL USCUP

Stuusanhapphic U. Apthb 268

ՏԵՍԱԿՅՈՒԳԻԻՆԸ Ա. ՓԻՆԵԻ ՀԵՏ Սուրիոլ արտաքին և աղբ. պաշտպա – նութեան նախարար կայքա էլ Արթե տե – սակցութեւն մբ ունեցաւ առքի օր արտա-թեն նախարար Փինէի Տետ։ Այս Տանգի – պումէն առաղ , ընդունուստ էր նախ հան-րապետու քենան նախաղահէն, յեսույ վար-

րասիստությաստ սարադատչ», յասող դարա չապետ մետաի կողմել: Լաւսատեղեակ չթֆոմակներու համա — ծայն, իրկու երկիրենիու արտաքին նա իսարարները կայծ իրկ փոխոնակունիւնա ներ ունեցած են ֆրան գետուրիական յա րաբերութեանց մասին։ Սուրիոյ անկ րարորությատց ստորը։ Յուբրոյ առը խութեան պամպանման պարազան , երկու երկիրներուն միչեւ անտեսական եւ գին –

արկիրներում միինւ անահասկայ եւ դին-ներիրնել Արայեն անեւ հայեր արև հուրանա հերին հակաֆրանասկան լարջ մր ձայնա ակտումները, որոնց համար ինչպես հա-դուրան կինչ մրանասն բուրան եր։ Ֆրանսական կիսապա առնական լբնա -նակներուն, համաձայն, իստակար քիւննե-թը կատարառան են բարեկանական և Մնարդան Հը մեջ ինչ որ կարևող եր հղաապե ֆրանցեւտուրիական ապարայ յարաբե -բուքեանց համար.

ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ խորհուրդը կարևշոր Նիստ մր դումարից երէկ, ուր պիտի ջև – Նուէին միջազգային կացունիւնը եւ ունչըը արջակրայրա դրացարարում Հիսա Ափրիկելի խնալիրները։ Կարևսոր որոշուժներ կը սպասուլին, ժանասանգ Մարոջի ժասին։ Արգարևւ, վերջին ժա Մարայի մասին։ Արգարեւ, վերջին մա-ակորմին հար, դոր հագորդած էինք աա-ջի օր, Մարայի համար չարք մը նոր մի-ջոցներ անհրաժելու եւ հրատապ իր նկատ-ունի։ Ար վարծուհ որ վարդ մր բարձրա-դույն պաշտոնատարներ եւս պիտի կան-շունի, եւ պիտի հրամակարև իւոր մարայիա մր Գ. Լարոսնի տեղ «հայապարհայի հա-պեսանակար հրամակար հրաժարար հրահարական ընդահումները արդ խաչներու համար, Վարչական հարվարութի հարա-ցին նոր եկան երիաստարը պաշտոնատար-յին նոր եկան երիաստարը պաշտոնատար-ներ պիտի գրկունի Մարաչ։ Կարչական հրաժարար հանական կանումիան անագահանապար պաշտոնատար-ներ պիտի գրկունի Մարաչ։ Գարուիներ ուր պրար դրդուրս ծարոք։ դացություն փափուկ կը հկատուի այն պատճառով որ հե՛ խուովուժիւմները ծաւալին, պիտի դժուարանան լուծում մը դանելու Լան -

× Լըմ էկրը - Տիւար էօյի ահարեկի չները տակաւին երեւան չչանուհցան, Հակառակ ոստիկանութեան բացած մանրակրկիտ ըննութեան ։ Սակայն կը կարծուի որ ա պահովունեան ընդե տեսուչը կարեւո մանրամասնունիւններ երեւան հանած է։

dudyandundunku Phibikah lahimi sahani fi ANUKUK. Bipikhan madadah mentahan mendahap mendahap

( Շար -ը կարդալ Դ . է )

#### B.IT6C640.20.8C **ԻՆՉՊԵՄ ՈՐ Է**

**ԵԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ** , ԿՐԹԱԿԱՆ եՒ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Բարեսիրական Միութ-իւններ ·\_\_ *Առանդ* չափաղանցութեան կրնանք ըսել, թէ Բա-րեսիրական Միութեանց տեսակէտով Ա մերիկանայ դաղութը դաղթաչխարնի մեջ կը դրասէ առաջին տեղը։

ականչական ուրիչ գիծ մըն է նաևւ այաղանչական ուրիչ դիծ մըն է հահւ այն, որ բարեսիրական հպատակներու համար հաւաջուած դումաըներ կը յատ – կացնեն բացառաբար Ամերիկայէն դանուած վայրերու։

դատուած վայրերու ։

- Բախան ու պայմանները այնպես են դասաւորուած , որ Ամերիկահայ ամենաբարբաշ եւ ծանր պայմաններու մէջ աչխատող
եւ վասակող գործաւորն անսամ ենունե ին աշխատարժէր բշ անժ հաշրքան վատ -դամ Հրահաշանութի արժայ և աշինդրիս։ Եր աշխատարժեր բշ անհատան արեր գէի գառն հատիանրբնու հանրանոն-Surfilmin :

Նման նուիրատուութիւն ասվորութիրն է դարձած, մայնիսկ ամե -նահամեստ դործաւորին համար, եւ այդ պարտականութեան դղացումով երջանիկ

5 տա ։ Շրջադայութեհանցս ընքացջին, ինձի հարցուցին տեղ մը, Թէ «ի՞նչն էր պատ-Ֆառը Աժերիկահայուն զոհարերելու ըն – դունակութեհան» ։ Մէկ պատասխան միայն կրնայի տալ, — պատճառը աւանդութիւ -

Հայրենիրէն նոր դադԹած ու նոր վաս-տակի սկսած Հայ դիւդացին, իր չրջապա-տէն աղդուած, առաջին չարաԹականին ային ազդուած, առաջին չաբաթականին հետ կը վարժուի զոհարհրութեան ։

ոտումը ջարս որ տարարագրատում վեէ ջարարերակ պիտի Թուի , հրդ ըսնվ, վեէ ջատ անդամ , սովորական ծառաքոյիների հայ , հանդանակունիին կամ նուիրամա – արում տեղի լունենար, ժողովի վարիչ – ները կ՝ Մեքարիուին հարցաբնումենան — — Ինչպես, այսօր հանգանակութիւն

Սակայն պէտը է դիտնալ, որ դաղութը կը ծերանայ և հետոչետե իր պահախ եւ զոչելով արաժաղրութքիւնն ան, պա ժական այդ սերունդին չետ ։

ՀԱՅ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ (ՀOՄ) · — Առանց չափաղանցունեան կարելի է ը-սել , Թէ ՀՕՄը եւ Ամերիկահայունեան , եւ արտասահմանի ամենատարածուն կա – ու արտասածանի ամենաարարածուն կա - մասի իարմակիպութիւմն է Կարգմակեր-պուած է ջառասունեւծինը աարիներ ա-ռաջ եւ ճանջցուած, իրը բարևսիրական «Ռուֆիւն, պետական չթիանակներեն, Ա-մերիկայի բոլոր նահանգներուն մէջ ։

երիկայի բոլոր ծաշատրագմը՝ կը կրեր Մինչեւ վերջին պատերազմը՝ կը կրեր ջրջանակներ, մինչեւ այդ օրերը, որեւէ դիտողունիւն չունէին անոր անուան ջուրջ: Օրինապես , ապևայն , ամբողջ երկ-րին մեջ այդ անունով միայն մեկ Միու – Թիւն իրաւունը ունէր դործելու , Ամերիկ– եան կարմիր Խաչը ։

Ըստ հայկական բարի սովորութեան , պատերազմի ընթացքին, չփացած ու ծա -

ումով չար հայ մարդիկ, կառավարու դումով չար հայ մարդիկ, դառակարու -Մետն ուշադրունիննը հրաւիրեցին՝ այս կէտին վրայ եւ Հայ Կարմիր Խաչի պալ -տոնական Մարմինները՝ հարկադրուհցան նոր դիմումներ կատարել եւ փոխել ամէհամար սիրելի եւ աւանդական 2410

ասուսը : ՀՍՄը այսօր նոյն սիրելի կազմակեր – պութիւնն է Ամերիկահայուն - բոլորը վարժուած են իր նոր անունին կը գուր դարտուատ հոս գր առի ատությա գր գր գրող դուրան ամոր վրայ, իր - ձեռնարկները միչտ , նոյնիսկ ամենափոջը ջաղաջներուն մէջ , կ'ունենան կատարհալ յաքողութիիւն ։

Որջան գիտեմ , ունի 25004 աւելի պաչասնապէս արձանագրուած դործոն ան -դամներ, առանց հայուհլու Օժանդակնե -

դամենը, տուանց ծույունըս։ Օժանդական -թը։ Շատ բել քեռով արբ մարզիկ կան իր մէջ, անոնջ ալ օժանդակի հանդամանջով։ ՀՕՄը ծառալուն կապքակերպութիւն միս է նաևւ իր ամբողջութիանը մէջ հալ-ուհլով նաևւ Աժերիկայէն դուրս դանուող ուհրդ հաև։ Ամերիկային դուրս պահուտը «բիանները հրենց բրջահային վարչու.» Թիւններով, որոնչ դանադան անուններու, կարմիր, կապոյա, Գթութեան հաչ ա-մուններով, իրիսե կապմակերպունիիւն կապուած են ԱժերիկաՀայ Կեղբոնական կեղրոնական

կապուսած են Ամերիկատայ՝ Վեդրոծական Վարրուβենան: Գադքես կարգին եք է տասը Հայարէ առելի անգլամենը կը Հայուէ։ Ռուրայանչիւրը իր տեղքե մէջ կը գործ է Հայե ծրադրակ եւ նոյի փանոնադրով, վա տարեալ կազմակերպուժեան մը վայել

կարգապահութեամբ

ՀՕՄը ամեն տարի կանոնաւոր կերպով կունենալ իր ընդծ. պատղամաւորական ժողովը, ուր կը հաւաջուին Ամերիկայի բոլոր կողմերէն մասնաձիւղերու պատ րալոր կողմերչեն մասնածիերիրու պատ -դամաւորներ, ինչպէս նաևւ արտասա՝ -մանեան պատուհրակներ, որոնջ չատ ջիչ անդամ անձամբ, յաՏախ - ձայնատուս։ -Խեամբ կը մասնակցին ։

Phinc Plant Gunhach Spudbus 4np -Դոսութեան կառնուր մրասնայ դոր -ծունեունիւնը. նոր պիւտնք կը թուքար -կուի ևւ ժեղուաքան աչխատանջի նոր չբջ-Հան մը կը սկսի ամէն աչնան, 20Մի իւ -լաթանչիւր մասնաճիւղին համար ։

jan ay ra yayakipp danimakepph kaday i fishipa Ushipfinikay pepanampanisifihipa kan aharising pepanamba atah danim -kenthand fimbanahuligh aya Uha Bhasa befuntungaphina aya danimakepappa bebunampahuna aya danimakepappa bebunampahunampahunig kaba dha-

Beformungighten und Ammungegrafis-kumunf, harbanenging Holland, helban fra-widdin j dagaglidep f fachland, humang-tan fungunging Holland Africa kun fungunging Holland Africa Samenun alphysik full fin glob felikuf jehadhan jangbanding Humbon punpipe im-tanhan agangant feligan Humip in mit-tanhan agangant feligan Humip ki mitնակար կարգավան արև կետ և բորական որ և արև -ընկիսան կարդապահական ողներ ընախնդ -որունինանը կետ առ կետ և իր դործադրեր «րաստոյ դոր օռույությասօրիայիր» է այ

Պիտի դարմանաը ,երբ ըսեմ , նէ ա -ռանց բացառունեան , մեծ ու փոջր բոլոր «ասնաձիւդերն ալ ամէն պատդամաւորա ներկայանան, հարիւր huis daguille his ahand Thmanenag իրենց նիւթական

արտաւորութիւնները ։ ՀՕՄի դործունէութեան դաչար յայտնի չ ան և դոր-ուսյությշատ փաջալ այդու է անքնում, — հասնիլ աղջատին , հիւան դին , որրին , պնակ մը կերակուրին , մասնաւորի արտասահմանի վարժարան ներուն : Ամէն տարի , կանոնաւոր կերպով եւ առանց քապարուժի, դրամական առա-ջումները կ՚ըլլան, մեծ բաց մը դոցելով օժանդակուԹեան կարօտ արտասահման - հան գարոցներու ալևանելին մէջ. Բացի չավատիրքարաններներ Պէյրութի Նյան փարաններներ Արյութի Նյան փարաննեան ձենարանը եւ Հայլերի Բարվե ներիվե հենարանը իր առանաչ որոշ յատ կացում ամէն տարի ՀՕՄը իր կանոնա գրով կատարերական գորվերագրեններ Հայաստացող ժողովուներն է Հաւտաացող ժողովուներն հետ Հայաստացող ժողովութին է Հաւտաացող ժողովութին է Հաւտաացող ժողովութին հետ Հայաստացում ժողովութին է Հաւտաացող ժողովութին հետ Հայաստացում հույնի

դավար կարդերու։ Ամէն անդամ միայն

դավոր դարգորու աշտ մեկ բաե ունի : հերագանչիսը ժամանանիւդ, վերջին տասնակ մը տարիներուն, Կեղը վար -ուրենան վճարած դումարին նա կը ստա-նալ 20-25 տոկու, տեղական վարժարան «Հասաստա» հ նայ 20-20 տողոս, տողապան դարարար Ենրու համաբը Որջան այ անրառարար ի -ըննց էուքինան եւ դործունելուքինանը մէջ է Աժերիկահայ տպրոյնական ծառուսոնի պրոցներու մեծաորոի ժատը կը դանուն հոկողուքինանը տակ 20Մին։

ոսկողուխնահը տակ ՀՍՍ իս։ Առանց չափաղանցուԹեան կինանջ ըսել, որ, եԹէ չըլլար ՀՕՄը, պիտի չունենա -յինչ մեծ մասը դպրոց կոչուած այն ծաղ-կոցներուն Աժերիկայի մէջ, որոնջ հայ գոցադրուս ասորդեց՝ և այն մեր փոքրիկ՝ և ըսւն կը Էանան փոքր չափով ստասը։ Հայապահպանման գործին ։

Այս դպրոցները, ընականարար, անդա-ւարար՝ իրենց բովանդակուԹեամբ, ծրա-ղրով, աշակերաներու Թիւով, մանաւանդ ուսուցչական կազմով , յամառ ուջադրու -Թեանը առարկայ են ՀՕՄի հայ կնոջ, որ ողջնաջան աչիտտանչըով եւ հազար դրժ -ուտրուԹհամբ կը Տղնի պահել այս ջիչն

Հոս կ'ուդեմ կանգ առնել, վերջին աս ընտերուն չեչաուած երևւոյնի մը վրա, հայ կնոу արտասահմանեան վարժարան ներուն օժանդակելու առնչունեամը: Ս Հայ կեսծ արտասահանան վարժարան հերուն օժամորակիրու ասնչութենամբ ։ Աժորիահայ կեւր դեկ իայժե ՀՕՍԻ մի Հոցով բծուտծ է այհաստանգի չ հժջի այըց չ ամեկու Համար արասահեսի չույի գորութերու է
պրոցներու կարիջենրուն , ժինչդես ,
ժիւս կարելեն իր պուտկները , պորոցի
պակասեն , իր ջիքին ասի , ասա ժեշ ,
և ուծահան , կայասերին :
Դժուտը լուծելի և դլիսու պաոյա պատհառող Հարց մր , Հայ ծնողջին , ժամանուտբարար չայ մօր Հաժար ; Տեսակ մը բարի
հոլաեն ծծած է իր ժեշ , իր ալ դպոոցը
ռեծենայու ջիլ մը տեղելի լաւ, առելե

ունենալու ջիչ մր աւելի լաւ, աւելի պատրաստուած ուսուցրչուրող ու ինչու չէ, հաեւ Ամերիկահայ Միջնակարգ Դրպ-

Այս երեւոլթին ականատես եղանը չատ մը տեղեր, մասնաւորարար վերջերս Պէյ-րութի Նչան Փալանձետն ձեմարանի 25 – ամեալ Յորելեանի ձեռնարկներուն

Մայրերը կ'ըսեն, - կ'աշխատինը Մարիսրը կլանն — կլալիսարինչը, տա-րիների կ հիր դաշնարիներ կայ բանձներ արտասաշմանեան, պպրոցներու, Հայր Հայ պաշհրու Համար, փինչդեռ Մորինները կեռծանան, կը կորուրին, այ՛ քիչ մին այ սենք մերկ, մերիններուն համար պէտք է

ստանում:
Նոր չարժում մը, նոր կիրը մը արժն ցած է Ամերիկահայուն մէջ ։ Ան ալ, եւ իրաւամը, այս անդամ ար

ալ, ու բրաւասը, այս ապետ ար-աստաքանակն կհակնկալի առնուազն բա-բոլական օժանդակութիւն ։ Ուչադրութեան եւ լուրջ նկատոսման կը կարօտի այս Հարցը ։ Հայ կինն է խօ-

# 211111129118111 ՑՈԲԵԼԵԱՆԻՆ ԱՌԹԻՒ

Համարդայինի եւ անոր անոքիջական դը-րական արդիւնջը եղող Փալանձեան ձե -մարանի 25ամեայ յորելեանը պատչաձ հանդիսուԹեամբ տոնուհցաւ Մարսիլիոյ 1559

մեջ :

հակապես Մարսիլիոյ համար հաղուա դեպ պերձահը ժշխ է, մեկե աշելի ակա հաշոր դեմեր հանալիակել հանասիակել հանասիակել հանասիակել հանասիակել հանասիակել հայարունենան շուրջ : Այս կիրակի ժեղի առինի արուեցաւ , հայ թե ստար բաժա խոսներ ուժերարելու , որարել լուսադար իստեր իստերարել հարարել արագարել հայարարակել հայարարարակել հայարարարել արարարար հայարարարարել հայարարարար կրենական ժարդեր մեջ :

21.

**Ցարդելի բանախօսները**, դրա Յարդելի բանախոսները, դրաւոր ՔԷ դերանացի, առաժմնայատում ոճով, հար-աարոյեն պատկերայուցին եւ փոստեցին ԷԷ, աժերինը է որ կրնույ արդե ո՞ց մշա-կոյինը փորել, որով չականը որուկն է եւ ոչ ՔԷ չանակը։ Իսկապես կը ապուրե հորեքը որ է որորուհ հայունինով 10 -20 մասուրական չէր հաշուհը եւ ապետյե, որդեպանը միայն թաշական հղաժ է ա բունել ակրունը փոխանցելու մեր ազգա-նն արժերհեր ։ 1 թր անգ բ ճրբ ևն :

քրա ար-չարույա Արաօր ողակայի չսաիպուինը կարև այդ երկարող ամուր չդիան, քենը ալ ա-ւեյի քան երրեջ պետը ունինը ընտրեալ ներու, որմեր կարող բլյան մեր արեր ներուն դիասկցութիրնը ներմուն յաջոր րական պատասխան մը տալ, առանց ներ կայ եւ դալոց սերունդներուն խօսջին, որ արգրությունը արևորդություն կարգրությունը արևորի չեն ատապանաջար գնելու Հայկական փառաւուր անցեալին եւ անոր Հոյակերա մչակոյ<del>նին</del> անցեալին եւ ասոր շոյաղորա սչաղ. վրայ։ Կը մադԹենջ ու կը սպասենջ որ րաՀաս սերունդը այս սաիպողական օ Հանֆին ծանրուԹեանը դիտակցի եւ մա յին ու Հողեկան պայջարի պատրաստ կա-մաւորներ ներկայացնէ մեզի։ Այս պա -Հանջը սակայն , պարտը մը կը ծանրացընկ

սողը, Հայ մայրը՝ այս Հարցին Հեղինա կը, պատասխան կ'ուղե ։

իր այս րաղմապիսի աչխատանչներուն առընքներ ՀՕՄը՝ ունի նաևւ ինչնապար – դացման ձևոնարկներ։ Դասախտութիլեն – ներ, դեղարուեստական ձևոնարկներ եւն։ **Իր ամենակարեւոր ձեռնարկը** 

պարրերաթերթե

Կը մանչնաժ տասնեակ տարիներէ ի վեր ՀՕՄի անգաժ բազմաթիւ Հայ կիներ, ո – րոնը այս Միութեան չնորհիւ առելցուցին իրենց Հայերէնի պաշարը եւ Հանրային գործունէուԹեամը ինջնադաստիարակ -Languis

Մեղանչած չեմ բլլար, երբ բսեմ, դրել կարդալ դիտցող հայ կիներու Թ Աժերիկահայոց մէջ չատ աւելի մեծ ճար այն դանժոմ ։ (Չահ․) 4. PULSPABUL

«BULLUR» POUSTONUT PLECE

### Մ Ա Ն Ա Ս Ը

B.

Ձէ, պէտը էր ապրիլ տակաւին ու տո -կալ, չար րախար ժպիտով մը դիմադրա-

բալող ։ Բայց կինը աւելի խորամանկ եւ ան – խիզչ ՝ ծասաւ եր նպատակին ։ Գնաց դաաւ այն երիտասարդը, որ իր դլուիր դարձուցած էր ։ Առանց խպնելու աց անկե

Քաղաջակրթուած հրկիր չե°նջ, ազա – ութիւն էէ° ամէնուն համար։ Չէ° որ « ոչեն աղջը հարդ վրե է» ին նորը օնը ի ծուր՝ «փամարն չնրուսրին» ։ Ու ներկայացաւ Մանասին

- 8դի եմ , ըստե , այսինչ մարդ Հիմա ամուսնալուծում կ'ուղե՞ս ԹԷ ոչ Մամասին խելջին պիտի դար ։ Մ-յս էր Եւրոպան։ Այսպէ՞ս էր կրքուած , յառա-Չացած երկիրը։ Հոս համնելու համա՞ր էր իր այնջան տարիներու աջնութիւնը ։

Ամուսնալուծուիլ, կամ տոկա<sup>®</sup>լ տակաւին զաւակին սիրուն

chi quembfo, ahpara :

Bay h'ivafo mappo manar. — pip 
faris hing a'p stan, apara dhaga stangsta
nd hu dhada a'p stan, apara dhaga stangsta
nd hu dhadang ne migh hu quaphfo dhada

jiriyak'n quahfo hi pipamahhhua panhu,

yan anjoquis ahpard he milmanariyan hu
areyand for hisyak'n yafik pip quembp

danjundan himatak'a hual sanjundun ya 
matki.

Բայց այլևւս անօդուտ էր իր կնոջ փա-փաջին ընդդիմանալ։ Ըստանեկան կեանջը ՀետղՀետէ անտանելի կը դառնար։ Ու Մանաս ի վերքոյ առւաւ իր Համաձայնու -A/12/11 :

Փաստարան , դատարան , վեն , համո -ղել , անուշի կապել ։ Խրատական մէկուն դրլ, տաուլը դապոլ։ Ծրատական մեկուծ եւ միւսին, ծիւինական կարգադրութքիւն-ներ, ի վերջոլ ամուսնալուծուեցաւ, երը չանի մը չարտվելն երկրորդ դաւակը՝ կը ծծեր, աղջիկ մը: Օրերը Մանասը հանչցու՝ իրը օրի-

նական հայր եւ իրեն պարտադրեց կեն -սաԹոչակ վճարել կնոջ եւ երկու մանկիկ -

Հարուածը չատ ծանր էր ։ Աչխարհի մէջ անիրաւութեան տեղեակ էր Մանաս ։

Պղաիկուց , ահսած , զգացած էր , փորձով գիտէր ։ Բայց օրէնթի ուժով ինչպէս կա -րելի էր իր տունը ջանդել եւ այսպիսի ա-նիրաւուժիւն մը գործել , երբ դուռ - դը րացի, ամեն ոք գիտեր այլեւս որ երկրոր\_ hadt the

այց ի՞նչ կարելի էր ընել, օրէնքն էր արամադրողը։

Նոր ամիսներ անցան ։ Հետզհետէ հրա պարակէն ջաչուհցաւ Մանտու։ Ալ - դինւջը գրեթի բնաւ չէինջ տեսներ։ Աչէն ձախէն, րրենց ընտւ չէրոք տեսներ։ Աչյո շալո իր դրացիներչն կը տեղեկանայինը վ պատմութեանը, կամ պատամարար փո որցը կը հանդիպեինք իրեն :

Հաղիւ կը պատասխաներ մեր «բարեւ -Աստծու բարին»ին։ Միչտ աճապար ուտո և բարրացու և բլա տուսու ուրեր հատ եր ցուցներ ինոցինոր, չեր ուղեր հասըի ըսհուքլ ու պատրուտի մր կը դա-ներ գլուհսը տոնել ջալելու համար ։ Առաֆուան Մանասը չեր այլեւս ։ Անկու

մը սկսած էր ։ Հետպհետէ նուսող աշխատեցաւ , նուսող չահեցաւ ։ Բարևկամներ , ծանօԹ յանտ – հողորներ մէջ մտոն ։ Որատեցին , բաջալե–

րել ուղեցին, անօգուտ էր։
Ալ դրենք, յոնակորը չունեցաւ։ Բայց
օրերը ուժով, կենսավեսյակները կը բանին առկուլն։
Ինչնա առկուլն։
Ինչնաստրվ ահանան էր արդեն, կան կարասիներն ուլ ձեռջէ մանեց։ Քանի ժը

Մայնաշարժը ծախած էր արդեչ, կամ -կարասիների այ ձեռը է անից , Զանի մի հայար ֆրանը ինայրողութիւն ուծեր դը -րահատունը, ուր կ'երքեար երրեմն դրաժ ծերը գտելու : Դրահատան ձաժրան գնուրի հանրայծ եղաւ ժամանակ մր , Օր մին այլ անձիա և անանակ հանանակ հայ անական անական անական անական հետունա Ա. ծանել է է լսեցինը որ խանութը ծախեր է:

ի°նչ ընկը, սիրտը դործին չէր այլեւս։ Ձեռջերը դործիջ չէին ըռներ, միտջը ուphy may Ep :

ւջուան Մանասը չէր այլեւս եր տեսնեինը ատիկա, երբ փողոցը իրեն կր հանդիպեինը ։

գը տաղորդերը, և Կույիկ Հասքայ ժաղեքին աակին գու -ծաւոր չապիկը կհրիւար, միչտ նոյնը ա -միաների ի վեր, օմիջը մատ մր իւղ։ Փոփոււրներ կիսեին որ այ բնաւ չեր ըբ -ռացունը ւ Արզէն մէկ ակնարկը կը բաշեր տեմնելու համար ատիկա

OULPARK LAGOLEUL

(Մնացեալը յաջորդով)

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՄԱՅԻՍ 284 աойпеша է Նիկոսիոյ մեջ (Կիպրոս )մեծ Հանդիսութեամբ եւ Տոխ յայտադրով մը։ Խօսած է Ամերիկայէն Նիկոսիա գտնուող **Ցակ**որ **Խաչմանե**ան որ պանձացուցած է Մայիս 28ի պատմա -կան Թուտկանը։ Արտասանութեան և նր-ւաղի ձոխ բաժիններէն հար, ներկայաց ուտծ է կենդանի պատկես մը, թարկացած ուտծ է կենդանի պատկես մը, բաղկացած երեջ մասերէ — Ա. — Սդաւոր Մայր Հա-յաստանը ներկայացնող աղջնակ մը, նրաատծ աւհրակներու ու դիակներու վրայ , եւ - Յեղափոխական ֆետայիներու վջ -թէժինորական անցջը, որոնց աչջերուն մէջ կը չողար աղատութեան լոյսը, Գ Հայաստան սորի է , յարութերն առան ա ւերակներու մէջէն, յաղժական կ՝անցնին յեղափոխաներ պահծալի հռագոր թենց ձեռջը, ինչպես եւ եօթել - դեռատի աղջիկներ, որոնց կուրծ ջերուն վրայ դր-ուած է Մայիս 28 :

ԻՍՐԱՅԷԼԻ դանադան ջաղաջներուն մէջ դան բաւական Թիւով Հայեր։ ԱԹլէԹ Յոպպէի եւ Հայֆայի երկաԹուդաղծին մօտ, հայկական զիւղ մըն է ուր կան 30 հայ ընտանիջներ, Շահէ արեղայ Մվա ձեան որ Հովուական այցելութեամբ Հոն դացած պատարադած է տունի մը մէջ եւ Թելադրած որ հկեղեցի մը չինեն։ Նադա – րե Թի մեջ մօտ 150 անձ կայ: Գաղութը րեքի մէք մաս 160 ահմ կայ։ Դադուին չատ հին չե և կառուի նի կարդ մի արար մեծ ընտանիջներ ծախկին Հայեր եղաժ են։ Եկերեցի եւ դպրոց չուծին, ծարակայն վարչութքիւմ մի կայ որ կուլիատի մույի միջողորա ստեղծել եւ ուժենալ մատուռ եւ ծաղկող մր :

Տեղական Ղպաի վարզապետը արաժա -գրած է իր նորակառույց մեծ Մ․ Աշետժան եկեղեցին պատարաղելու։ Ներկայ եղած են Տիրերիայէն, Հայֆայէն եւ այլ տեղերէ ալ Հայհը դացած են։ Ներկայ հղած են նաեւ ՆադարէԹի Ղպաի եւ Արար ջրիստոնեաներ ։

վայրի մը արկիւրը՝ կարերվ դր լոյսին այս դարուն, կարելի չէ եւ այքար չէ յու -տոլ որ դարուին՝ նուիրեայներ՝, որոնջ այս դարուն

տակ իրենց կեանջը վտանեն, - գարերու տակ իրենց կեանջը վտանեն, - գարերու փոչիներուն տակէն լոյս աչխարհ Հաներա Հաժար պատժական արժէջներ։ Անհատ Թէ կազմակերպունիեն, պէտք է հասկը -

ոնը վերջապես, որ, լալը չէ որ պիտի րկե մեղ։ Ուսուցիչ, ըահանայ կամ

ոեւէ տիտղոսաւոր պէտք է ստանայ իր արժանի վարձատրուԹիւնը, եԹէ կ՚ուղենը

արտասը վարտատրութիւրը, հրէ կ ուղմոնը որ այլ դժուարին տասարևըը ընդդիկելու որոշուժը տան իսկական արժելներ։ Տար-թեր եյք փորձելը, կրկնիրեւոյքի մը և -տեւեն վարելու Համագրել է եւ ոււլ կան կանուխ մենջ դժեղ պիտի դանենջ անա -

կանուր ստոր գտու գլու գրարին միջ չասա ուրան Էր որ Մարսելըը րարձրադուն վարմադուն-ծով եր օժանրու մասնի կր իսոբմուեր , հա-բաւային արևոմահան Եւրապան անհրա -ձեւտարեն արևոմահան Եւրապան անհրա -ձեւտարեն արևոմահան անհրա -ձեւտարեն արևոմահան անհրա -գրունի

Թեան մը. բայց երկու հարց կը ցցուին

THEOP USULAPUAUL U. Hannelyh Պուջրէչ վերադարձած է, ինչպէս կը գը ընն Ռումանիայէն Պէյրութի «Աղդակ»ին Կուրբու - ասիային Պերրուիի «Արրասը-ընն Ռումանիային Պերրուիի «Արրասը-Ս. Սարունի ալ 1945ին ազաորուած էր Ռումանիային և տասը տարի ի վեր օր եւ է լուր չկար իրկ է Սարունիի կորայրը և է լուր չկար իրկ է Սարունիի կորայրը «Արտահն արադրուած էր վերաոր նոյնայես միասին աջսորոշած էր վերա դարձած չէ եւ իրմե որեւէ լուր չկայ ։

ՊՈԼՍՈՑ Ս. ՓՐԿԻՉ Հիւանդանոցին հիմնարկութեան 123րդ տարեղարձի հանդի -սութիւնը մեծ չուջով՝ կատարուած Է սուքիրներ մեծ չուքով կատարուած է պատրիարքին հախարածութեամբ, Հան-գիտուոր ծողեհանդիստ պատարալ տեղի ուծեցած է Գաղել Ցարութիւն Ամիրա Վեղձեանի դիշատակին։ Պոսքինի օժան – ղակը այս տարի երեսում հազար տոլարի նոր արչաւ մը պիտի րանայ Մայրանոցի նոր արչաւ մը պիտի րանայ - Մայրանոցի չինուԹեան համար : ԸնԿԵՐ ԵԳՈՒԱՐԴ ՍԱՀԱԿԵԱՆ (Ամերի-

կայէն), Հայկ - Դատի - Ցանձնակում բի նախագահը, որ Գահիրէ կը դանուն , Յու-նիս Չին տեսակցուԹիւն մը ունեցած է աորս Հրո տոսապգություր մը ուսեցած է տ-րարական աչիատին թաղաթական առաքա-ւոր դեմ բերէն եւ Լերանանի նախկին վար-չապետ Ապտուլլան պէլ Եաֆիի հետ ։ Ան հետաջրջըուսծ է Ամերիկանայուննեան -ատաքրջրուստ է Ասերիդահայության վիճակով եւ տեղնկունիւմներ ջաղա Հայկ. Դատի Յանձնախումրի դործու նէունեան մասին ։ Յայտնած է նաև **ԵԷ Լիրանանի կառավարութիւնը կը** րունակէ մասնաւոր ՀոգածուԹեա Հետեւիլ Հայկ․ կեանջին Լիրանանի մէջ Հոգածու թեամ բ որով հետև Հայ Ժողովուրդը կը Հանդի -որով հետև Հայ Ժողովուրդը կը Հանդի -սանայ Հոն իրրեւ օդտակար տարը, որ իր ձեռներէցութեան ազիով եւ մշակութային ձաստրդյանբատա արրով ու ս չավութայրս ձիրերով միրա տատար ձանդիտայած է ու կը հանդիսանայ Լիրանանի վերելքին եւ բարգաւամանս: Եաֆի պէյ փափաջ յայանած է որ ընկեր Ե. Սահակեան այ – ցելէ Լիրանան։

ԿԵՍԱՐԻՈՅ ԺԷջ Ժեծ հանդիսութեւամբ կատարուած է Ս Գրիդոր Լուսաւորիչի Երև ի Վիրապէ տոնը։ Այս թաղաքին Ժէջ կայ 250 տնուոր հայութիեն Կեսարիսյ Թաղ . Խորհուրդին, հադեւոր հովիւ Հայ-

մեր առջևւ, նիւ Թականն ու բւ առաջինը կախում ունի ժողովուրդի դի տակցութենկեն. միջակ դասակարդի մ, ապրու, ամ էր առավոր է միչա արամադրութեան տակի հր լուման կը դրկ արամադրութեան տակ, հրը նպատակը իր արտին կը խոսի ։ Իսկ տաշեն արաժաղջուհենած ասել , երբ ծարատակը իր որաին վը նասի։ Եսել բարելեկցիվ դասում դիտակից տարրը դիտել ինչպինչը ապես — ցրնել, երբ իմոլիրը ապրային չաերու շուրվ կդ պամայլ։ Իսկակա, մասեղու — Թիւմը երկրորդն է, ուսուցչի Տարցը, արության արդրորդա չ. ռետույչը - հարցը , «Հոկեչ ճարևլ մառջի մշափներ, որոնչ ար -դարացինեն իրենց վրայ դրուած յոյսերը։ ՄնհեԹեԹ էէ կարծեմ աշջերը դարձինել Փալանձևան ձեմարանին վրայ, որ իրը ե-

րիցագոյն եղրայր , պիտի կարենայ պահանչին դոհացում տալ ։ quasawiphi quisagand may ; be they mayor, diby  $\mu$  spantpanthigh be the papagathan shipad yanfad odus - quift mya uquahif santamana than  $i, \mu$  shubifu upi upiquahif santamana than  $i, \mu$  shubifu upi dahamani, be a nada  $a \rightarrow a -$  anda papahafat  $\mu$  that if upin santagaribi , aman aman santagaribi , aman santagaribi , aman santagaribi , ռանդորդները լրուլ։ բաղաղրեալ առկոսով ։ Մ․ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ

ջանանայի եւ արիարջին միջևւ բանակցութիւններ կր կատարուին, կառավարուβհան արտοնու-βհամը դոնէ իրրեւ մանկապարտեղ վերա-րանալու Կիւմիւչեան վարժարանը, որպես րանալու Կիւմիւչհան վարժարանը, որպէս զի փողոցները Թափառելէ փրկուին նորա– Տաս մանուկները

ՊՈԼՍՈՅ պատրիարջին Պուիջ 955 , չջեղ ինջնաչարժ մը նուիրած է Ամերիկահայ ரி வர் மர்ம

«Իլ ՏԻԿԻՆ ՃՈՐՃԻԱ Թազուհի Պարաիգեան ժամակցած է այս տարի Աժերիկայի ըն -կերային գործիչներու համարուժարին , իրրեւ Սան Ֆրանչիսկոյի միջազդային Կանառին ներկայացուցիչը ։

ԸՆԿ . Ե . ՔԱՐԵԱՆ և տիկինը՝ Լոս Ան -Ճէլըսի դիկավար ընկերներէն և Հայ. Կրթ. ՀիմնարկուԹեան ընդ÷. ջարտու գրթ. Հրասարդեւթետա բութ. Հայրատ դարը ինչնալչարժի ծանր արկած մր ունև-ցած են։ Ընկեր 8. Բարեանի աջ ստրը կոտրած է , իսկ աիկինը ծանր վերջեր ստացած , ինչպէս կը գրէ «Հայրենիչ» : Սրտադին ու արագ ապաջինում կը մաղ Թենջ մեր սիրելի ընկերոջ եւ իր տիկնոջ

9-6-PU.9U.80 U.A. Մեսրոպ Հապողեան , Էննայի Միրիժարհան roverestores - Սեարոպ Հապողհան , Արբածայրը Վիիջնայի Միսիթարիան Միարանունենա՝ Մ Նածանգները դացաժ է ուր պիտի այցելէ Միսիթարհան տունե-րը, Ուտքիրթքաուն եւ Լոս Ածձէլըս եւ պի-

րը, Ուսքրդիքաուն և Լոս Մեծեյրա և պի-տի ուսում՝ասիրէ Ամերիկամայ մոր սե-թունդին մայնցի կրքումքնան հարցը ։ «ՈՄ 8 ՄԱՐՑԻՍՍԱ դրած է դիրջ մ, որ թի քանրակինապրուքինան է ևւ բաղկա -չած 600Հքերէ։ Գիրջը կր կորուն «Մակ-մի Ամերիկա», որան ամերակումը լոյս պիտ տեսծէ «Րիարըս Տայձեսք» դիրչնալիաի տեսնել «Բրարըս Տայձջաբ» գրբած-րու դաժերին մեջ . Հատուրդ դրուստել և անդ-լերեն, դայց հայերեն։ Թարդմանունիրենը եւս ոլս ալիաի տեսնել : ՄԱԿի տարագիրենրու մարդպան Տարի-նել իրն Ժ. Վանշելյվըն Կեզոշարտի - Տետ 18. թերն Ժ. Վանշելյվըն Կեզոշարտի - Տետ

տեսակցութիւն մի ունեցած է ՄՆՁԱՅ Նախագահ Ճորճ Մարտիկեան, հայ տա ըաղիրներու հարցի մասին ։ Ան լաւատեղ

րադիրծերու ծարցկ մասին։ Ան լաւտաներ-եակ է հայ տարադիրեկու վիճակին և խոստացած է կարևի օգնուժիւհեր բերել։ × Գ. Ք. Ալեյունեան (Լոծաոնել՝) կա մասնակցի ՄԱԿի րահուորական ժողովնե-բուե, իրթեւ ներկայացուցիչ Իրաջ փեթ -բոլերվ միկերուժիան։ 2250 ՈՍԿԻ հանդանակուտծ է Ալեջաան-

դրիոյ մեջ Մայիս 28<sub>1</sub> - աշմակատարու թեան ընթացջին , ի նպաստ Ռամլէի չր ջանին մէջ Ցառաջղիմասէր Մշակութայի ջանին մէջ ճառաքրդրատեր Օչագութ աչը Միուքեան ակումերին Հող դնելու եւ սե – փական չների չինունեան , հեռած են ըն – կերներ Սահակ Տէր Թովմասեան , Բիւ – գանդ Չէրիձեան եւ Յովհաննէս Յովհան –

SARP. 4APPHA, LINANA AUTHE, Luft -«««« «ԱՐԳԻՆ ԵՐԿՈՂՈՄԵԱՆ ԵՐԵՐ — թայք (Մ. Նամանայներ) մեջ Նուրը և դժուտրին դործողումին մր կատարած է
փրկելով կետևը։ հօրենանետ աղջնակի
մբ։ Հարսանինի ձետևուանցով փորջիկին
սիրաց դաղրած էր դործել : Առանց
վայրկեսն կորանցելու թժիչկը ձեղը մեջ վը ըստացույին իր չար հետ իր գրանդի թրա-քէշթունի դործիքը արունատական չունչ տալով։ Փոջրիկին սիրտը կանոնանոր դործել կը սկսի։ ՏոջԹ Վորինն դասակն է ողրացնալ դուզմարդիւն ուսուցիչ Արամ Նիկողոսհանի ։

Պ. ԼՈՒԻ ՄԱՐԷՆԻ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆԸ

Ֆրանսական կամառին անդում եւ նախ-կին նախարար Պ. Լու և Մարկն — անցեալ «Նիսչարիկ , Պրվունի կորանակի կոկ-ակին «բաւկրով դասախառը կին» մը կա-ապրի Գ. Նուրհան Ֆրկնկեանի բնակա — բանին ոկ է։

րանին մեջ՝,

Մեր Եիրունադարդ րարեկամը որ ժաժանակին ճամրողատ էր Հայաստան եւ
ճանչյած Հայերը, իսօր համականգով եւ
խանալարատաներ հայեր հայերը, հուր հայերի խասեցու, Հայաստանի աշխարհագրական
գիրին, իսնակա առանոր աշխարհանում,
ընկերական ու ընտանեկան յատիումին»

Երուն եւ ըսոր ավան առացինումին եւ ըսոր աշխարուն արև ընտաներում է. ւհրան եւ բարշական առաքինութքըչու -բուն վրայ։ Իր խոսքը վերջացուց յոյս եւ Հուսատը յայանելով ԵՄՀ Հայաստան օր Հր պիտի ակրածայ իր ցածկունեած, Արա -բատի սաորսաը Հուսաչելով իր բոլոր գա շակները, ինչ որ արդարունինոն մը պիտի բլլայ իր այնչան տառապանջներէն վերջ։

Մեր վարեմի բարեկամին այս դեղեցիկ դասախոսունիւնը երկաբատեւ ու համա – կրական ծափերով ողքունուեցաւ ։

#### Lrush urnhbush

ՆԿԱՐԻՉ ԺԻՐԱՅՐ ՕՐԱԳԵԱՆ որ ծանօ է իտալական չրջանակներուն մէջ , վեր -ջերս ցուցահանդէս մը սարջած է Հռոմի մէջ սեւ - ձերմակ նկարներու ։ Իտալացի Ass the steps of the politics. Promping of concerns to be suffered by a politic of the state of Фшрру be Zand : Vom шшыбый Оршаный պիտի տայ նաև իւղաներկ Lymphlynne ցուցահանդես մը

BALL . PANTULBULL «What 2» P յունարէնի Թարդժանուած էր, որոշուած է յունարէնով ներկայացնել յունական րեմերուն վրայ : Առաջին անդամն է հայ ժողովրդական դուսաներդութիւն մը Եր Թարդմանուի յունարկնի :

#### USHBILL.R

ԵՐԻՁԱ ԵՒ ԵԿԵՂԵԱՑ ԳԱՒԱՌ (պատ մական համագրութիւն) ,Ա. Հատոր ։ Գրեչ Յ․ Քիւրտեան ։ Տպ․ Ս․ Ղաղար , Վենե -

ՄԻ ՍԵՐՈՒՆԴ, Գրեց՝ 20ՐԱ ՍԱԳԻՆ -ԵԱՆ (Պատկերներ մէկ արալով)։ Տալ. «Մոդերն», Թևերան, 1955:

JARALERUSU UPAREUSE SUPPERE Ժուլուլ ընհան արտենաբում անդրաբո ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆԼ Հայ նկեղեցական նր-գի մէջ Ժե Դարում ։ (Ձկեղացում արե -«հրադէտների միջադգային համաժողովին Օգոստ և 1954 Քէմպրին) ։ Գրեց՝ Աչուտ Ammamphinis: Sug. «Le Volts», puppy, 1955

SUPUS» PERPORT

pphy dby: Acuncyles,

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9-1111-10 J.P.

Ջղային չարժումով մը բռնեցի Սիւզա-նին ձեռջը եւ դրեթէ ջաչելով իր սենեակր

— Մաիկ ըրէջ, Սիւդան, ըսի, պէտջ է Հուտով մեր ընելիջի մասին մատծենջ ։ Փեկէի Հոս կը մնալ, իմացար ։

- Այո , կը նշանակէ Թէ Բոտեղիա պիտի չկրնամ երթեալ, բան մր որ չատ կր նեղէ դիս, որովհետեւ կը փափաջիմ Բոտեղիան տեմնել։ Ինչ ձանձրացուցիչ բան ։

— Մի յուսահատից որսի, ասա լաւ ալ պիտի երքեաց։ Ինչպե՞ս կարելի է ես կե-մայ վերքին պահուն, ծահր կասկածեկոււ տեղի պիտի տաց։ Ասկէց դատ, Սրբ ես-Քէյո կլմույ Ժեկէքը որևշէ վայրկեան իր ժաս կանչել, այդ պարադային ձեր գործը

րոլորովին պիտի դժուարանայ։ Փեկեթի արմ արորբեն շտա տահմ բւ նրափար հար դօտ վինտմասրակու տահամար, գբմ աֆ-ու եռ փիաի մարբծ վբևչն ։ Ուրջմես այր-ու եր գեր

Ատկեց դատ, միւս երկուբին վրայ ալ

համել գրատ, միշտ երկուցին վրայ այ ոչարիր պետք է դլյանչ գրապետ Քեյ-— Ոչ, Անն, անդուլտ գնգապետ Քեյ-«Ան ա Սոր հասաքելան, եք փասկածիր ։ — Աել մարզե այ իր կասկածիմ, ըսի համու պեմքով մբ։ ԵՄԷ կարգացած էջ գայան առաիկանական պատմումիուներ, գիտնալու էջ հարկաւ Թէ յանդաւորը միչտ ամէնէն անմեղ կարծուած մարդիկը ժիչա ամեներ անձեղ կարծուած մարդիկը կրլլան։ Շատ մը ոճրագործներ Սրը հօս-Թեյսի նման ինպումներես եւ դեր անձեր Lymb Li ;

hand to be a special of the page of the form of the same of the sa

— Այս, այս, այդ բոլորի մասին պէտը չէ խոսիլ այլհւս։ Ձեր տեղը աչքու վրան պիտի պահեմ, Անն, ու եԹէ աւելի գէր –

նայ կած աւելի ուրախ երեւոյթ մը ս ոտյ, ամաքիջապես պիտի հեռադրեն՝ ձեպ հետեւեալ իմաստով . — «Ս . Է . կ'ուռի Մեծապէս կասկածելի ։ Շուտով եկէջ» - Ձիւղան, իսկապես կը կարծեք Թե

իսա՝ դ է այս ամ էնը, դոչեցի ։ — Այո, ինձի այնպէս կը Թուի որ իս -

կապես խաղ մր կր խաղանը։ Ցանցանքը ձերն է, Անն։ Ես ալ քիչ մը տողորուած Lif Sty «phi արկածախնդրութիւն ոս ուր «ջիչ որ արկածախնդրութիւն իստղանջ» ողևով ։ Բնաւ իրական չի թնուիր ինծի ։ Վայ գլխուս՝, եթե Գլերբնար իմա-նալու ըլլայ որ Ափրիկէ կը վադեմ վասնզաւոր ոճրադործներ Հետապնդելու Հա ժար` կախուածահար կ՚րյլայ ։ — Ինչո՞ւ չէջ Հեռաղրեր, հարցուցի

Կրնայի, բայց շատ երկար պիտի ըլ-Քիչ որ մտածելէ վերջ. «Աւելի լաւ որ։ Քիչ մր մտածելէ վերջ. «Աւելի լաւ Հհեռաղրեմ ։ Ամուսինները կ'ուղեն միչա իրեսց ջիթեր խոթել աժենաանվնաս զուար-Տութիշններուն ժէջ անդաժ«։

— Ուրիմե, ըսկ, իրբևւ հղրակացու – Թիւն, ույադրուԹեամբ պիտի Հոկէջ Սրբ ԷօսԹէյսին ևւ դնդապետ Բէյսին վրայ ... — Գիտեմ Թէ ինչու պիտի Հոկեմ Սրր եդրակայ

Իսսքեյսին վրայ, ընդմիջեց Սիւդան

պարզ իր դէմ ջի եւ զուարճալի խօսակցու-Թեան համար ։ Սակայն կարժեմ չատ ա բետո չաստի։ Ծաղայո դարտո չատ ռաջ կ'երԹանջ՝ ղնդապետ Բէյսէն կաս ծելով ։ Գադանի Ոստիկանութեետն արճ, բերք ինրը վատաշիրն եւ աղևան հոևչից իք նուտմուն հարև նհագ, հե թոկմ: լումատ լուտմուն խաղիրը պատմենը։

pappin mumatung.
Facari hipangi pangidagan min memganjan phani, ming dig mbahipan marapanjan phani, ming dig mbahipan marapanjan pangidagan mangkan phanihip
pikan panungida di manupan phanihip
pikan manungan phanihip
pikan manungan phanihip
pikan manungan pangidagan digunan manungan pangidagan
panungan panungan pangidagan digunan panungan pangidagan
panungan panungan pangidagan digunan panungan pangidagan pan յածախ իմացած եմ կատարևալ դիտակից ւկիներու կոտակցունին, իր վիճարանու -Թիւններու ընթհացրին, երր կ՝ըսեին, «էտ-երբը կ՛րսե Թէ… Մինչդես դիտեն որ էտ-երբը կատարևալ յիմադ մին է։ Սինչպես այլ Հարհիս իր ամուսնական վիճակին՝ կը impushing phanes ofly had shen sup դուն վրայ:

Հակառակ ասոր, սակայն, խոստացաւ այդ մասին րառ մը չրսել դնդապետ Բեյ-սին եւ չարունակեցինը մեր ծրագրին քննու թիւնր: U.4U.P.U. PPHUPA

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Cup.)

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

2644MBBBb վարչապետը Նեհրու , 
դարածակելով իր ծամրարդութիրծը Խ .
Միութենած մէջ , ծառաւ Թիֆլիս, ուր ըն դանունցա մեծ պատիւծերով ,
Մ . ՆԱՀԱԳԴԵՐՈՒ ինչնալագի կարեգրարորի ընկերութիւծերի և «Եծրըը 
Մորսու» , որոլում առւա իր ալիասա որսերուծ ընձայիլ այի պերգութերոների 
պրա հետաը ընկերութիւծերի 
դրուրակիան դրած էր Այնպես որ դործ —
դրութենած դրած էր Այնպես որ դործ ա-

գրության դրած չր. օվ.-գչ. ՀԴԴԱԶԻՆԻ Հոտ Հաօ ըմրոստ ուժերու մէջ հետզհետէ աւելի կը ծաւալի կառա -վարական ուժերուն միանալու համար

Ampulush nesopata upunungi ulpuni yungku Shid papachig Zhan. × Umpunuhu Shid papachig zhan. Shihaiph munganphi, 1956h pingan. -Shihaipi muhungungununkin. Audun punungkipu dunih. 5000 UBQARTob, op dandanah bi on-

որ ժամու մը ուտերու իրենց կերը, Ֆը -րու ժամու մը ուտերու իրենց կերը, Ֆը -րանսայեծ օգտնուտվ դրկունցան Մ և Նա -հանդներ , Փորձ մը կը կտտարուի Թէ միկիատները ժամանակի դղադարանը ու -Who Wit Ht my



CHARBON richesse nationale

# **EMPRUNT** 6% 1955

#### CHARBONNAGES DE FRANCE

Այրի Տիկին Վ. Բակլաձեան (Պոլիս) , Տեր և Տիկին Հ. Բակլաձեան և դառակ -ները (Պոլիս) , Տեր և Տիկին Հ. Թոլու -եան (Պոլիս) , Տեր և Տիկին Ս. Պետիկ ոտա (գոր»), ձեր և Տիգին Խ հան և դառակները, Տեր և Տիկին Խ Մկրտիչհան և դառակները, Տեր և Տիկին Պ․Պետիկեան և դառակները, Տեր և Տիկին Պառաւհան եւ դաւակները, Տիկին 8. Թաչնեոն եւ դաւակը, Stp hi Տիկին 8 . Թորոսհան եւ դաւակը, Տէր եւ Տիկին Հ. Թորոսհան եւ դաւակները (Պոլիս), Նիզաժեան ընտանիր (Պոլիս) լիս), երդամեան ընտաշեր (Կոլիս), են-դանեան ընտաներ (Պուկարիս), Ֆեր են Ֆիկին Ս. Յակորհան եւ դաշակը (Պուկիա-ըիա), Ղանիկ: Փեսայիան (Կոլիս), Ֆեր են Ֆիկին Վ. Սիմ-ձեան եւ պաշակերը, Ֆեյ եւ Ֆիկին Ա. Սիմ-ձեան եւ դաշակը (Գոլիս) սրաի խոր կսկիծով կր ծանուցանեն իրենց ներոջ, Հորեդրոր կնոջ, մորաքրոջ,

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻԱՄ ԲԱԿԼԱՀԵԱՆԻ ԱՅԻՐ ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻԱՐ ՄԱԿԱՆԵՆԵՐ «Տեռա Գերգելիա»՝ դատնարկա մահը , յետ կարձատեւ հիշտեղումինած իր բեա -կարանի մէջ, 14 Յուհիսի, իրիինէ : Ցուղարկաւորումիներ անդի կունենաց այսօր հիշղչարկի, կէս օրէ յետայ ժամը 13-30ին, իրիինէի դերկովանատունը : Հաւարուիլ իր բնակարանը 144 Ավընկւ ժամ ժօռէս, իրինկ սիւր ՄԵՑ : Հաստարուիլ իր բնակարանը

Հաղորդակց . միջոցներ , չողեկառը կառ արե Նոռէն , օԹօպիւս Փլէյելէն 154ը :

# – **ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ**

Հերթական դաս սիսսութիւնը, այ կուչարթի իրիկուն ժամը ճիչդ 9ին,

գույաթթը ըրդրուս տասը արջը որս, Լլ Քատե որճադահի վերծայարկը, մեք թօ Քատեի դիմաց : Կը խոսի Գ Ցակոր Նազարհան: Նիս Թ «Արգի Հայաստահի անտեսական կետևջը» : (Դ . մաս՝ Գիւդսանահառաքիւ-հանջը» :

եր) ։ Կարծիչներու փոխանակութիւն եւ հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտքը ազատ է ։

# 26 8Nh \\hU

**ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 16ԻՆ** 

UUUTANI WANCUSBUR AUCAHCURA պարդեւարաչխութեան հանդէսին կր հրա\_ ւին ծնողները եւ վարժարանին հա մակիրները:

4p Surpunquist be 4p front M. VIGNAUD

(Ուսժանց պետական ընդ 5 . վերատեսուչ)

#### USU Zh'U9ZUPBh

ժամը 20·45ին 

252, Rue du Fg. Saint - Honoré. 252 Métro Ternes

Նուադահանդես՝

#### ԱՐԱ ՊԱՐԲԵՒԵԱՆԻ

Նուկրուած իր դործերուն Կր մասծակցին, իրիս Պիւլպիւլհան (երգ), Մարի Քլէռ Ժամէ (տաւից), ժամ Քասթանիլ (որիս), Պիեռ Լապատի (Թաւ Ջուինակ), (Փարիսի սէծֆոնիջ ծը – cumuluned atti)

Փարիզի հայկական հրգչախումրը, , ըուն կը միանալ Մեիկո Պուտ Քոլոմ եւ Իսիի Նոր Սերունոլի հրգչախումրը ։ Մեներգ, սենեակի հրաժշտութիւն

Տոմսերու Համար դիմել Գ. Պարսամեա-նի, 46 ռիւ Ռիչէ եւ երդչախումրին կեղ-ըսնը, 14 ռիւ Փրթի, Հեռ. Պօթ․ 99․22:

#### ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԵՍ ԵՒ PUSEPUALL LEPAUSUSON

կաղմակերպուած՝

Փարիզի Հայ Եկեղեցւոյ Կրոն . Ընկե -րակցութեան հովանաւորած, Ժան -Թիյիի հայ դպրոցներու Կրթ. Մարմեին կողմէ և 18 Ցանիս, Շարաթ ժամը 20 -30*ին, ֆրանսական քահանաներու՝ որա*։ *«*ֈչ 32 ռիւ Տանթօն, Կրեմլեն Պիսեթր பரய சிம்

ույլ օր որը Յարությա, գիլուլես պրույթը Արտասածութիւն կողմէ, առաջնորդու -Թեաքը իրենց ուշաւցչին Գ. հոսպու Վջ-աւ անիլ: ֆարիգամա դերասանները կա հերկայացնեն ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑ ներկայացնեն ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒ ԿԱՆՆԵՐ, Ց. Պարոնեանի, ծիծագ ղաւնչուը , մասնակցութեար ՍԻՐՈՒՀԻ եւ ՏՐԳԱՏ ՆՇԱՆԵԱՆՆԵՐՈՒ :

*Կը մասնակցին՝ նաև* Գ. Տէրվիջեան, Պշտիկեան, Գր. Վահան, Ա. Գմրէթ -

Unemph alibbyh bh .- 200 be 150 \$p.

บกษานร กษบกษบ นนบษาน8ษ Տէսինի մասնանիւղը մեծ պատրաստու-Թեամբ կը տոնէ «ՄՈՒՐԱՏԻ ՕՐԸ», ի "ի-

չատակ Ազգ. հերոսին ։ Կիրակի , Յունիս 26ին , կէսօրէ վերջ , ժամը 3ին Վիէնի Սէրբլը Կաթոլիկ չբեղ

The book A. U.PULE UPL 20 FEBUE (Jun-

չութեան կողմէ)։ Կը բեմադրուի Կը բեմադրուի խիստ ծիծաղաչարժ հերկայացումը՝ ՁԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ , (*երեջ արար*) , *դեկավարութեամբ Պ* . Մի-րինան Շիրվանեանի ։

րրոստ օրդպատումը:
«արդելի «արդենակիցներ այս ծերկա յացումը երկու անդյամ ծոյն խումիր կողմե արդեն յանդում հայն խումիր կողմե արդեն յանդում հետոն ընհադրուած կՏերիծ, Փոմ ար Շերիս և իր պատա չջողութեններ, չամալերուած, վեիծե «եջ
եւս այս ձաներ օրուան մը չիշատակը ։
Մուսոք 100 фրանք:

#### ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԻՊԻ ԼՈՒՐՏ

Նախադահութենամբ Գնրպ. Հայր Կա թապետ Ծ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԵՒ։ (Առա. Ֆրահսադայ Կաթնողիկէներուն) ։ (Unug.

Տեղի կ՝ունենայ Օգոստոս 16-23: Արժանագրուհյու Համար դիմել տեղ -ւոյն Հայ Կախոլ Ժողովրդապետ Վար -դապետներուն ՄԻՆՁԵՒ ՅՈՒԼԻՍ 30 :

#### 2.11.7.811.2117.2.1.11

Կիրակի, Յունիս 26ին։ որրագր, Հումա Հոյ Արինհրու Միու -Սևան, Փարիգի շրջանի, Առնուվիլի , Շաւիլի եւ Փարիգի մասնանիւդերուն կող-մէ։ Էքուանի անտառին մէջ ։

մանրամասնութիւնները յաջորդով :

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԸ

1, Bl. du Nord, Le Raincy 19, Յունիսին, ժամը 15էն 22, Վարժարանին ընդարձակ սրահներուն

եւ օդասուն պարտէզին մէջ Կազմակերպիչ յանձնախումբը ամէն մի-ոց ձևոջ առած է, որպէոզի՝ ներկաները

ուրախ օր մը անցընեն EPA. TUPA, ALSHAMINEPPPP, MAL

Վարժարանին բարհիամենիը յանձնա -խում իին արամագրած են բազմանիշ ար -ժէջաշոր առարկաներ, որոնջ պիտի բաժ-նուին ներկաներուն ։

սուրս արդասարուտ։ Փարիդեան չրջանի Հայութիւնը Հնարա– ւորութիւն պիտի ունենայ այդ օրը Հա – Տելին միացնելու օղտակարին ։

Դպրոցասէրի վարժարանին ամավերջի հանրեսը տեղի պիտի ունենայ 3 8ու -

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային։

#### 7467 7-11.2811911PU.21.7-1-11 anungh ura

Նախաձևոնու Թևաքը Համա-Չարրանձա-գի Հայր - Միու Թևան ։ Կիրակի, Տումիս 19ին ամրողջ օրը Թոռւս Լիւք , Ռեսթորան տե Կութ Մօ – նար Հահրածահոք օրասուհ և, ընդարձակ պարուքզին մէջ .

Կը նախաղահե Ս. ՊՕՑԱՃԵԱՆ Կը խոսի Կ. ФՕԼԱՏԵԱՆ

Կր խոսք Կ · ΦΟΙUSEUS
Առաւստուն պուլի մրցում ։ Ղուլ ունեցողներին կր խնդղուն փհասին բերել ։
Գեղարուհատական ընտիր եւ նոխ րաժին ։
Երդ "արտասանունիւն, նուսու ։ անա
ընտիս և Հայի - և հեղողական այա
ըեր ։ Հայի - պահոր փող ու Թժրուկով ։
Ճոխ արենի չանվառերով խողոված (չիչ
«հատ»).

ւջեպապ): Մուտջը արտա է : ԾԱՆՕԹ — Առևել 7 Բիւ Հահրակաս, եւ Է՞նել վեբխուորութեան, Շէ Մառէն Ռութ տէ Քլիվ :

#### - BUPCRSFSL

ΦΗΡΡ2 — 2. 6. \* Նոր Սերունդի «Ամարոնհան» խուժրի ընդ . ժողովը այս «Բոլչարիի, Արգ. » մա մէջ, ժամը հիւր Հինչ Օրակարը՝ պատրի ժողովի պատ-րաստուրիին, Ար հրաշիրունի բոլոր անստաները անկադիր ։ ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ․ Ց․ Դ․ «Քրիստափոր»

իրիկում , «Ահարոնհան» ակումբը : Կարե-

ր օրակարգ ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ․ Ց․ Դ․ Ս․ Մ*ի*նասհան հեփակոմ հայեր բարհ ժողովի կը հրաշի -րէ բոլոր ընկերները այս ուրրան ժամը 21 ին, ծանօն հաշաջատեղին։ Կը ինդրոշի

Հորա, ձահոց՝ ծառաբատեցին։ Գր ինդրուի Հորապահ բրլու ։ ԿՐԸՆՈՍԼԸ — Հ. Ե. Դ. «ԵօԹներրայր-հան» են Թականիանի ընդեւ ծաղավը այս Հարան, Հանր Հեհո, դարացի պատին ԱԷՀ Կ ընտորուի ընկերներին - Հղապահ

40.9 . ԽՍ.ՉԻ Իթալիի մասնաձիւղը ընդ ... ժողովի կը հրաւիրէ ընկերուհիները , այս շարախ , կէոօրէ վերջ ժամը Չին, Ժան – Թիյիի դպրոցին սրահը ։ Հանդէսի տեղե – կшипиль Дрей ФИЛТ 9.

. - Տարօն Տուրուբերանի Հայր. Միուժեան ընդ- ժողովը այս կերակի , կէսօրէ վերջ, ժամը 15ին, Փրաս տԴինա -լի, ջաֆէ Օ Քլէր տր Լիւնի վերնայարկը։

լի, չանի 0 Քլեր ար Լիւնի վերնայարկը։
հիտա կարեւոր օրավարդ մր իներրուի րոբը հայրենակիցներն հերկայ դամումը և
ՍԵԲ - ՄՈՐՔԱՏ ՈՒՍ-ի համար ԲԱՅԱ ԹԻկ կարևորութ ինչն ունեցող ձեռնարկի
ժը առքիւ, իր դործոն և պատուս ած դամերը ՍՏԻՊՐԱՌՈԱՐ ընդ: ժողովի կր
հարերակին ար հիրակի, վեսօր Վեր
հանը բորնի, իսկ հիրենան դպրոցը (2
Դիւ ար լա Տեփանս):

#### 61.002114111114

կորնոպլը

U.29 . Եկեղ . Միութիւնը չնորհակալու -Թեամը ստացած է երկու Հազար ֆրանը, Գ. Տիգրան Ստամպուլեանէն իր Թոոնիկին Հայկ - Բաթքրիկին ծննդեան առթիւ :

# ՓԱՐԻՉԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

#### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻԻ

#### 0.0000 UUL U. L. U. V. Չորս արարուած

Բացառիկ մամոակցութեամբ՝ ՏԻԿ - ՔԱՋԱՅԲ (ԳիւյմօրաՀ) Օբ - ՄԱՐԿՐԻԹ ԱԴԱՄԵԱՆ (Ասիա) Ն - ՊՇՏԻԿԵԱՆ (Վելի) Punhul UlBCUL

Shipt Ligly buttouveros ԵՐԱՐ ԱԶԵԱՐՈՐԵԱՆ (Խարա - Թելի) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱՐՈՐԵԱՆ (Խարա - Թելի) , ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱՐՈՐԵԱՆ (Ասկետոր) Գ․ ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (ՍիշլԷդժան) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵԱՆ (ՍուլՄան ԲԷկ)

Փրոֆ. ԱՊԱՇԻՑԷԻ աշակերաներով կապմուտ վրացական պարախում թի մեջ ԷԼԷԵ ԵՒ ԿԻ ԿԷԼԱՇՎԻԼԻ

Ժողովրդական դինհրով, մուտքի տոմսերուն միակ կեղրոնատեղին. — Գրատուն Հ. Բալուհան՝ 43 Ռիւ Ռիջէ — Փարիզ (9)

# ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ 40ԱՄԵԱԿԸ

Shurth Uh2

Ապրիլեան Հերոսամարտին 40ամեայ տոնակատարունիննը այս կիրակի, սովո-րական գրոսավայրը, առաւոտքն մինչևւ

ուչ երեկոյ ։ Կը նախադահէ եւ կը բ ՈՍՏԱՆԻԿ ՄԻԶՐՈՅԵԱՆ

Գեղարուեստական րաժին , Հայկակո երդերով , արտասանութիւններով եւ պա հայկական րհրով։ Զանազան անակնկալներ, նոխ պիւֆէ։

Կր հրաւիրուի Տէսինի ևւ շրջականերու Հասարակութիւնը , այս դեղեցիկ ամնա կատարու թեան ։

Անձրեւի պարագային Յունիս 26ին ։

#### ርኒን-Հ. ԺበՂՈՎ ՆԻՍԻ ՄԷՋ

Նիսի եւ չրջաններու Հայ Առաջելական Եկեղեցւոյ Կրոն. ԸնկերակցուԹեան տե օղորցչող հրան Էրդրասկցության հե դեկատուրքեան ընդէ ժողովը տեղի դի-տի ունենայ 19 Ցունիս, կիրակի կէսօրէ մերջ , ժամը 15ին Մատլէնի եկեղեցւոյ գալրոցի որանը ։ Կրոն. Ընկերակցութեան վարչութիւնը

գրնու է արդակայ անդամ հարդամու -Հիները ներկայ գանուիլ սոյն ժողովին ։ Կրօն - Ընկեր - Վարչութիւն

Imp. Araxes - 46. Rue Richer, Parts (9\*)

#### ZUBUTEU TUSULUA Chartresh Ut2

U.ju hppmhh mamiom dudy 10ph, Zujրապետական պատարաղ պիտի

ZUBP 4. V. LUPP. UUUSAND (Առաջնորդ Ֆր. կաթողիկէ համայնքեն)։ Շարթերի պատմական Մայր Եկեղեցիին

#### WULLEPAN ZULTEU 4,0460 1142

. Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցներու աարիվիրջի հանդեպ այս կիրակի կետօրէ վերջ, ժամը Ֆին, Սերքլը Սաթոլիքի մէջ ։ Գեղարուհասական ճախ բաժին, դպրոցի աչակերաներուն կողմէ, դանագան անա – կնկանհա

While file :

զարութ կը Հրուշիրենը Վիկնահայ դաղութը ։ Հանոգեսին ընքհացրին հանհանակութիւն եղի պիտի չունենայ ։ Մուտքը ազատ է ։

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ԼիՈՆ — Համահարրերդցիներու դաչ – ահանդկոր, Յուլիս, Յին։ Մանրամասնունիւնները յաքորդով

004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tál · PRO 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376 286

ՈՒՐԲԱԹ 17 **Յ**በՒՆԻՍ VENDREDI 17 JUIN 1955

310% SUCh - Php 7701 31° ANNEE

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3112** 

#### ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ժՈՂՈՎՆԵՐՈՒ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԵՒ ԱՆԳԼԻՈՅ ԱՐՏԱՔԻՆ WWW.PUPGER ZUUUG THE BAPE

Արտաբին նախարար U. Фինե երէկ հրտաքիս սախարար Ա. Գրոչ արչ գ հասու Նիւ Եորք։ Իրմ է մէկ ժամ և հաջ Անգլիոյ արտաքին նախարար Մբջ Միլէնն

ետգլրայ արտաքրա սարարար 0 թջ 0 բլ»-ալ կա Հետևեքը իր պարտնակիցին իր չին Դիւանագիտական չրջանակները վերջին ամերներու դէպրերիչն հար , սպասադական վիճակի մը մէջ են , « ձեծ հանդիպու – մէն» մոտ մէի ամիս առաջ։ Ամէն պարադայի, նախապատրաստական ժողովները որ կը գումարուին նախ

ապի, հախապատգատական ժողոքինը տր եր գուժարուին հանա արևոքուտքը հրիջ արտաջին ծախագրանինում կողմի հիջ արտաջին ծախագրանինում կողմի հիջ արտաջին ծախագրանինում կողմի հիջ արտաչին ծախագրանինում կողմի հետ Միում հետա հարագրանին հանագրայան հանակարում հետաիր, որ ժետա կումա կուման կումա հանաիրայանին արարերայինում ժամին հանակարում ին արդանակար ապատայան հանակարում հետաիր հայանինը ապատայան հանակարում հետանի ժուակար և հանակարում հետանի հայանակար հուակար հետանակար հայանակար հայանար ասկարիչ և արանակար հայանակար հայանար արտահայան արակարիչ հայանակար հայանատատար օգտակարութիչ անաս կարիչ և ասկարիչ հայանատատասանատ օգտակարութիչ անաս կարիչ և ասկարիչ համանատասանատ օգտակարութիչ անաս կարիչ և համար առանակար հայանա առանակարիչ անակար հայանակար համակար առանակար հայանակար համակար առանակար հայանակար համակար համակար համանա առանակար համակար հայանա առանակար համանակար համակար համանա առանակար համակար համանակար համանա առանակար համակար համանակար համարակար համանակար համարանակար հայանակար հայ Համաձայն հե որ Գերժանիոյ ինարկրը ան -պատձառ օրակարդին մատ կարգել ծամար իրենց թանելիչ գիրջին համար պիտի խորչդրակցին այսօր վարչարիա Աարնաությի ծետ, եր կարծուհ որ Մոլո-Թոքի հերկայացուելիչ օրակարգին միա հիտիրը պիտի բլլան դինաքնավունքնան հարցույ վերջապես Աիսեելը - Արեւմուտը, պարարիլու Թիւմները որոնց մաս կիման կարնել միջապես ին համավարում հետ եւ արդանելի արտանիանը ինարկիներ : Իրև ին Մեսումիսն արտչեւ այստեց կի

որ պիտի զումարուի Փարիզի մեջ ,րեջ Մեծերը Հաղորդեն իրենց ծրադիրնե-րը միւս 12 անդամ պետուԹեանց ։

բը սրա է առատ արտութատաը Ձորս Մեծերու ժողովին ելթին Հաժար լաւ նչան մը կը նկատուի այն պարագան Թէ ղերմանեւաժերիկեան վերջին Հաժա – թէ դերասանուտա օրրդնան, դերգյա հատա Հայնունիւներ, Գերժանկոյ միացժան հետ դիրը եւ ընդ-՝ դինավհավունեան կարև – ւորունիներ մասնաւորարար կը չեչտէ ։ Թէեւ Ատլանահան Ուխաի հանդէպ դեր – Թելև Ապահահան Ուիայի հանդեպ դեր -անահային արաձնատումինանց գործադրու-Երենը արադացնելու ալ իսուց կայ , ա կայն երը վարչապետ Սարծաուրը կր գն-ուք գինա Սահումիանը հիար գորական պարձնե-լու » անհրաժեշտունինան վրայ, իրա լու » ասկարծիքով բաց դուս մր կր ձդուի արևնիքի եւ արևմուաքի միջև։ ։ Արդարեւ Գերմանիա Աալանահան, Ուխ արեր պիճուորական կարևոր չիներեն մեկն է։ Ձինաբնակուն կարևոր չիներեն մեկն է։ Ձինաբնակունենան առաջարկով , նախ Վարչառայի «Արևւնլնան Ուիստեն է՝ որ խնոլող առարկայ կը դառնայ ևւ յետոյ

# นาสุระบาล 4นาน4นาหลุ

**ԾՐԱԳԻՐԸ ԸՆԴՈՒՆՈՒԵՑԱՒ** 

Նախարարաց խորհուրդը իր Վերջին Նիսաին միջ որուից լնարունիլ Այներիոյ կառավարիչ Սուաիելի Ներկայարուցան բալեփոխանանց ծրագիրը, Այապես «անար լարը մր արաժաղրութինենները — ինչպես «Ած աշխատանցներ» ձենսարվասեր, անաշխատանքներու ձևոնարկումը, ան միջապես դործադրութեան կրնան որչապչո դորսադրությու դրա գրբ ուլիլ։ Ծրագրին միւս կէտերը հետգհետէ պիտի կիրարկուին , Նախապատրաստա – կան աչխատանջներու անհրաժեչաուվժեան գործաշորներու մասնադիտացումը պատճառով : Օրինակի համար տե

ամանակի կը կարօտի։ Միւս կողմէ եԹէ կառավարիչը՝ կրնայ չական խնորիրներ — պէտք են խորքումում գործադրունեան դնել, ուրիչներ —վար-ծրադրին չարք մր կէտերը իր տրոշումով ծրագորն

չական խողքիրոսը — պչաց ոս խորջերա րանին կողմէ իրրեւ օրէնց ջուէարկուին ։ Այս մարին Հրատարակուստծ - դեկոյցը կառավարուԹեան վստահուԹիւնը կառաhammilanin think damas'an thinky hama-dampt, Uarahtti jampakit kang iti bang-pt, ang dipethika ng mbathangta dhabang-ti bi begangtir hammilan jampayahan panjahi yandangan thina jampayahan dantahanggi dabihap : X haji bahapi, gibarkyan baha Ua-pagh hagipy : Uadhaji mahantha pan-yarahti jampahyaha min dauth : ham Uanpayaha yahan baja dauth : hamba -pang yan jampak, tip Uangah sahahan han jampandahan thina in panjahahan

որաջականութեան մը ընդե .դիծերը

ԱԼՃԵՐԻՈՑ ըմբոսաներեն բաղկացած 40 օտուրաց իմերակ մը յարձակերյաւ ադարա-կի մը վրայ եւ այրեց դայն ։ Ուրիչ լոջանի մը մէջ այձերացի Հրացանաձիդներ րա – խում մը ունեցան եւ սպաննեցին 2 ըմ –

րոստ ։

«ԱՄԻԶի մէջ չրվադայուβեան դժուտ –
ըուβիւններուն լուծում մը րերելու հա մար, առաֆարկուած՝ է չարբ մը պողո ատաներու դուդահեռ՝ իրերելիլեայ կամ օդային մամրաներ չինել։ Մանաւանը Տիւ Նորի եւ Սէն Լազարի կայարաններուն չը-

նարը։ ջանիչը մէջ ։ ՄԵԳԼԻԱ յուշագիր մը յանձնելով , կոչ ըրտու Եղիպասաի հո Իսրայելի որ ՄԱԿի Հովանաուրութնում տակ, լուծում մը դա-հեն Կազայի չրջանին մէջ , «վաանդա ւոր կերպով» լարուած վիճակին վերջ մը դնելու համար :

นแมนาราชากา Մ : ԱԱՀԱՏԳԵՐՄԻ խորբ գորատնից «Հրելակայիս կանձնաժողուց ծերժեց ըն — Բարց տույ Հիւլեական ուժով ժղուած մաքրարդանուլ եմ ը լենալինան ժասին հախագահ Այդահետուրյի ծրագրին, ու բան համար դեպ էր 21 միլիա տորա ։ ԱՐՏԱՔԻՆ ծախարարը Մ : Նահանդներ

երթալու գամար օգանաւ առած երքերյու համար օդոմաւ առած պահում այտարարեց ՔԷ մեծ յոյսերով կր մեկծի Նիւ հորջ։ «Գյաջ է Տամրան բայ բլլայ, օդատկար լուծումենի դանելու համար » ջանի ը միքաղղային յարարերուքինեն-թը կր Թուխ գկատարուել աւելի մպաս – ատւոր միքալորտի մը մէջ »։

թերեւս ալ Աալանտեան Ուխար , եթt ա րեւմուտքի հաւանական առաջարկը Եւրոպական Միութիւնը դէպի արևւելեան պե \_

պական Միու Թիւերը դէպի արևւհրատ ար-առաքիրենները ընդարածակելու ժատկել, ար-ծաղանը դամել Մոսկուայի մեջ է. ծանրա-թեամապիտական այս թարց և ծանրա-թեամատես օրակարդը բննելու համար ջիչ է ժամանակը մինչեւ Յուլիս 18։ Սակայն որս լաւսահաւտիկեւ մի լի տիրե, որսե հետեւ «գանդապարյլ դիւանագիտու— հետեւ «գանդապայլ դիւանագիտու— հետես «հատասետեք և» ևս տեսապար որու լառատեսու հիւն մր կր տիրկ, որով-հետեւ «դամպարտը» դիամապիտեր հիմեր» ակրապետել է եռաչ յետապատեւ— բարձեան առաջին առաջ տարիներու»— երբ պղտիկ խոսի մի պատմետո ի՞լերը, որ խորիներու լածումը տարիներ ձղձու ուի, — փոխարինում» գլրու կր հուն «լուկաինը դիւամապիտութեամի» » մը , հիչակա պոյի կուսայ վերկին աժիմներու բալարական Հոլովոյնը ,

#### ## OPC OPh' ##

\*

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԿԱՆԹԵՂԸ

կարդալով Ազգ. Կեդրոնին (Քալիֆոր նիա) գործունեութեան մանրամասնու – թիւնները, չեմ կրնար հիացումս զապել Ամերիկահայ երկու մեծ կազմակերպու – թեանց բերած այնքան շօշափելի, եւ այն-քան արդիւնաւէտ նպաստին համար, մասնաւորաբար Մերձաւոր Արեւելքի կրթա կան գործին:

կան գործին:
Առանց շողջողուն յայտարարութեանց ,
առանց մեծամեծ անուններու , առանց
կրեսուհան կտավերու լռել - մեջիկ ահա
երկու միութեւններ, որոնք հրացք կր
գործեն տասնեակ հազարադր, տոլարներ
հանցուներերան հուրաի հանցութեան հարարարութեր
հանցուներերան հուրաի հուր գործու տաստակ հազարաւոր տոլարար հանգանակող և ուրկիլով Սուրիա և է Լի-րանան : Առաջինը Հ․ Օ․ Մ․ն Է, կինհրու այդ մեծ կազմակիրպութիւնը , որում անդամներուն ժրաբան գործունեութեան մասին հիացումով կը խսսեր վերջերս Ամերիկայէն վերադարձող ուսուցչուհի Օր-իորդ մր։ Հին է միութիւնը, իր ետին 40

տարուան պատմութիւն մը ունի, բայց ոչ մեկ յոզնութեան նշան նոր ձեռնարկի մը համար։ Ահա Անչային բերած իր աջակ-ցութիւնը այնքան գնահատելի, երբ 3500 գաղթականներ Եւրոպայէն՝ կը տարուին Մ.Նահանգները, հոն գործի, տունի, տե-ղի տէր ըլլալու համար։ Ահա Համազգայինի վերջին հանգանակութիւնը , ուր 150 000 տոլար կը հաւաքուի ձեմարանին թարգաւանման համար։ Ասոնք իր սովո – րական աշխատանքէն ու պիւտնէէն դուրս minrom

Միւսը համեմատարար նոր՝ 4 տարուան գործունէութեամբ մը կանոնաւորած է իր պիւտնէն, քանի մը սրոցաւ հայրենա– կիցներու նախաձեռնութեամբ եւ տարե – կան մէկ ձեռնարկով տասնեակ հազարներ կը տրամադրէ մեր կրթական գործին

ինչպե՛ս չրակ սրտագին շարրին՝ մը այն բոլորին, որոնք մեր մշակոյթ-ին ան-մեր բոլորին, որոնք մեր մշակոյթ-ին ան-ներ իրագին, Լուսաւորչի՝ հանթերին իւղը կը իրնեն այնքան համեստութ-համբ, անադմուկ, բայց եւ այնպես այնքան թանկացին

#### ZUYUYURALHY MUSEUCC UPAULOPUP ULA

Արժանքինի կառավարութիւնը սաստ -կացուց իր Հակակաթոլիկ պայրարը ։ Պուէնոս Այրէսէն երկու եպիսկոպոսներ պաչածնագուրկ ըլլալէ հար , արտաքսուհ-ցան երկրէն ։ Թէեւ լարուած են յարարհ ցատ արդրեր է Իշկեւ լարումած են դարման -բունինչների Վատիկանի ենտ, սակայն չի «Ֆիծունիը որ բիստնապիտական կող չի Չանակիներ իր մեկադրեն նարխաղահ են ըսնը , ջանլով ՍԷ հակակիսնական պայ -արծ միայն ըսնապետումինչները կր մղեն : Ամէն պարադայի , դէպքերը այն այրեւս դադրած է ներջին Հարց մը ըլալէ ուղեւն դադրած է ներջին Հարց մը ըստյան ար եւ դաղրած լուրջ հակամարտութիւն Վատիկանի եւ Արժանթինի միջեւ ։

Մինչ Աչխատանջի Էնդծ. Գաչնակցու -Եիննը դործադուլ մը կը սարջէր , իրրևւ հաւատարմութեան նչան` նախադահ Բե տատարան ինան, նչան հավատրած են-ըրնել այս վերջենը ձառ մը խոսելով կա գտատարարանը առջե օր կրժաւորները : Շեչաելե հար իր որոշումը մեչա օրենցի արտմագրուենանց մէջ դործելու մասին , հախագահը վետեւիցենը ուր աջ այնչայն վտանպաւոր կը դառնալ , որ ան անանը որ կր ծառայեն երկու գրօչակի »: Հորերայանին օր

գր ծառակա որգու գրծչագր». Չորեթչարիի օր կացունիեմը աշևլի՝ ծանրացաւ, երբ ոստիկանունիեմը գրա -շեց Կաթոլիկ Կաղմակերպունիան բոլոր ւսց Վախոլիդ Վարտակորվուհատա - բոլու պարտար : Բագմակիր, խուղարկութիւմներ կատարուհցան կաթոլիկ անձնաւորու -թեանց եւ կղերականներու ընակարաննե -

չ արտասարիրը :

«Արտարարատ հավակարարաները դեպի
Հում ճամրուն վրայ կանդ առին նիս ար
նանելըս : Մերժեցին սեւք մեկ յույսարա-րունիւն ընել , որույած բլլալով դեկու – ցում մը տալ նախ Պապին :

ՊԵՐԼԻՆԻ լաւատեղեակ չրջանակներուն Համաձայն Քամինֆորմը բուտով պիտի լուծուի։ Սակայն կը կարծուի որ անոր տեղ պիտի դորժէ նար կապմակերպութքիւն

անց պետու է։

«ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԷՀ. 33 տարևկան հայ արՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԷՀ. 33 տարևկան հայ արՀուկասևան ,
ապաննուհցաւ լորեջջարքի օր անծանոքի
ժը կողժէ, որ դողուքնան համար ժատծ
էր իր թնակարանը :
ՄԻՆՑԱԹՈՒՐԻ ԺԷՀ դործաղույները կը
չարունակուին , եւ նոր արհետաակցականներ կը ժիանան չարժուժին :

#### եկե<u>Ղ</u>եՑԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 8bSU290bUb

ԳԵՏԱԶԿՈՒԱԾ

Փարիզի կրծական ընկերակցութեան
յանձնակատմ թի (ընտրուած 6 Դեկա - 953ի
ընդ 3 մողովեն) դիւանեն կր հաղորդեն Թե
հիղիցական խարարին ինները որ անդագային
արևում հարարին հանարարին հե
հիղիցական խարարին ինները որ անդագային
արևում հատաձղուած են Յուլիս 3ին :
Այն անդամերը դորմեր ապիայները վրհանա անձան իր կամ էջ փարաքայու (հա
հանարին այն կամ էջ փարաքայու (հա
հարարին կամ էջ փարաքայուն էջ ՀՀ 6 հունիս 1955 և և հիրկայանան և
հիմիկին , սաանան յանձնակումերի դիսա հիմիկին , սաանան յանձնակումերի դիսա հեն իրենց գուետԹուդները :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

Մ. ՆԱՀԱԵԳԵԵՐՈՒ դահադահ ջադաջ ներուն մէջ կը կատարուին հիւլէակո առւմրի դէմ պաշտպանութնեան փորձեր Speltuluis Կրսուի Թէ Հրածնային մէկ ռումբ, կրնայ Նիւ Եորջի մէջ իլել մոտ երեջ միլիոն դոհեր։ Հիւլէական յարձակժան մը պարա -դային Կառավարութիւնը Ուույինկթինեն ղային Կառավարութիւերը Ուույնդերթերնը անձիկապես խուր պիտի այդ ծավարու ըստիհանց 15:000 պաշտոներ թեևան չետ , եւ տիտի ապատատի ժամանութը պատա պարածները այդ ակակ տեւեն երեք օր , չեւ — Լական իրական բարձակժան, իր տահց եւ — լիք պայմաներուն մէջ , պաշտցութիշ կը պանուն ին ժամապետներուն կողմել, Քեև , պաշտը այդ այդ և և հայաստան է չա գտումուրս մաստակեց տաքրում կողպել, թեջեւ որող դամգայալութիրեւմ ով քը Նահարուի հատ գորդակցութիհանց մեկ՝ է Հարտատիելով հարարական հերթինա - «ուր եւ հավապահ հերթինա - «ուր եւ հավապահեր հեռացան է Ուո-Հինվել» էն գելի իրենց սաեմանուած գորտիի պատասարարաններ: աղանի պատոպարաններ ։ ԱՐԵՒՄՏ․ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑընկերվարական

on or or service to the tring which of managed for further and the further of the further and the further and the further and the further and further

Հրդարանը բուէարկեց առաջին վարկերը՝ 80 միլիոն մառը։ ФРԱԻՏԱ խմրադրականի մը մէջ՝ կե

կրկնկ «Թաս» դործակալութեան դեկոյ -ցին յարձակումները, Մ․ Նահանդներու

ՄԵՐՍԷՏԷՍ ընկերութեան տնօրէններէն 0 61/08/10 ինկերութենան անօդիներին վեն էր Մանի արկածին պատասիանա — առուքիներ ձղեց անդիացի յադքեսիս - հեն՝ Հաւքիրին վրայ, լրադրական ա սուլիսի մր ընվացրին։ Արպայույաներու Համար, դանդադօրեն, ներկայացնել ար-առ արկածին պահուն առնուսած ժապաւէն

( Շար.ը կարդալ Դ. է.)

# 21184114115 ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆԸ

hup. — Պրիւսելի Lը Սուտո թերթը իր Յունիս 12ի կիրակիի թիւին մեջ հետհեւ հալ ջահեկան յօդուածը կր գրե «Հայկա-կան հրաժշտութիւնը» խորագրով, Փոլ Թինելի ստորագրութեամբ.

Հայկական հրաժշտունիւնը կապես ժողովրդական հասերաբերություն անչն դովրդական է։ Հայ ժողովուրդը, ամէն ատեն ալ ձանչցած, սիրած եւ մշակած է երաժշտական արուհստը։ Աւանդավէպե – հրաժչատկան արուհստը։ Առանդավերկ-բաւ Ձեյ պատանի ժողովութրը կերդեր չերանե-բաւտանի ժողովութրը կերդեր չերանե-բու քաջարդծութիւնները ընկերակցու-թեամի երաժչատկան պոսիերներու, ո-բոնց կազմութենան մասին չատ բան չենջ դիտեր։ Հայկական դրականութենը պա-Հած է չիր բանաստեղծութեներ բայմա-Ձեր երեկորներ, եւ Մովոկա հորհետային ու րուն ընդորներ, եւ Ս ովսէս աորսապցիս , որուն դործը խանհրագին նպաստ մին է ա-չանրակներուն ջանի մը կտորներ այս բա-խրե ընդունիւններէն :

Հին Հայերու ժողովրդական երգերուն արս տարրու տաղաքրարատ հրդարուտ ենք ուշարկան ինչևա – թուխ ձևարտաքիր, Անութ պատմական դեպք մր կառնելեւ ու կը վերածելեն դայն առանդավերկ, կը ձևարելեն երաժ բառ – Թիւնը, որ ժողովուրդի պարին կիրնկերա–

Այս երդերը կը փառաբանեին Տիդրանի այս որդորը գր փոռարածերն ծրդվահի եկրոսուքիեմները, որ սարմնեց Աժոա -Հակը, դերի ընրաւ անոր տիրուհին, ինչ-պես եւ Անանիլը, ժայրը վիչապներու եւ անոնց հուանուքենանը եւ կեղորսի օժան-դակուքենամբ դրուեց Պարսիկներու եւ Մետացիներու կայսրութքիւնը:

ստաայրարու գորություրը ար Մենթ առելի լու տեղենոկ ենթ ծայկական րահատահղծունենած ցած ածանց ընկերա-ցոլ երաժչաունեան ։ Ատոր պատատար այն է որ Հայաստանը ընդունեց գրիս-աներ վերենը ստեսայն ժողովուրդը պածեց եւ «Եեհանաես» անուներ ատելու վիւնը սակայի ժողովուրդը պաշեց իր չեխանուական անցեայլեն չատ մը ոս - վորունիւններ, րարջեր, չին աւտնոլու - թիւններ վնչպես և պարերը Ջիիզոր Լու աւորիչ չերանայից այիվ աներ ըսն որ հեխանոսական չետը իր իրեր: Հրամանը կատարունցաւ տասացիորեն։ Որով ծա - նով չէ մերի, որեւ վեռայիր կամ ար - ձանագրութիւն չին ըրջանեն:

Իրերու արամաբանական այս ընթաց ւրարու արտապատապաս այս ըսթաց -ջով էին Հայկական հրդերն ուր անեհաա -ցան Ե-դարուն ։ Անկէ հաջ հրդեր դամաս-տեղծունիիւններ հւայլն դրուհցան ։ Սա կայն դասական գործը շարականն է, որու ընտղիրը ուն մասէ կը բաղկանայ հա -մաձայն ձայնաստիճանին , Հայաստանի մաձայն ձայնաստիճանի , Հայաստանի սրբազան հրաժչառւնիւնը խազային գը -րունիւն ուներ , սակայն այգ գրու -նեան չերնհանել

արրադան հրաժչաուհիներ խապային դր -թեան հեղինակները Հայերկնի յարմար -թեան հեղինակները Հայերկնի յարմար -ցույին Յոյներու դործածած խաղերը :Աս արրագան հրաժչառուհիան բանաս -ահրծութիներ կր փառարաներ խոր ներ -չընչումով ժր մարաիրաներու եւ աուրսեթու կնածրը : Հայա Արսեի հաղգատունի ,
ձեկնարանելով եղանակները, որոնը կր

իառաբանեն մարաիրոս Սուրր Սահվան -ասը, դանանը կ'որակէ իրրեւ անակոր -իկ , եւ իր էիացումը կը յայանէ էայ-ական էին րանաստեղծունեան մասին ։ ծաղը, դառ և իր հիացումը կը յայստոչ երկ և եւ իր հիացումը կը յայստոչ կական հին րամաստահղծունինում մասին : Վահան Գողվենեցի և ծաղումով իրլամ , թը-բիստածելունիլներ ընդունեց եւ հռանդով կ ուսուցաներ այդ վարդապետունիլներ : Ան ծահատակունցաւ Դուինի մէջ 737/ի : «հաստատանեցին մեծ արժեր Իր յիչատակը փառաբանեցին մեծարժ<u>է</u>ք ահղծական դործերու մ էջ ։ Այս եր դերուն հեղինակը կին մըն է, այն է ինչ որ Սաֆոն՝ Յոյներու համար ։ Քնարական բա\_ ռերով կը փառարանէր Վահանի յիչատա հորով զը գրուար կը։ Այս ըանաստեղծուհին եղերդակ երա-ժատուհա աւ էր ։ Վահանի ճակա ժչտաղէտ ալ էր ։ Վահանի ճակա -տաղրին վրայ տխուր երդերը նչանաշոր են Հայաստանի ժէջ։

Այս կրօմական հրաժչաունեան գով կայ նաեւ աչհարգական հրաժչաուներնը։ Հին Հայաստանը ուներ իր աչուղները, որոնջ օժաուած գրական եւ երաժչաական յօրնօժտուսած դրական եւ հրաժչատկան բոլի-նումի թարարեկ ապանով միչ դեղ միա-Հին մեծ պայատներուն մէք, ուր էրենց կհատարարկունը գովել օրուան ձերուս : Արտուրերը կը ներկայացինն ժաղովորա — կան երգերու դիտական աւանդումիներ : կան հրդերու դիտական աւածգունիներ ։ Անձեր այհերգիրու այստատի 42 - «Ե- գարն է։ Անձեր այհարար Հարաստանի 42 - արան է։ Անձեր անումերերը ածայայա հրդուստած են, ըայց ժողովուրդը պաշտած է այդ դործերը իրրեւ քանչ — կարքի բան մբ։ Իրական աբշետաուոր աշարհա տիպարը իր դանուի Թրարական Հայաստանի 42 ։ Ռուսական Հայաստանի 42 ։ Ռուսական Հայաստանի 42 ։ Ռուսական Հայաստանի 42 ։ Ռուսական Հայաստանի նեն «աշուդները» նրմ-չարնաներ ոչ չ «ըստրարը» ըստրասրակչա պարը երգողմներ են, դուսորի խատնուածջով, ո-ըսնջ կը վՏարուէին երԹալ գուարիա -ցնելու Համար Հանդիսականները իջենց մնելու Համար Հանդիսականները իրենց սնպատրաստից յօրինուած ջներով ։ Թրջաատպատրաստրը յօրրառաօրուր բորավ ։ բորա-Հայաստանիրողջատերուն մէջ աշուղբրա-լորովին տարրեր նվարադիր ունի , դուա-Տացնող մը չէ , այլ ներչնչեալ մըն է , դչ-ջենք, նուիրական անձ մը ։ Յաձախ կոյր է։ Երբեմն մայր մը որ ուխտագնացու -Թեան դացած է մեծ սուրրի մը եւ ծնունը րուսա դապատ չ աստ սուրրը որ ու տոււսը սուրըին կը նուիրէ գայն, յեսոյ աչուղի «Հար գումալու Թեան կուտայ, որ ա -չուղ դառնալով սուրրին դովջը կ՝ընկ։

zucz gwarbanjał anespiła godgo lipbi. ;
Uznejła mpochany jasómło omany mą
nligacifikam kalibalini ji, fazydo nacemlawiki hand anindunialibi ;
dominialiniality kindermetikani ant (haki
dom zistepi, finiforma djargamitani ji iltang zinejstie t nj. Simplanjah kapilani
dod dany dogł Samand t, njanjahani
mpamahasifikani njanjahasi njanjahasi
mpamahasifikani njanjahasi ji ili
mijingahasifikani njanjahasi komanjahasi
ki ji hama njanjahasi ki matezanistimalani Samanniahi shi kamat. ուրը բոլադ. Իսա հրակական չին հրաժչ -տութիրանը եւ որոշ նչաններ դասու որոնց արժէջը- վերջնապէս Հաստատեց ։ Միւս կողմէ ժողովրդական երդերու մէջանդ Հանեց, երկար տարիներ որաւառին մեջ իսկ ուսումնասիրելով

Ապա Փոլ Թինել կը բացատրե թե Կո արտ -- որ - բրոչը դը բացատը է թեյ - որ հիտաս ինչպես իր հաւաքիր երդերը , եւ օրարերգծները ուխատուղծներեն որոնք տեղ-շուր վրայ կը յօրինչեր ։ Համաձայն Կոմիտասի, իր երկրին դեղջկական հրաժչաունիւնը կը պարու -

#### ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑՐ ት**ՆՉՊԷՍ ՈՐ** Ի

**ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ , ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ** 21180153.1148114115, 1116016@6153.5.1c0

Հայ Բարեգործական Ընդհ. Միութիւն. - Բարեսիրական մարզին մէջ, Ը. Միութիևնը Հայոց րարևսիրական ա -ժենաժեծ կազմակերպութիևնն է։ Ընդար-ձակ է նաևւ իր դործունէութեան դաշար ա . Ս. մերիկայի մեջ :

արու «Նարըկավը «ՀՀ: Արոր Էմենադիրները, պահպանողական եւ ունեւոր անձեր՝ Պօդոս Նուպար փալա-յի նախադահունենան ասկ, իրը հակա-դրունինը հրարախական եւ բաղաբական կուսակցունենանց, կապմակերպեցին Հ-Բ-- Մետ մենու . Uhneftheup :

Անոնը կը հաշատային բարեդործու -Սետմի ու դորրոցական դործունէու Թետմի պահել եւ դարդացնել հայ աղդը եւ այդ ձեւով ապահովել անոր ջաղաջական ան -

Ըսել ԹԷ Հ. Բ. Ը. Միութեան դործո ներութեան դաչար սկիդրեն եւ եթ հղած եւ մնացած է ոչ - քաղաքական , անկուսակ-ցական *կամ չ*եզոք , *պիտի ըլլար անձիչդ* ։

Երկար տարիներ, ան դանուած է ռա երկար տարրուր, ան դանուած է տաս -կավարներա, առծուայն մասնակի արդե -ցուքենանը տակ է Սուրջով պահայանողական և հակայեղավունական կարքակերպու -քիևո՞ս էր բլույով եւ սկեւմոյն տանե ունե-ծալով , մեծ մասամը, կարեւոր դիրջե սալով, մեծ մաստեր, կարուսը դրրջո թռական է, որ ան պիտի բլրաբ Դաչնակ – ցուՁեան ընդդիմադիր ազդ․ կազմակեր – պութեանց չարքին

Շիտակ չէ ներկայիս ըսել, Թէ ան մաս-նաւոր որոշումով «պլոջ» կազմած է հա -կադաչնակցական հոսանջներու կողջին ։

դապրաշրարար թաւրուները է չա դարուիր ժողովրդավար սկզրունընն ։ հարեւ կաղմակիրվունիիւն՝ չի կառա դարուիր ժողովրդավար սկզրունջներով արաչական է չա հարասիսան և արևան հարասիսան է չա մասնաւորարար ջուէարկութեանց ատեն ։ Մէկ անձր կրնայ ունենալ մինչեւ ջսան ջուկ, նայած Թկ իրրեւ տուրք կամ այլ ձևւով Միութեան ինչ վճարումներ ո -

ծութ. ըած է ։ Շատ Հեչա է անդամադրուիլ Բարեղործականին, այնջան խոյլ են կանոնագրա կան պայմանները։ Այն աստիճան, որ ենէ անպամ մը մեծ կամ փոջը գումարով կան պայմաստորը։ Այս տաարձատ, որ հրջ։ անդամ մը մեծ կամ՝ վնոքը՝ գումարան մասնակցունվուն բերես անոր նուիրահա շաջման մէկ ձեռնարկին, ալ անկէ՝ հաջ ջեղ կր նկատեն Միունեան անդամ եւ տեշարար Հրաւէր կը դրկեն - մասնակցելու տեղական մասնաճիւդի անդամական ժո ղովներուն :

Ամէն պարագայի մէջ, Բարեզործականը աղդին օգտակար կաղմակերպութիւն մրն է եւ ասկէ հաջ աւնլին կրնայ բլյալ, եթէ չենթարկուի աջէն ու ձախէն, մանասխէ չեսիրարկուի աչէն ու ձարևիչ, մահու-շամը ձախել և հկած աղդեցունիլուներու , եւ փարևնայ պահել իր անկուսակցական եւ անկորդենակալ դիրջը : Այս ուղղուհետաք րարևրար և չանձևը սկսած են երեւալ մասնաւորարար անար

ամերիկեան հաս ուածին մեջ, վերջին մեկ աարուան ընթացքին

Ի°ևչ է մեր ուղածը Բարեդործականեն . անոր նոր վարիչները , սկսած նախապա -ՀԷն , ի՞նչպէս կրնան նոյն - վերաբերումը ցոյց տալ ազգային բոլոր - Հոսանջներուն 52», ի Իղայես կրնաս այս դարարարուց, այց ասկ արգային որոր հումականիում հանդեպ: Մենջ կը սիրենջ հաշատը և, վասահումինձ աշեննալ անոր նախագայելն եւ կերբ Վարլուֆեան հարը մերակամահ ձերուն անկեղծութեանը վրալ:

*Սակայ*ն , «հերիւնը պարկին մէջ չի սհղ-միր» ։ Խօսքը առանց գործի անարժէք է ։ միր», հոսքը առանց գործի անարժէք է։
Ինչպե՞ս ալիալի կրհանչ առաժկավարներու ազդիցուհեանչ արև կործ ըլլալու փասար ջրել։ Կր ապատենջ գործի եւ եր փասիա - ջինջ, որ ժեղի արև ժատածում եւ մինչեւ այժժ Բարկորգծականի ժատնի Թիրահա - ւտա հայրենակիցները ունենան հանրե արաքին եւ հառատը, փաստական րարե - ըսուքելն եւ հառատը, փաստական րարե - ըսունե արև հարաքինալ առանուր գործուներու Զեան ձէջ ։
Աներիկան ու հառատը, փաստական րարե - ըսուն կարենալ առնելնան ձէջ ։
Աներիկանայի թարերայինութենան ձէջ ։
Աներիկան ուր Բարևորգոնականի կեղթածը գլխաւողարար դրաժ հաշատըող, դրա - հարարձական ձէջ է կատեկներ է ու յրապես պահ

նակէ ժեներգներ եւ խմբերգներ: Մեներապը, ստարդապ եւ խարարդանը։ Սահերգուր Արերգուհ գույն ել իրան հրվաւ Տուրիով ։ Աուսինի պարապային, «Եկ հայն հրվ հերգու ձատանր կան ամրողջուհինամի հրդ հերգու Երկու Տուրի հարալա հիարևն մեծներգը եւ կամ պուրերդները։ Այս ձեւը սովորարար եր դարծածարե իրդիծական, սիրային եր-պերու մեկ հւտոյին ։

գորու սչջ ուտյլս ։ Թէևւ Հայկական երաժչաուԹեան ծա -նօԹ չէ րազմաձայնուԹիւնը, սակայն յանօն չէ րազմամակառերութը, ....ը Տախ կը ահանուի երկու ձայնով երգերու Տետրիրը, Երբ առաջին երգոգը կը սկսի հոսը այնթան ըարձր որ միջին ձայներու Հետաիրը։ Երբ առաջին հորոգը իլ «Կ հոգը այիձայն բարձր որ միջին ձայներ տարաժութիներ իր գլէ կ՝անցնի, եւ իր այիձան ցած որ բարձրացած ձայներ միասին չեն կրհար երգել, անոնչ ղուրս մեացած են այնպէս իր տանին ի դուրս ստացած ոս այազմ ոլ տարա բեր բակցութիւն մը կարմ է առաքինին հետ ։ Կոմիտաս վարդապետի հրդացանկը կը պարունակէ սիրոյ, դաչաի, հովուական

երդեր , Հայրենասիրական եւ կրձնական ։ երգեր , չայրենաաիրական եւ կրտական բ Բուրսի այ ժամանուց ծանց ծեջ «Հին ։ Ոնպեց կարտակեր եւ եղերական պատ «հիմեր կլի կարմեն, որ թեուքենա՝ ձէկ օրենաչումը սերատրեն կաղուած է կեսեր չե ցուսոլին մեկ որուարին ձետ, «ուրե երգեր խորքորդապալա հեշ, իսկ ուրիչ երարի ալ տանիր կչումիկը կուտար գերա ւրելու դեր մը։ Հայկական պարերը չավա-դանց մորհ եւ ջաղցրունիւմ ունին, վա-ւաչոտ չեն ինչպես արևւելեան կոչուած

Անքեն դեղեցիկ հղդերը դարապի եւ արտ երդեր՝ են է Զարայան բերատարա-առել անշուն քաղցրութենամբ, և այնպիսի պացական տպաւորութելեն մը կուտոլ չ, որուն երբեջ ծահայի ենչը, և այնպիսի ա-նուչ երանութելեն մը որ եղենական ան -դերներ կուտոլ չէ ևոր մարկան են ան մը վրալ որ ատենօք Երկրային Դրախա կր ևու էն. Ամենեն գեղեցիկ երդերը դաչաային եւ

«BULLUL » P TUSU ALUG FLECE

#### ՄԱՆԱՍԸ

Առաջուան սեւ գանգուրները ամիսներե Առաջուան սեւ դանդուրները ամրասը, ի կեր մադարարար չէին տեսած եւ սեւ մօրութը կ՝ամէր հետգչետե ամրողջ դեմ ջը ծած կերվ, դինք անձանայելի դարձենու առարեայ և՝ Հայու սեւ աչերը միայն , իր անանանայելի արձենու կեր մարն եր անանանայելն արձենու հայաստենա՝ Հայուս սեւ աչերը միայն , հայ և հրր մօտիկէն կը տեսնելնեց դինջը, փայլ մը ունեին տակաւին, տխուր, տխուր

Ար աշակիս տավաշին, տիաւը, տիաւը տերուը ...

Ու հղաւ գլոչատ»: Առամրուան աչիստ - 
ատանր ադան իանունի, տուն - անդի 
տեր պատ դարձաւ Թափառայբիկ է Նուն 
իսկ չեն ծանունիներ գլեծը փողորց տեսերի 
առանը պարձաւ բարձայացել չեսպուհան 
ծանոյն մեկը դարձաւ բարացին մեկ։ 
Ոստիկաններ գտնի մը անդան ձերրա - 
կակցիչ դերջը։ Թայց յանցանը մը չկրըցած գտնել: Մանոտ հինեն ի մեր, ու էր 
ծիեր, ու էկը խմեր, ծաղի գաշահ 
ձեր 
տարձի համար արծաթան կը մաներ և 
հր 
ուրեն ծանոր արծեր 
հր 
հանոր արծաթան կը մաներ և 
հր 
ուրեն ծանոր արծաթան կր մաներ 
հր 
հանոր և 
հր 
հեր 
հանոր արծաթան կր մաներ և 
հր 
հար 
հանոր 
հանուն 
հանոր 
հանոր 
հանուն 
հանոր 
հանոր

ալ դէչ ընկերներ ունէր ։ Ու ամէն անդամ ալ ջանի մը ժամէն ա-

զատ կը ձգէին զինջը։ Ձարժանալի կեանջ ժըն էր որ կ'ապրէր

այսպես, ամիոներէ ի վեր, միս մինակ Թափառելով, դլուերը կախ, ուսերուն մէջ «ալած, անիսս, խոր կսկիծը սալայա -աակներուն վրայ ցանելով : Սիրաը կարիւներ անչուլա, րայց ո՛վ կը չասկնար :

Բայց տուելի ծանրը կար։ Դատաւորը նոր վՏիռ արձակեց, էնտինյիթէ փաթէր-նէլ, Հայրութեան անարժան յայտարարեց դինջը։ Թափառաւրջիկ, օրուան Հացին , ան իհաշուրճ չուրբև ին մաշարն mbubbine

Ու Մանաս դառնութեան բաժակը ջա -

Sty gfpmp

Բարիկյաժներ, ընկերներ ժեջ՝ ժատն : հրատ տուին, դործ հարել ուղեցին։ Անա-գուտ իր հրուէր։ Ջահարգյան գործերու ժեջ՝ ժատւ հրաւ։ Օրավարձրով աշխատեցաւ, պարտէր փորհոց ծաղիկ ծախաց, ժեմար փողոցներուծ ժիշեց ժաղջեց ջանի մը ֆը-բանքի փոխարձի, վենչ ժարուջը հրհամ իր հատեր Վահեն Ամատ, վենակահանա հետևց ծաղրանցին տարիայ գործու, ինկ ժեղ՝ իր նախկին ընկերներուն հա ժար ալ հղաւ կատարհայ կայեր հայ հարարանակի առաջեն այա հայ հարարանակի առաջեն իայլին վոր հայ հարարանակի առաջենակարու հայ հարարանակի առաջենակարա Բարեկամներ, ընկերներ մէջ

Բայց Հպարտութիւնը եւ արժանապատ շութիւնը մեռած չէին անչույա իր մէջ երբ օր մը, անսպասելի կերպով ներկա – յացաւ Հայ Նախկին Սանուց Միութնան

— Ազբար, ըստւ, վաղը հայկական Կա-ղանդ է, ստ պարտքերս կ'ուղեմ վմարել , տոկոմներով միասին ։

Իր նեղ օրերուն , դրամական օգնութիւն լած էր իրեն ։

հղած էր իրեն։

Քարտաշղարը րացատրեց իրեն որ այդ
փողջիկ դումարը փոխ տրուած չէր, այլ
բարեկամական օրեուքիւն մին էր պար
վել այդար, վեկապարձներու ավագ չկար,
վել այդարտ հերագարձներու ավագ չկար,
վել այդարտ հարարձան ընկերներու «Հիջևւ
բնական բան մին էր ատիկա, ուշեց հա
մողուկ։ Շնորհակալ էր որ օրկումին և այ
գած էր իրեն ու իր հեղ օրեր, բայ իրե այ
արժանապատաւս քինն ուներ վերջապես:
— Վայը հայիական հաղանը է, որերա

ի,սոնրդ անանանրևքը ամատուին սն ոինաո գուղոս պարտշութ Ու վերադարձուց դումարը, յհանևալ ամսավ≲արներով միասին ։

Ընթերցողը եթե առիթ ունենայ ժընեւ Հարերդյացը երբ, տուրը ստոնայ օրքինա այրելերը, չուսուվ փոխու ձամալիաի Մա – հասին : Կայաբանի ամողուիներքի իջև – լավ , աջ կողմի , կոմանը պատին , փուրիկ սեղանի մը առջեւբ , պուն վրայ վիճա – կահանութենան ըսնի մը առմասնինը չարուած են , կանդնած է Մանաս , Հին պա -տուսած վերարկուով եւ երկար սեւ մօ -րուքով , որուն մէջ ամրողջ դէմքը դրենէ md 5:

Tentez votre chance, messieurs dames, tentez vot' chance.

Ձայնը կը լսուի հեռուէն, մելամաղձոտ, սուն մէք հայկական շեջտ մը կայ ։

Հայրը իր լոււի հեռուհը մերահարմատ, որում մեկ հայկական չելու մը կայ ։
Երբեմն կ՝անցնին ավելելի՝ դոլը - մը ատմոակ դնելու եւ օրպեսունինչը հար - ցնելու համար ։
- Բարեւ, Մանաս, կ՝ըսեմ հայերկն, ե՛ն, որ և ի՛նչպես ես ու կը սկսիմ - առմատիները հեռունելին, որ ու կը սկսիմ - առմատիները հեռունելին, որ հեռունելին, հեռու

քննել ձեւացնել :

ջնեսը ձուեսցուը ։ Ձի պատասիսաներ ։ Հայերէն լեզուն լսե-լով կր խրուչի կարծես եւ ինջ իր վրայ ա-շելի կը կծկուի ։ Իր աչջիրը կը փնտոեմ , րայց ան իր նայուտծջը աք ու ձախ կը alit :

դարձիկ : Ու գահի եր ֆրահը ձդելով տեղանին վրայ կր հեսահամ , պատչան կամ բարև – կամական խոսը մր ընկլու անկարող : — Tentez votre chance, messicurs -

dames, tentez vot' chance.

Մանասի յանկերգն է , գոր կը լսեմ տա-կաւին Հրապարակի ժխորին հետ մէջ ընդ

ՊԱՐԳԵՒ ՆԻԿՕԼԵԱՆ

(4 bi dbpg)

գրուած գումարներուն յանձանձման, Հա-կող, դպրոցական, կրքնական եւ բարե-դործական դործերուն չէրտ եւ ուղղու. - քինա տուող գենավար Մարսքինն է։ Ան պետք է փաստացիօրեն տեղեակ բլրայ ընահներու, մասնաւորարար Մերժաւոր Արևւելքի մեջ անցած գարձածքն :

Այստեղ Հարկագրուած ենջ չեչար գնել Սուրիոյ եւ Լիրանանի մէջ դպրոցներուն Սուրիոյ եւ Լիրանանի մէջ դպրոցներուն օգնելու եւ առչասարակ կրթական չարցի շետ կապ ունեցող խնդիրներու առնչու – Թեամը եղած արդար կամ անարդար դի -առղու Թիւններուն վրայ ։

առի այս կէտին վրայ, ինչու որ Կանդ առի այս կչարս դրայ, թ-չ ղչպի Արևւելջ չրջադայուԹիւններուս ըն -Թացջին, Փարիզչն սկսած կայան առ կա-Մեւննես եւ ջնլամ, լսեցի լուրջ դիտողութիրմներ եւ ջն-նադատութիւններ ։ Բարեացակամ եւ առարկայական դիտո\_

պին եւ , եքէ կ'ուղէը, մինչեւ իսկ անաչառ ըննադատի պարտականունիրենն է, ՝ նման մեծ Միութեան դորժունէութեան, մասին աստ Օրուբեսան դութծուներունեամ մասին գրական կան բացասական կողծիք, բույթ-նելէ առաջ, ծանսիանալ խնդրի էուքենան, ուսում ծասիրել կացունինւթը՝ Հղդրաօրեն, մոռնալ կամ մբ անցեալը ևւ պրպան ներ-կան լրջորեն:

դան ըջացել :
Ինչ լաւ պիտի ըլրաբ Հ. Բ. Ը, Միու βիան մահան կապետկերպութենան մի մա
ար գիտուիլ, Տասկայուիլ, ևւ, ենի գիշտ Հայ գիտուիլ, Տասկայուիլ, ևւ, ենի գիշտ Հ. ծայի իսկ եներարկուիլ անաչատ գծնա -գատութենան աս կամ նա գործին առև -Քով, իր խուժերին չպատկանող իրապաչա

բող, ըր լուսարին չպատկանող իրապաչա անձաններու կողմէ։ Ոեւէ Հայ անձատի աղզային պարտա -կանութիւձն է մօտենալ, Թականդիլ Հ. Ե. Է. Միունեան ձաժույով եւ Հրապա -րակով ինգլող առարկայ հղած Հանրային դործունկու թեան

դործումունինա՝ երձաւոր Արևւելջի Գլխաւորարար Մերծական խնդիրներուն չուրջ, որոնց մասին կը խոսուի ու կը դր-ուի ժամանակէ մը ի վեր ։

ուի ժամածակե մբ ի վեր ։ Արա արտարայաստքիերներով Հաշանա – թար փոքր չեղում մրն է, որ կը կատարեմ Նիւքեր եւ սակայն շկրքակած» եւ շղբայ-որագակած» ինդիրը , մանաշանդ Աուրա եւ Լիրանանլ ծման Հայաշատ կեղոնեն – րու Համար ըլլալով խիստ կենսական ևւ կաղմելով մեծադոյն դործը , խարիսխը Հ․ Բ․ Ը․ ՄիուԹեան դործունէուԹեան , կարելի չէր չատ Թենեւ կերպով անցնիլ այս հարցին վրայեն։

այս Հարցին վրային։ Մինչեւ այսօր Հ. Բ. Ը. Միութեան Ա-ձերիկայի չրջանային վարչունինար իրա-ւունը չունկը ժասնաւոր պիւանէ ունենալ եւ որևւէ դումար յատկացնել Աժերիկա -

Հայ կրքական գործին ։ Վերքին Համաժողովը փոխած է տարի-ներու այս աւանդունիրնը ։ Բարեդործա ուրու այս տշատրութիշոլ, բարաբան կան աչկատանջի եւ պիտի նպաստէ նաեւ Ամերիկայ ղպրոցներուն ։ Նոր դործունէուԹեան դաչտ մր կը

բացուի իր առջեւ նոր պատեհութիւն մր րացուր ըր առչու ոսը սրաստությունիս արացուցանելու իր անկողմնակարունիս նր։ Տետենջ ինչ էաժեժառունեամբ պի ար օժանդակէ արդէն իսկ դոյունիւն ու

### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

9.16.6206 - 106.2038 h 9U.Shk &. &U.P? በትኒክክ

UNPUSES. — Zudanganstieb to b. 40-wirkhair Shilangaish paunte friquathan son-philaish suirkhanhaut pe h quambe 5-kungarish habiyas da hungunish payan ker, Busha 9fir, edan Unuphas shi dayan ab-fildir marke ginahayasan danbawan ab-mik sa da man ki hir zi hungasishi.

անի մը չուրջ հատած էին Շ. Նարդունին եւ Յորելենական յանձնախումբի նախա -դաናներ՝ Տէր եւ Տիկին Արամ Թէրդիպաչդատար ծեր և օրգրա տրա - ծեն հանը, Բրոֆ . Գ. Խալիկհանը, դանձա -պահ՝ Գ. Ցովհ. Իսպիրհանը, Մարոչյյի Համաղդայինի վարչուԹհան նախագահ Գ. Ա... Ե. Խ. Համադրայինը կարչութիամ հարադատ Հ.

4 հոլատեսից, բարտուղաը Ազգին եւ
դանձապահ Գ. Գ. Շալձեանը և։ Տիկին
Շաձեան, ինչուկս հաեւ հրաւիրեաներ՝
Տեր և։ Տիկին Տօրի Քեչիան, Տիկին Վ.
Հայագործնան և։ Երկարոսկն հոր ժամահան Տիկին Արփիկ Շալձեանը

հան Տիկին Արփիկ Շալձեանը

հան Հ. Հ. Հ. Հ. Հայաստես և հա

Պատուոյ սեղանին վրայ դղուած էր Կա-պոյտ Խաչի Մարսէյլ ջաղաջի վարչու -Թեան նուիրած մեծ կարկանդակը, որուն վրայ գետեղուած էին Համազգայինի եւ լանձեան ձեմարանի ջոսնեկայա

եակր խորհրդանչող 25 մոմերը ։ Յորելենական յանձնախումբի կողմէ Պ 4. Փօլատհան դեղեցիկ ճառով մր որ րացուած յայտարարելով , անդամ եւս ներկայացուց Նարդունին ։

հետ ներկայացուց Նարգունին ։ Ագա, գործադրուβենա դրուեցաւ դե -գարուեսատկան, թաժինը ։ Օրիորդ Ակին -հան դամակով, Պ. Ս. Չերգեցնեան Նու-Բակով, Պ. Ս. Միլաոնան իր հեղինա կան «Եկ ֆամիԱգիով, Տիիիններ՝ Մշոր-Նո Արիկի Շայենան և Վ. Արկեսպ — թենց ուրախ ու խանդավառող երգերով , Օրիորդ Ս. Թիւβելիան և. ուրել. Օր-իոր «Ես ու իրենց արասանուβիւննե — բով հետոչեակ առեղծեցին դուարք եւ Տաների միջողրա հը.

Հաճելի մ *Ծնոլորտ մ*ը ։ Բրօֆ․ Գ․ Խայիկեան, ընկեր Ց․ Պա – ոլիկետմը , Գ. Գ. Տ. Փիրանեան , Աս. Քէօ-սէեան, Կ. Խաչի կողմէ տիկին Վ. Հա -դարեան , ինչպէս նաեւ Տօրք. Քէչեսն

ւ մարդ կարոցակրուն ։

Կը խոստովանինը եւ փաստօրէն գի -տենը, Թէ Բարհղործականը Յունտստանի մէջ, ձեռը ձեռըի առւած այն տեղի Հայ Կարմիր Խաչին, մեծապէս կ՝ օժանդակէ ւր տաչին, մեծապէս կ՝օժանդակէ կան վարժարաններուն ։ նր կո մասե

ապրագատ վարտարատներուն ։ Մենը իր վասկաբինը, որ օժանդակելու այս ողքին, առանց Հրէի եւ հեքանոսի իրը-տիր դնելու արդէն իսկ դողումիւն ունե -չող դպրոցնիսու միջեւ եւ առանց միջա -ժաևլու վարժարաններու ներըին դորձերուն, տարածուէր նահւ այլ դադու Թևերու մէջ։

է։ Սպասենը եւ յուսանը ։ Կ․ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ (5mp.)

#### Brausuah of UE

Կիրակի 12 Յունիսին Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցաւ Մկրտ Սանասարեան անզուդական բարերարին կտակակատար Կարապետ Եղեանցի, տե -սուչներ, Գ. Արուլեանի, Ս. Սողիկեանի, ունչար, ի «ևրութատր, Օ «Սոդրդոար, 6 6 - Մատաքեհանի, ինչպէս նաեւ հահատակ եւ բնական մահով մեանող բոլոր ուսու – ցիչներուն եւ աչակերաներուն՝ յիչատակի

ցիչներուն եւ աչակերաներու դիջատակի «ողեծանդատեա պալուսնը: Նախաձեռնագները դեղեցիկ պարակայն «ունեցիր էին ընտանեկան սեղանի մբ լուրջ «ամայնուները կունց ընտանեկան ականուրը եանցիները իրենց ընտանեկան պարարա -ներով , Գ. ԱՀՎետեսին Տաւրբանը: Կը նախագահէր Մ. Պարսամեան, որ

ողջուննց բոլոր մերկաները, իրրեւ մէկ ընտանիջի անդամներ, որոնց մէջ՝ կեն -դանի է միչա Սանասարհան Հաստատու -*Թեան* ոգին, եւ բաժակ առաջարկեց հիմ թեան ողկա, ու թատապ առալարդաց -ը. հարիր թարհրարին հու իր թոլոր դործա – հաչը չատ հանկի եւ մահրմական մԹ – նոլորտի մը մէջ անցաւ ։ Ներկանհրուն

աւուր պատչանի խոսքերով գնահատեցին անուր պատշապը թատքարու չ Նարդունին , որպէս տաղանդաւոր դրա դէտ եւ բեմբասած ։

9. Արաժ Հիւսեան կարդաց ուղերձ մը: Աժչն որ խանդավառուած էր, Պ. Պանտիկեան առաջարկեց վառել կարկս դակին մոմերը, կնրահայր մը փնտուկլով որպէս նիւթական օժանդակութիւն, Ն

էս նիւխական օշտուլ լանձհան ձեմարանին ։ քարսիլահայութեան ծանօխ եւ յարդելի «Հու Հ. Պ. Արամ Թէորի -Մարսիրումայութեհած ծանագե եւ յարդալ անձնուոյութեին ու ցր Վրաժ Թերդի որաշետներ վատեր հերաի մասիներ կաներ հարար ֆրամբ, հեր մասիներ կաներով հարիշը հաղար ֆրամբ, հեր վաներում Էերժ ծափառարութենամբ մէջ։ Գ. Արծրանի Ջորադեամբ, որ կանգ հեր հարարանի հեր հեր հասակայիչ։

Lund pt 4 · Արժիուսը «րրաչսասը, որ դասք», անկախ պատճառներով կը բացակայեր , Վասպուրականի Հայր · Միուժեան վար – չուժեան լիազօրած էր որոշել իր տալիջ վարչութիւնը յայտարարեց

յիսուն Հազար ֆրանը ։ Նոյն Հայրենակցականն ու Մարսէյլի Ծոլմ Վայրոսադրադատ ու Ծարաչյիլ Ծրջ. կոժիակն ալ նուիրեցին ըստնըչինդ Հազարական Ֆրանը, որոնցսե վերջ, աջէն Հայելն Հոսիլ սկսաւ ատոր Հազարական, Հինդ Հաղարական ֆրանըները եւ կէս ժամուան ընթացջին գոյացաւ 525 հազար

**В**ишир : Burghy by bybengffy

ՆուիրատուուԹեան իրենց որտարուխ մասնակցուԹիւնը բերին Թէ Հարուստնե – րը, Թէ արՀեստաւորներ եւ Թէ պարզ կործաւորներ :

Երեւոյթ մը, որ անդամ մրն ալ կուդայ Հաստատել Թէ մեր սրանչելի ժողովուրդը որուսալը թ, այդ պրաույելի ժողովուրդը լեղուին եւ մշակոլիքին, ու պատրաստ է մեծադոյն դուրդուինեսնց երը ազգօգուտ գործ մը կը տեսնէ:

P-7. P-U.41-8

կարդով խօսք արուհցաւ Տիկին Վ. Փաս արժաձեանի, Մ. Պարսաժեանի , Օր. Հ արսաձևանի, Մ. Պարսաժևանի, Օր. Հ. Գարագայեանի, Մ. Գարագայեանի, Թ. Լ. Գրիգորականի, Պ. Պ. Վ. Իջորացևանի, Մ. Կարագահանի, Վ. Արոգեանի, Արժեւ Արժեսրանին «Հ. անցացած հան» և Արժեսրանին «Հ. անցացած հան» և հա անցուցած իրենց յիչատակելի պահեեւ դանադան դրուագներով ոգեկոչեցին աեսուչները, ուսուցիչներն կերները :

ՄԷԷ ընդ մէէ երդեցին տիկիններ Վ. Իչ-դալացեան , Յ. Ջուլհակեան , Վ. Փաստը-քանեան , Օր. Հ. Գարադաշեան եւ Պ. Ս. Rud n thuis

որսեցում ։
Ենգիանները փոպհաց բայանեցին ապա-զրուսոծ անոնել Սանասարիան Վարժարա-նին 35 տալուսան պատմունինւնը իստացար և հատոր մի, որուն միջ համառութարար և թենց արժանաւոր տեղը պետց է ունենան րոսց արտասանոր տողը պչտք է ոշտոսատ բարերարին , կտակակատարին , տեսուէ – ներուն եւ ուսուցիչներուն կենսադրական\_ Shipp :

LEPAUS UC

Ծանօթ .- Արտասահմանի Սանասարհան Մահերէն կը ինդրուի յարարերութեան ժչչ ժահել Մ Պարսաժեահի հետ, 46 դիւ Ռիշէ, Փարիզ (9), դրկել իրենց հասցէ -հերուն հետ կենսադրական տողեր, լու սանկարներ եւ յույեր ։

### 

**ՓՂՈՍԿՐԱԶԱՐԴ** երաժչտական ծիջներ (Թառ, ջէմէնչա, դափ) չինեցին վարպետներ Արամ Գալուստեան եւ Խա գարորատուր Արաս Դարուսահան և Սա Հատուր Ներսկսեան։ Իրենց րարձր որա -կով, Հնչեղութեսանը ևւ հրրութեսանը հր չանաւոր են անոնց չինած գործիչները։ արժիջները: տարի հես գրկեցին 111/11 ծվերներէ Համաժիութենական դիւդատի տեսական ցուցահանդէսին , հայկական ՍՍՌ տաղաւարին մէջ ցուցադրունլու :

20140.00.003 եկեղեցիին շուրջ Actives will a highespipe zerigi op he quarkhey highusung nyungal, Alfahah k-yah sih ludhanfunungash asiyaya asi,-qah sih ludhanfunungash asiyaya asi,-qh anphihighash haqdo yadanda ariqhi Sankhimanyan asi, he zi zi zilaih hu-nungawa zibapar, shangha i badanad bi չառուսատորաթ աշոր ու ընչ - գ ռուցուածջներու չետրչեր։ Գանուած են նաեւ մեծ Թիւով խեղեղեր եւ Ժ․- ԺԴ․ դարերու պատկանող ամանեղենի, խմա նկարի բեկորներ, դեղեցիկ զարդեր

Ե. ՉԱՐԵՆՑԻ «ՌուրայաԹևերը» Թարդ մանուած են ալպաներէնի Ձ. Բուռնագետ-նի կողմէ եւ ապուած - Թիրանա Հրատաի կողմ է եւ ապուած - Թիրանա Հրատա-ակուող «Լիտեռատուռա Ցոնէ » ամսա գրին մէջ։ Այս պարրերաթերթը յաձախ կը դնէ սովետահայ դրականութենէն կր աորներ ։

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՅԱՌԱՋ*Ը

«BU.N.U.Q» P BUPPOUL

#### ANCE 296USNY CULTAC

\*

#### 9.1,11h J.P.

— Ուրեմն բոլորովին պարզ է , որ Հոս պէտը է մնամ՝ Հսկելու Համար հոկելու համար Փե կենին վրա, լաւագոյն միջոցն ալ այս է կարծեմ ։ Այնպէս պիտի ընեմ որ իրը Թէ Տրրային կր մեկնիմ այս իրիկուն, պայուսակներս ու դոյքերս հետս պիտի առնեմ , բայց փոխանակ կայարանի՝ պիտի իջեւա\_ րակց դողատաղ դայարտար նեսք ջաղաջին փոջը պանորոկներեն մեկուն մեկ։ Արտաջին երեւույնս ջիչ մը կր փո – խեմ ու երբ Տերմակ Հաստ ժանիկաւոր խեմ ու երբ ձերմակ հաստ բողս ալ վրաս առնելու ըլլա and almb surmant splantle :

Միւղան այս ծրագրին որտանց համա -ձայնեցաւ։ Ցուցական բոլոր պատրաս տութիւմները լրացուցինը, չողեկառջի «Ֆիկումին ժամը անգամ մին ալ Հասկը – ցանջ կայարանէն եւ պատրաստ սպասեցի։

ձայր միասին ըրինք ճաշարանին մեջ: Գագապետ Բեյս վերերեւցաւ, բայց Սբր Էսոխելս եւ Փեկեխ իրենց սեղանին չուրջն էին, պատուհանին առջեւ։ Փեկեխ հաշը կես ձգած մեկնեցաւ. այս պարազան գիս

անհանդստացուց, որովհետեւ որոչած էի մեաջ-րարով ըսել իրեն : Թերեւս Սըր Էօ Թէյոն ալ հեռանար : Ուստի երբ հա Sumsu լրացուցի, ուղղակի իր մօտ հրթեալով. — Մնաք բարով, Սըր ԷօսԹէյո, ըսի, այս իրիկուն Տըրպըն կը մեկնիմ։

Արդէն իմացայ. չէ° ջ փափաջիր որ

Udhang uhpad:

— Աղուոր աղջիկ, ուրեմն չէ՞ջ ուղեր փոխել ձեր միաջը եւ գալ Րոտեղիա ա – արւծ որսալու: - 115:

Շատ դեղեցիկ մեկը ըլլալու է, ըւ Սրը խոսնելու, ցառարին չեչառվ մեր։ Հա-նած-վարած երիտասարդ մը Տրրպրնի մեջ, կենիադրեմ, որ իմ տարաժամ հրաաչլ, դ աստակաս, որ ըս տարած աս դրագորիներս ըսբարովին ստուերի մէջ կրձդե ։ Ի միջի այրոց Փեկեն ջանի մը վայրվաս-նէն կառջին մէջ պիտի ըլլայ ձեղ կայա-ըստ առաջողողելու համար ։

— Ոն, ոչ, չնորնակալ եմ , ըսի։ Տիկին Պլեր եւ ես արդեն ապսպրած և ևը մեր սութը։ Երթա'լ Փեկէթին Հետ, րան մը որ ա -

մենավերջին փափաջապիտի ըլլարապահո\_ վարար։ Սրբ ԷօսԹէյս - ուշագրութեհամբ ինձի նայելով.

ինօր նայրլու — Ջեմ կարծեր ԹԷ կը սիրէջ ՓեկէԹը. չեմ ալ մեղադրեր ձեղ։ Կամակատար եւ ամէն րանի խառնուող արարած մըն է, որ իր դանաինստորդար մեր ճով , աղեր հար կը դործադրէ, դիս պարզապէս ձանձրա-ցնելու եւ նեղելու համար ։ ելու ու ոնվոլու հասար։ — Ի՞նչ ըրաւ որ, հարցուցի հետաջըը-ուժեամը։

- Քարտուղարուհի մը բերաւ . կին մը՝ որուն նմանը վստահարար տեսած չէջ ձեր կեանջին մէջ ։ Քառասուն տարեկան , ունի գտավոր աչ : բառասու տարեկան, ունի արտի չիրնակի այինայ դործերու ային պիսի հումող մը շու մահուտնա պատճառ պիտի ըլլայ : Ձուի չոր գեմ չում կին մը : — Ար մեուջը պիտի չրոնք : — Կր յուսում - Սէ պիտի չրյու-

մըն , երթա - Վրան Մահ , երթա - Վրան Թէ պիտի չրըու-Սըր ԷօսԹէյս։ Ուրևնել, բացաղանչեց Սիր բուրչյու ուրա-մըն, երքիաք բարով, հեղուկ աչքեր։ Եքել առիւծ մը սպաննեմ, մորքը ձեղի պետի չատմ, ըանի որ դիս այսպես կր լջեջ։

iamat, maish nu yhu minutsa hu teker.
2hagu uhindey Lindaufih te. iddiheyadig: Uhiquas unuifia dik fibio hi muuuku: Uhiquash unuifia dik fibio hi muuuku: Uhihandha talahan uhimh nimu::
- Wali kumita kipikasag, nuh, he teluapih daugunia un hughanand di pihet;
- 2mpi du hakika yhu ghagga.

- Ներողութիւն Op. Պետինկֆիլա, ես ալ ճիչդ հիմա ինչնաչարժով վար պիտ իջնեմ , ձեղ եւ Տիկին Պլերը կրնամ կայա - 0'.

- 0°, չհարմակալ եմ , ըսի ամապա-- 0°, չհարմակալ եմ , ըսի ամապա-բանրով , մահերոյի մի կրքը , ես արդեր - 2 ամարո՞րի , րաւ լիցի ։ Բնահակեր պայուսակները ներս դիր ։ ձար չիար , Կոդքի առարևել ասկաւին , բայց Սիւդան ԹեԹեակի դպաւ արմաւ -

կիս՝ աղդարարելով համակերպիլ ։ — ՇնորհակալուԹիւն, Պ․ ՓեկէԹ, ըսի սառնօրէն ։ Ամենքա մասանը կառքին մեջ։ Ու

ջաղաջին փողոցներէն՝ կը տուրայինչ, միաջո կը չարչարուէր բան մը ըսևլուհա-մար ։ Վերջապէս Փեկէի խղեց լոուիիւ

— Սըր ԷծոԹէյոին համար չատ կարող ջարտուղարուհի մը դտայ, — Օր - Փե -Թիկրիւն ։

Եւ այնքան ալ յափչտակուած չէ իր մով, ինչպես կ'ըսեր գիչ առաջ, դիտել unneli :

Фыկ\$ В фиши ишпи шկышпи бр ывшыу: - Նա կատարհալ սղադիր - մեջենագիր է, ըսաւ դոպուած հղանակով մր ։

Ինդնաչարժը կեցուց կայարանին առ – Տեւ վստան որ ինչը պիտի մեկնի՝ ձեռջո երկարեցի մնաջ - բարով ըսելու, դայց յուսախար հղայ .

— Ձեզ ձետ կուղան ու կը սպասեմ, ժինչեւ որ չողեկառըը ճանրայ ելքէ ծա-մր ձիշգ ուժն է , ջառորդ ժամէն կը մեկ-ծի :

U.SU.P.U. P.P. U.P.P

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ (Tup.)

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ խորհրդարանը քը ւ արդեց օրենը մը , որ իրասունը կուտայ նախապան Արգրնչատւրրի , երեք աար -ուան չամար , մաջսային տուրբերը իջև -ցնել, արտաքին առեւտուրին պարկ տալու

Saday :

APABH Als quedaynehily zupa dapzanglambhra dagadh zghabhr, Abrdujanglambhra dagadh zghabhr, Abrdujanglambhra sha nghah qabath sapšadyangh Sadays i Iyanghlishen Satau sadyan lu qababh ny Umghary mangamak ke menifis adanga Afrid a sebiada ke menifis adanga Afrid a sebiնայ այնտեղ Խ. Միութեան վարչապետ Ռուսիանինի հետ

ԱՆԳԼԻՈՑ ջարափի աշխատաւորութեևան դործադուլին համար ալ բանակցութիւն -ներ սկսան Վր յուսացուի որ չուտով կարդադրու թիւն մր պիտի րլլայ :

ՎՐԻՊԱԿ. - 9. Արչամ Խոնգկարհանի յօղուածին երկրորդ մասին մեջ, (b. Հա յօղուածին երկրորդ մասին մէք, (W Հա-յաստանի կառավարունիւնը) չորևչչար -Թի 15 Յունիս , լոյս տեսած են կարդ մը տպագրական վրիպակներ ։ Ա. սիւնակ — Արմենակ Շեփորհան

Ա. սիշտոի — Արսենակ Շեկորհան կորգույ՝ Շէկոչհան ։ Բակսի Նիորիսիան՝ Բախչի Նիորհոնան ։ Անդրանիկ Շաշին – ման՝ Անդրանիկ Շաշինհան ։ Ք. ոիշնակ — Գերոգից՝ Բադահիանց՝ Գ. Բաղանեանց ։ Արովինով՝ Արուքինով ։

### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ 40ԱՄԵԱԿԸ

Skupup Ut2

Ապրիլեան Հերոսաժարաին 40աժետյ աշնակատարունիւնը այս կիրակի, սովո-րական դրշսավայրը, առաշշահն ժինչնւ 40mfhmi bpblens :

չ սրսվոյ Կը նախաղահէ եւ կը րանախօսէ՝ ՈՍՏԱՆԻԿ ՄԻԶՐՈՅԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժին , Հայկակա երդերով , արտասանութիւններով եւ պա հայկական

րերով։ Զանազան անակնկալներ, նոխ պիւֆէ։ Կր Հրաշիրուի ՏՀսինի եւ լրջականերու սարակութիւնը , այս դեղեցիկ աշնա կատարութեան

Անձրեւի պարագային Յունիս 26ին ։

#### ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

4 5151.6 111.9

Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցհերու տարեվերջի Հանդէսը այս կիրակի կէսօրէ վերջ, ժամ ը 3ին, Սերքլը կաթոլիքի մեջ ։ Գեղարուհստական ձոխ բաժին, դպրոցի

չակերաներուն կողմ է, դանազան անա

կնկալներ

ողալութ Կը Հրաւիրենը Վիկնահայ գաղութը ։ Հանոլէոին ընթհայրին հանհանակութիւն ւեղի պիտի չունենայ ։ Ununfp mgmm t

### 

Կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի և – հոհոհի շինութեան յանձնախումրին 4hylight

Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց եկեղեցիի վարչութեան

Կիրակի , 26 Յունիս , կկսօրկ վերջ ժամը 2 ։ 30ին , Իսիի քաղաքապետարանը , Սա տէ Ֆէթին մէջ , 25 Ավընիւ Վիքթոր Քրէ

Կը ներկայացուի Փարիզեան շրջանի ֆը\_ րանսահայ Երիտասարդաց խումրին կողմէ։

UNINCOUL BUURAPAR եւ հօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* .

Կը մասնակցին Յ․ Մկրտիչհան , Օր․ Մ․ Ժամկոչհան , Օ․ Ֆրնտքհան , Ժ․ Մհլքոն-

Պ. Պէրպէրեան Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-են.— Բ․ Ֆրնտքեան , Գ․ Եանպէկեան ,

գրում - Ուննեան, երդ, կովկասեան պար, Պ. Պ. Օ. Ֆրնարջեանկ և Պերձ Պէրպերեանկ։ Պիտի կատարուի եկեղեցիի չինութեհան

պատերական ակզմեցիր չրոււթյան յանձնախումբի կողմէ նիւթյական , բարո – յական Հալուհաուությիւն ։ Կը հրաւիրուի Եսի լէ Մուլինոյի եւ շրջանի հասարակութիւնը անխտիր ներ –

կայ ըլլալու

Մուտքի տոմսերու դիները՝ 200 եւ 100 ֆրանը: Ստանալու Համար դիմել յանձ -նախումքի անդամներուն՝ Ձատիկեանի որձարանը, Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու -Թեան անդամուհիներուն, նաև ներկա -

րայանան օրը կիչէն ։ Ճախ պիւֆէ, ժողովրդական դիներով ։ Հաղորդ . միջոց .— Մեթրօ Մերի տ՝ի – սի , օթօպիւս 123 , 190 ։

#### ՖՐ. Կ. ԽԱՉԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ **ԿԱՑԱՆԻ ՇԷՆՔԻՆ ՀԱՄԱՐ**

IF. IPmnmlifikmli (Annuo) 1.000 Տէր Նազարէթեան Տէր եւ Տիկին Պ. Սարգիսեան Փափագեան ընտանիք (*Պրիւսել*) 1.000 1.000 Տէր եւ Տիկին Ֆէրմանեան 500 Տիկին Քօնակէօգեան

9.nesup 1.354.876 *քախորդ դումար*՝ 1 - 375 - 376 Chines . undup

#### 26 สกานาบ

#### ሳትቦሀկት **ታሀ**ሀር <mark>አ</mark>ትኛት 16ትЪ

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ պարդեւարաչխութեան Հանդէսին կը Հրա\_ ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին Հա ակիլները:

4ը նախաղանե եւ կր խօսի՝ M. VIGNAUD

(Ուսմանց պետական ընդ. . վերատեսուչ)

U.UU.46P2h ZU.V.P.LU bh

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ** 

կազմակերպուած գաղտակարպուտը Փարիզի Հայ Եկեղեցւոյ Կրօն . Ընկե – ակցութեան հովանաւորած, Ժան – իլիի հայ դպրոցներու Կրթ . Մարմնին րակցութատ «ողաստուրյա», Ծան Քիլիի Հայ դպրոցներու Կրքե Մարդմեին կողմէ ։ 18 Ցաւնիս, Շաբաթ ժամը 20։30-ին, ֆրանսական ջահանաներու սրահին մէք 32 ռիւ Տանթօն, Կրէմլեն Պիսեթը

մեք 32 դիւ Տանթօն, կրեղկեն Պրաերը։ Արտաստեսութիւն, վոր ևմ», - գոլոցի աշակերտութինան կողմե, - տուաքնորգու -քիամի բիննց ուսուցյին Պ. հասաքնորգու -աւ ենիլ։ - փորիգումու գերտասնները - կր հերկա սայծեն - ՄԵՍԱԿԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱ ՎԱՆԵՐ, 6. Պարտենանի, - ծիծաղարագ գուհյուը, մասնակցութինար ՍԻՐՈՒՀԻ և. 

*Կը մասնակցին՝ նաեւ* Գ. Տէրվիշեան , . Պշտիկեան , Գր. Վահան , Ա. Գմրէթ –

Մուտրի գիներն են .- 200 եւ 150 ֆր.

#### ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

Տէսինի մասնանիւղը մեծ պատրաստու-Թեամբ կը տոնէ «ՄՈՒՐԱՏԻ ՕՐԸ» , ի յի-

շատակ Ադդ. հերուին ։ Կիրակի , Յունիս 26ին , կեսօրէ վերջ , ժամը 3ին Վիկնի Սերգլը Կախոլիկ շբեղ

Կր խոսի Պ. ԱՐՍԷՆ ՍԻՒԶՄԷՃԵՍՆ (վար-

գր րատր Կ. Ֆ. Մեր ԵՐԻ ՀԵՐ ՀԵՆԵՆ (գար-Հայինան կողմե)։ Կր բեժադրուի խիստ ծիծադաչարժ ՀԱՐՇԼԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ , (երեջ արար) , դեկավարունետա՛ր Պ. Մի-թինան Շիրվանեանի :

րրոսա օրրդաստար ։ Շարգեյի Հայրենակիցներ այս ծերկա – լայումը երկու անդամ ծույն խումիր կող-«Է արդեն յանրդուժենամը բեմադրդուտ է Տերին, Փոմ ար Շերիսի ևւ իր դատծ յա-բողուժեմին, բաքայերուտծ, Վիկեի «եկ եւռ այս հաներ օրուսն մր դիղատակը ։ Մուտք 100 ֆրյանք ։

#### ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ԼՈՒՐՏ

Նախազահութեոսքը Գերպ․ Հայր Կա թապետ Ծ․ Վ․ ԱՄԱՏՈՒՆԻԻ։ (Առակ Ֆրանսահայ Կախողիկչներուն)։ Տեղի կյունենայ Օգոստոս 16-23։ (U,nu) 2 .

Արձանագրուհլու Համար դիմել տեղ -ւոյն Հայ Կախող . Ժողովրդապետ Վար -դապետներուն ՄԻՆՁԵՒ ՅՈՒԼԻՍ 30 :

#### בעושעדע חעטערעף Chartresh Ut2

U.ju hppmhh mameom dung 10ft, Zmjրապետական պատարագ պիտի

LUBP 4. V. LUPP. UNUSAFEF (Առաջնորդ Ֆր. կաթողիկէ Համայնջէն)։ Շարթիր պատմական Մայր Եկեղեցիին

# ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

11 Մ ՄԿ ՄԻՍ INFO ԱԿ ԱԿ ԱԿ ԱԿ Հերքական գրա հրաշարքին իր այս հրա-կուչարքին իրկիսուծ ժամը ծիչո ջին, Լր Քատել որձարանին հերմադարիը, «Աք բր Քատելի դիմաց ։ Կը խոսի Պ. Ցակոր Նագարհան ։ Եինք՝ «Արդի Հայասանի ածահասկան կհանգը» ։ (Դ. մատ՝ Գիւգաանահաուքիւ-եր) ։

. Կարծիչներու փոխանակութիւն եւ Հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտրը ազատ է։

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԲՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

SUCCESULA PUGSILLIA SALIC

1, Bl. du Nord, Le Raincy

19, Յունիսին, ժամը 15էն 22, Վարժարանին ընդարձակ սրահներուն եւ օդասուն պարտէզին մէջ Կազմակերպիչ յանձնակում պարավել ամ էն մի-կոց ձեռը առած է, որպէսգի հերկաները ուրախ օր մը անցընեն :

EPA. TUPA, ALSHARTURE PPPE, MALL

Վարժարանին բարեկանները յանձնա -խումքին արամագրած են բաղմանիւ ար -ժէջաւոր առարկաներ, որոնջ պիտի բաժ-

օրաւոր առարդատեր, որոնք պրաի բաժ-հուին ներկաներուն : Փարիդեան չըջանի հայութիեւնը Հնարա-ւորութիւն պիտի ունենայ այդ օրը հա -ձելին միացնելու օգտակարին :

Դպրոցասէրի վարժարանին ամավեր-ջի հանդէսը տեղի պիտի ունենայ 3 Յու ւր լիոխը։ ՄանրաժասնուԹիւմները յառաջիկային։

#### TFER PUSSUAUPULLULTEU anunch ula

Նախաձևոնու Թևամբ Համա-Չարսաննագի Հայր. Միութեան

գի *Հայր։ Ժրութստո* ։ Կիրակի, Ցունիս 19ին ամրողջ օրը Թոուա Լիւք, Ռէսթորան տէ Կոօթ Մօ – նար *Տանրածանօն* օրասուն եւ ընդարձակ

պարտէզին մէն ։ Կը Նախադահէ Ս․ ՊՕՅԱՃԵԱՆ Կը խօսի Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Առաւստում պուլի մրցում ։ Պուլ ումսի-ցողներին կը խնդրուի միասին բերել ։ Գեղարուհստական ընտիր եւ Տոխ բաժին։ Երգ ,արտասանունիիւն , նուազ ։ անտ երդ ,արտաստութրեւ, տուս է կրնկայներ Հայկ եւ եւրոպական պա -րեր : Հայկ պարերը փող ու Թմրուկով : Ճոխ պիւֆէ , չաժփուրով խորոված (չիչ

թեպապի: Մուտթը աղատ է ։ ԾԱՆՕԹ — Առևել 7 թիւ հանրակառթը եւ իջնել վերջաւորութեան, Շէ Մառեն , Ռութ տէ Քլիվ ։

~U.&SU.ZU.&?- LU

Կիրակի, ճունիս 26ին։ Կոպժակերպուած Հայ Արիներու Միու -Թեան, Փարիզի չթքանի, Ասծուվիլի, Հ Շառիլի եւ Փարիզի ժամաձիւրերուն կող-ժչ, Էքուանի անտարին մէջ : մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

3 ก h ซ แ S t S r

2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Շրջ. վար -

Հ. Ֆ. Դ. ԵՈՐ ՄԱՐՈՒՐԻԿ ԵՐԸ Վար-Հուքիւերը հերկայացույչական ձոլովի կը հրաւիրկ ընկերները այս կիրակի ասաւօտ ժամը 10ին հերգ. Տուն : ՄԱՐՍԵԼ — Հ. Յ. Դ. «Քրիսասվող» հերհակոմիակին ընդ Հողովը այս շաբահ իրիկուն, «Ահարոնհան» ակումրը։ Կարե-

որ օրակարդ ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Յ. Դ. Ս. Մինասեան ԱԼՖՈՐ ՎԻԼ - Հ. Ժողովի կը հրաւի -ԵՒ Թակոմիտեն ընուհ - Ժողովի կը հրաւի -բէ բոլոր ընկերները այս ուրրախ - Ժամը 21ին, ծանոԹ հաւտջատեղին ։ Կը ինդրուի

ուլուլ։ ԿԱԳ. ԽԱԶԻ Իթարիի ժասմաձիրդը բեպ -ժողովի կը հրաշիրէ լեփերա հիները , այս չարախ , կէսօրէ վերջ ժամը Չին, Ժան – Քիվի դոլրոցին որահը : Հանդէսի անդե –

ФИРРЯ.— Sinpos Surpurphpush Հայր. ՓԱՄԻԶ — Տարոչ Տուրուրերամի Հայր։ Միուքինան իսր՝ ժողովոր այս կիրակի , կեսօրէ վերք, ժամը 15ին, Փրաս աԴիա — լի, դամի Օ ԳԷԷւ սա Լիւնի վերհայարկը։ հիսա կարևոր օրակարը միր իմորուի ըս-յոր հայրենակիցներին հիրկայ դամուհը : "Ար 2004 թ. 2019 թ.

արտա պարեւար օրավարը «Ար խմերըուհ թա-բար հայրեհակիչներին հերիայ դաժուհը ։

ԱԵԲ - ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍ - Է համար ԲԱՅԱ 
ԻՒԿ կարևությունիւմ ունեցող «Առնաարկի
«Եր առքին», իր դործոն եւ պատուոյ ահ դամենը ԱՏԻՑՈՂԱՅԱՄ ընդ- Հոդովի կր
Հատերային պա իկրակի, վեսօրե Վեր
Հատել չորսին, Իսկի հերհետն պարացը (2

Թիւ ար լա Տեփանա) .

ԿԻԼԻԿԵՍԱ Ընդ- Միու Թեան անդամ եւ
ոչ անդամ բոլոր և իկրիկայիները կր հրաՀիրուն հերկուսարին իսկիս յժամը «Տոյի», Քաֆե Ռեժանի վերծարարկը կարև Հար խաչ հարկայիների կի հար հան չու
ՀԱՅ ՀԱՄԱ - ԵՐԻՏԱՍԱՐՆԵՐՈՒ
Հիրհային պարան բանար 23ին, կր ինաբան չական կարարան հերկում հերկում և իրացար «Հարան «Հարան «Հիրան հերկում» և իսկում «ԱՐԱԱ »

ԱՐԱԿԱ ԻՆՏԻՏԱԱՆ և «
ԱՐՄԱՆ ԻՆՏԻՏԱԱՆ 
ՆԻԵՐ Այսկր Այնթային հարդը դիա-

*Նիւթը*՝ Ալպէր Այնշթայն՝ մարդը, գի-տունը եւ փիլիսոփան : *Մուտըը ազատ է* ։

# ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՑՈՒՆԻՍ 21ԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ 0ቀֈቦֈԹ

#### UUL ԱԼԱՆ 0 4 5 9 J Share Leblu buthurhos

Բացառիկ մասհակցութնեամբ՝ Տիկի՝ Տիկ․ Ս․ ՆՇԱՆԵԱՆ (Խալա) Տիկ․ ՔԱՋԱՅԸ (Գե. Հ 7. 968146117 (4.4.h) ուկսի ՍԷՑՐԱՆ

ՏԻԿ․ ՔՆԱՐ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ (Թե ՄԻՇՍ, ԱԶԱՆԱԻՈՐԵԱՆ (Ասկեար) Գ. ՏԷՐՎԻՇԵՍՆ (Սիւլեյման) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ (ՍուլԹան ԲԷկ)

Փրօֆ․ ԱՊԱՇԻՑԷԻ աչակերաներով կազմուած վրացական պարախումբի մէջ՝ ԷԼԷՆ ԵՒ ԿԻ ԿԷԼԱՇՎԻԼԻ Ժողովրդական դիներով, մուտքի ասմանրուն միակ կեդրոնատեղին -Գրատուն Հ. Բալուեան՝ 43 Ռիւ Ռիջէ Փարիզ (9)

**Фшр**ра (9)



genouent bluk ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՏՈՀՄԻԿ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ Մեծագոյն սկաւառակը

#### CHANTS ET DANSES FOLKLORIQUES D'ARMENIE ET DU CAUCASE

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103

Disque Contrepoint-Vogue Po 20.103
Առաջին անգամ բլալով
16 կտոր մէկ սկաւառակի վրայ, 45 վայրկեանի տեւողութետմ բ
(Երեւան, Ֆայլի, Թաթարական պար , Ալադեադ , Արզաէյնաև, Նազարա , Գիլիբի, Գերիներու երդ , Կաջաւիկ , Նարօ նաև , Գահայհա , Արեւելեան պար ,
Հայթարա , Գի- դեման , Արկիիր ա) ։
Նուագախումի եր խմրերգ
Ղիկավարութեամը ԱՐԲ-ԵՒԵԱԵՒ (Գին 2600 ֆրանջ)

#### RECORD SHOP ԴԻՄԵԼ

36, Rue de Moscou Paris 8 ème

La Boîte aux Disques, 4, Rue du Dragon Բոլոր հրաժ չտական տուներու մօտ ինչպես նաևւ Արա Պարքեւհանի. 14, Rue Petit, Tél. BOT. 92-22

OPUBETR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 276 286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Դածևնութարթը ։ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆ թ․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

18 **ՅՈՒՆԻՍ** SAMEDI 18 IUIN 1955

ZILCILG.

31ቦት 8Աቦት ውኮት 7702 31° ANNEE Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3113

#### ՓԱՌԱՊՍԱԿ

\*

(2. W. L. W. 1 847 PULUARBEANE 110.0.66

Արդար գնահատանքի մեր բաժինը ար ում պիայի ըլլանը այս ըանի մի տուրերում։ մէջ, մասնակից դառնալով իւրաքանչիւր Հայու ուրախուննեան՝ ի տես այն յազ -Թանակներուն, որ կը տանի հայ երիաա-սարդութիւնը, Հ. Մ. Ը. Մ.ի չարջերէն

Հ. Մ. Ը. Մ. հղած է ու կը մհայ հրի -տասարդական այհ միակ կաղմակերպու -Թիշեր, որ Հաւաջական առինջնող ապ րուժները, անհաժար առիքներ առւած է Սեիրութի, ու ժանաւանը Սուրիսյ ու Լի – ըսնանի մէջ, ուր երևուն տարիէ ի վեր կը հանդիսանայ Հահակիրը ժարդական suptued his ;

Օտաբներու իսկ վկայութեհամը, դերա -դանցապէս ախողհաններու միութիւն մբն է Հ. Մ. Ը. Մ. ,որուն յաջողութիւննե րուն դաղանիջը պէտք է փնտուկ այն կարրուս դադարդը պչուն չ դրասան այս դուր դապանունիան մեջ, որ արվատապած է իւրաջանչիւր Հ. Մ. Ը. Մ.ականէ ներմ ֆիդիջական նուանումներու կողջին, բարոյական յաղժանակներ ապահովելով

րոյական դարբասագրությական ու ու հերա առանձ -Անդնամատանի է այի երեր որ ասածձ -նած է Հ. Մ. Ք. Մ. Սուրիոյ եւ Լիրանանի ձեր նորամաս սերունորի ֆիդիջական ու Հողեկան պարգացման դործին մէջ Իւ ասուսը չարցերով, Տամակիրներու ան թիր դադմութիամբ և Հայ ժողովուրդի թոլոր խաշերկն ներո վայելած Համակ թանչով՝ Հ. Մ. Ը. Մ. հրհսուն տարիկ ի վեր կը հանգիսանայ տարագիր հայո են և Հայարտութեան աղբիւրը։ Աւեկքն, ազդապահպանժան մեր պայջարին հիմ -նական աղդակներէն մէկն է ան, իր չարթերուն ազգայնական դաստիարակու -Թեամը եւ վսեմ նչանարանով ։

Ու Ֆիչդ ատոր համար ալ ՀայուԹիւնը կը դուրդուրայ իր ծոցէն ծնած այս հա րապատ դաւկին վրայ։ Նոյն դուրդուրան-ըր նաևւ արար այնիւ ժողովուրդին մօտ , որ Հ. Մ. Ը. Մ. կը նկատէ ոչ միայն որ Հ. Մ. Ը. Մ. կը նկատե ոչ միայն ախոլեաններու միուքերներ, այլ բարոյա-կան մեծ ուժ մը, օրինակելի տիպար մը , որուն համեկու դովելի ծղաումն ունին

Միայն յիջելու համար ներկայ տարե -ջրջանը, Հ. Մ. Ը. Մ. Լիրանանի մարդական բազմանիւ ձիւդերու պատուոյ ցան -կին Տակատը արձանադրած է իր անունը, ախոյեանի չջեղ տիտղոսով ։

ախայհատի չքար արաղատը Հ Հ.Մ. Հ. Մ. դ պատքիքարդի աղջիկին – բու խուժրը փառաւոր էք մր բացած է Լի-բանահի մարզակահ կիանչին հերա , մինդ տարին ի վեր ըսերդարար պահելով ա – խուհամունեան ախաղար :

րայրատության արադրող է հիսասուի Լի-բանանի ամէնչն ներկայանայի հրավոր է ճունիա էինդին աիրայա Լիրանայի ա-իայիանության, որ միայն յայիսակներ թու երկար չարց մր արձանարիվով , այլ ծաեւ Լիրանան այցերան դուր իսումը թու ոչ էր բարձի արձելով այս փողը հումի գանմարար ուսակեն

Φինկ - Φոնկի մէջ, դարձեալ Հ. Մ. Ը. Մ.ի կը պատկանի ախոյեանի դափնին ։

2. Մ. Ը. Մ.ական հեծելանւորդները արեւ հրերքով ինրոն անասնարոց դիսւ -

Փառջի ու յաղթանակի այս երկար չար-թին առջեւ , խանդավառութեան եւ հրը արանական այիջներ կր յուղեն մեր Հողին, Մապրինը Հպարտունիրնը մեր Հայու -Փեան՝ ապադայի վառ յոյսերով ։

Фш'пр пе պштре шипзашийарпе вр ne House

Խմբագրական ԱԶԴԱԿի

#### որոելել ԴիՊՔԵՐԸ

### **CUENUSUPPHE ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՄԷՋ**

WWW.4U.2 FEFAL FUEU.4-PARESUL Հինպշարթի օր , Պուկնոս Այրկսեն ար ուած հպիսկոպոսները տակ չհասած Վատիկան հոչակեց

ժան թինի կառավարութեան անդամնե -րուն րանադրութիւնը ։ Բանադրուեցան նաեւ ամէն անոնը որ դեր մը խաղացած էին Թաթե և Նովոտ եսիսկոպոսներուն

kfi Profile to Indian bufulquanthquast Shippulangtima to upunquidan bilappli stff: Upu apayasifi punih apada maling saluahumandpunduha malifi pinfili apada -Phits hy Suquapty pipunumahan yap -dasi «p. naggasud habungu Ripuhh gfi «pashun Upulah shu suquapundyu-gfi «pashun Upulah shu suquapundyu-Թիւմները խղուած ըլլալով, տակաւին րոշ տեղեկու թիւններ չկան անցուդարձե րուն մասին : Մանաւանդ որ արուած լու րերն ալ խիստ գրաբննունեան ենթակայ ։ Սակայն ջանի մը դործակալութիւնու է Օավայն քատը մը դործակայութիլա-մեր կը Տարորդեն չարց մը ժանրամաս – Նուեքիինններ է ինչպես նաևւ կառավարու – Թեան դեկոյցները , որոնց համաձայն չաբ ժումը սկսած է նաւատորմիդի ևւ օգա – ժումը սկատծ է հաւտաողժվոր և օգա առաքերի ուներուն՝ մասնակցութներուն - մասնակցութներուն - Ասկայի էր կարծուի որ ցաժաջային ու - ժերեն ալ ջանի մը դօրաժառեր ժասնակ - ցած են ըժդուսութներն, ինչևւ դիկուցնեւթը կը հերջեն այս կեպը։ Աժեն պարա - դայի դոնե Պուենոս Այրեսի ժեջ չարժուգայի դոսէ պուերոս այրջոլ »է չա մր դարուած իր փուի ըլլալ ։ Սակայն դեռ գոյունիւև ունին «դիմադրական մէկ քանի կէտեր» ինչպէս արժաննինեան - աննելը կր հաղորդեր հինդշարքի դիշեր Շարժումը կը սկսի կառավարական պա -լատին յանկարծական ռմբակոծութենամբ րատիս յասկարծական աքրակածութքնաց՝ օրանատերու կողմել եր հայուներ արաքա Թիւ դուհեր , որովչետեւ նույն պահուն թե-ըսնական ցուցարարներ հաւաքուած չեն չերեր ամել, երենց հաւաքունիներ նախաղաչե՛լ յայանվու ։ Մինւնոյն ատեն երեջ Հարիւր զինուորներէ բաղկացած խումը մը(Հաւանարար ճաւաստիներ) կը յարձակին պալատին վրայ ծանր գնդա ցիրներով ։ Սակայն ետ մղուելով կ'ապաս-տանին ծովային նախարարուԹեան չե՞սջին maiki sadaghi sadampanarkhas khafib shi li liku samaha dihayand shi fu sa -manga a filisa iyo ya maiki humadana-filimbo, samamandapiki mambadan oqua-jibi melay gibi yilimi sangki hikukib ndyadashind dayyanganyafis hikukib ndyadashind dayyanganyafis hikupaha : Ilina hajik hikumadafi Panjadiya-phain dayak hikumadafi Panjadiya-phain dayah, ngang qike pandanash ku panah pahamethin hikumada dayahan melham hanah. adamahkanih mata րուռե րարուսանը գուուսան դասար ուժերու կողջին, ընբսատներուն՝ զէմ Երկու մարտանաւեր կը փորձեն օգն Հակարերոնականներուն, կրակ բանալ բաղաքին այն մասերուն վրա, ուր կեդրո-նացած էին կառավարունեան ծաւատա -րիմ մնացած ուժերը։ Իսկ օգային հակարին մեսացած ուժերը ։ Եսև օրային հակա-տահրդը ուժեր, դումը արհատեներ և հան-նան Չուէնսա Այրէսի վրայ, եւ Արժան -Բինի դանագան ըրհաներուն վէլ՝ Կոիւ-հերը կը արուսակուհն արավեր չփութու-հետն մէջ՝, տերույի կես օրեն վերջը, խու-հայի հատնելով ընտկչութերնը։ Սակայն երևկոյեան, ըվրասաները, որոնց օժան -դակած էին կախոլիկ Շարժումին անգաժ ձեռն ա. ևս արևայնի անգի անգ։ Նա-

դակած էին կաքալիկ Շարժումիչ ապատ ձերն ու , կ ու տոկայնի անայի տալ : Նա իադահ Բերսն անքեկչն հատ մր իստելով անձնապես կը հաղորդեր լուրը — 60 և - գանոխումիչից դարտերան եւ պատա իահատուները ձերավարուհյան » : խահատարհերը ձերբակալուեցակ» » ։
Ծովային ուժերը միայն կանցաւոր կր
Նկատուին ծախագահին կողմե, որ իր չթծորչակալութինչիր կր յայանել ցամարային առեկում իրենց հաւտասարժումիան հա
ժար ։ Ուրուկուային հասած լուրերը կր
Հաստանն կառավարական դեկույթը ։ Եժ
բորաներին ժատ երկու հարկըը հորի յա
բողած են երևունօղանասերով ապատա-

# ንዞኑ <del>የሀገ</del>ቱ የሀገባተር

\*

Առջի օր , Ֆրանսայի , Անդլիոյ եւ Ամե-բիկայի արտաջին նախարարները , Փինէ , Մջջ Միլեն եւ Տրլյա , գումարկցին իրնեց առաջին ժողովը , Թեև արատնական գե-կոյց մը չՏրասարակուհցաւ իրենց չան – ւ ին գիպում էն հարջ, սակայն բուսահղևակ աղբիւրներու Համաձայն ժողովը՝ ընտեց Ժընհի Հանդիպումին մասին Արևմուտրի ծջինը տարդրորութը մասրա Արևուսադր փորձագետներում Ուույինիերիի մեջ մլա-կած ծրադիրը ։ Արտային հավարարները կայծ նջի փոխանակումիիններ — ունեցան բարիկանական մինոլորաի մբ մեջ. Ար-տային մախարար Փինել կեկուցում առւաւ. Մոլոքովի ձետ ունեցած իր դերջին Տանդիպումին մասին (Փարիզ): Իսկ Ֆ. Տրլըս գրորուսըս տասին (Փարիդ): Իսկ Ֆ. Տրլըս. Հաղորդեց Գերժանիոյ վարչապետ Ա արխաուրըի հետ իր տեսակցունեանց ար-գիւնջը։ Այս առԹիւ կը կարծուի որ դեր-ժանեւաժերիկեան Հաժաձայնադիր մր ստուրագրուած է, ըստ որում երկու եր կիրծերը յանձն կ'տոնեն միակոդմանի ժէկ ՏամաձայնուԹիւն ստորագրել և մէկ Համաձայնութիւն ստորագրել Միութեան հետ, եթե չահակցին ի Միուքիհան հետ, ենք չահակցին իրա ունջները ինգրոյ առարկայ դառնան ։ Այս առաջին հանդիպումին սակայն , ինրմանիոյ ինգրին մասին որոշումներ Ար առաջին հարդրագուծը ապրայա Զիաբանակող խաղարանի Զիաբնանիող խաղարին անայան արաչուններ չեն արուսած, արովչետնել ինչպես դիտեր նրեյն իսիրորդ ժողով մը պիտի դումար – ուեր վարչապետ Ապրատուրթի մասնակ – գուբենամը։ Եկատել կուտան թե Ձորաև – պուբենամը։ Եկատել կուտան թե Ձորաև – առաջության առաջո

ցությունը <sub>Ծե</sub>րուսլըչս ու <sub>Ծե</sub>րուսությ անկախ եւրոպական ապահովութեան՝ մր դրութեան ։ Որովհետեւ Գերմանիա պէտը մնայ Աալանտետն Ուիտին մեջ ։ — Ձինաթափութեան անհրաժելաս -

մ իասնարար , Համաձայնու Թիւն պիտի դոյացնեն , նախջան օրակարդին Մոլոթովի ներկայացուիլը

× Նկատել կուտան թե - Նայո օպատով դեստան իչ Յաւդ՝ օպեր - օակա առչմանի ինորերը Հաւանարար պիտի չարձանադրուի օրակարդին վրայ, եւ պի-տի ձգուի յնտադային, երը Գերմանիոյ հայտուննեսն դաչնադրին մասին բանակցութերւններ սկսին ։

նիլ Մոնքժէվիտէս։ Պարադլուխներէն մէ -կը յայտնած է Թէ իրենց չարժումը ձա hugu blum's pet ppling superint as a found of the superint superint of the superint superint

ծաւայիծ ուժերում։
Իրադեկծուժ կարծ է

իրադեկծիրու կարծերով, ըմրատուԹիւծը հանտիսքրած է գանադան հոսածըծեր, — ծույհիսի երբեսքի իրարու հակաուսակութ, — որածց կարգին կաքարիկները,
բնկերվարականձերը եւն.: Ընդոստուն իւչա կարարատումը անհանգեր կեկ չ

հակակաքույիկ պայցարը տուիք առւաւ աձոր պայքելում։ Ասկայի դարուսծ Սէ ույ,
հայ փոփոխայութեւմներ կ որարառին հերժած Մինի վարչածերն մեջ, առնուսպի

բութի տեղադարձումներ: լուրջ անդրադարձումներ

Հ Կառավարական վերջին ղեկոյցը , որ Հաղորդուհցաւ երէկ , կը յայանէ Թէ «կա-ռավարուԹիւնը րոլորովին տէրն է կացու-Alunie .

UU.PARh ste, depete սպաննութեան կապակցուβհամբ ոստիկանական ընկիչ մր ձերբակալուեցու։ Գրաւած են ձեռջի գնղացիրը։ Մմունը չեն յայտներ ։

#### 868ԱՁԳՈՒԱԾ

Փարիդի կրծմական ընկերակցութեան յանձնախում թի (ընտրուած 6 Դեկա 953ի ընդ է ժողովէ» դիւանեն կլ հարդողնե թե հեկութական ընտրութերենները որ ահղի այիսի ուժենային այս կիրակի 19 Յու - նիս, կեսամզուան են Յուլիս 3ին ։

արտ չկատապատան ու արաւրա չրա ։
Այն անդամները որոնց տակաւին չեն վճարած իրենց 1954ի տարեվ ճարները կր-նան անձանը կան չէջ փոսքնալով (Բիւ Փարիդ, 6501-25) վճարել դանոնջ վճեր-չեւ 26 Յունիս, 1955, եւ հերկայանոլով եկերկցի, ստանան յանձնախում բի դիւա – չեն չեն ու արև անհանախում բի դիւա – ներ իրենց ջուկաթուղթերը ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ կայսերական ընտանիջին խորբեռւրդը Պաօ Տաի կայահը իր պաշտոն-ներէն հրաժարհցուհլը եռչակեց ։ Միւս կողմէ որոշում առւաւ վարչապետ Տիէմը կողել Հոդկաչինի հանրապետութնեան նաալահ : Յուշադիրը կը խնդրէ վարչա պետէն որ յարդել տայ - Թադաւորական դերեղմանները եւ դադրեցնէ - Պաօ Տաիի անձնական կետնջին ղէմ եղած յարձա

ՈՍԻՐԻԱԿԱՆ կառավարութիւնը, խոր -Հրդարանին պահանջին վրայ, բացատրո Թիւններ ուղեց արտաջին նախարար Ազրժեն, Դաժասկոսի անթելին հակաֆը րանսական ջարողչութեեան դադրեցման մասին իրեն վերադրաւած խոստումնե րուն առնիև։ Ինչպես դիտեջ Էլ Ադրժ ահմառած էր վերջնրս արտաջին նախա -րար Փինէի հետ, Փարիզ։ Սուրիական րար տրույր չմա, Քարրդ։ Ծուշրապա Նահւ Թէ ինչու արտաջին նախարարը չր ՆարՀակալուԹիւն յայանած է Ֆրանսայ Սուրիոյ Հանոլէպ բոնած դիրջին Համաբ

ԹՈՒՐՔԻՈՑ Հանրապետութեան նախադահը հասաւ Պէյրութ ուր պիտի վեց օր ։ Լիրանանի հախադահ Ք. ( նի փոխ այցելուԹիւն մըն է որ կուտայ եւ ընդունուած է մեծ պատիւներով։ Սակայն ցուցարաբներ րողոջած են Թուրջեւիրաջ-եան դաչնադրին դէմ ։

ատը դարտարթը դես ։
ՀԵԿ-ՄԱՄՏԱՄԵ բրջան դեսպան եւ Մա Կի ներկայացուցիչ ՄՀՆոն, որ Հանդի պումներ տենցած էր տեսիկայի վարկչձերում չես այստորարեց Քէ «բարուած
վիճակի վերացժան Համար Թափուած ջանջերը, ձիմապունակ անան պիտի ծա-ւային »։ Առջի օր տեսակցունիւն մըն <mark>ալ</mark> ւալին »։ Ասկի օր տոսակցություս մր առնհցաւ Մոլոβովի հետ, Նիւ նորը, ուր ինչպէս դիաէջ Խ Միութեան՝ արտաջին նախարարը մէկ օր մնաց Սան Ֆրանչիս -կօ մեկնելէն առաք։

× Մոլոβով երկար պաոյաներ կատա -րեց ջալելով Նիւ Եորջի բանուկ պոզմաա-ներուն վրայ ։

ԹՈԶԻՈՅԻ մեջ որոչ յուսախարութիւն ԹՈՐԲՈՍՈՐ ԱԷՐ դրոչ գրութագրութը է, Հր կր տիսի հավաներևոր՝ գրային թա - Հակյու Բեանց ընվացին ի . Միու Բեան ընտա անդիջող դիգրին պատմատով : Ար-գարեւ ժողովաները որ վերակատ էին - բերչարին Լոնասնի «էջ, կր բախին դժ-ուտրու Բիմաներու : Մավաւա կր ձերժ և հետ օպատհապան հակարդործ դատ արձակել «պատերացնի ոճրադործ ւերը» եւ պարպել չարք մը քաղաքնել

ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՈՒԺԻ վարիչները կը ժերժեն ընվացը տալ Ալխատաների ընդ հ Դաշնակցուննեան համադործակցունեսն ժասին ըրած վերջին առաջարկին ։

ատորո էլ... ՊԵԼԿՐԱՏԻ ամերիկեան դեսպանը յայա-նած էր Ուոշինկեկնի Թէ ատենը չէր Եու-հոսյաւիս, դինուսրական օգնունիիւնը կոսլաւիսյ դինուսրական օգնութին դադրեցնելու:Ծովակալ Ռէաֆորտ, սպա գրույրեցներու ազագայալ բեչաքերոր, ապա-ախոլոյան ծախագամբ, և կիրադանումինն եր յույսնել այս մասին, եւ կիսել Բե կա – ընկի չէ տեւական գէնջ դրկել երը նուկա-պարետ ասկարեր բայացմակ երալինեջ – Տեր չէ առւած իր դիրջին մասին։

( Շար -ը կարդալ Դ . է )

#### ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է

d.

ZUB 4PPUAUL ZPULUPANKPIKE

ինընտակալ միութիւն մըն է Հայ Կր-Թական Հիմնարկութիւնը։ Արժէ կանդ առնել ու խօսիլ անոր մասին :

Հայրեւ 4 - 5 տարուան կեանը ունի եւ , Հիմնադիրներուն իսկ խոստովանու -Թեամբ, ծնունդն է մեծատաղանդ դրա դաստիարակ Լեւոն Շանթի ներչըն\_

bot the upumpp, Lhen's Guild Ulbphկա եկտու 1949 Թուականին , Հանդանակու-Թիւն կատարելու ի նպաստ Պէյրութի Նը-չան Փալանձեան ձեմարանի չէնջի դնման

ու ընդարձան ձեմարասը Էչոքի կամա ու ընդարձակման : Էրքադայունիենները ոչ միայն արձագանը դասն եւ 127 Հազար առլարի դումարով մը արդիւնաւորեցին իր առաջելութիւնը , այլեւ տժղունած Հողիներու մէջ ստեղծեցին նոր սեր ու խանդադատանը դէպի հայ դպրոցն ու կրթութիւնը ։ Իր ատենախոսութեանց առիթով , Լեւոն

րր տահետարոսութերանց առիջեցվ, Լեւուն Շահի հոսոնայաւ հաեւ աներիվումուց վարը - ժաբային կենսական անհրաժեշտունեան ժամին։ Ածոր այս յորզորները յայն արգատարանը պատն ձեր պաղութեն մէջ, դա - հաղան ուղղութենանը, եւ ևր յիչուին մին-

Քալիֆորնիայէն երեջ Հայրենասէր ու բարեկեցիկ անձեր, Արփաջստա Սեդրակ-հան, Ալեջս Փիլիպոս եւ Հէրի Քարեան , այնջան մոտ զգացին իրենք գիրենք Շան-Թի անձին ու ժամաշանդ անոր կրթական դաղափարներուն եւ առաջադրութնեանց , գաղաղարարուն եւ առաջադրութեանց , որ հոյի տարուան աժառը սորջերին արագ պաոյա մր դէսլի Մերժաշոր Արնշելը , ի-ըննց այս պաոյաը իր զուբարիպեր Նյան Փարածնեան ձեժարանի հոր չէնջի րաց – ման հանդիսուքնեանց

Իրենս վերագարձին Քալիֆորնիա, մա-բերու մէջ իմորուած էր արդէն Հայ կր-Թական ՀիմնարկուԹեան դաղափարն՝ ու րադիրը։ Իրենց նման մաածող երկու նձերու ձետ, Արչակ Տիդրանեան եւ Մ. Փիլոյհան , ծրագիր պատրաստեցին Հիմր դրին Միութեան :

slidy splik if fractions: 
Captingary, aging εt functs, fit myn
Practical punquangung stift Sammunantflich ε, α' ε: Uchumun stinghor, when stift
stowners and another better growing stift
stowners and another better growing stift
stowners and fine if from stowners,
finish atoming a pund fine if from stowners,
finish another must be another in when the
grows ε fixery a must finish and natural 1000
maying: Ucarofite helper, musphish packs in
whose stowners the metalities. Sandan the in
minish stowners the metalities. նոնը վճարած են աւելին ։ Տարիուկէս ա -ռաջ ունեցան իր բարերարութեամբը Հան-րածանօթ մէկ անձ Տիթրոյթէն, Պ . Փօլ

Այս տարի, որջան դիտեմ , հիմնադիր անդամներուն վրայ աւհլցած են Լոս Ահ – Տէլըսէն ջանի մը նոր անդամներ եւս , Փի\_ րուժեան եղբայրներ եւ Ճորձ Գարտաչ -եան։ Միութեան կեղրոնը Քալիֆորնիա է, Լոս Մոնկլու ջաղաջը։ ՀիմնարկուԹեան ծրագիրը վաշերաց -

ւած է Քալիֆորնիոյ նահանդային իշխաուրքը առանակային հետարանակային ուրիւն գաղատանակային պատմանակային արտաջություն որուած որեւէ նուէր կ'արձանագրուի նը-չ - շատարոր ընդորական Միութենան ատրեկան բաժմին մէք, դաչնակցային ատրեկան բաժմին մէք, դաչնակցային առւրջի դորժողուխետնց պահուն ։

Միութեան ծրագրի գլխառոր կէտերն են օգհել արտասահմահի կարօտ հայ վարժա-րաններուն անխաիր, հախապատուռւթիւն առիլի օգրութերուր՝ աւրքի ջիչմ, ապ ատուս դուրիսուր, աւրքի ջիչմ, ապ

Ծրագրին մէկ ուրիչ կէտով Միութիւնը անձն կ'առնէ ամերիկեան համալսարան յանձն վ առաչ առաքրղմատ շատակատիտ Ֆերուն մէջ պաշել րացառիկ ընդունակու Թեան աէր ուսանողներ ։

նոս աչը ստուագրութ Իր ծրադրին մաս չի կազմեր հայ վար-արան ըանալ Ամերիկայի մէջ ։

արան րանալ Աստրրդացը Հիմնադիր անդամներէն երեջը, ապա , Հասորութ՝ Պ. Արչակ Հրասարբը ասդրաստրբո հրեջը, ապա , ապրի մը վերք, չորրորդը՝ Գ. Արչակ Տիդրամեան, որոնց այցելած եւ ահատժ էին մեր Գէյրունի եւ Հալէպի հայ վար -ժարանները, հասած էին այն եղրակացու-Թհան , Թէ զուր էր հայ դպրոց բանալ Հիւս . Աժերիկայի մէջ : Այս ուղղուԹեամբ ոտպարակային բանավէներ ալ հղած էին ժամանակին ։

Հանդուցեալ Մ. 4. Ֆէրահեան, ախոլեանը՝ ամերիկանայ միջնակարդ դպրոցի, 

ամուլի մեջ ։ Կրթական Հիմնարկութեան առաջնորդ -և առանաններ և . Կրիական Հիմնարկունինա՝ առաջնորդ հերը կրրեւ հմաշա առևարականներ և
Հունկայի մարդիկ, հայուսած էին, որ ար ասատումանի պայիաններան մեջ, հայեցի
կրքեր ինան համար ծախառւած տոմեն առաջար շատ առելի մեծ արդիչի կրնուն համար հարար շատ առաջար ար առաջար հերիայի հեջ։ Ար և համա առաջկութիւններով, ժամառանդ արտասահետ
ին աղդ Վարարարաններու \_ Էնտիալ և
դատարաներու իսեցն ու բայցայուած վիհակոր տեսաներով, ժամարծ եր ծակար հեր համաի դասարաններու խեղծ ու ջայքայրուն։ Տակը տեսնելով, ժատղրած էին օժանդարաասահճանի

գել արամատուստը ։ Մոցնող չորս տարիներու - ընթնացջին , Հաւտաջած են 172-000 տոլար եւ այս դու-մարը լիովին բաչիսած են արտասահմանի վարժարաններուն ։

Բաժին Հանած են, տարեկան միանուտը դումարներով, գոյդ ձեմարաններուն Գէյբունի նշան ծայանձնան եւ Հայեպ Քարէն Եփիկէ, Գէյբունի եւ Հայեպի աղ դային վարժարաններուն, Հայ աւհաարա նական վարժարաննրեուն եւ Միկթարեան վարժարաններուն ։

որություրը հրատում հրարական հրարական հրարատ հետում հրարատաններում դրասկացուտն հրարատան հրարա

օրստուաս օաստատութիրաներ են եւ ունին այլ ադրիւրննի ալ ։ Հետաքրըթրական է դիանալ , Թէ ի՞նչ -պէս կը գոյանան ՄիուԹեան դում ար'ւհրը , ինչպիսի ձեռնարկներէ ։

Հիմնարկութեան հասոյթի աղբիւթներն նախ՝ հիմնադիր անդամներու տարե եր-ագրություն առաջել արդար են նախ՝ հիմնապիր անդամենրու աորե – տուրջերը, երկրորդ՝ տարհկան մեծ ձնո-նարկ մը Բալիֆորնիոյ երեք մեծ քաղաջ-ներուն մեն՝ Լոս Անձելըս , Ֆրեգնօ , Սան

Ֆրանչիսկօ ։ Այս ձեռնարկներուն Հաբկադրուա» են մասնակցիլ ունեւոր Հայեր ։ Տումսերու

# ԼԸ ՄԱՆԻ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ՄԻՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ԱՂԷՏԸ

Le Մանի մէջ սուղի զանդակները կը Հնչևցնեն իրենց ագիողորմ դօղանկները։ Սդա-որ ջադաջին մէջ, փողոցները խճողուած են աղէաին դունրուն ընտանիջին անդան ւով 82 են ժեռեալները եւ 73 - ծանրապէս վիրաւորներ կ'ապրին հոգեւարջի պահեր

Վիրաւորներ կտարին Հարևարգի արձեր ու կը տատարին Հիւանդանայներու հեւ ժամաւտը դարժանատուծներու ձէջ։ Այս է ծերկայիս ընդհանուր պատկեցը ար պարզուած է անցերա չարքուան ըն -Բայցին էր Ման ջաղաքին մէջ պատահած աշտոր ինչմաչարժի ժրցումի արկածէն հետո, որուն ընհացրին երկան միջարդ -ձերու կառջեր իրարու բախելով եւ կրակ առներով դայն փորակը հանդիսատեսնե-բու հատարաններուն - դէմ, ժամատիրու հատարաններում - դէմ, ժամատիրու կրակ տեղալով անոնց գլխուն ։

1904էն ի վեր է որ ամեն տարի տեղի կ'ունենայ «Մանի 24 ժամերը» յորջոր – ջուած ինդնաչարժի այս խիստ կարևւոր մրցումը եւ ամէն տարի ալ բաղմաթիս ազդերու ինջնաչարժի արտադրիչ ընկե ադրորու ըսջու շուր է արտագրըչ ըսդր -րուֆիւմներ իրենց պիտակներով էր մաս-նակցին այս հոլարյու վաղջին , միւթա -կան եւ րարսյական չահեր ապահովելու

Երկրորդ անդամ ըլլալով , այսպիսի մր-Ծրկրորդ անդամ ըլլալով , արակոփ մբ ջուքծներու տարեղբուժենանց մէջ կ՝արել ծագրուհ աշաւոր Հանեմատուժենան - մը Հասնող այս աղէտը որ կը յուղէ միաջերը եւ կը դայքակղեցնէ նոյնիսկ ամէնաստոն hilinskan

Առաջին ծանրակչիս արկածը պատահած է 3 Մայիս 1903ին, Անկուլեմի մէջ, ուր տեղի կ'ունենար Փարիզ \_ Մատրիտ ինջ –

նաչարժի կարևւոր մրցումը ։ Այդ մրցումին ընԹացջին, ինչնաչար – չարժին վարիչը Թուռան իր դնացջին վը-

րայ դամուսող փոջրիկ աղջնակ մը չկոիտ-տելու մատվահոււթեամբ, իր ինջծաչար -ժին դեկը արաղ չարժումով մր կր դար -ձրնե դեպի Տակառակ կողմը ևւ իր կառը։ ձրնե դեպի Տակառակ կողմը ևւ իր կառեց ատահահերու չարջերեն ձերս ու տապալե լով անոնցմէ չատերը, պատճառ կ՚բլլայ երկու հոգիի մահուան ։

երկու ծարիք ժառուտ» ։ Արդ Բուակամեն արդեն ծանդիստահա -ները սկսան իրենց աուրջը վճարել ինջ -ծաւարժի մրցմանց Մողոջին ։ Այս առաջին աղելալ իր տահնին հետ յուղում յասավացուց ամրադի Ֆրանսայի ժե՞ջ ։

Փարիզեան մամուրը խoutind արկածին մասին, խիստ ըննադատու Թիւններ տեղ։ ցուց այն ատենի կազմակերպիչներ ցուց այն ատենի կազմակերպիչներու Հասյնէին եւ աղէտը ներկայացուց իրրեւ ազգային պատուհաս մր ։

Ուրեմն, Մանի աղկար, աւելի անաւոր աւելի սարսռազդեցիկ, աւելի մեծ հաու աւելի մարտապորեցիկ, աւելի մոց ... մենատունիերններով, կը յիչեցնկ Մեկիու -լէմի արկածը, տարրերունիանի մի սա -կայն, որ այս անդամ կրկնակ կերպով պատճառ դարձած է ժողովրդային ընդ -

հանուր դայրոյԹի ։ Արդարեւ, աղէտէն հաջ, հրեւոյԹ Արդարեւ, աղէակծ հար, երեւույք մր ժածառանը, որ ույնել ունի ժարդկային իր ժեչ, իտոված է թոլորին հորհն եւ մար -դիկ իր հարցենն իրարու քել արդեռը կա-թելի՞ է չդատապարտել կարժակերպերն -բր որոնց պարտականում քիւն համարած են չարունակել ժորումը առանց ընդհարժան, երբ ասկաւնի դուհրու դիակերը փոււած երի համրանկու աչին ու հախնը: Ֆրանսական ժամուլը ընդհանուր կեր աղա պահարդական դուհրուրը մորհանուր կեր աղա պահարդական դուհրուր մոր ունած է

պով յարձակողական դիրը մը բռնած է կազմակերպիչներուն դէմ, պարսաշելով minimurp and

դադատվորաբրարում վա. դարմասերդ ամանց հակամարդիային այս ընհացքը ։
Եւ արդարեւ , մարզիկ իրաստմը ունինն արադութնան յառաքրին ուրա հունին արանը արաչումներ մարդիային կեանցիր ։ Բովանդակ ֆրանսական մանույր կր ըս-

գործ արգատան հետևւանքով պատա -գործ աղէտին առնիև եւ կը լայտարարէ որ «փողմակերպիչները եւ իչխանունիև -

գիները մատչելի չեն աշխատաւոր ժողո -

վուրդին ։ Երեւակայեցէջ որ ամէն տարի յայանի պանդոկի մը մէջ տոմսը 50 տոլար *ուր -*Հեջով կը արուի հացկերոյթ – պարահան-

«դրա դր արար հացարոյի - պարահան դես։ Տաժահրը կր ապատեն Միուքի ան հիմնադիր անդամենըը անձամը ։ Քայիֆորհիան է միակ վայրը Աժերի -կածալ դադունին մէջ - ենք նիս նորոր չրալուի - ուր կարելի է նման ձևոծարկ-

nehlim!

Lan Uhafpuh itg has Zustpur dau նաւոր դասակարգ մեր, չէզոք եւ անկու -սակցական իր խորքին մեք, որ կր ջաջա-լերէ այս ձեռնարկները։ Մասնաւորարար 

ղութիւն սկսած են ստեղծել այս ձեռ ապրինները։ Միու թեան անդաժներուն գլխաւոր նր -

պատակն է գրաժ ճարել չրջանակել և ուր պակաս է հանրային դոհողութենան

Միութեան Հիժնագիր անդաժները եր օրեն», Հասույն գոյացնելու Համար , ի -րենց ըսակչն կան իրենց - ստորադրու -Թեամբ դրամատուններկ առնուած դու -մարներով կ'ընեն առեւարական ձեռնարկ\_

ւր ։ Օրինակ , այդիի մը խաղողը - չՀասած մել եւ Հասնելէ վերջ ծախել , մեծաջա – նակ չամիչ գնել եւրոպական կամ այլ չու-կայի համար, նաևւ գանադան պաուդնե վրայ նման ձեռնարկներ. շահու րագային շահը կ'արձանագրուի Միու -թեան, վնասի պարագային ստորագրող ստորագրող անդամները իրենք կը տուժեն ։ ԳնաՀատանջի արժանի Միութիւն մրն է

Հայ Կրթական Հիմնարկութիւնը ։ Կ․ ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

4 4 6 4 1.

Շատ տարիներ յետոյ ես նորից տեսայ այն աղջկան՝ դեղին ոսկեղոյն սաղարթ -ների մէջ, ծանօթ ինձորենու վրայ։

Եւ վաղո'ւց, չատ վաղուց, տարիների մշուչում կորած ջաղցը մի յուչ զարինեց իմ հողում :

Ես ռորից մաջով սլացայ դէպի կանա -չաւէտ ու ծաղկափԹիԹ մեր լեռևերը , դէպի մեր Թաւչեայ մարդադետիններն ու են այս անտասաները , ուր եղնիկների պէս անչող ու կայաստ անց եմ կացրել իմ մանկութեեան օրերը սեւաչեայ այդ աղջը-

Բարձր լեռան ուսին, փոքրիկ մի գո -

գաւորութեևան մէջ՝, լեռնույին դրաարունչ ջամուց պատոպարուել էին մեր վրաննե – բը։ Լեռնադորի ծայրին, արագիր թան – գուտծ բնի ծանս՝, ժայրի տակ կոււ էր եկել ծրանց վրանը : Աղջատ էին, չա՛տ աղջատ : Հայրը Հովեւ էր, երև ժայրը Տարեւանների կո – վերն էր կինում : Ցուսեսնա

սեան պայծառ օրերին, երբ ւն ծիրն մերիկին հանկաչանուղ բներդրաen they glapheng maybarsupant keptanan-phi salu, ku an ina diagraf khing thamid huima; puinkhand, Burunyapa historal k-hing mai diamahla meha, ang inapa punjah duarah fiburuh ku guai, hahanat punjah huimah kisurat ku guai, hahanat punjahih an anguntuingh missadan san արկներ ցրելով, սջանչելի ծիածան

Ձորում , դետակի ափին , մի ջանի կաղւ ծառեր կային ։ Ցիչում եմ , ամէն դարնան բարձրանում

էի նրանց կատարը եւ ցած բերում ազոա-ւի կապատւուն ձուհրը։ Որպիսի՝ բաւտ -կանութեամը էինը ձուհրը գլորում գըմ -

րուխտ կանաչի վրալով ։ Ես բարձրանում էի հինաւուրց լորենին կարտում նրա Տիւղերն ու Թութակ Իսկ երբ մառախուդը պատում էր , կայ-ծակը չանքում էր լեռան կուրծչը, մենջ պատսպարւում էինջ մեկը ջարանձաւնե – րում եւ սպասում կենսատու արևւին ։

Մի օր մայրս մասու վրանը եւ տիսուր Վարդին ուղարկում եմ Թաւադի բա\_

ղում աչխատհլու։ — Ինչո՞ւ, — հաղիւ կարողադայ հար-

ց՝նել ես։

\_ Է՛... որդի՛, պակասուԹեան
Ճեռնի, կարիջը Հեդեար չի հար։ սեռնի, կարիջը ջեղեար չի հարցնում։ Տալիս են Թաւադին, որ բոստանը պահի, Հրի, պարաջ ունին, տեղը դուրս դայ։

չրի, պարտը ուհիմ, տովը փուրս փայ։ Այսպես րացատրեց մայրս ու սկսեց օ-ջախը վառել կան տաջացնելու համար։ Ես գլխիկոր ու արտում իջայ ամատու ուամրողջ օրը խիիրի մէջ պառկած մատ-

ծում էի։
Միա օրը մօր հետ, մի խուրջին չալա-կին, ծա վարանոտ ջայլերով չարժշում էր ապաշտրքի ծծկամար խոսների մէջ։ Գիւղ էր դնում։ Արանդից էլ պիտի տածեին Թաւագի կալուածջը։ Հարքու –

թեան պանկին հասաւ, կանդ առաւ ու ետ նայեց։ Ես հաղիւ արցունքո զոպելով փա-փախս րարձրացրի ու Թափահարեցի օ -Quelimbel blumboy fot ny, ne whichmu -

U.june Shabe bu bylan dudubul zah-

սայ հրան...

Գաւասական քաղաքից վերեւ, ծառա – դարդ ու արդաւանդ Հովաում գրքակայչին արթակածորեն իլխում էր Թավադ Ճավ – Տավաձին, Վրադ Հերակլ Թաղաւորի աղ -դականներից մեկը : Վույել Հերա Հերա Հերական համագահաններից մեկը :

գակտոսութը մեկը։
Կետի ափիին տարածուտծ բերբի սեւտ Կուի ակինի տարածուտծ բերբի անում
էին պարտու ծառերը։ Օգը «խարուտ»
էր նրա մեզաւների բոլորով, իսև երկրաթկանի առւեր բաղմել էր դետասիին՝ ծառա-

, ար տասարին ծառա-գարդ ըրակի վրայ, դարի տասարին ծաղաղ Հայճասվածին հովաի, վայրի տասձաւտի և դիմայի իսան լածջերը պատող փար – Թան ահստածների վրայ է ի քառա տառների վրայ ։ ՎԱԽԴԱՆԳ ԱՆԱՆԵԱՆ

#### «ՄԱՅԻՍ 28» C ԻՍԻԻ ՄԷՋ

Bujuh , հաւաաքի ու մ չանջենական Ծոլոի, Հաւտարի ու մլածկետական համարակառութքեան փառջի մեծ օրը՝ Հա-յաստանի հանրապետութքեան 3քրդ տա-բեղարձի ամասկատարութքեւնը տեղի ու-ծեցաւ հոկի ջաղաջապետական ընդարձակ արահերուն մէջ, անցեալ կիրակի, հոժ-բազմութքեան մ և ներկայութքեան ։

Հանդկոր թացուհցաւ, Իսիի եւ Անիկոի Նոր Սերունդի միացեալ երդչախումերի «Մարսեյիկդոսվ եւ «Մեր հայրենիթով, դեկավարութեամր Գ. Գայիչեանի։

Օրուան խոսնակն էր ընկեր Գ. Ամի -բայհան ։ Կր նախապահէր ընկեր Ձպուջ-Տետն ։ Մայիս 28ը կերտող նահատակնե րու ու Հայ ժողովուրդին առւած գուհերուն իրւ ու Հայ ժողովուրդին առւած գուհերուն յիչատակը փառարանելու Համար յոտըն – կայս յարդանըի Հրաւիրելէ վերջ ներկա– - « Vmjhu 28p dhqh mi ստ ապրելու դիտակցութիւնը, ապետ տպրոլու գրատարցություն և տուաւ հռադոյն գրօչակ մր , Հայաստանի անունով ջարտէս մր ։ Ունեցանջ նախա – րարական կաղմ՝, երեսփոխաններ, դօրա -վարներ , Հայկական, բանակ։ Լուսաւոր փարոս մը որու վարպետն է Հ․ Ց․ Դաչ – նակցութիննը»։

0ը. Մարդրիա Մուրատեան, երդեց և – եջ Հայերէն եւ երկու ֆրանսերէն երդեր Smith պարեր՝ դեկավարութենամը փրօֆ․ Ապա - գաչնակի ընկերակցութենամբ երիտասարդ կողմէ հղան հայկական եւ կովկասհան ըսը »այտրէս ու որպութենամբ փրօֆ․ Ապա zhyth :

Ընկեր Ժիրայր Դատաւորեան դեղեցիկ կերպով խոսեցաւ ֆրանսերէն եւ ըստւ Թէ Մայիս 28ի փառաչուք անակատարու -Թեան մր առնիւ ստիպուած է ֆրանսերէն բետան մբ տութեր, տուրաբուստ է ֆրանսերչ եւ իստիլ, բայլ ֆրանսերչ հով մեր ծոր սե-բինդականները աշելի լաշ. կը Հասինան է Փատահրյա կապանականը բյուս Մայլիս 25ի նախօրեակից տեղի ուշեկյան դեպքերում։ է Փառարանեց Մայլիս 28ի ստեղծաղծերը եւ մադր Ա3, որ մասնուշոգուրա երիտասար դութեան սրաերուն մեջ դրոշմուի մեր հայրենիջին մէջ ազատ ապրելու դադա

Նշան Պեշիկթաշկետն կարգաց հրաշունչ ճառ մը, որ բազմաթիւ անգամներ ընդ -միջուհցաւ բուռն ծափերով։ Ան ահաւոր միջուհսյաւ բուռն ծափերով։ Մև աշաւոր Համայնադատիրը առաւ 1375/ծ միջեն։
ՍՈՏԷ ջրջանին, աբաղ եւ ուժոլին ու դիսառւոր պատկերծերով։ Աիծարկելով Մեծ 
Եգիոնին, ըսաւ Եյ Հայուքեան ծոււը ընկրցնեցաւ, «Էկուկչ» միլիոնով, ծչր 20թի առագածովուն մէջ ու չանի մը տարի յետոյ, նոյն նաւր, հրաչքով մր, յայտ նուհցաւ Անկախութեան մարդբիտներող բեռնաւոր։ Խոսեցաւ Դաչնակցութեան **Հարդ**-րիաներով մասին իրրեւ երրորդ արու դաւակը յուԹեան (Արժենականներէն ու Հն եսմանիլէն յեսող) եւ ըսաւ որ ՀէջեաԹ րու մէջ պատահածին նման , մեր Հէջե կետևըին մէջ ալ Դաչնակցութիւնը հղաւ, դատաքըս ոչ յա բայապցութըութը այա-երբեւ երբարդ ու երատեր կուսակցու -Քիւն, ամէնեն դողծունեան։ Ապա պան -ծացուց յադենահակները Սարդարապատի, Հարարիլիայի ու Բաչեկարանի որոնցնէ առաջինչեր ժայքերից կարմիր լոյս «Հը» երկրորդէն կապոյա լոյս մը ու երրորդէն նարնջադոյն լոյս մը, եւ այդպէս կաղ մունցաւ հռադոյնը, իրրեւ տօնական պատմունան Արարատի։ Ապա դաս դաս արտասուծուն Արարատի։ Ապա դատ դատ դերեց տեսանները երեց կոգքեական պատե-բազմեներուն՝ գօրավարներուն, դնդապետ-ներուն, իսերապետներուն, ու դինուորա -կաններուն, մեծ խանգավառունիետն՝ ու բուռն ծափերու մէջ:

Ձառարեան կոմիտէն դեղեցիկ դադա Հասարատ դարացա դողացը դադա փարն ունենյած էր Հրասիրելու Փարիզա – Հայ գերասանական խումերը որ ներկայա – ցուց Յ․ Պարոնեանի «Պաղտասար Ադրա– ցուց 6. Վարոստանը աղատանը այրա-թըլ : Խագը լաւ պատրատառած էր : Դե -րակատարհերն էին Օր . Օր . Խարչեան , Իր-մա Պէրպէրեան , Պ. Պ. Գր Վահան , Մար-գարեան , Ն . Պչտիկեան , Ա. - ԳմրէԹեան գարեան, Ն. Պչարկեան, Ա. Գարեթուս եւ Պ. Ա. Մորրեան որ ստանձնած էր ներկայացման կազմակերպունեհան հոգը ։ Ցուշարարն էր Պ․ Բ․ Հապէշհան ։ Տօնակատարունեան պաշտօնական մա \_

ոէն հաջ, սկսան հերոպական պարերը կաոչս սաթ, սկսար նշրապական պարորը -թօ Սարհանի նուտարախումրով , իսկ ջովի մեծ սրահին մէջ տարեցներու ինչոչթը ։ Սեղանապետ ընտրուեցաւ Նչան Պէչիկ – ծաչլեամա եւ Տիկ - Շարէ Գալայնեամա ւորհց իր երգերով ։ Պատուոյ մախ նա խաղա 4 

2111111911119

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

« UU.3hU 28 » C Shuhbh Uh.2

Shubb, (Bunug) .- Why դադու / ին ծջայս, (ճառաչ) — Մեր դաղութին առողջ տարրը անդամ մըն ալ հարդորդուհ-ցաւ Մայիս 28ի բարձր խորհուրդով : Շա-րախ երեկոլ, ինչպես յայտարարուած էր, Հ. Ց. Գ. Տան մէջ տոնուհցաւ Հայաստանի անկախութեան գիմնագրութեան 37րդ արեղարձը, նախաձեռնութեամբ Հ. աարերարգը, հախաձեռմուներաքը Հ. Ա. Գ. անուրդ կոմքիուներ և մասնակրու-Ք. անուրդ կոմ կոմ են և Մարտիկներու , Ֆրանսական Բանակի Հայ Թարմիկներու , Միուքեանը , Ֆ. Կ. Խաչի, Հ. Ֆ. Գ. Նոր Սերունալի և , դպրոցի հոգարարձու —

Դարոցին աշակերտութիւնը , համագ դեսաներով չարուած րեմին վրայւկը դա նահատելի աջակցութեամը փայլ առւա հանդէսին ։ Անմահն Ալիչանի «Բամ Փորո Apmy , by apտան»ով բացին հանդէսը, յոտնկայս ուն-կընդրութեամբ։ Օրուան նախադահ Պ․ գլությունը ար և որուսա ապրական գրաւիր ծակոր Վարժապետհան (Լիոնկն Հրաւիր-ուտծ) Տարտար լեղուով մր բացման խօս-ջը կ՚ընէ տարփողելով Մայիս 28ի իմաս ար գրոչ տարդուգորդ և այր Հար ար։ «Մաջնջելի Թուական մըն է Մայ 28։ Ոսկի տառերով դրուած Հայոց պա մութեան էջերուն մէջ։ Թուական մը՝ առաջիան չշարուն աչէչ։ Թուտմարս այլ որ փորուսում ին փոին մես գրայանունիներ , այսինան՝ գոյունինւնն իսկ Հայ ժողովուր-գին։ Ոն կը հուիրագործ է Հայուն անկա խումինւի՝ Աերբ հայնադրով վասնիայ-առած ։ Վերքապէս անւ կը խորհրդանչէ Հայուն ժարտական ու ազատատենչ ոգին ։ Արտասահմանի մէջ սփռուած մեր ժողո օրտասատար ևչ ը որուսած և եր ժողու -վուրգին ծողեկան միակ ապաւէնն է ան ու ներչնչարանը իր աղդային ձգտումնե – րուն ։ Ամրոզջ հայութիրւնը անկափը պէտջ է աօնէ այդ Թուականը»:

Գեղարուեստական բաժինը ստանձնած էր դպրոցին աչակերտունիենը, ղեկավա-րունենամբ ուսուցչուհի Տիկին Ռ. Միլ -աոննանի ։ Զղայուն արտասանունիւններ րրին փոջրիկն՝ Մարզրիտ Զաջարեան՝ Հայրենի աղբիւր , Օր մերՎ .Մաջինաձեան « Հայկական դրօչակ » , Մարի Խորանեան՝ «Կարօտ» , եւ Բրարիոն Տապաղեան՝ «Ձօն Մայիս 28ին»։ Բոլորն ալ արժանացան ջերժ գնահատութեան։ Երդեցիկ խում րին «Ձէյթունցի ենջ» իսքրերգէն յետոյ մեներդեց վաջրիկն Գէորդ Պառաշեան՝ « Հայրենիը»ը նոյնպես դնահատուելով Ապա րեմ հրաշիրունցաւ օրուան բանա ար, գրագիտուհի Տիկին Էլլեն Բիւ րանը : Իր ճառը, այնջան հեռու վերլու -ծում մըն էր մեր անկախութենան նախօր -եակի ջաղաջական խմորումներուն ու իրհրայաչորդ դէպջորուս, որ արտուայ Հերժ դհամատունեան։ Տիկին Էլլէն Բիւ -ղանդ որպէս ականատես ու ժաժանակա դատը որպես ականատես ու ժամանակա կեց վեսուլիելու իրագարձունինուներում։ ձեպ փոխագրեց մինչեւ առաջին աշխապ-Համարտը։ Պարգեց Մուսաստանի հերջին, պաղարացվական վերիվայրումեները, րոյ -Հեւիկեան լեզափոխունենան ստեղծած վիճակը: Այդ խառնակ օրերուն կը ստեղ -- ը օգե թառավ օրորուա կը ստեղ-ծուեր Մուրիսվկատեան դաչնակցութիւ նը։ Այդ կաղժակերպութեւան ծոցին մէ իսկ, կը նիւթուեին սադրանըներ՝ Հայաս ըատի սասրոտը, չայութեամը Հայոս-որտուելով առիթէն կանուկ՝ առներ Արա օգտուելով առիթէն կանուկ՝ առներ Արա եւս ընաջնջելու եւ անոր դիակներուն վր ուս ըստչությու ու ասոր գրադարում էր րայէն անցնելով Հասնելու Պաքուի , քա -րիւդին ։ Սակայն Թուրջին դէմ կանգնած բրույրս է Սակայի Թուրջին դեմ կանդնան եր կծառական ժաղավուրը «Մա-ե կան ազատունքուն» նշանարանով ։ Ոչ մեկ յոյս արտասահմաներ՝ Եչնանիներով չթիա պատուում անօքնունիան, Երուսուս Բետն եւ դաղքականներու դանդուանը, ջարդեն աղատած : Ժողովուրդը հետեւե արիւծարրու ՄչնաՄիի՝ Հաչաուքիւն կե-Հայրենասեր փաղանդին ու իր սահեմանա -փակ միջոցներով ՀՀ միայն կասեցույ Հայրենասեր փաղանդին ու իր սահեմանա Հայրենասրու ՄչնաՄիին՝ Հաչաուքիւն կեարիքծարրու է Հայալ այլեւ պարատարին տել Ահա այստես Հեմը դրուհցաւ Մայիս 28ին։ Ած դնուսած է հայուհեան աուրը ա-բիւհով եւ պետը է արտեհան աուրը ա-ըրեռով եւ պետը է արժանանույ բոլորին յասղանցին ու պայասնունցին »: ՖահՄեե.

երայաջորդ դէպքերուն, որ արժանացա

Ֆան թեղի մը՝ «Բեռի», փոքրիկն Գեորդ Պառաւհանի կողմե, ստեղծեց մենոլորտ մը՝ ծափեր իլելով ։

9. Վարժապետեանի փակման shaps խոստով եւ երդչախումրին «Ցառաջ հա -Հատակ»ով Հանդէսը վերջացաւ խանդա վառութեամբ : 9. 7.

### ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՌԹԻՒ

\_ Եկեղեցական րնտրութեանց (19 Յունիս, 1955) յետաձգումէն առաջ, հկեղեցւոյ հոգաբարձութիւնեն առացած էինք պաշտօնական եւ կնքուած զեկոյց մը, ընտրելիներու ցանկով մը, հրատա -րակութեան խնդրանօք։

ջանց առնելով զեկոյցին մանրամաս – նութիւնները, ստորեւ կը հրատարակենք հոգաբարձութեան թեկնածուներու ա – նունները .

9 . 9 . Ադլադանհան Գառնիկ , Ադապեկ-հան Հայկ , Բաժպուջնեան Արտաչես , Փէշաիժալնեան Արտժ , Բաժպուջնեան Պարէտ , Գաղադհան Կարապետ , Էսժէրեան Suit, Poduphul Zujy, Ptpyhui U. րամ , Կիւլպէնկեան Վարզ , Մոստիչեան Գառլօ , Յակորեան Կարապետ , ՅովՀան բառը, Յակորհան Կարասիա, Յով-ման-մերհան Նուգար , Նուրգամահան Մահակ , Որրերհան Յարութքիւն , Պարսաժեան Մվր-աիլ , Պարրձեան Գեորը , Պեօրիւդեան Ա-րամ , Պարիրձեան Ահարե , Պարապանեան Սարդիս , Պալրդձեան Պետրոս , Պահ րաս, դարդրուան (հարգ, դարապահետն Սարգիս , Պալլոգծեան Գետրոս, Պահ -Թիարհան Գառծիկ, Ֆրէնկեան Նուրհան , Ֆրէնկեան Վահէ :

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՅԱՌԱՋ*Ը

րը պարաին հաչիւ տալ իրենց ոճրապարտ անխոհեմունեան համար »։ Անդլիական մամուլը նոյնպես բողոջի Անդլիական տասուլը սոյ ձայն կը բարձրացնէ եւ կը յայտարարէ Թէ տարրական կենցադադիտութիւնը կը պաշանջէր աղէտէն անժիջապէս հաթ դադրեցնել մրցման ընԹացջը եւ ակնար – կելով մրցման մասնակցող Գերմանացինե– մրցումը չարունակելէ հրաժարիլը , լցնէ... « Կը Թուի Թէ միայն Գեր -Winelight .\_ Supply of 2 :

պատատարին վեր։ Աղդիադիներու այս րողուրը, սակայն , արդարացիօրէն կը վիրաւորէ Ֆրանսացի-ներու ինչհասիրուքիներ եւ «Փասի - Փը-րես» Հետեւևա ատրերով իր պատասխանէ անորգմանչեան մամուլի - մեղադրանջնե -

պարտականութիւնն է։ Եւ իր ամրողջա կան կաղմով արդէն ֆրանսական մամուլը կան կաղմով արդէն ֆրանսական մամուլը կիրմէ այդ ըննադասունիևնները վայևլուէ կերպով ։Սակայն անգլիական - մամուլին գորվուց ։ սակայս ատլքրադատ համուլիա վորովումի մեկի եր Բեու իջեչ մր տարօ – բենակ։ Չե՞ որ ծախակորօրյի աղէտին յաւ Էսրդ օրն իսկ , ծայն անգլիական մամուլը, որ այսօր մեկ եր դամե անարգանթե սեւ – նին, եր չնորհաւորէր Ֆարնպօրօյի մրց – ար» վր չարտաւույքը մատրագորոյի մեց -ման հարմահերավչները , որոնք առահց կողոնցնելու իրենց պաղարիներ չարունա-փոծ էին մրցումք , չժոռնալով չնորնառո-ին ույնպես չարութեկումը մանդեսառուհ-ներուն, որոնք վերադրաւած էին իրենց

անրում, որոմբ վերադրաւած էին իրևից մաարանները ...»; Ֆրանսական գահլիճը արտակարդ հիստ մը դումարելով, իողերդակցուհետև ա... տարկայ դարձուցած է իողանորակ Ֆրաւ սան իող աուղի մասնող այր աղէաը, դա տեղծելու համար նոր միջոցներ ,այսուհե-տեւ նմանօրինակ մահառիթ դէպքերու աարբ չողարություն է ապար ։ «Արջի առրրքու է ապար ։ «Քաղից՝ Ա. Գ.

«RILD-II.2» POBPOOLP

կերպութիւն էր պարզապէս, որպես գի

կերպություն էր պարզապէս, որպէս դր Տամակիրպիմ իրողութեան : Գառմուհի հման չեմ՝ չարժեցայ չամա-ձայն իր վարպետ ցուցժունջներուն : Պա յուսակներս իրարու վրայ գրուհցան ջը յուսավարա իրակու գլաց գլուցյուն և երկու հանալու իսյիկին մէջ, ար ունէր և երկու անկողին , մէկը ինծի Համար ։ Ժամը ուխը աներկու վայրկեան կ'անցներ։ րկեանէն չոդեկառըը պիտի մեկնէր ։ ակայն ՓեկէԹ նկատի չէր առած Սիւ վայրկեսնեն

դանը ։

— Անն , սոսկալի տաջ ճաժրորդութինն — Ածի, սոսկույի տաղը ձաևրորդումիկում «
Էս ավերի կոստութիչ, որսու գունկում» ։
Մահաւածել փույր երբ Գայում էծ ածցներ ։
Հետահրձիզ, գիչ մր զորոնիայի ջուս, կոս՝
արիչ ածույանշու առան ծ էջ ։
Լոյսը ծաղեցաւ .
— Օ՛, պերելիս, զոլոնիայի չիչո պանգոելի՝ արդուղարդի սեղանին վրայ ձղե –
ձե արձեռի

գոքը արգուգությու ջի, դուջեցի : Սիւդամին հրամայելու սովորութիւնը հրաչալիօրէն ունեցաւ իր օգուտը : Եւ դառնալով ՓեկեԹին, տիրական Հայնով

մը. - Պ. Փեկելն, չուտ։ Հազիւ ժամանակ ունիջ։ Կայարանին դիմաց հատավահառի խանուն մր կայ։ Աննին ջիչ մը դոլոնիա-

յի Էուր պէտը է ։ ՓեկէԹ վարանեցաւ, սակայն Սիւդանի Հրամայական եղանակին չկրցաւ յազԹա ւբ-այավան սկանակըն էկրցաւ լագիա -Հարիլ, ու գնաց։ Սիւրան ինչոլինչը պար-տաղրող ծնած է։ Աչքերով - հետեւեցաւ Փեկէքին , մինչեւ անոր աներեւուքա -նալը։ Ցետոլ,

Շուտ, Աեն, միւս կողայա դար արգականություն կրծույ բլլուլ որ դուցած չե եւ բարակին ծայրեծ ձեր կր գիտել Հոր չե, պարու - տակերը ները հետ գեր հար հետ արբե այդ մասին։ Ո՜Հ, միայի Թէ բորեկաութը երգ ժաման հանարա հեր չեր չատարեն ակար հային միւս կողմը՝ հայուր դուտը Բարասիին միւս կողմը՝ հայուր դուտը Town, Ush, ofen hondes dup hete,

«բջել» ժամուս ռասրայ ելքեր ։ Քարափին միւս կողմը հայող դուռը բացի եւ կտուբէն վաղ սահեցայ։ Ոչ որ կը հայեր ինձի։ Կը տեսնեի Սիւդանը, որ հոն ուր կանգնած էր հախապես՝ կը հա յեր չուրերաան էր առախումեր ակսաւ Ար չուրեկառջին, ու ղեմեր պատումանին ուղղած կը խոսեր՝ իրը Թէ ինծի հետ ։ Սուլիչ մը սուլեց ՝ կառախումեր պի սա andmanayang, secisya dinapik :
sand ya likudihiki hangangiya i, shinda sadapit yi yir dinapik hanganiya i, shinda sadapit yi yir dinapik arahan secisya anah
mahamanayang, secisya dinapik si
mahamanayang, secisya dinapik ;
sandapi yir yanga dinapik i,
sandapi sanda dinapik i,
sanda dinapik inapik i,
sanda dinapik i,
sanda di

Միւդան -- Գ. Փեկեն , չատ ուչ է այլնւս , ըստւ Միւդան զուարք դէմ ըով մր։ Գնա՛ չ ։ Գո

լոնիայի անուլագո°ան է ։ Ինչ ցաւալի բան

լանիայի ամաւլաւ-ա ան է լ քալ ցաւայի թատ օր տւեյի կանուի օքասանվան մօտել, անցեն -Կեցած անդիս բաւական մօտել, անցեն -լով զուրս ելու կայորանէն։ Աի Փեկեր ասասիկ ապացած էր Վասաշարա վա գած էր Տասասվանառին երթայու եւ վե նամասրանու աարը

. Կառը մր կանչե°մ , տիկին Պլէր Սիւղան առանց Թերանալու իր

իմացայ այս խօստիրը, մինչ առջև -ւէս կ՝անցնէին։ Խելացի Սիւգան, գիս ա -

U.4U.P.U. PPHIPA

Թարգմ. Ա. ՀԱԲԷԼԵԱՆ

(Tup.)

ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1.11h J.P.

Ազգու հրահանդներ առւաւ բեռնակիր

ներուն , իսկ ես կեցած էի անօգնական եւ չէի համարձակեր Սիւդանին նայիլ ։ Մարդը կը կասկածէր եւ ամէն գնով կ՝ուղէր րաց աչջերով տեսնել մեկնիլս ։ Ի՞նչ կր pay mephind mharky dhiphip is Pris the sumf pike, ashir is munip dustif is any fixed in maning dustif is any fixed maning dustif is a fixed fine flux purposed for the payment of the sum of the payment of the line fixed maning in the maning and fixed fixed fixed fixed maning in the maning maning fixed fixed fixed maning fixed fix 

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ սուղանաւի մը մէջ պայ -ԱՐԳԼԻՍԵՍԱ տուգանատի մր մէջ գայ-բում մր տեղի ունեցած բլալով, սկսու բներմել: Մեքը գտնուած բան ծաւագներ թեծ հոնը յուրուկայա արատիլ Հակասին հայիներու մէջ: ՀՈՐ ՏԷԼՀԻ լաւտաերևակ շրջանակ-Հերուչ Համաձայի, եթէ բնեւաժերիկած արապայի հիմեներու հարարերը ձախաղի , հերուչ Համաձայի, եթէ բնեւաժերիկած հերուչ Համաձայի, եթէ բնեւաժերիկած փեղի վեռած է ի դեն աժեն ինչի դրառել

ՀԱՐՈՒԸՐՏ Համալսարանին մէջ ճառ մը 40/111/178 Համակապատրան հեշևատես է խոսնելով Գերգանիոյ վարջապետը յայա-հետ քեք Գերգանիա Հաւատարին՝ պիտի մնայ արևանուտքի հետ կնդած դաչինը -ներուն, եւ աւելցուց՝ «Սպահովու Թետ» ոչ մէկ դրութիւմ։ կրնայ իսադաղութնար հչ պահպանհլ, ենէ համաչխարհային հակա-կչոի տակ դինաԹափութիւնը չիրականա -

հայ »: ԱՇԱՍՏԱՆՔԻ Ընդ . Գաշնակցունեան Համադումարը վերքացաւ ։ «Փոջրամաս -Հուվեած» հերկայացության բանաձեր ձերմունցաւ , եւ լաքորունինս դատն մեր -բալոնի միացերը դորս Հաղորդան էինջ

#### ይኒጉ.Հ. ԺበՂՈՎ ՆԻՍԻ ՄԷՋ

ԵՐԵԷ- «ԵՐԱՄԱ ԵՐԱՐ ԵՐԱՐ ԵՐԵՐ Երեր եւ բջահեկու Հայ Առաջելական Եկեղեց-ոյ Կրու Ընկելակցութեան տե – դեկատուունեան ընդե «Եղայիլ տեղի պես որ ունենայ 19 ճունիս, կիրակի կերսրե սերջ , ժամը 15ին Մատլենի եկեղեց-ոյ դպրոցի սրահը ։ Կրօն. ԸնկերակցուԹեան վարչուԹիւնը

որտումութի իր րոլոր անդամ-անդամու -Հիները ներկալ դանուիլ սոյն ժողովին ։ Կրոն Ընկեր Վարչութիւն

# ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ 40ԱՄԵԱԿԸ

ՀԱՄԿՈՒ ԵՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ Ապրիլեան Հերոսամարտին 40ամեայ առնակատարուժիշնը այս կիրակի, սովաbpbling :

ւչ որողոյ Կը Նախադահէ եւ կը բանախօսէ՝ ՈՍՏԱՆԻԿ ՄԻՉՐՈՅԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժին, հայկական երդերով, արտասանութիւններով եւ պա -

Զանազան անակնկալներ, ճոխ պիւֆէ Կը Հրաշիրուի Տէսինի եւ շրջականերու Հասարակութիւնը , այս դեղեցիկ տօնա կատարութեան

Անձրեւի պարագային Յունիս 26ին

### W62084 U. Chight Uf2

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières 149018, Ave. d'Argenteull, Asnières Ֆ. Կ. Խաչի Ահիչև Պուտ Քոլոժայի ժատհամիայր կր կարժակիրու ինկութ եր, կիբակի, Յունիս 2665, ժամի 1666, ի՞նր –
որստո իր ձևոնարկին՝ Հայեսլի Քասեչ՝
Աիրիե Տեմարանին «Էջ սանի մր տարեքուչակին։ Գեղարուհատական րաժեն։

Ճոխ պիւֆէ եւ դովացուցիչներ մատչելի ններով : Մուտքը ազատ է։ aphibpod :

3. 4. WU.21 Stuffiel դպրոցին հոգա ա. 4: 100 at 3 չոլոր դպրոցը։ «արագրութերը մորութերը հետևութ ուներատուութերենները դպրոցեն ... Ասորիս 2 աթեալիանի ... 4: հատրեն 2 և հարարին ... 6 - հումուենան առքել 4: Գուրդեն - Բօ- Հակերիան առարը ֆրանը, 9: Յով: Վա-Շակետփան Հագադ ֆրանը, Գ. Bով Հ. Վարգական (հիրամարդ) հարար ֆրանը, Հիկե Հաղարապետն (հիրամարդ) Հերանը Հ. Հարարապետն 160, Գ. Սարգիս Հարարակահան Հաղար, Տիկիս Հ. Գանարիան 500, Գ. Սարգիս Հայնալիան՝ Հաղար ֆրանը, Գ. Bով Հ. Հայնական՝ Հաղար ֆրանը, Գ. Bով Հ. Հայնական՝ Հաղար Հերանը 8 Հի Պարտեսին գնոր մասուան Պ. Պարտ 8 Հի Պարտեսին գնոր մասուան Հայնա հերթենան (Լիան 1500 ֆր., Գ. 

Սարդիս Բաղիկաիս (ԱԷՆ Շաման) Հա. — 

Սարդիս Բաղիկաիս (ԱԷՆ Շաման) Հա. — 

« Թ. Թերբերիան (ԱԷՆ Շաման) Հա. — 

« Թերբերիան (ԱԷՆ Հայանան) Հայասիան (ԱԷՆ Շաման) Հայասիան (Ա

Պ. Յակոր Ռուրբնեան (Լիոն) 500, դար, Պ. Ցակոր Ռուրբստա (եր.) 2000, Պառաւծան եղբայրներ՝ (ՏԼսին) Հարար Պ. Սարդիս Առաջելեան (ՏԼսին) Հարար : դումար՝ վեց հաղար ֆրանը

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՐՍԼՑԼ — Հ. Յ. Դ. «Հայաստան» ենքականիտեր գաչտամանոլերը Յուլիս 3ին, Ավընիւ Քօռօ, Պար տը Շալե, Սեն ժիւսթ , Մարսէյլ ։

Մանրամամութիւնները յաջորդով ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ . Հայր . Միութեան Ս . Ան-Թուանի մասնաձիւդին գաչաահանդեսը Յուլիս 14ին, հինդչարԹի կեսրէն վերջ , Նաձարհանին օդասուն պարտեղին մէջ :

3. 4. WU.2h V wout jih մասնաձիւդին ած Գ ԽԱԶՔ Մարսելքի մասնածիւղքն բացառիկ դաչտադնացութքիւնը Յուլիս 3ին, դէպի Էթան տր լա Պօնտ։ Մածրամամութքիւնները յաջորդով ։

### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՀԱՆ ՓԱԼԱՆՀԵԱՆ ՀԵՄԱՐԱՆԻՆ

ՔՍԱՆՀԻՆԳԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

42. 8UV4 Պետրոսեան ընտանիք 20.000 Փաթուքեան Ա. հ. 5.000 Ouff. 1.000 «Ցառաջ»ի վարչութիւն 10.000 Ընդի գումաթ **Բախանմ մաrymbb**, 809 - 700

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախօսութիւնը տեղի պի-ոի ունենայ այս ուրրաթ ժամը 21ին, U.qq . Swa 852:

ասախօս՝ Ամերիկայէն նոր ժամա ՍԻՐԱՆՈՑՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ

Նիւթը՝ « Նորագոյն շարժումները հայկական հրաժշտութեան մէջ» :

Դասախոսութիւնը պիտի կատարուի ե -աժչաական ժապաւԷններով ։ Մուաթը ազատ է ։ Կը խնդրուի ձչդա պահ րլյալ

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Քօմապէկեան, իզմատիրսհան, Եազմհան եւ Մեսրոպեան ընտանիջները կը ծանու – ցանեն Թէ Պոլիս հանդուցեալ

#### BUANE UPPUBLLEUUP

մամուստ քառասունքի առքիս, Հոգենան-գտոհան գաւրան պիտի կատարուի այս կիրակի, 19 Յունիս, Փարիզի Մ. Յովհ. Մկրաիչ կինդելով մէջ Կը Հրաւիրուին Հանդուցիալին դիշատա-

կը յարդող բարեկամները

#### ՄՈՒՐԱՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑԻ

Տէսինի ժասնածիւղը ժեծ պատրաստու-հետքը կր տծել «ՄՈՒՍՏԻ ՕՐԸ», ի վե-շատակ Ազը «հրոսին»։ Վիրակի, Յունիս ՀԵՆԵ, կեսօրէ վերջ՝, ժամը ձիծ Վիքեի Սէրգլը Կախոլիկ շրեղ տաշեն Ժե ப்பார்க் விர்வாய்

4p poul 9. U.CUEL UPEQUESEUS (dmbչու [ժեան "կողմ է):

Կը ընժադրուի խիստ ծիծադաչարժ ներկայացումը՝ ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ , (*երեջ արար*), *դեկավարութեամբ Պ*. Մի-րինան Շիրվանեանի ։ Uniuf 100 hnulif

#### ZUBUTEU TUSUCUA Chartresh Ut2

Այս կիրակի առաւօտ ժամը 10ին, Հայրապետական պատարաղ պիտի umut!

2UBP 4. 8. LUPP. UUUSANE (Առաջնորդ Ֆր. կաթնողիկէ Համայնջէն)։ Շարթիր պատմական Մայր Եկեղեցիին

# บางแนน แกลแนกหาวางปากห ипрык

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՀԱՄԱՐ Նկատի ունեցէք ՄՈՆՏՈՐԻ առաջնա կարգ պանդոկը՝ ՍԱՐՍԻՐՈՆ

Պուրպուլի Շարլանի գեղեցիկ բարձունքին

տարար ։ վրամ ։ Վրա ։ Հեր բնակութեան ընկացին կրնաջ այ-ցելել նաևւ չբջականհրը - Շաթօ տը Քօրտ ցորը։ Այս բոլորին համար լաւաղոյն ընդու – ՝նելունիւն մը վերապահուած է ձեզի սե-փականատեր Պ. ԱՐՍԷՆ ՏԷՐ ՑԱԿՈՐԵԱՆ-

րակատանը -- ու օր օր օր օր ՖԻ պաշտոներունեան կողմել -Պ․Տէր Յակորհանց որպէս ֆոլօն Հաս -ատաուներին տերը ծանօն է րոլոր բարև -Sugarment of hor Philippine

# ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ Հերթական դաս շխոսունիւնը, այս եր-կուչարնի իրիկուն ժամը ձիչը Գին, Լր Քատէ սրձարանին վերնայարկը, «Եքթօ

Դատեր դիմաց ։ Քատեի դիմաց ։ Կը խօսի Պ. Յակոր Նազարհան ։ ՆիւՅ<sup>,</sup> «Արդի Հայաստանի տնտեսական կեանջը» ։ (Դ. մաս՝ ԳիւղատնտեսուԹիւ-

Կարծիչներու փոխանակութիւն եւ Հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտջը ազատ է։

ԳՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԲՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

1, Bl. du Nord, Le Raincy 19, Յունիսին, ժամը 15էն 22,

Վարժարանին ընդարձակ սրահներուն եւ օդասուն պարտեզին մեջ Կաղմակերպիչ յանձնախումբը ամէն մի-Հոց ձեռը առած է, որպէսդի - ներկաները ջոց ձեռը առած է, որպեսզի ուրախ օր մը անցընեն :

ԵՐԳ. ՆՈՒԱԳ, ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ, ՊԱՐ

Վարժարանին բարհիրոմները յանձնա -իսում իին արաժադրած են բաղմանին ար -ժէջաշոր առարկաներ, որոնջ պիտի բաժ-նուին ներկաներուն ։

#### &\$67, 7-U. &\$U. 9U. P.U. 2U. 27-LU ባበሆበኒኮ ሆኒՋ

Նախաձեռնութեամբ Համա-Չարսանձա-

գի Հայր · Միութեան ։ Կիրակի , Յունիս 19ին ամրողջ օրը Թռուա Լիւք , Ռեսթորան տէ Կոօթ Մօ նար հանրածանօխ օդասուն եւ ընդարձակ պարտերին մէջ :

Կը խարագահե Ս. ՊՕՅԱՃԵԱՆ Կը խար Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Մուտջը աղատ է ։ ԾԱՆՕԹ — Առնել 7 Թիւ հանրակառչ եւ իջնել վերջաւորուԹեան, ՇԷ Մառէն Ռութ տէ Քլիվ ։

#### ԿԻՐԱԿԻ 26 ՑՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԱՆԷ U4UEUL

Սկաուտական դաշտահանդէս, կազմա կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փա-րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնանիւղին կողմէ : ՄասնակցուԹեամը Փարիղի հւ Շաւիլի խումրերուն ։ Էքուանի անտառին մէջ ։

Սկառասկան խաղեր եւ զանազան դաչ-տային ներկայացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամբողջ օրը , շատ

դիւրամատչելի գիներով Հաղորդակց . միջոցներ ..

Հայորդակց «Սիկոցներ — Փորքի ար լա Շարելիչ տոնել 208 թեր օնթարևոր, իջնել Էսփելրանս կայարանը (Էթուան), դարաա-շանոլերն վայրև է։ «Ժեօ ար Փամ» (Ֆոսե տ՝ Էրուան, Փրե տիւ Շախո):

կես օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուս ներ պիտի սպասեն ։

#### BULSTRO

2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Շրջ. վար չութիւնը ներկայացուցչական ժողովի կը չություրը արդադացուցշավուս - ոլուլը և։ Հրուքը Է ընկերները այս կիրակի առաւօտ ժամը 10ին Ազդ․ Տուն ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ․ Յ․ Դ․ «Քրիստափոր»

ՄԱՐՍԻԵԼ — Հ. Ե. Ի. «Իրիստափոր» ենքնակուհաէին ընդհ ժողովը այս չարա իրիկուն, «Ահարոնհան» ակումբը։ Կարև–

եսի օրադարդ : ԿԻԸՆՈՎԸ — Հ. B. Դ. «ԵսՄԵհղրայր-հան» ենքականիակին ընպեւ փողովը այս չարան, ժամը Հեին, դպրոցի արաենն մէջ։ Կ ըիմպրուի ընկերներէն Հղրապահ

ըլլալ։ ԿԱՊ. ԽԱԶԻ ԻԹալիի մասնաձիւդը ընպե. 100-1 100-2 - բարը առատեր և ընդ ժողովի կը հրաւիրէ ընդերու հիները , այս չարաթ , կէսօրէ վերք ժամը 2ինչ Ժան -Թիյիի դպրոցին որահը : Հանդէսի տեղե -

IL Flick

ФИРЬ 2. — Sшрой Sперперырый Zшjp. Միուքեան ընդծ. ժողովը այս կիրակի , կեսօրէ վերջ, ժամը 15ին, Փրաս տիինա – լի, բանեն 0 Քլեր ար Լիւնի վերնայարկը։ if, sewift O 44ξr um thich deposingle; if the weight of 4ξr um thing deposition of the many and property of the superior of the University of the superior of the University of the University

dady zopolis, Indis Napidhada napraga (2)
the une na Schoulus:

41(Phiblik, Pings, II fan filmba marquat ke
ig marquat paring Upplikapa, In Samzipancika haplangungibi haplang dandy 8-30lis, Amish Indonesia dipinamungha haplanapraganghanghada ila manay :

2(UFUMHOS - Zango, II fan Gallang):

2(UFUMHOS - Zango, II fan filmba):

ՀԱՄԱՍԱՄԻ Հայր Միուքիան Մար -սելյի ժամանանիսրին ժողովը այս կիրակի առաւստ ժամը 9ին, 7 Պուլվ՝ ավերեն, Պար տիւ կյայի որաշը ։ Օրակարդ -Դաւտածանդեսի կարգադրուքինն, ընկա-ցիկ հարցեր է եր Հրասերուին Պոժոնի ան -դամենրն այ ներկայ դանուիլ, սոյն կա րեւոր ժողովին :

#### 8111411480140444

Մարսէյլ , Պուլվար Օտտոյի Ս . Ցակոր Եկեղեցւոյ Կրն . ԸնկերակցուԹիւնը իր ծկրմրցելող կրև Էջմիրակցութինչեր իր հուրին ցաւակցութինչեր իր լայանե Տեր են Տիկին Ձարդարևանենըուն, պարագանե ըսնե, իրենց ժայր եւ մեծ ձորը մահուտե առաքին է ևոյն առաքի, չնարհակայութենանր առացած է Գ. Ս. - Մադիկեանել փոխան **Տաղկեպսակի հաղար ֆրանը** :

## ՓԱՐԻԶԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

#### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻԻ

CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet) ԵՐԵՔՇԱՐԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՑՈՒՆԵՍ 21ԻՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 9ԻՆ INEMA ROXY, 65, հաշ հանաժանում ԵՐԵՔՇԱՐԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՅՈՒՆԻՍ 21ԻՆ ԺԱՄԸ 7 ՀՈՒԱՍՈՒ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ ՕՓԷՐԷԹ

# ս Ա Լ <sup>Ձորս արարուած</sup> Ա Լ Ա Ն 0 457.0

Բացառիկ մասնակցութեամբ՝ ՏիԿ . Ս . ՆՇԱՆԵԱՆ (խալա) ՏԻԿ . ՔԱՋԱՅԲ (ԳիւլձօրաՀ) Ն . ՊՇՏԻԿԵԱՆ (Վհլի)

ՏԻԿԻՆ ԼԷՅԼՍ. ԽԱՆԴԱՄԻՐՕՖ ՏԻԿ. ՔՆԱՐ ԱԶՆԱԻՈՐԵԱՆ (Թե ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱՒՈՐԵԱՆ (Ասկետր) 

Ժողովրդական դիներով, ժուտքի տոժսերուն միակ կեդրոնատեղին — Գրատուն Հ. Բայուհան՝ 43 Ռիւ Ռիչէ — Փարիզ (9)

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

Фай mp Շերիւի U.qq . Միու Вышь иш իսաձեռնութեամի եւ ժամակցութեամբ Վալանոի եւ Ռոմանի Ս. Քիկէնէկեան Թատերախումրին, ի նպաստ Փոն տր Շէրիլի եկեղեցւոյ չինութեան ։

26 Յունիս կիրակի կէսօրէ հաջ ժամը 3ին, Յունական Թատերասրահը (Շարվիորս, ծուսական բլուլով իմասնեալ ֈեթ)։ Առաջին անդամ բլրոլով իմասնեալ պատրաստունեամը կը ներկայացուի Ա. 3. Երէցհանի «ԽՂՃԻ ՋՈՀԵՐ» ։

Յոյն դիցարանու Թենկ ասնուած ոգրեր-դութիւն, Հինդ արտը և մէկ պատկեր ։ Ինչպես հաևւ արդական կհանցի ասնուած փոստ ծիծադալար գագելաներ «Հակարա-միա վարձակալը», «Իզնատ աղայի ա— մուսնուրդ և մուսնութ-իւնը»

Մուտըը 100 ֆրանը : Տոժսերը կը ծախ-ուին վարչութեան անդաժներու մօտ եւ ungh opp hhat's :

#### ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ 4.1.1.1.1 U1.2

Ֆ. 4. խաչի դպրոցներու տարեվերջի Հանդքսը այս կիրակի կկսօրէ վերջ, ժամը 3ին, Սերքլը կաթոլիքի մեջ ։ Գեղարուհստական ձոխ բաժին, դպրոցի

աչակերաներուն կողմէ, դանազան անա կնկայներ :

Կը Հրաշիրենը Վիքնահայ դադութը ։ Հանդէսին, ընթացրին հանհանակութիւն տեղի պիտի չունենայ ։ Uninfp wamn t :

4 . ФՆՏՈ-ՈՒԻ . - Վանեցի Արսկն Պար -Բեւևանի պատակները, Արասնի և։ Ժի-բայր, եր փնատեն իրենց նորևայութ և։ բայր, եր փնատեն իրենց նորևայայր, և թում Գարիեւևանը, որ ժամանակին Փա-րիզ իր գանուքը «Տեղեկումիին ունեցող -ներեն իր խնդրուի խնացնել Ազատ Օրին, Նիրիս 48- ԱՍՀեր, Յունաստան ։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9

C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆ ր · , վեցամս · 1600 Արտասահման տարեկ · 3500 ֆր · կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

R.C.Seine 376,286

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 3114

ՅՈՒՆԻՍ DIMANCHE 19 JUIN 1955

**UhCILUH** 19

A b C O S.

3104 SUCh - Obb 7703 31. ANNEE

օրորևն ԴեՊՔԵՐԸ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ CUPNUSNHAHԻՆԸ

> עב פערחדינעיחדי \*

> > ZULT-UPSAKPIKE TAKELAU UBPLUP ULA

Քենւ Արժանիկնի և արտացին աշխար-եր միջին հաղարդակցութերնները վեր -սկան երկ իրիկուն, սակայն հակա -սական լուրեր եր հասնին Արժանին եր կացութեան մասին։ Կառավարական ասկան բարեր կը հասնին Արտանիկ Ֆի կայութեան ժատին։ Կուտակարական 
դեկույց կը այանե թե կայութերւծը աժ բաղջուժեսակ նարարա հերան հերան 
եւ եր հրարատե իրե կայութերւծը աժ բաղջուժեսակ նախադահ հերան 
եւ եր հրարատութերւծը աժ է անդ հերա 
ժիշեւ հրեկ իր ուրծեր։ Հաղարդեսի 
պետան 
հրեկ իր կորութեր։ Թեեւ կինդուհի թե 
Կուեսա Այրերի «Եեւ կինդուհի թե 
հումակարև արայն իրե հրել 
հատանայներու «Եե չարժումը կը արաւ 
հական հատակարև իր արան 
հե հատակարև ու ուրան 
հական հատակար 
հական հատակար 
հական հատակար 
հական հակարարան 
հական 
հական հատակար 
հական 
հական ը կառավարութեան կողմե պաշտ որ կառակարութուսու դողու, արաչատատ եզած էր չինդչարիի օր եւ ըստ պաչաօ -նական դեկոյցին «անյայտացած», բմ -րշուտներու անիեկին համաձայն յաքողած րատահերու տեփերին շամաձայն յակողած է ապաստահել մարտահաւի մը վրայ, որ երկրորդի մը ընկերակցութեամբ Հեռա-ցած է Պուէնոս Այրեսին ։ Լուր մը՝ որ կը Տերջուի պաշտոնական աղրիւրներէնորոնջ «Երջուի պայաստական այրքերները»որուն եր յայսնեն երե հուտումանիստոր փուր ուսոժ դրյուլով, երկու մարսամաստերը կը մասն Պուհրսա Արբես : Ամեն, պարա-գայիլ, եր կարծուի որ Ծուկույին Նախա-բարունիան կապուած եղերապան ուժե րու մէջ ալ ծայր տուած է ըմբոստներուն միանալու չարժում մը, մինչ ԱրժանԹինի երկրորդ ջաղաջը, Ռոզարիօ, կը Թուի Թէ միչա Հակարերոնականներու ազդեցու արչա -աղարարատաղատարու ազդայու -Մեամ տակ կը գտնուի։ Իրագեկներու կարծիթով, ենկ ճերդ է որ մահանդներու մէջ ըմբոստուխիւնը չէ դոսրուած, Պուէ -նոս Այրէս կրնայ կղղիանալ եւ նոյնիսկ

պաչարուիլ Նոյն հակ պատպարութը : Նործ ծակասակած լուրերը՝ գոծերու Միրին մասին : Մինչ պաշտոնապես կը հա-գորդեն 100 մեռնալ եւ 800 վիրաւոր , Մոծինկվիակոյեն հասան լուրերուն հա -մաձայն նգած են առնուազն 350 մեռնալ մաստույն նված են առնուսով» 530 մունում և Եներ: Այս ինասծակ կազուվենած մեջ է երբ կարելի չէ ճչղել Մէ Բերոն իսկապես բա-չարձակ աէ<sup>6</sup>-թե է կացուքնեան, դատկա-ծչական կը նկատուի իր անցեկչի իստած երկրորդ ճառը, ուրրաՄ դիչեր, ուր յայանել և հար թե կառավարութիւնը վերջ դը -րած է խուսվութիւններուն դատապարտեց րած է րուոլութրատրու Համայնավարները իրննց դործած վանտալականութեանց Համար ։ Հակակավահապականում Ասմայ Տամար; Հակակատ Երկի պայքարի դիմուհին տակ, դարարա ըսկ ըմբուստունեան ստեղծած խոսանակ վենակեն անանց այրած եւ կողոպատծ են Պուենաս Այրեսի շարց մը և ինդեցիները, չ այրանեց նախադահը, աւերջնելով եկ ըսկատարենքը իփոս պատրեծերու են-քաղկատարենքը իփոս պատրեծերու են-քաղկատարենն և (Հերոստներու ածքելի ա ծարկել կառավարութեան, որոշումը, երբ Հանդարտութիւնը վերահաստատուի Հանդարանիներ պետական կրօ՞նը թե

ութ։
Դրապեկներու կարծիջով այս յայաա բարութքիւնը ևա դարձ մը կը ծշանակէ
այն մանրուն վրայ, ուր գիչ մը բատ ա ռաջ դապած էր ներմո առանց ծվատի ան նաև թիւնը ամրողջ աշխարհի մեջ անչափելի <u>է</u>

Մինչ Ուրուկուա ապաստանած օդա -

**ት**ተርሆቤ ምክንትርር ՔՆՆՈՒԵ8ԱՒ

\* BEER UBBBEE BE USELUAREE MITHORA.

Արեւմուտքի Երեք Մեծերու արտաքին նախարարներուն եւ Գերմանիոյ վարչա – պետ Աարևաուրթի կարծիչի փոխանակու փոս Աարևաուրթի կարծիչի փոխանակու Թիւնները Ժրնեւի Ժողովին դրուելի Գերմանիոյ խնդրին ժասին, աւարտեցա Գերժանիայ իներքին մասին, աստրակցան «անանայնուհենա դեռնի մր վրայ։ Հրա-աարտիլուեցաւ ղեկույց մր երեք արտաքին հայիսարայներուն կողմէ ուր յուր կր յայտնես Աէ եկալ ավահանիսուն ընհացքին միջնայրային կարգւնիան, ըարւացնան հա-մար կարևությաստակրկան թերմեսի պիտի կատարուին, չնորձ և համերկունինան և անանան մահանաւ

unfunte Sungapun անկանի Տանրերու .
Անկախարարա այս դեկոյցեն , լառատեղ –
հակ չթիանակենրու համաձայն ժողովեն
ժեկ ջինուտն է Գերժանիոյ վարջապետին
և Միուժիւն երքայու պարադան ։ Աարնաուջթի Մավուտ հավորութիևեր աեղի
պիտի չուհենայ սեպանժրերի առաջ, ո –
թով-հանու անվատեղի առաջ, ո –
թով-հանու անվատեղի առաջ, ո –
դով-հանու անվատեղի առաջ, ո –
դով-հանու անվատեղի հատար ո –
դապապատական այեստանին ծարա կրծան կատարուիլ Փարիդի խորմրդայ եւ ղերժանական դեսպաններուն կողմէ Կը կարծուի որ վարչապետը շարջ պայմաններ պիտի դեն Մոսկուայի հրա -ւէրը ընդունելէն առաջ ։ — Պատերադմական դերիներու ադատ

արձակումը ։ — Արեւելեան Գերմանիոյ վարչաձեւին

— Արնուկան Ինդիմանիայ վարչանուին իշխարվե Էհասումը: — — Օանր - Նայա դիծը չրնդունիլ իրրեւ Հիպմանիայ վիրջնական սահմանը ։ Միւս կողմե Սարմասուրը օրը օրին անդևակ պի-աի պահե արևումուացի իր դամասկիցները դերմանելիայի չարույի - արմասկրուհիցն ատեն։ Գրաուի ծաև։ Մէ համաձայիսու թիւն դոյացած է որ ոչ Երևը Մեծերը , ոչ ալ Գերմանիան առանձին Համաձայնագիր րագրեն b . Միութեան հետ

սասրադրուդ միացումը, ինչպես ընդՀա-Գերմանիա, միացումը, ինչպես ընդՀա-նուր ապահովութեամ, դրութեամ մը եւ դինաթեավութեան ինչդիրները պիտի ա-ռաջարկումը վարը Մորթեալի, Սահ Ֆր – ըստելիակույն «ԷԷ, իրրեւ Ժըննւի ժողովին

տորմիդի ըմբոստ սպաները կը յայտա -բարեն Թէ Հակարհրոնական շարժումը վիժած է Պուէնոս Այրէսի մէջ, որովհե-տեւ դաշանանուհցան ցամաջային ըմնա կչև, կարդ մը ադրիւբներու համաձայն նախագահԲերոնի իմացուցած են ծագելիջ ըմբոստութիւնը . այդ պատճառով որոչուած ժամէն ջիչ առաջ փոխանա փոխանակ որոշուտա տասեր արև արև արև հորհուրը ինչպես դետեր ուկրակոծուեցաւ առաքին Հերիին — դացած է ազդ. պաշտպանու – ինեան նախարարութնեան չէնքը ։ Եւ անկէ, սպայակոյաի անդամներուն օժանդակու -Թեամբ անձնապէս վարած է կռիւները որանը երկը վեց ժամ տեսելէ հաջ , ըմ -րոսաները մատնեցին պարտունեան : — X Աշխատանըի Ընդե . Դաչնակցունել.

— X աւյթատաացը Էայչ - Բաւյսակյունինա-արունին» մին Է, 24 ժամուսան դարժապուլ մը հղանկց իրրև ըմբատուրենան պեժ բողուցի նյան Վազժանինարուրենան արև բանուր քարտուգարը մեծ դոհունակու — քիւն յույանեց լարժումին դարուած ըրա-ան տանից չարժումին դարուած ըրա-ան տանից չարժումին դարուած ըրա-ան տանից չարժումին դարուած ըրա-ան տանից չարժումին դարուած ըրա-Luch Bunfit :

× U.pu ւթին նակարարը որ ճամրայ հլած էր ՄԱԿի Սան Ֆրանչիսկոյի բացո ռիկ նիստին մասնակցելու, հա դարձ Anchan U.jptu

Պուկիոս Այրես :

— Միջադղային մամուլը Բերոնի -ա 
մար ամհայատ արտայայտութիւններ
կ՝ունննայ, դայն ամրաստանելով իրրեւ

մենատիրական իշխանութեան մը վարի ը։ Դոկ Հակականերիկ պայքարը , իրա-ղեկներու Համաձայն , մէջտեղ նետուած է անտեսական տաղնապը քողարկելու ։ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԵԻ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Plas . Unusudnethul Stance theyo, ւրսը» (ապատարութեան ձեռույք Վրայս որ ինայեն դիմայեց մամաստութը պարագծով Մարուջ դացած էր վերադարձաւ առին օր։ հարեւոր ահաակցութիւմներ ունեցաւ վարչապետ միումը, ձերջին հախարարին չ եւ ժաղութեկնումուպական ինայիրներում հախարար ժիուլիի ձետ։ Տակառին չէ ներհրատար է բլիր հատ ։ Տավաւլու չ, սոր-սակայն լաշատեղետկ չրջանակներու է ա -մաձայն տպահովութետն տեսուչը ան duding majoring a Bhair aliane, or air spand to my quist, a st fluit, analytima.
Phair hangdadphagasity, any timbe dyngsufair peoply pour high plantific that had by my
fair peoply more high provides the people of
Strayley for wing the all the milks. I my
acan a given file to styling a mind of
phany alphas file that a mis mphify belog a
he e sindpune my file file fair.

he e sindpune my file file fair.

my file ming damafir. Die my is my papagas
he man will be shown and had be my file
has my the shown and had had be պուհիանց մասին։ Ինչպես հայորդան է-ինը, արդեն ձևրրակարուած է ոստիկանա-կան նախկին ընհիչ մբ։ Աեքն պարադա-չի, հկատև կառտան Թէ - ոստիկանական հսկողութիւր ազգու է Մարոզի մէջ, կամ գիտմասի շարնալես որ կիրևել որ արդակա բլլայ» :Որով-հետև Լրժեկի - անունը, ոստիկանութեան ձեռըը օրեր առաջ Հա -սած սեւ ցանկի մը վրան էր։

and the guidify by dynin by:

4n anymand on function for the appearance
and aposessible may Uniquefy dumple,
hip A. Mangh fything such a memph

\*\*Shiphinglift to Rumanymia punch dift acthe another than along the first and
the another than along if the first

\*\*Alondania Bemindeys I for the by the

դատապարտէ Մարոթի վարչական կազմը

օրակարգի հիւթ է հակ արտացին բորս հա-իարարձերու Տանդիպումին արդիւծերը ո-ըսչուսծ է հաղորդել Աարսնահան Ուխայի անդամեներում, -մաիրջան, նուլիանի կորս վարչապետներում ժողովը ,— Աոլանահան Ուխային մէկ բացարհի հիսային ընկայ -գին։ Երեր Մեծերը դիտի դարգին հանւ և Մուրեիան Տանդէպ իրենց բու ghi tiple Whitep afan quaqib hank i Whorkham Saningkay pilan yen - bi Whorkham Saningkay pilan yen - bi hipe ghyag i Upu Sadhamanangananaham Sadhaman hipe dhi hangban i Lamani hapi hi hapi hang bangham bi dhi hangban sanin hapi ha sanin ha րոնց մասին Համաձայնութիւն կը Թուի դոյացած ըլլալ Նիւ Եորջի մէջ :

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ծերակոյաին մասնակի ընտրուխինչները (յիսուն տո Հարիւր) տեղի կ'ունենան այսօր կիրակի : Կը նա -խատեսուի որ ընտրուելիջ ծերակուտա -կաններէն միայն ջոսն տո Հարիւրը հորեր

ԺԸՆԵՒԻ ԺՈՂՈՎԻՆ օրակարդին մա. սին, տակաւին յայանի չէ Թէ Ծայր . Արևւելջի խմղիրները պիտի արձանադրուի՞ն։ Որոչ տարակարծութիւններ կան արեւ -ժուտջի պետութեանց ժիջեւ ։

առութը, որաութատաց թբլա. ՀիհելեՍեՍե ռումիր դեմ պարտպանու...

թեան փորձերը առարաեցան Մ. Նահանգի,

մերու մեջ, երեկ այդ ապետը արասագի,

որևում երեկ այդ ապետ արասագի,

որևում երեկ այդ ապետ արասագի,

որևում երեկ այդ ապետը և արասագի,

որևում երեկ այդ ապետը և մաս հոքել ժիրիոն

ընտկարաններ պետի ըստեղութեն։ Նակա
և եւ Հացուց՝ «աղօβեցէջ որ հիւլէական աղէ-բառուղարութեան դրութիրձը՝ տակաւին պէտջ ունի կատարելադործուելու, վեր – բաղություր պրտը բառութչ։ Ծախա բաղորատոր պրտը բառութչ։

շացուց Հագորացչը մբ լբերչ լ-որ չպայիի»։ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետ Նեհրու այ– ցելեց Խ ՄիուԹեան Տարտարարուեստա – ան կեղբոններէն երկու դործարաններ Acomphatty:

ուրաբը աչը։ × Լաւստահղհակ ադրիւընհրու Համա -Հայն վարչապետը Լոնտոն պիտի այցելէ , Ժընհւի ժողովէն առաջ ։

( Շար -ր կարդալ Դ. էջ )

Անակնկալ մը չեղաւ հինչարինի օրուան Պուէնոս Այրէսի ըմրոստունիւնը։ Քա – նի մը ամիս է, Եկեղեցւոյ եւ Բերոնի մի – են ծաղած ինոլիրները չէիր կրնար ա -ռանց րողոջի ցոյցերու վերջանալ ։ Յան-դուղն հղած էր Արժանփիինի ՝ նախաղահը «չափուելով» այդչան վճռական ձևով մը Վատիսենըով» այդչան վճռական ձևով մը Վատիկանի հետ ։

ւտարդատը ռետ ։ Ո°ւրկէ առաջ հկաւ այս անմամաձայ -նութիւնը , որ Բերոն տարաւ մինչեւ պա-պական ըսնտորյանքի, ։

պապաս բանադրանցը, ։ Այս կերպ չատ ծանրակչիս է, երբ նլ-կատի ունենանք որ Կաքեոդիկչ Եկեղեցւոյ պետը դիւրին չարձակեր բանադրունեան Վծիս մր, մանաւանդ այդջան լայն չբիս-նակի մր ձամար։ Արդարեւ, Հռոմի հրա-մակի մր ձամար : Արդարեւ, Հռոմի հրա-մանադիրը ուղղուստ է ոչ միայն Բերակն ստապրրը դեղրուաց է ոչ որայա բերոսը։ այլ կառավարուβետև բոլոր անդամեն -րուն շորմեց իղերականներու դեմ դոր -ժուած ոնիրները հրամայած են կամ մասնակցած են անանց», ինչպէս կր չեչտէ « Outrifultant Poduin» jh dty spumm րակուած պաշտոնական գեկոյցը :

րակնուտ պայտոսապաս պեղույթը։

- արկիր իրկիրուտ օրաներին եր ին բաղիրը որ վերջերս անսակցութիւն «ը բաղիրը որ վերջերս անսակցութիւն «ը պաղութինուներ կուտայ ար վերջեին չուրջ։ երկիրեցույ միջեւ պատամած վեծին չուրջ։ Ծիրկայամ բեջեւ պատամած վեծին ուրջի Երան որ կը մնայ իր իսկ դայտարարու -Թիւնով - «Կաթոդիկել, առաջելական եւ Հռոմելական» - իր բացատրե Թրահապի իսքաղրին վեծիծ պատճածիրը Եկերկ -ցին, ըստ Արժանֆինի նախագահիր, միջա չատ խառնուած է աշխարհիկ գործերուն և նոր չէ որ Արժանքինի մէջ անհամաձայնութիւն կայ կառավարութեան եւ անոր

Բերոնի երկիրը ունի անշուլա ոչ - կաիրոգիկէներ ։ Պետութեան եւ եկեղ բաժանումը անձրաժեշտ կը նվատէ Lybythgens րեմ՝ և, Արժան Թինի նախագահը , կրօնա -կան աղատութիւն տալու համար եւ չստիպելու Հրեաները , Բոզոքականները, Իս լամները կամ անաստուածները , որ ծանր տուրջեր վճարեն եկեղեցականներու համար առանց անոնց կրօն թին պատկա -

repairing dipunds of կանակիկները ,
dunding my pundinheath admin կաmupachipe Subpupachiba, bippyanghi
unjunumbipbup monub his hi hi
unihiba uhumathum, uhi i li hip wah
habbapa kupihibaha un hu quambha op hiluphyahabbapa wan ha ya quabha op hiluphyahabbapa wan ha ya quabana hi alian
habbapa wan ha ya quabana hi alian
habbapa wan wangunguhahan pha hapund
habbapa habbapa dipi Բերոն կը նկատէ որ կաթողիկեները ,

արտաթրոլ ոչ: Անչուր, աշեկան է նկատել ԵԼ ինչո՞ւ Բերմն այսքան աղժուկ հանեց : Ոժանց կարծիքով ուղած է ժողովուրդին գորա – դում մի առալ հետացիու համար անու ուլադրունիննը քաղաքակա՝ ուրիչ ին –

դրրանաչ :
Ասանց կարգին կարևութ տեղ մը կր
դրառեն անահատվամ ինակրնները : Ար
ձանկինանա կառավարութիքերը : Ար
ձանկինանա կառավարութիքերը հանա ձարիր մը առորագրած է Հիակաային Աձերիկայի չարրեւգի Սիանարբա Օդի հետ։
Կրտուի նաև։ Թէ բանակցութիններ կր
կատարուին Ուույինինինի և։ ՊուՀիսս Աբեր «Լին» և աների «պահատային իաթերի «Լին» և աների «պահատային իաթերի «Լին» և աների «պահատային իաթերի «Լին» և հանակար ֆանիակո
հետ «Լին» ահղ մը կը Ար upnj ste :

Ասոնը ընական կընային Թուիլ, ինչպէս դիտել կուտայ «Մոնա», ենք Բերոնի կա-ռավարուԹիւնը միչա չեչաած չբլյար ազգային լրիւ անկախուԹեան մր անհրաthe mar flating

անդրուգրատը, հակարդիր եւ վերջին ըմ -բոստութիւնը մտահոդիչ են արժանքին -հան մենաակումիան համար, Թեև Բե-բան կրցաւ բանակին չնորհիւ ակր դառնալ կացութեան, կր մեալ, սակայն, վասահ բլալ որ իր ուրթաքի օլուան լագքանակը ժամանակաւոր չէ ։

### UDUNATURE SHOUSHADEL ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 46U12Ft

(Հաստատութեան հիմնարկութեան 75ամեակին առթիւ, 1880 — 1955)

Ա. ԴԷՊԻ ՍՐՏԱՁՈՐ

Տարեկան ջննուԹիւններն արդէն վեր – սցած կ'րլլային եւ աչակերտները Յունի– որ վերջերը կը պատրաստուէին զիւդա դնացութեան ։

Ամեն մեկը դիտեր Թե յառաջիկ

կար համե ասոնց դէմերն վրալ, վստա -Հուժիեմ՝ որ կը ընչի իրենց իսկ անձէն , կարենալ յաջողկրու դպրոցական վերա -ժուտին։ Եւ Թերեւս ափոսսանջ՝ իրենց անդիուժուժեան համար՝ մէկ՝ տարուան ընթացքին

Բայց րոլոր աչակերաներն ալ պարտա որ էին պատրաստուիլ յաջորդ օրոշո

եռուդեսը կը չատնար բարսրաբը գր ամեդրիին չուրք, որ կը թարձրանար վար-ժարանին մուտքի դրան առքեւ իսկ, եր կաքեալ վանդակներով չրջապատուսը -կարձես անժերնելի ժողիա մը եւ անդոր -«Աւն մու դրաչմուած կը տեսնուհը արևարիսրիր վետոն՝ շունչի արհաւման Shi nhowb

Մինչեւ կես դիչեր ծրարներ ու կապոց ներ կը պատրաստուէին։ Այդ պահուն էր որ ժամասորաբար նկատելի կը դառնա-յին աժէն ժէկ աչակերտի ինքնագործու – նէութիւնն ու ինքնավարութիւնը, որոնջ վան յատկանիչը մնացին Սանասարևան Վարժարանի տուած դաստիարակու -

թոստ : Գիչերը կ'անցներ սարսուռով ու դողով , Տիչդ այնպես , ինչպես մարդ - կը սպասե մեծ անակնկալի մը ։ Մեկնումի պահ - կը <mark>նչանակու</mark>էր սովորարար դիչերուան ժամը երեջը։ Ո՞վ պիտի փորձուէր երկու կամ երեր ժամուան համար աչքերը փակել ,

երեր ժամուան համար աչրերը փակել , 
բանի որ պարճումը ա՛րնթան պժուար , 
ույնիսի անվարկը պիտը կլաբ։ Անչուչա 
ո՛չ որ պիտի ուղեր Թերած անպաժակով 
հետևել կարաւանին, որ պիտի երկննար 
միջեւ Սյուսանոր, ժեր անասանոց։ 
ժամերն ու վայրկեանները կր համրե 
ինչ բատ անդամ ու սրաաարան կարձա 
պահի, արտաքին ժեծ դրան բակերնին կր 
արտակին չե նկորը ավորաբար ժեր ուտուգիչներեն յարդեր բաժ» և. Սաւրապետ 
հիշարու որ ամեն տարի արայժար ժեղ 
հյատանորդեր դեպի Սյուսանոր։ Անիկա 
հարուած հրար բաժ Սրանանին և 
հարուած հրար հեր կարհանին և 
հարուած հրար անեն ապի հիսայժար հեղ 
հարուած հրար հեր կրի մի պես այն 
Ռուականներում, երբ հեր կհանջին հեջ 
ժուտը պատ չեր տակաւին այս ինծանր 
հիշար որում հայատանը և ֆիդիցա 
հարժումը, որում հայատան է ֆիդիցա տուտը դատօ չէր տաղաւր այս դեսդահի չարժումը, որում նպատակն է ֆիդիջա -կան դաստիարակութեան չետ տղուն տալ Թէ՝ մտաւորական եւ Թէ բարոյական դաս-տիարակութիւն ։

Վարժարանի չէնքին առջևւ հաւաքուած Վարժարան Էջայի առջև։ ռաւարուած կ՝ողջուներ մեղ, դուարք ու քարմ բարի կ՝ողջուներ մեղ, դուարք ու քարմ բարի լոյսով մը։ Ան իր ձեռջին մէր ձուներ լեստ-նային ձեռափարա մը, ուսեն կախան հեռադիտակը եւ լուսանկարչական գոր -

օրգը: Ֆե իումրը մունին մէջէն կր յառաջա -նար, համրուհլէ յետոյ : Մեր կարելիջ Ցամրան սովորական ջայլով շորսէն հինդ ժամ կր անուքը, սակայն մենջ պետի անց-նէինջ երկուջուկէս կամ երևջ ժամէն :

հերհր երկութուելես կամ երեր ժամեն:
հումեր առաջին անդամ պիտի անցներ
հանի դունեն, ուր դիչեր ցերեկ դինուո բական պահանին, եր ադրեր ցերեկ դինուո բական պահանինի կր ապատերեւ։ Մեպի
համար որեւէ արդերը վարը։ Սահասար
հանցիներս առանձնաչնորհեայներ երեր,
կես մը հավանագորուած ռուսական իշ
խանութիւններներ, — միայնա մոդվուրդր այդ հաշտարն աներ, — այս էր պատհասում առանձնաչատ եր հունեն գր այդ հաշտարծ ուներ, — այս էր պատ-հառը որ պահակները ազատ եր ձրեքն մեր անգրը, տասանց որևեւ հարցուհրոցել ։ Մինչդես դալակն դեպի նարին յառավա — ցող թեսցուած րապմանիւ սայիր, ամ — թութինչներում հակառան կողմը կլատել «Ենե մենձեւ արչարդս, չապաչ «Հանելու արտջութիրը գրություն է եր հերություն ական ։ որ հայաստրություն որ հերելու համար ։

Ու կը սկսէր խումրին երգը, չէնչող ու դուարթ, հարնոլ դաչտի մէջ, ուր կեսնղուարի» ծարևոյ դաչան մէք, ուր կհան-ջոլ դադրան վրյար մեկար, դիչերայա այս խործրդաւոր պածուն։ Մօտակայ դիւրկորն», ուրկե կ'անցներ մեր ճամրան, դիչերապաներու ճայներուն կ'իրևերա մային մաեւ, օտարականներու հոս առնող չուներուն հաջոցները։ Բոլորս ալ ունէինք չուսուրուա չարդրուրը։ Իոլորա այլ ունէինը «Եր ձեռնատիայահրը, մեր ինընապաչա – պանուխեան գէնջերը, յաձախ երկախա – պատ վերջաւորուխեամբ ։

ատի կամուրջը, որ կը կոչուէր Դվևկի Ծամրուն կէսին վրայ կը դանուէր Դվնիկի րտար դասուրչը, որ դը դրդութը բղարդը կամուրջ։ Խաչափայաի լեռներԷն իր ոկիդին առնող Հայրենական մեր այս դե-ար, լեռներ ու ձորեր կարելով կը Հասնէր Կարնոյ դաչար եւ Հոն կը լճանար ու կը

ծարտող վայար ու ծոս վը լջասար ու - վը ձևւացներ եղեղմուտ մը, չամբ մը։ Արչալոյտը իր առաջին ճառաղայթները կ'արճակեր հեռաւոր լեռներու կատար -

#### ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑՐ **ኮ**ኄՉባԵሀ በቦ Է

(ԺԱ․ եւ վերջին մաս)

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ամերիկանայ նանրային կեանեին - մեջ եծ աղդակ մին են Հայրենակցական Մի ութիւնները ։

Նախ, ըստ իս, սիալ է Հայրենակցական կոչել այն ՄիուԹիւնները, որոնց անդամ-ները ծնած են նոյն նահանդին, դաւառին, ծերը ծնած են նոյն հաշտոնդին, դանազար, գրադային կամ դեռչին «ԷԷ։ Այր բացսա-բուլեքիւնը» հայրենակցական, ընդունուտծ սիալ վեր Է, որ նուիրադործուեր է ժա -ժանակի թենացին չնատ չառ կարևը է ջոնլ ահղացիական, որովչնանւ, ին կործիջով, բոլոր Հայերը «հայրենակից» են

իրարու ։ Գանջ բուն նիւթին ։ Աժերիկահայոց մէջ Գանջ բուն նիւթին ։ Աւ-Դանք րուն հրեթրն : Ասերրդա-այոց և չ տահման չունին այս Միութիւնները : Իւ -րաջանչիւր հայկական դաւտու ու կեղ --րոն , նոյնպէս եւ դիւղ , ունի իր հայրե նակցականը

Տարագրութիւնը եւ երկար ատեն հայ րրություն որ հայուրա որ հայուրա որ հեն հատ երավարօնէր ին սարմեր արոտի դն հայուրահայիսը որ հանուրա չակար վիձակին մէջ դահուող տեղացիներու մօտ ի յայտ կուղայ դործակցունեան եւ կաղ -մակերպուելու պահանջ ։

ներուն , երբ մենջ կը հասնէինջ կամուր -Զին վրայ։ Մեր առաջին գործը կ'րլլար , ոսրուա, արդ սատ դը հատոչընց դասուր բերն վրայ։ Մեր առուջին գործը կ'րլլաբ, բոլորս մէկ, դէպի արևւելը դարձած , եր-գել Առաւօտ լուսոյ , Արեգակն՝ արդար : ւթուր ջինջ օգին մեջեն մեր Հնչիւնները կը բարձրանային ղեպի վեր, ղեպի կա երկնակամարը, ուր արտոյ առաջին խումրերը կը պատասխանէին մեր երդերուն։ Ջուրին վրայ, եղէդներու մէջ երգորառև Վուգիր վրայ, որքերիու հեր վայրի բարկրու երավ բնոքչը Քամեջ երկրու Թեւաբախումներով։ Հովի խիսա ձեղն ային որ կր գրգունը մեր Հակաաները ու ձենջ գետինը, բարերում վրայ փուսում՝ իր բանա թինջ ձեր նախա-Հայի ծրաբները։ Հաժեսա ծախանում գը, ծաց ու պանիր, թիչ անդամ նաևւ կարմի-ցուտծ դառնուկի միս, սական արնդիսի ախորժակով կ'ուտէինը, որ մեր ծրարնե-րը կը ԹեԹեմային։ Չէինը մոռնար հայի անջները նետել Եփրատի ջուրեր։

մեջ լողացող ձուկերուն ։ Նախաձաչեն անմիջապես վերջ ճամրան կը չարունակէինը դէպի Սրտա ճոր, կրկին նոյն Թափով ու - ողեւորու Թևամը, որովհետև հետզհիտէ կր նչմալ աստար, որով շատու Հաով-Հայ գր սյանը-ուեյին ըլուրները, որոնց կողջին, Եփրա-տի մեկ վտակին եղերջը, պիտի կանգներ-ինջ, մե՛ր իսկ ձևոջի ձարտարութենամ ։ , մեր վրանները։

Կանցեին գիւզերէ, որոնց վերջիննե-րը Խաչկեայ Վանջ ու Երկնիստ՝ ժեր Սր-տաձորին ստեմաններուն վրայ կը դանըւէին արդէն։ IF4PSh9 QUPHHIFEHS.

Ամէն մարզէ էհո կրնար պահանջևլ, որ պատկանի ջաղաջական հոսանդի մը հու դառնալ կուսակցական։ Շատեր, իրենց անձէն դուրս, կ'ուղեն նոյն վայրին մէջ անձկո դուրս, կ աւդես նայր վայրին - մեջ ծհած իրենց անդակիցներուն հետ ըլրալ, միասին մատեսգուիլ կարօտ հայրենա -կիցծերու վիճակով, իրարմով - վերչիչել ջանգակուսմ ու հետու մասցած ծենգա -վայրը, վերջապես չով չովի դայով ար րակենդանացնել Վանն ու Մուշը, Տիգրա-

նակերոն ու Խարբերդը ։ Գաղթական Հայր Ամերիկայի մէջ, ա ռաքին օրկն իսկ , որոչ քափով տեղացիտ կան աղգակի քաչողական ուժով կեղրո – նացեր է դանապան վայրերու մէջ։ Քանի մը օրինակներ տանջ։

Խարրերդցի Հայերը կամ անհատարար ատրուրդը Հայորը գու եւ կամ Հաւաջարար դանադան առիքնե -րով, ջադաջական, մանաւանդ անտեսա -կան պատճառներով ձեռը են առեր տա գաս պատուսարող գուղ ոս առար տա թագրի ցուպը, եկեր հաստատուեր ե՛ն Ա-ժերիկայի հիւսիսային Նիւ ԻնկլԷնտի նա-հանդներուն ժէջ։ Նոյն Սարբերդի նահան\_ «անդեսիցուն մչչ ( որ հարզիորդը տասագել դեն, Հայ գեղացիները, անպայժան ի – ըննց դիւրացիներեն մեկ քանիին առաջ – նորդունքնանը, Նիս Ինվլենայեն չորս հա պար մգոմ ձեռու, արևունուտը են պայեր, չենցնելու համար Քալիֆողնվող արևւսա ու կիսաանապատային շրջանը ու գրատատարատութը ըրջութը և որդաս տամահրով եւ յուռնի այդիները է Ձմայ-լելի են Ֆրէդմոյի այդիները , որոնց մեծ մասին վրայ ջրաինը է Թափեր տարադիր Smj Bzmlp

Տիդրանակերացիները ՀետզՀետէ լեցու-ցեր են Նիւ Եորջի Հանդիպակաց Հըտսըն յրի ու օր-դետի Էրիդերեայ ջաղաջները, տեսակ մր Հայկական Տիդրանակերտ՝ կառուցանելով Նոր Աչխարհի մէջ ։

Նոր Աչհարձի ՀՀԷ: Տարսծայից դրուհր են ֆրկդնս , Կրկեիի Սինիի, հչրջըն, Տինիսրին և Քանատայի Սենի Քենիլինկս տարածները: Շկերպ ու իրևեր առանորուհիանց ՀԷԷ խիստ յանառ Մալաքինայից համակորմ – բուհր են ֆիլատելինը , Քերկլենտի, Ուա-արի ՀԷԷ: Սերաստիոլ , տարացայիները ծախոխարեր են Նիս Եսրբը, ուր ձեծ մա – ասնո և համառենի առանումում

սամբ կը դրադին դորդի դործով ։ Ծովեղերեայ ջադաջներու բնակիչները, Պոլսեցի եւ Իդմիրցի, ընդհանրապէս չատ հեռուները չեն դացեր, ծովը ջաչեր է դի-րենջ եւ իրենց ընակավայր են բրեր Նիւ Եորջն ու Պոսթիրնը ։

Մրժէ յիչել իրրեւ բաւական մեծ Հայ -րենակցական Միութիւն, Քղիի Հայրե -նակցականը (ազգայնական) եւ Համաթզե-

տականը, իորբերդայնասեր ։ Աժերիկանայ Քղեցիներու Թիւը կը սոնի 8 – 10 · 000ի ։

smark 8 - 10 տայի։
Կարելի է տակաշին արրուհակել հայրենակցականներու այս խմրաւորումները ,
խիստ յատկանչական կենցադային ման բամամուքիլոններով , բայց տենջ լենջ
ուժեր դուրս պա օրաժերքի յատուկ դը բուքիան մը սաժանել :

6 հատուկ

բուրջոստո որ սաստանույն : Բնորդը եւ ուշագրութեան արժանի ե – բեւոյթե մրն է դիտել Հետեւեալը Հայրենակցականները չատ տւելի ուժե–

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆ

# 4 11 1 1

Վայրի պտուղներն առատութետո Թափւում ու փտում էին խոնտու «իաչա առատութեամբ դարը պրադրող առատարարակ հարում ու փառում էին խոնաս գիաւլա -ժիշ տակ չևարաբի ու ժողը դորանում էին Թիփոի վրայ չևանարի ու կարկու ձինի տակ էին մեռում ու ծղում յավորը, դարնածը, Ո՛վ կարող էր մի տանձ վեր -այնել, մի ձիպոա կարիլ այդ ահաստահր։ Անտանո անարաա պիտի ժնայ : Թող հարահում անդորը կեանց վարեն ու բայ հերևութը որսի դեան, դուաբնանան, Եւ Աենց, Տարեւան դիոլի բնակիչները, պիտահածածքով էինց հայուրով Վերիայի թա դինչ, «Ենիայի անասահը»: — Մեծ ունք մարդ է հիարը, ասում են Ռուադունիան Ռուդի ունի, — անով ասում էին հեր դեղացիները ։ Ու առասակիներ էին պատմում նրա ու-ժի ու հարատունիան ժուղի ունի

Անցան ամիմներ։ Աչնանը ես արդէն յանախում էի Դիլիջանի ծխական դպրո –

Ցիշում եմ , մի օր դպրոցից տուն վերա\_ որուս այ , ար օր դոլարդը առու դորա-դունույիս անդանը Թավարի այդու մա -տով։ Ցանկապատի ձեղջից դլուիա ծերս իտքենցի։ Ահա ծա՝ Վարդը՝ իմ ժանկու-Թեան ընկերը ։ Ոտարորիկ կանգնել է ժարդերում եւ ցնցուղով քրում է ծաղիկ-

նհրը ։ Մատներս բերանս գրի, լեղուս ծալեցի սուլեցի գիլ, այնպես, ինչպես

րուսություն և առելոցից ցնցւեց , ցնցուղը Հայր դրեց եւ ինձ տեսնելով ,գաղտադողի Ճօտեցաւ ցանկապատին ։ Բարեւեց եւ տը-

ստացրա ցասպապատը» բարեւեց եւ աղթ-իուր ժպատը ո՞նց է, — Հարցրեց հա։ — Իմ ծանը ո՞նց է, — Հարցից հա։ Լաւ է, անտատերց օրը մի Էվալ տանձ է Հաւարում, — միսիքարելու Համար պատասխանեցի հա։

ելի թութակնե°ը ևս շինում ... էն իմ կարօտել մեր գանդերի'ն, - ш-

Ձղացւեցի : Նա այդ նկատեց եւ ուրախ ձևւանալով, արաղ մաղլցեց խնձորենին ։ — Փափախղ բռնիր ,— պատուիրեց սա**-**

գարիների միջից։
Նա փափախեր մէջ մի ջանի ինենոր դպրեն չ ապա Թուու գած եւ մի մեծ, դեղին ինենոր մեկնեց ինեն :

Bիչում եմ , վերցրի , բայց չատ ամա -¿hgh

— Էլի կըդաս, չէ՞, — բաժանուելիս տիտոր հարցրեց նա ։

Ինչպե՛ս է նիհարել, ինչպե՛ս մարել է

նրա աչընրի փայլը ։ — Քեղ լա՞ւ են պահում , — հարցրի

Նա առանց պատասխան տալու, լռիկ ու արագ ջայլերով Հեռացաւ ։

Մեր Հովիար փոխում էր իր կերպա

Հովաի նոր աէրերը արժատահան էին անում գտուանեալ ծառերը, որոնց ա Թավարը հրախճանջի դիշերներ էր լու սացնում , արմատախիլ էին անում եւ տե ւացում սովիոզի հոր տնկարանի Համար։ Մեր սայլերը կանդ առան դետափին սյն պահի՞ս, երբ պայինեցին դինամիանե-

րը, եւ դարաւոր կաղնիները դղրդիւնով ցած Թափունցին

ցած Բափունցին: Հայրս եւ որս Հարիւրի լափ Լյուտ
բանուորներ դետի լասակից ջարեր էին
Հանում եւ ամբարաակին կառուցում Իրա
հրվայիչով՝ Հովաում նոր - Հիմնադրուով
բանկարժեջ կուլաուրաները Հեղեղումից
պայապանելու Համար Իսկ մենեջ ջան գում էինջ բրլի կուրծչն ու սայրերով Հող
կրում: ամ բարաակներն ամկացնելու Հա -

Կէս օրուայ Համորսաի ժամեր, երբ ես Հողոտ ձեռջերով Հացը թռնած՝ կրծոտում էի ախորժակով, յանկարծ, բոլորովին

անսպասելի , յայտնուեց նա՝ Զրով լիբը

զոլը ձեռջին ։ — Ջուր խմիր ․․․ Եւ Նա ժպատվով դոյլը դէմ արաւ ։ Եմ չփոխմունջը Տայրս ՝ Նկատեց ու

ժպատց : Դոյլից ջուր խմեցի, մի ջանի կցկաուր

արգիր տուի ։

— Ի՞նչ եմ անուն եւ ... Լերան դուրծ ...

պույ - ծող տուհց ես ... - դեռ աներ պեար չինենը դե՛ռ պանրի դավող էլ ենը չիներն ... Իսկ ես ամէն բանի Հասնում

Ապա գոյլը վերցրեց եւ ղէմ քին իսիստ արտայայտութիւն տալով ասաց

LUMPULS ULULLUL

(Tmp.)

USUBULA

Uhhaur U.F.F.U.ZU.BP (hpudhzu չարադրած հրդերով։ Գրեց՝ ՀԱՅՐ ԼԵ-ԻՈՆԴ Վ․ ՏԱՅԵԱՆ։ Հրատարակութիւն Մ․ Ղաղար, (Վենետիկ), 1954։

ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՑ Հայարիուական պարրհրաներն, Վելենայի ՄիմբԹարեան, միարանունեան, Թիւ 1 - 2, 1955: Հաս-ցէ՝ Մխիթարիսթենկասէ 4, Վիեն :

ցչ Օրբթադրոր-լոգայը չ, դրւս : ՀԱՀԱԿԻՐ, Ե. տարի, Թիւ հրկու, Հահ-դէս՝ Ն. Փալանսնան Ճեմարանի լսարա – նական միուԹեան, Պէյրութ :

ղացեր եւ խատցեր են իրենք իրենց դրայեր եւ խառայեր են իրենց իրենց մեջ այն պարագային, երբ աղգային մեծ ա-դետ մեջն է պատունը, երերի տարագայու-Թիւնթ՝ օրինակ։ Տարագիր Հայր Աժերի -Կայի մեջ, Նոր Աշխարհի հոյին վրայ տաց դրած օրին օվիրադարձ դեպի երկիր » ե-բայիս է, այր երայր որջան աշացեր է ի-բակնու ինչ ըրպու, այնթան պարագեր է իր մեջ հայրենակցական չիրը։ Ազդային հաւարականունինան ապաոնա-ցող վտանգին պահուն, տեղացիական բա-հաղոր գրաւեր է ազդայինի տեղը ։ Աղուայն Հայ տահանուներնա ապա

qpmjfi ատւու քենան եւ մակրծիացու քենան մէջ՝ է երկր, գորանալով եւ ի մի հոււագիլով Հա-յուր բոլոր տարրերը աղդապահպանան՝ ու Վուսակցու քենան չնույելն, եւ երբենն՝ ու հիչը հակատակը, րաժմուհրով մասերու , Հայրենակցականներու մէջ, ծեղ հուներ գով, կենցագայեն եւ այլ ծահան քիննեն – րով աւհլի դիւրաւ պահելու համար աղ – դային դիմադիծը։

Ուրեմն Հայրենակցական Միութիւննե -Ուրեմն Հայրենակցական Օրություսս -թը աղգային դիմացին պահպանոն են են ծակի աղգակներ են , Թէեւ երբեմն չառ ուժեղ կիրպով ու յամառուԹեամբ ազգա-չին ընդհանուր աշխատանջներու ձէ ըստ-ցասական դեր ալ կրնան կատարել , հակաընք փոջը դիւղերու տեղացիականներ դային ընդՀանուր չահերուն ։ դային ընդՀանուր չահերուն ։

ալ Հաշուենը, Հարիւրի կը Հասնի Հիւս. Ամերիկայի Հայրենակցական ՄիուԹեանց , թ. - այրստաղցական Միուքեևանց Թիւը , Ոմանը Տաւաթուած «Ֆոնտշեր ու -նին դրամատուններուն մէջ եւ ամէն տարի նոր նոր ձեռնարկներով կ՝աւելցնեն այս ղումարները :

դաշնարծերը: ար առագարելով կ՝ օժանդակեն ար – ատաահմանի իրենց կարօտ հայրենակից – ծնրած, վարժարաններու մէջ՝ կը պահ և դելիսոնիկ և, ջերկեկաց ասներ ևեւ։ Ժանանակ մը իրենց ակսիրու անունում առաններ կը չինվել Հարսաանի մէջ, երբ խորհրդ - իլիանու իրեմները առելի ենց – առու են հետ անեւին հանակի ենց –

*երն երթեւեկի համար* :

Հայրենակցականներու մեծագոյն որ, բայի ցանցառ փոքրամասնութենկ , երկուքի է րաժնուած 1934էն ի վեր։ Նախ եւ առաջ անոնը որ կապուած են Խորհը գային Հայաստանին, հակառակ անոր գային Հայաստանին, հակառակ անոր որ իրենց մէն իր մի իրեր անկառակական անձերու : Եւ այն Հայրենակցական անձերու : Եւ այն Հայրենակցականները , որոնը Հայաստանր անձայանական իներն հետ հետ արագատանը անարայանան հիրին : Այս ձերքինները իրենց նիլնական ու բարորական դունունին ին : Այս ձերքինները իրենները իներոնացույան են արտասահանակ Հայերուն վրալ , մին- եւ ան օստ և հա ան ձար, հայ անանակ ու հայաստանակ է այնարան արայ , մինչեւ այն օրը, երը ռեժիմը կը փոխուի ու մեր փոջը Հայաստանն ալ կ'անցնի աչ -

մեր գեղը Հայաստանե ու է հանցել աչ -խաբ՝ և տրա երկերները և կարգը: Ամերիկայի Հայրենակցական Միու-թիւմները ուրեմե դրական երևույի են մեր տարայրային կետնչին մէջ ևւ կա'-րևոր ազգակ՝ աղդապանպանան ա

ZUBPECH 9-HAZE

### ՄԵՐ ՊԱՐՏԷԶԸ

Գիւդիս Հարաւային կողմը, մեծ ու արգ-տիկ պարտեղներու չարքին, մեր պարտե-գր կդ մետր ամենն դենցերի ։ Անոր երևույնը կը նմաներ գիւդացի աղջկան մբ։ Ով գա անցելը Նոր Ադրեւրին մամրեն, ձեղ մը, դլուիս վեր առնելով դիտի հայել Համայնապատկերին, եւ եկե բարձրաձայն ուրահուհերնը չյարաներ , Վեն հերջնապես պիտի Հպարտանար եւ 012451

Դուբ անսած էջ անչուչա դաչտանկար որը առասած էջ անչուլա գաւրասներող հեր, դրո կարգնող բեր՝ էր բարեր
հարդուածներով դարձուցեր է ինչնատիպ,
պարատեւ , Նոյնպես այ հայրինա, իր բահույն ու իրինալիս, այհ աարի, մեր պարահույնիսի, այհարատես , Նոյնպես այհարի, մեր արաանգին կուտար երևողի մի դովեկի, դիւու ...

ինչո°ւ սակայն այս պատիւը երկու հարիւր պարտէզներու մէջէն պարտէզի միայն : Պարզ անոր Համար , որ \_ ջա միայն վարդ անոր համար, որ կատեր ունեին երներ եւ արտեր Հողադործու.
Թիւնը ժամանակ չէր Ռոլուը, որ դրադէին պարտեղնելով Հիմատմուտն պարտեղ
ին պարտեղնելով Հիմատմուտն պարտեղ
մեր բնական է, որ դիսեր ժանա անդորն է
հայց հայրերն տուեւ պարտերգայու
հայց հայրերն հանու արտարարգայութիւն երը հիմատություն իր դիր հանեւ արտարարգայութիւնը երը հիմատուհի ու ժաղողին
դործը Թեինեւնար, էի առներ ըահը ու կր
ժաման ատասան . ,mmbp վաղեր պարտեղ

ղջայրը պարտող ...
Առաքին պործը կրդյար ակհարկ մը հե աել մայատեսերում վրայ ։ Կը կարեր փու չեր, մորժենիներ եւ կը դոցեր ծակերը ։
Եհաս կը հայեր ածուներում, վր փորեր ,
կը մարբեր , կը հարերի ։ Առելի վերջը ...

Առելի հայեր ...

Առելի հայեր ...

Առելի հեռի և ...

Առելի ...

Առել երբ տեսներ որ Թուփերը դեղներ են կամ ծաղիկները ծռեր են իրենց գլուխները, կը բանար Թումրը ու կը սկսէր Լրել ։

Մեր պարտեղը, որ ուներ Թաչկինակի մը ձեւը, կը պարունակեր բազմաԹիւ ծա-ռեր։ Մացառներէն ջայլ մը դէսի ներս , երկու կարդի վրայ, չորս կողմերը չար -ուած էին ծիրանին, սալորենին, տանձե ուտա էրն օրրասիս, սարորներն, տանձև -նին, կեռասենկին, իննձորենկն, բալենկն եւ փչատին։ Բարտինհրը, արևւժահան գրո-նէն անձիջապես աջը, տասնեակ մր ածուծ ծանանկկապես ակը, տասնակ մր ածու-ներու «ԷՀ տուհին իրենց անկրնոր ։ Թիե-ծիները , որոնց Բիւր կը համեր հարիւրի, դրաւեր չեն ինրարիը։ Իսկ մարը առույն երկայնըն ի վեր , իրենց որոցի հասակնե-որվ եր ժողուհի ողորենիները ։ Արեւմանակ դունի ներ , րայմային . ա-ծուներու «ԼՀ, հայրիկս կը մլակեր նանւ

«ուսարու սէլ, տայրիկա կը մլամել հանեւ որվել տարգիկը, անրում, տոխ, սիասոր , աղտացից, տեհան, ստեսգին, վարունգ , գետնասինձոր : Կարմիր ու ձետվակ վար -դեր եւ հանուլակներ , որոնց ամ էն եկա -նակի կուղային փայլ մը տոեկի տալու

գը կ՚րլլար ծաղկաստան։ Մայիսին կ փոխուէր ովասիսի։ Յուլիս, Օդոստոս ա

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Առաջին սէրս ձնծադիկի պէս առաջըս մերը մեսավերը գլ. Ձնհալի միջից մի անգամ ժպտաց , ինձ ոտից — գլուխ մի անգամ չափեց Եւ իսկոյն փակեց աչիկները թաց ։

Երկրորդը խոնարհ մանուշակ էր մի , Կանաչ թփի մեջ թաքուն ծիծաղհց , Առաւ համբոյրը ոսկհղեն շողի Եւ ամօթանքից գլուխը կախեց ։

նրրորդը՝ վարդ էր մի բոսորաթերթ , Ծանօթ էր արդէն արևւի ուժին , ինձ գերեց , տարաւ , խաղաց սրտիս հետ , Փշերն ինձ տուեց , բուրմունքն ուրիշին ։ MITO HILLS

Ա՜խ, նագելիս, ես ո՞ւր գնամ անընկեր, կեանքս վարդ է, վարդս ո՛ւմ տամ ան

Առանց ընկեր մարդս փուշ է աշխա ես ո°ւմ առջեւ սիրտս բանամ անրնկեր :

Մեդր է, ասին, համբոյրն ու սէրն աշ խարհում , Սիրուց վեր է սիրոյ ընկերն աշխարհում , Ա'խ, Սօս ,այն չէ իմ Վարդիթերն աշ \_ Ում սիրով էլ պիտի մնամ անընկեր

Աչքեր ունես, բայց ինձ, աւաղ, չես տեսfinist Ձեռիդ ծաղիկ, ես վրան շաղ՝ չես տես -Շազն էլ որ կայ արցունքս է պաղ՝ չես տեսնում, էլ ո°ւմ գրկում իմ վիշտը լամ անընկեր:

Թոչունն իրա երամն ունի, մենակ չէ Աշխարհն ունի, ալամն ունի, մենակ չէ Մի°թէ քո սէրն իմ յոյսերին յենակ չէ, Ընկե՛ր դարում ինչպե՞ս մնամ անընկեր։

804.2. Thru.9

Վիպասան այս ,երբ նայում է իր նաղակարծում է, թէ շատ է նման Արարատին ։

միսներուն, կր հաղներ չապիկ մբ, արև ու ջաուզներէն անոնց՝ Հալած մեզրի պէս կանիլ կանիլ կը քամուկը քաղցուն

Մեծ Եղեռնէն ասգին, արդէն անցեր են առասուն տարիներ, ու ես տակաւին կը յիչեմ դրև առանաբեն այունուր յիչեմ այն հաստափոր, անկուտ ԹԹեւր յրչու այս շատաարոր, տողուտ թթե-երները, որ ես ու եղբօրորդիս Նչանիկը , ձեռջ ձեռջի, կ'երԹայինջ դրօսնելու ա – նոնց չուջին տակ։ Կը տեսնեմ՝ անցնող Lrush urnhoush

דעצעט דעצטחאר ( ARMEN LUBIN )

«PPLUPOL» UPBULUAL AL USULUB

Եօթներորդ անդամ րլլալով արուեցաւ այս տարի «Րիվարօլ» մրցանակը , . արժանացան Կոնստանդէն Ամարիիւ Արմ էն Լիւպէն : Այս մրցանակը կր տրուի oտար դրադէահերու , որոնջ ֆրահաերէն կը դրեն : Դժրախտաբար , Շաննուր չէ կրցած անձամր ստանալ մրցանակը , In gibbs: Independent purp. Tackone; 15. Inguish without pramishmus fragularishme, Inguishme for the standard pramishmus fragularishme, Independent for the first of the first քը , Արդեն 1952թ «Սերե – գտորահացող արժահացաւ Մաջա – Ժաջօպ - մրցանա – կին , կր պատմեր անվերջանալի հիշան – դանոցի դիչերները . – Le Sana s'égare en une longue terrasse

Terrasse aussi longue que la semaine; A chaque automne la mort passe Et subitement elle dégaine..

Այդ աշխարհին բանալիներն են որ ու ոծ է մեղի տալ»։ Գիրջին անունն է՝ Թրանսֆեր Նօք -

թիւրն, որուն մասին կը խօսինք առան -

ինվրագրատուն այցելից Լիոնի ձայնաս-փիւռի երդիչ՝ Ժոոժ Մաս (Մամասեան) , որուն մասին բազմանիւ անդամներ իսօ -սած ենջ «Ցառաջ»ի մէջ։ Վերջերս մանասած հեջ «Մառաջի մէի։ Վերջերս մահա-շանգ ինչած չենք երիատասրգ արուես -ապչերիչ անուեց չայիպետն հանդեսնե -ըու ընթած իր սիրայժար ժամակցու -քեան տաքին։ Դ ժ. Մաս որ երգի աս-պարէդը ժատծ է ֆրանսական արգի հոգե-ըու ճախ յայսագրով ժը 1948 և ի վեր։ Վերջերս Աւահան վարդապետ արակ-ցուքենաքը աղոված է Հայերէն երգեր ո-ըոնը ժեծ հաճալըով ուհիրդուսած են հայ տապրակունիան կողմե the surj ասարակութեան կողմե ։

Քննադատեցէք դուք բոլորին, Բայց ինձ ձեռք չտաք բոլորովին։

աարիներուն մէջէն՝ հայրիկս, րահը ձեռ-ջը ։ Մայրիկս՝ ժպիտը դէմ ջին ։ Ու վեր -Հապես պարտէղիս համայնապատկերը , որուն ծոցին մէջ ապրեցաւ մանվունիւնա nd pur from :

0°, Հայրենի պարտէգ, ազրիւրը մա -հուկ օրերուս երջանկուԹեանը։ Ցիչատակրդ , թու նահատակ տէրերուդ հետ՝ աստ րնո խորանչուց :

TUSALP AFFAFFEUR

«BUNUL» PEPPOLL

#### ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

Մեկ երկու վայրկեան այոպես սպո 034 որվու վայրդեսան այսպէս ապատե ցի։ Յեսույ ես ալ դուրս հայդ կարարանեն, երբ յանկարծ դրենքէ իրարու դարնուև – ցանը անհանոլ դիևադիծով մարդու մր ձետ, որուն ըինք անհան ենատորեն խողոր էր րաղդատմանը իր դեմ ջին :

#### 9.1, 11 h b b U.

Այլևո դժուարութիւն չունկի ծրագիր ներս դործադրելու համար։ Պանդոկ մր դատյ հահւի փողոցին մէջ, սենհակ մր

դաս դառեր կողողթ և աչէ, աստապ հայ վարձեցի այիասեր, կանիավճար մել ասշե, ըսնի որ հետս պայուսակ չունեի, եւ հան-դարա անկողին մաս : Ցաքորը առաուն կանուխ ելայ եւ չու -կայ դացի հանդերձեղեններուս համար համեսա պայուսակ մը դնելու և նպատակ տանհատ պայրուան մի գծելու։ Նպատակա էր թանս մր չրենլ մինչեւ որ ժամը 11ին Դատեղիա մեկնալ կառավառմերը ճամբայ ելլեր, իր հետ տանելով մեր խումրին մեն մասը։ Հաշանարար Փեկեք որեւ աջեր վեծ չայլ չատենը, մինչեւ որ չենրրադատ-ուէր այդ խումրէն։ Հետեւարար հանրա-կառը հատայ՝ ջապարը չիչ մր պատելու

մաադրութեամբ։ Օգր բաղդատարար մատրքութատոր։ օրը թուր գուրտ էր, եւ ուրախ էի որ կրծայի որ -րունջներս երկարել երկար Տամրորդու -թենչ մը եւ Միւիդէնալէրժի րանտարկու -Bling de to be b

Շատ դէպքեր փոքրիկ բաներէ կը ծա Շատ դեպքեր փոզրիկ րաներն կր ծա դին։ Կոչիկիս կապը քակունցաւ , հիցայ՝ դայն կապերս է տահար : Ճահարան անիկոն մը կր կապերը ու մինչ կոչիկիս վրայ ծր-ոած՝ կապելով դրադած էի, մէկը անցնե-լով գրեկել վրաս ինվաւ : Վերցուց գլիասբ-կը , ներողունիւն գրիժմոնեց , ու անցաւ : իր դեմքը կարծ էր ծանոն ինունցաւ, րայց չանդրադարձայ այդ մասին : Թեւիս ժա-ժացոյցին հասեցալ, ժամանակը կր յառա-հանալ : Զաւրես աշագահա, հահա Զանալ : ջանար։ Քայլերս ուղղեցի դէպի

Հանրակառջը մեկնելու վրայ էր. սկսայ Հանդապատըը ապատրու դրայ էր, նդրայ վարկլ: Եասեչև ուրիչ վաղջի ձայներ լսե-ցի։ Ես դիս Հանդակառջին ներս ձևակցի ծայնը ըրաւ վաղող մարզը։ Անժիջապես ձանչցայ դինջը։ Այն ժարդն էր, որուն Հանդիպեցայ կօչիկիս կապը կապած ջոցիս․ եւ ակնթարթի մր մէջ Հաս Երե ինչու իր դեմ եր մասին իր հու ծի : Խոչոր ջինով փոջրիկ մարդն եր , ո-րուն հետ դեմ աս դեմ հկած էինջ, երէկ իրիկուն կայարանեն դուրս ելած միջոցիս:

Ապչեցուցիչ պատածականութիեն ։ Մարդը լաժառօրէն կը հետապնութի գիս արդեօք։ Որոչեցի փորձել դինչը անմերը պէս ։ Հանրակառջին գանդը գարկի եւ լա-

ջորդ կայարաևը վար իջայ ։ Մարդը մնաց ։ համունի մը գրան առջեւ կեցայ եւ չուրջո դիտեցի: Ջիս հետապնորոյը միւս կայա -րանը իջնելով՝ սկսաւ դէպի ետ՝ իմ ուդ-Junging:

գուխիսակա դառավածալ:
Խեղիրը արար էր այլեւս , կը հետապընգուէի։ Ծատ շշոտ ուրախայիր էի ։ Փեկէβին վրայ տարած յադրիանակա տարրեր
թեային տացաւ ։ Յավորը հանրակառին ծշած ըրի որ կանդ տանէ, եւ ինչպես իր
գույակեի , դիա հետապիդույն ու հերա
ժատ . Մետա «ծառե հատեր քտաւ: Սկսայ լրջօրէն մտածել:

Բացայայա էր Թէ կարծածէս չատ աշևլի մեծ դործի մը մէջ մահր էի։ Մարլոյի տաչ, մէջ դործուած ոհիրը հասարակ տան մեջ դործուած ոճիրը հասար դեպք մր չէր, միակ անհատի մր կող գերգել որ չեր, սիակ առմակը ու գորուգ կատարուում, որ եւ չնորհիւ դնդապետ Բեյ-որն Սիւդանի ըրած լայանութիւններուն , ինչպես եւ Մուիդենպերկի տան մէջ լսած իրաւասու թիւններուս , սկսեր էի ըմ խում բին բազմազան դործուն էու Թիւննե -բէն մէկ ջանին: «Գնդապետ»ին դործն էր ասիկա, իր դործակայները կը դործ էին Համաձայն անոր - ծրադիրներուն։ Ինդը անձնապէս չէր մասնակցեր անոնց, միայն ատմատայալ չու մաստապար արևրակարեր , կր կապմակարգեր ու կը դեփավարեր , ինչպես կր լոքի յամարի։ Ինչ կր կասաւ – գիլ ուղերի դուրծ , վասավարութը Բոդլով ուրերներում։ Թերեւս ալ կր դամաշեր տերույն վարդ եւ գործերը կր դեկավա թեր, ըստ երեւոյնին, մասրչեւ իր անվա – ղեկավարեր

ցելի եւ անկասկածելի գիրջին։

ցոր - ապրադատ ըր գրբար»։
Արդ իր նրահակեր, որերեն, դծղապետ
Բեյտի ծերկայուհիւնը «Բիլմորայի Քէ որւթի մէջ: Գիլմուսը աշագործին հահ Հեր ինկած էր։ Այս ենկեազրուֆիւնը ամեր
բանով իր - համապատասիաներ։ Ած
ատարի Սառայես Անային հան ւնք իովաու է։ բանով կը Համապատասիաններ։ դադանի Սպասարկունեան բարձր պաչ -աշնատար մին էր ու. իր պաչաշեր ըրլալու ես՝ կրնկակոխ Հետեւիլ «Գնդապետ »ի

արկլուա է արի։ Ամեի ինչ պարզ կր Մուեր այլիստ Գործին մեջ իմ դոսեինս ինչ էր Մինչեւ ու եր հասած էի։ Միայի ազաժանդներում համ ու քր հետարա դեր դիս ։ Գյուիս չարժեցի տարակու — «Հու հետև» այլ, վ. արակարակեր վերջրել դիս ։ Ար մատչողեկն, ուսաի եւ կը ստիպեին ամեր դնով հրապարակեր վերջրել դիս ։ եւ այդ ծանօթութիւններս unhant Hhil ունեին աղաժանդներուն հետ

U.YU.P.U. P.P.P.U.P.P. Թարգմ. Ա. Հ.

ԻՍՐԱՅԷԼ Հրատարակեց Կազայի չրջա նին համար ծրադիր մը, որուն համա փչաթեկերու մէջ առնուած հարիւր փրաներնալու մեջ առնուտա - արիրոր ա-ըստ հետակար գտակ այլ պետք է ատեղ -ծուի, ականներով ցանցնուտն։ Պահակա-գունդերը պետի լբերագային փրակեկերու երկայիցը, վր ապասուի որ դալ չարան եղկայապեսյուներին ըանակայուներններ սկսին, ՄԱԿի ներկայացուցիչին ներկա -

ՖՐԱՆՍԱՅԻ մ էջ կը աօնեն «18 Ցունիս»ի կոչը։ Ինչպես դիտեր ասկե 15 տարի ա սան Ձօր։ Տր կոլ Լոնտոնեն կոչ կիրեր Ֆրանսայի, Թե պատերապես կը չարու Sulpuch :

». ՄԻՈՒԹԵՆԷՆ արտաջոուհցան աժե – րիկացի դիռուորական երեջ կցորդներ , իրթեւ «անրաղձալի» ։

### POLOPHO ON CUAPON BULL

<u> ԲՈԼՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒՄ –</u> ՆԵՐԸ ԿԵԼԼԱՆ ԿԱՆԽԻԿ :

վարչութիւնը ի վիճակի չէ կազմակեր– պութիւններուն կամ անհատներուն՝ ամէն

յայտարարութիւնները ։ Լոյս չեն տեսներ նախապէս չվնարուած յայտարարութիւնները ։

4.0.02016646

#### 26 SUP 7PM ሳትቦዚዓት **ታ**ሀሆር አኮ<mark></mark>ሪጉ 16ትЪ

ՍԱՄՈՒԵԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ պարդեշարաչխութեան Հանդէսին կը հրա-ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին Հա -

կր նախագահե եւ կը խօսի՝

M. VIGNAUD (Ուսժանց պետական ընդեն. վերատեսուչ)

#### 

Համաչարսանձադի Կազմակերպուած Հայր . Միութեան մասնա հիւղի

Կապեսնիրպուած Համադարատենայ Հայր Միուքիան Լիոնի մասնանքեղ կողմե, Յունիս 26ին, կիրակի, ստոստու ժամը 965 մինչեւ երևկոյ, Տեսինի մէջ Գ. Նագարին ործարանին ներթեւ պար անդին, որժասուն, ծասերուն ասկ։ Գե դարուեստական նոխ բաժին, Հայկակա եւ եւրոպական ընտիր կտորներ, `նաևւ աւանդական ասվուլ զուռնայ եւ անակն -կալներ ։ Հայկական Ջերժ մԹնոլորտ եւ ւայրոր, Հայդապան բորն արավորա՝ հւ Հաձևի ժամանց : Սիրով կը՝ Հրասիրենը յարդող Հասարակունիւմը ամիստիս : Վը խնդրուի նկատի ունենալ այս Թուականը : ՄանրամասնուԹիւնները տեղւոյն վրայ :

### HITHER PAPERSHARE ZUEFEU

UELA FAPFIP UFS

Կազմակերպուած Հայ Ազգ. Միութեան կորմէ, Կիրակի 26 Յունիս, ժամը 15ին , 7 Ռիւ Պընուա Մալօնի սրահին մէջ ։

Դոլրոցի աչակերաներուն կողմէ արտա սանուժիւն, երդ , չայի պար եւ պիտ ներկայացուի Հայ դպրոցը , առաջնորդու Թեամը ուսուցիչ՝ Պ. Կ. Տերմոյեանի ։

Մրցանակաբաչիութիւն եւ Ազգ. Միու Կան վիճակահանութիւնը ։

பாட்டிக் வக்கை ? :

#### 852hr 2U31C

Քիւրաիստանի լեմներուն մէջ եւ ուրիչ ատմուածջներ, պատկերներով ։ Դրեց՝ ԱՐԱՄ ՀԱՅԿԱԶ Գին 750 Գրանը։ Դրենլ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ Գրատուն ձեն ռիւ Ռիջէ կամ «Ցառաջ»ի։

4C ФՆՏՌՈՒԻ .- Ամմանեն Տիկին Մա րիաժ կը փնառէ իր եղբայրը Մինաս Կա -րապետան, Բրդնիջցի, որդի Տիդրանի եւ Եղիսարէնի , ունեցած է երեր եղբայր ,

Մերրը, Քերոր եւ Ղագարու ։ Լուր ունեցոգներէն դրել Ս․ Խաչ ժողո-վրգապետուԹեան, 10պիս, ռիւ Թուէն dupper (5)

# LUCIEN DURAND

ՓՈՐՁԱԳԻՏ ՀԱՇՈՒԱԿԱ

23, Rue Notré Dame des Victoires, Paris (2) GUT. 36-71

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9\*)

#### ԿԻՐԱԿԻ 26 ՑՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԱՆԷ ULULUL

Սկաուտական դաշտահանդէս, կազմա կերպուած Հայ Արինհրու Միութեան Փա-րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնանիւղին կողմէ : Մասնակցութեամը Փարիղի ևւ Շաւիլի խում բերուն

Էքուանի անտառին մեջ։

Սկաուտական խաղեր եւ դանադան դաչ-տային ներկայացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամրողջ օրը , շատ

пւտալը ու ը խումը տարույց գոլ չատ ոլորամասուծիի գինհրով : Հարդորակց «հիհրդեսը — Փորք ար ը Շափել էն առնել 268 թեւ օնօպեւտը , իջենլ երկերանա կալարանը (Էզուան) , դալաա-«ձել օրը Փաես (Ֆօուք ա՝ Էզուան , Փրե «Ել օրը Փաես (Ֆօուք ա՝ Էզուան , Փրե

«Ժ էս ար գ արւ Շաթես) ։

Կես օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուտ ներ պիտի սպասեն ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

ՀերԹական դասախօսուԹիւնը տեղի պի-հ ունենայ այս - ուրբաԹ - ժամը 21ին , ար ունենայ այս ուրրախ ժամը 21 Ազգ. Տան մէջ։ Դասախօս՝ Աժերիկայէն նոր ժաման Օր. ՍԻՐԱՆՈՑՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ ։

*ՆիւՔը*՝ « Նորագոյն շարժումները հայ-կական հրաժշտութհան մէջ»։ Դասախօսութիւմը պիտի կատարուի և – րաժշտական ժապաւէններով ։

Մուտքը աղատ է։ Կը խնդրուի ճչդա պահ ըլլալ

#### อานาบนุ่นเล Luurur

Այս չորեջչաբնի երևկոլ րարանի Հա -ւաջոյնը կը կատարուի Գտաէ որճարանի միջնայարկը։ Դասախոսն է Պ. ՎԱՀԱՆ ՁինԹՈՒՆՑԵԱՆ։ Եիւ Թե է «Հայ ազատա-գրական շարժումը եւ ցարիզմի քաղաքականութ-իւնը » ; Մուտքը աղատ է :

11.2084 11.11.01.11 11.2

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières 3. 4. Wush Wahta Anem Rajadap dan Ֆ. Վ. Պարի (եսիչիս Պուտ բոլոսովը հատ բանհրդի կր կարվակերպեր հաջույց մեր, կի-րակի, Յունիս 26ին, ժամը 16ին, ի նը — գրոստ իր ձեռնարկին՝ Հայերվի Քասեչն հերիել հեմապահին «Էջ ամի մր տարեքիս— չակին։ Գեղարուհատական բաժին, ։

Ճոխ պիւֆէ եւ դովացուցիչներ մատչելի ններով : Մուտքը ազատ է: alithand :

ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ Հերթական դաստիստութիւնը, այս եր-կուչաբթի իրիկուն ժամը ձիչդ 9ին, Լր Քատէ որձարանին ժետա արանին վերնայարկը, ութի

Քատէի դիմաց <u>։</u> Կը խօսի Պ . Ցակոր Նազարեան Նիւթ՝ «Արդի Հայաստանի անտ Նիւթ՝ «Արդի Հայաստանի տնտեսական կետնըը»։ (Դ․ մաս՝ Գիւղատնտեսութիւ-

Կարծիջներու փոխանակութիւն և հա-ճելի անակնկայներ։ Մուտջը ազատ է։

#### ZCIPSOPANIA DIE

Նաւով , օդանաւով , հրկախուդիով ոեւէ ընկերուխեամբ եւ - միևմոյն - դիներով տեղերը կ'ապահովենը - ձրիաբար - դէպի Հարաւային եւ Հիւսիային - ԱՄԵՐԻԿԱ , ՔԱՆԱՏԱ, ԱՒՍՏՐԱԼԻԱ, ՄԻՋԻՆ ԱՐԵ -ԻԵԼՔ ԵՒ ամէն կողմ ։ Դիմել՝ ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի որ ու-

նի 35 տարուան փորձառութիւն

#### American LLOYD

48, Rue de la République Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ Alfatine sandary ZUBUOSUL (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտմաւած է Մի-ԱԵՆ ԵՈՐ ԶԳԵՍՏԵԵՐԸ գրկելու պաշտմական հաշուհցոյցներով, իսկ գործաժուած հագուստներ՝ շատ լա վիճակի մեջ :

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10". Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ Իրչչնք ԱԿԵՆ ԵԵ ԵՐ ԿԱՅԱՅՈՒՐ Գոն ար Շերիւի Ազգ. Միուժեան նա իաձեռնութքեամր եւ մասնակցութենամր Վալանսի եւ Ռոմանի Ս․ ՔէփԷնԷկեան Թատերախում բին , ի նպաստ

Ծերիւի եկեղեցող չինութեան : ospieje informacier jetorojekoto : 26 Gardin fiprodik fikoroj kong + maje 350, Bardindov Humbijumijum (Guipelje jko): Bamijih udajami jijumid - bimilimi quampumin filmid juj bilaphujumich U-6- birkjahabh (dl. 730–2026): Bardin diamata Utstri

Ցոյն գիցարանութենկ առնուած ո դութիւն, հինդ արար եւ մէկ պատկեր ։ Ինչպէս նաեւ պոլսական կեանջէ առնուած խիստ ծիծադալարժ դաւելաներ «Հնարա-միտ վարձակալը», «Իգնատ աղայի ա – մուսնութ-իւնը»

Մուտջը 100 ֆրանջ : Տոմսերը կը ծախ-ուին վարչութենան անդամներու մoա եւ Engli opp 4/25% :

#### SPUUUNPPELP E

Մարսիլիոյ մէ արտագրհի է Փա տր Փութով դեղեցիկ խանութ մը, որ ունի բնակարան մը բազկացած երկու ռենեա – կե, խուհանոցէ և։ մեծ բակե մը։ Կրնայ բարժարկի ամէն անսակ առևւաութք՝ կօ – չիկի, սափրիչի և և։ Գրևի ֆեն հե, 110 Պում Սեծեւասահո մաս *չիկի* , *սափրիչի եւն .* ։ Գ*րել ՓԵՆ* Պուլվ . Սէփաստափոլ , Փարիզ ։

#### SUPERSPSC

2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Շրջ. վար -Հ. Ե. Դ. ԵՈՄ UGTINCTԻ Շբ. կար – Հայիների սերկայացուցչական ժողովի կա հրաւիրէ ընկերները այս կիրակի առաւսա ժամը 10ին Ադդ. ծաւմ։ ԻՍԻ – Հ. Ե. Դ. «Ջաւարևան» կոմի – աէի ժողովը այս ուրրան, ժամը Սիհ, սո-վորական հաւաջատեղին։ Կարևշոր օրա –

ԿԻԼԻԿԵԱՆ Ընդ . Միու Թեան անդամ եւ ոչ անդաժ բոլոր Կիլիկեցիները կը հրա-ւիրուին երկուչարիի երեկոյ ժամը 8:30-ին, Քաֆէ Ռեժանի վերնայարկը կարե -ւոր խորհրդակցունեան մը համար ։

ՊԱՏԱՐԱԳ – ՀՈԳԵՀԱՆԳԻԱՏ Նախաձեռնութնեսոնը «Միջերկրան»ի կո-միակին եւ բարձր հովանաւորութենսմբ Հանրապետութեսմս Նախաղահին հանդի – ստոր պատարագ տեղի պիտի ունենայ այս ուրրան ժամը 12ին, Սէն Թիօսնաչ եկեղեցին , ի յիչատակ՝ ԳԵՐԱՊԱՑԾԱՌ ԱՌԻՏԱՅԻ

Մարոնի պատրիարջ որ վախմանեցաւ

վերջերը ։ Կը պատարաղէ ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ ՐՈՒՓ ։ Ներկայ կ՚ըլլայ Պապական Նուիրակը ։ Եկեղեցւոյ մուտըը ապատ է ։

#### ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

#### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻԻ

CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet) ሁኮቴኖርሀያውት ሁኮቴብፅ , ያበትኒኩሀ 21ነት ወሀሀር ፈኮኖት 9ትኒ ሀሶቴትኒኒህኒኒ ደበትሀየው ሁኑ ፕኒቲርክባ ዐቅያናኒው

#### Մ Ա Լ Չորս արարուած 11 6 6 6 6 0. 1. 0. 6

Բացառիկ մասնակցութեամբ՝ ՏԻԿ - Մ - ՆՇԱՆԵԱՆ (Խալա) ՏԻԿ․ ՔԱՋԱՅՐ (ԳիւլՏօրահ) Ն․ ԳՇՏԻԿԵԱՆ (Վելի) Թառիսթ ՍԷՑՐԱՆ

ՏԻԿԻՆ ԼԷՅԼԱ ԽԱՆԴԱՄԻՐՕՖ ՏԻԿ․ ՔՆԱՐ ԱԶՆԱԻՈՐԵՍՆ (Թեփ) ՄԻՇԱ ԱԶԱՆԱԻՈՐԵԱՆ (Ասկեաբ) Գ. ՏԷՐՎԻՇԵԱՆ (Սիւլէյման) ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ (Սուլթան ԲԷկ)

րրևով քանդուաջ վնաձարար անահախուդնի դէն, ԻՐԻՐ ԲԻ դի ՌԻՐՈՁՎԻՐԻ Фроф. U.AU. 14845. Will . Фод

Ժողովրդական դինհրով, մուտքի տոմսհրուն միակ կեդրոնատեղին -Գրատուն Հ. Բալուհան՝ 43 Ռիւ Ռիջէ — Փարիզ (9)



ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԵԼԱԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ՏՈՀՄԻԿ ษาและเกา Մեծագոյն սկաւառակը

#### CHANTS ET DANSES FOLKLORIQUES D'ARMENIE ET DU CAUCASE

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103 Առաջին անգամ ըլլալով Առաջիս անգամ բլայող
16 կտոր մէկ սկաւառակի վրայ, 45 վայրկհանի տեւողու թետմը
(Երեւան, Մայլի, ֆաթեարական պար, Արադեպ, Արրպեյծան, Նաղպար, Պի լերի, Գերիներու երդ, Կաջաւիկ, Մարս Էան, Քանադեռ, Արևելեան պար,
Հայթարմա, Քիդ նման, Լեղկինջան։
Նուապախումի եւ խմբերգ
Ղեհավարութերամը ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵՍՆԻ

ԴԻՄԵԼ

# RECORD SHOP

36, Rue de Moscou Paris 8 ème La Boîte aux Disques, 4, Rue du Dragon Բոլոր երաժչտական տուներու մօտ ինչպէս նաեւ Արա Պարթեւեանի, 14, Rue Petit, Tél. BOT. 99-22



#### AUGUPUL BUP Հիմնադիր-տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ՁԴԼԻԶԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

> 4. Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unaughulung hadhanhan langad-8որը, «չաչլիք», «բարոքի»

BAR AMERICAIN



0000000

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Fondé en 1925 Tél. : PRO. 86 - 60
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9
C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,226

ՐԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր 80h bhU макрі 21 Juin 1955

երեբշԱբթե

3104 SUCH — 1944 7704 31° ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3115

# ዐՐበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ ՄԱԿԻ 10ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

ՉՈՐՍ ՄԵԾԵՐՈՒ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

Աւերի ջան 35 արտաջին ծախարարներ , 
նորեջան ալ դեսպածներ կամ ներկայա ջուցիջներ կերակ գույենի է վեր կել չածույեն Սած Ֆրանչեսիս, ՄԱԿ է հիմեա դրու կենան 10րդ տարեգարձին տունիս է
դեսան 10 հայ Ֆրանչեսիս, ՄԱԿ է
դենա դրու կենան 10րդ տարեգարձին տունիս,
տուային ժամանութ սպասարհային-նծեր
կատանալան անանաւոր սպասարհային-նծեր
կատային ժամանութ սպասարհային-նծեր
կատային ժամանութ սպասարհային-նծեր
կատային ժավարադրու կերթը ինւ ենորգին
հայ Ֆրանչեսիս, ՄԱԿի ժապասարհային-ներ
կայ Ֆրանչեսիս, Խապապահանի տուին
այդ ջարարը 1945եր և կեր -- երր դր հիմծուեր ՄԱՍբ -- էր տեսած այդոյան կեռով
պայարարը 1945եր և կեր -- երր դր հիմծուեր ՄԱՍբ -- էր տեսած այդոյան կեռով
պայածական անձնուրդուկիւներ , Տաչան բան է դրուին այինթինի կեր անհահարարին կայ տարի -- որոնի ընհարգին իկ կայ անհանբան թան է փոխուհայա և կիրադրային կագանարան է հրարա աներին կայան հրանաերևան մել Ար դրուին հիմինի հի անհարարանին այ պայանաղարական անձակատարութիւներ լերին չարարի լերադրակ կեն
արել աներնապարն բան արտանապեր չեր
արել աներնապարն արանագին արաարարներ և ԱՍԱի հիտարա հեկ
արարանեն պայանական անձնուգում ին արաերիա հեն արաասականական հայասարիան ին չարա հեն հուրա արև
երիային արաասական անձաւգարի արև
երի չեր և Ձարս Մեներա ծարագին
հարարարների և ԱՍԱի հիտաիրեն գուրս
կրինից ունենային արախատային իր
ակատում իրական երիական արիանարի հարաարական անհասարի չիներ և Եռարա

Երեկ կես օրէն հաց Մ. Նա-անոլհերու հակապան Այդրի-հասուր հասում մր պիտի բանար բացարհի միարը։ Գր կարծուի որ հակապանը չեւրդ պիտի գծե առաւելա բար քոյ հանուր դինաինարիում հան - ան հրաժելտուկ հան վրայ, եւ դատիանչական կը գանեն որ Հերորս ՍԵԷՐըն, այդ ինդ բին պատասխաժատու հակարարը , Սան Ֆրանչիսիս կը դահուի ։ Նաեւ կոչ մբ խաղաղարեկան եւ ՄԱԿի հեղինակունիան դմրացման մասին :

ծառերու դարգը այնպես կարգրագրուած է որ իւրա բանչիր «Մեծ» ունենայ իր օթը։ Այսպես , այսօր իսա գ պիտի տարբ 
երսը հարկու այսօր իսա գ պիտի տարբ 
երս, վտալը և Միուքենած արտացիծ ծախարարը Մ ըր Մի երս, վտալը և Միուքենած արտացիծ ծահարարը Մ Ուրիաի , հիսկ պականա հասար 
երսըար Մ Նահանգներու արտացիծ ծահարար Ֆ ծրլրսի կողմե ;

արարա «Հուս» է Հուս» արևու արևուն արևուն արևուն արևրկն հար խոսը արևուն արևուն

րացրաղ ստացչըստը։

« Երկե տաւտուտ և եր պատուհրակու Բիսծները լրեւ կապմով արդեն Սան Ֆրամեչնաի շատած էին, կրժական արագուպութեյններ տեղի ունեցան, անդամ պեաու Բենանց դատահանցներուն ծիասկատաբութեամբ - Իսև երկե հրեկոլ, դարասծական առավեն ծիասելն հաց, ծուտար ծական առավեն ծիստելն հաց, ծուտար ծական առավեն ծիստելն հաց, ծուտար հանդես մր պիտի սարբուեր Օփերային
ձիչ, «թուն, ծուտարար հերկայ չդամունցան փինէ, Մրջ Միլեն, Մոլոնով և. Տրպումը, հակաստեսուած էր այդ ժանկուն։
Կատանական, դիմանակերը արդեն անակ
կարևութութերն կուտամբ այս փեռանարի
սահան ուխանակերա հանաակութե կարևանարի
կարևութութերն կուտան այս դիսանական ուխանակ
կարևութութերն կուտան այս դիսանական ին մացնաատական ուխանական է արտացին չանա

### ԾԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ինչպես հաղորդած էինը, կիրակի օր տեղի ուծեցան ծերակաւտական բնարա ծարաքիւծները մար թերքին, Այներքոյե և Ֆբբանասկան դայքագրետ էն։ Վրաբանասկան դայքայրեաբեն ՀԷ։ Վրաբարական հետ հետությալին ձէջ։ Վրաբարական հետությալի (ծերակոյալ) անդաներաւծ հարուրդը (ծերակոյալ) անդաներաւծ հարուրդը կառուծը ։ Գոիսա դիների ծերակուտականներն անանջ այս
անդամ չէին դանիկին կր ծերկայա 
նայքի բնարությանակ, 103 հայի վերջնբարունցան։ Արժեն իրան նրեր հետության և
արևելան և Արժեն կանան նարեր, 38ը
այր երկրեն եւ մեացեայը դաղքաչիապ
են

Վերբնարուողներու մէջն են կրթական նախարարը, եւ ծերակոյաի նախկին նա – խաղանը Կամժոն Մոներվիլ։ Իսկ երեջ երհոփոխաններ, դարձան ծերակուտա – եսն

դան։ Արդիւեցներուն պատկերը ցոյց կուտայ Արդիւեցներուն պատկերը ցոյց կուտայ Ե՛ բեժաված ծերակուտական կարգեն «Ե՛ ուժեցած ծերակուտական կարգեն «Ե՛չ ինչ որ տեղական քերքերու կար ծիչաք կր մատնէ ցաղաքական կարուհա քիան ոք որ կր դորայն է կառավա բական մեծամասնութիներ։ Միայն «Իս պային կողմ է «անչարժ ուքիւն անտարթե ըուքիւն, և ինաունակութեան՝ պակաս « կատու , Թէեւ և անարդ առարկայ նար կոյանն, տասան խնորոյ առարկայ գար կոյանն, տասան խնորոյ առարկայ գար - «Ներու երկրին ցաղացականութիւնը :

ԱԿՆ պարապայի ընդ-անրապես դունունակունիուն կը յայանեն քերքերը, չեչ տելով այն պարագան էն այն թնագա թուքերը դնահատանը մյծ են կառավարուքենան դուրծուներունեան մասին։ Ասականչական եր կեստում կարչապես Ֆոուի բաղաջականումինում համար հուտնու քիւն յայանած քեկնածուներուն ընդհանբապես ընպարուիլը :

Դալով արդիւնաներուն, համայնավարները կր կորակցնեն է այնու, իսկ բնկերգերական և բրարակցնեն է այնու, իսկ բնկերգերական աները կարձանակրին երկու գերբակուստական աւերի։ Իրարկններու կարծիչով համայնակարները ձեռը կերիջանն բնկերվարականներուն տանել մր կերի չեւ արդեն առվե օրուան ընտրութիւննե աբանկրի հրակին կարանիր աճառանի արև կեր բերիչ իրենց ինկերածուն ի նպաստ ընկերվարականներուն տանը ընդհանկան անար երկունեցին դործակցիլ Նույնիսկ վտանայ մը կը՝ ծկասուկը՝ համականական ընդհանարի ինկերահուրն է արև բան տարը ընկերվարական ինկերածուին ։ Կրնային իրարկցնել ուրել կողմեակիցձեր։ Սակա ինչում արդիւնեցը այդ կաւ ատ, ընկերվարականիր ընտրունինը ձերեն դուրս կուլան որը կողմենական մը։ Միւս կուսանարուհինձերն արժա արկանական հուրականին և արկանակով մր։ Միւս կուսանարուհինձերն արժա արկանական անականները (հրի և ընկե արկան չարական արևույան արևույան արվաարկան անկակները (հրի և ընկե բային հանրապետականները (հրի և ընկե բային հանրապետականները (հրի և ընկե բային հանրապետականները (հրի և ընկե —

× Ընտրուած 153 ծերակուտականնե րուն պիտի ժիանան ուրիչ վեց անգաժ ներ, խորհրդարանին կողմէ ընտրուած ։

սակայն կը կարծուի որ եԹէ անՀրաժեչտ նկատուի կրնան նորէն ժողովի նստիլ այ-

ՄԵԳԼԻՈՑ հախկին վարչակետ Չրբչիլ ժերժեց Սան Ֆրանչիսիս երքեպ ՄԱԿի տարեղարձին առքիւ սարջուած բացառիկ հիսաին։ ՄԱԿի Հիմնադիրներէն էր, ինչպես կը վրչեջ:

# ₩ ዐቦር ዐቦክኔ ₩

ՀԱՆԴԷՄՆԵՐՈՒ ՅԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐ

կը կարծեմ որ մօտ 35 տարի նւրոպայի սրտին վրայ բնակելէ եւ աշխարհի մայ – բաքաղաքին օրը շնչել վերց, կրնանք քիչիկ մըն ալ զրաղիլ մեր հանդէաներու « գեղարուհստական » բաժիններուն գե – ղարուհստական կառուցուածքովը:

ղարուժատական կառուցուացքողը ։ Ցաւալի է դիտհի տաղ որ շատ քիչ բան արված ենք այդ ուղղութիանի և. մեր հանդիսատեսները յանակ յուսախար հրթեմն այ վրդովուած կը հեռանան արահէն ։ Որո՞նք են մեր ամենեն աչքառու պա – հասները ։

Նախ անհրաժեշտ չենք նկատեր որ օրուան տօնակատարութեան ընդրչին հա մապատասխան ըլկայ գեդարուետական բաժինն ալ ։ Ընդհանրապես հոգ կը տարուի օսար նուագախումբերու ընտ թութեանց դարահանդերներու յատուկ ոգհւդրութիւն ստեղծելու միջոցներու մասին, մեծ ծախքերով, երիտասար դութիւնը, հանդիաասար երկուն համար

— Պարհլու համար կուգան, բայց այդ առիթով օրուան բանախօսութիւնն ալ կը լսեն, կը մտածեն կազմակերպիչները, քիչ վերջը հաստատելու համար որ ժամը <mark>7էն</mark> առաջ երիտասարդութեան երես չեն տես– ներ :

Մեծերու համար ալ միջտ «զուարթ եւ ծիծաղաշարժ զաւեշտ մը » կայ յայտա – գրին վրայ, հոգ էէ թէ հանդեսը ըլլայ այսինչ հերոսին, այնինչ հերոսամարտին , կամ յիշատակի օրուան նուիրուած ։

Ի՞նչու հոգ չտանիլ որ օրուան պատչան հագուստով մը բեմ գայ երգչուհին, ին – չո՞ւ «արուհստագէտ» անունով բեմ հանել մարդիկ որոնք ոչ երգել գիտեն, ոչ ար – տասանել , ոչ պարել :

տասանել , ոչ պարել :

Ձենք կրնար արդարանալ ածականներ շարհյով ։ Ձենք կրնար արդարանալ «ու –

նեցածնիս ասոնք են » բակով , չենք կր –

նար արդարանալ նոյն իսկ քաջավորկու ,

համար պետկակները ։ նորահատ աիրունդը ,

հայլն ։ Կազքակիրպիչներուն պատասխա
նատուութեան տակ կիլնայ սորմեցնել ի ։

սախ ինայելու համար տոներուն և իրենց 
հանգամանքին արժեքը, ու յետոյ հաս 
կըցնելու մեր քիչ մը չակիրտաւոր ար –

ռեստագետներում որ առտուն կանուխ 
հլորը իրառունք չունի սրագիլի տոնակա
տարութիւն մը ծիծաղելի դաբանելու ։

UOUP

#### ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Մինչ ըմբատաներում անիելի կարանը կը յայսարար է տակաւին ԵԼ չլնդադիսիաւ – Բինչը պիտի չարումակուն դադանի կերպով», պատերապետիան հանաբարունիը հայ դիկայ հր չրատարայինի առիք որ չուջհայ դիկայ հր չրատարայինի ումել են – թատուրինչը բացարձան դարւած է և թատուրինչը բացարձան դարւած են հաներ տակարդապահունինա անդամ խասարեն տիկարդապահունինա անդամ խասարեն ալիան պատմուն Իսկ հանարայի հայ հատարարն ունինն անդամ խասարեն որ հատ եր խասելով, արարարայի ԵԼ հայ հատարարն դեմ արարայի ԵԼ հայ հատարարն դեմ որ հարեւոլ է ։ Պատրասա է ժողովուրդին դիմելու որ – պետի և որուէ Սէ պետը է մետ՝ յ է – կարուն որուէ Սէ պետը է մետ՝ յ է – պատրան դունի կան է է ։

րատությաստ գրուրը բջ, ոչ,
Կայով ընդուստ պարտայուհաներուն ծախկին ծովային ծափարար ծովակալ 0 – փոկ վա մեր ձնդրակայուն ուժերու գրա – վար մեր ձնդրակայունցան։ Երրորդը՝ ծարկն ծովակուլ մէ, լսելով ընդուսում հետև ձախողում ինչը անձնասայան հղաւ։ Դրագիկներու կարծիչով ըստ իչվանու-

Իրադինինրու կարծիքով բուն իչխանու-Բիւմը անցած է այժժ պատերադմական արևարա 200- Լուչերոյի ձևու , Քեև այս վերջինց Փերոնի մահրիմենդեն կր նկատուի։ Նոյնիսկ եՍէ նախար վար գածւի իր պաշտոնը պահ, հերկայ վար չածեւին կամ ուրիչ վարչաձեւի մի «Լէ», կր կարծուն որ այիւտ իր «Լեսաարական իշխանութիւնը վերջ դատծ է ։ Հաւանական իր դաննն որ այս ընրատուեների հար Հար Լուչերս, -- արևալ կար վերածառատուանուն այս հրվերն ճակատապերը ։ Նոյնիսի պրուցներ շրջեցան եղեկ Քէ պատոնանի ըրած է նախեկն նախապա՛ր։ Սակայն աւրիմներու հարծիչով Փերոն ձիշտ կիսու վար չեր առանահան հախաղաչութիչում վա

×Ծովային նախարարութեան մէջ Հիմնական փոփոխութիւններ կր կատարուին։

Westliff memorph imporance, Upberleg - Upberlenning in manifered bloody in electronic production of the property of the major between the large and place of the major of the product of the major of the product of the major in the product of the major in the production of major in the production of the product

ՏԽՐՈՒՆԻ ... ՍՏԵՓԱՆ ՔՈՉԱՐԵԱՆ

Ցաւով կիժանանց որ կիրակի կկսօրէ վերջ որտի տարնապի մր դու գացած է Ստեփան Գուլարևան, 65 տարեկան հա - անիլու գանագրիների եր Ֆրանաակիրներին էր Ֆրանաակունին, եւ միլա իր ժամակցունին, իւ միլա իր ժամակցունին, իր արկեր ժատարական արևատան հանու է

Առարտած էր Էջժիածեր Ճեմարանը, եւ վարած ուսուցյական պաշտօր, : 8ա րինուի ի վեր - հաստաուստ էր Փա րիղ։ Կ'աշխատակցէր բաղժակիւ Թերքերու, ինչպես հաև։ «Յառայերն», իր կեածգին ժառին իր խոսինը առածելի։ Մեր պառակցու Սիշեծերը իր ընտանիրին:

#### ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

Գերժանիայ վաղչապետը Մ- Նահանդ Եերհ վրապառնալով կարձ անասկցուԲիւծ վր ածեցաւ կիրավի ար Անդգիայ
վարչադնա Ալր Էծքրիի հարմի հա և արարից անաս Ալր Էծքրիի հայնի հա և արարից անար իր Նիւ Երգի խասակցուհեանց արդեւծքը : Հրասաթակուած վեկույթ կր՝ հարդոր եք տարար
արևուած գինութի հա առաջ եւ անոր ըն Բացքին Բափուելեր Հանրերարդիւծաւոր
ըլյան, պետց է որ Անդգիա եւ Գերգահանա
միչա չինան մէջ Մասն, եւ իրարու հա գորուն իրակայ բանից գիրչը, կացա Բիւծներում։ համատ իւ Ուրեն և իրա
Բիւծներում։ համաձայն։ Ուրեն և իրևու
վարչադեանիը անհաի Հարաստակեն իրենց
խոսակցութիները նրաադային ։

է. Իարի անձաժը ընկերացաւ վարչապետ Ատրեսուրթի ժիմչեւ օգտկայան, որ դումումակութինչ արտեսի քր տեսակցուժետն Տաժար։ Իսկ Ատրեսուրը լարտաբարեց Սէ Գերժանիա ժիշտ Տաւստարիժ պիտի Ժաղ Աուրմանան Ուիսոին։

16. II III Po III Ա. ծամայնավար կուսակ ցունեան ընդչ է ջարաուղարը Սորուչչեւ , Որկայի մէջ հաս մր հասելով յայանեց Սէ Պայնեան երկիրներու կոլիայները պետը է կարմակերույական չինապետ փոփո խունքիւններ կրեն։ Անշրանելու չէ պետական չրարկաներուն հանաձայն կրնան անանց Հայասործական անդի փոխան անանց Հայասործական անդի փոթը ձետարկներուն կումերական և անդի փուրբ ձետարկներին Միու Մետա գիշրամահասական նոր ջապաականուներեն :

( Շար -ը կարդալ Դ . է )

#### MYNUUMANTE SPOUSIANTE ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 46UV4EV

(Հաստատութ-հան հիմնարկութ-հան 75ամեակին առթ-իւ , 1880 — 1955)

P. UPSU20PE ԲՆՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐԿԻՆ ՄԷՋ

Հետաքրքրական պիտի րլլար անչուշ։ անի մի աղող հարագրել այն վայրը , որ Սանասարհան Վարժարանի ամներուն համար ներչնչման ու ողեւորուխեան , յիչատակներու աղբիւր եղած է, նոյնիսկ իր անհրապոյը արտաջինով ու անժչակ տարածութիւնով

Հոգեկան հրճուանըներու ամենեն ան Հորդվան դրծուսարրերու տայար աս կիղծն է հղած յածախ, որ ես մաովի , ե-րեւակայուքենան քենւերով , դացեր եմ պատաննկան տպրումենրուս օրբանը և -դող, մատւորական Հայրենիրիս Կարնոյ դող, մասարական հայրենիջիա Կարնույ բարձրավանդակին վրայ, անոր լեռներուն պայաքներն, ու խոր ձորերը, դայարախիա մարդերուն գիրկը, եւ նիրատի մշտահոս այիջներու իրվուրին մէջ՝ Ով որ ապրած է Սահատարևան Վարժա-րանի կետևջը, եւ ամասնային արձակուր-

ուրասան և Հոր Հիան թիունիհան այլադան դեղեց -կունիիշններ ։ Ձկան Մարժարայի կողինե -րուն եւ կամ Վորվորի եղերջներուն թե -վիչ հրապորներ ։ Ռեջ որ կայ սակայն , իր մէջ կը խոսացնէ Հայրենիջի անժեկնելի

րր «Էչ դր լրաաց» Հայրենրքը անձերեր խորհուրին ու հրապուրը, որոնը պիտի դերեն ընդունակ հողիները: Բրուլ մը ահաւսակել, որոն կողերը ան-դերատակ դարեր է կեր քերած ու ծեծած է ահեղաղու Եփրատի մէկ վատեր, որ կը հայի հեռաւոր հարարա աչէչը, ար բրթարարարան հեռաւոր հարարը հու մար կը ծաղկին : Մահիան Էրվէժներ , յաւիաննական երդ մը կը յարինեն ձորին «Էէ, որուն «ԷԷն վատեր կը հայի դար դարձիկ, դարնաշելով չարիրուն ու ժայ դրուր աչէչը, պատար դր չուր դարձ-ուհրուն, դանասելով քարհրուն ու ժայ գուրուն, դանանը փչրելով ու խորջէն փր-

արութ պատացարութ անդիրնին մեջ, դիոնսերը Բնունինան այս անդիրներն մեջ, դիոնսերը հայրուստ են անմահական ջուրիւրով, ուի-նարրերերին, դարդարանու ու վճիա որան միրաուած էին Սահատար, Երևանց ու նուարգի ուրգիլունիս անումներով, Տարի-ներով իմած ու լուացուած ենջ, հան , ծագրերը այրբերութ ասուսարող ։ ծ հերով խմած ու լուացուած և հեր հայրենի երդերով ԹրԹռացնելով սահմաններուն բիւրեղային ու ան

օդը : Վայրի ժեղուներու փեխակներ չարուած են ժայոհրու կուչախն, եւ այս միջ րուն ըզգիւնը հկած ու միացած է Սանա -սարհանի սաներու հրդերուն, որոնք ձո ար-տար ստանրու հրդերուն, որոնը ձո – թին մեկչ լերան վրալ եւ կուրերուն եղեր-գը տւեկի աղատ կը Հնչեին դան դադարին մեկ:

Մրտաձորը Սանասարհան ռաներուն յի -չատակարանն է, առանց սրբատաչ ջարե-րու, առանց սովորական եւ արուհստա-կան յուչարձաններու ։

Սիրահրու ևւ հոգիներու ձորն է ան ուր

խաղցած ու Հրճոշած ենը, ուր անմեզու -Թիւնն իր դգեակն է հաստատեր եւ միա-ժառւԹիւնը` իր տաճարը կանգներ . . . . գարանին է հաստատեր և գարաները, Հատաքիբերը՝ իր ատճարը կանործեր . . . Երանասէ՛տ պահեր, որոնց վերյիչո մը կը ցեցէ բովանդակ էունիւնս ու . իուսիք հուիս :

ծը «...
- հատվե հոլիս ։
- Երկասակ վատկը, որ ձեր աժենօրևայ
- Երկասակ վատկը, որ ձեր աժենօրևայ
- Արագայան եր, ձեպ օրական երեջ անպաժ
- Ար հերընկալեր։ հետարալ այլեջներուն
- հե հետաւելենջ, կր նվարքեր րալու, իր հետրիկայիր։ Խաղաղ Ար հետրիկա հետուերնը, եր նշմարիկներ ժայլիրը խորժրախայաներու, որոնը շատ անդամ ձեր տեղանը կը արդարիկն վաճ համամ ձեր տեղանը եր արկայան հայ հայ հուր ու համան հուր ու ժեղը, «այիային այն հայ կ

մեծցնէին նոր սերունդը, որ աւա՛զ, պի տի երթար անհետանալու օտար աւագնե

գրու վրայ :
Վերջադրմերը մեր անձման Սրաաձ գին ... Ծիրանի գտոինն գունադեպու βետմերը կը ներկելնն մեր վրանները, ո
անց յեկ իհանգը կ՝արհինար ամ ին առաշաս, եւ դուր մբ նուհակահարներ «Արաթարանը արդանացած իր «ծծելին», որուն
արձադանը կուտային մատահայ գիւյն
ուն տասածեր մո աջաղաղները։ Երբ կը վերյիչեմ այս բոլորը, սիրաս

Երբ կը վերյիչեմ այս բոլորը, սիրաս կ'ուռի կարօտի ու խանպաղատանքի դդա-

Առաջին անդաժ ար խումբը Սրտաձորի հողին վրայ ոտը կը դներ ու չունչ մր կ'առներ, հաղիւ արևւուն ճառաղայթնները քնափանցած կ'րլլային ձորին հողմ ու ան-կիննները ։ Մեղժիկ Հով մ բ Հովաին մէջ կր տուլէր եւ Հուրին մակերևոին վրայ ջրն -

տուքբը ու ջուրիս ապերնաիս վրայ ջըն -ջուլ ծաղջին դի ձեւացիք ։ Փուզիին դարարէ մը հաջ կը սկսեր աչ-իսասանը։ Լեժե՞ն ըսն - մեր - ձեռջերովը պետի վերախարեքինը, ընտվուսած - ար բիւրներն ու կաժուրքը, Տամրաներն - ու որանետները եւ մանաւանդ մեր ձեռջերովը պիտի փրցնէինջ վայրի խոտերն ու փուչհրը, որոնջ գրաւած էին մեր վրան –

ներուն տեղերը :

արրու աաղորը : Մեր առաջին գործը կ՝ըլյար վրահմերը կանդնել, Բիշով առաբ, չասն, երբեմն նայնիսի երիսուն ու չառատուն : Ուքիա գործումելութեան եւ ինքնավարութեան կետնոր եր ակսեր : Հելա չեր անչություն պատարան վը ակաչը։ Հայա չչը — անդում ու հեծատարած, որոնց մէջ իր դետեղ ուէին, դէմ տա դէմ, երևսուն կամ աւե անկողիններ։ Վրաններուն չուրջ փորթի ատղությանը։ Հրասարդուս չուրչ, գողջրը, հրատնչեր կը ձեւացնելինը, ջարդեր կը դե-տեղէինը, Հող կը դիղելինը, պատաՀայիան Հովի եւ ժանաւանը անձրեւի ղեժ պաչաարությու Հավան

պրանությու ծառաջ և Արդեծ ասուներ կունենայինը մաջրուած Հողին վրայ, վրանին տակը։ Ամեն - մեկ այտներա իր տեղը կումենադր ու մամեա -շոր ինասել իր տաներ անձյան , փուրիկ բարերն իսկ Տուագելով

ըն դաննընն։ Ճատիիր ասձր։ անուս Հարդիսնա աշխատարճն ի,նենան նսմանա որ ինրան ապեր ատեր ՝ աբան բե րսնոմբ հարմուագ այմ անո inp:

Կեսօրուան դէմ կը համնէին սայ բեռցուած անհրաժեչա իրեղէններով աչակերտութեան մնացեալ մասը։ Աղմուկը եւ իրարանցումը ծայր կուտային մա -նաւոնոլ սայլապաններուն անՀարկի կան - OPANUL THUFBPE

# ԱՆԹՈՒԱՆ ՓԻՆԻ

*ԽՄԲ*. \_ Նիւ Եորքի ժողովին մեծ ուշադրութեան արժանացած է Ֆը րանսայի արտաքին նախարարը։ Այս առթիւ շահեկան յօդուած մը հրատարակած *Փարի Փրէս* , որմէ կ'ամփոփենք

Ֆրանսայի արտաջին դործերու նախա րարը Պ. Անթուան Փինե, որ ազատա -գրումեն հաջ Չորրորդ Հանրապետու գրությանը Հարրարը Ծանաբարուն է, ժեխած է Աժերիկա , Նիւ Եսրջի եւ Սան Ֆրանչիսկոյի խորհրդա – ժողովներուն մէջ Ֆրանսան Sudmp :

ւ Համար ։ Ֆրահսայի արտաջին դործերու պաչտօ– ստունը Հաստատուելէն չորս ամիս հաջ արասայի պատագրը կորջուրու պայտо-ծատունը հաստատուներ չորս առեսծ է որ արգեւծ Պ. Փինե ապացույքը առւած է որ արժանի յաքսրը մին է Թիեսի, Պերժեր-որի, Տելքասեի, Պրիանի եւ նույիսի ա — «ելի Տեսաւոր ժամանակներու մեք՝ Լա ւոլը չուսուոր օտոստապարու ոչը էս Թուռ աԴժԼերնյլի, որոնը Ֆրանսայի ար-տաքին գործերը վարած են մեծ ձարտա – րութեամը եւ անտահման Հայրենասիրու– Phul p

թետմը ։ Երբ Պ․ Փինէ դրասեց արտաջին դործե-րու մախարարուԹեան աԹոռը, յաջորդե-լով Պ․ ՄԷմտէս Ֆրանսի, իսկոյն ընդդը-կեց կեցուածջ մը որ չափաղանց ապաւորիչ հղաւ բոլոր քաղաքաղէաներուն հա -մար։ Անիկա հղաւ անկեղծ , ուղիղ , հա ո եւ չափաւոր նախարար մը ։

Արգեստի բերումով, առ գասարակ բո ինանց ընկացրին դործերու պաչաշնատար ները, յանախ միջաղդային - բանակցու ընթանց ընկացրին ստիպուած են - սրողի իրենց մտածումները, աւելի լաւ կարենալ քափանցելու համար իրենց ընդդիմա -խափանցելու համար իրենց ընդդիմա -խոսներու մաածումներուն։ Ար խաղը ա հոնը կը խաղան ամէն օր եւ սակայն օր մը յողնելով . պարզու Թեան մէջ կը վմսոռեն խաղաղութիւն ։

9. Փինկ այս տեսակկաով մտահողուե-1. «բա՛չ այն առապետող առաչուրուն-ը և չ մեկ պատմատ ունի, որովենտեւ ան իր բոլոր բանակցուβինններուն եւ խոր – Հրդակցուβինննարուն մէկ իր ներկայանայ իրրեւ պաղուβիան եւ անկեցծուβետն Տեմարիտ ախոչհան մը։

Հորս ամաստոն իր պաչածավարունեան ընթացրին, Գ. Փինկ Ֆրանսայի արտարին բաղարականունեան համար նպաստաւոր արդիւն ջիեր ձեռջ բերած է, որոնջ ար -ժամացած են Ֆրանսայի դաշնակիցներուն ալ հաւանութեան եւ ժիեւնոյն ատեն դի աթափ ըրած են իր քաղաքական Հակա -

չերովը։ Շուտով կ'իջներ մութքը։ Առաջին դիչե-Onumy պրշտր սութը։ «ռաւրս պրչո-թը խո՛ս ըուհով կը ընահայինը Սրտաձորի մէջ։ Բազմավիւ վրահներուն մէջահղ կը պրզլար լապահը մբ, լեռնային հովերու յարձակումներուն անձնատուր յանախ, եւ պահապան դինուսըներուն խօսակցուԹիւ-նըն ու ոտնաձայները կր խանդարէին ընդորն ու ոսաստույ Հանուր լոուԹիւնը ։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

ակորդները։ Արտասանմանի մէջ Պ. Փինէի վարած ներադրայի թե Հրոնչաբոնութիւրրբենու ան-առնածարարութիւրն խարմավաս մրաչա-ասունբարն թե Հրոնչաբոնութիւրրբենու ան-

անացած է : Համեստ ծաղում մը ունի Անթուան

ԵԹԷ կարող արտաջին գործերու նախո արբ գարագ արտացիս գործ նրա հահատ-թար մր դրդարու համար անհգաժելա հա թաղմակին համարադամական վկայա -կաններ եւ պեպը է հանչնալ չատ մր եր-կիններս լիդունները, այդ պարագային Գ, Փինել կաւ հախարայ մր չէ :

ին ուսուդն սատանաջ է ին ջըըմավան -

րին՝ ՍԼՆ Շամոսի Սարիսխոնրուն մօտ նշ այդ ուսման բրջանը հղած է շատ կարծ ։ Պ. Փինէ պատմունիւնը՝ սորված է Սորպոսի մէջ, այլ Սօմի Տակատին վրայ ուր ծանրապէս վիրաւորուած է՝ 1914ին ուած ճակատամարտին մէջ։ Հաշուա ադրուած շադրատամարտին մեք։ Հայուս այգտ մր չէ եղած, բաղժադուհատևան վար-ժարաներ վիայհալ, այլ հայեւր արդված է իր խաղախող այլ հայեւր արդված վրայեն ։ Հռևտոր մր չէ եւ հռևտորական հանձար չէ ուշենյած րհու ։ Սակայն , Գ. Ածքուան Փին է Ֆրանսա-

յի ջազաջական բեմին վրայ խաղացած է ու կը խաղայ ներկայիս՝ առաջնակարգ

Oտար քաղաքաղեսներու կողմե 9. Фիէ իր վայելէ մեծ յարդանը եւ հիացում ։ Անդամ մը, Իտալիոյ հանդուցեալ վար-սպետը Գ․ Տը Կասբերի, ընդհատել տը – 

Երբ 9. Փինկ Սիկիլիոյ մէջ պիտի մասնակցէր Մեսինայի խորհրդաժողովին փափաջ կը յայանէ ներկայանալ Պապին գապաց դը լայատ, սորվայաստ գտարա։ Գիոս «ԵՐ ի, Քամանալապետը իսկոյի ընդառաջ երքեալով Գ. Փինչի ցանկութեան, վբն-գուծի գինչը եւ երբ հախարարը իր ծեր -կայանայ, Պապը կը բացազանչէ՝ ծես -

- Lugany'a, mhum shy ... be mbակցութիւնը կը տեւէ ջառասուն վայր -

Ամերիկա դանուած միջոցին միջո

անակրդա դամուատ միքային միչու ամ Հահարայա Արդին-աուրր դինգը ընդունած Հմեծ ծննույթով։ Պ. Ժինկ Հանդարա ու չափաւոր մարդ մին է, սահայն երբ հնարիր իր դառնայ Ֆրանսայի չահերը պաշտպանելու մասին, անիկա կը դառնայ կորովի եւ յարձակողական :

0 Օրիմակ ։ Աժերիկայի ժէջ դանուած մի-ջոցին անդամ մը ընդչարում մը կ'ունե -նայ Միացեալ Նահանդներու նախկին արտաւթին դործերու նախարար Ճէյմս նրսի հետ, որ սաստիկ՝ կը ընհադատեր Ֆրանսան, Ֆրանսացիները եւ անոնց ջա-ղաջականուխիւնը։ Պ․ Փինէ՝ չափաղանց գարադատությունը գայրացած տաջի կ՝հլլե եւ կը պատասիա-նէ այնջան կորովի կերպով եւ այնջան Հաստատամաունեամը, որ ամերիկացի րախարարը կը սախպուի փոխել իր կար

տարարարը էլ Դեռ էք մուցյուտծ այն դեպքը, որ օր Հր երը Պ. Փինե կը վարել Ֆրանսայի վարչապետունիներ, վայրենած մը իսկ չվարանեցաւ իրոխաօրէն մերժելու ամե-

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# 4 4 6 4

- Ի°նչ ես Թամրալութիւն անում , հիմի

Վարդն իմ աչքում հասակ էր առել ու նրունացել։ Իսկ ես նրա ժպիտներից իսըսիրունացել։ Իսկ ես նրա ժպիս րախուսուած, աւհլի ուժղին էի դարկում թլունդը րլրի կրծջին …

ա տարիներ անցան այդ օրերից ։ Ինձ առաջ <sub>ք</sub>աչեցին, կաներիտական աշխատող էի տ՛յլ չրջաններում , տ՛յլ միջավայրում եւ մեր վայրի ու փարթամ բնութեանը ու մեր վայրի ու փարբոս բսութոսող Հակարիր ա՛յլ բնուքեհան մէջ ։ Եւ հուել աչիտաանջի ու դոռ պայջարի մէջ հս ՀեաղՀետէ մոռացայ նրան ։

Մեր ավաոն սլացաւ ծառուղիներով , անցաւ կամուրջն ու կանգ առաւ նորակա-ռոյց մի չենքի առաջ: Իջանք եւ դիւդա -արնահսի առաջնորդութենամը բարձրա ցանջ լեռան լանջը, այնտեղ, ուր Թավատի անտառն էր ։

Հապար ու մի զուլումների պատճառ Հապար ու մի զուլումների պատճառ դարձած իչխանական անտառը նահանկե եր դեպի վեր , ամրացել անմատչելի ծերորկրում եւ զառիվայրերում ։ Իսկ ծերջեւի տափարակները, թերրի թանջերը, նա դիջել էր միչուրինեան անկարանին :

«Գնիադի այդու» նոր տէրերը իրանց խնամջոտ ձեռջերով անեցրած քանել ե -դեւնիները տեղափոխում էին Դիլիքանի տու իրյիով առողջացիում ե՛ Ալավիր – զուց եկած լեռնագործին, ե՛ւ Լեհինակա-չի դեպոյի խառատին, ե՛ւ Արտաչատցի կաղործին ։

— Մե՛նջ Հայաստանի գրեխէ կէսին բառարարում ե՛նջ այս տնկարանից , — պատմում է զիւղատնահոր , — այնջա՛՛ն

պարտեղներ են հիմնուել մեր անդիրներ րով ... Տե՛ս , դիմացի դիուն ինչպես է 
հաղունե այդիների մէջ մեր անվարանի 
արդեն չ այդ այդիները , — ցոյց է 
արդեն արտեղները, — ցոյց է 
արդեն հարտեղները, — որ առաջ 
գուրե է պարտեղներին , որ առաջ 
գուրե է արտեղներին ինչու որ առաջ 
գուրե է արտեղներին և հե Թա 
վարել ... — ծաղցնում են ես :

— Թավարի «Հայիսում են և։ 
— Թավարի մասին միայն ախուր յուչ 
է միասեւ ևս ծաչեներներ ևատչես և Հայաս

մնացել, իսկ ջանկլները կարծոււ թե այս ձորում միչտ էլ սո Լեռան լանջով ձգւում է սովաղ է եղել: ջրանցջը։ Մի հին առու էր այստեղ՝ կալ-ուածջի առաջին տիրոջ՝ Բեկմանի՝ օրօջ կառուցուած : Այստեղ էր հրան քրադաց -

Այժմ ջրադացը չկայ, իսկ հիմաւուրց առուն կուլ է գնացել ցեժենտակուռ ջը -րանցջի լայն հրախին։ Նրա տեղը չրջա նային հիարոելեկարակայանն է

buy suptemb apequed dep suffer Unquմը, որ Թավարի տիրապետութեան տա -րիներին նաշթի տեղ մարխ (եղեւնու աբ-մատ) էր վառում , այդ առաւշտ մեր ներ կայութեամբ ծանր ու հատու թելադրում էր դիւղսովետի ջարտուդարին ։ — Գրի՛ր, որ մեր կողմից խնորրում ենջ սէրունիւնից, որ մեր տունն էլ նմանա – պես ելեկարական դիծ րերի ։ Phonesh umpungphiney shang hun dhy

հարցրեց . Էլետրիցկին ի՞նչ կ'արժենայ ։

U.Shup Sty - topper nough :

Նա դիմումը դրեց ջարտուղարի առաջ եւ փայտի ծայրով ամուր ԹխԹիկացնելով

— Մուկուչի աղա՝, դրիչը Թրջիր ու ա-կանվը դեսը պահիր: Գրիր, որ ես խնդ-րում եմ, որ էլեարիցկի կախ ատեն նմա րապես ին գոժի օշորջիցը, ժինն էլ ժեր փոնատան կոնդիցը, ջանի որ պառաւիս աչքի լիսը պակասել է, հացը կուտ է ա

Thompsyling :

— Փիե՛՜Հ, Հանա՞ք էջ անում ։ Սարը չի նա՞լ, մինն էլ վրանի օնորջիցը կախ ա –

JIIMANIA WANTER (Մնացեալը յաջորդով )

4UቦԴԱՑԷ<sup></sup>Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ<sup></sup>Ք *ՑԱՌԱՋ*Ը

#### ԼՈՒՐԵՐ ՄԻԼԱՆԷՆ

VPLU60, (Вшпше) .\_ Висьри 4/г , ը ու 30քն, Հայկ. Տան մէջ, ահղի ունեցաւ հայ մայրերուն նուիրուած հան-դիսունիւնը, նախաձեռնունեամբ Հայկ. Տան վարչունեան և

առնեցու հայ ժայբերում ծուկրում հայերում կում իրա վենչն, հակահանում հանական հակա համ փորդութեած եւ ժամանակցութեանը Հայ Տեկնանց Բաբնոկրական Միուքեան։ Բժ. Մածուկ համայեկան, իտակերեն պրաւոր հաւուրական ծեր և դեկ որաւ բարերար աղդեցութեւծը ու ժերաի հետու բարերար աղդեցութեւծը ու ժերաի հետու բարերար աղդեցութեւծը ու ժերաի հասուր պացման, անգրիարայեն է ասկե ժաղուր պացման, անգրիարայեներ օր հու հեր հայ դերկրն վրա լ «հեղադատարանան» վերջ ին փորձել» ծերեկն ուրջի հասեցու վեր։ Հ Սահակ վրա Հեր Մայեսնան, կերբոնա-հարու և առևարերու կար, պատմասա-հարու և առևարերու կար, պատմասա-արուհ արևարեն՝ իր պարեն եր կար արևեր հերաի արարաերութեւնը և գայանական և արևարեն՝ իր պարեն արաժ արենչ հարարեն իր կերգեն, պատմակենան, դրականակետն, իր չե արևեր արևային ծունում առան այն թուրե արեր հայեսարի և հերևում՝ որովց հա ակարութեւնի կա հարևուտը է ձևարիայի չա դերագոյն յալտարարը ցեղի մը յաւհր ժունեան։ Ապա, իր միտջը ալ տեհ պարդարանելով, աւելցուց որ ներկայիս պարկարատուրդ, առաջուց որ տորգայրս , ամշրաժեչա է աղջիկներու - բարձրադոյն վարժարանի մը դոյութիրմեր, որ - դիաի Հանդիսանար Հնոցը վաղուան մայրերուն, որոնը թրծուած գիտակից հայրենասիրու-

րիկհան ծանուցագիր մը դոր իրեն կը յանձներ օրուան ամերիկհան դեսպանը Պ.

. Փինկ , սակայն , մեծ բարեկամ Ամերիկային : Բոլոր այն դժուարութիւն -ները որոնը ունեցած է Ուոչինկթերնի ներկայացուցիչներուն հետ, անդամ վարացուցիքներում ծետ , անդամ մը և նա կիսկայնեն իր մեպտարվին առներնումին-նը և և իր մետան իրևերային առներումնայիս — բուքինչեր, որոնցմէ դրդուսած վը հակաստա-ին հայինայն երկրի մը՝ որ մերամասայի ա-շանդական դայնակիցն է Նախապան, Այդածհասուրը լայտարարեց օր մը ՍԷ Ամերիկան կը ծախընապեր ու –

նենալ դործակիցներ ջան Թէ բնորհա -պարտներ : Պ. Մէնաէս Ֆրանս այս ուղ պարտանոր է Գ. Մ Հապես Ֆրանա այս ուղ -գույենան դեսած էր առեք» կերպով դուա-ցնել Ուոչինկվերնը է Վատահ կրնանդ բլլալ որ Գ. Փինէ պիտի չարունակէ նոյն ուղ -գույենանր , մակառակ անոր որ չատ հե -ուռ է բաժնելէ արժատական դիւանազէ ախն բոլոր համողումները ։

Ֆրանսայի արտ . գործերու նախա րարը Անթուան Փինկ, որ միեւնոյն ատեն Սկն Շաժոնի քաղաքապետն է, մեծ Հայա\_

ուր որո չ ։ Եւ ջիչ չէ Թիւր այն Սէն Շաժոն բնակող Հայերուն, որոնջ աժէն առիքիւ հրակաա-դիտուննամբ կը յիչեն այս մեծ Ֆրանսա-ցիին եւ անկեղծ Հայասէրին անունը ։

*Թեամը եւ լրջօրէն պատրաստուած Հայա*- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

թետակ եւ լրջորեր պրուրաստումած չայմա-գիտումինամբ՝ տարագորեն պիտի գառնա-յին մեր տեւականումինան սիմները ։ Օր - իզգա Ա. Քիւբջոնան շատ յանրո փերարվ արտասանեց Արաալ -եանի «Մայրիկիս հետ» ըսմաստեղծու -

Ապա, դրաշոր Տառով մը, Տիկին ևը -ւարդ Արչաւիր Տիլոիդեան, դովջը հիւ -սեց մօր սիրոյն եւ դուրդուրանրին (ԽՄԲ. իր հրատարակենը առանձին) :

եր շրատարակինը առաժանի):
Աժ ինչի վերջ, իսսը առաւ Զգոն Ծ · Վ · ,
իր կարդին դրուատելով Հայ մայրը, որ ,
ըստւ , ժեծ է հղած ոչ ժիայն անդհային՝
այլ նաևւ ներկայիս , Սուելով բաղմանիւ

օրինակներ :
Հահրիտու Թեան վերջաւորու Թեան ,
Հահրիտու Թեան վարկ ունեցաւ :
Հենտրո 12ին , կիրակի , Դերենեի
Արթարեն ծանդիասությապես պատարարեց
եւ բարորեց Ս . Էժիածեի Հիմնարկու Թեան 1654թդ տարեկարձին առիքով ,
Հոյն օրդ չանը 21.30ին , Հայկ . Տան
44. Վապաւենի ցուցադրու Թեան ակրի

մէջ, ժապաւԷսի ցուցադրութիչն ահ ունեցաւ, որուր ընխացրին Դերենիկ Սր րադան մանրամասն բացաարութիւնն րացատրունիւններ

առմու :
Տեսանջ ԱԵՐԻլիասի վանգը, սարկա Հագներու ձեռնարըու Մեան եւ ժիշտոն օրբնունեան, արարողու Թիւնները : Ապա սասում մր Գոլիս , Շիլիի վերերմանա սան մէջ -Հարունակարար՝ Հայաստան ,
Երևոն , Ս - Էջեիան ին Սետմակ լինը ,
Հարունակարար՝ Հայաստան ,
Երևոն , Ս - Էջեիան - Հերա -Նրագատ՝ 12-ը Մասիսները, Հրադ -դան, Դիլիջան, բաղաջային եւ ընութե -հական համայնապատկերներ, Սիւնհաց և նական համա բնադատիկրինը, Օիջննայ և Գրգուտայ աշխարհները, Վարց Ձորը, որ ներկայիս իր կոչուի ՀայոցՁոր, պատ-մական կոքարերա, տեսեկաուած նմուլ - ներ, ձորամէջ վանդեր և լադքեամարնին ժայոտից որներ, և Հուսի՝ հայ քավեններ, և Հուսի՝ հայ քաղարարությեւն, և Հուսի՝ հայ քաղարությեւն, և Հուսի՝ հայ քաղարությեւն մերթիչ դիչա նրեր ու իրիսա հասերիայակ թարդրին դրև ձրերը հաւրարափարա գրաս, ին իարոջիր և հաւրարափարա որև շինիութի և ուսում որ հասերեր որև հայուրի

110. 110.

#### USU.SULF

ՄԻՈՆ ամսադիր կրօնական – դրական – րանասիրական ։ Պաշտօնական հրատարա-կութիւն , Երուսաղչեք Հայ Պատրիար – ջութեան , 1955 Ապրիլ – Մայիս ։

ԱՐԱԶՍ ժանկական պատանեկան աժոս-թերթ, Գ. տարի թիւ վեց, հասցեն Ն. Ցովհաննեսեան, 14 ոիւ տիւ Սօլեյ, Փա – ppg (19):

#### ՆՈՐԵՐՈՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ժիրալը Մելջոնեան , 18 տարեկան , Մը-իրթարեան նախկին աշակերաներէն , որ յաջողած էր ինքնաշխատունեամբ ւ է է է է է է է և ընտուներուտ է պարա-լորքայի երկրորդը անցըննել, վերջերս ալ մասնակցելով մրցումի մը Բ ելաւ եւ յաջողեցաւ մանել պետական Օդանաւային Բարձրագոյն դպրոցը ։

ՄԱՅԻՍ 28Ը ԿԱՐՏԱՆԻ ՄԷԶ

White me yamayan sabaphanenpae - Bhade makuphae, ahlahanelkaw maphayar Bachha 12th, aparh saphadka - barificha mandakad ke mhala 2.6. Th. «Ophae Ponedaha harabaha ke mhala 2.6. Th. «Ophae Baribah harabaha ke mhala 2.6. The medaha harabaharaha ke mhala harabaha harabaharaha ke mhala harabaharaha ke mhala harabaharaha ke mhala harabaharaha ke harabaharaha ke manamahan harabaha ke mhala harabaharaha ke mhala harabaha ke mhala da harabaha ke harabaha ke mhala da harabaha մախադամուբքնամբ Կ. Վրջիքար քայիրը, դադատական կարանի եւ ամոլան Զիջ Տիս Ռոնի մամանգային խորմուրդին, Գի – Վետի «Գեղունի» դահին մէջ։ Մուտքին երկու կողմերը իր ծաժանեին ֆրանասիան եւ Հայիսկան հատղոյնձիրը։

Բեմ ըզարդարուած էր սիրուն նկարովմը դոյգ Մասիմները, Ս․ Էջմիածինը եւ Ա. – վոյդ 0 տոկատերը , 0 - Էջմիածիսը եւ 0. -բարտահան դաչար ։ Այդ տեսարանը դր – ծած եւ Նոր Սերունդին նուիրած էր իտա– լացի ազնիւ երիտասարդ

րացր աղգրութը։
Դոր Սերումոլի երդչախում բը առաջ-Նոր Սերումոլի երդչախում Գինսուհանի՝ մորդումենամբ ընկեր Ջաււքս Գինսուհանի՝ երդեց Գրամատկան եւ Հայականա հանդի-հունասան Հրաւիրեց Տանդի-, ց բրատապան եւ Հայիական ջայ -բերդենիր։ Նախադահը հրաշիրեց հանդի -սականները մէկ վայրկեան յոտնկայս յարդեւ սակածները մէկ վայրկեան յամիայս յարդել դիլասակը այն րորը Եկրաներուն որսեց ինվան Հայ ազատալրութեան ճաժ-րուն վրայ, եւ որոնց պալգարով կեր -առւեցաւ Մայիս 28ը, մեր անկակութիւ-նո

րջուն Լուերգ Համրարձումեան դերտ Սար-գիսեան (ֆրանսերէն), Մարի Նաւոյեան, եւ Գ․ Ա․ Առաջելեան, ընկեր Ձաւէն Գի -

որտանա (Ջրամանրդեմ), Մարի նառոյեանը, ն. Գ. Ա. Ասացիրեան, իրնիր Ջաւեջ Դա-հատնին հրակց «Հայաստաները :

հատմին հատարի նր հարասանի ընկեր —

Վարական կապմին վարև հավատրամբ, ձեր 
Հաւտաարին բարեկամը, ընկեր — Ռուժե 
Լերաան, որ ծածօին չ ձեր պատանունեան, 
եւ Դաչնակայունեան — գործունեունեան :

Էնկեր Լերաան հաիդայութիեան հարդին արերումեան 
Էնկեր Լերաան հարայութիեան հարդին 
Հարարակի հարա Հակայությալա արա հանարական 
Հարարակի հանել ընկերվարալիան ակայանակարական 
Հարարակի հանել ընկերվարալիան ակայան 
Հարարակի հանել ընկերվարալիան ակայան 
Հարարակի հանել ընկերվարալինան ապարհանակին որն Հար արայան 
Հարարակի հանել ընկերվարութինան, ջանի որ 
Հարարակի հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարակի հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարակի հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարական հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարական հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարական հանարականութիեան, չանի որ 
Հարարականութիեան, որ արագնակարակ 
Հարարականութիեան, որ արագնակարութիե, որիս 
Հարարականութիեան, որ արագնակարութիեան, որ արագնակարութիեան իր 
Հարարական հաղարայան 
Հարարական 
Հարա երկանե վարտությին հաեւ առւա եւ եկոց անկերվարութինու իր խաղամ։ մարդվուրդ-ներու բայմունինու մր կայ հան, որ տարը-կուներու չայմում որ կհարրի։ Դուր որ առ-ծիր դարաւոր մշակոյին մը, դորաւոր կանը եւ հաւտաը, եւ ձեր առաֆողին է Դաչ -հակչունիան ծամա մեծ կարմակերպուն -քինո մր, ակաց է որ ակրահաց ձեր ան-կան հայրենիցին ինչ որ մեր ֆրանս ա կան հայրենիցին ինչ որ մեր ֆրանս ակ կիվարականներուս ալ սրաագին բաղ -

ԸՆԿ. ՀՐԱՆԴ ՍԱՄՈՒԷԼ ԿԷՑՐՈՒԹԵ ՄԷՋ

Գելրութի արարախան ձեծաղոյն օրա Բերթերեն ձել Հահախն իր Յունիս Տի
Բիւին մեջ կը հրատարակե Փարիզի մեր
ծածօք ընկերելն Հայաստան Փարիզի մեր
ծածօք ընկերելն Հայաստան Հարապատ Հրանա Սամաւլի հիարը։
Այս առֆիւ ձել Հահաքը առանձին զրաԲեանր մեր ընկերը եւ մամաււրարար կր
Հեշաե, որ անիա տարեկնա է հեր փաբերի ժատուրական փեղանին «Հայաստան գունիա արևինա է ընկերը և Հայաստան գունիա արևինա եր հեր փաբերի ժատուրական փեղանին ձեշ իր
հատաստան արևելագիտական դրատան
ձինյաւ մեծապես կա ստապե արարա «
ձինյաւ մեծապես կա ստարել արարա «
ձուծ Հայաստան հեր հարարական հեր հեր հեր արևինը և արականա հերարար «
համ մերույինի և դրականա Բեան ատ ած ման

ոծման ։ Ընկեր Հրանտ Սամուէլ այցելած է նաևւ Ընկեր Հրանա Սամուհյ այցերած է ծանւ «ԱՅԳՆի խմբարդատունը։ Այս տածին մեր Գչյունի պայտոնակից իր նունիս Ներ Բիւին մէջ չաշեկան տևակցութիւն մը մրատարակած է , ուր Գ Հ Սամուհլ մանրամասն տեղեկութիւններ կուտայ ֆրանասնայ կեսմոչի մասին ։

ձանքն է (ջերմ ծափեր)

ձանգի է (Լերմ ծափեր):

Էնկեր Զարեծ Գատեան, իր գեղեցիկ
ծայիով երդեց «Հայրենիջը մոայիր կիը –

սեն», . եւ Ալեմյած, «Ես երդա, ծափեր
իրելով։ Ոեմ Հրաւիրունյաս օրուան թա –

հախոսը, ծածօք դրաղեր Ա և Փօրատհան , որուն խօսքերը խոր տպաւորութիւն Թողուդին։ Ան ըստւ «Մեր Մայիս 28ը ու-Աողուցին։ Ան ըստւ «Մեր Մայիս 28ը ու-թիչներու արդային ածներիչ աշեր ինան -կային է, որովչեանու «Անդրիլեան մեր հան-Հակիրում էն վերը չամականրուած, արևո-մասնայր ինդրմերուն և արիւելամայան անկա-հարարերուն ինակած արիւնով առնդծուած-ածկախումիչեն մին է ան «Դարերու եր -կունչվեծ ծնած եւ արդիս հետև որիանե-թիչ արատաած մեր նուրական ածնե է Ասյիս 28ը, Մայիս 28ի էլ որ Հայր պե-աականունինն ասանցեց իր Հորբական գայն 12են լիշեր որ Թրչափան րահակները Տասած էիչ նրեւանի առվեւ այր օրերուն։ Հայր ուր որ ող պանուի, ինչ պայիսնեն-Հայը ուր որ ալ դահուև, ինչ պայմաննե-ըու մէջ ալ ըլայ, սրաին խորէն կը տոնէ իր անկախուժհան օրը»: Ժետոյ խոսհցաւ մասնաւորարար Մեր -

Surenp Uphehleh She Abobleh's South saucin (apocajeji na pajateje) saucio nee hinajah dijushipi parajamamah hi di-pudata ka ugipi diangkuhikipi diangkuhikipi diangkuhikipi diangkuhikipi diangkuhikipi diangkuhikipi diangkuhikipi dipudata dipudata

Համայիր ուսերիսը մեր մէ՝ ուսենսա Դահիրէէն Համադրայինի բարտուդարո հին՝ ընկերուհի Շարձևան, որ մեր ինս բանջին ընդ առաջ երթալով երդեց «Ծի ծեռնակը» եւ «Քէլէ գէլէ»ն, որոնը

«տուսույք» ու «դեղ է ընչէ», որ դրութ ըր երպչուհի սոպանդը փայլեցույին ։ Դարարեն վերջ, մերկայացուեցու քրջ-ծարիր պաեւր աքրջենցնատումնոց վենսա-ցուն» ձամակցունինոմը Ա. Առաքելիա -եր, Անդրանիկ եւ ժոմեկ Մաթեսլիան -րու : Ն.Ա. ՍԱՐԳԻՍԵՍՆ

BUAUR A PERPORE

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

9.1,11-10 PU.

HIIII III.

Uth what then home, no domas the fit hybride apen person probably bift engles — though a person and the grape > the fit of the engles of the en րար ես եւ ան ընաւ իրարու չհանդիպինը

Իրատես կերպով սկսայ իորչրդածել ներկայ դէպքերուն մասին։ Հէրի Բեյպըս-նի վրայ դգացական մասծումներն որեւէ նի վրայ դղացական մաածումներս օրև է օրուա չունկին։ Առաքին իսկ առքին, ձակակրումիւմ մր ցոյց առւած էր ինձի ձանդ կա։ Կամ դէն ... Տարօրքնակ բան։ դարձևալ սկապ հրարկ։ Բուն իսերիչ հահւհար, է, — հիմա ինչ պէտը է մենէ ։ Ես որ կը հարասանալի առրքիչներում վրայ Հակիա, որեովա՝ արժմ անանց Հակա-գուքենածը ենքարկուած էի։ Ու կը վախ-ծաչի։ Առաքին անդամ ըլրալով աչնու-ծույի։ Առաքին անդամ ըլրալով աչնու-ծույի և անգիանային կանահասաւր աչ-

իտահլուն արդելը կ՚ըլլայի, ու կը դե -տակցէի Թէ այդ մեծ մեջենան Հուտով ոլիտի Ճգմէր դես։ Անդամ մը Հէրի Բէյարար օպուրագրու Անպասմ մր Հերի 11-ի-պրինը արատեր էր դես, ուրիչ անպամ մրն ալ՝ ես ինչըս, տակայն յանկարծ զգայի որ դեպրերը մասու՛տրել կերպով իմ դեմ կր գործելի է ։ Թշնամինսերս դես աներ սուղու-հետմի ըվապատած էին։ ԵՍԷ շարունա-կեր խաղը առածձին խաղալ՝ կորսուած

իքղինքս հաւաքեցի : Վերջ ի վերջոյ ինրարինչա տասաբայը։ Վալը ի վաջող ձի ի՞նչ կոնային ընկը ! հաղարակինն բաղարի մը մէջ կը գտնուհի— գրև ամեն բայինսիանար սահիսն մը կայ։ երի ըմբատրեսայ պետի ըլրամ ։ Գետը որ պարձևալ դես ծուղակը ձրեն, ինչը յանցունցան թեկ Մուսիսնարերի մէջ ! Այս խողոնգործունինակում տարու որեք է կայ։ Ս.-

Այս խողաբորածուն Թեսնսերով տասրուտն Լի, իրբ հանրակառըը կտարբյի փողային ՀՀ կանա առոււ Վար ինայ բնա, մեն, անա ՀՀ կանա, ուսաի փողային ձախ կողմեն ակատ դանարութե կառավանալ։ Յուժիւնչ անձեն չատի հանաանապան հարարանակու անա-Շերև համար ԹԷ ժաղորը տակառին կր չա-բուհակիր դիա հետաակնել։ Գիակի թե կը պարունակեր։ Սրձաբան մը ժաներով երկու պաղորապա - ստա ապարիակ Երկու հանարարակեր։ Առաքար, Վիեն – Թարրեն ՔԷ այր ժաղոր մրջակաի ծախրնա-բեր պատաքին մէջ պերքիուսան պինդ պարպապակը։ Բայց աղջեկները ստաա —

պաղպադակէն շատ կ'ախորժին ։ Յարդին պաղպաղաղչու շատ է է Առաջին դաւան հրաև դոկորդա դրի և պաղ Տեղուկը հրանունենանը մը ։ Առաջին դաւանն

երանուրենանը մը : Առաջին պատախն պարտիլով՝ գրի մեկ կողմ :

Շատած էի փոջը նւ բարձր աթեուի մը վրայ՝ ձայունականին դիմաց : Աչջիս «
ծայրովը տնսայ դիս ձետաարարդը, որ եկաւ հատաւ փոջրիկ սեղածի մը առջին՝ դրան մօտ : Պաղպապահի երկրորդ դատա-թեր այ իսեկլով տարրեր պաուղով պատ -թեր՝ այ իսեկով տարրեր պաուղով պատ -արաատուած ,երբորդը դառաթ մը ասարկե-ցի։ Եթե ուրիմ, ածատեման թանակու հետմը պատարան ... առատ հոման հանել:

ապարծ մարդս հասան անդեր նրև լ դուրս դնաց ։ Հարմացալ ։ ԵՄՀ դուրս կերքալ՝ ապահլու, ինչո՞ւ այնանգ չր մնաց սկիզրեն իսկ ։ ԱՄաւես վար ինձև – լու դղուշունամը դէպի դու թեամր պաղպադակ \_ սոտա կրնամ խմել։ Ցանկարծ մարդո նստած տեղէն ելաւ ու լով՝ դգուշութեռամբ դէպի դուռը դացի Փութով ետ՝ շուջին մէջ՝ ջաշուհցայ Մարդը Կի Փեկէթին հետ կը խոսէր ։

ունեցած Եթ փոքր իսկ կասկած մր արել վարը իսկ կատկած մր աշհեցած ըրայի, արդանա արգեր պետի արաշեր գար գար փարատելու համար։ Քեկեն ժա ամարդայը հատած՝ վրան կր նայեր։ Իրարու գանը կրան կր նայեր։ Իրարու գանը եր կրան արդանակարև մեջեն դեպի կայարանը արդանացաւ։ Վասանա գուրարարը հրանակարև մարդակց։ Ասագար եր չեր հատանակարի չի չեր հայար հրահանգները։ Յանկարծ սիրաս բերահանգները։ Ձանկարծ սիրաս բերանա մատու։ Ձիս

հետապնոլող մարդը փողոցը կեցող ոստի-կանին մօտենալով սկստու անոր հետը բա-ւական երկար խօսիլ, ձեռջի չարժումնե – շական երկաը խոսկը, ձևացի պարժումներ թով ցույց տուց գոնարական ուր նատեր է են ըստ երեւույթին, բաներ մբ բացատրել։
Մեն ինագես գուշակեցի Քե ինչ կր ծրա գրուեր։ Որ և են, անագահայակ կուպեին ձերբակայել տուլ վես ... — Մերեւտ իրրեւ գուսկահատ ։ Աշադակախում թին համար չատ
դեսին է ին անա այստիկ բաներ կարգա գրել։ Ի՞նչ օդուտ պետի ունենար անահ aphi, Pas ourum aphah mahlum mahlum punthuma dumbi pengaphi, Panga dab-puntumban plumba aphah makhum-bum; Sanghuhu mami? Zeph Pi yagaba mahumumbahgha San Phaya angashum yabambani, yanga Zepu mapumbum; Pika pungapahmania dumas bid mahdum dah i ma «Pangundumshi duma di kina da humahuhumaha gid mahlumba da yaka da ji ma «Pangundumshi of da da da yaka da kan kan mahlumban pika mahlumba Pangundumhan pika mahlumban pika mahlumban pika mahlumban pika mahlumah mahlum

Մեջենարար պատի ժամացոյցին նայե – ցայ ու անմիջապէս անդրադարձայ որ ինև ցայ ու տարբացչա տուրյապարտարութայ որ ըստ-դիրը տարրեր հանդամանը ե՞ր կը ստա – նար ։ Գուչակեցի Թէ ինչու համար Փե – կէԹ ժամացոյցին նայհցաւ ։

U.4U.P.U. 4.P.P.U.P.P.

Թարգմ . Ա . Հ .

(Tup.)

#### EULH UC SOLOL

ԼՈՆՏՈՆԻ ձափոնհեխոր-կորային բա -նակցունիենները, առաջին դժուարու -Թիւններէն հաջ, կը Թուին առաւելարար առեւարական համաձաքառւթհանց ուղ առեւարական համաձո ղութեամբ ընթանալ ։

w. ՄԻՈՒԹԵԱՆ արտաջին նախարարը 10. ՄԻՈՐԻՐԵՅԵ արտագին հախարարը Մոլսքով, մեկղի ձգելով «խորհրգային պատղանունիևնները» սիրով ընդունեց քաու պոլի դլիասի մբ, որ հունրունցաւ իրեն դեպի Ֆրանչիսի ճամրուն ընքաց -գին։ Ֆրասացած է հաևւ խոսիլ 26 Յունի-ոին աժերիկեան հեռազապեկոչն։

фИ.Р.Р.Д. stg, гирив ы урриць, шь-ФШТАЯ մՀԷ, շարաթ եւ կրրապը, տե-գի ուծեցաւ արգետվան, օգտնաշերու մել -ջարգային Թոիլը - ցուցահանդես մել ։ Հորիգոնական Թոիլըի մէջ աշխարհի անործակրային օգտնասերու տեսակնե -բէն տասնի վրայ հինդը Փրանսական ճար-տարարուեսաին յաջողու Թիւմները են ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ծերակոյաը վաւե -րացուց Աւսարիոյ հաչաութեան դաչնա -դիրը։ Երեջ ծերակուտականներ, որոնց կարդին Մրջ Քարքի, ղեն ջուկարկեցին։

#### բացարեկ ՕՓԵՐԵԹԱՅԻՆ J'FLAMSM8UPIL

GF AULUANCTFA AURULP RFS

«Շան Եր, դեղարուհստական - ընկերակ – ցութեան նախաձեռնութեամբ ։ Մեծ պատրաստութեամբ կը ներկայացուի

#### ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ

Այս շարաթ ժամը 21ին, Մ. Սահակ -Մեսրոպ սրահին մեջ։

Ղեկավարութեամբ դերասան Կիկոյի Կր մասնակցին՝ Տիկիններ՝ Սիւզան, .ը. ստուագրը օրգրամբ սիշվամ, վ. Ունանեան, Ռօգա, Օր Էմմա Կիրօհան , Պ. Պ. Գ. Թիւթելեհան, Ժան Մակարհան , Խւ Գր. Կերկերհան։

Արեւելեան նուաղախում ը Գիները ժողովրդական :

#### 

Կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի ե -կեղեցիի շինուԹեան յանձնախումբին

կողմէ։ Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց ե-

կեղեցիի վարչութեան:
Կիրակի չ6 Ցունիս, կէսօրէ վերջ ժամ ը
2․30ին, Իսիի ջաղաջապետարանը, Սա տէ Ֆեթին մեջ, 25 Ավընիւ Վիքթոր Քրե-

անս: Կը հերկայացուի Փարիդեան չրջանի ֆբ\_ րանսանայ Երիտասարգաց Թատերա – խումիին կողմէ: ՄՈԼՈՐԵԱԼ ՃԱՄՐՈՐԴԸ

Եւ եօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* 

ժչկ արար)։ Կը ժասնակցին 3 - Մկրտիչեան , Օր - Մ -ժամկոչեան , Օ - Ֆընտքեան , Ժ - Մելքոն-եան , Պ - Պէրպէրեան ։

ոտու, դ. դրալ-ըստա ։ Քնղարուհստական բաժնին կը ժասնակ-ցին.— Բ. Ֆրնտքեսն, Գ. Եանպեկհան , Ժ. Ուննեան, հրդ , կովկասհան պար , Գ. Պ. Օ. Ֆրնարջհանէ և Պերձ Պէրպէրհանէ։

Պիտի կատարուի հկեղեցիի չինութեան յանձնախումրի կողմէ նիւթական , բարո -

յական Հայրը դորը, որջապատ, դարո – յական Հայուհաուռեքիւն ։ Կը հրաւիրուի Իսի լէ Մուլինոյի հւ շրջանի հասարակութիւնը անխտիր ներ –

կայ ըլլալու ։ Մուտքի տո կայ ըլալու:
Մուտքի տոքահրու դիները՝ 200 հւ 100
ֆրանը: Ստանալու Հաժար դիժել յանձ հախուժրի անդամերում՝ Ձատիկեանի
արձաբանը, Եկեպնայեն ծիկանայն Մու թեան անդաժումիներում՝ Հահանահանի
անդաժումի հիերսուն և հաև ծերկա

թոսա անդամ ուշիներուն, նաեւ ներկա – յացման օրը կիչէն ։ Ճոխ պիւֆէ, ժողովրդական դիներով ։ Հաղորդ - միջոց — Մեթրօ Մերի տ՝ ի – սի, օրօպիւս 123, 190:

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Ծողծակալուվհամը ստացածք շաղար Փրածք, փոխան ծաղևեպատկի, Պ. Մել -գոն Աշետիսէ, Վահրաժ Երաժեանի (Ա. -բարկիրցի) ժամուտն առվեր :

Հայ Կարմիր Խաչի Օգն · Մարմնի Կեդր · վարչութիւն

#### 4'በኢደበኢት

Կարեւոր կերբոնի մը համար եկեղեցա-կան եւ աչիարհիկ երաժշտունեան ծանօն դպրապետ մը կ'ուղուի ։ Պայմաններու Sunday apost 1 & Bunang sp & fingue U. F. fit :

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսունին նա անդի պի-տի ունենայ այս ուրրան ժամը 21ին, Արդ. Տան մէջ: Դասախոս՝ Ամերիկային նոր ժամանան Օր. ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ:

Նիւթը՝ « Նորագոյն շարժումները հայ-կական երաժշտութեան մէջ»։

սկաս որաշրատբերան մեջ». Դասախոսութիւնը պիտի կատարուի և -սժչտական ժապաւէններով ։ Մուտրը ազատ է։ Կը խնդրուի ճչդա որոշ երու ։

#### ԿԻՐԱԿԻ 26 ՑՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԱՆԷ HAUELL

Սկաուտական դաշտահանդէս , կազմա – կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փա– րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնանիւղին ։ Մասնակցութեամը Փարիզի

Շաւիլի խումբերուն ։ Էքուանի անտառին մէջ ։

Մկաուսական խագիր եւ ղահազան դաչ-ային ներկայացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամրողջ օրը , շատ

ուրանիր ու խոսքիր ամրողջ օրը , շատ դիւրամատիկի գինիրով ... Փորխ ար լա Շարիլիծ առծել 208 Թիւ օիօպիւտը , իջևը Լաիերանա կարարածը (էրուած) , դաշտա-ածոլերի վայրծ է։

«Ժես տր Փոմ» (Ֆոռե տ'երուան, Փրե տիւ Շախս):

կես օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուտներ պիտի սպասեն ։

#### hilange Hilbert Hrs

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières

149018, Ave. a Argenteull, Asnières
Ֆ. Կ. Կայ Լե Լեն եր արա հորակար մասու
ծածրութը կր կարմակերպե խծրութ ծր., կիրակի, ճունիս 26ին, ժամը 16ին, ի ծոր —
պաստ իր ձեռնարիին՝ Հայելաի հարասակուն հանասակին՝ Հեմարսանին՝ Հայելաի հարասակումին մեջ ապեր հարասակումին

չակին ։ Գեղարուհստական րաժին ։ Ճոխ պիւֆէ ևւ գովացուցիչներ մատչելի դիներով ։ Մուտքը ազատ է։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Այս Հորեգրորիի երևկոյ լսարանի հա -շաջուիր կր կատարուի հատե պրձարահի Վիսիսարայից: Դատաիսուհ է Պ. ՎԱՀԱՆ ՁենԹՈՒՆՑԵԱՆ, Նի.թ» է «Հայ ապասա-գրական ջարժումը և ցարիզմի քաղաքա-կանութիւնը »: Մուշաջը տպատ է ։

# UUUULEPRE TAPABUSUK ZUETEU

40 ԱՆԵՐԵՐ ԻՐՄՈՅԱՍԵՐ ՀԱՆՐԻՍ Կարմակերպուտ Հայ Արբ. Միուքինա կարմակերպուտ Հայ Արբ. Միուքինա կարմ է միրակի 26 նումեր "մամբ 15քե, դ Դիիւ Պընուա Մարսնի որաշին մեջ ։ "Կորոյի արահերաներուն կողմե արտա-անուքիշն, երդ, Տայկ, պար և. պիտի

ներկայացուի Հայ դպրոցը, *առաջնորդու-Թեամը ուսուցիչ*՝ Պ. Կ. Տէրմոյեանի ։

Մրդանակաբաչխութիւն եւ Ազգ. Միու-Թեան վիճակահանութիւնը ։

Մուտքը ազատ է :

#### TUPPLUSUFUFFE

Անիկոկն Պ. Մեսրոպ Տէր Գրիգորեան Հազար ֆրանջ կը նուիրկ Ֆ. Կ. Խաչի 0 փոխութեան կայանին ։ Ստանալ «Ցա -

#### PUPURUST U. MUSUPUA EN ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հ. Բ. Ը. Միունեան Եւրոպայի կեզը. Ցանձնաժողովը պատիւ ունի ծանուցանե-լու Թէ այս կիրակի, ժամը 10էն սկսեալ բառաձայն Ս․ պատարագ եւ Հանդիսաւոր Հոդեմանդիստ պիտի կատարուին Ս. Յովմ. Մկրտիչ եկեղեցին, ի յարդանս յի-շատակին՝ աղդային մեծ բարերար եւ չատակին՝ աղդային մեծ բարեր Բարեդործականի Հիմնադիր

#### ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ

իր մամուան 25րդ տարելիցին առքին։ Այս տոքին սրրագած արարողութենանց պիտի հախագամ, եւ ջարողի Կաթողիկո -սական պատուհրաի ևւ Եւրրադայի Առաջ -նորդ՝ ՍԵՐՈՎԲԷԾ Վ. ՄԱՆՈՒԿԵՄԵ։

Ազդային եւ յարանուանական մարմիններէ, կազմակերպունի մարմիններէ, կազմակերպունիւններէ Հաստատունիւններէ, Մարի Նուպար Հա մալսարանական Տան ուսանողներէ և փարիդահայ յարդոյ հասարակու ԹեԴեն կր խնդրուի իրենց ներկայուԹեամբ մասնակ-ցիլ մեծ Հայուն յիչատակին ընժայուելիջ այս համազդային յարդանջին։ ։

#### 26 3Nh \hU

UHUTAKH TAKPUSBUR AUPAHPURK արդեւարաչխութեան հանդէսին կը հրա\_ հրուին ծնողները եւ վարժարանին հա մակիրները:

կր նախագահե ևւ կը խօ M. VIGNAUD

(Ուսմանց պետական ընդհ. վերատեսուչ)

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԵԾ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

Փոն տը Շէրիւի Ազգ. Միութեան նա -իաձեռնութենամբ եւ մասնակցութեամբ Վալանոի եւ Ռոմանի Ս․ Քէփէնէկհան **Ծատերախումբին**, ի նպաս Շերիւի եկեղեցող չինութեան

26 Garbin hepath kuonet hang saata 355, Barbanhah Bumbemanuse (Gueyle-gle): Bambi manun gepurat bandhan mampumani filmat up belepanyarah U-6. Belghabih MAD 2026 Ba

 որեցնանի առեն ԶՈՀԵՐ»:
 որե գեցորանութեհե առնուած ոգրել-գութելե, Հենգ արտը եւ «Էկ պատկեր»:
 որեր հաև։ պորսական կհանգի առնուած իկոտ ծիծապրարժ գուերաեր «Հեարա-միտ վարձակալը», «Իգնատ աղայի ա – մուսնու» հեն». քուսնութիւնը»

Մուտքը 100 ֆրանք: Տոմսերը կը ծախ ուին վարչութեան անդամներու մօտ

նոյն օրը կիչէն :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9°)

#### BUPCRSPSL

ՓԱՐԻՉ․ — Հ․ Ց․ Դ․ Ուսանողական «Սեւակ» խումիի ժողովը այտ չորեջչար – Եի ժամը 20․30ին , սովորական հաւաջա –

hup. \_ Հ. Յ. Գ. «Ձաւարհան» կոմի -աէի ժողովը այս ուրրաթ, ժամը Գին, սո-վորական հաւարատեսներ և հաւաքատեղին : Կարեւոր օրա կարդ :

#### Դ.Ս.ՍԱԽՕՍՈՒԹԻԻՆ ԱՆԻԷՌԻ ՄԷՋ

Դասախստութիլին Նոր Սերունալի Հա -մար ։ Նախաձեռնութենամբ Նոր Սերունալի Մոիկոի վարչութեան ։ Այս չարեջչարթի երեկոյ ժամը 9ին , 149պիս , Ավընիւ տԱրduliptoj, Ulipta:

Դասախօս՝ ՆՈՒՊԱՐ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ ՆիւԹ՝ «Մայիս 28» ։

Փափաքողները սիրով կը հրաւիրուին :

ԻՍԻԻ ԽՐԻՄԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ UUUABPAP ZUETEUE

Այս կիրակի կէսօրէն վերջ, ժամը 3ին , վարժարանին սրահին մէջ, 2 ռիւ տր լա Տեֆանս, հսի :

Տեխանս, իսկ :
Համոգերն իրենց մասնակցութիւնը կբ բերևն դարոցին աչակերաները և հասեկին սաներեն Օր - Շարք Վենիևան, Վ. Մար -աիրոս Գարակերվեան և ուրիչներ : Երդ , արասանութիւն, հերվայացում , պար (ղեկավարութիամբ - Տեկեն Շարք Քարայձևանի) :
Միջարարին Հարարարձութիան կողմե

օրբարարը «արարարառարատ դողոց կը րաժմուրկ պատուրծեր եւ հատործքիրից ։ Սիրով կը հրաւիրուին ծնողները եւ ի -սիի ու չրաններու հայրենակիցները ։ Հոգարարձութ-իւն

# 07.0.401001-10.60% 40.80%

(ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ)
Այս տարի Հայ Կարմեր ԽԱՉի
Մարմեի Ֆէսանսիրիկի օդափոխութեան
կայանի բացումը տեղի պիտի ունենայ կայանի բացումը Յուլիս ութին ։

ուլրութիւնները պէտը է կատար-

Արժահադրու Ռիւհները պետք է կատագաւին Յուհիս ասեսումա ընհարցին։
Արժահադրու Սերոն եւ բացրուցիչ տեղե-կու Ռիւհներու Տաժար դինել կարմակեր -դուքնան կերգահը, 15 ոիև ժամ կուժօմ , Փարիզ (8) , երկույարնի եւ աւրթան օրե-թը, տասատանան ժամը 10-12, ինչպես հանուներ ժամանդրերուն ։ Հայ կարմիր հայի Օգն Մարմնի հեր , վարչութիւն

ԼիՈՆի Կապ. Խաչի դաչաահանդեսը՝ յետաձղուած է , 3 Յուլիսին , կիրակի օր-ուան , եւ տեղի պիտի ունենայ Տէսինի դովասուն անտ

#### ՓԱՐԻՁԱՀԱՑ ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՇՔԵՂ

#### ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ *ԵՂԱՆԱԿԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ*

CINEMA ROXY, 65, Rue Rochechouart (Métro: Anvers, Barbès et Cadet) ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՑ, ՑՈՒՆԻՍ 21ԻՆ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 9ԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ՇԷՆՇՈՂ ՕՓԷՐԷԹ

11 6 6 9 11 Մ Ա Լ Չորս արարուած ԱԼԱՆ

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ Ը ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · ·

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՁԱՐԳԱՐԱՆՔԻ

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 7.1111681.F

40840464 Upo4 4008080hpbuv

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie *th ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԵՐԸ* 

52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant 166, Av. Aristide Briand PAVILLON SOUS-BOIS 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil ALP TEST 4866

Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ԵՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՅԲՆԵՐՈՒ ՍԻՐԱԼԻՐ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՄԲ ԱՅՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ LL



OPUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

MERCREDI 22 JUIN 1955

ԲԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆբ․, վեցամս․ 1600 Արտասանանան տարեկ․ 3500 ֆբ․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆբ հոմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

**Ն**ՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԳ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3116

900healleah 22

SUPTIFIE

#### **ԵՐԿՈՒ ԳՐՕՇԱԿՆԵՐ**

Հայաստանի Անկախութնեան տարեզաը-ձի տոնախմերութիւնները վերջացան գրե -Թէ կամ վերջանալու վրայ են ։ Անոնը սովորական տարեզարձի մը

հանդեսները չեն ։

«առույաստրը չաև» է բաղկացած այն -դաստութը Հայերէ բաղմացած այն -դուածներ, չոս Սէ արտասահմանի մեջ , որածները կը լեցուին հաւտարցի ու իստե-դավառութիհամը է Արդային անկահար Սեան Օրը ամնելու համար ։ Անանց կը ասքեան Սրր աժելու համար։ Անմեց կլ մա-ծեն պատմական մեծ իրագարծունքիւմ ու ոգեկոչելով հայ ժողովուրդի պայքարի ու դիժարրուքենահ ահաւոր քեռականները : անոր բածգարի դաւախերևուն՝ հերասական կեցուած քր , աղգային Ասաֆոպոհերուն աւրիումե ու դիպմարդիային ջանցիչը;՝ ազդ ու պետուքիւն առեղծելու, հայրենիք աղատութիւն լուսակերտելու , ատրած աւերածութեան ու դժրախաու -11/4 1/4 1 :

Ձղացական գեղումներէ դատ, Արպահիսև գիրյումների գրատ, անումը հա գուրդինաց, ազատատաներ մեր հաղա-վուրդը կը աշել պատմական ըսպառիկ բրիան մեր, հարուսա՝ հերաական պայ — բարներով, կիրածնունինան մեծ դայեւ — րով, հայրենից մը կազմակերպելու են հայուն հայրենից մը կազմակերպելու են հայուն հայրենից մը կազմակերպելու հե ժողովուրդ մը պետական ազդի վերածե -լու անձուն քանջերով ։ Եւ կր տօնէ ու պիրախ առնել կարճ ատեհի մի մեջ իրադոր -ծուած մեծադործունիւնները, այն խոր համողումով նե հայկական աղատաղրա կան պայքարը զուր չէ անցած, եւ անց -նող սերունդներուն Թափած արիւնն ու դրաննքը շօջանելի արդիւնքի հասած են : Հայրենից Հր չահուած է, պետանին

Հայրենից եր բանուտն է, որեստաբարա ար կառույցում է հայ ժաղավուրդը դեկրով անկախու քենա՝ ճաժրուն վրայ, անդառ – նալիօրեն եւ հայկական դատը դարձեկով ժեկը ժիխաղային թաղաքական կարևւո – թաղոքը դատերեն :

դես, այս բոլոր հարդութիբնները, այս բոլոր պայքարները՝ որոնը՝ կը չարունակուին դես, այս բոլոր հանդէսներն ու պանծա – ատկ, որ հայրենից մը, պետութիւն մը եւ դում և իրուած են խորհրդանչանի մր մում և իրուած են խորհրդանչանի մր եւ ապատատանն ճաղովուրդի մի դեմ չը կր խորհրդանչէ հայունենան նկարարիր կու ապ եւ պատիւ՝ րոլոր միւս ժողովուրդ –

ատ ի և պատիւ բոլոր միւս տողովուրդ -ներուն կարգին ։ Ան, Եռադոյնը՝ կը խորհրդանչէ ազա -առւելիւն մը, որ փլյուստծ է, հայրենիչ մը՝ որ ըսնադրառատն է, և դեռ և, նոր պայրարներու կամչն ու վճռականունքիւ որովարություր գանը։ Նա ժողովուրդի մը, որ ազատութեւան բ թագը հետապեդած է դարերով եւ իր ա թիւնով նուանած գայն չուրք քառասնամ

bul dp mamy :

Մեր դրօչը, Եռադոյնը, Հայ ժողովուրդի ներ դրոչը, նետարոյալ, հայ հիմեա -դադափախարապաչա ձակատը, հայրենա -չունչ ու պայքարի պատրաստ հատուածը կը հերկայացնէ ։ Աղատութեան ձղտող հայութեան յույսն ու հաւատըը՝ վաղուան

swingty :

Կայ սակայն ուրիչ ճակատ մր. կան ու-Կայ սակայի ուրիչ ծակատ մբ ւկան ու-թիչ աարրեղ հայասարգի ու ու դրարար ու որոնց չեն առներ Անկախութեան ձեր 0 -թը ։ Գուրանան հոյնիսկ ։ Տարեր, որոնց ըստ կր միան, չփոքամար, ուրիչներ՝ ո-ըստ իր միան, չփոքամար, ուրիչներ՝ ո-ըստ իր արաչարին Մալիս 284 դեմ , ու հար անդ առներով ուրիչ ֆուտական որ հայ հորանը 20ը (Գեկա - 2) , ձեր հայրենի -

ւովարար 201 (թողաւ 2), սոր ծայրութ գին թոնագրագառնար նոյնիսկ, Թէ գո դութիլեն ալկաի ուշեննա<sup>6</sup>թ Նոյեմբեր 29ը, եԹէ Մայիս 28ը չգլլար - եԹէ Հայաստան մր կապքակերպուած չգլլար, եԹէ օտա րացած հայ չողը հայացած չըլլար հայրենիրի վերածուած ։ Կան նաևւ ուրիչ տարրեր ալ, մաս

անա հանու ուրիչ, տարրեր այլ, մաայ -ծութեհամը տիուր եւ ատելունիանը կոյլ, որոնը չեն կրնար ուրանալ պատմունիս. -ծը, եւ հարկադրուան, եր քերատանա գայիւ տակայն « դիպուամաի մը վերա -գրելով, ու դատապարտելով Դայնակցու -թիւհը ։

Ամերիկացի ժեծանուն բարեկամ մը ,

#### որորևն ԴեՊՔԵՐԸ

#### 2hzu@uфПh@hhz **ԵՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ**

ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ՏԵՍՆՈՒԵՑԱՒ

एगामानायम ५७८

Մ. Նահանդներու հախապահ Այդբնհա ուրը, կարեւոր ճառով մը բացաւ Միաց -հայ Ազգերու Ուխաին ստորադրման տասոսը արբորու ուշակա տուրիլ, դումար -ուտծ հիսաը : Ինչպես կը սպասուէլ , հա -խաղահը իր Տառին հիմնական հիւխ ըսրած էր դինախափուխիւնը եւ խաղա ղութիւնը : Լաւատեղեակ չրջանակներու Հաժաձայն , Այգընհաուրը այս «Հունչով» րնաւ չէր խօսած , ընտւ այսջան լաւատե սութիւն չէր դրած իր խօսջերուն մէջ սուքինը էէր դրած իր հասաքորում անչ է։ Այս պատմառում իր մասը կր մկատասի աննաիրծքաց : Եւ իր յայանեն Թէ ՄԱԿի այս նկատը կը րացուի ծոր մինուրոյան մը մեչ, երր ծախապես շոչջեր ևւ ջարող-չակած ծպատակներ կը նուադեմիկին այս միջագրային կապմակնարունեատ, ձեղի -

Արգրենտուրը խոսհրով Մ. կամանդնե -բու անուծով յույսարարից ՄԷ ինչպես ձիւս ապերը իրենց ու դիանս որ խոսրա -դուքիւնը կարևիլ էլ պամանել ոպառա-դինման աբաւի մը մէջ ... «Մորանօն -ձերու բունինձը խոսրարունիան դուրս-հերու և հանաս ապատարաներ։ ««Հե-Թիւնը չի կրնար ապացուցանել» որով 4 և Թիւնդ չի կրհաղ ապացուցաներ որովչե-տեւ այս կերբերը, հականական դենբերը։ արդարունին», պարկելտունին», վա-խաղարձ յարդանգն ու հասկացողութիւնն եծ։ Անդրադատնալով ծրնեւի ժողովին նախագահը յայաներ իէ ասկաւհի չեր վանր ին առաջին, այլույթիանը կան գրա դեպի վահի, անվատահութիեան անձնաա —

ղերի վախի, անվասածութնան ածշնաս-ցունը աշխարհ է, որտեւ վրայ ամիջած ծանր կունցին պատերարվեծ հար : Սակար միս պետա քիումներում ծետ միամարար, եւ ՄԱԿի չուրին տակ շպե-ար աշխատիշը որ թամակցութիւնները վերջնապես փոխարինեն ղեծջերու չուրիդերքատղքս փոխարիսես դեղջերու չաչրւ-եր։ Այսպես, աշևլորդ ավիտի դառնան աչխարհի ամեն կողմ ամբարուած չսկա -յական քանակուժեամբ դինամիները, որոնք նոյնիսկ ենէ ապահովունեան հաորոշը աղարու արդ ապատովութեան մա-մար ամրարուած ըլլան ամ ու սարսափի կը մատնեն մարդկունիւնը իրենց ջանդիչ կարելիունիւններով, եւ կը նուազեցնեն մարդուն ստեղծաղործ առաջինունիւն -

»։ Այդրնգաուրը յոյս յայտնեց նաեւ ԹԷ

Ծերակուտական Հրրպրրթ Լիմբն, պանծացնելով հայ ժողովուրդն ու իր հերո -սական մարտնչումները աղատութեան ու անկախութեան համար, կը յայտարարէ ի լուր աչխարհի թէ՝ «Հայաստանի Հանրապետութիւնը օ –

տար ազգերու հրամանով չէր որ ստեղ-ծուհցաւ։ Արդիւնքն էր ան , հայ ժողո վուրդին հերոսական ,գրեթէ անհաւատա-լի, մարտնչումներուն»։

(ը), արևակելով իր պատմական յայաա ըարունիւնը, Նիւ Եսրջի մեծանուն ու ի-րատես Ծերակուտականը կը վկայէ դեռ ։ «Հայաստանի վերածնուներն ալ ,1918ին , տովին կը յաջորդէր կազմակերպեալ տն -տեսութիւն մը։ Բռնութեան եւ համատիրութեան կը յաջորդէր ժողովրդավարու-թիւնը ,որ արմատներ կ՝արձակէր ու կ՝ա-

Zusp, part danadarpap, saybad su րագրա ու նկարադրով առողջ ու ագնիւ, պիտի տոնէ սակայն իր Անկախութեան 0-ըր։ Պիտի տոնէ այն հաւտաքով որ, 6 -ռազոյնի հովանիին տակ, պիտի հասնի իր ամտա ու ադևոմչակար չայևրրիեր է ։ ամշակը, մբևամեսի ըմտասակիր սև ա

երը ՀետզՀետե դինախափութիւնը իրա -կանանալ, պետունիւնները իրենց ռազ -մական պիւտնէներուն վրայ ըրաժ ինա -յողութեան մէկ մասը պիտի դնեն ՄԱԿի արաժաղրութեան տակ, որպեսգի յետա ուի։ թւ աւրքմուձ, «Ողբևիվանիրբևն իրչ-որոս շեչարրբևու մաևքանդար Ղատվան – ում է Արահայուց՝ «Աներիկացիները ինչովչ մ ասեւ թաղմակի ժողովուրդներ , հուովչ մ ասեւ թաղմակի ժողովուրդներ , հուժիշն դալավարակ, ծեւ կական կաժ
գաղաքական դասանարեն է ժողուտ, ժիհամայն են է որ իւաթանչ հիւր կատավարուհիշն դալավարական, ծեւ կական կաժ
բաւնչ, բարժման ժէծ դինլով իր դործաբաւնչ, բարժման ժէծ դինլով իր դործաժուտծ է լաւտանա համադրումեկով չեւ արանական համար դորս է
ժուտծ է լաւտանա համարումեկունիրն արագահ է են արանակե հարա քե խաղարույինն համար դրաս 
հայանել են և հայանարական դորսել, Արբեհայուրը ընդումելով համարին դորսել հերջիհայուրը ընդումելով համարին դորսել հայանհայուր ընդումելով համարիան դարանարական գինչը արանարական հենչը արարահերի համարը ընդումերը ընդում արանական 
հայանակ գուտաբանինները, եւ և երբ հոր
պորումիանարի չանարարական գինութ պայմաններ ստեղծուած են պէտը է մաա-ծենը եւ դործենը համապատասիան - նոր ըմրոնմումներով եւ ուրեմն նախ աղատինը ը մրածամենրով եւ ուրեմ և նախ ապատինը մեր չեն նախապատրուներին»։ Մեկ հրական արագահերնային հրական հատասատան արկենիր այկան հետա — գնույն և արգել հաղարարեն հաստատու — մու բայց այնպիսի նոր խաղաղութերին մր արագահեր հետև արագահեր հետև արագահեր հետևան, ապրին «Հույական կետնը միջ և եւ նար համուրերի հետևան արագահեր արագահեր հունիան, ապրիս հետևան ատոյ պետա արագահեր համասատ ժաղարկութեան արագահական արագահեր հունիան ատոյ անձավործերաց րարօրութերին մը ։

× ՄԱԿի առաջին նիստեն հար, ընդու նելու ժեան մր ընթացքին արտաքին նա նար է հենե ենս հանուան տեսակցու 

U.PSU.PPL 2APU LUMU.PU.PLEPAR առաջին հանդիպումէն հաջ թեևւ ղեկոյց մը չհրատարակուհցաւ, սակայն լաւա – ահղհակ աղբիւբներու համաձայն Արեւ – 

գտեսական ասգրութիւն ուծի իր — Մոլոքիով մտագրութիւն ուծի իր այսօրուան ճառին ընհայցին «խաղաղու-քիան բանաձեւ » մը ներկայացնել Խ Մի-ուքինան կողմ է։ Արևւմուաջի արտաջին ութեան կողմէ։ Արևմուարի արտաջին մախարարհերը պիտի ջահան որ Մորո-Թով հրաժարի այց ծրադրէն, եւ պիտի առաջարկեն որ եման բանաձեւ մը ՄԱԿի ձերիայացուի կամ Ձորս Մեծերուն, եւ կամ բացառիկ հիսաին հախաղահ Վան ՔլէՖինսի կողմէ։

առաջարկած է Այդրնհառուրրի նախադա - Երկրորդ խնոկիրը՝ անչուլտ Ժբնհեն ժողովը։ Վարմակիրպման հարցը, եւ օ - Արևոնութը Իլչպչար կողմ է Այդրնհաուրրի նախադա mandjupland & Uzgjićimarzije kaufunga desaplicka gano dangandshipar dengalika Santhap, ke figike mbenganfiled zapa Jand Aly on Bildik manjampaja man kimi makan & Szarek mandresht, Sanjad opu-langilik, fiziali a qimbe liphangilik zapa Shimalini kimba:
Alimalini kimba:
Alimalini kimba:
Alimalini kimba:
Alimalini kimba:

Զինաքնակունիլե, եւրադական ապա-ովունքնան դրունիւն (որուչ առքիւ էա-տնական կը նկատուի որ Տրլրս- խոսաժ է միկադրային համայիավարունքնան և արգաննակ դնտունիանց ժամին) վերջապես Գերմանիսյ միացժան ինդրիը։ Այս կետիլ մասին, յասպահյական կի նկատուի «Փրաւսատյի մեկ յուղուածը որ կը յայանէ Սէ անկարկլի է Գերմանիսյ

կը յայան ի անկարելի է

### טחר שערפחעט שב UULUSP TARA

Նախարարաց խարեւրդը իր երեքյար Թի օրուան հիապես ՀԷ գննեց Երկրի
Աղահակունեած հետուչ Վիպոյի պատ բաստած ղեկաչումը, Մաբոջի կացու բեան մասին։ Մաբոջի հետուդական ինդիրներու ծախարար ժիւլի ծերկայացուց
Գ Վիպոյի կատարած ընտունեան ար դիւներիու ես կարուծեց գանուծ և ադիայանից եւ վերլուծեց գանութ և ահալարաց իարհուրդը, հիմնունիան արարարաց իարհուրդ, հարարացութի եննեբուն վրայ, կարևար որողումենի տուաւ
Մարոչի մէ՛ դործարարուհիչ ծոր միջոց ձերուհ մասին։ Նոր ջապարականունեան
մի ընտչ-ձանուր դծերը մարվին հաւանուհիմեր առացահ ընտութի հիմենհիմերուհ մասին։ Նոր ջապարականունեան
մի ընտչ-ձանուր դժերը մարվին հուտենուհիմեր առացահ ըստ որոնց՝ վարլական ,
տահիմանական, արաչ հղերական ուժերու,
տահիմանական, արաչ հրենահ եւ հուշիսնա անտեսական , ընկերային եւ սուլքիանա -կան ինոլրին վերաբերեալ հիմնական փո -փոն ինոլրին վերաբերեալ հիմնական փո -փոխունքիւններ տեղի պիտի ունենան Մարոքի մէջ: Ներջնչուելով «նոր քաղաքա կանութիւն, նոր մարդիկ» սկզրուն թեն գտաւությաւ, արդ հարդիրչ ակդրուհրջեն հախարարայի բար՝ բուրդ շատնակից նաև։ նոր ժաղողան մբ, Գ. Կրանվալ, որ նա-իսային Սարի ժաղողանն էր, եւ իր կա-րողու իիւններով թուրդին գնահատաներին արժանացած «Տերական հերինիը ձեծ գա-հունավում ինչ, կը բայանեն այս ընտրու— հետեւ տայեն Bluis un Phi :

թետմ առիքը : Նոր մադրվամը չուաով պիտի մեկնի Մարսը, երր իրեն Հազորդուին կառավա – բուքինան որողած ջարարականութեամ բնումամուր դիչերը, հետև մասիվիծ մահում արար Աարան , որուն կարողութերենները ապանը Լաջոսն , որում կարողունիիւմները խնդրոյ առարկայ չեն , պիտի կոչուի դե-ւանադիտական կարեւոր պաչաօնի մը ։ ԸնդՀանուր կարժիջը այն է Սէ կառա –

Վարութեամուր կարծիջը այն է իկ կառա -վարութեամ այս որոշումները պիտի փա-րտահն չարջ մը Թիւրիմացութիիւններ, եւ լուծում մր պիտի բերեն մարոջեան մատ-հողութեանց ։

#### 4U.P9-C 2U.USU.SAN-68U.N

Պուքիոս Այրքերեն՝ հասած տեղեկու -Phaing Տաժածայի ըմբոսա ամեն բարժում բալրած է Արժանինին մէջ՝ Էմբոստ ամե Բեր այլ բունը է Պատերայանական անարու բալ կուչերը, որուն յանձնուած էր կար -ուս անումեն հարարար կուչերը, որուն յանձնուած էր կար րար է ուղջորը, որուս յանմուստ էր կար դր պահայններո պատասներո այատահեր հը հակապահ Փերոհի կողմէ, յայսարա բուքինչ մը ըրաւ, որուն համաձայն ըստ-հակը ինրա ձերգուբենան առև առագ Պուքիոս Այրքուն մինչեւ հեռուսոր դա Կուլերոս Ալբերսեր սերերեւ շետոււթյալ դա-ատաները։ Օտար գործակայում խմբերի այ կը Տշրեն այս լուրերը, այստնելով իկ օրային ապասարկունիւնները արդեն վե-յամասատառուս եմ։ Իսկ Արժամիները Ուրուկաւա փախած ապահրը կ՛ջե-Repartness quaposes summarps a parachle platy distinguishment, but a paramumana et distinguishment distinguish

ծածած օգանաւերէն մաս մը արդէն Ու-բուկուայի կառակորո հետն կորմէ վե-բաղարձունցաւ Արժանիինի : Իրագեկնիրու կարծիքինի : հետայեմ Արժանինին - հետևում չեն «Հր. Լուշեր» (Իսվակալ Թեսերի հետ արժաք կր բաժենի - իշխանունիներ հետ արիշենիս իր բաժանին ԱԼ ամենա տիրաված գե՞րը Ձոր Լուշերոն է, եւ ԱԼ ժերոնը պաշտոնանի պիտի ընկը, երէ չկախնար ջապատցիանի պիտի ընկր, երէ չկախնար ջապատցիանի արատերայի է Կը կարծուի նաեւ ԱԷ նախագահը կրնայ բուտոմ չրաժարքը : Surmed Sumport

( Շար.ը կարդալ Դ. է, յ

ժիացումը հիկ չէրոջունինան դարասրա-բունիւն մր չրյրայ։ Կարգ մր լրջանակ -ներու կարծիջով, Մոսկուայի համար Գերժանիոյ միացումը երկրորդական հնե-գիր մր դարձած է այժծ, եւ Մորկա պիտի ծակրանայ առաւելարար Ծայր. Ս-բեւելքի խմղիրհերուն վրայ։

### ԱՆՄՈՌԱՆԱԼԻ ՑԻՇԱՏԱԿՆԵՐ ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ 46UV2FV

(Հաստատութեան հիմնարկութեան 75ամեակին առթիւ , 1880 — 1955)

(Գ. եւ վերջին մաս)

ԺԱՄԱՆԱԿԸ Ի°ՆՉՊԷՍ ԿԱՆՑՆԷՐ

Արձակուրդի օրերը հանելի եւ օգտա կար անցընելու կերպն ալ դիտէին նասարհանի աչակերաները։

Մմչուչա ընֆերդողները պիտի փափա -ըչին դիտնալ Թէ աչակերտները՝ ի՞նչպէս կ'անցընէին իրենց օրերը Սրտաձորի մէջ՝ ,

վրաններուն տակ ։ Առանօտ է ։ Վրաններուն դադախները Առանստ է։ Վրաններուն՝ պադաքները դեմրորակ որմում քր վել փայքին։ Արևոր հետղձետել կը թարձրանաց, սակայն վրան-ներուն ատի հետլիս Քէ չարժում մը՝ կը հշմարուի է նիրևու Հորի, հերի կարգեն սա-վորարար, երկու լու ընշքականարենը , վրաններում էրքանը կիմնեւ։ Կը հուսարեն Առաւստ Լուսայ են Արօթարանը բացուն — ատ ձեռեւ նենու , Գու հանձետ է հե ցաւ մեղեդիները : Ջութակներուն մեղ մահունչ ձայները կը տարածուին չորս կողմը, ու ջանի մը վայրկեանէն բոլորը ոտջի վրայ են արդէն:

ազբ դրայ ա արդչու Կը սկսի առաջին լագանցը, վտակին ՃԷՀ, իում հիրով։ Պաղորակ քուրին - ՄՀՀ Հայիւ բահի մր վայրկեսն կը մեսն ալա-կերաները։ ՄԷկ երկու անպամ կը ցնոր -ւին, ալիջենը կը ըարձրացնեն եւ - ծած -կոցով մը փախքնուհյով կը փուքան դէսի

Շուտով կր Հնչէ նախանայի զանդակը Աչակերաները խումբ խումբ կը չարուին Տաչարան - վրանի սեղաններուն առջեւ ու կը սկսի նախանաչը, որ կը բաղկանայ միչտ Թարմ կաԹէ, երբեմն նաեւ մեղբէ, Հաւկինել ու պանիրէ։ Տղաք կ՚ուտեն մեծ ախորժակով։ Կ՚ուտեն ու կը խօսակցին ։ արությունեան նիւնը սովորաբար այդ պատյաներն ու արչաւներ պէտլի ծողին խորհրը, լիոնհրուն կատա – րը, Խաչատրհան լիճը, Կարժիր Վանջը կաժ Եփրատի ակունջը՝ Խաչափայտի լեռ– Seport dig

արրուս ոչը:

հակատաչեն մէկ ժամ վերջ կը հնչեր
աչխատունեանչ ժամը։ Գրենք կամաւոր ,
ստերին թոլոր աչտերերահերն ալ վար ժուտն էին այդ կարպապահունեան էին այդ կարպապահունեան ,
ստեր հաշատն էին այդ կարպապահունեան ,
ստեր հաշատն երև այհ հերահերուն, ոմ անց իրենց անկալիններուն վրայ ընկերցանու րեսց տոկողթասարուս վրայ ըստրոցատու Զետո դիրերում ընհերդումեն պատորաստուեին վերագննուհետու : Ուրիչներ կ'ընգօրինա-կեր դանապաս դասեր, վերամուտին պատորաստ ունենալու Համար :

Մեր ընԹերցանուԹեան գիրջերը չա'տ դլադան բովանդակուԹիւն մը կ'ունենա – յին սովորաբար ։ Հայերէն դիրջերը մաս նաւորարար մեծ տեղ մը կը բռնէին ։ Լ ատորարար սոս տող և գը բույչ։ Վարդայինը Թիֆլիս հրատարակուող «Մուրճ ամսագիրը, ևւ առհաստրակ այն դիրջերը, որոնջ արդելուած էին։ Մեր արխասիրած Հերլինակներն էին Ա. ԱՀա -ըոնեան , Ա. ԻսաՀակեան , Լէօ , Վ. Փա փաղևան , 8 . Թումանշեան , Շիրվանդատ , , Ներենց , Բաֆֆի եւ Պերձ Պռոշեանց ։ Ա րեւմ տահայ գրականութենչի կը կարդա դինջ Արեւհիան Մամուլ եւ Մասիս չարաթաներները։ Այդ Թուականներուն ա բեւմ տահայ դրականութեան անունով ա աներ անում և րևանատետը դրականութնեան անումուվ ա-դակերաական դիրջեր դոլութնիւն չումելին դրեթե, արուած ըլլալով, որ դրականու -թիւնը կը սաժեսնատիակուեր Գեան «ԷԷ դր կարգայինը ընդ-անրապես Գ. Ջօգրապի նարավեպելը, Ռ. Ջադրաբ -հանի ԷԷերանիները, Թլիատիմրի դուս -տական ԷՍիրը Ա. Յարութիոնեանի բեր «Առածել» «առանականում ևա հետո թուածներն ու արձակները։ Այդ կաններուն անծանօթ էին մեղի Դ Burm րուժամի, Վ. Թէջէհանի եւ Սիամանիոյի ջերթուածները։ Անոնջ իրենց երկիրը կը ստորադրէին արտասահմանեան պարրե ջորթուատարը։ Նատաք բլուց որդերը եւ ատորադրէին արտասահանահան պարր է րականներուն մէջ որոնջ արդիլուած էին։ Երբեմն վիճարանութինններ ալ տեղի կ՚ունենային այս կամ այն Հեղինակին

Եւրոպական գրականութենեն մեր սի -ած ձեղինակներն էին Կէօթե, Շիլլէր , րատ շորժակները չիր Կչօրք, Շիլքեր և Հայնակ Կորգի, Սհարիկվ, Թօրթիս, Իս-ոքն հշայլն։ Շիլքերի Վիլնելմ Թելը մեր ամենօրհայ ընթերցանութեան դիրջև էր , դերմաներէն կամ ֆրանսերէն։ Գրելու փորձեր այլ կիներնջ մեր պալոցական ձե-տարիր թերբերուն Տամար, որոնց անուև-

ներն էին Մանուշակ եւ Դասարան ։ Քանի արս էրը ժամութակ եւ Կատարան ։ Քանկ մը տարիներ բետոլ էր որ Սանասարևանի ուսանողունիւնը ունեցաւ տղադրուած իր պարրերախերվել, Սիրտ անունով։ Սովորական պաոյաներէն դատ, ուսու -դեծնես»։

ցիչներուն, Տոկողութեհանը, աչակերանե -րէն ոմանը կը վարժուէին որսորդութեան եւ ձկնորսութեան։ Պառյաներու պահուն պահուն միջատմեր ու վայրի ծաղիկներ կը համա -ջէինը մեր հաւաջածոներուն համար ։ Կէսօրուան ճաչէն եւ իրիկուան ընթեր -

բէն առաջ, դասարանական կարդով, վր ցեն տեսով, դասարածական կարգով, վր-տակին մէջ լոգանջի վորձերը կր կրի-ծուէին, Լոդանջի մասծաւոր վորձեր տե-դի կոմենային ձորին ջովեցին ձէջ, որ էինդ վից ձեր բարձրութենել՝ վար կը դանավիժեր, Վարպետ լոգորդներ հոկոդութիւն կը կատարէին սկսնակ անփորձ ներուն վրայ, պատրաստ նետուելու Հու – րին մէջ վտանդուած ընկեր մը ազատելու

Վերջալոյսի պահերուն, նուագախումբի առաջնորդուհետմբ, մարդադետնին վրայ մարդանջներ ու խաղեր կը կատարէինջ , Հայրենասիրական երդեր կ'երդէինջ : Ահ-

տասարումս Վարժարանի միայն յատուկ , օդափոխուկնեան, եւ դիւդագնացունեան այս առաւելունիւնները որևւէ ուրիչ կր – Մական Հասաստաունիւն վայելած բլլայ : Անձրապայումա Մեւծ. Վու

Աներապոյը բնութեան մեջ մենք դիտեինը դադանիքը տանելի միջավայր ստեղծուելու ,ապրելու ընտանեկան և լորտի մը մէջ, չրջապատուած ընկերնե որտի քը մէջ, որժապատուած ընկերնեւ դել, որմեր ատարրեր բաղագահել եւ դելովե-թե հիած էին, Այս է պատճառը որ տարե-ձեր անցեւել վերջ, այլ, որոր Սահասար -հանցեներ, կարսում կայ ինչեց ժեր վարժարանը, աժարանոց Արատարը, պատյուի վարերը, որժաց էիկ չեկ նույ-արելուներ անցեր հանցեր համար : \*

1.1. «Ա. «Ա.» «Ա.» անցեւ այան ու փալ-

Կը Թուի ԹԷ Հայրենիջի ջարն ու փայոր, հողն ու ջուրը, երկինքն ու արձար ար, չուր ու չուրը, որդրացու և ընդու և մր ծառն ու քումիր կորբերդաւոր ինդու և մր ունին, որով կը հաղորդուին անոնջ մեղի հետ, կը ներչնչեն մեղ ։

ծոտ, վը արջանան արձակուրդը կը վեր-ջանար, աչակերտունիրնը մէկ կողմէն ուրախ կը զգար որ պիտի վերադառնար վարժարան, Սեպտեմրերին վերակոելու վարժարան, Սեպտեմբերին՝ վերոկներու ընդչատուած աչխատանքը։ Միւս կողմէն եր թեթե րադ-աստուաս աշխատանգը: Սիշա դողմ է և կա տիրեր, որ ականակ որվայի քաղաքուր և սիրային ու Հողիին խոսող «քիջավայրը , իր տիրևյի Սրաստեղըը, որուն վերջիչումն հակ այսօր արձրա՝ դիչատակենը կ՝ար-հրացել ին «էջ»։

«Խոսես այսության

Theeho allelllirbill.

U. LESUSAR PLUFER

# Մ. Գ. ՖԵՐԱՀԵԱՆ

WIF .- Ինչպես գրած էինք քանի շարաթ առաջ, Մ. Նահանգներու մէջ մե-ռած է Մ. Գ. Ֆէրահեան։ Ստորեւ քանի մը տեղեկութիւններ իր կեանքին եւ գոր-

Մ. Գ. Ֆէրահեան ծանօթ, մինչեւ մահուսան օրը աշխատող, մտածող, ազ դին , Սփիւոթի հայունեան, ի մասնա որի հայեցի կրթութեան, հայ դպրոցի եւ մչակոյնի հաշատացող եւ զոհարհրող հայ մր եղած է — լաւադոյն մէկ նմոյշը ա որօրէն անհետացող Ամերիկահայ

սերունդին ։

Հանդուցեալ տիպար Հայր ծնած էր ինկիւրի, 1870ին։ Իր նախնական կրքիււքիւ նր ստացած էր՝ Գաղատիոյ Ադդային վարժարանը։ Յաճախած էր նաևւ Երու – սաղէմի Ժառանդաւորաց դպրոցը։ Փաս տարան եղած էր Էնկիւրիի մէք։ 1893ին տարաս ողաս չր գտրութը ամբո բան իրթեւ յեղափոխական , երեջ ամբո բան տարկուած է Թուրջ ըսնակալ կառավա – րուԹեան հրամանով։ 1894ին կը Թողու իր ծմոդավայրը, կ'երԹայ Պրուսա, յևտոյ կ'անցնի Իղմիր, Կ. Պոլիս, ի վերջոյ կու դայ Միացեալ Նահանդներ ։

1913ին կ'աւարակ Հարաւային Քալի -1915թո գտեսիա, Հարաեակլի բազ Ֆրբնիոյ համալսարանը ևւ կը ստանայ Օրէնագիտուենեան ախարոսը կամ Փաստա-բանական վկայական։ Կը հաստատուի Քալիֆորնիոյ մեծագոյն քաղաքը, Լոս *ւալըզորորող, ստոալոյա քաղ...ըը, Նական*, դրասեմեակը, որ չատ մբ ծանօթ– *Նական*, դրասեմեամբ, փաստաբանական . դադութեամբ, փաստարանական օփիս բլյալէ աշելի, իր վերածուի Ազգա -յին Գոնրոց Ակումբի մբ, ուր ամէն կար-գի Հարել կը դիժեն, առաւերապես հա -ապակական, կուսակցահան սարակական, կուսակցական, կամ անձ -նական ինալիրներու, եւ նիւԹերու չուրջ ւելու, կարծիք կամ դաղափար առևել տալու ծպատակով։ Երիտասարդ, հռան-դուն, մինչև ուղնուծուծը հայ փաստա -բանը ,սւրախունեամը եւ համրերանջով՝ ղոչացում , յոյս եւ լաւաղոյն օրերու չա-ւատրը կը ներջնչէ, իր պարզ եւ անկեղծ խոսքերով :

Փաստարանի իր դործին մեջ, ան միչտ սերտ կապ պահած է աղդային եւ հասա – րակական հայ կեսմեջին հետ ։

Կը կադմակերպէ երկար բամախօսու -Թիւմներու եւ դասախօսուԹիւններու չարջ մը, այժմէական եւ հետաջրջրական հիւ սը, այժագավար եւ շատաքրքրակատ սրւ Թերու չուրք, որոնց հերկայ կ'րլլյան մե ծախիւ ունկնալիրներ ։ Կանոնաւոր կեր պով կ'աչհատակցի «Հայրենիք»ներու «Աղատամարտ »ի , «Ասպարեդ»ի , «Ա «Ազատանարտ »ի «Ասպարել»ի «Ա-դեսնուաց»ի եւ ուրիչ «այ " Թերիհերու », պաշելով իր գործակցուքինծը և չահա -գրգունինշիը, ազգային, եկեղեցական եւ կուսակցական հարցերու ըսութ՝ ։ Հայ մամուլին ըերած է դնահատելի աչ-

խատակցունիրն, Հազարկ աշելի դրու -թիւններով, եւ բացմանիւ լութք, ինապ -ռած օգուտծարարգերով, ինչպես, «Պատվունին»՝ Հայ Կուսակյունիննեւ -րու », «Պոլիսերվո», «Համահրդական ՍաՀմանագրունեան Քենադատականը », փորձառու փաստարանի մը նչդրակով Ունի նաեւ ձեռադիրներ։ Իր առանձ Հատորներով լոյս ընծայած երկերն են « Բանականութեան Դարը » (Թարդժ.) « Բրիստոնէական եւ Հին Հեթանոսակո « Իրիստանչական եւ Հին Հեքիանասական Կրոնդներու Բարդատականը » 500 ժեծա-սիս Էնը, Տայ դրականութնեան 46ջ ա -ռաջին փորձը, յեսոց «Ձարժանազանը » , « Հապար Հարիւր Քառևակինի» եւ «Մաս-նաեն հատ հա

ծակի ժողովածու» իր գործերուն։ Ան հղած է սիսքենանիք աշխատանջի մարդ, որ ունէր, ամէն օր, որոչ ժամեր՝ «ասածելու, կարդալու, գրելու, խսսելու աշխատելու եւ հանգիստի :

Գրութիւմները՝ լուրջ, յաճախ դուարք եւ որաքիտ ակհարկութիւններով լուսա – րանուտն : Սօսըը՝ իմաստալից, սահուն եւ Հաճելի : Բարեկամութիւնը՝ անկեղծ եւ ու շատելը։ բարողատութըւտը ապա մչատպատրաստ։ Իր դադափարը յայտներ, առանց Հակառակորդին հ յայտներ , առանց հակառակորդ հոյհլու : Դեպքեր կը յիչեցներ՝ հեղինակները մրոտելու :

Հայ ցեղի Ազատագրութիւնը, Հայ մչա-Lus ship liquimuquiniphilip, say sow-haff h quammatarbey, say quipugh sab-say hapinish ukpp, h dundaninph libthph-quisup sap uhpininghi Sadum qif hinke say qaqqabhan, huminganish hi Shiph-parish h, hpunghapinis dund quaghtafis il Hang-ke, hi phunghi hiliph hi manu « Phang-Bupanish quasp, hp uhphifibhparis hi usu urfumpish, sab samumuqdaghi dundani humiph h. Say danghapih, qapbad, h hangad, qujud, spunqhpibhqad hi qipu — dan;

Միմանանը ԹԷ իր կտակին մէջ կարև -որ բաժին հանած է դպրոցական եւ կր թական նպատակներու

Նախկին յեղափոխական , նախկին Հբև -չակհան ,եւ յետոյ Դաչնակցական , օ -րէնալէտ , Հանրային գործիչ , լաւատես եւ րենադետ, հանրային գործիչ, րուսանա մե դախատանի գրասեր, դիքաներ և բարև-գործ Հայ մբ հրանելա կուտալ։ Մենջ վասած ենջ, Թէ երկար պիտի մեայ իր լի-չատնվեր, եւ իր դիրջերը փոջրիկ անկիշն մի պիտի դրուեն հայ գրականունեան մի պիտի դրուեն հայ գրականունեան մը պիտի գրուեն հայ գրադարաններուն մէջ ։ Hell Shellshill

Ֆրէգն<sub>0</sub>

ՌՈՒԲԷՆ ՄԱՄՈՒԼԵԱՆ, ամերիկահայ ծանօն եւ տաղանպաւոր բեմադիրը , Փա-րիլ հկած է, եւ երկուշարնի իրիկուն ան-ձամը ներկայացուց Օքրահօմա, և րկս կեպած է, եւ երկաչարքի իրիկում ան-ձամը հերվարացուց Օքրահոմա, ե րաժշտակած կատակերդուքիրն մբ (Մի-ուզիքըլ Քոմկաի)։ Այս խաղբ որուն թե -ձարրուքիինը մեր շայրենակին դործ է, մեծ յաչողուքինն ունի տարիներէ ի վեր Նիւ հորջի մէջ։ Ար յուսանջ որ Գ. Մա -մուլիաչ, նոր փառատանջին արժանահայ Փարիսի մէջ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### 4 4 6 7

(Դ. եւ վերջին մաս)

Բլրի վրայ, իր նախկին հպարտու – Թեամբ շրջակայջին իշխում է «Կնեագի

Բայց այնտեղ այժմ ուրիչ մարդիկ պրում , — կապոյա խալաթներով , կոչ-սցած ձեռներով եւ ուրախ ղէմ բերով

սարզիկ ։ Այդ տանը բնակնող Հսկայ ընտանիջի Այդ տանը բնակնող Հսկայ աղմաթիւ անդամների աշխատանքը դար\_ դարտի րբեմարդանակուներույն է կատան -հայտանի որեսանուն և կանիասան մանայի հերգա խակու խիստեր է կատար ւում, ոմանջ արխուացեր ու կաքնատաս
կավեր եր կնքում, ովանջ կայնն անց են
կայնում սերգատով, քենւները վեր չէ
ու դաներ են պատրաստում, մի ջանիաչ
եր այն ու դաներ են պատրաստում, մի ջանիաչ
կերպես են պատրաստում, մի ջանիաչ
կերպերում են դեպական խողերին, իսկ Հովիաների մի խումեր Սեժենովակայի այ պիտակա, արտաներում անանառեքեան ա հատուներիա է պահում։

ufundus, mpomannen manaceres
inuncibithe i quaraci ;
Ufunda, i quiraci ;
Ufunda, i qui

աեզ կատարուող նոր դործերին ։

- Տնկարանի ու ցանջի համար ամ էնից չատ Ռոզային ենք պարտական , — ա -սում էր իմ ուղեկիցը այն ըրիզադիր կնոջ

առու չը թա աշղեղկցը այդ ըրքրարդը իրհրա ժահին, որը, րատ նրա, չատ էր տիրաշաժ հովտի հոր ընտիկչների ըջնանում ։ Քանիք անդամ է Մոսիսա ցուցա -հանդէս դեացել, արծաքի նեղարհեր ըս -աացելը Շըանյան էլ ունի, — Բեռում էր ղեղարահանոր առանձին պարծանրով։ 8 անձիացանը անոնել անուանի բրիդա -ոնսն։

— Հրկ՛՛ս, այզու ծայրին ինմոր է ջա-զում, — ժատով ցոյց տուհց մի կին՝ ձեռ-ջով ճակատին հով անելով ։ Մեր ավառն սլացաւ դետաինհայ ծա -

Վերջին խնձորենուն մօտենալիս մեջե -

դարըըս խատարատուս ստասարիս սեքս – նաև ընքացքը դանդադեցրեց ։ Կարսքեր դլիաչորով , կապոյտ դոդնո – ցով , սեւաչեայ եւ - բաւական - դեղեցիկ ղէմքով մի կին ծառի վրայ վերջինինձոր\_

ղեմերով մի դրա շատը դրաց դարբրորատր-հերի եր ջաղում եւ դրույունենան դավ-առւմ ձիւրքը կախած գամ թիւղի մէջ: Սպատեցի՝ չ, իմձոր վերցրեջ, չիներ-հե՛ր, — գուարք ձայներն մա վերեւից ։ Ավատն կանդ առաւ ծառի տակ նորող —

ւած ցանկապատի մօտ ։ Նայեցի վերեւ ։ Մեր Հայևացջները Հան hughghi , եւ նրա աչքերն ինմ Burmalin:

Եւ վաղո'ւց, չատ վաղուց, տարիների մշուչում անհետացած ջաղցը մի յուչ , հեռաւոր մի կարօտ համակեց ինձ .

Եւ ավաոյի մեջ կանդնելով, ձեռքս մեկնեցի նրան

մեկնեցի նրան ։ Ճանաչեց ինձ եւ արաղ չառաղունեց ։ Նորից ծանօԹ ժոլիտը փայլեց նրա դէմ -ջին, եւ նա ամուր սեղմեց ձեռջս ։ ին ուղեկիցը հարցական նայում էր Shq :

— Մանկունեանս ընկերն է… Ճանա -պարհին կը պատմեմ , — չփոնուած ա -

– Դէ, գլխարկը պահիր՝ խնձոր լցնեմ , ասաց կինը՝ մօտակայ ձիւղերից խն – *Հորներ պոկելով* : Կարծեմ մէկ էլ եմ գլխարկս պահել,

չէ°, Վարդ : Ինչթա'ն ժամանակ է անցե'լ, — ասացի ես :— Ամէն ինչ փոխուել է, 

րառող :

— Գէ, դէ, էլի բայունիք մոր բունեց, —

առաց նա մահրիմ ծիծաղով ու խնձորներ
քափեկ ավաոյի մէն :
Մենջ իրար Հրաժելտ աուինց :
Մենջ իրար Հրաժելտ առերնց :
Մեջինան գուրս եկաւ Հարքի խճուդին եւ
արաղացրեց ընթեացջը : Գեղծած աերեւ —

ձեւ մեծնա

ի մրջրց ։ այհացջով մեզ Տանապարհ էր դնում ոգ – Ռոդան ,իմ մանկուԹեան ընկե – վարդ - Ռոդան չիմ մատղութ բը, «Կենադի այդու» այսօրուայ ակրը . ՎԱՌԴԱՆԳ ԱՆԱՆԵԱՆ

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ գրամատուն մը բացուած է Լոս Անձէլոսի մէք , գլխատորութիհամբ Անգրանիկ Աղաջանհանի եւ Յովչ Գարրի-էլեանի , Կարֆիկտ Քրմբրչըլ եւ Սեյվինկա դրանք անունով , նորակառոյց չէնք մը , ինջնաչարժի համար ընդարձակ դետինով ։ անք երեքուկես տոկոս կուտան խնա osa∞ը արաջուցչ։ առվոս վուտան ինայրո-դական պահ գրուսած զումարներուն, ։ Բազմաթիւ բարեկեցիկ Հայեր կը բնակին այդ կողմը, ունենալով 50 - 100⋅000 տոայր գողուը, ռուսուոլող 50 - 100 000 տո-ըար արժող դեղեցիկ տուներ, ինչպես եւ մեծաՀարուստներ։ Դրամասան բացումը կատարուած է մեծ խրախճանչով ։

կատարուած է հած բղարատարող Լոս Անձէլրոի և շրջ ի մեջ կան հայա – նուն վայրեր և փողոցներ՝ Աղաջանեան փողոց, Սա, Փետրոյի մեջ, Տէվիրեան

արացու տար պատրոր մեջ , Ֆեքիրհամ Հրապարտի փասատիայի մեջ Գմահայ հան փողոց՝ Ուսքիրքհասնի մեջ հեն. ՀԱՅ ԱՐԵՍԱՍԱ, Եսեսարկունինոր (Մ. Մատեսիրիի իր ապրեկան ձեռնարկը ու -նեցու այս տարի Գասատինայի առաջնա-հայու այս տարի Գասատինայի առաջնա-հայու այս հանունեն՝ «Ա սոցան այր տարը բաստարայք առաջա կարդ պանդուկին մէջ եւ բացա – ոիկ յաջողութիիւն ունեցած է չնորհիւ Կրթ Հիմհարկութհան ջարտուղար Հերի Քարևանի , 30 Փիրումեանի , Արվազապ Սեղրակեանի , Արչակ Տիգրանեանի , Ալևջ Փիլիպոսի : Հացկերոյթին խօսած է Հիմ «թլրարութ է արգալություն թատան », Հայ Հարկու Թհամո վաստակաւոր հակապահ Արփաջատը Սեդրակետն, որ իր երախատ դիտուն իրենը լայանած է ամերիկետն հա-տավարու Թհամ եւ պետատանցի խոսը ը-րած է Օր է Լիլիան Գարակէսդեանի` Տայ է ԹԷ Կրթե Հիմնասիուհիւնը լոր տար-ուսն ընհացին կրցած է 130-000 տորակա տւհի օժանդակունիւն ընհը դապքալ-աւհի օժանդակունիւն ընհը դապքալ-հային 57 դպրոցներուն։ Այս դումարին ժեջ՝ չէ հրևունու հաղար տո-լարը որ դորացու այս տարուակ, ձևոնար-հին։ Գնահատանցով խոսած է ծաևւ Հերի Քարևանի ևւ իր տիկնոց ժասին, որոնց տոմասկ ծարևկու դացած առևն ինչնա ա-արին արկած ունհասի հեւ հեսաև առ շարժի արկած ունեցած են, ինչպես դրե-U.ju dhahmplifi unfohe shill ցինը։ Այս ձետևարկին առժին։ հրմասը -կումիւնը դրած էր երեց «հրցահակներ, ինգնաչարժ մը, հարար ասլարի եւ 500 առլար։ Հարար առլարի մրցանակը չա-հած է Արփաջատը Աեդարկեան, որ նարէն այր դումարը նունիրեց Հայ Կրք - Հիմ phu Bhug

. ԲԱԳԱՐԱՏ ՊԱԳԱԼԵԱՆ Լիթ. ժանհաց ոսկի շջանշան ստացած է կա – ռավարութեան կողմէ։ Ան ծանօթ դոր – անատեր է ևւ նախաղան՝ վործարա նատերերու ընկերութեան ։

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ կրքական յանձնակում-րի տուած գևկոյցին Համաձայն այն ջա -գաջձերուն մէջ ուր րաւական Թիւով Հա յունիւն կայ եւ ուր կան նուազադոյն 15 աչակերաներ, ծնողներուն դիմումով կարելի է ստամալ Տայերքնի յատուկ դասա-ժամ մը բարձրադոյն վարժարանի մը մէջ, ինչպէս որ կը տրամադրուի՝ ուրիչ

#### ԱՏԱՓԱԶԱՐՑԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՄ

Ծատ ուչացած ևւ այդ պատճառով ալ անդհատձղելի դարձած՝ պարտականու -թիւն մը կ՚ուդեմ ուչադրութեանը յանձ -նել չայրենակիցներուս . —

ոս հայրստալը յուրուս իրենց երիտա Մեզմէ անոնջ, որոնջ իրենց երիտա սարդութիւնը կամ դանէ պատանութիւ Մերվե անուր, որուր իրենց երիստ ուարդութիւներ կամ դմել պատանութիւներ հան գանել պատանութիւներ արել են հատկաս գարի մէջ, 55 – 50 տարբերան արժայութին հետաիա գարի մէջ, 55 – 50 տարբերան արժայութին կատարան են ու իրանել իրանել իրանել իրանել իրանել իրանել իրանել արդային, հարարական արդային, հարարական գար կապրելին, հանարեց հայ արդային հանարար բանարելութինար, իկեսը Հայ (միրա կեսը՝ Թուրը, հայել, Հիրայ, Պործաց, հրիմից Թաβար, Ռուժելիցի Թուրը գաղ-թակաների և Հիրայի հարարական Հիրականին, Հիրական հայել Հերայի հարարականին, Հիրական հայել Հիրականին, Հիրական հայել Հիրականին, հանարար հարարական հայել միւսներկե անվատ քիարկրու մեջ, ան-խառն, կրդած էին դաւնել մեր արդան բարջերը, տովորուքինեները, լեզուն, կրծերը, առանրուքինեները, Բաժծուան շորս մեծ քաղարա հեն քաղ ուներ իր եկերեյին՝ Թաղարևա հորմուրյով, Աղ-ջատանիսանով, Դպրաց Դասով, եկերկ-արպատանան հասուքիարեր կարուածներով, դորոցական հասութքարեր կարուածներով,

լեզուներու: Ս, մերիկեան Կրթ. թականին համար ՀՕՄը ընդե. ժողովին մեծ թուէարկած է 25 հազար տոլար , մէջ թուէարկած է 25 հազար տարեկան ալ հինդ հազար տոր աարեկան այլ չինդ չաղար առլաբ արա -ժադրելով իրրեւ չինհագրամ։ Արդեծ կան կարգ մը իսասումենը։ Ծրագրուած է հա-եւ ուսանողներ - դրկել արտասահմանի ձեժարանները։ Այս արակերաները են որ պիտի կինան լոււագոյի առաղմը գոտծալ Աներիկայի 4½ Տիժհուների վարժարա հին։ Ուսանողները պետք է 13-15 տարե -հան ուսանուներ Աներիկայի մէջ հիմասերի վարժարա -ին»։ Ուսանողները պէտք է 13-15 տարե -կան ըլլան։ Ամէծ տարի ալիաի դրիուին 4 աչակերա(ապա իւ տղջիկ) ։ Առաջին չորս տարեն լրանայէ հաղ, ամէծ տարի չորս աչակերա կերբեր և չորսը իր վերա -դառնայ։ Արդէն այս սհպահմրերին ծրադառայ ։ դրդչա այս սոպասարաբըս օրա-դուած է դրեկ դանոներ ։ Յանձնա – խումքը որոչած է խաղքել երդչախումբեր, Թատերախումբեր եւ պարախումբ։ ՊՈԼՍՈՑ ՌոպրըԹ դոլենի ՏՀրդ ապե վերջե չանդեսիչ, ներկայ եղած եմ Պատ-

իարջը եւ Գրիդոր եպսկ որոնջ նաև ռեսակցութիւն ունեցած են անօրէն Տջա որչըր «ռա, որ ըստծ է « կոտոկ ըրած հժ որ ենք Թուրջիոյ Հավերուն վրայ մեռինը՝ համիտաս երգլակումերը երգէ վրաս իսկ հիմա որ Աժերիկաս երբ ժեկնիժ ծուրայես բարի ըլլայ «Կոժիստա» երգլա-իումերը երգել , երբ լսէ որ ժեռաժ եժ »: րովնետեւ ամէն եկեղեցիի քով կար աղ տրվող: թողոքակատարու ակտրացրու, բո վր՝ ժանչերու դպրոցով ևշ «Հայուհետա» թարձրադոյն վարժարանով ։ «Կրթնասիրաց բնկերութնեան» Կերբոնական Վարժարա նր։ Մէկ ալ անհատական դպրոց ։

Մ չակու Թային միւս Հաստատու Թիւն -ներն էին՝ «ԸնԹերդասիրաց Ընկերու Թեան» ձերն էին՝ «Մարքերցառիրաց Մարերու Սեաև» ըն քերցարանը իր 5 տիս գրադարանով , րարմաքին օգաքերքերու եւ դարրերա – կաններու Հաւաբանանիվ է Թատերական սիբայներու խումերեր, շուրջ՝ հարիւր Տո Հալինայ երդչախումբ , Նուտարախումբ (ֆանֆառ), որում իր պարաինը բաղարվն առաջին եւ միակ հանրային պարական կենաք երերն, Մարդական խումբ, Պատա-ներան Միուքիւն, Երև կուսակութերն-հեղ հանրական հանագրերին գրատահերևան հեղ հանրական համագույթերնրեր իրենց ակումբներով` գասախօսու – Թիւններու եւ երեկոյթ կամ ցերեկոյթնե – րու Համար ։ Ունկինը տեղական երկու լ թու Համար ։ Ունկինը տեղական երկիր » ։

Առևւտուրը, արժհոտները, դործարան – հերը, ձարտարարուհստը, ըժչկուժիւնը , դեղարանները, րոլորը, չատ ջիչ բացա – ռուժետմը Հայհրուն ձևոջն էր ։

ուռքենամբ Հայերսուն ձևոլն էր ։
Կարելի է գեռ շատ երկարել այս Սեռո ժը։ Բայց ի՞նչ Հարի, ուղղող երնայ եր
Լեշատանիները ջրջրել: Մեր բոել ուղածը
այն է, որ թույր ասպարելներում ել
ձեր ժողովուրդը իր Հայու արժանիջները,
տասջինունիշեներ ու Հորբենբը ի թայա
բելած եւ Հայոց ժամանակակից պատ
մուքենան մէջ անդ մր դրաւնրու արժանի
եղած է։ Այդ իրաւունչը արժացներու համաս պետ չէ արդ է Հայու արժանի հայա՝ է Այդ իրաւունչը արժացնելու համաս պետ չէ դրուի «Ասապեպարի Հայոս
պատուրիանը» ։
Վատուն եմ - որ ասա սուրածնները բոլոր

Վստած հմ , որ այս ըսուածները բոլոր Հայրենակիցներն ալ կ'ընդունին ։ Բայց Եէ ինչո՞ւ մինչեւ հիմա անտեսուեր է այս Lumms bd րչ լույո է որոշու չրոտ աստոտուտ է այս փարևւոր իմագիրը։ Որո՞ւ ուղղել չարցու – մը։ Ցաւալի է անչույտ ժամամակի այս կորուստը։ Իսկ հրբ նորէն ուլանանը, այս կորումուը։ Իսկ երը հորեն ու լանանը, այս անդաժ այլեւս րուրը հետրաւորունիւներիսը ձեռը պատասարանիւներիսը ձեռը պատա փախո լրյան։ Վերը դեռում աարիզի հայրենակիցները, որոնը արդեն մեծ քին չեն ներկայացներ , եւ արկ օր այլ պակսելու են հերևայան եր, եւ երե կրենց ահանձ , դետցած ու լոածները աարենը կունց հետ , ինչպես իրենց հախորդ - ները, յնապայ սերունդը այլ ի՞նչ հաարուորերեն ալիաի ունենայ, բանի որ անդի ծնագրակարը ահանձ իսկ է։ Ուրենն ծանդ պատասխանապոր հետ ինչպես իրեն կորենն ծանդ պատասխանատուու հետն ասկ այի արի ըրածը, հայրենակիցներ, երե վեր որ ըչըստեր մեր ժողովուրդին փառաւոր դոր -աչես առաջինի ու րարի , Տարտար ու չի -աչես առաջինի ու րարի , Տարտար ու չի ծերը, գանի մը զարու աշխատանքը ։

Աչխարհի դանազան կողմերը դեռ դանուին այդ դործին համար պլ հայրենակիցներ, ոմանջ իրենց աս ականավոր , առաց բրաց առաբելը պեղումով դահադան դործերու, դէպքերու ականատես , իրագեկ , ուրիչներ իրենց մասնակցուժեամբ կատարաւած դործերու ծանօժ ու լաւատեղեակ , եւայլն ։ Հանանք Shifu oquarti uja philiptu ,be ւրագրության արդ արգագրության արդերին «Հասատին» գործատուր կրիսանը։ Առ այժմ «Հրայի ու միայի սիւբեր հասատինը ։ Բայի «Հր աշելի փրկենը ։ Գիրջի վերածելու իր – գիրը, հոգ չէ , եկեէ աշելի ուչ մնայ ։

Այս գործին ընկհայը տարու համար , կը խորհիմ, որ ամեկեն առաջ հոս, Փարիդի մեջ, 8 - 10 հայրենակիցներով խորհրը ույլ, 5. 10 - այրանագրցարով բավաչ , գակցական ձողով մր պետք է դումարել ։ Այդ ժողովը կը մշակէ աշխատանքի ծրա-դեր չ և այրան այրեն այրե հայրենակից – հերուն, որոնց պէտը է դիմուի, ինորդելու Համար իրենց աշխատանցալիւնը, աչ – խար էր վողմե այլ որ դահուին ։

Մէկ երկու նիստով այս դործը նպա արև գործը արև ատևալարմար կերպով ծրագրելէ ետք , Ճնացած աչխատանքը այլես միայն թեղ-Թակցութեան խնդիր է ,որուն համար մէկ բաղյություն ինդիր է որում ծամար մեր կան հրկու ծողնեւ որ բառական է։ Այս պիտի ժողովի մը մէջ, պատրաստ եմ ա ւնքի ընդլարեկու, պարգարահերու ինչ որ Ար մատծեն աշիտատեսի կողմակի մա ոին ։ Նաեւ տեղեկուՄիւմներ տալու կա ատրած կարդ մը մանր աշխատան ինկրուս

Արդ , խորհրդակցական կան այդ ժողու որ, ես մինակս յա երը, խորջեզակցական այդ ժողովը հայմակերպելու համար, և ա մինակա յար-ժարուքիիւն չունիժ, ֆիրիջական արդելջի ժը պատճառով։ Ո՞վ իմ հայրենակիցներ թես յանձի կառնել չիջ որ ժամանակ հո չել, օգենլու համար ինձի, Այդ ժողովէն կախում ունի յետագայ աշխատան ընհրո fine Hugnest p :

MASHELL WASHESTH

Zungtu' 16, Rue Pasteur, Rosny sous Bois (Seine) FRANCE

#### 20.50.20.5 1.05-66

BPULUUSP ZEOBLULPHP Spynedub *րուն կարդին կիրակի օր վերջացաւ* «Քրիթերիոմ տիւ Տօֆինէ»*ն որուն վերջին* «Բրիթերիան արև ծութիուր» որում դորքու ամարդուսանը չաշեցան վերաար Կորեք է Ընդ-ամուր դասաւորման դլուին, է Լուի -դան Պայէ որ կը ծկասուն աշխապեհ ա -ասին եներանուրդը։ ԿՈՒՓԱՄԱՐՏԻԿ ՀԻՒՄԵՁ կէտերով յաղ-

Bly zupul of the att Ludning

ՊԱՍՔԷԹԻ Եւրոպայի ախոյհան յայ -արարուհցաւ Հունդարիա ։

U.PSU.FFG &U.WU.PU.PAPPPFGC, wa կախ հոչակեց ֆրանջեւռումանական դար ծռչագոց ֆրասերուուսատարա ա – տեւարական համաձայնազիրը , որովեն , տեւ հակառակ եղած — խոստումներուն , Պուջրէչ ազատ է արձակած ցարդ ֆրան– սացի հինդ րանտարկեալներ ։

սայր չերդ բոստարդուրսը ։ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ մէջ, Փեջինչն մօտ երկու Հարրևը թմ Հեռու երևւան Հանուհցան դաղանի կազմակերպումենանց սաորերկը-նայ որջեր ։ Ձերրակալուածներէն չատեր պարտուեցան

U.P.bUS . 9bPlPbb stg, 80 Sugup դիի ներկայուԹեան ողեկոչուհցաւ Ցունիս 17ի դուերու յիչատակը ։

"8110.119 sh 6.1: P.O.1.P

# ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

PININ PU.

ժամը ձիչը տասնըմկկն էր, այդ պա = վրաս կր գոցուէր

Արտասոււլով բացի պայուսակա , ու Հինչ իր պատրաստուհի ընդսիիներուն դը-բանը վճարել՝ մնացի առամո Վայուս-հին ՀԷ իար դրամապանակ մբ՝ լեցուն Բրքեադրամեկում, որ ժեկը հարտարուին դրած ըրդաւ ևչ՝ հանրակառգին՝ դրած գին գեր հրած միջոցիս:

հրաժ միջացիս ։
Շուաթաժ ու չքնորուն՝ դուրս հետուե-ցայ սրձաբանին հնոլոր փիքով մարդն ու ստրիկանը նոյն միջոցին ճամրուն - միա կողմը կամցների ու Տետան դիս . պղարիկ մարդը դիս կը մաստնանչեր - ստորկանին Հղարդութը շարժումներով։ Ամրողջ - ու

ժովս սկսայ վաղել, վասնոլի րող հահոէս Հասնհլու ։ Վաղեցի աննպա րող հանունը հասաներու է Վապեցի ասնակա ատան՝ խաղաքի փողար և փան է հիանակ վտանգի ենքնարկնյով: Ժողովուրդը գիտ կը դիտեր է կը դգար որ վայրկնան են ես, եւ անա մեկր դիտեր կեցներ դես ։ Ցանկարծական մատծում մը ունեցող :

ընկաթուղիին կայարանը ո°ւր դանուի, Հարցուցի չնչասպառ — Վարը, դէպի ան :

— Վարը, դէպի աջ ։ Վարջա արագացուցի : Ներելի է կա — դարունքիին Համար վաղել : Դարձայ կա — յարանին ուղղու Թևան , եւ ահա սանա — ձայներ հանւէս : Երկար ջիթեով փոջրիկ մարդը եր, որ կը վաղեր ինչպես ակայ -եան մը։ Վոտահարար պիտի ձերբակալ -ուէի փնառած ջարափո հասնելէ առաջ ։ Ժամացոյցին նայեցայ, — տամերմ էկին մէկ վայրկեան կը մնար։ Ծրագիրս եԹԼ ասան թմ է կին կարենայի գործադրել .... Կայարանեն ներս մտեր էի

փողոցին գլխաւոր մուտրեն։ Այժմ կրկին ժերառոր գուածն բատննքի գերծը։ Զիշն ժեղացն ին մայաբեն մէտի բազմրապուհ հունո բրայի հունորը, անուր փոսնություննարի գուածն հունորություննարի վետու

Ինչպէս նախատհսած էի՝ հետապնդիչս փոխանակ հանշէս ննրս դալու, վաղեց փողոցն ի վար՝ Տամրաս կարևլու կամ ոստիկանի մը միջոցով կարևլ տալու, հրր

ղլիսաւոր ժուտքին համներ

Րոպեի մեջ մեջ պարձևալ փողոց խուրա -ցայ ու կրկին վերադարձայ կայարան։ Վարեցի բուժնատի ծոքան։ Ֆրչը աստեղանկին էր։ Երբո հասայ՝ երկրար կա-ռախումերը արդեր էր մենի էր։ Դեսապան մր ուղեց դիս կեցնել, սակայն ինագինըս իր բաղուրելներն ձերբարատանում՝ հետուեւ-ցայ կառգին աստղամատին վրայ։ Մը -ծացեալ երկու սանդուղինին ալ բարձրա -ռալում լուղար թացի և կարաւուտն էր, կա -ռախումերը կը սկսեր արաղացնել ընկաց-ու Prouth de 458 դարձեալ փողոց խոյա -

Անցանը մարդու մը առջնւէն որ առան-ձին կնցած էր ջարափին ծայրը ։ Ձնռըս

Vimp - pupal, 9. Physp, man -Փեկեն այնպես յանկարծակիի եկաւ

որ կարծնում ուրուական մր ահսած բլրար։ որ կարծնու ուրուական մր ահսած բլրար։ Քանի մը վայրկեան ետը՝ կառուղիղին Հետ խնդիր ունեցայ։ Խրոխա ձեւ մը կեղ-

Ես Սըր Էօսթեյս Փեալըրին աս Արը Էջոնելը Ծեարրին բար-ապարուհին եմ , Մոդրես վոր իրեն անժ-ծական կառջը առաջնորդեցեր , բար ։ Մերանի ու դեղապետ Բեյա իկցած էին փասակորի համրապետաներն վրայ, դիս անուներուն՝ երկուրն ալ դարժացական առաջարհումներ առաջաներն է։

տեսնելուն՝ երկուըն ալ դարմացական րացադանչումներ արձակեցին ։ — Բարեւ, Օր. Անն, ղոչեց դնդապետ Բէյս, ուրկից կը դառնաջ ։ Կարձեցի Թէ

Տրրարն գացած էք։ Ի՞նչ անրացատրելի

ծրրարը դաց. «Արեղած րած շրսաւ, րայց իր աշջերը Կրեղած րած շրսաւ, րայց իր աշջերը չարի է հարցումենի կ՝ուղպեիծ ։ Հար է մեծաւորիս ձերկայանամ ։ «Ա.» «Խարարաս» ։ Ո°ւր է ինչը, ըսի ծանրաբար ։ — Գրասենհակն է — մէջտեղի բաժնհա-

կը — անհառատալի արազութեամբ տու կուտայ դժբախտ Օր. Փեթթիկրիուին ։

ILAILOIL POPILOD

Թարգմ . Ա . Հ . (Tup.)

#### ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

warzra.u.ru.b. որ Մայիս 275% ի վեր հորջը ԱՄԱՆ որ Մայիս 21% ի վեր արձակութի մեջ եր, երկե ածեցաւ կարե առաջին հիսաը։ Վարչադետ մետ կարե - որ յուրապրալին մեր դիտի ընկը ։ Ծարարանում օրուկայալ մի պիտի ընկը ։ Ծարարանում օրուկայալ մի պիտի հայաստում օրուկայալ մի պիտի հերաբեր մետահայունին հեր «Թունուդ Այնե - թիա և «Միարդային հարդիրներ ։ միրակայե հինունուպական համանակութինան վա -

ություսուդադառ - աստապարբերան վա -ւերացժան Հաժար Վիճարանունիլոնները պիտի սկսին վալ չարան ։ ՌԻՎԱ ՊԼՎԱՑԻ ծանր արկածին դոհե-րուն վերջնական Թիւը յարանուեցաւ ։ 20 րուն դեղջնական Մերը յուրանունեցու : 20 խեղղաժահ, որանց կարգին ժանուկներ եւ կիներ, Արսաստ են միայն տասը հուլի է Մարսան հանուներ եւ կիներ, Արսաստ հանուքիան համաձայն Ջրային հերձատարի բանուրիան հայաստան է տիրական դահու մի և երբ ժակընկացունինչը սկսած էր Անիւները տորին մէջ կորած և Հիրա հայան տրիջներուն վրայ հասարկել, եւ Լու-րը չուսով ծածկած է գայն :

1801/601 Աստաան Հիրայն - Հիռահունի և Արային և Հիրային և Հի

ՄՈՍԿՈՒԱ վերադարձաւ Հնդկաստանի վարչապետ Նեչրու ։ Առջի իրիկուն ձառ մը պիտի խոսէր խորչրդային վարիչներու եւ տասը դիւանաղէաներու առջեւ , Հնդ – կաստանի արտաջին ջաղաջականութեան

ԱԻՍՏՐԻՈՅ մէջ դինուորական ծառայու թիւնը պարտագիր պիտի ըլկայ, սակայն տեւողութիւնը պիտի իջնցուի նուադասակայն ninglife :

#### **ድ**በርበዮትህ በՒሮԱԴՐՈՒ**ԹԵԱՆ**

ԲՈԼՈՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒՄ -ՆԵՐԸ ԿԵԼԼԱՆ ԿԱՆԽԻԿ :

Վարչութիւնը ի վիճակի չէ կազմակեր-պութիւններուն կամ անհատներուն ամէն

անգամ յիջեցնել պարտքերը ։ Լոյս չեն տեսներ նախապէս չվճարուած Լոյս չեն տեսսոր սար յայտարարութիւնները ։ ՀԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### UUULLEPAP TAPABULUL ZULTLU ሀኒኒው Լውኮኒኒኮ ሆኒՋ

Կազմակերպուան Հայ Ադդ - Միուքնեան կողմե, Կիրակի 26 Յունիս, ժամը 15ին , 7 Ռիւ Պընուա Մալօնի որահին մէջ ։

Դպրոցի աչակերաներուն կողմե արտաւտրոցի ապորհրասերուն դողմ արտա-անութիւն, երզ. Հայի պար եւ պիտի Ֆերիայացուի Հայ դպրոցը, առաջնորդու-թեամը ուսուցիչ՝ Պ. Կ. Տէրմոյհանի ։ Մրդանակարաչխութիւն եւ Ազգ. Միու-թեան վիճականանութիւնը :

Unimpp mamm 5 :

#### 26 3Nh LhU **ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 16ԻՆ**

UUUNKEL UNKTUSEUV 4UTGUTUVK պարդեւաբաշխութեան հանդէսին կը հրա\_

ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին հա ւ ուկիրները։ 4ր նախաղահե և 4ր խ

M. VIGNAUD (Ուսմանց պետական ընդ.4. վերատեսուչ)

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). C. C. P. Paris 3630-66 Tél.: PROvence 64-90

Նոր հրատարակութիւններ եւ դպրոցա-

նոր հրատարակութիւմներ և դպրոցա-գտններու դատուկ նուերի գիրքեր։ Հոմերոսի Ոդիսականը, պատկերադարդ, Նոր Թարդժ . 400 ֆրանգ։ Հիրքիւկեսի քա. չագործութիւմները, 75: Մանկութի մե. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Մարանիկոն — հան, Մ. Ի Էիսան 120, Սանասար և Բաղ — տասար, 4. Սասուհի 200, Մանկապառում Ե. Տարձեսան 500, Մանկուկներու թեմը. 6. Գրանեան (ընդարձակ հատոր, արտա ասնութիւն, արտմախոսութիւն, պատկե սանութիւն, արաժախստութիւն, պատկե -բաղարդ) 1200, Երբ կ'ապրեինք Ղ. Մե -լոյհան (իրական կեանջէ՝ պատկերներ) 500, Ներաշխարհ Տիրան Չրաջեան (նոր , որրոշթերում Մեյրութ 1955, դենը՝ 500 ֆրանը։ Մանկութեան Յուջերեն, վ. Փափադհան 120 ֆրանը։ ապադրութիւն) Պէյրութ

4C ФЕЗАЛА .- Վանեցի Արսեն Պար -ՎՀ ԳԵՏԻՈՒԻ — Վանեցի Արաքի Պար – Թեւհանի գրուսիները, Ադաւծի եւ Ժի – բայր, կը վինառեն իրնեց՝ ծորեզրայրը, Ա-բամ Պարβեւեանը, որ ժամանակին Փա – բիղ կը դանումբ ու Տեղեկու Թիւն առնեցող – ծերքե կը փողրուի թեացնել Ազատ Օրին, Նիրիս 48, ԱՄԷնը, Յունաստան ։ Այրի Տիկին Մանիա Քոչարհան եւ զա -ւակը Միջայէլ իոր կոկիծով կը ծանուցա-ներ իրենց ամուսնոյն եւ հօր՝

#### ՍՏԵՓԱՆ ՔՈՉԱՐԵԱՆ/ (60 տարեկան)

յանկարծական մահը որ տեղի - ունեց կիրակի , Յունիս 19ին , իր ընտկարանը ունեցաւ 

Թափօրը կը մեկնի ընակարանեն ժամը

12, ռիւ Մարթէն Պէռնար, Փարիզ (13)

Ֆրանսահայ լսարանի վարչուԹիւնը խոր կոկիծով կը ծանուցանէ յանկարծա – կան մահը իր հիմնազիր – նախաղահնե –

#### ՍՏԵՓԱՆ ՔՈՉԱՐԵԱՆ/

եւ իրը սուղի արտայայտութիւն ջնջած է այս չորերչարթի հրեկոյեան հաւաքոյթը։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պիոի ունենայ այս ուրրա

ար ռեսոսաց այս - ոււրավ» - սասը ուղ Ազգ · Տան մէջ ։ Դասախօս՝ Աժերիկայէն նոր ժաման Օր · ՍԻՐԱՆՈՑՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵՍՆ ։ օր։ Նունենեն չեք ներագույնները հայ-կական հրաժշտութհան մեջ»։ Դասախոսութիւմը պիտի կատարուի և -րաժշտական ժապաւէններով ։

Մուտքը ազատ է։ Կը խնդրուի ճչդա արագ երրալ ։

#### ецвипну Офыгывый **Ъ**ԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ

be guruluthen gauare uer

«Շանք» դեղարուհոտական ընկերակ -ուքեան նախաձեռնուքենամբ ։ Մեծ պատրաստութեամբ կը ներկայացուի

ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ Այս չարաթ ժամը 21 ին, Մ. Սահակ Մեսրոպ սրահին մեջ։

Ղեկավարութեհամբ դերասան կիկոյի։ Կը մասնակցին՝ Տիկիններ՝ Սիւզան, Վ Ունանեան, Ռօզա, Օր․ Էմմա կիրօհան Պ. Պ. Գ. Թիւթելեան, Ժան Մակարեան , եւ Գր. Կերկերեան։

եւելեան նուաղախումը ։ Գիները ժողովրդական

#### PUSTRULU TERYUSUSALU

կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի ե կեղեցիի շինութեան յանձնախում բին

Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց եկեղեցիի վարչութեան ։

Կիրակի , 26 Впечери , կկսор վերջ ժա 2։30ին, Իսիի քաղաքապետարանը, Սա տէ Ֆէթին մէջ, 25 Ավընիւ Վիքթոր Քրէuofi -

Կը ներկայացուի Փարիզեան շրջանի ֆը\_ րանսահայ Երիտասարդաց Թատերա խում րին կողմ է ։

UNINCEUL ZUURNETL եւ հօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* .

մէկ արար)։ Կը մասնակցին Յ․ Մկրտիչնան, Օր․ Մ․ Ժամկոչնան, Օ․ Ֆընտքնան, Ժ․ Մելքոն-

Պ. Պէրպերեան ։ Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-են... Բ․ Ֆընտքեան, Գ․ Եանպէկեան ,

ու ... - Ի. արևուսաս, . Ուննհան, երդ , կովկասհան պար , Պ . . Օ. Ֆրնարջհանէ և Պերձ Պէրպէրհանէ։ ւրար դատարուի եկեղեցիի չինութեհան յանձնախումբի կողմէ նիւթեական , թարո -յական Հաչուհտուութեեւն

յական հաչուհաուութիւն ։ Կը հրաւիրուի Եսի լէ Մուլինոյի շրջանի հասարակութիւնը անխտիր ներ կայ ըլլալու ։

Մուտքի առմահրու դինհրը՝ 200 եւ 100 ֆրանց։ Ստանալու համար դիմել յանձ -նախումբի անդամներուն՝ Ձատիկեանի որճարանը , Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու -Թեան անդամուհիներուն , նաևւ ներկա -

րացման օրը կիչէն։

Ճոխ պեսֆէ, ժողովրդական դիներով։
Հաղորդ միջոց.— Մեթրօ Մերի տ՛ի –
սի, օթօպիւս 123, 190:

Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ ԽՆՋՈՑՔՐ ԱՆԵՒՌԻ ՄԻՋ 868U.29A14U.0 1

9ԱՏԱՐԱԳ – ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Նախաձեռնութեհամը «Միջերկրան»ի կո հակին եւ բարձր հովանաւորութեհան միակին եւ բարձր հովանաւորութեաս Հանրապետութեան Նախագահին հանդի ստուսը պատարավ տեղի պիտի ունենայ այս ուրրաք ժամը 12ին, ՍԷն ԹԷօսքաչ եկեղեցին , ի յիչատակ՝

#### ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ ԱՌԻՏԱՅԻ

Մարոնի պատրիարը որ վախճանհցաւ Alipghin :

4ը պատարաղ ԳԵՐԱՊԱՑԾԱՌ ՐՈՒՓ ։ Ներկայ կ'րլյայ Պապական Նուիրակը ։ Եկեղեցույ մուտքը ազատ է

#### PUNUQUET U. MUSUPUS EN **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

Հ. Բ. Ը. Միուβեակ, եւրագայի Կեզբ-Ցահմնաժողովը Փարիզի ժամանանիւրի , Նուպարհան Մատենադարակե եւ Մարի Նուպար Համարարահական տան՝ վար Հուհինձները պատիլ, ունին ծահուցանե շություսարը պատրը մեսի ծամեր 105ն սկսհալ բառաձայն Ս. պատարան եւ Հանդիսաւոր ՀողեՏանդիսա պիտի կատարուին Ս. Յով≲ Մկրտիչ եկեղեցին, ի յարդանս յիչատակին՝ ազգային մեծ բարերար Բարեդործականի Հիմնադիր

#### ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ

իր ժահուան 25րդ աարելիցին առիքիւ։ Այս առիքիւ որրադահ արարողուրքնանց պիտի հախագահէ եւ ջարողի Կաիքողիիս -ասիան պատուրայի եւ եւրոպայի Առա<sup>9</sup> -հորդ - ՍԵՐՈՎԲԼ Ծ. Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Ազգային եւ յարանոշանական բոլոր արժիններէ, կազմակերպուԹիւններէ, մարժիններե, ոտրորություններէ , եւ փարիզահայ յարդոյ հասարակուԹենեն կը խնդ րուի իրենց ներկայուԹեամբ ժասնակ – ցիլ մեծ Հայուն յիչատակին ընծայուելիք այս համազդային յարդանքին ։

Այս կիրակի , Փարիզի Ս . Յովհ . Մկր-աիչ եկեղեցւոյն մէջ պիտի կատարուի հողենանդսահան պաշտոն, ի յիչատակ ողը. Արմեն Գարօ Փաստրմանեանի, բժշկունի որոշը բարձ բանարաստանը, թույրութը Մարիաս Փասարժանհանի , Հրամա Փաս -արժանհանի եւ Աննա Պէկլարհանի ։ Կը խնդրուի իր աղդականներէն , բարե-կամներէն եւ ընկերներէն՝ որ ներկայ ըլ-

լան այս պաշտամունքին, յարդելու հա մար անոնց անմոռաց յիչատակը

AUSULUA TUAPPATUR AURUP APPATUR Ի դիտութիւն Պոմոնի եւ Մարսէյլի հայ ասարակութեան կը ծանուցանենը թէ՝ այս կիրակի, եկեղեցույս անուան աշնա -խմրութեան առթիւ Հողեհանդիստ պիտի *կատարուի հկեղեցւոյս Հանդուցեալ Հիմ նադիրներ*՝ Պալաքհան Սրբազանի , հլամեանի, Աղանան Դարբինեանի ծաղաստար, Աղասան Դարբրսհանի , Ոսկան Մարտիկեանի , *ինչպէս նաև Սա*-Հա*կ Մեսրոպ սրա*Հի Հիմնադիրներուն ննbing saying h shewmuh

Սկիդը ժամերդութեան ժամը 8, Ս · Պա-աարաղ 10, Հոգեհանգիստ 11 45: Կր պա-աարաղ եւ կը ջարողէ Արտակ Վրդ · Umanelphua

ատեղատ ։ Կը Հրաշիրենը Հայ Հասարակութիւնը ։ Թաղ . Խորհուրդ Պոմոնի

#### ԿԻՐԱԿԻ 26 ՅՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԱՆԷ Bulletti

Սկաուտական դաշտահանդէս , կազմա – կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փա– րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնանիւդին րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնան կողմէ : ՄասնակցուԹեամը Փարիզի Շաւիլի խումբերուն

իքուանի անտառին մեջ:

Սկաուտական խաղեր եւ զանադան դալ-տային հերկայացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամբողջ օրը , շատ

ուժալը։ ու թարը։ ասրող օրը , շատ դիւրամատչելի գիներով ։ Հաղորդակց . միջոցներ .-- Փորթ ար լա Շափէլէն առնել 268 Թիւ օԹօպիւսը , իջնել

եսփերանս *կայարանը* (*Էջուան*) , դաչու գանուերն վայրն է։ «Ժես ար фой» (Ֆոսե ա՝ իջուան, Փրե արւ Շախծս):

կես օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուտներ պիտի սպասեն ։

ԼիՈՆԻ Կապ․ Խաչի դաշտահանդեսը՝ յետաձղուած է , 3 Յուլիսին, կիրակի օր-ուան, եւ տեղի պիտի ունենայ Տէսինի դովասուն անտառը

#### BULSASE

ФИРР2. — 2. В. Э. Пелийпариций «Ингиц» functiph ժողովը шյи չորեզгար — Бի ժամը 20.30fu, սովորական հաշաբա

իսիի Հ. 8. Դ. « Զաւարհան » կոմի թորը Հ. Ե. Ի. «Հատարատո » դոսի -ոչի ժողովը այս ուրրախ , ժամը 9ին , ոո-Լորական հաւաջատեղին ։ Կարևւոր օրա -

կարդ ։ ԼԻՈՆ -- «Վարանդեան» կոմիայն ժո դովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները, այս ուրրախ, ժամը 20.30ին, Ցոյներու սրա – Sp: Ընկերներու ներկայութիւնը անհրա dizm 5 :

#### BU.LU.LE U.PHU. U.C.

buff 2. 3. 7. «Quemphinti» hadh -Իսիր Հ. Ե. Ի. «Հաւարտաց դար ը այե պատակումիւմ եր այտիվ դադուդ հետ գիրուսած եւ յարդուսած հայրենակիցներին Գ. Ներակա Գրբիինանի պատամած ինչ – մաւարժի պատուր արկանին տոքիեւ եւ ա-րաղ ապացինում կը մաղքել:

#### ՇԻՐԻՄՆԵՐՈՒ Ա88

Պաններ Քաչանի Ֆ. 4. Խաչի մասնա ճիւղը կազմակերպած է այց մը ղէպի Քա-չանի դերեղմանատունը, իրենց ընկեր ըն-կերու-իներուն , Տիկին Գոնչէկիւլեանի , Տիկ. Ալթունեանի, Տիկ. Фин մանեանի, յիչատակը յարդելու համար , այս կիրակի ժամը 2.30ին :

Հաւաքուիլ Քաչանի դերեզմանատան դրան առջևւ ։

#### 

Դասախօսութիւն Նոր Սերունդի Հա – մար ։ Նախաձեռնութեամբ Նոր Սերունդի սերի Յարասասան բան Այս չորեջչարնի երեկոյ ժամը 9ին,

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Դասախօս՝ ՆՈՒՊԱՐ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ Նիւթ՝ «Մայիս 28» ։

**Փափաքողները սիրով կր հրաւիրուին** :

# bubb bebutul queduevib

UUU.46PAP ZULTEUE Այս չարան իրիկուն ժամը 20։30ին , վարժարանին որահին մեջ, 2 հիւ տր լա Տեֆանս, իսի :

իրենց մասնակցութիւնը կր Հանուկսին

անարդար դրուսց մասնակցութիչեր կր թերեն դպրոցին ալակիրաները և նասիկին սաներեն Օր-Շաբե Վենինան, Գ. Մար-տիրոս Գաղափելովան և, ուրիչներ ։ ենթը, արտասանուհինն, ներկարացում , պար (վեկավարուհինանը Տիկին Շաբե Քաղայճեանի) :

Միջնարարին Հողարարձունեան կողմե կը բաժմուին պատողմեր եւ նախընկրիչ ։ Սիրով կը հրաւիրուին ծնողմերը եւ և – սիի ու չրաններու հայրենակիցները ։ Հոգարարձութիւն

#### 07-U. 40.00 N P P BUL 4U.BUL (40.PUPP 100.2)

U.ju much 20.8 40.PUPP WU.91 096. Արտ տարի ՀԱԱ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶՈ ՕԳՆ.
ՄԱՐՄԵՐ Օրափոխաւթքեան Կայանի րա
ցումը տեղքի պետի աշենծայ Յուլիս Տին։
Մինչեւ Հիմա արժանադրուան, ժամուհըհերբ բլլույ կերդանին, բլլույ մեր ժանուրհանրերուն կողմեք, Հայ Կարմեր Խալի
Օգն. Մարմեր դարժանատունը պետը
հերկայան և երկույանին, այլ հարեր 4
հերկայանան, երկույարինի, Յուլիս 4
համը Ոնին, թժ չկական ջինունքենել անց հերու համաս

արտասագրութինչները կը չարունակ -ուին, երկուչարթի եւ ուրաթի առաւօտ -ները, ժամը 10-12, ժեր կեղբոնը, 15, դիւ ժան կուժոն, փարկը, ինչպես նաեւ ժեր ժամանիշին, հարկը, ինչպես նաեւ ժեր

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Raph Zujp . That de hat Vinput 11h danնանիւղը կազմակերպած է դա տաձիւդը կաղմակերպած է դաչաահանդէս մը, որ տեղի պիտի ունենայ Յույիս 17ին։

#### שושחה ב

The Todale stoppaghin dom, prints pարոսի բազարության առաջության աստ. բա այչ արևոնի բիսրարձակ եւ լուսաւոր արձեստա-հոցի մր փոն ար քոմերար, բոլոր կապ -մածձերով կամ տուածձին, ենք - աարրեկ դործի կը ձեռնարկուի : Վրայի - յարկը՝ և, բոլոր կազ – ւրայր դը առատրդուր։ ւրայր յարդը երեջ սենհակ, իտեսանոց, նրբանցջ, կաղ, ելեկարականունիւն, աուշ եւ կեղը. Լե – ռուցիչ։ Դիժել՝ «Ցառակ»ի ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9\*)

OPUBERB

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 R.C.Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

1955

31ՐԴ ՏԱՐԻ ውኮኮ 7706 31º ANNEE **Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

#### ZUZBLHCLLULOR ZUUTUP

Տեղի անտեղի ամ էն մարդու հանելի ըլլալու Հոդերահութիւնը արդիւնջ է մերթ անհատականութեան պակասի ։ Սկզբունջի տէր անձ մը, պատճառ մը

չունի ուրիչներու հանոյը պատճառելու համար առախուր ընելու ճշմարտուխիւն -

ուրը Ճչմարտութիւնը սիրել ու պաչտպանե -լը, դիմացինը անարդել կամ՝ վիրաւորել

tt: դեժացիծը անագորել կաժ վիրաւորել էի ծշանակից:

Միալական հեջ ամէնջս ալ :
Ե՛βէ ձեր առօրեայ դործուներութեանը ըն-թացրեն իր պործենը թեխիրենը ու այդ առ-թեւ ջծնապատութեւններ՝ կիրյան ձեր գործին հաժար, անպատճառ Էնաժանջ եւ նկատում պետը չէ տեսնենջ ուրիչնե – բու կեցուած ջին մէջ

Երբ լայնամաօրէն ևւ Թեամբ կը մատնանչուին մեր կատարած աշխատան բներուն Թերիները, պէտջ չէ վրդովիլ. ընդհակառակն պետք է ջանալ որրագրել գանոնը ։ Մինչեւ այստեղ լաւ

կայ ուրիչ ցաւալի պարադայ մր սա -

կայն ։ ԱժԷն տեղ ալ կը կատարուին ընհագա տուժետես առարվայ չատ մը սխավներ ։ Մեզմէ ոմանջ երը կը լսեն այդ մասին , կը վրդովին ու կ'ընեն արդար դիտողու – Թիւններ ։

թրուններ: Ամակ վորդվում թ երբեջ ՝ նկատում ով չէ - որով հետև, անձամ թ չեն ճանչնար այդ սխախերուն ձերինակները ։ Կր վրդովեն, որով ձետև, նկատի աշնին այդ սխախերու պատմատով առաջ դալիջ թարոյական նիւթյական աշերները։

Ուրիչներ սակայն , նման պարադաներ

Աւրբյանը ստվայիւ հահան պարագուհերու «ԱԷ փոխահումի իրևնց անհինալու իր լահն և ԱԷ փոխահուրու իր լահն և Անտեր իր լահն և Անտեր իր լահն և Անտեր իր լահն և Արտեր իր լահն և Արտեր իր լահն և Արտերի տասածին, որ դերով, երևեր ուկի և խոսիկը արծար է, այլ որով հետևւ պարագր դործող ածեր իսան մարժիքեր իրենց բայեկամել կամ ծածաքն է :

U.ju ábeli կեցուած ըներ կր դառնան

մաց կամաց վտանդաւոր ։ Սխալներ դործող անձեր կամ մարմին Ծրապար գործող առանը դատ սարորը -մեր , անձնալով լուող մարզող ծանակրան-ջը , Թոլլ կուսան իրևնց գործելու հետ -պհետէ աւելի մեծ Թերիներ ։ Ճիչը ատոր համար ըսուած է .

Ամեն ժողովուրդ արժանի է իր իշխա fine a kmfi

նութեան:

ԵՄԼ անհատականութենք եւ բարոյա կան առողջ հկարարդել կուրկ են ձեր բա բեկանները որոնց բրջանակին ձէջ կ՝ անցրենը ձեր ժամանակը ու ուղղանկա
ժարդիկ կը ընհաղատեն ձեր, պատմարը
այն է, որ ձեր կորովի եւ անդերապահ
կերուածում լենը ժառմանակա
գործած սխարհերը կան քերունինւները :
Այեն ժաղարդ եւ անէր դործ հանար
ձիլեն դովասանըի բառեր ուծեցող անձեր,
կասկած կ՝ արթերինեն իրենց ուղղանաու -

թեան մասին ։

ըլլան կատարուած թաղմանիա և չրա -Վամոլի դժուար ին անորա ալ , ու անիների ընկերունիան մէջ բոլորն ալ , ու անիների աշխա -

Եթե պատահին սակայն նման գործեր

69% պատասին ասկայն նման դործեր , «ամաձայ ները » ըր բլան դնա-հատանցի խոսքեր անունց մասին ։ Չորգ ամաւնին ասկ ծուարած մարդոց քարցութինւն մը կը դանուի ջիչ մր հարե-կան այս վիճակին մէջ ։

Անոնց համար բոլորն ալ լաւ են. բւ րին գործունեութիւնն ալ անսիալ ևւ ծա-Smplit 5

դրաշարոլը չեն վրդովիր, հիժէ այս կամ այն անձին, այս կամ այն հատուածին դոր – ծած սխալին պատճառով վնասներ եւ դժ– ոտ որադրուգատում դան կետներ մէջ։ Կը լոեն ու իրենց կարծիքը ուղուած պարադային խուսափողական պատաս -խանձեր կուսան։ Կը նչանակէ չեն հետա-

## օրորևը ԴիՊՔԵՐԸ

#### ՍԱՆ ՖՐԱՆՉԻՍԿՈՅԻ\_ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐԸ

W. Whatehill be U.PU.FU.YU. 604h05.600

Մինչ ՄԱԿի պաշտոնական նիստերուն , գառ Վահ Գլֆինո շահդիաստո կոչ մր կուղղ պատուիրակութեանց ու Սրգ տարեղաբժիւ յասկացուած այս րա-ցարիկ՝ հիստին Տառախոսները՝ իրարու ղէմ արգծակումեր ընհեր, ու այվիճակու հուցենանց սկսին, Սահ Ֆրանչիսիս հա-շարուծ պրարին հախարարները այս մաքեր տեսակցութերնինը կունենան ի Chim

րարու Հետ ։ Խ. Մրուքենան արտաքին ծախարար Մո-ընքով իր ճառէծ առած, գոր պիտի խոսեր երէկ, ժասնաւոր փուքկտաուքինամբ - ժր կր րագմագատի է իր Հանդիպումեները ։ Եթե Անգլիսյ արտաքին ծախարար Մրջ կը րագքաղատիլ իր հանդիպումները ։ ԵԲԵ Անգլիոյ արտացին նախարար Մրդ Երելին հրաշերին վրայ «Հենցա։ երկու երկու ժամուտն տեսակցունիշի, մր այս վերջ Դուր ենա, դապիանչական կը նկատուր ար կը հրաշիցի իրարու ետեւէ արտրական կր Հրասիրե իրարու հահել՝ արարական Երկիրներու, եւ ընդՀանրապես Միջին Ա-ընեելի պետու Թեանդ հերկա լայույելնեւ ը։ ը։ իր ձետ կարծերի փոխանակումինեւ -ներ անձնարը։ Արագել, ենքեր արա-ուիրակին ձետ տեսնունելեն հաց, Մոյո Թով երկար Հանրկայում եր ունեցուն — դերաարն եւ Սուրիայ պատալին հախաւ է-պետաստի և Սուրիայ պատալին հախա-արարներուն ձետ ։ Թենւ ու «Եկ անդեկը».

Թիւն կը հաղորդուի ըննուած ինդիրնե -թուն ժասին, սակայն կ՚րոեն ԹԼ իսսակ-ցուԹիւնները դարձած են Միջին Արևւելցություսուրը դարտաս ու ու ը բրլու հրումը-գի ապահողութեևու իսկորիոներում եւ ա — բարեւ հարբերը - բարարերութեհանց չուրջ , «բարեկամական մենուրդան մր մեջ» էա-եւ՝ Յուրջեւիրաբեան դաչնարիրը : Այս մասին նկատել կուտան իել արդ ուիստին մասին նկատել կուտան ԹԷ այդ ուխավե ոչ համաժայի երկու արարական երկիր -ծերու պատուիրակներում, հետ տեսնուև -լեն անձիջապես հաց , Մորմեսվ պիտի հանդիպի արոր Թուրջիայ ՄԱԿի մենայում ձերկայացուցիչին հետ ։ Այս նախաձեռ արկոյացուցըչը» տա ու օրի արևան Հուքիլենը Հուսանատրաը ուժ պիտի տայ Անդարայի խորչերգային դեսպանին կա -տարած դիմումներուն, Թրբեւխորչիդա -յին յարարերուԹեանց բարւոքման մա -11/1/11

արա։ Գալով Արևւելը - Արևւմուտը րուն ծան-դիպումներուն, ինչպես արտաքին նախա-րար Փինեի անսակցուքնենը հար ընդեսա-նուր ապաւորութիւնն էր, կը Թուի Քի Ժընեւի ժողովեր կապմակերպումին մա -սին արդեր համանայնուքինն գոյա ցած է։ Այս կարծիջը աւևլի հիմնաւոր ունցաւ երկուչարնի դիչևը չորս արտա թին նախարարներու առաքին ժողովէն հաջ, եւ Հաւանական կը դանեն որ երկ րորդ ժողով մը պիտի չղումարուի : Լա

counteful pylabulithene lungshoul Ha-pelful sududuly quibrent f mhengue -plind sududuly quibrent f mhengue -plinds sudurant quapempulith day op -te physiciand imbungui kuppis meneph umbinuphane pheta pangdub ihandhi pp-ple uphane bland dy to en pl t quamphane per plinds dy quipty : lkqqistmengh qhat warqathi Shellad dunsumbun b. րեւ պետուխհան մբ, ու ու ըրև արտութբե բուխհան մբ վարիչը : Այզբն առւջբե պիտի բաջորդեն հերԹով վարչապետ իւս-հատ, Սբր է Իսպե, եւ վարչապետ Բու-կանին : Իսկ օրակարդը կը ձղուի վարչա-հետու որոշումին, որով հատեւ Արեււ է և և և գրուր պարչը պետներու որոշումեն, որով հետեւ Արեւ -մուտրի առաջարկին համաձայն Ժրնեւի ժողովին նպատակն է «միջաղգային լար րակցունիւմներ կատարել որոշուած ին ուած վիճակը բարւոջել, եւ ոչ ին բա Aphyphur Surhs»

apphpare mapps;

With appropriate jupo dudinents of fesurpation of fertility to me moranish to himpartition purchase for the map appear in the jupo broad approximate jupo from the jupor i though ju
broad approximate for survival properties of the survival properties of the jupor surjection of the jupor jupotic feature of the jupop the ju pulpe, upplumpus mamanhanhibi Sadan; Whis langth, andmin lib mymbi & Pt Uniphind plangth, andmin lib mymbi & Pt Uniphind plangth of the spheniphind plant damping pulphin lib a phanhanhin phant dampin pulphin lib and mangan libib. It is high mymbil par mangan libib. It is high mymbil par libib. It is high mymbil partial mymbil mym թարրին ըննուած է Ժրոսեր օտվուն բարհրհալ ինոլիրներուն հետ այս հար հունական ազդիւյններու համա րարևրհալ խնդիրներուն չատ այ ալ։ Լաւտանդևակ ազրիւթներու Համա – աստանի նախարարը ծայն, Անդլիոյ արտաջին նախարարը Մոլոնովի պարգած է նաև Ժբնևւի ժո զովը ջարողչական նպատակներու չյատ-կացնելու ան-րաժեչտունիւնը։ Խ Միուրությունը արտասան է Մրջ Միլէնի Թելադրանը Արան արտաջին նախարարը կը կարժուն Մեսոն արտաջին նախարարի

եւ բշյանա» թեչ արտեւի տողողը պչտք չ գրական արդիւնջներով փակուի ։ × Առքի օրուան նիստին , երբ Սուրիսյ արտաջին նախարար Խալէտ էլ Ադրմ իր արտացին ծախարար հայետ էլ Աղլա իր ճառը կր խասեր, ժիչաղեպ ժը պատածեցու է Արդաին, արտացին ծախարերը գրատարարի ին հերիային հերիային հերիային հերիային հերիային արանարութեր, Միացեալ Արդերու Ուխարեն արանադրուեր է հայարապարհային հերիային արանադրուեր հերիային արանադրուեր հերիային արանաձային հետիային արանական է հրարիային հերիային առախաղ է հերիային առախար է հերիային առախար հերիային առախարութե չեն ՄԱԿի այս թացրային հետուներ հե ՄԱԿի այս բացառիկ նիստին ընթացջին

ԿԻՊՐՈՍԻ մէջ խոսվութիւմները երևջ Հորս օրէ ի վեր ժամաւոր Թափ մը ստա-ցած են : Դիմակաւոր անձանօիններ կրակ վր բանակ անգլիական պաշտոնատունե ոստիկանատ nebbone domy : Andpho նետուեցան առջի ղիչեր դանադան ջա – դաջներու մէջ։ Նիկոսիայի Թրջական արանասեն չենք մր ռումրերեն ջան -դուեցաւ, եւ մեռան չորս Թուրջեր : Թրւրական կուսակցութինւնը բողոքարդին գրկնց Լոնտոն, Անգարա եւ Կիպրոսի անդլիական կառավարիչին, պահանջելով ժիջոցներ՝ Թուրջերու ապահովութեեան Sudmp :

#### ( Շար .ը կարդալ Դ. է.)

քրքրուիր հաւաքականութեան չահերով

gegenety incomposition than with a property of the majority of the proposition of the property of the proposition of the second of the property of the proposition of the second of the property of the proper

անոնց լաւ զործին ։

անանց լոււ դործը ունի խոցելի եւ քերի ԵՐԷ այդ ործը ունի խոցելի եւ քերի կոցեեր, ինչո՞ւ չէրապարակել դանոնց ու չաչխատիլ արթադրելու : Մեր ժՀԷ ջիչեր հահրային պատասխա -հատուս քենա՝ դիտակցութիւեր, ունին : ՄԵՏ Մե. « և. և. և. և. հաներ » անիս »

ծաստումինան դնաակցունիներ ունին :

Մեծ Երե մր իր կագնեն անունը, որ ժողոցուրգին ծափերով րարձրացած՝ իրոհամարհեն այդ ժողոհա այս ակաուր իրողուհիանց մէջ փնտունցեր միչա հանկի երևարու ախտաւոր
հականունինեն մը, որ կրծայ արիտաւոր
հանանախինը ունենալ տակաւ, ենք պակսի աղգար թենադատերեն որ հայաստանին :

հասատանեն եզրակացութիւն :

ուրադրացություն ։ Ուհենանա ը լաւին համար մեր դրական խոսքը, առանց մոռնալու սակայն վատին եւ ախտաւորին համար նոյնպէս մեր ուղդամիա ու արդար ըննադատութիւն

## ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3117 ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 23 **ՅՈՒՆԻՍ** 

JEUDI

23 JUIN

Խորմրդարանի առջի օրուան հիսաին ,
վարբապետ էա։ Ֆոո կարիւոր մաս. «
իր իստելով պարկեց կառավարու հետ կարած դապարականու հիմեր, հահորդ նրաաաջրնակին փակումեն հաղ։ Հեժհականաեղ մի դասակին վարչապահային դեկուցումեն «են Հերու Ափրիկեի խնդիրները ։
Միլի Ապայանար Պ. Ֆոո. դայանեց Բե

նրկի Ապայանար Արու արանեց Հերու կարգի
արայած գծնու թեկուներու գրարակին հետ հետ հետ հետ գրարականությանը անարական հետու Վերոյի
արայած գծնութելեւնը ամարներուներու գրակիներուն հետուի հետու կունիա գործություն մասին լրիշ արդիունարու գրե տուած : Սակայն կառավարուծիւնը որո-չած է վարել նոր ընպարականութիւն մր Մարորի մէջ, հիմնական սկզրունը ունեերեք կետեր

— Ֆրանսական ներկայութիւնը Մա -բոջի մէջ, չի կրնար խնդրոյ առարկայ

- Վարչական դրութիւնը պէտք է փոխ-— Վարչական դրուքինւնը պետք է փոխաա՛լ։ Փոխանակ ուղղակի՝ դեկավակը,
լու, Մարոջի անդական իշխանուքիլոննե –
լու, Մարոջի անդական իշխանուքիլոննե –
լու պետք է հետգենաէ ի վիճակի՝ ըլյան
երկրիր կառավարելու, ինչպես իր քեկադրին
դայնադիրներու արամադրուքիքոնները
— Ֆրանջեւմարը չեան համադրածակ –
Ֆրանջեւմարը չեան համադրածակ –
գույքին», համարական ակդրուն ընհրու
հետև հասա

գրվան վրայ ։

Մարոքի նոր մարզպանը կարող է Փա -Umpagh bag dingaquaje funga f du plagts Samud Spustungahparis Sandudayid
funga Plateg zarang punanghy i Be ufung
b dipatet bag pafraharathipe, ugbalku
dus, panjelisahe samudapunanguhum
flateg zh futuar matta fas quast y s
dangsamban nungah sahe Spushge
flaten zh futuar matta fas quast y
dangsamban nungah sahe Spushge
flaten yadan Sandudayin flamp dunda
pungah sahe bijategha dunda
nunand nungan
nunand nungan
nunand hungah
flategha ya matahib Bit
Shanduda Hungahpu nunandib Bit
Shanduda Hungahpu nunandib Bit

դրունլուն անօրաժարաությունը ։ Տնդական Թերիները կը յայտնեն ԹԼ «ծանր միքուլուտ » մը կը տիրէր խորհր-դարանին մէջ։ Մաահոգութիւն մր՝ որ կր դարանին մեջ Ատատորանին մը՝ որ իր ծանրանար դարաին վրայ — « հուրի պատասող միչտ հետ. Ափրիկեի դար — տետ է» իր լայան լրագիրներին մեկը, հարց ապույ են արդեսը փասակարմու — մեծաժամանանինան մեջ՝ տարակարժու աստուսանութեան մէջ ասարակարական թիւններ պիտի չծագի՞ն ։ ՈրոժՀե և թեև վարչացե թրուստը արտի չծարքը և Որովհետև իենս վարչապետիչ մասը րողուր արտա յայսունինծներով չընդհատունցու, սա կայն մեծ խանդավառունին այ չտանը -ծեց։ Ծավահարեցին մասուն հայ փոր «բազաբավարունիան համար» կը յայա -Հեն տես՝ հեն առա

նեն ոնանց:

Աեքծ պարագայի, եքնել կարդ մր չրը Հանակներ կը յայանեն քել մեծ փոփոխուքիւններ յայանան չրլյալով վարչապետը
ձակառակ իր այդ տաւան ձպարարին իըսպալաուքեան, , որոչ յուսախարու սչաութեան », որոչ յուսախարու -մը առթած է, ուրիչներու կարծի քով Ազդ. ժողովը մտահող է ծանրա -բեռնուած և կարեւոր օրակարդինպատճաand, no which planch shimmans ophprich:

× Umpagh att dhight wasnes dhapmկալուհցան «Հակատհարհկչական» չրջա-նակներէն 10 հոդի , որոնցմէ հինդը ոստի-

ադնապի մը ենթարկուհցաւ։ Առջի օր սիարամինու չէ է տաղմասի մը ենիհարկուեցա։ Լեռին օր Հահարարաիները Հերկալագոյան էին ի-ըննց անշատական Հրաժարականները , որպէալի փոփոխունիևմներ մացուին կարին մէջ Վարչապետ Շերգայի փո-փոխունիհանց մասին աուած որոշումները ղունական հարասին արևան դրոչումանը կարծուի որ կառավարութիևնը պիտի իյ-նայ ։ Քրիսա․ դէմոկրատներու (վար -չապետին կուսակցութիևնը) տարակար շատրաբար դուսադրությունը՝ տարադար ծունիևմակրն են տասիսապին չարժառինի։ Համաձայն չեն նէ ղէպի ա՞ջ ձևուջ պէտը է երկնցնեն նէ ձախ ։

արևաի տան գործագուլին ։ Հորվոցան աշխատանջի։ Յոյս կայ որ Տամրորդանաշերու նաւասաններն ալ վերջ պիտի տան գործագուլին ։

## uzu upur zusuuse

Ես հոս պիտի փորձեմ տալ ջանի Հպանցիկ տպաւորութիւմներ ու դիներ , ներկայացնելու Համար մարդը , այս Հա -մակրելի Հեղինակին մէջ ։ Եւ այս կինեմ՝ այս մեսմեի նրլամեքը մայա բիաջ չբատ-մելի փաճն չափով դն ժոչաձրբևս չողան ու քե. ու ուն, ոչք ու այս մ նրդո այս գրոյցի ընթացքը յայա սպաշ չատա-ըրջրութիւն, ինչպէս նաև. ինպրանջը ընկ. Բենիամին Թաչեանի, որ եղած է ա-ռանին դնամատողը` ձեղինակին առջինեկ ումիին դնահատորը՝ հեղինակին տոջինե փորձերուն, մոտ 30 տարի առաջ։ Այս փաստին հետ կապուած երկու պա

ուխէր արսագ է, անգանօհ անունի դե հ դբև սիեբքի երբիադիրն ավրճոր ժա ... տմամ Հող ինրաև քിիշրք չսո ։ բախ ամր ՝ Թվո մասահո .em մամուտգ բենու փաառաջին փորձերուն մէջ, իրական գին, երբեջ չէ մոդած իրեն արուստ այս գին, երբեջ չէ մոդած իրեն արտարաբ սեպած գինակը, այս երկար տարիներու ընկաց -

րախուսանջը՝ հրախտագէտ ողջով ։ Այս ողին, ողին է Արան Հայկագին Այս ողըըն, ողըըն է ներատ «ողագրըը» շատ շատերու համար իր ըրածը մուցող, բայց ոեւէ մէկէն, որևչէ ատեն, իրեն համար հղած աժենափոզը բաւուքիներ չմուցող այս հայ գրաղէային, Շապին Կարա Հիսարի այս գաւկին ։ Հին ևւ ընդունուած խօսը է, քեէ ոճը

մարդն է

Ես չեմ գիտեր ԵԷ այս առածին փաս -

եր չոս դրատը իչ որ հատումները։ Բայց տե՞րն են չատ, Թէ ժիտումները։ Բայց հաստատորէն դիտեմ, որ Արամ Հայկադի պարադային, անվիճելի է փաստը։ Այս մաս արդյասը է գրասար։ Այս մարը — ու, դիասեր բայլ մր անցած այս աղան — իր ամբողջ էու — Բետժի այիքան քաղջը է ու վճիա, որջան իր ոճը հեղ չախարանցունիրեն չշամար — ուի, եիկ ըսեմ՝ որջան արև է մանկական ժոլիս . Զրայս հոսեւ եւ եւ

pp πόρ. Brag undampatagnet flots \(\frac{\chi}{\chi}\) sending—

π. b. \(\chi\) by gulot' regulo optic \(\frac{\chi}{\chi}\) subject of \(\frac{\chi}{\chi}\) subjec

Արաժ Հայկազ իր նիւթերը արտա չարդար ըր արշբարը - դը սշտղչ ջարախնհիրով, անիտներով ու երրեմն - ալ ատրիներով էր մ'տրին մէ՞ է : Այսօր ան ունի, իր մտքին մէ՞ չ, Հատոր մր լեցնելու չափ նիւխ — աւելի կամ պա-

չափով մչակուած ։

Եւ այս խօսք էէ ։ Ան կբնայ պատմել՝ դեռ վերջնապես պատմել՝ դեռ վերջնապէս չմ չակուած կամ չլրացած իր այդ նիւԹերու մասին, դրա չրացած ըր այդ որբերդու մասին, երը իստակիցին արագատ է ու պահար արեսի ըրալ հասկիալ, ԲԼ հայ դրակա -հուվեհահ աներդի առչորուհ այս անձեր եր գակեր՝ ստեղծադործութեան համար այերան ահերաժելու ժիրոցերին՝ ժամար այերան ահերաժելու ժիրոցերին՝ ժամա-նաևո չին ու այն և հանարեն informs instrumbly in definition of distinctions of the many in a debourqu's distinction for the many in a debourqu's distinction of the many in the first of the many in the first of the many in the

արրոստատ աստղջութըում - իր աներա – որ ցուեկու մէջէն իսկ ժպահլու ագ – ծուական ձիգը կը փորձէ — իր աներա – Ժեչա Հանդսաէն խլուած ժաժհրու մէջ է որ կ'արտադրէ, իր տան որոշ մէկ սենեա-դի առանձնութեան մէջ։

Առանձնութի ւն : Երրե ը : Այդ սենեակին դէջ, ար կ'ապրի ու կը ստողծադործէ մը-ահրմութենանը մէջ՝ յաւհրժ կենդանի յուչերու եւ գաղցը ողքներու։ Եւ շատ է որ, երկունցի տասապանքով, ան եր քանայ բարի տրավարութեիններ ստեղծել՝ ե – թեկի անվուսնալի դառնութերններին ։ Քարորելը իր դործը չէ։ Բայց իր «Մէ մերրկող բարի տեսերու Թափին տակ՝ կարելի չէ իր դրականութեան մէջ տեղ

## ԲԱՆԱԴՐԱՆՔՆԵՐՐ

Անցեալ հինդչաբ թի, 16 Ցունիսին , մինչ ջաղաջացիական եղբայրասպան կը ռիւ մը ծայր կուտար ԱրժանԹինի մէջ

որև որ ծայր կուտար Արտաթրար ևչ, ւ Վատիկահ բանագրահրի վճիռ մր արձա -վակ Արժանվիրի կառավարունիան և ա-նոր պետին՝ Զօրավար Փերոնի դեմ ։ Այս առվիլ, կ՝արժ է ջաղուած ը մր ը -նել ծանօնեանալու համար գրանադրան -ջծի գրունիան ծաղման և. դարդացման

ը գրութամ հետ ։ Քրիստոնկութեան երեւումէն Քրիստոներու Մեան երևում էն առաջ իսկ , Հեհանոսական բջիաններուն գորուԲին ուներ րանադրակե գրութեւմը և եւ առաջ այն էր անադրակե գրութեւմը և եւ առաջ այն էր անադրակեր կանակա իս գինեն՝ այդ միջո — այն եւ հանակա արդիրուած էր ժուտը միջն հետաների ներա և անակը իրաւունը բունեին ներկայ ըլլալու այդ մեծ հեմաներում ձէջ կատարուան որևել արարողու Մեան է կատարուն է և արարողու Մեան է և արարողու Մեան է և արարուն և արարուն հանալ արանալ հերանակի հետևոր արանառ հատուս առաջ մը եկեղեցական իլիանու Մերևներում ձեռը ։

կան իշխանունինուներուն ձևոցը։
Այս բրժանին, ամեն անունը որ բանապ բանզի ենքնակալ էնի, կը դառնային նը դովեալ արարածներ եւ ամեն որ խոս կուապ անումվել: Անայինումի կարձակալեր
ապետրին մէջ իսկ, ուր կը դարջեր ամեն
կածական արարողութիւն, կը մարջեր
նաերը, ժողովուրդը կը հարուհեր և հուեբային ըու թեան մր մէջ եւ այր բուշքնան
ձէծ արձակումի կարարութի կուրամովբաքն ինօրաիտ, - տուտճակարութքը -վրդ դիարժաղ հրմդիքա ժուհո որարք ին -գլք ահարդիսւաց ըմովճի խոսնբևն իսւմա-քայհո հոսւեռոտ ոն ոչ չ ու այհ հուհուտո

Ֆրանսայի Թազաւորներէն չատեր բա-որրանջի առարկայ են եղած ։

աիկանի կողմ է բանադրուած առաջին Վատիկանի կողմե բանադրուտմ առավի Ֆրանասդ ի հագաւոր հայած է Ռուպեր Բ. (998/ա), որդին Հիւկ Գափեի, որ իր ժաղի ազգականուհիներեն իչիանուհի Պերիի հետ ամուսնացած էր։ Օրուան Պապի Գրիդոր Ե. այս ամուսնունինչի գայիակորդից դաներով պահարկը գոյ – դին թաժանումը, սակայն Ռուպեր Բ. չան-

afte padvatanty, autjuste trauts to sum-aural Aunghé haprincaphiquete, pubus-qpachyus dheftenja haqdi; thoughe to be traus blighet to ap for quisuaudustateft trai marje to this trail hitter for the traus to the trail to the trail of the trail to the պքուսնացած էր անոր հետ (10չ բանադրունցաւ Պապէն եւ մինչեւ (1094/4) րանադրունցա։ Վապքի և ժինչնւ կ կետնչին վերջին օրերը եկեղնցական իշ խանութիւններուն կողմէ յարուցուս դժուարութիւններու բախնցաւ ։ Հետղհետէ րանադրանչի վճիռները յա

Հետպշետք բանադրանքի վերոները յա -ծախակի դարձան։ Եւ սակայն, ջանի կը չատնային այդ վեքերները, այնջան անոնջ կը կորսացնէին իրենց Հմայջն ու ազդե -ցութիւնը ժողովրդեան բոլոր խասերուն

սչը՝ ... Այս «վասմոր»ին տասնջին տանելու մաօջ , օր մը եկեղեցականներ է բաղվացած պատուիրակունինն մը կը ներկայանայ միամասկ ինադաւոր կեն կուիի եւ տասա-քարկ կը ներկայացնէ պաշանջելով որ ատիկ հաջ արվակուտծ բանապերվ՝ որ ստոկ հաջ արձակուտծ բանադրանջներու ստուղանջ մը եւս, յարջունիս՝ դրաւելով բանադրեային բոլոր հարստուիիւնը ։ Սէն Լուի, սակայն, որ իր արդարամաու

թեան պատճառաւ չատ իրաւացիօրէն ըս տացած էր «սուրբ» ածականը, կը մերժկ կրօնական պատուիրակուԹեան առաջար -

գրոծական պատուրրադության առաջար -կը եւ կը յարարարև:
— ԵՍԿ ընդունին ձեր տոտքարկը, այն ժամանակ դեմ զործած ակնոր կլամ և՝ և։ Աստուծոյ և՛ւ առողջ դատողուβեան...: Չի գաղբիր սակայն բանադրանջներու

անձրեւը : Արագես , 1200ին կր բանադրուի Ֆիլիսի Օկիւսի թաղաւորը եւ դար մը յեսող , 1305ին, կարգը կուդալ Ֆիլիսի լբ Պէլի , որ Ֆլանարի դէմ մրած իր պատերարմա-կան դործողուհեանց տոնիւ յունորնան էր յալաարարել թե՛ «կղերականները երե են համա «Արժ» կրնար զէնքով ծառայել իրենց հայ շրա դրատր դերջով ծառայել թինեց հայ -րենեցին, սկատ է այդ արևար լրացնե տարրեր դուհողունիերններով», եւ քիադա-շորը, իսօտքին դործի անցնելով, իսիսա միջոցներ ձևոր գիտում էր վերադրեալ հրաժանը կետ առ կետ գործադրել տալու

Sading:

Shiphy Q Hi by pahangpacith has
anhay's dyet pershipa Sadan hihahy no yanga Sadan hihahy ke payangang sanapp sig yarib di sadan
ke payangang sanapp sig yarib di sadan
ke payangang sadan sadan sadan himaga sadan
Lak di A. Ip pahangan hip dangga
Lak di A. Ip pahangan hip dangga
Baijan B. Janghi hangt, andan baya

րահադրանջը հրբեջ ալ յուղումի չի մատ ներ Թադաւորը։ Արդարեւ, օր մը՝ երբ պալատական մը կուղայ իր՝ վեհապետին պարասարա որ դուրայ ըր դուսադարը Ճերկայութեան եւ կր դանդատի իր կնոջ անչաւատարժութեան մասին, Թադաւորը չէնչող ժպիտով մը կը պատասխանել ա –

- Մի մատաանջուիք այդքան մը անձառատարվութիրնը կը մահանի Պա «լիա բանադրանքի վճիրեին է ԱՀաւոր հե անտաննելի բան մը կը դառնայ ան երբ րաստաների թան մի հինե ընտու չխորհիջ Հատ խորհիջ անոր վրայ ,իսկ Հասարակ եւ ոչինչ դէպջ մի՝ ենե ընտու չխորհիջ այդ մասին .

Ներկայիս ամեն ինչ փոխուած է նադրանջի վճիռները դրեթե կորսնցուցած են դարեր առաջ ունեցած իրենց աՀաւոր

եցութիւնը ։ աստ՝ այն՝ որ Արժանթինի մեն լարսը արտ այս որ қրաասթրոր ստատ -ըր, Տակառակ որ ենքակայ է Վատիկանի բանադրանգին, իր ետեւ ունի այսօր բա-րեկաժներու եւ հիացողներու բանակ մը ։ Քաղեց՝ Ա. Գ.

ՄԵՐ ԴԵՐԸ **ԻԻ ՈԲՆ ՊՈՏՈՈՒՈՐՈՐՈՐՍԻՍԻԵՒՐ**Ե

*ԽՄԲ* .— Ստորեւ կը հրատարակենք Տի-

կին Ն Ա․ Տիլսիզեանի ճառը Մայրեր Օրուան առթիւ արտասանուած Միլա «Zmj · Smfi » ut. .

«Հայ-Տայլ» չուց,

Միլանի հայ դաղուքը առաջին անդաժ
ըլալով առիքը ունեցաւ տոնելու «Մայըու Օրթը։ Երբ ափառրի մր նետնեջ
ընդհանուր ընկերային հարցերու վրայ
անժիջապես մեր առինւը կր պարզուի սա
անժիրապես մեր առինւը կր պարզուի սա
անժիտելի հշմապրութինչեր իի հիչ
մարդին սահվծադործունինչեր կիս իր
դան են յանախ տարակարծիջ վարկած ներու, դիաական ու ընկերային հարցեու, սկրարենիներու եւ երևորֆեկու
մասին, մայրուքիան իրականունիան առեհեւ դարունիան իրականունիան առեմանին, ժայրուքինան իրականուքինան առ-կապորած է դադավարներու ապրակարներու ապրահուքին»։ Քաղարակրքուքինան դէ-հինքի հասնող արդեկնի, մինչեւ խաւարա-կու Աիրիկիկ ժարդակիրները և մուրկակ դիչատիչ դադաններու որջերկն մինչեւ ժեղրառնան հեղումը կենպես, ժայրը ա ժայրուքինան խորհուրդը միչա յարդուած ու պարոռած է, ուրեմն անժվառելիորին արերկրական և ար հասնուսու առեղ ու պարտուած չ, ուլրես» ամօրտուլիօրին արիսիրական է այդ խործուրդը ստեղծա-դործունեան մէջ։ Հետեւերար տարին ան-գամ մի ձաւաջուելով հոս, մեր ընտանե-կան երդիքին տակ, մեր «Հայ «Տուն»ին կան հրդիզին տակ, մեր «Հայ «Տուծ»ին ձէջ, Բանկարին առիքի ընծայան կ՛րլ -ըանց ձեծը մեդի, մոսնալ ամէն ահասկ տարակարծութիւն և ստեղծել մանրին ու Հերմ մինուրդա մբ, որում ամրջան պետջ ունինը կինումչակութիւն տալու, դորա -ցենը և հարարերնելու ձեր փողը պողու -Բին աղղողուտ ըուրդ ձեռնարիները:

քին աղաղաւու այսօր ձևանարիները : Եւ մինչ մեծադանգի միահամաւ այ -ապայատեին մը կինծայաւի աշխարհի ամեն կողմը մայրուքնեան՝ մենք այ կամո անենչ պահ մի և ձեկի հետ անդրադատ-նանը հակիրն կերպով այն դերկն ու պա-աստիանատուռքենան , որոր ունին մայ-վելը , մասնաւողարար ձեր յարինըն ձերս : կ սիտահեղինմ ձեղ քել , ատ լուր ատողիսարատուութիւրը է այդ դատարութ է այդ դերը եւ դրը կարձաց ու երեւա -որույ եր դատասութիւրը -

անանրածատառութւբեւը : Աժփոփուինը պահ մի մենը մեր մեջ , խղճի ընհաւնիւն մր կատարինը տեսնելու եւ զգալու համար Բե մեզի պարգեւուաժ մայրուքերան մեծ առաջելուքիւնը որ սա-տիճան խղճանացնել կատարած ենը մեր օ-ընհակով, մեր խաղավ և ձեր գործով ուս-բար «՞ւր է մեր պատասխանատուուքիներ որուն արդիւնքը անպայմահ կանորա-որուն արդիւնքը անպայմահ կանորա-տանայ ձեռ տային . «Ար ընտանիցին դառնայ մեր ազդին , մեր ընտանիջին , եւ նոյնիսկ մարդկային ընկերութեան վր-

Սիրելի մայրեր ,այս բարերաստիկ տօ-Մրրաքը սայքար չայս ըարերաստղալ տա-նին առաքիւ, դանանը մես գրաներ բերա պարզորեն, անկեղծորեն, տեսնենը «եկ ՄերուՄիւնները, ղեմենը մեր մատերը մեր Վելաիսան վրայ ու ֆանանը լուսադոյն կեղաղով դարժանել դանոնը :

Թերու թիւններ աւնինք անւշուլա , ինչ արևը արդի մայրեր, թեող իւրաչուն պէս բոլոր աղդի մայրեր, թեող իւրաչուն Հիւբը խորհի իր ԹերուԹեան մասին, մենչը մերը փնառելով Հանանը ուղղել դանոնը ։

Մեր դերը կը սկսի չատ կանուխէն, o -օրոցէն, տաւնէն, ընտանեկան յարկէն ։ րօրոցէն, տուսէն, ըստասողաս յուրդչ. Ուրեմն մեր առաւելագոյն ձիգը պէտք է Ժափենք , մեր տունէն ներս ստեղծելու 

տեղ չղդալ իր պաղատանքը՝ իրար հաս -կլնայու եւ դործել - գործակցելու ։ Արաժ Հայկադ ընտաների աշանգա -պալա հայր է։ Ան տաճ կը հայի քրրեւ սրբավայրի ։ Իր դերն է հայիլ ու ծառա -իլ ։ Երրեչ հրաժայիլ , երբ կրհայ հայ թել ։ Այհ Ժեկ ժամբ եւ Ժեկ աղջիկ , որ «հասանացեն» են հեկ աղջիկ , որ ընլ: Ուսի սէկ մասէ ու մէկ աղքիկ, ո «Ժառանդած են» իրենց հօր դրելու չը հորհները, եւ իրենց հօր ու ժօ առաջինութիւնները: Տղան կապ ուած է իրենց չիքանի մէկ մեծ օրա ուսուս չ բրոսը հեր ալ որոչ պատասխանա-տուութիւմներ իր ստանձնել դանադան պարրերականներու մէջ։

Հաւտաքի ազայ է Արամ Հայկազը, իրը Հայ ու ջրիստոնեայ։ Իրեն հետ Հայ Եկեղեցին իրականութիւն մրն է ,որ մեպ իր համի դարերու աւանդութիւններէն։ ոնեայ։ են կը բաղջալ արդ եկեղեցին ահանել որ-ջան հղոր ու պանծայի, նոյնջան ալ հաս -կընալի ու մահրմիկ։ Ան կը ցանկայ որ այդ եկեղեցին ըլլայ՝ կենդանի ու սանորոգ ուժ մը, որ ձգաի եւ կա կարենայ համադրել ու բարձրադրել մեզ. որ մա նաւանդ ջանայ ու կարենայ՝ մեր պահ -

անուսու բանաստել ։ Ան դէմ է անմաօրէն մոլնուանդ անհոդի ձևւամոլու թիւններու : Ան չի հանդուրժեր սն առակը դէն, սնիր ումարրուի :

Կան տարուան մէջ օրեր — հայ կեանջի րուիրակարունիւրորևով օգուր ու նեն Թռուն օրեր — երբ Արանը պիտի ուղէր ամէն Հայ տեսնել` Հայ Եկեղեցիին մէջ, Հաղորդութեան դալու Հայութեան հետ՝ « խորհուրդ խորին » եւ « ի խորոց արը -

Ահա ձեզ Արամ Հայկազը — Հայ գր կանութեան նուիրեալներէն այս համեստ

Պատահականութիւն չէ որ հրկրորդ ում, ան իր դիրքը կը կոչէ 8եղին Ձայ-

նը : Այս, ցեղն է՝ Հայ Ցեղը, որ կը խօսի Հոն, Հեղինակին Հորիէն ու նաեւ՝ ձեր

ււ Բայց արդեօք դո՛ւր պիտի ըլլայ իմ որտադին խնդրանքը, որ այս տոդերը կարդացող դոնէ քանի մը Հարիւր անձեր կարդան այս գիրքը ։

Ասոնը, իրենց փոքրիկ չափով, ըսած պիտի րլյան հեղինակին, Թէ դնահատած ստակն ու նուիրումը : he webith :

Անոնցնե ամեն մեկը, այդ ընթերցումեն յետոլ, պիտի զգայ թիչ մը առելի չարս -տացած ու ազմուացած, իր Հայկականու-17 hun 1859 :

իսմ իշևաճարչիշին ուշանին նելու հայացը ասորընու ճամձև որվու ջինիավիր, նորևու իք որ կարդաց եւ ատով ալ՝ Տայ urhmin ? Տանչցաւ դինթը ։

Հապա° ինւթ։ Նոյնթան ու աւելի պիտի ըրլար ուրախ, ենկ մատրաւորու թիւն ունենար մանչնալու ձեղ եւ ձեղ ձետ՝ ձեր չրքանի Հայ ըաղմ ունիւնները ։ Չէ՞ որ ան դրած է — եւ դասժ աստաեթ Հնարաւորու -Հնայու ձեղ եւ ձեղ

պադին Հոկումներով — նաեւ ձեղ համար ։ Ձերն է ան ։ Ձերն են րոլոր իր նմաննե –

Ճանչկեր եւ Հպարտօրէն տէր կանգնե – ը իրեն ու իր նմաններուն — ձեզ մօտ ցե*ը իրեն ու* ու հեռուն ։

Մենք բոլորս Հպարտ ենք օտար լեղուներով գրող ու լայնօրէն վարձատրուող՝ Հայու արժանաւոր դաւակներով :

saya, mpemanany quamphipay ;
Mapunananan quamphipay ;
Mapunananan quamphipay , a hambanaqin ;
Mapunananan quamphipay , a hambanaqin ;
Mapunananan sapamanan sapamanan ;
mad, ay qha ha ja juntaniy, saylayis qab —
jan, Saylaya, sanday qablar, b. qabqin
manday fundamana filmin mhihamin jibais;

Սետ անոնց լաւաղոյններէն մէկը՝ Արամ Zmjhmqp :

BHADE WHEITHY, PHY

## ԴԻՊԻ ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ

իմ պաշտելի Կիլիկիայէն հեռանալես ի վեր , կէս դարու կեսմոջիս մէջ , առաջին անպամ երբ Ս . Ղազար կղղին ոտջ կոխե-

ubayud kep b. Luque tqqqbi ang tabba-gh nabbyug ibb prayerid qi. bidub prayerid hi keptublaribhib tqupk-le if qozad quandhi: Up bidubh qikim -quabtaris mji baqbisumahibi, apa mugh bihari puduharil qi qilog tqi mbabba hi. apar. powemants of playing the mashes it.

Let arise in their ambits any quicking:

bujo parquesty let sampuner playin all in

amongly helping apare playing in the con
amongly helping apare playing in

anothe filteria del to manganishi, op. We
methode, W. Manganishing, it in referring

My is to ujo ylumuhly he hemishi say-

ու իս չ այս դրասարց եւ քրադան չայ-դեմասերը որ պետի չէսպարամետը Ա Ղաղարով: Հպարտ ենջ , ոչ քե՛ որովեն -աեւ ժերծ է ,այլ անոր համար, որ երբ չույ ժիտքը կուվանդուսած, էր, ժեղ փա-հայ ժիտքը կուվանդուսան, էր, ժեղ փա-

ւրեր ծայրենի աշխարհը ։ Մեր վերածնունդի դրօչակակիրները ե – դած են Միիխարեան Միարանները։ Այհ – դարդ հայր Ալիչանի հայրենասիրական

Դժբախաարար երկար դարերէ ի վեր կորմոցուցած ենջ մեր աղգային աղատու-չեջաունի այդ ԹերուԹիւմները, անոնը կր փոխանորունի հրենց մատղաչ դառակեն -ըուն , ջանի որ ձայնադրի դդայուն սկա -ւասակներ են անոնց անժեղ հոդիները, ո-րոնչ դեւրու կ կորացեն մանաւանը չեւ չը։ Հանանջ ուրեմն ժեր ընտանեկան յարչը։ Համանը ուլիսեմ մեր ընտանեկան բաղային կերը, մեր բարեկանական ու ազդային յարարերութիւնները մաջրել այդ յոսի ու կործանարար ունակութիւններէն , որոեջ ակացներու եւ անարժէջներու Թունաւոր դէ՛ւջերն են միայն :

Պէտը է դնահատել դիտնանը վեհանձն , առողջ եւ ողջանիա հոդի մը, պէտը է ճանչնանը նեծութիւնը եւ բաջալերենը առաջինու թիւնները :

Unjungand quit quanchular filip h'neնենանը, մեր դաւակներով, Հաժեսա բա -ժին մը բերած ըլլալ, Թիւով փոջը, բայց Հոդիով մեծ աղդի մը նկարադրին կաղ -

ժութեան մէջ ։ Եւ թերեւս, օր մը, մեր հայրենիջի մէջ, աւ խորուս, օր մեր մերի հայինիքի մէջ, Հրապարակի մեր վրայ, «Անծածաք Զին-ուորին» յուչարժանիի, քով բարձրանայ «Անծածօք Հայ մօր», լարդանգի լուչար-ժամը, ի նչան իր անհուն գրմարև-րության, ցեղապահպանման իր դիւցավսական մարանչումներուն , Հաւատջի, յոյսի եւ սիրոյ փառապատկով ։

չունչով սնանեցան սերունդներ : Մն թեո ջանչով մոանեցան սերսշեղծեր ։ Ան քո-դած է այնպիսի մեծ դարծեր , որոնք պի — տի ժետն առյաւն ու Նիարագրած է արև հետացած քաղաքներ , դիուկո , ուսաններ , մեր հայենից է, որեւկ և կիլիկոր այա ժել անդիները ։ Միջեն անժիտելի ապա — ցույց մը չէ որ Հայց տիրելի հայրիկը Հա-յաստանչն ափ մը հայ և դրկեր — անոր չիրմին վրալ, համայն Հայոց աշխարհը հրանական հար արև արանալ «Հայան արև բանական հար արանական առունները կի կոր գինական գինին հայիը հիրիցի արևում գարես ցեղին հայիը հիրիցի արևում Հարում անձերը ։ Մեծոնը անանեցան Ս Վա-գարի հրաշջով, իրենց ատղանոլով լու — տուրիլով, հարաքինով հայունենան

մչակոյթը:

Օրգնեալ ըլլան Միրթարեանները Արեջանալ ըրդաս և թրբերություն ու ընհայան , մանք աառապեսյան , չարաչար տքնեցան , պահելու եւ պաշտպանելու անոր հարրս-աութիւնը , դիրն ու դրականութիւնը :

Անտնը չատ լաւ ըմբոնած էին թե ա ռանց մշակոյթի հայութիւնը պիտի կոր uneto maimetia .

Անրան կարճատևմներ կը ժոռնան իկ , ենկ չունենայինը ճեմարաններ , Ս · Ղա – գարներ , Վիկննաներ , Պէրպէրեան , Կեզ. – րոնական դպրոցները, պիտի կրնայի՞նչ ունենալ յաւկա պատմական, Հայոց դա րերու երագներուն իրականացումը «Մայիս 28ը» :

Udfunen quepquepubefin be Sujurp ոութեան առարկայ այս օրուան ծաղկեալ Հայրենիջը, իր տաղանդաւոր դաւակնե -բով եւ իր վերելջով, պիտի կրնայի՞նջ ունենալ առանց առաջինին։

Այս ամենը պաուղն է այն Սրբազան ձեռջերուն , որոնջ խնամեցին դարերու Հոկայ ծառը, մեր ազդային մշակոյթեր ։

Sahmi Sung, The unquish dzuhaish thap in the man and the momentum of the minum than the man and the matter and the matter and the manifest of the manifest of

վայրեր, մենջ ալ կ՚երթանջ հարտպետ, Երուսաղէն եւ ույ սրբաղան տարածն կատահբնու ։

9.0 . 0.7.0.0 60%

ԱՆԳԼԻՈՅ մէջ արդիլուհցան ինջնա -չարժի մրցումները։ Պիտի Թոյլատրուին նորէն, ենէ ապահովունեան նոր միջոց -

նորել , սթ., ավ. ներ ձեռը բերուին : ՊԵԼԿՐԱՏԻ մէջ վաղը պիտի բացուի ա 16(11-06) «Էչ վաղը պիտի բացուի ա – թեւժահան դեսպաններու եւ հուկոսլաւ ներկայացուցիչներու ժողովը, ուր պիտի ըննուին եուկոսլաւեւխորհրդային վեր – Հին հանգիպումին վերարերեալ խնդիր –

#### 20.840.40.2 6PU.J-68AFP60.2 SOP HAIIMIANA IFP

Ֆրանսական հրաժչտական նոր և մբ, Էտիսիոն Վոկ, վերջերս ձեռնար էր գանագան աղդերու տոչմիկ երաժչև Թեան սկաւառակներ պատրաստել :

Կարդը եկաւ նաեւ Հայկականին ։ Տնօ-րէնութիւնը Հայկական եւ կովկասեան եւչսութրեսը ռայդրարաս ու դողդասոսա ո-ռաժչտութեհան ինջնատիպ կտորներու արջ մը պատրաստելու գործը կը յանձնէ Կ. Ա. Կարթեւեանի ։

4. Ա. Կարթեւետաի ։ Մեկ գահի չարաքե ի վեր այս սկաւա-ռակը Տրապարակ հլած է, եւ արդէն մի – ջազբային դեանի վրայ հետաբըբրուքիւն ստեղծած է . «Ֆիկարօ», «Գոմպա» եւ այլ քերքեր գը-

անություն տողելով արտակայտուած են անոր մասին , եւ սկաւառակի առաջին դնորդները եղած են Հոլանտացի , նորվելերբուրը ուրաքիացի հրաժշտասերներ ։ Սկագի եւ սպանիացի հրաժշտասերներ ։ Սկաշառակը ունի 45 վայրկեանի տե -ողուխիւն , արձանադրուած են 16 կտոր-

հայուրը հետ : հետ հարիսիան ժահրանկարչական եր-ժայչ ժը, հեռուէն կ՝երևւի իչքիածնայ Ցանարը և Արարատ լեռը ։ Ետևւի կովմը ունի բացատրական է գի Հայաստանի հետ հաստուրիեան, պատմուրիեանն արուիսոր-մարրութեհան, պատմութեանև ար ուհստի մասին։ Երաժչտական կարգ մ րացատրութեիւններ եւ իւրաջանչիւր կտոե նկարադրութիւնը ։ Արևւելեան եւ արևւմտեան դործիջնե -

շատակը կարելի նկատել իր տեսակին մէջ խու վուդորդունեհամ և և խմբերդի մաս – խու վուդորդունենան և հարերկին մէջ ւառակը դուր-ը յաջող հմոլչ մը ։ Սկաւառակի սիրող մր

ՏԽՐՈՒՆԻ .- ՀԵՐԱՆՈՒՇ ԻՍՊԷՆՁԵԱՆ

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- Այսօր մայր մը Թաղե ցինջ, մայր մը երիտասարդ, Հայ մայր մը, երէկ կեանջով լեցուն, այսօր յիչա-

մեր, որդ դատորու լոց.

Կիտակից եւ պարտանանաչ կաչուհի մը

Կիտակից եւ պարտանանաչ կաչուհի մը

եղաւ, սիրով եւ սրտով իր բաժինը բերաւ

արգօղուտ ամէն դործի ։ Արաւ նաեւ բամայր մը իր զաւակներուն եւ չրջապա-

Քաղցը ժպիտով եւ անկեղծութեամբ կր բաղջը օպրատու ու ասգու չաժար եւ կարծեր Թէ ընտանիջիզ մէկ անդամն էր և անկարելի էր մերժել։ Բայց անողոք հւանդուԹիւնը դդետնեց այս կեանջով են ասպարելը էր տորտը, ույց Հիւանդունքիւնը դգետնեց այս կեանչով լեցուն Հայուշքն ։ Դեռ 47 տարեկան էր , ծնած Էսկիչէչիր։ Գաղք չաեսաւ , րայց րաժնեց Սփիւոջի Հայուքեան Տակատա –

գերը։ Երրեսեն մեր պղարկ ծերկայացումեն -բուն Համար, իրեն կը դեմ էինչ ։ Յոժա -բուն Համար է երեն կը դեմ էինչ ։ Յոժա -բուրական եւ ինդուսերևա կը պատասիանքը ու ԵՄԷ ուրեր Հեկը չպահել և արարարան հեծ ։ Եւ բանախ մեր կր փրկեր անելեն ։ Սուղբ ապրային ելու Արրնուրյի պայու-Թին Համար, րոլորը, ծոյնիսկ Հեռաւոր

## **L**በՒՐԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ

«ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԿԻՆՈՀԱՄԵՐԳ» դունաւոր չարժանկարը Երևւանի մէջ կը ներկայա -ցընէ Ա․ Տիդրանևանի «Անուչ» օփեռայի հատուածները ։ Հանդիսատևսը կը տեսնէ «աստուածները։ Հանդիսատեսը կը տեսնեչ Հարստոստեն Էսաչուի ինանկարը, որու գունաւոր խորութեւան վրայ կը ծառալի Օփերայի չարժուն դործողութեւնը։ Բը — հուրենան դրիին մէջ նաև խոքրերայի գրիին մէջ նաև խոքրերայի գրիին մէջ նաև խոքրերայը կինոնկարին մէջ նշանակալից տեղ կը բոնեն Արտոն հայարարայի պարերը։ ՎԻՊԱՍԱՆ ՍՏԵԹԱՆ 20ԻՍԱՆ «Մի հետև» «Ար

կեանջի պատմութիւն» վէպը դոր ռուսե-րէնի Թարդմանած է Ս. Սուջիասեան, ռուսերէն հինդերորդ հրատարակութեան արժանացած է: 1954ին «Մի կեանջի ավութիւնը» լոյս ահսած է նա

ևերկել Ա. ԱԶԻԻ Հետեւնալ Հինդ պատ -Մ. ԱՄԱԶԻԻ Հետեւնալ Հինդ պատ -Ճուածջները դրուած են չեխական «Չրա -դա-Մակուա» ամշադրին այս տարուան Ա. Համարին մեջ — «Արեւը» , «Խալիչա -յի երդը», «Վերկին ահերեր» «Արիւնոա ծաղիկները» եւ «Ընկեր Մուկուչը» : [ubp\$" յի հորը», «Վորչին տերուր», «դրբը ծաղիկները» եւ «Ընկեր Մուկրուլի Աժտակիրը դրած է նտեւ Արագիի կենս գրութիւնը եւ դիմանկարը։ Հայհ Թարգժանութիւնները ըրած է Նչան Մ աիրոսհան իսկ իմ բաղրած է Վացլաշ Չեր-նենոն։

ԲԱՆԱՍՏԵԾ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ Յովհաննիս -ԻԱՆԱՍՏԵՄ ՅՈՎՀԱՆԵՐԵՄ ԾՈՐՋԵՐԱՐԵՐ հահի առեւ - Թանդարանը որ կր բաղկա -ծայ չորս սենհակէ , կր դանուև իչքեկածի-նի միջ՝ Հոն հուարուաժ են բանասակը -ծին կհանջին վերարևրող փաստաքուդ Թեր , ըստանկարներ և անձնական իրևը ։ Յովհաննիսևանի բանասակղծական առա ջին տարիներու գրած երկերուն եւ վերջին տարուան դրուածներուն մէջ, աչթի կր

զարնէ անոր դրելու եղանակը ։ ՑովՀաննիսեան գրած Ցով համնկահան գրած է առանց Էնջումներու, նախապէս կաղմելով գրե -լիգը մաջին մէջ։ Ցով հաննիսհան երկար լրջը ստջըս ոչ է։ Եպրուցիչ Էջժիածնի Գէորդեան Ճեմարանին մէջ ։ Անոր յորելեանը տոնուած է 1913ին Պաջուի մեջ, ուր թաղաքային դպրոցներում մեջ տեսույի պաչոοն ուներ։ Բանաստեղծի առանձնասենեակի կահաւորումը պահ առառաստաստարդ վաչաւորուսը պատ պանուսած է այնպես ինչպես հղած է րա նաստեղծի ողջութեան, Հոն է իր գրիչը կաղաքարը, բաղկաթոռը։ Անոր որսոր դական եւ ձկնորսական իրերը ։

Լանսէյէն, տեղատարափ անձրեւին տակ

հանունայան գաղադին ։ Քահանան և։ Գ.
Մեսրոպետնը դարային ։ Քահանան և։ Գ.
Մեսրոպետնը դարգանցի վերքին խոսքը բընն , իրբեւ արժանաւոր եւ դուարերող
ձեկ դաւակն հայուրենան ։ հեր աչբերը
Բաց , եւ ձեր հողեն խոսված էր ։ Բայց
ընդուն է, ոիրելի Հերանու, չարգանցով ,
ոիրով եւ արցունչով այս բանի ձի խոս ըւ , րոլոր բարեկաներուկ կողմ է։

Մեծքի

«BUMUL» POBPOOLE

(71)

## ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

\* 9.1 Ohh blk.

Բաժնեակէն ներս մանելով . — Եկալեր արտատուրդ ցառիկ թա ևս, պարոն, ըսի, առանց բա-ցառիկ թարաթավարուքենան ։ Սրբ Էօսքելս որ աշխատաներ գրու – Թեան մասին կնձռոտ նախագասուքիւն մր

թշատ մասիր կառուս արթագատություն - ը ասուծ կուսարի իր բարագարուչիին , բնդհատեր ու նայեցաւ ապած: Օրիորգ ծերեկրին: Հակասահ իր ինչնավրա-ատե երևույիին՝ չատ Ջրադրգիս կին մր բլայուր էր, որովեհան գիս անակար այիպես վեր ցատկեց որ կարծեջ գիպա –

— Տէր Աժենակալ, րացադանչեց Սրր Էսոխէյս, Տրրպընի երիտասարդէն ինչ

լուր ։ — Ձեղ կը նախընտրեմ , ըսի փափկու -Թեամբ: — Ամենասիրելի աղջիկս։ Այժմէն իսկ

ընաք ոկսիլ գրանո հարբեսո ժանգամու -

Թեան ։ Օրիորդ ՓեԹեկրիւն հաղաց եւ Սբր ԷօսԹէյս ձեռջը ջաչեց արաղօրէն ։

- Մ, այո, ո°ւր էինթ։ Այո, Թիլմբն Բուս, իր բանախօսունեան մեջ որ աը -ւաւ... ի՞նչ ունիը Օր. Փենիկրիու , ինչո՞ւ չէջ նօնադրեր :

— Կարծեմ Օր . Փեթիկրիուն կոտրեց մատիտը, ըստւ դնդապետ Բէյսը, մեղմ -

Ու ջարտուղարուհիին ձևուքեն առևե ում արդուդ գայն ։ Սրբ Էօսնելա նայեցաւ անոր ակնապիչ , նաեւ ես ։ Գնգապետին խօսելու չեջաին մէջ բան մը կար , որ չկրցայ ըմբոնել ։

9.10hh bg.

( Սրր Էօսթ-էյս Փետլըրի

օրագիրէն քաղուած)

Կը մասածեմ լրել « Յոււերս » եւ անոր փոխարէն գրել կարն յօղուած մը՝ «Զաբ-աուղարեկը գորս ունեցայ» խորագրով։ Քարաուղարեկըու հարցիծ մէջ երգրեր բախա լեմ ունեցած ։ Մէկ Վայրկեանին ձէկ հատ իսկ չունիմ, միւս վարրկեանին, բանի մը հատ և ներկայիս դէպի կուներ կը համ բորական խումեր մր կիներու հետ ։ Քես Մեկհայու հետ ուներում և ու

Բեյս կ'երթայ երկու դեղաղ է մներուն Բելա կերբեաց եսվու պեղադեցներում ձետ ամուստո, հեծի գնելով ցեցստեայ դգեսաները։ Բան մը որ յանախ կր պա-տածի ինծի, եւ տակայի տաիկա ին անձ-նական կառացն է, որ ԵՐ ԻԼորին։ Բատեղիա ճամ բորդ ու վետն ինծի կ'րն-

կերանայ նաեւ Անն Պետինֆիլա՝ առ կերածայ ծառեւ Աեծ Պետիանիրը՝ առ -ժամեայ քարասուղարուհիի պատրուակին տակ Վեպիսի այսօր ամրողծ լիամինօ -րեխն եր ժամանակը անցուց Բերսին հետ՝ հետազառաքենան ամպիոնին վրայ չհա ի տես Հեջո դետի դեղեցկութենան։ Ճիւպ է Քե իրեն բաղատրեցի որ գլիաւուր պաչ -տոնը պիտի բլլար ձեռջա բոնել։ Այդ ան գամ չի կատարհը ։ Թերեւս Օր - Թեթիի -տեսեն Ար գերևու Գերեւս Օր - Թեթիի դամ չի կատարեր։ Թերևու Օր - Փեքիկ -բիունչ կլ վախնալ - չեն ձերարրեր գի-ջը , ե՛՛ք է այա է պատճառը . Օր . Փեքիկ -բիուն «Հայիչ թան ծր բունի , վանողական վեծ մը՝ լար սուջերով , աւելե կր նժանի այր ժարդու ջան կնո՞ն :

0թ. Անն Պետինկֆիլտի շարժումներուն մեջ չատ խորհրդաւոր բան մը կայ ։ ռախումբեն ներս նետուեցաւ վե ապնում դէր ները - հետուհրյաւ վրջին նա վայրկեսնին՝ լոդե արժ ձերանայի մը ծր-մոն ֆեֆլալով , կողծես վարզի մրդումի մը մասնակցած ըլլար։ Եւ սոկայի Փեկեք ըսու Բէ տեսեր է դինչը իրեկ դենք՝ դեպ և Տրյալի մեկնած պահում։ Կամ Փեկեք գործեալ դինով էր ևւ կամ աղջինը մո լորակային մասմին մը ունի ։ Ու րնու ըսն չի բացատրեր ։

ըսրակային մայմին մը ուծի:

Ու ինաւ դան չի րացապահը: Ոչ ոջ
որեւէ բացապրուհին չի տար։ Այս , դիարի դրեմ «Քարտուդարները դորս ուծեգայ»: Թիւ մէկ, արդարուհինին հողո դրամ ոճրադործ մը։ Եիւ երկու, դապարան ոճրադործ մը։ Եիւ երկու, դապարան ոճրադործ մը, որ իջ արուհակել իր արպատիւ մեջննայունին։ Դապիոչ՝ Իսավոյ

մելն Թիշ երեք, դեղանի աղջիկ մը՝ օժառւած նոյն պահուն երկու անդ դանուն ոը լու բայասիկ կարողուեկնամբ։ Թիշ բեռ
Օրկորը Փեկիկրիուն, որ վասա։ եմ ,
ծպուտծ վասնոլաւոր աշագակ մըն է։
Բերեւս Փեկեքի իսայացի բարեկամու հիներեն մեկը՝ դոր կոնակա բեռյուց,
դիայ չպարժանում, երբ մարդիկ օր մը
Հասինան Թե որջան այս կումիր մեջ լաշարն անոր հի և հարժան այս կումիր մեջ լաշարն անձի Բերգրին է։

Բնաւ ասպաուն լուսանառեց ինծի, կամ մ էջ: Թիւ երեք, դեղանի աղջիկ մը՝ of -

Four unaquard required of the h, had garden unquard required to the high flag process of the many archive relative to the high flag process of the above has a many archiver the high flag high and the high flag high archive the high flag high archive the high flag hi ան վնայ ինրաքու։

ատոր դրաց բե.

Ճիլով ծիմա գիտարան րարձրացայ,

կ ակնվայեի որ երեւումա ընդունուեր ու
բախուհենան եւ այնծումենան աղաղակեն 
ըով ։ Երկու կիները Բեյսի ճան բորարել են

պատմութիւններեն մեկը կ ունիորելեն

եմայուտծ ։ Այս կառջին վրայ փոխանակ «Մրր կօսթեյս Փկալըր եւ իր «Հարդ որ հարությա «Հարրը աւ ըր արուսրը» «Հարդ մր» պիտի դնեմ ։ Վերջն ալ պէտը է տիկին Պլեր սկսի խոսիլ անմիտ նկարներ առնելու մասին ։

U.4U.P.U. P.P. U.P.

Pupqu. 4. 2.

(. gun 5)

ՆԵՀՐՈՒ ԿԸ ՄԵԿՆԻ W. ՄԻՈՒԹԵՆԷՆ

Առջի օր Մասկուայի մէջ տեղի ունեցաւ ժողովրդափան մեծ հաւաբողի մբ 80 000 հուրի մասնակառ հեծ հաւաբողի մբ 80 000 հուրի մասնակառ հետ հաւաբողի մբ 80 000 հուրի մասնակառ հետաի Ներկայ էնե խորհրդային փարիչները եւ օտաբ դիւանա դետները։ Հերկատանի փարչապետի հայարդակա կարչապետի հայարութակին այն հետաան գիտակար միացերը; որ դատնուան էին արդեր լրադարար առուլիսի մը ընիացին Նեհրու Մայլ։ Արևուրբի խորհրդինոր և հիմատան ԱՄԱՄԻ անպահաների և արտարաբերերը և հիմատան ԱՄԱՄԻ անպահանան ԱՄԱՄԻ անպահանան և ՄԱՄԻ անկատահանան և ՄԱՄԻ անկահանանան և ՄԱՄԻ անկահանանան և ՄԱՄԻ անկահանանան և ՄԱՄԻ անկահանանան և ՄԱՄԻ անկահանան և հետ և անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և հետ և անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և ՄԱՄԻ անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահանան և անկահանան և ՄԱՄԻ և անկահային և անկահանան և անկան և անկահանան և անկան և անկահանան և անկան և անկահանան և անկան և ան որ յայանանա գրավոր» լեն կու Մայր-ասուլիսի որ ընդհացրին» լեն կու Մայր-Արև երջի ինակրինիայան կարևութութինան և Գինաստանի ՄԱՄԻն անարակակերու աներայան կառայիները ընդգծել և նոր յայա-հեց ՄԷ հարև ինար հայարին առկան իշն-գիրներ ված , հԹԷ ոչ համագործակ-ցութիւն որ՝ հարադութինան ի ապաս « հետու ինարհատուրեց ԱԻ Միու Թիւնթ դի-ամապիտական իր վերջին հախանանու— Հահներում համար եւ հաղարակ Թ Հայարայիա Բուլիանին ընդունած է իր Հրատերը՝ Նոր ՏԷՐԵ փոխայցի երքալու։ « Եռլիանին իր պատասխանին ՎԷ յուր այարանց Միու Բենա , որպես դի հարմալակ է ԱԻ Միու Թեան , որպես դի հարմալակ իներըին համար լուծում մը դանուի չինա-իան չահերան համաձայի։ Գարժ միջա-ային իրան հայար դի հարմալակ իներըին համահար և համաձայի։ Գարժ միջա-ային իրարեն համահայի։ Գարժ միջա-

ինորին Համար րուծում մը դանուը բլաս-յան չաներում համաձակի է Կարվ միկադ-դային խնդիրներուն, Բուլվանին ըստւ իհ և Միունիևնը պատերայն չույիը և եկ դա ունի որ փրհսև ժողովին միչ հաս -աստուն խաղագունինան մը հիմերը պիտի Whomas file

Իսկ Հնդեւխորհրդային բուն բանակցութեանց մասին, կը կարծուի որ Համաձայ-նութիւն դոյացած է Խ. Միութեան օ – ժանդակութեան մասին, ձարտարարուեսաի մարզին մէջ, չատ նպաստաւոր պայ -

մասններով : Մականային Նեհրու պիտի Երβայ Լեհաստան։ Կը կարծուի որ Լոն -անս այ այցելի իր հւրոպական պաղ -անն ար, որովհետև , իր հաստատան վարչապետ Ռուրնի հրաշիրը :

w. ՄիՈՒԹԵՆԷՆ վերադարձած Աւրս -արիացի դերիներ, նոր տեղեկուԹիւններ աուին w. Միութեան մէջ րանաարկուած Ֆրանսացիներուն մասին

SBU 40955714945

Պանեկօ Քաչանի Ֆ. Կ. Խաչի մասնա -ճիւղը կազմակերպած է այց մը դէպի Քա. չանի դերեզմանատունը, իրենց ընկեր ըն-կերուհիներուն , Տիկին ԳոնչԷկիւլեանի , Տիկ. Ալթունեանի, Տիկ. Պաս մանհանի, յիչատակը յարդելու համար , այս կիրակի ժամը 2.30ին ։ Հուտարուիլ Քաչանի դերեղմանատան գրան առքեւ ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

Կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի ե -կեղեցիի չինուԹեան յանձնախումրին Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց ե-

կեղեցիի վարչութեան ։

Կիրակի , 26 Ցունիս , կկսօրկ վերջ ժամը 2 30ին , Իսիկ , թաղաթապետարանը , Սայ տէ Ֆէթին մեջ, 25 Ավընիւ Վիքթոր Քրէ-

Կր ներկայացուի Փարիդեան շրջանի ֆր\_ րանսամայ Երիտասարդաց Թատերա խումրիչ կողմէ։ ՄՈԼՈՐԵԱԼ ՃԱՄԲՈՐԴԸ

եւ հօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* .

մ<u>էկ արաբ)։</u> Կ*ը մասնակցին* Յ · Մկրտիչհան , Օր · Մ · Ժամկոչհան , Օ · Ֆընտքհան , Ժ · Մելքոն– եան, Պ. Պէրպերեան ։

Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-են. - Բ․ Ֆրնտքեան, Գ․ Եանպէկեան , ցին. - Ի Ֆիսանստա, Ժ. Ուննեան, երդ, կովկասհան պար, Պ Պ. Օ. Ֆրնարջեանէ և Պերմ Պէրպէրեանէ

Պիտի կատարուի եկեղեցիի չինութեան յանձնախումբի կողմէ նիւթական , բարո -

Կը հրաւիրուի իսի լէ Մուլինոյի եւ շրջանի հասարակութիւնը անխտիր ներ – կայ բլլալու ։

գտույ ըլագու:
Մուաթի ասժահրու գիները՝ 200 հւ 100
Ֆրանչ : Ստանալու հաժար գինել յանձ հախումբի անդամեհրուն՝ Ձանիանց Միու
գտնարար , հերերկայե՞ն Տիկնանց Միու Թեան անդամուհիներուն, նաևև ձերկա -

յացման օրը կիչէն ։ Ճոխ պեւֆէ , ժողովրդական դիներով Հաղորդ . միջոց .— Մեթրօ Մերի տ՚Խ սի , օթօպիւս 123 , 190 ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9\*)

## ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ THE THE THEK THEKTHING THE THE

ՔՍԱՆՀԻՆԳԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐ

P. 8U.14 Նախկին դումար 250 000 Տէր եւ Տիկ․ Արծրունի Չրբաշեան 50 000 Վասպ․ի Հայր․ Միութիւն (Մար –

այ*յլ*) Պանտիկեան եղրարք տատարվորան հղրարը։ Տեր եւ Տիկ - Յովի - Հացագործեան 10 -000 Միհրան Հրաչեան ընտանիք 15 -000 Տէր եւ Տիկին Կ - Փօլատեան

(*ողրացետլ Տիկին Է․ Հրաչեանի յիչատակին*) Պ․ Արամ Հիւսեան եւ որդի 10.000 Տէր եւ Տիկ · Սիմոն Աւտոյեան 5.000 Պ. Միսաք Աւտոյեան եւ Աւիքեան 5.000 Տեր եւ Տիկ․ Պապանեան Պ․ Տիգրան Փիրանեան եւ օրիորդ 10.000

9. med up

Այրի Տիկին Մանիա Քոչարհան եւ դա ակը Միջայել խոր կսկիծով կը ծանուցա-ներ իրենց ամուսնոյն եւ Հօը՝ ՍՏԵՓԱՆ ՔՈՉԱՐԵԱՆի

(60 տարհկան) յանկարծական մահը որ տեղի ունել կիրակի , Յունիս 19ին , իր ընակարանը

րրտոր, Ծուրա ծեր է ըր գրել Ցուղարկաւորութիւնը տեղի կ՝ունենայ ոյս Հինդչաբթի ժամը 14։30ին, Փարիզի I. ՑովՀ. Մկրտիչ եկեղեցին ։ L'arrepan Թափօրը կը մեկնի ընակարանեն ժամը

12, ռիւ Մարթէն Պէռնար, Փարիզ (13)

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պիի ունենայ այս ուրրա ժամը 21 ին,

Ազդ. Տան մէջ։ Գասախոս՝ Ամերիկայէն նոր ժամ Օր. ՍԻՐԱՆՈՑՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ *Նիւթը*՝ « Նորագոյն շարժումները հայ-կական հրաժշտութեան մեջ»։

Դասախօսու թիւնը պիտի կատարուի ե -

աժչտական ժապաւէններով ։ Մուտջը աղատ է։ Կը խնդրուի ձչդա – mme Gilmi

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Հ․6․Դ․ «Ակնու նի» ենթակոմիայի, այս կիրակի ամբողջ օրը Սեն Լու , Կրան Փեն, Եշթնեղրայր –

եր խոսի՝ ընդ. ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԵՐՈՍԵԱՆ ։ Կը խոսիսողամէ ընդ. ԳՐԻԳՈՐ ՓԻԼԻԿԵԱՆ

երգ, արտասանութիւն, Հայկ արտեր դեկավարութեամբ Օր Կօչկակարեանի ։ Ֆրտնսական պար՝ նուագախումբ՝ ՀԵՈՐ Ubrahba »:

Ճոր արւֆ , շիշ քէպապ: Varmet mamm ?

## PUSUPHY OPERFORUSHE 7.FLAM348UFR

th queuzurren gavare vez «Շան թ» դեղարուհստական ընկերակ -ւթեան նախաձեռնութեամբ ։ ցունեան հարաստությանը կը ներկայացուի Մեծ պատրաստունեամը կը ներկայացուի

## ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ

Այս չարաթ ժամը 21ին, Ս. Սահակ -Մեսրոպ սրահին մեջ:

Հեկավարութեամբ ղերասան Կիկոյի ։ Կը մամակցին՝ Տիկիններ՝ Սիւզան, Վ. Ունանեան, Ռօզա, Օր Էմմա Կիրօհան , Պ․Պ․Գ․Թիւթէլեան, Ժան Մակարհան , եւ Գր. Կէրկէրեան։

Արևւելեան նուաղախումը : Գիները ժողովրդական ։

### 26 สกุราย ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ <u>ՃԻՇԴ 16ԻՆ</u> ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

պարդեւարաշխութեան գանդէսին կը գրա ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին հա մակիրները։

Al pmpmamet pr the front, M. VIGNAUD

(Ուսմանց պետական ընդ Հ. վերատեսուչ)

AUSULUA - TUAPPARTIE

Նախաձեռնունեւամը «Միջերկրան»ի կա-միտէին եւ բարձր հովանաւորունեւամը Հանրապետունեան Նախադահին հանդի ստոր պատարագ տեղի պիտի ունենայ այս ուրրաթ ժամը 12ին, Սէն թ'իօսթայ Liphyly his , h showmul

## **ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ ԱՌԻՏԱՅԻ**

Մարոնի պատրիարը որ վախմանեցաւ

Կը պատարազէ ԳԵՐԱՊԱՅԾԱՌ ՐՈՒՓ ։ Ներկայ կ՚ըլլայ Պապական Նուիրակը ։ Եկեղեցւոյ մուտջը աղատ է ։

## ԻՍԻԻ ԽՐԻՄԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

UUUABPAP ZUEFEUL

Այս չարաթ իրիկուն ժամը 20·30քն , վարժարանին սրահին մկջ, 2 ռիւ տր լա Տեֆանս, հսի ։

Հանոլկսին իրենց մասնակցութիւնը բերեն դպրոցին աչակերտները եւ նախկին սաներէն Օր․ Շաջէ Պէնկեան, Պ․ Մար –

ոտսորդ Ծր. Շարբ Վյոլոտո, Վ. Մար -տիրոս Գարակէօդեան եւ ուրիչներ ։ Երգ , արտասանութիւն, ներվայացում , պար (ղեկավարութեհամբ - Տիկին Շարէ Քալայձեանի) ։

Միջնաբարին Հոդարարձութեան կողմե կը րաժմուին պաուդներ եւ նախըննիրիք ։ Սիրով կը հրաշիրուին ծնողները եւ h -սիի ու չրաններու հայրենակիցները ։ Հոգարարձութ-իւն

#### TUSHPUS 20962117.9448 TOTOTA ITAS

ի գիտութիւն Պոմոնի և Մարսեյլի հայ Հասարակունեան կը ծանուցանենը Եկ այս կիրակի, եկեղեցւոյս անուան աշնա այս կիրակի, եկեղեցւոյս անուան աշնա խմբուննեան առնիւ ՀողեՀանդիստ պնտի կատարուի հկեղեցւոյս Հանդուցեալ հիմ նադիրներ՝ Պալաքեան Սրբազանի , *հաղիրներ* պալաքսան օրբազատը , Շահլամեանի , Աղաճան Դարրինեանի , Ոսկան Մարտիկեանի , *ինչպէս նաեւ Սա*-Տակ Մեսրոպ սրահի հիմնագիրներուն նև-

որելոց հողւոց ի յիչառակ։ Սկիրը ժամերդութեան ժամը 8 , Մ · Պա-արաղ 10 , հողեհանդիստ 11 ·45 ։ Կը պատարաղէ եւ կը ջարողէ Արտակ Մանուկեան :

ատուգրու Կը Հրաւիրենը Հայ Հասարակութիւնը Թաղ․ խորհուրդ Պոմոնի

#### **ԿԻՐԱԿԻ 26 8ՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԸՆԷ** U4UEUL

Սկաուտական դաշտահանդէս, կազմա -կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փարիզի շրջանի Առնուվիլի մասնաճիւղին կողմէ : *Մասնակցութեամը Փարիզի եւ* while funed phone

bfnimih minunhi ite:

գրուասը աստասըլ ուջ։ Սկաուտական խաղեր եւ դանադան դաչ-տային մերկա լացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամրողջ օրը , շատ դիւրամատչելի գիներով ։

Հաղորդակց . մեջոցիեր ... Փորթ ար լա Շափէլէն առնել 268 թիւ օթօպիւսը , իչնել Էսփերանս կայարանը (Էրուսն) , դաչաա

Հանդերկանը (Էջուան), դաչատ-Հանդերին վայրն է։ «Ժէս տը Փոմ» (Ֆոռէ տ՚էջուան, Փրէ տիւ Շախս)։

կես օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուա-ներ պիտի սպասեն ։

#### PUSEPUAUL UED LEPAUSUSAFIF

Փոն ար Շէրիւի Ազդ. Միութեան նա – խաձեռնութեամի եւ մասնակցութեամ Վալանոի եւ Ռոմանի Մ. ՔէփԷնէկեան Թատերախումբին, ի Նպաստ Շէրիւի եկեղեցւոյ չինութեհան

օչրիսը ծղարցվող չըսութեսոս ։ 26 Յուհակա կիրակի կերօրէ հար ժամբ 3ին, Յուհական Թատերասրա՛ր (Շարգի-չէօ)։ Ասաջին ամերաք ըլլալով ինսաքեալ պատրասոււԹեոմբ կի մերկայայնու Ա. 3. Երէցեանի «ԽՂՃԻ ՋՈՀԵԻ» ։

3. Երեչիսանի «Մեձի ՋեԵՐ»: Շոյի դիպորանունինել առմուտծ ողրեր-դունինել չենց արար և «Ելի պատկեր ։ Ինչպես տաև։ պոլսական կհանգը առնուտն-հիսա ծիծաղարար գուրւանի «Հարա-միտ վարձակալը», «Իգնատ աղայի ա-«Նաժութես ին մուսնութ-իւնը»

Մուտքը 100 ֆրանը։ Տոմսերը կը ծախ-ուին վարչութեան անդամներու մօտ եւ նոյն օրը կիչէն ։

## ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Քղիի Հայր . Միու թեան Մարսէյլի մաս-նածիւղը կազմակերպած է դաչատՀանդէս Sp Bulle 17hh:

96Panhah WUPSheamens. (Շաւիլի Հ. 3 .Գ. Նոր Սերունդեն) 9.62.U.U TU.PAY.B.U.

Untulingud

6 Յունիս, 1955

Tuchi

## - ลกหอนรธรา

ՄԱՐՍԷԵԼԻ Հ. Մ. Ը. Մ. ի տարեկան ընդ: , ժողովը այս կերակի ժամը 9 30ին, Պար տիւ Կլօպ, 8 Պուլվ . տԱթէն: ՆիւԹական ու բարոյական ղեկուցում եւ

օր-բավան ու բարոյալան զեկուցում եւ վարչունեան ընտրուքիւն ։ Իսիի Հ. Յ. Դ. « Ձաւարեան » կոմ ի -աէի ժողովը այս ուրրան, ժամը Գին, սո-վորական հաւաջատեղին։ Կարեւոր օրա -

արդ ։ ԼԻՈՆ.— «Վարանդեան» կոմիւ ղովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները, այս ուրրախ, ժամը 20։30ին, Յոյներու սրա – Sp: Ընկերներու ներկայու Թիւնր անհրա -

## ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Երկու ամիսէ ի վեր սկսած է *Յառաջ*ի նոր շրջանի 11րդ տարին։ Կը խնդդրուի փութով փակել 954 – 955ի բոլոր անվնար բաժանորդագրութ-իւնները ։

ցառադրագրություսըը։ *Յառաջ*ի բաժանորդագրութիւնները կանխիկ ըլլալով , կը խնդրուի նոր շրջանի թաժնեգինները եւս ղրկել վարչութեանս ։

## UUUABERF PAPASUAUT ZUTPIN

աստղութը Իգությանը ՀԱՆԻից Արտավատիերպուտ» Հայ Արդ. Միութեատ կողմե, միրակի 26 Յունիս, ժամի 15քն, , Դիև դինուս Մայնի դահեր մեջ - Դպրոյի աշակերտներուն կողմե արտա-

բալացը արագերատերուն կողմ արտա-ատնութելիւծ, երդ , հայի է, արտ եւ պիտի հերկայացուի Հայ դպրոցը, տոաջնորդու-Բնամի ուսուցիչ՝ Պ. Կ. Տերմոյհանի ։ Մրցանակարաչիութելիւն եւ Ազգ . Միու-Բնան վիճակահանութելենը ։

Unimpp mamm 5 :

6600211411116

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ. Կ. Կաւքի վարչու — Երեծը չծոր-ակալու Թետեր ստացած է Տեր եւ Տեկեր նակոր Քէլոյեանէ 2000 Քրանջ, իրեմը աժումուրենան առքիր : Նաեւ Արբի Տիկեր Ադաւծի Էժերեանե 2000 ֆրանը, դոպեսիան Աեա է կարմում - անուր իր որդումի աժուսծու Թեան առ-

Տէր ևւ Տիկին Գրիզոր Միւնէրհահան իրենց խորին չնոր-ակալութիւնը կր յայանեն Մարսէյլի աղգականներուն ևւ րարեկամներուն, որոնը հեռաբրով չնոր -հաւորած են իրենց դաւկին Անդրանիկի ամուսնուԹիւնը, Յունին 18ին ։

Լիոնի Եկեղեցաչէն Տիկնանց Յանձնա ելրուր Սկեսիցայել է Տիքրնանց Յածձնա -իսումերը չնութմակրութ հետանր տատցար և Նուպար Աւադեանել, աստամնարոյժ , տա-որ Տագար ֆրանել ի նարաստ Լիանի եկե -գեցու չինումեհան, իր Հօրը ժահուտն Ֆրդ տարելիցին տովիւ :

Լիոնի Աղջատախնամ Տիկնանց Մարմինը չնորհակալութեամբ ստացաւ Եկեղե -ցաչէն Երիտ. Միութենկն 22 ծրար ու ցալչու օրրու օրութատանը ՀՀ օրրոր ու -ահսահվեր, ծեր աղջատներու բաժեսուե-լու համար։ Աժէն տեսակ դովասանջի արժանի է երիտասարդներու այս խիստ աղնիւ դործը ։

## 811.41.4811.481

«ԱՐԱԿՈՈՐԻՐԻՆ ԿՐԸՆՈՂԸ — Տէր եւ Տիկին Ղեւոնդ Թորոսեան իրենց խորին ցաւտիցութերնու կը յայանն ընկեր Արաժ Իսպէնչեանի բնաանիչին, իրենց կնոց եւ աղդականին անհանի վաղահաս մահուսն առթիւ : Եւ փոխան գրություն հարկերում է հայարակ հայարակ հարկերում հարկերում հարկերում հայարակ հ

## **ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ**

Հերքական դասսիստուժիւնը, այս եր-կուլարժի իրիկուն ժամը ձիլո ցին, Լր Քատել որձարանին վերձայարկը, Քատելի դիժաց արդ հազարհան: Կր խոսի Պ. Ցակոր Նազարհան: Նիւք՝ «Արդի Հայաստանի անահսական կհան չրը». (Ե. մաս՝ Շինարարուժեան

խափը)։ Կարծիջներու փոխանակութիւն ևւ Հա-Տելի անակնկալներ։ Մուտքը ազատ է։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Tél.: PRO. 86 - 60

Le Directour · SCH MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

R.C.Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս. 1600 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

በՒՐԲԱԹ 24 ยกหากก VENDREDI 24 JUIN 1955

խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ,** 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3118

#### Uto Moller

#### **ФԱՐԻ՛Չ**, **ФԱՐԻ՛Չ**...

3104 SUPb - Pbb 7707 31 ANNEE

Կարօտի աղաղա<sup>®</sup>կ մը:

արտեր արտրու ը ը։ Հարիւ իջած օգամասւքս, թերանները կը թացուին, պատճելու համար Թէ Հուրերը նորէն պղտորած են։ «Թէ երկինըն ամ –

ը ա»։ Մանրամասնութենանց մէջ խրիլ՝ պիտի անակէր Թարթափիլ ըսի – ըստւներու

Շատ պարզ է իրականութիւնը եւ պեր -

Անդամ մը եւս կը հաստատուի թե մեր

փարքամ Փարիդը տակաւին վարժուած Հէ իր գլուիը կապելու ։ Հայկական Փարիդը որ կը յաւակնէր ա-

ոտքորդի , ուղեցոյցի դեր կատարել ու -րիչ դաղութենիրու համար , լրջօրէն կը կարօտի ինամակալութեան մը , իր աունը որդի դնելու համար ։ Միջին Արեւելջի մէջ, որացաւ մարդիկ

ՄԵՐԻՆ Արևեւք թի մէջ, որացու մարդիկ ածձկու բնամբ ձարց կուսացին։

— Ի՞նչ վճակի մէջ Հայկական Փաթիպը Աևեկ դառան դացո՞ծ է։ Ի՞նչ կր անհիս կանան դացո՞ծ է։ Ի՞նչ կր անհիս դացո՞ծ է։ Ի՞նչ կր անհիս դացո՞ծ է։ Ի՞նչ կր անհիս հեր արան հայար ածև ու արևելու համար, ամէծ ճակատի վրայ ։
Հայե՞րս թե հե տակատի երևեց բանկան հարար հեր արարն ատրի հերաապահին բինց բանկան հարա է արգան ատրի վերջն այլ ատերապետն արդա ճակատերուն վրայ ։
Հաստատեր՝ ինչ թե հարարն անվա Հաստատեր՝ ինչ թե հարարն անվա Հաստատեր՝ ինչ թե հարարն ու մեզա Հաստատեր՝ ինչ թե հարարն ու մեզա Հաստատեր՝ ինչ թե հարարն ու մեզա Հայար անվան ինչ ին դատն ըսնային, դար ձելու համար իրրեւ ԱՍՀԵՋ, յանուն ահելու համար իրկես ԱՍՀԵՋ, յանուն իս Huili :

Մաչուչա կան արդար բաղձանջներ , բնչպէս եւ ակներեւ յանցանջներ ։

Ինչո՞ւ անկարելի կը համարուի վճռա -ան եղրակացուԹեան մը յանգիլ, ման րամամորեր ընհելով ծուռն ու չիսակը ։ Դէժ դիմաց հանելով ամբաստանողներն ու ամբաստանհալները ։

ու հարաստատակարը։ Տակաւին ջանի" տարի պղտոր պիտի մնայ Հայկական Փարիդի մ Թնոլորտը , աղդելով «Գաւառ»ի վրայ, եւ արդար վրդովում պատճառելով Արեւելքի չի՞սա – որորում պատճառելով Արեւելքի կիա ըտր բաղմունեսանց, որոնջ անընդչատ կը դործեն հասաստելով տեսական, բոյներ լոյսի, աշխատանջի եւ փոխաղարձ օդ -նունեան :

ստերաստ՝ ։ Այնտեղ , ձեր հողին կը հրճուի տեսնե-լով Հայալունչ ծաղկաստաններ դժոկոչի ճամրաներուն վրայ , հակառակ անհնարին

ւարութեանց ։

ուսուարութատաց է Այհահալ ալ պահլաս չեն «բնտամեհկան» վէներ, որսեց յանախ ծայրայեղութեան կը շատնին, ջանի որ տմեն անդ ալ կոր – ունցուցած ենթ շաւտասարևչումինոնը Բայց, այհահդ դիտեն դանադանել ժար-

Բայց, այնտեղ գիտեն դանագանել մար-դանջն ու իրական աչխատանջը։ Գիտեն տեղ մը կանգ առնել, չարունակելու հա 9-punti մար վերելջը ։ Եւ մանաւանդ , այնտեղ կր

թէ տարագիր բազմութեանց փրկութիւնը կախում ունի բոլոր գաղութքներու միաց հալ, տոկուն եւ խանդավառ աչխատան թէն :

ջջն։ Արզարեւ, չունինը աւելի ժեծ հոգ ևւ պարտականութիեն, ջան Հայկական Ար – տասահմանի դիմադրական ուժին կապ – մակերպումը, բոլոր տրամադրելի միջոց-

Փարի՛զ, Փարի՛զգ Հայկական, տակա-ւին քանի՞ տարի պիտի սպասենը, որպէս դի դուն ալ սորվիս այս տարրական , այս

գր գրություն գրերություն արևերը գրությունը հայ գրությունները կու գրուն տակաւին գրո

տարան չես փոխած ։ Արդեօք անո՞ր Համար որ Փարիզը յա-շիտենական, ուսանոզներու ոստանն է ․․․ 8.

## որորելը ԴեՊՔԵՐԸ

## עטרטשטר הימהמצתראד ԴԱԴՐԵՑՆԵԼ ՋԼԱՄԱՐՏԸ

ԱնհամբերուԹհամբ կը սպասուէր Մո -Թովի Տառին , դոր խոսեցաւ Չորեջ ւրթուի Մոլոթույր վր որասույթ Հարթի : Մոլոթովի րուսելիջ դիրջին մա ոին ենթագրութիւնները թէևւ մասան հիմնաւորուհցան , սակայն յատկանչական է հետևւհալ պարադան ...«խաղաղուԹեան է հետևւհալ պարադաս «բաւև և րանաձևը» գոր Մոսկուտ ժիայն իր կող-մէ կ՝ուղէր ներկայացնել, մէջնաել չոր -ունցաւ: Անոր փոխարէն Մոլոթքով առա-հան ժեսն տայու ջարկեց ուղղակի ծրադիր մը՝ վերջ տալու Համար ջլամարտին : ԹՀեւ հերկայացուած եօթը կէտերը մեծ հորութիւմներ չեն րե ատրը դրարը մեծ հորուքինչներ չեն րե-թեր ինչպես վր յայսարարը Ջրանայի ա արտաքին հախարար Փին — «Մինչնոյն հատը բատ եմ՝ Թերեւս տասեւ անդամ ։ Արևմուտքն է չար, իսկ Խ Միուքինչը՝ չատ բարի ։ Մենջ պատերայն կ՝ուղենչը, իսկ ան՝ խաղալուքինչ ։ Անձնապես Պ. խաղաղութիւն : Անձնապես իսկ ուս ըստղադություն մեջ նորութերւն մբ Մոլոթովի խոսջերուն մեջ նորութերւն մբ չեմ տեսներ»:

Ամ էն պարագայի մ էջ, Խ. Միութեան արտաջին նախարարին կարծիջով , «դի – ւանադիտական նոր մինոլորա մը » ստեղ– Snewd & he dudwinky bland & with himդիրները լուժելու որպէսզի վերջ ա Հլամարաին»: Եւ այս մասին Ս ջլաժարաին»։ Եւ այս ժասին ՄԱԿը պէտը է աժէն ջանը Թափէ որպէսդի լարպչտել չտույ շում բաղարդ որպչողը լոր-ուսծ մինոլորաը փարատի եւ ապդերու միջեւ վրաահուխիւնը վերահաստատուի ։ Դրրեւ միջոց` Մոլոխով կ՝առաջարկէ նախ ՀամաչխարՀային ժողով մը, ամենեն ուչ 1956ի առաջին ամիսներուն դինախաուլ 1350ը առաքին ամիսներուն դվիաքիա փութհետ՝ ինդերը կարգայրելու համար, որուն պէտք է յաջորդէ անանսական հա -ժաղումար մը, դարկ տալու համար մի -ջարդային առեւտուրին, առանց վարչա -ձեւերու կամ վարդապետուքենանց տար երութեան : Ցետոյ իր ծրագիրը՝ եօթը 45 intepny :

Գործադրութիւն ՄԱԿի ընդե. Ժո ղովին որոչման՝ ռազմական թարողու – Թիւնը դադրեցնելու մասին ։

— Մեծ պետութեանց միջեւ համաձայ-նութիւն՝ օտար երկիրներու մէջ ռազմա –

նութքեւն օտայ հրդիրներու մչ և ռայմա -կան խարկանները պարպելու համար : - Ֆետաքնաց իրկիրներու րարդաւան -մած Տամար օգնունքիւն եւ հրվչական ու-ժի խաղաղ գործածուքիւն, առաւհրադոյն հետրաւորութենամը :

— Գերմամիայէն պէտը է ջաչուին չորս մեծ պետուքժեանց բանակները, բացի ոստիկանական ուժերէն ։

Washing in Sura Dail Dale Whertel

Մշակութային կապեր եւ երկրե եր-

կիր ձամրորդելու դիւրուԹիւն։ ՄոլոԹով ծանրացաւ նաեւ դինաԹա փուքենած մասին Մոսկուայի մջակած ծրագրին վրայ, որուն նորվու ապժական հրագային վրայ, որուն նորվու ապժական հոքապետության ապահության ապահովունեան, ինոչանուր գրու – քեան մբ և ԵՍԷ ապժական ինորական քեան քեր և ԵՍԷ ապժական, հոքագիա – հուքենք շարունական ինոչական հունու դի – հուրաւբ, անիաւսակելի ալիաի բլայ եր-ըորդ պատերագիբ, եւ Միուքենդ առա-ծեն, ասուս առաւ «Մ. Նանականիան ...» փութեան մասին Մոսկուայի ջին թայլը առաւ «Մ. Նահանգներուն ՋԻն բայքը առաւ «Ս - համանդներու» և և միս ակտումինանց կը մեսա առնել բաջորդ բայլը»։ Մոլովիով վերքացուց իր հատը , չեչտերով ՝ Լելքավան ռումբերու , բանդեր ուժը եւ գատապարտելի անոնց գործու ծուվիւնը, երբ կարելի է թարի դրացնու-վետն չեներու վրայ համաձայներ իրարա Հետ, ինչպես ըրաւ , օրինակ, հ. Միու - Թինը Ծուկոսյաւնց եւ Հողկատասեր թիւնը Մուկոսյաւիոյ եւ Հնդկաստանի Հետ. եւ պիտի չարունակէ նոյն ուղղու թեամ ը Ճափոնի եւ ուրիչ չատերու հետ։ Հնդկաստանի

( Շար ը կարդալ Դ. է,)

#### ## OFC OFFE ## \*

#### ՍՏԵՓԱՆ ՔՈՉԱՐԵԱՆ

Համեստ այլ բարհխիղն մտ<mark>աւորական</mark> մը կ՝անհետանայ Ստեփան **Քոչարեխնի** մահով ։

Շատ բան չեմ գիտեր իր անցեալ գոր -

ծունէութեան մասին։ Լսարանական դասախօսութեանց առ – թիւ էր որ կ'իմանայինք շատ <mark>մը տեղե –</mark> կութիւններ ։

Անդամ էր էս - էր կուսակցութեան եւ գործօն դեր կատարած է հանրապետա – կան Հայաստանի շրջանին ։ Զերմապէս կը հաւատար Հայկական

Դատին յաջողութեան եւ կը պաշտպաներ անկախութեան տեսակետը ։

Շատ քիչեր այնքան գիտակցօրեն չերոքօրեն ըմբռնած են Մայիս 28ի արժէքը հւ 1921 Փետր․ 18ի ժողովրդական ըմ – րոստութեան էութիւնը ։

## ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ

THE REPORTED HEAPTHUR LES Ալժերիոյ Կոստանդինի նահանդին մեջ կացունիւնը ծանրացած ըլլալով, կուսա կալ ժ. Սուսթել որոշեց լուսարգելի դրուգար Ժ «Սուաթել որույց ըստարգիի գրու-իիս՝ հաստատել այդ <sub>-</sub> քաղաքի մեջ որ 119-000 թնակիչ ունի։ Արդիլուած է գուրս ելիկ իրկիսուած ժամը տասնեծ մին-չև. առուսում չորոր։ Ահարևիսանները, յարձակումներն ու աղարակներու Տրկի յարձակում սերն աե տպարակսարու հրդվ գրումը նոյն Թափով, կը չարունակուին Կը կարծուի որ ապահովուժիան համ հետգհետէ տոելի խիստ միջոցներ պի դործադրուին ։ Այսպէս, հասանական angkangnashi . Bujangka sanadhadha ha khamank kanghahi jangangdan dhikath kanamanash akyangang : Bujankala. -Bhaba na khepe phama sangang Bubba mada mand kha shapi pangan sanahag Sandhangen gangkhadia leg danbagan pangangan lada giban bhada gunadhanan pinadjangang-hap angaph bada gangangka khen shapangka khamahap gangangka khen shapangka khamahap gandhakhikha dhamadaph dan gana nap malihadapan, piping ganadhahan. գետ ։ Շարբ մը կասկածեկիներ ձերբա -կալուեցան ։ Կուսակալը <sub>Ք</sub>ննական պաոյտ մը կատարեց Օրէսի չրջանին մէջ ուր բընակչութիւնը մտահող է դործունկութենկն : ըմբոսաներու

դործունկուԹենկն ։ Միւս կողմէ, բանտարկուած ըմբոստ – ներու դատավարուԹիւնը կը չարունակ – ցան երեք ահարեկիչներ :

## ՄՈՍԿՈՒԱ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵ°Ր ՊԻՏԻԸՆԵ

Արհւմահան Պերլինի Թերքներուն հա -մաձայն, երբ Գերժանիոյ վարչապետը Մոսկուա երքայ Խ Միուքիրւնը «զգա յացունդ» տռաջարկներ պիտի ընէ անոր , պայմանաւ որ հրաժարի Փարիզի համա – ձայնուննանց յանձնառունիևններէն ։ Մյոպես՝ հա պիտի ջաշէ իր ուժերը արե ւելեան Գերմանիայեն, ամենեն ուշ մին չեւ 1956ի ամառը։ Միեւնոյն ատեն պիտի վերադարձուին ռազմագերիները։ Գեր – գերադարձուր, ռազմադերըստրը։ բար -ժանիոյ ժիացումը պիտի կազմակերպուի բոլորովին ազատ ընտրութեանց հիման վրայ։ Մոսկուտ նոյեիսկ պիտի հաւանի Գերմանիոյ 1937ի սահմաններուն վերա rajamana 1385 p. musumana pira yapu -ramamanda ya, ambuji amphi himb Pene-ulum ufum filipungukili mji ujupungu-pli tepi Uhikata ma filipunguniki Umph pipungu Ulimatan Shipumbilim fipung Alikan ziyam Uhisa da mishimu, amba aujuman filipun mpi pi pihipun timba ռազմական դաչինջներ կնջել այն պետու-Ռեանց Հետ որոնջ Արեւմուտքի եւ Արե հանդեպ չէգութութեւն յայտարա mud bh

րտած են :

- Իրադիկիներ իր կարձեն Թէ ինչ - ձեւով
ալ ձերկայացուին խորչիզային - առա Հարկեները , վարչապետ Ատընաուրը :

- կրնար թրաորէն ձերժել օգտակար խոս - առաքներ , Նոյնիսկ եԹէ Արևւմահան Շակատին այնգան ալ նպատասուր չբլյան

կրնար համոցել ամէնեն թերահաւատն ալ, դեզ մը փաստեր ներկայացնելով , գրաւոր թէ բանաւոր ։ Երկրորդ աշխարհամարտին Գերմանիա

գտնուած ըլլալով , չարաչար խոշտան – գուեցաւ թշնամիներու միջոցաւ եւ ան – կողին գամուհցաւ ։

Քանի մը տարի առաջ, յայտնապես տըկարացած էր, թեթեւ տագնապի մը հե-տեւանքով։ Բայց եւ այնպէս կր շարունակէր գործնապէս աշխատիլ Ֆրանսահայ Լսարանին զարգացման համաբ

Լայնամիտ էր եւ չերմ հայ ոնասէր Աշխատակցած է *Յառա*քի, *Յուսարեր*ի ուրիշ թերթերու, արիաբար պաշտպանե-լով իր տեսակէտները կամ գրական ու – սումնասիրութիւններ կատարելով ։

իր ընկերներուն կը մնայ համառօտակի պարզել կեանքն ու գործը այս պարկեշտ մտաւորականին, որ դեռ ի վիճակի էր ծառայելու հայկական մշակոյթին ։

ՏԽՐՈՒՆԻ— ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՊՈՒՌՆԱԶԵԱՆ Խոր ցաւով կ'իմանանք Յարութիւն ուռնագետնի մահր Թիրանայի մէջ, Յու-

նիս 19ին ։ րուսյան որակարը ընկերը, ընկել Շապին Գա-րահրապրկ, Ղափահաս Ուրբերու Միու-Թեան հռանդուն անդամներին էր եւ Այ-պանիա իր դանուեր Բ. աչխարհամարուն առան, հե. առածեւ եւ և պահիա կը դահուեր Բ. աշխար-տանարում, առաջ է կր գործեր իրրես ատամնագրդ և ե չկրցաւ Փարիզ վերադառնալ։ Երկար ա-տեն աշխատակցած է «Յառաֆո եւ ուրիչ Քիզքերու : Մեր ցաւակցուքինահերը այ-թի տիկին Ահամիտի, պաւակեսըուն, Տէր եւ Տիկին Ս. Փաչայհանի եւ ընտանեկան

**ՃԷԼԱԼ ՊԱՅԱՐ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ** ՊեՅՐՈՒԹ, 19 Ցունիս (Ցառաջ)... ուրջիոյ Հանրապետութեան նախաղա -ղի Լիրանան նշտ մեսմակցի խնչութեն։ -րաբետն դույներին Անտանա՝ Մենտերեյսի բացակայութքիւնը կ՝ապացուցանէ թէ Ան-դարա շատ ալ յուրս չունի յակուիլու։ Ար-գեծ ահոգում էր արև եր ուժիս առաջ՝ , երր Սուրիա եւ Լիրանան կը հանդիպեր դատակն վերադարձին ։

տադատար դերադարձին Ինչպես ուրիչ պարադաներու մէջ, այս անդամ ալ պղաոր աարրեր՝ փորձեցին միաչերը դրգոել, ֆրանսերէն եւ արարե-րէն Թերթերու մէջ դրել տալով Թէ Հա յերը երկիզած են յաղթական կամար մը Պուրճ Համուտի մէջ։ Մինչդեռ որեւէ կա Պուրն Համուտի մէջ։ Մինչդեռ որև։ Էպա մար հաստատուտն չէր այր հայալատ արուարձանին մէջ եւ քաղաքապետն՝ այլ անսիքապէտ հերքեց։ Կառավարուիկւնը որոյան է դատ բանալ երկու Թերինիրու դէմ որոնք հրատարական էին այս դրդը

ռիչ սուտը ։ Ինչպէս Լիրանանի ժողովուրդը, րույցը կրրատար օրողություն գաղուհի ալ պարկեչտ եւ օրինապահ գիրը մը բռնած էր այս այցելունեան առ-Թիւ, ամէն բանէ վեր դասելով հիւրբնկալ թրը, տաքը րատք գոր դասույա՝ բերբակայի երիրին չաները։ Անչույա Լիրանանակին այ չէ ժողցած արիւմոստ անցևալը։ Թուրջիոյ հախապահը իր աւքջով՝ տեսաւ Թէ ինչպես կը պարդանայ եւ հրաչրներ կը դործէ օ – տար լուծէն աղատած աղղ մը . . . .

## լոեսևերը ձևՄԲԱՆ Կ'ԱՆՑՆԻ ՆԱԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԷՆ…

կը ցուին, որ անձնական պատճառներ արդյուրայի տեսակայ ։ հետ , րուկեստաց արմելան ատեստար - դ սակարժիր միր երմելիչիք հօմուացաչտե

Այնջա՞ն երկարօրէն խոսելէ յետոյ Եղիպաոսի մասին, մեծ անարդարութքիւն մը վործած պիտի ըլլայի, ենկ բոլորովին լուռ անցներ էիրանանի եւ Սուրիոյ մեր

առեսածներուն վրայեն։ Մանաշանդ որ, խորունկ ապրումի պա-հեր չպակոեցան մեղի հոս ալ, ինչ որ դժ-

ար չէ երեւակայել ։ Թէ՝ Լիրանանը եւ Թէ՝ Սուրիան ըլլալով հայաստան ու եր չ աւրրատ ըլքար հայապահ աւևլի հոմ պաղուիներ, « Իր հարազատ ժողովուրդը փնտռելու ելած » հայուն համար, կը ներկայացնեն ներչընչումի աշելի ընդարձակ դաչաեր, ու խանդավառութեան աշելի լ

ու ըստղալատութ աղբիւթներ ։ « խոսվք ու բիւր բերկրանք » կը մբր -« տուղվ ու թիշը բորգրաու » դը տր միջքի, Արևեկք տար գնելքս ի վեր, տո՛-րողջ մամբուս ընԹացքին։ Բերկրանքը ըմբուլինեցի Եղիպասու՛չ, մինչև Պէյրութ ու Հայէպ։ Խռովքը ինձի կը սպասէր

Stp 200 Զօրի մէջ ։ ասը, ո՛ւչ է արդէն մանրամասն այրար, ո՛ ւչ է արդեն մանրամասնու.

βհանց մեջ մանելու համար։ Անհրագը տուրի մեր անցաւ այդ հրանգիր օրերեն ու ամեր ներ դիրատանի դապայրունիամբ պաբուրուան է արդեն։

Ոչ մեկ դան կորուան է ասկայն, ո՛չ

ձեկ դեմբ, ո՛լ մեկ խառը, ո՛լ մեկ ձայն։

Կարերի՝ քեր, որ հակատանի բարա։
Այդ դան հարտա

հարկե ո՛չ, ընդհակառակն, կը

ու չ, ը չարգե ոչ , քարչապատալ , թաղցրածած անոնջ օրէ օր, կր լուսաւո ունն, ջանի կր չեռանան ։ Պիտի ջանամ ամփոփել, տալ գլխաւո այդ այդ անմուանալի պաշերէն ամէն բաչ այվ աստուատոլը պաշերկի ամկնկի կարևւորևերը։ Մնացածը կը պաշեժ ինծի առ այժժ ։ Հոգեկան սնունգս է ան ։ Տե – ատ այրս : Հայուրաս ատի մի մեկրաժոմ, պէտը է աշխատիմ ա-ար վրայ, լեցրնեմ փեթակը։ Երբ վեր -Հացընեմ, կր վերադարձնեմ իր տիրոջը : : :

×

Կը սկսիմ Լիրանանի չջնադ մայրաջա -դաջէն՝ Պէյրութեն ։

ւրէն՝ Պէյրութեն ։ Հողևւոր և մաաւոր կեղրոնն է ա fin fun Պէյրութը սփիւռջի հայութեան, փոխա -բինելով Պոլիսն ու Թիֆլիսը, միացնելով

րիներվ Կոլիսն ու Թիֆլիոր, միացնելով Հայ մշանութինչ հրվու ձեւդերը ։ Այս, մայրաբաղացը Սիիւոզին, բայց ամենե աւելի իր հայ երիստապերու – թեամբ ։ Ամենենչ շատ Թիւով Հայ ժամուհ-հր, պատանիներ եւ երիստապորմեր կան Վելունի մեկ, հայկական կրթութիւն

տացած ։ Եւ այս է կարևւորը, Հղօրադոյն ուժը Juquequepap de :

ՄԷԿ օրը կը թոււէ վերահասու ըրրպու Համար ԵԼ՝ Հոս, Պէյրութի մէջ է, որ կը բարախէ, ամէնեն դօրաւոր կերպով, տագիր հայունեան սիրաը

p հարկե կայ Գահիրեն, կայ Հայեպը : Բայց Պեյրութեր տարրեր է

աքիրը դն իսւատը արոն : ընկու մահամարրն դաղրաւսն իանրւս-

Առաջինը այն է թե Լիրանանի Հայու առաքրոր այս է Է Հերը։ Միշտր Լիրանանցի է Ինդոր Հայերը օրի -մաւսը բաղաքացիներն են։ Լիրանանեան Հանրապետուքնեան, երկրին միշու բնա -Տանրապետումինան, երկրին միա բնա հիչներում հաւտասը իրաւունցներով : Հայունինան ուրենն իր գործան մասնակ – ցունինան դեր բերէ, ոչ միայն երկրին վե-թելքին, այլ եւ կառավարունեան : Հայ ե-բեռվուխաններ կը մասին խորհրդայանին ձէջ։ Բոլոր հահարարունիանց մէջ հա – յայրի պաչածեաներ կան, Տայ բաղարա տեղը : Տա աստուայականական հարմրդու արետ , հայ քաղաքապետական խորհրդա -կաններ , հայ ոստիկաններ ։

The playing in mit is many, թիւնը արժանի հղած է իրեն ընծայուած հղբայրական ասնանչականութեան ։ Ժը երրայ բումամ։ ասևորմապատության այն եր այրեւ բամյան, որ իմերայալու ին հարագահ են իրենց հարկայիները «որեւին կապուսած են իրենց հերկարդ «որելին կապուսած են իրենց հերկարդ «որելին կապուսած են իրենց հարկարդ «որելին կարել հարկայալ արևիներ կր թերենչ անոր անաևատ կան, թաղաքական եւ մ շակությային հրաբայի վերկերին Հայա վերկերին Հայա հերկերին Հայա հերկեր Հայ

ալի վերելջին ։ Երիրորդ պարապան, որ Պէյրութիին կու տայ մասնաւոր արժէջ ու կչիս, այն է Թէ ոն կը նասին երկու Հայ կախողիկոսներ, – Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կախողիկոսը ևւ

Հայ կաթոլիկ համայնթին պետը ։ Կաս -կած չկայ ին երկու Աթոռներն ալ բա ml pm ցառիկ կարևւորութիևն մը ունին մեդ Համար ։ Մեր վիճակին մէջ դանուող ցրբ ուած ժողովուրդի մր համար մանո

Եւ այս, ոչ միայն կրոնական եւ մչո կութային տեսակչաներով միայն,

նաևւ թաղաքական ։

նանեւ արդարական ։
Ուսակ չատ բան կախում ունի այդ Ա-Թոաներուն դահակայներեն, չատ բան՝ ահոնց բարայական եւ խմացական կարո -գուիիչներելին, իւրաբանչերելին անձնա -կան հմայրեն ու աղդեցութենն էն ։

Uhp dtg be db'p anipep: Մեր մեջ և մե՛ր չուկթը Աիտոր, բանի մր տարիկ ի վեր աւեյրներս վրայ է իր փորհի աւ արժեջը, չնորձիւ ծամաչիար - Հային, ոլից և հային, որև չարներ համաչիար - Հային, դիրը և արժեջ ունեցող րարձր եկերեցերական իչ արժ կր բագի հան արժանաւորապես, Կարաինալ Ագա -

Մեր ազգային եկեղեցիին չահր կր պա-հանֆէ չուտով տեսնել նաեւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ պատմական Ախոսին վրայ ար ժանաւոր դամակալ մը։ Անդետաձդելի եւ կենսական անմրաժեշտութիւն մին է այս,

Մենը այցելուներս, ֆրանսացի եւ Հայ, չատ որոչապէս դղացինը այդ պարապը ։

Մահաւանդ որ մեր երկու այցելութիւնները գուդադիպեցան նոյն օրուան։ Կա աինալ Ադաջանեանկ մեր կրած ապաւ րութիւնը այլապես առելի ղեղեցիկ կ

եմայիչ ։ Մեծ եկեղեցականը այնպիսի խոր մր տածումներ յայտնեց Հայ ժողովուրդին , Նարեկի Թարդմանութեան եւ ուրիչ մեդ Հետաջրջըող Հարցերուն վրայ, որ - մեր Ֆրանսացի Հիւբերը Հմայունցան։ Տետան Թէ ի՞նչ խոր ՀմաուԹեան աէր էր Ան, լա-

էչ է « է շար տատաբատույ այր չի ևն , ին-ւտահոկհակ ալորը անցուղարձերուն ։ Կարտինալ Աղաջանհան թանի մը աստի-մանով թարձրացուց Հայունեան արժէջը, յալս մեր Հիւրերուն ։

Ամրապիդից անանց սէրն ու Համակ -րանգը մեր ժողովուրդին հանդեղ ։ Հրաժերտի պահուն ես վերջինն էի Նո-րին Սրրագիութեուն Աջր առևող ։

րին Օրրադրության այլ հաշում Բառ առ բառ կը քիչեն հախապատու -թիւմները, դորս ժրժնչեցի , յուղուած , դլուիա խոնարչած , — ժոլեռանդ Հայ եմ ու Հաժողուած լուսաւորչական , ժենջ ու Համադաւած լուսաւարչական, մենջ վեհականա իրաներ ժեր կայնորիկումն, չեմ դիաներ հե ձեր Հայաստանիները ի՞նչ արադա հայաստաները ի՞նչ արադա հայաստան ձերի, չեմ ուսեր տարբերեւ դեմել, ուսաի, չեն ձագեր տարբերեւ դեմել, ուսաի, չեն հայաստան ձեր տահատ ձեր տարատ ձեր արագամ որ կր վայլի ձեր առեւիլ անականաբանին ակրջերու վրաց, թայց ես առելի հայաստան դեմեր առելի անագատ եմ ձեր ձեկ ուրեչ արադատվ , - Պատրիաբը կիրեկին յ :
Արևանալ Հայ լեւաւաւարչական ու հաիաղոսով , — Պատրիարը Կիլի! Մոյեռանդ Հայ Լուսաւորչակ

և Կիլիկեցի ...

- Ո՞ր շրջանեն ես, դաւակո - He reposed to the quietally and He reposed by the May and the house of the May and pandaged the He for the first of the house the house of the hou

ռութիւնն է, աւհլի րարձր վայրէ մը՝ թոսական Ղարապաղէն ...:

Արդ , վեհափառ Տեր , այո 

Lymph Pt Stran mitthe money մունցաւ եւ թառերը, որոնց ընկերացան այդ սեղմումին, կը թիկին նոյն ակէն, — Մեծ Հայրենասէրի մը հողիկեն ։

— Վստա է կրնաս ըլլալ, դաւակո, պիտի չմոռնանը, երբե՛ք, երբե՛ք · · ·

եւ աւելի ցած մայնով մր, դրենկ ա կանջիս, բայց Հաւատքով, անկեղծ , իս բունկ հաւատքով .

« Երբ որ բացուին դոներն յուսով , « Եւ մեր երկրէն փախ տայ ձրմեո».

կանդ առաւ վայրկեան մը, ձևոքո խո դատ ատան գայրվան հայրարար . — Ա՛յն ատեն կը խորհինք ... Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

(Tup.)

ԿԱՐԴԱՑԷ<sup></sup>Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ՅԱՌԱ*ՋԼ

### перер Сррвагова ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

(Գոյրոցական տարելիցին առթիւ)

Ազհի խայի մը պիտի ըլլար ինձի հա -մար իրականութնեան մը հանդեպ լոելը երբ այնչան կենսական հարց մըն է։ Դպրոցական կմոլիրը, Սփիւռջի , մա Ֆրանսայի մէջ աղդապահպանման

ղարոցները, կրթական մշակներուն

պատկանի ։ «Ամէն անգամ որ դպրոց մր կը բաց ուի, բանտ մը կը գոցուի» ըսուած է ։ Խղջամիտ, անձնուէը, Հեռատես եւ իր

ղործին բացարձակ նուիրեալ ուսուցիչ մր իրական դանձ մըն է :

Փնառել եւ գտնել այդպիսին, ամ էն դի-ասվից եւ ջաղաջակրթունեան ատակ ան-հատին պարտականութիւնն է ։

Ձեր որ ամեր ծնողջ կը ձգաի որ իր գա-ւակը իրմել աւելի կատարելագործուի եւ փոխարինե դինջը իր անհետացուժեր

Ցառաջգիմունեան գլխաւոր պահանջը։ Հ<sup>\*</sup> որ ամեննոր սերունդ ֆիդիջ , բա -րոյական եւ ժտային դասահարակունեան գաններուր դէն աւբքի նօնաւան, աբ անցնի հին սերունդին

Ապա թե ոչ ո՞ւր պիտի մնար յառաքդի-մութիրնը եւ թագաթակրթութիւնը ։

Bonnemohu վերնագիրն է որ աուն արւաւ այս խորհրդածութիեւններուս , գլխա ւոր նիւթիս անցնելէ առաջ ։

Հորս տարի է որ զաւակս Սեւրի Մու -տահան վարժարանը կը յանախէ ։ Իրրեւ նախկին ուսուցիչ եւ իր զաւկին

ընդե. դաստիարակու Թեան թծախնդիր ծնողջ, այս ժամանակաշրջանին մէջ, ուշի ուչով հետեւեցայ զաւկիս գարդացման թոլոր ջայլերուն, միանգամայն կապ պարուրը բալիերուն, միտագատան վաղ վա-հերվ դուրային արդելի վարիչ մայն -հայն ձետ։ Տարուէ տարի փափալո առել-ցու որ դուսաիս կարհետ լրացեն այդ ի-րադես ըստ վառաբանին, ֆրանատայ արական միակ երկրորդական վարժարանին դասընթացջը

Օդասում եւ դեղեցիկ դարաստանին մեկ այդ դպրոցը մեծ դոշարերունեսաքը է որ կը պաշուի Միինարեան քանի մը նուիր-եալ Հայրերու գլխաւորունեամը։ Անոնց իշրաբարչիւրը, իրևոց մարզին մեջ, գի -

Պատիւ եւ յարդանը իրենց։ Հոն, այդ դպրոցին մեջ, հայ պատանին Հիմնապես կը ստանայ - մեր - տոհմային

## ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄԸ פחבר עטוחפ ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ

Անդհալ տարի, 1954ին, լոյս ահոտո Լորտ Քինդոսի, — նախատվես Փաթերիջ Պալֆուր, — «Ճամրորդութիևն մր ասիա-կան Թուրջիոյ մէջ» խորադրով ստուար

դիրջը բացառիկ երևւոյթ մրն է եւ րայմաթիւ կողմերով կը չահագրղով մեկ

. Թուրջերը։ Բացառիկ երեւոյթ մը կը նկատենջ ո Thepp, apadshah 1914ի աշխարհամարուրջը, որող-ռասու լուգը աչրարդատոր-աչն ի վեր առաջին անդամն է, որ Թոյլ կը արուի ջաղաջական եւ դինուորական Հանդամանջէ դուրկ անձնաւորութեան մր

հանդաժանցի գուրի անձնաւորու հիան մր այցելել Ռուսիոյ առենահիվի Բրգական ստածերը, պատետիան լիջատակաբան-սերը, եւ, իրբ այցելու, դրի առնել ակա-մարտիի խարարութահիմները ու պատ-մարտիի խարերում ու Թիւնները և ժամանակ մր, բենապահան տիրապե տութեան, ապա իր յաֆորդներուն օրով, միջեւ Գենակրատ կուսակցութեան, որով միջեւ Գենակրատ կուսակցութեան, բացի Բուրջերոյ ներկայ ժայրարարացեն եւ շչակարջեն, անին վա առձեռակ ապա ել չապարծեր, անին վա առձեռակ ապա ել չապարծակ չթիապատուած միաց եր

կանք վարագոյրով մը։ Ոչ ոքի Թոչլ կր արուեր այդ հոդամասերքի հերս - մահել եւ Հոհ իչխող կարդուսարքին , - ժողո -վուրդին հոդերանունեան , մաստեկակերւ. ըստ ակորտակին, երկրին անահոտ -կան վիճակին մասին դադափար մը կաղ-

Առաջին անգաժ 1951ի ամրան, անդ աստրք ին աստուսնութիւթարնը։ քն անուբն անժքրք անժ վաներն բւ մեկ հայի քոնակը համաստետն անացրութիւր

ատուլ ըր ապատարությունարը։ ՊԼայ է կասատվածիլ, Թէ այդ պիտի չը-նորհի մր արժանացող մարդու մր դքրբը։ ըստ փափուկ էր - իրմ է կը պահածվուհին րազմակողմանի առաջինութիւններ:

Արդիւնարեր դործ մը կատարելու հա-մար, ան պէտը է օժտուած ըլլարդիտելու ուսը, աս պետը է օստուստ ըլկարգինաս, հու երեւոյիները բողադերծելու բարենաս, հութիւմներով, պետը է տեղեակ բլլար փորը Ասիսյ անցեային եւ ներկային , պետը է պարկեչտութիւնը ունենար ահաայտաը է պատգայաստրությունը ունուսաց աստ Հատորեն, դատակուս Վերայերը է պետը է Վերջնապես փափփանփատ ըլրար Բրջական կառափարութենան եւ ժողովրդին դեւբայ-գանութեիսը չվերաւորելու Տամար, ժա-հաւտեղ երբ Տարի ըլրար Հարոց ժատեն հատեսի

րտորը: Ած ի դայա բերոււ ծաեւ անգլիացի դի-ւածապետի մր մաջի Տկումու Սիմսը Գիաէ ըսկ՝ դիմացինը խոսեցնելու Տամար, դի-ուկ դուարնախոսու Ռևադ կամ բժեժա -ղով պատմական անձենենիունինա մր

ձաղիկ լրաջածածոն է փութը մեսիս դպատ-մունինան հարահայիական շրջանկն սիսնալ մինչեւ մեր օրերը։ Մասնաւորարար մեր մասին անապառ է իր հմասանինար, դիակ ձեր պատմունին-նը, ծանոք է ձեր արժանիրներուն եւ միկոյթին : Կարդացած է Լինչի եւ Շչիկո\_ արել և արարագրել արաժաղքում է իր չվատը փրկի իրկերը, առեկյույած է իր չվատը պետեսի էրուսարանութիրններուն։ Այս ձեւով՝ ան լայնօրէն արաժաղքում է իր Հակոյթիս Վարդացած է Լիոչի ու Եջրկա դրջին բաղմաթիւ էջերը ի նպաստ մեղի

Առանց չափազանցելու կարելի է ըսհլ,

Առանց չափապատցում- պաբալը Ձե իր գրջին առ նուացն մէկ Համակ Հայունիւն կը բուրէ ։ Ուրարաական չրջանէն սկսնալ, Հնաէ կ'ուրուաղծէ Արտաչէսի հւ Տիդրանի փառապանծ չրջանը, շանութով կանդ կտունէ Հայոց մէջ ըրիստոներ -Թեան մուտքի օրերէն փոխանցուած ա թեան ժուաջի օրերէն փոխանցուած ա -ռասպելական եւ պատժական տունալնե -րուն առչեւ, կ'ողեկոչէ Ս․ Գրիդոր Լու սաւորիչը, անոր տասնեւհինդ տարի խոր վիրապին մէջ մնալը, Տրդատ Թադաւորին վատաւորումը եւ կերպարանափոխութե նը, մեր նպասար բիւզանդական կայորու*երար , հեռո հիշան , հանդդարչան չեն* ջանը, մեր ձեռագրերը, մեր մանրանվար ները, մեր շջեղ եկեղեցիները,  1918 - 1920ի անկախ Հայաստանը , Սեւ րի դուջնադիրը եւ այլն։ Ըսինք, թե դրջին թ

արը արը արև ընդհարդակութենկչն Հայունին կը թուրք, հանւ դայն դեղա -դարդով հկարհերկն չատերը հայկական Տարտարապետութեան դանձարանին կը ականին Տասնեւու Թ նկարներէն չորսը կը պաւ

կերացին հայունիևան դարասոր փառջև -րէն Անիի պարիսպները և կիսափուլ ու գեղատեսիլ մեր եկեղեցիները ։

Իրրեւ յիչատակութիւն պուտ թրջական մշակոյնին՝ միակ նկար մը կայ, — Կա րինի գոյդ մինարէները

Պէտը չէ դարժանալ ,որ ձեղինակը այա-ջան ձեռազորջունիւն ցոյց կուտայ ժեղի Հանդէպ , կարելի չէ Փոջը Ասիա այցելել առանց Հայունեան ժառին խոսելու ։ Մինthe hul bet shappunte neath aming mu նել մեր դոյութիննը, այդ հողամա վրայ սփռուած աշերակներն ու ջար լեզու պիտի ելլէին եւ պիտի հարկագրե -ին, որ հայունեան ձայնն ալ լսուի ։

Ոչ անրարեկամեցողութիւնը, ոչ արհամարչանքը և ոչ ալ պատմական խնդա քիւրումները կրհան լռեցնել անոր թերած այսատը Փուջը Ասիոյ ջազաջակրթու -քենան մարդին մէջ :

> SARP. 9. UPUUABUL (Tmp .)

### 402 MULPEPT-8PLEPAL

արսւսմ չայ երքսերը -թունքու - ըրժինքի դառառներու ժ էջ դանուող հայ րեկարեն-ըլ, որոնց կարգեր հեարրերը - Մերիրեր ձէջ դանուտ մետո հարրերը - Մերիրեր ձէջ դանուտ մետո հարրերը բախ հայութ-հիւնը, հարրերըի ժ էջ դանուոցները մեր հարադատների են, որո՞ էր կուցեն Հայ մեալ եւ պիտը ժ հան։ Ձունին եկեղեցի եւ դպրոց հեր հարասատեսների հերրերը է հերս օժանդակենը անոնց։ Իսեքանպուլի Հայոց պատրիարգի կորովի աշխատան - Հայոց պատրիարգի կորովի աշխատան շին չհորհը, այսօր եկերեցիներ բաց-ուտծ էր Տիրահարերաի, Աժասիոլ, Թո-պարի, Օրդութ եւալի դապարեկութ դախի, Օրտուի հշայլն ջաղաջներու մէջ ուր որ Հայութիւն կայ ։

Խարրերդը բացառութիւն չի կրնար կազմել: Պէտջ է որ ունենայ եկեղեցի եւ կրնար հահցե մաչքնու շաղահ միաի օգողմու Հանուն : Mաներենքիրբեսող անասի։ Հայուն : Ռաճ չ սե արորող անունովել բ պատիւը

hing winning :

կենը անումը :

Պատրիարդը։ Միութիհանա գրած իր
վերջին ծամակին մէջ կ՝իմացնէ Բէ, ար դեն իսև հարրեր-Մեդիրէի մէջ հկնոր ցիի մը չինութեան Համար, կազմում և
հակը Հարևե րադկացած վասանելի ու
ձեռնանաս անձերէ չողարարձութերն մը: ատորարա ասսեր, որդարարություն մի Պատրիարգը կը Մեկադրե որ չամապա -բենջ, բայց միւժապես պատրաստ ըլ -լանջ, որ եԹէ դիմում ընչ մեղի, անմի -Հապես օժանդակենջ:

Nop Wmpphpayfis he and Zugh & up bp

լաւագոյնը ու նիւթական օժանդակութիւ նը պիտի չրերէ ,պատրիարդին ևԽարրերդ Մեդիրէի մէջ դտեսող Հայերու աղգաչեն ու սրտառուչ կոչին ։

որբերդցիները մեծ Թիւ կը կազմեն տարբերդցիութը մեծ ին։ Ար կարևն արտատահանի թոլու ինկիրներում «ՄԷՆ» ուր որ Հայ կայ։ Սարրերդցին պահած ու տուած է ամենդին — թարկործական մի — ու ինանց, օգնուհեմա՝ ձիուքինոներուն, եկեղեցիներուն ու հայրենակցականներուն և առմե

եւայլի ։ Մենջ վոտա ենչ որ - Խարրերդցիները ուր որ ըլլան , չեն ժոռնար եւ չեն կրնար ժոռնալ ժեր պատժական ու պապենական սուսալ մեր պատմական ու պապասպա Ֆարբերգը, սիրելի ծննդավայրը բոլորիս ։ Ներկայիս հոն հարազատներ ունինը, ո ըսնը իրենց աչջերը յառած մեղի, օգնու-Թիւն կ՝ադերսեն ։

*Խարբերդցիներ*, փրկենք *մեր հարա* –

Il bo swangend be nepulane pland phine 0 ևծ չաձոլքով եւ ուրակութենանք կ ու-գենք ինացնել ֆրանսաչույ Խարրերդցի -ներուն, որ տեղւոյս Համանարբերդցետ -կան «Եփրատ» Միութիլւնը միացած է մե-դի, նկատելով չարժումին կարևորութիւգը, ազատուրա չարտուարա դարաւորութը-մանչնալով մեղ իրրեւ կեղը մարժին ։ Սիրելի Խարրերդյիներ , սոյն դրու – Թեամը որտադին կոչ կ՚ընենը ֆրանսամայ

լոր Խարբերդցիներուն անխարի որ դան միանալու բոլորիս սրտին ու Հոգիին մշ աղդապաՀպանման նուիրական դործին

աղդադատղանում աշերական դործին ։ Ներկայ երքը Համանարրերդցիական «Երիրաս » (որ պիտի կոչուի Վերայի – նաց) Միուքենան ընդհանութ ժողովին , ուր պիտի կարգացուի ները Վարչու – Թեանո կողժէ գրկուտծ երկու չբջարերականները, ընդարձակ տեղեկու Թիւննե -

գտուս-լով : Հայրենակչական սիրալիր կարտավ Համանարրերդցիական Վերալինաց Ընդ -Հանուր Միսւքենա՝ Կեղբ - վարչուքինչ Ա-ձևրիկայի , Ատենապետ՝ Սերոր Պրա-«Եռեւ» ատենադայի - Պետծերիկայի, Ատենապետ՝ Սերոր Պօյ ճեան (Հիւսէյնիկցի),տահնադպիր՝ Պ րոս Ա. Ցարութիւնեան (Մեդիրեցի):

CL4. 67. UU.ZU.46U.L LPFU.LU.Ch 2UVCUARSOFFBUV VUNUAUZPV 268

Ընկեր Եղուարդ Սահակեան (Աժերի -կայէն) , որ իրրեւ հիւր Պէլրուֆ կը դա-նուի , Յունիո13ին ընդունուած էԼիրանա-նի Հանրապետութեան նախաղահ Քաժիլ սը Հատրապատության արտալա բար Շաժունի կողմէ է Ընկեր Ե Սահակեա Նաիազահին յայտնած է աժերիկահայու Թեան երախտադիտական զգացումներ, Սահակեան արարանադիտական ղզացուժները այն Հոգածու վերաբերումին Համար որ Հանրապետուքնան նախագահը եւ պե տուքիինը ցուր հուսա աութիւնը ցոյց կուտան և իրահահայ թեան հանդէպ եւ աւելցուցած թէ՝ գ Հունակութեամբ հաստատած է որ Լիբ նանի Հայհրը սերտօրէն եւ հաւատարմութեամբ կապուած են երկրին եւ Հպար աստաչ է էայ գոմսվունմի դառիր։ րամաչ են մրաչասունքրադե - ահատ որսս եղանությունքին ներում Սահակեանի ընկերացած է պետ . երես – փոխան ընկեր Մովսէս Տէր Գալուստեան։ Սահակեանի

> «··· 60 00.20 680.40% 7-0.020.8 PPRALPEUL ZULTEN Uto Ute Apribility...»

կը յայտարարէ հայ ատամնաբոյժ մը

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կ'իմանանք թէ երիտասարդ Հայ մը Թրքուհիի սիրոյն համար մահմետական դարձած է Այս առթիւ *Մարմարա* կուտայ հետեւեալ մանրամասնութիւնները —

Արտալ Էջմէ բնևան անուն 1937ի ծնունդ Արտուլ Էրժեջջնեան անուն 1981 ի ծնումը ատամնարոյժ մը կրձնափոխ դարձոււ և։ ՄԷժմետ Արիֆ Էջժեջջի անունը ստացու Արտուլ Էրժեջջնեան նշանուտծ էր Գատ-րիէ անուն 24 տարհկան Թուրջ ժամմե -

սկան աղջկան մը հետ, կը գրե « Ենի

ՄԷՏՀԷտ Արիֆ Էջմէջ≲ի հրէկ իրեն այ-ցելող մեր մէկ իմրադրին հերկայացուց Գատրիէն եւ Հետեւեալը ըստւ

Samplets he slunkelmep grane.

Leadwood on Samplet for shar mekele means of subsolymands of he material medical form and medical form and medical form of subsolyman subsolute of the form of the subsolute of t

ՇարաԹ օր ժամը 11․30ին Պէյօդլուի ա-մուսնուԹեան պաչաօնատան մէջ ջաղա մուսնութեան պաչոοնատան մէջ ջաղա -ջային պսակ պիտի րլլանջ. Հրամմեցէջ,

բայրը է Ներկայ եղէջ ։ Գատրիէն ալ աւելցուց . — Մեր Տակատադիրն է , ես առրապան — Մեր Շակատաղիրն է , ես իրթեւ Արտիլենա աջիկի , պարտականումին անեի ուրիչ կրծերի պատկանող մարդիկ չանիլ : Իսկ երբ այդ չանուտծը արրած երիտասարդ է , կրնաց հրեւակայիլ եր ֆանկու Թեանս աստիշանը : Սբաի եւ խզջի

Sudhan khuin manhémber Upuh be hapi han quénchuja fikudh a kepühli di si U (544 m Upih kepik géh mirang Pin-dimpuh) koda pada hi kediding pinu. hanahhipu dipak di nandhini hadi ke hipokehi dhen mumuk pahihi mi dike mapikyanghi perum kepuhlih hise.

20P . U. 9U.PU.UU.CAN46U.C 9U.19664U.7-1114U.0

20p. Արաժ Գարաժանուկեան որ U . որ արտ բանակի ողայակոյար անդամ է, իրբեւ արարական Հրեսոսնիի Հրամանա -ատը, ֆրանսական կառավարուԹեան կողմ է պարզեւատրուած է Պատուոյ Լեղե ապայի շջանչանով, յունիս տոսնին, Դաւ մասկոսի մէն : Հոքսի դին : վարժարանեն չրջանաւարտ՝ Ձօր Արամ Գարաքանուկ-եան Ֆրանսայի մէն հետեւած է Սէն Սիրի համ միրանաայի մեջ չետեւած է ՍԷՀ Արթե եւ մումիքերայրի գին, որպերալորն վար -ժարանձերու դասընքացջներում, միրանս կառավարուքինչեր այժմ կը պատուէ գինչ գինուորական իր բացառիկ՝ փարդուն Թեանց եւ փայլուն առարարեցին Տաժար:

#### LOUSAN UPARTUSE

«Նիւ եորք Հերբլա»ի եւ «Նիւ եորք Թայմրզծի հրաժշտական ըննադատներ երգչուհի Օր. Կարին Իչդաբացհանի ար քրրուհուրդ ուհստադիտական տաղանդը ներրողած ին ասկէ առաջ։ Իր ժամանակին Թէ «Լ 44115նակ Հայաստանի»ն եւ Թէ Նիւ Ե «Հայկական Ժամը», խօսնակ Բեդլար ւտսարդետնի միջնցաւ, արձադանդ հղած էին հայ հրդչուհիին ունեցած յաջողու -Թեան, այն հրդահանդեսին մէջ, գոր կաղմակերպած էր Ալևանս Ֆրանսէզը , հախադահութեամբ հարաւային եւ հիւ -սիսային Ամերիկաներուն Պ․ Ն․ Ս․ ԷԷՍ․ գրամատան անօրենը ։

Այս անդամ ալ ֆրանսական արտա Այս անդյան ոչ Երանանկան արտաքիր գործերու ծախարարունենոն կից Էծուքիւ-քիւ Ֆրանսեն՝ որ արտասանանի ժեք Էծր-բանսական ժշտեղքիլ հերկայացնելու պաշտոնն ուշի , Հանավրը, Համպուրկ , Ֆիաելաումի եւ Պոս գերմանական պարաբ-ներուն մեջ ֆրանսական արդե հրաժշտու Թիւնը ներկայացնելու համար Օր. Կարին Իչդալացեանը հրաշիրած էր, որ ի միջի այլոց երդած է Մարսէլ Տըլանուայի կողипристо, чту рабини Պետրոս Գուրեանեն եւ Մերուժան Պար սամեանկն երկու բերթուածներու ֆրան-սական Թարդմոնութիւնները , ինչպէս Submington of the authority աուած եր Օր. Կարին Իչգալացեանի մա որն, որ՝ երկու ֆրանսացի երդչուհինե -րու հետ, Էջո լէ Պէնի երդի միջաղդային փառատոնին հրաւիրուած է ։

Արուեստասէր

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ հանրադիտարանին նոր տպագրութեան մէջ «համասլաւականու ։ Թիւնը» կը ներկայացուի իրրեւ հակայե ։ ղափոխական վարդապետութիւն ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մէջ բողոքական և -0 - 60-206-r66rmr մչ բողոջական և -կեղեցիին կին - պատուելիներ ունենալու որոշումէն ետք, Հրեաներն ալ կ'ուդեն կին - Բաղալիներ ունենալ։ Այս մասին մեծ Բապալին յայտարարունիւն մը ըրաւ։

դաստիարակութիւնը , բարոյական սկրդquambapada Petris, para pulah diperakahap, nang ajam ju hamah san pamahajan ju himan sa sa pamaha pamaha pamaha pamaha pamaha pamaha bah ju alpik ta ipi funquah mah ju diperaka pamaha pamahaja diperaka pamahaja diperaka pamahaja diperaka pamahaja diperaka pamahaja diperaka pamahaja diperaka pamahaja տուքիլենը որ կարևւոր դեր մր կը կատա-րէ ներկայիս, եւ առողջ աղդ. դդացում -ներով սերունդ մր կուտայ տարուէ տա -

Ուժ տալ այդ Հաստատութեան եւ 40 ան անահատիպրոշինբոր է : հավիճ բո ճատերև ննետն արսև, հոնսնիս

րանից և բառվեր բլրոլ ահոր՝ բոլորիս ալ պարտահանունինոն է յառաջգիմ է, ան էր ծնողը պետը է լրջորեն հետաքրը, ուհ իր պատհիներուն դասանարակու -Թևաքը Միշիքհարևանը հարեսը ալակեր առվ պետը չէ մնայ, ծայհիսկ աւրքչ դրա-րոցինը ալ պետը է բացուին - Ֆրանսայի մէջ ։ Միքիք մեր աւխարհականները՝ կրծա-

կաններու չափ կորով եւ նախաձեռնու – Թեան ողի չունի՞ն՝ կրթական մարդին մէ-8 mil

Պէյրութի « Փալանձեան հեմարանկն» lingues officent smanth!

What Spulumje itg neunedhautp be

Հրապարակի վրայ երեւցող 

Շօշափելին արդիւնաւոր դործն է։ Ագ

դապահպանման աղաղոկող պահանջջն է, որ խԹան պէտք է ծառայէ բոլորիս :

**ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԸՃԵԱՆ** 

«BUAUL OF THE POLL

## ዓበቦሪ ደዓሁሀያበፈ ሆԱቦԴር \*

#### 9.10hb bf.

Ամէն անդամ որ կառախումբը բար -ձունըներէն մագլցելով կոր դիծ մը կադմ է, մ ե ջենային նկարը կը ջաչ է ։ — Կը հասկնաջ Թէ ինչ ըսել կ'ուզեմ

չէ՞, կը գոչէ Հրճուայից։ Կարծեմ եր -կախուղին այնահղ կորութիւն մը կը կաղմէ, եթեէ կարենանը չողեկառջին առվատրմանին արոտնար դն սկակ - ռատ -գէչը ասրբեսվ Դրասականգի քրոբրեն, Հաա գէչը գտոկը դիանն ճաշրք բարբի հանգէր,

տուրը։
Դիտել աուի իրեն ԹԷ՝ ոչ որ, հաւանա-րար, պիտի հասկնար որ նկարը կառա -իումոին ծայրէն բաշուած է։ Վրաս ար -դահատալից ակնարկ մը նհաելով չարու-

հակեց . — Տակը պիտի զրեմ , «Նկարուած կա -ռախումրին մէջէն , մեջենան - Թեջուած Harma

- Աաբկա որեւէ կառախումբեն առ րուաց ըվանի դն ատի ան ինրած ենել ։ «Իրբեն այս արտակ փոջնիկ հարրևու դա

չեր Տրրպըն մեկնած ըլլայի, այնպես չէ — Ոչ, ըստւ, դնդապետ Բեյս ժպտե լով. մինչեւ վաղն առտու Քարու համե լու Համար, որջան յողնեցուցիչ ճամբար-ղութիւն մը պիտի կատարէինը։ Քարու հարևմաբնու բւ դամաբնու ։ — ատճ՝ փոքրկակաւ արատաա դե, ճա - ն անան մատանջեսծ։ Լաևո

Ուրախ եմ որ միաջո փոխհցի, պա -խանեց Անն, դուշունակուԹհամբ հա -

աստիսահեց Աեն, գուսւսարությատը -ասչերով եւ շուրքը դիտելով : Տետարանը հրաչալի էր : Շրջապատ -ուտծ թարձրարերձ լեռենրով՝ որոնց մէ -Հեչ բանրարար իր բարձրանայինը միչա դէպի վեր :

ջջի բամրարար դր բարօրասարը։
«Կով Վեր — Ֆերեկ ատես դեղի Բստեղիա դացով
դրուպորի բարկետ՝ ործ է տախկա , ծարցուց
Վետիեվիիլա ,
— Ֆերեկ տաես, հորարով ըստո Բելու Ի՞նչ կը կարծեր, ոիրելի Օր- Անս , չար —

Burne 159 mdpage tothe ձիայն կայ - Երկուլարիի չորհաչար-իի եւ չարան օրերը հործեցեր որ յառա-իիկայ չարան օրեն առաջ չենը համեր Ջրվեժները:

Հրգչասըը։

- Մինչ այդ՝ գիրար որջան լաւ պիտի
Տանչնանջ, ըստւ Տիկին Գլէտ խորաժանկ
կերպով մը, Ջրվէժները որջա՞ն ատեն
պիտի մնաջ, Օրը Եսակեր
- Գէպջերէն կտխում աշնի, յարեցի

ղղուչութեամբ : - Ի՞նչ դէպը :

յեմ . — յետայ երթալ եռհաննեսպուրկ եւ րեմ . - փառը հործալ Յուտաննեսալուն վ - ինչալի գոլածերում պայունածերը ուսում -հատիրել : Ինչպես դիտեջ՝ Մայր երկրին «Էջ հուրիապես ինիս մր - իր մկատուիմ ։ Ասկայն բածիս համաձայի՝ մինչեւ մեկ dig ha sunan thipphile happhilands
dig Schibadur Alba du phy blumant di buduah pundha sadandapi dipieta dili punpah mahadu nghirelihing pun ah-pangah mahadu nghirelihing pun ah-sadan pihah pimu 2 da napha mandha-ahphi quadandhipi mahadu dipi tertakan diban di sada sada dipieta di piha hamada di sada di sada dipieta di tertakan di sada di sada sada di sad երբ յեղափոխութիւնը կը ծաւալի թաղա - phi 1159 :

Րեյս ժպանցաւ դերադասի ժպիտով մը,

Իչյա սպանցաւ դերադասի ծպիտով մել, իտող առեյրուց . — Կարծեմ ձեր իսիկիորները չափազան -ցուտե են, Մրր իսսիկյու Մեծ վտահոյ մեր պուրեին։ արևը չուշենայ և նումածեր -պուրիկ մեջ :

Կիները հայեցան անոր, կարձես ըսել ուղէին, «ինչ քաջ հերոս էջ դութ»։Աակէց չատ նեղուեցայ։ Ես ալ քաջ եմ - Բէյսին ջատ անդունցալ։ Հա ալ քաջ են Իչյաիս ասի, ասկայն ինծի կայ պակսի ձեւը, և – գածակը։ Այս երկաը, ծիծար եւ Թուխ ժարդը աժրողջուհետմը ինչորենքը կը պարտաղել կիներում։ — Կարծեմ դուջ այնահղ պիտի ըլլաջ ,

նոի տասրոնքը:

Շատ հաւանարար ։ Կրնայ ըլլալ որ

— Gum հաւանադրար վերմայ ըլլաց՝ որ ժիսային հանդիրոգրենը : — Վասած չիժ , Թերեւս չիչ մր աստեն Ջրվեժները մեսս՝ , պատասվասնեցի ան — վարած : Միջեի Ով արդչան՝ ժատերու ուտ՝ 8 է նոհանվագուրի մեկնումիս հա մար։ Աչջն ալ միչտ Աննին վրայ է ։ ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ

Թարգմ . Ա . Հ .

(Tup.)

#### ይሁንት ሆር SNINL

կիդրոսի խուրք ազգ. կուսակցութիւ որ Աոգաբայի կառավարութեան դիմելով, օգնութիւն ինդրած է, Թուրջերու կեանքը եւ ստացուած քը պաչտպանելու հա -մար։ Այս առնիւ կուսակցունեան ընդհ. մար չ նյս առեթեւ ղուսագրութատ ըսդչ . բարտուղարը հեռադիր մը ուղղած է Թուրջիոյ վարչապետին, պատճեններ դրկելով Անդլիոյ վարչապետին եւ Կիպ – լոսի կառավարութեհան ։ — Պաչաշնական բոսի կառավարուԽեան։ — Պաչաշնական տեղեկագրի մը համաձայն, Յունիս 21ին Նիկոսիոյ մէջ նետուած ռումրերէն սպան– ւրգողող այն ընտառան առաքարջ ապատ-առած է ճոյին մը «Արսաւորուան են եր-կու Յոյինը ինը Մուրջիր և։ երկու Հա-յեր, բայց ձիայն վեյց Հիտանրանոց վա-խաղբուած են: — Թուրջ Այլ։ Լուսակ -ջուբենան հետալիրը կիրվ. — «Իրրեւ ա տեւանը կառավարուհենան, դանցաուս. Թեանց, յոյն ծայրայեղ տարրերը մեզի կը սպառնան չորս տարիէ ի վեր, վաանդե -

ապառնան չորս տարիկ ի վեր , վտանդե – լով ժեր գորաբենան իրասուները »: ԻՏԱԼՈՅն վարչապետը, Շելպա , ըս – պուրեան ժեջ՝ ծաղած պատակաուժ ի ժը ձետեւանչում։ Հրաժարիլ, իր իսկ կուսակ – վեռ նոր վերադարձամ էր Մ. Նահանալ Վեռ նոր վերադարձամ էր Մ. Նահանալ Վերկե, ուր ընդումուսեցու նախագահ Այ-գիծւտուրի կողմ է։ ՄԱՐԲԵՐ ֆրանասելան էրիանութ իւննե-ամ ձետանանան չուս աշատեսական

րը ձերրակալեցին չորո աշարհկչակո ահարեկչական րաությալու ասպամ երբ ւկր ատքիլ դր -րառեցին չատ եր գերերի եւ պայինուցիկ ռումերեր ։ Կր կարծուի իկ միևմոյն դի -կավարուժենամը ահղի կ՝ նունենան Մարո-գի եւ արևերերան Արեերիոյ մէջ՝ ատր -ջուտծ «երաստուհիեմները, Ֆրանսական ռերանուժեմներ և Առեսանուեն Առատանան իշխանութիւնները կը հետապնդեն նաեւ ահարեկիչներուն դէմ կաղմակերպուած ուժերը ։ Ալժերիոյ մէջ ձերբակալուեցան

ուսարը : Նկարրոյ ոչ չ ծորադարումյան Հարիւր ընդոսաներ : ՀԵԳԿԱԶԻՆԻ կարմիր հախաղածը, Հօ Շի Մին առջի օր Տամրայ երաւ դեպի փե-պին եւ Մոսկուա, րահակցերս - Համար Չիմաստանի եւ Ու Միունեան վարիչնե րուն ձետ ։ Իրեն կ'ընկերանայ բազման -

դամ պատուիրակութիմ մը ։ ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ կը Հեռադրեն թէ ՄՈՍՊՈՒԱՅԷՆ իր հետարրեւ ՔԷ 173
Աշտարիայիներ եւս պետի արձակուքը, ։
Բոլորն այլ բանաարկուստ են իրրեւ պա տերապե ու բանաարկուտ է Արինայի Բերհերը այս առելև դիան կուսան ին բահերը այս առելև դիան կուսան ին ըտերը առեւանդուտ գժրախաներ են ո թանչ իրենչ արդականերում ծանակ գրկելու իրաշունց անդաժ շունէին ։
ԿՈՐՑԱՑՈՒՑԵԱՆ դայքնչ ժը ստորագրունյաւ և» ՄիուԶեան է, Ջոլիսասանի
վարչադեաներում է Ջոլիսասանի
վարդադեաներում է Ջոլիսասանի
վարդադեաներում է Ջոլիսասանի
արձեչ կառեւ արձևատարի

դարչապատասրուտ արչու։ թ. օ ըութըււա ցութիւմ ընծայիլ Հալկաստանի ճարտա -բարուհսաին, իսի Նենրու խոսասացան պարտպահել Չինաստանի, անդամակցու -թիւմը Աղդաժողովին մէջ եւ Ֆորմողայի

անձնումը ։ ՍԷՆ ՆԱԶԷՐԻ նաւարանին բանԹողները աջի օ նենչյի և առարապա րասպաղարար աջի օր գուտները խորապերով ընդչա – ընցան ոստիկանութենան չետ ։ Նուխ օրը Նանիի մետադագործներչն 12։000 Հոդի աշխատանգը դադրեցուցին, իրենց Համակրանդը յայրոնելու Համար ՍԷհ Նապե-ըն բանթողմերուն ։ Ոստիկանութիւնը արտասուարեր ռումը դործածեց ։ Բ. ընդ հարումն է այս երկու օրուան ընթացselite :

#### SHPEGHE, PHESHPHPH2HEPHI

Կազմակերպուած Համաչարսանձագի Հայր . ՄիուԹեան Լիոնի մասնաձիւդի կողմէ , Յունիս 26ին , կիրակի , առաւշտ ,

որդեչ, Ծուորս Հայր, դրբարիչ, առաւտու, Հ Համը ԳՏԻ մինչեւ երեկող, Տերինի ժեջ է Գ. Նապարին որճարանին ներջեւ պար -«Վրին, դովասուն, ծասերուն ասկ է Գե Վարուեսասերան ձոխ ասժ իւ, Հայկական եւ եւրոպական ընտիր կաորներ, հաեւ , մարար ատվուլ մուսրայ իւ արաիր կալներ : Հայկական ջերժ մ Թնոլորա գայներ։ Հայդական Էնրս սխաղորտ և։ Հաձելի ժամանց։ Սիրով կը՝ Հրաշիրենը յարգող Հասարակունիւմը ամիասիր։ Կը խմորուի մկատի ունենալ այս Թուականը։ Մանրամամունիևմները տեղւոյն վրայ ։

#### ՇԻՐԻՄՆԵՐՈՒ ԱՅՑ

Պանձեջ Բաջանը Ֆ. Կ. Խաչի մասնա -Տիւդը կապմակերպան է այց մը դէպի Բա-շանի դերեզմանատունը, իրենց ընկեր ըն-կերու-հներուն , Տիկին Գոնչէկիւլեանի , Տեր եւ Տիկ Ալթունեանի, Տիկ Պաս – մանեանի, *յիչատակը յարդելու համար* , *այս կիրակի ժամը* 2.30*ին* ։

Հաւաթուիլ Քաչանի դերեզմանատան դրան առջեւ ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ եՒ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻՆ

ՔՍԱՆՀԻՆԳԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

UULUFST OF GLARITOL

9. 80.64 *Նախկին դումար* Պ. Արտաշէս Կապոլեան Պ. Թադէոս Գըլընեան 400 -000 10.000 10.000

Տարօն Սալնոյ Ձորի Հայր. 10.000 Միութ-իւն Պուլվ. Օտտոյի թաղ խորհուրդ 10.000 Ազգային Առաջնորդարան Քղիի Հայր - Միութիւն 5.000 ղողոնի թաղ խորհուրդ Քաղաքի Կապ հաչ Համա- Չարսաննաքի Հայր 5.000

5 000 Միութիւն Եփրատ Միութիւն (Մարսէյլի *մասնանիւդ*) Պ. Ցակոր Պապիկեան 5.000 5.000 Տէր եւ Տիկին Ա. Պետիկեան 5.000 ուր ու որդրա ա. Պատրկոան Տօքթ- Ե. Տիկիրհան Տեր վարդաննան հղբ Տեր հւ Տիկ · Վարդան Քիւրէլհան Տեր հւ Տիկ · Ա · Քէօսէհան 5.000 5.000 5.000

5.000 9.meding 500.000

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պի-հ ունենայ այս - ուրրաթ - ժամը 21ին , ի ունենայ այս ուրբաթ U.q. Suh 152:

Դասանում՝ Աժերիկայէն նոր ժաժանած Օր․ ՍԻՐԱՆՈՅՇ ՏԷՐ ՄԱՆՈՒԼԵԱՆ ։ *Նիւթը*՝ « Նորագոյն շարժումները հայ-

երաժշտութեան մէջ»:

Դասանոսութիւնը պիտի կտատրուի և -րաժշտական ժաղաւկններով ։ Մուտքը ազատ է կը ինդրուի ձշրա -

#### TUTSUZUTTEU UUPULBLE UER

Sulumatine Phudp 2. 8. 7. «Uhine նի» են Թակոմիայի , այս կիրակի ամրողջ օրը Սեն Լու , Կրան Փեն , ԵշԹնեղրայր – ան ադարակը ։

Կը հախաղահէ ընկ․ ԳՐԻԳՈՐ ՓԻԼԻԿԵԱՆ Կը խոսի՝ ընկ․ ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ։ ը ըստը ըսպ. ծեւ ու ժ ժ եւ ու ու ու ու հերգ. պարհը գեկավարու Թեամը Օր. Կօչկակարեանի ։ Ֆրանսական պար` նուադախումը` «ՆՈՐ HEPONA. ..

Ճոխ պիւֆե, շիշ քէպապ: Աптива шат

#### CUSUANU OCHCHOLISHI **ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

GA AULUNG THE AURUNG OF A «Շահի» դեղարուեստական ընկերակ – ութեան նախաձեռնութեամբ ։ Մեծ պատրաստութեամբ կը ներկայացուի

#### ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ

Մ.ju չարաթ ժամը 21 ին, Մ. Սահակ -Մեսրոպ որահին մեջ։

Ղեկավարութեամբ դերասան Կիկոյի Կը մասնակցին՝ Տիկիններ՝ Սիւզան, վ. Ունանհան, Ռօզա, Օր. Էմմա Կիրօհան, Պ. Պ. Գ. Թիւթելհան, Ժան Մակարհան, եւ Գր. Կէրկէրեան։

Արեւելեան նուաղախումը ։ Գիները ժողովրդական

## 26 3Nh LhU **ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 16ԻՆ**

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ պարդեւարաչիութեան հանդեսին կը հրա ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին հա մակիրները:

կը տախապահ և կը խօսի՝ M. VIGNAUD

(Ուսմանց պետական ընդ Հ. վերատեսուչ)

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Հերթական դասարոսութեւնը, այս եր-կուլաբնի իրիկուն ժամը ձիչդ Գին, Լը Runt որձարանին վերնայարկը, « Է Թրօ

Քատէի դիմաց <u>։</u> Կը խօսի Պ․ Ցակոր Նազարհան ։ Նիւթ՝ «Արդի Հայաստանի տնտ Նիւթ՝ «Արդի Հայաստանի տնտեսական կեանջը»։ (Ե. մաս՝ Շինարարութեան (Junfip)

Կարծիջներու փոխանակութիւն եւ հաձելի անակնկալներ։ Մուտքը ազատ է։

ԻՍԻԻ ԽՐԻՄԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

UUUABPAP ZUGABUR Այս չարաք իրիկում ժամը 20:30քն , վարժարանի սրահի մէջ, 2 ոիւ տը լա Տեֆանս , իսի :

Հանդէսին իրենց մասնակցութքիւնը կը բերեն դպրոցին աչակերաները եւ նախկին սաներէն Օր․ Շարէ Պէնկեան, Պ․ Մար –

արիրու Գարակէօգեան եւ ուրիչներ ։ Երդ, արաասանութիւմ, ներկայացում , պար (դեկավարութեամբ Տիկին Շարէ m ishulh

Քալայնենակ)։ ՄիՋարարին հողարարձուԹեան կողմէ կը բաժմուհը պաուղներ եւ նակորնֆիրեր ։ Սիրով կը Տրաւիրուին ծնողծերը եւ Ի – սիի ու չրաններու հայրենակիցները ։

Հոգարարձութիւն

#### **ԿԻՐԱԿԻ 26 ՑՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԸՆԷ** UHUHUL

Սկաուտական դաշտահանդէս , կազմա – կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փա-րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնանիւդին գորպուած Հայ արրադում է բր րիզի շրջանի Առնուվիլի մասնան կողմէ : *ՄասհակցուԹեամբ Փարիզի* 

Շաւիլի խումրերուն ։ Էքուանի անտառին մէջ ։

Սկաուտական խաղեր եւ դանագան դաչ-տային ներկայացուժներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամրողջ օրը , չատ

դիւրամատչելի գիներով ։ Հաղորդակց . միջոցներ .-- Փորթ աը լա Շափէլէն առնել 268 Թիւ օթօպիւսը , իջնել եսփերանս կայարանը (Էջուան), դաշտա-շանդէսին վայրն է։

«ԺԷս ար Փոժ» (Ֆոսէ ա՝Էջուան, Փրէ արւ Շախս):

45 ո օրեն սկսեալ առաջնորդող սկաուտներ պիտի սպասեն ։

## ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

3. 4. WULP UULPULBLE UUUULUAPEN Դեպի Ռեալթու, Յուլիս երեջին մաւոր օթօջարեր վարճուած են անագրութեան Համար դիմել ԱրձանագրուԹեան համար դվ էսոչեանի 2 ռիւ Պերնար տիւ P. Soul hull

- գույեստի 2 որ արտար ար դուա ։ Պարտաժի 22 որ տԷքս ։ Տիկ. Մ. ԹուՁելևանի 4որ Փարմանթիէ։ Տիկ. Մ. հանձեանի՝ 50 Ավընիւ տը լա Ֆիկօն, Պոմօն ։ 50 Ավրնիւ տր լա

Shiph U. Stp Վարդանհանի Պուլվ. տէ

Ֆովեթ , Պունոն ։ Տիկին Ձ. Պետիկեանի՝ Վալպարել ծրքեւեկի ծախը 300 ֆրանը։ Օքօջա -րերը կը մեկնին Փլաս տ՚Էջոէն առաւօ -առւն ժամը վեցուկէսին ։

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ**

Կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի ե եղեցիի չինուԹեան յանձնախումբին յանձնախում բին կեղեցիի 4ngd 5

Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց եկեղեցիի վարչութեան

Կիրակի , 26 Bունիս , կկսօրկ վերջ ժամը 2.30*ին*, *Իսիի քաղաքապետարանը*, Սաղ տէ Ֆէթին մէջ, 25 Ավրնիւ Վիքթոր Քրէ-

Կը ներկայացուի Փարիզեան չրջանի ֆր\_ Երիտասարդաց առաքրին կողմե ։ ՄՈԼՈՐԵԱԼ ՃԱՄԲՈՐԴԸ

Եւ եօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* .

#### BUPCRSFSL

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Մ. Բ. Մ. ի տարեկան բնում - ժողովը այս կիրակի ժոսեր Գ. Ֆ. ֆ. Գ. Մարտ և Գրագ դ. Գաւվ և ՄԱԻՐԱ:
Երեբեական ու բարորական դեկուցում և և վարչունիան ընտրութիւն և
ՄԻՍ Հ. Ֆ. Գ. «Ձաշարևան» կամ բանել հումեր այս ուրաթ դեսան կամ և
որկական հաշարանին կարևոր օրա հարունեան այստարան հումեր հու

1.00 .- «Վարանդեան» կոմիայն ժո դովի կը հրաշիրե բոլօր ընկերները, այս ուրբաթ, ժամը 20 30ին, Յոյներու սրա – հը։ Ընկերներու ներկայութիւնը անհրա – theym 5 :

#### THENRULE SHADULE LUFBULL 1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1955 - 1956 դարոցական տարելրջանին որձանագրութիւնները սկսած են

արձանադիութիրոսները սկսած ես ։ Ընդունելուքնեան պայքաններուն տեղև-կանալու համար , հինդչարքի եւ չարաք կէսօրներէն տոան, մասնաւոր պաչաձն եայ մը պիտի զրաղի ծնողներուն դիմումblipmy :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀՈՐԿԵՐԱՆԻԳՈՍՏ Տեր եւ Տիկիր Սերումոլ ձերահետն կր ծանուցաներ Քէ հողեհանդստեսն պաչ – ամո պիտի կատարուի իրենց հոր եւ ժոր Սարգիս ձերահետնի (Արֆայի , ապան – մուտն 1915ին) և Երիսարէի ձերահետնի մահումո ապահատենի տոնեւ առև հե տուտ 1313/րդ) և նքըստրչքի ձերաշետհի մահուտն տարհղարձին առիքիւ, այս կի -րակի Պոմոնի Ս . Սահակ Մեսրոպ եկեղև-ցին : Կը հրաւիրուին անոնց \_ յիչատակը յարդողները չ

## ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՈԱԿԻ

ՓՈՒՍԱՆ ԵՐԱԶՄԵՐԵՐԵՐԵՐ
ՇՈւգունակութ Մետեր առացանեց հարտ բական ֆրանց Տէր և։ Տիկին Մուքիաֆետհին և։ Տէր Տիկին Կիաքելոլիանել, վա. ո
սիան ծաղկարակի, մեր առև Տուս արիրելի
բիկելու չի Հերանոյլ Սպենչևանի ախութ բողորու-ը մահուան առնիւ ։ Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւն

7.7.002114111b4

Այրի Տիկին Ովսաննա Ամիրայետն եւ Այլի Տիկի Ովտածոս Աժիրայհոս եմ։
պատկոհրը Տեր եւ Տիկի Թագուդ Պալհահ եւ պաշակը, ինչպես հաեւ բայոր ապ գակածները իրենց խորիչ փորջեակալու Բիւնը կը այստեն բոլոր անանց արած ցաւակցութիւն յաստեցին իրենց անուս հորև հայ երրոր և արած հորև հայ երրոր եւ ապականի արթացհոլ՝ ԿԱՐԱԿԵՏ ԱՄԻՐԱՅԵՄԵՒ մահուտե unffer:

ՏԷՍԻՆ .- ՏԷր ևւ Տիկին Պօղոս ՏԷր Պօնոսինը շրոնչականութիւրրբեն ին <mark>Հա</mark>մարբը մոսրար բւ նոքսե անհամարբեն, ինդրո րարքը տարտակալութիրմները իր լայաներ թոլոր անոնց, որոնց անձահում, հատկանի ծարկեպսակով կամ փոխան ծաղկեպսակի մուհրատուուժեսակ իրենց ցաւակցու վիուները լայանեցին, արրի արկին են զարեք Տէր Չողոսեանի մամուտն առնիւ:

Խորին չնորՀակալու⊌իւններս կը յայա-նեմ Լիոնի եւ միջին Ֆրանսայի ընկեր -ներուս եւ բարհկամներուս որոնը Հիւան -ղու⊌եանս առ⊌իւ իրենց այցելու⊌եամ բ *մ խիթարեցին գիս ։* Խաչիկ Գալուստեան (Սերաստացի)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9°)



ՀՐԱՊԱՐԱԿ ԵԼԱՒ ALIBBITIONS, EN UNI VILLIBITY SUATER bella 780k@bll% Մեծագոյն սկաւառակը

## CHANTS ET DANSES FOLKLORIQUES D'ARMENIE ET DU CAUCASE

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103

Disque Contrepoint-Vogue No 20.103
Առաթին անգամ բլալով
16 կտոր մեկ սկաւառակի վրայ , 45 վարդենանի տեւոզութեամբ
(Երևւած, Եայլի, Թաթարական պար , Ալագեաց, Արզագեյծած, Նազալար, Գիլիթի, Գերիներու երդ , Կաջաւնի , Նարօ չած , Բանապես, Արևեկան պար ,
Հայթարան , Քիդ մահու Լերկինչատ :
Նուագախումբ եւ խմբերգ
Ղեկավարութեամբ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵՍԵՆԻ (Գիծ 2600 ֆրածջ)

## RECORD SHOP

36, Rue de Moscou Paris 8 ème

La Boîte aux Disques, 4, Rue du Dragon

*ինչպես նաև* ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ*ի* Բոլոր երաժչաական տուներու dom 14, Rue Petit, Tél. BOT. 99-22



31ቦԴ 8ሀቦት -- ቦታት 7708 31 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Tél.: PRO. 86 - 60

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

R.C.Seine 376.286 ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆ բ ⋅ , վեցամս · 1600 Արտասահման տարեկ · 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատր 12 ֆր

25 อกคนคบ SAMEDI 25 JUIN 1955

СИРИР

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SԱՐԻ, ԹԻՒ 3119

Utr house

## **Ձ**ԱՑՆ ՏՈՒԷՔ, ՏՂԱՔ

Արձանագրեցէջ եւ բարձրաձայն յիջե ցուցեր ամեն տեղ, - օրակարդն ե րունդի փրկութինն եւ մշակոյթ :

ը։ հուներություն եր հուներությունը ու հուներությունը հուներությունը հուներությունը հուներությունը ու հուներություն ու հուներությունը ու հ բը, միաքեր պղաորելով կամ քարեր գլո -

րելով ճամրուն վրայ ։ Ինթնապաչապանութեան այս ճիդին մէջ պարտականութիւններ կ՚իյնան բոլոր ըն-գունակ ուժերուն եւ մասնաւորապէս ե րիտասարդութեան վրայ։ Ո՛ւր մր ալ գտ-նուին կամ ինչ փայլուն դիրջերու ալ հաուսջ ենքար:

Այս կամ այն կարողութեան արտաը ջոել ըլլալ եւ իր պատեանին մեջ կծկուիլ՝ կը

ծակար :
Քող պատմութիրեր չրոէ Բե այդ արաՔող պատեցաւ տարադիր երիտասարդու Բեած ծակարի, արատ արերու վրայ :
Երիտասարդու Բերե ԵՒԵ չարժում է ,
եԲե Գարմութիրեն եւ ուժ է , ամենեն ա -

ուսջ ինւք պիտի ջանայ արժեցնել ։ արգորերույ

Ամ էն տեղ ալ ունինը երիտասարդական կազմակերպութիւններ, այլագան

կացմավորվությունութ և քլավան անանական հերով և չույսույան հրակիրներով և Այդ թոլորը սատ րան կր կորոնդնեն ի - թենց արև հերով և չույսուն հատարան և արագահ և բացակ և բացակ և արագահ և հերովան հարցանը, անասկ մի ձևակերպութ ին, և իկ գառակ հոր ձևակերպութին, և իկ և հրանակ արանահանական հերոնական և հերոն հերոնական հեր

տաք, փոկամակ հար Հորկան փնառելու, լայն ըանալով իրենց միաջն ու Թեւերը ։ Այսպէս, անՀրաժեշտ է որ այդ Միու – թիւմները ձայն տան երկրէ երկիր եւ ափէ ափ , առանց սպասելու Հանգիսաւոր պա-տեշութեանց ։

U. dhiophuj dudneje zmpnebul mbyb կութիւններ կը հրատարակէ այս կամ այն դաղութի երիտասարդական գործունէու -Թեան ժասին ։

Թեան մասըս ։ ՄիուԹիւնները իրենը ալ տեղեկադիր – ներ կը փոխանակեն , պատահարար ։ Այսջանը` բաւական չէ , որպեսզի չար – ժումը ծաւալի , Թարմացնելով հայկական

մ քինոլորաը , Տարրական պայման է որ երիտասար -գուքենան սիրաը նույն պարկով բարախէ ամէն անգ, Բէ սերամոլին և Բէ հանրու-քեան բարերին մանալ : Ուրեմն առելի սերա կապ միևւնոյն մի-

Qualmiphi sty, he sty milita shenp : ԵԹԷ որ եւ է իոքրակցութիւն կ՝աղդուի դանադան ասէ – կօսէներէ կամ կը խրա – րուսէ բանսարկութիւնները, երիտասար-դութիւնը օրինակելի դաս մը տուած կ՚ըլ-

դուխըւնը օրրապելը դաս ար տուաց դ բլ-լայ, վածելով, արհամարհելով դածոնը ։ Երիա։ ՄիուԹեան մր տռանին պարտա-կանութիւնը պիտի ըլլայ պայծառութիւն եւ պարկեչտութիւն ցանել իր Տամրուն

Մենը այդ ուղղուԹեամբ կ՝առաջնոր -դենը մեր Նոր Սերունդը ։

կարելի չէ սերունդ փրկել, իրարու դէմ Կարելի չէ սերունդ փրկել, իրարու դէմ դոմբ սոր Նոր Ժողովուրդին դաւակները ։ Հասարակ չարադործներ են անոնք որության չախական երիտասարդական Տակատին վրայ, Տայերէն կամ օտարալե– վու ծահոմունիւրդրինով ։

Ամէնեն լպրծուն խաղն է այդ , այսօր -ուսն Թէ վաղուան համար ։

Տարրեր արուսիքարրև ուրբյան, չի րչանակեր Թունաւոր նետեր արձակել **த்ய**ம் :

Մոլորեցնել եւ պառակտել երիտասար-Մուրբեցնել եւ պատապաս «բջա-գուքինչ» էր չահահի խախանել աաբա-գիր թագմունինանց գիմապահան կորովը։ Ջայն տասել, ապալ, ամեն ճակավ վրայ; եւ երիկրե երկեր, ուր որ Հայկա-կան Համրանը մը կը չծչե ։

7.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԻ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

«BPULUU ALSA L ULUS

USLUGSBUG AFWSFG ULA »

Մոլոթովի առջի օրուան հառին առաջին պատասիանը տուաւ Ֆրանսայի արտաջին նախարար , ՓինԼ , ՀինդչարԹի օրուան նիստին մէԷ։ Ֆրանսայի ներկայացուցիչը ծիսաին մէջ։ Ֆրանսայի ծևրկայացուցիչը տուանց կիրջի, իրադատումինամբ ու վճապես պարգեց իր երկրիչ ապարատ -կանուկիւմեր, ինչպես եւ ընդեսմերայան հրեւաքուայի դիրջը Մուսիայի ծրադրին հանդեպ ւ Արևւմահան չբիմանինիրը մեծ գումանակութերն եր արածեն Գ. Փին հանդեմ մասին, իրբեւ արևւմահան ճակա-ալ պրացնող ցույց մը՝ ժշինելի ժողովիչ հասին մասին, իրբեւ արևւմահան ճակա-ալաց՝ է Միչ Մուրքով, շարագային հանդեր հասինորվ կողջումել արտարին հափարա բր եւ հասին ընդհային կա մնար ան-շարժ, դիաև կուսան ին Մ. Նահանդնե-բու արտացին հախարարը, Տրյրս, այներ երև գումակութիւն, մր կը մասներ իր շորժաւձևերով, հարծէջ հանկի անա

ջարժումեւերով։ Կարծեք «անելի ահա — փերալի մը տարեւ դահուսած գրլոր — Փինչէի մասին կարդ մր կէտերը լսելով ։ Արդարեւ , արտաքին հախարարը չեւ — տելով այն պարոգան Իեւ արդեն միջև դային կապմակերպունեանց չնորչել Ա phehlen he Uphednemen nong Sudmann ինչը՝ որ մր Արևւկեան ներոպայի պե -աուքիլենները պիտի չմամակցեին Արևւ -մահան ներոպայի համար մրակուան ծրարկինիայան դարծադրայինան «հետոլ, անդրադրանալով Ֆրանսայի կնրած դա անդրադատնալով Ֆրահսայի կերան դաւրարակ լինքներում, յայանեց Թե այդպիսի գաշտպանուրական ավասեր չեն որ պիտի ծանրայնեն լարուած վիճակը : — «Մը — «Ան աներիցիշել» են լարգաղապես Ֆը-ըանսան պիտի չորժէ Արդանաևան Ուիս — ար, որ իրեն կուտայ ապաշտվում հետև և բաւյնիցներ» : Գալով Սոլոքայի այն ակա հատեն Ֆե Մուտայա հեծ Հատաժահան ոց, որ քրեն կուտայ տու արաքի այի ակ-տարկեր եկ Եւբապայի մէջ շտացմական ա-տարի հայեր առևղծուստ եծ», ար — տար հարկանակ առևղծուստ եծ», ար — տարեր ծախարարը դարժածը յայանց ա-«երյեւով ԵԼ երջ արալիսի հարբերեներ — ըս դարաեիներ ուր չունի, որով-հաե-երը դարաեիներ ուր չունի, որով-հաե-երի դախակից պետունիկոներ կա միա — ցենի իրենց «ծարուպունիկոները խողո-արեն և հաևալե մի ծամար, այլեւս «աերը դարաղըց պատութը է ՀՀ գրեծ իրենց ծարաւորումիիւնները իաղա-դուքենա՝ հաէալի մբ ծամար, այլևւս «օ-տար խարիսի» արտայայաունիւնը ա շերթը էր դատնայ։ Իսկ խաղաղուքիւնը հաստատուն հիմերու վրայ կրնայ դրուկ անահականինի իրա երը ընդչանուր գինափափունի իրա -կանութիւն դառնալ։ Մինչ այդ - միայն չըջանային պաչապանողական ուխաեր են ըրբառային պաչապահողական ուխանր են որ պիտի կարհնան ազահովութիւն պար-գևութ «Շերակել հար այնպարադանի ա-տներ եկած է անկեղծ բանակյութիւններ կատարելու, առանց թիււրիմացութիւններ-րու կան աշևորոլ դորհերու, Գ. Փինէ պարզեց ֆրանսական անսակէտը գերմա -նական հարցի մասին։ Բացարձակապես դեմ արտաստասեստու ֆետերանես «ես» արտայայտուհցաւ Գերմանիոյ չէզո Ս.յդ պարադային ջութեան ծրագրին։ Այդ Գերմանիա պիտի կրնայ Գերժանիա պիտի կրնայ վատնդութը կերպով արտադրնուկը, Ուրենն անհրա-ժերադրվ արտաքի հրանակա մբ հայ-շարական ուխարե որ «ԵԷ» (Որենցելով ժրմեւի ապադայ ժողովը, Գինէ իր հա-որ վերքացաց չելաելով — «Ձանապան արպերու բաներն առելի կեր բան օքր կայ, դերադոյն արժեր մբ որ ժարդ ան-հան է

Իրժէ հաջ իսոջ առաւ ազգայնական Ձի-նաստանի ներկայացուցիչը, որուն բուռն ելոյթները Փեջինի դէմ տեղի տուին նա – խաղահին միջամտութեան ։

Երէկուան նիստին խոսջ պիտի . Նահանդներու արտաջին՝ նավ Ir . րախարարը

(Ծար.ը կարդալ Դ. է,

## # OFE OFFE

\* ዓየት ሀቡኒዋ ትንያ በቦ ዓትՏԻዋ

Միջին Արեւելքէն վերադարձիս կար դացի ընկեր Արտաչէս Պիպէրեանի կոչը՝ Ատափազարցի հայրենակիցներուն (8m -

nm9,22 Bnilihu)

ունք,չ2 ժուսիս)։ Մեր աշխատաւոր ընկերը, որ քանի մը ամիս առաջ իր մէկ սրունքը՝ կորսնցուց ամիս առաջ իր մէկ սրունքը կորոնցուց հիւանդութեան մը հետեւանքով, կը հր-րաւիրէ իր տարեց հայրենակիցները՝ նիւթեր հաւաքել , երբեմնի հայաշատ եւ շինարար Ատափազարի պատմութեան հա -

Եւ կը խնդրէ աճապարել, քանի որ պա կաւաթիւ հայրհնակիցներ մնացած ի այժմ, իրրեւ իրազեկ այդ «աստուածար հալ» քաղաքին անցեալ փառքերուն՝ կա

ոգրութեսանց ։ Ի՞նչ մնացած է այդ անցհալէն ։ Պէյրութի մէջ հանդիպեցայ հայ կնոջ մը, որ յաջողած էր Ատափազար հրթալ

վերջերս, առանց իր ինքնութիւնը ծած

կարելի չէր իր կիսկատար պատմութիւ-

#### ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԵՐԹԱՑ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻՆ

Լրադրական ասուլիսի մը - ընթաց արեւմաեան Գերմանիոյ վարչապե ընթացրին լայտարարեց ին սկսած են պատրաստել Սեայանմրելի տասինի չարայիներուն։ Այս Կուականը ընտրած է որպետլի իր Տան-գիպումը խորհրդային վարիչներուն հետ տեղի ուծենայ չորո վարչապետներու Հանդիպումին հար, սակային արտային հախարարներու ժողովէն առաջ ։ Ուր վարչապետները բախորին օքրների միջ Համամասիր հետմ եր ընդունուտ չիները Համամասիր հետմ եր ընդունուտ չիները դեկ չորո արտային հախարարները պե-տի դրային տնոնց մանրաժամն «ընտւ-բենայիչ չարբ մը ժողովերիու ինկայցին որտեց Հաւտնարար տեղի ունենան յաստ – Գետո առանարար տեղի ունենան յաստ – ջիկայ աշնան ։

Թեեւ իր լրագրական Տոթթ. Աարհաուրը չյալ չութի Լեաբնաուրը չյայաներ իք ինչ պի-տի ըլլայ դերմանական պատասխանին բո-վանդակութիւնը, սակայն իրադեկներու կարծիջով, պիտի դնէ երեջ պայմաննե -որ 1 — Գերման ռազմագերիներու ազատ րեւ Արեւելեան Գերմանինյ Տանաչումը ։ 3.— Նոյնը՝ Օաէր - Նայոէ - սաժմանին

× Ժրնեւի ժողովին ընթացրին վար -չապետ Աաընաուրը Զուիցերիա պիտի դանուի «արձակուրդով » :

Then hands uphed mbut be mphelip օրու դողը, արուստան և արուսրա Գերժանիաները պաչառնական դէտեր պի-տի դրկեն Ժրնեւ, Հետեւերու համար վար-չապետներու տեսակցութեան ընթացջին ։

#### բъրՀ. ԳՈՐԾԱԴՈ°ԻԼ ՅՈՒԼԻՍ 1ԻՆ

Պետական պաշտոնեաները նորէն սկսած the begunhe, Buzull juckened musulet -Ընդհանուր գործադուլ մր սափելի կը Համարուի Յուլիս 1ին, մաս -նաւորապէս ԹղԹատարական սպասարկուահեղիավ, ո՞րքասարական ազատարմե-թու եւ քաղաքի մաքրուԹեան՝ վարչու – Թեանց մէջ։ Ալրաումներ կը ՝ նչմարուին նաեւ երկաթուղիներու սպասարկութեանց

ՊԵԼԺԵՒԱՄԵՐԻԿԵՍՆ Համաձայնու թիւն մը ստորադրունցաւ որով Մ․ Նա -Հանգներուն արամադրութեան տակ կը դրուի պելժիական Քոնկոյի իւրանիոմի ամրողջ արտադրութիւնը ։

նը լսել առանց յուզումի ։

որ մայնն ալ կը դողար, երբ կը փոր-ձէր նկարագրել հայկական յիջատակնե րու բարբարոսական քանդումը, **ատելա –** վառ մոլեցնութերու մոլեգնութեամբ

կանգ չեն առած որեւէ վայրենութեան առջեւ, ջնջելու համար ամեն հայկական հետք, մինչեւ անգամ գերեզմանները ։

Անշուշտ Ատափազարը րացառութիւն մը չի կազմեր այս տեսակետեն ։ Նոյն վիճակին մատնուած է հարեւան Պար – ոիզակը ։

իրաւունք ունի մեր դժրախտ Արտաչէսը։ Անհրաժեշտ է գործի ձեռնարկել ան – միջապէս, գրելու համար «Ատափազարի Հայոց պատմութիւնը »

Ամեն տարեցի մահուան հետ, էջերով նիւթ կը կորսուի ծրագրուած պատմու թենեն :

Նոյն անդարմանելի կորու<mark>ստը կը սպառ</mark>– նայ ուրիշ հայաշատ ոստաններու պատ – մութեան, Սեւ Ծովու ափերէն մինչեւ Բարձր Հայք եւ Սալնոյ Ձոր, եթէ աւելի երկար տեւեն ձգձգումները ։

Գերեզմանատունը անցագրի չսպասեր ճամբայ բանալու համար

## ԿԻԼԻԿԻՈՑ ԿԱԹՈՂ . ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Իրապեկ ադրիւրէ մը կը տեղեկանանը Եէ Կիլիկիոլ կախող ընտրուժիւնը , որ յետաձղուած էր , պիտի կատարուի յա -ռաքիկայ Հոկտեմբերին ։ Նախ պիտի դումարուի ընդե. ժողովը, լետոյ պատդմ. ժողովը, համաձայն հասաստու

### **4**Ա8በՒ₽ԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ ՍԷՋ

Ներջին նախարարը յայաարարեց Ազգ ժողովի յասուկ յանձնախումրին 64 կա ցունքիւնը կը ծանրանայ Այժերիոյ մէջ հակառակ օգնական ուժերու առաջման «աղատալ օգրակա», ուժերու առաջանան Բաան հաղար դիմուոր դիվուան է կիրին ջանի մբ ամիանելու ընկհայցին ։ Գաան հաղար եւտ պիտի դրիուի Հարալինին ։ Նախարարը չույանեց ՝ Հետ Ափրիկեի ֆրանասիան, դիմուորներուն բուն Բիւր , աս հատենեն համան հասա և հա րայց իրադեկներ Հարիւր Հազար կը հաչ-ուեն , մեծ մասը Ալժերիոյ մէջ կեդրոնա ցած ։ Կառավարութիւնը հագիւ 1500 հաչուէ ըմրոսաներուն թիւր ։ Ֆրա կը բանակցի Անգլիոյ հետ , արդիական սաշառնակներ գնելու համար <mark>։ Կառավա -</mark> իունիւր հաշագ է արների d muh լուշրուսը որոշատ է ասթալը և աստաւոր սպասարկուֆիւն մը հաստատել ԱլԺե -րիացիներու յատուկ չակադղելու համար Գահիրէի ևւ Թեխուանի հակա<mark>ֆրանսա -</mark> **քանսմունգրոր**ն

գտե բարողութեանց ։ Մարորի կացուքինչեն ալ կր գրադեցնէ կառավարուքինչը։ Առջի օր Քաղապլան-բայի մէջ ձերբակալուեցաւ բարձր աձժ -մաւորուքին» մր, այր ավբաստանու -Թեամր Բէ աշարհկումներ կը սարջէր ա-Տարեկիչներուն դեմ :

× ժանչապետը քնամետիար տոսշքիսի մը ընկհացջին բացատրից իէ ահարհիրչ-ները օգնութիւն կը ստանան օտարներչն։ Այս առնիւ ըստւ իէ Թունուսի համաձայութիւնները պետք է վաւերացուին 8 ուլիս

144 mmm9

× Վերին լուրերու համաձայն, հազա -— «Հորիս ըսւրսըս Հասանակու, հապա թաւոր կասիածելիներ Հարցալինուած եւ Հարիւրաւորներ ձերակալուած են Այժե — ընոյ մէջ ։ Կուսակալը եւ Հրաժանատարը հաղ-Հրդակցունիկուներ կր կասարին Ալ — ժերիոյ եւ Թումուսի սահմանադլուինն ապահովութեան մասին

ԵՈՒԿՈՍԼԱԻՍ, եւ արիւմահան Երևջ Մեծերը կը խորշորակցիծ կերպատի ժէջ, որուկու Համար երկարատեւ գոր-ծակցուհեման մր աստենանը : Ժողովը ակար հեմա մր աստենանը : Օրակարդե մերառոն որության որ դիչամեայիր նրմ -ոնաի արբք բնվու բերճ օս : Օնավահմե ուժունակ ոն առանտան : Գանսե գարուն ջանձին իր դարակնիր բեր հաջու -գարուն ջանձին իր փոխաստանց չաջին ։ գաղովիր ին դարակնիր բեր հարաս թեանց դեսպանները ։

## ԼՈՒՍԱՒՈՐ ՃԱՄԲԱՆ 4'ԱՆՑՆԻ ՆԱԵՒ LԻԲԱՆԱՆԷՆ...

Կարդինալ Ալաջանհանի լուսաւոր դէժ-ջէն հաջ, կ'ուղէի միայն խոսիլ Համադ -դայինի մասին, Սփիւռջի մեր լուսալոյն հրականացումերելն միկում մասին, որուն անունը այլևւս կապուած է Գէրուքինի հւ ուր կը բարձրանայ ձեմաբանի գեղակերա

Բայց իրաւունը ունի մ զանց 

ոտոր, տույսչու ուրրուաստությունը Համեսասը մույն ատենը, որ իր թոլոր կարո-գութիիւնները, Հողեկան, մտային ու միւ-թական, ի սպաս դրած է Հայ մշակոլ -

Կրտա°մ չվերակոչել ղէմջդ , սիրելի մեր ռեսփոխանը , Մովսէս Տէր Գայուստեան։ երևոփոխանը , Մովսէս Տէր Գալուստեան Գիտե՞ս , որ մինչեւ այսօր , Պալարն ու իլ Դիտեւ ա, որ մինչեւ այսօր, Վարարն ու քր կինը, կր յուղաւին, երի կր կիր կինչ ձեր տահ մ էջ մեր անցուցած ջանի մր ժամերը մահաւանգ, ուր մերի պատմ երի Մուսա Տարի դիւգազինիգութիւնը, այնպես ինչ-պես տեսած եիր դայն, դայն ապրած ....

Ի՞նչպէս չյիչել Համազդայինի եւ ձե -մարանին չուրք րոլորուած բոլոր նուիր -եաքները, անօրէնը՝ մեծանուն Սիմոն Վըրացհանը, նախաղահը Համազդայինի Ցակոր Տէր Մելջոնեանը, Միհրան Հե նակոր ծքը Մեքբոնհանը, Մբերան Հն - բարահանը, Մ. Իշխանը, Կաթօ Սասու -նին, Տէր եւ Տիկին Տիրան Անէմեանները, Տօրքե Գոնհալհանը, Տօրքե Պաղատսար -

Դես ուրիչներ, գրագէտ, ուսուցիչ , ազգային գործիչ, բոլորն ալ նուիրեալ – ներ, Ղազար Չարբթը Արամ Ստհակեանը, , .... Հայա Եղուարդ Տա-

այրական երկուջն ալ ։ Կարելի՞ է մոռնալ միչտ երիտասարդ եւ միշտ սրաժիտ Թուրիկեանը .

Ու աւելի երիտասարդները, միջին ub -114. առայը հղթատատրվարը, գրչիս արանար, համափրերի ու ատղանդաւոր րաըսին ալ, Գեղարգը, Շագե Տեր Մեկջան հանը (որ կարծեց կը տպասեր իր հարս հանի (որ կարծեց կը տպասեր իր հարս հրին մեղ հրաւլերելու համար) , «լե գափոխական» Վահե Օչականը, օժտուած գտիոխական» Վառէ Օրականը օժառում գրագետը, որ եր « Գոյանեանն է ու մեր հար գրականութեան Անգան Թերիպրը Անդ - Ծառունիանը ։ Թող հերեն ինծի միաները որոնց անունները չեն դներ արանգ, եթէ ոչ , անուններու երկար արւստորը, որոսց ասուստորը չոս դրուր այստեղ չե ինէ ոչ , անումներու երկար ցանկ մի պիտի ներկայացներ յօղուածո ։ Բոլորն ալ մաթիս մէջն են , ու չատե՛ր՝

Ու այժմ , Պէյրութեր չձղած պէտը է Աւ այժմ , Վեյբութը չծգուծ պետը է գտի եր խոսը րոժն այն տահետուրու - թանի մի խոսը րոժն այն տահետուրու - քեան չ ժառնի, որ սաքինի այժ էրաւորն է, ձեր թոլորին անենի տիրելին : Ածմ մը չէ ան, ույլ գործ մերն է, չատ մր մարդոր դեկարանեւ ու Տաւսասութը ձիգերուն արդիւնչը՝ Համադղայինը ևւ իր

ձիրերուն արգիւեցը Համազգայիսը եւ էր
ձեմարտից :

Եւ ե՛՛նչ մարզիկ, յաւտղոյնձերեն, դոլո
ձեր ժողովուրըը ծծած է։ Անանջ եր կոչո
ունե է հանր է, Արրայետն, Համօ 0 Հանչանեան, Գ. Իրել գետն, որոնը իրենց
կանցին վերջին երկու տասնամետկները
ամբողջովին նուկրեցին այս ձեծ դործին
եւ ձեղի ձղեցին հատանորութիւն մբ՝ լոյուս ու հատասան

որ այր պատարարը : Կաշերեք ակջ ծնած , Լիրանան ծաղկած ու մեծցած , Համայն Սփիւութեր, մեած , Հայկական այս Հարադատ կարմակերպու-վիւեր մեր կանաչին անհապատուարեր եւ ամեներ դեղեցիկ արարջն է :

ու առյուր դորարդ արարջա է ։
Մտասորապես երեսուն եւ հինդ տարի է դանդուածօրէն հեռացած ենջ մեր հայ-րենի հողերէն, տարածուած հինդ ցանա-ջամասերուն վրայ։ Անհատապես եւ հաւաջապէս չատ մը դրական, օգտակար դործեր ենջ կատարած, տուներ չինած , գործեր ենք կատարած, տուներ չինած , ևերելիիներ, դպրոցներ, ակումբներ : Տարտաններ ենք չերնած, քերքեր ու դիրքեր Հրատարակած, Հայ դրականու -քեան քանի մր աժենեն արժեչաւոր ու «Հայուն դործերը դրուսծ ենեկելութի ժեջ եւ դես պետի դրուին:

սարակական Տոր մամուլ In nelipino :

դր ուղղը։
Գահիրքի մեջ ունինը հրաչալի « Յու ...
սարերջի չենըը, Պեյրունի մեջ՝ Աննի լիասը, Կիպրսսի մեջ՝ Մելըմսեանը, Հա լեպի մեջ Քարեն Եփփէ հեմարանը, Միխլեպի աչը բարչա օրգոչ ռատրատը չ օրբ-Թարևան վարժարամներ ջանի մր տեղեր , եւ չատ մր ուրիչ վայրերու մէջ չատ մր ուրիչ հայկական հաստատութիւններ ։ Ամենամեծը Համազգայինն է : իր չուն-

աստասանը Հասազգայրու է: Իր շուհ-ջով, իր հետապնդած ՝ պատակով, իր դործունքունքհամի, իր տուած հունձքով։ Աւելի քան 150 շրջանաշարտ, շատեր դաբ-ձած ուսուցիչ, դրաղչա, հանրային դոր-

Հատասրակու Թիւններու պրակառելի չարը մը, դասագրբեր, մասկական դրա-ստեղծաղործու թիւն

## **ՇԱԵԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** ԱՄՄԱՆԻ ՄԷԶ

ԱՄՄՄԱՆ - Անկախութեան 37րդ աա րեղարձի աշնակատարութեան առնչու -թեամբ՝ այս տարի բախտաւոր եղանջ մեր Թևանբ՝ այս տարի բախատաւր պրագահայ «ԱԷ աշևնայայի երկու ակատաւր ընկեր - 
ներ, Շաւարչ Միտարիան և Տամատ Չօդուհանւ Անունց ներկայու Բիւնը մեծ խանդավատութ Բիւն առեղծեց դաղու Բիս ձէջ՝, 
եւ Հ. Մ. Լ. Մ. ի և է. Հ. Մ. Մ. ի և առարհետիրց ձէրեկ դատախատաւթ Բու առաբեցին՝ ընկու չապես անի առար ընկերնե ըսու հրացը, Արկու դատախատու Բիւնակա՝ 
դայն հանցը, Արկու դատախատու Բիւնակա՝ 
դայնանները Սերևուրի ձէջ՝, իր այլարաի 
հերդերով չի խասխատու Թիևանց հերկայ եդան ձեծ Բիւով աղգայիններ։

Մայիս 28ի առնակատարութ Բիւնեը անգի 
ռենցառ կիրակի, 5 Ցունիս, Մինենա 
«Օրամեց Էջևո գրաչ հի ձէջ՝, ժաղավաւրը 
խուսներատի հորեացած եր տեղ դառարարուած ժամ էջ, շատ առաջ՝, Կարդապատութ Բեսևա կը Հոկեին Հ. Մ. Ը, Մ. ի 
որիները : մեջ ունենալով երկու ականաւոր ընկեր

Երկու հիւրերուն մուտքը ողջունունց օրդու գործում անա յայասդիկ սկսաւ Յորդանանի արջայական ջայլհր դով եւ «Մեր Հայրենիջ»ով , երդուած՝ . C . W . p behaha bengembard phi hag

Ընկեր 8. Չաբեան պատչան խոսքերով Հայեր 6. Հայեսան պատղած ըստրութը Արկա արմելե հար օրուսա՝ ծերոերը, բեժ Հրաշիրեց «Յուսաջեի խմիսությապեսը՝ ընկեր Շ. Միսաջեան, որ կուս ու բովան-պետրից Տասով մը վեր հանեց Մայիս 28ի արժեջը։ Սաորեւ՝ իր խսաջին անվա

« Հակառակ կարդ մր իմաստակներու

աարրաչանքին, Մայիս 28ը կայ ու կը մըրագրայուցին և այիս 25 կայ և եր քա-մալ որպես դուսապայնուտ իրականութքիւն մը: Դերագոյն ճիրի մը արդիշեցը, երակի Թուսական մը Հայոց պատմութքեան մեջ երբ ցարական իրանուհիներ առգա -իշցաւ, ռուսական իրանուհիները լրեցին

լեցաւ, ռուսական բանակները բջեցին կովկառնան Տակատը եւ խուհապահար գիժեցին դէպի տուն։ Պարպուեցաւ արեւ-քահան Հայի գրուցրը ոչերը տում Վարդումայու արդ-մահան Հայաստանը, Հայ կամաւութերու փորրակիւ դունոլին կ՝իյնար պաշտպա — ծուքինչեր ընդարձակ տարածուքենան միչ Մրջական կամանուր բանակին դեմ ։ ձակատաղրական ընդՀարումը տնդի ու – նեցաւ Սարդարապատի մօտ, ուր դիրջ ըսնած էին տասներկու Հազար ըացեր՝ րուսուս չյո աստուրվու չապարհոց Թմնանի ընդդեմ երևսունչինը հայարնոց Թմնանի ըսմակին ։ Այդ յաղԹանակին արաժարտ – նական արդիւնքն էր Մայիս 28ը ։

ծական արդիւներն էր Սադիա ՀՀը ։ Ճիչը է , Հ. Յ. Դաւմակցունիլմեն էր վարիչ ողմեն բայց ո՞վ է այն Հայր, որ չի հղարատմար այս լաղքիամակով ։ Մենջ հրապարակի վրայ ենջ որածծացնելու հա-մար հայկական բաղաւկին պօրունիսի , եւ Մայլ պիտի չատնը որ ժապուի այդ

ատոր : Արիս 28ը կր ծմանի մոուրի մկկ ծնաժ մանուկի մը: Այդ մանուկը այսօր դար -ձած է երևուն ևւ հօնիր տարեկան երի -տատարդ մր, որուն անձուն սիլով կապ -ուած ներ թոլորս անկանի :

ուսուս առը ըսրդուս ապրութը։ Մենջ իր ընհագրատենը բոլչեւիկետն ներկայ իրաւակարդը, որով-ետեւ ան ոչ միայն դրկած է մեր ժողովուրդը ապրա ապրելու ապրահան իրառունչեն, այլեւ պատմական Հայաստանեն որոչ մասեր ուիրարերած է հարևւան հանրապետու թիւններու և Թուրքիոյ։ Ուրախութեամբ թրուստրու ու բ ուրգրոյ ։ ուրադութատար փ արձանագրհեջ մեր երկրին մէջ կատար– ուտծ չինարարութիւնը, բայց նոյն ատեն մեր տեսակէտը կը պարդենջ ։ Մեր իրա –

իր դործունկուներւնը մշակոյնի բոլոր քարդերուն մէջ ։

Տրուած ջաղաչական պայմաններուն «ԷԷ, Սփիւռջի հայունեան կետևջը ապա-հովող, դայն իրրեւ հաւաջականունիւն պահող՝ ընդհանուր ուղեղիծ մըն է ան ։ ատոլ ընդչանուր ուղեդիծ որն է ամ։ Տեսակ մը դեր – կուսակցութիեմ, ծնած ար հայ ժողովուրդին ։ Մշակոյնի ճանապարհով ։ Միակ կա –

Մ չակայնի ճանապարհով ։ Միակ կա -րեկեն , միակ դեղեցիկը , այն որ կրնայ փրկել մեղ տակաշին ։ Հայ վերածնունդի ռահվիրաներէն Միջայել Նալպանտեան կր պատղամեր մօտաւորապես

« Երկրագործութիւնը իրրեւ ուղիղ ճանապարհ ...»։ Հիմեսվին փոխուսծ են այսօր մեր կեսմային պայմանները, արչ – ուսծ ենը մեր հողերուն վրայէն, երկրադործութեան Հարց չկայ առ այժմ ։ Կա սակայն ուրիչ Հող մը, լուսեղէն ենթաՀո up say napple, ne suply & dzalbe quist, ւրը Հայ մշակոյի կը կոչոշի ։ Պահպանել հորեկանը, ժամանակին ու

միջոցին մէջ, պաշտպանել ու պահպանել புயரி யாய நாட்டி மீட்டு: առանց հաստատ կռուանի, հոգինև-

Դժուարի՛ն աշխատանը, բայց որջա՛ն աւելի մեծ, աւելի որրադան։ Արբեցուցիչ մ իանդամայն ։

բրադրատայու Քառորդ դար առաջ, մեր ժողովուրդի Հունչ Հաւտատուորներու սրանչելի խոսմր մը, Հայ մասւորականներու անվեչեր ուր, չայ ստաւարադրասարու ապետեր փաղանդ մը չաջաբարար իջաւ հրապարակ ։ Ճամրայ մը բացաւ եւ մեզ հրաւիրեց մա-նելու անկէ ներս , այն միակ ուղիէն ներս , որ կը մետր մեզի - այգ - պայմաններուն ատկ, -- մչակոյքի ուղին : --Մշակոյթը իրրեւ ուղիղ ճանապարհ :

Այս էր մեղի ըսուած նոր պատղամը ։ Ճիչդ էին տեսած անոնը, անդամ մը եւս ։ կօրու է այդ պատգամը մինչեւ այսօր եւ

գետ պիտի մնայ մինչեւ վաղը ։ Համազգայինը կուղայ փաստելու այդ մեծ պատղամին ձչդութիիմը ։

4. \$01.U.StU.

(Tun.)

### ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄԸ **DUEL ITTIPUS** ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ

Մենը առիվը պիտի ունենանը տեսնե լու, վե ներկայ օրերու վուրը մաաւորա-կանուվիւնը որպիսի անձեկեվուվիւննե-րով կը ձղնի լռեցնել Հայուն ձայնը՝ եւ

ատատուլ մեզ : Բայց ինչ փոյի , բաշական է իղիհատել Փորը Ասիոյ պատմունեան էջերը՝ տես – հեյու Համար , իքէ բազմաիիւ ժողովուրդ– հեր եկած Հոն Հաստատուած եւ Հայրենիր կազմած են, իրենց ընչաբաղցութեան եւ ուրակալական ձղաումներուն թետաերա ղարձնելով զայն ։

Բակիկահրդ դիրար յուրաած են , կայս -լունիևաներ դիրար յուրաած , բայց ի վեր-չոյ անանցնէ չատերուն դերեդմանը դարamb t min :

U.ju dajapahhi dpang thang nephy sa արագրության արագրություն այն արգահում մի, ուր մարդկային արևությայն այն-ըսն առատորեն շոսած ըրլալ, չերայ նաևու երկիր մը, որ անկէ առևի - առևրածու -Թիւններ, իժղժութինններ ևւ - գարչու -

արտումը, թագարութըություն ըստերներ ահոսած ըլրոց : Հապոսյաններին միակ ազգ մր կայ, որ , Հակսատոկ իր Թուական արհամարհերի ըստակին, կրցած է անիմանայի հրաչրով մը ճողոպրիլ ամրողջական փճացումէ ,

պահել իր դոյունիրներ հաղարանեակներ չարունակ եւ մինչեւ այսօր ալ կառչած մնալ իր հայրնեի հողին, հոգ չէ Թէ անոր չնչին մէկ մասին :

շ Հարարաս ինհամի այկաջ է յայտարարել, Թէ այդ Հնամենի ու կորովի ժողովուրդը մենջ ենջ՝ Հայերս ։

April ձևուր որ անցած է այդ երկիրը, րացի Հայէն, ոչ ոջ ջարը ջարին դնելով կրցած է յիչատակարան մլ մել, ոչ ոջ կրցած է ջաղաքակրիութիան ծառայել, ընդչակառակն, դրենէ բոլորն ալ եկած են պարզապէս ջանդելու եւ կո-դոպաելու համար։

namatya Santay, Kasali ya kupili k pahi, Kwaby imdamabigkari kupili k pahi, fk dhaipi dhing bing, ap sah masambih, k khihakibiha ki ayaquanka pahinbasi king, ap an ayaquahari fkiri dinihi ya ganabi king, appambariahari sambiha, yanabasi king, appambariahari na mahinambi phimafika-pa khama myakarishipi, ayandamabihi, fu, afambarishipi fan uyahiki shipa-jin flipandahari fan uyahiki shipa-jin flipandahari fun uyahiki shipa-jin flipandahari fun ayahiki shipa-amafikan mahi yahari dhi phiphipi, mba

յիս Թրջական կան ռուսական արրապե -աուքենան տակ դանուսը մեր երկիրը, տեղ մը հայկական կիսավուլ եկեղեցի մը պի-տի տեսնեն, ուրիչ տեղ մը հարկադրա -րար կանդ պիտի ասնեն չջեղ պալատե ար , դմայլելի աղօթատեղիներու , ամրարու, պարիսպներու փլատակներուն առ -ջեւ կամ կղդեակի մր մէջ բարձրացող մա-աուռի մը դմրէխը պիտի տեսնեն։

Asp up bolding, up handle my que չինարար հայ ժողովուդի հ լատակումը պիտի տեսնեն։ հանձարին փայ-

րատաղուսը պրար անոսնա։ Հիմա կը մնայ հետեւիկ անդլիացի Լոր-աին՝ ստուղեկու համար, Թէ ինչ տեսաժ է եւ ինչեր լասծ է իր - ուիսասվնացու -Թեան ընթհացջին։

UUUTUNE, SPUAPANE: APAL 64 ZAAU.

ՍԱՄՄԱՆ, ՏՐԱԳԻԶՈՆ ՈՒՉԼ ԵՒ ՀՈԿԱԼ Լորտ Քինրսոփ Անտասրա այցերուհիրան Միրանայի Մարանի առաջել հաւով մինչեւ Տրապիրիս կերքեր մա արկել հաւով մինչեւ Տրապիրոն կերքեր մա առիքի գիտննայ Տանդիպելու Ձոն ակարին այն առիքի կունանայ Տանդիպելու Ձոն ակարաթ, Ինչելու այցերին այս մի հայտնայի հետանալ այս հիրքի գաղաքին մէջ այս հերքի գայը, ուր Աիաքինթը իր պայքարին դրուր այն պատմական վայրը, ուր Աիաքինթը իր պայքարին դրուր այն պատմական պարը հերքեր Արանիս, ըստ արաժանական արժ էրին, Սամեան, ըստ որա Քինուսի արատառանեան, ուս այս Քինուսի արատառանեան, ուս այս Քինուսի արատառանեան, ուս արա Քինուսի արատառանեան, ուս դրաստողու տրաչքը», ըսրտ Քինրոսի չայրասրարութենան, աղ -աստո ու անկանան փողոցներ ունեցող չա-ղաջ մըն է, որ ժամանակի կը կարստի իսկական թաղաքի մր վայելչունիար ու-

ունակու Համար։ Ամերիկեան աջակցութեան չնորհիւ, ան պիտի վերածուի արդիական նաւամատոյ-

Լորաին ծովային համրորդութեան վերջին հանդրուանը Տրապիդոնն է. չքի Նաարրուասը ծրադրդոս է. - քաւաւ մր կուղայ դինը դիմաւորևլու եւ կ՝առաջ-նորգէ բրիտանական՝ հիւպատոսարանը ։ Դարհը չարունակ Փոքը Ասիոյ վաճա –

ռականական ձևոնարկներու կեդրոն կա րեւոր այս նաւագանգիստը ներկայիս վերածուած է մեռած քաղաքի մը։ Ամէն տեսակէտով ամայացած է, չկս

Հայիրը, չկան Յոյները, հեռացած են Պարսիկները։ Այս կենսումակ տարրերուն բացակայունենկն մահացուօրկն տուժած

մերուս «եա դրյութըու» ուսացող դապորը», դարրած է մաւտեսանի հաւային հասուգիսը, բնացած է մաւտեսնգիսոց ։ Ձրացած է կայքինի և միրզերու արտա-ծումը, իսի ձինոլուս Բիներ թոլորովեն անահասած է ։

Անձետանալու վրայ են նաեւ ջրիս նկական որրավայրերը։ թիւղանդական Հրաջանկն մնացած եկեղեցիներկն չատերը ն դկի թի վերածուած են, ժ.9. ողզիթի վորածուած են, ԺԴ. դարքն մի – հացած յուհական չթեր եկեղեցի մի դին – ուորական մեներանոցի վերածուած է , Հայոց եկեղեցին թանդուած է եւ անոր հողին վրան քազինօ չինուած ։

ենացում , կողոպուտ եւ ջանդում .... այս է վիճակը ոչ միայն Տրապիզոնի , այլ նաեւ Անատոլուի միւս րոլոր ջաղաջնե –

SAFP. 9. UPHUFUL

ւունըն է՝ բարձրաձայն յայտարարել , Հայաստանը իրաւադրկուած է չարա-

չար ։ Մայիս 28ի ողեկոչումը մեզի կը Թելաարը Հոր արգարում և մեզի կը ինկա-գրկ առողջ Հայրենսակրութին» ։ Նոր սե-ըսւնուր պետք է լու ըմ ըսնել այր կետը, եւ Հանայ արժանի ըլլալ Մայիս 28ը կերտող Հերոսներու յիչատակին» ։ (Ծափեր) ։

հերոմներու վիչատակին»: (Ծափել):

Օրուան երկրորդ թանախոսն էր ԹեՀ –
թանե «Ալիջ»ին խմրապրապետը, ընկեր
Տաճատ Պօրոսեան, որուն խիստ ժողովըդական ճառը յաճախ ընդքիֆուեցու ժա –

maping.

Kanamiph mya Samph mahadinish —

« Wamipumki dingungungo mipumad ahpunchiph i ka pupuh hondid dhe gimadinbladi makhamipadanh opinini danbi :

Wingha 28p dhe mipumat bladi madi hondi dingungan banda ili sampa ili madi kangli :

Wingha 28p dhe mipumat bladi madi ki,
dhe samphihiphi dinadan . Wingi ughi

Wuffu 28g dkp angunarthun maby b, ship sugabhiphi bharbaga. Wunqilanthi hidabaga dkp hambaga. Wunqilanthi hidabaghi dkp hun'a pahek mab mehip hun, mehip punyip pun bibahami mabir Wamun kampa, sudapha hun 28g bada pun panthimi mab k, apad shada mabang dkg արիւր տարի գրկուած էինք պետական կետնը է, եւ երբ մեր դարտւոր ոսոնը ո -րոչեց իսպառ բնաջնջել մեղ, Հայ ժողո վուրդը մէկ մարդու նման ծառացաւ անոր դեմ՝ Աղատութիւն կամ Մահ նչանարա ntd and

Tuman phing Wout, Pt Byhand fir hep Պատմութիւեր կ րսե, թե թերասրո վ խուժեց Արարատես՝ դաչար, մեր ժողո վուրդը մինակ մեացած էր, բայց ա ձգնաժամին անոր մէք յարութիւն, առո մեր րիշրաւոր հերոսներուն ու հահա տակներուն ողին, եւ ան վճռեց հեռնիլ պատուով կամ ապրիլ ազատ: պատուով կամ ապրիլ աղատ։ պատրւ - - -Հողավուրդին, որ — արձադանդեց Հ. Յ. Դաչնակցունեաշ, ահակոչին եւ դունդա – դունդ փուխաց ղէպի Բաչ - Արարանի , Սարդարապատի եւ Ղարաջիլիսէի - Տա – կատները :

Դժրախտարար , կարճատեւ եղաւ ժեր ազատունեան վայելթը , ընդաժէնը երկու-ջուկէս տարուան չրջան մը ։ Երկու պատջուկեր տարուսա ընդան մը։ Երկա պատ-ական չարկաներ ուրեցին կարտակել մեր անկախունվեւնը, հիւսիսեն՝ ապետական բանակը, իսկ հարաւեն՝ Թոււբըը, երկա-թը միայնի հաջարակ մեջ ապես Հայաստում ձև հանրապետումիներ եւ մենը դարձևալ բնեսու մեր անկախունվելու : հաւտ չմեսու մեր անկախունվելու : հաւտ

արառաւ սոր ասղարություն «դաւեւը Ֆրանսայի պետական կարկառուն դէմ -ջերէն խոիս, ակնարկելով խորհրդային եւ Թուրջ դինակցունեան, արդար բնո րոշումով ըստծ է. — «Հայաստանի ան -կախութեան վրայ կը ծանրանան երկու երայան այն գործը հետում այն այն այն այն հետու հայն»: Էայց գրան Հաղահանաց ըրև և երբայան ան ջարն հետում երև և հետում հետունար ան ջարն հետում և անձ հետում և անձ հետում մաջարերուն , պիտի դայ օրը , երբ անոնջ պիտի խորտակուին եւ կրկին յարութիւն պիտի առնէ մեր երկրին անկախութիւ

Եսյի օրուան դիչերը Հ. Մ. Ը. Մ. ի սր-րահին մէ սարթուեցաւ խրաինանը՝ մբ, որպէս չարունակունիւնը Մայիս 28ի աօ-նակատարունեան։ Իրենց՝ ներկայու րակատարութեան ։ նակատարութիևան։ Իրհեց ներկայու – Թեամը Հոռ ալ մեծ որեւորութիւն ստեղ -ծեցին ձեր սիրելի շիւրհրը։ Ադրային հր-դեր, պարերն ու անակնկալները չարու – դեր, պարերն ու աստղող Նակուհցան մինչեւ ուչ գիչեր ։ ԹՂԹԱԿԻՑ

90.58060.406 264088 20.8 60.6466 A.U.201646611A UPALAGUE JUPRALUE

Նախկին Ռազմիկներու հախարար Նախվել հայգերկրերու ծախարար Գ։
Ինցած Թբիոլե, ընդունեց Հայ Նախվեխ
հազմեիներու - ուն Հարիե բաղկացած գտաղանկներու - ուն Հարիե բաղկացած գտաղանաւթրունինեն մը որ՝ ծերվարա -ցաց իր չնորհաւորունինեները ինչպես հաեւ ընդարձակ եւ խնամեալ յուչագիր մր Հայ Նախվեն հաղմիկներու վերարերեալ, որոնց կարգին պարդեւտարման ա ռաջարկներ :

Ցարդելի նախարարը կէս ժամէն աւելի Յարբելի մախարարը կր ժամեր աշեր վիայիր խատակյունիւմ մր ունեցաւ պատգամաշորներուն հետ, յայանեց իր համակրանգը եւ բարեկամունիւմը բոլոր Հայ հատրիկներուն եւ Հրանց Մէ արգան կը գիահատաւն հրանսական Բանակի Հայ ուներ չատակի չարմերուր աստահայան ինքում և Սի Արակիիրընուր աստահայասերբույն և Սի Ար

ջատակի հանդկահերուն։ Ահ դայանակ նախակե որ՝ այսուհետեւ բոլոր պարդեւատրումները պիտի կա – տարուին հախկեն հետորիկներու միու – Մեանց դիտակցուհետեր եւ և հարկին անց կարծիջն ալ ստացուելէ վերջ, Այլ– եւս նկատի պիտի չառնուին քաղաքական անձնաւորութիւններու լանձնարարու -[ ] արևաները

*իրենց չնորհակալուԹիւնները եւ* քրենց չնորչավարություսութը ու յար դանջները յայանելէ վերչ, Հայ Ռադմիկ – ներու ՊատգամաշորուԹիւնը, նախարա – րին խորհուրդով , չատ երկար տեսակցու-Թիւն մը ուջեցաւ նախարարութեան տնօ րէններէն Պ. Հույին հետ, որ Միմւթեանո հինաւուրց բարեկամներէն է ։

Ներկայիս կը յայտարարենք բոլոր Հայ Նախկին Ռազմիկներուն, որոնք իրաւունք ունին պարդեւատրուելու, եւ պատրաս -տած չեն անհրաժեչտ փաստաթուղթերը , որ մեզի դիմեն, որպէսզի իրենց՝ տանը պէտը եզած խորհուրդները եւ օժանդա -

վուքինոնները ։ Նկատի ունենալով որ՝ Միուքնեանս ան-պամներէն չատեր երկար ՝ ատենէ ի վեր րասուցած չեն իրենց անդաժավ հարևերը,
ասուսի իոկ ստացած է իր ռաղժիկի պաչաշև Թուդքիը, վարչունիւնս, Համաձայն մի ռւկնոնս ծրագիր կանսնագրի նրդ եւ10լ յօգուածներուն, կը խնդրէ ամ էն այն ան դամներէն, որոնը՝ երկու եւ աւելի տա գրաստերել, որոշը որկու եւ առելի ապա-դիներե ի վեր վնարած չեն իրենց անդա-մավնարները որ Հաշնի մինչեւ Սեպտես-րեր 30, վերջին ժամելա լերծել իրենց դրկուած Հարցարածները եւ դահածը վե – բաղարձեկ Միուքեահա կեղբանը իրենց յետնեալ ամրագչական ածպամավճարնե – ամ ժեսանի

դարչութիւնս՝ Միութեանս ծրադիր Վարչուխիւմո՝ Միուխհանա ծրագիր -կամանագրին ծամաձարի մինչեւ հարցա -բաններուն վերադարձը եւ անոնց ջննու -Բիւնդ, միուհետն դործո՞ն անդամ պիտի միսում վերա անոնց, որոնց կանմաստ -րապես առւած են իրենց անպամավճար -

Կը յայտնենը նոյնպէս բոլոր հախկ ռազմիկներուն , ինչպէս նաեւ անոնց պ

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ ԵՐԳԱՀԱՆԳԷՍԸ

Անցհալ հինդչարիի դիչիր, Սալ Շոփէ-նի մէջ տեղի ունեցաւ ֆրանսահայ ծանօի ղեկավար Արա Պարիեւհանի երգահան -

գչոր ։ Մատքուած յայտարիր քը պատրաստած էր Արա Պարֆեւեան, որու \_ ընթացջին ունկնդրուեցան իր Հեղինակութիւններէն արծեր :

Ցայտագրի առաջին մասին մեջ Յարտարրի տատիքը մասիր մէկ՝ ունո-կիորդեցինչ» (հառմակի անույ » ժողովբ-գական երգին մէկ վարիսականը, քաւ-Էտքակի եւ որինսքի ընկերակցունքնամբ, Պ. Գ. Քասինակել և Լապատիի կողմէ ։ Հարս երգեր՝ «Հառնգ» (Սավա), «Ոս-բը» (Գ. Անգնհան), «Ալաւրական» եւ «Մարս կան» (Յ. Տապադիան), բոլորի ուլ ամառատում հետ. Պարքենեանի

пенристо Ирт Amp Blackwith կողմ է, հրդեց Իրիս Պիւլպիւլեան, մեն իստողավառութիւն յառաջացնելով ունկն 11 1852

երևերուն մէջ ։ Առաջին մասին մէջ ունկնդրեցինք նոյնայես հրաժչատրեր մեկ ուսորուներ այա տրես հրաժչատրետին ուրիչ մեկ դործը՝ Իրիս ան լա մինեսո (ֆլիւք, ըրարիներ եւ դաչնակ) որ հոդնակա արժանացաւ խանգավառ ընդունելուԹեան ։

Թրիս ան լա մինէսո*ը սենեակի երաժ չ*նեան համար ամէնեն ապե-տո ճիւղն է, ուր երեջ դործիջներու uni Huil համադրութեամբ հեղինակը պէտք է տայ լիակատար երաժչտութիւն մը։ Քոնթրը ուսնի արուհոտը կը տիրապետկ մ էջ, որ կ'ապահովէ իւրաջանչիւր զոր -ծիջին անկախութիւնը ։

Արտ Պարքեւևանի այս դործին առաջին եւ վերջին բաժիններուն մէջ նչմարելի են մօթիֆներ, որոնք ընդլայնուած կամ խը-տացուած, հրբեմն ձեւափոխուած, ընդ – Հանուր մինոլորտը կը պահեին, ունկեղ-րին լսողութիւնը միջտ կեղբոնացնելով ներկայացուած եղանակի մը վրայ ։

Ցայտագրին ամենաուչագրաւ մասը կը ազմէր Կոստան Զարեանի Համանուն կաղմէր Կոստան Զարեանի համանուն դործէն օփերայի վերածուած «Տատրա – դոմի հարոր»էն երկու բաժիններու կա – տարումը» ա) Առեւանդումի րաժինը եւ p) Աստուածամօր ուղերձը , զորս երգեց In Bland p

Acharptend Upm Պարթեւեանի ուսարեր դործ, մը ։ Ա.Գ. ուսարեր դործ, մը ։ Արև հանոզում դո -այուցինչը որ իր օփերային ամբողջու -նիւնը պէտք է ըլլայ արուհոտի պատ -ուարեր դործ, մը ։

նամարրիսւը բւ ամմակարրբնուր սև, ար տական բոլոր Հաստատութեանց, ինչպէս նաեւ Գաղթականաց Օֆիսին Հետ իրենց նաև։ Կաղքնականաց Օֆիսին ձետ իրներ «ձեկայն գործերը դերադայնելու և արա -գայնելու Համար, ամէն երկուչարքի եւ Հարաք օրերը ժամը 17էն 19ը վարչու-ինանս անդամենըը դիրներ պիտի ընդու-ծին միուքեանս կեղանին մէջ ձե դես Սեռ Ապարդ Փարիզ (9), և արերի անձ Հարի եզան աջակցուքիրնները, ու խորՀուրդնե-

Հայ Նախկին Ռազմիկ . Միութեան Վարչութեան դիւան

TAPASUULP TUSSUAUPUZUTTLUC

Ծրագրուածին համաձայն 19 Յունիս, կիրակի օրը ահղի ուհեցաւ Դպրոցասէ Տիկնանց աղջկանց վարժարանին դաշատ պարահանդէսը։ Puppaguntp

Հակառակ աննպա Հակառակ անագատ օրին, երը հեր-կայ Հասարակու հիւնը սախալունցու ծա խապես պատրաստում ծերջին, որաշեր րուն մէջ ապատանիլ ու սեղանները գրա շել, առանդական այս գայատուանդես մեծ յանդութերեն ուներաւ։ Փարիսեն և մեծ յանդութերեն ուներաւ։ Փարիսեն և կանդան արուարժաններեն մեծ Միշադ երկան Հասարակուհիւն մել փուբայան ատ օդին, երբ ներ unusubորդսու համակրանչը արտայայտելու ա էր իր համակրանչը արտայայտելու ա հաստատութեան, որ եւրոպական երկիր չաստատության, որ ուրով իր կարելին ներուն մէջ միակն ըլլալով, իր կարելին կիրնէ, յանախ մեծ վոհովունիւններով , կ'ընկ, յանախ մեծ զոնողութիւններո իրեն ինամջին ու ղուրգուրանջին վբ ահուած աղջիկներուն

ատուստ ազբրդարուս գաստիարակունիւն ։ Պարհրը սկսնեն առաջ, տեղի ունե դեղարունստ - բաժինը ևւ բոլոր զատ բանները բերին մասնակցունեան իլ nihkam heling րաժինը ։

Ե. դասարանը՝ ծաղիկներու պարով , 2.ը Աղջի մարալ հայկական պար, հայ -կական տարազով մեծ խանդավառութին ստեղծեցին

Անհա Խաչատուրհան (Ե․ դաս․) ար -տասանեց՝ «Փափաջ»ը, Ահահիտ Վար -դանհան՝ (Ձ․ դաս․) «Հայրենի տունը» ։ Թերեզ Քեօշկերհան (Գ. դաս.) 10 աչա -աուրեանի Գայհանեի հղանակով մենա -(ջախվիր սարսուշի) բևմեր, «Որո աչեն»ն փուրսուելիրովեն չիվիր գանի Հահամշրար արշխարհ հարասուհ սետաքաք

դրաւիչ առողանութեամբ ։ Գեղարուեստական բաժնին մեծ փայլ ու իսկարուսատական բաժոլի մեծ վայլ խանդավառութիւն տուքն մեր ծանոք այ ուհատագետները, Գ. Պ. Ա. Գորեք հետն Ագնաւորեան եւ Գրիդոր Վահան : Տեղի ունեցաւ վիճակահանութիւն, ո

Տեղը ուսոցաւ դրոադաշտությաւ, որուն մասնակցեցան, արդը՝ ներկաները , իրենց մուտքի առմահրով լնորունիւն մին եր ծանւ «Աննոտունեւնա» ռում» ամեն մին հային գանաստաներ և իր արդեսներ՝ կր պարդեւէր մասնակցողին ։

Վարերը տեւեցին մինչեւ ժամը 23:Ներ-կաները չէին ուգեր բաժնուիլ, ընտանե – կան եւ մտերմական այս - մինոլորաէն , որուն յաջոգութեան չամար դպրոցի վար-չութեան խնամակալութիւնը ևւ տնօրէ – նութերնը ոչ մէկ բան ինայած էին ժողո – վուրդին արամադրելով նաեւ ու առատ կերուխում ։

LEPHUS UC

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ կառավարութիւնը խոս ապաւ Հնդկաչինի մէջ Ֆրանսայի արա-մադրուքնեան տակ՝ դրուած ամերիկհան սաւտոնակները Ալժերիոյ պէտջերուն

յատկայծել ։

ԽՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ մէջ Հրդեն մը ծա-դեցաւ պատճառելով 12 միլիոն ֆրանջի գնաս մը ։

RHALLS P PEPPOLL

## ԳՈՐՇ ԶԳԵՍՏՈՎ ՄԱՐԴԸ

Դո՞ւք ինչ ծրագիրներ ունիք, օր hopy Usin

Amfuned nelel , yammafamble , 4ph նելով ըստծս ։ — Կարծեցի Թէ ջարտուղարուհիս էջ ,

դիտել տուի իրեն : - 0', այո, բայց pung Sund partigung : Ud page յետ միջօրեին Օր. Փեթիկրիուին ձեռքը

Orbbs hors at me bling biling, the

նամ երդում բնել որ այդ բանը չեմ բրած , ըսի Հաւաստիացույիչ եղանակով մը ։ Հինգշարթի իրիկուն

ձիջգ հիմա մեկնեցանը Քեմպրրլիկն : հարկագրունցու աղամանդի գողու-Բէյա Հարկադրուհցաւ ազաժանդի դողու-Թեան ամրողջական պատմուԹիւնը դարձ-եալ պատմել։ Ինչո՞ւ Համար կիները այդջան կը հետաջրջրուին աղամանդի պատ-մութիւններով ։

Անն Պետինկֆիլա վերջապես իր խոր

Հրդաւոր թողը վերցուց։ Կը Թուհ ԹԼ ԹերԹի ԹղԹակից մին է։ Այս առաու եր -կար Հեռադիր մը ջաշեց Տը Աարէն։ Տի-կին Պլէրի րաժնեակին մէջ կատարած դիղակրատումներէն դատելով

the distription of the control of th մա, սակայն, չատ կը դրաղի անով , երբ կր Հեռադրէ . — «Թէ ինչպէս ճամբորդեtր changet, — «Pr pringer hampenghet, the phanepunghi chang, andaphend to phanepunghi chang, andaphend to phanepunghi photo the phanepunghi photo may papinge the me top quad my manepunghi photo the photo photo photo the the the phanepunghi photo p րչարաշոն իպետանունիրը, ան աւրքի ին

զունաւորէ մանրամասնութիւնները, այնայես որ երը այս յօղուածները «Առօրեայ ելմտացոյց»ին մէջ հրատարակուելու ըլ – ¿Suit ghung ան, Բեյպրըն անգամ պիտի hp mháp:

Խոստովանինը , սակայն , թե աղջիկ է : Բոլորովին առանձին եւ առանց ուրիչներու օժանդակութեան, յաջողեցաւ քողադերծել ինքնութիւնը այն կնոջ սպաննուած գանուհցաւ տուն Ռուս պարուհի մըն էր՝ Նատիա machin sty Հարցուցի Անն Պետինկֆիլտին ԹԷ վըս տա<sup>6</sup> է էր արդեօք այդ մասին։ Պատասիա նեց՝ լով չհահշուժիւն մին էր՝ Շերը Հոլմսհան հղանակով։ Սակայն, կ՛իմա նամ ինէ արդէն Նեսպիին հեռադրած է այ 541114 արտաքունիևոր՝ իրրիւ վաւերական։ Կի – ները ունին այս յայանատեսուԹիւնները— եւ վստահ եմ , որ Անն Պետինիֆիլա հիչդ է իր ենքադրութեան մէջ — բայց այ յայանատեսութիւնը Հետեւութիւն կոչե կը դանեն անիմասա

Չեմ կրնար ըմբոնել թե ինչպես յաջո դեման, պաշտոն այս ապահալ «Առորեայ հ-լեւմուտաթի խմրադրութետա մէջ։ Կ'ըն -դունին՝, սակայն, թեէ այնահսակ կիներէն t, որոնը ատակ են նման գործերու : Անկարելի է անոր ընդդիմանալ։ Փաղաբչա han min menut gereh urah , uhund թողեն իր անպարտելի հաստատակամու-White Shows By his abend jugantigme արրք արգրարար կատեր դրևո

Չեմ գիտեր ինչու սկսայ այս ակնար կութեանց : Բեյս կ'ըսէ թե ոստիկս Թիւնը կը կարծէ որ Բէյպըրնը Բոտեղիա դացած է։ Երկուչարթի կառախումրով կրհայ մեկնած ըլլալ։ Կ'ենքադրեմ Թէ գրաց՝ սողատ ըրկալ։ Վոսթադրոս թէ գրած ըրկալու են իր մասին, սակայն մոմ "-մէկու մը չեն հանդիպած։ Այս պարադան ոչինչ կ'ապացուցանէ անչուչա։ Նրրամիա հրիաստարդ մըն է ան , եւ լաւ կը ճանչ -նայ Ափրիկէն ։ Կրնայ ծպաուտծ բլլալ իր-րեւ Քաֆիր ծեր կին մը , մինչ սստիկա րեւ ծապրիր օրը գրո մր, որոչ տարգա մունինաի իր ծեռափորամումները կեր կա տարվ գանելու ծամար գեզաղվեք երիտա տարզը, որ աղի մր ունի այտին վրայ եւ ծարուած՝ եւրողական անենավերջին մա-րաձեւունետմը: Ես երբեջ չեմ կլլած այդ սպին ։ U.4U.P.U. P.PhUPh

Թարգմ. Ա. Հ.

(Tup.)

2.000

2.000

1.000

1:000

ոյս լաշտաեղեակ չրջանակներու համա ya yacamaqami yeyadaniyaline Suri u-sayia hili hila ma hila zaqamaniyadili Wajabindh shiphayayasyad spungibi s uur saramii ufuni yabaniyanii hila ka khani ka iliyah sahiyadani yibanibadani bhani abisqaati maribtani djiny : Pikhi walani walani katani արտոն առգրած ընտություն դրայ է քրիա դիտի յաջորդէր երկրորդ կարևուր ծա -ռախոս մբ, Հերկաստանի հերկայացուցիչ Ք. Մենոն ,որ վերջերս երկար պասյա մբ կատարեց Գեջինէն մինչեւ Ուոշինկե՞րն : կատարակաց Փեջինելի մինչեր, Ուույինվելին ։

Ար կարծուեր որ իր նարատամի եր պարդել Միջադգայիր խաղաղութենա՝ Հոկա յական ծրադիր մը։ Սակայի տակային որս տեսիկուհիններ ին հասան այս այս երեւինիներ հեծ հասան այս այս երեւինիներ հեծ հասան այս այս երեւինիներ հեծ հասան այս այս հեծ և հայա այս հեծ Միչ այլի հայարիներ կլ այս այս հեծ Միչ այլի հայարիներ և
այս այս հեծ և և
այս հայարային և այսարային
հայարին և այսարային և այսարային
հայարին և այսարային և այսարային
հայարին և այսարային և այսարային
հայարային և այսարային
հայարային և այսարային և այսարային
հայարային և այսարային
հայարային
հայարայի ա- Միութեան արտաջին Մոսկուայի վերջնական հ հաղորդած է հաւանութիւնը Մասկատոյի վերջիական, հասանութիերի հաղարգած է Ժրնեւի 18 նույկան ժաղակի կապմակերպական ժառին Արևոքատութի հերկարացությած ըստեսանեւին։ Այս տարեր գիտել կուսան ԵԼ չորս վարլապետներ հանդիպում էն անութիակա առաջ արտա— անել հայաստին — և անել եւ եւ և և և և և և «անդիպուսկ» անս իջապես տասը արտա արև մահարաբերը կարծիքի վերքիի վա կամակունին մր պիտի ամոնամ ժղմներ մեջ Օրակարգի հնդիրներում կարակ «արեքնանը բառվածչական է որ Մ-նա «անպներու ծերակոյաը 17ի դէմ չոր հանդներու ծերավույաը 1714 - դեմ - չուր մայիով մեկսեց ծերակուսական Մեջ Քալքիկ առաջարկը՝ արթանետկ պետու -քիններու հարցը ժընեւի ժողովին իրրեւ նախապայման առաջարկելու մասին ;

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ФԱՐԻՋԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐԸ առջի օր ցույց մը կոմարիկին Սորպոսի լրջակահերը , պատալորեայի ջննունեան առնիւ։ Բադ -մանիւ ոստիկաններ դիրջ բոմած էին դլիաւոր կէտերուն վրայ եւ ի վերջոյ յագլրաուսը դգտերում վրայ նեւ ը գերքայ յա-բողեցան գրուել բայաքունիւմը։ Ընդետ – բուժենը ալ տեղի ունեցան, բայց ոչ ոջ ծանրապես վերաւուրուեցաւ: Բարեկար – գուժիւմը վերաւհատատուեցաւ դիջեր – ուան ժամը Չին:

3000 0 ԻԱՐԱԻԵՐ պիտի մասնակցին դալնակից պետուվեանց ռազմակորձեւ-րուն կեղծ պատերազմ մը սարջելով հայտարար մեջ հայտելու կում և արդէն եւ պիտի տեսեն ջանի մը օր ։ Կեղծ սումբեր եւ գնդակներ պիտի դործած

QUIL PULLUL que plugh Վուդ բանանան գույնոցը՝ հոդատեսին գումարիցին Պեկիրասի մէջ: Այս առքին Պեկիրսա կը դանուի Թուրջիոյ սպայա -կոյտին անդամենրէն գօր. Սնաէֆ ։

#### UNAPUS NAUNAU LUUAPUSA

Stuffich dunium Shegp db8 ծերքի մասնածրերը մեծ պատրատու-հետմը կը տոնչ «ՄՈՒՐԱՏԻ ՕՐԸ», ի չի-լատակ Ադդ. Հերսաին։ Կիրակի, Յունիս 26ին, կեսօրէ վերԸ, ժամը 3ին Վիէնի Սէրգլը ԿաԹոլիկ շրեգ

ժամը 3րս սրահին մէջ ։ հոսի Պ

UPUEL UPPRUFABUL (վարչութեան կողմե) ։

Կը բեմադրուի խիստ ծիծաղաչարժ հերկայացումը՝ ՉԱՐՇԸԼԸ ԱՐԹԻՆ ԱՂԱ. ,

(*երեջ արար*) , *դեկավարութեամբ Պ* . Մի-րիճան Շիրվանեանի ։

րինան նիրվանեանի ։ Ցարդեկ, Զայրենակիցներ, այս ծերկա-յացումբ երկու անդամ նայի խումրի կող-ժէ արդեն յավողութենանը բեմադրուած է Տերին, Փու ար Շերիւի եւ իր դատծ յա -ֆոլութեննիւ ջանակուսած, Վիինի մէջ եւս պիտի տայ Հաճելի օրուան մլ չիչս -տողը: Մուսք 100 ֆրանք :

#### ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի Ալֆորվիլի Խաչակիր դպ րացդասը պիտի մասնակցի պատարագի արարողութեան , Առնուվիլի Վարադայ Ս

արարադութքատ, Ատնուգիլի Վարագայ Օ Աայ եկնդեցու մեկ: Երգե-մայակ իրևի – րանալ դպրապետը, Տորքե է. Համբարձ: Շոդեկաոչ ատեկ կատ տիւ հումե 9-30, կամ օթնակես 268, Փօրք ար լա Շափելեն իջնել կատ ար Վիլիե լր Պել:

#### Shehirahenh uss

Պանեկօ Քաչանի Ֆ. Կ. Խաչի մասնա – ճիւղը կազմակերպած է այց մը դէպի Քա– չանի գերեզմանատունը, իրենց ընկեր ըն-կերու-հիներուն , Տիկին Գոնչէկիւլեանի , Տիկ . Ալթունեանի , Տիկ . Պաս ույ ու օրգ այթուստանի, Տիկ Պաս -ժանհանի, դեստասիր յարգելու Հաժար , այս կիրակի ժամը 2։30ի ։ Հաւաջուիլ Քաչանի դերեզմանատան դրան առջեւ ։

## 7HITH 2 9 H 3 Ի Ն ՄՇԱԿ- ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ FF FLAT ANTREASTER SERVICES SE

«ՈՈՆ ԻՆԳԱՐԵԱԿԻՆ ԱՌԹԵՒ

## ՄԱՐՍԷՑԼ ԵՒ ՇՐՋԱՆՆԵՐ

2. 8111.4 Նախկին գումար դ. Կ. Ակինեան եւ Օրիորդ 500 .000 5.000 5.000 Եաղնեան ընտանիք Մարտիրոսեան 5.000 5.000 Պ. Չոմէն եղբ․ Տէր եւ Տիկին Պարսամ Յակորեան 5.000 Դանիէլեան Մկր խաչատուրեան 3.000 դ. բաղ. դ. Մկր. Խաչատուրհան Տէր եւ Տիկ. Պ. Զամարեան դ. Կ. Գուլումեան 3.000 2.000 2:000 2.000 Պ. 8. Տերոյեան 8. Կուտսուգեան թ. Սիմիթեան 2.000 Մ. Քասքասհան 2.000 2.000 Մկրտիչհան

Քոյր եւ եղբ. Թորոսեան

Տօքթ . Արմ . Շահպա Օր . Շաքէ Խաննեան Տիկ · Աղաւնի Միրաքեան 1.000 550 -000 9.ned mp

### բԱՑԱՌԻԿ ՕՓԵՐԵԹԱՅԻՆ 16C4U8U8NAU

ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՊՈՄՈՆԻ ՄԷՋ

«Շանթ» գեղարուեստական ընկերակ ու թեան նախաձեռնու թեամ բ ցութեան նակատձեռնությանը։ Մեծ պատրաստութեամբ կը ներկայացուի

### ԱՐՇԻՆ ՄԱԼ ԱԼԱՆ

Այս չարաթ ժամը 21 ին, Ս. Սահակ -Մեսրոպ սրահին մեջ։ Ղեկավարութեամբ դերասան Կիկոյի ։

Գիները ժողովրդական :

#### 26 SUP 7PM 4ԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ <u>አ</u>ԻՇԴ 16ԻՆ

#### UUUNKEL UNKPUSEUR LUPBUPURK

պարդեւարաչխութեան հանդէսին կը հրա\_ ւիրուին ծնողները եւ վարժարանին հա մակիրները:

Կր նախագահե եւ կր խօսի՝

M. VIGNAUD (Ուսմանց պետական ընդե. վերատեսուչ)

# ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8 . 7 . «Ակնու նի» ենքակոմիայի, այս կիրակի ամրողջ օրը Սեն Լու , Կրան Փեն , Եօթնեդրայր օրը Սեն Լու

հան ազարակը ։ Կը հախառահել ընկ․ ԳՐԻԳՈՐ ՓԻԼԻԿԵԱՆ Կը խոսի՝ ընկ․ ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ։

լ, արտասանութիւն, Հայկ պարհը վարութեամբ Օր Կօչկակարհանի ։ սական պար՝ նուագախումբ՝ «ՆՈՐ UbCarta ».

Ճոր պրոֆե, շիշ քէպապ: பாமை மாயா ? :

**ԵՍԵՒ ԽՐԻՄԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** 

UUUABPRP ZUEFFUL Այս չարախ իրիկուն ժամը 20 30ին , վարժարանին սրահին մէջ, 2 ոիւ տր լա Տէփանս, իսի ։

«Էփոսև», Իսկ։
Հանդերնի իրենց ժամահրցութիրերը կը
բերեն դպրոցին աչակերաները և հախկին
սաներեն Օր։ Շապե Պենկեան, Պ. Մար –
արրոս Գարակերպեան և ուրքիներ —
երդ արաստանութինը հերկարացում ,
պար Վրեկավարութեամ — Տիկին Շագե
«Հատունես» —

պար (դոդարարութատր Հրջու Ծաղջ. Քարայձնանի): ողարարձուքիան կողմէ կը բաժմուքի, պաուղներ եւ հակորնքիրեր: : Սիրով կը Հրասիրուին ծնայները եւ Ի-ոիի ու շրջաններու Հայրենակիցները:

Հոգարարձութիւն

#### ԿԻՐԱԿԻ 26 ՑՈՒՆԻՍ ԿԷՍՕՐՈՒԸՆԷ U4UEUL

Սկաուտական դաշտահանդէս, կազմա – կերպուած Հայ Արիներու Միութեան Փա շրջանի Առնուվիլի մասնաճիւղին Է : Մասնակցութեամբ Փարիդի հւ կողմե *Ծաշիլի խում բերուն* ։ Էքուանի անտառին մէջ ։

գրուսար աստարը ազչ. Սկաուսական խաղհը ևւ զանագան դաչ-տային ներկայացումներ ։ Ուտելիք եւ խմելիք ամբողջ օրը , շատ

ուստղիք ու խսոլիք ասրողջ օրը , չատ դիւրամատչելի գիներով ։ Հաղորդակց . միջոցհեր .— ՓորԹ ար լա Շափելեր առևել 268 Թիւ օԹօպիւսը , իջևել Էսփերանս կայարանը (Էջուան) , դաչատ–

անուերին վայրն է։ «Ժեն ար Փոմ» (Ֆոոէ տ'Էջուան, Փրէ արև Ծաթես):

Կէս օրէն սկսեալ առաջնորդող սկաուտ-եր պիտի սպասեն ։

### TUCS JZUZ TEU

Ֆ. 4. ԽԱԶԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂ Դեպի Ռեալթու, Ցուլիս երեքին ւրչար աչաղթնու գնուլիս որսերի ։ Մասհատոր օնօրարեր վարձուած են ։ Արժահագրութեան, հաժար դիժել Պ. Քչուլեստեր 2 ոիս Պերնար տիս Պուա ։ Պարսոժեր 22 ոիս Պեր ։ Տիկ Ս. Թութելիանի մոիս Փարմանթիէ։

50 Ավրնիս տ . If . Mulashully Ֆիկօն, Պումօն

*Տիկին Ա. Տէր Վարդանհանի* Պուլվ. տէ Ֆովեթ, Պոմոն ։

Տիկին 2. Պետիկեանի՝ Վալպարել Տիկին Զ. Պետիկեանի՝ Վարդարել ։ Երթեեւնկի ծախը 300 ֆրանը ։ Օքեշա -րերը կը մեկնին, Փլաս տԱրսեն առաւօ -տուն ժամը վեցուկեսին ։

#### BUSTRUGUE LECHUSUSONU

Կազմակերպուած Իսի լէ Մուլինոյի ե zhim [dhim յանձնախում բին կեղեցիի

Հովանաւորութեամբ Փարիզի Հայոց ե-

Հոկասաւորությասը փարրզը Հայոց ու կեղակի, 26 Յուծիս, կէսօրէ վերջ ժամը 2.30ին, Իսիի քաղաքապետարանը, Սա տէ Ֆէթին մէջ, 25 Ավընիւ Վիքթոր Քրէ-

Կր ներկայացուի Փարիդեան շրջանի ֆր\_ րանսահայ Երիտասարդաց խումրին կողմէ։

UNINCEUL ZUUFNCTE

եւ եօթանասուննոց փեսացուն (*կատ* .

մեկ արար) ։

0p. U.LU.ZIS 9-1126U.L

9. UPPPE UULUIGUI

Նշանուած Փարիզ, 19 Յունիս, 1955

Այս առ թիւ Գոչեան եւ Ասլանեան ըն տանիջները երկու Հազարական ֆր. կ նուիրեն Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնա uppmyhi :

#### BUPCHSEST -

2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Նախկին Հ. 6. Դ. ԵՈՐ ՄԵՐՈՒՆԵԻ ծափվեր եկոր վարչուβիւծներուն անդամենը կր հրաւիրուին Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Շրգ պատղմ ժողովին, որ անդի պիտի ուժե հայ Շարակ 25 Վիրակի 26, Երկում ար-իր 27 Յունիս, Պարպօրի մէջ (Կառ տիւ-հուն Հա

ՄԱՐՍԼԵԼԻ Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարհկան ընդմ. ժողովը այս կիրակի ժամը 9։30ին, Պար տիւ Կլօպ, 8 Պուլվ. տ'Աթէն։

ՆիւԹական ու ըարոյական զեկուցում եւ վարչուԹեան ընտրուԹիւն ։

#### SHEEFIN, PARSHAHEHZHAPEH

Կազմակերպուտծ Համաչարսան Հայր Միութեան Լիոնի մասնա կողմէ , Ցունիս 26ին , կիրակի , առա Համաչարսան ճագի մասնահիւղի

համը 9էն մինչեւ երևկոլ, Տէսինի մէջ Պ. Նագարին որձարանին ներջեւ պար տէղին, դովասուն, ծառերուն տակ։ Գե դարուեստական ձոխ բաժին, Հայկական եւ եւրոպական ընտիր կտորներ, նտեւ , եւ եւ բողական ընտրի կատրինը , հաեւ , առանդական տավուլ գուծար եւ անաև , կայներ : Հայկական, Ներմ միքնոլորտ եւ Հաճելի ժամանց : Սիրով վր Տրաշիրներ յարդույ հասարակունիւնը անիակը : Ար ինորում եմկատի ունենալ այս Թուականը : Մահրամատնում Բիմննալ տեղույն վրայ :

#### ԾԱԽՈՒ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Սենժեր մեջենաներ պութօնիէռի Հա ար, սիւրժըթէօգ – րազէօգ *կոճակ գնեւ լու Համար* ,կարի *մեթենաներ* Սենժեր 96Ք եւ Փ աք 13*է դիկ – գակ փուաներ չինող* կռիցնեռ *եւ ելեկարական մկրատ* 

R. BLOT, 9, Rue Clignancourt, Paris (18), Tél. MON. 80 - 72 Métro Barbès



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBEPET 4C HOUFTE 185, Bd. Jean Jaurès
Boulogne - Billancourt
Métro MARCEL SEMBAT

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9\*)

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ ...

one samulenaahea in ՊԻՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՁԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 7.h11.b81.f.

4034040% WPC4 40USUSANDEU'U

# HOMI

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

52, Rue de Chalon, Paris (12)
166, Av. Aristide Briand. PAVILLON SOUS-BOIS 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil ALP TISE 98648

Մասնաւորաբար ձեր ճաջակին համար պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր թնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն բնութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

ԱՑՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՍԻՐԱԼԻՐ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՄԲ hi.



# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

ԻԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1600 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 հատը 12 ֆր

**ՅՈՒՆԻՍ** DIMANCHE 26 JUIN

чьски 26

1955

3104 SUCh - Obb 7709 31 ANNEE

խմրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 110% SUPP, ԹԻՒ 3120

#### UTC POURC

### ԱՆՓԱՌՈՒՆԱԿ ՆԱՀԱՆՋ

Անցեալ տարի այս տահն - աշհատրեր լուր մը կը հասներ ենրանանեն ։ Հանրապետութեան նախագահը, Պ. Ք.

Հանդապետու քեան նախադամը, Գ. Գ. Շանան, պարա շրաւերերով ուքեուն այ ներկայացութեւեր, երբ հարդուդեր Քե պետի բայագրելեր Գե պետի բանդումե Գեյրու քե կատառույմ հուրասեր բեսուհե կատառույմ հուրասեր բեսուհե կատառույմ հուրասեր բեսուհե Այս տաքեր է դառատեր բել կառավարու քերեր մ շակած է անձրաժելու ծրապարի երեր մ շակած է անձրաժելու ծրապիր եւ տաքեն գեւրու քիւն պետի ընծայէ։ Ուրեներ, հարկ է որ Հայերի այլ որոշ բանձնառու քիւներ և հերեր հարարահետ երեւներ։ Հանար գերութերունինը։

Երևաներ ալ կատարունցան , եւ Տարտա – թապետ մը ներկայացուց վերաչինուԹեան

ակագիծը ։

յաստապարթը ։ Օրը օրին հաղորդելով կատարուած ալ-իսատանրները «Աստան» բարք մր խմրա դրականներ հրատարակեց այս չինարա մախաձեսծուժինոն համար, եւ առաջար ձից հեղասանը վերակույել Հայկասան Անկեղծորեն կը հաշատայինը Թէ այլ

Welfuponth by Summuniphy H  $m_H$  - $m_H$  in pluffinged  $f_{m_H}$  is a period of the  $g_{m_H}$  for  $f_{m_H}$  in  $f_{m_H$ 

ռաքսորդին արասադրություն ասկ ։ բ ԱյնուՀետեւ թանի մը տեղեկունիւններ .ս, — եւ յանկարծ թար լոունիւն ։ Հին առած մը կ'ըսէ Թէ լոունիւնը ոս –

4/

կի է :
Դերախատրար Թիքենդի ձայն մր կր
մատնէ այս ըսուքիներ, որ ըստավ պիտի
թուրդ էր առաջին տարելիցը :
Արդայիւ էս նոյես հետև իր մեան ժանզատած Բիքենդներով, դոյեղդոյն ջուրջեթով, Թույքի եւ տախատկի կատրեկով
կական Բադերում մէջ :

Կը մնան իրրեւ ապականութեան բոյ -ներ, կազմելով անջնջելի արատ մր դա -

ուր, դապանով ապրեսքը արտա ևր դա -զուքին ծամար ։ Մարդկային էակներ, մանաշանդ մա -ծուկներ կը ծիւրին այնտեղ, աւելի դան երևսուն տարիէ ի վեր, ամէնուն աչջին

արակ խչահակներ իրրեւ ընակա գտարավ ըչտեսական բրբեւ բատվա բան կը ծառայեն հարարաւոր դժբախա ներու։ Եւ ամեն ինչ բնական՝ կը Թուի անոնց համար որ ի վիճակի են՝ ամբողջ Թաղեր կառուցանելու, անհատարար կամ

Smulpshing whatpy hundrems «hph ւելիաց ժողովը» իր պատեսներն մեջ ջաւ-ուտծ է անդիառումակ նահանջով մը և Եւ թիթեղի , ջուրջի կտոր մը անդամ նորող-

ինչո°ւ : Փորձեցինը լուսարանել եւ ը-

U.jung'u, mjang'u: Fujg be mju -

Երկար պիտի ըլլար բացուորել «այս -պէս»ն ու «այնպէս»ը ։ Ամէն պարապայի մէջ, վրդովիչ է , վրղովիչ ախտանչան, Ամ է որորադրույթ «չէ, «դրուպես որ պատկերը ։ Տեսակ մբ ափտամույան, որ առուն կուսաս դասմո խորչերգածութեամայ ։ Ոչ որ պիտի կընտր Համոզել մեզ Թէ մեր ուժերէն վեր է վերաչինութեան այս

ձեռնարկը ։ Եւ այս՝ այնպիսի ատեն մը երբ նոր Թաղեր եւ դիւղեր կը րուսնին Լիբանանի տմրողք տարածութեան վրայ · · ·

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### run kuner

## ՄԱԿԻ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԻ ՓԱԿՄԱՆ ԱՌՔԻԻ

«20,000,800,40,000,000,000 U120.29-0.31 7-0.1 UCL L.

Ուրրա B - իրիկուն Մ. Նահանդներո Նախիկի Նախագա՝ Թրում ըն ձառով փակեց ՄԱԿի բացառիկ - Նոտաչրջանը ինչպէս ըրած էր ճիչը տասը տարի առա րելակես ըրած էր հիրդ տասը տասի տասի ԵՍԷ էր մասրը քաղաքական հանդական Հաներ հայնը էէր պարադան Մ և նա հանդներու արտաքին հախարար Ֆ Ֆր բլաի հատին համերը հիսը առնելով կորս տալըջանին րացումէն չորս օր հար, երլ Հանգան անգ մօտ 60 արտաջին նախարարներ եւ ներ մատ 00 արտաքին հախարարներ եւ ներ -կայացուցիչներ արտայայտուած էին ար-գէն , Երլրս որոշ վճշականութենանը մր Ժիստեց ՄոլոԹովի ներկայացուցած ծրա-գրին անձրաժեշտութիրնը։ Ըստւ Թէ ա նոր եօթել կէտերուն դործագրութեան փոխարէն կը բաւէ որ Միացեալ Ազգերու փոխարդեր կը րում, որ Միացևալ Արդերու Ուխալ բարգալու է, ըսնում երեւծ ընւ ապատ-ծայիքը վերևան միջազգային յարարիրու-քիչներիչ եւ եւ պարրին, գուտաբական բարառաները ուրել պետութքիշներու հաստատութքնանը դեմ է Այս արտես գրուքնանը է որ պետի միջնանը ժիշևու, ևւ կը յուսանը քե՛ միշս երկիրերի այ հասարիս են ակզի գորժվան, այդ պա-բազային միայի մար միջոցներ կարելի է արծատերն են ակզի գորժան հասուհեսն

դործադրել միջազգային կացութեան բարւռջման համար»։ Շեչտելէ ետջ թէ ծրևելի ժողովը լաւակումիանին չունի աշխարհի ծակատաղիրը մենատիրական որոշումներով վճռելու եւ Թէ միւս պե որողուժ հերով վծանրու եւ Ինչ վես որև-առաքինչներն, այ իրենց այնքոր ունին, Ա-ժերիկայի ներկայացուցիչը ժեծ անարգա-րուքին։ մը նկատեց Գերժանիոյ անինա-կան րաժանումը՝ ասաց ատրին կ վեր ։ Մեծ ժողովուրդի մը «այս դերախաու ...

թիրոր այրութերի այրարարը և հարարարը հարարարը հարարարը հարարարարի հարարարարության հարարարարի արթան -Գալով արևշելնան նշրոպայի արթան -

եակ պետութեանց , Տրլրս ըստւ թէ ա -հոնը կը Հեծեն օտար լուծի տակ .-- «Ա -հոնը մէկ բռնապետութեննէ չապատեցան . . . գ բատապետութենել չապատեցան որպէսզի իյնան ուրիչ բանապետութեան մը լուծին տակ»։ Իսկ Ծայր . Արևւելջի մէջ կարմիրՉինաստան մա հա մեջ կարմիր հետասատ մը կայ որ չի վարախոր իրանիր որև ուժեր դիսեր, իներիրները իր Տայունի կարդարիլու Տամար ։ Թէեւ վերին, արա Թերսում պատերարդին մր վարմի, արա Թերսում պատերարդին մր ստերական հետարած կը Թուե, սակայն «Հանդարաու Թետմի չենը կրնար դիտե։ Ասեւ հատումները չենը կրնար դիտե։ 

Գալով միջարդային համայնավարու -թեան, Տրլըս դայն կը նկատե կազմակեր-պութիւն մը որ կը ձգնի «համայնարհա -

gartantyur. U. turininjahan sifatuhuni untu dipungupungihan unungupta unungupta — ujunjah musia da hap unungupta terminin pelakan da hap unungupta terminin musia da nangupta terminin hipi samunanth untuk mininta da pangupta termininta hipi samunanth untuk mininta da pangupta da pan

ները» :

Աորրադառնալով Մ - Նահանդներու

կնդրում դային գներուն է դանոներ համանայն

դատու ՄԱՍի Ու խոսին արաժաղթուրենանը ,

ու յայստարակը որ եկե անակը չուլային

Քուքայի արկան աինդրութեիւնը , իրմաս անակ։ Այս հանակը չուլային

Հույայութեիւնը , իրմաս Junganghy hund կրկնուիլ, ինչ որ պիտի մահացներ ՄԱԿը :

ժամացրեր ՄԱԿը ։ Յետոլ խոսելով միջազգային յարարև -րուժետաց մէջ ուժարուած րարւութժան մր ժասին, ինչպէս ՄոլոԹով , ինչին ալ օրի -հակներ Թուեց , \_ յանախ կրկնելով Խ

## ## ዕቦር ዕቦትኔ ##

\* ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՊՈՒՌՆԱԶԵԱՆ

Ամեն օր կսկծալի գոյժ մը կուգայ խո-ցել մեր սիրտերը։ Ստեփան Քոչարհանեն ւհա Ցարութիւն Պուռնագեանի մահը Թիրանայի մեջ, ուր հաստատուած էր իր դժրախտ ընտանիքին հետ , տարի –

րբ դջջանա ըստասրքը հետ՝ , տարբ -ներէ ի վեր, ի խնդիր ապրուստի ։ Չափահաս Որբերու մեծ ընտանիքէն էր Ցարութիւն եւ մշտ 20տարի առաջ, անոր հռանդուն եւ գործօն անդամը բոլոր ձեռ նարկներուն մէջ ։

Դեռ երէկուան պէս կը յիշեմ իր սըրտառու պատմութիւնը, հրբ, խումբ մը տղոց կարգին, Ցարութիւնն ալ կը պատ-մէր իր ազատումը, արցունքներ խլելով րոլորիս աչ քերեն

Շապին Գարահիսարի հերոսական դի օտարի Կարահիսարի հերոսական դի մարրութենք հաք, երբ գիր ու գան , կ թափառին ողջ մնացածները, Ցարութիւ-նըն այլ, հագիւ 10-12 տարհկան, Սերաու տիղ թուրք որթանորը կիկնայ ուրիջ շատ մը հայ մանուկներու հետ, իբրեւ իսլամ

Գեղեցկադէմ էր Շապին Գարահիսարցի տղեկը։ Թուրք սպայ մը զայն կ՝ընտրէ Պոլիս ղրկելու համար, իրրեւ նուէր

սօրը ։
Կորդեգրին , կը խնաքեն , կը փայփա –
յեն , «թուրք» Ցարութիւնը որ փեսը ծուռ դրած ,Պայազիտի շրջակաները իրպառյահ ընթացքին օր մին ալ կը նանչցում ման-կապարտեզի հրթեմնի ուսուցչուհիէն ։

կր հետապնդեն զինքը, հասցէն կ'իմա-

Միութեան նախարարինմատնանչածները, «որպէսգի Մոլոթեով առիթ ունենայ ծա փահարելու իր ճառը», ինչպես դիտել կու

Ցետոյ խօսը առաւ Հնդկաստանի ներ -կայացուցիչը, Քրիչնա Մենոն, որ շօշակայացուցիչը, Քրիչնա Մեհոն, որ չօչա-վեց առաւելարար Ծայր Արևւելջի իրև -գիրծերը։ Թելադրևլով որ այդ չրջանի ժէջ լուծում մը դամուի անյապապ, չա -ըումակից.— «Ձինաստան, ինչպէս Մ Նահանդները, խաղաղ միջոցներով կ՝ուղէ կարդադրել այդ Թնձուկը » Խանդավառ ծափերու արժանացաւ Քա-

նատայի արտաջին հախարար Փիրոբն , որ որտառուչ չեչտով նկարադրեց հիւլէա – կան գէնջերու անչափելի աղէաները , իր – րեւ ճչմարիտ պատուհաս մը մարդկու -Թեան համար։ Այս տեսակէտէն, հռետորը — ինչպէս կը յորջորջեն դինքը — չեչ-տեց գիծախափուխեսան շկենսական ան -հրաժեշտուխիւնը եւ հիւյէական ուժը միազգային հակակչիսի տակ տոնելու ստիպողութիւնը»:

× Uninfind steptty undhiphytimb 46 ռապատկերին առջեւ լրադրական ասուլիս մը կատարելու Տրաւէրը ։ Նախապէս ընգունած էր, սակայն կը պահանջեր որ ը-լայիը հարցումները իրեն հազորդուին ա-սաքուրնէ։ Թէեւ ցանկ մը ներկայացուած էր, րայց հեռապատկերի տեսչութիւնը մարկեր մուհո ունին չանմուդրբե ան ան-նինմաr ատնաշսվեք նք նոնցուդրբեն այժ չեւ հայն

ան բուղզին :

«ՄԱԵլ Սրգ տարեղարձին պաշտոնական հանդիումինան , որ տեղի պիտի ու 
հետո յայսօր , կիրակի , նախագահը ՔլեՀինու , հաղարուհենան թանաձեւ » եր

պիտը հերկայացնել : Այապես՝ Մոլոքովի

պիտը հերկայացնել : Այապես՝ Մոլոքովի պիտի ներկայացնէ : Այս-լչ կողմէ այդպիսի ձեռնարկի մը առա և չի նիստուի, մանաւանդ யாயிழா առնուստ կը հկատուի, մեահաւանդ որ Չորս Մեծերը Հաւանութիին լայտնած են րանաձեւի րովանդակութեան :

ցնեն Պոլիս բնակող իր մօրեղթօր՝ Եր – ուանդ Օզանեանի, որ կը խլէ Յարութիւ-նը թուրք ընտանիքէն եւ նարահատ կր յանննե քննիչ խառն յանննախումբին ստուգելու համար ինքնութիւնը ։ Տղան յամառօրէն կը պնդէ թէ ին miidi-

ստուգոր և տասար ըսքառթրւաբ ։
Տղան յամառօրեն իր պնդէ թէ ինք
« հայիս – հուլիս » թուրք է եւ չի ճանչնար այդ «կհավուրներթը ։(Լայիս՝ ե՞ն էր, թէիր կրած չարջարանքներեն, ու զրկանքնեթեն վերջ հանգիստ եւ ապահով կետնքի
սի վայից՝ որ զինքը այդքան «թրքագոսսած » էր ... և ուրահանի որ վայրքը որ դրուր այրք աս «բրուցու ցած » էր . . . Կը յուսահատին բոլորը ։ Քննիչ յանձնախումբը ապացոյցներ չու – նէր տղան Հայերուն յանձնելու համար , իսկ պատուական Հայուն՝ Օզանհանի սիր տը կ'արիւնէր տեսնելով որ իր հարազատ քրոջ զաւակը պիտի յանձնուէր Թուրքին ։ Վերջին փորձ մը յանձնախումբին առ -

Ընտանեկան նկար մբ ունի մօրեղրայ րը, որուն մէջ ամրողջ Պուռնագհան ըն-տանիքը հաւաքուած էր։ Հոն էր եւ Ցա – րութիւնը եւ մանաւանդ անոր մայրը …:

Տղեկը չի դիմանար մօրը տեսքին ու լալով կը գոչե — Ասիկա մատաս է … Մամա՛ս է …։

ուան ներամներեն, եթէ քավիկդ ըկլար։ Քեզ նման քանիներ իրենց վիրաւոր սիր-տը եւ յոգնարեկ գլուխը չկրցան հանգ -չեցնել մօր մը թեւին, եւ ինկան հոս ու հոն, մինչեւ իսկ Ալպանիոյ անծանօթ մէկ անկիւնը ։
Խե՛ղն տղաք ...

Տարորեր - Երորանի Երանոսեան

Վերջին պահուն խորին ցաւով կ'իմա դերջիր պատուն իրդիր ցաւով կինա հանը ին ուրրան օր յանկարծաման հղաժ
է ընկեր Երուանդ Երանոսեան, հիմեա դիրը եւ ամեներ հատեղուն անդամը են բատոնոյ «Առատուրան» անդամը են կերունեան :

Ողբացեալ ընկերը որ ծանօթ էր իր աչխոյժ ընտուորու Թեամր եւ տենդադին դոր-ծունկու Թեամր, հղած է Մուրատի դինա-կիցներէն եւ ունի ձոխ նիւԹեր այդ եղե րական չրջանէն ։ ԲազմաԹիւ յուչեր հրա-տարակուեցան «Յառաջ»ի մեջ եւ դեռ ուապրավունցան «Մառաքիի մեք և դեռ ուիլնչեր ու կարգել կր պատանն հրի առած
է, հանւ, Մարզուանի քարզը, իսքրադրեըսք ականատեսի մի վկայունիները է։
Համան հռամար և ալիստանը, որի կրուն
կր արևել ու միայի «Մուրստ» Ուտում հատիլուցի գարձացման Համար, այլեւ
և՝ալիստակը դարծակցումին մի հաստա
տեղ Հայր։ Միումինանը հետ տասելա
ով, հայր սերուներեն հիում համաւտանա ապ «այր» Օրութեաաց սաս, առաւելա պէս նոր սերունդին փրկութեան համար Մեր ցաւակցութիւնները Այրի Ֆիկլ Երանոսհանի, գաւակներուն եւ ընտանե կան պարադաներուն ։ 8446

**4**Ա8በՒ<del>₽</del>ԻՒՆԸ ՀԻՒՍ. ԱՓՐԻԿԷԻ ՄԷՋ

Ֆրանսական ոստիկանութիւնը չարք մը առարկութիւններ կատարեց Ալժէի , խուզարկութիւմներ կատարեց Ալժէի Ֆիլիփվիլի եւ Կոնստանթինի կասկածե լի տուներուն մեջ, ըմբոսաներ դանելու համար։ Օդանաւային հետազօտութենանց չնորհիւ հաստատուհցու Թէ Հորինհրու կարաւաններ կ'անցնին լեռնային շրջանին կարառաններ կանցնին լեռնային ընպանին
«ՀԷ, հուանարար վերաւօրներ փոխարգեւ
կ։ Վերո կեսա քերն «Եծ գաղաքներն»
«Հրա, հետանարար վերաւօրներ փոխարգեւ
վեր և Արո կենա քեծ գաղաքներն
«Հրա, հետանեցան» Ֆիլիվոկիլի «ՀԷ ոս —
արկանութիներ եւ դինուորական ուժերը
200 Տուրի ձերրավարեցին եւ «Եծ գանա
գուր հետոր «Էծերի որաշերի» Արենի «Է
ալ ձերրավարութիւններ կատարուեցան «
Մարաբելի փորան, էլ կյաւն ո
արդար Սուլիանին դահինիցութենա, որ
արդար Սուլիանին դահինիցութենա, որ
արդարել հետուորուհորը գրեց Մարոգե
խուսինալ չրանները, համուրեները բանա
արուր Տամալ, հանուկիլով կամ բանա
հատալ, համուրել կամ բանա

( Շար -ը կարդալ Դ. է.,

## I NOU by USAPPL

1. «ՔԻՉԻԿ ՄԸ ԳԻՏԵՄ» Տեսակ մը վարժուԹիւն ղարձեր է հար-մեկ չորս – հինդ տարեկան մանչուկի մը կամ աղջնակի մը.

Հայերկն գիտե՞ս: Անունոլ ի՞նչ է: Հարցումը կը լլկէ միաքս , եւ պատաս -խանի կը սպասեմ անձկութեամբ , ուր որ ույ Հանդիպիմ ։

եթե պատասխան ստացայ, երրորդ հարցումը . — Քանի՞ տարեկան ես ... ուսանան ստացայ, կը փորձեմ

Մաչուչա պատասիանները լեզու, չեչ կամ գոյն կր փոխեն, համաձայն իւրա

ջանչիւր միջավայրի ։ Միլանի Հայկական Տան մէջ հարցուցի հինդ - վեց տարեկան մանչուկի մր

Zujhptu qhinton :

= Քիչիկ մը գիտեմ · · · - Ո՞րջան գիչիկ · · ·

րաչ ։ Աղեքսանդրիա , Պօղոսհան վարժարան ։ էս օրուան դադար է եւ աչակերաները կը

կես օրուան դադար է եւ խաղան պարտեղին մեջ :

խադան պարուքցին ժեչ ։ Հայերկչնը ծառերն ի վեր կը բարձրա -մայ հարիւթաւոր աչակերաներու ղեղգե -դանրով : Ֆետոյ կը տարածուի ափէ տաի, իրրեւ կարկաչահաս առուսակ ժը ։ Ուչադրունիշետ կառչած է ժահկա -

Ուշադրութիւնա կառչած է մանկա – պարտեղի մանչուկներուն եւ աղջնակնե – 

կու թեամբ .

— Ասունդ ի ննչ է, աղջիկս :

Քանի տարեկան ես Չորս տարեկան են ։

— Չո՞րս Թէ հրկու անդամ չորս ։ = Ո՛չ, պարոն, դեռ պղտիկ եմ , չորս

տորու ՝ Բադարեն հար, բալորը կր հաւարունն որահին մեկն, իրենց պճրառն աշրերը ուղ-դելով հերմակ մարկրով հիորհրուն ։ Արդանչանի մա վրա, բալորը միարե բան հայերեն երդ մը կ'երդեն համարմակ,

րյս եւ սարսուռ տարածելով որաձին մէջ։ Ահա երկրորդ երգ մբ, հոյև պայծառ արտայաստենետմը ։ Կարդը եկած էր արտասանունեանց ։

հին հարցումներ կ'ուղղե եւ թ

մանիր ձեռջեր կը բարձրանան, առաջ նունիրնը իղելու համար ։

ձերմակ մադերով հիւրերուն աչջերը Թրջած են արդէն, եւ հագիւ կրնան ջանի

մը խօսք արտասարել:

ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄԸ

Այս անդրան իրենչը են որ կը դողան յու-գուժեն եւ իսանդադատանչեն, ժինչ կար ժիր դողնոցով ժանչուկները եւ աղքնակ-ները կը արունակեն երդել ու արասաա-ներ նոր համականական բենանը։

Ամման (Յորդանան) .— Հայկական դպրոց րարձունջի մը վրայ։ Կարմիր գո նոցով աղեկ մը սանդուղն ի վեր։ տեսնելով կը ժպաի ։

— Ո՞ր դասարանն ես , ազաս ։ = Տարրական առաջին ։ Այս տարի երկ-

= Տարրակաս ասուլ։ օրդը պիտի մանեմ ։ Կր մանենը մանկապարտերի բաժինը հողո ույս եւ ժպիտ և

եր ժամենը ժամերապարագի բաժրը , ուր կարժիր գողծույր լոյս եւ ժողեա կր ցանէ ամբուր գողտոցի լոյս եւ ժողեա կե գուսաստաններու ժեշի, ժա - ջած դրասերաններու վրայ :
Քանի ժը Հարցուժներ։ Եւ ահա երդերն ու արաստանուհիւնները իրիհետիկներու անդաստանի ժը կր վերածեն աժղողջ նկապարակզը

մանկապարտերը: Նայն կուշա խանգրավառութքիւնը՝ միշո պատարաններում մէն: Եթե մենը — արևւմտետն մակատ — կը փորձենը Հայիսին ադրվեցնել գոլույս կան ծծակով , այստեղ եւ ամորող՝ Արևւելթի որձնոց չայցորմ սորդոյաց բլու և Արևւնլջի ծակմվ, այստեղ եւ ամբողջ՝ Արևւնլջի էջ պաչարը կը բաչիհես չերեփով ։ Ադրիւբը կը Հոսի անընդՀատ. ։ Եւ արդէն Հասած է սերունդ մը առույդ

և Տարաչունչ: Աժմանի գաղութն ալ որտանց փա -բած է գործին : Եւ կ ուղէ սե -փական դպրոց մր կառուցանել, փոխան ans of heplin

դարծու Էնորը»:
Անքան իասածապ աշան մը կը համար-ուքը 1949ին, սակաւաքին, քրակչու -քեամը է Արսօր մայրաքաղալն է հորածին պետուքենան, 550-660-000 ընտկիչներով եւ կը վերաչինուի, Էարդիանալ որըն են իր վերաւինուն, հարդիանալ արբն-քաց արաղութեանը։ Նոր Հեպեր Կ պուտներ իրայիսերն ի վեր եւ ըրաչարգը տեփիքիաորոնի ձեւ կուտալ բաղաքին։ Երեկ մասի վրայ կը մավոււհին հայե-ը։ Այսօր արդեն կը կարքեն 3-3500 Հո-վերաց պաղուն մեր, բաղչատարար չեն « Վարդապետ մին է տեսույր գպոցին, որ կր կոչուի Հիքումեան եւ ունի 250 ա-ակերա հե առակետաուհի հայենեն և ու

որ դր դողուր Հարասանում ու աշջջ անկերա եւ արտիկարառ էի ։ Տատններն ու -աուցչու հիներ եւ ուսուցիչներ կարևլին կր փորձեն, ոսրվեցնելով բոլոր դիտելին հերր, ինչպես եւ հայերին, արարերին եւ ապրարչ (հուր է առաջաններու մեջ

անդրաբան կրանական և Ֆրանականի և հեծ հաես կրտրապ եւ Ֆրանականի (Հեւ սակա -ւաքերիկ հանայնգի ալ. Թեեւ սակա -ւաքեր, վոր պահե առանձին դպրոց «քը, 135 աչակերաներով եւ աչակերաուհին -րով ։ Բողոջականները, հոյնալես փոջրա-Միւ, ունին, իրևնց դպրոցը (97 աչակերա

թրեւ, ունիր, իրնաց դպրոցը (3) արագերտ եւ աչակերաուչքի): Միչտ դաժան րաժան ... ՈւրեՄո Հաժադումար 400 աշակերտ եւ արտերտուչքի արարական այս անապա – տին մէջ, առանց Հայունյու անանց որ o –

ախ մեջ, տասեց ծաջուգրու տար դպրոց կր յանախեն։ Բարդատեցչք, սերումոլի փրկունեան այս նիսը Արևւնուտըի գրիչիկ մրծ հայե-բենին հետ, որ թուքաժատով կր սկսն եւ ցուցաժատով կը վերջանալ...

## ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ

**ՎԵՐՋԻՆ ՎԷՊԸ** ( Transfert Nocturne )

ինչպէս դրած էինք անցևալ կիրակի , Արմէն Լիւպէն (Շ․ Շահնուր) մրցանակի երմեր կիոպես (6 - նատարի աջատարի արժահացած է իր փերքիի դիրջով ։ Իր թանաստեղծութեան հատորեն վերջ վենթ փասիաներ, որ ջանի մը տարի տասի ար-հանացաւ Մարս - Ժաջող վոցահակին , այսօր Շաշնուր ֆրանսերէն նոր դիրջով

արսօր Շաւհտոր ֆրամահրեն մոր դիրքավ - Արագանաման Միկկարուի գրցանակին։ - Արագել չէ, Արժեն Լիւայենի վերջին Հրատարակունիւնը։ Վետեն առելի բան «ըն է, բանի որ հետանը է, Կեանը։ Է, անդամացներու, թուժարաններու, Սանա-

օրս չևրավութիւասին խասակիսեր եր որ փրհան բանալ որոշ գուռներ։ Կարժեմ փուոներ կան որ միայն Հիւանդունիննի կրնայ բանալութիւասորը խասակին են դոր կը ատնայ այսօր Շահնուր իր 15 - տարուան հիւանդի ապերախա եւ դառն փոճառու -

հրամեր ապերախա եւ դառը փոձառու Ձետժը ։

Ձատկերներ փարիցեան հրանդանոցէ

մը փարձ, աւեր Թերագրուած բան նկաթարուած ւկա է տուջեն մարը ։

Շահնուր տեղ մը կը գրէ Ձէ «կարելի

չէ վատա քրյալ որ Թրանդին մարը ։

գուր է Ձերուֆեննակա, այն թեկու βեններէն որ յասում են մանրին օրա դիոներուն՝ կրկուֆեններ , այն թեկու 
նա առան եր առաջ գունալու հերկայութեր։

չը մասծումերու որոնդ լահեկան են մի
ան առան հանտես համահուն են մի-

եր մաստումենրու որոնը չահնկան են մի-այն դրողին համար»: Հաւահարար Շահնուրի դիրջը ունի այս թոլորը։ Կր մեալ դկանալ Թէ ասանը իս-կայել Թիութիքիւնեն՝ ին : Bանաի խա-կայել անիութիքիւնեն՝ ին : Bանաի այս ընդհատումենը , կրկնութիւնները աւերի կը մասեցնեն ընդհարգող չեղինակին։ Ին-ըն՝ անհրաժելա դանել չարունակումին մը, երր ամեն ինչ ընդհատում է։

Բահաստեղծ Շահնուր երբեմն չատ ի տաղաչա պատկերներով ուղած է՝ ըլը Ինիք Վետող մը ։ Բայց այդ Չանջին մ ակ, երբ կը դրէ — « Վարագոյրներ իսկ, հրբ կը գրէ .— «Վարագոյինել ժանդոտած երկաԹներով, մէզի դոյն է ին…», չի դադրիր բանաստեղծ ըլլալէ իր պատկերները երբեմն չոր, միչա իրա ւր գուուլ-բումբը որրում չոր, որյա քրա տես, խորապէս կը տպաւորին եւ կը յու-գին։ Հուանաբար աւելի կը յուզեն ըն -Թերցողը ջան հեղինակը։ Ան ստացած է

բերցողը բաժ Տերինակը։ Ան առացած է կարծես խաղաղ փիլիսովայութիեն մը ։ Եթե երբեմե ընդված՝ կր պոոնկայ հետնգին, հեւանդանոցին, վիրաբոյժեն – րուն դէմ, թիչ վերջը, հանդարա, իմաս-առւն, կը համակերպի։ Դժուար է համա-կերպիլ երր պարաուած ես կեանդեն ։

Uship stad & waznezm ahmmhhyh տառապանջը ։ Շահնուր գիտակից է , սուր դիտող , հեղնող ։ ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

Առաջին անգամ գարուն է տեսնում , Ծաղիկ է տեսնում իմ լոյս բալիկը , Սիրտս իր անուշ բոյրով է լցնում , Խինդով է լցնում իմ ձնծաղիկը :

Առաջին անգամ կայծակ է տեսնում , Որոտ է լսում առաջին անգամ , Թ΄, հայրական սիրտ, ինչքան ես ուզում՝ Որոտ չլսի նա ուրիշ անգամ :

Ինչքա՜ն եմ ուզում որ նա մեծանայ Ինչե՜ր չեմ խորհում ես նրա մասին , Եւ այնպէս ապրի այս հողի վրայ , Որ հպարտ նայի իր մրգահասին ։

Առաջին անգամ գարուն է տեսնում ուաջըս անդամ գարում է մաստում Ու վարդ է տեսնում իմ լոյս բալիկը , Սիրտո իր անուշ բոյրով է լցնում , Խինդով է լցնում իմ Անահիտը ։

CHEUSE THAUFULL (Uquiun4)

Սահուն եւ հանելի է իր լեզուն : Համապատասխան գրջին Լուքեան։ Ամ թառապաչարով , կեանջով , պատկերնե -թով եւ խորՀրդածութիւններով , ան մր -Souther se to munity & shiftimble he կարծես երկար phophpyonghi shille: րիներէ ի վեր կը հանչնաս Շահնուրը

Գիրջին վերջին մասին մեջ, Շաչնուր կը պարդե ծովային սանաներու կեանթը։ Հոն ալ Հեդինակը կուտայ տպաւորիչ Zob, m. Suphindp dudunhpae hhavepe Zob, m. Suphindp dusums manusaph; quamhhipohp. Sha giba sap mijhu o zi pipu hay, nž jassaisimas Bhite, nž akp., nž mahjas Bhite.

«Կեանքը լայն է, գինովցած՝ րացակայութ համը , եւ դառնութիւնը քաղցր է , իսկ միտքը պայծառ» ։

Վալերիի այս երկու աողերը «Ծովային գերեղմանատուն» է, երրեմն կը խոսվեն դրադեսին միացը։ «հետև» ը պետը չէ ըն-գանիլ ոեւ է մով» կը չիչէ կրկին Ծաւ-նուր։ Բայց դուն չետ որ կետևար կրն-դունես, Ան թեղ ընդունում է արդեն տեւէ անու Ուսես այս է անունի դնով : Ուրիչ տեղ մը նորէն դառն ճչմար տունիւն մը .-« Ի՞նչ բանի կր ծառայէ Հաւտաքը ենէ

houng atten switt dusnemb

U, i & dunmap Tusbacph dbpgfir app-6: Արդար դառնութին, ըայց արտա -ջը։ Արդար դառնութին, ըայց արտա -չայտուած իսսուն պրտակերներով, ինջ -նատիպ ոճով եւ մաերիմ մտածումներով։ ILPOPE IFFIILERIN

HUPPUSE'S OF SUPUDDSE'S BUPUSE

## **DUEL MAPUS** טעגעעטטטרדי טטרט

P տես այս տեմ խիքար վիճակին, լորտ Քինրոս կ'ապագակէ « Քուրջերը մինչեւ Լերջերս շատ ջիչ յարգանց եւ գուրգու – տանց ցոյց տուած են իրեց հախականու - հիւն կանականում հանդար հումակար հեր հիրատա հարաներում հանդեպ և ւ շատ տուեր տեմող գանում են արկատանեսկան հանդար հանդար անական ար – տաքարիերում հանդեպ ուսոր Սոֆիան »:
Մուսքանիա Քենարի կանական տեղ - մումերը մանահակե մր ի հեր ակարար տեղ - մումերը մանահակե մր ի կեր ակարա - չած բրլարի , անցելու ծեր հետանականում հետաար արահարա - չում եր ըն հեր ակարա - չում եր ըն արանական հայ և հեր ակարա - չում եր ի հեր ակարա - չում եր ի կեր ակարա - չում եր ի հեր ակարա - չում եր ի կեր ակարա - չում եր ի կեր ակարա - չում եր ի հեր ակարա - չում եր հեր հետ ասև ա - -

չուծ ըրթարդ, հացարը սոլուատղութի հը կրկին իր տիրապետութեան տակ ա սած է Հանրային եւ ընտանեկան կետն, երեւոյ Թհերը ։ Կինը արդելափակուած կը Քնայ հարէմեներուն մէջ, անգլիական հիւմետք հարեսներուն մեք, տագրագան գե-պատոսին կինը հագիւ չարանի անդամ մը կր համարձակի տունեն - գուրտ երիլ , պարդապես ուտեստեղէնի պաշար ապա -հովելու համար :

Inpm Phupun , zwpnehmhbind he Santրորդութիւնը, կը հանդիպի Ռիզե, հոն կը ծանօթանայ Աորմ Ձիհնիօդլու անունով ձեռներեց մէկու հը :

Այս մարդը, կառավարական պաշտոն -

ևայ, գիմնապես յեղաչրջած է Ռիզէի ան տեսական վիճակը։

Ռուսերը երբ դրաւէին այս տեղը , կր ոուղէին, թէ անոր կլիման ձեռնաո՞ւ էր

ատուրելին, Pt անոր կլիման ձեռնաո՞ւ էր Pt, իմ ավարհենան ։ Ահա այս նկատումով՝ Թուրբ կասավա-րութելենը այդ ուղղութետոք հախաձես -հարկ հանդիասցաւ եւ Չանաց օգտայոր -ձել կլիմայական բարեպատեն այդ հան-պահարը հարդես հետուր արևագահան արև հարդես հարդես -գտանարը հարդես հետուր արդերնան հարդերում, կարելի հղած է բարդարելին նար ու հատութարի ձեռնարի մի բերել Արտը Ռիպեդ կը հանդիանայ Թուրբիոյ Ptil smillingther

Հոն լորոր առկինը կունենում ծանօիա-չալու Էնկիւրիի երկրադործական վարժա-րանչն գրկուած ուսասորներու ,որոնը եկած են տեղւոյն վրայ ընտելանալու չա -հաշկա այս նորոյթին ։

U. ju purguntly buttens of the nytenputure, արար կր յայասրարե . «Ս.Տա ասոնը են յորաց գր յայատրաբը Հերկայ օրերու երիտասարդ Թուրբերը , – դիտոտկաններ , անտեսագէաներ , բր – ժիչկներ եւ երկրաչափներ ։

«1909ի Երիտասարդ Թուրջերը ջաղա -ջաղէաներէ կը բաղկանույին, իսկ հին Թուրջերը՝ անոնց նախահայրերը՝ դին -ուորականներ էին։ Թերեւս պիտի դայ օ րր, ուր գրագետներու եւ արուեստաղետ Շերու Նոր սերուծդ մը համեր, բայց՝ ոչ Ներկայիս, որովհետեւ մշակոյնի պէտը է Նախ տեղի տայ երկրադործունեան» ։

Lum inputi, itamstelnerfine fomi \$ տաեւ Թուրջերու ջաղաջական ըմրոնումը։ «ԱԹաԹիւրջը, կ'րաէ ան, անոնց ներչնչեց այն դիտակցուԹիւնը, Թէ Թուրջ ըլլլալը որոչ արժէջ մը կը ներկայացնէ »։

Այսօր Թուրը բաղաբացիին պատե՞ու -Թիւն տրուած է, առանց վալիէն կամ դայմադամէն ակնածելու, դադանի բուէարկութեան միջոցով իր ազատ արտայայտել , Իրականութեան մէջ, այդ կարդի բ

րեփոխու Թիւնները , որոշ չափով միայն մուտք դատծ են դարդացած դասուն մէջ , որչանիս գրայ այդ րուաջուդյրիրուն իրչոկը դուրը վարուայի կը դատրար է պիչոկը հուրը վարուայի իր դատրար է Վուրայան վարուայի Անոնց՝ փուջաներու պեյկրու, ազանե ըու, էֆէնաիններու եւ ժողովուրդի դորչ դանդուածին միջեւ դոյութիւն՝ ունեցող անջրպետը կը մնայ չնուաձուած ։

երդա Քինրոս Ռիդէեն կ'անցնի Հոպա ,
— Պաթուժի ժօտերը առան ժը , — ուր
գարուժի ժօտերը առան ժը , — ուր
գարուժի կառանրորդեն փալաս օթել չոնդալեց որակումը կրող հիրգական խան գոր բաել է բնդարձակ որան ժը, ուր դե —
անդուտե են, բանի ժր ժամակարհեր եւ
իւրացանչիւր ճամբորդի արաժադրուան
են դոր ժը չողաթակա ու դղեսաի խողա —
հակ ժր.

Ահա հախմական այս վիճակը ունին Ա-մատոլուի րոլոր Փալաս օԹէլները, անգ -լիացի լորտը կարդ մը տեղեր մախընտրած

է բացօնետ յ տեղ մե պատելել, բան քել նր-ման օքելի մեջ անցլնել գիշերը։ Փոխասգրական միքոցներն այ, Հակա-ուսի ինչնալացներու և օքեալիւմներու ապատարկու Բետն, չափապանց անկանոն

երրեմն օրեր պէտը է սպասել մէկ տե ղչն միստ երքարու համար, կանիաւ յանձն առնելով, մեջենայի խանդարման պարաղային, ղիչերել լերան մր դազա -

Lupm Phapon, Sulmand papap ևորտ Գինրոս , ծակառակ բոլոր այս անյաբնագուր հիմներուն, տնոլիայիի յա-մաս կաժջով գինուտծ, որոշած էր անաև սել օգանաւն ու երկաքուցին, մինչեւ իսկ հեն արանադրելի բլյային անանջ, որպես դի մասրաւորութիւն այննար ապած ահ ղերը այցելելու

U.P.A.P. , TU.OU.P. , 4U.PU

ԱՐԿՈՒՆ, ՇԱՐԵԱԳ, ԿԱՐՍ
Հուգային տեղին կը սերն հայիսական
բարձրատարակա, այր լեանատ բնաշխագհին մեկ կատարին վրայ արժերի մը պես
բառան է կարունը։ ձանագում արանագում
արդեն ծրեարուիլ կը սերնն հայիսական
ձատումներու կաթողիկիչների ու կանա
ձև, դժողիքներիը, եղբալ, այր բաղաբը
հատեղեն հար, կը ծահաթեահայ կուտոկային եւ տարկանապետին հետ, որոնցվե
թուրաում քինն իր լեարալ:
««Հայիս կանագույի արարական
«Արալ կար բարձրանալ:
«Արալ կար բարձրանալ:
«Արալ կար բարձրանալ:

## ՌՈՄԱՆՈՍ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

*իՄԲ* -- Երեւանի «*Գրական Թեբը*թ-էն կ′ամփոփենք հետևւեալ գրութ-իւնը, երա-ժշտագէտին մահուան քսանամեակին առ-

Ռոմանոս Մելիգիանի երաժչատկան դործունէութիրեր անջինջ ձևաց ձգած է Հայ մչակոլիի պատմութիան մէջ Անոգ որմող միացը, աննկուն կամ ջը, անագառ հուտեղը և խառնուտծջը կը ձրակին մի-այն մէկ նպասակի, — հրաժչատկան վոայն մէկ հպատակի , — երաժ չտա չակոյթի տարածման ։ Ռոմանոս Մելիջեան ծնած է

1883/5 արտատուս (երբ բետք, ծնած է 1885/ի Հիուիսային Կովվասի Ղգլար բազաջը ։ Նախնական կրթութիրերը ստացան է ևոր Նախիչնում ։ Տակաւին դպրոցական չբր -չանքն կը սկսի իր հրաժչատկան դոր ծունկունիոնը, դառնալով հրդեցիկ խումրի դեկավարի օգնական։ Կը մաս -նակցի նաեւ դերասանական խումրերու եւ երդեցիկ Կր մաս ահրական օրացոյցի հրատարակման ։

բատահրագատ օրացույթ բատասրագրատու Հետագետն հաճարտելով որ իր կոլումը երաժչառւբնեան «էջ է, 1907 — 8 Թուա-կաններին կր սկսի կանածառորարար ու տանիլ Ռուսապի երաժչատական ուսումեսա-րանին մէջ։ Տարի մը հաց Մոսկուայի «էջ կը մանք ոգու հրգահան Տանկուայի մչջ դանը։ Սակայն հեռանգութնան հետևուն-գով կը վերադատնայ Թիֆլիս ։ Այնտեղ քով կը վերադառնայ Թիֆիլիս : Այնտեղ հայկ դպրոցներու ուսուցիչներու ուժե - դով կը կտոցետկերպե երակցիկ խոսքի միջ, որ հայկական երպերու հետ առաջին ան - դում կը սկսի տարածել Չարկովակի , Դրև հայինովի եւ ուրիլ ուսու երաժշտա - ովետներու խմբերդային ստեղծապործու - Թիմները : ի. Մեկիչեանի աժենչե սի - թիլի հրաժերուր անանահե է և է. գրությունը ։ Ու Մելիջեանի ամկնկն սի թելի երաժիչար Ձայկովսկին էր եւ դաչ նակի առջեւ նստած ատեն անպատնա որեւէ բան կը նուաղէր անոր երկերէն ։

ուրեւ, թատ դր առաղջը ասոր որզորչ։

Այդ բրջանին ան կր կազմափերպե երա ժիչաներու միութիւն, որ կր գրարի մե թուսական Հարցերով։ Իր նպատակն եր
բարձրացնել երաժշտութեան դասոււանդ ման ժակարդակը Հայկական ծիասկան
դպրոցներուն մեն :

1910ին կ'ընդունուի Փեթերսպուրկի ե-1910քս կ'ընդունուի Փեիկապարուրկի հ-բան բառնացը: Եւ արդ Յուականին կս սկտի իր հղատանի պործուհիութքուրը։ կր դրկ տուաքին հրդերն ու ոսժանաները « ձևչնան հղոր», «Վարդ», «Առենի», « Հա-բաժելա», 1913ին լոյս կը ահանչ ժողո-վորական վեց հրդե իր ժշակումներու ար արին ժողովածուն, որ գրդ կուսայ իր ձեծ ձիրգը, անոր ստեղծագործութքեան իրապարտ ուղղութքիւնը:

Ռոմանոս Մելիբեանի իսկական ա ծադործութիւնը կը ծաղկի 1917 - 18 թըատերըստաբրուր գը շաղզը 1981 - 15 թ<sup>2</sup>/-դականներում , երբ կը սկսի գրել « Ձմ -ըսւիսածի ռոմանսները , Իսկ «Զաո-վառ»-ներու մէջ , գրուած բամական Թուական ներում , ամրողջովին երեւան կուղայ նր րանաչակ վարպետի մեծ տաղանդը ։ Ստեղծելով իր ոնը, Ռ. Մելիջեան լայնօրէն կ՝օգտադործէ Հայ ժողովրդական երդի ու պարի երանդները ։ Ռ․ Մելիջ երգի ու պարր հրատկուրը ; թ. Մերիջ -հան հորարար կը գառնույ հայ ռոժանոստ-րին սեռին 4էկ է հայ ժողովրդական մեկ եր դեն հատեր՝ հրատեր՝ կը պահայան էւ ենչ եր հասինայ հայիւ ժեղեղին դարգայնուն հետանկարը մասնաւորապես հորանան գնարիրդուվենան 4էկ, իրժանու Մելիջ -

տային դասականը ։ Այս տեսակի երդերը դրուած են - 8 . Թուժանեանի , Դ . Դեժիրճեանի , Ա. Ի ստ:ակեանի , Ա. Խնկոյեանի բանաստեղ-ծութիւններու եւ ժողովրդական տաղերու խոսբերով , որոնցմէ են «Սեւ կաթաւիկ»ը, «Մի լար»ը, «Շափաղ կուտան», «Ես բրլ-բուլ եմ», «Ծիլ - ծիլ» ։

part now, soft - et al. Marken part plan-her dan the thirthe had been super-in the he mittely applif dust may a man-que place to the part of the super-stance of the y ample to purchase all the explosion to the super-ciple of the superչատ աչջի դը դարհեն բանաստանցծական «դիչերը հկաոչը ուր դեգարուետատական նուրը ճաչակով կը վերարտադրուի դի – չերուան խաղաղուքնետն շրապոլրը, և կամ «Մանուկն ու ֆուրը», ուր սրանչելի կերպով վերարտադրուած է առուտիի խո-

A. While phulip սահղծադործութիւնը M· 0 ելիջեսան - ստեղծադործութերեր անջակտելիօրէն կապուտծ է հայ ժողո -վրդական երդի ու պարի հետ։ Ան աչխա-տած է դանոնը վերարտադրել իր երդերա-եւ ռոմանսներուն - մէջ։ «Դափ - դափ » երպին մեջ վարպեսորեն, «Իսլիւմային պատկերման, միջոցով, կը վերարտարրե ապգային հարուածող գործիջներու կրչ -

1921 ին Երեւանի մէջ իր դեկավարու -1924թ արտար մեջ ըր դեղադարու
Թետաք իր առանչան ի խոսա չատկան, աչ խատանաց մը, որու հիման վրայ հրվու
տարի հար ծմունոլ կ տունե Պետական և րաժ չատնոցը: Հոն իր կազմանիայի և դեցիի խումբ եւ կը դառնալ տուային դեկավարը: Ած կը չատեայ տուային դեկավարը: Ած կը չատեայ տուային դեերգերն ու պարերը

որդոյս ու պարարը։ 1931ին Իւ Մերիբեան կաղմակերպեց ե-րաժչաական արչու դէպի Շամչադինի չր-ջանը։ 1932ին ինագուհցու Հայի, ստաֆին շիերային Թաարուի կաղմակերպող յուն-նուժողովի դեղարուհսաական դեկավարը։ 1929ին լոյս տեսաւ իր «Գիոներական եր դերը», իսկ տարի մը հաջ «Կարմիր րա նակային երդեր» ժողովածուները։ Վեր սակայիս երդոր» ժողովատումորը։ Վոր -Զեխ տարինները գրեց «Մի երդ - գիտոհ» (խոսը 6 . Յակորհան) , «Անիւ իմ դար -ձիր» (խոսը Վ. Գրիգորհանի) , «Կոմսո որ էն աղէն » (խոսը Գ. Սարևանի) «Ես նուռ եմ» (խոսը Ս. Տարոնցիի) եւն։ Ռոմանոս Մելիջեան մեռաւ 1935 Մարտ

30ին։ Անտր երկերը աչջի կը դարնեն ի – րենց մաջի յստակութեամբ, անկեղծու – թեամբ եւ խոր յուղականութեամբ ։

Մեսոր երդերն ու ռոմանսները միջտ ալ իսկական դեղարուեստական հաճոյք կր պատճառեն ունկնդրին :

II. PHERBIN

#### USHOULUHUL

Երբեմն կը յիչեմ կայարանը՝ ուր իջած thue hellenem ն մօտ, մէկ քանի վայրկեաաքար ։ Ամրողջապես խոպան հրա րակի մը վրայ եկած էին դիւղացի կիներ ու աղջիկներ՝ որոնը հրենը սհում էրապաորոնք իրենց ահատեղէններուն գովջը կ'ընկին ։

հորքիկ մը կը պոռար .

— Խավող տամ , խավող :

— Ուրիչ աղջիկ մը՝

- Նուո տամ , կարմիր նուռ տամ ։ Երրորդ մը կաջաւի կը նմանցներ խո ոված վառեակները ։

Junus of numburk of oft homens sur-

կիիններ կը ծախեր ։

փիիններ կը ծախեր ։

Фոքրիկ կլոր սեկսեր կը ծախեր պատանի մը՝ որուն ձայնը կը տիրապետէր միւս
ձայներուն վրայ, այնջան թարձր կը կան-

Մեդրի նման են, բոլորին հարցու

"- Wapp' bolon's to, paraph's surger of εξε, parape phones; "Amany douby que ubquash Undehu-bumah paraph paraph undu phonesh ubquash et alique phonesh et alique paraph et alique phonesh et alique undu della paraphica della paraphica della paraphica et alique phonesh et alique phon ելի խորտայես կը տպաւորեր գիս , ջան Եթե Հոգիիս մեջ կրած չրլյայի անցելա – արարքը դն :

նոլչ ահանիլը մր ։ Այսպես , Աստուածածնի տոնին օրը Ամասիոյ միրդերով րեսցուած կառջերը կը համելին վանջին տոջեւ, եւ օղը կը

he samblin dunghi majhe, he aqe he hyarle habimsam he dihumap manajak-pur qibindaribkuda; "— Budan mud", bunda"q; "— Budan mud", bunda"q; "— Budan mudyihi bidan danghi dili un-hibban aqimyohir ile qibilgi majanda u-biharis, he mubali mugu mayandan u-phip he ilinadhi midan majandi majahe, midhe, midhari sambahami.

բերը եւ կ՝ուղէի աժրողէ կողովե ալ դենլ, 
բայց անկերներս հակառակեցան ։

— Ի՞նչ պիտի ընհա, արդեն ջանի ժբ 
հատ անի տում ենջ։ Երթանչ անանենջ 
իրապե կարժի՞ր են ծուռերը ։

Բայց անուջ դրեքէ հատ էին հառանչ 
հախաղ աղջենը ինչը էր աւելի հատուն — 
ցած ։ ըրքները կարժ բավառ էին եւ ալջեբում ժէջ անույ կրավ մր կը լողար ։

Շարեկառ թր առւից ։ Անապարեցնեց ժեր 
անկերը դառան ըր առերին ենչ ։

Արկար ատեն ականջենը աչ չեն 
արկար ատեն ականջենը և 
արեկըը ։ Ա 
հանցահատեն կայարանին ձայները ։ Ա 
հանց Տայրենական արդցրուքիւնը ՝ Հրջի

նոնց Հայրենական ջաղցրուԹիւնը հզօր կախարդանջ մը ունէր ինծի համար։ Դեռ

նինչեւ այսօր կը յիչեմ այն աղուոր երե կոն, որ դիչեր պիտի չըլլայ երրեջ եւ սլիտի կամարուի Հողիիս վերեւ, սաստ -կայոյգ ՃաՃանչներով ։

գույթը ստասողանրող :
Ոսովող տուր ինծի, փողրիկ հայ աղ Զիկ։ Ես այնջա՞ն դրկուած եմ հոս այն
սրապան դինովուհեներ որ հայրենական
արիաբան իր րին ին առնջան դառնու Թիւն կը Տաչակեմ հոս , օտարուհեան
Ճէջ, որ եղիկ մը ջու ողկոյդներէդ բաւա-

Անտառում ոսկի խարոյկ է վաուում , Ծառերը դեղնած շիկնել են բոցից .— Այրւելուց լաւ բան ի՞նչ կայ աշխարհում, ւ ի՞նչ կայ արդեօք բոցից գեղեցիկ :

Տե՛ս, բռնկւում են փայտերը այն**տեղ** ծում, թուվում ու դայրութը այժօտվ Մարդկային կեանքն էլ խարոյկ չէ՞միթէ, Պայծառ բոցերով բռնկուած խարոյկ :

Որքա՛ն եմ սիրում կրակը պայծառ, Կրակո՛տ լինել, լինել բոցկրտո՛ւն, Ողջ հոգո՛վ այրուել, այրուել անդադար եւ ոչ թէ մխալ՝ կերկերուն ու թոյլ ։

Աշխարհում ոչինչ չեմ ուզում աւել , ծությանիկ եմ տուածով բախտի, Ուզում եմ կհանքում երգելով այրուել Ու տալ ամէնքին կրակն իմ սրտի ։ ՎԱՀԱԳՆ ԿԱՐԵՆՑ

#### 2-9PASILGITA BUSATAKONKA DE

ույրութի մեր թղթակիցը կը գրե թե Ֆրանսական պատալորեայի ըննութեանց մասնակցելով յաչողած են Փալանձեան ձեմարանե Պեյրութի մեր թղթակիցը կր դրե ծենարանի չորս չրջանաւարաներ , երեջը մանչ, մէկը աղքիկ ։ Իսկ Հայեպի Գարէս Եփփէ ձեմարանէն յաջողած են վեց չրջանաւարաներ ։

#### US . PAGILPHIA. BALLULYULALANARAFALL

600-ԱՐԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ Հինդ բային օր տեղի ունեցառ ողրացնալ Ստեփան Կույարնունի յուղարվաւորու - Բիւնդ Ս. Ֆով». Մկրտիլ եկերկցող ժեկ որ գրենի հերուած էր։ Արարգուհենի կր նախագայել Սեռունից Ծ. Վ. Մա-հունան, համանակումինանի ուրել հայարողական և հանանակումինանի ուրել հայարողական ին են հեր ջանանանիրու ։ Ա- բարողուիիւններէն հաջ ընտք բանական ժել խոսեցառ Կ. Ռուբեն Թաղեունան, Ծաղ հետական գրված էին Արահատան լսա-թանի վարչութինչն և հանգույցնային «հանգույցնային» րանի վարչունիրներ եւ հանդուցհալ թարեկամները։ Մարմինը ամփոփուհց։ Թիէի դերեղմանատան մէջ։

կար ակակ ններ կրգի քրերբես ծանձնուերայութ ըլբայ ըստը լոցսոլու քաղջը երայուրագրութ Հում ՀՀ ԹՀ նոտվ ըլլայ ռուռը, քարը Հում ՀՀ ԹՀ նոտվ ըլլայ ռուռը, քարը

փրցուած է անիկա հայրենիջիս ա րէն, ես անոր հատիկներուն մէջ

րքն, ես անոր ճատիկներուն մէջ պետի դանեն անենարարդը հեկտարը ։ Ո՛վ պետի տալ ինծի նուռն ծիրանի եւ խաղողն չաղցրայի, երևկան ոսիճանանը, փաներն այբիկներում և պատանի արահ խորոված ապաշնակն ճամեպ նման կա -ջաւի, եւ սևիմ, մեդլահամ ։ Ո՛վ պիտի տալ ինծի առնուլ կարոսն հայրենական եւ փակել ալջերս հաղա – գունիանը

ղութեամբ ։

զութեամբ ։ Բայց երաղելն իսկ տանջանք է դարձեր խորունկ , մահացու տառապանը ։ ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ

«BUNULL» PEPPOLL

## ዓበቦኛ ያዓፁሀያበՎ ՄԱՐԴԸ

Ամ էն պարագայի մ էջ Անն Պետինկֆիլա անոր հետաներուն վրայ է կ'ուղէ իրեն եւ « Առօրեայ ելմտացոյց»ին վերապահել այն դանելու փառջը ։ Երիտասարդ կի ցուց դիս Թէ՝ աչխարհի ծայրն ալ երքես -ները միս թե արարձի կնով լասուկ դոր Հե պահյուցի որ ըրածը կնով լասուկ դործ Հե հրահան հետ ապարին հիաս Վստահե գայն դահելու փառքը ։ Երիտասարդ կի -գայն դահելու փառքը ։ Երիտասարդ կի ցուց դիս BK աշխարհի ծայրն ալ երքա ըսւ հսկ ըլլայ, իր սալագամ չինած է ար-դեն ւկը տեսծեմ որ Բերմո ալ էի սերեր այս րանը ։ Թերեւս Բեյպլոիը այս կառա-խումբին մէջ է։ Այլ պարապային՝ մենր իսկ տպաննուհը։ Այդպես ալ ըսև տիկին ԳԼիին, բայց ան կարծել BK կահրորժի այլ դարափարեն։ Ինձի դիտել առւաւ Pk ձեր թուրդիս աղաննուհըը սոսկալի հար-ուսի մր պետի ըլլայ Bibbh հաճար Հայ-աւած մր պետի ըլլայ Bibbh հաճար Հայ-սած մր պետի ըլլայ Bibbh հաճար Հայ-սած մր պետի ըլլայ Bibbh հաճար Հայ-ևայլ Գերուսհալանակի պետի անց -հինը , սոսկալի փոշտո վայր մր ։ Գիտի

ել օրջուտապրատուր պրտը տաց երեր , սոսկալի փոշոտ վայր մը ։ Գիտի հանդիպինը հաեւ Գաֆիր փոջրիկ երա – խաներու որսեր իրենց ձեռակերտ փայ – տաչէն մանրանկար կենդանիները կը վա –

ճառեն, ինչոցեր նաև, ոգորահիւս բա-ժակներ ու սակառներ։ Ար վախնամ որ Տեկնի Պեր բառ սիրե դանոնը, որզորեւ այրան հականական հրագուր մր ուներ այր խաղարկցները որ հաշանարար ա -ոնիջենի դիծքը ։ Ուրրաթ իրիկուն ։

Ինչպես կը զուշակեի՝ արկին Պլերն ու Անհր ջառասուն եւ ինը հատ փայտաչեն կենդանիներ դնեցին ։

#### 9.1.11h 119.

(Աննի պատմութենէն համառօտագրուած)

Բոտեզիա ճամրորդութենես մեծապես ախորժեցայ։ Ամէն օր նոր եւ չահեկան րան մր կար տեսնելիր։ Նախ Հեջս դետին րաս ալ դար տոսանդրը, գար Հաջա դետոր Հովիաբ՝ իր Հրաբայի համադրանով, չետով ամայի չջեղութիիւնը Քարութն , եւ վեր -Հրագես հիանալիօրեն ուղից տարածու -Քինոր Գերւանալահի ու նաեւ անդացի-ներուն ծախած սիրունիկ խաղայիջները։ Սիւդանն ու ես գրեթե միչտ կը յամեն յինը իւրաջանչիւր կայարանի մէջ — եԹՀ կարելի է կայարան կոչել անոնը։ Կարծէջ կարոլը է դարարար կոչու աստաք «Կարօ է, ԵԼ կառափումերը եր կենտար տեղ որ սուղեր եւ Հադիւ կանդ առած՝ բնկնիներու թագ – ձույքին՝ մբ բանկարծ՝ չես դիտեր ուր – կից՝ մէջանդ կիսըչ ամայի դարտավայրե-ըն», ձնոչերում մէջ բոնած չիւղով քին-ուսա ամանձեր չարտեղ վահը, մորթե կառըեր եւ փայտի վրայ փորադրուած Հրաչալի կենդանիներ ։ Սիւդան սկսաւ անժիջապես այս վերջիններէն հաւաջա -ծոյ մը կազմել։ Ես ալ իր օրինակին են -անւեցալ - անոնցե՞ն չաները Վաշնեն «Էկ թիքի, մոտաւորապես աստեղիներ Գրանը, բոլորն ալ տարբեր կերպով չին-ուտծ : Կային նաեւ ընձուղաներ, վագ -րեր, օձեր, եւն. : Անհունօրէն զուարնալի ժամանակ անցուցինը։

Սրը Էօսթեյս փորձեց արդելել մեդ ։ Անօգուտ աշխատանը։ Տակաւին կը դարմա-նամ Թէ ինչպէս հղաւ որ ճամբուն վրայ ովասիսի մը մէջ չմնացինը միա արուծակելու գիրոցին՝ ոչ կր առլեն և ոչ ար ազմուկ կր արաւցահեն՝ այլ ճա բան կհառենն յավարար, մինչ՝ գուբ գնումներով գրաղած՝ կր նայիք անու ե-տեւէն, չեսոյ կր սկսին վազել ձեր կետև-թր վասնարելու գնով: Կրնար երեւանու

գրութ երեւակայիլ Սիւդանին դարմա -ցումը Քէյի Թաունի մէջ՝ հրը տեսաւ դիս կառախումբէն վեր նետուելու պահուս ։ Նույն իրիկունչ, իսկ կացունիիւնը ամրող Էական վերաըննունեան, մը ենթարկե ցինը։ խոսեցանը մինչեւ կէս ղիչեր։

Ինծի համար պարդ էր Թէ պէտք է որ-դեդրենը պաչապանողական ու նաեւ յարծակողական դործելակերպեր ։ Սբբ Էօս -Թէյս Փետլըրի եւ իր խումրին հետ մեկ-նելու պատճառով ես դիս դրեԹէ ապահով

կը զգայի : Ինւջն ու գնդապետ Բեյսը դо le quarfi. Popè in girimujim 15 pag qo-punng ngunguniship the filmathing mjungu le mguningunish pt. filmathingu mpung sengthi humiyandih psanthanshi pajag' hi hu dudukishipan sengti. Tulumbah appan muhik ap Upp konβtjuhi dom quihath, manuki fund basan yahind pu-mental mahih sengti bah ngun ti bi be to արտուկի, առաւել կամ մուաց չապող յա-բարերումենան մէջ պիտի ըլլայի եկ Փե-Լեքին ծետ — և եկ Փեկեքը սիրայ էր գաղանիչին չարցուցի Սիւդանին թե թեր-կարձեքով Փեկեքը չէ՝ կրծար ըլլլա արտ հորձորաւսը օգիպոգիածը, Աշույտ ենք խորհրդաւոր «գիդապիա»ը։ Անչույա իր ստորագաս դիրքը խոտսը կը հաժե -մատէր այս ենքժադրունեան, սակայն մէկ գահի անդրան ույադրուհինա դրառած էր սա պարադան, որ հակառակ իր բոլոր հիջնիչիսան ձեւրում, Մրբ Էսսիեյի և ու կապես չստ կենվարկուեր իր գարաու գարին ազգեցուժետն։ Դիւրակհաց անձ முமாடுக்கி மீழ் நம் மம் மட யுத்தை மடித்த ծաուղութերին միր և և ան եւ պետք ուներ հարցեր կարառուղուի միր՝ դենքը դեկ հետ հարցեի կարառուղուի միր՝ դենքը դեկ հետ հարակի կարառուղուի միր՝ հարարատակու հրապարակեն վրայ անձանօն մեալ ։ Սակայի Աիգան բարորովիր ընդդինա – ցաւ այս դաղափարձերուս ։ ԱԱԹՍ «ՌՈՈՒԻ ԱՌՈՍ ԱՌՈՈՒԻ — ԱՌՈՍ ԱՌՈՈՒԻ — Հարարական հետուսի այս արագահայան արագահայան արագահայան արագահայան արագահայան արագահուն այս արագահայան առայան արագահայան արագահայան

(Tup.) Թարգմ. Ա. Հ.

թիւն բանեցնելով ։ Այս ձեռնարկն ալ կը հատարե և նպաստ Ֆրանսայի ։ Գերպե – քինն դանեցնելով . Այս ձեռնագին ու կ կատուր և հայտու Ֆրանաարի Գերալ և թիներն ու իսլում են, րույց աշանգուրաբ թ հասեն Արարներուն որմեց գաշատվուր-հրու եւ դապաներու ձեջ կը թնակին : × Հանրապետու հետև հախարար ըս գրարկանատ մի խոսերան արևելի ժեջև, շշակելով հանւ Հիշու Աիրբելեի խնդի -ու Ահայտուհե Եժենահան, հասես,

ւթյակներվ հանւ Հիւա։ Ամբլոգեր թաղբ-րը։ ԱՏաշատիկ հիմնական մասները. « «Մուդեն ահուղողի մասնել եւ վհատեցնել մեղ։ Այս պարագան կը Թելադրէ պաղա -րիւն մնալ, պայծառօրէն դատելու եւ վհրիւմ մնալ, պայծառորի դատիրը և գր-ռագիս դործերու համար, Ձափարածցու -Թիւծները, ծայրայիզուԹիւծները ևւ մա -ծաւածգ թոմուԹիւեր չեն կինար ծառայիկ Հեր պայապահած դատերուն հար-երդու -բանին մեջ ուր — բացառիկ պարագայ րասրա սչչ ուր - բացարոր վարություն ախնու ումերև ամուրծովհան բոլոր երկիր -ներու ներկայացուցիչները , մենջ միա -ձայն ջուէներով յանձն առած ենջ մեր Հովանաւորած ժողովուրդները առաջնոր-ղել դէպի ազատ ինջնավարութիւն ։ Ո՞ր ողասարատ ադրայութները առույնոր-կել դէտի ապատ ինչիավարութիւն» է Մբ Ֆրանաացին կրնար դրժել այս իստաումբ։ Հ. այն իսիկոները դոր ֆրանաա բաղա-բակիան եւ թեղնաւուրան է պետի բանան մբ որ դանանչ պետի առաջնորդեր բանարին հետագիմութնան , դեղային ան-դունայան անիստանա , այնպերի անա դուանայան անիստանա , այնպեր ատակից բերն այնպեր անակարենան , չեն կրը-նար դէպի խաղարաւթիւն եւ ապահորա-թիւն այնպես առանց ընդայնելու և կապմակերպելու հաներայնութիւնը , և կապմակերպելու հաներայնութիւնը , չեւաս-պեսը անակարելու հաներայնութիւնը , չեւաս-պեսը անահայն հետա-պեսը անաև ընդանական և անայան Այներ, ծախկին երեսիրերան և անայան Այներ, ծախկին երեսիրերան և անայան Այների ըստեսայի և ԱՐԱՏՈւ

#### **ደ**ሀኒኮ ሆር SበጊበՎ

U.A.A.Q.Q.Q.U.ZALPtU. Surprin

MAPI 2MAL 2MAPIEW mahanpap 9. Lady Sanah if it if y mynddy lif y fanning had folk sinach in gan y sanapsinda phi y sanah sanah myndig had y sanah mahanpa sanah sanah mahanpa yanah mahanpa sanah sana

քինան» :

ԱՐԴԱՆԵԹԵՐԻ կառավարուքին և իր
Հաւացական Հրաժարականը հերկայացուց
հախագահ Փերոնի, որպեսցի այս վեր
- Էրև կարհեսով փոփոխուքիններ կատաթել Համաձայն իր Հայեցորանինան ԻՐԱԵՐ կառավարումիներ որպես ընդունի Արա խանի առավարել որպես ընգունակար հարարակար հերկա արակայանձրև կառել արակայի և երկրին ահահատում
թուրդառամեն և գրաժաղում Հարելով :

«««««««««««»»» - ««««««»»» - ««««»» «««»» - ««»» - ««»» - ««»» - ««»» - «»» - ««»» - «» - «»»

արդարդուանքան , դրաքարկին անահանական թարդուանքան , դրաժաղլուխ ճարևլով ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ խորհրդարանը ՝ Յունի, 23ին թուքարկեց այն օրինադինը որ կ'ար-դիլէ պատեկութիւնը և էր Էսկէ հանա առւները ամրասն է Buchhu 23ին լաւէարկից այի օրինադիծը որ դ ար-դիք, պատեսաքինաի և իր ըր 1928 Հահրա – տուները տոքրագր երիրին մեջ: Առաջնա -պահական մարարարը ուժարորին պատ-պահական մարարարը ուժարորին վայա-պահայով օրենցը, յայսարարեր քեէ ներ-կայիս 440 արրածնեալ հանրասառներ կայիս Ցուհաստատեր մեջ, 80-000 հանրակիներով որոնց 96 առ Հարիւրը դաղանի կը դոր -

ծեն : ՖՐԱՆՍԱ - Խ ՄԻՈՒԹԻԻՆ լոգարա մբ-ցումները տեղե կ<sup>\*</sup>ումենար, չարաք եւ կի -րակի «Մեստ ժորժ Վայքերի : Խ ՄԻ -ա ենան մասնակցողեկում «Հէ կան Ա -րովեան (400 մեկը, արատ լոգա), կին և - ի հրապարենանց «Դրգնում — փին tale) .

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Փաստաբանական Կանառի Խորջությի անդամ բնարուկյաւ, երկ -թորդ անդամ բլալով , Հայազգի ծանօխ եւ Հմուա փաստարան մեխրը Ալպեր Տիւduq :

ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Հերթական դաստիսսութիւնը, այ կուչարթի իրիկուն ժամը ձիչը Գին Քատէ որձարանին վերնայարկը, որանին վերնայարկը, մէ Թրօ

Ruun; որձարանին վերծայարկը, վեքիր Զատեի դիմաց : Կը խոսի Գ. Ցակոր Նազարհան : Երեք՝ «Արգի Հայաստանի անահասկան կետները : (Ե. մաս՝ Շինարարուքեան

Hump): թաղթը)։ Կարծիջներու փոխանակուԹիւն եւ հա ձելի անակնկալներ։ Մուտջը ազատ է։

#### PUNUQUET U. MUSUPUS EN ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

2 . F. P. Միութեան Եւրոպայի Կեղը. 3 - 15 - 15 - 16 թու բեսող աշրուպութ տարը։ Յուծծառժոգով Փարիզի Ֆ ժառևանեւթքի չ Նուպարհած Մատենադարանի եւ Մարի Նուպար Հաժալսարանական տան վար -շու թիշները պատիւ ունին ծանուցաե -լու թեէ այս կիրակի , ժամը 10էն սկոնալ առածայն Ս․ պատարաղ եւ Հոնդիսաւոր ողեկանդիստ պիտի կատարուին Ս․ Հադեհակիստ պիտի կատարուքն ՄՀ Հողեհակիստ պիտի կատարուքն ՄՀ Ցովհակիսիչ եկեղեցին, ի յարդանույի-չատակին՝ աղդային մեծ բարերար եւ Բարեդործականի հիմնադիր

#### ጣበን በሀ ቀሀሯԱ ՆበՒՊԱՐԻ

մահուտն 25րդ տարելիցին առթիւ րբ առջուտ ուրը արարողության առջիւ պիտի նախագահ և և չարրով Կախորիկո – սական պատուիրակ և Եւրոպայի Առաջ – նորդ՝ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ․ Վ․ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ։

#### THESHALL THE

Ֆ. 4. ԽԱԶԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄԵԱՃԻԻՂ

Դէպի Ռէալթեու, Յուլիս երեջին ։ Մասնաւոր օթեջարեր վարձուած են Արձանագրութեան Համար դիմել

արտասարդությամբ չամար դիմել Գ Ք(այելահի 2 որի սիրնար տիւ Պուա ։ Պարտոմբ 22 ոիւ տվչքս ։ Տիր Ո. Թութելիահի փոիւ Փարմանթիէ։ Տիր Մ. Խումեսար՝ 50 Ավընիւ տը լա Ֆիիսն, Պումեն ։

*Տիկին Ա. Տէր Վարդանեանի* Պուլվ. տէ

Տերիի Ա. Տեր Վարդահետի Պուլվ . տէ Ֆովեր , Պուրնն : Տիկին 2. Պետիկետիի՝ Վալպարել : Երթեեւնկի ծախց 300 ֆրանց : Օքօգա – թերը կր մեկին, Փրա ա՝ Երսեն առաւս – առւ՛ս ժամը վեցուկեսին :

ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ համար ոեւէ տեղ մնացած չէ։ Կը խնդ -րուի նոր դիմումներ չկատարել ։

#### TUNP ZUAULPR

Տէր եւ Տիկին Գ. Գոստիկեան եւ գա ւակը՝ Վարզդեր, Այրի Տիկին Պայծառ Մնակեան եւ դաւակները, Այրի Տիկին Եւդատ. Գոստիկեան եւ դաւակները, Տէր ներդատ Գուսարիկեան եւ դաւավարը, «Տեր և «Տիիին Կ. Երվասիան», «Տեր և «Տիկին նագար Սարրեսն և է դաւակիսիը (Հայաս-ան), «Տեր և «Տիկին Վեարոս Մասիս և դաւակը (Հայաստան), Արբի Տիկին Մեծիի Սարդիստ՝ եւ դաւակը (Հայաստ և Ալորեան ընտանիրը իրենց խորին բնորչակալութիւնը կը յայանեն բոլոր անոն որոնը անձամբ, դրաւոր , ծաղկեպսակով կամ նուիրատուուԹեամբ իրենց ցաւակ – դան տուրրատութ. ջունիւնը յայանեցին իրենց մօր, մեծ մօր եւ ժօրաջըո՞ ուրացնալ ԱՅԲԻ ՏԻԿԻՆ ՀՌԻՓՍԻՄԷԻ մահուան առնիւ։

Շնորհակալութիւն նաև Mme et Mr Gérard Guymarho որոնը մեր մայրիկին հիւանդութենկն մինչեւ մահը , հոկելով , ոնարին վերեւ պետք եղած խնամ քր տարին :

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Գասպարհան ընտանիքը (Պլան ՄԷնի -լԷն) Հազար ֆր. կը նուիրէ Կապ. Խաչի կայանին , Հերանոյչ Սպենչհանի մահ unfle:

Ummhmi «Bmnmg» & th

#### SPUUUNPPELP L

Մարսիլիոյ մէջ արամադրիլի է Փա տր Փությով դեղեցիկ խանութ մը, որ ունի բնակարան մը բաղկացած երկու սենեա -կէ, խոշանոցէ եւ մեծ բակէ մը։ Կրնայ յարմարիլ ամէն տեսակ առե չիկի, սափրիչի եւն. ։ Գրել murrinity ho -

Pinguet, 110, Bdh Sébastopol, Paris

#### URGENT

#### DANS QUARTIER ARMÉNIEN BEAU PAVILLON LIBRE VENTE

A 5 minutes de la porte d'Italie Entrée — 6 belles pièces. Cuisine. Bains - tout confort. Grand garage. Jardin clos. A saisir: Prix interessant avec crédit.

R. DEMEURE et Cie. 53, rue de Rome — Paris 8°. LABorde 74-37

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանին այս չորեջչարնի երեկոյհան Հաւաջոյնը յատկացուած է իր ողբացեալ Նախագահ՝ Ս. ՔՈՉԱՐԵԱՆի յիչատակին,

Կը Հրաշիրուին իր յիչատակը յարդող -ները ։ Մուտքը ազատ է ։

Այրի Տիկին Նապեսի Շեխիկեան , Տէր եւ Տիկին Պետրոս Պետիկեան եւ զաւակ – Ները, Օր. Ձապէլ Շեխիկեան, Պ. Վահան hhpe, Op. 2mqk<sub>1</sub> Ghphihhm, 9. 4mimb lipumanhmh lei fiq quemiqe, Stp lei Shqibi leini Aphtoni lei quemihhpe, Upp Shqi-II. 4mpahhquhmi, Stp lei Shqibi 4kp -qtphahi (4mrihmphm), Stp lei Shqibi 4kp -qtphahi (4mrihmphm), Stp lei Shqibi libi Buhqu Sumarphahi lei quemihhpe, Stp lei Shqibi Budjimbihq Shumarphahi lei umahbhmi (Ildichhm), Stp. lei Shqibi Shqibi Shqibi Budjimbihq Shumarphahi string Mikho (Ildichhm), Stp. lei Shte ծեր եւ ծրդրա ծող-ատեր մատուբատ գտուակները (Աժերիկա), Տեր եւ ծիկին Օտապաշեան, եւ գտուակները (Աժերիկա) Պ. Վահէ Ցակորեան, արդականները եւ րարեկամները որտի խոր կոկիծով կը ծւ նուցանեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մ Sop, եղբոր, Sopեղբop, ազդականին եւ բարեկանին րարեկամին ԵՐՈՒԱՆԴ ՇԵԽԻԿԵԱՆԻ (ԵՐԱՆՈՍԵԱՆ)

 $(U b \mu m n m m g h)$ 

յանկարծական մահը որ տեղի - ունեցաւ ՈւրրաԹ, 24 Ցունկս իր բնակարանը , 63 տարեկան հասակին մէջ ։

տարհկան հասակին մէջ։ Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատար – ուի այս երկուշարթի ժամը 3ին։ Հաշարուիլ իր թնակարանը 50 Ռիւ կիւսթոււ Քուռպէ, Պանհէօ, ուրկէ մարմինը պիտի փոխաղբուի Փարիզիէն ։ Սիմիթիէր

Կը խողրուի ոչ ծաղկեպոակ գրկել , ոչ ալ ծագիկ , դումարը յասկացնելով թարե-նպատակ ձեռնարկներու ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

SUPOL SARPARBERUCH Zuge. Whatթեան Տէսինի մասնանիւզի դաշտահան -դէսը Օգոստոս Շին, Տէսինի հանրածա -ம் வியாயில் விடி :

#### **4**′በዚያበዚትኒ

Իրենց բնակարաններուն մէջ քշնֆէքսիօն *կարող* (պլուզ եւ փանթարն *դործաւորուհի*ներ ։ Դիժել՝ *ՑովՀանն*էս Նիկողոսեանի՝

25, Cours Richard Vitton, Lyon (Montchat) ----

#### acuraryaha-bhu

Նաւով , օդանաւով , հրկաԹուղիով ոեւէ ընկերուԹեամբ եւ միեւնոյն դիներով ընկերութեւամբ եւ մինւնոյն գիներով տեղերը կ'ապահովենը ձրիարաբ դեպի Հարաւային եւ Հիրսիային ԱՄԵՐԻԿԱ , ՔԱՆԱՏԱ ԱՄԵՐԱԼԻԱ , ՄԻՋԻՆ ԱՐԵ – ԽԵԼՔ ԵՒ «ՄԵ Դենք ԵՒ ամեն կողմ ։ Դեմել՝ ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ*ի որ ու-*նի 35 տարուան փորձառունքիւն ։

#### American LLOYD

48. Rue de la République Tél.: CO 47-22 et 74-51 Marseille, et 7, Rue Auber, Paris.

#### - 3Nh Custsr -

ՄԱՐՍԷՑԼ. — Խարբերդի Եփրատ Մի – ունեան ընդ: - ժողովը այս չարան իրի – կուն ժամը Տին 6 եւ 8 Սքուար Սթալին կրատ, Պար տէ Անահիտի մէջ , Կր խնդ – նան այս շատ կարեսակիցներ է ներկայ ըն ուլ այս շատ կարեւոր ժողովին, ուր պի աի կարդացուի Ամերիկայի Կեդը. չութենան չրաբերականները, եւ տեղեկու-Երեմներ պիտի տրուին Խարբերդի «ՀԷ ապրող Հայրենակիցներուն մասին ։

#### ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ՄԷՋ

MASICIEM, MEDITATE O 62

Up hipmih lifthprophih humahip
dahadihing apadamahajahnamananah
manangaribah, Wabasifih Lapanan perin manangaribah, Wabasifih Lapanan Uhan hibipaga digi hippisabad fipahipahan papanahan, Sogit 1, Zadampisa
Ganthana, maki tuma nik banta 1993
Jant abanja asa Koppi ng pa Gantifih
lasa dalampisa 288, banta ng pa Gantifih
Sok, Janua Mikhi na Koppi

heal tun me thits in att

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Paris (9). C. C. P. Paris 3630-66 Tél.: PROvence 64-90

Նոր հրատարակութիւններ ար հրատարապես բլուսար
ՀԱՅՅՑ ՊԱՏԱՐԻՐԻԻՆ Հրամոգ
Փառարժամեանի, ֆրիու վ Մարբը
Ֆինչև Կիլիկիայ Թադաւգու Թեաւ
ածվունը) "Ֆեծադիր չ25 Էջ Հրատ
«Համադագային» չ Գ Վլրու ի 1554 7
ՎԱՆԵԼ ՎԱՐՈՒԺԱՆ — Գերեսիկ
Հիրենկ ՎԱՐՈՒԺԱՆ — Գերեսիկ
Երբ Անարիայ հատարապատ Հրատ
«Հրատարագային» հատարապատ Հրատ
հայան հատարապատ հատարապատ հատարապատ հատարապատ հատարապատ հատարապատ հայանական հայան ել, ապարկ ահասագրու, բրագա նութիւմել ) , Մատենաչար «Յու -տարեր , 1955, կապժուած ՄԵԱՄԱՆԵԹ (Հոգեւարքի եւ յոյսի Զահեր , կարմիր լուրեր բարեկա -մէս , Հայրենի հրասէր, Սուրբ Մեսրոպ) Լավան Հրատ Վեյրութ , ՀՈՄԵՐՈՍԻ ՈԴԻՍԱԿԱՆԸ «Հաւքագգային»ի մանկապատանեկան մա

դային»ի մանկապատատ տենաչար (4 գրջոյկ) ՀՈՄԵՐՈՍԻ ԻԼԻԱԿԱՆԸ (3 գրբ– 300

*ջոյկ*) Հերակլէսի քաջագործութիւն\_ ները Կուլիվէրի ճամբորդութիւնը

200

#### MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտоնուած տունն է ծրարներ aphline sudwe 20.80.080.0 (U. R. S. S.)

Հաստատութքիւնը արտածուսած է Մի -ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ գրկելու, պայասծակած հագոււնցոյցներով, իսկ գործածուսած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մէջ :

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9°)



## LUCUPUL BUP

Հիմնադիր-տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ

ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4. Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Առաջնակարգ կովկասեան խորով ... ծaph ' «Smiths » ' «Ambubh»

BAR AMERICAIN



OPUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9e C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փ.թ., վեցամս 1600 Արտասահման տարեկ 3500 փ.թ. կամ \$10 հատր 12 փր

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ህበቦ ԾՐՋԱՆ, 11ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3121

**LLFECTION** 28 **ՅՈՒՆԻՍ** 

MARDI

28 JUIN

1955

31C4 8U.Cb UPL POUPE

## **ԲԱ8ԱԿԱՆ ԿԸ ՏՈՒԺԷ**

Phh 7710 31 ANNER

Կիրակի օր վերջացաւ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի պատգմ. ժողովը, որ բացուած

եր բարախ օր :

Ցաքաղու հիրո մր պետք է նվատել ժո ղովին կարճատեւու Թիւնը , — տարրական
պաշտեց մր՝ ներկայ պարադաներում «Էջ:

Մօտ երկա , արաժ առաջ , Պեյրուհի
ձէջ ալ երկաւ օրէծ վերջացաւ Լերանանի
Օգես հետո հայել պատք դուն կը մասնակեչ ի վաքառան վճապկան մայներ

այար ։ Որջան կարձ ևւ ամփոփ, այնջան բու։ Միջազդային մեծազոյն համազումար -ներ երեջ օրէն կր վերջանան ։ Պատձառ չկայ որ ժեր ազդային, կու -

Պատճառ չկայ որ մեր ազդային, կու – սակցական կամ երիտասարդական - ժո – ղովները օրերով թաշթշուին ։ Նոր Սերունդի պատգմ . ժողովին մէջ

ամէներ աշելի աչթի կը զարներ բացառիկ

Արդարեւ, կարդ մը չրջաններ դոհացած

արգարու, դարդ որ չրչաստոր դոչացած էին ժիայն տեղեկագիրներ դրկելով ։ Ուրիչներ յայանապէս կը կարօտին յա -րատեւ աչիստանչքի, նոր ՝ նուաճուժներ

րատեւ այիտասարգի, ծոր հուտճում հր կատարիլու համար : Աե՛լ արարագայի մէջ, կազգուրիչ էր տեսնել որ տուղջ կորիրներ կր ջարունա-ինչ որտել այեւ տեղ, վարկու համար ինչնապատապանուհետն պայքարը : Ամէծ տեղ ալ, հրաղը վառ կր պահեն կրակատ երիտասարդներ եւ երիտասար -դուչ իներ, դիտակից՝ իրենց կոչումին : Շարժումը կոր արմատմիր մշած է ար-դեն, հակատակ բացնագիսի դժառաբա -Զեանը : հակատակ բացնագիսի դժառաբա -

Միութեան անդա աններուն եւ անդ գրություն ապատարությունը գրություն - գրակարուն Թիւրը յանախ ելևել Էնևի կ՝ ունև - գրև-չայ չատ ընական պատճառներով , - գրև-ուորութիւն, ամուսնութիւն կամ տեղա -

unfunt fles : Ուշագրաւ է որ գինուորութենեն վերա դարձողներէն չատեր նորէն չարքերը կլ մանեն, ենք ամուսնունեան կամ տեղա -

փոխութեան խնդիրներ չծադին ։ Այսպէս , Նոր Սերունդին մէջ ալ կ'ու ացողչ», ար ժարունդին ժէք ալ կ'ու -նենանը չրջանաշարտներ կամ Թերաշարտ-ներ։ Առանց հայուելու անոնը որ հու ներ։ Առանց Հաչուհլու անոնք որ կու -սակցութեան չարքերը կը մանեն, աւելի

ունցած ըլլալով ։ Սշերիչ ուերի կաւ ոսնվելու դայների եր

Միութեան կազմութենեն ի վեր տար -ական պայման է րոլոր — ատենագրու թիւնները եւ զեկուցումները պատրաստել

հայերեն «այերդ» ։ Այս տոնքիշ երիշան կուդան ջանի - մբ տեսակ մայրենի լեզուներ՝, համաձայն իւ-րաջանչիշը վայրի մէջ կատարուած աչ -խատանջին ։

ատանգրը : Բայց եւ այնալես , գնահատելի է պատ-երը։ Եւ կրնայ գառնալ աւելի մերիքա – ական , յարատեւ աշխատանգում : Մեր որ գրոց – րրոց մը կր գտնուի եւ անոնաւոր հայերեն դիտե , պարտուոր է «««««««««««««««««»»»»»» անունանը ապետանի է

իր արամադրելի ժամանակը յատկացնել

Իսկ Նոր Սերունդին անդամները իրենջ տարրական պարտականութիւն պիտի սե -Shinkely պեն ոչ միայն կանոնաւորապէս՝ հետևւիլ իրենց համար հաստատուած դասընթացջ։ ներուն, այլեւ օգտուիլ բոլոր պատենու թիւններեն

Պէտք է ներկայ ըլլալ ամէն տեղ եւ ա-Տակատի վրայ։

Դույսական չարաչար կը տուժէ ։ Մոհատապես տուժելով, կը վնասէ իր իսկ ինջնապաշապանուԹեան համար կազ-մուտծ ՄիուԹեան ։

«Նոր Սերունդ»ը ոչ միայն արԹնու Թեան կոչ մը, այլ եւ աղատարար դօտ ը տոս վոչ սը, այլ եւ ազատարար գօտի մըն է տարագիր երիտասարգուԹեան Հա-մար ։

որորևն ԴեՊՔԵՐԸ

UTULUBUT HE MUSUUMUTE **ԶԱՆԱԶԱՆ ՀԱՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒ** 

#### ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԸ **ՓԱԿՈՒԵՑԱՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ**

Ազդաժողովին հաստատման նատաշրջանը փակուհցուՅունիս 25հակի հատաբրիանը փակուհցաւնք աշխո Հեր եւ, խաղագութնանը արժանական և և և տաքին, քրաղարական, ասուլիս մր սարջան էր և։ Միութնեան արտացնել ուրենան մակարարը « Մարինով, որ հախապես մերժամ էր խասիլ աներիկիան հեռապատ-կեր մր արձեւ Պատարաների է ար դերձ լարը մր հարցումներու, հախարարը չերեն արդություն և հատարարը դերձ չարք մը հարցումներու, նախարարը մերժեց բացորոչապէս յայտնել Խ. Միու-Թեան մաածումը Չորս Մեծերու խորհը չաժողովի մասին , որ պիտի դումարուի Յուլիսին, Ժընեւի մէջ։ Ըսաւ Թէ ծանրացած է Ֆորսնողայի կացութիւնը, « բայց եւ այնպէս վաանդը անձետացած է տա-կաւին»։ Այս առքիւ պաչապանելով կարգաւրս », ոչր տութըւ պարտպատոլով կար-միր Չինաստանի վարչապետին գիրջը, յայտարարեց Թէ «Ֆորմոգայի ժասին ուղղակի րանակցութիւններ Մ. Նահանդ – ներուն հետ կրնան օգտակար բլլալ իսա – գագուննեան համար որոշն իր բաղման բո-լոր ազդերը» ։ Բայց չըստու Թէ այդ հար-ցը պիտի յուղուի՝ Ժընեւի խորհրդաժողո-819

գրորան, բորսադրո՞յ որացում է և ու որ Ֆոմ պատասխանեց — — իւ Միութիիչ և Համաձայն է Գերմանիոլ միացման՝ ժո -դովրդապետական Հիման մը վրայ ։ Ա -ռաջարկելով Գերմանիոյ վերամիացումը , մեն ը նկատի ունին ը ամրողջական Գերմա-նիա մր որուն կարդուսարքը ձիչդ ու ձիչդ նիա մը որուն կարթյուսարը։

կարպարուան պիտի չրլլայ արիւելեան
կամ արեւմահան Գերմանիոլ վարչաձե 
ւին վրայ: ԱՀՆ պարագայի մէջ դերման
ժողովուրդին Միկաս ընտրել իր ծախ բնարած կարդուստրջը, ազատ բնարու -Թիւններ <mark>կատարելով</mark> տմբողջ Գերմանիոյ

Ուրիչ Թչխակից մը հարցումներ ուղղեց Խ․Միուժեան կողմէ անցեալ տարի առա-Հարկուած ապահովուԹեան ծրադրի մա -

Մոլոթեով պատասխանեց . Մել առաջարկած դրութեան կրնան մասնակցիլ բոլոր ազդերը , ինչ քաղաքա-կան վարչաձեւ ալ ունենան։ Ասկէ դատ , երկու Գերմանիաներն ալ կրնան - մաս որդու թորասարասիս այ դրասո Նակցիլ, երը երկու մասերը միանան։ Մեր ծրադրին եւ Պ. Փինէի առաջարկին տարրերուքիննը այն է որ մենջ կ՝ուղենջ վանել մէկուն կամ միւսին դէմ ուղղուած ամ բակցու Թիւններ

Ուրիչ հարցումի մը պատասխանելով , Խ. ՄիուԹեան ներկայացուցիչը յայտա -

րարեց · — Ժընեւի խորհրդաժողովին օրակար -

— Ժրհեսի խորհրդաժողովին օրակար - դր պիտի պատղասանի չորս վարչապետ - հերը իրենը։ Կը կարծեմ Սէ բոլոբն այ ձեծ չահարգուսենամր պիտի հետեւին այս կամ այն հարցեր ձեռունիան Գ. Մոլոնիով աժչելեն կարձ և. Հոլոիա պատասխանը առւոււ, երբ հարցույին Սէ Ա. Միումիանա վարչապետը՝ ձառելալ Բուլկանին պիտի Համակցի՝ Ժրհեսի հահատասանումին հատուսական «հատուս» խորհրդաժողովին , իրրեւ

խորհրդաժողովին , իրրեւ ծափադահը խորհրդային պատուիրակութեան. - Տա՛, Կոնյերնա (Այս, անչույա) ։ Այս պատասիսանէն կը հետեւի թե պատ-ուիրակութեան պիտի չմասնակցի կու ակցութեան ընդեւ ջարտուղարը, րուչչեւ, որ ընկերացած էր Եուկոսլաւիա կատարուած այցելուԹեան ։

Լրագրական ասուլիսը որ տեւեց կէս ժամ , տեղի ունեցաւ Սան Ֆրանչիսկոյի պատերազմի երկու յիչատակարաններէն

Հարցումներ ուղղուեցան նաև։ Ժընհւի խորհրդաժողովին տեւողուխեան մասին , որ պիտի րացուի Յուլիս 18ին։ Մ. Նա -

# OFE OFFE

ሆኑኄያ ሆዜኄዓዜጊር ዛር ፈኄՁԷ *Ցառա*ջ դժրախտութիւնն ունեցաւ երեք

անդարմանելի կորուստներ գուժելու երեք չորս օրուան մեջ։ Առաջինը, *Ցարութիւն Պուռնազեան*, կը

շիջեր հեռաւոր Ալպանիոյ մեջ,

Երկրորդը՝ *Սահփան Քոչարհան*, յան-

երկրորդը *Նասի* կարծաքահ Փարիզի մեջ : երրորդը՝ *Երուանդ Երանոսևան* , նոյնպես յանկարծամահ Փարիզի մեջ:

Առաջինը, երիցս դժրախտ Պուռնազ – եան, չափահաս որը մըն էր, որուն հրաշ– քով ազատման այնքան սրտառուչ պատ-մութիւնը հարդացիք անշուշտ, կիրակի մութիւնը կարդացիք անշուշտ,

Երիտասարդ էր տակաւին հանրօգուտ պարտականութ-իւններ տանձնել որեւէ գաղութի մէջ, եթէ ան – շարժութեան դատապարտուած չրլլար իր ւկած երկրին մեջ :

Անցեալ տարի իր մօրեդրօր գրած նա – մակի մը մէջ կարօտով կը յիշէր Փարիզի մէջ անցուցած օրերը, *Ցառաջ*ով եւ մը – նացեալով

Երկրորդը, Ստեփան Քոչարեան, տա րագիր մտաւորական մը, կը ձգտեր ծա ռայութիւն մը աւհլի մատուցանել հայ -կական մշակոյթին, հակառակ իր յոգնութեան եւ խախուտ առողջութեան

Երրորդը, Երուանդ Երանոսեան, նախկին զինակից Մուրատի, մարմնացեալ

Եւ, ամէն անգամ որ խմբագրատուն

մտներ, կը վախնայի թե վեն մը պիտի

Միշտ պահանջ մր կամ գանգատ մր

կ<sup>ի</sup>տնենար , — « Ուսումնասիրաց »ի, ծանուցումի խոշոր գիրհրով շարհցեք : Եթե կարհլի է, յոդուած մը նուիրեցեք մեր հանդեսին ,

- Եթէ չկարենար անձամբ գալ, շարաթը քանի մը անգամ կը բանեցնէր հեռաձայ – նը, յիչեցնելու համար այս կամ այն

Մուրատ Ուսումնասիրաց»ին փարած էր ծայրագոյն նախանձախնդրութեամր , եւ մեծ սփոփանք մր կր համարէր երկու

հայրհնակից սաներու որդեգրումը ։ Այս աշխատանքին մեջ ալ կը հետեւեր Սերաստացի հերոսին, —պատերազմի ատեն կռիւ, խաղաղութեան ատեն

Ահաւասիկ երեքն ալ կէս ճամրան մնա մանգարին ցին, իյնալով անխուսափելի

անում Կը թուի թէ մանգաղը աւելի սրընթաց կը գործէ օտարութեան մէջ, իսկ յան – կարծական մահը արդէն դարձեր է ամե– նօրեայ երեւոյթ

Արթուն կացէք» եւ տուէք ինչ որ ու նիք իրրեւ արժանիք եւ կարողութիւն, ի շահ տարագիր բազմութեանց բարօրու p-bma :

Չարաշուք մանգաղը կը գործէ մեքե -նարար։ Առանց պայմանաժամ սահմանեորպեսզի ձեր գործերը կարգի դը -

Վա՛՛յ անոնց որ կը կարծե՞ թէ «չալէ»-ները կամ «չէք»երը կրնան յետաձգել ի – րենց արեւին խաւարումը... ՎԱՀԷ

### BEARULTEUR MUSE. ՏԵՂԱՊԱՀԸ ԼՈՆՏՈսԻ ՄԷՋ

Լոնտոնեն գրուած նամակե մր կր քադենք հետեւեալ տեղեկութիւնները.

անդապահը, Եղի-Երուսաղէմի պատր. տեղապահը, Ե չէ արջ. Տէրտէրեան, Լոնտոն հասաւ 6 չէ արջ, Տէրաերեան, Լոնաոն մասու Յու-ին 15ին, որներակցու ինասի Շահէ կար-գացետի, Հաքայնական խորհուրգին ան-գաները եւ Գսակ վրը. օպակայան գա-ցած էին, դիժաւորելու համար հերերը։ Տեղապահը Ս. Սարդիս հերերին առաջը-հորդուհցաւ «Հրալափառու» վ. Նուի բեր կունը ընդունելունին և ար սարգուտծ է Քեհերադուհ ար հակահարանի պարտար 

*Թեան հիւր են Ցորդանանի Թադաւորը* թեան չեւր են Յորդահահի թապառող եւ թագույնի, որոնը ընտեր կառը եր նուկ-րեցի պատր տեղապանին, իրրեւ ապա-ցոց իրնեց բարկամունեան Վիրակի օր եղիէ արբ Հանգիաւուր պատարալ մա-առց : Ներկալ էին Յորդանանի Թալա -

եր Ասկլիջան եկեղեցող պատասնան Արթախ օր Թէյասեղան մը սարջուած Արթախ օր Թէյասեղան մը սարջուած էր Անկլիջան եկեղեցւոյ պաշտոնական Հիւրանոցին՝ Նիկիական Ակումրին մէջ , , արտեր միր հիւրերուն ։ Ներկայ է անկլիջան եպեսկոպոսներ իրենց հետե շորդներով , Համայնական Խորհուրդի փոխ \_ ատենապետը՝ Գ. Եղ. Պէնլեան Mapsacpaple

միւս անդամները ,Գ. Կիւլպէնկեանի կայացուցիչները՝ Գ. Աւետում Յա կայացուցիչները՝ Գ. Աշհատում Յակոր Գ-հանո, պծպ. Էջակրնհանո, ինչպես հե. Ք Ա. Սաֆրաստանում եւ ուրիչ ծանոքի ազ-գայինձիր։ Ակումիին մախապահը՝ Արբ Մանդրա Սիրսը արդի գաղուստ ժաղբեց Հիւրերուն։ Եղիչէ արջ. ընորհակալու – թիւն յայտնեց բոլորին :

Կիրակի օրուան պատարադին առթիւ, պատը տեղապահը ջարող մը խստոցաւ Հայ Եկեղնցող եւ ժողովուրդի հոդեկա» կապի եւ աշրաժահելի սիրոյ մասի»: Ս վասիր ու աշրատասութը որրոյ տասը»։ Օ ժութիւն ահոտծ չէր : Շատեր գուրսը սը-նացին : Յետոյ ֊իւրերը Հրաւիրուեցան ժամնաւոր ընդունելութեան մը , սեծ մասնաւոր ընդունելութնան մը , մեն պանգոկի մը մէջ, ուր դաղութիւ ասդաս մերը ծանօիքացան պատր - տեղապա-ին Հետ ։ Այս առթիւ ձառեր խօսհյան Գ. Ա. Սաֆրաստեան , Ա. Խաչատուրեան եւ ու -

Հիւրերը այցելեցին Քէնթրպրիի մայր եկեղեցին որ Արզլիոյ եմ իածինձ է դապա-ջէն հարիւր ջիլոմենը հնոու: Պատր-անդապահը եւ Շահէ վրդ. դրենք ամէն օր կը հիւրասիրուին հայ ընտանիջներու

SPOUL U.PR. LEPUNBEUL, Zhen. U. մերիկայի Թեմին նախորդ առաջնորդը , Փարիզ կը գանուի ջանի մը օրէ ի վեր ։ Կիմանանը Թէ Լիրանան պիտի երԹայ ։

Հանդներու արտաջին նախարարը Հաս -հոսուսած է Թէ նախագահ Այդընհաուրը կրցուցած է թե հախագահ չի կրնար եւ չուզեր Ժընեւ մնալ մեկ չա րանկչ՝ առելի։ Մոլոնեսվ բացաարհց ինչ համաձայնած են որևեկ Թուական չորոշել հախապէս, ժողովին ձգելով Շշղել տեւո -

× Ինչպես ուրիչ իրաստասու անձերՄոլոβով եւս կը հաստատեղ Թէ Սան Ֆըբանչիսկոյի խորհրդաժողովը դրական
արդիւնաներու յանդեցաւ, չնորհեւ կա ան հրագրություն հ

աարուած խորքրվակցութիւանց : ՄԱԿ- րացառիկ հատալբջանին փակու-մը տեղի ուռեցաւ խապաղուքեան մաղ – Ժանջներով : Արտաջին հախարարևերը րացակայ էին ։ Գլիտուոր Տառը խօսեցաւ

ընդե. ժողովի նախագահը ։ × Պերլինէն կը հեռագրեն Թէ արեւել եան Գերմանիոյ Թերթերը գրաջննած

Ասևսխովի քնամեարար ա ՄՈՍԿՈՒԱ ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՅԱՅՏՆԻ

հ. Միութեան կառավարութիւնը ցա ւակցութիւն յայանեց ամերիկեան օդա ւտկցուքինդ լայանեց ամերիկիան օպա-նաւի մը վրայ կատարուտծ լարձակման տոնիւ, որ տեղի ունեցած էր Ալասջայի ւրջանին մէջ։ Մոսկուտ լանձն կառեւ հատուցանել իզած վնասներուն կէսը։ Գ Մոլոքով տեսակցութիւն մը ունենալով իր ամերիկացի պալասնակցին հետ , լայանեց Սէ ինջ կը կարծէր որ ամերիկ –

( Շար ը կարդալ Դ․ է,

## ԾԱԵԳԱՎ ԱՌՈՒԹԵԱՆ օրեր ԵրուսևՂԷՄԻ ՄԷՋ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ , 13 Յունիս (Յառաջ) . Երկութ որքի , 6 Յունիս , երեկոյեան ժա մը 7 3(ին , ֆրանչիսկեաններու սրահին մեջ, ունդի ունեցաւ յաւէտ պանծալի Մա-յիս 28ի 37րդ տարեդարձի տոնակատա -րութիւնը, խանդավառ մինոլորտի մէջ արրախանգան շունով :

ատատրվորաց բուրով ։
Հակասակ լուր օր ըրլլոլում», որահր րերնէ բերան լեցուն էր հայրենակարօտ հած բավումենամը, որ հկած էր յար – գահրի իր տուրթը մասուցաներու ահկա – իումենան ի ինդիր ինկած հերաներուն իշտատիրը ։ խութերոր ի խուքեն դասում

Տուս կատարութեան առթիւ յատկապես Հրաշիլուած էիր ընկերներ Շ. Միսաջեան եւ Տ. Պողոսեան :

հե ծ. Վարդահամ ։ «Արջայական ջայ-Հանդերը բացուհցաւ «Արջայական ջայ-լերցչով եւ «Մեր Հայրենիջով ։ Օր. Ֆ՝ արհագահ ընկեր Շ. Միսաջ – հան ներկաները Հրուհրից մէկ վայրկեան յաղիկայա յարդել Մայիս 28ի հերոսնե-ըուն լիջատակը ։

Մեր ժամանակակից պատմութեան մէջ, ըստւ ընկերը, կան երկու Թուական-ներ, 1915 Ապրիլ 24, 1918 Մայիս 28: Ածեր, 1915 Սարբի 24, 1918 Մայքիս 25: Առաքիծը՝ փրադան, երկրորդը՝ վերածըծուքիւմ։ Ինրակատանին» է, որ չատ այծուքիւմ։ Ինրակատանին» է, որ չատ այծուքիւմ։ Ինրակատանին» է, որ չատ այծուքիւմ։ Ինրակատանին» է, որ չատ այծենց ծունիար։ Մեծը Մայիս 28ը կր ածենց ծունիար։ Մեծը Մայիս 28ը կր ածենց եւ որիար ածենց ամէն րանէ առաջ 
իբրեւ բայքեանարի Հայկական Բաղուլին։
Բարդ ըսի - ըսուներին մբ, - Հայկա կայ Բաղաւերին դր մբ, հուր ևայհայ Բարաերին դործած Հրուչը՝ օրռասկան ձակատամարտի մբ մէջ։ Երբ ռուս
ըստծակը ջայքայունցա։ «Իերի Տուն»
որպահային վրայ "հատաման տարածուքինծեր, Մեծ ծովու ափերէն մինչեւ
հային և Ասագուրական, որմեց դրա.
ռաժ չին Հայկական եւ ռուսական արինով, ծոլեն մասնության խաղար իր կանո
«Հայանը հայես արտաքի խաղալ իր կանո
«Հայանը կանու բառաջ խաղար իր կանո Թչհամին սկսաւ յառաջ խաղալ իր կանո -հաւոր ըանակով եւ խուժանով ։ Ռազմա ճակտաի պաչտպանութեան Հոդը ինկած Հր սակաստթիւ հայ գօրամասերու վրայ հետութ ստիպուած էին ոչ միայն կառել , ոչ Քիայն խուճապահար դարքականները փրկել, այլ եւ ոչնչացնել այն մեծաթա -նակ ռաղժամինրջը, որ լջուած էր ռուս րունակին կողմե, որպեսըի Թչնամին անկե չօգտուի։ Անենարին տագնապի մը մատ ծուսած էին այդ փոփրաժիւ ուժերը եւ ի դուր օդնութեան կը սպասեին ։ Երբ Կա-րինն ալ ինկաւ եւ Թչնամին դանդաղօրեն եր յառաջանար ղէպի Արարատհանդաշտ , Հայ դօրքը ուժասպառ հղած էր յոգնու -Թ.աէն, կռիւներէ եւ ծարաւէ ։ Ջուր չդաթ.ուցս, դորսարբ, ու ժարում է Հուր բրա-մելով անձրեւը կախիլներ կր ծծէին ջա -րուժայրերու վրայ է Կոիւները չարումակ -ուեցան Մայիս 22էն 25 , յանգելով Սար -դարապատի Տակատամարտին է Հայ ժո ղո լուրդի դաւակներէն 12 հաղար ջաջեր

առիւծի պէս կը կռուէին 35.000ևոց բա առիւմի պէս վր զուուբըս ոչ «արագ բա ՝ ծակի մը դէմ , որ սպառազինուտն էր ա -մէկ տեսակ գէնջիրով ։ Օսժ ՝ Երեսփ . Ժո-դովի նախաղահը , Խալիլ պէյ , այն - որ Ձոհրապի տունը ապաստանած էր , րայց չուղեց փրկել իր բարերարը, իր յուչե -րուն մէջ կը պատմէ, Թէ հայ գինուորները լում է գր պատում, թ. հ. այն գր այն գր այնքան կատապորեն կը կուսելն , որ օսն -բանակը ենկ նոր ուժեր չստանար, Հա -յերը մինչեւ Կարին պիտի համնեին ։ Ենկ յուրը նրաչու արագայացության արև կան հասածակրը, որ չեն խամպապիտումից, այս փառջով , Դաւշնակցուքինչեր միջա պատրաստ է պահծացինչը, որսի։ Ահա քել երջո՞ւ կր առևնքը Մուրիս 28, , որսու Հարգեր աշենականը այն չուղ մեր հայ – չարգեր չանգանը այն չուղ մեր հայ – ըննի ժառանդուքինչեր։ Առանց այդ յուղրեսը ժառապութեայ», լեռաց այդ յաց-Քանակին, պիտի լունենայինը ներկայ Հայաստանը, որ և աճի ու կը բարդաւանի Հակառակ իր խորժ վարչանեւին, իրըեւ խարիսխ եւ մեկնակէտ վաղուան համար: Դարձեալ Մայիս 28ի չնորհիւ էր, րաստանը դարձաւ իսկական Հայնոց, Թէ ոչխարհագրուԹհամբ եւ Թէ աղդադրու -Թեամը: Փոքրողութիւն է որեւէ ձեռըն -պահութիւն այս հարցին մէն :

Արտադադիկն առաջ ազդովին կը տօ նկինը Մայիս 28ի տարեղարձը, առա դաւանանքի խարութեհան ։

Ժամանակեն առաջ անհետանալու դո ատաստայում առաջ ամշտատարու գա տապարտուած են այն ազգերը, որոնք կը կորոնդնեն իրենց վիչողունինւնը, կը մոտ-նան իրենց պատմունիննը, իրենց պար -ծանչն ու փառջը

Հայրենակիցներ, կը դանուինը մե պատմութեան ամկնկն ձակատադրակո մէկ չրջանին մէջ։ Մեր Հաւաջական աչ -խատանջէն կախում ունի տարադիր րագ ութեանց բարօրութիւնը կամ մուքենածց թարօրուքիրներ կաժ ամկում էս-Նարձելու ասպարելը թայ է ամելնում էս-մար ։ Չի թաւեր տեսակետներ - բայանել կամ իմաստուքենած մարդանջներ կասար -րել։ Իրթեւ ակրունչ, ամեր աներ պարտականունքիննը պետջ է ըլլայ չընել պարտականութիւնը պէտը է ըրդու քընալ որևւէ բան, որ կրնայ հերջեր յաստա՝ թե -թել ազգային Տակատին վբալ, որ կրնայ վհատել այս ժողովուրդի ֆիզիբական գո-յունեան՝ Հերջինյալ երկրիմիրեւ աեն Ֆէեւ տարադիր, սակայն այս ժողովուր դին գուակները կրցան փայլուն դիրջերու Հասնիլ աչխարհի րոլոր ցանաքներուն վը-ըայ։ Անհրաժերո է մեր դաւակներուն մարէն Հանել ստորադասուԹեան դպացու-Միչա համարձակ եւ պլուխը բարձր, սը: Օրչա տասարձակ ու գլուրսը բարձր փրմամբ ասպարեց կարդալ բոլոր ժողո -վուրդներում։ Ինչպես կ'ըսեր մեր սբան-չելի հերոսներէն Գեորդ Ձաւուշ, կ'արժէ րոլը «որասուրչ» Իկորդ Հաւուչ, կարժե ծառույել այր ժաղովուրային, մեր թոլոր կարողու Թիւնները արաժագրել անոր փի-փուքենած եւ թարօրու Թեան, իր մչակոյ -Թին պարդացման, իր յոււիահնական գո -յու Թեան, Տաժար P-7 P-1141-8

(Մնացեալը յաջորդով)

HUPTUSE'S OF SUPUDBSE'S BURUSE

#### «ԱՆՀՊԵԼԻՆԵՐԸ»

Հնդկաստանի մէջ դարերէ ի վեր դո -յութիւն ունին «ԱնՀպելիներ», որոնց թի-ւր կը հանի մօտաւորապէս 54 միլիոնի ։ Այս ամբոխը կ'ապրի յետին Թչուառու-

Թեան եւ ապատաւր Էմալի։ Ութ տարի առաջ Հնդկաստանի կտռա-վարութիւնը ամէն ջանը Թափեց որպէսզի ջոներ ու պատժեր այն բոլոր ամարդի ջոներ ու պատժեր այն բոլոր ամարդի ա « ԱսՀպելիներ»ուն դեմ :

« Մեն-արելիներթուն դէմ :

Ի՞ւչ իր Նրանակէ «ան-արելի» եւ որոնջ
են այդ դասակարգին պատկանագները :
«Մեն-արելիներ»ը երեց հագար տարիէ ի
վեր դոյւնիեր, ունին Հնդկաստանի մէն :
Անածջ միստուած են չհատանաց տն բաղմալիներ որոնց մոտենայն ու հարել

րարձայիներ որոնց հնահնարը ու օգլու աններելի ժեղը կր համարուի ։ Հարասային Հերկասանի դրեխք բոլոր դիոդերուն ժեշ տավառին ժինչեւ այսօր «անհարկիներ»ը կհայրին աննկարայրերի պրատասենան եւ յետնի ծայր Արուա – ուս Մեան ժեջ Անանց արդելուան է օգ – ուս Մեան ժեջ և Անանց արդելուան է օգ – տագործել Հասարակաց ջրհորներն ու աղ-րիւրները եւ ուրեմն անկարելի է իրենց տակործել ծասակապաց բրջորաբուր այ թիւրմակոր և ուրեմեն անակարելի է իրենց լուացջին ևւ այլ պէտքերուն նուր ծարևլու ծամար ամունը առարասած են ժղոններով ծամարալ բալել ։ Արթեմն ալ ճավրու մի Թացջին կր ծանդիպին արդելջներու

Կը բաւէ որ «անհպելի»ի մը չուջը իյ -նայ մաջրացեղ Հնդիկի մը վրայ որպէոդի նայ մաջրացեղ Հողեկի մր վրայ դորվորի այս ինքինայ» :
«Ան-որելին» դառաթ մբ Մէյ չի իրնար գտներ ին իրնար գտներ որեւէ դիւրի կամ ջարաթի մէջ ,
չի իրնար մառաջ դործել մեհանել՝ մեր նաել և
ներա : Գարոցները գոր են իր պատակեն –
րուն Տամար : Իր կինը իրաւուներ չունի պարեր կրելու : համակատուներն այ փար են իր կեն չունի այն այն հանարա և Ան այի իր հինա իրեւ և անահատուներն այլ փակ են իրեն Տամար : «Ան այի իրուներ» անա «Անա» նաև «ան» և անա «անա» «ան» «ան» որարադային ստիպուած է կրել իր վրայ պարպարին սակարուած է կրել իր վրայ գանգակիների որպեսյի մարրացել Հլու -դիկները լսելով «անձպելիշին անցջին ա-անժամանակ ունենան չրելու իրենց այ-նարկները Հակառակ ուղղունեստի -ՄԷկ րանի մէջ հիայն «անձպելիշները»

ւրիր մոնջբենու քատանբան բւ ադնոմչա -- ընթը անտասերը չատուները դաճ ությունը ու հայտարանը հայտարարը հանագրությանը և հատարի խաղափորդարածներու մեջ ուր կը տիրէ անօրինակ կեղտ ։

1947ին «Անհպելի»ներուն ի նպա րէնը մը ջուէարկունցաւ որ ամէն ազա – տունիւն կը չնորհէր այս դժրախա՛ն – րում ։ Այդ օրէն ի վեր միայն կարդ մեծ քաղաքներու մէջ անհետայած «անհպելի»ները, սակայն անոնք գոյութիւն ունին բազմաթիւ դիւդերու եւ topne 152 :

Մէկ տարի առաջ տակաւին Հալկական Միզուրէ ջաղաջին մէջ, կուխամարտի մրցման մը ընթացջին, որուն պիտի մաս-

## 

(Քաղուած Երեւանի թերթերէն)

Վիդթոր Հիիկոնի մահուսն 70ամեակի առնիւ ցուցահանդէս մը բացուած է Երեւանի «Միասնիկեան» պետական գլ րադարանին մէջ ։ Ցուցափեղկին մէջ դրրծ էին հայերէն, ռուսերէն, ֆր ուսած էին շայերիս, որուսորչա, գորասար ընչ րագմանին դիրգնը, որոնց կը պրա-կանին ֆրանսացի ըսնաստահղծի գրչին Հոն իր տեսնույին «Թչուսուներ» վերկ պատարա ապագուսները, « Փարիգի Աստուածամոր Տաշարչը, «Մարգը որ ծիծաղում է», «Խնունս երևրչ», « խոնանի » եւ ուրիչ ստեղծաղործու Թիւններ:

կաններու պատուիրակութիւն մը Մա 26ին։ Հայաստան մնացած են երեր օր այցելած տեսարժան վայրերը, դիտահե տազօտական կանառները։ Այս առքի տեսնուած են Հայաստանի դիտուններու Shin .

ՆՈՐ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆՆԵՐ կը չինուին Երե-6011-03-111-03-20.6601 գր չրուրո ուրըասիր «Միկորհան» չրիայի «ԷԷ Զենագիտի
ապրայածքին վրայ։ Հան դոլու հիան ուներ
«Բայն Նոր Արարկիր։ Ներկայիս չինուան
են Ջէլքուն, Վասնարակ, Վիզոր են. աասները։ Բաղմակեւ դեղեցիկ չինալիո
բինուան են անագահը դուն դապարին։
Շինուան են անագահ առելի նար դպրացեր։ օրուսանում առաջությունը այլ գորթացություն ա ժանկապարակմինը, բանուորական ա կումիննի, եւ ուրիլ մչակուԹային հաս – տատուԹիւնննի ։ Շրջանը ունի իր րու – ժարանները, Հիւանդանոցը, բաղնիջներ , 60է աւելի խանութներ։ Շինուած են պուոկներ, գրոսայդիներ ։ ՊեՏԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱՍՐԱՀՐ

ԿԵՑԱԿԱՆ ԿԱԶԿԵՐԱՄՐԱՀԸ վերբերա ընդարձակում է է Երկու ընդարձակ աեն-եակններու մէջ ցուցադրուած են չեն Յու-նաստանի, Հոոմի, Հնդկաստանի, Երկոդ-տասի ինչպէս եւ ԺԷ. ԺԸ. ԺԹ դարերու ֆլաման, իտալական, ֆրանսական ար -ուհսաի կարդ մր նմոլչներ։ Ասոնց մէջ են Հոլանաական եւ ֆլաման Հոչակաւոր

նակցէին նաեւ առաջին անպամ նեպելի» կոփամարտիկներ, ժողովուր դը յարձակեցու խեղճերուն վրայ եւ դա

գր յարտաղոցաւ բաղջորուս դրայ ու դա -հանջ դղեանեց զեռ մրցումը չսկսած Հայկաստանի կառավարունքիւնը կր խորհի աւելի խիստ միջոցներ ձեռը տոներ այս դժրախաներուն վիճակ թարւոջելու

հոր օրէնքով մը Հնդիկ կառավարու -Եիւնը կ'ազդարարէ -- « Մնհպելիչներու դէմ ուղղուած որևւէ Թլնամական արարք bumpe which woundach : Fagap which այսու հետևւ գասակարգի խտրու Թիւն պի տի գնեն որևւէ Հնդիկի միջևւ, պիտ սպարաուին 40.000 ֆրանք աուզան թի եւ երեք ամսուան բանտարկութեան եւ ոսւին Հնդկաստանի անարժան պիտի նկատուին թագաջացիներ» ։

Bunkg U. 4

## ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄՐ **DUEL MUPUS** ՍԱՀՄԱՆՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ

Կուսակալը անժիջապես ընդառաջ կեր-Մայ արս առաջարկին, դիտել տալով լոբ-տին, Թէ իրեն ընտրեուած իրաւասու Թիւն-ներուն սահժանին ժեջ կը դանուի հաևո ույդ քրան հանգնուրան գ

այդ ինոր րարգահանալ է
Յաջորդ արուան համար, լորտը ջորի
հեր իր վարձէ ու ամեն տեսակ պատրաս
աուժինաներ կը տեսնէ ։ Սակայն, դիշեր
տան ժանր տասարվելելեր, ռասիվան է
հերկայանալ իրեն եւ Զաւջալ լեոր ցու
ցծերով կ՝րսե «Հաջերի» - աղա գլխող ժի
ապետ չանոր գրժում և կ՝րնե եւ «Հաջ» - կ
բացաղանչէ ։

Անհանոյ այս բեմադրութեան նպա երն էր հասկցնել իրեն, ԵԼ - սազմական արգիլուած դօտիին մաս կը կազմեր այդ լեռը եւ կ'արզիլուէր իրեն հոն երթեալ ։

Վալիին այս վերարերումը կր խոսվե Հնչեւ իսկ անգլիացիին պազարիմու -իիւնը։ Սրանեղած՝ կ'որոչէ յաչորդ օրն 

րով Անձամբ խոստանալ, առ ի ջադաջավա-րունիւն, ապա, ջանի մը ժամ հաջը, ստորադաս պաչաննհայի մը միջոցով դրյերուն բացառիկ արտայայտութիւնը կր Burh Gilmi , Hant Tuhme :

Հակառակ իր փափաթին, օրօպիոսի անկանոն ապասարկունեան ձետեւանջով, կաթելի չըլար Արգուինչն առաուն կա-նուն ձեռանալ, կը ստիպուհ երեկոյեան կչն ձամրայ ելլել:

*ինընաչարժը բարձրաբերձ* վրայ կը սոդայ, ամարկու վիճերու եղեր-բէն կը յառաջանայ եւ վերջապէս կը հասup Turzuy huzurus abent

ծանօքանայ կառավարիչին ժէ որ անոր մաայնութեան

մենք այ ծանօքանանը : Փաստարան մեն է, գաքածանօքն կ դեր-մաներեն լերուի, միակնոց կր դործանե, իսկ պատուքինով կատարեկապես դերուն-նացին մը ապաւորութեները կր ձգե : Աորքերենը ակար է, երանդաւորուած է դերժանական չելաով .

գերմանական բերաով ։ Պամ մր անոր հետ գահագան նիւյքերու չուրջ խոսակցելէ հար, լորար կը փափա-ցի Հարերանական փորձի մը ենքնարկել մասուրական Թուբթը։ Ինչը իրեն անգէտ ու միամիտ մարզու

the pith way, a se ilmajon dangan, if phenejly many, whotherisching the - and the sample supple self-er to mit Luijan, aparis moghanjih dik min Luijan, in an sample self-er to mit Luijan, in an sample self-er to mind dangan self-er to mind dangan sample self-er to mind dangan self-er to mind self-e

աստոց ստուսը արիքի ուժեցայ»։ Թուրջը բխամատը ղէպի վար կը դար – ձրհէ և ստղայելական ջրջիքով մը կը րա-ցաղանչէ. «Հոս, հոս, դետնին տակը»...

Լորաը կը խուսափի պատչած որակու -մով մը ընտրոչել մարդուկին հոդեկան ոնանկութիւնը եւ կը դոհանայ Հայոց ան-ցնայի եւ հերկայի փառջը՝ գրուսանկով եւ ամրողջ գլուխ մը կը նուիրէ Արմե -ծևուն

սիայի։ Դժրախատրար այդ Հատուածը մասամբ միայն կը Համապատասխանե իր խորա – գրին։ Միայն առաջին երկու էջերն են, որ իսկապես Հայագրոշմ՝ են, իսկ մնացեալ 

ոչչ։ Մնացեալ էջհրուն մէջ սա - ջանի մը Հաստատումները միայն կը չահադրդռեն

Հեդինակը Կարսը կը նկատէ հնաժենի Յադաւորանիստ հայկական, ջաղաք մբ, որ, պատքուհետն ընհերգին, պահայան արդերու տիրակալունեան ենհետրիուեյլ հաշ, դաշ մբ՝ 1918-1920 և ընկացին, կրիին, կարճ ժաժանակի մը համար, հայկական սեփականունիչն, կը դառնալա Հիրա Քինրոս ողրայի կը դանե գաղա-ջին ներկայ վիճակը, հայ-նրջական վեր-

ջին բախումներուն ատեն կատարուած ա-ւերածութիւնները ձգուած են իրենց վի-Sulph dt2:

մակին մէջ։ Ըստ Թուրքերուն կը յարէ լորաը , Հա -յերը այրած եւ կործանած են չաղաքը, իսկ Հայերն այ Հակառակը կը ախդեն ։ Հրոյ մարսի բլլակ Հայութով դեղծ մբ-նացած է ԺԱ. գարու Հայկական եկեղեցի

մը ։ Լորտը բազմաթիւ անգամներ կը խնդրե իրեն ընկերացող Թուրջ երիաասարդ չ որ այդ որրավայրին բանալին դանէ, որ պէսզի Հնարաւորութիւնը ունենայ անդա հան այցելելու

ար շու այց-բոր Այգ երիտասարդը, որ առիխը ունեցած էր Լոնտոն երխալով ֆութպոլի ժրդումի մը մամակցելու եւ Տիջ Պարխըն մակա նունին արժանանալու, նունին արժանանալու, չարունակ խուսա-փողական պատասխաններ տալէ հաջ, վերջապես կը յայտարարէ. «Ձեմ ուշեր հետաջրջրուիլ որեւէ րանով, որ հայկա-4.11 5 >:

Լորտը կը ստիպուի տեղի տալ, բայց, իրը պատմաղէտ, բուռն փափաջ մր եւս ունէր, որմէ ոչ մէկ կերպով հրաժարիլ պիտի ուղէր ։

abinte, Ot Amputa phy shane he դանուեր Հայ ժողովուրդի քեծագոյն փառջերէն Անին, եւ մատղրած էր ան -պայման անոր աւերակները տեսնել :

SARP. 9. ՄԻՍԱՔԵՍՆ

վարպեսներ, Ռահարրանալի, Տիւժառայե հի, Վան Տերի, եւ ուրիբներու հկարները։ Առաջին, անպամ եմս ցուցագրուած է ԺՁ. Վարու հառայալի բայանի հկարիչ Մակո-պատա Պոնալ Փաունի «Ծունոր» հկարը, որ պատիերաորանի հուեր դրկուած է պատա Կոնակ Փաունի «Ծունոչ» հկարը, որ պատկերասրանին ՝ նուէր դրկուած է Ռումանիոյ Հայերու կողմե ։ ԴԵՐԱՍԱՆ Դաւիթ Մալեանի յորելեանը աշնուած է Երեւանի մէջ, ծննդեան 50 –

mobile was t light unit att, obulgado 30-mil hay to pladufulu quagharida (Blad 30-mil hay qayo nebta Bhair maffar, A. Ump-kari Dibrandi 49- Unrimaridands flum -pala milinaran qidpummilih dibitati. UPFE SPARIORITA «Romez» oqlopudi

րեսած է Երեւանի մէջ, հայերէն եւ ուն: Երդերը տպուած են դաշնակի լ։ յ. ռուսերէն ։ Երգերը տպուած են դաչնա նուտղածութեսութ ։ Գիրջը ձևւաւորած ժողովրդական նկարիչ 8 . Կոջոյեան ։

10 . 20.80.080.61 գրագոյն ուսումնական հասատարայի իւնն է թժ չկական ուսուական թանը: 1922ին տաւած է թուք գոյրերու եւ մանկարարձուհիներու տռաքին չրջանա -ւարտները: 34 տարուան մէջ տուած Լ5530 չրջոնասարաներ, որոնը կ'աչիստաին Հա յաստանի եւ Խ . Միութեան զանագա paramily b. h. Upackban quimage gui-que phenes de f. pepete pare duffele, dans -frequenciate, planangoster, Brandon, party arch nouthing during moster, a-party fley by sandy 100 f.

SHE 27888 AND SHEET յառաջ տարուած են Հայաստանի մէջ — Գիւմիչի Հսկայ ջրահլեկտրակայանը , Դիոնելի «սկայ քրանիկարակայանը դ Թումանեանի հրակայան աղիւսի դործա -րանը, մետաջաի «Հայելեկարօ» գործա -րանը, մետաջաի դործարաններ, թուրդէ նուրը դործուածջներու եւն։ Բնակարա հուրը դործուած քներու ևւն, ինավարա հային ընհարարութեան համար վերջին
բորս տարուան մէ 9 ծախառւած է 388-000000 տուրլի։ 243-000 քառավուաի մեծի
բանկեր տարածուժիւմ. բանարութե մեծի
բանկեր տարածուժիւմ. բանարութե մեծի
բան միայներով քաղաքաներ և առաննեբու բնակիչները չենած հե ջանա հապար
անշատական տուներ։ Շինուած են հանեդարակեր է, չեւանգանացները և արիչ Ներկավա բանկին, ակումրներ և արիչ Ներկագրայակու է, արույին կերջիի քրակիկարավա բանը, Թայինի կերջի — Շամիբաոր և Կոտարի ըրատրուին Արախի է բանիբագի ու Կոտարի տարանա Զրանցցները. այլ արդիւնարերական ձեռնարկութեանց

WHEUSEL CULFULTEULF ծներ և ան 125աժեակի առթիւ Երեւանի Նալրանդ հան փողոցի վրայ դանուած պուրակ մէջ Համոգիտուոր կերպով Հիմը դորուած է յուշարձանին : Ներկայիս Հայաստանի Մշակոյթի Նախարարութիւնը մրցում մր րացած է որուն Հրաւիրուած են մասնակրացած է որուն Հրասիրուած են մասնակ-ջելու ինչպես Հայաստանի նոյնպես Ա Միուֆեան միւս Հանրապետութեանց հայասպատվաներ եւ ջանդակադործներ ։ հաւրաժանը պետի ունեսայ 6-8 մենքը բարձրութերեն, պատուանդանի Համար յանձնարարուած է օգտագործել կրանից կան րայալը, իսկ արձահին Համար պը-դինձ է Լաշագոյն մախագծին Համար սահዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՅ ԵՐԻՏ . Դաշնակցութիւնը , որ Հ. Ց. Դ. Երիա. Միութիւնն է Մ. Նահանդուն մէջ, կը չարունակէ հրատարակել ծերուն «Ե՛՛՛՛՛, կը լարուհակի հրատարակին անհետ արի դրգույիներ Հայոց պատմու - 
Թեան, մշակոյքի, հայ մեծ Վեհգիսա, հայ հետագրութենան, Հայ - Աղատերական 
Դալծակցուքեան ժղած աղատադրական 
պայրարի հայկական հարցի եւ այլ լաձեկան հիշերերու չուրվ։ Այս գերգերը կր 
տրամարրուհն կարմակերպուքեան բոլոր 
անդամերերում։ Միուքերերի կը կարմակերպե Նաևւ դրական մրցումեւի ։

hlough banks quadqua degarashka; × II - banshaqishqus etgʻ 2 km; lipton-quamahlikans, lanshalina, ship qansad s 1947-18 maqkeplahlir, bana da maque-bhan etgʻ langlarnad bin quamahlih barashka, apake ph quashab maquaqu s b - 9- maquad , Wanda shirokana pikhqua-qualquahlip, qa shanksha quamaha— punkundub banaqih da shanksha danaha— samu mamamama « mamahliba» համար պատրաստուած «պատանեկան Կապոյա գրջոյկները», կը մասնակցին մարդական մրցումներու, եւ տարուան ըն-Թայջին կը պումարեն մէկ կամ երկու չըջանային ժողովներ :

ԹՐԻՓՈԼԻԻ «Լիբանան) մէջ հայկ . եկեղեցի մը չինելու Համար առաջնորդ Խորէն եպիսկ. կոչ մը ուղղած է ժողովուրդին ։ ավոտլ դժչ սը ուղղած չ ժողովուրդին ։ Շուրջ տասը տարիէ ի վեր Թրիփոլիի հայ դաղութը դրկուած է եկեղեցիի սեփական չէնջէ եւ կրմական արարողութիիմները չքնոչ և կրծմական արարդումիւնները կը կատարէին Յոյն ՕրԹոտոջս հկեղև – ցիներուն մէջ կիրակի ևւ տօնական օրե – կրոնական ուն միայն : Նախապես կար փայտ Թիթեղկայ եկեղեցի մը որ չատ խեղձ րեւար միւս ջրիստոնեայ համայնդնե ի երևւար վրա գրկարուհայ համարդին -դու չգիս ինկոկրինում այժ վեր կար իար -խուլ եկեղեցին այ անձրեւներին թանդուե-ցա։ Քաղաքին այ անձրեւներին թանդուե-արը Վարժարանները եւս չունին սեփա -կան չենց եւ ժամուլները կրքումիւն կր ատանահ դասառողջ, ժուք ու հոմաս, սենեսիներու մէջ։ Բարերար Գալուսա Կիւլպէնկեան այս նպատակին Վրելայեսկան այս ծպատանին ծամար ար-րանադրած է տասը ծաղար սներլին, Շի-ծութնաչ յանձնախումերը ծանդանակած է 17-000 չ. ոսկի։ Եկեղեցին եւ դպրային ծումար 43-000 չ. ոսկի արժող չարմար ծումար 43-000 չ. ոսկի արժող չարմար ծում մր դանուսած է. Շինութնամ չանձնա-խումերին չորս անդամերը դումարը սի-ար ամրողջացծեն Գերութի մէջ եւս չա-րուծակելով ծանդանակութիւնը ։

ՊԷՅՐՈՒԹԻ Թերթերը կը գրեն թէ էլ մասեան քոյրերու սարքած «մա – բէթ »ներու ցուցահանդէսը ամէն տեղ

մանուած է մէկ հատ առաջին մրցանակ , սասուատ է մեկ հատ առաքին մեցանակ 2000 ու . 2000 ու ուրելի, Բ. մեցանակ 15:000 ու . եւ երկու հատ Գ. կարդի մեցանակ տասը հազար ռուրլի : Նախադծերու հերկայաց-մա վերքին Ռուականը սահմահուաժ է մինչեւ 1955 Նոյեմրեր 15 : մեծ դծահատութեան արժանացած է ։ Վերջերս Ձուիցերիոլ ջաղաջներէն Եէօ – չանելեն ետջ, Լաչօ տր Ֆոն եւ Պերն ջա-ղաջներուն մէջ եւս տեղի ունեցած է ցուցադրութիւն մը 40 ազգերու կողմէ Փակման առթիւ Լիրանանի կառավարու Փանրևան առֆիս Լերանանի կառակարու-Թիւնը ստացած է հորդեսաւտրական նաժակ «Էս, որով կլ. իներբել Լերանանին որ պուորիկներիչն քանի մը նժողջներ յաս-ուների այրագան հին հետ հոր Վարերու հերկայացնող պուորիկները ջուցագրույան հերկայացնող պուորիկներին ջուցագրույան հերկայացնում արևաներ հիացած են Լեր-արանակ ծշակայի հեմերը հեծ հետագրարուն-հիմ և գուծագի տարարներուն, Ձուրերերը եւ բումապիս տարարներուն, Ձուրերերը եւ Իտալիոյ հեռապատկերները ցոյց ար «Էն այս ձիրուն պուորիկները։ Լերանանի հատավարութիները իր կարորի հործակաայս ջերժ գնահատանջին ։ լրաստար բունինչեր յայսոնեց Էրմասնան ջոյրերուն թոնց չնորհիւ Լիրանան արժանացած էր այս ջերժ գնահատանջին ։

**ԹԵՀՐԱՆԻ Թեմական ժողովը նկատելով** ԹԵՀՎՆԵՐ Թես արկան ժողուր արաուցույ որ ծեագենու եր պահսի ջածանաներու եւ ասուցիչներու Թիւր, եւ անկարելի է դա-նանը իսկոլի վախարինել նարելով, որո -ջած է Ընժայարան մը եւ Հայերէնի թար-ձրը դասընիացջենը հասաստել, դար -դացած ջածանաներ եւ ուսուցիչներ պատրաստելու համար

brashesh ulbu appungbul

Քանի մը օրէն Փարիզահայերը առիվեր պիտի ունենան հանչնալու արդատհայերը-ջուհի մբ, Օր. Ալիս Քիβապհետն, որ Փարիզ էր այցկուհետն տուժիւ ծրադրան է հրդահանչես մը տալ Շուիին արահին մէք։ Օրիորդը օժտուսան է ուժեղ տոր — -չ: օրիորդը օժառւած է ուժող սուի – թահոյի ձայնով, որոշը հլեւէֆերը ունին գրուիք յուղականութիևն, մանառանդ լայն հւ Թատերական կտորներու մէջ։

Ցայտագրի առաջին մասէն վերջ, րաղկանայ դասական գործերէ, ան մեզի չատ մը անումներ ։ չարջով մը ուր կ՚երեւան մեզի բալչատո՞ դասական գրիշեր

չատ մր ահունենը ։

Այնս Քիքհապմետն եւ իր չահի մը տասնետել ընկերները կորիզը
կացմեցին տեղական երաժչտանոցի երդջինիուն ալ ցույս տուին հայկ երաուջինիուն ալ ցույս տուին հայկ երաուջինիուն ալ ցույս տուին հայկ երաուհանձերը ։

Վերջին շրջանին երը Թոյլատրունցաւ
հայկական արունարը Այիս Քիքհապմետն
իր կարեին ըրաւ օգտակար բյլար, հաժար Պոլիս այցերող բոլոր երաժիչանե
«ան իր կարեին այցերող բոլոր երաժիչանե

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

LPECH RAPASUAUL ZUITEUL

Վիին ... Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցական ա -մավերջի հանդէսը տեղի ուսեցաւ Յունիս 19ին, կիրակի կեսօրե ետք Սերգլը Կա լիկ որանին մեջ։ Հակառակ անոպաս գին , որանը լեցուած էր։ Բոլորն ա էին գաջալերելու Ֆ. Կ. Խաչը եւ ալ եկած որւաքրան շահսեմիրբենն ։

«Հանելի էր տեսնել բառասունել ա ալակերածեր դեմեն վրայ բողորն ալ ա բուր հարուած և ւկարդապահ : Ա դեկավարուժեսմեր Օր Անժելի հրդո կաղ ւ Խաչի բայլերդը, չերմ ծա հուկում . Il Sun by Intering :

Կապոյա Խաչի մասնանիւդին նախագ արության հարեր դարագրել իր արևակա հայ որդերերի իվսարրա Էջսիւպետը դը հայ որ դեղերիկ Տաս մը կարդաց։ Ըստւ հե՛ մոտ 30 տարի է որ Ֆ. Կ. Խաչը դո յունիւն ունի Վիկնի մեջ եւ իր միակնպաարևում է վատ պահի արգային իկտոն ու մշակոյին, փրկել հոր սերունդը այլասե-րում է եւ օգնել իշուսուներուն : «Մենջ արևոր աշխատինը մինչեւ որ օր մը մեր արագիր եռադոյնով Հպարտօրեն վերա . դառնանը Հայրենիը եւ ըսենը Թէ պահած ենը մեր սուրր Հաւատըը եւ մեր լեզուն»։ Բոլոր աշակերաներն ալ յաջողապես երդեցին, պարեցին եւ արտասա..... ըրին, չնորհիւ ուսուցիչներ Օր․ Անժէլի եւ Պ․ Բոնոյի ։ Հինդ ձերմակ հագած աղ – գեցին, պարեցին եւ արտասանութիւնն ու չ (Իսսոյի։ գրող արտակ չադած աղ -Էսակներ, իրենց գլուխները դարդարուած ծաղկեպսակներով, իսկ նրգը կոզովը էե-ւը՝ կ'երդէ «Ո՛ է ինչ անուչ»ը , ծաղիկ -ներ քաղելով անոնց գլուխներէն ։

Վալանսի ընկերներին Գերոր Քիրին հան, որ մերկայ էր բաջալերական հոսջեր ուղղեց, Թելադրելով հեցուկ դառնալ Ֆ. Կ. Խաչին որպեսզի իր կարգին կարերայ պաշել այս դպրոցները ։

Սիրելի «Ցառաջ», Թոյլ տուր որ յիչեմ մեր փոջրերէն մէկ ջանիին անումները — Կ․ Տոլմանեան, Ժ․ Մարդարեան, Պ․ Ճի – 4. Տոյժանհան, փ. Մարդարնան, Պ. ձի -հանհան, Օր. Օր. Մարդարնան, Լուա-րեւհան, Գամիկլիան, Մուրաահան, փը-դեկան, Ահարոնեան, Սարդիսհան, Մե-դիկան, Ապարձեան, Սարդիսհան, Մե-դիսիան, Սապահան, թոլորն այլ մեր ընժեւ թուն դարդը կը կազժեն իրևեց արտասա -նունեամը և և կորերով:

Հայկական պարերէն հար ներկայաց ունցաւ մանկական թատերախաղ մը «Ա-մէն բան չուտող տղան»։ Կր մասնակցեին Օր. Քղելեան, Պետրոսեան, Մաղաջեան եւ փոջրիկն Քղելեան,

Հանդէսը փակուհցաւ դեղջկական պա -

Պատի՛ւ մեր ժրաջան կապ. Խաչուհինեգուն որոնք իրենց կարելին կը փորձեն դործի յաջողուժեսան համար։ Անոնց հա-ժեստուժիրնը չվիրաշորելու համար , գանց կ'առևեմ մէկ մէկ Թուել անունները։

LEPHUS UP

«BUAULA» POBLE OFF

## ዓበቦኛ ደዓbሀႽበՎ ሆԱՐԴԸ

Ձէր ուղեր հաւատալ որ Փեկէ Բ իսկա պես մոլիչ ուժը կը հանդիսանար։ Ըստ ի -ժամանումը՝ հոն կը դանուէր արդէն ։ Իրականութեան համապատասխանող

երադասության Հասապատականում վարծիչներ կային իր ըստծներուն մէջ, րայց ոչ բոլորովին դոմացուցիչ : Որովհետեւ անգամ մը որ կասկածելի ղէպը մը պատահէր, Փեկեխ մէջտեղ կ'ելղեպը մը պատաներ, «Թեկքի մեքիանը կեր-չեր իրիու հիկավար ում - Ճիքու է՝ կար-ծես իրեն կը պակսին այն ինդնավատա -Հունիեւնն ու վճռականունինոնը որոնչ կը պատունի մարակա ոճրագործել մը, թայց վերք ի վերջող ուղեղի գործ մին էր որ կր կատարէր այս խորհրդաւոր ղեկավարը եւ ինչպէս կը րացատրէր դնդապետ Բէյւեղծաղործելու ոգին ընուգունըա սը, ստեղծադործելու ողին ընդչանրա պէս մարմնապէս ակար ու երկչոտ արա -րածներուն մէջ կը տեսնուի ։

— Այդտեղ կը խօսեր պրօֆէսէօռին աղ-ջիկը, միջամտեց Սիւդան, երբ Հասա, պատճառարանութեհանս այդ կէտին ։

— Իրաւունը ունիս , միհւնոյնն է : Միւս կողմէն , Փեկէթ կրնայ Մեծ վեղիրը ըլ – լալ , այսպէս ըսած՝ Ամենարարձրապա – եարի դն վայնիքրար նոււնքը, դն բան, երբեւ

ըսի մաածկոտ

- thurth almonth by Upp boubt in bright with the proof of - Translam I for fundanthe high the - Uhrand, smuod to minghab them-th ten, or widnight to this or the wind the to, or widnight to the translam.

իկ մել, որ անկարելի է մէկէ մբ չկասկա-ծիլ։ Իսկական կասկած չէ, բայց նկատի տենցէ որ Փեկէ ի՞ իր պայասնեան է ու Միլ Հասուրը իրեն սեփականութիւնը։ — ևսած եմ որ զրամը իրենայի անելու մասին իր արտաւթայաւթիւնները։ միջա վերապահ եզած են, պատասխանեց Սեւ Հ գան՝ մասիան: Սակայն առիկա անդայ-ման ոճիր չի ծշանակեր — կրնայ կող » իկ առուսարվ մբ ընտած թլրալ ։ Ցուսալինային հահանր գահունցալ ։ — Աեք արտալալի մէջ, չէ՞ դեպործեց որ սիալ Համբու իր հետեւինը, — Փեկէ թ ձեպակից համարիով, ըսու Սեղան կո-բանելի և որ եր հեր Հարիսի անելի

րանելով։ Իսկ եթե պարկեչա մե՞ կե է։ — Ատոր չեմ հաւատար, ըսի, ըահի մր վայրկեան մտածելէ վերջ ։ — Ես սակայն իր բացատրութերւններն ունի աժէն բանի ժէջ ։

— Այո , թայց չատ ալ հաժողիչ չեն ։ Օրինակի հաժար , այս դիչերը երբ փոր – ձեց դիս «Քիլժորաըն»էն վար նետել՝ իր–

տախտակամածիչ, վրայ Բեյպզբնին հետև-ւած ատեն այս վերջինը ետեւ դարձեր ու դետին տապալեր է դինջը։ Հիմա դիտենջ Թէ ձիչը չէ այդ ։ — Ոչ, յարհց Սիւդան՝ ակամայ ։ Սա -

կայն մենը պատմութիւհը անուդղակի կերպով՝ Սըր Էօսթէլոէն իմացանջ։ Եթէ ուղղակի Փեկէթի ընրանէն իմանայինջ Թերեւս իմոլիրը տարրեր կ՝ըլլար։ Գիտէջ Թէ ինչպէս պատմունիւնը կը փոխուհ թերնէ բերան ։

րերաչ բարաս .
— Ոչ, ըսի դարձեալ, հարցը ժաջովս որոճալով, Ուրիչ ելջ չեմ տեսներ , լան - ցաւոր է Փեկեխ Ջիս ծովը նետել փոր - ձելու եղելութիլունի չեմ կրնար բաժնուկ։ եւ թոլոր դեկարին ալ կուպան հաստատեր լու դայն - ինչու Համար այսջան կը պրն-դէջ այս ձեր նոր դադափարին վրայ ։ — Իր դիմադիծին պատճառով ։

Իր դիմադիծի°ն . բայց — Այս, դիտեմ ինչ պիտի ըսէջ։ Չարա-գուչակ դէմջ մըն է, չիտակ է։ Սակայն խարուսիկ է, նման ղէմջով մէկը իսկա – պէս չարադուչակ չի կրնար ըլլալ ։ Բն Թեան ահաշոր խաղերէն մէկն է ատի

քիան աշատր խաղերքը մեկն է ատիկա։
Միշրանի պատճառարանութքիշններում։
բատ հատարը չրնծարկցի 1 Բնուքիան խաղերուն մասին թաշական բան դիտեմ , սկսած հնագոյն դարերչն։ Սիշղան այն ափոնծ հնագոյն դարերչն։ Սիշղան այն ափերքն է որսեց Բնուքիենը կը պարդա – րեն իրենց իսկ յասկութքիշներով ։

Անցանը մեր անմիջական ծրադրին վի -ծարահունեան ։ Ինծի համար պարզ էր , պէտը էր որոչ կեցուածը մը առնէի ։ Չէր oftene to near they are no it is to the first programment phickship to the after proceedings of the area of the ar քարդը», որուն յանցանքը իմս չէր ։ Իրեն մարդը», որուն յանցանքը իմս չէր ։ Իրեն խատելով , «Գնդապետ»ն ու իր չքախո pamaning, Englandowsh in the popularis-pen aften of themshoods, one agranoffich with pumphlandinfund agrangent to plot he with dispersion of the the control of the quarter blands and many through phosphose the pulse on affirm and mandate the through the plane. քանաւոր պարուհին՝ Նատիան, որ Փարի-ջանաւոր ավարունի՝ են հուսարին հե՝ սպան -նուողը ուրիչ մէկը էէր՝ ենէ ոչ ռուս նր-չանաւոր պարուհին՝ Նատիան, որ Փարիգը չլացուց այնջան ատեն : Իր ինջնու հետև դատի անյայտ մնայու պարաս ամեցուտոայի Թուեցաւ ինծի, րայց բա ւական ժամանակ վերք երբ ղէպքին առա-ւել կամ նուտց չափով ծանօԹացայ, ինծի չատ բնական խուհցաւ այդ բանը ։

ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ

Թարգմ. Ա. 2.

ետ՝, օգանառը խորհրդային չրջանը մտած է եւ Թէ Մանձր մյուչին հետեւանքով եր-կու կողմերն ալ կրնան սխարած ըլլալ ։ Գ․ Տրլըս անմիջապես Այգրնհաուրբի հավորդեր այս յայսապան չեն դաներ հա Կորդեր այս յայսապան չեն դաներ հա Կուցումներուն կէսն ստանալ ։

## ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ «ՈՉ ՄԷԿ ԵՐԿԻՐ ԿՐՆԱՑ ՍՏԱՆՁԵԼ ԻՐ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՋԱԽՋԱԽԻՉ

WHIMBEPP » Վերաէմնի յազքնունեան 49րդ տարե -դարձին առքիւ ձառ մը խոսելով, կիրակի օր, վարչապետը բացատրեց Թէ «վտան օր, վարչապետը րացատրեց Սէ «վտան-գտւոր սիալ մբ պետի բլյաբ Ֆրածսայի, ծանար գարկ աայ սպատայինու հետաց, ի գիտու ածահասկան եւ ընկերային, յառավ-գինու հետան, հարելի է ապատունեան և եւ ընկերային անարդարու Սեան ձեջ՝ չ Ֆրածսա նոր ապացոյան գիտուա էր իա-գայանրու հետան հատին հետորին գաղ-այ հել էրական ակառու հետ որ բայա հետ էրական ակառու հետ որ բայա հեր էրական ակառու հետ որ այա հարական անարագրծելով հատար — գաղարական հարատարերու համար, հե գաղարական հարատարերու համար, հետ արատաելու համար առաջուհիան ։ հետ առավարկեց եւ բազական դարծակցա. Թիւն այս Տակատին վրայ, դարկ տալու Համար Հետապ«տուԹեանց ։ Հաւտքական ապահավութիւնը կազմակերպած առեն, պետք է նկատի ունենանը Թէ ոչ մէկ եր-կիր կրնալ առանձին ստանձնել իր սեփա-կան ապահովուԹեան, Ջախջախիչ ծախջե ան ապատարանեստ կախկանին ծական որ։ Այս հասանոր կուղղին ոչ միայծ հրանակի միայան արգանույին հարարան հրանակի միայն հրատանի արգանակի միայան հրանակի միայան հրանակի հրանակի

պարադասարութ աչ հատարդար պրար էլ ար ծահակայեն այս ները » է վեր կե × Վարչապետը երկու օրէ ի վեր կե հարչապետը երկու օրէ կեր կեր «Ետերածերու» հետ, որոչ պահայում ատեկու հանար է

ատումը։ ծասար է

«Ինիերվարական կուսակցունիւնը և
արմատականները բացառիկ ժողովներ
շարթած են այս շարքիս։ Հջերը։ Հաժար
իրենց դիրջը՝ ժամասողապես Հետ Ավաբիկեի կացունեան եւ ուրիչ Հրատապ
Հարցերու ժասին:

ԻՏԱԼԻՈՅ նոր դահլինին կազմութիւնը տանձնեց Անթոնիօ Սանյի, Հողագորգական բարևնորոգքան ծրարրի, հողագորդա-կան բարևնորոգքան ծրարրին հեղինակը , որ 63 տարեկան է։ Հանրապետութնեան նախագահ իրերրբես սերբնաց էև սեհիչ մէդ նրևս։ ըախամաչն աւրքի ճար ճսար արոտինու -ոհ գորակար քիշմներ ունեցած էր ուրիչ դեղակրա, -ձեա : Նոր վարչապետը բարերայա կաքո-լիկ մըն է, բայց ընկերվարութեան ծայ-բագոյն թեւեն ձերկայացուցիչը, Նեննի , խոստացու աջակցիլ: Ե՛թե ձոր վարչա-պետը ձախողի , ծուսնական է որ խոր -Հրղարանը լուծուհ, ձոր ելք մը գանելու

smam : ԱԼՖՈՐՎԻԼԷՆ կր գրեն Թէ կիրակի ի-րիկուն դինով Ալժերիացի մը , ծանրօրէն վիրաւորեց Պ.Արտաչէս Մկրտիչեանը , որ անձիջապէս Հիւանդանոց փոխադրուե -

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՁԱԿՆ ԿԵԱՆՔ
ՖՐԱՆՍԱ - Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ լորարու
մրցումներուծ յողքխական ելու Ֆրանսա
36ի դէմ 45 կետով ։ Ձորս ծարիւր - մենի ապատ ըսպոլու մրցումին մէջ երկրորդ է-լած է Արովեան, առայինեն երեր երկի ատրրերունեամը ։ Միրձումի (փլոն -

տարրերու խետաքը։ Միրլծումի (իրմո-ձև), րարձի Թոիչջի դատին մէջ առա-բին հանդիպացած է Գարարարևանց։ × Ֆունիպոլի բատինական բաժակի իրի-հար տեղի ունեցաւ իկրակի օր։ Ուիսոի պարասերաւ երկուրի դեմ՝ գիրոլով։ Մատրիա վերջնական յադրականը հան-գիտացաւ բատինական նրդ բաժակիչ։ Ֆրաննա - Պիլվիա ժարգական հանդի-գրուժերերմ, ֆրանհա բաժեն հանդի-

արումուն արերա արդրագրագրագրագրագրագրագրանի ֆիրասա թաղիքից 15քի դեջք 253 կերում ։ 800 մենքերի մեջ առաջին հան-դիսացաւ Ճեան, Բըլէի մէջ (4×100) չորս Ֆրանսացիներ որոնց մէջ էր Տէրաերևան ,

Ֆրանսացիներ որոնց մչք էր ծչիադիմատ, յարքեցին Դերքիո : ԼԻԲԱՆԱՆԻ ֆուքկարի արգ խումերը ո -րուծ մէք կան հօքը Հայեր, Մոսկոլո «Հեխնցաւ երկուչարքի օր Փարիդեծ անց-ծելով : Գիաի մնայ երկու ամ իս ;

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻՆ SUPERUPER

ՑՈՒԼԻՍ 24ԻՆ, ՇԱՒԻԼԻ ԱՆՑԱՌԸ

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Ֆ. 4. ԽԱԶԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂ Դէպի Ռէալթու, Ցուլիս երեքին Մասնաւոր օքժօջարեր վարձուած են Արձանագրուքեան համար դիմել Քէօսէեանի 2 ռիւ Պերնար տիւ Պուա ։

Պարսամի 22 ռիս տ՚եքս ։ Տիկ. Ս. Թութէլհանի 4ռիւ Փարմանթիէ։ Տիկ. Մ. Խանձեանի՝ 50 Ավընիւ տը լա Ֆիկоն, Պումօն

*Տիկին Ա. Տէր Վարդանեանի* Պուլվ. տէ boutp, Andou

Տիկին Ձ. Պետիկեանի՝ Վալպաթել ։ Երթեւեկի ծախթ 300 ֆրանթ։ ՕԹօբա -րերը կը մեկնիչ Փլաս ա'Էջոէն աստուօ -աուն ժամը վեցուկերն ։

### ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ

Համար սեւէ տեղ մնացած չէ։ Կը խնդ -րուի նոր դիմումներ չկատարել ։

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն . Ընկերակցութիւնը 9 . Հայկ Um երը արև Հողորադարը է և և արացած է Հիող Հաղար ֆրանը, Գ.Ծ. Կուրաիկեանի և. Օր. Տ. Ժ. Ջրրաչնանի ամուս նութեան առիթով ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O.

1955 - 1956 գալրոցական տարևչըՉանին արձանադրութիւնները սկսած են ։ Ընդունելութեան պայժաններուն տեղեկանալու համար, հիմոլչարնի և։ չարան կէսօրներէն առաջ, մասնաւոր պաչաշն -եայ մը պիտի դրադի ծնողներուն դիմում-

Աժավերջի մրցանակարաչիուԹեան Հան-դէսը տեղի պիտի ունենայ 3 Յուլիսին , Կիրակի , կէսօրէն վերջ , դեղարուեստա կան ձոխ յայտագրով

#### PULARPIPE

ԿԲԷՆՈՎԷ — Ֆ. Կ. Խաչի գալոցի տարհվերչի ըննուժիւնը տեղի կ՝ունենայ այս կիրակի , առաւշտ ժամը Գին , դպրո – այս կիրակի

Կը Հրաշիրենը Հայ դաղութեր եւ մաս -Նառորապես ծնողները, ջաքալերելու Հա-մար իրենց դաւակները եւ Ֆ. Կ. Խաչը։ Վարչութիւն

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կապ. Խայի Պոժուի, մասծանիորի վայլունիներ չծոր նակալունիանը սատ -ցած է Տիկին Արևի Տէրաերիանի 2000 Ֆրանը, իր անպրանիկ հասահ ծենպետն արնիւ, Պ. Թովմաս Թովմասնանէ մա գար ֆր. « Արաժ Կարրիիլիանէ մա գար, Ֆի. « Արաժ Կարրիիլիանէ մա գար, Ֆի. « Արաժ Կարրիիլիանի մա ցմաղ ֆրանը

#### BULLULLUR LULULL

Լսարանին այս չորեջչարԹի երեկոյեան ՀաւաջոյԹը յատկացուած է իր ողբացեալ նախազահ՝ Ս․ ՔՈՉԱՐԵԱՆի յիչատակին ,

իրրեւ յրողանջի արտայայուռանիւն ։ Դիտի խոսին իր ընկերները Հանդուց -եալին կեանջին ու դործունէունեան մա-

Կր հրաշիրուին իր յիչատակը յարզող ները : Մուտքը ազատ է :

#### UPPER THE THE THE TURE TO THE

Նախագանութեամը Գերպ. ապետ Ծ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻԻ։ (Unug. տանսամայ Կաթողիկէներուն)։ Տեղի կ'ունենայ Օգոստոս 16–23։

Արձանագրուհլու Համար դիմել տեղ ւոյն Հայ Կաթոր Ժողոքրդապետ Վար դապետներուն ՄԻՆՁԵՒ ՅՈՒԼԻՍ 30 :

#### **ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ**

SUPOL SALPALEBUILD Zage. Whatթեան Տեսինի մասնահիւզի դաչատհան -դեսը Օդոստոս 7ին, Տեսինի հանրածա not ymamph iste:

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Հ. Ց. Դ. «Հայաստան, » Հաքականիներ դարտահանդեսը Յուլիս 3ին, Ավընիւ Ցօոօ, Պար տր Շալէ, Սէն Ժիւսթ. Մարսէյլ:

Umbepund mulen Philithpp jugapant

ՈՒՐՖԱՅԻ ջառամամեակը, Հո րեր 16ին, Սէրջլը ՄիլիԹէոի մէջ։

#### OBLIGOROLDEN, GILBIN, (40,000 hp h0.2)

Uzu maneh 2.08 MUPTEP 160.20 0946-UUPTER Ogandrohan Hand Murjudh pun-gustip midig mjanh middhang Bushin Shir-Ulipista Shira mjadahanganian Ambanla-dopp, pipun Jahapadha, pipun ship dan mashingkanda Jungil Sang Mupulip Murjel mashingkanda Jungil Sang Mupulip Murjel ստերերիրուն վողոչ, Հայ Դարերը ծա. Օգի. Մարժեի դարմանատունը պէտք ներկայանան, երկուշարԹի , Յուլիս 4 ժամը 10ին, թժշկական ըննուԹենէ անց Համար ։ Հանադրութիւնները կր

Արժանագրութիրնները կը չարունակ -ուին, երկուչարթի եւ ուրաթի առաւստ -ները, ժամը 10-12, ժեր կեղբոնը, 15, ոիւ ժարակաների հարիզ, բնչպէս նաև։ ժեր ժամաներներնարն ժշա SmulmShenkpinel dom :

## կարդացէք ԾԱՏՈՒՐ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ

**ԽԱԶԻՆ ՃԱՄԲԱՆ** Ժողովածու Ապրիլեան Եղեռնեն փըր ցուած դառն դրուազներու ։ Գինը՝ 400 ֆրանը։ Դիմել Հեղինակին՝ Z, Berberian, 104, Av. d'Italie, Paris (13)

եւ Փարիզահայ գրավաճառներու

#### 86262 อนสน

Քիւրաիստանի լեռներուն մէջ եւ ուրիչ որութարատար ըստակերներով ։ դատնուտծջներ , պատկերներով ։ Դրեց՝ ԱՐԱՄ ՀԱՑԿԱՁ Գին 750 ֆրանթ ։ Դիմել ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ Գրատուն ,46 ռիւ Ռիշէ կամ «Ցառաջ»ի ։

BUPGRSPSL

ФИРРД .\_ Z. B. V. Vnp Иврасияр «Մետրոնեան» խումքի հրաժչ -ատկան երկոյքը այս չորեջչարքի, ժա-մր 21ին, Արդ. Տան մէջ : ՄԱՐՍԷՑԼ. - Խարրերգի Եփրատ Մի -

ութեան ընդն. - թարրերդի նվորատ Մի -կուն ժամը 8ին 6 եւ 8 Սքուար Սթալինկրատ , Պար տէ Անահիտի #59 րուի բոլոր Հայրենակիցներէ ներկայ ըլ րուր թոլոր չարրաարդցաբը, արդայ ըլ լալ այս չատ հարևոր ժողովին, ուր այի -տի կարդացուի Աժերիկայի հեղը, վար -ջունինան չբարերականները, և, տեղեկու-ֆիմններ պիտի տրուին հարդերդի "ՔՀջ ապրող հայրենակիցներուն ժասին ,

#### SILLILYSON POLY

Կապ. Սաչի մասնածիւդը դաւակցութքիւն յայանելով արագ ապարինում կը մադքեն ընկեր Արամ Յակորեանի, իր կրած ար կածին առներ, ուր վնասուհցան երեք

Ֆաւակցութիւն նաև Տէր եւ Տիկին Սարգիս Ռոտիկետնի եւ գաւակներուն , իրենց մօր եւ մեծ մօր մահուան առթիւ (Մ. Նահանգներ) :

\*\* ) - 2. 8. 7. 2mmpkmin his -ՊՈՍ 116 - Հ. Ե. Ի. Հաւարկան ու Թականանին, հարին ցանակցուհիմ, իր բայածէ ընկեր Կարապետ Կարապետետնի և։ ընտածեկան բարա պարագահերում է և -թենց եղթայ և. ապականին Էևուի կոկծայի մահուտե տանին, և փոխան դողծութը մաշուտն տածին, եւ փորտան դաղկեպսակի հագար ֆր կր հուիրէ Կապ Սաչի մասնաձիւդին ։ Նոյն տոքիւ Շանք Մչակուքային ըն –

գերակցութիւնը Հարչակալունեամբ ըս -կերակցունիունը Հարչակալունեամբ ըս -տացած է ընկերներ Խ . Լ. Արդումեանեան եղբայրներէ Հաղար ֆր. փոխան ծագկե-

UULPULBL .\_ Andale 2. 4. . Մ.ԱՐՍԵՅՆ — Պաժանի Հ. Կ. հետրի ժառիանիս իր խորքի ցրուսկցունքիւնը կա յայանչ Այրի Տիկին Հաղարհան — Կա — ըսակահանի, Տեր եւ Տիկին Կարապետ Կարապետեանի, իրենց սիրեցեալ ամուս-նոյի եւ եղբօր՝ Լիւսն Կարապետհանի դառնակսկիծ ժամուտն առքիւ ։

#### เรอรนุนุเล นายนุนุกหาวาร UPBbb

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՀԱՄԱՐ Նկատի ունեցէք ՄՈՆՏՈՐԻ առաջնա կարգ պանդոկը՝ ՍԱՐՍԻՐՈՆ

Պուրպուլի Շարլանի գեղեցիկ բարձունքին

վրայ՝ ։ Զեր բնակունեան ըննացրին կրնար այ-Ձեր բնակուները՝ Շաթօ տը Քօրտ ցելել նաևշ չրջակուները՝ Շաթօ տը Քօրտ

ղդևարը ։ Այս րոլորին համար լաւագոյն ընպու – ներութիւն մը վերապահուած է ձեղի սե-փականատեր Գ ԱՐՍԷՆ ՏԷՐ ՅԱԿՈՐԵԱՆ– ՑԻ պաչասնեութիան կողմէ ։

Պ. Տէր Յակորևանդ որպէս Ֆոշօն Հաս-տատութիւն տէրը ծանօթ է բոլոր րարե -նպատակ միութիւններու ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9º)

ԻՆՉՊԷՍ ՏԻԿԻՆՆԵՐ ՇՊԱՐՆԵՐՈՒ ԸՆՏԻՐԸ ԿԸ ՓՆՏՌԵՆ ԱՒԵԼԻ ՓԱՅԼ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԵԱՆ · · ·

ՁԵՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ԶԱՐԴԱՐԱՆՔԻ

ԹԱՐՄԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆՈՆՑ ԳՈՅՆԵՐՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 7.h11.h81.4.

4084040% UPC4 400808AFP-60%

# HOML

16bis, Bd. Sébastopol, Paris (4) Angle Rue de la Reynie

52, Rue de Chalon, Paris (12) 4bis, Rue Vaillant Couturier, Argenteuil 166, Av. Aristide Briand PAVILLON -SOUS-BOIS ALP TIST 48668

Մասնաւորաբար ձեր ճաշակին համար - պատրաստուած ՍԵՓԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹ ԻՒՆ ԸՆՏԻՐ ԻՒՂԱՆԵՐԿՆԵՐ որ ձեր բնակարանին ներքինը պիտի զարդարեն, իսկ արտաքինը պիտի պահպանեն՝ ընութեան սպառնալիքներուն դէմ ՆԱԵՒ ՆՈՐԱՀԱՇԱԿ ՊԱՏԻ ԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ LINOLEUM

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ ՍԻՐԱԼԻՐ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՄԲ ԱՅՍ ԱՄԷՆԸ ՇԱՏ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ



խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո 1600 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր. կամ \$ 10 հատր 12 ֆր հատր 12 ֆր

23 **ՅՈՒՆԻՍ** MERCREDI 29 JUIN

1955

onchezileeh

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ SUPÞ, ԹԻՒ 3125

Utr bouse

зить вирь

### **ԲԱՐԵՆՇԱՆ ԵՐԵՒՈՑԹՆԵՐ**

6 bh 7711 31 ANNEE

Տարակոյս չկայ ԹԼ զգալապէս մեզմա -ոծ է միջազգային կացութիննը , վեր -

ջին ամ իսներու ընքացրին : Չանադան Հանդիպումներ, փոխադարձ Համադան չանդիպումներ , դրդապակար այցելունիւմներ և դլուի դլիսի խոսակցու-թիւմներ չայտնապես հպասանցին, սա – սերը հայեցնելու համար։ Անչուչա երկու հակաաներն ալ կը պա-

Անչ իրենց չեմ ավատներն այ կր պա-ձև իրենց չեմ ավատ անակելաները չ և Հակածառույք իւմները պիտի չարունակ – ուին անդնոշտա։ Աղի – լեղի խոստիր պիտի փոխանակուին մեւ դինարչաւր կանդ

which small սակայն , բացորոշ է ժեղժացումը ինչպես Հաստատուեցաւ Ազգաժողովի տասնամեակին առքիւ ալ, Սան Ֆրան – shulmih att

Իրենց դիրքիսուն վրայ Հաստատ մնա -լով Հանդերձ, երկու Հակամարտ ձակատ-ները կարելին կը փորձեն, ընդՀանուր ՀամաձայնուԹեան մր Համրան ՀարԹելու

sadap:

kphestadan Phydairfaj ykplejanhar.

Phan Alpasanamanersti ke. Kramphy

symnefikut yazhaqefi ybenesti ke.

App, paradjah sadyay faparad t. mya

negga Bladp:

Rept; middinakji juringa Pheh dg. yp

fangt 2 nya Whithen hay ibanyaya t.

kpi juringa paradi ya yazabapti diphia

sti juringa paradi ya yazabapti diphia իմոր. իրներ

ւււ -Երգեար ատեղ աւելորդ - կր համարուեր ւյս ժողովը , բայց այժմ Թուականե ան -ամ որոշած են — 18 Յուլիս ։ Միւս կողմէ , ամէնջն ալ անհամրևը կր

անն օրակարգին յայանութեան

ապատա օգուգուրդը յայստութեան ։ Երկու օր առաջ, լրագորական տաուլիսի մր տոքին, Քոգեսկիցներ փորձեցին գագանիլներ կողեկ Մոլոքովեն, Քե օ-րակարգի ինդիրներուն եւ ժողովի տեւո-գուքինա՝ մասին։

դութեան մասին։ Ամէն պարադայի մէջ, միջազգային դի-ւանադիտունիոնը եւ Հանրային կարծիջը մասնաւոր արժէջ մր կ'ընծային այս խոր-Հրդաժողովին, որ կոչուած է աւհլի մեղացնելու կացութիւնը ։

U.qquid nqndh տասնամեակին առթիւ խոսուած ճառերէն ետք ,որոշ լաւատեսու թիւն կր տիրէ Մ. Նահանգներուն մէջ ալ

Այսպես, կարծողներ կան Թէ կարելի ձեւ մը դանել, միացներու համար ապա հովուԹեան արևւմտեան եւ արևւելես ձեւ մր դաս «ովութեան արևւմտեան եւ արսուդ ցանցերը։ Ուրիչ խոսքով, ներդաչնակե լու Աայանտեան Կազմակերպութիրներ եւ «ու Աայանտեան Կազմակերպութիրներ «ու Երագրած գրութիրներ

ցանցերը։ Ուրքը խոսքով, անդրաբաղը -դու Աարանահած հայքականիալունինը և։ հ. Միուֆեան ծրագրած գրուքիրնը (Վարչատյի դայինը)։ Ածոնց կարծիչով, ենէ արմատական ըսծում ող չդանուի, կարևիլ է դեանիս Հարքել, հար թայլեր առելու համար ա-պաչովուքնեան և։ դինավիավուքնեան մամpach dpmj :

Այս երևւոյթները կ'ապացուցանեն թէ ազմաշունչ մ թնոլորար հետղհետէ աեղի Shing Shint whigh կուտայ եւ Թէ մարդիկ աւելի տրամադիր են ընդհանուր հասկացողութեան մր

անուկու, փոխադարձ գիջումներով ։ Ի՞նչ խոսը որ միննորդրար աւելի պիտի յայծառանար եւ ընականոն վիճակը պիdepusuummuntp, Les b. When ար գորատատատութը, որ 10 ւրը։ Երենը ջալուէր իր բնական սաժմաննե -բուն մէջ վերահատատահլով արևելհան Եւրոպայի գերի երկիրներուն անկախու -

U.fi wmb's decouber of ubert among ուտկ պիտի չունենային ռազմական բեր պաՀելու կեղը : Եւրոպայի մէջ

**Յանուն խաղաղու** Թևան արտասանուտ ոլոր ճառերը ջուրի ձայն կուտան, ջանի ուշխարհի կեսը կր բոնանայ միւս կեսին 411111 :

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### hteuulurnhehht **4**החרחטה בעניער \*

#### UZALHU 46 REJUALF SUPPRINCE

Լուսումի Թերβերը կր գրեն Թէ կառա-փորու Բիւեր սաշմանավակ ինչնավարու-հիւն գ տիսի չնոր՝ Արարսա, դադրե-ջներ ... Համար Ներջին, իգրառմենրը ։ Ծրագրին մանրամամու Բիւնները պիտի չատարակունի մասերա ։ Միևմայն ա ոեն նոր միջոցներ ձեռք պիտի առնուին ահն նոր միքոցներ ձեռը պիտի առմաւին, վերջ տալու Համար Կիպրոսի անդլիական վարչութենան դէմ մղուած պայքարին եւ ամէն տեսակ ըոնութեւանց ։ Երկու Հադար Հոգինոց ոստիկանական ուժ մի դործո – թիւններ պիտի կատարկ ստորերկրեայ լիմադրական ճակատին ղէմ , յառաջիկայ գրստորադառ ապատրո գչու, յտուուրդույ Ցուլիսին։ Անպլիական օգանաւային, ծո -վային եւ ցամաջային ուժերուն Հրահան -գուած է օգնել ապահովութենան պահպան-Suite be Smohmenpungta mpapilet afina մ խերքի մաքսանենորու թիւնը :

Laju maphephi 4 յոյն ժողովուրդին մեծամամառներներ Համաձայն է Յունաստանի հետ միաց ման : ԱԹՀնջ այ ուղղակի կը , այն չարժումը : Իսկ Անգլիա հակառակ է միացման (Էնոսիս) ին ճաչաքբեր պա ոճառով ազգայնական, Յոյները ահա րեկչական ձեռնարկներ - կը կատարեն ռուժրեր նետելով եւ ուժանակներ գոր

ծու հրով : Արդքիական կառավարու Բիւնը ծանու -ցա քր մր ուղղեց Ցունաստանի։ ամրաս-ատնելով ԲԼ ԱԲՀերի անթելը կը քայքա-իրէ խոսվունի իւները կիպրոսի «էջ : Այս կղզիս Միջին Արևւերք, բրիտանա կան ուժերուն հարկոնը, դարձա «է ապրի առաջ, երը Մեծն Բրիտանիա Հատարր առաչ, որը ցած գորրաատրա շա ատևկա։ Կիպրոսը ամշրաժելտ օգակ մը ։ Համարուի Անդլիոյ եւ դաշնակիցներ պաչապանութեան չղթային մէջ։

Ծրագրուած ինջնավարութիւնը պիտի արհուի նոր Սահմանադրութեամր , isagisach hap Umstumbungangbunap i Abuquang quashking quapfundung da pept-mutandura lungangbuns digi Bepto withiplane lifes hip isagisach magungapi Abuquangbihang bipalunjan daga pundik di asihi humunjungbihan digi an angangh asihi humunjungbihan digi ap angangh dumpanuk Labunah.

× Նեկոսիայէն կը հեռադրեն Թէ հին -« Իսկկոսիայ էն կը հեռագրին ին հին 
« Ար և Ոսանիանու Բիւնթը առելի այսն 1500
«Թերինի պարկեներ խոսասացած է, գաշարը և հետարանու Բիւնթը առելի այսն 1500
«Թերինի պարկեներ խոսասացած է, գաՀար ։ Ձորս ռումիսեր պայքեկյան անցեալ
հինչ պարքի օր եւ անգլիայի դինուոր մը
վերաւորունայա «Արժալ ջարքեւորի և ի
վերա շորունայա «Արժալ ջարքեւորի և ի
վերա Հորունայա «Արժալ չարքեւորի և ի
վերա Հորունայա Արժալ հորի վերաւորուած
են ։ Լաոնալայի ժէջ երկարանուն բան 
աարկումինա դատապարտունցան հինդ
պատարիայի ։ aminin haliba

× Լոնտոնի ազատական ԹերԹերը իս օրէն կը ընմագրահեն՝ պաշտպանորական կառավարութիննը, դիտել տալով Թէ կա-րելի չէ սուխնսերով խափանել ժողովրը mulhi supdicatelipp

## ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

P.-2. «MPORLYFF) MPPRID OF

Վարջապետը երկկ ալ արածակակ իր
խորհրդակայան ինչները ակտական պաշ տենաներու արհետաները ակտական պաշ տենաներու արհետաները այն քիրների
պարհուն էնա, որոնը լրքօրեն իր
ապառման ընդ չ. գործաղուլ յա տարակակ
երկ գոհացում չամանան . Այդ պարադաեր աշխատանան . Այդ պարադաեր աշխատանան . Այդ պարադաեր աշխատանան , արդ արարերեն իրը 
Արա «Հատարանան գորանան» ըր , որուց ընչ 
հերը, «իսանարանան» ըր , որուց ընչ 
հերը, «իսանարանոցներ» աշխատաւործն 
թը եւայը , PETZ. PAPOULTAPIL ARPRUM OF ujih :

Նախարարական խորհուրգը երէկ պիտի

#### ## OCC OChb ##

\*

norson nors

Չար ոգի մր փորձեց նորէն արտորել ջուրերը, Հէլալ Պայարի Լիբանան այցե լութեան առթիւ։

Կարգ մր թերթեր, գլուխն ըլլալով Գէյ-րութի ֆրանսերէն *լՂուիա*եր, գրեցին սե-ւով ներմակի վրայ (16 Ցունիս). — « *Երէկ, Նահրի մէջ, խումը մր* 

— « Երեկ Նահրի մեջ, խումբ Հայեր հրկիզած են նախապահ Ճելալ Պա յարի այցելութեան առթիւ կառուցուած յաղթական կամարո»

Միհւնոյն ատեն կխուհլցնեին թէ որոշ ուած է բազմապատկել բարեկարգութեան ջոկատներուն թիւր «և անխնայ պատժել

խուսի՝ առաջին տողէն մինչեւ վերջինը։ Սուտ՝ առաջին տողէն մինչեւ վերջինը։ եւ Լիբանանի ներքին գործերու նախ րարութիւնն էր որ հրատարակեց ամէնէն վնռական հերքումը

— « Այս լուրը բացարձակապէս անհի-մըն է։ Կառավարութիւնը կը Թելադրէ Phymapt մին է։ Կառավարուժինծը կը Թիազդե լրադրոմիիստի պուրահաս լոյակաի լու – բերու Տրատարակուժենչ՝ որ օրէնջով արդիլուած բանցանք մին է»։ Արկորդ հերքումի հարաարակից վե – բոլիշնալ թաղին՝ Պուրճ Համուտի քաղա-հասեսան հանում ենհում ենհում

4. Monnu Uphu

ապրաը, Հ<sup>.,</sup> պօդոս գրրս Այս առթիւ ճշդուհցաւ թէ յա<mark>ղթակ</mark>ան ամար կառուցուած չէր նոյն շր<mark>ջանի</mark>ն

Հակառակ այս վճռական հերքումնե – րուն, թուրք մամուլը փութաց տարածել գրգռիչ սուտը, յաւելեալ եւ ճոխացեալ գրգռիչ սուտը, յաւելեալ եւ մանրամասնութիւններով ։

Իրականին մեչ, ոչ նախագահ Ճէլա Պայար, ոչ ալ իր հետեւորդները կը հա ւատային այս ծուորերան բանսարկու Phuli

Անոնք ամէնէն խոր տպաւորութիւնը կրեցին պաշտօնական թափօրներու ըն – թացքին , կատարեալ անտարբերութեան

Երբ Լիրանանի կեդրոնական փողոցնե օրբ (լբրառար գօրոսպաս գողոցա թեա կ'անցնեին սրընթաց, առաջնորդու – թեամբ եւ ուղեկցութեամբ հեծելան – ւորդ եւ սպառազէն ոստիկաններու , ի – n1-6 րենց ճամրուն վրայ գտան անցորդներ, եւ համրանքով ծափահարող-

Հայհրը պէտք չունէին ոչ յաղթական կամար հրկիզելու ,ոչ ալ որեւէ ցոյց կա-տարհլու , երբ Լիբանանցին այնքան պերնախօս դիրք մը բռնած էր ։

Հ*՚Օռիան* եւ միւս թերթերը ի զուր հայ-սկան շուքեր կը տեսնեն այս անցու դարձին մեջ, վարկարեկելու համար օր – ուան կառավարութիւնը ։

իսկ թուրք մամուլը հ՞րբ կրցած է ար-դար ըլլալ, Հայ անունը արտասանուած ատեն :

Հազար փաստ ձերկայացնեք, ան պիտի

- Թոի ալ *եր* էծ է... 11126

#### OSUP UUUNHLE **ሆ. ኒ**ԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՉՈՐՍ ՀԱՑԵՐԷՆ ԹԵՐԹԵՐ ԱԼ ԿԱՍԿԱԾԵԼԻ ԿԸ ՀԱՄԱՐՈՒԻՆ ԽՄԲ.— «Հայրենի<sub>Ք</sub>»ի մեջ կը կարդանք (26. Bnilhu) ..

ակարու Ծերակոյաին մերջին U - Նահամարհերու Ծերավորտին հերջին տարահովումիան ժամարհանումերը ուրդրան օր, յասրադրարեց Քէ Սենդրիկայի մէջ կան 34 օտարալեզու Թերթներ, որոնց կը հե-տեսին համարհավար դծին։ Այս Թերջեն -ընչ Իչը լոյս կը տեսնեն Նիւ Եորջի մէջ ։ Մամարխումերին առֆեւ վեպուլներն կու տար Տիկին, ՍԹելա Էնտրեսի, որ օտար ո օխանլա Էնտրեսի, որ օտար եւ օտար ձայնասփիւռին վրայ nelli ՀսկողուԹիւն կատարող մարմնին նախա -կին պաշտօնատարներէն մէկն է ։ Տիկինը գրո պաշտոտատարությա այդա չ ։ Տեղա մի առ մի յիչեց անումները այդ 34 հա մայնավար ԹերԹերուն ,,որոնց՝ կարդ հետեւեալ հայերէն հրատարակուԹիւն

ները . \_\_\_ ՊԱՅՔԱՐ . \_\_ Օրկան ռաժկավար – ազա-գւ..... (Պոս⊮րն) ։ ական կուսակցութեան (Պոսթըն) ։ ԼՐԱԲԵՐ — Օրկան Հայ Ցառաջդիմա -

ան Լիգայի (Նիւ Եորջ) ։ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆ 0,4411

Արդիալ Գեմորիրատ Հնչակհան կուսակ -ցութեան (Նիւ Եռւջ)։ ՆՈՐ ՕՐ — Օրկան Ռամկավար Ազա -տական կուսակցութեան (Ֆրէդնօ, Քալի-

ՄԻՐԸՐ ՍՓԻՔԹԻՑԹԸՐ .- Օրկան Ռամկավար Ադասական կուսակցութեան ։ Տիկին Էսարեսի , որ յայանի Հեղինակ մը եւ դասախոս մըն է , դարմանչով յայտարարեց Թէ այսջան մեծ Թիւով - օտար ԹերԹեր — որոնց հետեւած էր իր Կրա – ւորական պաշտպանուԹեան աշխատանջին ւորական պաչապանութեան աչրատանքին ընքացջին — համայնավարներու համա-կեր ուղղութեան մբ կր հետեւին ։ «Այս հրեւոյթիր ձեղջ մըն է ժեր պաչապանու – Թեան սիսանմին մէջ ։ Այս երկրէն տեղևինան սրասարը աչէլ այր որդը, ապ կութիւններ կը դրկուին այդ երկիրներուն Երևններ կը դերուին Ամերիկա , Կարմիր յորձանջի մը ալիջն է, որ կ'երթայ ու կը վերադառնայ»։

վերադառնայ չ։ Տիկին Էմարիսի կարգաց մէջրերում -մեր իր դիլած Բերիներեն, որոնց կա գա-մանին որ համասինակար Չինաստանը Միացիալ Ադրերում անդամ Նրածակուի ։ Այս Բերթերն են որ կ՝ամրաստաննե Ամե-րիկան Թէ մանրչական պատերազմ մղած րքվան ԹԷ մասրէական պատերայով մղած է Քորեայի ենչ Այս Թերվենր, են որ կը յայտարարեր ԹԷ ալիարհի մէ՝ կայ իաս - գայու Թեան ճակատր, Խ ԱրուԹեան ա - ռաջնորդուհիհամ ես կայ նաև և յեսադիա մուՌեան և պատերայանի ճակատը , որուն առաջնորդուհ է Ամերիկան :

հենհեւ տանալեւ և հետ հետ հետ հետ և Հեռնանի

առաբորդս է Այսրիկան ։ Տիկինը լատկապես կիչեց անունը Նիւ Եորգի ռուսերէն ԿՈԼՈՍ (ՁԱՅՆ) Թեր – Թին, որ «չատ մը տեսակէտներով Փրաւ տայի երկրորդ տպագրուԹիւնն է»։

Տիկինը աշելցուց Թէ վերոյիչհալ 34 Տամայնավար ԹերԹերուն հաշաջական ՀրջարերուԹեան Թիշն է 137.000, իսկ ըն-

Թերցողներուն Թիւը մէկ միլիոն Մասնախումբը կ՚ըսէ Թէ Ա. մէ կը հրատարակուին 857 օտ Ամերիկայի ստարալեզու Յերքներ եւ երկու Հարիւրի չափ ալ ուրիչ Թերքներ անդլերէն, որոնը օրկաններն են դանադան օտար մշակութային կադմակեր պութնանց :

ոտվարութթիւնը տրամադիր է Թոչա յաւհյում կատարել ստորադադ պաչտոն հաներուն համար, երեք տարուան համերդու համար մրա տարուա» ըն Քացգին, Համագումար 180 միլիսա ֆր. յատկացնելով ։ Այս զումարին 55 միլիսաը կրնալ արամադրուել այս աարի ։ Կարգ մը սենտիջաներ , մէջն ըլլալով , ջրիսաոնեայ աշխատաւորները , կը պահանգեն որ ամ – ըողջ գումարը յատկացուի այս տարի ։

Վերջնական որոշումները դադանի կը պահուին, բայց կը կարծուի Թէ կողմերը մեծ մասով համաձայն են խաղաղ կար դադրութեան մը։ Այս տողերը չարուած

upurmy the urbamle oburney ատոնու, հա առուսած չէր ուրրաք» օրուսա գործաղութեր որուսունը, Կառավարութերւ – ծա ազուքին առանչը առնելու համար։ Մի-հւմուրն առեմ ծրագիրներ եր մրակել, վար-չակամ վերակազմութենան համար ։

չական վերավապքուհիան մամար ։

× Ածուիսի ազատ վաճառումը չարա չամութեանի զուռ բացած բլլալով, կա ռավարուհիւմը որուկց սակադին մաստատել ։ Յուլիս 1էն սկսնալ խեժեւ դկղչեր
պիտի բլլան մրանեւիի (Լամա) , ֆուրի ,
կազի եւ ելեկարականութեան դիներում 411111 :

(Շար.ը կարդալ Դ. է, )

## ԿՐԹԱԿԱՆ ԲԱԶՄԱՐԴԻՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Այս կազմակերպութիւմը՝ Քալիֆոր -նիոյ Հայ Կրթական Հիմնարկութիւնն է , որ հասատառեցաւ 1950ին եւ անժիչա ար հաստատունցու պես անցու գործի

Udpage zapu mmph mafummbymi wie ni կարևւոր դումարներ տրամադրեց Սփիւո-թի հայ վարժարաններուն , առանդ աղմու\_ op son standarmenisterent, annula anstant, the maning hangton the planethy. I signate them to superinter them to any other and a pinamed to min, so abulgamental transcrip-sorant products, bunches, 2 come marghet be standar and the mining to the marghet be standar and the mining to the superinters. վեր , ամ էս Մայիսի , տարեւ լոյի մը կը կազմակերպե , դոր, ասչո ս այրոր, տարագատ չացնե ըոյքն մը կը կազմակերպե, պիամը 50 տորարի հաչուով եւ 500 տոմս Հրապարակ հանելով։ Հիմնարկուքնեան անգամները ատանոյա - Հայաստարաբարածան անդատանից հախագած, թարաառայա և հարձրայական, դոմարերա Թեանս լայ՝ այիով, չիր բնուրն դործ է չիր վապես ամեն տեղ է իր չիժեն անեւոր և որմարերա Հայանակիցեն -լու, ապատելու Համար առմաերը է

He ամէն տարի այ կը սպառին տնանը , որով-հանւ Հայկերութեին մասնակցողնե-ըր կը տեսքեն Հիմնարկութեան վարչու Խետն անդամներուն նուհրումը, անոնց ղոչարերութեան բարձր աստիճանը, տպաւորուին եւ սիրայօժար կը բերեն ի ոսպաւորությա - բրբայաց - - լլ. և գրայացին գրար-չայու համար - հետապնդուած ազգային չպատակին իրադործման ։

Այդ հպատակը՝ օգնութքիւնն է արտ տահմանի հայ վարժարաններուն , ոո Հայ վարժարաններուն , որոնք կոչուած են հայ նոր սերունդը դասաիա -բակելու, հայ ուլիով ու լեղուով ։

րադերու, այ էլ Մայիս 21ին, Փասետինայի մէջ տեղի ունեցած է դարձեալ Հիմնարկութեան Huifu 21fir, Gunthiphuift As Middle Andrews Andrews I, Ampakhui Zalibungha Aphabi mahifun 3 maghifun 3 maghifun 3 maghifun 3 maghifun 3 maghifun 3 maghifun angraphun 4 maghifun 3 maghifun angraphun 4 maghifun 3 maghifun ույն, այլ ոգի է ու դաղափարական իշատանը ու նուիրում , Հիմնարկունե յոլոր անդամներուն եւ յտակապէս արարաուդարին վաստակաւոր նախագահին չու նորընտիր ատենապետին կողմէ իր

Appluhus, Zhowaphachhisp mmpnil տարի կը դօրանայ և բնորեիւ իր դոր -ծունեու Թեան , կ ընդարձակուի համակ -րանչի և օժանդակու Թեան իր չրջանակը ենասվ պէտը է բացաարել մասնակցունիս-եր նոր անդամներու , որոնը 500էն մինչեւ 2000 առլարի անդամատուրը կը վճարեն , мого шириру ширин шингерг үр умиров в. 1. макт, утробин шингер ур умиров уширор ушигор уринингер байтын б

աստր դրդուստ որոշատություն ծաջում Ալիու Ֆր կր պարզուի, որ Հեռնարվու -Թիւնը չորս տարուստ ընթացցին, 1950 Հոկտեմ ընթ մէկէն մինչեւ 1955 Մարտ 31, մուտը ունեցած է 131-511 տոլար 50

ալերի , որուն 118-615 տոլարը յատկացու-ցած է Սուրիոյ է իրահամի , Յունաստա -ծի , Ֆրանսայի , Երուսադեմ ի եւ հատրիս - այ վարժարաններուն , Թիշով 59 ընդա չույ վարժարաներում, Թիշալ 33 թմրա, «Հեր» : Ար գարայներում, կարգին, ինչ -պես ծանաք է, Հիմեարկուքինաի անձում -գակած է Փոլանենան ձեժարանին, ծախ 15-000 արտեագրելով ապրեկան, եւ ապա ասար ծաղարական Հետաթըգրականը այն է, որ Հիմնարկութիւնը իր այս բազմա -ճիւղ եւ բարգ դործունեութեան համար անուլ և թարդ գործումելուհետն - տանար ջունի պաշտոմելուհիմ, աշխատամելին ժեծ ժասը ինկած բլյալով իր կաժաւոր բարաուգալին Հերի հարևանի վրայ : Ձորս տարուան ինհացրին , հարի 8072 առրարի ծախը ժը ևրած է, ինչ որ ցույց կուտայ Սէ Հիմնարկուհետն բարաուղագուտայ է Հարսարդութուա քարաւդա դրեն ու այլ անդամները անձնապես կը հո դան անհրաժեչու ծախքերը , չհաչուերո արամադրուած ժամանակն ու յովնեցու

ցիչ այլ աշխատանըները։ 902 - Վ. Աշելորդ չէ յիչել, որ այս աչխատահը-ներուն ընքացրին է որ ցաւալի արկածի մր ենքնարկուած են ընկ Քարեան եւ իր Shipping :

Հայապահպանումի մեր պայրարին մէջ, մեծ ու փայլուն դեր կատարելու կոչուած է Հայ Կրթական Հիմնարկու ույլ, կոչուած է Հայ Կրթական գր թիւնը, որ առայժմ միայլ, արտասահմա----ամններուն կ'օգնէ։ Թենի հայ վարժարդաններուն կ'օդնել։ Թև -րեւու, երբ Աժերիկահայունինւնը բիչ՝ մբ աշելի հետաբրըրուն իր տեղական դրալ-րոցներով եւ լրքօրէն կարեւոր չարժումի մր սկսի, Հիմնակունիան վարիչները անոր ովոր, չաստակության վարբչչ-ւրը մասնակցունիւնը՝ անդական կարիջնե րուն : Սակայն , ինչ որ մինչեւ այժմ բրա րուն։ Սակայի, ինչ որ մինչեւ այժժ քրած է Հիմապիային դիաչ աղաքեն իսև արժանի է համարդային դիած հասաւ Թեան է Ուրա – խային այն է, որ Հիժհարվու Թեան վա դիչներն ու անպատները հրաական յաբա – դիչներն ու անպատները հրաական յաբա – դու Թեարուն ձետ, ոչ միային կանաապետ այպերումի հետ ոչ միային կանաապատ այգերումիններով Հէ մասցուտծ գետ այգերումիններով Հէ մասցուտծ գետ ած առանական արժենիս որ անձին արժե այցերութիւտուրով։ Հէ մասցուած գ այն ալցերութիննը, դոր Շանթի ողջու բենան, Ճեմաբանի չերքի բայցման հանդ ոին դացին ներկալ բլլալու Հիմնարիո թեան, հիմնադիրներչն երեջը՝ Արվաջ ատ Սեղրակեան , Ալեջ Փիլիպոս եւ Հերի ատա սեղզապետա, երչը բւթյոցան և Հրյա Քարևան, որաեր իրևնց շփումով, հաս -թովն ու գործերովը ողևետրեցին դադու-Բաշայութիւնը եւ, համեւ, անգւմըն վրայ առումետաիրեցին՝ կրին՝ պաշտոնրերը։ Հիմնարիլումեան թարաուղարը՝ Քարևան, անդևալ տարի կրկին այդեղեց Միջին Արեւելը, ընդլայնելով իր ծանօԹուԹիւնը եւ արժանանալով ժողովրդական ֆերմ ընquilib pur Blank

գրություն Հիմնարկութեան դոմարսերող անդամնեւ ընն մեկ ուրիչը՝ Գ. Տիդրանեան, այս պամուռ Սուրիա կը դանուի, միչա կրթա-կան նպատակներով եւ դնամատելի դոր -

Shpml :

dumms the By but nafend ne but t ռանդով պիտի չարունակուի Հիմնարկու-Թեան դործը, որ համազգային նչանակու-

## บคุณภูปสบ

Unmaphy, Zpuzhuj, Uppulunje

ատարը Հրաբամ, Օրրատոյ է Երեր լոււսաչող անումներ , որոնը եր -կար աարիներ իրենց փայլուն ատղանդին Ջերմիկ ճառաղայիններովը լոյս տարաձե-ցին արևւմտահայ ինսարոնէն ներս :

Այս երեք անուններէն վերջինը մանո ւահղ , Սիրանոլչ , երկա՜ր տասիներու իր դործունկուԹեամբ , դարձաւ Հայկ · Թատ\_ րանի Սառան , եղաւ այդ Թատրոնին ա – epilars pr

ՄԼօբիւայէ Գանվարձեան (Սիրանոյչ), ծնած է Կ. Պոլիս, Բերա։ Ցաձախած - Լ ԲանկալԹիի վարժարանը, ուր ստացած է իր նախնական կրԹուԹիւնը ։

Թատրոնի սերը չատ կանունգեն ըսյն գրած է որտին մեջ : Երբ տակաւին հոն-նամեայ աղջնակ մրն էր, Սիրանոյչ յա նաժետ լացքնակ ժրմ էր, Սիրանոլ; յա Հախ տոքին դեսենհար չեպաքրքարուելու թեժով, որովհետև էր ժօրագրող որդին Միհրան Քիքապենան գահի մր դորորա յանա իրեկրերերով կարդ մր հերկայացուն-ներ կը սարգել ժեծ - ժայրիկին ընակա րանին ընդարձակ սրահին մեջ ։ Այդ չըր -ջանին, փորրիկ Մեօհրիւպեն, կր մաս -նակցեր այդ մանկական խաղերուն ։

Իր երէդ ջոյրը՝ Ասագիկ եւ մօրաքրոջը աղջիկը՝ Հրաչեան արդէն ընդդրկած էին բեմական ասպարէդը։ Սիրանոյչ, որ յա -Տախ ներկայ կ'րլլար անոնց `ներկայա -ցումներուն , Թատրոնէն տուն դարձին , անեցիները իր գլուիսը հաւաքելով, ատոցիարը ըր գիութը առաջարդ ըրոջ եւ Հրաչևայի դերակատարութիհանի մաանուհիւմները կիներ եւ իր բնածիկ ատղանդին բերուժով կը յաջողէր մեծ Հրապոյը մր դնել այդ հմանողութեանց 1149 :

Հետգմետ կրակը կ'աւելստը իր մէջ , եւ օր մին ալ Թախանձարին խնդրեց ի – ընններէն որ Թոյլ տան բեմ - բարձրա – Simpore :

Այդ օրերուն , Պոլսոյ մէջ արդէն կաղ ։ մուած էր Արեւմաահայ Թաարոնի կորի րեւմատչայ թառ դործունկուԹիւնը տակաւ Մասարեան Թատրոնը գր, որուս դորասություններ Մընդարձակուէր։ Մադաբեան Թաարոն Կը դործէր աղդային լայն դեսնի մր վր բայ, աալով միայն Հայերէն ներկայա

Սիրանոյշի ծնողջը կր դիմեն Մաղաջ հային եւ իր խնդրեն որ իրենց դուսարը հային եւ իր խնդրեն որ իրենց դուսարը բնդունի իր խոսքիքն մէջ։ Քանի մը փոր-ձերէ հաց վարպետը իր յօժարի Սիրանու չը առնել իր դերասանական կայնքն մէջ՝, ուր արդեն կային՝ Ադամեան, Մնակեան,

Թիւն ունի եւ նոր սերունդի փրկուԹեան պայքարին մէն՝ ոսկեղէն էներ դրելու սահմանուած է :

(Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

Uhumh, Poplaing, Lowelburg, Unanghy be

Սիսան, Երեսանց, թ
«որիչներ ։

"Արրանոյչի տուսքին փորձր կ՛րլլայ ա 
«որիչներ ։

«որիչներ ։

«որիչներ ։

«որիչներ ։

«որիչներ ։

«հայանիրությենան ժե՛ք։ Ար դիր առաջի հայանիրությենան ժե՛ք։ Ար դիր առաջի հիմ արարին սիրդը ունի երկար ժե՛ծախուս-«ունիւմ ձր դոլ Սիրանոյչ առանց դուս «ունիւմ ձր դոլ Սիրանոյչ առանց որ «որ Phul p dp

Իր սկզբնական ջայլերուն իսկ , երիտամարդ դերասանուհին կը յաջողի ապահո -վել ժողովուրդին սէրն ու համակրանքը ։

ուր գրարության հետ Սիրանոլչ թեպ -գարեան Թատրոնին Հետ Սիրանոլչ թեպ -գարեան Թատերական չրջան մր կը թոլորէ նումը Թատերական լջջան մը կը բարդեչ Հետգծետե տանձներվ կարևոր դերեր և այնուՀետեւ երբ Մազացիան Թաարսնը կը փոխադրուի Բերայի «Ալջազաթ» Բաարս-եր Սիրանոլ; արդեն կը դառնայ խումրին կարևոր մէկ անգամը:

Դժրախատարար երկար չի տեւեր Մա -դաթեանի դործունելունիւմը։ Կը փակուի իր Թատրոնը եւ Սիրանոյչ իր ջրոչ Աստ -դիկի եւ Թովմաս Ֆասուլեաձեանի ձետ կը ություն արտադրատության արագահիր հետաներ մին ալ Հան գործելի հար իր վե-ըազառնալ Պոլիս , մասնակցելու Վար – գովեան խնստերախում թին ։

Վարդովհանի ձետ ալ երկար ժամանակ գործակցելէ հաջ , Սիրանոյչ մաս կը կադ-մէ Սերովրէ Պէնկլհանի դուսաներդական խումրին եւ րազմաթիւ թատերական պը-տոյտներու մասնակցելով կ՝երթայ Յու hammin , by hymnu , nep ppphe i կարդ երգչունի ալ կր տիրանալ մեծ համ-

Սակայն Սիրանոյլի բեմական գործու նկութեան ամենափայլուն շրջանը կ'ըլլայ իր կովկաս այցը ։

Արդարեւ , 1879ին , Սիրանոյչ եւ Mapaphe, 1879b, Africano, to. 4Pelandy Andylan by Spanne plant'h Sudhan
Akaine plande Mangankade que padajane
ke melektiming Mangankade que padajane
ke melektiming Hamapade hangadahkaga —
ada queplik njen hu 2-200 Depudang pa papepk meglekuncep Hamahankade gepada de, dandankade planthe de quepel padajane
de, dandankade planthe de padajane
hanga ke dala melektimi plantpada panmanah melakun. — Makhada Mangal յացրա արգւյա արեւերաչայ քիասարոնի կա -ւտայան ուժերը » Արկեհան», Վրաչ Տեր Գուքհեան, Արչակ Ցարուքիիւնեան , Արմենեան , Պարուն Սարդսեան, Սաքե -Երև 20 կեսն, Ձապել Վարդուհի Մեկեր-եան, Փառանձեն եւ այլն

որ, Փառաստան աւ այլ Սիրանոյչի թեժակար արուհսար Կով -ասի մէջ հր հասնի իր լրումին։ Կր հասограния չէր դեռանի իր քրուքին։ Լր հաս-կայի մէջ կր հասնի իր քրուքին։ Լր հաս-նին ծոր ուժեր՝ Աեւումեան, Ձարիֆեան, Ալիրաանեան, Շահիաթիունի, Վ. Փա. փասիան, եւ բացմաֆիւ ուրիչներ եւ այդ փաստեղ ամրողջութեան մէջ Սիրանույ կը գրուէ իր պատուուոր տեղը, արժա -հանալով ընդՀանուր Համակրանքի եւ ոի-

րույ։ Ռուսաստանի մէի ծայրէն միւսը՝ Ռոս-ացի, Նախիջեւան, Սարգով, Մոսկուա , Թիֆրիս, Պարու եւ մինչեւ հետուոր Աս-ապահան, Սիրանոլ իվ մասնակի հեր մախիւ ներկայացումներու եւ ամէն անդ

## ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄԸ שחפר עטורחפ ሀԱՀՄԱՆՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ

իրականացումը . Գեան : Պու Այդ բաղձանքին Այդ բաղմածերի իրակահայացումը կութարատեր վաւինը հույրատուդնեան։ Չա-կարտանր վաւինը հույրատուդնեան Ձու այդ օրերուն կառավարիչը կը բացակայեր բաղացին։ Հարային վարասում է հաջ մի-այն այն երևումս կերկի և ընկացը կու որ լորաին փափաջին ։

Մինչ այդ , լորտ Քինրոս ժամանակր կ՝անցըներ ջապարին փողոցները չափչը-փելով եւ մարդոց մաայնուԹևան ծանօ -

Կարսը ունի իր չուկան, ուր կան զա -սղան ապրանջներ հայԹայԹոդ խանուԹ չաղան

Լորաին ուշադրութիւնը կը դրաւկ արերկարը ուլագրութը է և և Հարկ ծիատումի մրը, որ ռուսական ապ-րանց էր, համոււթքեր ներս կը մանէ գայն գներու համար։ Խանությունը վեճի բրո-նուած ըլլալով համակատան գրուիչին նուած ըլլալով համակատան ցրուիչին Հետ, երկար ատեն կ`անտեսէ յանախորդին ներկայութիւնը:

Լորտը, Համրերութիւնը կորոնցնելով, սրանեղած դուրս կ'ելլէ խանութեն եւ իր դրջին մէջ այս միջաղէպին առթիւ Հե -

անւեալ աողերը կը գրե . «Աւաթ, Թուր ջերը իրրեւ ոսկերիչ, զուրկ են հայ ար -հեստաւորներու ճարտարութենկն , զուրկ the hunter dusmanyle sumpston :

Տարրեր գիպուած մր եւս կր գրդով լորտին չիդերը։ Ած առիքից կ'ուծենույ ծա-նօքանալու կարսի գրահատան անօրերին ձետ, որոշեւ քանի մի Հարցումներ կ'ուդ-ղէ երկրին, անահասվան վիճակի մասին, մամնաւորարար երկրորդ աչխարհամար-աէն առաջ Հայաստանի հանրապետու թեան ձետ իրենց առեւարական յարարերութեանց չուրչ։ Իր թարդմանը, որ ներկայ էր խօսակ

ցութեան, Էդադրդուսած, գիտել կու տայ թե դրաժատան, անօրէնը՝ ձեռնչաս Հեր այդ կարդի Հարցումներու պատաս խանելու եւ անհարկի կը զանկ զանոնք քանի որ «դործերը չատ փայլուն վիճակի մէջ են, դիւդային հարուստ է, եւ երկիրը ոնահասական որևել դժուարութեան Dulymy 25 »:

Pagytu Shaphanhp harman , « Թուրբերը անձարկի կերպով - դիւրա դդած են Հայոց հանդէպ ու կ՝աւելցնէ « Անտեղի է այդ վերարերումը, ջանի ո d. թ. դարում վերջաւորութեան եւ քսանին ակիզոր ահղի ունեցած ջարդերը այլեւս անդեային կը պատկանին։ Այդ ցաւալի , ո՞նիուսափելի միջաղէպերը պէտք է վե – ըադրել Արևւժուտքի եւ Արևւելքի միջեւ տեղի ունեցող մշտատեւ բախումներուն»:

Լորտը, անգլիացիի յատուկ ձկունու ևորար, ամալիացիի յասուկ օգտուս Բետմը, հայկական անտաւրո արբերգու -Բետմ է հուքիներ րացաարել է հար, պետը վր տեսծել Թուրջին ծկարագիրը ուրսուս -ղծել, րազգատական առւեավեկու վրա; հեժեկով իր եղբակացութիւնները Ինչպել այներեցայիս այիտի անդրա -գառնալ, այր հարցին մէջ նու ըրտը իր հասես այիսի ծաժմել Բուրջին դերա -

խոսջիրը պիտի ծամծմէ Թուրջին դիւրա դգածութիևնը չվիրաւորելու եւ անոր բա ւարարութիևն տալու համար ։

Wamma pro-Ան դիտել կուտայ, Թէ Անտաորուի ուրջը միջերկրականեան ժողովուրդ -

ւրու Հրապոյրներկչ՝ ոչ մէկը ունի ։ Ան դուրկ է , կ՚ըսէ , Ցոյնին իմացակա-ութեննչն եւ ձարտարամաութենկչն , դուրկ նուք Խնչէր եւ ծարտարած տուք հեմ է, դուրի։ է Արարին և Պարսիիին երքին և սեքե -շեքեալ արտայայաս Թիւծներէն, դդես -տուոցումի մէֆ ոդրալիօրեւ անձայակ է, դիւորմշարգու չէ արևոնանա՝ քաղաքա -վարական ձեւևրուն ։

ՄԷկ խոսքով, ըստ լորտին, օսմանեան կայսրութեան սահմաններուն մէջ, Թուրջին վայելչագիտական եւ կենցագագի տական նպաստը արՀամարՀելի ըլլալու տատիճան չնչին հղած է։ Յոյնը նպաստած աստրոտա բջջըս որում է անոր՝ իր ինացականուԹեանը , Հայր իր ճաշակով , Չերբէդը՝ իր դեղեցկու – Թեամը , Արարը՝ իր վարուելակերպի նր – րթ տուներով է Են Արտունյակերպի հր -թութիւններով : Հեդինակը, Թուրջին այս Թերիները ժասնանչելէ հար պահ մը չունչ կ'առծէ

ու կը մղնի անոր արժանկ քները փնառել ։
Թուրջին ժեծագոյն առաջինութիւնը կը
գտնել անոր - Հայրենասիրութիւնակ մէջ՝ ։
Հայրենասիրութիեան չնործեւ, կ՝ ըսէ ան,
Թուրջը պարգացուցած է համադործակ գտիան արհ, գարձած է ջաքանարակն,
գտիան այրեն, գարձած է չամանարակն, գաժան ըլլալու աստիջան սառնասիրա իւրացուցած է իր ուժին ապաւինող լռակ հայ մարդու անկեղծութիւնը եւ ինջնա Philip:

Լոկ ֆիզիջական ուժին ակունջեն բիոց րոլոր այդ յատկահիչները պէտք էր պձ հել բարոյական ազդակով ժըն ալ։ Լոր մարդկային առաջինու [ իւններու ալ, սարդվայրս առաջըսություսուր ցանկը աչջէ անցընելէ հաջ, կանդ կ՝տո նէ «պարկեչտութեան» առջեւ եւ կ՝րսէ

«Թուրքը պարկելա \$»:

«Թուրքը պարկել» է»։
Մուրքյացի լորար Թուրքյին ֆիրդիրական եւ բարորական դիմադիծը կր պատկերա - ցրիկ տասաց մահարամամութքերները ևր - կասի ունենալու, կիանահել օտմամութքեր պատմութքերն արտաուր է կերբ, ուս Քուրքը բոլորովին տարրեր փերբորական ներկայանալ;

արդարատալ : երբ ապաղակող երեւույնի մր առջեւ կր գածուի, ինչպիտին է հայկական ոգրեր -գույնիւնը, ած կր կանալ ահաշաբ այդ գերքի ջատանեսի Լունիւմը հանմացնել , գայն օտնանեան կայորունետն վերագրե

SAFP. 9. UPUU.FEUL

(Tup .)

կը խլէ դափնիներ, օրէ օր աւելի դարդա-

ցնելով իր արուեստը ։ Սիրանոյչ անսահման սէր եւ միանդա արությ առաջան և գրու արագու մայն խոր յարդանը ուներ ղեպի րեմը ևւ ըսւրչ և հոյձամիս աշխատանքով - միչա ուսումնասիրունեան կ՝ նննարկեր իր իւ -

ուսուսուարիություն կ սաթարդեր իր իւ -րաթանչիւր գերը։ Եւ ջանի կր տարածուեր, թանի կր բարձրանար իր Համրասը, այնթան աւելի կ'աճէր ու կ'ուռճանար մեծանուն դերա ու ակնածանքը դէպ ի իր դործը, փոխամակ չփամայու և դառնայու ամրարտաւան, ինչ որ յանա -խակի կը տեսնուի չատերու մօտ ։

paper domain, son tought to shiply up րադայ մր։

Uppming hapags pungue «Zudite » Իր ծրագրին սկզբնական չըջանեն մին -չեւ այդ դերին փառաւոր խազարկուԹիւ-նը իր կրած յուղումներուն, խարխա ւմներուն եւ սրամաշուջին մասին Սի րանոյչ յատկանչական գրուԹիւն մր ունի Թէոդիկի «Ամէնուն Տարեցոյցը»ին - մէջ (1907): Աւելորդ չեմ նկատեր ջանի մր Հատուսաններ ջաղել այդ դրութենեն, ցոյց տալու Համար Սիրանոյչի ակնածանջին տարու Համար Սիրանայլի — ակնածանբի խորութիննը դէպի Թատրոնն ու բնմը — «Մի օր չդիտեմ ինչպէս մաջիս — մէչ ծաղեց աչխարհահռչակ Շէյքսփիրի յղա -

ցած մի դերբ կատարելու օտարոտի ցան-

U.jq for hand with my bufuh էր, որի դժուարութիւնը չէի կարող կչոհլ նախապես, եւ ինձ անծանօթ այդ ձանապարեր անցնել առաջ դժուար էր հաս -կանալ Թէ ջանի՝ ջանի՝ բարձունջներ եւ խոր ձորեր պիտի ելնէին իմ առջեւ ։

. Շեյքափիրի գրարած այս դերը ովկէանոս էր , որի մէջ կամաւ ուղում էի խորասուղուիլ եւ չափել նրա ալջը , ինչ պես լուղորդը ցանկանում է ։

« ... Տասնեւու թանիս խորին կերպով այդ անձնաւորու թիւնն (Հանվեթ) ուսում. ույ, յայտնեցի խումբին՝ և երկար ժամանակէ ի վեր upplit jhin պատրաստուիլ

պատրատառել երկար ժամանակչ ի վեր ոսրասուած փորձերին : «... Եւ չերկայացումից երկու ամիս առաջ դերակատարներն բնարեցի եւ դե – րերը րաժանեցի :

phep punduhugh:

« « Abba" ph. 3 phahys, myn hefun
punhys mpunnuhuhus, hydhudy
Sud'up kefung samabahya. hydhudy
Sud'up kefung samabahya sang higu, sater yaparamahya ( Hepunay), myaa shmke hip hipupunye, hip mbunusum duhuhub
a, munumhasi hipu « Sud'uf fib pha
a, munumhasi hipu « Sud'uf fib pha
a, munuhasi na hipup menusumuhan hipupu hu
muha menuma hu samamaman tib hub sha. դայն լաշաղոյնո հասարակուԹեան ներ կայացնելու մասին։

Zuphepmenp whomathly «Libbly Pt, 216արրերաւոր ապրասեր «էրսել թգ չքր-մել»ը արտասանելե հաջ, այլ երկու թա-ռերուն արտասանունետ, եղանակին վր -րայ «տամնեւուԹ ամիս աչխատելէ հաջ » միայն Սիրանոյչ կր վՀռէ խաղալ Համլէ-Ph ghpp :

Այսգանը կարծեմ վճռապես կ'ապացու -ցանէ Թէ մեծանուն գերասանուհին ինչ -գա՞ն խոր ակնածանը ուներ դէպի րեմը

ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԵԱՆ օրեր երոհսևղեսի սեջ

(Բ. եւ վերջին մաս)

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ — Օրուան երկրորդ բա սխոսն էր ընկեր Տ․ Պողոսեան ։ Սաորեւ 01/11/00/150 — Օրուան երկրորդ բա Նախան էր ընկեր Տ. Պօղոսեան։ Սաորեւ ամփոփումը իր հասին — «Մայիս 28ը, ոչ միայն ազատու Թեան եւ անկախուժեան աշնն է, այլե

թեան եւ անկախութեան անն է, այլեւ Հայ ժողովութդե յարութեան աննը։ Մեր դարաւոր ոսոխը 1918ին վճռել էր բնա Էնջել նաեւ կովկասահայութիւնը՝ Հայ – կական Գատը ընդմիչա Թաղելու Համար Սակայն պատմուԹիւնը կը վկայէ, որ հա ժողովուրդը, Հակառակ երկրի մէջ տի -ըող պայմաններուն, ոտքի կանդնեցաւ ժէկ մարդու պէս , ազատ ապրելու կամ պատուով մեռնելու հաստատ որոչումով ։ Եւ Հայր Բաշ Արարանի , Ղարաքիլիսեի եւ Սարդարապատի ծակատամարահերուն ա-պացոյցը աուսու, որ արժանի է ապրերու եւ ունենալու իր ազատութիւնը ու անկախութիւնը արեւի տակ»:

Բանախոսը այնուհետեւ ներկայացնելով Հայաստանի Հանրապետութնեան երկու -թուկէս տարուան պետական կետնջը՝ եւ այն դժնդակ պայմանները, որոնջ չար կադրեցին խորհրդայնացնել մեր հո րագահցին խորհրդայնացնել մեր հո կադրույց։ դապատ Հայրենիքը, անգրադար Հայաստանի մէջ տիրող բայրեւիկեան գա-ժան վարչակարգին, րասկապես կանդ ա-տու ի սիիւոս ալհարելի ցուսած Հայ «Արևո Հայ ապրիլու և Հայի աջականութեանց Հայ ապրելու և Հայկ. Իստը վառ պահելու կենսական խնդիրնե րու վրայ, եւ եզրակացուց .— «Ներկայ գարաչըջանը, Թէ առաջին եւ Թէ երկրորդ աշխարհամարաներու վախմանին ,կր յատ կանչուի փոքր ազդերու ազատադրու -Թեամը : Պատճառ չկայ, որ հայ ժողո -

եւ ղկպի իր արուհատը

Այս պարագան կրնայ օրինակ ծառայել ատերու ,որոնը մեր օրերուն, մէկ վայր-

չատերու , որումը մեր օրերուն, մեկ վայր-կեսմեն մելուր իր վեռնեւ, կարունեւ և կո «խաղախ» Հանլեքի ը . . . Արայկաիները Թող խոչման Հայ քնաարո-նին, Թող ակեսածանը և յարդանը անեւ — «ծան քնաարանին հանգեպ և երերնը անիա — ձեն քայլերով Թող չվորովեն յաւնանա կան հանգիսաը Աղամեանին և . Սիրանոյ—

շբս՝ . Երկա՛ր տարիներ րազմարեզուն թեմա – կան կեանը մր ապրելէ եւ . Տայ րեմին փառջը հանդիսանալէ եաջ , Սիրանոյչ կր չիքի Եղիպասսի մէջ , հօԹանասուն տա եկանին եւ 1927ին կր թաղուի Գահիրկի Հայոց զերեզմանատան մէջ

Եթե աշխարհը տուած է Ռաշել, Սառա կամ Էլէոնորա Տուղէ, ափ մը հայ ժողո վուրդը տուած է Աստղիկ, Հրաչհայ Սիրանույլ ...:

Գիանանք յարդել անոնց յիչատակը ։ ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

վուրդը բացառութիւն կազմէ՝, հրբ զոհած է իր կէսը, որպեսցի աստե գուրդը թացառութերու կաղում, երբ հաս կերը, Մենը Հաւտաացած ենք, որ վաղ եկե կերը, Մենը Հաւտաացած ենք, որ վաղ եկե ուլ, Հայր, այլ պետի վերադահել եր հայ – բենկցի աղատուքիրենն ու անկախութքիւնը։ Իսկ մենջ այդ անհրաժելու է անիասիա պահել մեր փողովուրդի, մահաւանգ մեր հայ ձերում է առագրության արահում է had diby may misspanthin to mispangan quarted the dagadangah, tubanculay dhe hay ahpantag Samumage qualifed damih o magantel quijb Sanjathandpunthin qua-yeeshahad, qupunghla quamphangkhah a-yike uhay ditt, mahunco, pupunahitan qualifed disempahifed to dap daga-funtyi myahifed to damps, danpi daga damban sandaps,

Pt opnemb humpunguishis he Bt pe խոսին խոսջերը խոր ապաւորու Բիւն ձգև-ցին ներկաներուն վրալ, յաձախ ընդմիջ -ուելով խելայեղ ծափահարութենամը ։

Գործադրուեցաւ ուր ալրուսցու դեղարուստական Տախ յայտաբիր մը ։ Ջերժօրէն կը դնա – Տատենը մանաւանդ Պ․ Հ․ եւ Վ․ Գալայ – չատուր մասաւտող Կ. Հ. ու Վ. բալայ ձևան եղբայրները, որոնը քանը չխնայե-ցին դեղարուեստական բաժնի յավողու -Թեան Համար։ Ցանձին Գ. Վահէ Գալայ ձեանի սադիմահայութիւնը կ'ունենայ նոր եւ սիրուած ուժ մը։

Հանդէսը փակուեցաւ «Ցառաջ նահա – ակ»ով ,գոր ներկաները երգեցին յոտըն–

Հանդեսեն վերջ անգի ուննցաւ խրախա Տանը Հ. Մ. Է. Մ.ի ակումրին մեջ, ջերժ եւ գուարն մենոլորտի մեջ :

Երևրչարիի կկսօրէ վերջ Հայ Օդնու -թեան Միութեևան վարչութիւնը, ի պատիւ մեր հիւր ընկերներուն օչարակասեղան տուոււ ներկայ կին Հ. Օ. Մ.ի անդա մեր չիւր ընկերներուն օլարակատեղան առւու ներկայ էին Հ. Օ. Մ. ը անդա – մուչիներ ։ Սոսեցան ընկեր Շ. Միսաջ – հան և Տ. Պողոսեան, երկութն ալ վեր հանեցին հայ կնոջ կատարած դերը

in the second of the second o

Հաւաքոյթը ուներ դեղարուհստական

Հինդչարնի ,երեկոյեան ժամը 8ին , ընկեր ՑովՀաննէս 8էր ՑովՀաննէսեանի ներկայունենկն օդտուելով , Հ. Մ. Ը. Մ.ի վարչութիւնը կազմակերպեց հրա -պարակային դասախոսութիւն։ Ընկերը խուոն բազմութեան մը `ներկայութեան խոսեցաւ արտասահմանի հայութեան աչիատանըներու մասին ,աւելցնելով , Թէ հակառակ մեր ցրուած ըլլալուն , ամէն երկրի մէջ ունինը նոյն հողերը , նոյն ի – որդիր աչ լ ուսիսը հոյտ չողորը, ոոյս ը – ագալը։ Պինաը է սիրենը մեր ժողովուրդը, մեր չայիննիցը ։ Խոսը տոին նոյնպես մի-կերներ Շ․ Միսաըևան եւ Տ․ Պօղոսեան ։ Մեր չիւր ընկերները չիւրն էին տեղա– AUTHUR JALFANIE

Պոլսոյ դպրեվանջի վերատեսուչին տե -ղեկադրէն կը ջաղենջ հետեւեալ մանրա -մասնութիւնները . —

Դոլրեվանջը իր երկրորդ տարին Թեւա-ւիսեց ։ Առաջին տարին ունեցած է 34 կորաց։ ««Հարլա տարը» ուսացած է օւ աչակերտ, երկրորդ տարին Թիւր բարձ -րացած է 55ի, 6րդ եւ 7րդ դատարանձի -րով, որոնը յառաջիկայ տարեչըջանին րացած 3 50%, նրդ եւ քրդ դասարածան-րով, որոնչ դաշաջիկայ ասարիչթանին պիտի կազմեն Տրդ եւ քրդ դասարանները։ Այս տարի ունեցած 4 տասը ուսուցիչ։ Ծրագիրը հան է փոքրամասնու Թեանց ձիջնակարգի եւ Ոսեի ծրադիրներուն։ Լիսեի դասարանեն հար պիտի ունենայ եւ եր առնիրբես հագրուաց նրցավանարի Արջ առնիրքի արուրով : <u>ընտաքինն</u> բեր հարուրով : վաւերացուած է կրթ. հախարարութե -հէն եւ կը համապատասխանէ Արմաչի եւ Երուսաղէմի ընծայարաններու ծրագրին։ Հրատարակած են Թուրջերէն եւ հայերէն աթերթեր երկուական թիւ։ Առաերախորթոր որվուտվաս թըշ։ «Սէսիմիզ» ներկայացուած ե տւած է կուսակալին։ Հայհրէնը แกลักแกล «Մանկունը Ս. Խաչի» բաղմադրուած է 50 օրինակով

ջարին անդամ մը կը կատարուի Սանև-րու առողջապահական ջննունիրն։ Դպրև-վանջէն ներս չատ կարևւոր նկատուած է

գուղջը։ Այս տարուան ելեւմտացոյցը եղած է Այս տարուան ելեւմտացոյցը եղած է Այս տարուան ելևահաացոյցը հղած է 90 հարար ոսկի։ Պիշունեին որոշ մեկ մաոր կը պոցուի նուերներով։ Իրրեւ երաուտ ունի փայտայեն երկյարվանի լենջ «
մը, որու տարեկան հկամուտն է 1200 լիըա ։ Կան խոստացուտն փառևնոր է ինչ 
Հայկս տարեկան կամունի և Հայաստանան լիուտ ունիանանան կամունին և հարարան և հարարան հուտաացուտն իստենինը ինչ 
Հայկս տարեկան կը վճարեն 1200ական լի-

Luiph mainingus pp gougnessionage in pun spepts deute windspend des Usa musph dufanciuds & 25.000 them despe stanciglude sandum; betypels deute for sandumingt Quim — phusper, op Umbapach fanglik fig having «Vandusings Uspingande»;

«quant-mp Oppnants», «
- Vaphdyndege myn mupfi odmarkgur. dwmbourpupolad de: Hom befor. «
- Mep Sambourd de: Hom befor. «
- Mep Sambourd & Objection of Sambourd
- Mep Sambourd & Objection
- Meg Sampet Sambourd furnimental
- Men amerikan sampangeride
- Men amerikan sampangeride
- Men amerikan sampandakan sampangeride
- Men amerikan sampandakan desampandakan sampandakan sampan sampandakan sampan sampan sampan sampan sampan sampan samp

պան Եղիչէ արթ.ի ։ Այցելեցին որրավայպատ մերբչ արջ է։ Այցերեցին արավա-րեր, ժառավառողաց վարժարակը, Ա-Թարդմանչաց վարժարանը, Աւթ որ դա-ցին, համարավառունին և նոր բունչ մ ատրին հրենց ձետ Վրծանջ անվարան ը-սել, Թէ խանգավառունին հր անհարևը Թաց էր:

Ուրրաթ, 10 Յունիս, Տեղապահը Եղիչէ թթ. Տէրաէրեան՝ ժեկնեցաւ Եւրոպա, верпиш ուր պիտի մնայ չուրջ վեց չարաթ ։ ԹՂԹԱԿԻՑ

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք *ԾԱՌԱՋ*Լ

«BUILUR» PEPPOLL

## ዓበቦሪ ደዓሁሀያባላ, ՄԱՐԴር

Նատրան Փարիդի մեջ փայլուն ասպարէզի միջոցին երբեջ Անդ-լիա չէ դացած ։ Ան անանօժ մնացած էր Լոնսոնի Հասարակունեան ։ ԹերԹերուն շտասի չասարակութեան։ Թերթերուն մէջ ապուտծ Մարլոյի գոհին նկարն - այ այնքան անձանաչելի էր, որ ինքնուԹեանալ։ Միւս կողմեն, Նատիան՝ Անդլիա ing: If her handle, transland Baylom Albehlen by dumptinelly-by mayingthe holy mangland between the University of my handle of the third, by a grandway for the making, general hypothes by ampinely handle of the making, general hypothes ampinely manifold makington behave upon aritime makington behave upon ampinelland makington behave makington handle purum apah hangungan behavis apah hangungan behavis apah hangungan behavis at multi-band apan dumpan behavis at multi-band apan dumpan behavis at multi-band apan dumpan behavis at multi-

Այս տոքերը, տնորութը, ետրեն իմացայ : Սիոգանի լիակատար հասանունիհամը եր-կար հեռագիր մր յղեցի Տր Աարեն, որ հասաւ հողերանական մէկ - վայրկեանին ւլ, անչուչա, վերջը իժացայի հայ Ելիւմուտո « Առօրեայ Ելևւմուտք»ը զգայացունց լու-

րերու տաղմապ մը ուներ։ Ենքադրու -քիւնս ստուղուերով հաստատուերաւ որ հիչղ էին դրածներս, իսկ Թերβե ալ պադան դարուդեց ընդ միչա ։ Քանի մր խորադիներ — «Միլ հաուդի ապահու-Քանդ գույեր, իրֆումիչերը հաստատուու» մեր մասնաւոր ԹղԹակցեն կողմէ

«Մեր ԹդԹակիցը կը Տամբորդէ ոհ -ործին հետ»։ — «Գորչ պդեստով րագործին հետ» : -

Գլիսուոր դէպրիրը, անդուշտ հեռա -դրուած էին Հարաւ Արրիկէի Թերթե -րուն, սակայն դրած երկար յօղուածներս ես չատ աւելի ուշ կարգացի։ Պուրսուայօ կը դահաշեր երբ չկարգացը հուրաացի կը դահուէի երբ չեռագրով ստացալ ա – նանց Հաստատումը, ինչպէս նաևւ լիակա-տար Հրաչանդներ։ «Առօրեայ Ելևւմուտ– տոց չաստատութը, ըրջոչա տաև բրողա-տար հրահանդներ ։ «Առօրեայ Ելեւքուտ-թ»ի խմրադրական Մարմնին անդամ ըն -արրուած էի , իսկ Լորտ Նէսպին անձնա կան համակով մր կը չնորհաշորէր դիս . Վերջնականապէս ինձի էր յանձնուած մարդասպանը հետապնդեկու դորձը եւ ես, միայն ես դիտէի, որ ոնրադործը ՀՀ-րի Բէյպրընը չէր ։ Սակայն Թողլով որ ժոորվուրդը կարծէ Թէ ան էր.

#### 9. LAND 17.

Պուլաուայօ հասանք չարաթ առաու կանուխ։ Յուսախար հղայ այս քաղարէն։ Չափազանց տաք էր եւ չսիրեցի պանդո - կը։ Սրբ Էսոքելս եւս խոժոս դեմ « մը ասած էր։ Կր խորհիմ քե իր հեղու քեած
պատմառը մեր փայտույն կենդահիներծ
կիս — մահաւանդ մեծ բծուղությեւ հերահիներծ
կիս — մահաւանդ մեծ բծուղությեւ չապուրել։
Վով : Ցասախաչական էր եւ հրապուրել։
Ածոր որու պատկանելու մասին հակա —
հասու քին մը ծայր տուու — Սիշգա —
հի՞ն իր պատկանել քե ինծի ։ Ձայի դնեըււ Տամար իւրաչանչերու վճարած էինը
մեկ մեկ թե՛քի : Սիշա ին կորհ կուներ
հեր իւրա արար առանատած էինը
ձեկ մեկ թե՛քի : Սիշա ին կորհ պատկաներ և հեր « հային արարի առանակած և հեր « հեր հեր առանակած և հեր « հեր առանակած և հեր « հեր առանակած և հեր « հեր « հեր առանակած և հեր « հեր առանակած և հեր « հեր առանակած և հեր « հեր « հեր առանակած և հեր « հեր » և « հեր « հեր « հեր » և « հեր » Տել իրբեւ տարեց ու ամուսնացած՝ կին . իսկ ես կը պնոչէի որ անոր դեղեցկուԹեան առաջին նչմարողը ես եղայ ։

Վետը է խոստովահիմ, սակայն, որ ա-հոնը մեր երերիս համար յատկացուած աարածութեած կարևոր մէկ մասը կր գրուէին է Անձարակ ու դեւթարեկ չա -ոստուհեւինը հատ փայասչեն կենդանի -հերու փոխագրութերենը թաւական բարգ խորի միմ է՝ Երկու բեռմակիրներ արա-թարեոմուստ էիր, այս կենդանինրով , բեռմակիրներին մէկը դեանը ձգելով բեռնամիրներեն այեկը դատիս աղարա կոտրեց խումբ մը դմայիկի ֆայլամեն -թուն դլուխները ։ Սահպուած՝ Սիւդան ևւ ես՝ առնեջ որջան որ կընայինչ, դնդա -պետ Բեյսն ալ մեղի օղնեց, խոշոր ըն պրտո էչյու այ մոդը օդանց, ըսուրը ըն – ձուղան այ Սրը խօսքեչյոի թաղուկներուն մէչ անդաւորեցի։ Ճչղապահ օրիորդ Փե – Թիկրիւն անդամ չկրցաւ խուսափիլ այս պարտականութենեն. — իրեն բաժին ինկան լայնափոր ձիագետի մը (հիփոփո -

**ժամ) եւ երկու սեւամոր** եղատերազմիկտահամակ դէն, խայս աստա իրջում, սե-ու մուտեջառնե տմեիկ դեր թգ։ Որդեր չր սինթե միս։ Երևրոս ին խանջի եք քինե ջրև՝ իրջ ին Էրսեր սե օհիաեմ գրկիները հարլ ու սեմու աստասեն մեսարանաննե ն որ կրնար։ Եւ, տարօրինակ բան դեմ քը կարծեք ծանօթ կը Թուեր, թեև

ղենքոր կարծեր ծածոնի կր Մուեր, Թենւ Հի կրծար դատորուել բալորովին ։ 
Առաուան ձեծ մասը Հանդատացածը ,
կես օրէ վերջ Տամրայ հյամբ դէպի Մե Ժուխուտ Դուսերի գավարային այցին լու մաադրուժեամը, ասկայն Սրը ինօս Բեյս Հրաժարեցան Հիջին պահուն ։ Նոյք ,
կատ արամարուժեան ձէ եր - ինչպես
Դե մեծաանը առահում ձեծարի, երդ դեսԳե մեծանան առահում ծենարի, երդ դեսգրատ արատադրութատը և չէ չգ - բոջերչ Քեյրիքաում գտնուած միջոցին, երը դեպ-ձերը դետին հետեց՝ եւ որոնը ձգժուեցան։ Յայտնի է որ տեղ մը առտում։ կամուն Հասնիլը կր ջղայնացնէ դինչը։ Չարչա րեց բեռնակիրները, նախանաչին վրայ անիծեց սպասաւորներն ու ամբողջ պան անիծոց ապատուպարը ու ար բոլդ պատ դոկին պարածելունիներ անկասկած պի-աի անիծէր նաեւ Օր - փեքիկրիւն, որ Հուբջը կը դեղերել իր մասիսավ ու ծօ-քաղրու Թևահ անարանով, բայց չեմ կար-ձեր Ht համարձակեր անիծել պաքը ։ Գր-հետ Ht համարձակեր անիծել պաքը ։ Գրրերու մէջ նկարագրուածարպար **ջարտու**-

U.4U.P.U. APPUPP

(Tmp.)

Թարգմ. Ա. Հ.

Stp h. Shiph Qoqon Bethham, Stp h. Shiph toneram Bethham, Q. Sh Be-ethham, Q. Shiph tone, Q. Sayanga h. Bethankeph tone, Q. Shiph tone, Shiph the Managham. րապեան , Կարապետ , Մկրտիչ Ֆրէնկեան եւ Պօղոս ՏէյիրժԷնձեան ընտանիջները , ինչույն և Միսիրհան, Փափագեան և Միրոչպէս ու Օրորբաստ , ժաղապահան և Օր-ծառեան ընտանիջները եւ ամրողջ ընտա – նիջը խոր ցաւով կը ծանուցանեն իրենց Հոր , մեծ Հոր , Հորեդրոր , դարմիկին և և ազդականին

### ሀርብያ **ቅ**ՐԷ'սկեն'սի

մամը, ար տեղի ունեցաւ 28 Յունիս, իր բնակարանին մեջ ,

36, Bl. Suchet

On graphic map high a plant in Chang 30 Backlar, Stag angles, dante
2-15th, Dante la Backlar, Stag angles, dante
2-15th, Dante la Backlar, Stag angles, dante
4-2-15th, Dante la Backlar, dante
4-2-15th, Dante որրիար մադրահարարն

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել

## Գյրսսերը ՎերաԶԻՆՈՒՄԸ

Արևւժահան Գերժանիոյ ազգային պաչապանուժեան նախարարը, Պլանջ , երևոփ ժողովին առջեւ պաչապանեց ա արտար, տողովրա տույու պաշտպանեց ա ռաջին դինուսրական օրէնքը, որուն համա-ձայն վեց հաղար կամաւսրներ պիտի դին-ուսրադրուին մինչեւ 1956 Մարտ 31: Միուսրադրությա սրաչու 1500 0 արտ 51. 0 թ եւնոյն ատեն յայտնեց Մէ թանակցու -Թիւմներ կը կատարուին Աժերիկայի հետ, դինամ Թերը Տարելու համար ։ Նախատես-ուտծ վեց հաղար կամաւորները պիտի վարձագուին վարչական աչիստասնի հայար և հարապատարվով բուն դ Հանար, ծախապարտաներիներու ասրադրուհիւնը յառաքիկայ տարուդ Հանար, ծարար անտաքիկայ տարուան Հանար, ծարարի անտարրերութնեամբ լսեց Հանաթարին յայսարարուհենա հավոտրարին յայստրարութիննը, բա Տետեւեալ խոսջերէն — «Գերժան դին Stadishmy hooghelds — Abeliah alib way by appromishmas bloop homomely zoofus filmely, Sacamangeles filmely — be Sanganhyan filmely - Defunhampan ospin-ayan hamadayan filmely by home mand — bangaka afilosop: Usa & by paris ayabayan-

Նախարարը տարտաժ րացտարուԹիւն -Ներ տուաւ կարգ մը հիմնական կէտերու ժ ունն ։ Եր յայսարարուԹեան համա անը առաւ կարդ մը շիմական կշտերու ժ Հույնս, իր դադատրարութնեան Համա — Հույնս, հար բանակին շիարհրգանչան» հր-բումանատարը պետի ըլլայ հանրապետում թեան նահարդահը, իրիս պատասիանա — այս գինութական քաղաքականութնեան , աւ դրաուրական բաղարագառութեան իշի մահրարար պիտի կրայ պիտը արգ գալապանութենան ուժերուն։ Նորակայն բանակը պիտի գանուն դայնակից ուժե -բա դերարայն հրաժատապութենան հա կոկչոին տասի համաձայն Փարիզի դայնադիրներուն

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՊեԼԿԲԱՏԻ անգլիական, ֆրանասկան և աժերիկեան գետպանձերուն եւ Եուկուլա-յուլ կառավարուԹեան քիջև կատարուած կաչ գրայաք իւմեկու միջև կատարուած միա ՀՂին ։ Այս առԹիւ Հրասարակուած աշուշնական գեկոյցը թե Juonmygne -դունած են թե առկախ հարցերը պետք է լուծուին խաղաղօրէն, բանակցելով բոլոր ազդերու անկախութեան եւ Հաւասարու -Phone Spilate dings: 264njgp dantimen թշատա չրատո դրայ»։ Հարդյա աստառու -թապես իր վիչէ պարանանու գինակայու -Թեան յաքողութքիւծը եւ կ՝Ադրակային «Հրոր եւ անվավո Մասկապասիայի մեր դա -չութքիներ եւ որոս պետութքեանց անուական գործակցութքիւծը կը նպասան» խաղա yne Plante

ՄԱՌԵՇԱԼ ԹԻԹՕ Մոսկուա պիտի հր թայ մօտերս, ընդունած ըլլալով ուղղուած հրաւկրը : liplin

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ վարչո ար, Տորք Աարհաուրը, հոյնպես Մոս -կուտ Հրաւիրուած բլլալով, որոշեց եր -թալ : Խ Միութեան Հրաւէրին պատաս խանր պիտի յանձնուի այս չարթու ։

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻՆ SUPER-UPAP

ՅՈՒԼԻՍ 24ԻՆ, ՇԱՒԻԼԻ ԱՆՑԱՌԸ

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

S. 4. WHOL BUCHERIN BUILDING

Դէպի Ռելալթու, Ցուլիս երեքին ։ մաւոր օխօբարհը վարձուած են անադրուխեան համար դիմել Ս.ր. ձանագրու [ժ հան Քէօսէեսմեր 2 ռիւ Պերնար տիւ Պուա :

Պարսաժի 22 ռիւ տ՝եքս ։ Տիկ · Մ · Թությլեանի 4ռիս Փարմանթիէ ։ Տիկ · Մ · Խանձեանի՝ 50 Ավընիս տր լա Ֆիկօն, Պունօն ։

Sիկին Ա. Stp Վարդանեանի Պուլվ. int.

ծքքիրո եւ օնք երաքը Ֆովեր, Պուքնն է Ֆրվեր Ձ. Գևակերանի՝ Վալպարել է Երքիեւնկի ծանց 300 ֆրանը ւ Օքօգա – ընթը կը մեկնին Փրաս ա՝ Էրանի ասուս – աստ ժամը վեցուկեսին է

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ

S. Ulla. billah ocobils, iloobb կազմակերպուած Լիոնի Smilm Shealit hungst, myn 4h կիրակի, ՏԵՍԻՆԻ գովաս

Բարձրախոսով հայի հրդապիակներ , հանելի ժամանց , նոխ պիսֆե եւ դովա -ցուցիչ ընպելիներ , մատրելի դինելով : Օքօգարը կր ձեկնի Փլաս Կիչառեն ժամը Գիս : Անձրեւի պարադային կը , և -աաձղուի յաջորդ կիրակի օրուան :

#### U 60 7.0.880.20.67.40

Հովանաւորութեամբ Հ. 8. Գ. Մար -սեյլի Շրջ. կոմիակի , նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Գ. Սէն Ժեռոմի «Հայաստան» Ե. had huth:

Նուիրուուծ Հերոսներու յիշատակին Այս կիրակի, ամրողջ օրը, Սէն Ժիւսթ 117, Ավրնիւ Քօրօ, Պար տիւ Ծալէ, 117, Melphi, Sopo, Man ah. Guif.; phyampathy for appl summamble 45, 4p impany set pile W 90PMABBA, by painipant pilep 8 ABSPABBA.

Adaptive Manambuh Sop pudific Unit bulgan phatip Mehambuh Sop pudific Unit bulgan phatip Mehamb hambuh bulgan phatip

kellerine benerine benerine benerine benerine

նակցուխեամբ ՍԷն Ժեռոմի եոր Սարուայի «Արրադեան» խումբի եւ Կապոյա Խաչի մասնածիշվին ։ Հայկական եւ եւրոպական պար ։ Հայկական եւ Մուտքը ազատ է

dulu upats:

#### U 60 7.U.C SU. 2.U.C 7. EU

Կազմակերպուած Համախարբերդցիա -կան միութեան Լիոնի եւ Տէսինի ջոյր

գրության Հիար աշ ծչարար այր ժամեաձիւդերուն կողմէ ։ Այս կիրակի առուստեն մինչեւ երեկոյ Տէսին, Գ Նագարի սրձարանին ետեւր , Այս կրրակը տասաստեր միսչու երարդ է Տերիւ Գ. Նապարի գոմարածին հաներ , գովտում ծառելու Հովանին տակ : Գեղարուենական բաժին , Հայկական եւ եւրոպական բնաիր երգասիանինը : Երգեր, պար եւ անակնկայներ :

Ճոխ պիւֆէ գիւրաժատչելի գիներով ։ Ըստանեկան գուարթ մթնոլորտ, Հաձեd und uning

Մուտքը ազատ է ։ Ծանօխ ... Անձրեւի պարագային 44 up 4p shamaqueh sugapa 4hpu4hh :

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԴՊՐՈՑԻՆ SUPERUL PUESULUETHUR

SRP64Ro "AlGSRZRO-FeBT klabl Laumann opk; apangshi mangkhuh, apamasiningkap mpu hipmihi opp, dodg 10ks objekt. 22, Muulijjidhi upikupuhib 23, Pinhyamingkap puhibi 44, Skabib. 23 filu kyakun fiyamb hinquyhi dipu ; sing-huhuh khuhuh dipunghi dipu ; sing-huhuh khuhuh dipunghi dipungh

խոսթով այլ մահաւանու՝ գործ թով , ձեր հերկայուննամբ պատուելով սոյև դաչ -տահանոլեսը :

#### THEREUTE SPATING THEATTH

1.Bl. du Nord - Le Raincy S.O. 1955 - 1956 դարոցական տարեչրջանին

արձանագրութիւնները սկսած են ։ Ընդուննկութնան պայմաններուն տեղեկանակու համար, հինդչարնի եւ չարան կէսօրներէն առաջ, մասնաւոր պաչասն -եալ մր պիտի դրադի ծնոգներուն դիմում-Jungal

Ամավերչի մրցանակարաչիու ինան հան-ղէսը տեղի պիտի ունենայ 3 Յուլիսին , Կիրակի , կեոօրէն վերջ, դեղարուհստա – կան Տոխ յայտասրով :

#### ชกนนคบนลกหลหหน THE SHALL

Մասնուոր օինջարով, կադքակեր -պուած Հ. 8. Գ. Պերքիլի «Ռոստոմ» խում թի կողմե, երինուգարձ 1200 ֆրան -դի, փոխանակ 1700ի: 8ՈՒԼիՍ 17 Կիրա. կի:

Փափաքողները կրնան այժմէն ընկեր Սարդիս Էֆիանեանի մօտ՝ 70 Ռիւ Ժիւլիեն լա Քրուա, Փարիզ (20): Ինչպէս նաեւ ճաշարան Արթիւր, Փլաո տէ Ֆէթ։ Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի արձանագրուիլ անյապաղ

#### 8111480000000

2. 3. 9. Quilito Parante «U.po hes bis-Թականիակը ցաւակցութիւն կը յայանկ Այրի Տիկին Երանոսեանի, Օր. Ձապելի, եկրի չեկին երանասևանի, Օր. Հատկլի, Տէր եւ Տիկին թնվ։ Պետրա Գետիկեանի, Տէր եւ Տիկին թնվ։ Լեւոն Գիսևանի եւ գտւակներուն , ընկեր Երուանդ Երանոս-հանի ժամուսան տոքիլ եւ փոխան ծաղկե-պատեր կր նուիրէ երեր Հազար ֆրանը, ՄՇԱԿՈՑՔԻ ՏԱՆ ՖՈՆՏԻՆ:

3. 40.9. bush Ubenwich Smilimship 4) - «ԱԳ - Մարի Մեւսանի Ֆոսծամելոր իր խուրին ցասակցութինչները կը յույսներ ընկերում է Այրի Տիկ- Չարինանի՝ իր ա - մուսնոյծ՝ Սիսակ Չարինանի՝ ծառայծ՝ Միսակ Չարինանի ձառայան առաքիս։ Նաեւ իր երկա գուակներուն, եւ ընտանեկան պարագանիրուն :

## - 30h CUSESP -

ФИРА .- 2. 8. 9. Спр Иврагияр Կուսութը և Ի ար արդանար « Ամարոնեար » իրումիր հրամ չ - աական երևկոյքից այս շորերչարքի, ժամր 21ին , Ազդ . Տան մէջ : . . . Դ . Ուսանողական «Սեւակ» խում-

րի ժողովը որ տեղի պիտի ունենար այս չորեջչարթի իրիկունը յետաձղուած է ուրրան օրուան, միեւնոյն հաւաջատե ուրթութ օրուան դին, ժամը 9ին ։

ՄԱՐՍԷՑԼ — հարբերգի Եփրատ Մի – ութեան ընդմ. ժողովը այս չարաթ իրի – կուն ժամը Տին 6 եւ 8 Սքուար Սթալին– կրատ , Պար տէ Անահիտի մէջ , Կր խնդ գրուս, պար այ մեատիրոր մեջ է հր ինօր -րուի թողոր ծուրինակիցների հրկար այն լուլ այս չատ կարևոր մարզին, որ պի -լուլ այս չատ կարևոր մարզին, որ պի -չուքենա՝ չլարերականները, նւ անդեկու-քինչներ պետե այունն հարրերգի «եջ աղբող Հայրենակիցներուն մասին ։

#### « U.Pohh »h P. V. 2. JANAL

ՄԱՐՍԷՑԼ .- «Արծիւ» Մարդական Միունեան ընդ է. ժողովը այս Հինդչարին, սովորական հաշարատեղին : 327 - Շրմեն տը լա Մատրակ Վիլ, ժամը ձիշղ 8ին ։

Խիստ կարևւոր օրակարդ ։ Բոլոր մարդիկներուն ևւ անդամներուն ներկայութիւնը պարտաւորիչ : Սոյն ագ-4 p 4p Symmach popla Spackp :

## 6 C 9 L L L V 7 L U

## итри врепилурить

Սոփրանօ (ՊՈԼՍՈՑ ԵՐԱԺՇՏԱՆՈՑԷՆ) Երեքշաբթի 12 Յուլիս, ժամը 21ին

SALLE CHOPIN - PLEYEL, 8, Rue Daru Métro Ternes



Ցայտագիր՝

ՊՌԱՄՍ Ֆերկեպլիհըս Շթէտիըն ՖՈՌԷ երագէ մր վերջ ՓՈՒՋԻՆԻ Միմիի Առիան ԿՈՒՆՕ Ֆաուսթ ՏԷԼԼԱՔՈՒԱ Վերանիլ ՔԱՄԷՅԱ Կրանատինաս **ԵՐՈՒԱՆՉՏԵԱՆՑ** Գարնան օրեր ՍիիՆի կաքաւ թռաւ հոնքիջևՍ ՎՐԳ. Քելեր ցոլեր, Ծի-րանի ծառ, Կռունկ, Ջինջ ու զինջ ։

Ա. ՍԱԹԵԱՆ Մարտիկի հրգը Օ. ՏՈՒՐԵԱՆ Սիրհրգ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ Գեղջկուհին ԱԼԵՄՇԱՀ Իղձ, Իմ երգը Հ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ խօսքերդ մալում , Արի , Խնջոյք ։

#### Bruvuuzus Luuruv

Լոարակին այս չորեքչաբթի երեկոյեան հասաքոյթը յատկացուած է իր ողբացես հախագահ՝ Ս․ ՔՈՉԱՐԵԱՆի յիչատակին իրրեւ յարգանքի արտայայտութիւն

Պիտի խոսին իր ընկերները հանդուց -եային կեանթին ու գործունէութեան մա-

Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգող ները ։ Մուտքը ազատ է

#### Pranhabbil

4PCVATIC .\_ B. 4. Wingh ՊՐՀԵՍԿԼՀ — Ֆ. Կ. Խաչի գարացի «արիվերջի ընմունիւնը տեղի կ ունենայ այս կիրակի , տոսւշտ ժամը Ֆին, դպլո – գի որածեւ «to» ցի որահին մեջ ։

Կը հրաշիրենք հայ դաղութը և մաս նաւորապէս ծնողները, ջաջալերելու :ա-մար իրենց գաւակները եւ Ֆ. Կ. Խաչը։ Վարչութիւն

#### ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Lynny Diplantihan (Pagaile) pp ուրդ արրատատ (Դարան) թթ. անձ նորօր՝ ողրացեալ Ցակա Ֆերժանսեանի (նախկին ուսուցիչ ֆրանսերինի , Գոնիա-յի Ճինանեան դոլիժի եւ նախկին Դաչ -նակցական) ժամուտն առաջին տարելիցին un file (danud 13 Buchen 1954, Anghu կը նուիրէ երկու հաղար ֆրա՛ւջ Պէյրութի Փալանձեան Ճեմարանին եւ Համազդային (β. անդամ), Հազար ֆրանը «Ցառաջ»ի բարդաւաձման, Հազար ֆրանը Պանհէօ Քաչանի Կապոյա Խաչին

#### 209-62069-608 Chup Ura

Նիաի եւ շրջանի Հայ. Առաջելական Ս. Եկեղեցւոյ Կրոն, Ընկերակցունեան վար-շութիւնը կը ծանուցանէ Թէ այս կիրակի, Ս. Աստուածածին ժատու Մ. Աստուածածին մատրան մէջ կր պա -տարազէ Տէր Ատոմ ՔՀնյ. եւ Հոդեհան գտահան պաշտոն կր կատարուի ազդ. թա-րհրար Պ. Գալուստ կեւլպենկետնի յաւէտ ողրացեալ տիկնոչ՝ Տիկին Նուարդ կիւլ-պենկհանի մաձուան երրորդ տարելիցին

Կի հրաշիրուի հայ դադութը , յարդել ողրացեային յիչատակը ։

## 29008114115. 2115.3-611

5. 4. հաշի Գորտոյի մասնահիւգի դար ըսցին ամավերջի հանգերը, այս շարախ իրիկուն ժամը 9ին, կգերականներու որ E, Anpin

րաշը, գորաս ։ Ֆմրիրդ , մենևրդ , արտաստանութքիւն , արտմակոստանիրն ևուս ։ Եւ «Մանկական ուրախ խաղ մր » ։ Մուտթը աղատ է ։

## ጀበትԽSUԳՆԱՑՈՒ**₽**ԻՒՆ ԴԷՊԻ ԼՈՒՐՏ

Նախաղանութեամբ Գերպ. Հայր Կա -ապետ Ծ. Վ. ԱՄԱՏՈՒՆԻԻ: (Առաջ. Ֆրանսանայ Կաթոգիկքներուն)։ Տեղի կ՚ունենայ Օգոստոս 16–23։

Արձահագրուհյու Համար դիմել տեղ -ւոյհ Հայ Կախող Ժողովրդապետ Վար -դապետներուծ ՄԻՆՉԵՒ ՅՈՒԼՒՍ 30 :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9°)

OLUBPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO. 86 - 60 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine 376,286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ф ր ⋅ , վեցամս ⋅ 1600 Արտասահման տարեկ ⋅ 3500 ֆր ⋅ կամ \$ 10 հատր 12 ֆր

**2իՆԳՇԱԲԹ**ի 30 อกหนาย IEUDI 30 JUIN 195:

\_ Ph 7712 31 ANNEE 3104 ՏԱՐԻ

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 11ቦት <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3123

#### LITTO MOLLEC

## ኮ ՇԱՀ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ

Pople puplinguis leptenst, h'mpds mpձանագրել այլապես ուշագրաւ Թիւն մը:

այսքան իրարանցում տիրած չէր դիւանագիտական խաղարձ հրաւկրն իտական Տակատին վրայ, փո -Հրաւէրներ ուղղելու եւ այցե -

րապարծ ծրանչրանը ուղղութեւ այցն լուքինմներ կատարելու համար ։ Հի՛դ եւ մոր պետուքեանց Չոջ վարիչնե-րը, որոնջ մախապես ահանուքենանը՝ կը րը, որոնը նախապես ահահուժեամբ կր շարժեին իրենց տեղերէն, այժմ՝ սիրով ընդ առաջ կ'երժան գանագան հրաւէրնե –

Quel politie swinghwardile he umpetie, աղործելով ամէն առիք

Եւ օդանաւերը անընդհատ կը բանին , երկիրե երկիր փոխադրելով արքաներ , վարչապետներ, ոպարս

սարապատուր, դարրապատար, սպարա -պետներ ու մախարափներ ։ Որքա՜ արտակարդ երքեւեկներ տեղի ունեցան վերքին ամիսներու ընքացին , մար էէ մր բանալով դիւանադիրական պատմունքեան մէն ։

Եուկոսլաւիսյ դիկատասրը, Թիթեօ, որ սրադօրէն դարձաւ տիրական դէմ թ մր , երկար պաոյա մը կատարեց ղկպի Հեզ -

U.jyhiling hunter Procephin: be mijor sp purponemd & Vaular

Aczumpuc & up W . Wherebluis duply են այցելեցին եուկողաւիա, երը բրացացույր օգտրական հատ Ռուլկանինի , որուն կ՝ընկերնանար կու -սակցուժեան ընդհ․ ջարաուղարը , Խրուչ-չեւ , րագմանդամ պատուիրակուժեան մր Shan

stan :
hahungku pungunihi akup dibi ke min ,
pubih ng Poplo ke hu humundupur Pliche
uke gundipu mbajud khi 1948ko hi dhu, bisPungherkul adi kumphun ke uphyd uii nembunphus Abhan . Ali his mbannadis

օրին կարդացիջ թե ինչ տեսարաններ պարզուհցան այդ տութիւ երը Սրուչ-չեւ կը փորձէր Բերիայի վրայ ձգել անցեալ խայտառակութեանց մեղջը, եւ դոր-ծակցութիւն առաջարկել ։

ոկցութիւն առաջարկել Թիթօ դեռ ուրիչ մայրաջադաջներ ալ

հրաւիրուած է, և պիտի այցելէ հահե Միջին Արհեհլը ։ Եսշկոսլաւիսյ հետ, հաշտատրակչուս եռնիսոլանը հա " «աշատարակլա» - Գարա - Գեա՝ արգակ նր գահար սկսած է ծարա - գատ երկեր մը . Հեղկաստան , որուն վարչագնու , հերու . Հեոգհաստան , որուն վարչագնու , հերու . Հեոգհաստան , արուն այ կեղթանական գեմ « մը . Ա. այ շարուծակ պոտյաներ կր կատարէ մայրագայացի մայրագաղար , հատարի հանարագերներ արա և հերուն և հա գես և հերուն և հա

Անժիստելի է իր դերը միջադդային յա-աբերութեանց բարւոջման մէջ, սկսելով

id nyndth

Դեռ անցեալ օր, անդամ մը եւս կ՝ագ-սրարէր, — ԵԹէ համակեցուԹիւնը ձադարարեր, հետևւանքը պիտի ըլլայ պատե -

Ներու կը փորձէ Հաղկաստանի դար որ իմաստութեան գոհարները արժեցնել ապականած աչխարհի մր մէջ ։

պականած աչխար-ը որ Տակաւին կրնայինը յիչել Թու ահռական պասյա Purppins վարիչներուն պարրերական պտոյաները, դէպի Եւրոպա, Հիւս Ամերիկա եւ Միջին Արեւելը, այս վերջին աշխարհամասի ներկայացուցիչներուն այցը դէպի Անդաեւ ուրիչ բաղմաթիւ հանդիպումներ, որոնը սահմանուած են սառերը հալեցնեեւ մ թնոլորար մեղմացնելու

U.ju suppth green 4p Sant b. Uhne թեան արբանեակ պետութեանց վարիչնե-րուն այցելութիւնները եւ Չորս Մեծերուն ւն այցելուԹիւնները եւ Չորս ը սօսը։ որբերական տեսակցուԹիւնները, որոնց - արտերական տեսակցութիւնները, որոնց ամէնէն վճռականը տեղի պիտի ունենտ Ժընեւի մէջ, յառաջիկայ Յուլիս 18ին։

ամերներ վերապրագր ասուր «Երևերի մեջ, յասաքիկայ Յույիս 18ին։ Մեկ իսորայ՝ մյածինական, չարժում, երրորդ աշխարհամարաի մբ ահարկու մղծաշանքը փարատելու համար ։

## որորկը ԴիՊՔԵՐԸ

## ዓበቦ ዕዜ ጉበՒ ԼԻ ՎԱԽ ՎԱՂՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

### HUMULUPARPARE 40 BABUUS ԱՌԱՋՔԸ ԱՌՆԵL

Նախարարական խորհուրդը կը չարու Ծարարիալագրություն է վերջին պահուն հա-մասի բանական պաշտոնեաներու գործադրուի որոշումը, որ ծրադրուած է վաղուան հա-մար (Ուրրախ) ։ ԵԹԼ վերջին պահուն համաձայնութինն չղոյանալ, մօտ մէկ մի -լիոն պաչաօնեաներ պիտի դադրեցնեն աչ-խատանքը։ Շարժումին՝ պիտի՝ միանան իստոանքը։ Շարժում ին պիտի միանան Թղթատարական պաչաշնեաները, աւելա-ծուները, չիւանգանոցներու աչխատա պաշտոնեաները եւն: որները, մաջոային ւորոսը, «աջարքա վաշտուրբները առ այժմ վերապաչ են, րայց հաւանական է որ ուրիչ պաչաշնեաներ ալ միանան չար-ժումին, դանագան վայրերու մէջ ։

ուսրս, դասագաս գայրորու ոչը։ Ինչպես դրած ենք արդեն, կառավարու– իւնը արամադիր է Թոչակի՝ յուելում ատարելու, 180 միլիառ ֆրանը յատկա– արևլով յասաջիկայ երեջ - չորս տարինե-րու լոնիացջին։ Պաշտոնեաները կը պա -Հանջեն յաւելումը կատարել 1 տարիեն։ արեւոլու ը դատարոլ է տարրել և Երժատկան ծախարարը կ՝ընդգիժանայ , Եսուտաարակչուհ իւնը չիանդարև ըւ հա-ժար : Նախարարական խորհուրդը ամեն իրաշասուհիւն առշած է վարչապետին եւ աստութըու տուատ , դարչապետարա ու ակաչ ծախարարին ։ Խորհրդակցու -ւները երէկ ալ չարունակուեցան ։ ւական ծախարարը հետեւեալ յայ – թիւնները երկկ ալ Երքաական նախար

ոտի, Յուլիս եչգչ-առաջը: Նայս յուս ռուքիներ պիտի կատարուի։ Ուղելով վճ-ռական բայլ մը առնել, այս իրիկուն որո-չեց Տրամանագիրներ հրատարակել 48 ժամուան մէջ, վերջնապէս ճչղելով րա րեփոխումները եւ անոնց գործադրու րեփոխումները եւ անոնց գործագրու Թեան եղանակը : Վարչապետին տրուած լիազօրութիւնները կր հաստատեն կառա – վարութեան որոշման վերջնական հանդա-մանջը :

Նախարարական ժողովին փակումեն աոտք, Բամուորական Ուժը միջոցներ ձևոջ առած էր ջանի մը հարիւր հաղար օրինակ ցրուհլու համար իր մասնաւոր ԹերԹէն, որուն առաջին էջին վրայ կ'հրհւայ հե ւեւ*եալ ազդարարութիւնը .*— Ընդհանուր գործադուլ Յուլիս 1էն սկս–

Phppe 4ng de 4'nengt Threpton's po լոր անդամներուն , որպէսդի - ապահով դործադուլին յաջողուԹիւնը ։ Քրիստոն հայ աշխատաւրներու սենտիքան ալ ևայ աշխատաուրծվու տեծակչած այլ իր տարաներում կը քիչեցնել դործադրուլի ո-րոշումը։ Ենցնավար տեսակչայել դործա – դառները արոչեցին բնասնակցիլ դործա – դուլին։ Աշխատանգի Դաշնակցումինչը կը բարունակել մնչել կառավարումինամ վր – րայ, իր կարդին կապմակերպելով ընդմ.

Ընկերվարական երևափոխան 9. Տէփույս նամակ մը ուղղեց վարչապետին յիչեցնելով Թէ չատ ծանր Հետեւանջնե կրնան ծաղիլ, եԹէ չարունակուի դժդո Shinkeninghtp շունիր պետական պաշտօնեաներուն էջ ։ «Թախանձադին կը ինդրեմ , յանուն ընկերվարական խմրակցութեան , Հրաժեչա վարկերը արձանադրել նոր ել -մաացոյցին մէջ, անմիջապէս Հանդար տեցնելու համար սպառնալից եւ ծանրա -կչիռ չարժում մր »:

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ Նախադահը, Թիթօ , առ մը խօսելով Ազգաժողովի տասնաժեակին առթիւ, առաջարկեց անոր անդւ ընդունիլ բոլոր դերիչիսան պետութիւննե-բը, իբրեւ նախապայման դործօն Համա – կեցութեան ։

#### # ዕቦር ዕቦኮኒ ## \*

#### ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՄԱՀԱՐԱԿ

նրեւանի «Գրական Թերթ»էն կ'իմանամ թէ Մայիս 26 <sub>-</sub> 28 տեղի ունեցած է երիտասարդ գրողներու 5րդ համագումարը որուն հրաւիրուած էին՝ մայրաքաղաք մայրաքաղաքին միւս շրջաններու երիտասարդ եւ սկրսնակ գրողները

Այս առթիւ շարաթաթերթը ծաղկաքաղ մըն ալ հրատարակած է ժողովին՝ մաս – նակցող երիտասարդներու բանաստեղծու-

ւններէն (5 Յունիս) Վիճաբանութեանց ընթացքին յուզուած են գանազան խնդիրներ, որոնց մասին պի\_

խօսինք առանձին ։ Առաջին առթիւ ուշադրութիւնս գրաւեց

հետեւեալ պարագան .. ժողովին բացումը կատարած է ծանօթ գրագէտ Ստ. Զորհան, հեղինակը՝ «Պապ թագաւոր» պատմական վէպին։ Զեկու ցումը կարդացած է բանաստեղծ Հր. 3ով-

hmfifthhmf Ձեկուցանողը շարք մը քննադատու-թիւններէ հաք, դիտել տուեր է թէ «ան-համեմատ աւելի մեծ է երիտասարդ հ ffifimmmoni -

սկսնակ բանաստեղծների թիւը » ։ — « Ամէն օր ահադին "ջանակութեամր անտատեղծութիւններ ու ստանաւորներ րանաստեղծութիրեններ ու աս են ստացւում ինչպէս գրական մամուլի խմրադրութիրեններում, այնպէս էլ Գրող-Միութեան խորհրդատու բիւրոյո .... Յաքողուածների չարջում կան՝ մահւ բաղմաժիւ անյաքող , դեղարուեստական արժեջից դուրկ ստանաւորներ , որոնց հե

ղինակներին պէտք է անկեղծ տալ հրաժարուհյու դրելուց, անտեղի ե -ռանդ ու ժամանակ չվատնել դրանց վր -

րար»։
Ուրեռն, այնտեղ ալ տարածուսծ է ոտանաւոր թխելու համանարակը, համագգային հանգամանք ստանալով .
Ձեմ գիտեր թէ խրապր օգուտ ունի՞,
այս մոլոբեայները բուժելու համաբ ։
Արտասահումաի մէջ արքն ահամա «անկեղծ խորհուրդ» կը փորձենք, ռարինեթէ կեր, որպեսըի ընդունակ «միտքեր»
իրենց եռանդը օգտագործեր մեր արժակին

այ։ Գրէ եւ խօսէ։ Ո՞վ կը լսէ

Հարրեր նոր գրող րուսնի, ութսունը ո-տանաւորով կը սկսի։ Ծատ չանցած, ամենեն ճարպիկն ալ

կտաներկի սովորական բարեւագիր մր գըրելու համար

ատճա<sup>օ</sup>ռը, — վասն զի արձակը աշխա– տանք եւ յարատեւ մշակում կը պահանջէ իսկ շատ մը ոտանաւորներ ջուրի պես կր հոսին, կը բաւէ որ յանգերը յարմարին։ Եկուր երթանք մեր այդին

U. 1 4/54 . True of huspy lubys Zushile Հա՛յ կին .... Եւ կամ, արդիական ուղղութեամբ .

Սեւ աչջերուն կրակին տակ Մտայ մեթրոն եւ չիփ - չիտակ

Մասյ հատէ ։ Ելայ Քատէ ։ Ըսի — ՍաԹ է Սեր ու կաԹ է Stum snephu Bai 85454 ինչպես թոչուն մր վանդակեն

## PACOGUSA HOLLTON ONGANA.C **LP 466007918 06080406**

#### ԱՄԵՐԻԿԱ ԳԱՌԱՋԱՐԿԻ ՄԻԱՍԻՆ ՔՆՆԵԼ heanh birther hee

Մ . Նահանդներու արտաջին ճախար որ, Գ . Տրլըս , Յունիս 28ի - լրագրա րը, Գ. Տրլրս, Յունիս 28ի՝ լրադրական ասուլիսին մէջ բացատրեց Թէ Գերմանիոյ վաստիացման հնդիրը անջակտելի կեր-արվ հասուստի ասաջարկեն Ժընեւի խորՀրդաժողովԷն՝ սեսան Հարցին հետ։ Այս յայաարարութե-նէն կը հետեւի Թէ Մ․ Նահանգները պիտի վորասիացոտ խողքրը առջակտոլի փորանժիջապէս վերահաստատել Գերժանիո երկու մասերու միացումը։ Այս առԹի Գերմանիոյ ծասկցուց Թէ Խ Միութիան անկերծու -Թիւեր վիճելի պիտի դառնայ, հԹէ չհա -ւանի միեւնոյն ատեղ բննել այս խնդիրը ։

8ետոյ աւելցուց . — 1. Սան Ֆրանչիսկոյի մէջ ինթ եւ 1. Սաս Ֆրաւշլուլու, անոլիրացի ու ֆրանսացի պաշտօնակիցնե-որ համաձայնեցան Գ. Մոլոթովի հետ , ողովական րոլոր կէտերու տեւարար կը յուսան Թէ Ժընհեր խորհր -դաժողովը պիտի ընԹանայ արաղ եւ սահուն : — 2 Կարելի է ապադային դինեալ ուժերու ՀաւասարակչութԹիւն Հաստապել Հիւս Ատլանտեանի Կազմա ԿերպուԹեան եւ Խ ՄիուԹեան միջե 81 style, թեև ինջ չի յուսար թե այսքան բարդ ինդիր մր կրնայ լուծուիլ Ժընևւի խոր -հրդաժողովին մէջ ։

Ի պատասխան հարցումի մը, նախարա-րը ցաւ յայանեց որ Խ Միութիւնը այլեւս նոյն չահագրդոուԹիւնը չի ցուցներ Գեր -մանիոյ վերամիացման մասին ։ Այս առ -Whe my shamby Ot whomat while bis bepaթրե ալ չոչանց թէ անրահանք ա օ-լե դայի ապահովուննեան եւ Գերմանիոյ վե-րաքիացման ինդերները։ Ցնաոյ դիանի առւաւ Թէ 1954 Փեարուարին , Պերլինի ոուաւ թէ 1954 Փետրուարին խորհրդաժողովին մէջ Մոլոթով ապա վութեան ծրադիր մը առաջարկեց որ վու քենան ծրագիր որ առամարիեց որ կո Հրաի հայուերարգայի ենքարկել Աայան-անան կապմակերպու քինծը, ածուր տեղ հաստատերով միակ չբիածային ցանց միջ « Այս ծրագիրը անրկարգենի է Մ. ծա հանդերուն, ինչպես եւ Արալիսը եւ Ֆր ըանասի համար, վամեր ապահովու — քինան այդ ցանցին մէջ պիտի գանուին

ազդեր որոնց վրայ վոտահութիեն չու ուրիչ ազդեր ։Արդ , վոտահութիւնը հ նական տարբն է ապահովութենոն - ոյ Jumusneppel է գրութեան : Կարելի չե է գրութեսան, Կարելի չէ վրատուութելու ընծայիլ այնպերսի կառավարութենուց ու-ըսնա միջա կը Ջանան հականել ուղիչ կա-ռավարութելուններ եւ դերուջենան մեջ՝ կը պահեն երկանիկ անվախ աղպերը։ Ուրիչ հարցումի մը պատասխանելով, Տրլլու հասկայաց ին օպատասիա չի պաներ ոլ-պարձակման դույինչ մը Արևսելջի եւ

Uphednemph dhibbe «ԲՈԼՈՐ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՔՆՆՈՒԻԼ»

ծը հեր արհրդաժողովին մեջ բոշա վորհական համաձայրութքիւն մը բոլացա այս մասին ,բայց արևւմանան պետու -Թհանց Մայիս տասնի հրաշէրին բուգան դակութիւնը, որ ընդուսուած 5 10 . 0 լու-Թեան կողմե, րացորոշապես կը ցուց-s թե վարչապետները կրնան ընձել բլաց նախընտրած բոլոր խողիրոնրը։ հերբ Հարցումի մը պատասխանելով, ըշտ առ այժմ օգտակար չի դաներ ող, ը...ը Հրդաժողով մը, մաստակցուխեւամբ այ ստանի : Բայց կարելի է Ֆոբմոզույլ

«աստատը» ւրաց պարութ է արթագրագահու ժունա Հարկայինի ինորիրները ըննել ժունա հարգագետը վճռապես մերժեց և ընորինական ընտական մերժեց և ընորինական պարհայն քրանին ռուն և արագետը աներնան արև կառու չար գեր որ Աայլիա դադրեց: Էրամի իւ ռում որ արտադրութիւմը, որաքիստուներու չա մար միծուրորը՝ ծրեներ իսորերանու որաքի համարու Արս առեին, որեսի առուս ԵԼ Հիւլքական եւ ընդՀածուր դիմանիա փուքենա՝ ձեռանկարձերը բարուղան են, որով-ճանս արեսմանան ոլհատումի իւնչերը պետութիւնները կը չարունակեն ուժ ամրարել, եւ պատ ճառ չկայ վերիվայր չրջելու այս ջաղա-թականուԹիւնը ։

ԱՏԼԱՆՏԵՍՆ Տակատին օգանաւային ուժերը կը չարունակեն ռազմափորձեր ւթ վը չարումակին տարմավործե կատարել արեւմահան, Գերմանիոլ մեջ Առքի օր 335 հիւլէական կնդծ տումրե արձակեցին, «ոչնչացնելով» երեր հա գար օդանաւեր ։ nauf pho

(Շար.ը կարդալ Դ. է, )

#### ԱՀԱ ԹԷ ԻՆՉՊԷՍ ԿԸ ԳՈՐԾԵՆ

ՊԷՑՐՈՒԹ .\_ Լիրանահայ Օգնութեան Խաչի ԺԵ . պատղմ . ժողովի բացումը կա-տարուհցու Շարախ , 16 Ցունիս , Ժողս -

Jugustin Sun itg: վրդային ծան մեջ։
Շերկայ էին Լիբ Օգն հաշի 17 մաս Նահրայի էին Լիբ Օգն հաշի 17 մաս Նահրայի էին 60 պատգաժաւորներ ։ Հրա բիրուած էին Գետական Հայ երիավոկան ընկեր Մովսես Տեր Գարուստեան , Ճեմա-րանի անօրէն ընկեր Ս Վրացեան, ինկեր Մ Հերարահան , Տօրք Ա. Գապարհան , 0 . Հերարանան , Տերթ . Ա. Իստաբեան , Ա. Տերարան Հանևան , Ս. Տեր Թովմասեան և Տ

Բարիգալուստի մաղթան բներե ժողովը անցաւ իր աշխատանաներուն, ո -բոնը տեւեցին երկու օր , Շարաժ եւ Կի -բակի , ու ընժացան խանդավառ մինոլոր-

Unughi unfohr hummpachyme apenich ցարուհիներ) ։

Builahmfuned phone phonence blith hong (րահաձեւհրու, հաչուհըննիչ հւայլն) ժողովը անցաւ 17 ժամնաձիւդերու եւ Շր-Զանային վարչունեան տեղեկադիրներու

Այս ընթերցում էն երեւան եկաւ որ նե երը ընթերքում էր նրեւան նվան որ ներ-հայ արտերքային էր երահամայ օրեւ հայի անդամումիներու Թիւր եղած է 568, թաժառան 11 մասնահիւրերու հայն չրիանին, Երբ՝ վարչուհիւնը հումը ըրկանին, Երբ՝ վարչուհիւնը հուտը ընհեցած է 54 630 լ. անի էր երբ՝

49:336 1 - nulft: Mumpuumf quedup 5293 1 · nulp :

Բոլոր ժամտանիւդերը ժիտանարար ժուտը ունեցած են 41.074 լ. ոսկի, ելբ 33.797 լ. ոսկի, պատրաստի գուժար

33-33 F map 1 Part for map 1 Replate the form of the map - Exp. of ap-mellist is 17 dimensional explication of the map hope finished discorperate by 95-704 for map to get 83-133 for map 1, you improve and greatering 12-550 for map 1, you form to find the map approximately approxima-tion of the map of the map 1, you form of the second of the

ւ տոնի, ելբ՝ 88-133 լ. տոնի, պատրաս աից պատարը 12-570 լ. տոնի

Նիւ Բական այս պատկատելի գործաս տուքին եր ուրախաշենտեր արձանադրան,
այս հերիանիա, հարձի, հիատի անհետոլով որ այս պուժարները դոլացած են հայչույանուրի բուքաներով եւ դործանուաժ
են այդապահորանած ձեռծարիները ու հանրու կրթարական դուրացան հատան
են այդապահորանած ձեռծարիներու

հանիրու կրթարական, պարժանասան,
«Դան վա հերավոր» է, կարդաշան կայան , կարտանալներու «ժանդակումինի»

հային:

Ուրախունեամբ նկատելի է նաեւ ար այս տարուան ընթացրին Օգն Խաչը հոր Մարաչի մէջ կանգնած է իր գարմանա – ոււյնն ու խոհանացր, որոնք արժած են 22-000 լ. ոսկի։ Այս զուժարին 11-000ր երս ծ է Օգն - Խաչի սնաուկէն , իսկ 11000ր

egud & 9. Upspan րատկացուցած է Գ. Միշրդատ է Է է հան։ Շրք։ վարչունքիւնը ոչ միայն կրց է այդ 11.000 լ. ոսկիի դումարը ծարե այլ եւ ներկայիս պատրաստ դումար ա Թընկըր -

այլ եւ ներդայրս պատրոստ գուսար ուեր 5293 է. սոկի, պարագայ մը, որ ցոյց կու աայ կանացի այս մեծ միուԹեան տուղջ գործունեուԹիւնը եւ իր \_\_\_\_\_ տնդամներուն տնմնուէր վերարերումը աղդապաՀպան -ման զործին մեծապես սո Summimme Blank Suhaty :

Shaphunghintene puphpynedth time խոսք առին հրաւիրեալ ընկերները, որոնք դնահատանքով արտայայտուեցան Օգն. Խաչի դործունեուԹեան մասին

Առաջին առթիւ խոսը առաւ Ամերիկայի մեր ընկերներկն Յակոր Խաչմանեան, որ յայստարարեց ի միջի այլոց — «Կարդաս , այ յայստարարեց ի միջի այլոց — «Կարդա , ա ուտծ աեղեկադիրներէն խորապես ապա – ւորուած եմ : Տեղեկադիրներէն Հասկցայ Smulgmi որ Օգծ. Խաչը առուհրապէս կարօտեալ -հերու եւ հիւածդներու օգնուԹեան դոր -ծին լծուած է։ Մենջ Աժերիկայի մէջ այդ չուրը չունիներ։ Կասավարութիւմն է որ կր Հողաչ այդ թոլորը։ Միայն կրթուկան գործին մատչողութիւնն ունինը, մենը ։ Դուջ այդ բոլորը կը հոգաջ այսջան օրի -նակելի կանոնաշորութենամբ եւ կազմա կերպունեամբ ու կր դառնաջ ներչնչումի աղբիւր, որովհետեւ Սփիւռջը իր աչթերը

Ապա խոսեցու ընկեր Ս. Վրացեան, որ մորչաւորել է հար Օգն Խաչը իր յաջո -գութիւններուն համար, մայինից որ կա -նացի այս մեծ միութիւնը հետգենաէ ուոնացի այս մեծ միութիւնը հետգհետէ ուռ-Տանայ, հանհերվ մեր բոլոր կարիջնե -

Քնկեր Շաւարչ Միսաջեան իր գնահա-ատնրը սկսու րանաստեղծին «Արեւելթից լոյս է ծաղում» խսոջերով եւ չեչաեց Թէ թոլորի հայեացջները ուղղուած են դէպի բոլորի չայնացքները ուղղուաց եր դչ դր Միջին Արևւելը, որ Հայապահպանժան գլխաւոր Հնոցն է, ուրկէ հեռաւոր դայու թի մեր եղրայրները կ'առնեն իրենց ներ .

Phyto U . Stp Profountain jugaints Polity II. Sty Profounted payably II.

Also Jaminy of the aquantum Super Plant

Lactured framing, proceeding superpolition

Lactured framing, proceeding superpolition

Anguard superpolition of the Copy of the Copy.

Mary, or unquanger superford its Superpolition

Again underlamphility Summer Philips

Against Mary Superpolition of the Copy

Against Superpolition of երը. Օգն. Խաչի մասին, ընդդծելով անոր կատարած դործին մեծութիւնը ։

Pulphput pur gransmandain myn fuonghխանդավառութիւն, ստեղծեցին

ժողովականներու մօտ ։ Կիրակի առաուան նիստին, տեղի ունե– Շրջանային վարչուժեան միամեայ դործունկու Թեան տեղեկադրի ջննու Թիւ -նը եւ ժողովը դնահատական բանաձեւով մը չնորհակալութիւն յայտնեց կատար ուած աշխատանջին համար ։

Օրակարգի թոլոր հարցերը լուծուեցած կատարեալ հաժերաշխունենանը ։ Ցետոյ տեղի ունեցաւ Շրջանային նոր վար-չունեան ընտրունիւնը ։ Անդամ ընտրը -

the phulip shin

պատկառելի Հանդստեան Տունը ։ Առաջին այցելուներն ենջ։ Ոտջի է Ադ-

տոլրբևն, շարշ օհուտը ժոհգաժին դանդ-տատիրտդե ին տղեսմ, փանդով — որ-Ֆլաենս աննվարուհս բան, դաճե ծ «Հ

նին։ Ներկաց են երկու Տուներու անօրքեն ու տեսչու-են քրենց բազմու Թիւններով։ Գժ-ուտր է դանապանել ակրն ու ծառան , ո-թոնց դարալում օրուտն մանրաժանութ Բիւններով , կր ապատեն չերգերու . Եր թեն մեկայն աչջ մր բժիկեղով . . . դեպ երկինը փիլիսոփայական պաղարիւնու .-

ողածու ու Հարազատ ձեռջերու մէջ ։ Կը մօտենանջ չատերու , առանձինը ։

Ու սիրար կը պոռքկայ աչքերէն ... կ'ու\_ ղէ խոսիլ, պատժել իր հարուստ անդետ -

գ թատրլ պատան էրը տարուստ անցեա -լլ, իրեն տիրելի վելահեր, Տիկին, այսօր անորդի մարկի են ... անաեր ու անպաչա-պան մնադարձ էի Ինչպի՞ գրո՛, բրլյան : Հայար բերան փառջ աս օրիս ...

ունցան — Տիկիններ Լ. Սասունի , Վ. Տէր Կարապետեան , Է. Գրիզորեան , Մ Արէլհան , Է. Պալեան , Ա. Ռաֆայէլեան

## ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ԿԱՑԱՆԸ

... Յունիս 12, Կիրակի առուշա։ Անմ-րեւը յամառօրէն կը ջանալ փորձունեան եսքարկել մեր որոշումը ։

« Աղ չենը որ հայինը», կր պատասիա-հենը, ընկերուհիիս, Տիկ. Մ. Ա. ՊԼօ -

եւ ուրախ դուարի , ջիչ մըն ալ սրատ արոփ. — ինչո՞ւ, չեմ դիտեր — հասեր Ինչ արդէն Մոնմորանսի , ամէնուս սիրելի

Թևամը ։ Ներկայ են Ալֆորվիլի Հ. Մ. Ը. Մ սկաուտները եւ Հայ Արիները իրենց ա ռաջնորդներով:

ուս քաղարներով: Երիտասարդ պաչատնեայի մը՝ Գ. Ֆ. Բա-դոսեանի տուս քարդու քենամր - իր ժաները սնշնակներէ ներս ուր առաքին տուքին, ու-չադրու քինչն վր դրաւնն ժաջրու քինչն ու հարդապատուքիներ: Պարծառ աղիապես քինչն - վր ամեն ևու և հարձաններ

Amphona uniformular life is of p mills from it profess the profess the mills may be professed in the formular professed in the formular professed in the profes

Վր ստոնապեց չառավում, ստոտերայ ։
— Գո՞ է եր, ուիկին ։
— Շատ գո՛, ենջ ։ Ապրի մեր ազգի ալ, իսավարավարութիիւնն ալ ։ Բանիկ վել պակաս չառնինջ ։ Անվան ... ո՛ր ... .. Կայր մերն է հաւանարար , կր խորչենջ ։
Մայր մերն է հաւանարար , կր խորչենջ ։

Ու ահա , յաջորդարար , սիրելի ու Թահ-կադին լուսանկարներու ծրարներ - դուրս կուգան մայրական տաքուկ կուրծ քերկ

Op . V . Lod ah Shuh :

## ԱՆԳԼԻԱՑԻ ԼՈՐՏ ՄԸ שחפר עטוחפ UUZUUVVEREV VERU

Դիւրըմրոնելի է լորտին այս վերարե – րումը, իրրեւ հիւր՝ չէր կրնար իր մատ – ծումները եւ զգացումները անվերապահ – օրեն արտայայտել ։

հր. Տակարարու ինանր ըն քացքին, րագ-ժանքիւ անդամենը Հայարկիչա» Թուրքի պատմական իսերա քիշբաժերը պիտի լը-սիլ, անոր ապաօրինական ինչներում ա կանատեսը պիտի բլյար, ու անդլիակա հրանրը դեպնի՝ կուլ պիտի տար հանա առ քեսն առաջինալնեանը պետա անա մարոելի այդ դեղահատները

#### With Ukbellyitee

Կարսի վայիին վերագարձովը վերջ կր դանեն ըսրաին Սափառումները։ Կուսա – իար, իմրատած Էրհրայով անոր բուսա, փափարհը Իսլ կուսալ, որ Անիր աւե-րակները այրելէ, Կարսի սսաիկանապե – տին ըրկերակցումինամբ,

Նախ ջան այդ ուխաադնացութիւնը արերը հարարական հետություն հետո-արերը կ՝ ըրլայ վայի պեյին ոսներծ դեպա-Հատեսիրեն ըանի մը հատ կուլ տալ։ Այս - որդին կը պատկանին ջազաջա -

պետին հետևւհալ խորհրդածութիւնները Խոսակցութեան մր ընթացքին, ան կլ աստագրություն որ ըսթացքըս, ուս դը արտարարէ - «Հայիերը, Հակադրարար Թույրինրուն, դուրկ են հարտարապետա-կան չնորհէ, իսկ ինչ որ Հայաստան կը կուք, դարդապես աներիկեան բարող -չուրեննեն ծնունդ առած բարբաջանը մըն Jan Jampanpi

Woulful heplans ophpur Burpe behin սարդութեան մասին, «դմայլելի է, կր րացաղանչէ, մենջ դայն կր քաջալերենք ամէն տեսակէտով: Համոզուած եմ, որ ամէն տեսակետով : Համողուած եմ , որ եթե հարաւորութիւն ունենանը միայն մնեւ հինդ - տարուան խաղաղութեան չրջան մր րոլորելու , Տամկաստանրվ իաց-եալ Նահանդներու չափով արդիականա -ցած երկիր մր պիտի դառնայ »։

Իսկ վայիի մանկյաշիկներէն կարսի nun supprepulation 2/ poly 10 րուն վիճակուած էր լորտին ընկերակցիլ Անիի մէջ, առանց այլեւայլի կր յայաս -րարէ, Թէ «Անին Արիասլանի չինած ըաymph to

որն չ»։ Էն, լեղուն ոսկոր չունի, իսկ Թուրջե -ուն համար՝ պատմութիւնն ալ արժէջ րուն համար՝ պատմուի չունի, ներելի է ամ էն րսել, իրարոշ խառներ արտառոցութիւն իր առան ու իրարը։ Հղինը կատու

կր, սուան ու լ Ձգենը կարմե ու վային եւ լորտին հետ արտը չարած ու գալըն ու լորաքը չետ անցինչը Շիրակի դաչար, կանդ ասնենք չոհ, ուր խոր ձորհրու մեջեն Ախուբեան դետը կը Թաւալի:

Zut & The demanquite Wifit: P mbu u վեհաչուք փլատակներուն, լորտը կը «Ապչահար՝ չունչս ըսնեցի եւ ինժի լչի ծուզջատար չուսչս բուսեցի եւ ինձի ընկերացող հարիւրապետը մինչեւ իսկ րացաղանչեց․ օ, օհ․․․»։

Հակառակ անցեալ ու ներկայ ամենադ-դի Արիասլաններուն , Հակառակ անոնց եւ of the position of the state of

րածուած է, ինչ վույթ թէ ան ամրողջո-վին ամայացած է հիմա. հոնկէ Հայուն ւրս ասալացած է հիմա։ հոնկէ Հայուն հանձարը կը ճառագայնք, հոն իւրաջան-չիւր չար լեղու կ<sup>ե</sup>րլէ Հայունքնան փառ-ջը եւ արժանիջները պանծացնելու հա -ժար:

Անի այցելած եւ անոր Sand Phelithpp ատր այցորա ու անար Հառաքիւմները ուսումնասիրած են Թուրմորֆոո , իօժչն Պոոէ , Լինչ , Համիրլոն, Պրոսե , Թէրսիէ , Նիկոդոս Մար , Շլիկովսկի , Թորաժան – հան եւ Ֆէիվանհան ։

U.d L'hungah գրախայց գիտնականներ, Տարտարագէտներ եւ պատմարաններ հոն 

SAFP. 9. ՄԻՍՍ. FEU.

Դժուար է հրկաբ կանդ առնել միչտ լե-յուն սիրտերու առջեւ ։ Քանի մր պատչամ սրտայայտունիւններ , եւ կը յառաչա ցուն սիրահրու նոյն հարցումը տալով ամկնուն ։

Ապրին, հագար ապրին մեղ հողա

ցողոսըը։ — Աստուած մէկ օրը հաղար ընկ — այս Տունը հասատողներուն։ Ասիկա — իրաւ հանգստեան աշւն է։ Կուտենը, կը իր

մեն ը, կը պասկինը ։
— Ամրողք կետնըս չարաչար աչիստան եմ … պօշ տեղը ։ Հոս դալէ հար հասկցայ իէ ինչպես կ'րլլայ եղեր հանգիստ ապ –

րքրը։
— Գուծ ենսը, ըստրո, դոծ ենսը։ Ասկէ տ-տերի ի՞նչ կ'ուպենսը ։ Մեր տունին - ձետ կորսնայուցած հանդիստը՝ հոս դտանը ։

Այր մրն է : Ու , առնական ծանր յուցու-

երբ միս է։ Ու, տաքամրած անդել յուրու-մով իր բացավառին աչգերը ... Կո փնատենք ծահոնք տիկին մեր որ բանի մի տոնիս առափ ծերանաց ընդամասեր է ։ Ծանոք իր ինիսա՝ բայց ուղից նկարա — գրին, իրմէ կ՝ուգենց լսել վկայութքիւնը՝ իր մասին:

Phyugo u mphhi b. 9.00 5 to day րծակարաներ։ Աչջերը լաւ չեր տեսներ ։ Կր մոտենալ, կը փորձէ ծանչնալ ։ Ո՞վ էջ դուջ… Հա′ … Ու փարելով

Ու կէս կոյր աչթերը ու ձեռջերը թարձրացուցած կ'օրենէ… կ'օրենէ ս mmy his « 2m j ft ommp , mju mni his shifհաղիրները» ։

հարրը արևասակ աիկին մր կանգնած է քարձին մէկ անկիւնը, ուշագրաւ գիրթով որահին մէկ անկիւնը, ուշագրաւ գիրթով Sp: Swin baneghap 4p apont: 4p do

- Ինչպե՞ս կր կոչուից, Տիկին ։
- Արժենուհի Գլրճեոն։ Անդրանի փաչային ջրոջ դաւակն եմ ։ Կը ներկայա Wag puch file ցրնկ ինւթգինթը արաղ ու Հպարտ

nemognaj up: 4p. ibinathip mplips to Ik-impakhabip : Ikanbidika ukishadi dip mpandangparan) t fe-pike, dipan kagin dimpanelikanip ningkyhli an simylimpane : Sampanenosi' kip min-dines undarahaji shiqabiland ; Sektika sika kirika sika lika kanla

սահատուսացը ողարագրող ։ Տիկինը սիրալիր կ՝ընդունի մեպ իրրեւ հուրեր, սակայն չի Տանչնար։ Ու չվա նած ու դողանար , կոչ կ'լուկ իր յողմած յիչողունեան, եւ մեր օգնունեամբ կր յաջողի յիչել, մեդադրելով իր մոսացկո -տութիւնը ...

Shiplin Atoghephun, Shin Swinoft, արդըս հչայրերատ չեր ծանարո կերըոնա -ցրեր Լիկնով արտայայրունիւնը կար ատուէ աիկին Աչարոնեան, մանուկի մր պարդունենամը : Ու միարը տւելի կը պայ-

տաստայ Իր կարօտալի ընդունելունիւնը տակն ուվրայ կ՚ընէ մեդ ․․․․ Ու կը պատմէ մանկունեան օրերէն մին-

He tye myanuk dandini filam ophyk dip.

Le myon fik firinin dipen idminisiguriyan

li dapti - le sfida myanta membafii

Me finamyant - bipagaripid siya

fili samiyant - bipagaripid siya

fili samiyant - siya

ninamya dandini mahapu ny inam

nini dandiyan iyonumungan Samidle

munin di mahiyan iyonumungan Samidle

munin di mahiya iyonumungan Samidle

munin di mahiya iyonumungan Samidle

munin di mahiya iyonumungan Samidle դու ես անդրցու լջջապատրցու Տամ մեջ թուրթ է լարդիս, հանուրակատար մար -դիկ, ծառայող Բե ինձ նանո պատապար -եալ ,առանձիչ հոգածութեան եւ գուր -դուրանթի առարկայ են դարձնում ինձ : Ու կ երրակայնվ := Ոչ մի դեղանու -Քինչ ուժեմ, Միայի Բե ծանօբեկրուո կարտը ունեմ . . .

Բաւական երկար կը մետուր բրու Սիրար պարպուտծ , ափոփուած կը զգայ բնրդինչը։ Չուդեր որ ձեռանանը, բայց «ևորկ» Buempul Luliup 4p Shully lepth for

fp containfrage, program of a myshiba field i mpqli: Sarin physical Amph doub't mpqli: Sarin physical firphyrd: Ppan ki hamidache Aph in he phamumpqy, δαλαβί ne mbombolpy, lit-ghamumpqy, δαλαβί him douby dintoարդեն այդ օրենհալ չենքեն ներս մանո-

ղբ, դուրս կ'ելլէ կրկին հայացած ։ Կողմեակի սեղանատունը, մեր տարեցներէն չատեր, գրաւած են իրենց տեղերը։ Բացուած են աղղական, բարեկամ ունե ցողներու՝ Հայկական ծրարները ... Suzha que be nepulu :

քի առաջի գրան դիմաց, ընդարձակ -լուսաչող Տաչասրահը, սպիտակափառ ժարրութենամը ու իր ծաղկադարդ սեղան-

ներով : Ու մինչ համադամներով հարուստ ոե . ու արոչ հասագրասուրող - արուստ ու -դաններու չուրք «կենաց» րաժակներ իր րարձրանան խանդավառ, անձրեւր կ իրնկ անդնաչհատ պատու հաններն ի վար... Ի՞նչ փոյք սակայն։ Հայու հոգին ա -

րեւչատ, ամեն վիճակի մեն ալ կրնայ իր պայծառունենամբ ներմայնել ամենեն ստո արամադրունիւնն անդամ ։ Եւ ահա, առնական հղոր ձայն մր կր

յաքոգի պատուհ խույկական ժԹուլորաը ։ Իրգ: թարտուդար Ն. ՅովՀանել սեանն է, որ որաժաօրէն դիտել կուտայ Թէ է, որ արաժաօրէն դիտել կուտայ Թէ ժապեր են Տրաւիրագիր զրկել... Արև -ւին։ «Այս «Օր»ուան ժեր յայտագիրը , չկրցանը դորժադրել անձրեւին պատճա -

ը Էնդ հանաար լսու Թեան մեջ խօսք կ՝ առնե . Վ. Ֆրենկեան (ֆրանսերեն) եւ յանուն Հայ ժողովուրդի երախտարիտութիւն կը յայտնե Ֆրանս - հառավարութեւն և . ֆրանս . կառավարութեան առւթեան Հեմ հաստատու Թեան հիմնադիր - աջակից հայ Թէ օտար անձնաւորու Թեանց։ Կր դրհահատէ ու կը ջաջալերէ կազմակերպիչ մարմինը եւ րոլոր ծառայողները։ Ու գոհ արտվոր մե բոլոր մառայողոնքը։ Ու դու որտով կը փուքայ յայտարարել Թէ պատկանհալ իչիտնուԹիւնը, նոյն չքվա. Նին մէջ, երրորդ Տուն մր եւս բանալու ծրայիր ունի»։ (Ծափեր) ։

ծրապիր ունից։ (Մարհեր) :
Միչա չեն ու պատրի անդաններու
չութէ, իապե ու կերուխումը կր չարու
ծակաի ընտանեկան դրայիներով :
Օրաշան ի պատի. Արարականութերձը
օգուրական էր ձեսի քանա հարկենոց երկանուհայի հարասենութեան էրկ հայաստանութեան
անուհայուրական էր ձեսի քանա հարդանումը - հաւարապետումիը (ա
ժառիչա), Հրաշիրուած էին ծաև խարին
ֆրանասկան ձերահայելն երկանա բապանուժ
հետ ժառապետ չենաիներուն ենա Վիեւ Թիւն մը, որոնը, մերիններուն 4km ,

որոս գույն հրդես իրիկում գուարծացած միջադ գային երգերու ծոխ յայսապրով - մր , ժամասուր դարծերու մէջ : Վաօրէ հաջ կր համի Առաջնորդ Սե-բոլիվ Ծ. Վ. : Դեսկայ ի՛րլյայ ծերերու երեկոյեսն ըմիքրերին, Վր խոսի հայրա կան - որդիական սրտագիս հաս մր : Ու դաս – որդրադաս արտագրո ձառ աջ։ ու յածում ծույ ժողովուրդի - փառարանելով ասպետական Ֆրանսան, իր ջերժ երախ – տագիտութիևմը կը յայանէ կառավարու – թեան ։ Կը գնահատէ ու կ'օրհնէ մեր հայ-կական աւանդութեանց ձշմարիտ պահակգագաղ առագութատոց չջատրրա պաշտղ-ծերը որոնը, չակառակ ժամամակի եւ մի-Լակայրի փոփոխումնեան, իրենց սիրահ -րուն մէያ պաչպանած են - մեր - ցեղային սէրն ու յարդանչը, տարեցներու հանգէպ։

ակրն ու լարդանցը, տարեցիկրու հանդեպ։
Ու կը յորդորի երկանո պատապարհայ հերը որ դիամատանի դիանանակ, եւ հարճա
վաղ միալով արցինել այս տարիցին ձէջ
դիրնեց հանդիսա կեսնա պարզելու բորուն
անասորութենանց առողծութեան ու լադիգին հանդիս հետևալ արդին հետև ու լադիգին հանդիս հետևալ հետևալ և հետևալ
հերնալ հանդիս հետևալ
հերնեն համար - Հանդվար կդ փոկուի Հայր
միրով :

#### կուկանական, կրաչու

19 ՆՈՐԱԳԻՐՆԵՐ ՊԷՑՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

Պէյրութէն կը գրհն մեզի Յունիս 26 p-nuhulind .

թուազատղ — Երկու չարախ առաջ Էչրէֆիէի, ու այս անդամ , Թրատի եւ չաղագի չրջաններուն մէջ 19 նորադիրներ չանդիսաւող երդու – մով մուտը դործեցին ԴաչնակցուԹեան

մեչ 13 տորադիրներ շանդիտաշոր հրվու մով մուտը գործեցին Դաւչնակցուժեան
մեծ ընտանիջեն հերս :
Երկուլարիի օր, դումարուեցաւ Նիկոլ
Դուման կանիակուինան, ընդհանուր ժո դովը, որու ընկացին անդի ուշենցաւ
երդման արարողուժիւնը 9 մորադիր ըն կերներու, որոնց կնջամայրը եղաւ «Յա-ռաջ»ի խմրադրապետ ընկեր Շ. Միսաջ -եան։ Ընկերը ողջունելէ ետջ նոր ուխա տաս։ Հայորը այրուայչ տար տոր ուրա-հայները, Թելադրեց հաւտաարիժ մեալ ի-րենց ուխային, չեչտելով Դայնակցական ըլլալու հպարտութիւնը ։ Ըսդհանուր ողեւորութեան եւ ծափերու

119, pour monchque Simbe Ampuly ուչ, ըստց արուսցաւ տաււ Կարսպաստա-Նի մեր մտաւորական ընկերներին Ցամատ Ծողոսհանի ու ընկեր Կարս Գերրդեանի , որոնց խանդավառ խսոջերը Լերմ մԹնո – լորտ մը ստեղծեցին ։

Չորեթչարթի օր, տասը նորագիր ըն\_ արտել բու կերձեր իրևնդ երդման արարողութիլմոր կատարեցին, Քրիստավոր կոմիտեղութեան ընդՀանուր ժողովին , Ժողովրդային Տան ընդ էանուր ժողովին , Ժողալրդայըս ժէջ, ար լեցուած էր ընկերներու ստուար բաղմունքևամբ մը ։ Տասը ուխահայներուն կնրահայրը եղաւ

Ամերիկայի մեր ընկերներեն 8. Խաչա նանգրդայր ուր ըսպորարչ, և տալ հան, որ խանագավառ խոստիերով ողջունեց Նորադիր ընկերները, յասակ ընտրուռեքը կատարելով այք մեծ կուսակցունեան , որուն ուխահալ դինուորները պիտի Տան –

գրատատ :
Իրդժան յուղիչ արարողութեներ և հաջ
իրսաբ առին ընկերներ Սաշակ Ձեր Թովժահան և և Տանա Պորսահան չերանի
ժեր կուսակցութեան վիճակուած դերը
Հայ ժողովուրդի դարաւոր հրագի իրա կանացժած ժեչ :

#### BURNL SET-LUCY UC ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԷՋ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, (Ցառաջ)... Շարաթ, 18 ատվ վարժարանին արլոր սենեակները լեցուեցան Հետաըրջիր թազմութինամբ ։ Գլխաւոր սրահին մէջ ցուցադրուած էին գրանոր արտեր աչ ցուցադրուած չվ վարժարանի աչակերտու իներու պատ րաստած ձեռադործները, ծածկոցները ասեղնագործ տեսարաններ եւ դժագրու ասեղադրը աստարասար ու դօտգրու ֆիւմներ։ Օտար թարձրասաիման անձնա-ւորութիւններ չիացումով կը դիտեին ձև-սագործները, երրեմն Թերահաւասագին Հարցնելով — «Իրա՞ւ, ասմեց 14-15 մարդմերիը, երրաս բոլամել 14-15
տրցներվ - «Իրա՝ , աստեղ 14-15
տարեկան աչակերաու իներու դործեր
եծջ : Ուսիչներ՝ լաւատեղեակ մեր ժողո վուրդի աչխատանիրութենան , ընդունա կուրեան՝ արանչացած կը բացաղանչնեւ գուջ տաղատղաւոր ժողովուրդ մըն էջ , ձեր ձեռներէցունիւնը կ'երեւայ թոլոր ասպարէդներուն մէջ։

ասպարկվահրուն մէջ։
Շատ չանցած ապրարձրերուն մեծ մասը
ծախուտծ էր։ Ուրիչ սեհետկինիրու մէջ
երիտասարգինը եւ երիտասարգույնինը կր
պատրականիչ խաղերով եւ ածակինուի
հերով, դեռ ուրիչներ՝ սեղածներու չութի
հատան կղ վերենի»՝ Ար՝ ի՞չացել կրծուն
առան կղ վերենի»՝ Ար՝ ի՞չացել կրծուն
առերի օգտավուր ըլլոլ վարժարանիի։ Ֆաջոր օրը, կերակի տասւսով՝ միջեւ ժաջոր օրը, կերակի տասւսով՝ միջեւ ժաջոր օրը, կերակի տասւսով՝ միջեւ ժաջոր առերի չառանիչ արձերիչ հու ,
արտիսը։ Կեսորիչ առանը հայինը չու ,
այլական հասարարիը ,
այլական հասարարանի հայինը չու ,
այլական հասարարիը ,
այլական հասարարան հարակութներ չու ,
այլական հասարարան հարակութներ , ժարանը։ Կէսօրին չատե հայկական համադամ վական Համադամ կերակուրներ արաստուած Հայուհիներու կողմէ I արուչը դրկուած պազարին ։ Օտար անձնա ւսուչը դրկուած պազարին ։ Օտար անձնա ւսրութիւններուն մեջ աչջի - կը դարնեին Երուսաղէմի կառավարիչը, - ընդչանուր Երուսադէմի կառավարիչը, ընդչանուր ոստիկանապետը, գայմնագամը, յարան -ուտնուննանց ներկայացուցիչները , րարձրաստիճան պաշտոնեաներ : ՄԱԿի հաչտարար յանձնախումրի նախագահ գօր. Պրրնս, ԻՒ ԷՆ ԷՌ Վ. Ա.ի բարձրասgop. Appèn, NN & left 4. Il. ip punpapunappènis que modelunte p. Spequamathy is
appenis que modelunte p. Spequamathy is
appenis que modelunte p. legan, Lagra e she per
juria amaphi lega fiq mahat Pl freqta
méphène, le pénumuna e februmampan.
Spère peting queby, sandpumi duntum
mèmbunat meluntu fi melununte, quequfite jurique file pe que alique la que que
le jurique quari jungut funga per
sun thumapet hayà en appen, Amapan an
yan thumapet punga junga per
yan thumapet junga e junga per
petit per
petit per per per per
petit per per per per per per
petit per per per per per
petit per
pet մար։ Քարժէ յիչատակել մանաւանդ մար։ Գարժէ յիչատակել մանաւանդ դանհանը որոշն չատ րան կը՝ պարտինջ պաղարին յաքողունենան համար:

P7. P.U.41-8

## ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒՔԻՒՆԸ

Կիրակի օր տեղի ունեցաւ Սեւռի Կերանի օր տեսի աշենցու Սեւմր Մ.
Առրատեստ վարժարանի տարեսիրին՝
Հանդվալ, րացառի յակաղումենում գ. Գր հակալան է Ուտմանց պետ ընդն վերա-տեսում Գ. Վիինո որում արկատ երկ չիկա-տեսում Գ. Վիինո որում արկատ վերկիկ հառը պիտի հրատարակենը տոսիձին . Հանդկայիր հերկայ էին հան. Կաքող Սի-

Պատուիրակ եւ Փարիզի Առաջնորդ Սե -րովրէ Ծ. Վարդապետ Մանուկեան եւ Տիար արջ. Ներսոյեան որ երկու օր առաջ րասած էր Փարիզ, ինչպէս նաևւ Անուչա-ւան արևզալ, Իսալիսլ հիւպաստոսը Մար-ջի Փօլ աիւ Վէու, եւ րազմանիւ հիւրեր

ճայքրևասվ

որս այլրորդող :
Դարոցին տեսականական անօրքեր , գօր ,
Փօր Փրկվօ կոսը առնելով Նախ ընտրեա կալուքին և յայանեց Գ Վինիսին որ ին հերկայուներն եր պատուս էր հանդիսուβիւնը , իսադ յատկապես մշակուսած նա-Բիւծը, հաող յատկապես մրակուած նա-ող մո դծումատեց Հայութ ջաղաբակիչու դերը աշխագուհ մէջ։ Շերաեց ԲԷ Հայաս-ասեր երած է բաղաքակրթութեան յատա-բացեալ դասը Ահոր մէջ, և ծահրահայով Միմբեպոեստ միարածումեան վրաց, պարվեց անոր կատարած գործը - ծամ-թացեկ ներողայի հայկական լեղում եւ մոսել Մի մոսեր հայ

Քանի մը աշակերաներ Հայերէն , իտայերէն եւ ֆրանսերէն : 6ի -Հենջ ժանաւանդ Վիդէն Թորոսեանը որ չենք մանասանդ Վիդէն Թորոսհանը՝ որ ձարտարօրէն արտասանեց Հ. Ղեւոնդ Ա. իլչանի «Հայ Հանձարը», Գ. Գեւոնեանը Սիրվա Կապուտիկեանի «Խօսք իմ տրգու – ն»ը։ Ծատ յաքող էին նաևւ միւս արտա – անողները ։

Acuncibunghin 2. langth կարդաց դպրոցին տարեվերջի տեղեկա -

«ՈՐԵ։

Վարժարանը ունի հաքը դասարան, 105
ալանիրաներով։ Առաքին դասարաներ ինջ
«որ հերկայացան պահարուիայի ջինու«հար հերկայացան պահարուիայի ջինուβետն։ Արդիները տակային ծածաք չե
«Ուդիս «Էկն» եւ արդութի» ար և գուհի արտարանի և հերկայանան աչակերարը և ու սիսուբեր աէ դատարար ցանս-Պելվէի ջրրութրարձ : Ռուսծիր ժասահարի Պելվէի աչվես ու սիսուբեր աէ թիւն , ձէսոէրենեան Գէորը, Տէր Պապ-եան Պետրոս, Էրիդեան Յարութերև , Մէնդիլնեան Յովհաննէս, Գղրեան Յով – Հաննես, Տէտէնեան Արշաշիր, Բէիզեան Գրիգոր եւ Ձէջեան Յակոր։

ե իերը բետրոտակրասերեր իե ույլ չետգրչակ ծարի դե խօսծ իտեման հարարարերը հետրոտակրասերեր thin the property of the long fungang and find fundaming the first of Տևսուլ վարդապետին հրաւկրով խոսբ առաւ ծաեւ Տիրան արջ , Ներսոյեան , որ ուրախուվեհամ բ յայտնեց իք 16 տարի ժերջ դարձեալ առիվ ի՞ ունենար հերկայ Ըրպու Վարժարանին մրցանակարաշխու-Բեան հանդեսին:

ստեղծուի ծնողջին եւ տղուն միջեւ ։ Եւ այն անջրպետը կանկսելու համար է՝ որ տղաքը պէտք է հայ մեծնան, նմանին ի

ապամբ պետք է հայ մեծծած, հմահիր ի
թեծց հայրերուն որպետքի տասրացած գա
ւակ մբ մեծցաւցած բլիայ ծնողջ մբ, ինչ

որ ծանր վերջ մբի է իրեն համա,

Այս հասել հերջ մբի է իրեն համա,

Այս հասել հայ ահառչը,

Է Վ. Ադրլեան չանի մբ իսաչով, ծար

ֆրահանդեն, յեսող հայիզեն իմերին չո

ֆուրեան որ հարել հասելու վարժու
հիւնը զոր այաջը ստացած վարժարահին

ՀԷ ինը ամ իս չվորացինը հրեջ ամառւան

արձակությեր չրիանին:

Հ. Սերովրեն վասահեցուց ծծողները

է իրենց պատանիսը

արձակուրդի չրքանին : 4. Սերովրէն վստանեցուց ծնողները Բէ իրևնց զաւակները ղալոց մտած օրէն նդած են «ժեր ղաւակները եւ արժանացած հուն որ

երած եւ «եկ դաւարծերը եւ արժասացա երի դուրդուրաերի »: ԱժՀԵՀ Վերջ խասը առաւ Գ. Վինիօ , որուե ճառը , իշպես ըսինը, պիտի հրա -ապրակենը առածեին ; Գեղարուհատական րաժմին իր տաղան -դաւոր մասնակցութիւմը իրաւ երիսա -ատրը Հուեականար Գոնեան որ չատ մուրը վարպետութինամբ են լորս կատը նուս -ուս, արժանայնալով բուսե ծափիրա դեց, արժանահալով բուռն ծա Երդչախումբը հանդէսին կիսուն նրդչախուսրը շատրչորո դրուս անի մը հրդեր եւ Հանդէսը փակեց ՝ Հ Ալեմչահի «Իմ հեռաւոր հայրենիը»ով ։ ՇՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԻՑ

ՏԽՐՈՒՆԻ .- Մայիս 20ին Պեյրութեի SNPIPAD: — Մայիս 20ին Գեյրութի ԱԷ յրանարածանան հղած է թնիկ կոլութի Աներան Լիժոնձնան։ Աենի յրած գրուրդը դար պատասխանասու պայասններ վա-գած է Լարիագիօց մախարդին ինուհերանից սպասարկութենան մէջ։ Գաղագին բարե պարութենան ժամասալին հրաբայան էջ Լաբեպիոլ դաղութի թի չեժ առուրման Վորեագիոլ դաղութի թի չեժ առուրման Վորեագիութեան առանցի։ Լաբեպիոլի բարե Գույում ձևան — Լիժում հան — Հայուգ Շեան-Վիրեագիան առանցի։ Լաբեպիոլի թի ըն-Լիժուներան հիմում հան Գերպերհան առանցջի։ Լաթաջրայ րր ըս-փերսերը ձեռնարկած են Լիժոշմեան ժա-ահնագարան ժը պահել Ս. Յակորհանց Արդ. վարժարանին մէջ։ Հանդուցնալը անդում էր Ս. Օգն. Խաչին եւ էիպ՝ համակրող մեր ազատադրական պայքարևենուր:

ՎԱՀԱՆ ՀՈՎԻԻ Նոր ձայնապնակը «Պամպու Պոթ» ժողովրդային լայն ընդունե – կութիւն դտած է Ամերիկայի մէջ։ Վահան լութըու դասա է Ծառընդ եւ հաստատուած Հովի ծնած է Թաւրիզ եւ հաստատուած Աժերիկա։ Ձայնապնակը կը ծախուի չուէտական Ռափսստի պիտակին տակ ։

ALLOND OF PHONON

## ዓበቦሪ ያትየበያበታ ሲሆኑትር

## 9.1.11h b7.

Ուրախ հմ որ մեր սիրելի ընձուդար Տիչդ ժամանակին աղատեցի ։ Ինծի կու գալ Թէ Սրը Էսսքեյս պիտի ուղէր դետի-դալ Թէ Սրը Էսսքեյս պիտի ուղէր դետի-հերադահալով Հարդ ու փշուր ընհէ դայն ։ Վերադառնալով մեր արչաշանքին, Սրբ Էսսքեյսի ետ կենալէն վերջ, Օր ՓեԹի-Եաբել յար եստ կենայեր վերը, Օր. Կաբեր Արիան յայսնից որ սահրագատ է աստեղ «Մար, կրնայ ըրլայ որ Սրը խանել» իրեն պետքը զգայ։ Աեննավերին վայրկեսնին Սիւդանն այլ լուր կը որկեր Թե. պիտի չկարինայ գող, գրիա արտի պատճառով: Մնայինը գնդապետ Բեյան ու հս

Thumphy quantum exp.

Superphind during & gloquaghing: flugdurifiland of & journ aryungariffich its p.

bely, they for the manifolds legad made
for group when a softy modernmatyland flug
by. they made by quantum middle print 
buy, to make by quantum middle print 
buy, to make hy quantum middle plant by

matile pair by not, and bill from him other

matile pair by not, and bill from him other

matile pair by not. ւելի բան կ'ըսէ՝ ջան եԹէ խօսէր։ Այդպէս էր նաեւ մեր ՄիԹօփոս գացած

օրը։ Ամէն ինչ տարաչխարհիկ լռութիւն որ դգեցած էր ու րացառութիւն ըլլալով

դրևն տասատագ, գրերադրենն իրեմջ սե արմապ չիրշւաց ֆոհան նետևս։ Հ։ 06աժ-գրե իրջրաչանգի, սե իրանրել ասածիր կրակ վիճակի մեջ։

Քանի չարունակեցինը մեր Տամրան՝ այնջան փոխունցաւ վայրին տեսքը։ Քա-րի խոլոր կտորներ՝ իրարու վրայ կու -անուն ինձ այնպէս Թուեցաւ որ նաատվում որ առաջություն արև որ առաջություն այր կանուհի. վայրկնան մը հակատմարդը այնջան իրա-կան Թուհցաւ ինձի, ինչպէս Թուած էր Հայրիկիս։ Գնղապետ Բէյսին դառնալով,

— Այստեղ ժամանակին Հոկաներ ապ րած ըլլալու են , եւ իրենց զաւակներն ալ ձիչգ հիմակուան երախաներուն նման . ոոնը կը խաղային խիներուն հետ , խիները իրարու վրայ կը դիպէին, դարձհալ կը բանոլէին, ԵԹԷ հարկ ըլլայ անուն մը տալ այս տեղին, ես դայն պիտի կոչէի «Հսկայ

այս տեղըն, ոս դ...... երախաներու Երկիրը»։ — Կարծեմ Տիչդ տեղին է ձեր նկատո-հահմական եւ ղունիւնը, պարզակերպ, նախնական եւ մեծ: Այդ է Ափրիկէն, պատասխանեց

ուս ։ օւյր , օւրրոր - Կը սիրէը գայն , այնպէս չէ՞ , հար-

— Այո, րայց այստեղ երկար ատեն բնակիլն ա ընտրդս անդուն կ՝ընէ ։ Այո, ըսի, Հէրի Բէյպըրնի մասին մտածելով։ Ան ալ այդպէս էր, բայց ոչ

անգութ ՝ ակար բաներու հանդեպ ։

— Օրիորդ Անն, կարծիջները կր տար-րերին այն մասին Թէ՝ որո՞նք են եւ ո -

Ձայնին մէջ կար այն տեսակ լուրջ շեշտ մը, որ սարսռացուց դիս։ Ձգացի որ իս-կապէս չատ ջիչ րան դիտեմ մօտս կեցող մարդուն մասին:

— Խոդիրը կարծեն հրախաներուն եւ

ակար բանար դահերու կարդին չէջ դա երրեք անդութ չեմ վարուամ։ Ուրեմն կի-Այդ պարադային կրնայ անկեղծորչն

Վայրկեան մը մտածելէ վերջ։

— Ոչ, չեմ դատեր, ըսի, Թեեւ կ՝են Բադրեմ որ տեսա են։ Գոնէ այժմ այդ պես են։ Թէեւ հայրեկը ժերա կլուեր՝ Թէ
սկզբնաւորութեան մարրեկին ու վերևերը
միասին կ՝ելնեին երկրին՝ հաւտապ դոբուքեած ը - նման առիւծներուն ու վաղռերանը. րերուն ...

— Եւ ընձուղաներուն , ընդմիջեց դնդա. պետ Բէյս , խորամանկ եղանակով մը ։

Թարգմ. Ա. Հ.

(Zup.)

## **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԱԵՍՏՐԻՈՑ աժերիկետև գինուարները պնտի ջաչուին ժօտերը ։ Այժժ բաղմարկեւ սնասեներ կը բնաւնչ անդաւարկու հա մար ամարկե թանակունչ անդաւարկու հա մար ամարկե ջանակությանի գինավերեր եւ ջանի մը հայար ընտանիջներու գոյ – ժուռ Ֆոոու 132 հարահայեւ hammlaned b ջերը։ Ծարդ 143 կառախում բ առաղձ Հասած է Սալցպուրկ եւ ամէն օր 4 – 15 կառախում բ եւս կը համեր ։

կառարուս և առաջություն էրը կարչապետը չկրցաւ կազմել դահլիձը։ Ուրիչ վարչապետ մր կր

հառուի ։ ԹԵՀՐԱՆԷՆ կը Հեռագրեն Թէ պաչար – Շիրագի ման վիճակ յայտարարուհցու Շիրա մէջ, իրրեւ հետեւանը չարը մը խոսվու

U.64-LPAB emputh 19.500 mzhumm ԱԵՐԵՐՈՍ գագային 19-500 աշխատա -արտերը (առգրը) փա ինս կիակատա -խուսումերը, Հակասակ սեծակգայի վարիչ-ներու կոչին, Գործապուրի վր անեւ՝ վեր շարային ի վեր, չրատերյակը անել պործու -սելումիրն, — Ասկերսի հաշտոնակատին մել, ու հասաստա ոչությու : - Աոգերսը հանատականակն մէջ ալ դործաղուլ յայտարարեցին 14000 սուքրընհը , անչարժութեան զոտապար -տելով 120 նաշեր :

ապրզ ՀՀՀ աստոր է ԻՐԱՔԻ Թազաւորը Անդարա Հասնելով Ջերմապես ընդունուեցաւ Թուրջիոյ Հան-րապետուβեան նախաղահին եւ կառավա-

դեկագրի մր համաձայն, 400 000 թնիկներ դողադրը որ չառածարը, չու ծու ծու բրդակը տեւականորէն անդործ են ամրողջ երկրին ժէջ։ — Հինդ Տարիւր Հողի այաննուած եւ երեր Տարիւր Տողի վիրաւորուած են անցորութ տորըը ծուքը գրգաւորուած ես այ հալ Նոյ. մՀկչն ի վեր, իրրեւ հետևու ազգայնական իւրսումներու։ Ձոհել 2nstyl

ագրարադրա ըրթու 192ը Ֆրամսացիներ կամ անանց բարևկաժ բնիկներ են։ — Նոր ահարհկումներ աեղի ունեցան Յունիս 28ին, Կոստանգինի մէջ ։ Հարցապնդում պիտի կատարուի Ադ Հարդին մէջ, Ալժերիոյ կացութեան մո

ոքն : ՄԱՐՈՔԷՆ կը Հեռադրեն ԹԼ կացու -Բիւնը լարուած է Քաղապիանջայի մէջ : Բաղժաթիւ եւլոպական խանութենը վասիուած են, ինչպես եւ որձարանները ծաղուլը կր շարունակուի։ Խումը մ ց որարհեր խորտակեցին ֆրանդական ԹերԹի մը խմբադրուԹեան եւ Անդրատ -թանահան ընկերուԹեան դրասենեակին ա-

ակիները ԹՈՒՆՈՒԶԻ մէջ դժոխային մեջենայ մր թուրային այն ընդական անդիկատու դրա-արվեկատ աներիկեան անդիկատու դրա-սեննակին առջեւ, Շատ ուժեղ պայվեռւ -յիկ մը դանուեցաւ ամերիկեան դեր ցիկ մր դանունցաւ ամերիկեան դեր -հիւպատակն տան մէջ Պատրոյգը վառած էին, բայց մարած էր։ Ֆրանսական մարդ-դանը ցաւակցուքինչ պահից շար ա -հորակելի արարգին առքին» — Մարդպա-հը հանրայ երաւ Փարիզ դալու համար։ Իր ՔԱՄՀԻՆԻ հետ

Sp. Sandpuny Lenu. Pamphay quayue. sandup: high Rilla Rill Arb Sanbay maphan β dp. que's quagh's high graup β h op. Junu mp. Junyah — pph d kf. β kp. he. Shih β lippon tunyah — Lui. β mi/sp. (d kf. p. 51, d he.m. β mangha-hai), mahampahan's hiphymymyraghy. h sandta. Hai kin d. Juhambh. րանցի : Կը բնակէին Ավբնիւ Վակրանի վրայ պանդոկ մը։ Երրորդ արկածեալն վրայ պատմով որ։ Նրրուդ այհակա իրանցի չ հակտական Չանկենչ, հայնակա իրանցի չ իսկ չորրորդը Ֆրանսացի մը։ Ամերիկեան բեռնակառը մը ջարդուփչուր բրած էր ին բնաչառժը ։ Ոստիկանու Թիւնը ձերրա լ գտուրատը ։ Ոսարդանութիունը ձերբա -կալեց) - երկու ամերիկացի դինսուրնները որոնք փոխ առած էին բեռնակառքը , ինչ-պէս կը դսեն տեղական ԹերԹերը ։

## ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1.Bl. du Nord \_ Le Raincy S.O.

1.5), dll NOTA — Le Mainey 3.00
1955 — 1956 գորոցական տարեքըջանին
արձանագրուθիւնները սկսած են ։
Ընդուներուθեան պայժաններու տեղեկանալու հաժար, հինչշարիի եւ շարակ
վեսարենին տուավ, ժամանաւոր պայսօն –
ևայ մը պետի գրագի ծնողներուն դիմում-

Աժավերջի ժրցանակարայիտութեամբ Հան-դէտը տեղի պիտի ունենայ 3 Յուլիսին , Կիրտկի, կէսօրէն վերջ, դեղարուհստա – կան Հոխ յայատղրով ։

#### Prinahabbi

ԿՐԸՆՈՊԼԸ. - Ֆ. Կ. Խաչի տարեվերջի ջննութիւնը տեղի 4'nehhhan , առուսա ժումը 9ին, դպրո gh upushi atg :

Spinehphing Sung quigneffy he dun ծոււսրապես ծնողները, ջաջալերելու : ա-մար իրենց դաւակները եւ Ֆ. Կ. Խաչը։ Քմոււթենվեն վերջ ժամը 3ին կապ. Խաչի Վարչութ-իւն plugs . dagade :

Տեր եւ Տիկին Պողոս Ֆրենկեան , Տեր եւ նկին Նուրհան Ֆրենկեան , Պ. Ճի Ֆր -Տեր և Ֆիկիս Կօդոս Ֆրենկետն, Տեր և Տիկին Նութեան Ֆրենկետն, Գ. Ֆի Ֆր – բենկետն, Օրիորդներ Գաքելին և - Ժոել Ֆրենկետն, Պ. Պ. Հարալա և Ֆրեանրիջ Ֆրենկետն, Օր. Կորին Ֆրենկետն, Տեր արգարա, օր. բորը» արդագատ, օգ եւ Տիկին Ֆիլին Շապօշ եւ իրենց դաւակը Փրօսփեր, Տեր եւ Տիկին Իվ լը Կալէ տր Տինեօր եւ իրենց դաւակը Հերվե, Պ. Յարութիւն Ֆրյնկհան, Տիկին Մելինկ Ա -րապետն, Կարապետ, Մկրտիչ Ֆրյնկհան ու Կոզոս Տէյիրժէնձեան ընտանիքները , ինչպէս եւ Միսիրեան, Փափագեան և Մինասհան բնաանիջները եւ ամրողջ բնաա -նիջը խոր ցաւով կը ծանուցանեն իրենց sop , sophypop , quelfyfin ազգականին

#### CCAS PPEUMECUN

Sp, up mhyl nehhyme 28 Bachha, hp բնակարանին մեջ ,

#### 36, Bl. Suchet

30, 81, sucret Յուդարկուսրութիներ ահգի պիտի ու -ծևծայ 30 Յուծվա, հինդչարիի, ժամը 2-15ին, Փարիրի Մ. Յովհ Մկրտիչ եկե Վիչորի ՎՀ, 15 ուն ժամ Կուժան եւ ժար Քինը պիտի կոխողբուի Փէո Լաչէդ, բնառնեկան գամրարանը

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

U.jph Shiple bought ford particle be Արլի Տիկին հայիկ Գումրուհան և պուտիր Գեպ Գումրուհան, Տեր և Տիկին Սարդարհան, Օր. Վարդուհի Մարդարհան, Օր. Վարդուհի Մարդարհան, Տեր և Տիկին Վահան հայաստիները, Տեր և Տիկին Վահան Տիկին Մահան Գրաբահան և դաւակները, Տեր և Տիկին Մահան Է Սարդարհան, Հարաստան), Տեր և Տիկին Մերար Գումիանի Արաբահան և դաւակները Հարաստան), Տեր և Տիկի Գերար Գումիան և Հարաստան), Տեր և Տիկի Գերար Գումիաներ Հարաստան), Տեր և Տիկի Գերար Գումիաներ Հարաստան), Տեր և Տիկի Գերար Գումիաները Սարդիարիա), Պ. Գերար Գումիաներ Հարաստան), Տեր և Մանուկ Փափացեան եւ զաւակ րը, Տեր եւ Տիկին Արչաւիր Մելքոնեան, Տեր եւ Տիկին Մուրատ Մուրաահան, Տեր եւ Տիկին Պողոս Փափաղհան եւ դաւակը, Split Quantity Unghair be quemy ները, Այրի Տիկին Արեւ Չապունեան (9 անրը, Այրի Տիրիս Արև, Հատրուսատա (գտ-լիս), Տէր եւ Տիկին Վահրաժ Մանկա -տարեսան եւ դրուակը, Այրի Տիկին Մար -իսոժ Գուժրուեսան (Փշլիս), Այրի Տիկին Բերուգ Գուժրուեսան եւ դուսակները ու ըսյոր ազդականները խոր ցուով կը ծանու-ցանեն իրենց անումնոյն , sop , եղբօր , թեուրդւոյն , մօրեդրօր եւ ազդականին թեռորդույն, մօրեկրօր եւ ազդակւ ԽԱԶԻԿ ԳՈՒՄՐՈՒԵԱՆԻ

(Չէնկիլէրցի, 48 տարեկա ,որ տեղի ունեցու 28 Յունիսին մամբ, որ տեղի ունեցա։ 23 Յուներին ։ Յուդարիսությունիներ պիտի կատարուն իր բնակարանին մէջ, 71 ոիւ Գիքսերէ -Բուռ, Փարիզ (19), արար, չինդչարիչ մամբ 2-30ին և մարմինը պետի փոկա -դրուի Փանիքչի կրերեցանատունը ։ Մասնաւոր մահոպը շստացողներէն, կր

խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել ։

## ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Հովանաւորութենամը Հ. Յ. Դ. Մար սեյլի Շրջ. կոմիտեր, նախաձեռնութենամ Հ. Յ. Դ. Սեն ժեռոմի «Հայաստան» Ե

Նուիրուած Հերոսներու յիշատակին ։ Նուերուստ Հերոսներու վերատակին : Այս կիրակի, ամրացջ օրը, Աեծ Թեւսք 117, Ավընիւ Քօրօ, Պար տիւ Շալէ , բնչարձակ եւ դով ծառասատին «Աբ : Կը հախարահ է թիւ Մ - ՁՈՐՉԱՅԵՄՆ, կր թահախոսել բնկեր 6 - ՊեՏՔՈՍԵՄՆ -Գերարուհատված ձոխ բաժին Մաս -հակցուկնամբ ԱԷծ Ժեսոմի Նոր Աերուհ-գի «Աբրալիան» խումբի եւ Կապոյա հա-չի մասնաձերգին :

msperpin

, մասմասրողը» ։ Հայկական եւ եւրոպական պար ։ ռեւ ահւՖէ։ Մուտքը ազատ է ante up \$5:

## Ubo AUSSULLULALU

Կազմակերպուած Համախարբերդցիա կան միութեան Լիոնի եւ Տէսինի ջո մաստանիւղերուն կողմե :

U.ju hppmhly mamcomta spingle bybling Տէսին, Պ. Նագարի որձարանին ետեւը , դովասուն ծառերու Հովանին տակ ։

Գեղարուեստական բաժին, հայկական եւ եւրոպական ընտիր երդապնակներ Երդեր, պար եւ անակնկայներ ։

ձոխ պիւֆէ դիշրաժատչելի դիներով ։ Ընտանեկան դուարժ մ Թնոլորտ, Հաձե-

the dust wing : Մուտքը ապատ է : Ծանօք .... Անձրեւի պարադային, Տանդկոր կը յետաձգուի յաջորդ կիրակիի :

#### PHESULUL PHU

Ֆ․ ԿԱՊ․ ԽԱՁԻ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Կազմակերպուած Լիմեի մասնանիւ ողմէ, այս կիրակի, ՏԷՍԻՆԻ գովաս մասնաճիւդին կողմե, ույո զբ ԱՆՏԱՌԻՆ մեջ

ԱԵՏԱՌԻՆ մէջ ։ Բարձրախոսով հայկ և հրդապիակիսեր , հանելի ժամահց , նախ պիսֆէ եւ դովա – ցուցիչ ըմպելիներ , մեառչելի դիհերով ։ Օքեջարը կը մեկիսի Փլատ Կիչառէի ժամը Զին ։ Անձրեւի պարագային կը սե – տաձղուի յաջորդ կիրակի օրուան ։

#### THE SHILL THU

Ֆ. 4. ԽԱՁԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂ Դէպի Ռէալինու, Յուլիս երեջին ։ Մասնաւոր օԹօջարհը՝ վարձուած են ԱրձանագրուԹեան համար դիմել 2 ռիւ Պերնար տիւ Պուա ։ Ptouthwith

Պարսամի 22 որւ տ՝իքս ։ Տիկ. Մ. Խանձետնի՝ 50 Ավընիւ տը լա Ֆիկօն, Պունզ է

*Տիկին Ա. Տէր Վարդանեանի* Պուլվ. տէ Boykp, Anifoli Տիկին Ձ. Պետիկեանի՝ Վալպարել

երթեւեկի ծախը 300 ֆրահը : Օքօջա -րերը կը մեկհիչ Փլաս տ՚էջոկ՝ առաւօ -տուհ ժամը վեցուկեսին :

#### TUESULLULTY JULUVUL ULR

Ֆ. Կ. Խաչի մամահիւդին դաչտահա դեսը այս կիրակի, ամրողջ օրը Սէն Փէ ոչի մայրապետներու զովասուն անտասին մէջ, Սէն Փեռէ ։

մէջ, ԱՆ ֆեռէ ։ Գեղարուեստական ձոխ թաժին, եր -գեր, պարեր։ Կը մասծակցի ֆրանսական ծուտգախումը մը եշրազական պարերուն։ ԵԹէ անձրեւ գայ, յաջորդ կիրակի ։

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԴՊՐՈՑԻՆ SUPBAUL PUESULULTAUC

Լիոնի Լուսաւորիչ զարոցին տարեկան դաչատմանդկոր այս կիրակի օրը, ժամը 10քս ժինչեւ 22, Կապիյյոնի սրձարանին ջրանցահայեաց բակին մէջ, Տէսինի 23 Թիւ Էրնեստ Ռընան փողոցին վրայ , հայ-

րիշ Էրմեստ Ռրման փողոցին վրայ ական Զերմեի մեքսոլորտի մեջ: Արոնահայեր, ջաջալերեցեջ հայ ս ային դաստիարակունիշնը, ոչ մ տորով այլ մանաւանդ՝ գործ,թով, ներկայութեամբ պատուելով սոյն դաչ տահանուկոր

#### ԾՈՎԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ THME SOULE

Մասնաւոր օԹօջարով, կազմակեր -պուած Հ. Ց. Դ. Պէլվիլի «Ռոստոմ իսում է . Ե . Դ. Պէլվիլի «Ռոստոս խում րի կողմ է , երթուրարձ 1200 թրան թի , փոխանակ 1700ի : ՅՈՒԼԻՍ 17 Կիրս կի :

Փափաթողները կրնան արձանադրուի այժմէն ընկեր Սարդիս Էֆիսանեանի մշտ 70 Ռիւ Ժիւլիեն լա Քրուա, Փարիզ (20) Ինչպէս հահւ Շաչարան ԱրԹիւթ, Փլաս տէ ՖէԹ։ Տեղեթը սահմանափակ ըլլալով կը խնդրուի արձանադրուիլ անյապաղ ։

#### 402 SUPOVSP UBP ZUSPEVU4P8VE -ՐՈՒՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Սիրելի հայրենակիցներ, ժեր ազգի դողղոԹայի ջառասնաժեակն է այս տա – րի։ Ապրիլ ամսուան ընԹացրին տարադիր հայութիւնը ամնեց ամենուրեր թափուս անմեղ արհան կսկծալի յիչատակը։ ին Տարծնի սակաւաքին վերապրոզները ա -ժէն տարուան չման, այս տարի յատկա -պէս որպես ջառամամեակ պիտի արծարծեն այդ բոցը։ Եկեղեցիի ժէջ պիտի կա տարուի հոգեհանգիտ եւ պատարագ Յուլիս 17ին, կիրակին, Վարդավառի օ

ը։ «Յառաք»ն ալ իր րացառիկը պիտի ու -ենայ նոյն օրը։ Կր խնդրենը ուրեմն ձեր նենայ նոյն օրը: ձեռնճաս հայրենակիցներէն եւ բարեկո ներէն որ անյապաղ աժփոփ դրութիւններ Հասցնեն իսքրագրութեան ։

S. S. ZUBP. UPARPING

## ԻՐԵՐՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԱԿՈՒՄԲ

Հերքական դատ փոսու Թիւնը, այս եր-կուչարքի իրիկուն ժամը ձիչդ Գին, Լր Քատէ որձարանին վերնայարկը, մէ Թրօ Քատէ դիմաց :

Կը խոսի ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ Նիւթ՝ Հայ թատրոնը ։

Նիւթ Հայ թատրոնը ։ Կարծիջներու փոխանակութիւն եւ Հա ձելի անակնկալներ ։ Մուտջը աղատ է ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Parts (9°)

#### BUPTREES

2 . 8 . 9 . Remainingulate «Ubemy» funciունհան օհուտր, արկիութը հրապահայար է երեբնունի ինկիութը հրապահուտը է հր գունոքի ու արկի ական արդուտը Ք եամր 9/is:

2. 8. 9. «Upyne Plant GILLANI խումրի ժողովը այս չարախ , ժամը 21ին , սովորական հաւաջատեղին ։

ՄԱՐՍԷՅԼ — Խարբերդի Եփրատ Մի – ութեան ընդք, ժողովը այս չաբաթ իրի – կուն ժամը Ցին 6 ևւ 8 Սքուար Սթալին– կրատ, Պար տէ Անահիտի *մէջ ։ Կը խնդ* բուն բոլոր Հայրենակիցներէ ներկայ ըլ լալ այս չատ կարևւոր ժողովին, ուր պի որ կարգացուի Ամերիկայի 4677. տր դարդացուր տասրբայր դար դար չուքիան չրարհրականները , եւ տեղեկ Թիւններ պիտի արուին Սարբերդի ապրող Հայրենակիցներուն մասին ։

#### « ሀ.ዮንኮኮ »ኮ ሮቴን-Հ. ԺብՂበՎԸ

«ԱՐԵՐԻ» Ի ԼԵՐ», «ՄԱՐԱՆ, ՄԱՐՍԷՑ! — «Արծիւ» Մարգական Մի-ուժեան ընդ», ժողովը այս Հինգչարքի, ոովորական ծաւաջատեղին ։ 327 - Ծրմեն ար լա Մատրակ Վիլ, ժամը ձիչդ Տին ։

հիստ կարևոր օրակար չրչդ 8ին ։ Բոլոր ժարդկիներուն եւ տնդամներուն ներկայունիւնը պարտաւորիչ ։ Սոյն ագ-դը կը նկատուի իրրեւ հրաւեր ։

SWPARGE .- WUSP4 9-ALTPAREUR Յունիս 28ի առաուն մեռաւ Խաչիկ Գում-րուհանը, 48 տարհկան : Չյնկիլերցի : 2աւաչառ արբերէն էր եւ կօչկակար բան -ւոր։ Փլաս աէ ՖէԹի ամէն Հայու ծանօԹ փահաս որբեր<u>է</u>ն ուսը։ Փրաս ա, աչթր աս չ։ Հր և սիրուած իր ազնիւ ընшւորունեամը։ Կը թողու այրի մը եւ մանչ մը, 4 աա -Կը Թողու այրի մը եւ մա րեկան :- Կ. Բագոսեան

## &600 2U.4U.L.b.f.

Այրի Տիկին Մանեա Քոչարեան եւ դա-ւակը, Միջայէլ, խորապէս դդացուած , պարտը կը Համարեն ներկայիւս յայանելու իրենց խորին չնործակալունիւնը բո -լոր անոնց, որոնք իրենց ներկայունիանր կամ ցաւակցական նամակներով, վչաակդաս ցաւաղցական նամակներով , վչատև ջունիևնը ,այտնեցին իրևնց ամուսնոյն և Հոր ողբացհալ ՍՏԵՓԱՆ - ՔՈՉԱՐԵԱՆի կոկծալի մահուաչ առնիև

#### 20962UV9bUS VOUD ULA

Նիսի եւ չրջանի Հայ. Առաջելական Ս Եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկերակցութեան վարչութիւնը կը ծանուցանէ Թէ այս կիրակի, Ս. Աստուածածին մատրան մէջ կը պա -Մ. Արտուսածածին մատրան մէջ կը պա-արարաչ Տեր Աստժ ԳՏՖ, ևւ հոգեհան -զատհան պայասն կը կատարուի ազդ բա-րերաթ Գ. Գայուստ կել պեհիանի յաւէտ ոգրացիալ ակինոչ՝ Տերին Նուարդ կել-պեսկիանի մահուսն երրորդ տարելիցին տանեւ.

հրաշիրուի հայ դաղությը , յարդել ողրացեալին յիչատակը

### 5.014.05.150

Բարսեղ Տամլանեան հայար ֆր. կը Նուիրէ Սեբաստիոյ Մուրատ Ուս ի ող – թացեալ Երուանդ Երանոսեանի մահուան

Ստանալ «Ցառաջ»էն ։

ՇԱՒԻԼ - Այրի Տիկին Մարիամ Մա -GIRMI, — Այրի չերկու ժաղրամ հայ-հականի համուսում տոքին, փոխան ծաղ-կեպտակի կը հուքրեն — Ձեր եւ Ձեկեն Դուքին Ձեր Գարուստեսն, Ձեր եւ Ձեկե Վրեսք և Յումեսն, Ձեր եւ Ջեկեն, Հրանգ Մինասեսն, Արրի ֆեկեն Մասի Ձեր Գաուսահան Հազարական ֆր. Շաւիլի եկե -

#### 811.11.48111.01.11.11

4PCGATIC .- 4my . Wash dunbush որ իր խորին ցաւակցութիւնը կը յայանկ Արաժ եւ Վաման Սպէնչեաններուն եւ ուրսում եւ Վահան Սալքսչհաններուն և գուսակներուն, Ասրմենան ընտաներին եւ պարտարհերուն իրենց կեսը, մոս, գուսինն և աղդականին "ընկերուհի Հերանուջ Սոլէնչհանի վաղահաս մահուան առքին :

#### 29PA8U4U2 2U274U

3. 4. Խաչի Պորտոյի մասնանիւդի դա-րոցին ամավերջի հանդեսը, այս չարախ իրիկուն մամբ Գին, կղերականներու սը րամը, Պորտո ։ Ֆմբերդ, մեներդ , արտասանութքիւն , արտմախոսութքիւն եւնւ ։ Եւ «Մանկական ուրախ խաղ մր » ։

Murmbb mamm ?